

In Yenkuik Iyektlajtoltsin Dios

El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en náhuatl de Guerrero



Primera edición 1987 2M
Liga del Sembrador, A.C.

Segunda edición 2015 1M
Wycliffe Bible Translators, Inc.

El Nuevo Testamento
en náhuatl de Guerrero [ngu]

Versión electrónica ©2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.
www.scriptureearth.org

Licencia Creative Commons

- Compartir — Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
- Reconocimiento — Debe reconocer los créditos de la obra.
- No comercial — No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
- Sin obras derivadas — No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>

Índice

	Abreviatura	Página
Mateo	Mt.	1
Marcos	Mr.	94
Lucas	Lc.	151
Juan.	Jn.	245
Hechos	Hch.	310
Romanos	Ro.	391
1 Corintios.	1 Co.	426
2 Corintios.	2 Co.	460
Gálatas	Gá.	481
Efesios	Ef.	494
Filipenses	Fil.	506
Colosenses.	Col.	514
1 Tesalonicenses.	1 Ts.	522
2 Tesalonicenses.	2 Ts.	529
1 Timoteo	1 Ti.	533
2 Timoteo	2 Ti.	542
Tito.	Tit.	549
Filemón	Flm.	553
Hebreos	He.	555
Santiago	Stg.	581
1 Pedro	1 P.	591
2 Pedro	2 P.	602
1 Juan	1 Jn.	608
2 Juan	2 Jn.	617
3 Juan	3 Jn.	619
Judas	Jud.	621
Apocalipsis	Ap.	624
Glosario	665

ACLARACIONES EN ESPAÑOL

Las letras del alfabeto náhuatl son:

a	atl	agua
ch	chikolatl	chocolate
e	yetl	frijol
i	ichkatl	algodón
j	ajakatl	viento
k	kajli	casa
ku	kuajli	bueno
l	lamatsin	vieja
m	metlatl	netate
n	nakatl	carne
o	ompa	allí
p	petlatl	petate
s	sakatl	pasto
t	tetl	piedra
tl	tlajli	terra
ts	tsikatl	hormiga
u	itekiu	su trabajo
x	xochitl	flor
y	yeyi	tress

La mayoría de las letras se pronuncian como en español. Las que se pronuncian en forma diferente se explican en los párrafos siguientes:

Cuando la combinación de letras **ku** se encuentra al principio de la sílaba, se pronuncia en forma semejante a la sílaba **cu** del español; pero cuando se encuentra al final de la sílaba se pronuncia con espiración.

Ejemplos: nekutli *miel*, ineku *su miel*.

Cuando la letra **l** se encuentra al principio de la sílaba, se pronuncia en forma semejante a la **l** del español; pero cuando se encuentra al final de la sílaba se pronuncia con espiración.

Ejemplos: *itlaxka l su tortilla*; *ika l su casa*.

La combinación de letras **tl** siempre se pronuncia con espiración.

Ejemplos: **tlakatl** *hombre*; **tlitl** *fuego*

La combinación de letras **ts** siempre se pronuncia como el sonido de **t** y **s** unidas del español.

Ejemplos: **tsatsi** *grito*; **itson** *su pelo*

La letra **u** no es una vocal como en el español, sino es una consonante. Cuando se encuentra al principio de la sílaba, se pronuncia sin espiración.

Ejemplos: **uakax** *vaca*; Pero cuando se encuentra al final de la sílaba, se pronuncia con espiración.

Ejemplos: **ikoneu** *su niño*; **ikneu** *su hermano*.

La letra **x** se pronuncia como la **x** del náhuatl clásico.

Ejemplos: **xitomatl** *tomate*; **xantli** *adobe*.

ACLARACIONES EN NAHUATL

Tla se tlajtojli xnenkajsikamatij yejuan kipiya inneskayotl *, xkitakan ipan glosario yejuan onkaj ikuilapan in libro. In se ejemplo: fariseo*. Tla xnenkajsikamatij yejua in tlajtojli, xkitakan ipan on glosario ne ikuilapan in libro niman mechijlis tlinon kitosneki.

Noso tla xnenkajsikamatij se tlajtojli yeuan kipiya se pitentzin numero iyekapan, xkitakan on nota ne itsintlan ipan on página yejuan kipiya sa no yejua on numero. In se ejemplo: ompoajli. Tla xnenkajsikamatij in tlajtojli yejuan kipiya se pitentzin numero iyekapan, xkitakan on nota ne itsintlan ipan on página niman on nota mechijlis ika ompoajli kitosneki cuarenta.

SAN MATEO

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN MATEO OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

Imintoka iuejkatajuan JesuCristo

(Lc 3.23-38)

1 ¹In yejua imintoka iuejkatajuan JesuCristo yejuan teuejkakoneu itech David niman teuejkakoneu itech Abraham.

² Abraham tajtli katka de Isaac,
niman Isaac tajtli katka de Jacob,
niman Jacob tajtli katka de Judá
niman ikniuan.

³ Judá tajtli katka de Fares niman Zara,
niman iminnanaj itoka katka Tamar.
Fares tajtli katka de Esrom,
niman Esrom tajtli katka de Aram.

⁴ Aram tajtli katka de Aminadab,
niman Aminadab tajtli katka de Naasón,
niman Naasón tajtli katka de Salmón.

⁵ Salmón tajtli katka de Booz,
niman inanaj Booz itoka katka Rahab.
Booz tajtli katka de Obed,
niman inanaj Obed itoka katka Rut.

Obed tajtli katka de Isaí,

⁶ niman Isaí tajtli katka de on rey David.
Rey David tajtli katka de Salomón,
niman inanaj Salomón kauajli katka de Urías.

⁷ Salomón tajtli katka de Roboam,
niman Roboam tajtli katka de Abías,
niman Abías tajtli katka de Asa.

⁸ Asa tajtli katka de Josafat,
niman Josafat tajtli katka de Joram,
niman Joram tajtli katka de Uzías.

⁹ Uzías tajtli katka de Jotam,
niman Jotam tajtli katka de Acaz,

niman Acaz tajtli katka de Ezequías.

¹⁰Ezequías tajtli katka de Manasés,
niman Manasés tajtli katka de Amón,
niman Amón tajtli katka de Josías.

¹¹Josías tajtli katka de Jeconías niman ikniuan.
Niman yejuamej nemiyaj
ipan on tonaltin ijkuak on hebreos*
okimajsikej niman okinuikakej
ipan on país itoka Babilonia.

¹²Sakin*, ijkuak on hebreos* yokinuikakej ipan
on país itoka Babilonia,
Jeconías onochiu tajtli de Salatiel,
niman Salatiel tajtli katka de
Zorobabel.

¹³Zorobabel tajtli katka de Abiud,
niman Abiud tajtli katka de Eliaquim,
niman Eliaquim tajtli katka de Azor.

¹⁴Azor tajtli katka de Sadoc,
niman Sadoc tajtli katka de Aquim,
niman Aquim tajtli katka de Eliud.

¹⁵Eliud tajtli katka de Eleazar,
niman Eleazar tajtli katka de Matán,
niman Matán tajtli katka de Jacob.

¹⁶Jacob tajtli katka de José yejuan
iueuentsin katka María,
niman María nantli katka de Jesús.
Yejua no itoka Cristo yejuan
kijtosneki on yejuan Dios okitlalij
para tlamandaros.

¹⁷Yejua ika tej, Desde Abraham hasta David, onochiu majtlaktli
uan naui iuejkatajuan Cristo. Niman desde David hasta on tonaltin
ijkuak on hebreos* okimajsikej niman okinuikakej Babilonia, no
onochiu majtlaktli uan naui iuejkatajuan Cristo. Niman desde
on tonaltin ijkuak on hebreos* okimajsikej niman okinuikakej
Babilonia hasta ijkuak onen Cristo, no onochiu majtlaktli uan naui
iuejkatajuan Cristo.

Ijkin otlakat JesuCristo

(Lc 2.1-7)

¹⁸ Ijkin otlakat JesuCristo. María, on inanaj, yokitlalijka compromiso para nonamiktis iuan José. Pero ijkuak xe nemiyaj san sekan, María okimat ika yokan ikonetsin. On konetsintli okan ikan ipoder on Espíritu Santo. ¹⁹ José, yejuan sakin* iuan ononamiktij María, yejua sen kuajli tlakatl katka. Yejua nochipa okichiu tlen kuajli. Niman yejua xokinek para kipijpinajtis María. Yejua ika José kinemiliaya san kichtakatlalkauis para xakaj kimatis. ²⁰ Niman chika yejua ijkin kinemiliaya, sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinotitij itemikpan niman okijlij:

—José, teuejkakoneu itech David, maka xmomojti tikselis María para mosiuau, pampa on konetsintli, yejua okan onochiu ikan ipoder Espíritu Santo. ²¹ María kitlakatilis sen konetsintli, niman tiktokayotis Jesús pampa yejua kinmakixtis de intlajtlakoluan on yejuan kineltokaskej.

²² Nochi in onochiu para onocumpliroj on tlen toTEKO okijtojka itechkopa on tiotlajtojketl. ²³ Yejua ijkin okijtoj:

Sen ichpochtli yejuan xe yakaj tlakatl iuan
noteka, kanas ikonetsin,
niman kitlakatilis sen tlakakonetsintli.
Niman on konetsintli kitokayotis Emanuel.
(Emanuel kijtosneki: Dios touan nemi.)

²⁴ Ijkuak José otlachix, iuan ononamiktij María ken on ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinauatij. ²⁵ Pero José xonotekak iuan María maski iuan nemiya, yej hasta ijkuak yotlakat on iyenkuiyokonetsin. Niman ijkuak yotlakat on konetsintli, José okitokayotij Jesús.

On tlakamej intoka magos, yejuan kimixmatij on sitlalimej, oualajkej para kitaskej on konetsintli Jesús

2 ¹ Ijkuak Herodes rey katka, Jesús otlakat ne ipan on kalpan itoka Belén yejuan onkaj ne Judea. Niman más sakin*, oyejkokej ne ipan on ueyikalpan itoka Jerusalén sekimej tlakamej yejuan magos. Yejuamej oualejkej ipan on país yejuan nokaua neka ikisayan tonaltsintli. ² Yejuamej otetlajtoltijkej:

—¿Kanon nemí inrey on hebreos* yejuan kemach otlakat? Tej, desde ipan topaís yejuan onkaj ikisayan on tonaltsintli, otikitakej on

sitlalin yejuan otechititij ika yotlakat on rey. Yejua ika otualajkej para tikmauistiliskej.

³Ijkuak on rey Herodes iikon okak, sanoyej* omojkamik, niman nochí tlakatl ne Jerusalén no omojkamik. ⁴Kemaj on rey okinnots nochimej on tlayekankej tiopixkej niman on yejuan temachtijkej ikan on tlanauatiltin, niman okintlajtoltij kanon tlakatis on Cristo yejuan kiteneuaj ika Dios okitlapejpenij para tlamandaros.

⁵Yujuamej okijlijkej:

—Tlakatis ipan on kalpan itoka Belén nikan Judea, pampa on tiotlajtojketl ijin okijuiloj:

⁶Tejua Belén yejuan tiónkaj ne ipan iueyitlalpan Judá, xtejua más tipitentsin intsajlan on oksekimej uejueyikalpanmej, pampa motech tejua Belén kisas sen tlayekanketl yejuan kinyekanas on nokoneuan hebreos*.

⁷Kemaj Herodes okinmichtakanots on magos, niman okintlajtoltij tlen tonajli ones on sitlalin. ⁸Kemaj okintitlan Belén niman ijin okinnauati:

—Xuiyan Belén, niman kuajli xtejtemokan on konetsintli. Ijkuak nenkinextiskej, xnechijlijtikisakan para nejua no nias nikonaustilis.

⁹Ijkuak okakkej itlanauatil on rey, on magos oyajkej. Niman on sitlalin yejuan okitakej ne ipan impaís kampaka ikisayan tonaltsintli, yaya inyakapan, niman onoteltito ne kampa nemiya on konetsintli. ¹⁰Ijkuak on magos okitakej onoteltij on sitlalin, sanoyej opakilistlamatkej*. ¹¹Yujuamej okalakitoj ne ipan on kajli, niman okitakej on konetsintli iuan María on inanaj. Kemaj onotlakuantelketskej ixpan on konetsintli niman okimauistilijkej. Kemaj okitlapojkej on incaya niman okitlayokolijkej oro, kopajli yejuan tlatla, niman on ajuiyalistli mirra. ¹²Ijkuak ye kisaskiaj para yaskej ipan impaís, Dios okinnauati ipan sen temiktli maka ma nokuepakan itech on rey Herodes. Yejua ika on magos onokuepkej ipan okse ojtli.

José okuikak Jesús iuan inanaj para Egipto

¹³Ijkuak yoyajkej on magos, sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinotitij José itemikpan, niman okijlij:

—Xmokuiteua niman xkuika on konetsintli iuan inanaj para Egipto. Ompa xnemikan hasta ijkuak nimitsijlis kuajli para nenkisaskej, pampa Herodes kineki kimiktis on konetsintli.

¹⁴ Yejua ika, José onoketsteu sano ipan on tlayoua, niman okuikak on konetsintli iuan inanaj, niman okajsikej on ojtli para oyajkej Egipto. ¹⁵ Ompa onenkej hasta ikuak omik Herodes. Yejua in onochiu para onocumpliroj on tlen okijtojka toTEKO itechkopa on tiotlajtojketl yejuan okijtoj: “Oniknots nokoneu para ma kisa ne Egipto.”

Herodes okinnauatij on isoldados ma kinmiktikan on tlakakokonej ne Belén

¹⁶ Ijkuak Herodes okimat ika on magos yokajkayajkej, sanoyej okualan, niman okinnauatij isoldados para ma kinmiktikan nochi on tlakakokonej de ome xipan para tlatsintlan yejuan chantiyaj ne Belén niman iyeualkan. Yejua san ipan nouikaya on tonaltin yejuan on magos okijlikkej. ¹⁷ Ijkuak nochi on tlakakokonej yomikkej, onocumpliroj tlen okijtoj on tiotlajtojketl Jeremías ikuak ijin okikuiloj:

¹⁸ Okacistik sen ajmankatsajtsilistli ne ipan on kalpan itoka Ramá.
Onkatka ajmankachokistli niman ueyi nejeltolistli,
pampa Raquel chocaya impampa ikoneuan.
Yejua xokinek onoyoltlalij, pampa nochimej ikoneuan omikkej.

José okuajuikak Jesús iuan inanaj para Israel

¹⁹ Pero más sakin*, ikuak Herodes yomik, sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan okinotitij José ipan temiktli ne Egipto, niman okijlij:

²⁰ —Xmokuiteua, niman xmokuepa iuan on konetsintli iuan inanaj ne ipan on mopaís de Israel, pampa on yejuan kinekiya kimiktis in konetsintli, aman yomik.

²¹ Kemaj José onokuiteu niman okuikak on konetsintli iuan inanaj para Israel. ²² Pero ikuak José okimat ika Arquela tlamandarouaya ken rey ne Judea kampa achtoj rey katka Herodes on itataj, onomojtij ompa onchantis. Kemaj Dios okinnauatij ipan sen temiktli ma uiya ne Galilea, niman yejua ompa oyaj. ²³ Ijkuak ompa oajsikej, ochantitoj ipan on kalpan itoka Nazaret. Yejua in onochiu san para onocumpliroj on tlen okijtojka on tiotlajtojketl ikuak okikuiloj ika Jesús kitokayotiskej nazareno.

Juan on tlakuatekijketl otemachtij ipan xalpatlajkan

(*Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28*)

3 ¹Ipan on tonaltin, Juan on yejuan tlakuatekijketl, ouajlaj ipan ixalpatlajkan Judea, niman okinmachtij on tlakamej yejuan itech oualajkej. ²Ijkin kiminmachtiaya:

—Xkajkauakan ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, pampa ye uajlau on tonaltin ikuak Dios tlamandaros nikan ken tlamandaroua ne iluikak.

³On tiotlajtojketl Isaías otlajkuiloj itechkopa Juan ikuak ijkin okikuiloj:

Yakaj nemi ne kampa xalpatlajkan niman ijkin chikauak kijtoua:

“Xyektlalikan nemoyojo pampa ye uajlau toTEKO.

Xmelauakan nemonemilis ijkon ken on tlakamej kuejkueltlaliaj, niman kimejmelauej se ojtlí ikuak uajlau sen tlakatl yejuan ueyixtikaj.”

⁴Juan notlakentiaya ikan tlakentli* yejuan tlachijchijtlí ikan itsojmiyo camello, niman kitlaliaya ilpikatl tlachijchijtlí ikan kuetlaxtli. Yejua kinkuaya on chapolimej, niman no koniya on kojnekutli. ⁵Uajlayaj kuajkakiyaj miyekej on chanekej de on ueyikalpan Jerusalén, niman on yejuan chantiyaj nochuiyan Judea, niman neka nisu itech on río Jordán. ⁶Yejuamej noyolkuitiayaj de intlajtlakoluan, niman Juan kinkuatekiaya ipan on río Jordán.

⁷Pero ikuak Juan okitak ika miyekej fariseos* niman saduceos uajlayaj para nokuatekiskej, okinmijlij:

—¡Tekoneuan intech kouamej!* ¿Akinon omechijlij ika uelis nemomanauskej de on castigo yejuan uajlau? ⁸Kuajli xmouikakan para kuajli nenkiteitiskej ika melauak yonenkajkajkej nenkichiuaj on tlen xkuajli. ⁹Niman maka xnemilikan tla xitlaj* uelis nochiuas nemotech san pampa nenteuejkakoneuan itech Abraham. Nejua nemechijlia ika hasta in temej Dios uelis kinkuepas teuejkakoneuan itech Abraham. ¹⁰Nemejuamej nenikonmej ken on kojin* yejuan xtlakij. Nochi kojtlí* yejuan xtlakis kitsontekiskej niman kitlatiskej. Yejua ika, xmotakan sano nemejuamej, pampa on hacha ye onkaj listo para kintekis hasta ipan inneluayouan on kojin* yejuan xtlakij.

¹¹Melauak nejua nemechkuatekiya ikan atl para nenkiteititaj ika yonenkajkajkej nenkichiuaj on tlen xkuajli, pero on yejuan nechajtoka kipiya más poder xken nejua, niman nejua xnechmelaua*

nion achijtsin para nikakkixtis. Yejua tej, mechkuatekis ikan Espíritu Santo niman ikan tlitl. ¹²Yejua ye ipan ima kipiya on itlapipitsal para yejua ika kajkauis on trigo niman kixelos itech on itlajsojlo. Kejeusas on trigo ipan on kueskontli, pero on itlajsojlo kitlatis ipan on tlitl yejuan xkaman seuis.

Juan okikuatekij Jesús

(*Mr 1.9-11; Lc 3.21-22*)

¹³Ipan on tonaltin Jesús okis ne Galilea niman ouajlaj itech on río Jordán para Juan okuatekij. ¹⁴Pero Juan xkinekiya kuakekis Jesús, niman okijlij:

—Nejua nechtocaroua tinechkuatekis, ¿niman yej tejua otiuajlaj para ma nimitskuateki?

¹⁵Pero Jesús okijlij:

—Xkaua para aman ijki ma nochiuia, pampa ijki noneki tikchiuaskej nochi tlen Dios tlanauati.

Kemaj, Juan okikuatekij. ¹⁶Kemaj ikuak Jesús yonokuatekij, okis itech on atl. Kemaj on, nimantsin on iluikak otlapou, niman yejua okitak iEspíritu Dios uajtemouaya ken itlaj paloma niman onotlalijtejkok ipan. ¹⁷Kemaj okakistik sen tlajtojli ne iluikak yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKonetsin yejuan ipampa nipaktikaj.

On diablo* okitlatlatak Jesús para ma tlajtlako

(*Mr 1.12-13; Lc 4.1-13*)

4 ¹Kemaj on Espíritu Santo okuikak Jesús kampa xalpatlajkan, para ompa on diablo* ma kitlatlata Jesús. ²Yejua xotlakuaj cuarenta tonajli niman cuarenta yeuajli, niman kemaj yejua sanoyej* oapismik. ³Kemaj on diablo* okinisiuuj Jesús, niman okijlij:

—Tla melauak tejua tiiKoneu Dios, xkinnauti in temej ma nochiuakan tlaxkaltin.

⁴Pero Jesús okinankilij:

—On Yektlajkuilojli kijtoua: “Xsan ikan tlaxkajli uelis nemis sen tlakatl, yej no ikan nochi tlajtojli yejuan Dios kijtoua.”

⁵Kemaj on diablo* okuikak ipan on yejyektikaj ueyikalpan Jerusalén, niman okitlejkoltij ne kampa más tlakpak ipan on ueyitiopan, ⁶niman okijlij:

—Tla melauak tejua tiiKoneu Dios, xonmotlajkali ne tlatsintlan, pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtoua:

Dios kinnauatis iángeles ma mitspaleuikan,
niman mitsketsteuaskej ika inmauan para maka
timokxikokos ikan tetl.

⁷ Jesús okinankilij:

—No kijtoua on Yektlajkuilojli: “Maka xtlatlata moTEKO Dios.”

⁸ Kemaj on diablo* okuikak ikuapan sen tepetl yejuan sanoyej ueyi. Ompa okititij nochi on países yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli niman on miyek ueyilistli yejuan kipiyaj. ⁹ Kemaj on diablo* okijlij:

—Nochi in nimitsmakas tla tejua timotlakuantelketsas niman tinechmauistilis.

¹⁰ Kemaj Jesús okijlij:

—Xuiya Satanás, pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtoua: “Xmauistili moTEKO Dios, niman san yejua xtekipano.”

¹¹ Kemaj on diablo* okitlalkauij Jesús. Niman on ángeles oualajkej itech Jesús niman okipaleuikjej.

Jesús opeu tenojnotsa ika on kuajli tlajtojli

(*Mr 1.14-15; Lc 4.14-15*)

¹² Ijkuak Jesús okak ika Juan tsakutikaj, oyaj para Galilea. ¹³ Pero yejua xonokau ne Nazaret, yej ochantito ne Capernaúm. Capernaúm katka sen kalpan yejuan onkatka itenko on mar itoka Galilea niman ipan inueyitlalpan Zabulón niman Neftalí. ¹⁴ Yejua in onochiu para onocumpliroj on tlen on tiotlajtojketl Isaías okikuiloj. ¹⁵⁻¹⁶ Yejua ijk in okikuiloj:

On chanejkej ipan on tlajli de Zabulón, de Neftalí,
niman nisu de on ojtlí itech on mar de Galilea,
niman ne kampaka ikisayan tonaltsintli de on río Jordán,
niman on parte de Galilea kampa chantij on yejuan xhebreos*,
nemiyaj ipan tlayouajlotl.

Pero aman yejuamej kitaskej sen ueyi tlauijli.

Kampa yejuamej nemiyaj ipan tlayouajlotl, mikiskia inalma,
pero on tlauijli okinmakak tlastajlotl.

¹⁷ Desde ijkuak onokuep para Galilea, Jesús opeu tenojnotsa, niman kiteijliya:

—Xkajkauakan ika nenkichuaj on tlen xkuajli, pampa ye uajlau on tonaltin ijkuak Dios tlamandaros nikan ken tlamandaroua iluikak.

Jesús okinnots nauimej michajsikej

(*Mr 1.16-20; Lc 5.1-11*)

¹⁸ Se tonajli ikuak Jesús nejnentiaya itenko on mar de Galilea, okintak omemej iknijtin. Se itoka katka Simón, yejuan no itoka Pedro, niman on okse Andrés. Yejuamej konchapaniayaj iminmatlau ne ipan on atl pampa michajsikej katkaj. ¹⁹ Niman Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkintejetemouaj michimej. Pero aman xuajuiyan nouan niman nenkintejetemoskej tlakamej para nenkinuikaskej itech Dios.

²⁰ Yejuamej nimantsin okajkej iminmatlau niman iuan oyajkej.

²¹ Achi más tlayakapan Jesús okintak okse omemej iknijtin intoka katka Santiago niman Juan. Yejuamej ikoneuan katkaj Zebedeo. Yejuamej kitlamanilijtikatkaj iminmatlau ipan se barco iuan intataj. Jesús okinnots, ²² niman yejuamej nimantsin okajkej on iminbarco niman intataj, niman iuan oyajkej Jesús.

Jesús otemachtij niman otepajtij nochuiyan ne Galilea

(*Lc 6.17-19*)

²³ Jesús nochuiyan panotiaya on región de Galilea, niman temachtijtiaya ipan on sinagogas*. Yejua kiteijlijtiaya on kuajli tlajtojli ika Dios saniman peuas tlamandaros. Yejua no kipajtijtiaya nochí tlajtlamach* kualolistli niman kokolistli* yejuan on tlakamej kipiyayaj. ²⁴ Omachiyato on tlínón kichiuyaya Jesús imanian on régión de Siria. Yejua ika okinuajuikilijkej nochimej on yejuan kijyouiyayaj nochí sesentlamantik kualolistin niman kokolistin, niman on yejuan kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus, niman on yejuan sotlauiyaj niman on yejuan sepouiyaj. Niman Jesús okimpajtij. ²⁵ Niman kemaj oyaj iuan miyek tlakatl yejuan ualeuaya ipan on regiones de Galilea, niman Decápolis. Niman no oyaj iuan miyek tlakatl yejuan ualeuaya ipan on ueyikalpan Jerusalén niman on yejuan ueleuaya iregión Judea niman on yejuan chantiyaj kampaka ikisayan tonaltsintli de on río Jordán.

Jesús otemachtij ipan sen tepetl

5 ¹ Ikuak Jesús okintak nochimej on tlakamej, otlejkok ipan sen tepetl niman ompa onotlalij. Kemaj on inomachtijkauan* ompa iyeualkan onosentlalijkej. ² Niman Jesús opeu ijkkin kinmachtia:

Jesús otemachtij akinonmej kintiochiua Dios

(Lc 6.20-23)

³—Dios kintiochiua on yejuan kimatij ika iminalma xkojtkim niman xkipiyaj on tlen Dios kitemaka. Kintiochiua pampa nemiskej ne kampa Dios yejuan iluikak chanej* tlamandaroua.

⁴’Dios kintiochiua on yejuan najmanaj pampa Dios yejua kinyoltlalis.

⁵’Dios kintiochiua on yejuan yolyemankej* pampa yejuamej kiseliskej on tlaltikpaktli yejuan Dios okimprometerouilij.

⁶’Dios kintiochiua on yejuan ikan nochin ynojlo kapismikij niman kamikij para kichiwaskej on tlen kuajli pampa Dios kimpaleuis para kichiwaskej.

⁷’Dios kintiochiua on yejuan kimpaleuiyaj oksekimej ikan teiknelilistli* pampa Dios no kimiknelis.

⁸’Dios kintiochiua on yejuan yolchipajkej pampa yejuamej kitaskej Dios.

⁹’Dios kintiochiua on yejuan kichiwaskej kanika para maka nokualanikan on tlakamej pampa Dios kintokayotis ikoneuan.

¹⁰’Dios kintiochiua on yejuan kijyouiyaj ikuak kintluelitaj san pampa kichiwaskej on tlen kuajli. Kintiochiua pampa nemiskej ne kampa tlamandaroua Dios iluikak chanej.

¹¹’Dios mechtochiuas nemejuamej ikuak on tlakamej mechuiukaltiaj, niman mechtlayoutiltiaj, niman mechteneuiliaj tlajtlamach* tlen xmelauak san pampa nennechneltokaj. ¹²Ikuak ijkon mechchiuiliskej, xpakikan niman xnemikan ikan paktli, pampa ne iluikak nenkiseliskej sen ueyi tetlayokolijli*. No iksi, okintluelitakej niman tlajtlamach* ika okintlajyouiltijkej* on tiotlajtojkej yejuan onemikoj yeuejkaui ikuak xe nennemiyaj.

Jesús otemachtij ika on tlaneltokakej nemij ken itlaj on istatl niman on tlauijli

(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

¹³’Nemejuamej ken on istatl yejuan on tlakamej ika kipoyeliaj on nakatl para maka ijtakauis. Dios kipoyelia on tlaltikpaktlakamej nemotechkopa para maka ijtakauiskej ikan tlajtlakojli. Niman nemejuamej no nenkimatij ika tla on istatl kipolos on ipoyekyo, xuelis oksejpa kitekitiltiskej. On xok itlaj ika tepaleuiya, yej sa para kixiniaj ne ipan ojtili niman nochin tlakatl ipan choloua.

¹⁴ 'Ipan in tlaltikpaktli on tlakamej mechitaj ken nemouikaj. Yejua ika, nemejuamej nennemij ken itlaj on tlauijli yejuan kintlauiluiya. Nochimej uelij kitaj sen ueyikalpan yejuan onkaj ikuapan sen tepetl. ¹⁵ Niman xakaj kitlikuiltia sen lámpara niman kitlalia itsintlan sen chikiutli, yej kitlalia kampa tlakpak para ueli kitlauiluiya nochi tlakatl yejuan nemi kalijtik. ¹⁶ Nemejuamej tej, ken nenlámparas. Yejua ika, xchiuakan para nemotlauil ma tlauiilo imixpan on tlakamej para ijki kitaskej on tlen kuajli nenkichiuj, niman yejua ika kueyiliskej nemoTajtsin yejuan nemi iluikak.

Jesús okitemelajkaijli on tlanauatil Moisés

¹⁷ 'Maka xnemilikan tla nejua oniuajlaj para onikpopoloko on tlanauatil Moisés niman intemachtiluan on tiotlajtojkej. Nejua oniuajlaj xpara onikpopoloko, yej para onikajxiltiko niman para onikteititiko nochi tlen kijtosneki on tlanauatiijli. ¹⁸ Ika tlen melauk nemechijlia ika xakaj kixtilis sentetl letra nion sentetl punto tlanauatil Dios chika onkaj on cielo* niman in tlaltikpaktli. Xitlaj nokixtilis hasta ijkuak nochi yonochiu on tlen tlajkuilnestikaj. ¹⁹ Yejua ika, on yejuan xkitlakamatis san katlejua tlanauatiijli, maski on tlanauatiijli yejuan xmás ueyi kijtosneki, niman kinmachtis oksekimej para no ijki ma kichiukan, yejua xueyixtias kampa Dios yejuan iluikak chanej* tlamandaroua. Pero on yejuan kitlakamatis nochi on tlanauatiijli, niman kinmachtis oksekimej para no ijki ma kichiukan, yejua ueyixtias kampa Dios tlamandaroua. ²⁰ Yejua ika, nemechijlia ika xnenueliskej nenkalakiskej ne kampa tlamandaroua Dios iluikak chanej, tla xnenmouikaskej más kuajli xken on temachtijkej ikan tlanauatiijli niman on fariseos*.

Jesús otemachtij ika on kualanilistli yejua tlajtlakojli

(Lc 12.57-59)

²¹ 'Nemejuamej onenkakkej ika ye uejkaui Moisés otemachtij: "Maka titemiktis. San akinon yejuan temiktis ika onkaj kuikaskej ixpan on tekiuaj, niman kitlajtlakolmakas." ²² Pero nejua nemechijlia ika san akinon yejuan kualanis iuan okse, ika onkaj kuikaskej ixpan on tekiuaj, niman kitlajtlakolmakas. Niman san akinon yejuan kuijuikaltis yakaj, ika onkaj kuikaskej imixpan on más uejueyi tekiuajkej. Niman san akinon yejuan kijlis yakaj ika semi tonto, uelis yas ipan on tlitl yejuan onkaj ne miktlan kampa tetlajyouiltiyan.

²³ 'Ijkon tej, tla ikuak tiktemaka mouen ne tlaixpan* niman tikelnamiki ika yakaj itlaj ika motech kualani, ²⁴ xkaua mouen itech on tlaixpan*, niman xuiya itech on tlakatl. Achtapa iuan xmoyoltlaliti, niman kemaj oksejpa xuiya ne itech on tlaixpan* niman xtemaka mouen.

²⁵ Tla yakaj mitsuikas ixpan sen juez para mitsteixpanuis, más kuajli niman iuan xmoyoltlali ne ipan ojtli para maka mitstemakas ne itech on juez. Ijkin xchiua pampa tla mitstemakas itech on juez, on juez mitstemakas itech on policía niman mitsakuaskej. ²⁶ Ika tlen melauak nimitsijlia ika ompa xtikisas hasta tiktlaxtlauas on sa ika noch i motomin yejuan mitstlajtlaniliskej.

**Jesús otemachtij para maka yakaj iuan ma noteka
yejuan xisiuau noso xiueuentsin**

²⁷ 'Nemejuamej onenkakkej ika ijk in onijtoj: "Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau noso xmoueuenta." ²⁸ Pero nejua nemechijlia ika san akinon yejuan kitas se siuatl ikan xkuajli eleulistli*, kichiua on tlajtlakojli, pampa yejua ken notekaskia ipan iyojlo iuan on siuatl.

²⁹ 'Aman tej, tla mixtololoj yejuan tikpiya moyekmakopa mitschiulia para titlajtlakoua, xkixti niman xtlajkali. Más kuajli san tikpolos se parte de on motlalnakayo niman maka noch i motlalnakayo kontlajkaliskej miktlan kampa tetlajyouiltloyan. ³⁰ Niman tla yej moyekma mitschiulia para titlajtlakoua, xmotekili niman xtlajkali. Más kuajli san tikpolos se parte de on motlalnakayo niman maka noch i motlalnakayo kontlajkaliskej miktlan kampa tetlajyouiltloyan.

**Jesús otemachtij ika sen tlakatl
tlajtlakoua ikuak noxotonia* iuan isiuau**

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹ 'Nemejuamej no nenkimatstokej ika onijtoj: "San akinon yejuan noxotonis iuan isiuau ika onkaj kimakas se amatlajkuilojli kampa kijtos ika melauak yokau." ³² Pero nejua nemechijlia ika tla sen tlakatl noxotonia* iuan isiuau, niman xpampa tla on siuatl okichiua on tlen xkuajli iuan okse tlakatl, sano yejua on teueuentsin kichiua para on siuatl ma tlakapapatla, tla nonamiktia oksejpa. Niman on tlakatl yejuan iuan nonamiktia on siuatl yejuan yokajkej, no siuapapatla.

**Jesús otemachtij ika on tlajtolmakalistli
ika itokatsin Dios yejua tlajtlakojli**

³³ 'Nemejuamej no onenkakkej ika ye uejkaui Moisés otemachtij: "Maka ijki tikauas on tlen tikprometeroua, yej xchiua on tlen otikprometeroj ikantlajtolmakalistli itech toTEKO." ³⁴ Pero nejua nemechijlia: Maka itlaj ika xmotlajtolmakakan. Maka xmotlajtolmakakan ika on iluikak, pampa ompa noseuijtikaj Dios ikan nochí tekuajyotl. ³⁵ Nion maka xmotlajtolmakakan ikan in tlaltikpaktli, pampa Dios yejua kimandaroua in tlaltikpaktli. Nion maka xmotlajtolmakakan ikan on ueyikalpan Jerusalén, pampa on yejua ikalpan on ueyixtikaj Rey. ³⁶ Nion maka xmotlajtolmakakan ikan nemotsontekon, pampa nion se nemotson xueli nenkuepaj istak noso kapoststik*. ³⁷ Pero san xtlanankilikan "kemaj" noso "ka", pampa nochí tlen okseki nenkijtoskej ualeuas itech on diablo*.

Jesús otemachtij ika on tlakuepiltijli yejua tlajtlakojli
(Lc 6.29-30)

³⁸ 'Nemejuamej onenkakkej ika onijtoj: "Akin kixtepatsaua sen tlakatl, yejua no kixtepatsauaskej. Akin kitlajkalilia itlan sen tlakatl, yejua no kitlajkaliliskej itlan." ³⁹ Pero nejua nemechijlia: Maka xkuepiltikan yakaj on tlin xkuajli mechchiulia. Yej tla mitsmailia se lado ipan moxayak, no xmaka on okse lado moxayak. ⁴⁰ Niman tla yakaj mitsteixpanuiya niman kineki mitskuilis motlaken, xkuili no ma kikti mogabán. ⁴¹ Tla yakaj mitschiualtia tikitkis sen tlamamajli ipan se kilómetro, xkikki ipan ome kilómetro. ⁴² On yejuan itlaj mitstlajtlanilis, xmaka. Niman on yejuan itlaj mitslaneuilis, xtlanejti.

Jesús otemachtij ika noneki tikintlajsojtlaskej on totlauelikniuan
(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ 'No ijki onenkakkej ika onijtoj: "Xtlajsojtlá* motlajsojkaikniú* niman xtlauelita motlauelikniú." ⁴⁴ Pero nejua nemechijlia: Xkintlajsojtlakan* on nemotlauelikniuan. Xkinchiuilikan tlen kuajli on yejuan mechteneuiliaj tlen xkuajli, niman xkinchiuilikan tlen kuajli on yejuan mechtlauelitaj. Xchiuakan oración impampa on yejuan mechchiuliaj tlen xkuajli, niman yejuan mechtlauelitaj, miman tlajtlamach* ika mechtlajyouiltaj. ⁴⁵ Ijkon xchiuakan para nesis ika nentekoneuan itech on nemoTajtsin iluikak chanej. Yejua tej, kichiua para on tonaltsintli ma kisa impan on yejuan xkuajkualtin

tlakamej niman yejuan kuajkualtin. Niman no kichiua para kiaui impan on yolchipajkej niman yejuan xylchipajkej.⁴⁶ Niman tla nemejuamej nenkintlajsojtlaj san on yejuan mechtlayokolijli* nenkiseliskej itech Dios yejua ika on? Hasta on yejuan tlacobrarojkej ikan impuestos ijki kichiua. ⁴⁷ Niman tla nenkintlajpalouaj san on yejuan nemokniuan, ¿tlinon más kuajli nenkichiua xken on oksekimej kichiua? Tej, hasta on yejuan xhebreos* ijki kichiua. ⁴⁸ Nemejuamej tej, xnemikan yolchipakej niman xmochiuakan kuajkualtin ipan nochi tlajtlamach* para nennemiskej ken nemoTajtsin iluikak chanej.

**Jesús otemachtij ika xkuajli tla sekimej kichiua teixpan
tlen kuajli san para ma kinueyiteneuakan**

(Lc 11.2-4)

6 ¹'Xmotakan sano nemejuamej. Maka nenkichiuaaskej on tlen kuajli imixpan on tlakamej san para yejuamej ma mechitakan tlen nenkichiua. Tla ijki nenkichiua, on nemoTajtsin iluikak chanej* xitlaj* mechtlayokolis.

²'Yejua ika, ikuak nenkimpaleuiskej on yejuan mayankej, maka xtemachistikan ken kichiua on omexayaktejkej ne ipan on sinagogas*, tiopamej niman ipan calles. Yejuamej kichiua san para on tlakamej ma kintlakaitakan. Pero nejua ika tlen melauak nemechijlia ika san ika on tlen kichiua ye kipiyaj intlayokolil. ³Pero ikuak nemejuamej itlaj ika nenkimpaleuiskej on yejuan mayankej, hasta on yejuan más nemotlajsojkaikniu* maka xkilikan tlinon nenkichiua. ⁴Yej xchiuakan san ichtaka*. Tla ikon nenkichiuaaskej, nemoTajtsin yejuan kita tlinon nenkichtakachiua mechmakas nemotlayokolil yejuan nochimej kimatiskej.

⁵'Niman ikuak nenkichiuaaskej oración, maka xchiuakan ken on omexayaktejkej kichiua. Yejuamej kuelitaj notelketsaj para kichiua oración ne ijtik on sinagogas* niman ipan esquinas, san para on tlakamej ma kintakan tlen kichiua. Ika tlen melauak tej, nemechijlia ika san yejua ika on tlen kichiua ye kipiyaj intlayokolil. ⁶Pero ikuak nemejuamej nenkichiuaaskej oración, xkalakikan nemokaliltik, xtsakuakan nemotsakuijlou*, niman ompa xkichtakachiua nemooración itech nemoTajtsin. Niman nemoTajtsin, yejuan kita tlinon nenkichtakachiua, mechmakas nemotlayokolil yejuan nochimej kimatiskej.

⁷'Ikuak nenkichiuaaskej oración, maka miyekpa sano yejua tlajtojli nenkijtoskej yejuan xitlaj* ika mechpaleuis, ken kichiua yejuan

xhebreos*. Yejuamej kinemiliaj ika Dios kinkaki pampa ueueyak inoración kichiuj. ⁸Maka tej, xchiuakan ken yejuamej pampa on nemoTajtsin ye kimatstikaj tlinon nemejuamej mechpoloua ikuak xe nenkitlajtlaniliaj. ⁹Yeju ika tej, ikin xchiuakan oración:

ToTajtsin, akin tinemi ne iluikak,
ma mitsyekteneua nochi tlakatl.

¹⁰Xuajla, xmandaroki nochi tlakatl.

Ipan in tlaltikpaktli on tlakamej ma kichiukan on tlen
tikneki ijkon ken nochiuua ne iluikak.

¹¹Aman niman mojmostla xtechmaka tlen tikuaskej.

¹²Niman xtechtlapojojpoluili totlajtlakoluan
ijkon ken tejuamej tikintlapojpoluiyaj on yejuan
techchiuiliaj tlen xkuajli.

¹³Niman xtechpaleui para maka titlajtlakoskej,
yej xtechejeua maka tikchiuaskej tlen xkuajli.

Ijkin timitstlajtlaniliaj pampa tejua tikpiya tekuajyotl,
niman poder, niman ueyilistli para nochipa.

Ma ijki nochiuua.

¹⁴Tla nenkintlapojpoluiskej oksekimej ika on tlen xkuajli
mechchiuiliaj, nemoTajtsin iluikak chanej* no mechtlapojojpoluis.

¹⁵Pero tla on oksekimej xnenkintlapojpoluiliaj on tlen xkuajli
mechchiuiliaj, nemoTajtsin no xmechtlapojojpoluilis on tlen xkuajli
onenkichijkej.

¹⁶Ikuak nemejuamej nemosauaskej, maka xtlalikan nemoxayak
ikan ajmantli ken kichiuj on omexayaktejkej. Yejuamej tej, ijkon
kichiuj san para on tlakamej ma kitakan ika yejuamej nosautokej.
Ika tlen melauak nemechijlia ika san yeju ika on tlen kichiuj
ye kipiyaj intlayokolil. ¹⁷Pero nemejuamej ikuak nemosauaskej,
kuajli xmixamikan niman xmotsommelauakan. ¹⁸Ijkon on tlakamej
xkitaskej ika nemosauaj, yej san nemoTajtsin yejuan xnenkitaj
uelis kimatis. Yeju kitas tlinon nenkichtakachiucaskej, niman yeju
mechmakas nemotlayokolil yejuan nochimej kimatiskej.

Jesús otemachtij ika se kitocaroua kipiyas riquezas ne iluikak

(Lc 12.33-34)

¹⁹Maka xsentlalikan riquezas san para nemejuamej nikan
ipan in tlaltikpaktli kampa on pochauistli kijtlakoua niman nochi
on tlajtlamach* san ixpoliui, niman kampa on tlachtekkej uelij

tlachtekij. ²⁰ Yej xsentlalikan nemoriquezas ne iluikak kampa on pochauistli xkaman tlajtlakoua, niman nochi on tlajtlamach* xkaman ixpoliui, niman on tlachtekkej xkaman tlachtekij. ²¹ Tej, kampa nemejuamej nenkipiyaskej nemoriquezas, no ompa onyas nemoyojlo.

**Jesús otemachtij ika itlamachilis
sen tlakatl ueli kitlauiluiya ialma**

(Lc. 11.34-36)

²² Ijkuak nemotlamachilis kajsikamati on tlen kuajli para nenkichiwaskej, yejua nochiuia itlauil nemoalma. ²³ Pero tla nemotlamachilis xkajsikamati on tlen kuajli para nenkichiwaskej, nemoalma kipiya tlayouajyotl. Niman xonkaj okse tlayouajyotl yejuan más kapostik* xken yejua on.

Jesús otemachtij ika se xuelis kitekichiuilis Dios niman on tomin

(Lc 16.13)

²⁴ Xakaj ueli kitekichiulia ome iteko, pampa se kitlajsojtlas* niman okse kitlauelitas, noso se kipiyalis kuajli iyojlo niman okse kitlaluelkauas. Ijkon tej, xakaj uelis kitekichiuilis Dios niman no kinotekimakas on tomin.

Dios kinmakas ikoneuan nochi tlen kimpoloua

(Lc 12.22-31)

²⁵ Yejua ika tej, nemechijlia: Maka xkomatstiakan on tlen nenkuwaskej niman on tlen nenkoniskej, nion nemotlaken yejuan noneki para nemotlalnakayo. ¿Tlen xnenkimati ika on nemilstli más ueyi kijtosneki xken on tlakuajli, niman on tlalnakayotl más ueyi kijtosneki xken on tlakentli? ²⁶ Xkintakan on totomej yejuan patlantinemij ne ipan ajakatl. Yejuamej xtôkaj nion pixkaj, nion kejeuaj ipan se kueskontli on tlen kikuaskej. Maski ijkon tej, nemoTajtsin iluikak chanej* kinmakatikaj tlen kikuaj. ¿Tline* nemejuamej xmás nenueyi kijtosnekij xken yejuamej on totomej? ²⁷ ¿Niman akinon maski sa tlajtlamach* komatstias, uelis okse tlajko metro más notlakechilis?

²⁸ ¿Niman tline sa nenkomatstokej on nemotlaken? Kuajli xkintakan kenijke noskaltiaj on xochimej ne ipan tepetl. Yejuamej xtekitij nion kichijchiuaj intlaken. ²⁹ Pero nejua nemechijlia ika

on rey Salomón xkaman onotlakentij ken se on xochitl maski sanoyej onokualnextij ika on yejuan patioj itlakeuan.³⁰ ¡Ay!, nemejuamej yejuan xmás nenkoinektokaj Dios, tla on xojtli yejuan ken aman in onkaj ipan tepetl, Dios ijki kitlakentia niman uajmostla kitlatiaj, ¿tlen xmás mechtlakentis nemejuamej?³¹ Yejua ika, maka xkomatstiakan nenkijtoskej: “¿Tlinon tikuaskej?, noso ¿tlinon tikoniskej?, noso ¿tlinon ika titotlakentiskej?”³² On yejuan xkixmatij Dios kiteztemouaj nochi in tlajtlamach*. Pero nemoTajtsin iluikak chanej* kimatzikaj ika nochi in mechpoloua.³³ Yej achtoj xtejtemokan para nenkichiwaskej nochi on tlen Dios mechnauatia, niman no xnekikan kuajli nennemiskej ken yejua nemí. Tla ijkon nenkichiwaskej, Dios mechmakas nochi tlen mechpoloua.³⁴ Maka xkomatstiakan on tlen mostla nochiuas, pampa cada tonajli ye onkaj tlen nenkiseliskej yejuan ika nemokauaskej. Cada tonajli tej, nenkipiyaskej tlinon mechpajsojos san kech uelis nenkixikoskej.

Jesús otemachtij ika se xkitocaroua tetlajtlakolmakas

(Lc 6.37-38, 41-42)

7 ¹Maka kaman xkintlajtlakolmakakan oksekimej, para Dios no xmechtajtlakolmakas, ²pampa tla nemejuamej nentetlajtlakolmakaskej, Dios no mechtlajtlakolmakas. Niman on kech ika nentetlajtlakolmakaskej, Dios no ichkich mechtlajtlakomakas. ³ ¿Kenijki tej, ueli tikita on keski tlajtlakojli yejuan kichiua sen mokniu niman xtikita on miyek tlajtlakojli yejuan tejua tikchiua? ⁴Noso, ¿kenijki ueli tikijlia mokniu: “Ma nimitskajkaualti on keski tlajtlakojli”, ikuak tejua tikpiya miyek tlajtlakojli?⁵ ¡Omxayaykej! Achtopa xkajkaua on miyek tlajtlakojli yejuan tikpiya, niman ijki uelis tikajkaualtis mokniu on keski tlajtlakojli yejuan yejua kipiya. ⁶On tlen chipauak maka xkinmakakan on tlakamej yejuan sanoyej* xkuajkualtin ipan inyojlo, pampa yejuamej ken chichimej yejuan nemopan uajnokuepaskej, niman mechkuajkuaskej. Niman on tlen ueyi kijtosneki maka xkinmakakan on tlakamej yejuan ken pitsomej, para maka yej ipan chojcholoskej.

Jesús otemachtij ika Dios kitemakas on tlen kitlajtlaniliskej

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷ Xtlajtlanilikan Dios on tlen mechpoloua, niman yejua mechmakas. Xtejtemokan on tlen mechpoloua, niman nenkoinektokaj. Xtetepinikan on tsakuiljyotl*, niman Dios mechtlapouilis.⁸ Ijkon

xchiuakan, pampa yejuan kitlajtlani kiselia, niman yejuan kitejtemoua kinextia, niman yejuan kitetepinia on tsakuijlotl, kitlatlapouiliaj.

⁹¿Tlen yakaj nemí nemotsajlan yejuan noyolchikauas para kimakas ikoneu sen tetl ikuak kitlajtlanilis sen tlaxkajli? ¹⁰¿Nos kimakas sen kouatl ikuak kitlajtlanilis sen michin? ¹¹Aman tej, tla nemejuamej yejuan xnenkuajkualtin tlakamej nenkimatij ken nenkinmakaskej nemokoneuan on tlajtlamach* tlen kuajli, sanoyej pantlannestikaj ika nemoTaitsin iluikak chanej* mechmakas on tlen kuajli yejuan nenkitlajtlaniliskej.

¹²Ijkon tej, xkinchiuilikan oksekimej on tlajtlamach* tlen nemejuamej nenkinekiskiaj ma mechchiuilikan, pampa nochí on itlanauatil Moisés niman nochí on yektlajkuilotin yejuan on tiotlajtojkej okikuilojkej, yejua tlanauatia.

Jesús okixtij sen ejemplo itechkopa on ome ojtli

(Lc 13.24)

¹³⁻¹⁴Onkaj sen ojtli yejuan teuika ne miktlan kampa tetlajyouiltiyan, niman okse yejuan teuika ne iluikak kampa onkaj nemilistli yejuan para nochipa. Ne kampa peua on ojtli yejuan teuika miktlan onkaj sen tsakuijlotl* yejuan patlauak, niman on ojtli no patlauak. Niman miyekej kalakij ipan on tsakuijlotl patlauak niman kinejnemij on ojtli patlauak. Pero pitstik on tsakuijlotl yejuan onkaj ne kampa peua on ojtli yejuan teuika ne kampa onkaj nemilistli, niman on ojtli pitsauak. On ojtli pitsauak ouijtikaj* para kinejnemij, niman xmiyekej kinextiaj on tsakuijlotl para ompa kalakiskej. Pero nemejuamej xkalakikan ipan on tsakuijlotl yejuan pitstik, niman xuiyan ipan on ojtli yejuan pitsauak.

Jesús otemachtij kenikki se uelis kixmatis on tlakatl yejuan kuajli temachtia itlajtol Dios

(Lc 6.43-44)

¹⁵Xpiyakan cuidado de on tlakajkayajkej tiotlajtojkej yejuan kijtouaj tenojnortsaj ikan itemachtil Dios. Yejuamej uajlauij nemotech, niman nesij ken kuajli tlakamej, pero kinekij kixoxotoniskej nemotlaneltok. ¹⁶Nemejuamej uelis nenkintaskej tla tlakajkayajkej noso ka ika on tlen kichiuj. Tej, xkaman noteki uvas ipan on uitskojtin, nion higos ipan on xikojuitstin. ¹⁷Ijkon tej, nochí tlen kuajli kojtlakijlotl kipiya kuajli itlakyo, niman nochí tlen xkuajli

kojtlakijlotl kipiya xkuajli itlakyo. ¹⁸ On kuajli kojtlakijlotl xuelis kipiwas xkuajli itlakyo, nion on xkuajli kojtlakijlotl xuelis kipiwas kuajli itlakyo. ¹⁹ Niman noch ikojtlakijlotl yejuan xkuajli kipiya itlakyo, kitsontekij niman kitlatiaj. ²⁰ Yejua ika tej, uelis nenkintaskej tla tlakajkayajkej noso ka ika on tlen kichiuaj.

Jesús otemachtij ika xnochimej ueliskej kalakiskej ne iluikak kampa Dios tlamandaroua

(Lc 13.25-27)

²¹ 'Xnochimej on yejuan nechijliaj: "NoTEKO, noTEKO", kalakiskej ne kampa noTajtsin iluikak chanej* tlamandaroua, yej san yejuamej on yejuan kichiuaj on tlen kineki noTajtsin iluikak chanej. ²² Ijkuak yejkos on tonajli para Dios kitlaxtlauilis noch ikojatl, miyekej nechijliskej: "NoTEKO, noTEKO, tejuamej otitemachtijkej ikan motokatsin, niman ikan motlanauatil otiktekixtilijkej on xkuajkualtin espíritus, niman ikan motokatsin otikchijkej miyek milagros." ²³ Pero ijkuakon nikimijlis: "Xkaman onemechixmat. Xnechtlalkauikan nemejuamej yejuan nenkichiuaj on tlen xkuajli."

Jesús otemachtij itechkopa on ome kajli

(Lc 6.47-49; Mr. 1.22)

²⁴ 'Nochimej on yejuan nechkakij niman kichiuaj on tlen nejua nikijtoua, yejuamej ken on tlakatl tlajmatki yejuan okichijchiu ikal ipan sen ueyi tetl yejuan chikauak. ²⁵ Opeu kiaui chikauak, ouejueiyakej on ríos, niman temojtij oajakak ipan on kajli. Pero on kajli xouets, pampa ipeuyan on kajli onkatka ipan on ueyi tetl. ²⁶ Pero nochimej on yejuan nechkakij niman xkichiuaj on tlen nejua nikijtoua, yejuamej ken sen tlakatl on xtlajmatki yejuan okichijchiu ikal ipan xajli. ²⁷ Opeu kiaui chikauak, ouejueiyakej on ríos, niman temojtij oajakak ipan on kajli. On kajli ouets, niman sanoyej temojtij ken oxoxoton.

Jesús otemachtij xken on temachtijkej ikan tlanauatijli

²⁸ Jesú otlan tlajtlajtoua niman on tojlamej sanoyej pakatlachayaj ika on tlen yejua kinmijiaya, ²⁹ pampa yejua temachtaya ikan ipoder Dios, niman xijki ken on temachtijkej ikan tlanauatijli.

**Jesús okipajtij sen kokoxki yejuan
kipiyaya on kualolistli itoka lepra***

(*Mr 1.40-45; Lc. 5.12-16*)

8 ¹Ijkuak Jesús ouajtemok ne ipan tepetl, miyek tlakatl iuan oyaj.
²Niman sen kokoxki yejuan kipiyaya on kualolistli itoka lepra*
 okinisiuij Jesús. Ijkuak okinisiuij, ixpan onotlakuantelkets, niman
 okijlij:

—Señor, tla tikneki, uelis tinechpajtis.

³Kemaj Jesús okimatokak, niman okijlij:

—Kemaj, nikneki. Xpajti aman.

Ijkuak yejua ijkon okijtoj, itlalnakayo on tlakatl nimantsin
 opajtik. ⁴Niman Jesús okijlij:

—Xkaki tlen nimitsijlis. Maka yakaj tikiijlis on tlen onikchiu.
 Yej san xuiya niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika
 xok tikualo, niman xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij para on
 tlakamej kitaskej ika yotipajtik.

Jesús okipajtij itekichiuijlikau sen soldado romano

(*Lc 7.1-10*)

⁵Ijkuak Jesús okalak ne ipan on kalpan itoka Capernaúm, sen
 soldadojtlayekanki romano okinisiuij niman okitlajtlanilij sen favor.

⁶Niman ijkilokijlij:

—NoTEKO, noteikitkau nemí nochan ipan tlapecchtli. Yejua
 sepojtok, niman sanoyej* nokokoua.

⁷Jesús okijlij:

—Nejua nias nikompajtis.

⁸Pero on soldadojtlayekanki okijlij:

—NoTEKO, nejua xnechmelaua* para tejua tikalakis nochan.
 San ikan motlajtol xtlanauati, niman noteikitkau pajtis. ⁹Ijkon
 nochiuas pampa nejua no nikmati ken nikintlakamatí on yejuan
 nechmandarouaj, niman nejua no nikimpiya soldados yejuan
 nechtlakamatij ijkuak nikinmandaroua. Ijkuak se niknauatia kanaj
 ma uiya, yau. Ijkuak okse nikijlia ma uajla, uajlau. Niman ijkuak
 noteikitkau niknauatia itlaj ma kichiua, kichiua.

¹⁰Ijkuak Jesús ijkon okak, onotlatlachaltij, niman okinmijlij on
 yejuan iuan yayaj:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nion sen hebreo* xkaman nikita
 sanoyej tlaneltoka ken in tlakatl. ¹¹Nejua nemechijlia ika miyekej on
 yejuan xhebreos* nochuiyan ipan in tlaltikpaktli ualeuaskej, niman

notlaliskej para tlakuaskej iuan Abraham, Isaac niman Jacob ne kampa Dios iluiak chanej* tlamandaroua. ¹² On hebreos* kintokarouaya kalakiskiaj ne kampa Dios tlamandaroua, pero xkalakiskej. Yej kinuajxiniskej ipan tlayouajlotl kampa chokaskej niman notlantiskej.

¹³ Kemaj Jesús okijlij on soldadojtlayekanki:

—Xuiya mochan, niman on tlen otikneltokak ijki nochiuas.

Niman kemaj nimantsin itekitkau on soldadojtlayekanki opajtik.

Jesús okipajtij imonan Pedro

(*Mr 1.29-31; Lc. 4.38-39*)

¹⁴ Jesú oyaj ichan Pedro, niman ompa okitak imonan Pedro onotoya ipan itlapech pampa kipiyaya totonalistli*. ¹⁵ Jesú okiktsilij ima, niman ijki okau on totonalistli*. Kemaj yejua onokuiteu niman opeu kintlakualtia.

Jesús okimpajtij miyekej

(*Mr 1.32-34; Lc 4.40-41*)

¹⁶ Ijkuak olayouak, okinuajuikakej itech Jesú miyekej tlakamej yejuan kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus niman oksekimej kokoxkej. Niman ikan itlanauatil okinkixtilij on espíritus, niman no okimpajtij nochimej on kokoxkej. ¹⁷ Yejua in onochiu para onocompliroj on tlen okiteijlijka on tiotlajtojketl Isaías ijkuak okijtoj: “Sano yejua otechpopolouilij on tokualolis, niman okitkik on tokokolis.”

On yejuan yau iuan Cristo ika onkaj tlajyouis

(*Lc 9.57-62*)

¹⁸ Ijkuak Jesú okitak ika tojlan kiyequalouayaj, okinnauatij on inomachtijkauan* para ma panotij ne ipan okse ilado on mar.

¹⁹ Kemaj, sen temachtijketl ika on tlanautijli okinisiuj Jesú niman okijlij:

—Temachtijketl, nejua mouan nias san kanon kampa tejua tias.

²⁰ Pero Jesús okijlij:

—On ostotsitsintin kipiyaj intekal, niman on totomej kipiyaj intepajsol, pero nejua yejuan oninochiu Tlakatl xnikpiya kanon nikochis.

²¹ Niman okse tlakatl, yejuan no inomachtijkau, okijlij:

—NoTEKO, xnechkauli achtopa ma niuiya para nikontokas notataj niman kemaj mouan nias.

²² Pero Jesús okijlij:

—Amantsin xuajla nouan, niman xkinkaua on yejuan miktokej ixpan Dios ma kintôkakan on inmikatsitsiuan.

Jesús okiteltij on temojtij ajakatl

(*Mr 4.35-41; Lc 8.22-25*)

²³ Niman Jesús otlejkok ipan sen barco niman on inomachtijkauan* oyajkej iuan. ²⁴ Kemaj ipan on mar nimantsin opeu sanoyej chikauak ajaka, niman on atl yejuan noketsteuaya hasta kalakiya ijtok on barco. Pero Jesús kochiya. ²⁵ Kemaj on inomachtijkauan* okitlachaltitoj, niman okijlijkej:

—¡ToTEKO, xtechmakixti! ¡Ye tiamimiktokej!

²⁶ Yejua okinmijlij:

—¿Tline* sanoyej nemomojtiaj? ¡Nemejuamej semi achijtsin nenkipiyaj nemotlaneltok!

Kemaj onotelkets niman okinauatij on ajakatl niman on mar para ma notelti. Nimantsin nochí onoteltij niman nochí kuajli onokau.

²⁷ On tlakamej omojkatlachixkej, niman okijtokej:

—¿Tlinon itekiu in tlakatl ika hasta on ajakatl niman on mar kitlakamatij?

Jesús okimpajtij omemej tlakamej yejuan kipiyayaj xkuajkualtin espíritus

(*Mr 5.1-20; Lc 8.26-39*)

²⁸ Ijkuak Jesús oajsik ne ipan okse ilado on mar, ipan imintal on tlakamej yejuan chantij ne Gadara, omemej tlakamej ouajkiskej ne intsajlan on ostomej kampa kintôkayaj on mikatsitsimej. On omemej tlakamej okinisiujikej Jesús. Yejuamej kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus, niman ipan on ojtlí xakaj ueliya panouaya pampa yejuamej sanoyej kualaniyaj. ²⁹ Niman ijkin okitsajtsilijkej:

—¿Tlinon tikneki touan Jesús tejua iKonetsin Dios? ¿Otiuajlaj nikan para titechcastigaros maski xe ajsi on tonajli para tikselsiskej tocastigo?

³⁰ Sano ompaka nisu miyekej pitsomej tlakuajkuajtinemyaj.

³¹ Niman on xkuajkualtin espíritus okimojkatlajtlanilijkej Jesús:

—Tla titechkixtis ipan in tlakamej, xtechkauili ma tikalakikan impan on pitsomej.

³² Kemaj Jesús okinmijlij:

—Kemaj, xuiyan.

Niman on xkuajkualtin espíritus okiskej impan on tlakamej niman okalakkej impan on pitsomej. Kemaj nochimej on pitsomej onotlajtlalojkej* niman ne ipan on tlaltentli kampa uejkatlan oxinitojo hasta ijtik on mar, niman ompa oamimikkej.

³³On yejuan tlajpiyayaj ika on pitsomej, ikan inmojkayo ontlatlaksakej. Niman ikuak oajsikej ne ipan on kalpan, opeu kitetlajtlajtouiliaj noch tlen onochiu, niman on tlen onochiu intech on tlakamej yejuan kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus. ³⁴Kemaj on tlakamej chanejkej ipan on kalpan okiskej para okitatoj Jesús kampa nemiya. Niman ikuak okitakej, okimojkatlajtlanilijkej para ma nejkuani ne intlalpan.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepojtkatka

(*Mr 2.1-12; Lc 5.17-26*)

9 ¹Kemaj Jesús okalak ipan sen barco, opanok ne ipan okse ilado on mar, niman oajsik ipan on kalpan itoka Capernaúm. ²Ipan on kalpan, okuikilijkej ikan kojtlapechtli sen tlakatl yejuan sepojtoya. Niman ikuak Jesús okitak intlaneltok, okijlij on kokoxki:

—Nokoneu, xmoyolchikaua. Motlajtlakoluan yotlapojpoluilojkej.

³Kemaj sekimej temachtijkej ika on tlanauatijli ikin okinemilijkej: “In tlakatl kuijuikaltia Dios pampa noteneua kipiya ipoder Dios.”

⁴Jesús kimatzistikatka tlinon yejuamej kinemilijtikatkaj. Yejua ika tej, okinmijlij:

—¿Tline* nenkinemiliaj on tlen xkuajli? ⁵¿Katlejua más xtepopoloj para nejua nikijtos: “Motlajtlakoluan yotlapojpoluilojkej”, noso yej nikijtos: “Xmokuiteua niman xnejnemi”? ⁶Aman, nejua nemechititis ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para nitetlapojpoluilis on tlajtlakoltin.

Kemaj okijlij on tlakatl yejuan sepojtoya:

—Xmokuiteua, xkajkokui motlapech, niman xuiya mochan.

⁷Kemaj on yejuan sepojtoya onokuiteu niman oyaj ichan. ⁸Niman ikuak on tlakamej ijkon okitakej, onomojtijkej, niman okueyilijkej Dios ipampa on poder yejuan okimakak Jesús.

Jesús okinots Mateo para iuan yas

(*Mr 2.13-17; Lc 5.27-32*)

⁹Ikuak Jesús okis ompa, ipan iojui okitak sen tlakatl itoka Mateo yeuatikatka ne kampa tlacobraroua ikan impuestos. Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

Mateo nimantsin ouajnotelkets niman oyaj iuan Jesús.

¹⁰ Más sakin*, ikuak Jesús tlakuajtikatka ichan Mateo, sekimej tlakamej yejuan tlacobrarojkej ikan impuestos niman sekimej yejuan tlajtlakolejkej no onotlalijkej iuan Jesús niman inomachtijkauan* ipan on mesa. ¹¹ Pero ikuak on fariseos* ijkon okitakej, okinmijlijkej on inomachtijkauan* Jesús:

—¿Tline nemotemachtijkau tlakua inuan on yejuan tlacobrarouaj ika impuestos niman inuan on tlajtlakolejkej?

¹² Jesús okak tlinon yejuamej okijtojkej, niman okinmijlij:

—Para on yejuan xkualoj xnoneki sen tepajtijketl, pero para on yejuan kualoj kemaj. ¹³ Xuiyan niman kuajli xkajsikamatitij tlinon kijtosneki in Yektlajkuilojli ikuak ijkintijoua: “Nejua nikneki teiknelilistli* en vez de nenkothaliskej yolkej.” Ijkon kemaj nenkimatiskej ika nejua xoniuajlaj para nikinnotsas on yejuan yolmelajkej, yej para nikinnotsas on yejuan tlajtlakolejkej.

Jesús okijtoj tline inomachtijkauan* xnosauaj ken inomachtijkauan* Juan on tlakuatekijketl niman on fariseos*

(*Mr 2.18-22; Lc 5.33-39*)

¹⁴ Kemaj on yejuan kuikatinemyaj Juan on tlakuatekijketl okinisiujkej Jesús, niman okitlajtoltijkej:

—¿Tline tejuamej niman on fariseos* sanoyej* titosauaj, niman monomachtijkauan uej xnosauaj?

¹⁵ Jesús okinmijlij:

—Xuelis najmanaskej on yejuan tlanotsaltin kampa nonamikiua, chika on novio ompa inuan nemi. Pero yejcos on tonajli ikuak nejua yejuan ken ninovio nechkixtiskej on notlaueliknian intech on notlanotskauan. Niman ikuakon, kemaj yejuamej nosauaskej ikan ajmantli.

¹⁶ ’Xakaj kitlamania sen tlakentli* ijsoltik ikan tela yejuan yenkuik, pampa on yejuan yenkuik telaj tsoliui niman más ueyika kitsayana on tlakentli* ijsoltik. ¹⁷ Niman no xkitekaj on vino yejuan yenkuik ipan bolsas yejuan tlachijchijtin ikan on kuetlaxtin ijsoltikej, pampa on vino posoni niman on bolsas toponiskej niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuisej. Yejua ika, xtlalikan on vino yenkuik ipan on bolsas yenkuikej, pampa ijkon on vino niman on bolsas xixpoliuisej.

**Jesús okiyolitij ichpotsin Jairo niman
okipajtij sen siuatl yejuan yestemouaya**

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Chika Jesús kinmijliaya in tlajtlamach*, sen intlayekankau on hebreos* ouajlaj itech niman ixpan onotlakuantelkets. Niman yejua okijlij:

—Nochpokatsin kinamantsin omik, pero tla tejua tias niman tiktalis moma ipan, yejua oksejpa yoliuis*.

¹⁹ Yejua ika Jesús ouanotelkets niman iuan inomachtijkauan* oyajkej iuan on tlakatl.

²⁰ No ompa teuan nemiya sen siuatl yejuan kipiyaya majtlaktli uan ome xipan ika yesuetstinemiya. Yejua okinisuij Jesús ikuitlapan niman okajsik itempan itlaken. ²¹ Ijkon okichiuh pampa yejua ijkin okinemilij: “Maski tla san nikajsis itlaken, nejua nipajtis.” ²² Niman Jesús onomalakachoxtikis, okontak on siuatl, niman okijlij:

—¡Nokoneu, xmoyolchikaua! Aman yotipajtik pampa otitlaneltokak.

Niman kemaj on siuatl nimantsin opajtik.

²³ Ijkuak Jesús oajsik ichan on tlayekanketl, niman okitak ika on músicos nemiyaj listos para kontokaskej on ichpokatsin, niman nochi tlakatl sa ajmankatsajtsiya, ²⁴ okinmijlij:

—Xkisakan nikan, pampa on ichpokatsin xe miki, yej san kochtikaj.

Niman yejuamej san kuejuetskiliayaj. ²⁵ Ijkuak nochimej otlan kinkixtiaj, Jesús okalakito niman okiktsij ipan ima on ichpokatsin, niman yejua onokuiteu. ²⁶ Niman nochiuuiyan nimantsin omachiyato on tlen onochiu.

Jesús okimpajtij omemej ciegos

²⁷ Jesús okis ompa ne. Niman chika nejnentiaya, omemej ciegos kuitlapanuiyayaj, niman kitsajtsilijtiayaj:

—¡Xtechikneli niman xtechpaleui tejua teuejkakoneu itech David!

²⁸ Niman ijkuak Jesús okalak ipan sen kajli, on ciegos okinisuijkej, niman Jesús okintlajtoltij:

—¿Nemejuamej nenkineltokaj ika uelis nemechpajtis?

Yejuamej okinankijlijkej:

—Kemaj, toTEKO.

²⁹ Kemaj Jesús okinmatokilij imixtololojuan niman okinmijlij:

—Ijki ma nochiuia ken nemejuamej nenkineltokaj.

³⁰ Niman on imixtololojuan opajtikej. Niman Jesús ikin sanoyej okintlachikauilij:

—Xchiuakan para maka yakaj kimatis akinon omechpajtij.

³¹ Pero sanken* ouajkiskej, nimantsin okitetlajtlajtouilijkej nochuiyan on tlen Jesús okichiú.

Jesús okipajtij sen tlakatl nontsin

³² Ijkuak yejuamej uajkistiayaj ipan on kajli, sekimej tlakamej okuajuikilijek Jesú sen tlakatl nontsin yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu. ³³ Ijkuak Jesús okixtij on xkuajli espíritu, on nontsin opeu tlajtlajtoua. Niman on tlakamej okintlatlachaltij. Niman kijtouayaj:

—Ipan in país de Israel xkaman tikitayaj tlajtlamach* kenin.

³⁴ Pero on fariseos* kijtouayaj:

—Yejua in tlakatl kitekixtilia on xkuajkualtin espíritus, pampa on poder kiselia sano itech intlayekankau on xkuajkualtin espíritus.

Jesús okimiknelij* on tlakamej

³⁵ Jesús panotiaya nochuiyan ipan on kalpanmej niman kalpanmej pipitikej. Niman nochuiyan temachtijtiaya ipan insinagogas* on hebreos* kampa kiteijlijtiaya on kuajli tlajtojli kenijke Dios tlamandaroua. Jesús kipajtijtiaya noch kech kokolistli* niman kualolistli. ³⁶ Ijkuak Jesús okintak on tojlamej, sanoyej okimiknelij*, pampa yejuamej najmanayaj niman xkipiyayaj yolchikaualistli. Yejuamej nemiyaj ken on borreguitos yejuan xkipiyaj intlajpixkau. ³⁷ Kemaj okinmijlij inomachtijkauan*:

—Ika tlen melauak tikitaj ika sanoyej miyek tlatoktli yejuan yochikau, pero xmiyekej nemij tekitkej para kipixkaskej. ³⁸ Yeju ika tej, xtlajtlanikan iTEKO on tlatoktli más ma kinuajtitlani on pixkakej para ma pixkakij.

Jesús okitlapejpenij majtlaktli uan ome inomachtijkauan*

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10¹ Kemaj Jesús okinsentlalij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, niman okinmakak poder para ma kitekixtilikan on xkuajkualtin espíritus niman para kipajtiskej noch kech kokolistli* niman kualolistli.

² Ijkin intoka katkaj on majtlaktli uan ome apóstoles*: achtopa Simón, yejuan no itoka Pedro, niman Andrés on ikniu, Santiago

niman Juan on iknijtin yejuan ikoneuan Zebedeo,³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo on yejuan tlacobrarojketl katka ikan impuestos, Santiago yejuan ikoneu Alfeo, Lebeo, yejuan no itoka Tadeo,⁴ Simón, on yejuan teuan tlapouajli katka intech on cananistas, niman Judas Iscariote, yejuan más sakin* okitemaktilij Jesús.

Jesús okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles*

(*Mr 6.7-13; Lc 9.1-6*)

⁵ Jesúz okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles*, niman ijkin okinnajnauatij:

—Maka nenyaskej kampa chantij on yejuan xhebreos*, nion ipan on kalpanmej de Samaria. ⁶ Yej xuiyan ne kampa on hebreos* chantij. Yeuamej nemij ken iborreguitos Dios yejuan polijtokej. ⁷ Xuiyan niman ijkin xkinmijlikan: “Ye uajlau on tonajli ikuak Dios tlamandaros nikan tlaltikpak ken tlamandaroua ne iluikak.” ⁸ Xkimpajtikan on yejuan kokoxkej niman on yejuan kipiyaj on kokolistli itoka lepra. Xkinyolitikan on mikatsitsimej. Xkintekixtilikan on xkuajkualtin espíritus. Nemejuamej xikan tomin nenkiseliaj yejua in poder, yejua ika xtektilikan niman maka xtecobrarokan.

⁹ Maka xkitkikan tomin. ¹⁰ Maka xkitkikan nemotlakual para nenkuaskej ipan nemojui. Maka xkitkikan ome par nemotlaken, nion maka xkitkikan nemokakuan. Nion maka xkitkikan nemotopil*. Nochi in tlajtlamach* maka xkitkikan, pampa sen tekitketl kitocaroua kimakaskej itlaxtlauil.

¹¹ Ijkuak nemejuamej nemajsiskej ipan sen ueyikalpan noso ipan sen kalpan, ompa xtejtemokan yakaj kuajli tlakatl yejuan nenueliskej itech nenkitlaliskej nemoyojlo, niman ichan xmokauakan hasta ikuak okse kalpan nenyaskej. ¹² Ijkuak nenkakakiskej ipan sen kajli, ijkin xtetlajpalokan: “Xpiyakan yolseulistli.” ¹³ Tla on tlakamej yejuan chantij ipan on kajli kuajli mechseliaj, Dios kintiochiusaikan yolseulistli. Pero tla yejuamej xkuajli mechseliaj, Dios xkiminmakas yolseulistli. ¹⁴ Niman tla on yejuan chanejkej ipan on kajli noso ipan on kalpan xmechseliaj nion xkinekij mechkakiskej, tla ijkon xkisakan niman xtsejtselokan nemokxi de on tlalteutli. ¹⁵ Ika tlen melauak nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis on chanejkej ipan on kalpan, más temojtij kiseliskej tlajtlakolmakalistli xken on tlakamej yejuan chantiyaj ne Sodoma niman Gomorra.

Jesús okinmachistij on iapóstoles* ika tlajyouiskej

¹⁶ 'Xkakikan! Nejua nemechtitlani intsajlan on xkuajkualtin tlakamej ken itlaj borreguitos yejuan kistinemij intsajlan on lobos. Yejua ika kuajli xmocuidarokan sano nemejuamej ken on kouamej* niman xyolyemankej* ken on palomas. ¹⁷ Xmocuidarokan sano nemejuamej, pampa on tlakamej mechtemakaskej intech on tekiujakej, niman no mechuijuitekiskej ipan insinagogas*.

¹⁸ Mechuikaskej imixpan gobernadores niman reyes san pampa nennechneltokaj. Ijkuak ijkon nemopan nochiuas, xtenojnotsakan de nejua imixpan niman imixpan on yejuan xhebreos*. ¹⁹ Niman ijkuak mechtemaktiliskej intech on tekiujakej, maka sa xkomatstiakan tlinon nenkijtoskej noso keniki nenkijtoskej, pampa ijkuak ajsis on hora para nentlajtoskej, Dios mechmakas tlinon nenkijtoskej. ²⁰ On tlajtoltin yejuan nenkijtoskej xnemotech kissas, yej on iEspíritu nemoTajtsin yejua mechmakas on tlajtoltin.

²¹ 'On tlakamej sano iminikniuan kintemakaskej ma kinmitikan, niman on tatajtin no kintemakaskej inkoneuan, niman on tekoneuan kintlauelixnamikiskej intajuan niman kintemakaskej ma kinmiktikan. Ijkon kinchiuiliskej pampa yejuamej nechneltokaj.

²² Nochi tlakatl mechtlauelitas san pampa nennechneltokaj. Pero yejuan melajkanemis ikan itlaneltok hasta ijkuak nochi yopanok, Dios yejua kimakixtis. ²³ Ijkuak mechtlauelitaskej niman tlajtlamach* ika mechtlajyouiltiskej ipan sen kalpan, xuiyan ipan okse kalpan. Tej, ika tlen melaak nemechijlia ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas ijkuak nemejuamej xe tlami nenyauij ipan nochi inkalpanuan on hebreos*.

²⁴ 'Kakaj nomachtijketl más ueyixtikaj xken on itemachtijkau, nion yakaj tekitketl más ueyixtikaj xken on iteko. ²⁵ On nomachtijketl ika onkaj no iksi kijyouis on tlajtlamach* yejuan kijyouiya on itemachtijkau, niman on tekitketl no ken yejua on iteko. Tla nejua nechtokayotiaj nidiablo*, tla ijkon, nemejuamej más mechtokayotiskej tlajtlamach* tlen xkuajli.

Jesús okinmachtij on iapóstoles* akinon kitocaroua kimakajsiskej

(Lc 12.2-9)

²⁶ 'Maka xkinmakajsikan on tlakamej. Tej, nochi on temachtijli yejuan iyantikaj panesis, niman nochi on temachtijli yejuan ichtaka* onkaj machiyas. ²⁷ Tlinon nejua nemechijlia kampa xakaj nemi, nemejuamej xtemachistikan ne kampa tojlan. Niman tlinon

nejua nemechichtakaijlia, nochi tlakatl xpanextilikan.²⁸ Maka xkinmakajsikan on yejuan uelis kimiktis nemotlalnakayo pero xuelis kimiktis nemoalma. Yej xmakajsikan Dios yejuan uelis kixoxotonis nemotlalnakayo niman kauas nemoalma ne miktlan kampa tetlajyouiltiyan.

²⁹ ¿Tlen xvalerouaj san se tomin omemej tototsitsimej? Pero nion semej on tototsitsimej ueli uetsi tla on noTajtsin xkaulia.³⁰ Tej, hasta on tsontli ipan nemotsontekon nochi onkaj tlapouajli cada se.³¹ Yejua ika tej, maka xmomojtkan. Nemejuamej más nenvalerouaj xken miyekej tototsitsimej.

Jesús okinmachtij iapóstoles* tlínón kichiúas on yejuan xkinenekiskej

(Lc 12.8-9)

³² Nochimej on yejuan imixpan on tlakamej kijtoskej ika nechseliaj niman nechneltokaj ken intemakixtijkau, nejua no nikijtos ixpan noTajtsin iluikak chanej* ika nikinselia.³³ Pero on yejuan nechnenekiskej* imixpan on tlakamej, nejua no nikinnenekis ixpan noTajtsin iluikak chanej.

Jesús okinmachtij iapóstoles* ika san ipampa on tlakamej noxexeloskej

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Maka xnemilikan ika nejua onikuajkik yolseuilistli ipan tlaltikpaktli. Nejua tej, xonikuajkik yolseuilistli, yej onikuajkik nouijsokilistli.³⁵ Oniuajlaj para noxexeloskej on tlakamej. Nopampa sen telpochtli kipyas tlauejli iuan itataj, niman sen ichpochtli kipyas tlauejli iuan inanaj, niman sen siuamontli kipyas tlauejli iuan imonan.³⁶ Ijkon tej, se kipyas itlaelikniu sano ifamilia.

³⁷ On yejuan más kitlajsojtlas* itataj noso inanaj xken nejua, xkitocaroua* noukas nouan. Niman yejuan más kitlajsojtlas* itelpoch noso ichpoch xken nejua, xkitocaroua noukas nouan.

³⁸ Niman on yejuan xkinekis kiselis on tlajyouilistli ipan inemilis niman xkinekis nouan yas, xkitocaroua noukas nouan.³⁹ On yejuan kimanauis inemilis para maka mikis nopampa, kipolos ialma. Pero on yejuan kipolos inemilis san nopampa, yejua kimakixtis ialma.

**Jesús okinmachtij inomachtijkauan* ika on yejuan
kiseliskej, kiseliskej intlaxtlauil**

(*Mr 9.41*)

⁴⁰ 'On yejuan mechselia, sano ijki ken nejua nechseliskia. Niman yejuan nechselia no kiselia on yejuan onechajtitlan. ⁴¹ Yejuan kiselia sen tiotlajtojketl pampa on tiotlajtojketl kichiua itekiu Dios, sano ijki kiselis itlaxtlauil ken kimakaj sen tiotlajtojketl. Niman yejuan kiselia sen kuajli tlakatl pampa yejua kuajli tlakatl, sano ijki kiselis itlaxtlauil ken kimakaj sen kuajli tlakatl. ⁴² Niman san akinon yejuan kimakas maski se vaso asesek semej nonomachtijkauan, ika tlen melauak kipiyas itlaxtlauil.

On inomachtijkauan* Juan okinotskej Jesús

(*Lc 7.18-35*)

11 ¹ Ijkuak Jesús otlan kinnajnauatia on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, onejkuanij ompa, niman oyaj para otemachtito niman otenojnotsato ne ipan ikalpanuan on región de Galilea.

² Ijkuak Juan yejuan tsakutikatka okimat tlinon Cristo kichiaya, yejua okintitlan omemej inomachtijkauan* ³ para kitlajtoltiskej tla yejua melauak Cristo yejuan ye onkaj para uajlas, noso yej kichaskej okse.

⁴ Kemaj Jesús ijkjin okinmankilij inomachtijkauan* Juan:

—Xuiyan niman xkijlikan Juan on tlen nemejuamej nenkitstokej niman nenkaktokej. ⁵ Xtlajtlajtouilikan ika aman tlachaj on yejuan ciegos, niman ika on yejuan uilatsitsintin kistinemij, niman on yejuan kipiyayaj lepra* pajtij, niman on yejuan nakastsatsamej tlakakij, niman on yejuan mikatsitsimej yoliuuj* niman noketsteuaj ipan intlalkon. Niman no xtlajtlajtouilikan ika on yejuan mayankej kakij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijilia ken Dios temakixtia. ⁶ Dios kitiochiwas on yejuan xkaman ometlamatis san nopampa.

⁷ Chika inomachtijkauan* Juan oyajkej, Jesús opeu kinnojnotsa on tlakamej itechkopa Juan, niman okinmijlij:

—¿Akinon onenkitatoj ne xalpatlajkan? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan nolinia itlaneltok ken sen ouatl nolinijtikaj ika ajakatl? ⁸ ¿Akinon tej, onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan tlakenpetlani? Nemejuamej nenkimatstokej ika on yejuan sanoyej tlakempepetlakaj nemij ne inchan on reyes. ⁹ Tla ijkon, ¿akinon onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tiotlajtojketl? Kemaj on melauak,

niman yejua más ueyixtikaj xken sen tiotlajtojketl.¹⁰ Juan, yejua tenojnotsketl yejuan itechkopa in Yektlajkuilojli ijkin kijtoua:

Noachtojtenojnotskau nikitlanis moyakapan
para yejua mitsyektlalilis moojui para tias ipan.

¹¹ Ika tlen melauk nemechijlia ika intsajlan nochimej on tlakamej xkaman yakaj otlakat yejuan más ueyixtikaj xken Juan on tlakuatekijketl. Pero in no melauk ika on yejuan kinokauilia ma kimandaro Dios, más ueyixtikaj xken Juan. ¹² Desde ikuak Juan on tlakuatekijketl opeu temachtia niman opeu tlakuatekiya hasta aman, xkuajkualtin tlakamej kichiuj kanika para Dios yejuan iluikak chanej* maka ma tlamandaro nikan tlaltikpak. Pero yejua ueli kinmandaroua on yejuan itech noyolchikauaj. ¹³ Nochi on tlanauatiltin de Moisés niman on tiotlajtojkej okitemachtijkej kenikki Dios tlamandaroua hasta kaman ouajlaj Juan on tlakuatekijketl. ¹⁴ Niman tla nemejuamej nenkiniekij nenkineltokaskej intemachtil, Juan sa no yejua on tiotlajtojketl Elías yejuan okijtoka ika uajlas. ¹⁵ Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on tlen onikijtoj.

¹⁶ ¿Tlinon inuan uelis nikimixtlalos on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin? Yejuamej ijkomej ken on telpokamej yejuan notlaliaj ne ipan plaza, niman ijkin kintsajtsiliaj on intlajsojkaikniuan*: ¹⁷ “Otemechtlapichiliijkej ikan akatlapitsajli ken kintlapichiliaj kampa nonamikiua, pero nemejuamej xonemijtotijkej. Otemechkuikatlalijkej ikan kuikatl teajman ken nokuikatiaj ikuak yakaj miki niman xonenchokakkej.” ¹⁸ Pampa ikuak Juan ouajlaj, nosauaya niman xitlaj* koniya, niman yejuamej okijtojkej ika yejua okipix sen xkuajli espíritu. ¹⁹ Kemaj oniuajlaj, nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Ijkuak nejua yejuan nitlakuani niman natlini oniuajlaj, yejuamej okijtojkej ika melauk nitlakuatetl*, niman ika nitlaonini, okijtojkej sen nitlauanketl. Niman no okijtojkej ika iminuan ninouika on tlajtlakolejkej niman on yejuan tlacobrarojkej ika on impuestos. Pero on tlamatkilistli de Dios ueli kajskikamatii ika on tlen okichiui.

Jesús okimajuak on yejuan xkajkauayaj on tlen xkuajli (Lc 10.13-15)

²⁰ Kemaj Jesús opeu kinmajua on chanejkej ipan on kalpanmej kampa más okichiui imilagros, pampa on tlakamej xkajkauayaj ika kichiujayaj on tlen xkuajli. ²¹ Okinmijlij:

—¡Lástima para on yejuan chantij ipan on kalpan Corazín niman ipan on kalpan Betsaida! Xkuajli yes para yejuamej pampa Dios sanoyej kinctigaros. Ijkin kinchiuilis pampa okitakej miyek milagros, pero xokajkajkej ika okichijkej on tlen xkuajli. Tla on chanejkej ipan on uehueyikalpanmej Tiro niman Sidón kitaskiaj on milagros* yejuan okitakej Corazín niman Betsaida, yejuamej kauaskiaj ika kichiaskiaj on tlen xkuajli. Niman yejuamej kitlaliskiaj tlakentli* tlachijchijtli ikan ichtli niman kinotemiliskiaj tlikonextli ipan intsontek, para kiteititiskiaj ika yokajkajkej kichiuj on tlen xkuajli.²² Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios tetlaxtlauilis, yejuamej más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej yejuan ochantikej ne Tiro niman Sidón.²³ Niman yejuan chanejkej ipan on inkalpan Capernaúm sanoyej noueyimatij ipampa on ueyilistli yejuan kipiya inkalpan. Pero inueyimatilis kintlajkalis miktlan, pampa tla ne ipan on ueyikalpan Sodoma nochiuaskiaj on milagros* yejuan onochijkej ipan, maniskia on ueyikalpan sanken* onkaj.²⁴ Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis, yejuamej on yejuan chantij ne Capernaúm más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej yejuan ochantikej Sodoma.

**Jesús nochí tlakatl okinots para itech ma uiyan
niman ijki kiseliskej neseuijli para inalma**

(Lc 10.21-22)

²⁵ Ipan on tonajli Jesús okichiú oración. Ijkin okijtoj:

—Nimitsyekteneua noTajtsin, tejua yejuan iTEKO on iluikak niman in tlaltikpaktli. Nimitsyekteneua pampa nochí in tlajtlamach* xotikinmachistij on tlajmatkej niman on tlakajsikamatkej, pero otikinmachistij on yejuan ken kokonej.²⁶ Melauak noTajtsin, otikchiu ijkon ken tejua otiknek.

²⁷ 'NoTajtsin, yonechmakak nochí tekiuajyotl ipan nochí tlajtlamach*. Xakaj nechixmati, nejua yejuan niiKoneu, yej san yejua on noTajtsin. Niman xakaj kixmati noTajtsin, yej san nejua yejuan niiKoneu niman on yejuan nikintlapejpenia para nikchiua no ma kixmatikan.

²⁸ 'Xuajlakan notech nemochimej yejuan sanoyej nemotenmatij niman yonensiaukej ika on miyek leyes yejuan mechnauatiaj, niman nemechseuis.²⁹ Xmokauilikan ma nemechpaleui niman xmokauilikan ma nemechmacthi, pampa nejua niyolsejki niman niyolyemanki*, niman notech nenkiseliskej neseulistli para nemoalma.³⁰ On tlen nemechmachtia xouijtikaj nenueliskej nenkichiuaskej, niman on tlen nemechnauatia xouijtikaj para nenkitlakamatiskej.

**Jesús kipiya tekiuajyotl para kijtos tlinon
kuajli para se kichiwas ipan on tonajli sábado**

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12¹ Ipan se tonajli ikuak sábado, Jesús nejnentiaya ne kampaka tlatokyoj ikan trigo. Inomachtijkauan ye apismikiyaj niman opeu kimaxikopinaj on trigo para kikuayaj on iteyo. ²Ikuak on fariseos* ijkon okitakej, okijlikej Jesús:

—Xkita, monomachtijkauan tekitij, niman totlanauatil xtechkaulia para titekitiskej ipan on tonajli sábado.

³Pero yejua okinmijlij:

—¿Nemejuamej xkaman nenkimomachtiaj on tlen okichijka David ikuak yejua niman icompañeros oapismikkej? ⁴Yejua okalak ipan itabernáculo Dios niman iuan icompañeros okikuaj on pan yejuan okiuentalalilikaj Dios, maski on itlanauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan. ⁵¿Noso ka yej xkaman nenkimomachtiaj on itlanauatil Moisés, ika on tiopixkej ipan ueyitiopan xnoseuiyaj ipan on tonaltin sábado, niman ika yejuatej xkipiyaj tlajtlakojli ikuak ijin kichiwas? ⁶Tej, nemechijlia ika nikán nemí on yejuan más ueyixtikaj xken on ueyitiopan. ⁷On Yektlajkuilojli kijtoua: “Nejua nikneki teiknelilistli”, niman xejua on uentli de yolkéj.” Tla nenkajsikamatiskiaj tlinon kijtosneki in Yektlajkuilojli, xnenkintlajtlakolmakaskiaj on tlakamej yejuan xitlaj* kipiyaj tlajtlakojli. ⁸Tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya tekiuayotl para nikijtos tlinon kuajli para se kichiwas ipan on tonajli sábado.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipiyaya se ima uaki

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹Kemaj Jesús onejkuanij ompa, niman okalakito ipan on insinagogas* on hebreos*. ¹⁰Ompa nemíya sen tlakatl yejuan kipiyaya se ima uaki. No nemiyaj keskimej tlakamej yejuan kinekiyaj kinextiliskej tlinon ika kiteixpanuiskej Jesús. Yejua ika okitlajtoltijkej:

—¿Totlanauatil techkaulia para tikpajtiskej sen kokoxki ipan on tonajli sábado?

¹¹Jesús okinnankilij:

—¿Tla semej nemejuamej kipiya sen iborreguito niman on borreguito onuetsi ijtki sen pozo ipan on tonajli sábado, xau para konkixtia? ¹²Tej, sen tlakatl más ueyi kijtosneki xken on borreguito. Ijkon, tej, totlanauatil techkaulia tikchiwaskej on tlen kuajli ipan on tonajli sábado.

¹³ Kemaj, Jesús okijlij on tlakatl yejuan kipiyaya sen ima uaki:
—Xmelaua moma.

Niman ikuak okimelau, opajtik on ima, niman kuajli onokau ken on okse ima. ¹⁴ Kemaj okiskej on fariseos* ipan intiopan on hebreos*, niman opekej notlajtoltiaj kenijki ueliskej kimiktiskej Jesús.

Jesús okinnauatij on tlakamej para maka kiteijliskej akin yejua

¹⁵ Jesús okimat on tlinon kinekij kichiwaskej niman yejua ika onejkuani. Miyek tlakatl oyaj iuan, niman yejua kimpajtiaya nochimej on kokoxkej. ¹⁶ Yejua kinnautiaya para maka kiteijliskej akin yejua. ¹⁷ Yejua in onochiu para onocompliroj on tlen okiteijlika on tiotlajtojketl Isaías, ikuak okijtoj:

¹⁸ “In yejua notekipanojkau yejuan oniktlapejpenij”,
kijtoua Dios.

“Yejua niktlajsojta* niman itech ninoyolpaktia.
Ipan niktlalia noEspíritu para kimijlis on yejuan xhebreos*
ika cada se ipan on naciones niktlaxtlauilis ken
kitocaroua on tlen kichiua.

¹⁹ Xteuan nokamatlanis, nion xteuan notsajtsilis.

Niman no xakaj kakis sa tsajtsi ikuak temachtia ipan calles.

²⁰ Yejua xkitlajkali on yejuan xkojtk, xijki ken sen
tlakatl kitlajkali sen akatl yejuan xkuajli.

Yejua xkiseuis itlauil ialma on yejuan xueyi
tlauijli kipiya ipan ialma,
xken sen tlakatl kiseuiya on mecha yejuan sa popokatikaj.

Yejua kimpaleuis hasta kaman tetlanis noch on tlen kuajli.

²¹ Niman on yejuan xhebreos* ipan on naciones
kineltokaskej ika yejua kinmakixtis.”

On fariseos* okijtouiliskej Jesús ika kipiya ipoder on diablo*

(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Kemaj okuikilijkej Jesús sen tlakatl ciego niman nontsin yejuan kipiya sen xkuajli espíritu. Jesús okipajtij. Ijkon, tej, on tlakatl ouel otlachix niman ouel otlajtoj. ²³ Nochi tlakatl okitlatlachaltij, niman okijtojkej:

—¿Manin in yejua teuejkakoneu* itech David yejuan Dios
okitlapejpenij para techmandaros?

²⁴ Pero ikuak on fariseos* ijkon okakkej, okijtojkej:

—Yejua in tlakatl kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus san ikan ipoder on diablo*, on yejuan inueyitlayekankau.

²⁵ Jesúz kimatstikatka tlinon yejuamej kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—Tla sen país notlajkoxeloua, xoxotoni. Niman nochí ueyikalpan noso chanyotl* yejuan noxexelouaj ikan tlauejli, xkaman uejkauí san sekán nemij. ²⁶ Satanás kinmandaroua on xkuajkualtin espíritus. Niman tla sano yejua kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus, ¿kenijki tej, uelis san sekán nemiskej? ²⁷ Tla nejua niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan ipoder on diablo* ken nennechteneuiliaj, tla ijkon, ¿akinon kinmaka poder para kitekixtiliaj on yejuan nopoúaj nemotech? Sano yejuamej tej, kijtoskej tla melauak noso ka on tlen onennechijlijkej. ²⁸ Pero nejua niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan iEspíritu Dios, niman in kijtosneki ika Dios youajlaj para mechmandaros.

²⁹ ¿Kenijki tej, uelis yakaj kalakis ichan se tlakatl yejuan sanoyej* kojtkim niman kuilis on tlen kipiya, tla xachtopa kisaloua? San ijkon tej, uelis kixtilis on tlen yejua kipiya.

³⁰ On yejuan xnouan nopoúaj, kejekoua kiteltlalis notekiu. Niman on yejuan xnouan pixka, kichajchayaua on tlakilyotl. ³¹ Yejua ika, nemechijlia ika Dios uelis kintlapojpoluilis on tlakamej nochí intlajtlakoluan niman nochí tlaujuikaltlistli. Pero tla yej kuijuikaltiskej on Espíritu Santo, yejua xkaman kintlapojpoluis. ³² Niman san akinon yejuan nechteneuilis se tlajtojli yejuan xkuajli nejua yejuan oninochiu Tlakatl, Dios uelis kitlapojpoluilis, pero on yejuan kiteneuilis tlen xkuajli on Espíritu Santo, Dios xkitlapojpoluis ipan in nemilistli nion ipan okse nemilistli yejuan uajlau.

On tlakatl ixmachyoj ikan itlajtol

(Lc 6.43-45)

³³ Tla on kojtlakijlotl yejua kuajli, kitlakitia kuajli itlakijlo. Niman tla on kojtlakijlotl yejua xkuajli, xkuajli tlaki itlakijlo. Yejua ika tej, on kojtlakijlotl nenkixmatiskej tla kuajli noso xkuajli ika on itlakijlo. ³⁴ ¡Nemejuamej ken tekoneuan intech kouamej! Xnenueliskej nenkijtoskej on tlajtlamach* tlen kuajli ijkauí nemejuamej xnenkuajkualtin. Tej, on tlen kisa ipan tekamak ualeua ne ipan teyojlo kampa yejua ika tlatentok. ³⁵ On yejuan kuajli tlakatl kijtoua tlajtlamach* tlen kuajli pampa ipan iyojlo kipiya on tlen kuajli. Niman on yejuan xkuajli tlakatl kijtoua tlajtlamach* tlen xkuajli pampa ipan iyojlo xkipiya on tlen kuajli. ³⁶ Niman nejua

nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios kinyolkuitis on tlakamej, nochimej yejuamej kimakaskej cuenta Dios de nochon on tlajtoltin yejuan xkuajli kiteijtouiliaj.³⁷ Ijkon tej, ikan nemotlajtol yejuan kuajli xmechtlatlakolmakaskej, pero ikan nemotlajtol yejuan xkuajli mechtlajtlakolmakaskej.

**Yejua on xkuajkualtin tlakamej okitlajtlanilijkej
Jesús ma kintlamauisolti ika sen milagro**

(*Mr 8.12; Lc 11.29-32*)

³⁸ Kemaj semej fariseos* niman on yejuan temachtijkej ikan itlanauatil Moisés okijlijkej Jesús:

—Temachtijkej, tiknekij tikitasekj xchiua sen milagro.

³⁹ Jesús okinmijlij:

—On xkuajkualtin tlakamej, yejuan ixkoyejeuaj Dios ken sen siuatl ixkoyejeua iueuentsin, kinekij kitaskej sen milagro. Pero xnikintitis okse más, yej san on tlen okichiu on tiotlajtojketl Jonás.⁴⁰ Ijkon ken Jonás onen yeyi tonajli niman yeyi yeuajli ijtk on ueyimichin, no ijki nejua yejuan oninochiu Tlakatl yeyi tonajli niman yeyi yeuajli ninemis ijtk on tlajli.⁴¹ On yejuan ochantijkej ne ipan on ueyikalpan Nínive okakkej Jonás yejuan okinmijlij itemachtil Dios. Niman ikuak okakkej, yejuamej okajkajkej ika kichiua on tlen xkuajli. Tej, nemechijlia ika nikán nemi on yejuan más ueyixtikaj xken Jonás, niman on tlakamej yejuan aman nemij xkajkauaj ika kichiua on tlen xkuajli. Yejua ika, ikuak on yejuan aman nemij notelketsaskej ixpan Dios ipan on tonajli ikuak yejua kintlaxtlauilis nochimej, on yejuan ochantikej ne Nínive noketsteuaskej niman kintlajtlakolmakaskej in tlakamej.⁴² No ijki, on siuatl reina yejuan tlamandaroua ipan sen país neka Sur, noketsteuas ipan on tonajli ikuak Dios kintlaxtlauilis nochimej, niman kintlajtlakolmakas in tlakamej yejuan chantij ipan in tonalitin. Ijkon kichiua pampa ouajleu sanoyej uejka para okakiko itlamatkilis* Salomón, niman nikán nemi on yejuan más ueyixtikaj xken Salomón.

**Jesús otemachtij ika sen xkuajli espíritu onokuep ijtk sen tlakatl
(*Lc 11.24-26*)**

⁴³ Ijkuak sen xkuajli espíritu kisa ijtk sen tlakatl, peua kistinemi kampa tlauktok. Kitejtemojtinemi kanon noseuis. Niman ikuak xueli kinextia, ijkin kinemilia:⁴⁴ ‘Oksejpa nias ne itech on tlakatl kampa onikis.’ Ijkuak yejko, kinextia on tlakatl ken sen kajli yejuan

xakaj kitekitiltia, tlachpankan ijtk, niman kuajli tlaojonkaj.⁴⁵ Kemaj yau kominana okse chikomemej más xkuajkualtin espíritus xken yejua, niman nochimej kalakij para chantij ijtk on tlakatl. Ijkuakon on tlakatl más sanoyej xkuajli nokaua xken ikuak san se on xkuajli espíritu kipiyaya. No ijki impan nochiuas in xkuajkualtin tlakamej yejuan chantij ipan in tonaltin.

**Tla se kichiwas tlen Dios kineki, yejua
ikniu yes Jesús niman inanaj yes**

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Chika Jesús kinnojnotstikatka on tlakamej, oajsikej inanaj niman ikniuan. Onokajkej ipan ojtli, niman kinekiyaj iuan tlajtoskej.

⁴⁷ Yakaj okijlij Jesús:

—Monanaj niman mokniuan nemij ipan ojtli, niman mitsnotsasnekij.

⁴⁸ Pero yejua okinankilij niman okijlij on yejuan okimachistij:

—¿Akinon on nonanaj, niman akinomej on nokniuan?

⁴⁹ Kemaj okominmajpiluij on inomachtijkauan*, niman okijtoj:

—In yejuamej nonanaj niman nokniuan,⁵⁰ pampa san akinon yejuan kichiua on tlen kineki noTatsin iluikak chanej, on yejua nokniu noso yejua nonanaj.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen tlaxinijketl

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13¹ Sano ipan on tonajli, Jesús okis ne ipan on kajli niman onotlalij ne itenko on mar.² Ika sanoyej* miyek tlakatl onosentlalij ne kampa yejua nemiya, Jesús otlejkok ipan sen barco niman onotlalij, niman nochil tlakatl onokau itenko on mar.³ Niman opeu kinmachtia miyek tlajtlamach* ikan ejemplos. Kinmijiaya:

—Sen tlaxinijketl oyaj otlaxinito.⁴ Ijkuak tlaxinijtiaya, seki xinachtli oxinito ipan ojtli, niman on totomej oualajkej niman okuajkej.⁵ Okseki xinachtli oxinito ipan tepetlayoj kampa xmás onkaj tlajli. On xinachtli nimantsin okis, pampa xmás uejkatlan onkatka on tlajli kampa oxin.⁶ Pero ijkuak okis on tonaltsintli, okoseu imilyo on trigo. Niman ika xuejkatlan kipiyaya ineluayo, ouak.⁷ Okseki xinachtli oxinito intsajlan on uitskojtin. On uitskojtin saniman onoskaltijkej niman okixomiktijkej imijlo on trigo.⁸ Pero okseki xinachtli oxin ipan on kuajli tlajli, niman okipix kuajli itlakyo. Seki xinachtli okitlakitij se ciento iteyo, okseki sesenta,

niman okseki treinta. ⁹Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajskamatikan on ejemplo.

Jesús okinmijlij inomachtikauan* tline tenojnotsa ikan ejemplos

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰Kemaj on nomachtijkej* okinisiujkej Jesús, niman okitlajtoltijkej:

—¿Tline* tikinnojnotsa on tlakamej ikan ejemplos?

¹¹Yejua okinmijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkauilij para nenkimatiskej on tlinon iyantikatka* kenijki yejua tlamandaroua. Pero yejuamej in tlakamej xkinkauilia ma kimatikan. ¹²San akinon yejuan kajsikamati itemachtil Dios, Dios kipaleuis para más miyek kajsikamatis. Pero on yejuan xkajskamati itemachtil Dios, kixtiliskej on tlen achijtsin kajsikamati. ¹³Yejua ika nikinnojnotsa ikan ejemplos, pampa maski kitaj on tlen nikchiua, yejuamej xkinomakaj cuenta, niman maski kakij on tlen nikijtoua, yejuamej xkajskamatij. ¹⁴Ijkon tej, kuajli impan nochiuia ijkon ken on tiotlajtojketl Isaías okijtoj:

Nemejuamej ikan nemonakasuan nenkakiskej,
pero xitlaj* nenkajskamatiskej.

Ikan nemixtololojuan nentlachaskej,
pero xnenkimatiskej tlinon kijtosneki on tlen nenkitaskej.
¹⁵Yejua in nochiuia, pampa intlamachilis in tlakamej xtekiti.
Yejuamej nakastsajtsakutokej niman ixtsajtsakutokej
para maka tlachaskej ikan imixtololojuan,
nion maka tlakakiskej ikan innakasuan,
nion maka itlaj kajskamatiskej ikan intlamachilis,
nion maka nokuepaskej notechika para nejua nikinmakixtis.

¹⁶'Pero Dios mechtochiua nemejuamej, pampa nentlachaj ikan nemixtololojuan, niman nenkimatiij tlinon kijtosneki on tlen nenkitaj. Niman no nenkajskamatij on tlen nenkakij nikijtoua.

¹⁷Ika tlen melauak nemechijlia ika miyekej tiotlajtojkej niman on yejuan kuajkualtin tlakamej sanoyej okinekkej kitaskej yejua in tlen nemejuamej nenkitaj, pero xokitakej. Niman yejuamej sanoyej okinekkej kakiskej in tlen nemejuamej nenkakij, pero xokakkej.

**Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan* tlinon
kijtosneki iejemplo on tlaxinijketl**

(*Mr 4.13-20; Lc 8.11-15*)

¹⁸ 'Xkakikan tej, on tlen kijtosneki iejemplo on tlaxinijketl.
¹⁹ On ojtlí yejuan ipan oxinito keski xinachtli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios yejuan kinmijlia ika Dios kineki kinmandaros, niman xkajsikamatij. Yejua ika on Satanás uajlau niman kinkixtilia itlajtol Dios ipan inyojlo. ²⁰ On tlajli yejuan tepetlayoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios niman ikan paktli kiseliaj. ²¹ Pero in tlakamej xmás kuajli kajsikamatij on tlajtojli. Yejua ika, ijkuak impan uajlau on tlen tepajsoloj niman on tlen tetlajyouiltia ipampa itlajtol Dios, nimantsin kauaj intlaneltok. ²² On tlajli yejuan uitsyoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios. Pero pampa sa komatstokej kenijke napanoltiskej niman sanoyej kinekj kipiyaskej tomin, kelkauaj itlajtol Dios. Ijkon tej, itlajtol Dios xueli kimpaleuiya yejuamej. ²³ Pero on kuajli tlajli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij niman kajsikamatij itlajtol Dios, niman intech kisa sen kuajli tlakijlotl. Yejuamej sano ijki ken on xinachtli yejuan kitlakitiaj se ciento iteyo, niman oksekimej sesenta, niman oksekimej treinta.

Jesús okixtij sen ejemplo de on xkuajli xojtli

²⁴ Jesú no okintlalilij in okse ejemplo:

—Niman ipan in tlaltikpaktli kampa Dios tlamandaroua sano ijki ken sen tlajli kampa sen tlakatl tlatóka ikan kuajli xinachtli. ²⁵ Pero ijkuak iteko on tlajli niman itekitkauan kochtitkak, okalakito sen itlauelikniu niman okitôkak on xkuajli planta yejuan nesi ken trigo itsajlan on trigo. Niman kemaj onejkuani. ²⁶ Ijkuak on trigo onoskaltij niman omiyauatlapan, no ompa ones on xkuajli planta yejuan nesi ken trigo. ²⁷ Kemaj on tekitkej oualajkej itech on iteko on tlajli, niman okijlijkej: “Señor, tla yejua on xinachtli yejuan otiktôkak ne ipan on motlal kuajli katka, ¿kanon, tej, oualeu on xkuajli planta?” ²⁸ Niman iteko on tlajli okinmijlij: “Yakaj notlauelikniu okitôkak on xkuajli planta.” Kemaj itekitkauan okitlajtoltijkej: “¿Tikneki para ma tikuiuitlatij on xkuajli planta?” ²⁹ Niman yejua okinmijlij: “Ka, maka pampa ijkuak nenkuuiutlaskej on xkuajli planta, no uelis teuan nenkuuiutlaskej on trigo. ³⁰ Más kuajli xkauilikan ma iuan noskalti hasta ma chikaui on trigo. Niman ijkuak yochikau, nikinnauatis on pixkakej achtopa ma kisentlalikan

on xkuajli planta niman ma kisalokan ikan manojo para tlatlas. Niman kemaj nikinna uatis ma kisentlalikan on trigo niman ma kitlalikan ipan nokueskon.”

Jesús okixtij sen ejemplo itech iteyo on mostaza

(*Mr 4.30-32; Lc 13.18-19*)

³¹ Jesús no okintlalilij in okse ejemplo:

—On tlakamej yejuan Dios kinmandaroua ipan in tlaltikpaktli miyekixtiuij sano iki ken iteyo mostaza ikuak sen tlakatl yokitōkak ipan itlal nomayeualo jtiu. ³² On melauak ika yejua más pitentsin xinachtli xken nochimej on xinachtin yejuan onokaj. Pero ikuak noskaltia, nochiuá más ueyi xken on okseki plantas ipan on tlatókyo. Yejua ueyiya ken itlaj ueyi kojtlí*, niman hasta on totomej uajlauij itech niman notepajsooltiaj ipan imatsitsiuan.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on tlaxokolilistli*

(*Mr 4.33-34; Lc 13.20-21*)

³³ No okintlalilij in okse ejemplo:

—On tlakamej yejuan Dios kinmandaroua ipan in tlaltikpaktli ijcomej ken on tlaxokolilistli* yejuan sen siuatl kimaneloua ikan yeji tlatemachitli harina hasta kaman nochi najkokui.

³⁴ Nochi yejua in Jesús okinmijlij on tlakamej ikan ejemplos niman xitlaj* kinmijliaya tla xikan exemplo. ³⁵ Yejua ijkín okichiu san para onocumpliroj on tlen okijtoj on tiotlajtojketl ikuak ijkín okijtoj:

Nitenojnotas ikan ejemplos, niman nikijtos on tlajtlamach* yejuan ichtaka* onkatka desde ikuak Dios okichijchiu in tlaltikpaktli.

Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan* tlinon kijtosneki iejemplo on xkuajli planta

³⁶ Kemaj Jesús okintitlan ma uiyan on tolamej niman yejua okalakito ipan on kajli. Kemaj inomachtijkauan* okinisiujkej, niman okijlikjej:

—Kuajli xtechmelajkajli iejemplo on xkuajli planta yejuan okis itsajlan on trigo.

³⁷ Kemaj, Jesús okinmijlij:

—On yejuan kitôka on kuajli xinachtli, sano nejua yejuan oninochiu Tlakatl,³⁸ niman on tlajli kampa kitôka trigo kijtosneki in tlaltikpaktli. On kuajli xinachtli kijtosneki on tlakamej yejuan tekoneuan itech Dios, niman on xkuajli planta kijtosneki on yejuan tekoneuan itech diablo*.³⁹ Niman on tetluelikniu yejuan okitokak on xkuajli planta kijtosneki on diablo*. On tonaltin ikuak on pixkakej kitekij on trigo kijtosneki on tonaltin ikuak tlatlalpoliuis, niman on pixkakej yejuan kitekij on trigo kijtosneki on ángeles.

⁴⁰ Ijkon ken on xkuajli planta kisentlaliaj niman konxiniaj ipan tlil para tlatla, no iki nochiuas ikuak tlatlalpoliuis.⁴¹ Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikinuajtitlanis noángelos para kinuajsentlaliskej niman kinkixtiskej intsajlan on tlakamej yejuan nikinmandaroua, nochimej on yejuan kichiuj para oksekimej ma tlajtlakokan, niman on yejuan kichiuj on tlen xkuajli.⁴² Niman kominxiniskej ne tliko kampa yejuamej sanoyej chokaskej niman notlantijsiskej.

⁴³ Ikuakon, on tlakamej kuajkualtin petlaniskej ken on tonaltsintli ne kampa inTajtsin tlamandaroua. Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajskamatikan in ejemclo.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen tesoro yejuan iyantikaj

⁴⁴ 'Sen tlakatl yejuan kinokauilia Dios ma kimandaro, nesi ken sen tlakatl yejuan okinextij sen tesoro ipan sen tlajli kampa iyantikatka. Ikuak okinextij on tesoro, oksejpa ompa okiyan. Niman ikan pakilstli oyaj ichan, niman okinamakato nochi tlen kipiya. Kemaj okou on tlajli kampa okinextij on tesoro.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on perla*

⁴⁵ 'Sen tlakatl yejuan kineki kalakis kampa Dios tlamandaroua, no iki ken sen tlakatl yejuan kitejtemojtinemi on perlas yejuan sanoyej kualtsitsimej.⁴⁶ Niman ikuak kinextia se yejuan sanoyej patioj, yau ichan, niman kinamaka nochi tlen kipiya, niman koua on perla.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on matlatl

⁴⁷ 'Kampa Dios iluikak chanej* tlamandaroua, no iki ken sen matlatl yejuan konchapaniaj ipan mar niman kisentlalia miyek sesentlamantikej michimej.⁴⁸ Ikuak temi on matlatl, on michajsikek kixtiaj ne itenko on mar, niman ompa notlaliaj para kintlapejpeniaj on michimej. Yejuamej kejeuaj ipan chikiutin on yejuan kuajkualtin,

niman kinxiniaj on yejuan xkuajkualtin.⁴⁹ Ijkon nochiuas ikuak tlatlalpolius. On ángeles kisaskej para kinxeloskej on yejuan xkuajkualtin tlakamej intech on yejuan kuajkualtin tlakamej.⁵⁰ Niman kominxiniskej yejuan xkuajkualtin tlakamej ne tliko kampa sanoyej chokaskej niman notlantisiskej.

On yenkuik temachtijli niman on yejuan xenkuik temachtijli

⁵¹ Kemaj Jesús okintlajtoltij:

—¿Nochi nenkajsikamatij yejua in?

Yejuamej okijtojkej:

—Kemaj, toTEKO.

⁵² Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak sen temachtijketl ika on tlanauatijli nomachtia ken Dios tlamandaroua, ueli kitemachtia on yenkuik temachtilistli niman on yejuan xenkuik. Yejua tej, sano ijki ken iteko sen kajli yejuan kinati kenikki kixtia tlajtlamach* yejuan yenkuik niman yejuan xenkuik de on tlen kipyia ipan on bodega.

On chanejkej ne Nazaret xokiselijkej Jesús

(*Mr 6.1-6; Lc 4.16-30*)

⁵³ Ijkuak Jesús otlan kiteijlia in ejemplos, onejkuani ompa.

⁵⁴ Ijkuak oajsik Nazaret kampa ikalpan, opeu temachtia ipan insinagogas* on hebreos*. Yejuatej oometlamatkej* niman okualankatlanemilijkej. Yejua ika kijtouayaj:

—¿Kanon ouelito in tlakatl on tlamatkilistli? ¿Kenikki ueli kichiua in milagros? ⁵⁵ ¿Tline in xejua ikoneu on kojxinki, niman xejua inanaj María? ¿Tlen xejua iminikniu Santiago, José, Simón niman Judas yejuan nikán totsajlan chantij? ⁵⁶ ¿Niman nochimej ikniuan yejuan siuamej xno nikán totsajlan chantij? Yejua ika, ¿kanon ouelito ika kichiua nochí in tlajtlamach*?

⁵⁷ Niman yejuatej okualankej itechkopa Jesús. Pero yejua okinmijlij:

—Sen tiotlajtojketl nochuiyan kitlakaitaj, pero ipan ikalpan niman itsajlan ifamilia xkitlakaitaj.

⁵⁸ Niman ompa xokichiu miyek milagros, pampa yejuatej xkineltokayaj.

Juan on tlakuatekijketl okimiktijkej

(*Mr 6.14-29; Lc 9.7-9*)

14¹ Ipan on tonaltin, Herodes, on gobernador ne Galilea, okak on uejueyi milagros yejuan kichiuya Jesús. ²Niman yejua okinmijlij itekitkauan yejuan kipaleuiyayaj:

—On yejua Juan yejuan tlakuatekijketl. Yejua yonoyolitij* niman yonoketsteu intsajlan on mikatsitsimej. Yejua ika yejua ueli kichiua on milagros.

³Herodes ijkon okijtoj, pampa yejua otlanauatijka ma kajsikan Juan, niman ma kisalokan ikan teposcadenas niman ma kitsakuakan pampa kinekiya kipaktis Herodías isiuau. In Herodías isiuau katka Felipe on ikniu Herodes. ⁴Juan kijliaya Herodes:

—Itlanauatil Dios xmitskauilia tikpiyas isiuau mokniu ken mosiuau.

⁵Herodes kinekiya kimiktis Juan, pero kinmakajsiya on tlakamej, pampa nochimej kineltokayaj ika Juan sen tiotlajtojketl. ⁶Pero ikuak okichijkej iluitl ipan iluui Herodes, imixpan on itenotskauan onijtotij ichpoch Herodías. Niman Herodes sanoyej* okuelitak ken onijtotij on ichpochtli. ⁷Yejua ika okiprometerouilij niman onokalaktij ikan itlajtol para kimakas san tlinon yejua kitlajtlanis. ⁸Kemaj yejua ikan itlanauatil inanaj okijlij Herodes:

—Nikan ipan sen plato xnechmaka itsontekon Juan on tlakuatekijketl.

⁹Ikuakon, on rey Herodes onajman, pero pampa yonokalaktijka ikan itlajtol inmixpan on itenotskauan yejuan iuan tlakuayaj, on rey otlanauatij para ma kimakakan. ¹⁰Okintitlan on isoldados ma kikechtsontekitij Juan ne kampa tsakutikaj. ¹¹Kemaj okuajkikej itsontekon ipan sen plato, niman okimakakej on ichpochtli. Kemaj yejua okiktik niman okimaktlij inanaj.

¹²Kemaj oualajkej on yejuan inomachtijkauan* Juan, niman okitkikej on itlalnakayo niman okauatoj ipan tlalkontli. Kemaj oyajkej okimachistitoj Jesús on tlinon onochiu.

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakamej

(*Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14*)

¹³Ikuak Jesús ijkon okimat, onejkuani ompa niman oyaj iselti ipan barco kampaka xakaj nemí. Pero ikuak on tlakamej okimatkej ika Jesús ye yau, yejuamej okiskej ipan on kalpanmej, niman onejnentiajkej okuitlapanuijkej. ¹⁴Ikuak Jesús okis ipan on barco,

okitak ika miyek tlakatl ompa kichixtikatka. Yejua okimiknelij* niman okimpajtij on kokoxkej yejuan kinuikayaj.

¹⁵ Ijkuak ye tiotlak katka, on inomachtijkauan* Jesús oualajkej itech, niman okijlijkej:

—Aman ye tiotlak, niman nikan xakaj chanti. Xkintitlani on tlakamej para ma uiyan ipan on kalpantsitsimej niman ma kouakan tlen kikuaskej.

¹⁶ Jesús okinmijlij:

—Ka, xkipiyaj tline* yaskej. Yej nemejuamej xkinmakakan tlinon kikuaskej.

¹⁷ Yejuamej okijlijkej:

—Pero san tikpiyaj makuijli pan niman ome michin.

¹⁸ Jesús okinmijlij:

—Xnechajkuilikan nikan.

¹⁹ Kemaj otlanauatij para on tlakamej ma notlajtlalikan ipan on sakayoj. Kemaj, ijkuak okontilan on makuijli pan niman on ome michin, oajkotlachix iluikak niman okimakak tlaxtlaujli Dios niman ijkon okitiochiu on tlakuajli. Niman kemaj okitlatlapan on pan niman okinmakak on inomachtijkauan* para ma kinxexelouilikan on tlakamej. ²⁰ Nochimej otlakuajkej niman kuajli oixuikej. Kemaj on nomachtijkej* ika on tlatlajkotsitsin tlen onokau okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin. ²¹ On yejuan otlakuajkej kanaj makuijli mil tlakamej katkaj, pero xtejuamej okimpokej on siuamej nion on kokonej yejuan no otlakuajkej.

Jesús onejnen ipan atl

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Kemaj Jesús okinnauatij on inomachtijkauan* para ma kalakikan ipan on barco, niman ma yakatstiakan ipan okse ilado on mar chika yejua kinnauatiaya ma uiyan on tlakamej. ²³ Más sakin*, ijkuak yokintitlan on tlakamej, Jesús otlejkok ipan on tepetl para iselti okichiuate oración. Ijkuak otlayouak, Jesús iselti ompa nemiya.

²⁴ Ipan on mismo tiempo, on barco ye yaya atlajkotian, niman on akoxonajli ontlauitekiya itech on barco, pampa on ajakatl sanoyej chikauak tlauitekiya intech yejuamej. ²⁵ Ijkuak uejkakualkan kanaj ipan yeyi hora, Jesús nejnentiaya ixko on mar, niman okinnisiuj inomachtijkauan*. ²⁶ Niman ijkuak on inomachtijkauan* okitakej nejnentiu ixko on mar, sanoyej onomojtijkej. Yejuamej okijtojkej:

—¡Ay! ¡Ne uajlau sen tlamojtiloni!

Niman omojkatsajtsikej.

²⁷ Pero Jesús nimantsin okinnots, niman okinmijlij:

—Xmoyolchikauakan. Nejua niJesús. Maka xmomojtikan.

²⁸ Kemaj, Pedro okonankilij, niman okijlij:

—NoTEKO, tla tejua, xchiua ma niuiya ixko on atl hasta kampa tinemi.

²⁹ Jesús okijlij:

—Xuajla.

Ijkuakon, Pedro okis ipan on barco, niman opeu nejnemi ipan on mar para oyaj kampa nemí Jesús. ³⁰ Pero ijkuak okitak on temojtij ajakatl, onomojtij niman opeu apolaki. Kemaj ijkint otsajtsik:

—¡Xnechmakixti, noTEKO!

³¹ Nimantsin Jesús okiktsij ipan ima, niman okijlij:

—¡Semi achijtsin tikpiya motlaneltok! ¿Tline* otiometlamat?

³² Niman ijkuak yejuamej otlejkojej ipan on barco, onoteltij ika chikauak ajakaya. ³³ Kemaj on yejuan nemiyaj ipan barco onotlakuantelketskej ixpan Jesús, niman okimauistilijkej. Okijlijkej:

—Tlakaj melauak tejua tiiKoneu Dios.

Jesús okimpajtij on kokoxkej ne ipan on tlajli itoka Genesaret

(Mr 6.53-56)

³⁴ Niman ijkuak okipanauijkej on mar, oajsikej ipan on tlajli itoka Genesaret. ³⁵ Ijkuak on tlakamej yejuan ompa chanejkej okonixmatkej, okitemachistitoj nochiuuiyan ipan on regiones ika Jesús ye ompa nemí. Yejua ika, okinuajuikakej on kokoxkej ne kampa Jesús nemiya. ³⁶ Niman on tlakamej sanoyej okitlajtlanilijkej para on kokoxkej ma kinkauili ma kajsikan, maski san itenkotsin itlaken. Niman nochimej yejuan okajsikej itlaken, opajtikej.

Jesús okimixkoiijlij on fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanauatiltin ika yejuamej omexayakyejkej

(Mr 7.1-12)

15¹ Kemaj semej fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanauatijli yejuan oualejkej ipan on ueyikalpan Jerusalén okinisuijkej Jesús, niman ijkint okitlajtoltijkej:

²—¿Tline* monomachtijkauan xkitlakamatij intlanuatiuan on toachtojtajuan? Monomachtijkauan xnomajtekiaj ijkuak tlakuaj ijki kenon toachtojtajuan tlamandarouaj.

³ Pero Jesús okinmijlij:

—¿Man tline nemejuamej no xnenkitlakamatij on itlanauatil Dios, san para nenkitlakamatij on nemotlanauatiluan? ⁴Dios okijtoj: “Xtlakaita motataj niman monanaj.” Niman no okijtoj: “Yejuan itlaj xkuajli kiteneuilis itataj noso inanaj, ma kimiktikan.” ⁵Pero nemejuamej nenkijtouaj ika sen tlakatl uelis kijlis itataj noso inanaj: “Xuelis nimitspaleuis ika on tlen mitspoloua pampa nochí tlen nikpiya yonikmaktilij Dios.” ⁶Yejua ika tej, tlen nenkijtouaj kijtosneki ika on tlakatl xok kitocaroua kipaleuis itataj noso inanaj ika on tlen kipoloua. Ijkon tej, nemejuamej yonenkuepkej ken xitlaj* kijtosneki on itlanauatil Dios san para nenkitlakamatij on intlanauatiluan nemoachtojtajuan. ⁷¡Omxayakyejkej! Kuajli okijtoj on tiotlajtojketl Isaías nemotechkopa ikuak okijkuijloj ken Dios okijtoj. Ijkin okijkuijloj:

⁸Yejuamej in tlakamej sannenkaj kijtoua nechtlakaitaj, pero xmelauak nechtlakaitaj ikan inyojlo.

⁹Sanenkaj nechmauistiliaj, pampa yejuamej kitemachtiaj on tlanauatiltin yejuan sano yejuamej on tlakamej okijkuijlojkej.

Jesús otemachtij tlinon ika nijtlakoua sen tlakatl

(*Mr 7.13-23*)

¹⁰Kemaj Jesús okinnots nochimej on tlakamej, niman okinmijlij: —Xkakikan niman xkajksikamatikan. ¹¹On tlen kalaki ikamak sen tlakatl xkijtlakoua, yej kijtlakoua on tlen kisa ikamak sen tlakatl.

¹²Kemaj, on nomachtijkej* okinisuijkej Jesús, niman okijlijkej: —¿Tikmati ika on fariseos* okualankej ikuak okakkej on tlen otikijtoj?

¹³Pero yejua okinmijlij:
—San katlejua xojtli noso kojtli* yejuan noTajtsin iluikak chanej* xokítökak, hasta ipan ineluayo kinuiuitlaskej. ¹⁴Maka xkinkakikan. Yejuamej ken on ciegos yejuan kinyekanaj oksekimej ciegos. Tla sen ciego kiyekanas okse ciego, nochimej on omemej onxiniskej ne kampa uejkatlan.

¹⁵Kemaj Pedro okijlij Jesús:
—Kuajli xtechmelajkajli in ejemplo.
¹⁶Jesús okinankijlij:
—¿Nemejuamej no sanken* xnenkajsikamatij?
¹⁷¿Xnenkajsikamatij ika nochí tlen kalaki ipan ikamak sen tlakatl yau ipan ijti niman kemaj kisa ipan on itlalnakayo? ¹⁸Pero on

tlen kisa ikamak sen tlakatl ualeua ipan iyojlo, niman in kemaj kijtlakoua on tlakatl.¹⁹ In melauak, pampa ipan iyojlo kisa on xkuajli tlamachilistli, on temiktilistli, on siuapapatlatlistli, on auilnemilistli, on tlachtekilistli, on tetlajtoltkatsteuilistli, niman on tlauijuikaltlistli.²⁰ Yejua in tlajtlamach* kijtlakoua sen tlakatl. Pero tla sen tlakatl xnomajtekiya ikuak tlakua, on xteijtlakoua ixpan Dios.

Sen siuatl yejuan xkixmati Dios okitlajtlanilij Jesús ma kipaleui (Mr 7.24-30)

²¹ Jesúz onejkuanij niman oyaj ne ipan on región kampa nisu intech on omemej uejueyikalpanmej intoka Tiro niman Sidón.

²² Niman sen siuatl Cananea yejuan chantiya ipan on región ouajtsajtsitaj itech Jesúz:

—¡NoTEKO, teuejkakoneu* itech David, xnechikneli* niman xnechpaleui! Nochpoch kipiya sen xkuajli espíritu niman sanoyej* temojtij kitlajyouiltia.

²³ Pero Jesúz xokichiuij cuenta. Kemaj on inomachtijkauan* okinisiuijkej Jesúz niman sanoyej okitlajtlanilijkej:

—Xnauati ma uiya pampa uajtsajtsitu tokuitlapan.

²⁴ Kemaj, Jesúz okijlij on siuatl:

—NoTataj san onechajtitlan intech on hebreos* yejuan ixpolijtokej.

²⁵ Pero on siuatl okinisiuij niman ixpan onotlakuantelkets, niman okijlij:

—¡NoTEKO, xnechpaleui!

²⁶ Pero Jesúz okijlij:

—Tejua xtihebrea. Tla nimitspaleuis, in kijtosneki ken nikualtiskia sen chichi* intlakual on ikoneuan Dios.

²⁷ Pero yejua okijlij:

—On melauak noTEKO, pero hasta on chichimej kikuaj on tlakuajli tejteinki yejuan xixini ipan tlajli de inmesa on inteko.

²⁸ Kemaj Jesúz okijlij:

—¡Ay siuatl, sanoyej ueyi motlaneltok tikpiya! Ma nochiuia ken tejua tikneki.

Ikuakon, nimantsin opajtik on ichpoch.

Jesúz okimpajtij miyekej kokoxkej

²⁹ Jesúz onejkuanij niman opanok ne itenko on mar itoka Galilea. Kemaj otlejkok ipan sen tepetl niman ompa onotlalij.³⁰ Miyekej

tlakamej oajsikej ne kampa yejua nemiya, niman kinuajuikayaj koxomej, ciegos, nontsitsinmej, on yejuan xkipiyayaj se imikxi noso inma niman miyek ej oksekimej kokoxkej. Okintlalijkej ikxitlan Jesús, niman yejua okimpajtij. ³¹ Ijkuak on tlakamej okitakej ika on nontsitsintin ueliyaj tlajtouaj, on yejuan kimpolouaya imikxi noso inma pajtiyaj, on koxomej kuajli nejnemiyaj niman on ciegos ueliyaj tlachaj, sanoyej opakatlachixkej. Niman opejkej kueyiliaj iminDios on hebreos*.

Jesús okintlakualtij naui mil tlakamej

(Mr 8.1-10)

³² Kemaj Jesús okinnots on inomachtijkauan* niman okinmijlij:

—Nejua nikimiknelia in tlakamej, pampa ye kipiya yeji tonajli ika nikan nouan nemij niman xkipiyaj tlinon kikuaskej. Xnikneki nikintitlanis inchajchan tla xachtoj tlakuaj, pampa uelis sotlauiskej ipan ojtli.

³³ Kemaj, on inomachtijkauan* okijlijkej:

—Pero ¿kenijki uelis tiknextiskej miyek tlakuajli nikan kampa xalpatlajkan yejuan kimajxilis in miyek tlakat!

³⁴ Jesús okintlajtoltij:

—¿Keski pan nenkipiyaj?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Chikome pan niman keski michintsitsimej.

³⁵ Kemaj Jesús otlanauatij para on tlakamej ma notlajtlalikan ipan tlajli. ³⁶ Kemaj yejua okontilan on chikome pan niman on michintsitsimej, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okitlatlapan niman okinmakak on inomachtijkauan*, niman on inomachtijkauan* okinxelouilijkej on tlakamej. ³⁷ Nochimej otlakuajkej, niman kuajli oixuijkej. Kemaj inomachtijkauan* okitemiltijkej chikome chikiutin ika on tlatlajkotsitsin tlen onokau. ³⁸ On yejuan otlakuajkej kanaj naui mil tlakamej katkaj, pero xteuan okimpojkej on siuamej nion on kokonej yejuan no otlakuajkej.

³⁹ Kemaj Jesús ononajnauatij inuan on tlakamej. Niman kemaj yejua otlejkok ipan barco niman oyaj ne ipan on región yejuan onkaj itech on kalpan itoka Magdala.

**On fariseos* niman saduceos okitlajtlanilijkej
Jesús ma kintiti sen milagro**

(*Mr 8.11-13; Lc 12.54-56*)

16 ¹On fariseos* niman on saduceos okitatoj Jesús, pampa kinekiyaj kitlatlataskej. Yejuamej okijlijkej ma kichiua imixpan itlaj milagro yejuan iluikak ualeua para kitaskej ika Dios okuajtitlan. ²Pero Jesús okinmijlij:

—Ijkuak on tonaltsintli kalaki, nemejuamej nenkijtouaj: “Aman xajakakiuauis, pampa ne ipan cielo tlachichilejtok.” ³Niman ijkuak kisa tonaltsintli nenkijtouaj: “Aman ajakakiauis, pampa ipan on cielo tlachichilejtok niman tlamoxtentok.” ¡Omxayakyejkej! Nemejuamej ueili nenkimatij tlinon kijtosneki on tlen nochiuua ne ipan cielo, pero xueli nenkimatij tlinon kijtosneki on tlajtlamach* yejuan nochiuua nemotsajlan ipan in tonaltin. ⁴In tlakamej yejuan aman nemij xkuajkualtin niman yokitlalkauijkej Dios. Yejuamej nechijliaj ma nikchiua sen milagro para nikintitis ika Dios onechajtitlan. Pero xnikintitis okse más milagro, yej san on yejuan okichiui on tiotlajtojketl Jonás.

Kemaj okinkateu, niman oyaj.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* para maka
kitokaskej intemachtil on fariseos* niman saduceos**

(*Mr 8.14-21*)

⁵ Ijkuak Jesús niman on inomachtijkauan* opanotoj ipan okse ilado on mar, on inomachtijkauan* okelnamikkej ika xkiktij pan.

⁶ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Kuajli xkakikan. Xmotakan sano nemejuamej itech intlaxokolilis* on fariseos* niman on saduceos.

⁷ Kemaj on inomachtijkauan opeu ijkkin kinochtakaijliaj:

—Ijkon kijtoua pampa xotikuajkikej pan.

⁸ Jesús okimat on tlinon kinojliayaj, niman okinmijlij:

—¿Tline* nenkijtouaj ika xnenkipiyaj pan? ¡Nemejuamej semi achijtsin nenkipiyaj nemotlaneltok! ⁹¿Sanken* xnenkajsikamatij nion nerkelnamikij on makuijli pan ika onikxeloj intech on makuijli mil tlakamej, niman ika más sakin* keski chikiutin onenkisentlalijkej tlen onokau? ¹⁰¿Nion nerkelnamikij on chikome pan onikxeloj intech naui mil tlakamej, niman ika más sakin* keski chikiutin onenkisentlalijkej tlen onokau? ¹¹¿Tline* tej, xonenkajsikamatkej

ika xejua on pan niktenejtikatka ikuak onemechijlij ika xmotakan sano nemejuamej itech intlaxokolilis* on fariseos* niman saduceos?

¹² Ikuakon okajskamatkej ika Jesús xokinmijlij para ma notakan sano yejuamej de on tlaxokolilistli* de pan, yej okinmijlij para ma notakan itech on intemachtil on fariseos* niman on saduceos.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua Cristo on Temakixtiketl

(*Mr 8.27-30; Lc 9.18-20*)

¹³ Ikuak Jesús oajsik ne ipan iueyitlalpan Cesarea de Filipo, okintlajtoltij inomachtijkauan*:

—¿Tlinon kijtouaj on tlakamej de nejua, yejuan oninochiu Tlakatl?

¹⁴ Yejuamej okijlijkej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijketl, oksekimej kijtouaj ika tejua tiElías, niman más oksekimej kijtouaj ika tejua tiJeremías noso yakaj okse tiotlajtojketl.

¹⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

¹⁶ Kemaj, Simón Pedro okijlij:

—Tejua tiCristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis. Tejua tiKonetsin Dios yejuan melauak nemi.

¹⁷ Jesús okijlij:

—Dios yomitstiochiu tejua Simón, yejuan ikoneu Jonás, pampa xakaj tlakat mitsijlia ika nejua niCristo yejuan Dios onechtlapejpenij para nitemakixtis. Yej noTajtsin iluikak chanej* yejua omitsmachistij.

¹⁸ Niman nejua nimitsijlia ika tejua tiPedro yejuan kijtosneki “tetl”, pampa tejua otikpantlantij on tlen melauak. Niman ipan on tlen melauak nikchiuas para nechneltokaskej. Niman ipoder on mikilstli xkaman uelis kintlanis. ¹⁹ Niman nimitsmakas illaves on kampa Dios tlamandaroua. On tlen tejua xtiktekauilis ma nochiuu nikán ipan in tlaltikpaktli, Dios ne iluikak no xkitekauilis ma nochiuu. Niman on tlen tejua tiktekauilis ma nochiuu nikán ipan in tlaltikpaktli Dios ne iluikak no ijki kitekauilis ma nochiuu.

²⁰ Kemaj Jesús okinnauatij inomachtijkauan* maka yakaj kijliskej ika yejua Cristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis.

**Jesús okinmachistij inomachtijkauan* ika yejua
kitlajyouultiskej niman kimiktiskej**

(*Mr 8.31-9:1; Lc 9.22-27*)

²¹ Desde ijkuakon Jesús opeu kintlajtlajtouilia inomachtijkauan* ika yejua, ika onkaj yas Jerusalén, niman ika ompa, on tlajtlajmatkej* niman on tlayekankej tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatiijli, kitlajyouultiskej ikan miyek tlajtlamach*. Niman okinmijlij ika yejua kimiktiskej, pero ipan yeyi tonajli yoliuus* niman nokuiteuas ipan itlalkon. ²² Kemaj Pedro okuikak oksekan niman ijkin okichikajkaijlij:

—NoTEKO, ¡maka Dios kineki ijkon nochiuas! ¡Tejua xmitstocaroua para ijkon mopan nochiuas!

²³ Pero Jesús onomalakacho niman okijlij Pedro:

—¡Xnechtlalkaui nikan Satanás! Tejua tinecheltelsneki para maka ma nikchiua on tlen Dios kineki. Tejua xtiknemilia ken Dios, yej tikenemilia ken tlakamej.

²⁴ Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkaua nochí on tlen más kitlajsojtlá, ma nemi listo para tlajyouis noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan. ²⁵ Ijkin nemechijlia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemilstli para ialma. ²⁶ Tej, ¿tlinon ika kipaleuis sen tlakatl, tla yejua kinoyaxkatis* nochí tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman kipolos ialma? Xitlaj ika kipaleuis, pampa xitlaj* onkaj yejuan sen tlakatl uelis ika kitlaxtlaugas ialma. ²⁷ Nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas iuan noángelos, niman niuajlas ikan iueyilis noTajtsin. Niman ijkuakon cada se niktlaxtlauilis ken kitocaroua on tlen okichiú. ²⁸ Ika tlen melauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij, ijkuak xe mikij, nechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl ken peuas nitlamandaros.

Jesús onixpatlak para okiteititij iueyilis

(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

17¹ Chikuasen tonajli más sakin*, Jesús okuikak Pedro niman on iknijitin Santiago niman Juan, niman inseltimej oyajkej ipan sen tepetl ueyi. ² Niman ompa imixpan onixpatlak. Ixayak onokau petlanki ken tonaltsintli, niman itlaken sanoyej kualtsin

opetlankaistayak.³ Nimatsin ouajnonextijkej Moisés niman Elías yejuan tlajtlajtojuayaj iuan Jesús.⁴ Kemaj Pedro okijlij Jesús:

—NoTEKO, ¡sanoyej kuajli ika nikan tinemij! Tla tikneki, ma nikchijchiua yezi kalmatsitsimej, se para tejua, se para Moisés niman okse para Elías.

⁵ Chika Pedro ijkon tlajtouaya, sen moxtli yejuan sanoyej istak okintlapachoj. Niman kemaj ipan on moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejuan notlajsojkaKoneu yejuan nechpaktia. Yejuan xtenkakikan.

⁶ Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okakkej, nimantsin onotlakuantelketskej ikan inxayak hasta ipan tlajli, niman sanoyej nomojetiayaj.⁷ Kemaj Jesús okinnisiuij, okinminmatokak, niman okinmijlij:

—Xmotelketsakan, maka xmomojtikan.

⁸ Niman ijkuak onotelketskej, xok yakaj okitakej, yej san Jesús iselti.

⁹ Chika uajtemotiayaj de on tepetl, Jesús okinnauatij:

—Maka yakaj xtlajtlajtouilikan on tlen onenkitakej, hasta ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl yoniyoliu* niman yoninoketsteu ipan notlalkon.

¹⁰ Kemaj on nomachtijkej* okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline* tej, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios kijtouaj ika Elías ika onkaj achtoj uajlas xken tejua yejuan Dios omitstlapejpenij para techmakixtis?

¹¹ Jesús okinmijlij:

—On melauak ika Elías achtoj uajlas niman nochí tlajtlamach* kiyektlalis.¹² Pero nejua nemechijlia ika Elías youajlaka, niman xokixmatkej, yej okichiuilijkej nochí tlen xkuajli ken yejuamej okinekkej. No ijki nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtlayouiltiskej.

¹³ Ijkuakon, on nomachtijkej* okajsikamatkej ika Jesús kinnojnotstikatka de Juan on tlakuatekijketl.

Jesús okipajtij sen telpochtli yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Ijkuak oajsikej tlatsintlan de on tepetl kampa nemiyaj on tojlamej tlakamej, sen tlakatl okinisiuij Jesús niman ixpan onotlakuantelkets, niman okijlij:

¹⁵ —NoTEKO, xkikneli notelpoch niman xpaleui. Yejuan ajakayo niman sanoyej temojtij tlajyouiya. Miyekpa onuetsi ipan tlitl niman

miyekpa ipan atl. ¹⁶ Nejua onikuajuikak intech monomachtijkauan, pero yejuamej xouelkej okipajtijkej.

¹⁷ Jesús okijtoj:

—¡Ay, tlakamej yejuan xtlaneltokaj niman xmelajki tlanemiliaj! ¿Hasta kamanon más nemouan ninemis? ¿Hasta kamanon nemechxikos? Nikan xkuajuikakan on telpochtli.

¹⁸ Kemaj Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman on xkuajli espíritu okis ipan on telpochtli. Kemaj nimantsin on telpochtli opajtik.

¹⁹ Más sakin*, on nomachtijkej* okinotskej Jesús san iselti, niman okitlajtoltijkej:

—¿Tline* tejuamej xotuelkej otikixtijkej on xkuajli espíritu?

²⁰ Jesús okinmijlij:

—Xonuelkej pampa onenometlamatkej* tla ueliskia pajtis noso ka. Ika tlen melauak nemechijlia ika tla nenkipiyaj nemotlaneltok, maski pitentsin ken iteyo mostaza, uelis nenkijliskej on tepetl: “Xmejkuani nikán nimán xuiya oksekan”, nimán on tepetl nejkuanicaria. Ijkon tej, nochí uelis nenkichiwaskej tla melauak nenkipiyaskiaj nemotlaneltok. ²¹ Pero ken in xkuajli espíritu uelis nenkitekixtiliskej san ikan oración nimán nesauajli.

Jesús oksejpa okinmijlij on inomachtijkauan* ika kimiktiskej

(*Mr 9.30-32; Lc 9.43-45*)

²² Chika kistinemiyaj san sekan ipan iueyitlalpan Galilea, Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlakamej, ²³ niman nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

Niman ikuak yejuamej ijkon okakej, sanoyej onajmankej.

Jesús okitlaxtlau on impueso yejuan kitlajtlanij para on ueyitiopan

²⁴ Ijkuak Jesús niman inomachtijkauan* oajsikej ipan on kalpan Capernaúm, on yejuan tlacobrarouayaj para on ueyitiopan, oyajkej itech Pedro niman ikin okitlajtoltijkej:

—¿On nemotemachtiyau xkitlaxtlauas on tomin para on ueyitiopan?

²⁵ Pedro okijlij:

—Kemaj.

Kemaj ikuak Pedro okalakito ne ipan on kajli, Jesús achtoj yejua okinots, niman okijlij:

—¿Ken tiknemilia Simón? In reyes ipan in tlaltikpaktli, ¿akinomej kincobrarouaj on impuestos? ¿Kincobrarouaj yejuamej on chanejkej noso on yejuan xchanejkej?

²⁶ Pedro okijlij:

—On yejuan xchanejkej.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tla iikon, on chanejkej xkitocaroua para kitlaxtlauaskej.

²⁷ Pero para maka yakaj tikualaniskej, xuiya ne ipan mar para xkaksi sen michin. Niman on yejuan achtoj michin tikajsis, ipan ikamak tikenxtis sen tomin yejuan kajxilis para tiktlaxtlauas on kech techtlatlaniaj nejua niman tejua para on ueyitiopan. Xkiki tej, on tomin niman xkintlaxtlauiliti.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* akinon más ueyixtikaj kampa tlamandaroua Dios

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 ¹Ipan on tonaltin on nomachtijkej* okinisiuijkej Jesús niman okitlajtoltijkej:

—¿Akinon más ueyixtikaj ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej?

²Ikuakon, Jesús okinots sen konetl, niman okuikak ne intlajkotian. ³Niman okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika tla nemotlamachilis xnopatla niman xnokuepa ken intlamachilis on kokonej, xnenkalakiskej ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej. ⁴Iikon tej, on yejuan más ueyixtikaj kampa tlamandaroua on iluikak chanej, on yejuan xnoueyimati yej nouika ken in konetl. ⁵San akinon yejuan nopampa kiselis yakaj yejuan yolyemanki* ken in konetl, nejua nechselia.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* para ma kipiyakan nemojtijli kichiwaskej tlajtlakojli

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶'Pero san akinon yejuan kitlajkalis ipan tlajtlakojli semej yejuamej in pipitikej kokonej yejuan nechneltokaj, kiselis ueyi castigo. Más kuajli yeskia ikuak xe kichiua on tlajtlakojli, ikechtlan kipilouliskiaj sen tetl ueyi yejuan imetl on molino niman kontlajkaliskiaj ne ipan mar kampa más uejkatlan. ⁷Lástima para in tlaltikpaktlakamej

pampa sanoyej* onkaj tlinon tetlakalij ipan tlajtlakojli. Nochipa ijki yes, pero lastima para on tlakatl yejuan tetlakalis ipan tlajtlakojli.

⁸ 'Yejuia ika tej, tla moma noso mokxi mitschiuilia titlajtlakoua, xteki niman uejka xkontlajkali. Ijkon xchiua, pampa más kuajli tinemis timatejtepolistik noso tiikxitejtepolistik, ikuak tikalakis ne iluikak, xken tla tajsitas niman yej mitsontlajkaliskej ipan on tlilt yejuan para nochipa mitstlatis. ⁹ Niman tla mixtololoj mitschiuilia para titlajtlakoua, xkixti niman uejka xkontlajkali. Ijkon xchiua, pampa más kuajli para tikpiyas san se mixtololoj, ikuak tikalakis ne iluikak, xken tla tajsitas niman yej mitsontlajkaliskej ipan on tlilt yejuan onkaj miktlan.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen borreguito yejuan opolijka (Lc 15.3-7)

¹⁰ 'Xkintlajsojtlakan niman xkintlakaitakan in konetsitsimej. Tej, nemechijlia ika ne iluikak on inángeles nochipa nemij ne ixpan on noTajtsin iluikak chanej. ¹¹ Nejua yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj para onikinmakixtiko on yejuan ixpolijtokej.

¹² ¿Ken nenkinemiliaj? ¿Tlinon kichiua sen tlakatl yejuan kipiya se ciento iborreguitos ikuak se kipoloua? Yejuia tej, kajteua on noventa y nueve ne ipan tepetl niman yau kontejtemoua on yejuan okipoloj. ¹³ Niman tla yejuia kinextia, ika tlen melauak nemechijlia ika yejuia más sanoyej paki iuan on sentetl borreguito yejuan okipolojka xken inuan on noventa y nueve yejuan xokimpoloj. ¹⁴ Ijkon tej, nemoTajtsin iluikak chanej* no xkineki para semej yejuamej in konetsitsimej ma poliuikan.

Jesús otemachtij ika sen tlakatl noneki kinotsas ikniu para iuan notlapojojouis (Lc 17.3)

¹⁵ 'Tla mokniu mitschiuilia itlaj tlen xkuajli, xnotsa san iselti niman xkijli on tlinon xkuajli omitschiuili. Tla kijtos ika melauak okichiu tlen xkuajli niman noyoltlalia, ijkon tiktlanis mokniu niman xtikpolos. ¹⁶ Pero tla yejuia xmitstenkaki, tla ijkon, xkuika se noso ome tlakatl para noch i tlen nijtos ma kimati ome noso yeji testigos. ¹⁷ Tla no xkineki kinkakis, tla ijkon, xkinnotsa on tlaneltokakej ipan itiopan Dios para no ma kitlakanonotsakan. Niman tla yejuia xkintenkaki, tla ijkon xpiyakan, ken se yejuan xkineltoka Dios noso ken sen tlaixpachouani tlacobrarojketl ikan on impuestos para Roma.

¹⁸ 'Ika tlen melauk nemechijlia, ika on tlen nemejuamej xnenkitekauiliskej ma nochiuua nikan ipan in tlaltikpaktli, Dios ne iluikak no ijki xkitekaulis ma nochiuua. Niman no on tlen nemejuamej nenkitekauiliskej ma nochiuua nikan ipan in tlaltikpaktli Dios ne iluikak no ijki kitekaulis ma nochiuua.

¹⁹ 'No ijki nemechijlia ika tla nemomemej nikan ipan in tlaltikpaktli nemotlajtolmakaskej ikan nochi nemoyojlo para itlaj nenkitlajtlaniskej noTajtsin iluikak chanej, yejua mechmakas.

²⁰ Yejua ijkon kichiwas pampa kampa omemej noso yeymej nopampa nosentlaliaj, nejua ompa ninemi iminuan.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech sen tekitketl yejuan
xokipiyalij ijyouilistli on itekipanojkaxiu**

²¹ Kemaj Pedro okinisiuj Jesús niman okijlij:

—NoTEKO, ¿keskipa niklapojpoluis nokniu yejuan nechchiulia tlen xkuajli? ¿Hasta chikomepa niklapojpoluis?

²² Jesús okijlij:

—Nejua xnimitsijlia hasta chikomepa tiklapojpoluis, yej hasta kampa xok uelis tikpouas.

²³ 'Yejua ika sanoyej noneki titetlapojpoluis pampa ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej* sano ijki ken sen rey yejuan okinek kimatis on tlen kuikiliaj inuan on itekipanojkauan. ²⁴ Yejua on rey ye pejtitatka kiselia on tlen kuikiliaj ikuak okuikilijkej sen itekipanojkau yejuan kuikiliaya miyek millones de pesos. ²⁵ Pero on itekipanojkau xkipiyaya tlinon ika kitlaxtlauas on tlen kuikilia. Yejua ika on rey otlanauatij para ma kinamakakan ken esclavo san sekan iuan isiuau, ikoneuan niman no ma kinamakakan nochi tlen kipiya, san para notlaxtlauas on tlen kuikiliaya. ²⁶ Kemaj on itekipanojkau onotlakuantelkets ixpan on iteko niman okiknotlajtlanilij: "Señor, xnechijyouili, niman nochi nimitstlaxtlauilis tlen nimitsuikilia."

²⁷ Iteko okiknelij*, niman okipopolouilij on tlen kuikiliaya niman okimakau.

²⁸ 'Pero ikuak on mismo tlakatl ouajkis ompa itech iteko, okinamik sen itekipanojkaxiu yejuan kuikiliaya keski pesos tomin. Yejua nimantsin okajsik ikechtlan, opeu kokopatska, niman ijkin kijliaya: "¡Xnechtlaxtlauili tlen tinechuikilia!"

²⁹ Kemaj on itekipanojkaxiu ixpan onotlakuantelkets niman ijkin okiknotlajtlanilij: "Xnechijyouili, niman nochi nimitstlaxtlauilis tlen nimitsuikilia." ³⁰ Pero yejua xokin, yej okuikak kampa tsakutias hasta kitlaxtlauilis nochi tlen kuikilia. ³¹ Ikuak on

oksekimej tekipanojkej ijkon okitakej, sanoyej onajmankej, niman oyajkej okitlajtlajtouilitoj inteko noch i tlen okitakej onochiu.

³² Kemaj on inteko okitekuitlan on itekipanojkau, niman okijlij: “¡Xkuajli tekipanojketl! Nejua onimitspopolouilij noch i kech tinechuikiliaya, pampa tejua ijki otinechiknotlajtlanilij. ³³ Ijkon ken nejua onimitsiknelij, tejua no ijki nonekiya tikikneliskia on motekipanojkaxiu.” ³⁴ Niman on rey sanoyej okualan. Yejua ika, okinnauatij on cárcejtlajpixkej ma castigarokan hasta kaman kitlaxtlauas noch i tlen kuikilia.

³⁵ Niman otlan tlajtlajtoua Jesús ika in tlajtojli:

—No ijki mechchiuilis on noTajtsin iluikak chanej, tla cada se xnenkitlapojpoluiyaj nemokniu ikan noch i nemoyojojo.

**Jesús otemachtij ika tla sen tlakatl noso sen
siuatl noxotonia* kichiua tlajtlakojli**

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 ¹ Ijkuak Jesús yotlan kiteijlia in tlajtlamach*, okis Galilea, niman oyaj ne ipan on ueytalpan itoka Judea yejuan nokaua ne kampaka ikisayan tonaltsintli de on río Jordán. ² Miyek tlakatl oyaj iuan, niman ompa okimpajtij on kokoxkej.

³ Niman sekimej fariseos* okinišiujkej Jesús para okitlatlatakej, niman ijkintolitoltijkej:

—¿On tlanauatijli kauilia sen tlakatl noxotonis iuan isiuau maski xokichiuh ueyi tlajtlakojli?

⁴ Yejua okinmijlij:

—¿Nemejuamej xkaman nenkimomachtiaj ipan on Yektlajkuilojli ika on yejuan okichichiu in tlaltikpaktli ijkuak kemach noch i opeu onkaj, okintlalij tlakatl niman siuatl? ⁵ No okijtoj: “Yejua ika on tlakatl kikauas itataj niman inanaj para nosentlalis iuan isiuau, niman ijkon on omemej nochiuaskej ken san se tlalnakayotl.” ⁶ Ijkon tej, yejuamej xok omemej, yej nochiuaj san se. Yejua ika se tlakatl xuelis kixelos on tlen Dios okisentlalij.

⁷ Kemaj, on fariseos* ijkintolitoltijkej:

—¿Tla ijkon tej, tline* Moisés otlanauatij para sen tlakatl kimakas amatlajkuilojli on isiuau kampa kijtos ika iuan noxotonia*, niman kemaj kixtis ipan ichan?

⁸ Jesús okinmijlij:

—Moisés omechkaulij nemoxotoniskej pampa nenyoltechikajkej niman xonenkinekkej onenkitlakamatkej Dios. Pero ijkuak noch i opeu onkaj, Dios xokintlalij on tlakamej para ijkon kichiwaskej.

⁹ Nejua nemechijlia ika san akinon yejuan noxotonis iuan isiuau, pero xpampa on siuatl iuan onotekak okse tlakatl, niman nonamiktis iuan okse siuatl, yejua siuapapatla. Niman on yejuan nonamiktis iuan on siuatl yejuan yokajkej, no siuapapatla.

¹⁰ Kemaj inomachtijkauan* okijlijkej:

—Tla sen tlakatl xkipiya permiso para noxotonis iuan isiuau, más kuajli para xkaman yakaj nonamiktis.

¹¹ Jesús okinmijlij:

—Xnochimej tlakamej ueliskej kixikoskej inseltimej nemiskej, yej san on yejuan Dios kineki para ijki nemiskej. ¹² Onkaj tlajtlamach* sesekneka yejuan xkitekaulia ma nonamiktua. Sekimej xuelij nonamiktiaj pampa ijki tlakatij. Oksekimej xuelij nonamiktiaj pampa mismo on tlakamej kinmijtlakouaj para xok uelij nonamiktiaj. Niman oksekimej xkinekij nonamiktiskej pampa kinekij ika nokauaskej kichiwaskej sen tektil para Dios. On yejuan noyolchikauas para nemis iselti, ma kichiua.

Jesús okintiochiu on kokonej

(*Mr 10.13-16; Lc 18.15-17*)

¹³ Kemaj okinuajuikakej sekimej kokonej itech Jesús para yejua impan ma kintlali imauan, niman para impampa kichiwas oración. Pero on nomachtijkej* opeijkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj on kokonej. ¹⁴ Pero Jesús okijtoj:

—Xkinkauilikan on kokonej ma uajuiyan notech, niman maka xkinteltikan, pampa on kampa Dios tlamandaroua san ueliskej kalakiskej on yejuan nechseliskej ken on kokonej nechseliaj.

¹⁵ Yejua okintlalij imauan impan on kokonej, niman kemaj ompa onejkuanij.

Sen telpochtli yejuan rico

(*Mr 10.17-31; Lc 18.18-30*)

¹⁶ Sen tlakatl oyaj itech Jesús niman okitlajtoltij:

—Kuajli temachtijketl, ¿tlinon kuajli nikchiwas para nikselis on nemilistli yejuan para nochipa?

¹⁷ Jesús okijlij:

—¿Tline tinechkuitia nikujli? On yejuan kuajli san Dios, niman tejua tiknemilia ika nejua san nitlakatl niman xniDios. Pero xkaki tlen nimitsijlis. Tla tikneki tonchantis iluikak, xkintlakamatil on tlanauatiltin.

¹⁸ Niman on tlakatl okijlij:

—¿Katlejua on tlanauatiltin?

Niman Jesús okijlij:

—Maka titemiktis; maka tisiuapapatlas; maka titlachtekis; maka yakaj tiktajtolketsteuilis; ¹⁹ xtlakaita motataj niman monanaj, niman xkintlajsojtla* oksekimej ken tejua timotlajsojtla.

²⁰ Kemaj on tlakatl okijtoj:

—Nochi in desde nikonetl nikuajtlakamatstiu. ¿Tlinon más nikchiuas?

²¹ Jesús okijlij:

—Tla tikneki melauak tikuajli tlakatl yes ixpan Dios, xuiya mochan, niman xnamaka on tlen tikpiya, niman on tomin xkinmaka on mayankej. Tla ijkon tikchiuas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla niman xuiya nouan.

²² Pero ijkuak on tlakatl ijkon okak, oyaj onajmantiaj, pampa sanoyej* rico katka.

²³ Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika sanoyej ouijtikaj*, para sen rico kalakis ne kampa Dios yejuan iluikak chanej tlamandaroua.

²⁴ Oksejpa nemechijlia ika más ouijtikaj* para sen rico kalakis ne kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos ipan on kampa tlakoyoniaj ikan aguja.

²⁵ Ijkuak on inomachtijkauan* ijkon okakkej, sanoyej okintlatlachaltij, niman ijkil okijtojkej:

—Tla ijkon tej, ¿akinon uelis makisas?

²⁶ Jesús okonmintak, niman okinmijlij:

—On tlakamej xuelij nomakixtiaj, pero Dios nochil ueli kichiua.

²⁷ Kemaj Pedro okijlij:

—NoTEKO, tejuamej yotikajkej nochil tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan. ¿Tlinon tej, tikselsiskej?

²⁸ Jesús ijkil okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak nochil yenkuiyas, nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis ipan on sillal kampa niueyixtias para nitlamandaros. Ipan on tonaltin nemejuamej yejuan nennechneltokaj no nemotlaliskej ipan majtlaktli uan ome sillas. Ompa nenkipiyaskej tlanauatijli para nenkintlajtlakolmakaskej on xkuajkualtin, niman nenkinyekteneuaskej on yejuan kuajkualtin tlakamej nemij ipan on majtlaktli uan ome itribus Israel. ²⁹ Niman nochimej yejuan kauaj inchan noso imikniuan, noso intataj, noso innanaj, noso insiuau, noso inkoneuan, noso intlaluan san nopampa, kiseliskej se ciento más, niman no kiseliskej nemilistli para nochipa.

³⁰ Pero miyekej yejuan saniman kalakij kampa Dios tlamandaroua, xuejueyixtiaskej, niman miyekej yejuan más sakin* kalakij kampa Dios tlamandaroua uejueyixtiaskej.

Jesús okixtij sen ejemplo intech on tlakeualtin

20 ¹ 'Yejua ika, ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej, no ijkon nochiuia ken on tlalejketl yejuan kipiya uvas ipan sen ueyi tlajli. In tlakatl ikuak kualkan okis, okintejtemoto tlakeualtin para kitekiliskej on uvas. ² Ikuak okinnextij keskimej tlakeualtin, inuan onokau para se tonajli kintlaxtlauilis ikan sen tomin yejuan itoka denario*. Kemaj okintitlan ipan itlal para ma tekititij. ³ Sano ipan on tonajli kanaj ipan chiknaui hora ika kualkan, oksejpa okis, niman ne ipan plaza okintak oksekimej tlakamej yejuan xtekij. ⁴ Yejua okinmijlij: "Nemejuamej no xuiyan, xtekijitij ipan notlal, niman nemechtlaxtlauilis ken kitocaroua." Niman yejuamej oyajkej.

⁵ On tlalejketl tlakualispan oksejpa okis, niman kanaj ipan yeyi hora ika tiotlak oksejpa okis, niman sano ijki okinnots oksekimej tlakeualtin. ⁶ Kemaj ipan makuijli hora ika tiotlak, oksejpa oyaj ne plaza, niman ompa okintak oksekimej tlakamej yejuan xitlaj* kichiayaj. Yejua ika okinmijlij: "¿Tline* nikan yonensetonalojkej niman xnentekitij?" ⁷ Yejuamej okijlijkej: "Pampa xakaj techtlakeua." Ikuakon okinmijlij: "Nemejuamej no xuiyan, xtekijitij ipan notlal, niman nemechtlaxtlauilis ken kitocaroua."

⁸ Ikuak otlapoyau, on tlalejketl okijlij yejuan kiyekanaya on tekitil: "Xkinkixti on tlakeualtin, niman xkintlaxtlauili inka xtlaopeua on yejuan sa otlatokatiajkej ika okalakkej, niman inka tontlamis on yejuan achtopa okalakkej." ⁹ Niman ikuak oqualajkej on yejuan opeu tekitij kanaj ipan makuijli hora ika tiotlak, cada se okiselij itlaxtlauil se denario*. ¹⁰ Ikuak no oqualajkej on yejuan achtopa opeu tekitij, okinemilijkej ika más ueyi kiseliskej intlaxtlauil, pero cada se no san okiselij se denario. ¹¹ Yejua ika, ikuak okiselijkej intlaxtlauil, opeu kualanij itechkopa on tlalejketl. ¹² Kijliayaj: "Yejuamej in yejuan sakin* opeu tekitij, sa se hora otekitejkej niman sano ijki otikintlaxtlauilij ken tejuamej yejuan nochi se tonajli otitekitkej kampa tonayan." ¹³ Pero on tlalejketl okinankilij semej yejuamej, niman okijlij: "Notetlajsojkaikniu*", nejua xnimitsxpachouilia motomin. ¿Tlen xmouan oninokau para nimitslaxtlauilis se denario*? ¹⁴ Xkiki motlaxtlauil niman xuiya. Nejua oniknek para in yejuan sakin* okalak para tekitis sano ijki ma kiseli itlaxtlauil ken tejua tikselia. ¹⁵ ¿Tlen xnechmelaua* nikchiuas ikan notomin tlen

nejua niknekis? ¿Tline tinexikolmiki pampa nejua niteiknelia niman nitepaleuiya?"

¹⁶ 'Yejua ika tej, miyekej yejuan saniman kalakij kampa Dios tlamandaroua xuejueyixtiaskej, niman miyekej yejuan más sakin* kalakij kampa Dios tlamandaroua uejueyixtiaskej. Dios miyekej okinnots, pero xmiyekej okintlapejpenij.

Jesús ika yexpa okinmijlij on inomachtijkauan* ika kimiktiskej

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷ Ijkuak Jesús ye yaya para Jerusalén, se lado okinuikak on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, niman ijk in okinmijlij:

—Xkakikan, aman tiauuj ne Jerusalén kampa nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlayekankej tiopixkej niman intech on temachtijkej ikan itlanauatil Dios. Yejuamej nechtajtlakolmakaskej para nechmiktiskej. ¹⁹ Kemaj nechtemaktiliskej intech on romanos para noka uetskaskej, nechuijuitekiskej, niman nechajkopiloskej ipan kojnepanojli, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

Inanaj Santiago niman Juan okitlajtlanilij Jesús sen favor

(Mr 10.35-45; Lc 22.24-30)

²⁰ Kemaj, isiuau Zebedeo iuan Santiago niman Juan, on ikoneuan, okinisuijkej Jesús. Niman isiuau Zebedeo ixpan onotlakuantelkets Jesús para okitlajtlanilij sen favor. ²¹ Jesús okitlajtoltij:

—¿Tlinon tikneki?

Yejua okijlij:

—Xtlanauati para ne kampa titlamandaros yejuamej in notlajsojkakoneuan se ma notlali moyekmakopa niman okse ipan moopochmakopa.

²² Pero Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xnenkimati tlinon nenkitlajtlanij. ¿Nenueliskej nenkijyouiskej on tlen nejua ye onkaj para nikijyouis?

Yejua okijtojkej:

—Uelis titlajyouiskej ken tejua.

²³ Yejua okinmijlij:

—On melauak ika nentlajyouiskej ken nejua, pero on para nemotlaliskej noyekmakopa niman ipan noopochmakopa, on xnejua nechtocaroua* ompa nemechtialis, yej ompa kintialis noTajtsin on yejuan yokintlapejpenij.

²⁴ Ijkuak on majtlaktlimej nomachtijkej* okimatkej tlinon okitlajtlankej on omemej iknijtin, sanoyej* intechkopa okualankej.

²⁵ Pero Jesús nochimej okinnots para ma uiyan itech, niman okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatstokej ika nemij on yejuan uejueyixtokej ipan on países nimanchikauak kinmandarouaj on tlakamej, niman iminuejueyitlayekankauan no chikauak kinmandarouaj on tlakamej.

²⁶ Pero para nemejuamej xiki yes. Yej akin kinekis ueyixtias nemotsajlan, ika onkaj kintekichiuilis on oksekimej. ²⁷ San akinon de nemejuamej yejuan kinekis tlayekantias, ika onkaj yejua tetekichiuilis ken sen esclavo, ²⁸ no ijki ken nejua yejuan oninochiu Tlakatl xoniujalaj para nechtekichiuiliskej, yej para nitetekichiuilis, niman niktemakas nonemilis para nikmakixtis miyek tlakatl.

Jesús okimpajtij omemej ciegos

(*Mr 10.46-52; Lc 18.35-43*)

²⁹ Ijkuak yejuamej kistiayaj ne ipan on ueyikalpan itoka Jericó, miyek tlakatl iuan oyaj Jesús. ³⁰ Ne itenko ojli yejyeuatikatkaj omemej ciegos. Niman ijkuak okakkej ika Jesús ompaka panotiaya, okitsajtsilijkej:

—¡ToTEKO teuejkakoneu* itech David, xtechikneli* niman xtechpaleui!

³¹ Pero on tlakamej okimajuakej on ciegos para maka sa ma nauatikan, pero yejuamej yej más otsajtsikej:

—¡ToTEKO, teuejkakoneu itech David, xtechikneli* niman xtechpaleui!

³² Kemaj Jesús onoteltij, okominnot on ciegos, niman ijin okintlajtoltij:

—¿Tlinon nenkinekij ma nikchiua nemopampa?

³³ Yejuamej okijlijkej:

—ToTEKO, san tiknekij ma tiuelikan titlachakan.

³⁴ Kemaj, Jesús okimikneli* niman okinmatokilij imixtololojuan. Kemaj nimantsin on ciegos ouelkej otlachixkej. Kemaj oyajkej iuan Jesús.

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(*Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19*)

21 ¹Ijkuak ye nisu nemiyaj Jerusalén kampa onkatka on kalpan itoka Betfagé, ipan on tepetl itoka Olivos, Jesús okintitlan omemej inomachtijkauan*, ²niman okinmijlij:

—Xuiyan ipan on pitentsin kalpan yejuan nepa onkaj. Ne kampa nemonkalaktiaskej, nenkitaskej sen siuapoloko* salijtikaj iuan sen polokotsin*. Xkintojtomakan niman xnechinuajuikilikan.³ Niman tla yakaj mechijlia: “¿Tline* nenkintojtomaj on polokomej*?”, xkijlikan ika nemoTEKO kineki kintekitilis achijsin niman kemaj nimantsin kinkuajtitlanis.

⁴Yejua in onochiu san para onocumpliroj on tlen okijtoj nochius on tiotlajtojketl ijkuak ijkina okikuiloj:

⁵“Xkinmijlikan on yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan itoka Síon:
Xkitakan, nemoRey uajlau nemotech.
Yejua xuajnoueyimatstu,
yej ualetiu ipan sen poloko* yejuan pitentsin.
On polokotsin* tekoneu itech on yolkí yejuan tlama.”

⁶Yejua ika, on nomachtijkej* oyajkej, niman okichijkej ken Jesús okinnauatij. ⁷Yujuamej okuajuikakej on siuapoloko* iuan ikoneu. Kemaj impan okintlalijkej intlaken, niman Jesús onotlalij ipan on konepoloko. ⁸Niman miyakej on tlakamej yejuan ompa yayaj okisojkej intlaken ipan ojtli, niman sekimej okitejtekej ixojoyo on kojin* niman okitlalijkej ipan ojtli. ⁹On tlakamej yejuan tlakapana yayaj, niman on yejuan tlakuitlapan yayaj, opejkej tsajtsij:

—¡Tikyekteneuaj in teuejkakoneu itech rey David! ¡On yejuan uajlau, kipiya itlatiochualis Dios! ¡Ma kiyekteneuakan ne iluikak!

¹⁰Ijkuak Jesús okalak Jerusalén, nochí tlakatl ipan on ueyikalpan onajkoman, niman miyakej otetlajtoltikej:

—¿Tlen akinon in?

¹¹Niman on yejuan yayaj iuan Jesús okijtojkej:

—In yejuá tiotlajtojketl Jesús, yejuan chanej* Nazaret yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Galilea.

Jesús okinuajkixtij on yejuan tlanemakayaj ipan iueyitiopan Dios

(*Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22*)

¹²Kemaj Jesús okalak ne ikiauak on iueyitiopan Dios, niman okinuajkixtij on yejuan ompa tlanemakayaj niman tlakouayaj. Okinxixinilij inmesas on yejuan kitepatiliayaj tomin, niman insietas on yejuan kinnamakayaj palomas. ¹³Niman okinmijlij:

—Ipan on Yektlajkuilojli, ijkin tlajkuilolnestikaj: “Nochan itoka yes kajli kampa nokichiua oración”, pero nemejuamej yonenkuepkej ken teostokajli kampa on tlachtekij niyanaj.

¹⁴ Chika Jesús nemiya ipan on ueyitiopan, sekimej ciegos niman koxomej okinisiujkej, niman yejua okimpajtij. ¹⁵ Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli okualankej ijkuak okitakej on sanoyej* kuajli tlajtlamach* yejuan Jesús kichiaya. Niman no okualankej ijkuak okakkej on kokonej ijkin tsajtsiyaj ne ipan on ueyitiopan: “¡Ma tiyekteneukan in teuejkakoneu itech rey David!” ¹⁶ Yejua ika okijlijkej Jesús:

—¿Tikaki tlinon kijtouaj yejuamej in?

Niman Jesús okinmijlij:

—Kemaj nikaki. ¿Tlen xkaman nenkimomachtiaj on Yektlajkuilojli kampa kijtoua: “Otikchiu para on kokonej niman on selikakokonej* ma mitskuikatlalikan ika on melajki yekteneualistli”?

¹⁷ Kemaj yejua okintlalkauij, niman onejkuanij ne ipan on ueyikalpan. Oyaj ipan on kalpan itoka Betania, kampa onokau ipan on tlayoua.

Jesús okuats sen kojtlí* itoka higuera

(*Mr 11.12-14, 20-26*)

¹⁸ Ijkuak kualkan, Jesús oksejpa yaya para Jerusalén, niman ipan iojui opeu apismiki. ¹⁹ San nisiu kampa yaya okitak sen kojtlí* itoka higuera. Pero ijkuak okinisiuj, xokinextilij itlakyo on kojtlí, yej san kipiyaya ixojoyo. Kemaj Jesús okijlij on higuera:

—¡Maka sa kaman titlakis!

Niman on higuera* nimantsin ouak. ²⁰ Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okitakej, omojkatlachixkej niman okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Kenikki tej, ouel nimantsin ouak on higuera?

²¹ Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika tla nentlaneltokaj niman xnenometlamatij, xsan on tlen onikchiuilij on higuera* uelis nenkichiuaaskej, yej no uelis nenkijliskej in tepetl: “Xmejkuanij nikán, niman xuetsiti ijtk on mar”, niman ijki nochiuas. ²² Niman tla nenkineltokaskej nochí tlen nenkitlajtlaniskej ijkuak nenkichiuaaskej oración, nenkiseliskej.

**On tlayekankej tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej
okitlajtoltijkej Jesús akinon okimakak on tlanauatiijli**

(*Mr 11.27-33; Lc 20.1-8*)

²³ Kemaj Jesús okalak ipan on ueyitiopan, niman chika yejua ompa temachtia, okinisiuijkej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej intech on hebreos* niman okitlajtoltijkej:

—¿Tlen tekiuajyotl tikpiya para tikchiua in tlajtlamach*?
¿Akinon tej, omitsmakak on tekiuajyotl?

²⁴ Jesús okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajtoltis. Tla nennechijliskej on tlen nemechtlajtoltis, nejua no nemechijlis ika tlen tekiuayotl nikchiua in tlajtlamach*. ²⁵ ¿Akinon okuajtitlan Juan para ma tlakuateki? ¿Okuajtitlan Dios, noso okuajtitlankej on tlakamej?

Kemaj yejuamej opejkej ijkincin kinotlajtoltiaj:

—¿Kenijki tikiijliskej? Tla tikiijliskej ika Dios okuajtitlan, yejua techijlis: “Tla ijkon, ¿tline xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj notechkopa?” ²⁶ Niman tejuamej tикинмакајис on tlakamej tla tikiitoskej ika on tlakamej okuajtitlankej, pampa nochimej kineltokaj ika Juan sen tiotlajtojketl katka.

²⁷ Yejua ika okijlikej Jesús:

—Xtikmatij akinon okuajtitlan.

Kemaj yejua okinmijlij:

—Nejua no xnemechijlis akinon onechmakak tekiuajyotl para nikchiua in tlajtlamach*.

Jesús okixtij sen ejemplo itech ome ikoneuan sen tlakatl

²⁸ Jesús ijkincin okintlajtoltij:

—¿Ken nenkajskamatij de in tlen nemechijlis? Sen tlakatl kipiyaya ome ikoneu. Niman on yejuan yenkuuyotl ijkincin okijlij: “Nokoneu, aman xtekiniti ne ipan notlal para tiktekiti uvas.” ²⁹ On ikoneu okijlij: “¡Ka! ¡Xnikneki nias!” Pero más sakin* kuajli ononemilij, niman oyaj otekinito. ³⁰ Kemaj on tajtli okitato on okse ikoneu, niman no sano ijki okijlij. Niman in ikoneu okijlij: “Kemaj nias.” Pero yejua xoyaj. ³¹ ¿Katlejua tej, de on omemej iknijtin okitlakamat itataj?

Yejuamej okijtojkej:

—On yejuan achtoj okinots itataj.

Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika on yejuan tlacobrarouaj ikan impuestos, niman on siuamej yejuan san auilnemij kalakiskej

achtopa ne kampa Dios tlamandaroua xken nemejuamej.³² In nochiuia pampa Juan on tlakuatekijketl ouajlaj niman omechititij kenikki noneki nennemiskej, niman nemejuamej xonenkineltokakej tlen omechijlij. Pero on yejuan tlacobrarouaj ikan impuestos niman on siuamej yejuan san auilnemij okineltokakej. Pero nemejuamej maski onenkitakej kenikki onoyolpatlakej on tlakamej, nemejuamej xonemoyolpatlakej para onenkineltokakej on tlen Juan okijtoj.

**Jesús okitlalij sen ejemplo intech on
hebreos* yejuan xokiselijkej Cristo**

(*Mr 12.1-12; Lc 20.9-19*)

³³ 'Xkakikan in okse ejemplo: Nemiya sen tlalejketl yejuan ipan itlal okitôkak uvas. Kemaj ocorraltij, niman okichijchiu sen pila kampa kipatskaskej on uvas. Niman no okichijchiu sen torre para nochu uelis kuajli kitaskej niman kuajli cuidaroskej.

'Kemaj okintlanetij sekimej medieros para ma tekitikan niman cuidaroskej on uvas. Niman kemaj yejua oyaj ipan okse país.³⁴ Ijkuak oajsik on tonaltin para notejis on uvas, on tlalejketl okintitlan itlakeualuan intech on medieros para ma kintlajtlanilitij kech yejua kitocaroua kiselis.³⁵ Pero on medieros ompa okimajsikej itlakeualuan on tlalejketl. Se okimajmailijkej, okse okimiktijkej, niman on okse okitemojmotlakej.³⁶ On tlalejketl oksejpa oksekimej okintitlan itlakeualuan, niman más miyekej xken ikuak achtoj okintitlanka. Pero on medieros sano ijki okinchiuilijkej.³⁷ Kemaj sa ika nochu okititlan isentekoneu pampa okinemilij: "Melauak kitlakaitaskej nokoneu."³⁸ Pero ikuak on medieros okitakej on tekoneu, opeu ijin kinojliaj: "In yejua ikoneu on tlalejketl. Ikuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes nochu in tlajli. Aman ma tikmiktikan para totech nokauas on iherencia."³⁹ Yejua ika tej, ompa okajsikej; okixtijkej ne ipan on uvasyoj, niman okimiktijkej.

⁴⁰ Kemaj Jesús ijin okintlajtoltij:

—Ijkuak uajlas iteko on tlajli, ¿tlon kinchiuilis on medieros?

⁴¹ Yejuamej okinankilijkej:

—Xkimiknelis para kinmiktis on xkuajkualtin medieros. Niman yejua kintejtemos oksekimej medieros yejuan kitekitiskej on uvas, niman ikuak ajsis on tonajli kimakaskej kech kitocaros kiselis.

⁴² Kemaj Jesús okinmijlij:

—¿Xkaman onenmomachtikej in Yektlajkuilojli yejuan ijin kijtoua?

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,
 aman yejua yonochiu ken esquinero.
 ToTEKO yejua ijkil okichiu,
 niman sanoyej techtlatlachaltij on tlen tikitaj.

⁴³ Yejua ika nemechijlia ika Dios xmechkaulis nenkalakiskej ne kampa yejua tlamandaroua. Yej kinkaulis kalakiskej on yejuan kichiuaskej on tlen kuajli kineki Dios. ⁴⁴ Niman de on tetl yejuan onemechijlij, yejua in kijtosneki, ika san akinon yejuan uetsis ipan on tetl noteopojostrukis, niman tla on tetl yakaj ipan onuetsis, kuejkuechtilis.

⁴⁵ Ijkuak intlayekankauan on tiopixkej niman on fariseos* okakkej on ejemplos yejuan Jesús kintlaliliaya, okimatkej ika Jesús intechkopa tlajtouaya. ⁴⁶ Yejua ika tej, kinekiyaj kajsiskej, pero kinmakajsiyaj on tlakamej, pampa on tlakamej kineltokayaj ika Jesús sen tiotlajtojketl yejuan tlajtoua ika on tlen Dios kimachistia. Yejua ika tej, xokajsikej.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech sen
 iluitl yejuan nochiuua ijkuak nonamiktiua**

22 ¹ Jesús oksejpa opeu kinnojnotsa ikan ejemplos, niman ijkil okinmijlij:

² —Ne kampa tlamandaroua on iluikak chanej* sano ijki ken on iluitl yejuan okichiu on rey ijkuak ononamiktiij itelpoch. ³ Okintitlan on itekitkauan para ma kimanatij on yejuan itemotskauan ipan on iluitl. Pero on yejuan yokinnotskaj, xokinekkej oyajkej ipan on iluitl. ⁴ Kemaj oksejpa okintitlan oksekimej itekitkauan, niman okinmijlij: “Xkimijlikan on yejuan yotikinnotskaj ika ye listo on tlakuajli. Yokinmiktiijkej nouakaxuan niman oksekimej yolkej yejuan tojtomajkej, niman nochii on tlakuajli ye onkaj listo. Ma ualajtetsikan ipan in iluitl.” ⁵ Pero on itemotskauan xokinekkej ouajlakkej. Se oyaj okintato itlaluan, niman okse oyaj otlasemanato.

⁶ Niman on oksekimej okimajsikej itekitkauan on rey niman sanoyej* okiminmajmailijkej hasta okiminmiktiijkej. ⁷ Kemaj, on rey sanoyej okualan, niman okintitlan isoldados para no ma kiminmiktijij on yejuan otemiktijkej, niman para kitlatiskej on iminueyikalpan.

⁸ Kemaj okinmijlij on itekitkauan: “Nochi ye onkaj listo para on iluitl, pero on yejuan onikiminnots xkinmelaua uajtlakuaskej.

⁹ Yejua ika tej, xuiyan ipan iesquinas on calles, niman nochimej on yejuan nenkinnamikiskej xkinnotsakan ma uajuiyan ipan in iluitl.” ¹⁰ Yejua ika on tekitkej oyajkej ipan on calles, niman

okinsentlalijkej nochimej on yejuan okinnextijkej. Okisentlalijkej yejuan xkuajkualtin tlakamej niman yejuan kuajkualtin tlakamej. Niman ijkon on kajli oten ikan tlanotsaltin.

¹¹ 'Kemaj on rey okalak ipan on kajli para kintas itlanotskauan. Ompa okitak sen tlakatl yejuan xonotlakentij ken noneki ikuak yakaj nonamiktia. ¹² Niman okijlij: "Notlajsojkaikniu*", ¿kenijki ouel otikalak nikan niman xtitlakemej ken noneki notlakentiuas ipan sen iluitl ken in?" Pero yejua xonauat. ¹³ Kemaj on rey ikin okinnauatij on yejuan tetlamakayaj: "Xmasasalokan niman xkikxisasalokan, niman xkontlajkalikan kampa tlayouatok kampa chokas niman notlantisis."

¹⁴ Kemaj Jesús okijtoj:

—Dios miyekej okinnots, pero xmiyekej on yejuan okintlapejpenij.

On fariseos* okitlajtoltijkej Jesús tla kuajli para kitlaxtlauaskej impuestos para on más ueyi tekiuaj de Roma

(*Mr 12.13-17; Lc 20.20-26*)

¹⁵ Kemaj on fariseos* oyajkej, niman san sekan okinojlijkej tlinon kichiuaskej para Jesús itlaj ma kimiji yejuan ika uelis kiteixpanuiskej. ¹⁶ Kemaj tej, on fariseos* okintitlankej itech Jesús on innomachtijkauan inuan on yejuan okipaleujikej Herodes para ma kalaki rey. Yejuamej okijlijkej:

—Temachtijketl, tigmatstokej ika nochipa tikjtoua on tlen melauak. On tlakamej kuajli tikintitia ken Dios kineki para nouikaskej. Tejua xtikchiulia cuenta on tlen kijtouaj motechkopa on tlakamej, maski uejueyixtokej noso xuejueyixtokej. ¹⁷ Aman tej, xtechijli tlinon tiknemilia. ¿Itlanauatil Moisés techkaulia titlatlaxtlauaskej ikan impuestos itech César yejuan itekiujochi on país de Roma?

¹⁸ Pero Jesús okimat ika yejuamej ijkon kitlajtoltiayaj san para kajkayauaskej. Yejua ika ijin okinmijlij:

—Omxayaktej, ¿tline* nennechchiualtisnekij ma nemechijli itlaj yejuan ika uelis nennechteixpanuiskej? ¹⁹ Xnechititikan on tomin yejuan ika notlaxtla on impuestos.

Niman yejuamej okititijkej sen tomin. ²⁰ Ikuak Jesús okitak on tomin, okintlajtoltij:

—¿Akinon ixayak, niman akinon itoka in nikan tlajkuilolnestikaj ipan in tomin?

²¹ Yejuamej okijlijkej:

—Ixayak on tekiuaj César.

Kemaj Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon xmakakan César on tlen yejua iyaxka, niman xmakakan Dios on tlen yejua iyaxka.

²²Ijkuak yejuamej ijkon okakkej, okintlatlachaltij. Kemaj, okitlalkauijkej niman oyajkej.

**On saduceos okitlajtoltijkej Jesús tla yoliskej*
niman noketsteuaskej on yejuan yomikkej**

(*Mr 12.18-27; Lc 20.27-40*)

²³Sano ipan on tonajli semej saduceos okitatoj Jesús. Yejuamej temachtiayaj ika xuelis yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej. Yejua ika ijkin okijlijkej:

²⁴—Temachtijketl, Moisés okijtoj ika tla miki sen tlakatl yejuan xokipix ikoneuan, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. ²⁵Aman tej, nikan totsajlan nemiyaj chikomemej iknijtin. On achtoj teikniu ononamiktij, niman omik. Niman ika xokipix ikoneuan, on ikniu iuan ononamiktij on siuakauajli*. ²⁶No ijki okichiu on ika ome teikniu, kemaj on ika yeyi teikniu, niman ijki onochijitaj hasta otlankej on chikomemej iknijtin. ²⁷Ijkuak on iknijtin nochimej yomikkej, kej yejua omik on siuatl. ²⁸Tla ijkon tej, ijkuak yoliskej*, ¿katlejua itech tesiuau yes de on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

²⁹Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nemopopolouaj, pampa xnenkimati tlinon kijtoua on Yektlajkuilojli, nion xnenkimati ika Dios noch iueli kichiua.

³⁰Tej, ijkuak on yomikkej yoliskej*, xnonamiktiskej nion on tatajtin kitemakaskej imichpochuan para ma nonamiktikan. Ijkuakon nemiskej ken iáangeles Dios yejuan nemij ne iluikak.

³¹'Niman aman on ika yoliskej* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej, ¿xaman onenmomachtijkej on tlen Dios okijtoj? Yejua ijkin okijtoj: ³²"Nejua niiDios Abraham, niiDios Isaac niman niiDios Jacob." Tikmatij ika Dios xejua iminDios on yomikkej, yej yejua iminDios on yoltokej.

³³Ijkuak on tlakamej ijkon okakkej, nochimej okintlatlachaltij on itemachtil Jesús.

Jesús okijtoj katlejua tlanauatijli más ueyixtikaj
(Mr 12.28-34)

³⁴ Ijkuak on fariseos* okimatkej ika Jesús okinkamatsaku on saduceos, san sekan onosentlalijkej, niman kej yejuamej okinisiujkej Jesús. ³⁵ Kemaj semej yejuamej on yejuan tepantlajtojkej katkaj ikan itlanauatil Dios okinek kistlakos Jesús, niman ijkin okitlajtoltij:

³⁶ —Temachtijketl, ¿katlejua tlanauatijli más ueyixtikaj ipan on itlanauatil Moisés?

³⁷ Jesús okijlij:

—“Xtlajsojtlá* moTEKO Dios ikan nochí moyojlo, ikan nochí moalma niman ikan nochí motlamachilis.” ³⁸ Yejua in yejua más ueyixtikaj niman yejua yakatstikaj de nochimej on tlanauatiltin.

³⁹ Niman on ika ome tlanauatijli yejuan no ijki ueyi kijtosneki ken on achtoj tlanauatijli ijkin kijtoua: “Xkintlajsojtlá oksekimej no ijki ken tejua timotlajsojtlá.” ⁴⁰ Yejua in ome tlanauatijli kiktsijtikaj nochí itlanauatil Moisés niman intemachtiluan on tiotlajtojkej.

Jesús okintlajtoltij on fariseos* akinon itech teKoneu on Cristo
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹ Chika on fariseos* san sekan nemiyaj, Jesús ijkin okintlajtoltij:

⁴² —¿Tlinon nenkinemiliaj nemejuamej itechkopa Cristo on yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis? ¿Akinon itech teuejkakoneu?

Yejuamej okijlikej:

—Yejua teuejkakoneu itech David.

⁴³ Ijkuakon, Jesús okinmijlij:

—¿Tline tej, on Espíritu Santo okichiualtij David para ma kijto ika Cristo “iTEKO”? David ijkin okijtoj:

⁴⁴ Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikán ipan noyekma,
 hasta kaman ma nimitlali tlayekanketl intech
 on yejuan motlauelikniuan.”

⁴⁵ Tla David ijkón okijtoj itechkopa Cristo yejua iTEKO, tla ijkón tej, ¿kenijki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

⁴⁶ Niman xakaj ouel okinankilij nion ikan se tlajtojli. Niman desde ipan on tonajli nochimej pinauayaj para itlaj kitlajtoltiskej.

Jesús otemachtij para maka xmouikakan ken nouikaj on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios

(*Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47*)

23 ¹Kemaj Jesús okinmijlij on tlakamej niman on inomachtijkauan*:

²—On temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos* kipiyaj tlanauatiyli para kitemachtiaj on tlen okijuiloj Moisés.

³ Yejua ika tej, nemejuamej xkintlakamatikan, niman xchiuakan nochi tlen mechijliskej. Pero maka xmouikakan ken yejuamej, pampa yejuamej kijtouaj sen temachtijli niman xkichiua on tlen temachtiaj.

⁴ Niman yejuamej kinchiualtiaj on tlakamej ma kichiuan on miyek tlanauatiltin, yejuan sanoyej* ouijtikaj* para kichiwaskej. Pero yejuamej nion achijtsin xkinekij kimpaleuiskej on tlakamej para uelis kichiwaskej on tlanauatiltin.

⁵ 'Nochi intekiu kichiua j san para on tlakamej ma kintakan. Kuelitaj kiktiskej seki textos de on Yektlajkuilojli ijtk bolsitas tlachijchijtin ikan kuetlaxtli yejuan kinotlaliliaj inmixkuatipan niman ipan inma. Niman no kuelitaj kitlaliliskej itenchayajyo intlaken más pajpatlajkej xken on oksekimej tlakamej. ⁶ Kinekij kipiyaskej on yejuan más uejueyixtokej sietas ne kampa iluipan, niman on más kuajkualtin sietas ne ipan on sinagogas*. ⁷ Yejuamej kinekij para on tlakamej ma kintlajpalokan ikan miyek tetlakaitalistli ne ipan on plazas, niman ma kinkuitikan temachtijkej.

⁸ Pero nemejuamej maka xnekikan ma mechiliikan temachtijkej, pampa nochimej nemejuamej nemiknijtin niman nenkipiyaj san se Temachtijkej. ⁹ Niman ipan in tlaltikpaktli maka yakaj nenkijliskej "notajtsin", pampa san se nemoTajtsin nenkipiyaj, niman yejua nemi iluikak. ¹⁰ Nion maka xnekikan ma mechiliikan temachtijkej, pampa san nejua niCristo yejuan Dios onechtlalij para ninemotemachtijkau. ¹¹ On yejuan más ueyixtikaj nemotsajlan yejua nochiuas nemotekichiuijlikau. ¹² In nochiuas pampa on akin noueyilia kichiualtiskej para ma nokneli, pero on yejuan noknelis kichiualtiskej para ma ueyixtia.

¹³ '¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa on tlakamej xnenkinkauiliaj ma kalakikan kampa tlamandaroua on iluikak chanej. Niman nemejuamej no xnenkalakij, nion nenkinkauiliaj kalakiskej on yejuan kinekij kalakiskej.

¹⁴ '¡Lástima nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakyejkej! Lástima, pampa

on siuakualtsitsimej* nenkinkuiliaj inkal, niman para nesi ken xnentlajtlakolejkej, nenkichiua j uejueyak oraciones. Yejua ika on nemejuamej más ueyi nenkiseliskej nemocastigo.

¹⁵ ;Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayaktejkej! Lástima, pampa nenyauij imanian nochí tlaltikpaktli para nenkitlaneltoktiaj sen tlakatl ikan nemoreligión. Niman ijkuak sen tlakatl yonenkitlaneltoktijkej, nenkichiua j para on tlakatl kiselas okpa ichkich más ueyi castigo xken nemejuamej.

¹⁶ ;Lástima para nemejuamej ciegos tlayekankej yejuan nenkitemachtiaj tla yakaj kitlalia sen promesa, niman notlajtolpaleuiya itech on ueyitiopan, ipromesa xokuitlaj kijtosneki. Pero tla notlajtolpaleuiya itech on oro yejuan onkaj ipan on ueyitiopan, on kemaj melauak ueyi kijtosneki ipromesa niman yejua ika noneki kichiua s on tlen okitlalij ipan ipromesa. ¹⁷ ;Nentontos niman nenciegos! ¿Katlejua más ueyixtikaj: on oro, noso on ueyitiopan yejuan kitiochiua on oro? ¹⁸ Niman nemejuamej no nenkijtouaj: “Tla yakaj kitlalia sen promesa, niman notlajtolpaleuiya itech on tlaixpan*, ipromesa xokuitlaj kijtosneki. Pero tla notlajtolpaleuiya itech on uentli yejuan onkaj ipan on tlaixpan*, on kemaj melauak ueyi kijtosneki ipromesa, niman yejua ika noneki kichiua s on tlen okitlalij ipan ipromesa.” ¹⁹ ;Nentontos niman nenciegos! ¿Katlejua más ueyixtikaj: on uentli, noso on tlaixpan* yejuan kitiochiua on uentli? ²⁰ Ijkon tej, on yejuan notlajtolpaleuiya itech on tlaixpan*, xsan notlajtolpaleuiya itech on tlaixpan*, yej no itech on tlen onkaj ipan on tlaixpan*. ²¹ Niman on yejuan notlajtolpaleuiya itech on ueyitiopan, xsan itech on ueyitiopan notlajtolpaleuiya, yej no itech Dios yejuan ompa nemi. ²² No ijki on yejuan notlajtolpaleuiya itech on iluikak, no notlajtolpaleuiya itech on itrono Dios, niman no itech Dios yejuan ompa noseuiya.

²³ ;Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos!* Nenomexayaktejkej pampa nenkimakaj Dios nemodiezmo de on menta*, de on anís niman de on comino, pero xnenkichiua s on tlen más ueyi kijtosneki. Xnemouikaj ikan melajkanemelistli, nion ikan teiknelistli* niman xnochipa nenkichiua s on tlen Dios tlamandaroua. In yejua noneki nenkichiua skej niman nentemakaskej nemodiezmo*. ²⁴ ;Lástima para nemejuamej ciegos tlayekankej! Nemejuamej nenkitemachtiaj on tlajtlamach* yejuan xueyi kijtosneki. Pero on yejuan ueyi kijtosneki, xnenkichiua s.

²⁵ ;Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauutil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakteykej! Lástima, pampa nenkichiuaj para ma mechitakan ken sanoyej nenkuajkualtin tlakamej, pero nemoyojlo tentikaj ikan tlachtekyotl niman ika on nexikojli. ²⁶ ;Lástima para nemejuamej fariseos ciegos! Achtopa xchipauakan nemoyojlo, niman kemaj nemotlalnakayo no chipauis.

²⁷ ;Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauutil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakteykej! Lástima, pampa nenikonmej ken on mikakajli ipan on camposanto kuajli kistaliaj san para kualtsin tlajtlacha, pero ijtit tentikaj ikan mikaomimej niman ikan nochi tlajtlamach* tlen xchipauak. ²⁸ Ne imixpan oksekimej nesi sanoyej nenkuajkualtin tlakamej, pero nemojtit tentikaj ikan on tlen xmelauak niman ikan tlajtlakojli.

²⁹ ;Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauutil Dios niman nemejuamej fariseos*, omexayakteykej! Lástima, pampa nenkinchijchiuliaj inmika kampa toktokej on tiotlajtojkej, niman nenkitlajmachyotiaj* on kampa toktokej on yejuan kuajkualtin tlakamej katkaj. ³⁰ Niman nenkitouaj: “Tla tejuamej tinemiskiaj ipan on tonaltin ikuak onenkej on toachtojtajuan, xtikimpaleuiskiaj para ma kinmiktikan on tiotlajtojkej.” ³¹ Sano nemejuamej nemopantlantiaj ika nentekoneuan intech on yejuan okinmiktijkej on tiotlajtojkej. ³² Ijkon tej, tlami xchiuakan on tlajtlakojli yejuan opejkej kichiuj on nemoachtojtajuan.

³³ ;Kouamej! ;Tekoneuan intech on kouamej! ;Kenijkej nemomanauiskej itech on castigo yejuan onkaj ne miktlan kampa tetlajyouiltiyan? ³⁴ Yejua ika nemechinuatitlanilis on tiotlajtojkej, on tlamatkej*, niman on temachtijkej. Pero sekimej nenkinmiktiskej, sekimej nenkinmajkopiloskej ipan kojnepanojli, niman oksekimej nenkinuijutekiskej ne ipan on sinagogas*. Niman cada ueyikalpan kampa sekimej oniyanaskej, nenko mintejtemoskej para más nenkintlajyouiltiskej. ³⁵ Yejua ika tej, nemejuamej hebreos* nenkiseliskej nochi castigo impampa on kuajkualtin tlakamej yejuan okinmiktijkej desde itech Abel hasta Zácarías ikoneu Berequías, yejuan nemejuamej onenkimiktijkej itsajlan on ueyitiopan niman on tlaixpan*. ³⁶ Ika tlen melauak nemechijlia, ika on hebreos* yejuan aman nemij, kiseliskej nochi on castigo impampa on yejuan okinmiktijkej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

(Lc 13.34-35)

³⁷ ¡Ay Jerusalén! ¡Ay nemejuamej chanejkej Jerusalén!
 Nemejuamej nenkinmiktiaj on tiotlajtojkej niman nenkintemojomtlaj
 on yejuan Dios mechinuajtitlanilia. Miyekpa oniknek nemechsentlalis
 ken on kuanaka kinsentlalia ikoneuan itlan imastlakapaluan, pero
 xonenkinekkej. ³⁸ Aman Dios xok mechpaleuis, yej mechtalkauis.
³⁹ Yejua ika tej, nemechijlia ika xok oksejpa nennechitaskej hasta
 ajsis on tonajli ikuak nemejuamej ijkin nenkijtoskej: “Ma Dios
 kitiochiua on yejuan okuajtitlan para tlamandaros.”

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* ika on ueyitiopan xoxotonis

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 ¹Jesús okis ne ipan on ueyitiopan, niman ye yajtiaya,
 ikuak on inomachtijkauan* okinisuijkej para okijlijkej ken
 tlachijchijtli on ueyitiopan. ²Pero Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej nenkitaj nochi in? Ika tlen melauak nemechijlia,
 ika nikán nion sen tetl xnokauas ipan okse tetl, pampa nochi
 kixoxotoniskej.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon nochiuas ikuak nisu tlatlalpoliuis

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Niman ikuak yeuatikatka Jesús ne ipan on tepetl itoka
 Olivos, on nomachtijkej* oyajkej itech niman ijkin sa inseltimej
 okitlajtoltijkej:

—Xtechijli, ¿kamanon nochiuas on tlajtlamach*, niman tlinon
 tlamauisojli nesis ikuak tejua tiuajlas oksejpa, niman ikuak
 tlatlalpoliuis?

⁴Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xmotakan sano nemejuamej para maka yakaj mechkajkayauas,
⁵pampa miyekej uajlaskej yejuan ikan noTokatsin kualijtojtiaskej:
 “Nejua niCristo”, niman miyekej kinkajkayauaskej. ⁶Nemejuamej
 nenkakiskej ika nisu niman uejka onyas guerras. Pero maka
 nemoyolpajsoloskej pampa nochi on ika onkaj achtoj nochiuas.
 Pero on xejua tonajli para tlatlalpoliuis. ⁷On uejueyitekiujkej
 nouijsokiskej inuan oksekimej uejueyitekiujkej niman on países
 nomiktiskej inuan oksekimej países. Onyas apistli, niman onyas

miyek kualolistli, niman miyekan tlalolinis.⁸ Pero in xsan ika nochí yes, yej kemach peuas onyas tlajyouilistli.

⁹ Kemaj nemejuamej mechtemakaskej para mechtlajyouilitiskej, niman mechmiktiskej, niman san nopampa nochí tlakatl mechtluelitas.¹⁰ Ipan on tonaltin ikuak ijkon nochiuas, miyekej xok nechneltokaskej, niman notlauelitaskej sekimej iuan oksekimej, niman notemaktiliskej sekimej iuan oksekimej.¹¹ Niman miyekej tlakajkayajkej yejuan noteneuaskej tiotlajtojkej uajnesiskej, niman miyekej kinkajkayauaskej.¹² Niman pampa sanoyej* miyekiwas on tlen xkuajli, miyekej xok notlajsojtlaskej inuan oksekimej.¹³ Pero on yejuan noyolchikauas niman xkaman nokuepas hasta ikuak nochí tlamic, on yejua makisas.¹⁴ Niman in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, noteijlis nochiuuiyan ipan in tlaltikpaktli para nochimej países ma kixmatikan on tlen melauak. Niman ikuak nochiuuiyan yonoteijlij, ikuakon tlatlalpoliuis.

¹⁵ On yejuan kinomachtis itlajkuilol Daniel ma kajsikamati. Yejua otlajkuiloj itechkopa on xkuajli uentli yejuan tetlajyeloj* kitlaliskej ne kampa tlayekkan. Ijkon tej, ikuak nemejuamej nenkitaskej ika on tlen Daniel okikuiloj ye nochijtikaj,¹⁶ on yejuan nemiskej Judea ma cholokan niman ma uiyan neka ipan tepemej.¹⁷ Niman on yejuan ipan on tonajli nemis ne ikuapan ikal, maka uajtemos para itlaj kixtis ikalijtik.¹⁸ Niman on yejuan nemis neka ipan campo, maka nokuepas ichan para konkuis itlaj itlaken.¹⁹ ¡Sanoyej temojtij yes para on siuamej yejuan ipan on tonaltin koneuajkej yeskej niman on siuamej yejuan ipan on tonaltin tlachichitiskej!²⁰ Nemejuamej xmoueyikatsajtsilikan itech Dios para maka nencholojteuaj ipan on tonaltin ikuak sanoyej seuas, nion ipan sábado,²¹ pampa ikuakon sanoyej miyek onyas tlajyouilistli ken yejuan xkaman onkaj desde ikuak opeu in tlaltikpaktli, niman xkaman onyas.²² Tla Dios xkinteltalis on tonaltin de tlajyouilistli, nochimej mikiskej. Pero yejua kinteltalis on tonaltin impampa on yejuan yokintlapejpenij.

²³ Tla ikuakon yakaj mechijlis: “Xkitakan, nikan nemí Cristo”, noso “Xkitakan, nepa nemí”, maka nenkineltokaskej.²⁴ Maka nenkineltokaskej, pampa uajlaskej on tlakajkayajkej yejuan noteneuaskej Cristos noso tiotlajtojkej. Niman kichiwaskej uejueyi tlamauisoltin niman milagros* para tekajkayauaskej, niman tla ueli, hasta on yejuan Dios yokintlapejpenij kinkajkayauaskej. Pero yejuamej xuelis kinkajkayauaskej.²⁵ Xmotakan sano nemejuamej. Xkipiya tline* nenuetsiskej, pampa ye nemechmachistijtikaj tlinon nochiuas.²⁶ Yejua ika, tla mechijliskej: “Xkitakan, nepa nemí Cristo kampa xalpatlajkan”, maka xuiyan. Noso tla mechijliskej:

“Xkitakan nikan iyantikaj ijtik in kajli”, maka xneltokakan.²⁷ Maka xneltokakan, pampa ikuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, nochi tlakatl nechitas ken on tlapetlanajli nochi tlakatl kita ikuak ne ikisayan tonaltsintli ompa peua petlani niman hasta ne ikalakiyan tonaltsintli ontlami petlani.

²⁸ Ijki ken on tsojpilomej uajlauij ne kampa tlajkaltok on yolki yejuan yomik, no ijki yes ikuak nejua yejuan onichiu Tlakatl niualas, niman nochi tlakatl nechitas.

Jesús yejuan onochiu Tlakatl oksepa uajlas

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹ Ikuak yopanokej on tonaltin ikan tlajyouilistli, nimantsin xok tlauilos on tonaltsintli niman on metstli xok petlanis. Niman on sitlalimej uajxiniskej niman hasta on tlen kojtilijtikaj on cielo uiuixkas.³⁰ Kemaj ne ipan cielo kitaskej itlaj yejuan kiteitis ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl ye niuajlajtikaj. Niman ikuakon, nochi tlajtlakoltlakatl kipiyas ueyi ajmantli, niman nechitas nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ikan noueyi poder niman noueyilis. Niuajlas ipan on moxtli yejuan onkaj ipan cielo*.³¹ Niman kemaj kipitsaskej chikauak sen trompeta, niman nikinuajtitlanis noáangeles para kinsentlaliskej nochimej on yejuan Dios yokintlapejpenij nochuiyan ipan in tlaltikpaktli.

³² Xkajskamatikan in ejemplo itech on kojtlakijlotl higuera. Ikuak imauan seliaj niman peuaj xojyokisaj, nemejuamej nenkimatiij ika ye nisu on xopantlaj.³³ In sano ijki. Ikuak nemejuamej nenkitaskej nochi in tlajtlamach* ye nochijtikaj, xmatikan ika ye nisu para niuajnokuepas oksejpa.³⁴ Ika tlen melauak nemechijlia, ika nochi in tlajtlamach* nochiuas ikuak xe mikij on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin.³⁵ On cielo* niman in tlaltikpaktli popoliuis, pero notlajtol xkaman popoliuis.

³⁶ Pero on tonajli niman on hora para tlatlalpoliuus xakaj kimati, nion yejuamej on ángeles ne iluikak nemij, nion nejua yejuan niiKoneu Dios. Yej san Dios toTajtsin kimati.

³⁷ Ikuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, on tlakamej ijkon nemiskej ken nemiyaj ipan on tonaltin ikuak nemiya Noé.

³⁸ Ipan on tonaltin, ikuak xe apachiuiilo, on tlakamej tlakuayaj, tlaoniyaj, nonamikiayaj niman kintemakayaj inmichpochuan para ma nonamiktikan hasta ipan on tonajli ikuak Noé okalak ipan on ueyi akajli*.³⁹ Niman yejuamej xokichiuiijkej cuenta on tlen nochijtikatka, yej hasta ikuak opeu kiaui niman on atl nochimej

okinmiktij. Ijkon tej, ken ipan on tonaltin onochiu, no ijki nochiuas ikuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas.⁴⁰ Ipan on tonajli omemej tlakamej tekitiskej ipan campo. Se kuikaskej niman okse kajteuaskej.⁴¹ Omemej siuamej tistiaskej ipan sen molino. Se kuikaskej niman okse kajteuaskej.

⁴² 'Xtlachixtiakan tej, pampa xnenkimatij tlen hora uajlas on nemoTEKO.⁴³ Pero xmatikan yejua in, ika tla sen tlakatl tlayekanki ikan ifamilia kimatiskia tlen hora uajlas on tlachteketl, yejua xkochiskia niman xkauliskia on tlachteketl ma kitlapouili ikal para kitlachtekilis.⁴⁴ Yejua ika, nemejuamej no nochipa xnemikan listos, pampa ikuak xnenkinemilijtiaskej ika niuajlas, nejua yejuan oninochiu Tlakatl ikuakon niuajlas.

Jesús okijtoj katlejua kuajli tekitketl niman katlejua on xkuajli tekitketl

(Lc 12.41-48)

⁴⁵ '¿Akinon on tekitketl ken on yejuan nochipa kichiua ken iteko kinauatia niman kipiya kuajli itlamachilis? On tekitketl sano yejua on, yejuan iteko kimaktilia ifamilia niman itekitkauan para kinmaka on tlen kikuaskej ikuak noneki.⁴⁶ Dios kitiochiwas on tekitketl yejuan ikuak uajlas iteko, kuajnextis kuajli kichijtikaj itekiu.⁴⁷ Ika tlen melauak nemechijlia, ika on iteko kimaktilis on tekitketl nochil tlen yejua kipiya para kejeuas.⁴⁸ Pero tla on tekitketl nokuepas xkuajli tlakatl, niman kinemilis ika iteko nouejkauas para uajlas,⁴⁹ niman peuas kinuijsokis on oksekimej tekitkej, niman no notlalis tlakuas niman tlauanis inuan on tlauankej,⁵⁰ on iteko uajlas ipan on tonajli niman ipan on hora ikuak yejua xkimatstias ika uajlas.⁵¹ Niman on iteko sanoyej kitlajyouiltis, niman kitlalis inuan on omexayaktejkej kampa chokas niman hasta notlantisis.

Jesús okixtij sen ejemplo intechkopa on majtlaktlimej ichpokamej

25¹ Ipan on tonajli ikuak niuajlas, ne kampa Dios tlamandaroua no ijki yes ken on majtlaktli ichpokamej. Cada se okitkik itlauil ikan aceite niman oyajkej ne kampa konamikiskej on novio, yejuan uajlaya para nonamiktis.² Makujli de yejuamej xtlamatkej* katkaj, niman on okse makujli uej kemaj tlamatkej* katkaj.³ On yejuan xtlamatkej* katkaj ikuak okitkikej intlauil, xokitkikej aceite para kitekiliskej on intlauil.⁴ Pero on yejuan tlamatkej* katkaj

okitkikej aceite ikan imbotella. ⁵ Niman ika on novio poliuiya para yejkos, nochimej opeu kochisnekij, niman ijki okochkej.

⁶ Kemaj ikuak kanaj tlajkoian, okakistik sen tlajtojli: “¡Ye uajlau on novio! ¡Xnamikitij!” ⁷ Nochimej on ichpokamej otlachixkej, niman opeu kuektlalaj intlauil. ⁸ Kemaj on makultimej ichpokamej xtlamatkej* okinmijijkej on yejuan tlamatkej*: “Xtechmakakan achijtsin nemoaceite, pampa totlauluan ye sejtokej.” ⁹ Pero on yejuan tlamatkej* ichpokamej okinnankilijkej: “Ka, pampa tla ijkon xtechaxilis para tejuamej niman para nemejuamej. Más kuajli, xuiyan kampa kinamakaj, niman xkouakan yejuan para nemejuamej.” ¹⁰ Pero chika on makuijli ichpokamej xtlamatkej* okouatoj on aceite, oyejkok on novio. Kemaj on ichpokamej yejuan kimachayaj oyajkej iuan on novio ipan on iluitl kampa nonamikiuaj. Ikuak yejuamej okalakkej ipan on iluitl, on tsakuijlotl* okitsakukej.

¹¹ Kemaj oajsikej on oksekimej ichpokamej, niman okijtokej: “¡Señor, Señor, xtechtlatlapouili!” ¹² Pero yejua okinnankilij: “Ika tlen melauak nemechijlia nejua xnemechixmati.”

¹³ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xnemikan ikan tlamachalistli*, pampa xnenkimatiij on tonajli nion yejua on hora ikuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas.

Jesús okixtij sen ejemplo intechkopa on yeyimej tekitkej

(Lc 19.11-27)

¹⁴ Nemechijlia okse ejemplo itechkopa on tonajli ikuak niuajlas. Ikuak niuajlas, nikchiuas ken okichiui on tlakatl yejuan, ikuak ye yas ipan okse país, okinnots on itekitkauan niman okinmakilij itomin para ma tekitikan ikuak xak yes. ¹⁵ Se okimakak kanaj 50 mil pesos, okse okimakak kanaj 20 mil pesos, niman okse kanaj 10 mil pesos. Okinmakak san kech se ueli kitekitiltis. Kemaj yejua oyaj ipan okse país.

¹⁶ On tekitketl, yejuan okiselij 50 mil pesos, okitekitiltij on tomin, niman ijki okitlan okse 50 mil pesos. ¹⁷ Niman on yejuan okiselij 20 mil pesos sano ijki okichiui, niman no okitlan okse 20 mil pesos. ¹⁸ Pero on yejuan okiselij 10 mil pesos oyaj niman okiyanato itomin iteko ijtkil tlajli.

¹⁹ Miyek tonaltin más sakin*, ouajlaj inteko on tekitkej, niman opeu inuan kichiua cuenta. ²⁰ Achtopa ouajlaj on yejuan okiselij 50 mil pesos, niman okititij iteko on okse 50 mil pesos yejuan okitlan. Okijlij: “Señor, otinechmakak 50 mil pesos, niman nikan tikpiya

in okse 50 mil yejuan oniktlan.”²¹ Iteko okijlij: “¡Sanoyej kuajli! Tejua tikuajli tekitketl, niman otikchiu ken oniknek. Aman ika kuajli otiktektiltij on achijtsin, más miyek nimitstlanetis. Nouan xpiya pakilistli.”²² Kemaj itech ouajlaj on yejuan okiselij 20 mil pesos, niman okijlij: “Señor, otinechmakak 20 mil pesos, niman nikan tikpiya in okse 20 mil pesos yejuan oniktlan.”²³ On iteko okijlij: “¡Sanoyej kuajli! Tejua tikuajli tekitketl, niman otikchiu ken oniknek. Aman ika kuajli otiktektiltij on achijtsin, más miyek nimitstlanetis. Nouan xpiya pakilistli.”²⁴ Pero ikuak oyejkok on tekitketl yejuan okiselij 10 mil pesos, okijlij on iteko: “Señor, nejua nikmatstikatka ika tejua xtiteiknelia*, niman tikmoyaxkatia* itlanka on tlen sen kitekiti.”²⁵ Yejua ika nejua oninomojtij, niman oniaj onikiyanato motomin ijtit tlajli. Pero nikan nimitsmaka on tlen otinechmakak.”²⁶ Kemaj iteko okijlij: “Xkuajli tekitketl niman tlatsijki. Tikmatstikatka ika niknoyaxkatia itlanka on tlen sen kitekiti.”²⁷ Yejua ika, nonekiya tikalaktiskia notomin ipan banco para ikuak nejua niuajlaskia nikseliskia on tlen noyaxka* niman on itlanka.”²⁸ Kemaj on inminteko okinnauatij on yejuan ompa nemiyaj: “Xkuilikan on 10 mil pesos, niman xmakan on yejuan aman kipiya cien mil pesos,²⁹ pampa on yejuan kuajli kitekitiltia on tlen kipiya, más kimakaskej, niman on yejuan xkuajli kitekitiltia on tlen kipiya, kikuiliskej on tlen achijtsin kipiya.”³⁰ Aman in tekitketl, yejuan xitlaj* ika serviroua, xkontlajkalikan kampa tlayouatok kampa chokas niman notlantijsis.”

Jesús kinyolkuitis on tlaltikpaktlakamej

³¹ Ikuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas ikan noueyilis inuan nochimej noángelos, ninotlalis ken rey ipan noueyixtikaj trono* para nitetlajtlakolmakas niman niteyekteneuas.³² On tlakamej de nochuiyan países nixpan nosentlaliskej. Kemaj on yejuan yolchipajkej nikinxelos intech on yejuan xyochipajkej, ijkon ken on tlajpixki kinxeloua on iborreguitos itech on ichivos.³³ On yejuan borreguitos nikintlalis ipan noyekma, niman on yejuan chivos nikintlalis ipan noopochma.

³⁴ Kemaj nejua nikimijlis on yejuan nikintlalis ipan noyekma: “Nemejuamej yejuan noTajtsin omechtiochiu, xuajlakan niman xkalakikan kampa nitlamandaroua ken Rey. Ompa Dios otlayektlalij para nemejuamej, desde ikuak okichijchiu in tlaltikpaktli.”³⁵ Nemejuamej mechtocaroua nenkalakiskej, pampa nejua onapismik, niman onennechtlakualtijkej. Nejua onamik,

niman onenennechatlitijkej. Onikistinen ken uejka chanej, niman onennehseuijkej nemochan.³⁶ Ijkuak xnikpiyaya notlaken, onennehchmakakej. Ijkuak onikualok, onennehcpaleuijkej. Niman ijkuak nitsakutikatka, onennehchitatoj.”

³⁷ ’Ijkuakon on yejuan yolchipajkej nechtlajtoltiskej: “ToTEKO, ¿kamanon otimitsitakej ikan apistli niman otimitstlakualtijkej? ¿Noso kamanon otimitsitakej ikan amiktli, niman otimitsatlitijkej?³⁸ ¿Noso kamanon otimitsitakej ken tiuejkachanej, niman otimitsseuijkej tochan, noso xtikpiyaya motlaken, niman otimitsmakakej?

³⁹ ¿Noso kamanon otimitsitakej tikualo, noso titsakutikaj niman otimitsitatoj?”⁴⁰ Niman nejua yejuan niRey nikimijlis: “Ika tlen melauk nemechijlia ika iikon ken onenkimpaleuijkej in nokniuan yejuan xuejueyixtokej niman mayankej, sano nejua onennehcpaleuijkej.”

⁴¹ Kemaj nikimijlis on yejuan nemij ipan noopochma: “Xmejkuankan notech nemejuamej yejuan Dios yomechtlaatlakolmakak. Xuiyan ne ipan on tlilt yejuan nochipa tlkuitias. On tlilt Dios okitlalij para on diablo* niman on iángeles.⁴² Ompa tej, xuiyan pampa onapismik, niman xonennechatlitijkej. Onamik, niman xonennehseuijkej nemochan. Nejua xonikpix notlaken, niman xonennehchmakakej. Nejua onikualok niman no nitsakutikatka, pero xonennechnotsatoj.”

⁴⁴ ’Ijkuakon yejuamej nechijliskej: “Señor, ¿kamanon otimitsitakej ikan apistli, noso ikan amiktli, noso ken tiuejkachanej, noso xtikpiyaya motlaken, noso tikualouaya, noso titsakutikatka niman xotimitspaleuijkej?”⁴⁵ Niman nikimijlis: “Ika tlen melauk nemechijlia, ika iikon ken onenkimpaleuijkej yejuamej in nokniuan yejuan xuejueyixtokej niman mayankej, sano nejua xonennehcpaleuijkej.”⁴⁶ Ikon tej, yejuamej in yejuan xyolchipajkej yaskej ne kampa nochipa nemiskej ipan tlajyouilistli, pero on yejuan yolchipajkej yaskej ne kampa nochipa kipiyaskej on nemulistli.

On hebreos* tlayekankej okinojlijkej keniji kimiktiskej Jesús (Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26¹ Ijkuak Jesúz otlan tlajtlajtoua, okinmijlij on inomachtijkauan*:

² —Nemejuamej nenkimatstokej ika poliui ome tonajli para onyas on iluitl Pascua*. Ijkuakon nejua yejuan oninochiu Tlakatl, nechtemaktiliskej para nechajkopiloskej ipan kojnepanojli.

³ Kemaj, intlayekankauan on tiopixkej inuan on temachtijkej ikan tlanautijili, niman on tlajtlajmatkej intech on hebreos* onosentlalijkej ne ikiauak on ipalacio Caifás. Yejua on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. ⁴ Ompa san sekan okinojlijkej para san ichtaka* kajsiskej Jesú斯 niman kimiktiskej. ⁵ Pero kijtouayaj:

—Maka ijkon tikchiuaskej ipan on iluitl para maka najkomanaskej on tlakamej.

Sen siuatl okuapatsoj Jesú斯 ikan ajuiyalistli

(*Mr 14.3-9; Jn 12.1-8*)

⁶ Jesú斯 nemiya ne Betania ichan Simón, on yejuan okipajtika ijkuak palaniya inakayo. ⁷ Niman chika Jesú斯 yeuatikatka ne itech on mesa, okinisuij sen siuatl. Yejua kiktiya sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentiaya ikan ajuiyalistli yejuan sanoyej* patioj. Niman on siuatl okitekak on ajuiyalistli ipan itsontekon Jesú斯.

⁸ Niman ijkuak on nomachtijkej* okitakej tlinon kichiua on siuatl, okualankej niman opeu ikin kijtouaj:

—¿Tline* kixpoloua on ajuiyalistli? ⁹ Yejua on ueliskia nonamakaskia patioj, niman ika on tomin kimpaleuiskiaj on mayankej.

¹⁰ Jesú斯 okak on tlen kijtouayaj, niman okinmijlij:

—¿Tline nenkipajsolouaj in siuatl? In tlen yejua nechchiulia sanoyej kuajli. ¹¹ Nemejuamej nochipa nemouan nenkimpiyaskej on mayankej, pero nejua xnochipa nikan nennechpiyaskej nemouan.

¹² On ika in siuatl okitekak on ajuiyak ipan notlalnakayo, okichiu para nechkueltlalis para ijkuak nechtokaskej ipan notlalkon. ¹³ Ika tlen melauak nemechijilia, ika imanian in tlaltikpaktli kampa kiteijliskej in kuajli tlajtojli yejuan kiteijilia ken Dios temakixtia, no kiteijliskej on tlen okichiu in siuatl para yejua no kelnamikiskej.

Judas okinemilij para kitemaktilis Jesú斯

(*Mr 14.10-11; Lc 22.3-6*)

¹⁴ Kemaj semej yejuamej on majtlakthi uan ome nomachtijkej*, itoka Judas Iscariote, oyaj okinnotsato intlayekankauan on tiopixkej, ¹⁵ niman okinmijlij:

—¿Kech nennechtlaxtlauiliskej tla nemechmaktilis Jesú斯?

Kemaj yejuamej okitlaxtlauilijkej treinta tomin de plata. ¹⁶ Niman desde ijkuakon, Judas kitejtemouiliaya kamanon kuajli kinmaktilis Jesú斯.

Jesús okikuaj on Santa Cena inuan inomachtijkauan*

(*Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26*)

¹⁷ Ipan on achtoj tonajli de on iluitl ikuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*, on nomachtijkej* okinisiuijkej Jesús niman okijlijkej:

—¿Kanon tikneki ma timitskuektlalilitij on tlakuajli yejuan tikuas ipan in iluitl Pascua*?

¹⁸ Yejua okinmijlij:

—Xuiyan ne ipan on ueyikalpan, ichan sen tlakatl yejuan nikixmati, niman xkjlikan: “On temachtijketl kijtoua: Ye nisiu para nitlajyouis, niman ika onkaj mochan nikuas on tlakuajli inuan nonomachtijkauan ipan in iluitl Pascua*.”

¹⁹ On nomachtijkej* okichijkej on tlen Jesús okinnauatij, niman okichijchijkej on tlakuajli para kikuaskej ipan on iluitl Pascua*.

²⁰ Ijkuak otlayouak, Jesús nemiya ne itech mesa inuan on majtlaktli uan ome inomachtikauan. ²¹ Niman chika tlakuaya, okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia, ika semej nemejuamej nechtemaktilis.

²² Ijkuak yejuamej ijkon okakkej, sanoyej onajmankej, niman kemaj cada se opeu kitlajtoltia:

—NoTEKO, ¿tlen manin nejua?

²³ Niman Jesús okinmijlij:

—On yejuan nouan tlapaloua ipan noplato, yejua nechtemaktilis.

²⁴ Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nimikis ijki ken kijtoua on Yektlajkuilojli, pero jlástima para on tlakatl yejuan nechtemaktilis! Más kuajli yeskia tla xkaman tlakatskia.

²⁵ Kemaj Judas, on yejuan sakin* okitemaktilij, ijkin okitlajtoltij:

—Temachtijketl, ¿tlen manin nejua?

Jesús okijlij:

—Kemaj. Melauak on tlen yotikijtoj.

²⁶ Chika tlakuajtikatkaj, Jesús okontilan on pan, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Ijkuak yokitlatapan, okinmakak on inomachtijkauan*, niman ijkin okinmijlij:

—Nochimej nemejuamej xkuakan yejua in pan. In pan kixneskayotia* notlalnakayo.

²⁷ Kemaj okontilan on copa, okimakak tlaxtlauijli Dios, okinmakak inomachtijkauan* niman ijkin okinmijlij:

—Nochimej nemejuamej xkonikan in. ²⁸ In vino yejuan aman nenkoniskej ika in copa kixneskayotia* noyesyo yejuan kipeualtia

on yenkuik pacto*, niman in noyesyo toyauis para miyekej kintlapojpoluilis intlajtlakol.²⁹ Niman no nemechijlia ika aman peua ika xok nikonis iyayo in uvas, yej hasta ipan on tonajli ijkuak nemouan nikonis on yenkuik iyayo uvas ne kampa noTajtsin tlamandaroua.

Jesús okijlij Pedro ika kinenekis

(*Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38*)

³⁰ Niman ijkuak yokinokuikatijkej sen kuikatl, oyajkej ipan on tepetl itoka Olivos. ³¹ Niman ompa Jesús okinmijlij:

—Ipan in tlayoua, nochimej nemejuamej nennechtalkauiskej, pampa on Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Nikmiktis on tlajpixki, niman on borregos nochajchayauaskej.” ³² Pero ijkuak nejua yoniyoliu* niman yoninoketsteu ipan notlalkon, nias Galilea nemoyakapan.

³³ Kemaj Pedro okinankilij:

—Maski nochimej mitstlalkauiskej, nejua ka.

³⁴ Niman Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, ika ipan in tlayoua, ijkuak xe tsajtsi on kaxtil*, tikjtos yexpa ika xtinechixmati.

³⁵ Pero Pedro okijlij:

—Maski mouan ma nimiki, nejua xnimitsnenekis*.

Niman nochimej on nomachtijkej* sano ijki okijtojkej.

Jesús onoueyikatsajtsilij ne Getsemaní

(*Mr 14.32-42; Lc 22.39-46*)

³⁶ Kemaj Jesús oajsik iuan inomachtijkauan* kampa itoka Getsemaní. Niman sekimej inomachtijkauan* ijkin okinmijlij:

—Chika ninoueyikatsajtsilia, nikan xmoseuikan.

³⁷ Kemaj Jesús okinuikak Pedro niman on omemej ikoneuan Zebedeo más tlayakapan, niman opeu sanoyej najmana niman noyolkokoua. ³⁸ Kemaj okinmijlij:

—Sanoyej ninajmana. Machisti niajmankamikis. Nemejuamej nikan xmokauakan, niman xtlachixtiakan.

³⁹ Kemaj Jesús oyaj achijtsin más tlayakapan, niman ijkuak onotlakuantelkets niman onopachojo hasta ipan tlajli, okichi oración itech Dios, niman okijlij:

—NoTajtsin, tla ueliskia, xnechkauli maka nikijyouis in tlajyouilistli, pero maka ma nochiuia ken nejua nikneki, yej ma nochiuia ken tejua tikneki.

⁴⁰ Kemaj oyaj kampa nemiyaj on yejimej inomachtijkauan*, niman okinnextito kochtokej. Niman okijlij Pedro:

—¿Nemejuamej nion se hora xnuelij nouan nentlachixtokej?

⁴¹ Xtlachixtiakan niman xchiuakan oración para maka mechtlanis tetlatlatalistli. Melauak tej, on nemoespíritu kineki kichiuas kuajli, pero nemotlalnakayo xkojtk.

⁴² Ika okpa oyaj, niman ijkin onoueyikatsajtsilij:

—NoTajtsin, tla xuelis para tejua tikchiuas para maka nikijyouis in tlajyouilistli, tla ijkon, ma nochiuia tlen tejua tikneki.

⁴³ Niman ikuak oksejpa oyaj itech inomachtijkauan*, oksejpa okinnextito kochij, pampa sanoyej kochisnekiyaj. ⁴⁴ Yejua xokinnots, yej oyaj para ika yexpa onoueyikatsajtsilij, niman sano yejua tlajtojli okijtoto. ⁴⁵ Kemaj oyaj ne kampa nemiyaj on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—¿Hasta aman nenkochij niman nenmoseuijtokej? Yoyejkok on hora ikuak nechtemaktiliskej ipan inmauan on tlajtlakolejkej nejua yejuan oninochiu Tlakatl. ⁴⁶ Xmotelketsakan. Tiauuj. Ye uajlau on yejuan nechtemaktilis.

Jesús okajsikej

(*Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11*)

⁴⁷ Jesús sanken* tlajtojkatka ikuak oyejkor Judas, on yejuan inuan on majtlaktli uan ome nomachtijkej* tlapouajli katka. Niman yejua kuajuikaya sanoyej miyek tlakatl yejuan kuajkiyaj inespadas, niman sekimej kuajkiyaj kojtin*. Yejuamej uajlayaj ikan intlanauatil on más ueyi intlayekankau on tiopixkej niman intlajtlajmatkauan on hebreos*. ⁴⁸ Niman Judas, on yejuan kitemaktiliaya Jesús, ijkin yokinmijlijka on tlakamej:

—On yejuan niktenkuas*, yejua Jesús. Xkajsikan.

In tej, yejua señal okinmakak Judas on tlakamej.

⁴⁹ Kemaj Judas nimantsin okinisuij Jesús, niman okijlij:

—¡Yauilij notemachtijkau!

Niman okitenkuaj. ⁵⁰ Jesús okijlij:

—Notlajsojkaikniu*, ¿tlilon ika tiuajlau?

Kemaj on tlakamej okinisuijkej Jesús, niman okajsikej.

⁵¹ Pero semej on yejuan nemiyaj iuan Jesús okixikopintiaj iespada, niman okinakastsontek sen tlakatl itekitkau on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. ⁵² Kemaj Jesús okijlij:

—Xkeua moespada kampa otikxikopin, pampa nochimej yejuan temiktiaj ikan espada, no ikan espada mikiskej. ⁵³ ¿Tlen xtikmati ika

nejua niueliskia niktlajtlaniliskia noTajtsin más de majtlaktli uan ome tlatekpantli iáangeles, niman yejua amantsin nechinuajtitlaniliskia?

⁵⁴ Pero tla ijkon nikchiuaskia, ¿kenijki nochiuas on tlen kijtoua on Yektlajkuilojli kampa kijtoua ika ye ijki onkaj para ijkin nochiuas?

⁵⁵ Kemaj Jesús okinmijlij on tlakamej:

—¿Nemejuamej onenualajkej ikan espadas niman kojtin* para nennechajsiskej ken yakaj nitlachteketl yeskia? Nejua mojmostla nemouan ninotlaliaya para nemechmacthiaya ne ipan iueyitiopan Dios, niman xkaman onennehajsikej. ⁵⁶ Pero noch i in nochiuua para nocumpliros on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej ipan on Yektlajkuilojli.

Kemaj nochimej on nomachtijkej* ontlatlaksakej, niman sa iselti okajtejkej Jesús.

Jesús okuikakej imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on sanedrín*

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ On yejuan okajsikej Jesús okuikakej itech Caifás, on yejuan más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Ompa on temachtijkej ikan tlanauatiqli niman on ueuetkej tlayekankej san sekan nemiyaj. ⁵⁸ Pero Pedro san uejka okuitlapanuij hasta kaman oajsik ne ikiauak on kajli yejuan ikal on yejuan más ueyi tlayekanketl intech on tiopixkej. Ijkuak ompa okalak, onotlalij inuan on policías yejuan cuidarouaya j iueyitiopan Dios para kitas kenijki tlamic on tlen nochijtikatka.

⁵⁹ Intlayekankauan on tiopixkej, niman nochimej on más uejueyi tekuajkej ipan on sanedrín* kitejtemouayaj kenijki kiteixpanuiskej Jesús para ijki uelis kimiktiskej. ⁶⁰ Pero maski miyekej testigos tlakajkayajkej oyajkej niman okijtojkej miyek tlen xmelauak itechika Jesús, xouel okitlajtlakolmakakej. Pero kemaj oyajkej omemej xkuajkualtin testigos. ⁶¹ yejuan okijtojkej:

—In tlakatl okijtoj: “Nejua uelis nikxoxotonis iueyitiopan Dios, niman ipan yeji tonajli nitlamis oksejpa nikchijchiuas.”

⁶² Kemaj on más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej ouajnotelkets, niman okijlij Jesús:

—¿Xitlaj ika titlanankilis? ¿Tlinon in yejuan in testigos kijtoua moka tejua?

⁶³ Pero Jesús xonauat. Kemaj oksejpa on más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej okijlij:

—Ikan itokatsin Dios yejuan nochipa nemí, xtechijli ikan tlajtolpaleuilistli tla tejua tiCristo, on iKoneu Dios.

⁶⁴ Jesús okijlij:

—Kemaj, on tlen otikijtoj melauak. Niman no nemechijlia ika nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ninotlalis iyekmakopa Dios yejuan kipiya nochi poder. Niman no nennechitaskej niuajlas ipan on moxtli.

⁶⁵ Ijkuakon on más ueyi tlayekanketl intech on tiopixkej sanoyej okualan niman onotlakentsayantiaj*, niman okijtoj:

—In tlakatl kuijuikaltia Dios ikan itlajtol. ¿Tlinon más para tikinnekij testigos? Nemejuamej yonenkakkej ken yokuijuikaltij Dios. ⁶⁶ ¿Ken nenkinsamiliaj?

Yejuamej okijtojkej:

—Yejua tlajtlakolej, niman ika onkaj mikis.

⁶⁷ Kemaj okixayakachijchatiajkej, niman okimailijkej. Niman sekimej okixayakatatlatsinijkej, ⁶⁸ niman okijlijkej:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Tejua Cristo, xtechijli akinon omitsmailij.

Pedro yexpa okinenek* Jesús

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

⁶⁹ Pedro yeuatikatka ne kiauak, niman sen siuatl tekichiulijketl okinisiuj niman okijlij:

—Tejua no tikistinemiya iuan Jesús, on yejuan ualeua Galilea.

⁷⁰ Niman Pedro imixpan nochimej okinenek*, niman okijtoj:

—Nejua xnikmati on tlen tikijtoua.

⁷¹ Pedro ye yajtiaya itechika on tsakuijlotl* ijkuak okse siuatl tekichiulijketl okitak. Niman on siuatl okimmijlij on yejuan ompa nemiyaj:

—In tlakatl no kistinemiya iuan Jesús on yejuan ualeua Nazaret.

⁷² Niman Pedro oksejpa okinenek* hasta onotlajtolpaleuj niman okijtoj:

—Nemechmelajkaijlia ika nejua xnikixmati on tlakatl.

⁷³ Achijtsin más sakin*, on yejuan ompa nemiyaj okinisiujkej Pedro niman okijlijkej:

—Melauak, tejua no iuan timouika, pampa tixmachyoj hasta ika motlajtol.

⁷⁴ Kemaj Pedro okijtoj ikan itlajtolpaleuilis:

—¡Ma nimiki tla xnikijtoua tlen melauak! Nejua xnikixmati on tlakatl.

Kemaj nimantsin otsajtsik sen kaxtil*. ⁷⁵ Ijkuak Pedro okak ika otsajtsik on kaxtil, okelnamik on tlen Jesús okijlijka: “Ijkuak xe tsajtsi on kaxtil, tejua yexpa tinechnenekis.” Niman kemaj Pedro okis ompa niman sanoyej oajmankachokak.

Jesús okuikakej ixpan Pilato

(*Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32*)

27¹ Ijkuak yotlanes, nochimej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej intech hebreos* okinojlijkej keniki kimiktiskej Jesús. ²Kemaj ijkuak yokisalojkej Jesús, okuikakej niman okitemaktilitoj itech on gobernador Poncio Pilato.

Judas onomiktiij

³ Ijkuak Judas, on yejuan okitemaktilij Jesús, okitak ika Jesús yokitlajtlakoltijkej para mikis, onoyolpatlak niman on 30 tomin de plata okinkuepilij intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej. ⁴Okinmijlij:

—Nejua yonitlajtlakoj pampa yoniktemaktilij sen tlakatl yolchipauak para ma kimiktikan.

Pero yejuamej okijlijkej:

—Niman aman, ¿tlinon totekiu* tejuamej? ¡On, tejua ompa xkontili ken tikchiuas!

⁵ Ijkuakon Judas okonxinij on tomin ne ijtik on ueyitiapan, niman kemaj oyaj onokechmiktito.

⁶ Intlayekankauan on tiopixkej okajkokukej on tomin, niman okijtojkej:

—On tlanauatijli xtechkaulia tiktlaliskej in tomin ne ipan on caja kampa nejeua on uentomin, pampa in yejua ika okitlaxtlajkej imikilis sen tlakatl.

⁷ Kemaj san sekan onotlajtolmakakej para ika on tomin kouaskej sen tlajli, yejuan itoka Alfarero, kampa kintokaskej on yejuan xchanejkej. ⁸Yejua ika, hasta aman ipan in tonaltin, on tlajli itoka Yestlajli. ⁹Niman iki onocumpliroj on tlen okijtojka on tiotlajtojketl Jeremías: “Okilitankej 30 tomin de plata ijkon ken sekimej hebreos* okijtojkej kitlaxtlauaskej inemilis Jesús. ¹⁰Niman ika on tomin okojkej on tlajli yejuan okitokayotijkej Alfarero niman ijkon nochí onocumpliroj ken toTEKO onechnauatij.”

Pilato tlamach okitlajtoltij Jesús

(*Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38*)

¹¹ Jesús ijkatikatka ixpan on gobernador. Niman on gobernador okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Kemaj. Ijki ken tejua tikijtoua.

¹² Pero ijkuak intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej kiteixpanuiyaj, Jesús xitlaj* ika otenankilij. ¹³ Niman on Pilato okijlij:

—¿Xtikaki nochí on tlen ika mitsteixpanuiyaj?

¹⁴ Pero Jesús xitlaj* ika okinankilij nion se tlajtojli. Yejua ika on gobernador otlamojkaitak, niman xkimatiya tlinon kinemilis.

Pilato okitekauilij ma kimiktikan Jesús

(*Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16*)

¹⁵ Cada xipan ipan on iluitl itoka Pascua*, on gobernador kinmakauiliani on tlakamej sen tlakatl yejuan tsakutikaj yejuan yejuamej kitlajtlanij. ¹⁶ Niman ipan on tonaltin nemiya sen tlakatl tsakutikatka itoka Barrabás yejuan nochí tlakatl kixmatiya ika xkuajli tlakatl. ¹⁷ Chika on tlakamej onosentlalijkej, Pilato okintlajtoltij:

—¿Akinon nenkinekij ma nemechmakauiili: Barrabás, noso Jesús, on yejuan no itoka Cristo?

¹⁸ Yejua ijkon okintlajtoltij pampa okimat ika intlayekankauan on tiopixkej san ikan innexikol okimaktijkej Jesús.

¹⁹ No ijki, ijkuak Pilato yeuatikatka ne ipan on sillá kampa kintlajtlakolmaka on yejuan xkuajkualtin tlakamej, isiuau otlanauatij ijkil ma kijlitij: “Maka itlaj ika timokalaktis tikchiuilis on yolchipauak tlakatl, pampa in tlayoua sanoyej* temojtij oniktemik san ipampa.”

²⁰ Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on tlajtlajmatkej okinyolchikajkej on tlakamej para ma tlajtlanikan ma kimakauakan Barrabás, niman Jesús ma kimiktikan. ²¹ On gobernador oksejpa okinnots, niman okintlajtoltij:

—¿Katlejua de in omemej nenkinekij ma nikmakaua?

Niman yejuamej okijtojkej:

—¡Xmakaua Barrabás!

²² Pilato okintlajtoltij:

—¿Niman tlinon nikchiuas iuan Jesús, yejuan no itoka Cristo?

Nochimej okijtojkej:

—¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

²³ Kemaj Pilato okinmijlij:

—¿Tlinon tej, xkuajli okichiu?

Pero yejuamej más chikauak oksejpa otsajtsikej:

—¡Xajkopilo para ma miki!

²⁴ Ijkuak Pilato okitak ika xuelis kimanauis Jesús, yej más najkomanayaj on tlakamej, otlanauatij ma kuilitij atl. Niman kemaj onomajtekij imixpan nochimej on tlakamej, niman okinmijlij:

—Nejua xnikpiyas tlajtlakojli tla mikis in yolchipauak tlakatl. Ompa xkitilikan.

²⁵ Niman nochimej on tlakamej okijtojkej:

—¡Tejuamej niman tokoneuan topan ma uetsi on tlajtlakojli ipampa on imikilis!

²⁶ Kemaj Pilato okimakau Barrabás, niman otlanauatij ma kitlatsuitekikan Jesús, niman okitemakak para ma kajkopilokan.

²⁷ Kemaj isoldados on gobernador okuikakej Jesús ne ipan palacio, niman nochí on kech soldado ompa nemiya okiyeyuealojkej.

²⁸ Kemaj Jesús okixtilijkej itlaken, niman okitlaliltijkej se tlakentli* morado. ²⁹ Niman no okimaniltijkej sen uitscorona, niman okimakuitijkej sen akatl ipan iyekma. Kemaj ixpan notlakuantelketsayaj niman ika uetskayaj. Kijliayaj:

—¡Kuajli xnemi tejua iminRey on hebreos*!

³⁰ No ijki kichijchayaj, niman kuiliayaj on kojtli* yejuan okimakuitijkaj, niman ika kimailiayaj ipan itsontekon. ³¹ Ijkuak ika yonauiltijkej, okixtilijkej on tlakentli* morado, niman okitlaliltijkej itlaken. Niman kemaj okuikakej para okajkopilotoj ipan on kojnepanojli.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli

(*Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27*)

³² Ijkuak kistiayaj ipan on ueyikalpan, okinamikkej sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej katka Cirene. Niman on soldados okichiualtijkej para ma kiktili on kojnepanojli.

³³ Niman ijkuak oajsikej ne kampa itoka Gólgota, yejuan kijtosneki “Mikatsontekomatlan”, ³⁴ Jesús okimakakej sen tlanelojli de vino iuan on chichik itoka hiel. Pero ijkuak yejua okimat, xokinek okonik.

³⁵ Ijkuak yokajkopilojkej, on soldados onotlatlankej para kitaskej cada se tlinon kiktis de on itlaken Jesús. Ijki onochiu ken okijtoka on tiotlajtojketl: “Onotlatlankej ikan suertes para okimatkej akinon itech nokauas notlaken.” ³⁶ Kemaj onotlajtlalijkej itech Jesús para ocuidarokej. ³⁷ Niman ne ipan on kojnepanojli* kampa ikuapan ika Jesús, okikuilojkej ipan sen placa tline* okimiktijkej. Niman on tlajkuilojli kijtouaya: “In yejua Jesús, iminRey on hebreos*.” ³⁸ No ijki, iuan Jesús okinmajkopilojkej impan kojnepanoltin omemej tlachtekej. Se okajkopilojkej iyekmakopa niman okse iopochmakopa.

³⁹ Niman on yejuan ompa kipanauiyayaj kuijuikaltiayaj, niman nokuauuiouxouayaj, pampa sa ika nauiltiayaj. ⁴⁰ Niman kijliayaj:

—Tejua yejuan tikxoxotonis iueyitiopan Dios niman ipan yeji tonajli oksejpa tlamic tikchijchiuas, xmomakixti sano tejua. Tla melauak tiiKoneu Dios, xuajtemo ipan on kojnepanojli.

⁴¹ Niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli, inuan on fariseos* niman on ueuetkej tlayekankej no ijki ika uetskayaj, niman yejuamej kinojliayaj:

⁴² —Oksekimej okinmakixtij, pero sano yejua xueli nomakixtia. Tla melauak yejua inRey on hebreos*, ma uajtemo ne ipan on kojnepanojli* niman tikneltokaskej. ⁴³ Yejua yokitlalij iyojlo itech Dios. Aman tej, ma Dios kimakixti tla melauak kitlajsojtla*, pampa yejua okijtoj: “Nejua niiKoneu Dios.”

⁴⁴ Niman hasta on tlachtekkej yejuan no okinmajkopilokej impan kojnepanoltin kuijuikaltiayaj Jesús.

Jesús omik

(*Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30*)

⁴⁵ Kemaj ikuak oajsik tlakualispan, otlayoutatiak nochuiyan, niman tlayouatok katka hasta ijki oajsik ipan yeji hora ika tiotlak.

⁴⁶ Niman sano ipan on hora, Jesús chikauak otsajtsik:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —yejuan kijtosneki: noDios, noDios, ¿tline tinechtlalkauiya?

⁴⁷ Sekimej yejuan ompa nemiyaj okakkej, niman ijkil okijtokej:

—Yejua in tlakatl kinotsa on tiotlajtojketl Elías.

⁴⁸ Kemaj nimantsin semej yejuamej onotlalojtikis, okuito on ken itlaj tlakentli* momoxtik itoka esponja, niman okipolaktij ipan vinagre. Kemaj okitlalij ikuapan sen akatl niman okontlalij itech iten Jesús para ma kipachichina. ⁴⁹ Pero on oksekimej okijlijkej:

—Ma tikonchakan. Tikitasekj tla uajlas Elías niman kimakixtis.

⁵⁰ Kemaj Jesús oksejpa otsajtsik chikauak, niman kemaj omik.

⁵¹ Kemaj nimantsin on yekcortina yejuan pilkaya ijtik on ueyitiopan ouajtlajkotsayan* de tlakpak hasta tlatsintlan. No otlalolin niman on temej otlajtlapankej. ⁵² On tlalkontin otlapoijkej, niman miyekej on mikatsitsimej yejuan yolchipajkej katkaj itech Dios oyolijkej*. ⁵³ Niman ikuak Jesús oyoliu niman onoketsteu, on yolchipajkej itech Dios okiskej ijtik intlalkon, niman oyajkej ne ipan on yektitikaj ueyikalpan itoka Jerusalén kampa miyek tlakatl okintak.

⁵⁴ Ijkuak on soldadojtlayekanki inuan isoldados yejuan ompa cuidarouayaj Jesús, okimatkej tlalolintikaj niman okitakej okseki tlajtlamach* nochijtikaj, sanoyej onomojtijkej, niman okijtojkej:

—In tlakatl melauak iKoneu katka Dios.

⁵⁵ San uejkatsin nemiyaj miyekej siuamej yejuan konitstikatkaj. Yejuamej iuan ouajlakej Jesús desde Galilea hasta Jerusalén para kipaleuiyayaj. ⁵⁶ María yejuan ualeua ne ipan on ueyikalpan itoka Magdala, María on yejuan iminnanaj Santiago niman José, niman iminnanaj on ikoneuan Zebedeo ompa nemiyaj inuan oksekimej.

Okitôkakej Jesús

(*Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42*)

⁵⁷ Ijkuak ye nisiu para tlayouas, ouajlaj sen tlakatl rico itoka José. Yejuan ualeuaya ipan on kalpan itoka Arimatea. Yejua no inomachtijkau katka Jesús. ⁵⁸ Oyaj itech Pilato, niman okitlajtlanilij itlalnakayo Jesús. Niman Pilato otlanauatij ma kimakan. ⁵⁹ José okitemoltij itlalnakayo Jesús, niman okitejkuix ikan sen tlakentli* istak niman chipauak yejuan patioj. ⁶⁰ Kemaj okauato ipan on tlalkontli yenkuik yejuan iyaxka. On tlalkontli okichijchijka ipan sen techinantli. Niman kemaj okimimilojtiaj sen tetl sanoyej ueyi para okitentsaku. Niman ijkuak yokitentsaku on tlalkontli, oyaj. ⁶¹ Niman María yejuan ualeua Magdala iuan on okse María, onokajkej niman onotlajtlalijkej ixpan on tlalkontli.

Pilato okinnauatij on soldados ma cuidarokan on tlalkon Jesús

⁶² Uajmostla, ipan on tonajli sábado, intlayekankauan on tiopixkej niman on fariseos* oyajkej, okitatoj Pilato, ⁶³ niman okijlijkej:

—Señor, tejuamej otikelnamikej ika ijkuak on tlakajkayajketl sanken* nemiya, okijtoj ika ipan yeyi tonajli youliuis* niman noketsteuas ipan tlalkon. ⁶⁴ Yejua ika, tejuamej tiknekij xtlanauati kuajli ma cuidarokan on tlalkontli hasta ma ajsi on yeyi tonajli. Tlamo inomachtijkauan* kualichtekiskej itlalnakayo ijkuak tlayoua, niman kemaj kimijliskej on tlakamej: “Aman yoyoliu* niman yonokuiteu ipan tlalkon.” Tla ijkon más temojtij yes on tlakajkayaulistli xken ijkuak okijtoj ika oksejpa yoliuis.

⁶⁵ Pilato okinmijlij:

—Ompa on nenkimpiyaj keskimej soldados. Xuiyan, niman hasta kampa nenueliskej kuajli xcuidarokan on tlalkontli.

⁶⁶ Kemaj oyajkej niman okitlalilijkej sen sello ipan on tetl yejuan ika tentsakutikatka, niman kemaj ompa okinkajkej on soldados para ma cuidarokan.

Jesús oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

(*Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10*)

28 ¹Ijkuak yopanok on tonajli sábado niman youajtlanes ipan on tonajli domingo, María yejuan ualeua Magdala iuan on okse María oyajkej okitatoj on tlalkontli. ²Kemaj otlalolin, niman sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan, ouajtemok de iluikak. Ijkuak oyejkok itech on tlalkontli, okejkuanij on tetl yejuan ika tentsakutikatka niman ipan onotlalij. ³Yejua sanoyej* petlanki katka ken itlaj tlapetlanajli, niman itlaken istak katka ken itlaj nieve. ⁴Niman ijkuak on soldados okitakej on ángel, omojkakuekuetlakakej niman onokajkej ken omijmikkej. ⁵Kemaj on ángel okinmijlij on siuamej:

—Maka xmomojtikan. Nejua nikmatstikaj ika onenkitakoj Jesús yejuan okajkopilojkej ipan on kojnepanojli*. ⁶Yejua xnikan nemi. Yejua yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon ken okijtojka kichiuas. Xuajlakan, xkitakan kampa okitekakaj. ⁷Nimantsin xuiyan, niman xkimijlikan on inomachtijkauan*: “On yejuan omik, aman yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon. Aman tej, yejua achtoj yas yakatstias para Galilea niman ompa nenkitaskej.” Aman yonemechijlij on tlen nonekiya nemechijlis.

⁸Niman on siuamej nimantsin onejkuaniijkej itech on tlalkontli ikan nemojtiji niman no ikan miyek pakilstli. Yejuamej onotlajtlalojkej* para okinmachistitoj on nomachtijkej* on tlen okinmijlij on ángel. ⁹Niman chika yejuamej on siuamej yayaj, Jesús okinnottij niman okintlajpaloj. Niman yejuamej okinisuijkej, niman okinapalojkej ikxiuan, niman okimaustilijkej. ¹⁰Yejua okinmijlij:

—Maka xmomojtikan. Xuiyan, xkinmachistitij nokniuan para ma uiyan Galilea, niman ompa nechitaskej.

On soldados okiminichtakatlaxtlaulijkej

¹¹ Chika yejuamej on siuamej yayaj, sekimej soldados, yejuan cuidarouayaj on tlalkontli, oyajkej ne ipan on ueyikalpan, niman okintlajtlajtoulijkej intlayekankauan on tiopixkej nochí on tlen onochiu. ¹²Yejuamej on tiopixkej oyajkej okinnotsatoj on ueuetkej tlayekankej. Niman ijkuak san sekan yokinojlijkej keníki kiyanaskej

on tlen melauak ika Jesús oyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon, yejuamej okinmakakej miyek tomin on soldados. ¹³Niman ijkin okinmijijkej:

—Xkimijlikan on tlakamej ika ikuak tlayoua, chika nemejuamej nenkochtikatkaj, on inomachtijkauan* oualajkej niman okichtekkej itlalnakayo. ¹⁴Niman tla on gobernador kimatis, tejuamej tkyolttlaliskej niman tikchiuaskej para maka itlaj mechchiuiliskej.

¹⁵Kemaj on soldados okiselijkej on tomin, niman oyajkej okichiuatej ken okinmijijkej. Niman desde ipan on tonajli hasta aman ijki kitetlajtlajtouiliaj on hebreos*.

Jesús okinnottij on inomachtijkauan*

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶Ijkon tej, on majtlaktli uan se nomachtijkej* oyajkej para Galilea ipan on tepetl kampa Jesús okinmijlij para yaskej. ¹⁷Niman ikuak yejuamej okitakej Jesús, okimauistilijkej. Pero sekimej ometlamatiyaj. ¹⁸Kemaj Jesús okinnisiuj, niman okinmijlij:

—Nejua yonechmakakej nochi tekiuajyotl para nitlamandaros ne iluikak niman nikan ipan in tlaltikpaktli. ¹⁹Yejua ika tej, xuiyan imanian nochi in tlaltikpaktli, niman xmachtikan nochi tlakatl para yejuamej no nonomachtijkauan yeskej. Xkinkuatekikan ikan itokatsin noTajtsin, niman ikan itoka on iKonetsin, niman ikan itoka on Espíritu Santo. ²⁰Niman xkinmachtikan para ma kitlakamatikan nochi tlen yonemechnauatij. Niman xmatikan ika nejua mojmostla nemouan ninemis hasta ikuak tlatlalpoliuis. Ma ijki nochiuia.

SAN MARCOS

*ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN MARCOS
OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO*

On tiotlajtojketl Isaías okijtoj ika uajlas Juan

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 ¹Ijkin opeu in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia itechkopa JesuCristo iKonetsin. ²On tiotlajtojketl Isaías okijkuijlojka on tlinon Dios okijlij:

Niktitlanis sen notenojnotskau moyakapan.
Yejua kitlalis melajki inyojlo para mitsseliskej.
³ On notlakeual tsajtsi ipan on xalpatlajkan.
Kinmijlia on tojlamej tlakamej:
“Xyektlalikan nemoyojo pampa ye uajlau toTEKO.
Xmejmelaukan nemonemilis
ijkon ken on tlakamej kueltlaliaj niman kimejmelauej sen ojtli
ijuak uajlau sen tlakatl yejuan ueyixtikaj.”

Juan otemachtij ika uajlas Jesús

⁴ Juan, on tlakuatекijketl, onoteititij ipan on xalpatlajkan, niman kinmachtiyaj on tlakamej ma noyolpatlakan niman ma nokuatekikan, niman Dios kintlapojpoluilis intlajtlakol. ⁵ Uajlayaj nochimej on chanejkej de on ueyikalpan Jerusalén niman on yejuan nochuiyan chantiyaj ipan iregión Judea. Niman ikuak yejuamej yonoyolkuitijkej, Juan kinkuatekiyaya ipan on río itoka Jordán.

⁶ Juan notlakentiaya ikan itsojmiyo on yolki itoka camello, niman notlajkosalouaya ikan sen ilpikatl tlachijchijtli ikan kuetlaxtli. Itlakual katka on chapolimej, niman no konya on kojnekutli.

⁷ Niman ijkin kinmachtiyaj:

—Uajlau okse, yejuan kipiá más poder xken nejua. Nejua nion achijtsin xnechmelaua* niktojtomas ikakmekayo. ⁸Nejua melauek yonemechkuatekij ikan atl, pero yejua mechkuatekis ikan Espíritu Santo.

Juan okuatekij Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹Ipan on tonaltin Jesús okis Nazaret yejuan onkaj ipan iregión Galilea, niman Juan okuatekij ipan on río itoka Jordán. ¹⁰Niman ikuak Jesús ouajkis ne ijtki on atl, okitak on iluikak otlapou, niman on Espíritu Santo uajtemouaya ken itlaj paloma niman ipan onotlalij.

¹¹Niman okakistik itlajtol toTajtsin de ne iluikak. Ijkin kijtouaya:
—Tejua tinotlajsojkaKonetsin, niman sanoyej moka nipaki.

On diablo* okitlatlatak Jesús

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹²Kemaj nimantsin on Espíritu Santo okuikak Jesús ne ipan on xalpatlajkan. ¹³Niman Jesús ompa onen 40 tonaltin kampa nemij on uejueyi yolkej yejuan tekuanimej. Niman on diablo* ompa okitlatlatak Jesús. Kemaj oualajkej on ángeles, niman ompa kipaleuuiyajay.

Jesús opeu temachtia neka Galilea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴Kemaj ikuak Juan yokitsakukej, Jesús oajsik Galilea kampa kitemachtiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

¹⁵Kijtouaya Jesús:

—Ye uajlau on tonajli ikuak Dios tlamandaros. Xkajkauakan ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, niman xneltokakan on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Jesús okinnots sekimej inomachtijkauan*

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶Se tonajli ikuak Jesús nejnentiaya itenko on mar itoka Galilea, okitak Simón iuan Andrés on ikniu. Yejuamej michajsikej katkaj, niman konchapaniayaj iminmatlau ipan on mar. ¹⁷Niman Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkintejtemouaj michimej. Pero aman xuajuiyan nouan, niman nenkintejtemoskej tlakamej para nenkinuikaskej itech Dios.

¹⁸Yejuamej nimantsin okajkej inmatlauan, niman iuan oyajkej.

¹⁹ Kemaj Jesús onejnen más tlayakapan, niman okomintak omemej iknijtin intoka Santiago niman Juan. Yejuamej ikoneuan Zebedeo. Nemyaj ipan sen barco, niman kintlamanilijtikatkaj on inmatlauan. ²⁰ Nimantsin okominnots para ma uajuiyan iuan, niman yejuamej okajtejkej Zebedeo intataj ne ipan on barco inuan itlakeualuan, niman oyajkej iuan Jesús.

Jesús okipajtij sen tlakatl, yejuan kipiyaya on xkuajli espíritu (Lc 4.31-37)

²¹ Niman oajsikej ne ipan on kalpan itoka Capernaúm. Ijkuak oyejkok on tonajli sábado, Jesús okalak ipan insinagoga* on hebreos*, niman ompa otémachtij. ²² Yejua xtemachtiaya ken on temachtiijkej ikan itlanauatil Dios, yej temachtiaya ken se yejuan kipiya ueyi tekiuajyotl. Yejua ika on tlakamej sanoyej* okintlajtlachaltij.

²³ Ne ipan insinagoga* on hebreos* nemiya sen tlakatl yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu. Niman on tlakatl okitsajtsilij:

²⁴ —¿Tlinon tikchiuas touan, tejua Jesús de Nazaret? ¿Otiuajlaj para titechxoxotoniko? Nejua nimitsixmatstikaj, niman nikmatstikaj ika tejua tiichipajkaKonetsin Dios.

²⁵ Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman okijlij:

—¡Maka xnauati! ¡Xkisa ijtit in tlakatl!

²⁶ Niman on xkuajli espíritu sanoyej chikauak okitsejtseloy on tlakatl, niman otsajtsik chikauak. Kemaj okis. ²⁷ Nochimej omojkatlachixkej, niman nochimej notlajtoltiayaj yejuamej:

—¿Tlinon in? In nesi yenkuik tlamachtijli. Ikan itekiuajyo Dios in tlakatl tlamandaroua, niman hasta on xkuajkualtin espíritus kitlakamatij.

²⁸ Nimantsin omachiyak imanian Galilea on tlinon okichiú Jesús.

Jesús okipajtij imonan Pedro (Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Kemaj Jesús okis ne ipan insinagoga* on hebreos*, niman oyaj iuan Santiago niman Juan ne inchan Simón niman Andrés.

³⁰ Niman imonan Simón ompa onoya ipan tlapecchtli. Yejua kipiyaya totonalistli*. Kemaj okijlijkej Jesús ika imonan Pedro kualo. ³¹ Niman kemaj Jesús okinisiuuj, okontilan ipan ima, niman okitelkets. Nimantsin okau on totonalistli*, niman kemaj okintlakualtij.

Jesús okipajtij miyek tlakatl

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³²Ijkuak yokalak tonaltsintli, on chanejkej kinuajuikayaj nochimej on kech kualouayaj, niman on yejuan kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus. ³³Niman nochimej on yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan onosentlalijkej ikiauatenko on kajli. ³⁴Niman Jesús okimpajtij miyekej on kokoxkej, yejuan kipiyayaj oksesekneka kualolistin, niman miyekej okinkixtilij on xkuajkualtin espíritus. Pero xkinkauiliaya para on xkuajkualtin espíritus ma tlajtokan, pampa yejuamej kimatstikatkaj akin yejua.

Jesús otemachtij Galilea

(Lc 4.42-44)

³⁵Uajmostla uelipan, ijkuak sanken* tlayouatok katka, Jesús onokuiteu, niman okis de on kalpan, niman oyaj sekan kampaka xakaj nemí. Ompa okichiato oración. ³⁶Más sakin*, Simón niman on oksekimej inomachtijkauan* Jesús oyajkej para okitejtemotoj.

³⁷Ijkuak okinextitoj, okijlijkej:

—Miyek tlakatl mitstejtemoua.

³⁸Yejua okinnankijlij:

—Tiauuj oksekan kalpanmej kampaka nisu para ompa no nitemachtis, pampa yejua ika oniuajlaj.

³⁹Kemaj Jesús temachtijtiaya ipan insinagogas* on hebreos nochuiyan ne imanian Galilea. No kinkixtiliaya on tlakamej xkuajkualtin espíritus.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipiyaya lepra*

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰Ouajlaj sen tlakatl itech Jesús yejuan kipiyaya on kualolistli itoka lepra*. Ixpan onotlakuantelkets niman ijkín okiamankatlatlanilij:

—Tla tikneki, uelis tinechpajtis.

⁴¹Niman Jesús okiknelij*. Okimatokak, niman okijlij:

—Nikneki. Aman xpajti.

⁴²Niman ijkuak Jesús ijkon okijtoj, on kualolistli nimantsin opopoliu ipan on tlakatl. Opajtik inakayo. ⁴³⁻⁴⁴Jesús ijkín okichikajkanauatij:

—Xkaki, maka yakaj itlaj xkijli, yej san xuiya, niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika xok tikualo. Niman pampa

yotipajtik, xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij. Ijkon tej, on tlakamej kitaskej ika tejua yotipajtik.

⁴⁵ Pero on tlakatl oyaj niman opeu kitetlajtlajtouilia nochuiuiyan on tlen Jesús okichiuilij. Yejua ika Jesús xok ueliya kalakiya ipan on kalpanmej, yej san nekaj nemiya kampaka xalpatlajkan, niman on tlakamej uajlayaj itech de nochuiuiyan kalpanmej.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepouiya

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 ¹Kemaj ipan keski tonajli más sakin*, Jesús oksejpa oyejkok Capernaúm. Niman okakkej ika yejua nemiya ne techan.

²Nimantsin onosentlalijtetskej sanoyej* tojlamej hasta xok onakiyaj. Sanoyej oten on kajli, nion siquiera ne kiauatenko xok onakiyaj. Yejua temachtiaya on itlajtol toTajtsin. ³Niman kemaj oyejkokej nauimej tlakamej yejuan kualajantiayaj sen tlakatl yejuan sepojtok. ⁴Niman kemaj ika xouelkej okalakkej pampa sanoyej tojlan katka, yej okitlejkoltijkej ikuatipan on kajli. Ompa tej, okuatlapojkej on kajli kampa imelajkan Jesús. Niman kemaj okuajtemoltijkej on tlakatl sepojtok ikan sen kojtlapechtl. ⁵Ijkuak Jesús okitak ika yejuamej kineltokaj ika ueli tepajtia, okijlij on kokoxki:

—Nokoneu, yokintlapojpoluijkej motlajtlakolan.

⁶Pero ompa yejyeuatikatkaj sekimej temachtijkej ikan itlanauatil Dios. Yejuamej ijkincin okinemilijkej ipan inyojlo: ⁷“¿Tline* ijkincin kijtoua in tlakatl? In tlakatl kuijuikaltia Dios. Xakaj ueli kitetlapojpoluilia tlajtlakojli, yej san Dios.” ⁸Pero Jesús niman okimat tlinon on tlakamej kinemiliyaj, niman okinmijlij:

—¿Tline, ijkon nenkinemiliaj ipan nemoyojo? ⁹¿Katlejua más xouijtikaj nikijtos: “Motlajtlakolan yotlapojpoluilojej”, noso nikijtos: “Xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xnejnemi”? ¹⁰Aman kuajli nemechitis ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para niktetlapojpoluilis tlajtlakojli.

Kemaj Jesús okijlij on tlakatl yejuan sepojtok:

¹¹—Tejua nimitsijlia: Xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xuiya mochan.

¹²Kemaj on yejuan sepojtoya nimantsin onokuiteu, okajkoku itlapech, niman kemaj imixpan nochimej ouajkis. Yejua ika nochimej sanoyej opakatlachixkej, niman opeu kueyiliaj Dios. Ijkin kijtouayaj:

—Xkaman ijkincin tikitayaj.

Jesús okinots okse inomachtijkau itoka Leví
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Kemaj Jesús oksejpa oyaj ne itenko on mar. Onosenthalij miyek tlakatl, niman okinmachtij. ¹⁴ Ijkuak okis ompa ipan iojui, okitak Leví ikoneu Alfeo. Yejua yeuatikatka ne kampa tlacobraroua ika impuestos. Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

Leví nimantsin ouajnotelkets niman oyaj iuan Jesús.

**On fariseos* xokuelitakej ika Jesús
 otlakuaj inuan on tlajtlakolejkej**

¹⁵ Más sakin* ijkuak Jesús tlakuajtikatka ichan Leví, nemiyaj miyekej tlakamej yejuan tlacobrarojkej ikan impuestos niman no yejuan tlajtlakolejkej onotlalijkej iuan Jesús niman inomachtijkauan* ne ipan mesa. Ijkon onochiu pampa miyekej yayaj iuan Jesús. ¹⁶ Pero on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos*, ijkuak okitakej ika inuan tlakuaya on tlacobrarojkej niman tlajtlakolejkej, okinmijlijkej on inomachtijkauan* Jesús:

—¿Tline nemotemachtijkau tlakua niman tlayoni inuan on tlacobrarojkej niman on tlajtlakolejkej?

¹⁷ Jesús okak tlinon okijtojkej, niman okinmijlij:

—Para on yejuan xkualoj xnoneki tepajtijketl, pero on yejuan kualoj kemaj. Nejua xoniuajlaj para nikinnotsas on yejuan yolmelajkej, yej para nikinnotsas on yejuan tlajtlakolejkej.

Jesús okijtoj keniji nochiuas nesauajlotl
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Se tonajli, ijkuak on fariseos* niman on inomachtijkauan* Juan nosauayaj, sekimej tlakamej oyajkej itech Jesús, niman okijlijkej:

—On innomachtijkauan on fariseos* niman inomachtijkauan* Juan nosauaj. ¿Tline on monomachtijkauan xnosauaj?

¹⁹ Jesús okinankijlij:

—¿Tlen ueliskej nosauaskej yejuan tlanotsaltin kampa nonamikiua chika on novio ompa inuan nemí? Ijkuak on novio ompa nemí teuan, xueliskej nosauaskej. ²⁰ Pero yejkos on tonajli ijkuak nejua yejuan ken ninovio nechkixtiskej intech on tlanotsaltin. Niman ijkuakon kemaj yejuamej nosauaskej.

²¹ 'Xakaj kitlamanilia sen tlakentli* ijsoltik ikan tela yejuan yenkuik, pampa on yejuan yenkuik tela tsoliui, niman más ueyika kitsayana on tlakentli* ijsoltik. ²² Niman no xakaj kitlalia on vino yenkuik ipan on bolsas de kuetlaxtin yejuan ijsoltikej, pampa on vino posonis, niman on bolsas toponiskej, niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuiskej. Yejua ika xtlalikan on vino yenkuik ipan bolsas yenkuikej.

On fariseos* otetlajtoltijkej de on tonajli sábado

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Se tonajli sábado, ikuak on hebreos* noseuiyaj, Jesús panotiaya inuan inomachtijkauan* kampa okitôkakej trigo. Niman on inomachtijkauan* opeu kitejtekij itlakyo on trigo. ²⁴ Kemaj on fariseos* okijlijkej:

—Xkaki. Totlanauatil xtechkauilia kichiwaskej on tekitl ipan in tonajli sábado.

²⁵ Pero Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej xkaman nenkimomachtiaj on tlen okichijka David ikuak yejua niman on yejuan iuan yayaj oapismikej? ²⁶ Yejua okalak ipan ichan Dios ikuak Abiatar yejua más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej. Niman yejua okikuaj on pan yejuan tlatiochijtli. Ijkin okichiu maski on tlanaauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan. Niman David no okinmakak on tlakamej yejuan ompa iuan nemiyaj.

²⁷ Kemaj Jesús okinmijlij:

—On tonajli de neseujli Dios okitlalij impampa on tlakamej. Xokintlalij on tlakamej ipampa on tonajli sábado. ²⁸ Yejua ika nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechmelaua* para nikijtos tlinon kuajli para se kichiwaskej ipan on tonajli sábado.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan uakiya ima

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 ¹ Jesús okalak oksejpa ipan insinagoga* on hebreos*. Niman ompa nemiyaj sekimej yejuan sa kipijpiyayaj Jesús, para kitaskej tla kipajtis on tlakatl ipan on tonajli sábado. Ijkon okichijkej para kipiyaskej tlinon ika uelis kiteixpanuiskej. ³ Jesús okijlij on tlakatl yejuan mauakiya, ma notelketsa ne tlajkotian.

⁴ Kemaj okintlajtoltij on tlakamej:

—¿Tlinon techkauilia totlanauutil tikchiuaskej ipan on tonajli sábado? ¿Techkauilia tикиnchiuiliskej tlen kuajli on tlakamej, noso on tlen xkuajli? ¿Techkauilia tikmakixtiskej on nemilistli, noso tkmiktiskej?

Pero yejuamej xokinankilijkej.⁵ Kemaj Jesús okintlaueltlajtlatak, niman sanoyej* onajman pampa sanoyej yoltechikajkej katkaj. Niman okijlij on tlakatl:

—Xmelaua moma.

On tlakatl okimelau ima niman opajtik.

⁶ Kemaj, on fariseos* ouajkiskej niman opejkej tlajtlajtouaj inuan on yejuan iuan nouikaj Herodes kenikki ueliskej kimiktiskej Jesús.

Jesús nemiya iuan on miyek tlakatl itenko on mar

⁷ Jesús onejkuanij, niman oyaj ne itenko on mar inuan inomachtijkauan*. Niman sanoyej miyek tlakatl yejuan chanej* Galilea no oyajkej. No ijki oyajkej yejuan chanejkej imanian Judea,⁸ niman Jerusalén, niman imanian Idumea, niman ikisayan tonaltsintli de on río Jordán, niman iregión Tiro niman Sidón. Yejuamej oyajkej para okitatoj Jesús pampa okakkej nochí tlinon kichiwaya.⁹ Yejua ika Jesús okinmijlij inomachtijkauan* ma kuajuikakan sen barco kampa uelis tlejkos, para maka kipitsmiktiskej* on tlakamej.¹⁰ Nemiyaj sanoyej tojlamej on tlakamej pampa okimpajtij miyekoj kokoxkej. Yejua ika nochimej yejuan kipiyayaj kualolistli kinekiyaj kimatokaskej para pajtiskej.¹¹ Niman on tlakamej, yejuan kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus notlajkaliyaj ikxitlan Jesús, niman on xkuajkualtin espíritus chikauak tsajtsiyaj, kijtouayaj:

—Tejua tiiKoneu Dios.

¹² Pero Jesús okinchikajkanauatij maka kiteijliskej akin yejua.

Jesús okintlapejpenij majtlaktli uan ome inomachtijkauan

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Kemaj Jesús otlekkok ipan sen tepetl niman oksejkan okinuajnts sekimej yejuamej yejua okinek. Niman yejuamej oyajkej itech.¹⁴ Kemaj, yejua okintlapejpenij majtlaktli uan ome tlakatl yejuan okinteneu apóstoles* para ma nemikan iuan, niman para kintitlanis ontemachtiskej.¹⁵ Niman okinmakak poder para kimpajtiskej on kokoxkej, niman para kintekixtiliskej on xkuajkualtin espíritus.¹⁶ Okiteneu Simón yejuan no okitokayotij

Pedro.¹⁷ No okiteneu Santiago niman Juan ikniu yejuan ikoneuan Zebedeo. (Jesús okintokayotij in omemej Boanerges yejuan kijtosneki tetlajtluelmej.)¹⁸ No ijki okiteneu: Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago yejuan ikoneu Alfeo, Tadeo, Simón on yejuan teuan nopoluaya intech on cananistas,¹⁹ niman Judas Iscariote yejuan más sakin* okitemaktilij Jesús.

**On temachtijkej ikan itlanauatil
Dios okijtojkej ika Jesús kipiya on diablo***

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰ Kemaj Jesús okalak techan, niman oksejpa onosentlalij miyek tlakatl, niman xnajxiliayaj tlakuayaj Jesús niman inomachtijkauan*.²¹ Ijkuak ifamilia okimat, oqualajkej para kuikaskiaj, pampa yejuamej kuitiayaj xok kipiya itlamachilis.

²² Yejuamej on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, yejuan oualejkej Jerusalén, kijtouayaj:

—Jesús kipiya on diablo* itoka Beelzebú yejuan tlayekanketl intech nochimej on xkuajkualtin espíritus. Niman yejua kipaleuiyaj Jesús para kinkixtia on xkuajkualtin espíritus.

²³ Kemaj Jesús okinnots, niman okinmijlij:

—¿Kenikki uelis on diablo* kinkixtis on xkuajkualtin espíritus tla sano yejua diablo*?²⁴ Tla sen país noxexelos, niman peuas nouijsokiskej sano yejuamej, on país xuelis nemis.²⁵ Niman no ijki, tla sen familia noxexelos, niman peuas nouijsokiskej sano yejua, on familia xuelis nemis.²⁶ No ijki, tla on diablo* noxelos intech on xkuajkualtin espíritus niman peuas kinuijsokis, xok ueliskej itlaj kichiwaskej.

²⁷ 'No ijki, tla yakaj ichtekketl kineki kalakis ichan sen tlakatl yejuan kojtkik para kixtilis tlinon kipiya, ika onkaj achtoj kisalos on yejuan kojtkik tlakatl. Niman ijkuakon uelis kikuilis nochí on tlen kipiya ipan ichan.

²⁸ 'Melaauak tej, nemechijlia ika Dios uelis kitlapojpoluis nochí intlajtlakol on tlakamej niman nochí on tlauijuikaltlistli yejuan kijtouaj.²⁹ Pero tla sen tlakatl kuijuikaltis on Espíritu Santo, Dios xkaman kitlapojpoluis, yej nochipa kipiyas itlajtlakol.

³⁰ Ijkon okijtoj pampa on temachtijkej ikan itlanauatil Dios kijtojtikatkaj ika yejua kipiya sen xkuajli espíritu.

On yejuan kitlakamatis Dios, yejua ikniu Jesús niman inanaj
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Kemaj ounalajkej inanaj niman ikniuan Jesús. Yejuamej onokajkej ipan calle, niman otlatitlankej ma kinotsatij Jesús. ³² On tojlamej yejuan nemiyaj iyeualkan Jesús ne kalijtik, okijlikkej:

—Monanaj niman mokniuan nemij kiauak, niman kinekij mitsitaskej.

³³ Pero yejua okinnankilij:

—¿Akinon nonanaj niman nokniuan?

³⁴ Kemaj yejua okomintak on yejuan ompa nemiyaj iyeualkan, niman kemaj okijtoj:

—Yejuamej nochiuaj nonanaj niman nokniuan. ³⁵ Nochi akin kichiwas on tlen Dios kineki, yejuamej nokniuan, niman yejua nonanaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de on tokaketl

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 ¹ Oksejpa Jesús otomachtij ne itenko on mar. Pampa sanoyej* miyek tlakatl onosentlalij ompa kampa yejua nemiya, Jesús otlejkok ipan sen barco yejuan onkatka ipan on mar, niman onotlalij. On tlakamej nemiyaj atlatenko. ² Niman yejua kinmachtiaya miyek tlajtlamach* ikan ejemplos, niman ijkin kinmijliaya:

³ —Xkakikan kuajli tlilon nemechijlis. Sen tlakatl oyaj okixinito xinachtli de trigo. ⁴ Niman seki xinachtli oxinito ipan ojtli, niman on totomej ouajlajkej niman okikuajkej. ⁵ Okseki xinachtli oxinito ipan tepetlayoj kampa xmás onkaj tlajli, niman on xinachtli nimantsin oixuak, pampa xmás uejkatlan onkatkaj on tlajli kampa oxin.

⁶ Pero ikuak okis on tonaltsintli, okoseu imijlo on trigo. Niman ika xuejkatlan kipiyaya ineluayo, ouajuak. ⁷ Niman okseki xinachtli oxinito intsajlan uitskojin. On uitskojin saniman onoskaltijkej niman okixomiktijkej imijlo on trigo. Yejua ika xotlak. ⁸ Pero seki xinachtli oxin ipan kuajli tlajli. Onoskaltij, niman sanoyej kuajli otlak. Seki okitlakitij 30 iteyo, niman seki 60 iteyo, niman seki se ciento iteyo.

⁹ No okinmijlij:

—Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan in ejemplo.

Jesús okijtoj tline temachtia ikan ejemplos

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Niman kemaj sakin* ijkuak Jesús sa iselti nemiya inuan on inomachtijkauan* niman sa keski tlakatl, yejuamej okitlajtlanilijkej Jesús para ma kimijli tlinon kijtosneki on ejemplos. ¹¹ Yejua okiminnankijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkaulij para nenkimatiskej on tlinon iyantikatka* de on kenikki yejua tlamandaroua. Pero on oksekimej nikinmachtia san ikan ejemplos, ¹² para maski kikakiskej on tlinon nikijtoua, niman kitaskej tlinon nikchiua, xkajskamatiskej, para maka noyolkuepaskej niman kintlapojpoluis Dios on intlajtlakol.

Jesús okimelajkaijtoj on ejemplo de on tokaketl

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Kemaj okinmjlij:

—Tla xnenkajskamatij in ejemplo, ¿kenikki nenkajskamatisej okseki ejemplos? ¹⁴ On tlakatl yejuan tlaxinia, on ken on yejuan kiteijlia itlajtoltsin Dios niman on xinachtli ken itlajtol Dios. ¹⁵ On ojtli kampa ouets on xinachtli sano ijki ken inyojlo sekimej tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios. Pero nimantsin uajlau on diablo*, niman kitlalkaualtia ika on itlajtol Dios yejuan okitokakej ipan inyojlo.

¹⁶ On tlajli yejuan tepetlayoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios, niman ikan paktli kiseliaj on tlajtojli.

¹⁷ Pero in tlakamej xmás kuajli kajskamatij on tlajtojli. Yejua ika ijkuak impan uajlau on tlen tepajsoloj niman kintlauelitaj niman tlajtlamach* ika kintlajyouiltiaj ipampa itlajtol Dios, nimantsin kauaj intlaneltok. ¹⁸ On tlajli yejuan uitsyoj kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios. ¹⁹ Pero pampa sa komatstokej kenikki nopalotiskej, niman sanoyej kinekij notomintiskej, niman okseki tlajtlamach* kinejnemiliaj, kelkauaj on itlajtol Dios. Ijkon itlajtol Dios xueli kimpaleuiya yejuamej. ²⁰ Pero on kuajli tlajli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kuelkakij itlajtol Dios, niman kiseliaj, niman intech kisa sen kuajli tlakyotl. Yejuamej ken on xinachtli yejuan okitlakitij 30 iteyo, niman ken on yejuan okitlakitij 60, noso ken on yejuan okitlakitij se ciento.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen lámpara

(Lc 8.16-18)

²¹ No okinmijlij:

—Xakaj kuajki sen tlauijli, niman kitlalia itsintlan sen chikiutli noso itsintlan tlapechtli. Yej on tlauijli kitlalia tlakpak para ijkon ma tlauilpanti kuajli. ²² No ijki, on tlen iyantikaj, machiyas ipan okse tonajli. Niman nochi on yejuan aman xakaj kimati, machiyas. ²³ Tla yakaj kipiya itlamachilis, ma kajsikamatli kuajli.

²⁴ No okinmijlij:

—Xnemilikan kuajli tlinon nenkikakij, pampa ika on tlen tejua tiktektiltia para tikintlajtlakolmaka oksekimej, Dios no yejua kitekitiltis para mitstlajtlakolmakas. Niman más miyek ika mitstlajtlakolmakas. ²⁵ Tej, yejuan kipiya kajsikamatilistli, Dios kimakas más, niman on yejuan xkipiya kajsikamatilistli, Dios kixtilis hasta nochi kech kipiya.

Jesús okixtij sen ejemplo de on xinachtli ikuak ixua

²⁶ No okijtoj Jesús:

—On yejuan Dios kinmandaroua nochiuaj ken on xinachtli yejuan sen tlakatl kitôka ipan tlajli. ²⁷ Mojmostla on tlakatl kochi tlayoua niman nokuiteua kualkan. Niman on xinachtli ixua, niman kemaj noskaltia, pero yejua xkimati kenijke. ²⁸ On tlajli san iselti kiskaltia. Achtoj kisa on imilouayo, kemaj on imiyauayo, niman kemaj ixiloyo, kemaj iyeloyo, kamauak, niman kemaj sintli. ²⁹ Niman kemaj ikuak yotlachikau, on tlakatl nimantsin kitsonteki on mijli, pampa yoyejkok on pixkilistli.

Jesús okixtij sen ejemplo de on xinachtli itoka mostaza

(Mt 13.31-32, 34-35; Lc 13.18-19)

³⁰ No okijtoj Jesús:

—¿Kenijke tlamandaroua Dios? ¿Noso tlen ejemplo tiktlaliskej de on ken tlamandaroua Dios? ³¹ Sano ijki ken sen tlakatl okitôkak iteyo on mostaza. On mostaza kipiya más pitentsin iteyo xken nochi kech xinachtli onkaj nikán ipan in tlaltikpaktli. ³² Pero ikuak yokitôkak, noskaltia niman ueyiya más uejkapania xken nochi kech xojtli. Sanoyej nomajmatia hasta on totomej uelij ompa kichijchiuaj intepajsol ne ipan imauan kampa tlaseuayok.

³³ Kinmacthiaya on kuajli tlajtojli ikan miyek ejemplos hasta kampa ueliyaj kajsikamatiyaj. ³⁴ Yejua kinmacthiaya san ikan ejemplos niman xitlaj* kinmijliaya tla xikan ejemplo. Pero ikuak Jesús sa iselti nemiya inuan inomachtijkauan*, yejua kinmijliaya tlinon kijtosneki on ejemplos.

Jesús okiteltij on ajakatl

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Ipan on tonajli ikuak yotlayouak, Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Tiauuj ne okse ilado in mar.

³⁶ Kemaj, ikuak yononauatijkej inuan on tlakamej, oyajkej oksekan itenko on mar. Niman on nomachtijkej* okuikakej Jesús sano ipan on barco kampa yejua ye nemiya. Oksekimej barcos oyajkej iuan. ³⁷ Niman kemaj más achi sakin*, ouajlaj sen ajakatl sanoyej chikauak, niman on atl onkoxoniya ne ijtk on barco hasta ye polakisnekiya. ³⁸ Pero Jesús kochtiaya tlakuitlapan ika de on barco ipan sen kuejtomatl. Niman kemaj okitlachaltitoj, niman okijijkej:

—Totemachtijkau, ¿tline* yej tikochtikaj chika tejuamej ye tiamimiktokej? ¡Xtechpaleui!

³⁹ Kemaj Jesús onotelkets, okinauatij on ajakatl, niman okijlij on mar:

—Xmotelti ajakatl, niman maka sa itlaj xchiua.

Niman kemaj on ajakatl ouajnoteltij. Nimantsin nochi okaktiaj, niman nochi kuajli onokau. ⁴⁰ Niman kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—¿Tline sanoyej nemomojtiaj? ¿Tlen, xnentlaneltokaj hasta aman?

⁴¹ Yejuamej sanoyej nomojtiayaj, niman kinojliayaj:

—¿Manin akin tlakatl in ika on ajakatl niman on mar kitlakamatij?

Jesús okixtij on xkuajli espíritu itech sen Gadareno

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 ¹Oajsikej ne oksekan itenko on mar ipan iueyitlalpan Gadara.

²Niman ikuak Jesús ouajkis ipan on barco, okinamikiko sen tlakatl yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu. Oualeu neka ijtk ostomej kampa kintôkayaj mikatsitsimej. ³Yejua ompaka ichan katka. Niman xakaj ueliya kiteltiaya, nion siquiera ikan teposcadenas. ⁴Miyekpa kisalouayaj ikan teposcadenas niman tepostli yeualtik para kiteltiaya

imauan niman ikxiuan. Pero nochipa ikuak kitlaliliayaj, yejua kitekojkotonaya on tepecadenas, niman kinkuejkuechtiliya on tepestitin yeualtikej. Niman xakaj ueliya kiteltiaya.⁵ Tlayoua niman tlajokaj tsajtsitinemiya, niman nokojkokouaya ikan temej imanian on ostomej kampa notôkayaj on mikatsitsimej niman ipan tepemej.

⁶ Pero ikuak okontak Jesús uejkatsin uajlau, onotlaloj, okinamikito, niman ixpan onotlakuantelkets.⁷ Niman okitsajtsilij chikauak:

—¿Tlinon tîkneki nouan Jesús, tejua tiiKoneu Dios yejuan más ueyixtikaj? Nimitsajmankatlajtlanilia ixpan Dios, maka xnechtajyouliti.

⁸ Otzajtsik iikon pampa Jesús okijlij:

—Xkuajli espíritu, xkisa ijtk in tlakatl.

⁹ Jesús okitlajtoltij:

—¿Kenijke motoka?

Yejua okinankilij:

—Nejua notoka Legión pampa sanoyej timiyekej.

¹⁰ Niman yejuamej on xkuajkualtin espíritus sanoyej kitlajtlaniliayaj Jesús para maka ma kinkixti ipan on región.

¹¹ Niman ompa nemiyaj miyekej pitsomej ipan on tepetl kampa tlakuajkuajtinemiyaj.¹² Niman on xkuajkualtin espíritus sanoyej* kitlajtlaniliayaj Jesús:

—Xtechtitlani intech on pitsomej niman ma tikalakikan impan.

¹³ Niman Jesús okinkauilij, niman on xkuajkualtin espíritus okiskej ipan on tlakatl, niman okalakkej impan on pitsomej. On pitsomej kanaj ome mil katka. Yejuamej ontlatlaksakej niman ne ipan sen teostotl kampa uejkatlan oxixinitoj hasta ijtk on mar. Ompa tej, nochimej oamimikkej.

¹⁴ On yejuan tlajpiyayaj ika on pitsomej, ikan inmojkayo ontlatlaksakej. Okitetlajtlajtouilito ne ipan on kalpanmej niman nochuiyan ipan on tlaltin kampa tlatokalo. Niman tojlamej oyajkej para okitatoj on tlen onochiu.¹⁵ Ikuak oyejkokej kampa nemiya Jesús, okitakej on tlakatl yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus. Yejua yeuatikatka, niman ye nemiya ikan itlaken, niman ye kipiyaya kuajli itlamachilis. Yejuamej onomojtikej.

¹⁶ Niman kemaj yejuamej on yejuan okitakej kenijke onochiu, nochi okitetlajtlajtouilikkej ken onochiu itechkopa on tlakatl yejuan kimpayaya on xkuajkualtin espíritus, niman ken onochiu ikan on pitsomej.¹⁷ Niman yejuamej sanoyej okitlajtlanilijkej Jesús para ma nejkuani ompa ne.

¹⁸ Ijkuak Jesús oksejpa otlejkok ipan on barco, on tlakatl yejuan kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilij para yas iuan Jesús. ¹⁹ Pero Jesús xokauilij, yej okijlij:

—Xuiya mochan, niman xkijli mofamilia nochi on uejueyi tlajtlamach* tlen Dios okichiu mopampa, niman ken omitsiknelij*.

²⁰ On tlakatl oyaj ne ipan on región yejuan kimpiya majtlaktli kalpanmej, niman nochi okitetlajtlaouilij tlinon Jesús okichiu ipampa, niman nochimej tlamojkaitayaj.

**Jesús okipajtilij ichpokatsin Jairo niman no
okipajtij on siuatl yejuan yesuetsiya**

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Ijkuak Jesús oksejpa opanok ipan okse lado de on mar ipan on barco, onosentlalij miyek tlakatl itech. Niman yejua onokau itenko on mar. ²² Kemaj oyejkok sen tlakatl itoka Jairo. Yejua sen tlayekanketl katka ipan insinagoga* on hebreos*. Ijkuak okitak Jesús, ixpan onotlakuantelkets. ²³ Yejua okiajmanatlajtlanilij niman ijin okijlij:

—Nochpotsin ye miktikaj. Nimitstlajtlanilia sanoyej, xuiya, niman xtlatli momauan ipan yejua para ma pajti, niman maka mikis.

²⁴ Kemaj Jesús oyaj iuan, niman miyek tlakatl iuan oyajkej. Niman sa kipitsmikiayaj*.

²⁵ No ompa teuan yaya sen siuatl, yejuan kipiyaya matlaktli uan ome xiapan ika yesuetsiya, ²⁶ maski miyekej tepajtijkej yokitominkixtilijkaj. Yejua yokitlajtlamijka nochi on tlinon kipiyaya, pero xueliya pajtiya, yej más tlanauiya. ²⁷ On siuatl okikak ika Jesús ueli tepajtia. Yejua ika yejua ouajlaj inuan on tojlamej. Okinisuij Jesús san ikuilapan, niman okajsik itlaken. ²⁸ Ijkon okichiu pampa kinemiliaya: “Maski tla san nikajsis itlaken, nipajtis.” ²⁹ Niman ijkuak okajsik itlaken, nimantsin xok oyesuets. On siuatl nimantsin okimat ipan itlalnakayo ika opajtik. ³⁰ Ijkuakon Jesús okimat ika itech okis poder. Yejua ika, ouajnokuep ne tetsajlan niman okitetlajtoltij:

—¿Akinon okajsik notlaken?

³¹ On inomachtijkauan* okijlijkej:

—Tikitistikaj ika in tlakamej mitspitsmiktiaj*. Yejua ika, ¿tline* titlajtlani akinon okajsik motlaken?

³² Pero Jesús tlatlachaya iyeualkan para kitas akinon okajsik itlaken. ³³ Kemaj, on siuatl yejuan kimatstikatka tlinon ipan yonochiu, ouajlaj itech Jesús, niman onotlakuantelkets ixpan. Yejua sanoyej nomohtiaya, niman kuekuetlakaya. Yejua okijlij nochi tlen melauak. ³⁴ Kemaj Jesús okijlij:

—Nokoneu, otipajtik pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseulistli. On kualolistli xok tikpi.

³⁵ Jesúz sanken* tlajtlajtojtikatka ikuak oyejkotetskej sekimej tlakamej yejuan oualejkej ichan itlayekankau on sinagoga*. Niman yejuamej okijijkej:

—Mochpokatsin yomik. Maka sa más xpajsolo on temachtijketl.

³⁶ Jesúz xokichiulij cuenta tlinon okijtokej, niman okijlij on tlayekanketl ipan on sinagoga:

—Maka xmomojti, yej san xtlaneltoka melauak.

³⁷ Niman Jesúz xokauilij yakaj más iuan okalak, yej san okauilij Pedro niman on omemej iknijtin Santiago niman Juan. ³⁸ Ikuak oajsikej ne ichan on tlayekanketl ipan on sinagoga, Jesúz okitak ika on tlakamej sanoyej yonajkomankej, niman ika chokayaj, niman sa ajmankatsajtsiyaj sanoyej. ³⁹ Jesúz okalak, niman okinmijilij:

—¿Tline nenmajkomanaj, niman nenchokaj? On siuakonetl xe miki, yej san kochtikaj.

⁴⁰ Pero yejuamej okuetskilijkej. Kemaj Jesúz okinkixtij ne kiauak on yejuan ompa nemiyaj, niman okuikak san itataj niman inanaj on siuakonetl, niman yejuamej on yeyimej inomachtijkauan*. Niman okalakkej ne kampa onok on siuakonetl. ⁴¹ Kemaj okonkiktsij ima on siuakonetl, niman okijlij:

—Talita, cumi —kijtosneki: Siuakonetl, xmokuiteua.

⁴² Nimantsin on siuakonetl, yejuan kipiyaya majtlaktli uan ome xipan, onokuiteu, niman kemaj opeu nejnemi. Niman on tojlamej sanoyej okintlatlachaltij. ⁴³ Pero Jesúz okintlachikauilij para maka yakaj kijliskej on tlinon yejua okichi. Kemaj Jesúz otlanauatij ma kitlakualtikan on siuakonetl.

Jesúz nemiya Nazaret

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 ¹ Kemaj Jesúz okis niman oyaj ipan on kalpan kampa onoskaltij. ² Niman on inomachtijkauan* oyajkej iuan. ² Ikuak oajsik on sábado, opeu temachtia ipan insinagoga* on hebreos*. Niman miyek tlakatl okikak, niman okintlatlachaltij. Kemaj okijtokej:

—¿Hasta kanon ouelito nochí in tlen kijtoua?, niman ¿akinon okimakak in tlamatkilistli* niman kenijki kichiua in milagros?

³ ¿Tlen xejua kojxinki yejuan ikoneu María? ¿Xejua ikniu Santiago, niman José, niman Judas niman Simón? ¿Xnikan ipan in kalpan chantij on ikniuan yejuan siuamej?

Niman sanoyej okipinausmatkej niman okualankej itechkopa.

⁴ Pero Jesús okinmijlij:

—Sen tiotlajtojketl nochuiyan kitlakaitaj, pero ipan ikalpan niman intech on ken kinta* niman ifamilia xkitlakaitaj.

⁵ Xouel okichiu ompa itlaj milagro. Yej san keskimej kokoxkej impan okintlalij imauan, niman okimpajtij. ⁶ Jesús sanoyej* okitlatlachaltij pampa yejuamej xkineltokayaj. Niman Jesús panotiaya nochuiyan ipan on kalpanmej, niman temachtijtiaya.

Jesús okintitlan inomachtijkauan* para ma temachtitij

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Niman kemaj okinsentlalij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*, niman opeu kintijtitlani ojomemej. Niman yejua okinmakak poder para ma kintekixtilikan on xkuajkualtin espíritus.

⁸ Niman okinnauatij maka itlaj kitkiskej para ipan ojli yej san intopil*. Okimijlij para maka kitkiskej imbolsa, nion tlaxkajli, nion tomin, ⁹ yej san ma kiktikan inkak niman intlaken yejuan kitlalijtiaskej. ¹⁰ Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak nenmajsiskej ipan sen kalpan, xmokauakan ipan sen kajli hasta nenkisaskej ipan on kalpan. ¹¹ Tla nenmajsiskej ipan sen kalpan kampa xmechselsikej, nion mechkakiskej, xtsejtselokan nemokxi on tlalteutli ijkuak nenkisaskej. Melauak tej, nemechijlia ika ijkuak Dios kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas on kalpan, más tlajyouis xken Sodoma niman Gomorra.

¹² Kemaj yejuamej okiskej, niman oyajkej. Kinmachtijtiayaj on tlakamej para ma noyolpatlakan. ¹³ No okinkixtijkej miyekej xkuajkualtin espíritus, niman okintlalilijkej aceite ipan miyekej on kokoxkej, niman okimpatijkej.

Ijkin okimiktijkej Juan on tlakuatekijketl

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ On rey Herodes okak ika sanoyej kiteneuayaj Jesús pampa itoka nochuiyan yokixmatkaj. Sekimej kijtouayaj:

—Jesús ueli kichiua on milagros* pampa melauak yejua Juan yejuan Dios yokiyolitij* niman yokuiteu intsajlan on mikatsitsimej.

¹⁵ Pero sekimej kijtouayaj:

—Yejua on tiotlajtojketl Elías.

Niman oksekimej kijtouayaj:

—Yejua sen tiotlajtojketl noso yakaj semej on achtoj tiotlajtojkej.

¹⁶ Pero ikuak Herodes okak, okijtoj:

—In yejua Juan on tlakuatekijketl yejuan onitlanauatij para okechtsontekkej. Aman yonoyolitij* niman yonokuiteu intsaļan on mikatsitsimej.

¹⁷ Ijkon okijtoj Herodes pampa yejua otlanauatijka para ma kajsikan Juan, niman okisalojkej ikan teposcadena ne kampa tsakutikatka. Ijkon okichiu para okipaktij Herodías. In Herodías, isiuau katka Felipe on ikniu Herodes, pero Herodes okikuilij para okinosiuatij. ¹⁸ Herodes okitsaku Juan pampa yejua kijliaya Herodes:

—Itlanauatil Dios xmitskauilia tikpiyas isiuau mokniu ken mosiuau.

¹⁹ Herodías sanoyej kitlauelitaya Juan, niman kinekiya kimiktis, pero yejua xueliya ²⁰pampa Herodes kitlakaitaya Juan, niman kimaststikatka ika yejua kuajli tlakatl yejuan yolchipauak. Yejua ika, Herodes kimanauiyaya. Ikuak Herodes kontaya, sanoyej kuelkakiya maski xok kimatiya tlen kichiwas.

²¹ Kemaj oyejkok on tonajli yejuan kuajli katka para Herodías. Ikuak Herodes okichiu iluitl pampa iluiu katka, okinnots on tekuajkej, niman on soldadojtlayekankej niman on uejueyixtoej ne Galilea. ²² Niman ichpoch Herodías okalak kampa tlakualo, niman onijtotij. On rey Herodes niman itenotskauan sanoyej okuelitakej. Yejua ika Herodes okijlij on ichpochtli:

—Xnechtlahtlanili nochí san tlinon tiknekis, niman nimitsmakas.

²³ Niman no okijlij:

—Ikan notlajtol nimitsijlia: “Nochí tlinon tinechtlahtlanis nimitsmakas, maski hasta tlajkotipan in kampa nejua nitlamandaroua.”

²⁴ On ichpochtli okis niman okitlajtoltito inanaj.

—¿Tlinon niktlajtlanilis?

Niman yejua okinankijlij:

—Xtlajtlanili itsontekon Juan on tlakuatekijketl.

²⁵ Niman kemaj nimantsin on ichpochtli oksejpa okalakito. Okitlajtlanito on rey niman ijkin okijlij:

—Nikneki xnechmaka amantsin ipan sen plato itsontekon Juan on tlakuatekijketl.

²⁶ Niman kemaj on rey Herodes sanoyej onajman. Pero pampa yejua yonotlajtolmakaka, niman impampa itenotskauan yejuan inuan tlakua, on rey okichiu ken yokijoja. ²⁷ Nimantsin on rey okititlan sen isoldado, niman okinauatij para ma kuajki itsontekon Juan ipan sen plato. On soldado oyaj, niman okechtsontekito Juan

ne kampa tsakutikatka,²⁸ niman okuajkik itsontekon ipan sen plato. Yejua okimakak on ichpochtli, niman on ichpochtli okimakak inanaj.

²⁹ Ijkuak on inomachtijkauan* Juan okimatkej ika yomik Juan, oqualajkej niman okiktikej imikatlalnakayo. Kemaj okitokatoj ipan sen tlalkontli.

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakatl

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Kemaj on apóstoles onosentlalijkej iuan Jesús, niman okitlajtlajtouilijkej nochí tlinon okichijkej, niman tlinon otemachtijkej.³¹ Yayaj niman uajlayaj tojlamej, niman Jesús iuan iapóstoles nion xkipiyayaj tiempo para tlakuaskej. Yejua ika, Jesús okinmijlij on apóstoles:

—Xuajuiyan, tiauij neka kampaka xakaj nemi, niman ompa tiueliskej titoseuissej achijsin.

³² Kemaj oyajkej ipan sen barco kampa xakaj nemi. ³³ Pero ijkuak oyajkej, miyekej okintakej, niman okinmixmatkej. Kemaj on tlakamej ipan nochuiyan kalpanmej kampaka san nisu onotlajtlalojkej*, niman oajsikej más achtoj, niman on barco oajsik más sakin*. ³⁴ Ijkuak Jesús ouajkis ipan on barco, okitak sanoyej yotojlantik. Yejua sanoyej okinmiknelij, pampa nemiyaj ken itlaj borregos yejuan xkipiyaj intlajpixkau. Kemaj Jesús opeu kinmachtia miyek tlajtlamach*. ³⁵ Ijkuak más ye tiotlak, on inomachtijkauan* okijijkej:

—Nanika xakaj chanti, niman ye tiotlaktitikaj. ³⁶ Xkintitlani para ma uiyan neka ipan on kalpantsitsimej niman tlatlaluis kampaka chajchantiua para ma kouakan itlaj para kikuaskej.

³⁷ Pero yejua okinmijlij:

—Nemejuamej xkintlakualtikan.

Niman okijijkej:

—¿Tikneki ma tiuiyan, niman ma tikouatij pan? Sen tlakatl noneki tekitis kanaj chikueyi metstli para uelis kouas on pan para nochimej in tojlamej.

³⁸ Jesús okintlajtoltij:

—¿Keski pan nenkipiyaj? Xuiyan, niman xkitakan keski nenkipiyaj.

Niman kemaj ijkuak okimatkej, okijijkej:

—Tikpiyaj makuijli pan niman ome michimej.

³⁹ Kemaj Jesús okinnauatij ma notlajtlalikan ojonkua* ipan on sakatl. ⁴⁰ Niman kemaj onotlajtlalijkej ojonkuaj sejse ciento niman

tlatlajko ciento. ⁴¹ Kemaj ikuak Jesús okontilan on makuijli pan niman on ome michin, oajkotlachix ne iluikak niman okimakak tlaxtlaujli Dios para on tlakuajli. Niman kemaj okitlatlapan on pan, niman okinmakak inomachtijkauan* para ma kinxelouilikan on tlakamej. No okitexelouilijkej on ome michin. ⁴² Nochimej otlakuajkej, niman kuajli oixuikej. ⁴³ Niman kemaj ika on tlatlajkotsitsin tlen onokau, okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin. ⁴⁴ Niman on yejuan otlakuajkej makuijli mil tlakamej katkaj.

Jesús onejnen ixko on mar

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Kemaj Jesús nimantsin okinnauatij on inomachtijkauan* para ma kalakikan ipan on barco, niman ma yakatstiakan ne okse ilado on mar ipan on kalpan itoka Betsaida, chika yejua kinnauatiaya on tlakamej para ma uiyan. ⁴⁶ Más sakin*, ikuak yokintitlan on tlakamej, yejua otlejkok ipan sen tepetl, niman ompa okichiu oración. ⁴⁷ Ikuak otlayouak, on barco yaya itlajkotian on mar, niman Jesús nemiya iselti ne ipan on tlajli. ⁴⁸ Jesús okitak ika on inomachtijkauan* yosiaukej ika kinejnemitiayaj on barco pampa on ajakatl kimixnamikiya. Niman kanaj ipan yeyi hora ika kualkan, yejua nejnentiaya ne ixko on mar hasta ijki oajsik ne kampa nemiyaj on inomachtijkauan*. Yejua ye kimpanaujtiaya. ⁴⁹ Pero ikuak on nomachtijkej* okitakej nejnentiu ne ixko on mar, yejuamej kuitiayaj se xkuajli tlamojtiloni. Yejuamej chikauak otsajtsikej, ⁵⁰ pampa nochimej okitakej, niman sanoyej onomojtijkej. Kemaj nimantsin Jesús okinmijlij:

—¡Xmoyolchikauakan niman maka xmomojtkan! Nejua niJesús.

⁵¹ Kemaj otlejkok ipan on barco, niman kemaj onoteltij on ika chikauak ajakaya. On inomachtijkauan* sanoyej otlamojkaitakej.

⁵² Yejuamej, maski yokitakaj tlinon yokichijka ikan on pan niman on michinmej, hasta aman xkajskamatiyaj on milagro yejuan Jesús okichiu pampa sanoyej yoltechikajkej katkaj.

Jesús otepajtij ipan iueyitlalpan Genesaret

(Mt 14.34-36)

⁵³ Niman ikuak okipanauijkej on mar, oajsikej ipan on tlajli itoka Genesaret kampa okisalotoj imbarco. ⁵⁴ Ikuak yejuamej okiskej ipan on barco, on tojlamej nimantsin okixmatkej Jesús.

⁵⁵ Kemaj nimantsin oyajkej nochuiyan ompaka nijnisiu, niman okinuaujukakej on inkokoxkauan ipan kojtlapechtin hasta kampa nemiya Jesús. ⁵⁶ Nochiuiyan kampa kalakiya ipan kalpanmej, noso kalpantsitsimej, noso tlajtlaluis kampa chajchantiua, yejuamej okinkajkej inkokoxkauan ipan calles, niman kitlajtlaniliayaj Jesús para ma kinokauili ma kajxilikan on itlaken, maski san itenkotsin. Niman nochimej on yejuan okajxilijkej itlaken okimpajtij.

Jesús okijtoj on tlen kijtlakoua sen tlakatl

(Mt 15.1-20)

7 ¹ Se tonajli sekimej fariseos* niman sekimej temachtijkej ikan itlanauatil Dios oualejkej Jerusalén, niman onosentlalijkej itech Jesús. ² Ikuak nemiyaj iuan Jesús, yejuamej okitakej ika sekimej inomachtijkauan* Jesús tlakuayaj, maski xnomajtekiyayaj ken on inuejkatajuan tlanautiayaj. ³ (On fariseos* niman nochimej on hebreos* xtlakuaj, tla xachtoj nomajtekiyaj ken on inuejkatauan tlanautiayaj. ⁴ In sen ejemplo. Ikuak uajnokuepaj ne tiankisko*, achtoj nomajtekiyaj ken inuejkatauan tlanautiayaj para kichiuaskej, niman kemaj tlakuayaj. Niman kipiyayaj okseki miyek tlanautijli no ijki kitlakamatiyaj, iikon kenon kimpapkayaj on kontsitsintin, on tazas niman on teposkontin.) ⁵ Kemaj on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline* monomachtijkauan xnomajtekiyaj iikon ken tlanautiaj on touejkatajuan?

⁶ Jesús okinnankilij:

—Kuajli okijtoj nemotechkopa on tiotlajtojketl Isaías nemejuamej omexayaktejkej, ikuak okijuiloj ken Dios okijtoj:

In tlakamej nechtlakaitaj san ika inkamak,
pero xnechtlakaitaj ikan inyojlo.

⁷ Sanenkaj nechmauistiliaj,
pampa yejuamej kitemachtiaj on tlanautiltin
yejuan on tlakamej okitlalijkej
ken itlanauatiluan yeskia Dios.

⁸ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xnenkitlakamatij on tlinon Dios omechnauatij, pero nenkitlakamatij on tlinon touejkatajuan otomachtijkaj. Niman no ijki nenkichiuaj okseki miyek tlajtlamach*.

⁹ Niman no okinmijlij:

—Nemokajkayauaj niman nentekajkayauaj, ika nenkipatlaj itlanautil Dios para nentemachtiaj ken nemejuamej nemouikaj.

¹⁰ Por ejemplo, Moisés otlanauatij: “Xtlakaita motataj niman monanaj.” Niman no okijtoj: “Yejuan itlaj xkuajli kiteneuilis itataj noso inanaj, ma kimiktikan.” ¹¹ Pero nemejuamej nenkijtouaj ika sen tlakatl uelis kijlis itataj noso inanaj: “Xuelis nimitspaleuis ika on tlen mitspoloua pampa in Corbán.” (Corbán kijtosneki on tlinon nikpiya yonikmaktilij Dios.) ¹² Ijkon xnenkauliaj ma kipaleui itataj noso inanaj. ¹³ Ijkon tej, nemejuamej nenkichiua j ken xitlaj* kijtosneki itlanautil Dios, pampa nemouikaj ipan on costumbres yejuan on nemouejkatajuan tlanautiayaj. Niman nenkichiua j sano ijki miyek tlajtlamach*.

¹⁴ Kemaj Jesús okinnots nochimej on ompa nemiyaj, niman okinmijlij:

—Xkakikan nemochimej* niman xkajsikamatikan. ¹⁵ On tlen kalaki ikamak sen tlakatl xejua kijtlakoua, pero on yejuan kisa ipan iyojlo, on kemaj yejua kijtlakoua. ¹⁶ Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on tlen onikijtoj.

¹⁷ Kemaj ikuak Jesús okinkajteu on tlakamej niman okalakito ipan techan, inomachtijkauan* okitlajtoltijkej para ma kimijli tlinon kijtosneki on ejemplo. ¹⁸ Jesús okinnankilij:

—¿Nemejuamej no xnenkajsikamatij on tlinon onikijtoj?
¿Xnenkajsikamatij ika nochí tlen kalaki ipan ikamak sen tlakatl xejua kijtlakoua? ¹⁹ Xejua kijtlakoua pampa on tlinon kikua xkalaki ipan iyojlo, yej kalaki ijtk ikuatlaxkol, niman kemaj kisa ipan itlalnakayo.

Ijkon okijtoj pampa nochí kech tlakuajli onkaj chipauak niman kuajli para nokuas. ²⁰ Niman no okijtoj:

—On yejuan kisa ipan iyojlo sen tlakatl, on kemaj kijtlakoua, ²¹ pampa ipan inyojlo on tlakamej kisa on xkuajkualtin tlamaclistin, siuapapatlisti, tlakapapatlisti, on aulinemilistli, temiktilistli, ²² tlachteklistli, on tlen xkuajli eleuilistli*, tlakajkayaualistli, xtetlakamatelistli, nexikolistli, tetlajtolketsteualistli, noueyimatelistli, tojtonyotl niman nochí tlamach tlen xkuajli nochiuia. ²³ Nochí in tlen xkuajli, kisa ipan iyojlo sen tlakatl, niman yejua ika njtlakoua.

Sen siuatl yejuan ualeua Sirofenicia okineltokak Jesús

(Mt 15.21-28)

²⁴ Kemaj okis ompa, niman oyaj ipan on ome uejueyikalpanmej Tiro niman Sidón. Kemaj okalak ipan sen kajli, niman xkinekiya para ma kimatikan on tlakamej tla ompa nemi, pero yejua jem

okimatkej.²⁵ Sen siuatl yejuan ichpoch kipiyaya sen xkuajli espíritu, ikuak okimat ika Jesús ompa nemiya, nimantsin oyaj itech niman ixpan onotlakuantelkets.²⁶ On siuatl griega katka yejuan otlakat Sirofenicia. Okiajmanatlajtlanilij Jesús para ma kixtili ichpoch on xkuajli espíritu.²⁷ Pero Jesús okijlij:

—Achtoj ma nikimpaleui nokniuan hebreos* pampa tejua xtihebreia. Tla nimitspaleuis, sano ijki ken nikmakaskia sen chichi* intlakual on ikoneuan Dios.

²⁸ Pero on siuatl okijlij:

—On melauak, noTEKO, pero on chichimej yejuan nemij itsintlan on mesa, kikuaj on tlaxkalteinki yejuan uajxini de on mesa.

²⁹ Jesús okijlij:

—Ijki ma nochiuia. Xuiya moyolika. On xkuajli espíritu yokis ne ijlik mochpoch pampa tlinon otinechijlij sanoyej* kuajli.

³⁰ On siuatl oyaj, niman ikuak oajsik ichan, okinextijtajsik ichpoch nemi ipan itlapech, niman on xkuajli espíritu yokitlalkauij.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan tsatsa katka niman nenepochtik katka

³¹ Kemaj Jesús okis ipan iueyitlalpan Tiro, niman ouajlaj ipan on ueyikalpan itoka Sidón. Kemaj yejua oyaj imanian on iueyitlalpan yejuan kipiya majtlaktli kalpanmej, niman oajsik itech on mar itoka Galilea.³² Niman sekimej tlakamej okuajuikakej sen tlakatl yejuan tsatsa katka niman tenenepochtik katka. Niman okitlajtlanilijkej para ma kitlali ima ipan on tlakatl.³³ Jesús okuikak neka kampa xakaj nemi, niman okinkalaktij imajpiluan ijlik inakasuan. Niman kemaj okipatsoj imajpil ikan ikualak, niman okiktsilij inenepil on tlakatl.³⁴ Kemaj onajkotlachix ne iluikak, niman kemaj onejeltij, niman okijtoj:

—¡Efatá! —yejuan kijtosneki: ¡Xtlapouikan!

³⁵ Kemaj nimantsin on tlakatl otlakak. No ijki ouajnomajmakau issasaliyan inenepil, niman ouel otlajtoj kuajli.³⁶ Kemaj Jesús okinnauati on tlakamej:

—Maka yakaj nenkijliskej on tlinon onikchiu.

Pero maski kinnauatiaya para maka yakaj kijliskej, más kiteijliayaj.³⁷ Nochimej sanoyej tlapakaitayaj, niman kijtouayaj:

—¡Nochi ueli kichiua sanoyej kuajli hasta on tsatsamej ueli kintlakakitia, niman on nenepochmej kinchiulia para kuajli ma tlajtakan!

Jesús okitlakualtij naui mil tlakatl

(Mt 15.32-39)

8¹ Okse tonajli oksejpa onosentlalij miyek tlakatl. Yejuamej xkipiyayaj tlen kuaskej niman Jesús okinnots on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Nejua nikinmiknelia* in tlakamej, pampa ye kipiya yeji tonajli ika nikan nouan nemij niman xkipiyaj tlinon kikuaskej.³ Tla xnikintlakualtis, yej nikinnauatis ma uiyan, ueliskej sotlauiskej ipan ojtli, niman sekimej uejka inchan.

⁴ On inomachtijkauan* okijlijkej:

—Xtiueliskej tiknextiskej tlakuajli para tikintlakualtiskej nochimej in tlakamej nikan xalpatlajkan.

⁵ Yejua okintlajtoltij:

—¿Keski pan nenkipiyaj?

Yejuamej okijlijkej:

—Chikome.

⁶ Kemaj Jesús otlanauatij para on tlakamej ma notlajtlalikan ipan tlajli. Kemaj okontilan on chikome pan, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okitlatlapan, niman okinxelouilij on inomachtijkauan* para ma kinxelouilikan on tlakamej. Niman okinxelouilijkej nochi on kech ika tojlan. ⁷ No kimpiyayaj keskimej michintsitsintin. Kemaj okimakak tlaxtlauijli Dios inpampa on michimej, niman kemaj okinmijlij on inomachtijkauan* para ma kitexelouilikan.⁸⁻⁹ Kanaj naui mil tlakatl katka, niman nochimej tlakuajkej niman kuajli oixuikej. Niman kemaj on inomachtijkauan* okisentlalijkej chikome chikiutin yejuan onokau. Niman Jesús okinnauatij on tlakamej ma uiyan.¹⁰ Nimantsin otlejkok ipan barco inuan on inomachtijkauan*, niman oyajkej para Dalmanuta.

On fariseos* kinekiyaj kitaskej itlaj milagro

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Kemaj oualajkej on fariseos* niman opeu notenkuikuij iuan Jesús. Kitlajtlaniliyaj ma kintiti itlaj milagro yejuan ualeua ipan cielo*. Ijkin okijtojkej para okitlatlatakej.¹² Jesús onejeltij chikauak, niman okijtoj:

—¿Tline in tlakamej kitlajtlanij sen milagro? Melauak tej, nemechijlia ika xitlaj* nemechititis.

¹³ Niman kemaj okinkajteu. Yejua otlejkok ipan sen barco, niman oyaj neka okse ilado on mar.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan*
maka kichiwaskej tlen kichiuaaj on fariseos***

(Mt 16.5-12)

¹⁴ On inomachtijkauan* okelkajkej para kiktiskej pan para tlakuaskej. Yej san sentel pan okitkijkej ipan on barco. ¹⁵ Kemaj Jesús okintlachikauilij:

—Kuajli xkakikan tlen nemechijlis. Xmotakan sano nemejuamej ika intlaxokolilis* on fariseos* niman itlaxokolilis on rey Herodes.

¹⁶ Kemaj on inomachtijkauan* opeu ijkin kinotlajtoltiaj:

—Yejua otechijlij in pampa xtikpiyaj pan.

¹⁷ Jesús okimat tlen kijtouayaj, niman okinmijlij:

—¿Tline* nenkijtouaj xnenkipiyaj pan? ¿Xnenkajsikamatij? ¿Tlen nemotlamachilis sanoyej chikauak? ¹⁸ ¿Nemejuamej xnentlachaj ikan nemixtololojuan, nion xnentlakakij ikan nemonakasuan? ¿Tlen xnenkelnamikij? ¹⁹ ¿Ijkuak oniktlatlapan on makuijli pan, niman kemaj onikintlakualtij on makuijli mil tlakatl, keski chikiutin de tlatlajkotsitsin onenkisentlalijkej yejuan onokau?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Majtlaktli uan ome.

²⁰ Kemaj Jesús okintlajtoltij inomachtijkauan*:

—¿Niman ijkuak oniktlatlapan on chikome pan, niman kemaj onikintlakualtij on naui mil tlakatl, keski chikiutin de tlatlajkotsitsin onenkisentlalijkej yejuan onokau?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Chikome.

²¹ Kemaj okinmijlij:

—¿Man hasta aman xnenkajsikamatij?

Jesús okipajtij sen ciego ne Betsaida

²² Kemaj oajsikej Betsaida, niman okujuikilijkej sen tlakatl yejuan ciego katka. On tlakamej okiknotlajtlanilijkej Jesús para ma kimatoka. ²³ Kemaj Jesús okontilan ipan ima, niman okuikak neka kaltenko. Niman ijkuak okitlalilij ikualak ipan ixtololojuan, okintlalij imauan ipan, niman kemaj okitlajtoltij:

—¿Ye tiueli tikitla itlaj?

²⁴ On tlakatl okintlapoj ixtolouan, niman okijlij:

—Nikinta on tlakamej, pero nesij ken kojin* yeuan nejnemij.

²⁵ Kemaj oksejpa Jesús okintlalij imauan ipan ixtololojuan on tlakatl. Niman kemaj on tlakatl sa sentlachixtikatka, niman kemaj nochi kuajli okitak. ²⁶ Jesús okititlan ichan niman okijlij:

—Maka sa timokuepas ipan on kalpan kampa onimitskixtij, niman maka itlaj xteijli.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua melauak Cristo

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Jesús niman inomachtijkauan* oyajkej ipan on kalpanmej de iregión Cesarea de Filipo. Neka ipan ojtli okintlajtoltij on inomachtijkauan*:

—On tlakamej, ¿ken kijtouaj akin nejua?

²⁸ Okijlijkej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijketl, oksekimej kijtouaj ika tejua tiElías, niman oksekimej kijtoua ika tejua tiyakaj okse tiotlajtojketl.

²⁹ Kemaj Jesús okintlajtoltij on inomachtijkauan*:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

Pedro okinankijlij:

—Tejua tiCristo, yejuan Dios okitlapejpenij para tlamandaros.

³⁰ Kemaj Jesús okinnauatij para maka yakaj ma kijlijkan ika yejua Cristo.

Jesús kijtoua ika yejua tlajyouis niman mikis

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Kemaj Jesús opeu kinmijlia ika yejua akin onochiu Tlakatl kijyouis miyek tlajtlamach*. On ueuetkej tlayekankej, niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, xkiseliskej. No okinmijlij ika noneki kimiktiskej, pero ipan yeyi tonajli yoliuuis*, niman nokuiteus ipan itlalkon. ³² Nochi okinmelajkajlij ika ijki nochiuas. Kemaj Pedro okuikak Jesús oksekan niman opeu kajua. ³³ Pero Jesús ouajnokuep, niman okomintak on oksekimej inomachtijkauan*, niman ijkin okajuak Pedro:

—¡Xmejkuani nikan Satanás! Tejua tinechteltisneki para maka ma nikchiua on tlen Dios kineki. Tejua xtiknemilia ken Dios, yej tiknemilia ken on tlakamej.

³⁴ Kemaj Jesús okominnot on tojlamej niman on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkaua nochí on tlen más kintlasoxtla, ma nemi listo para tlajyouis noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan.³⁵ Yejua in nemechijlia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa niman ipampa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemilistli para ialma.³⁶ ¿Tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla yejua kinoyaxkatis* nochí tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman kipolos ialma?³⁷ Xitlaj tej ika kipaleuis, pampa xitlaj* onkaj yejuan sen tlakatl uelis ika kitlaxtlauas ialma.³⁸ Tla yakaj imixpan on tlajtlakolejkej noka pinawa niman ika pinawa on tlen niktemachtia, nejua yejuan oninochiu Tlakatl no ika nipinawaas ikuak niuajlas ikan iueyilis noTatajtsin niman inuan on yolchipajkej ángeles.

9¹ No okinmijlij Jesú:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij xmijkiskej hasta kitaskej Dios tlamandaros ikan poder.

Jesús onixpatlak

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Chikuasen tonajli más sakin*, Jesú okinots Pedro, Santiago niman Juan niman okinuikak san yejuamej ipan sen ueyi tepetl. Ompa okitakej Jesú ika onixpatlak.³ On itlaken sanoyej* opetlan, niman oistayak ijkon ken xakaj tlapakketl ipan in tlaltikpaktli ueli tlapaka, niman sanoyej tlastalia.⁴ Niman kemaj Elías niman Moisés ouajnonextijkej imixpan. Niman on yeyimej inomachtijkauan* okitakej ika Elías niman Moisés iuan tlajtlajtouayaj Jesú.⁵ Kemaj, Pedro okijlij Jesú:

—Totemachtijkau, sanoyej kuajli ika nikan tinemij. Ma tikchijchiuakan yeyi kaltsitsimej, se para tejua, okse para Moisés, niman okse para Elías.

⁶ Ijkon okijtoj pampa yejua niman on oksekimej sanoyej yonomojtijkaj, niman yejua xok kimatiya tlinon kijtos.⁷ Kemaj ouajlaj sen moxtli yejuan okintlapachoj, niman kemaj ipan on moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKoneu. Yejua xtenkakikan.

⁸ Kemaj nimantsin otlatlachixkej inyeuelkan niman xok yakaj okitakej, yej san Jesú iselti.

⁹ Chika uajtemouayaj ipan on tepetl, Jesú okinnauatij para maka yakaj kijliskej on tlinon okitakej hasta ikuak yejua, akin onochiu

Tlakatl, yonoyolitij* niman yonokuiteu ipan itlalkon.¹⁰ Yejua ika xakaj okijlijkej, yej san kinojliayaj tlinon kijtosneki on ika kijtoua noyolitis niman nokuiteus ipan itlalkon.¹¹ Kemaj okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline* tej, kijtouaj on temachtijkej ikan itlanauatil Dios ika Elías ika onkaj achtoj uajlas xken tejua yejuan otimochiu Tlakatl?

¹² Jesús okinnankilij:

—On melauak ika Elías achtoj uajlas niman kiyektlalis nochi tlajtlamach*. Tla iikon, ¿tline tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli ika nejua yejuan oninnochiu Tlakatl nechtajyouiltiskej sanoyej niman xnechseliskej?¹³ Pero nemechijlia ika Elías youajlajka, niman okichiulijkej nochi tlen xkuajli okinekkej iikon ken on Yektlajkuilojli okijtoj ipan nochiuas.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Kemaj ikuak oajsikej intech on oksekimej nomachtijkej*, okitakej sanoyej tojlamej san sekan nemiyaj, niman sekimej temachtijkej ikan itlanauatil Dios notenkuikuitikatkaj inuan on nomachtijkej*.¹⁵ Ikuak on tojlamej okitakej ika yoyejkok Jesús, sanoyej okintlajtlachaltij niman onotlajtlalojkej* para okitlajpalotoj.¹⁶ Kemaj Jesús okintlajtoltij on inomachtijkauan*:

—¿Tlinon ika nemotenkuikuitikatkaj inuan on temachtijkej ikan itlanauatil Dios?

¹⁷ Kemaj sen tlakatl on yejuan teuan ompa nemiya, okinankilij:

—Temachtijketl, nikan onimitsajuikilij notelpoch yejuan kipiya sen xkuajli espíritu yejuan yokinontsintilij.¹⁸ Nochiuiyan kampaka yau on espíritu kaksi niman kitlajkali ipan tlajli, niman ompa sanoyej kamaposonalkisa, niman sanoyej notlankochtijsi, niman kuepitsiui. Yonikintlajtlanilij in monomachtijkauan para ma kixtilikan on xkuajli espíritu, pero xouelkej.

¹⁹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Ay, nemejuamej tlakamej yejuan xnentlaneltokaj! ¿Hasta kamanon ninemis nemouan? ¿Hasta kamanon nemechijyouis? Xkuajuikakan nikan on telpochtli.

²⁰ Yejuamej okuajuikakej on telpochtli ne kampa nemiya Jesús. Ikuak on xkuajli espíritu okitak Jesús, nimantsin okitsejtseloj on telpochtli, niman ouets ipan tlajli. Onotlalkuejkuep, niman otemposonalkis.²¹ Jesús okitlajtoltij on tajtli:

—¿Keski xipan ika kipiya motelpoch in xkuajli espíritu?

Yejua okinankilij:

—Desde ikuak pitentsin.²² Miyekpa on xkuajli espíritu kineki kimiktis. Kamantika kontlajkali ipan atl noso ipan tlitl. Xtechikneli niman xtechpaleui tla tiuelis.

²³ Jesús okijlij:

—¿Tline tinechijlia: “Tla tiuelis”? Tla yej tejua titlaneltoka, Dios nochí uelis mitschiuilis.

²⁴ Kemaj, nimantsin on tajtli otsajtsik:

—Nejua nitlaneltoka, pero xnechpaleui más ma nitlaneltoka ken melauak noneki.

²⁵ Ijkuak Jesús okitak ika sanoyej ye tojlantitikaj, ijkin okajuak on xkuajli espíritu:

—Tejua xkuajli espíritu yejuan yotikau nontsin niman yotiktsatsatilij in telpochtli, xkisa ijtk, niman maka oksejpa tikalakis.

²⁶ Keman, on xkuajli espíritu otsajtsik niman okitsejtseloj sanoyej chikauak. Kemaj okis ijtk on telpochtli, niman ompa okajteu sotlajtok. Yejua ika miyek tlakatl kijtouaya ika yomik.²⁷ Pero Jesús okontilan ipan ima on telpochtli, niman okipaleuij para onotelkets.

²⁸ Ijkuak Jesús okalak ne kalijtk, inomachtijkauan* sa iseltimej okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline tejuamej xotuelkej otikixtijkej on xkuajli espíritu?

²⁹ Yejua okinnankilij:

—Nemejuamej san nenueliskej nenkixtiskej in ken in xkuajli espíritu tla nenkichiuaj oración niman nemosauaj.

Jesús oksejpa kijtoua ika kimiktiskej

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ Kemaj Jesús niman inomachtijkauan* okiskej ompa, niman opanokej neka Galilea. Yejua xkinekiya ma kimatikan kanon nemí³¹ pampa kinmacthiaya inomachtijkauan*, niman ijkin kinmacthiaya:

—Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlakamej niman nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninoketsteus ipan notlalkon.

³² Pero on inomachtijkauan* xkajskamatiyaj tlinon kinmijiliaya niman nomojetiayaj para kitlajtojliskej ma kinmelajkajli on tlen kimijlijtikatka.

Jesús okijtoj ken iksi sen uelis ueyixtias

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Ijkuak oajsikej Capernaúm, okalakkej ne ipan sen kajli, niman Jesús okintlajtoltij:

—¿Tlinon ika nenuajmotenkuikuitiayaj ne ipan ojtli?

³⁴ Pero yejuamej xokinankilijkej pampa yejuamej uajnotenkuikuitiayaj akinon más ueyixtikaj intsajlan. ³⁵ Kemaj Jesús onotlalij, niman okinnots on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*. Niman kemaj okinmijlij:

—On yejuan kinekis más ueyixtias, yejua ma nochiuia ken sen tekichiuijketl, niman ma kintekichiuiili nochimej.

³⁶ Kemaj okitilan sen konetl niman okitelkets imixpan. Kemaj okinapaloj, niman okinmijlij on inomachtijkauan*:

³⁷ —San akinon yejuan nopampa kiselis sen konetl ken in, nejua nechselia, niman on yejuan nechselia, xsan nejua nechselia, yej no kiselis Dios on yejuan onechajtitlan.

On yejuan xtechtluelita touan nopol

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Juan okijlij Jesús:

—Notemachtijkau, otikitakej sen tlakatl yejuan ika motokatsin kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus. Pero otiknauatijkej maka sa iksi ma kichiua pampa xtouan kistinemi.

³⁹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Maka xtlakaualtikan pampa on yejuan kitekitiltia notoka para kichiua on milagros* xuelis más sakin* nechteneuilis on tlen xkuajli.

⁴⁰ On yejuan xtlamach kijtouaj totechkopa, on touan nopol. ⁴¹ Tla yakaj mechmakas maski san se vaso atl pampa nennoyaxkauan*, melauak kiselis itlaxtlauil yejuan Dios kimakas.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* para ma kipiyakan nemojtijli kichiwaskej tlajtlakojli

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² Niman san akinon yejuan kitlajkalis ipan tlajtlakojli semej yejuamej in pipitikej yejuan nechneltokaj, kiselis iueyi castigo Dios. Más kuajli yeskia, ijkuak xe kichiua on tlajtlakojli, ikechtlan kipilouiliskiaj sen tetl yejuan imetl on molino, niman kontlajkaliskiaj ipan mar.

⁴³ Niman tla moma mitschiulia titlajtlakoua, xteki. Ijkon xchiua

pampa más kuajli tikpiyas san se moma ikuak tikalakis ne iluikak xken tikimpiyas ome momauan niman tias ne miktlan kampa on tlilt tetlatia para nochipa,⁴⁴ niman kampa on okuilimej nochipa kikuaskej motlalnakayo, niman kampa on tlilt xkaman seuis.⁴⁵ Niman tla mokxi mitschiulia titlajtlakoua, xteki. Ijkon xchiua pampa más kuajli tikpiyas san se mokxi ikuak tikalakis iluikak, xken tla tajsitas niman yej mitsontlajkalis miktlan,⁴⁶ kampa on okuilimej nochipa kikuaskej motlalnakayo, niman on tlilt xkaman seuis.⁴⁷ Niman tla mixtololoj mitschiulia para titlajtlakoua, xkixti. Ijkon xchiua pampa más kuajli tikpiyas san se mixtololoj ikuak tikalakis kampa Dios tlamandaroua, xken tla tajsitas niman yej mitsontlajkalis miktlan,⁴⁸ kampa on okuilimej nochipa kikuaskej motlalnakayo, niman on tlilt xkaman seuis.

⁴⁹ On tlilt kinchipauas nochimej ijkon ken istatl kichipaua sen uentli.

⁵⁰ 'Sanoyej kuajli on istatl para tlakuajli, pero ikuak xok poyek, xakaj oksejpa ueli kichiulia para poyeya. Xnemikan kuajli sano ijki ken on istatl, niman xchantikan inuan oksekimej ikan yolseuilstli.

Jesús okijtoj ika xkuajli para sen tlakatl noxotonis iuan isiuau

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10¹ Kemaj Jesús okis on kalpan Cafarnaúm, niman oyaj Judea, kampaka ikisayan tonaltsintli on río Jordán. Ompa oksejpa miyek tlakatl onosentlalij, niman oksejpa Jesús opeu kinmachtia ijkon ken nochipa kichiuya. ²Niman sekimej fariseos* okinisuiijkej Jesús para kitlatlataskej. Okitlajtoltijkej:

—¿On tlanauatijli kauilia sen tlakatl noxotonis iuan isiuau?

³Kemaj Jesús okinnankilij:

—¿Ken otlanauatij Moisés?

⁴ Yejuamej okijijkej:

—Itlanauatil Moisés kauilia sen tlakatl kitlalia sen amatl kampa kitoua ika noxotonia* iuan isiuau niman kixtia ipan ikal.

⁵ Jesú okinmijlij:

—Moisés okitlalij on tlanauatijli pampa on tlakamej sanoyej* yoltechikajkej. ⁶Pero ikuak Dios okitlalij in tlaltikpaktli, okitlalij sen tlakatl niman sen siuatl. ⁷Yejua ika on tlakatl kauas itataj niman inanaj para nosentlalis iuan isiuau. ⁸Ijkon tej, on omemej sa se uajnochiuaj, yejuamej xok omemej, yej yonochijkej san se. ⁹Yejua ika, maka yakaj tlakatl kinxelos yejuan Dios okinsentlalij.

¹⁰Ijkuak oyajkej ijtik on kajli, on inomachtijkauan* oksejpa okitlajtoltijkej para ma kinmelajkajli on tlen okinmijlijka on fariseos*. ¹¹Kemaj okinmijlij:

—San akinon yejuan noxotonis iuan isiuau niman nonamiktis iuan okse siuatl, yejua siuapapatla. Yejua tlajtlakoua itechkopa on yejuan iachtojsiuau katka.¹² Niman no tla sen siuatl noxotonis iuan iueuentsin, niman nonamiktis iuan okse tlakatl, yejua tlakapatatla.

Dios ueli kinmandaroua yejuan yolyemankej ken on kokonej

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Kemaj sekimej okinuikakej inkoneuan para Jesús kintlalis imauan impan, pero on inomachtijkauan* opejkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj. ¹⁴ Pero ikuak Jesús okitak, okualan, niman okinmijlij:

—Xkinkauakan on kokonej ma uajlakan notech, niman maka xkinteltikan, pampa yejuan yolyemankej* ken in kokonej kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. ¹⁵ Ika tlen melauak nemechijlia ika on yejuan xkiselis itekiuajyo Dios ken yakaj konetl, xkaman kalakis ompa kampa Dios tlamandaroua.

¹⁶ Kemaj Jesús okinnajnapaloj on kokonej, niman okintlalij imauan impan, niman okintiochiu.

On tlakatl rico otlajtlajtoj iuan Jesús

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Niman chika Jesús kistiaya, sen tlakatl ouajnotlaloj itech, niman onotlakuantelkets ixpan, niman okitlajtoltij:

—Kuajli temachtijketl, ¿tlinon nikchiuas para nikselis on nemilstli yejuan para nochipa?

¹⁸ Jesús okijlij:

—¿Tline* tikijtoua nikujli? Dios san yejua iselti kuajli, niman tejua tiknemilia ika nejua xniDios. ¹⁹ Tejua tikimixmati itlanauatiluan Dios: “Maka xtemikti, maka xaulnemi, maka xtlachteki, maka yakaj xtlajtolketsteuili, maka xtlakajkayaua, xtlakaita motataj niman monanaj.”

²⁰ On tlakatl okinankilij:

—Temachtijketl, nochi on tlanauatiltin desde nikonetl nikujtlakamatstiu.

²¹ Kemaj Jesús okontak, niman okiknelij, niman okijlij:

—Sa se mitspoloua tikchiuas. Xuiya mochan niman xnamaka nochi tlen tikpiya, niman on tomin xkinmaka on mayankej. Tla ijkon tikchiuas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla nouan.

²² Pero ikuak on tlakatl iikon okak, sanoyej onajman, niman oyaj onajmantiaj pampa sanoyej rico katka.

²³ Kemaj Jesús ontlatlachix iyeualkan, niman okinmijlij inomachtijkauan*:

—Sanoyej ouijtikaj* para sen tlakatl yejuan rico kalakis kampa Dios tlamandaroua.

²⁴ On inomachtijkauan* sanoyej okintlatlachaltij ika on tlen okinmijlij Jesús. Pero Jesús oksejpa okinmijlij:

—Nokoneuan, sanoyej ouijtikaj* para on tlakamej kalakiskej kampa Dios tlamandaroua on yejuan kitlalaj inyojlo ipan inriquezas.

²⁵ Más ouijtikaj* para sen rico kalakis kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos kampa tlakoyonia ikan sen aguja.

²⁶ On inomachtijkauan* sanoyej okintlatlachaltij niman ijkín okijtojkej:

—Tla iikon tej, ¿akinon uelis makisas?

²⁷ Jesús okomintak, niman okinmijlij:

—On tlakamej xueliskej nomakixtiskej, pero Dios uelis kinmakixtis pampa para Dios xitlaj* ouijtikaj* kichiua.

²⁸ Kemaj Pedro okijlij Jesús:

—Tejuamej yotikajkej nochí tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan.

²⁹ Jesús okinankilij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika san akinon yejuan kikauas ichan, ikniuan, itataj, inanaj, isiuau, ikoneuan, noso itlaluan, san nopampa niman ipampa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, ³⁰ kiselis aman ipan in tlaltikpaktli se ciento más de on tlen kikaua. Kiselas se ciento más kaltin, ikniuan, inanajuan, ikoneuan niman itlaluan. Pero no kiselis tlauejli niman tlajtlamach* ika kitlajyouiltiskej. Niman ipan on okse nemelistli yejuan uajlau, kiselis nemelistli yejuan para nochipa. ³¹ Pero miyekej yejuan aman uejueyixtokej, ompa xok uejueyixtiskej. Niman miyekej yejuan aman xuejueyixtokej, ompa yejuamej uejueyixtiaskej.

Jesús ika yexpa okijtoj ika kimiktiskej

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Kemaj opeu tlejkotiayaj para yayaj Jerusalén. Jesús yaya ipan ojtli inyakapan on inomachtijkauan*, niman yejuamej kuitlapanuiyayaj. Yejuamej on inomachtijkauan* tlamojkakakiyaj niman on oksekimej nomojiayaj. Jesús okinnots san yejuamej on

inomachtijkauan* niman oksejpa okinmijlij on tlajtlamach* tlinon ipan nochiuas.³³ Okinmijlij:

—Xkakikan. Aman titlejkotuij para Jerusalén kampa nejua akin oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlayekankej tiopixkej niman intech on temachtijkej ikan itlanuatiil Dios. Yejuamej nechtaljtlakolmakaskej para nechmiktiskej, niman nechtemakaskej intech on yejuan xhebreos*. ³⁴ Yejuamej on yejuan xhebreos* noka uetskaskej, niman nechchijchaskej, niman nechuijuitekiskej niman nechmiktiskej. Niman kemaj ipan yeyi tonajli niyoliuus* niman ninoketsteuas ipan notlalkon.

Juan niman Santiago okitlajtlanilijkej Jesús ma kinchiuili sen favor

(Mt 20.20-28; Lc 22.24-30)

³⁵ Kemaj Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, okinisiuijkej Jesús, niman okijlijkej:

—Totemachtijkau, tejuamej tiknekij xtechchiuili sen favor.

³⁶ Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tlinon nenkinekj ma nemechchiuili?

³⁷ Niman okinankilijkej:

—Xtechkauli ma titotlalikan monakastlan ikuak tipeuas titlamandaros ikan moueyilis, se ipan moyekmakopa niman se ipan moopochmakopa.

³⁸ Niman Jesús okinmijlij:

—Xnenkimati tlinon nenkitlajtlanij. ¿Nenueliskej nenkijyouiskej on tlen nejua nikijyouis? ¿Nenueliskej nentlajyouiskej iikon ken nejua nitlajyouis?

³⁹ Kemaj okinankilijkej:

—Uelis titlajyouiskej ken tejua.

Kemaj Jesús okinmijlij:

—On melauak, nentlajyouiskej iikon ken nejua, niman nenkixikoskej tlajtlamach* iikon ken nejua. ⁴⁰ Pero on para nemotlaliskej noyekmakopa niman ipan noopochmakopa nejua xniuelis ompa nemechtlalis, yej ompa noTajtsin kintlalis on yejuan yokintlapejpenij.

⁴¹ Ikuak on majtlaktlimej nomachtijkej* okimatkej tlinon okitlajtlankej, sanoyej okualankej intechkopa Santiago niman Juan.

⁴² Niman Jesús okinnots niman okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatstokej ika nemij on yejuan xhebreos* yejuan uejueyixtoej, niman yejuamej kiminmandarouaj oksekimej

tlayekankej, niman yejuamej in tlayekankej tlamandarouaj ipan on païses xikan teiknelilistli*. ⁴³ Pero para nemejuamej xijki yes. Yej akin kinekis ueyixtias nemotsajlan ika onkaj kintekichiuilis oksekimej. ⁴⁴ San akinon de nemejuamej yejuan kinekis tlayekanas, ika onkaj yejua tepaleuis ken sen esclavo. ⁴⁵ Pampa nejua akin oninochiu Tlakatl xoniujalaj para nechtekichiuiliskej, yej para nitetekichiuilis niman niktlaxtlaus ika nonemilis para nikmakixtis miyek tlakatl.

Jesús okipajtij sen ciego itoka Bartimeo

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Niman kemaj oajsikej Jericó. Niman ijkuak Jesús ye kistiaya ipan on ueyikalpan inuan inomachtijkauan* niman sanoyej miyek tlakatl, sen ciego, itoka Bartimeo, ikoneu Timeo, yeuatikatka itenko ojtli. Kitlajtlantikatka limosna. ⁴⁷ Niman ijkuak okak ika kiteneuayaj Jesús yejuan ualeua Nazaret, opeu tsajtsi:

—¡Jesús, teuejkakoneu itech David, xnechikneli*!

⁴⁸ Miyekej tlakamej okajuakej niman okijlijkej para maka sa ma nauati. Pero yejua más chikauak tsajtsiya:

—¡Teuejkakoneu itech David, xnechikneli!

⁴⁹ Kemaj Jesús onoteltij, niman okijtoj:

—Xkijlikan ma uajla nikán.

Kemaj okinotsatoj, niman okijlijkej:

—Xmoyoleua. Xmotelketsa. Yejua mitsnotsa.

⁵⁰ Kemaj on ciego ompa okichapanijteu igaban, onotelkets, niman oyaj kampa nemí Jesús.

⁵¹ Jesús okitlajtoltij:

—¿Tlinon tikneki ma nimitschiuili?

On ciego okijlij:

—Temachtijketl, xchiua para ma nitlacha.

⁵² Niman Jesús okijlij:

—Xuiya. Pampa otitlaneltokak, aman yotipajtik.

Kemaj nimantsin on tlakatl ouel otlachix, niman oyaj iuan Jesús ipan iojui.

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 ¹ Ijkuak Jesús ye yaya para Jerusalén, oyejkok ipan on tepetl itoka Olivos kampa onkatkaj on kalpanmej intoka Bettagé

niman Betania. Desde ompa okintitlan omemej inomachtijkauan*,
²niman okinmijlij:

—Xuiyan ne ipan on pitentsin kalpan yejuan onkaj ne tlayakapan. Niman ikuak nemonkalaktiaskej, nenkitaskej salijtikaj sen polokotsin* yejuan xe kaman yakaj ipan notlalia. Xtojtomakan niman xnechajuikilikan. ³Tla yakaj mechijlia: “¿Tline* nenkitojtomaj?”, xkijlikan ika nemoTEKO kineki, pero nimantsin kuajtitlanis.

⁴On omemej inomachtijkauan* oyajkej, niman okinextijkej on polokotsin* salijtikaj ikiauatenko sen kajli, niman kemaj okitojtonkej.

⁵Niman on yejuan ompa nemiyaj, okintlajtoltijkej on inomachtijkauan* Jesús:

—¿Tline nenkitojtomaj on polokotsin*?

⁶On inomachtijkauan* okiteijlijkej ijkon ken okinmijlij Jesús. Niman kemaj okinkauilijkej ma kuikakan. ⁷Niman okujuajkakej on polokotsin* itech Jesús. Kemaj yejuamej okitlalijkej intlaken ipan on polokotsin*, niman Jesús onotlalij ipan. ⁸Niman miyekej okisojkej intlaken ipan ojtli, niman sekimej okitejtekej tlakomatli yejuan xojo, niman okitlalijkej ipan ojtli.

⁹On yejuan yayaj tlayakapan, niman on yejuan yayaj tlakuitlapan opeu tsajtsij:

—¡Ma kiyekteneukan Dios! ¡Ma Dios kitiochiua on yejuan okujuajtitlan! ¹⁰¡Ma Dios kitiochiua on yejuan uajlau para kuajli techajmandaros ken ye uejkaui otlamandaroj David! ¡Ma Dios kiyekteneukan ne iluikak!

¹¹Niman okalak Jesús ipan on ueyikalpan Jerusalén, niman kemaj no okalak ipan on ueyitopan. Ompa okitak nochí tlen nochiuaya. Niman pampa ye tiotlak katka, oyaj Betania inuan inomachtijkauan*.

Jesús okajuak on kojtli* yejuan xkipiyaya itlakyo

(Mt 21.18-19)

¹²Uajmostla oksejpa okiskej ne Betania, niman ne ipan ojtli Jesús oapismik. ¹³Jesús okontak uejka sen kojtli*, itoka higuera, yejuan xojoj katka. Yejua oyaj para okitato tla kipiya itlakijlo. Ikuak okinisuij, xitlaj* okinextilij itlakijlo, yej san ixojo kipiyaya pampa ikuakon xe tiempo katka para tlakis. ¹⁴Kemaj okijlij on kojtli:

—Maka sa kaman yakaj kikuas motlakijlo.

Niman on inomachtijkauan* okakkej.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Kemaj oajsikej Jerusalén niman Jesús okalakito ikiauak on ueyitiopan. Yejua opeu kinuajkixtia on yejuan ompa tlanamakayaj niman tlakouayaj. Okinxixinilij inmesas on yejuan kitepatiliyaj tomin, niman insietas on yejuan kinnamakayaj palomas. ¹⁶ Jesús xkitekauiliaya para yakaj ma kiki itlaj yejuan kinamakas ne ipan ikiauak on ueyitiopan. ¹⁷ Kemaj Jesús opeu temachtia:

—Ye nenkimatstokej tlinon kijtoua in Yektlajkuilojli: “Nochan itoka yes kajli kampa nochiuua oración para nochí tlakatl de nochí países”, pero nemejuamej yonenkuepkej kampa niyanaj on tlachtekkej.

¹⁸ Ijkuak on tlayekankej tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanuutil Dios ijkon okakkej, yejuamej opeu kitejtemouaj kenikij kimiktiskej. Yejuamej nomoxtiayaj, pampa kimatiyaj ika nochí tlakatl kipakakakiya on itemachtil Jesús. ¹⁹ Ijkuak otlayouak, Jesús niman inomachtijkauan* okiskej ipan on ueyikalpan.

Jesús otemachtij de on tlaneltokalistli

(Mt 21.20-22)

²⁰ Uajmostla kualkan oyajkej, niman okitakej ika on higuera* youak hasta ipan ineluayo. ²¹ Kemaj Pedro okelnamik ken Jesús okajuak on kojtli*, niman okijlij:

—Notemachtijkau, xkita on higuera* yejuan otikajuak para maka sa tlakis. Aman youak.

²² Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xtlaneltokakan itech Dios. ²³ Ika tlen melauak nemechijilia, tla san akinon kijliskia sen tepetl: “Xmejkuani nikán níman xuetsiti ipan mar”, níman xometlamatis ipan iyojlo, on tlen kijtos nochiuas. ²⁴ Yejua ika nemechijilia ika nochí on tlen nenkitlajtlanij ijkuak nenkichiuua oración, xneltokakan ika nenkiseliskej, níman nenkipiyaskej. ²⁵ Níman no ijki tej, ijkuak nenkichiuaskej oración, xtlapojpoluikan on yejuan mechchiulia tlen xkuajli, para ijkon nemoTajtsin yejuan nemi iluikak no mechtlapojpoluis ika nemotlajtlakol. ²⁶ Tla nemejuamej xnentlapojpoluiyaj, yejua no xmechtlapojpoluis.

**On tlayekankej tiopixkej okitlajtoltijkej
Jesús akinon okimakak tekuajyotl**

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Kemaj oksejpa oajsikej Jerusalén. Niman chika Jesús ompaka kistinemiya ipan on ueyitiopan, okinisiujikej intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on ueuetkej tlayekankej. ²⁸ Niman okitlajtoltijkej:

—¿Tlen tekuajyotl tikpiya para tikchiua on tlajtlamach*?
¿Akinon tej, omitsmakak on tekuajyotl ika otikinkixtij on tlanamakakej ipan on ueyitiopan?

²⁹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajtoltis. Tla nennechijliskej, nejua no nemechijlis ikan tlen tekuajyotl nikchiua in tlajtlamach*.

³⁰ Xnechijlikan, ¿akinon okuajtitlan Juan para otlakuatekij? ¿Dios okuajtitlan noso on tlakamej okuajtitlankej?

³¹ Kemaj yejuamej opejkej ijkkin kinochtakatlajtoltiaj:

—¿Keniji tikitijliskej? Tla tikijtoskej ika Dios okuajtitlan, yejua ijkkin techijlis: “Tla ijkon, ¿tline xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj notechkopa?” ³² Niman xuelis tikijtoskej ika on tlakamej okuajtitlankej Juan. (Yejuamej nomojtiayaj ijkon kijtoskej, pampa nochí tlakatl kijtouaya ika Juan melaauak sen tiotlajtojketl katka.)

³³ Yejua ika okinankilijkej Jesús:

—Xtikmatij akinon okuajtitlan.

Kemaj okinmijlij:

—Tla ijkon, nejua no xnemechijlis akinon onechmakak tekuajyotl ika nikchiua in tlajtlamach*.

**Jesús okixtij sen ejemplo de on xkuajkualtin
tlakamej yejuan okitekitiltijkej on tlajli**

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹ Kemaj Jesús opeu kinkixtilia ejemplos, niman okinmijlij:
—Sen tlalejketl okitókak miyek uvas. Kemaj occorraltij niman okichijchiu sen pila kampa kipatskaskej on uvas. Niman no okichijchiu sen torre para uelis cuidaroskej on itlal. Niman kemaj okintlalij sekimej medieros yejuan teuan tlaxelouaj para cuidaroskej on uvas. Kemaj on tlalejketl onejkuani niman oyaj ipan okse país. ² Ijkuak oyejkok on tonaltin para kitekiskej uvas, on tlalejketl okititlan sen itekitkau para ma kintlajtlaniliti on medieros on kech yejua kitocaroua kiselis. ³ Pero yejuamej

okajsikej, niman okimajmailijkej on tekitketl. Okontitlankej niman xtlaj* okimakakej.⁴ Kemaj on tlalejketl okititlan okse itekitkau, niman on tlakamej okuajtemojmotlakej niman okipijpinajtijkej.⁵ Kemaj on tlalejketl okititlan okse itekitkau, niman on medieros okimiktijkej. Sakin oksekimej okintitlan. No ijki okinchiuilijkej. Sekimej okinmajmailijkej, niman sekimej okinmiktijkej.

⁶ 'On tlalejketl sa ikoneu itech yonokajka yejuan sanoyej* kitlavsojtlaya*. Kemaj sa ye ika kej yejua okititlan. On tlalejketl kinemiliaya: "In nokoneu kemaj kitlakaitaskej." ⁷ Pero ijkuak on tekoneu oajsik ipan on tlatokyoj ikan uvas, on medieros okijtojkej: "In yejua ikoneu on tlalejketl. Ijkuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes noch in tlajli. Aman ma tkmiktikan ikoneu niman in tlajli toyaxka yes."⁸ Kemaj okajsikej, okimiktijkej, niman itlalnakayo okixtijkej ipan on tlatokyoj ikan uvas.

⁹ Kemaj Jesús okintlajtoltij:

—Aman tej, iteko on tlatokyoj ikan uvas, ¿tlinon kinchiuilis on xkuajkualtin medieros? Yejua tej, yas niman kinmiktis on medieros, niman on tlatoktli oksekimej kinmakas.

¹⁰ Nemejuamej kuajli nenkimatij kenijki kijtoua on tiotlajtojli:

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonochiu ken esquinero.

¹¹ In toTEKO okichiu,
niman sanoyej techtlatlachaltia on tlen tikitaj.

¹² On tlayekankej intech on hebreos* kinekiyaj kajsiskej Jesús para kitsakuaskej, pampa kimatstikatkaj ika on ejemplo okinteneuilij yejuamej. Pero xokajsikej, pampa nomojiyaj kinkualaniskej on tlakamej. Yejua ika okajtejkej niman xtlaj* okichiuilijkej.

Kitocaroua kimakaskej on tekuaj tlen yejua iyaxka* niman kimakaskej Dios on tlen yejua iyaxka

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Kemaj okintitlankej sekimej fariseos* niman sekimej herodianos para kichiualtiskej Jesús kijtos itlaj yejuan uelis ika kiteixpanuiskej.

¹⁴ Yejuamej oualajkej, niman okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika nochipa tikitoua on tlen melauak. Tejua xtikchiulia cuenta on tlen kijtouaj motechkopa on tlakamej, yej melauak tiktetititia ken Dios kineki ma titouikakan. Xtechijili, ¿itlanauatil Moisés techkaulia titlatlaxtlauaskej

ikan impuestos itech César yejuan itekiuaj on país de Roma?
¿Tiktlatlaxtlauaskej, noso ka?

¹⁵ Jesúś okitak inyojlo ika omexayaktejkej. Yejuan ika okinmijlij:
—¿Tline* nennechchiualtisnekij ma nemechijli itlaj yejuan ika
uelis nennechteixpanuiskej? Xnechajkuilikan sen tomin para ma
nikita.

¹⁶ Yejuamej okuajkikej sen tomin, niman Jesúś okintlajtoltij:
—¿Akinon ixayak yejuan in, niman akinon itoka in nikan
tlajkuilolnestikaj ipan in tomin?

Yejuamej okinankilijkej:
—On tekiuaj César yejuan kimandaroua on país de Roma.
¹⁷ Kemaj Jesúś okinmijlij:
—Tla ijkon, xmakukan César on tlen yejuan iyaxka, niman
xmakukan Dios on tlen yejuan iyaxka.

Yejuamej sanoyej okintlatlachaltij ika on ken okinnankilij.

Maski totlalnakayo mikis oksejpa yoliuis*

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸ Niman okitatoj Jesúś sekimej saduceos yejuan kijtouaj ika
xuelis yoliskej* on mikatsitsimej. Kemaj okijlijkej:

¹⁹ —Temachtijketl, Moisés okijtoj ika tla miki sen tlakatl yejuan
xokipix ikoneuan, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on
siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej
ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. ²⁰ Aman tej, nemiyaj
chikomemej iknijtin yejuan tlakamej. On yejuan yenkuiyotl
ononamiktij, pero omik niman xitlaj* ikoneu okajteu. ²¹ Yejuan
ika on ika ome teikniu no iuan ononamiktij on siuatl, niman no
omik. Nion yejuan xokajteu ikoneu. No ijki opanok on ika yeji
teikniu. ²² Niman no ijki onochiu inuan on oksekimej hasta ijki
otlankej on chikomemej. Niman nochimej iuan ononamiktij, pero
xokipixkej inkoneu. Niman kemaj on siuatl no omik. ²³ Xtechijli,
ijkuak yoliuiskej* on mimiktsitsimej, ¿katilejua itech tesiuau yes de
on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

²⁴ Jesúś okinmijlij:
—Nemejuamej nenmopolouaj pampa xnenkimatij tlinon
kijtoua on Yektlajkuilojli, nion nenkimatij ika Dios nochí ueli
kichiua. ²⁵ Ijkuak on mikatsitsimej yoliskej*, xakaj nonamiktis nion
on tatajtin kintemakaskej imichpochuan para ma nonamiktikan.
Ijkuakon nemiskej ken iáangeles Dios yejuan nemij ne iluikak.
²⁶ Niman on ika yoliskej* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej,

¿xe nenkimomachtiaj iamamox Moisés kampa okikuiloj ika Dios nemiya ijtit on tlakotepajsojli, niman okinots Moisés? Ijkin okijlij: “Nejua niiDios Abraham, niiDios Isaac, niman niiDios Jacob.”²⁷ Dios ijkin okijtoj sakin* ikuak yomikkej yejuamej on tlakamej, pero Dios xejua iminDios on mikatsitsimej. Yejua iminDios on yoltokej. Yejua ika nemejuamej sanoyej nenmopolouaj.

Jesús okijtoj katlejua tlanauatiyli más ueyi kijtosneki

(Mt 22.34-40)

²⁸ Sen temachtijketl ikan itlanuutil Dios okak ika Jesús kuajli otlanankijlij. Yejua ika, okitlajtoltij Jesús:

—¿Katlejua de nochí tlanauatiltin más ueyi kijtosneki?

²⁹ Jesús okinankilij:

—In yejua tlanauatiyli yejuan más ueyi kijtosneki: “Xkakikan tlakamej de Israel. ToTEKO Dios, san yejua Dios.³⁰ Xtlajsojtlá* moTEKO Dios ikan nochí moyojo, ikan nochí moalma, ikan nochí motlamachilis, niman ikan nochí mochikaualis.” In yejua tej, tlanauatiyli yejuan más ueyi kijtosneki.³¹ Niman on ika ome tlanauatiyli no ijkin kijtoua: “Xkintlajsojtlá oksekimej no ijki ken tejua timotlajsojtlá.” Xitlaj okse tlanauatiyli yejuan más ueyi kijtosneki ken yejua in ome.

³² On temachtijketl ikan itlanuutil Dios okijlij Jesús:

—Temachtijketl, kuajli ken otikijtoj. Melauak, san se Dios nemi, niman xakaj okse Dios.³³ Tla tiktajsojtlaskej Dios ikan nochí toyojojo, ikan nochí totlamachilis, ikan nochí toalma niman ikan nochí tochikaualis, niman tla tiktajsojtlaskej nochí tlakatl ijkon ken tejuamej titotlajsojtlaj, on yejua más kipaktia Dios, xken itlaj uentli yejuan nochí tlatla noso okseki tlajtlamach uentli.

³⁴ Ikuak Jesús okitak ika kuajli okinankilij, okijlij:

—Sa achijtsin poliui para timotemakas itech Dios para yejua mitsmandaros.

Niman xok yakaj onoyolchikau para itlaj kitlajtoltis.

Jesús más ueyixtikaj xken David

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Kemaj ikuak Jesús temachtaya ne ipan on ueyitiopan, kijtouaya:

—¿Tline on temachtijkej ikan itlanuutil Dios kijtouaj ika Cristo, yejua Dios okitlapejpenij para tlamandaros, yejua tekoneu itech

David? ³⁶ Sano yejua David okimelajkaijtoj itechkopa on Espíritu Santo:

NoDios okijlij noTEKO:
 “Xmotlali nikan ipan noyekma
 hasta kaman nimitstlalis tlayekanketl intech motlauelikniuan.”

³⁷ Tla David ijkon okijtoj itechkopa Cristo ika yejua iTEKO, tla ijkon tej, ¿kenijki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

On tlakamej yejuan sanoyej miyekej katkaj kikakiyaj Jesús ikan paktli.

Jesús okijtoj maka titouikaskej ken nouikaj on temachtijkej ikan itlanuutil Dios
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Yejua kinmachtiaya, niman ijkin okinmijliaya:
 —Xmotakan sano nemejuamej intech on temachtijkej ikan itlanauutil Dios yejuan kuelitaj tlakenueueyakej kistinemij para noch i tlakatl kintlajpalouaj ikan tetlakaitalistli ipan plaza. ³⁹ Yejuamej no kinekij on más kuajkualtin sietas, ne ipan on sinagogas*. Niman kinekij kipiyaskej on yejuan más uejueyixtokej sietas kampa iluipan. ⁴⁰ Niman kinchankuiliaj on siuakaualtsitsimej*. Yejua ika uejkaui kichiua j oración para on tlakamej ma kuajli tlanemilikan intechkopa. Yejuamej tej, kiseliskej más ueyi castigo.

Sen siuakaualtsintli okimakak Dios iuentomin
(Lc 21.1-4)

⁴¹ Jesús yeuatikatka nisu itech on caja ipan on ueyitiopan kampa kontlaliaj on uentomin. Ompa okintak on tlakamej konkajtikatkaj inuentomin. Miyekej yejuan ricos konxinijtikatkaj miyek tomin.

⁴² No ouajlaj sen siuakaualtsintli* mayanki. Okauako ome centavito de cobre, sanoyej achijtsin tomin. ⁴³ Kemaj Jesús okinnots on inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika in mayanki siuakaualtsintli más ueyi okitlalij iuentomin xken nochimej on oksekimej yejuan yokauakoj intomin ipan on caja. ⁴⁴ On yejuan ricos kitemakaj san on tlen kinsobraroua. Pero in siuatl, yejuan mayanki, okitemakak noch i hasta on tlen sa ika noch i kipiyaya para napanoltis.

Jesús okijtoj ika on ueyitiopan xoxotonis

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13¹ Ijkuak Jesús uajkistiaya ipan on ueyitiopan, sen inomachtijkau okijlij:

—Notemachtijkau, xkinta on temej ken sanoyej uejueyimej yejuan onkaj ipan in ueyitiopan, niman no ken sanoyej* uejueyimej on kaltin yejuan nikana onokej.

²Kemaj Jesús okijlij:

—¿Tikinta in uejueyimej kaltin? Nikana xnokauas nion se tetl tlapani ipan okse pampa nochia xoxotoniskej.

Yejkos on tonaltin ijkuak tlajyouiskej on tlakamej

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Niman ijkuak yeuatikatka Jesús ipan on tepetl itoka Olivos ixpan on ueyitiopan, Pedro, Santiago, Juan niman Andrés san inseltiemej okitlajtoltijkej:

⁴—Xtechijli, ¿kamanon ikon nochiuas on tlajtlamach*, niman tlen tlamauisoqli nesis ijkuak in tlajtlamach* ye peuas nochiuas?

⁵Jesús okiminnankilij:

—Xmotakan sano nemejuamej para maka yakaj mechkajkayauas, ⁶pampa miyekej uajlaskej yejuan ikan noTokatsin kualijtojtiaskej: “Nejua niCristo.” Niman yejuamej kinkajkayauaskej miyekkej.

⁷’Niman ijkuak nenkakiskej ika onkaj nouijsokilistin nisu niman neka uejka, maka xmojmotikan. Tej, nochia on ika onkaj achtoj nochiuas. Pero ijkuak ikon nochiuas, sanken* xejua tiempo para tlatlalpoliuis. ⁸On uejueyitekiuajkej nouijsokiskej inuan oksekimej uejueyitekiuajkej, niman on países nouijsokiskej inuan oksekimej países, niman tlalolinis miyekan, niman onyas apistli. Pero in xika nochia yes, yej más onyas tlajyouilistli.

⁹Xmotakan sano nemejuamej, pampa san nopampa sekimej nemejuamej mechtemakaskej intech on tekiuajkej, niman sekimej nemejuamej mechuijuitekiskej ipan insinagogas* on hebreos*. Niman sekimej nemejuamej mechuikaskej san nopampa ne intech on gobernadores niman intech on reyes. Ijkuakon nemejuamej nokaa nentenojnotsaskej. ¹⁰On kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia achtoj noteijlis nochuiyan ipan nochia naciones, niman kemaj tlatlalpoliuis. ¹¹Niman ijkuak mechuikaskej niman mechtemakaskej intech on tekiuajkej, maka sa xkomatstiakan tlinon nenkijtoskej. Xkijtokan tlinon Dios mechmakas para nenkijtoskej ipan

on hora, pampa xnemejuamej nentlajtoskej, yej tlajtos on Espíritu Santo.¹² Sekimej kintemakaskej imikniuan para ma kinmiktikan pampa nechneltokaj. Niman sekimej tatajtin no ijki kintemakaskej inkoneuan para ma kinmiktikan pampa nechneltokaj. Niman on tekoneuan ximpan kitaskej imintajuan niman iminnanuan, niman sano yejuamej kinmiktiskej.¹³ Nochi tlakatl mechtlauelitas san pampa nennechneltokaj. Pero on yejuan kixikos nochi, on yejua makisas.

¹⁴ Ijkuak nenkitaskej nochiuas on tlen sanoyej xkuajli tlajtlakoua niman on tlen tetsinkixtia kitlaliskej ne kampa xkitocaroua onyas ijkon ken on tiotlajtojketl Daniel okikuiloj, on yejuan nemiskej Judea, ma cholojteuikan neka ipan tepeyoj. (Ijkuak timomachtis, kuajli xkajsikamati.)¹⁵ Niman on yejuan ipan on tonajli nemis ne ikuapan kajli, maka uajtemos para konkuis itlaj ne ikalijtik.¹⁶ Niman on yejuan nemis neka ipan capo, maka nokuepas ichan para konkuis itlaj itlaken.¹⁷ Sanoyej xkuajli yes para on siuamej yejuan ipan on tonaltin koneuajkej yeskej, niman on siuamej yejuan ipan on tonaltin tlachichitiskej.¹⁸ Xchiuakan oración niman xtlajtlanilikan Dios para maka nochiuas ipan invierno ijkuak sanoyej seuá,¹⁹ pampa ikuakon sanoyej miyek onyas tlajyouilistli ken yejuan xkaman oonyak desde ijkuak Dios okitlalij in tlaltikpaktli, niman xkaman onyas.²⁰ Pero toTEKO kichiwas para on tlakamej xtlajyouiskej miyek tonaltin pampa kimiknelis on yejuan yokintlapejpenij. Tla yejua kinkauiliskia ma tlajyouikan miyek tonaltin, nochimej mikiskiaj.

²¹ Niman tla ijkuakon yakaj mechijlis: "Xkitakan, nikán nemi Cristo", noso "Xkitakan, ómpa on nemi", maka xneltokakan.²² Maka xneltokakan pampa uajlaskej on tlakajkayajkej yejuan noteneuaskej Cristos noso tiotlajtojkej. Niman yejuamej kichiwaskej tlamauisoltin niman milagros* para kinkajkayauaskej tlaueliskia hasta on yejuan Dios okintlapejpenij. Pero xueliskej kinkajkayauaskej on yejuan Dios yokintlapejpenij.²³ Yejua ika xmotakan sano nemejuamej. Xkipiya tline* nenuetsiskej pampa ye nemechmachistijtikaj nochi tlen nochiuas.

Jesús uajlas oksejpa

(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

²⁴ Ijkuak yopanokej on tonaltin ikan tlajyouilistli, on tonaltsintli xok tlauilos, niman on metstli xok petlanis.²⁵ On sitlalimej uajxiniskej de ne ipan cielo, niman hasta on tlen kojtilijtikaj on cielo nolinis.

²⁶ Niman kemaj nechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ipan on moxtli ikan noueyi poder niman ikan noueyilis.

²⁷ Niman kemaj níkinuajtitlanis noángelos para kínsentlaliskej nochimej on yejuan Dios yokintlapejpenij nochuiyan ipan in tlaltikpaktli niman ipan iluikak.

²⁸ 'Xkajxikamatikan in ejemplo itech on higuera. Ijkuak on imauan seliaj, niman kisa on ixojoyo, nemejuamej nenkimatij ika ye nisu xopantlaj yes. ²⁹ Sano ijki yes, ijkuak nenkitaskej nochi in tlajtlamach* ye nochijtikaj, xmatikan ika ye nisu niuajlas. ³⁰ Ika tlen melauak nemechijlia ika nochi in tlajtlamach* nochiuas ijkuak xe mikij on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. ³¹ On cielo* niman in tlaltikpaktli xnochipa onyaskej, pero notlajtoltzin nochipa onyas.

³² 'On tonajli niman on hora ijkuak tlatlalpoluis xakaj kímati, nion yejuamej on ángeles ne iluikak nemij, nion nejua, yejuan niiKoneu Dios. Yej san noTajtsin kímati.

³³ 'Xmotakan sano nemejuamej! Xtlachixtiakan niman xchiuakan oración, pampa xnenkimatij kamanon yejkos on tonajli. ³⁴ In sano ijki ken sen tlakatl yejuan kajteua ichan niman ompaxaloua sanoyej uejka. Niman kinnajnauatijteua on itekitkauan, niman kiminmakateua tekitl, niman kajteua sen tlakatl ne kiauatenko para ma tlacuidaro. ³⁵ Okimijlij iteko on kajli: "Xtlachixtiakan tej, pampa xnenkimatij kamanon nejkos, tla tlayoua, noso tlajkoiuan, noso ijkuak tsajtsi on kaxtil*, noso ijkuak yotlanes." ³⁶ Xtlachixtiakan tej, para maka san isikapan niuajnokuepas ijkuak xnennenchchixtokej, niman nemechnextijtejkos nenkochij. ³⁷ Niman in tlajtlamach* tlen nemechijlia, nochi tlakatl nikijlia: "Ma tlachixtiakan."

Intlayekankauan on hebreos* kitejtemouiliayaj kenikki kimiktiskej Jesú

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 ¹ Poliuya ome tonajli para on iluitl itoka Pascua*, niman on iluitl de pan yejuan xkipliya tlaxokolilistli*. Niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios ichtaka* kitejtemouiliayaj kenikki kajkayauaskej Jesú para kajsiskej, niman kimiktiskej. ² Pero kijtouayaj maka ipan on iluitl, para on tlakamej maka najkomanaskej.

Sen siuatl okitekilij ajuiyalistli ipan itsontekon Jesú

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jesú nemiya Betania ichan Simón on yejuan okipatijka ijkuak palaniya inakayo pampa kipiyaya on kualilistli itoka lepra. Niman

ijkuak yeuatikatka itech mesa, ouajlaj sen siuatl yejuan okuajkik sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentikatka ikan ajuiyalistli itoka nardo yejuan sanoyej* patioj. Kemaj yejua okitlapan on botella para okitlapoj, niman okitekilij Jesús ipan itsontekon.⁴ Pero sekimej yejuan ompa nemiyaj okualankej, niman kinnojliayaj:

—¿Tline* san kixpoloua in ajuiyalistli?⁵ In ueliskia tiknamakaskiaj para tikselsiskiaj 300 tepostomin de plata. Niman ika on tomin tikimpaleuiskiaj on mayankej.

Niman yejuamej tlamach okijijkej on siuatl.^a

⁶ Pero Jesús okinmijlij:

—Xkauakan, ¿tline nenkipajsolouaj? In tlen nechchiulia sanoyej kuajli.⁷ Nemejuamej nochipa nemotsajlan nenkimpiyaskej on mayankej, niman san kaman nenkinekiskej uelis nenkimpaleuiskej kuajli. Pero nejua xnochipa nikán nennechpiyaskej nemouan.⁸ In siuatl okichiu hasta kampa ouel. Yejua yonachtojuij ika yokajuiyalij notlalnakayo para ijkuak nechtaltokaskej.⁹ Ika tlen melauak nemechijlia ika nochuiyan ipan in tlaltikpaktli kampa kiteijliskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, no kiteijliskej on tlen okichiu in siuatl para kelnamikiskej.

Judas okitemaktilij Jesús

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Kemaj Judas Iscariote, semej de on majtlaktli uan ome inomachtijkauan* Jesús, oyaj intech intlayekankauan on tiopixkej para okintlajtlajtouilito kenijki uelis kinmaktilis Jesús.¹¹ Ijkuak yejuamej ijkin okakkej, sanoyej opakkej, niman onotlajtolmakakej para Judas kimakaskej tomin. Kemaj Judas opeu kitejtemoua kenijki kitemaktilis Jesús.

On inomachtijkauan* Jesús okuektlalijkej tlakuajli para on iluitl

(Mt 26.17-19; Lc 22.7-13)

¹² Ipan on achtoj tonajli de on iluitl, ijkuak nokuaya on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*, niman ijkuak kiuentlaliaj on borreguito, on inomachtijkauan* Jesús okitlajtoltijkej:

—¿Kanon tikneki ma tiuian niman ma timitskuektlalilitij on tlakuajli yejuan tikuas ipan in iluitl Pascua*?

¹³ Kemaj okintitlan omemej inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

^a 14.5 300 tepostomin de planta sano ijki ken kitlani se tlakatl tla tekiti se xipan.

—Xuiyan ne ipan on ueyikalpan, niman ompa nenkinamikiskej sen tlakatl yejuan kikti sen tsotsokojli ikan atl. Xuiyan iuan.¹⁴ Niman kampa kalakis, xkijlikan iteko on kajli: “On Temachtijketl kijtoua: ¿kanon onkaj on kalijtik kampa nikus on tlajkuajli ipan in iluitl Pascua* inuan nonomachtijkauan?”¹⁵ Niman yejua mechititis sen ueyi kalijtik kampa ika ome piso yejuan ye onkaj listo. Ompa tej, xchijchiuakan on tlakuajli.

¹⁶ On inomachtijkauan* oyajkej ipan on ueyikalpan, niman ijki okinextijkej ken Jesús okinmijlij. Ompa tej, okuektlalijkej on tlakuajli para otlakuajkej ipan on iluitl Pascua*.

Jesús okijtoj ika semej inomachtijkauan* kitemaktilis

(Mt 26.20-25; Lc 22.14-23; Jn 13.21-30)

¹⁷ Ijkuak yotlayouak, oajsik Jesús inuan on majtlaktli uan omemej nomachtijkej*. ¹⁸ Niman ijkuak nemiyaj ipan mesa tlakuayaj, Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika semej nemejuamej nechtemaktilis. Yejua nikan tlakuajtikaj nouan.

¹⁹ Kemaj yejuamej sanoyej onajmankej, niman sesentemej opejkej kitlajtoltiaj Jesús:

—¿Manin nejua?

Niman okse no okijtoj:

—¿Manin nejua?

²⁰ Jesús okinnankijlij:

—Se de nemejuamej majtlaktli uan omemej yejuan nouan kipatsoua pan ipan noplato. ²¹ Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nimikis ijki ken kijtoua on Yektlajkuilojli, pero lástima para on yejuan nechtemaktilis. Más kuajli yeskia tla xkaman tlakatiskia.

On achtoj Santa Cena

(Mt 26.26-29; Lc 22.19-20; 1 Co 11.23-26)

²² Chika tlakuajtikatkaj, Jesús okontilan on pan, niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Niman kemaj ijkuak yokitlatapan, okinmakak inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Xkuakan nemochimej. In pan kijtosneki ken yejua notlalnakayo.

²³ Niman kemaj okontilan on copa niman okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okinmakak on inomachtijkauan*, niman nochimej okonikej. ²⁴ Niman okinmijlij:

—In noyesyo yejuan nenkoniskej yejua kipeualtia on yenkuik pacto*, niman in noyesyo toyauis para kintlapojpoluilis intlajtlakol

miyekej.²⁵ Ika tlen melauak nemechijlia ika xok kaman nikonis iyayo in uvas hasta ipan on tonajli ikuak nikonis yenkuik iyayo on uvas ne kampa tlamandaroua Dios.

Jesús okijtoj ika Pedro yexpa kinenekis

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Niman ikuak yokinokuikatijkej sen kuikatl*, oyajkej ipan on tepetl itoka Olivos. ²⁷ Niman Jesús okinmijlij:

—Nemochimej* nemejuamej nennechtalkauiskej pampa on Yektlajkuiloyli ikin kijtoua: “Nikmiktis on tlajpixki, niman on borregos noxexeloskej.” ²⁸ Pero ikuak nejua yoniyoliu* niman yoninoketsteu ipan notlalkon, nias achtoj de nemejuamej ne Galilea.

²⁹ Kemaj Pedro okijlij:

—Maski nochimej mitstlalkauiskej, nejua ka.

³⁰ Pero Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia ika aman ipan in tlayoua, ikuak xe tsajtsi on kaxtil* okpa, tejua tikijtos yexpa ika xtinechixmati.

³¹ Pero yejua kichiaya kanika, niman okijtoj:

—Maski hasta mouan nimikis, nejua xnimitsnenekis ika xnimitsixmati.

Niman nochimej ijki kijtouayaj.

Jesús onoueyikatsajtsilij ne Getsemaní

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Kemaj oajsikej ne kampa itoka Getsemaní, niman ompa Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xmotlalikan nikan chika nejua ninoueyikatsajtsilia.

³³ Kemaj Jesús más neka okinuikak Pedro, Juan niman Santiago. Niman Jesús opeu sanoyej najmana niman noyolkokoua. ³⁴ Niman okinmijlij:

—Nejua sanoyej ninajmana. Machisti niajmankamikis.

Nemejuamej nikan xmokauakan, niman xtlachixtiakan.

³⁵ Kemaj Jesús oyaj achijtsin más tlayakapan, niman onotlakuantelkets niman onopachoj hasta ipan tlajli.

Onoueyikatsajtsilij tla ueliskia xkipanoskia on tlajyouilistli yejuan ipan uajlas. ³⁶ Niman okijtoj:

—Abba*, noTajtsin, tejua tiueli noch. Xnechmanau de in tlajyouilistli yejuan nechcha, pero maka ma nochiuia ken nejua nikneki, yej ma nochiuia ken tejua tikneki.

³⁷ Kemaj oyaj intech inomachtijkauan*, niman okinnextito kochtokej. Niman okijlij Pedro:

—Simón, ¿tikochi? ¿Xtiueli titlachixtikaj nion se hora?

³⁸ Niman okinmijlij:

—Xtlachixtiakan, niman xmoueyikatsajtsilikan para on diablo* xmechtlatlatas. Melauak tej, nemoespíritu kineki kichiuas kuajli, pero nemonakayo xkojtik.

³⁹ Kemaj oksejpa oyaj, niman onoueyikatsatsilij sano ijki okijtoj. ⁴⁰ Kemaj oksejpa ouajlaj, niman okinnextiko kochij on inomachtijkauan*, pampa sanoyej kochisnekiyaj. Niman yejuamej xkimatiyaj tlinon kijliskej. ⁴¹ Ijkuak ika yexpa ouajlaj intech, okinmijlij:

—¿Hasta aman nenkochij niman nemoseuijtokej? Yoyejkok on hora ijkuak nechtemaktisakej. Xkitakan. Nejua, yejuan oninnochii Tlakatl, nechtemaktisakej impan inmauan on tlajtlakolejkej.

⁴² Xmotelketsakan. Tiauuj. Ye uajlau on yejuan nechtemaktis.

Okajsikej Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Jesús sanken* tlajtojtkatka ikuak oyejkok Judas, on yejuan teuan nopo uaya intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*. Niman yejua kuajuikaya miyek tlakatl yejuan kuajkiyaj inespadas, niman sekimej kuajkiyaj kojtin*. Yejuamej uajlayaj ikan intlanauatil on tlayekankej tiopixkej, niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on ueuetkej tlayekankej. ⁴⁴ Niman Judas, on yejuan kitemaktiiliaya Jesús, ijkil okinmijlijka on tlakamej:

—On yejuan niktenkuas*, yejua Jesús. Xkajsikan, kuajli xsasalokan niman xkuikakan.

⁴⁵ Kemaj Judas nimantsin okinisuij Jesús, niman okijlij:

—Notemachtijkau.

Niman kemaj okitenkuaj. ⁴⁶ Kemaj okajsikej Jesús.

⁴⁷ Pero semej yejuan ompa nemiyaj iuan Jesús okixikopintiaj iespada niman okinakastsontek sen tlakatl itekitkau on más ueyi tlayekanki intech on tiopixkej. ⁴⁸ Kemaj Jesús okinmijlij on tlakamej:

—¿Onenuajlajkej nemejuamej ikan espadas niman kojtin* para onen nechajskoj ken yakaj nitlachtekkel yeskia? ⁴⁹ Nejua mojmostla nemouan ninemiya para nemechmachtiaya ipan iueyitiopan Dios. Nemechmachtiaya niman xkaman onen nechajskoj. Pero aman onen nechajskoj para ma nochiuia ken tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli.

⁵⁰ Kemaj inomachtijkauan* Jesus okajtejkej, niman ochojcholojkej.

Sen telpochtli ocholoj

⁵¹ Niman sen telpochtli kuitlapanuiyaya Jesús san uejka. Niman san kiktiya sen sábana ika notlapachojtiaya. Niman okajsikej,⁵² pero yejua okajteu isábana niman ijki oyaj tetsotsoltik.

Jesús nemiya imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Kemaj okuikakej Jesús itech on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman ompa onosentlalijkej nochimej on tlayekankej tiopixkej, niman on uejueyi tlayekankej, niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios. ⁵⁴ Niman Pedro kuitlapanuijtiaya san uejka hasta kaman oajsik ipan ikiauak on kajli yejuan ikal on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman ompa yeuatikatka inuan on policías yejuan tlajpiyayaj ipan on ueyitiopan. Nototonijtikatkaj itech on tlitl. ⁵⁵ Intlayekankauan on tiopixkej niman nochimej on más uejueyi tekuajkej ipan on sanedrín* kitejtemouiliyaj kenijki kiteixpanuiskej Jesús para ijki uelis kimiktiskej, pero xkinextiayaj. ⁵⁶ Niman miyekej kitlajtolketsteuiliyaj Jesús, pero xsan se tlajtojli kipiyayaj. ⁵⁷ Sekimej ouajnotelketskej, niman opeu kiteixpanuiyaj. Kijtouayaj on tlen xmelauak. ⁵⁸ Ijkin kijtouayaj:

—Tejuamej otikakilijkej okijtoj: “Nejua nikxoxotonis iueyitiopan Dios yejuan okichijchijkej on tlakamej. Niman ipan yeyi tonajli okse nikchijchiwas yejuan xtlakamej kichijchiwaskej.”

⁵⁹ Pero nochimej xsan se tlajtojli kipiyayaj.

⁶⁰ Kemaj on más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej ouajnotelkets imixpan nochimej, niman okitlajtoltij Jesús:

—¿Xitlaj ika titlanankilis? ¿Tlinon in yejuan ika mitsteixpanuiyaj?

⁶¹ Pero Jesús xnauatiya niman xtenankiliaya. On más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej oksejpa okitlajtoltij:

—¿Tejua tiCristo, tiiKoneu on Dios yejuan yektitikaj?

⁶² Niman Jesús okijtoj:

—Kemaj, nejua. Niman nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis iyekmakopa Dios yejuan kipiya nochí poder. Niman no nennechitaskej niuajlas ipan on moxtli de ne iluikak ualeua.

⁶³ Ijkuakon on más ueyixtikaj tlayekanketl intech on tiopixkej sanoyej okualan niman onotlakentetsayantiaj*. Kemaj okijtoj:

—¿Tlinon para tikinnekij más testigos? ⁶⁴ Yonenkakkej ken yokuijuikaltij Dios. ¿Ken nenkinemiliaj nemejuamej?

Kemaj yejuamej nochimej okitlajtlakoltijkej para ma kimiktikan.

⁶⁵ Kemaj sekimej opejkej kichijchaj, okixtlapachojkej, niman okuijuitekej. Niman kijliayaj:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Xnechijli akinon omitsmailij.

Niman kemaj on policías yejuan tlajpiyaj ipan on ueyitiopan okuikakej, niman okuijuitekej.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁶ Ijkuak Pedro nemiya tlatsintlan ipan on kiauak, ouajlaj sen siuatl itekichiuijlkau on más ueyi tlayekanketl intech on tiopixkej.

⁶⁷ Niman ijkuak okitak Pedro ompa nototonijtikatka itech on tliltl, opeu kitlajtlata, niman okijlij:

—Tejua no tikistinemiya iuan Jesús yejuan ualeua Nazaret.

⁶⁸ Pero Pedro okinenek*, niman okijtoj:

—Xnikixmati, nion xnikixmati tlinonon tikijtoua.

Niman kemaj Pedro okis kiauak, niman oyaj ne kiauatenko.

Niman kemaj otsajtsik sen kaxtil*. ⁶⁹ Niman on siuatekichiuijlketl oksejpa okontak, niman okinmijlij on yejuan ompa nemiyaj:

—In tlakatl teuan nopoua itech Jesús.

⁷⁰ Pero yejua oksejpa okinenek*. Niman achi más sakin*, on yejuan ompa nemiyaj oksejpa yejuamej okijlijkej Pedro:

—Melaak, tejua titeuan pampa tiualeua Galilea, niman ijki titlajtlajtoua ken yejuamej.

⁷¹ Pedro opeu ijkjin kijtoua:

—Ma nimiki tla xnikijtoua on tlen melaak. Nejua xnikixmati on tlakatl yejuan nenkiteneuaj.

⁷² Kemaj nimantsin otsajtsiteu on kaxtil* ika okpa. Niman Pedro okelnamik on tlen Jesús okijlijka: “Achtoj ijkuak xe tsajtsi on kaxtil* okpa, tejua tinechnenekis yexpa.” Niman ijkuak yejua okelnamik on tlajtojli, opeu sanoyej ajmankachoka.

Jesús okuikakej ixpan Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15¹ Ijkuak otlanes, intlayekankauan on tiopixkej, on ueuetkej tlayekankej, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nochimej on más uejueyi tekuiijkej ipan on sanedrín*, okinemilijkej tlinon kichiuiiskej Jesús. Kemaj ijkuak yokisalojkej, okuikakej

niman okitemaktilitoj itech on gobernador itoka Pilato. ²Niman Pilato okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinrey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Kemaj, ijki ken tejua tikijtoua.

³Niman on tlayekankej tiopixkej kiteixpanuiyayaj ikan miyek tlajtlamach*. ⁴Kemaj Pilato oksejpa okitlajtoltij:

—¿Xitlaj ika titlanankilis? Xkita kech ika tlajtlamach* ika mitsteixpanuijtokej.

⁵Pero Jesús xitlaj* ika okinankilij. Yejua ika Pilato okitlatlachaltij, niman xkimatiya tlinon kinemilis.

Pilato okitemakak Jesús para ma kajkopilokan ipan kojnepanojli

(Mt 27.15-26; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.15)

⁶Cada xipan ipan on iluitl itoka Pascua*, Pilato kinmakauiliani on tlakamej sen tlakatl yejuan tsakutika yejuan yejuamej kitlajtlaniyaj.

⁷Niman nemiya sen tlakatl itoka Barrabás, tsakutikatka iuan oksekimej yejuan otemiktijkaj ikuak onajkomankaj. ⁸Kemaj on tojlamej oualajkej, niman okitlajtlanilijkej Pilato para ma kixti sen yejuan tsakutikaj ken kichiuani nochipa ipan on iluitl. ⁹Niman Pilato okinnankilij:

—¿Nenkinekij para ma nikmakaua inRey on hebreos*?

¹⁰Pilato ijkjin okijtoj pampa yejua kimatstikatka ika san ikan innexikol on tlayekankej tiopixkej okitemaktilijkej Jesús. ¹¹Pero on tlayekankej tiopixkej okinchiualtijkej on tlakamej para ma tlajtlanikan Barrabás, niman maka ma kitlajtlanikan Jesús. ¹²Kemaj Pilato okintlajtoltij:

—¿Tlinon nikchiuas iuan on yejuan nemejuamej nenkitokayotiaj inRey on hebreos*?

¹³Kemaj yejuamej okinankilijkej chikauak:

—¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

¹⁴Pilato okinmijlij:

—¿Tlinon tej, xkuajli okichiuj?

Pero yejuamej oksejpa más chikauak otsajtsikej:

—¡Xkajkopilo para ma miki!

¹⁵Pampa Pilato kinekiya kuajli nokauas inuan on tlakamej, okinmakauilij Barrabás. Kemaj okinnauatij isoldados para ma kuijitekikan Jesús. Niman kemaj okitemaktilij para ma kajkopilokan ipan kojnepanojli.

On soldados tlamach ika okitlajyouiltijkej Jesús

(Mt 27.27-31; Jn 19.16)

¹⁶ Kemaj, on soldados okuikakej Jesús ne ikiauak on palacio itoka pretorio, niman okinnotskej nochimej on oksekimej soldados.

¹⁷ Okitlaliltijkej sen tlakentli* morado, okichijchijkej sen uitscorona, niman okimaniltijkej ipan itsontekon. ¹⁸ Kemaj opeu kitsajtsiliaj:

—¡Kuajli xnemi tejua iminRey on hebreos*!

¹⁹ Kemaj okuaujuitekej ikan akatl, okichijchakej, niman onotlakuantelketskej ixpan sano ijki ken kimauistiliaskiaj. ²⁰ Kemaj ikuak ika yonauiltijkej, okixtilijkej on tlakentli* morado, niman okitlaliltijkej itlaken. Niman okuikakej para okajkopilotoj ipan kojnepanojli*.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Ijkuakon, ompaka panotiaya sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej* on kalpan Cirene. Yejua itataj katka Alejandro niman Rufo, niman oualeu neka ipan campo. Yejua okinauatijkej para ma kiki on kojnepanojli* de Jesús.

²² Okuikakej Jesús ne kampa itoka Gólgota, yejuan no kijtosneki Mikatsontekomatlan. ²³ Niman okitekiuitijkej vino tlanelojli iuan mirra. Pero Jesús xokiselij. ²⁴ Kemaj okajkopilojkej, niman yejuamej onotlatlankej para kitaskej cada se tlilon kiktis de itlaken Jesús.

²⁵ Okajkopilojkej Jesús ijkuak las nueve ika kualkan. ²⁶ Niman para nochimej ma kitakan tline* miki ne ipan on kojnepanojli, ijkil okikuilojkej: “In yejua inRey on hebreos*.” ²⁷ Niman no okajkopilojkej iuan Jesús ipan kojnepanoltin omemej tlakamej tlachtekkej, se iyekmakopa niman okse ioopochmakopa. ²⁸ Onochiu ijkon ken tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli yejuan kijtoua: “Okipojkej inuan on xkuajkualtin.”

²⁹ Niman yejuan ompa kipanauiyayaj, kuijuikaltiayaj, niman nokuauiuixouayaj pampa sa ika nauiltiayaj. Niman kijliayaj:

—¡Aj! Tejua yejuan tikxoxotonis iueyitiopan Dios niman ipan yeyi tonajli oksejpa tlamic tikchijchiwas, ³⁰ xmomakixti sano tejua, niman xuajtemo ipan on kojnepanojli.

³¹ Sano ijki intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios sa ika nauiltiayaj Jesús. Yejuamej kinojliayaj:

—Oksekimej okinmakixtij, pero sano yejua xueli nomakixtia.

³² Tla yejua Cristo yejuan inRey on hebreos*, ma uajtemo ne ipan

on kojnepanojli* para tikitasej niman tikneltokaskej ika melauak yejua inRey on hebreos*.

Niman on yejuan ompa ajkopilkayaj ipan on kojnepanoltin no kuijuikaltiayaj Jesús.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Ijkuak oajsik tlakualispan, otlayoutatiak nochuiyan, niman tlayouatok katka hasta ijki oajsik ipan yeji hora ika tiotlak. ³⁴ Niman ipan on hora, Jesús chikauak otsajtsik:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —yejuan kijtosneki: NoDios, noDios, ¿tline tinechtlalkauiya?

³⁵ Sekimej, yejuan ompa nemiyaj, okakkej, niman okijtojkej:

—Xkakikan. Kinotstikaj on tiotlajtojketl Elías.

³⁶ Kemaj sen tlakatl onotlalotkis yejuan okiktik sen tojtontli momoxtik, niman okipatsoj ikan xokok vino. Kemaj okontlalij ipan sen akatl ika okonitij Jesús. Kemaj okijtoj:

—Xkauakan, ma titikatan tla uajlau Elías kuajtemoltis.

³⁷ Kemaj, Jesús chikauak otsajtsik, niman kemaj ouajnomikilij.

³⁸ Ijkuakon, on yekcortina yejuan pilkaya ne ijtk on ueyitiopan ouajtlajkotetsayan* tlakpak hasta tlatsintlan. ³⁹ Ijkuak on soldadojtlayekanki romano yejuan ijkaya ixpan Jesús okitak kenijki otsajtsik, niman kenijki omik, okijtoj:

—Yejua in tlakatl melauak iKonetsin katka Dios.

⁴⁰ No san uejkatsin sekimej siuamej konitstikatkaj Jesús. Ompa nemiya María yejuan ualeua Magdala, Salomé, niman María yejuan inanaj Santiago yejuan más konetl, niman José. ⁴¹ In siuamej oyajkej iuan Jesús, niman okipaleuijkej ijkuak kistinemiya neka Galilea. No nemiyaj ompa oksekimej siuamej yejuan oualejkej Jerusalén iuan Jesús.

Jesús okitôkatoj ijtk sen ostotl

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Ipan on tonajli viernes, on hebreos* kuektlaliayaj nochitlajtlamach* para xtekitiyaj ipan on tonajli sábado. Ipan on tonajli viernes, ijkuak nisu para kalakis tonaltsintli, ⁴³ ouajlaj sen tlakatl, itoka José, yejuan ualeua ipan on kalpan itoka Arimatea. Yejua teuan katka intech on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín*, niman nochimej kitlakaitayaj. Yejua no kichaya kamanon peuas

tlamandaros Dios. Yejua onoyolchikau, niman oyaj itech Pilato para okitlajtlanilij imikatlalnakayo Jesús.⁴⁴ Pilato okitlatlachaltij ika saniman omik Jesús. Yejua ika, okititlan sen tlakatl para ma kuajuika on soldadojtlayekanki. Ijkuak on soldadojtlayekanki ouajlaj, Pilato okitlajtoltij tla melauak yomik Jesús.⁴⁵ Kemaj ijkuak on soldadojtlayekanki okimachistij ika melauak yomik, Pilato okauilij José para ma kitemolti on imikatlalnakayo Jesús.⁴⁶ Kemaj José okou sen tela istak yejuan sanoyej* patioj. Niman ijkuak okitemoltij on imikatlalnakayo Jesús, okitejkuix ikan on tela istak. Kemaj okitôkato ijtki sen tlalkontli yejuan okichkuakej ipan teostotl. Niman ne itenko okimimilotiajkej sen tetl sanoyej ueyi, niman ika okitentsakukej.⁴⁷ María on yejuan ualeua Magdala, niman María yejuan inanaj José okitakej kanon okauatoj itlalnakayo Jesús.

Jesús oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16¹ Ijkuak yopanok on sábado, María yejuan ualeua Magdala, María inanaj Santiago, niman Salomé okojkej ajuiyalistli para konajuiyaliskaj itlalnakayo Jesús.² Uelipan kualkan, ipan on tonajli domingo, oyajkej ne itech on tlalkontli kampa José okitôkato imikatlalnakayo Jesús. Ye uajkistiaya tonaltsintli.³ Niman ijkuak xe ajsiyaj, yejuamej kinojliayaj:

—¿Akinon techejkuanilis on tetl ne itenko on tlalkontli?

⁴ Pero ijkuak oajsikej, okitakej ika on tetl yejuan sanoyej ueyi yej yokejkuanijkaj.⁵ Kemaj ijkuak okalakitoj ijtki on tlalkontli yejuan okichijchijkej ipan teostotl, okitakej iyekmakopa on tlalkontli sen telpochtli. Ompa yeuatikatka niman tejkuixtika ikan sen ueyak tlakentli* istak. Niman yejuamej sanoyej onomojtijkej.⁶ Pero yejua okinmijlij:

—Maka xmomojtikan. Nemejuamej nenkitejtemouaj Jesús on yejuan ualeua Nazaret niman okajkopilojkej ipan kojnepanojli*. Pero aman yoyoliu* niman yonokuiteu. Yejua xnikan nemi. Xkitakan nikán kampa okitlalijkaj itlalnakayo.⁷ Aman xuiyan, niman xkinmjlikan inomachtijkauan* niman Pedro ika yejua achtoj yas yakastias para Gallilea, niman ompa nemejuamej nenkitaskej ijkón ken omechijlij.

⁸ Kemaj nimantsin on siuamej okitlalkauijkej on tlalkontli niman sa mojkakuekuelatlakatiayaj. Xakaj okijlijkej kenijki okitakej, pampa sanoyej nomojetiayaj.

Jesús okinotitij María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹ On tonajli domingo ikuak Jesús oyoliu* niman onoketsteu ipan itlalkon, Jesús okinotitij achtoj María on yejuan ualeua Magdala, on yejuan okixtilijka chikome xkuajkualtin espíritus. ¹⁰ Niman yejua oyaj, okinmachistito inomachtijkauan* Jesús, yejuan sanoyej* najmanayaj, niman chokayaj. ¹¹ Pero ikuak okakkej ika Jesús yoyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon, niman ika María okitak, yejuamej xokineltokakej.

Jesús okinnottitij omemej inomachtijkauan*

(Lc 24.13-35)

¹² Más sakin*, oksekneka okinnottitij omemej nomachtijkej* chika yejuamej yayaj ipan ojli. ¹³ Yejuamej onokuepkej kampa nemiyaj on oksekimej, niman okinmijlikej ika okitakej Jesús, pero no xokineltokakej.

Jesús okinnottitij on majtlaktli uan se inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ Más sakin* Jesús okinnottitij on majtlaktli uan se inomachtijkauan* chika tlakuajtikatkaj. Kemaj okimajuak pampa xtlaneltokayaj niman ipampa inyoltechikaualis ika yejuamej xokineltokakej on yejuan okitakej achtoj ika oyoliu* niman onoketsteu ipan itlalkon. ¹⁵ Kemaj okinmijlij:

—Xuiyan nochuuiyan imanian in tlaltikpaktli, niman xkijlikan nochí tlakatl on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

¹⁶ On yejuan tlaneltokas niman nokuatekis, makisas. Pero on yejuan xtlaneltokas kitlajtlakolmakaskej. ¹⁷ Niman in tlamauisoltin kichiwaskej on akin tlaneltokaskej. Kinkixtiskej on xkuajkualtin espíritus ika notoka. Tlajtoskej ikan okseki yenkuik tlajtoltin.

¹⁸ Tla kinkitskiskej kouamej, noso tla koniskej itlaj veneno, xitlaj* kinchiuilis. Kintlaliskej iminmauan impan on kokoxkej niman kimpajtiskej.

Jesús otlejkok iluikak
(Lc 24.50-53)

¹⁹ Niman kemaj ikuak Jesús yokinnojnots, Dios okuikak ne iluikak kampa onotlalij ipan iyekmatsin. ²⁰ On nomachtijkej* opejkej tenojnotsaj niman temachtijtiayaj nochuiyan. Niman toTEKO kimpaleuiyaya, niman itechkopa on milagros* yejuan kichiuyayaj ikuak temachtijtiayaj, kintitiaya on tlakamej ika intemachtil yejua tlen melauak.

SAN LUCAS

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN LUCAS OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

San Lucas okitlajkuiluij Teófilo para kimachistis on tlen melaauak itechkopa on kuajli tlajtojli

1 ¹ Notlajsojka Teófilo, miyekej tlakamej okijkuijkej kenijki onochiu on tlajtlamach* yejuan onochiu totsajlan. ² Nochi okijkuijkej iksi ken otechmachistijkej on yejuan okitakej nochi on tlajtlamach* tlen onochiu desde ipeuyan, niman yejuamej okiteijlijkej itlajtol Dios. ³ Nejua no kuajli onitetlajtlajtoltij nochi on tlajtlamach* yejuan onochiu desde ipeuyan. Yejua ika, tejua ueyixtikaj Teófilo, nikuitia kuajli para nimitstlajkuiluis niman nimitstekpanilis nochi ken onochiu on tlajtlamach*. ⁴ Ijkon tej, kuajli tikmatis nochi on tlen melaauak itechika on tlajtlamach* yejuan omitsmachtijkej.

Sen ángel okijlij Zacarías ika isiuau kitlakatilis ikoneu

⁵ Nochi on tlajtlamach* opeu ikuak on rey Herodes tlamandarouaya ipan iueyitlalpan Judea. Ipan on tonaltin nemiya sen tiopixki itoka katka Zacarías, yejuan teuan nopoouaya intech on tiopixkej yejuan igrupo Abías. Isiuau Zacarías itoka katka Elisabet. Yejua teuejkakoneu katka itech on tiopixki Aarón. ⁶ On omemej yolchipajkej katkaj ixpan Dios niman kitlakamatiyaj nochi on itlanauatiluan toTEKO, niman ijkon tej, xakaj ueliya itlaj ika kintlajtlakolmakaya. ⁷ Pero xkipiyayaj inkoneuan, pampa Elisabet tetsakatl* katka, niman sanoyej* ye ueuentsitsinmej katkaj.

⁸ Ikuak oyejkok on tonaltin para tekitis on grupo kampa Zacarías nopoouaya, yejua otekixpan Dios. ⁹ On tiopixkej kipiyayaj costumbre para kitlapejpeniayaj ikan suerte sen tiopixki, para kitlatiaya on xochikopajli ipan iueyitiopan toTEKO, niman Zacarías yejua okitocaroj kitlatis. ¹⁰ Chika kitlatiaya on xochikopajli, nochi tlakatl kichijtikatkaj oración ne ikiauak on ueyitiopan. ¹¹ Kemaj sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan, ouajnonextij nisu itech Zacarías. On ángel ijkatikatka iyekmakopa on tlaixpan* kampa notlatia on

xochikopajli.¹² Ijkuak Zacarías okitak on ángel, xok kimatiya tlen kichiwas niman sanoyej onomojtij.¹³ Pero on ángel okijlij:

—Maka xmomojti, Zacarías. Dios yokak mooración, niman mosiuau Elisabet kitlakatilis itlakakoneu. Niman Tiktokayotis Juan.¹⁴ Sanoyej tipakis niman no miyekej pakiskej ipampa itlakatilis mokoneu.¹⁵ Ijkin nochiuas, pampa yejua ueyixtias ixpan Dios. Yejua xkonis vino nion itlaj okse yejuan tetlauantij, niman on Espíritu Santo nochipa kiyoltemitis desde ijkuak tlakatis.¹⁶ Yejua kichiwas para miyekej tlakamej yejuan tekoneuan itech Israel ma nokuepakan niman ma kitlakamatikan toTEKO yejuan iminDios.¹⁷ Juan yas iyakapan toTEKO ikan iyolchikaualis niman poder ken on yejuan okipix on tiotlajtojketl Elías. Yas iyakapan toTEKO, niman kichiwas para on tatajtin ma kintlajsojtlakan inkoneuan, niman no kichiwas para on yejuan xkitlakamatij Dios ma kitlakamatikan, ijkon ken on yejuan kuajkualtin tlakamej. Ijkon kinmelajkatlalis on tlakamej para ueliskej kiseliskej toTEKO.

¹⁸ Pero Zacarías okitlajtoltij on ángel:

—¿Kenikki nikmatis ika on tlen otikijtoj melauak?, pampa nejua sanoyej ye niueuentsin niman nosiuau no ye lamajtsin.

¹⁹ Niman on ángel okinankilij:

—Nejua niGabriel, niman niitekitkau Dios. Dios tej, onechajtitlan ma nimitsnotsaki para nimitsijlis in kuajli tlajtojli.²⁰ Pero xotikneltokak tlinon onimitsijlij. Yejua ika tinontias. Xuelis titlajtos hasta ijkuak tlakatis mokoneu.

²¹ On tlakamej yejuan kichixtikatkaj Zacarías ne kiauak, xkimatiyaj tlinon kinemiliskej, pampa yejua youejkajka ika xuajkisaya de ijtik on ueyitiopan.²² Niman ijkuak Zacarías ouajkis, xueliya kinnojnotsaya. Yejua ika, on tlakamej okajsikamatkej ika yejua okitak itlaj tetlatlachalistli yejuan ken itemikpan ijtik on ueyitiopan. Niman yejua sa kinmanotsaya, pampa xok ueliya tlajtouaya.

²³ Ijkuak otlan on tonaltin ika Zacarías tekiti ne ipan on ueyitiopan, okis niman oyaj ichan.²⁴ Más sakin*, Elisabet on isiuau, ones ika ye kipiya ikoneu, niman makuijli metstli oniyan ne ichan. Ijkin kinemiliaya:²⁵ “Aman toTEKO ijkin onechchiuilij ikan iteiknelilis* para xok nipinauas imixpan oksekimej.”

Sen ángel okijlij María ika kitlakatilis sen konetsintli

²⁶ Ijkuak Elisabet ye kipiyya ikoneu chikuasen metstli, Dios okuajtitlan on ángel Gabriel ipan sen kalpan de Galilea itoka Nazaret.

²⁷ Dios okititlan para kinotsas sen ichpochtli, yejuan xe yakaj tlakatl iuan notekaya, itoka María. María yokitlalijka compromiso para nonamiktis iuan sen tlakatl itoka José yejuan sa teuejkajkoneu katka itech David. ²⁸ On ángel okinisiuij María niman okijlij:

—Nimitstlajpaloua tlatiochijkasiuatl itechDios. ToTEKO mouan nemi. Dios más omitstiochiu de nochimej on siuamej.

²⁹ Pero ijkuak María okak on ángel, okimojkakak itlajtol, niman sano yejua kinotlajtoltiaya tline* ikin okitlajpaloj. ³⁰ Pero on ángel okijlij:

—Maka xmomojti María, pampa Dios sanoyej yomitstiochiu.

³¹ Aman tikanas mokonetsin niman tiktlakatilis sen tlakakonetl.

Niman tiktokayotis Jesús. ³² Yejua ueyixtias niman itoka yes teKoneu itech on más ueyixtikaj Dios. Niman Dios toTEKO kitlalis para Rey yes, niman kipiyas on tekuajyotl yejuan iuejkatataj David okipix.

³³ Yejua tlamandaros para nochipa ipan on país de Israel, niman itekiuajyo xkaman tlamis.

³⁴ Kemaj María okitlajtoltij on ángel:

—Nejua xe yakaj tlakatl iuan ninemi. Yejua ika tej, ¿kenijki uelis nochiuas in?

³⁵ Niman on ángel okinankijlij:

—On Espíritu Santo mopan uajlas, niman ipoder on yejuan más ueyixtikaj Dios kichiuas sen milagro tejua mopan. Yejua ika, on konetsintli yejuan tlakatis yolchipauak yes niman itoka yes iKonetsin Dios. ³⁶ Xkelnamiki moprima Elisabet yejuan kimatij ika xueli nokoneana. Aman ye kipiya chikuasen metstli ika koneuaj maski yejua lamajtsin. ³⁷ Ijkon nochiuas pampa xitlaj* onkaj yejuan Dios xueli kichiua.

³⁸ Niman kemaj María okijtoj:

—Nejua niitekipanojkau noTEKO. Ma ijki nochiuua ken yotinechijlij.

Kemaj on ángel oyaj.

María okinotsato Elisabet

³⁹ Ipan on tonaltin María okajsik iojui. Niman amanaman oyaj ipan on tepemej hasta oajsik ipan sen kalpan ne Judea. ⁴⁰ Ijkuak oajsik ipan on kalpan, okalak ichan Zacarías niman okitlajpaloj Elisabet. ⁴¹ Niman ijkuak Elisabet okak itetlajpalol María, on ikonetsin onolinij ijtik, niman on Espíritu Santo okiyolten Elisabet.

⁴² Kemaj Elisabet okijtoj chikauak:

—Dios más omitstiochiu xken nochimej on siuamej, niman no yokitiochiu on konetsintli yejuan tiktakatilis.⁴³ ¿Akin nejua tej, ika tejua yejuan inanaj noTEKO otuajlaj para otinechnotsako?⁴⁴ Nimantsin ijkuak otinechtlajpaloj, nokonetsin onolinij ikan paktli nikan nojtki.⁴⁵ Dios mitstiochiua tejua yejuan otikneltokak ika nochiuas on tlen okijtoj.

⁴⁶ Kemaj María okijtoj:

Noalma kiueyilia noTEKO,

⁴⁷ niman noyojlo nopaktia itech Dios yejuan noTemakixtijkau,

⁴⁸ pampa yejua onechelnamik nejua maski
xniiueyitekipanojkau.

Niman desde aman nochimej nechtokayotiskej
nitlatiochijkasiuatl.

⁴⁹ Ijkon nochiuas pampa Dios yejuan noch ueli kichiua,
okichiu uejueyi tlajtlamach* para nejua.

Yejua yektitikaj.

⁵⁰ Nochipa kimpiyalis teiknelilistli* nochimej yejuan kitlakaitaj.

⁵¹ Yejua okiteititij ipoder ikan on tlen okichiu.

On yejuan noueyimatij niman san tlamach
xkuajli kinejnemiliaj,

Dios xkinkaulia ma kichiuanan tlen kinekij.

⁵² On uejueyitlayekankej reyes okinkixtij kampa
tlamandarouayaj,

niman yej okinmakak ueyilistli on yejuan yolyemankej.

⁵³ Yejuan apismikiyaj, okinmakak noch tlen kuajli,
niman xitlaj* okinmakak on yejuan ricos.

⁵⁴ Okipaleuij on país de Israel yejuan itekipanojkau.

Niman yejua xokelkau kiknelis Israel,

⁵⁵ ijkon ken okimakak ipromesa on touejkatataj Abraham,
niman noch kech tekoneuan para nochipa.

⁵⁶ María onokau iuan Elisabet kanaj yeji metstli, niman kemaj onokuep para ichan.

Otlakat Juan on tlakuatekijketl

⁵⁷ Oajsik on tonajli para Elisabet kitlakatilis ikonetsin, niman okitlakatilij sen tlakakonetl.⁵⁸ Kemaj inisiuchanejkauan* niman on yejuan ken kintaj, ijkuak okakkej ken toTEKO sanoyej kuajli okitiochiu, pakiyaj iuan.⁵⁹ Kemaj ipan chikueyi tonajli oyajkej para

okitlalilitoj on neskayotl itoka circuncisión* ipan inakayo. Niman kinekiyaj kitokayotiskej Zacarías ken itataj,⁶⁰ pero inanaj okijtoj:

—Ka. Itoka yes Juan.

⁶¹ Niman okijlijkej:

—¿Tline ijkon itoka yes? Ipan mofamilia xakaj nemí yejuan ijkon itoka.

⁶² Kemaj okimanotskej itataj on konetsintli para kimatiskej kenikki yejua kineki kitokayotis.⁶³ Niman itataj okitlajtlan se amatl para ompa okikuiloj ken itoka yes on ikoneu. Niman ijkin okikuiloj: “Itoka Juan.” Niman nochimej okintlatlachaltij ika ijkon okitokayotij.⁶⁴ Kemaj nimantsin Zacarías ouel otlajtoj oksejpa, niman opeu kiyekteneua Dios.⁶⁵ Yejua ika, nochimej on ichanekauan otlapakaitakej. Niman nochuiyan ipan on tepemej yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Judea kiteijliayaj on tlen onochiu.⁶⁶ Nochimej on yejuan kakiyaj on tlen onochiu ijkin tlanemiliayaj niman kinotlajtoltiayaj: “¿Manin, tlinon itekiu yes in tlakakonetl?” Melauak ipoder toTEKO ipan onkaj.

Zacarías okiteijlij on tlen Dios okijlij

⁶⁷ On Espíritu Santo okiyolten Zacarías itataj on tlakakonetl, niman ika on yektlajtojli yejuan Dios okimakak, okijtoj:

⁶⁸ Ma tikueyilikan toTEKO Dios, on iminDios on hebreos*, pampa yotechitako niman yotechmakixtiko.

⁶⁹ Yotechmakak sen ueyi Temakixtijketl yejuan teuejkakoneu itech David on itekipanojkau.

⁷⁰ Ye uejkaui ijkin okijtoj intechkopa on iyektiotlajtojkauan,

⁷¹ ika yejua techmakixtis intech on totlauelikniuan, niman itech impoder nochimej on yejuan techtlaelitaj.

⁷² Ijkon okichiuh para techmakas on teiknelilistli* yejuan okimprometerouilij touejkatajuan,

niman xkelkaua on ichipajkapacto*.

⁷³ In yejua on promesa yejuan Dios okiprometerouilij ikan tlajtolmakalistli itech on toachtojtataj Abraham

⁷⁴ ika techmanaus intech on totlauelikniuan, para xikan nemojtijli tiktekipanoskej

⁷⁵ ikan chipajkanemilistli niman ikan melajkanemilistli nochí tonaltin ipan tonemilis.

⁷⁶ Niman tejua, nokonetsin Juan,

mitstokayotiskej itiotlajtojkau on más ueyixtikaj Dios,

pampa tejua tias iyakapan on toTEKO para tikuektlalijtias iojui.

⁷⁷ Titemachistis ika kiseliskej temakixtilistli

ijkuak Dios kintlapojpoluilis intlajtlakoluan.

⁷⁸ ToDios sanoyej teiknelia.

Ikan iteiknelilis* kinuajtitlanilis on Temakixtijketl
yejuan ualeua iluikak.

⁷⁹ Niman on Temakixtijketl kinmakixtis yejuan tlajtlakouaj
niman yejuan nemij ipan mikilistli.

Yejuamej no kinmakas yolseuclistli.

⁸⁰ Niman on tlakakonetl noskaltiaya niman chikajtiaya itech Dios.
Niman yejua ochantik neka xalpatlajkan hasta ipan on tonajli ijkuak
yejua onoteititij intech on tlakamej yejuan chantij ipan on país de
Israel.

Otlakat JesuCristo

(Mt 1.18-25)

2 ¹ Ipan on tonaltin, Augusto César yejuan más ueyi tlayekanketl
katka ipan on países kampa tlamandarouaya Roma, otlanauatij
para nochimej on chanejkej ipan on países ma kitemakatij intoka
ipan on poualistli. ² In achtoj poualistli okichijkej ijkuak Cirenio
tekiuaj katka ipan iueyitlalpan Siria. ³ Ipan on tonaltin nochí tlakatl
yaya cada se ipan ikalpan kampa otlakat para ompa onijkUILoto
ipan on poualistli. ⁴ José uejka teuejkakoneu katka itech David.
Yejua ika okis ipan on kalpan Nazaret, yejuan onkaj ipan on
iueyitlalpan Galilea, niman oyaj ipan on kalpan Belén, yejuan
onkaj ipan on iueyitlalpan Judea kampa otlakat David. ⁵ Yejua
oyaj Belén para onijkUILoto ipan on poualistli iuan María yejuan
kipiyaya compromiso para iuan nonamiktis. María koneuaj katka.
⁶ Niman chika nemiyaj ompa Belén, oyejkok on tonajli para María
kitlakatilis ikonetsin. ⁷ Ompa okitlakatilij on iachtoj tlakakonetsin.
Okitlatlapachoj ikan tela* niman okitekak ipan sen canoa, pampa
xonkatka kampa noseuissej ijlik on mesón.

Sen ángel okinmijlij sekimej tlajpixkej ika inTemakixtijkau yotlakat

⁸ Nisiu ne Belén nemiyaj sekimej tlajpixkej yejuan nochí tlayoua
nokauayaj ipan on tepetl kampa kintlajpiyayaj imborreguitos. ⁹ Sen
ángel yejuan toTEKO Dios okuajtitlan okinuajnotitij. Niman iueyilis

toTEKO Dios ken sen tlauijli opetlan inyeualkan on tlajpixkej. Kemaj, yejuamej sanoyej* onomojtijkej.¹⁰ Pero on ángel okinmijlij:

—Maka xmomojtikan, pampa oniuajlaj para nemechmachistiko sen kuajli tlajtojli, yejuan uelis kipaktis nochí tlakatl.¹¹ Aman ne ipan ikalpan David otlakat nemoTemakixtijkau. Yejua Cristo on nemoTEKO.¹² Niman para nenkixmatiskej on konetsintli, nenkinextiskej tetejkuixtikaj ikan sen tela*, niman onotok ipan sen canoa.

¹³ Kemaj nimantsin ne itech on ángel ouajnonextijkej sanoyej miyekej oksekimej ángeles yejuan oualejkej ne iluikak. Yejuamej kueyiliayaj Dios niman kijtouayaj:

¹⁴ ¡Ma kueyilikan Dios ne iluikak,
niman nikan tlaltikpak ma onya yolseuclistli
intsajlan on tlakamej
yejuan kipiyaj itetlajsojtlalis* Dios!

¹⁵ Kemaj ikuak on ángeles onokuepkej ne iluikak, on tlajpixkej opeu kinojliaj:

—Tiauij Belén, niman ma tikitatiij on tlen onochiu yejuan otechmachistij toTEKO.

¹⁶ Nimantsin oyajkej niman okinextitoj María niman José, niman on konetsintli onotoya ipan sen canoa kampa tlakuaj yolkej.

¹⁷ Ijkuak yokitakej, okitetlajtlajtouilijkej on tlen on ángel okinmijlij itechkopa on konetsintli.¹⁸ Niman nochimej yejuan okinkakkej otlapakamatkej ika on tlen on tlajpixkej kijtouayaj.¹⁹ Pero María okejeu ipan iyojlo nochí in tlajtojli niman sanoyej ika tlanemiliaya.

²⁰ On tlajpixkej onokuepkej ne kampa okinkakkej imborreguitos. Niman chika nokuepayaj, okueyilijkej niman okiyektenejkej Dios ipampa nochí on tlen okakkej niman okitakej. Nochi onochiu ken on ángel okinmijlij.

On konetsintli Jesús okuikakej ipan on ueyitiopan para okaxkatitoj toTEKO Dios

²¹ Ipan chikueyi tonajli okithalilijkej on neskayotl itoka circuncisión ipan inakayo on konetsintli niman okitokayotijkej Jesús. Okitokayotijkej sano ijki ken on ángel okijlij María ikuak xe kanaya ikonetsins.

²² Ijkuak yopanok on tonaltin ika José niman María yonochipajkej ijkon ken tlanauatia itlanauutil Moisés, yejuamej okuikakej Jesús

ne Jerusalén niman okiyaxkatijkej* toTEKO Dios. ²³ In okichijkej pampa ipan tlanauutil toTEKO ijkil tlajkuilolnestikaj: “Nochi yejuan yenkuyiotlakakonel ma kiyaxkatikan toTEKO.” ²⁴ Niman no oyajkej otlauentlalitoj, ijkon ken tlanauatio itlanauutil toTEKO: ome kokotetsitsimej noso ome pichontsitsimej.

²⁵ Ipan on tonaltin chantiya ne Jerusalén sen tlakatl itoka Simeón. Yejua kuajli tlakatl katka, niman kuajli kitlakaitaya Dios. Yejua kichaya kamanon tlakatis on yejuan kinyoltlalis ichanejkauan* on país Israel, niman on Espíritu Santo nemiya ipan. ²⁶ Niman on Espíritu Santo okimachistijka ika yejua xmikis hasta kitas on Cristo yejuan toTEKO kuajtitlanis. ²⁷ Niman on Espíritu Santo okuikak Simeón para oyaj ipan on ueyitiopan. Niman ijkuaak José niman María okuikakej on konetsintli Jesús ne ipan on ueyitiopan para okichiuijkej on tlen tlanauatio on tlanauatiiji, ²⁸ Simeón okinapaloj on konetsintli niman ijkil okiyekteneu Dios:

²⁹ NoTEKO, aman ye uelis tinechkauilis para ma
nimiki ikan yolseuclistli,
pampa aman yotikchiu tlinon otinechprometerouilij
nejua nimotekipanojkau.

³⁰ Aman ikan nixtololojuan yonikitak on Temakixtijketl
yejuan yotikuajtitlan,

³¹ niman yejuan yotiktlalij ixpan nochil tlakatl.

³² Yejua ken tlauijli yejuan kintlauiluis on yejuan xhebreos*
niman kinmakas ueylistli mokoneuan hebreos*.

³³ José iuan María, inanaj Jesús, sanoyej okintlatlachaltij on tlen Simeón kijtouaya itechkopa on konetsintli. ³⁴ Kemaj Simeón okintiochiu, niman okijlij María:

—Xkita, Dios okitlalij in konetsintli ipan itekiu. Miyek tlakatl yejuan chanej* ipan in país de Israel ixpoliuiskej pampa xkineltokaskej mokoneu, niman miyek tlakatl no kiseliskej on nemelistli yejuan para nochipa pampa kineltokaskej. Niman yejua kiteitis on ojtli para kalakiskej ne itech Dios, pero miyekej yej kixnamikiskej. ³⁵ Niman ijkon miyekej kiteitiskej ken kinemiliaj ipan inyojlo. Niman para tejua, nochil in ken itlaj espada yes yejuan kitsopinis moalma.

³⁶ No, ompa nemiya sen siuatl tiotlajtojketl, itoka Ana. Itataj katka Fanuel, yejuan kisaya itech itribu* Aser. On siuatoltajtojketl sanoyej lamajtsin katka niman ononamiktijka pero san chikome xipan onen iuan iueuentsin, ³⁷ niman kemaj yejua kauajli katka

hasta ye kipiyaya 84 xipan. Xkaman kisaya ipan on ueyitiopan, yej kitekipanouaya toTEKO ikan tonajli niman yeualji, ikan nesauajli niman ikan oraciones. ³⁸ Niman chika Simeón tlajtlajtouaya iuan María niman José, yejua okinnisiuij niman opeu kimaka tlaxtlauijli Dios. Niman kemaj opeu kinnojnotsa de on konetsintli Jesús nochimej on yejuan no kimachayaj on temakixtijketl para kimanauis Jerusalén.

Jesús iuan itajuan onokuepkej para Nazaret

³⁹ Kemaj ikuak José niman María yokichijkej nochi on tlen tlanauatiat itlanauatil toTEKO, onokuepkej para oyajkej ipan on inkalpan Nazaret yejuan onkaj ne ipan iueytalpan Galilea. ⁴⁰ Niman on telpokakonetl Jesú noskaltiaya niman kajsitiaya más chikaualistli niman miyek tlamatkilistli*, niman kiseliaya itlatiochiualis Dios.

On telpokakonetl Jesú nemiya ipan on ueyitiopan

⁴¹ Cada xipan itajuan Jesús yayaj Jerusalén para kompanouayaj on iluitl itoka Pascua*. ⁴² Niman ikuak Jesús okajxitij majtlaktli uan ome xipan, oyajkej Jerusalén ijkon ken nouikayah. ⁴³ Ikuak otlan on iluitl niman nochi tlakatl nokuepaya para ichan, on telpokakonetl Jesú onokau ne Jerusalén. Pero inanaj niman itataj xokimatkej ika yejua onokau. ⁴⁴ Yejuamej kinemiliayaj ika Jesús yaya intsajlan on tlakamej. Yejua ikuak se tonajli yonejnenkaj, kemaj opeu kitejtemouaj intech on ifamilias niman intech inteixmatkauan. ⁴⁵ Pero ikuak xokinextijkej, onokuepkej Jerusalén para ompa okitejtemotoj.

⁴⁶ Niman ipan yezi tonajli sakin* okinextitoj ipan on ueyitiopan. Yeuatikatka intsajlan on uejueyixtokej temachtijkej yejuan kitemachtiaj itlanauatiluan Dios. Ompa kinkaktikatka niman no miyek tlamach kintlajtoltiaya. ⁴⁷ Niman nochimej yejuan kakiyaj kipakaitayaj ika on kuajli itlamatkilis* yejuan ika tenankiliaya.

⁴⁸ Ikuak itajuan okitakej, opakatlachixkej, niman inanaj okijlij:

—Nokonetsin, ¿tline* ikin otitechchiuilij? Motataj niman nejua sanoyej yotimojkamikej chika timitstejtemouaj.

⁴⁹ Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tline nennechtejtemouaj? ¿Tline xnenkimatij ika nejua ika onkaj ninotekimakas ipan on tlajtlamach* yejuan iyaxka* noTajtsin?

⁵⁰ Pero yejuamej xokajskamatkej tlinonon yejua okinmijlij.

⁵¹ Kemaj, inuan onokuepkej para Nazaret, niman yejua kintlakamatiya. Niman inanaj kejeuaya ipan iyojlo noch on tlajtlamach* yejuan nochiuaya. ⁵² Niman Jesús más noskaltijtiaya niman más kajsitiaya itlamatkilis*. Niman Dios pakiya ipampa Jesús niman on tlakamej no pakiyaj ipampa.

Juan on tlakuatekijketl otemachtij kampaka xalpatlajkan

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 ¹ Ijkuak Tiberio César kipiyaya kaxtojli* xipan ika tekiuaj katka ipan on ueyi país Roma, Poncio Pilato gobernador katka Judea, Herodes gobernador katka Galilea, niman Felipe on ikniu Herodes gobernador katka Iturea niman Traconite, niman Lisaniás gobernador katka Abilinia. ² Niman sano ipan on tonaltin Anás niman Caifás yejuamej katkaj más uejueyitlayekankej intech on tiopixkej. Ipan on tonaltin Dios okinots Juan on tlakuatekijketl, ikoneu Zacarías ipan on xalpatlajkan. ³ Yejua ika tej, Juan okistinen nochuiyan kampa nisu iitech on atentli Jordán. Kimijlijiaya on tlakamej ika noneki nokuatekiskej para kiteitiskej ika yonoyolpatlakej, niman Dios kintlapojojpoluilis intlajtlakoluan. ⁴ Yejua in onochiu ijkon ken on tiotlajtojketl Isaías okikuilojka:

Yakaj nemí ne kampa xalpatlajkan niman ijkin tsajtsi:
“Xyejtlalikan nemoyojo pampa ye uajlau toTEKO.
Xmelauakan nemonemilis ijkon ken on tlakamej kueltlalaij,
niman kimejmelauaj sen ojtli ijkuak uajlau sen
tlakatl yejuan ueyixtikaj.

⁵ Nochiuiyan kampa tlauejuejkatlan ika onkaj kintlaltemaskej,
niman nochimej tepemej niman tepetsitsimej ika onkaj
kinmalauaskej para tlaixmanaskej.

On ojtli yejuan xmelajki ika onkaj kimelauaskej,
niman on ojtli yejuan xixmanki ika onkaj kixmanaskej.

⁶ Niman nochí tlaltikpaktlakatl kitas ken temakixtis Dios.”

⁷ Miyek tlakatl uajlaya iitech Juan para kinkuatekiyaya, niman ijkin kinmijiaya:

—¡Tekoneuan intech kouamej!* ¿Akinon omechijlij para nenmomanauskej de on castigo yejuan uajlau? ⁸ Kuajli xmouikakan para kuajli nenkiteitiskej ika yonenkajkajkej nenkichuaj on tlen xkuajli. Niman maka nenkijtoskej: “Xitlaj* uelis topan nochius, pampa titekoneuan iitech Abraham.” Nejua nemechijlia ika hasta in

temej Dios uelis kinkuepas tekoneuan itech Abraham. ⁹ Nemejuamej no ijki ken on kojin* yejuan xtlakij. Nochi kojtli* yejuan xtlakis kitsontekiskej niman kitlatiskej. Yejua ika kuajli xmotakan, pampa on hacha ye onkaj listo para kintsontekis hasta ipan ineluayouan on kojin* yejuan xtlakij.

¹⁰ Kemaj on tlakamej okitlajtoltijkej Juan:

—¿Tlinon tej, noneki tikchiuaskej?

¹¹ Juan okinmijlij:

—On yejuan kipiya ome itlaken, noneki se kimakas on yejuan xitlaj* kipiya, niman on yejuan kipiya tlen kikuas, noneki seki kimakas on yejuan xkipiya.

¹² No oualajkej itech Juan sekimej tlacobrarojkej ikan impuestos para yejua okinkuatekij. Niman no okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿tlinon noneki tikchiuaskej?

¹³ Niman Juan okinmijlij:

—Xtlacobrarokan san kech kitlajtlani on tlanauatijli niman maka ipan xtekuilan.

¹⁴ No ijki okitlajtoltijkej sekimej soldados:

—Niman tejuamej, ¿tlinon noneki tikchiuaskej?

Niman yejua okinmijlij:

—Maka yakaj itlaj xkuilan, nion maka yakaj xteixpanuikan ken itlaj yokichiу ikuak xnejli okichiу, niman xpakikan san ikan on kech nenkitlanij.

¹⁵ Nochi tlakatl sa kichixtikatka para saniman ma uajla Cristo. Niman kinemiliyaj tla Juan yejua Cristo noso ka. ¹⁶ Yejua ika Juan okinmijlij:

—Melauak nejua nemechkuatekiya ikan atl. Pero uajlau okse yejuan kipiya más ueyitilistli xken nejua, niman nejua xnechmelaua* nion siquiera niktojtomas ikakmekayo. Yejua tej, mechkuatekis ikan Espíritu Santo niman ikan tlilt. ¹⁷ Yejua ye ipan ima kipiya on itlapipitsal para ika kajkauis on trigo niman kixtilis on itlajsojlo. On trigo kejeuas ipan ikueskon, pero on itlajsojlo kitlatis ipan on tlilt yejuan xkaman seuis.

¹⁸ Ijkon, niman ikan okseki miyek más tlachikaualistli, Juan kinmachistiaya on tlakamej itechkopa on kuajli tlajtojli. ¹⁹ Juan no okichikajkanots on gobernador Herodes pampa Herodes kipiyaya Herodías ken isiuau yejuan isiuau Felipe. Felipe ikniu katka Herodes. Juan no okichikajkanots Herodes pampa okichijka miyek okseki tlajtlamach* tlen xkuajli. ²⁰ Pero Herodes xokinek okak, yej okichiu okse tlen xkuajli pampa okitsaku Juan.

Juan okikuatekij Jesús
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹ Pero Herodes antes kitsakuaskia Juan, Juan okikuatekij miyek tlakatl. Niman no okuatekij Jesús. Kemaj chika Jesús kichiwaya oración, on iluikak otlapou, ²²niman on Espíritu Santo ouajtemok ken itlaj paloma ipan Jesús. Niman kemaj okakistik sen tlajtojli de ne iluikak yejuan kijtouaya:

—Tejua tinotlajsojkaKonetsin, niman moka nipaktikaj.

Iuejkatajuan JesuCristo
(Mt 1.1-17)

²³ Jesús kipiyaya kanaj 30 xipan ikuak opeu temachtia. On tlakamej kinemiliayaj ika yejua tekoneu katka itech José maski xmelauak itataj katka José.

José tekoneu katka itech Elí,
²⁴ Elí tekoneu katka itech Matat,
 Matat tekoneu katka itech Leví,
 Leví tekoneu katka itech Melqui,
 Melqui tekoneu katka itech Jana,
 Jana tekoneu katka itech José,
²⁵ José tekoneu katka itech Matatías,
 Matafías tekoneu katka itech Amós,
 Amós tekoneu katka itech Nahúm,
 Nahúm tekoneu katka itech Esli,
 Esli, tekoneu katka itech Nagai,
²⁶ Nagai tekoneu katka itech Maat,
 Maat tekoneu katka itech Matatías,
 Matatías tekoneu katka itech Semei,
 Semei tekoneu katka itech José,
 José tekoneu katka itech Judá,
²⁷ Judá tekoneu katka itech Joana,
 Joana tekoneu katka itech Resa,
 Resa tekoneu katka itech Zorobabel,
 Zorobabel tekoneu katka itech Salatiel,
 Salatiel tekoneu kakta itech Neri,
²⁸ Neri tekoneu katka itech Melqui,
 Melqui tekoneu katka itech Adi,
 Adi tekoneu katka itech Cosam,

Cosam tekoneu katka itech Elmodam,
Elmodam tekoneu katka itech Er,
²⁹Er tekoneu katka itech Josué,
Josué tekoneu katka itech Eliezer,
Eliezer tekoneu katka itech Jorim,
Jorim tekoneu katka itech Matat,
³⁰Matat tekoneu katka itech Leví,
Leví tekoneu katka itech Simeón,
Simeón tekoneu katka itech Judá,
Judá tekoneu katka itech José,
José tekoneu katka itech Jonán,
Jonán tekoneu katka itech Eliaquim,
³¹Eliaquim tekoneu katka itech Melea,
Melea tekoneu katka itech Mainán,
Mainán tekoneu katka itech Matata,
Matata tekoneu katka itech Natán,
³²Natán tekoneu katka itech David,
David tekoneu katka itech Isaí,
Isaí tekoneu katka itech Obed,
Obed tekoneu katka itech Booz,
Booz tekoneu katka itech Salmón,
Salmón tekoneu katka itech Naasón,
³³Naasón tekoneu katka itech Aminadab,
Aminadab tekoneu katka itech Aram,
Aram tekoneu katka itech Esrom,
Esrom tekoneu katka itech Fares,
Fares tekoneu katka itech Judá,
³⁴Judá tekoneu katka itech Jacob,
Jacob tekoneu katka itech Isaac,
Isaac tekoneu katka itech Abraham,
Abraham tekoneu katka itech Taré,
Taré tekoneu katka itech Nacor,
³⁵Nacor tekoneu katka itech Serug,
Serug tekoneu katka itech Ragau,
Ragau tekoneu katka itech Peleg,
Peleg tekoneu katka itech Heber,
Heber tekoneu katka itech Sala,
³⁶Sala tekoneu katka itech Cainán,
Cainán tekoneu katka itech Arfaxad,
Arfaxad tekoneu katka itech Sem,
Sem tekoneu katka itech Noé,

Noé tekoneu katka itech Lamec,
³⁷ Lamec tekoneu katka itech Matusalén,
 Matusalén tekoneu katka itech Enoc,
 Enoc tekoneu katka itech Jared,
 Jared tekoneu katka itech Mahalaleel,
 Mahalaleel tekoneu katka itech Cainán,
³⁸ Cainán tekoneu katka itech Enós,
 Enós tekoneu katka itech Set,
 Set tekoneu katka itech Adán,
 Adán tekoneu katka itech Dios.

On diablo* okitlatlatak Jesús

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹Jesús okis itech on río Jordán. Niman on Espíritu Santo okiyolten Jesús niman okuikak ne kampa xalpatlajkan. ²Ne kampa xalpatlajkan onen 40 tonaltin niman on diablo* ompa okitlatlatak Jesús. Ipan on 40 tonaltin, Jesús xotlakuaj. Yejua ika sanoyej* apismikiya. ³Niman on diablo* okijlij:

—Tla melauak tiiKoneu Dios, xnauati in tetl ma nochiu tlaxkajli.

⁴ Niman Jesús okijlij:

—On Yektlajkuilojli kijtoua: “Xsan ikan tlaxkajli uelis nemis sen tlakatl, yej no ikan nochi tlajtojli yejuan Dios kijtoua.”

⁵ Kemaj on diablo* okuikak ikuapan sen ueyi tepetl, niman san amanamantsin okititij nochi on países yejuan onokej ipan in tlaltikpaktli. ⁶Niman on diablo* okijlij:

—Nejua nimitsmakas nochi tekuajyotl niman ueyilistli yejuan onkaj ipan in países. Nochi in onechmakakej, yejua ika niuelis nikmakas san akin niknekis nikmakas. ⁷Tla nixpan timotlakuantelketsas niman tinechmauistilis, nochi in moyaxka* yes.

⁸Pero Jesús okijlij:

—Xnechtlalkaui, Satanás, pampa on Yektlajkuilojli kijtoua: “Xtlakaita moTEKO Dios, niman san yejua xtekipano.”

⁹ Kemaj on diablo* okuikak Jesús ipan on ueyikalpan Jerusalén niman okitlejkoltij ne kampa más tlakpak ipan on ueyitiopan, niman okijlij:

—Tla melauak tejua tiiKoneu Dios, xonmotlajkali ne tlatsintlan, ¹⁰pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtoua:

Dios kinnauatis iángeles ma mitspaleuikan.

¹¹ No kijtoua:

Mitsajkokuiskej ikan inmauan para maka
timokxikokos ikan tetl.

¹² Niman kemaj Jesús okijlij:

—No kijtoua on Yektlajkuilojli: “Maka xlatlata moTEKO Dios.”

¹³ Ijkuak on diablo* yotlan kitlatlata Jesús, okitlalkauij keski tonajli.

Jesús opeu tenojnotsa ika on kuajli tlajtojli ne Galilea

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴ Kemaj Jesús onokuep para Galilea niman okipix ipoder on Espíritu Santo. Niman nochuiyan on tlakamej okimatkej tlinon kichiuya Jesús. ¹⁵ Yejua temachtiaya ipan on sinagogas* niman nochi tlakatl kiueyiliaya.

On chanejkej Nazaret xokiselijkej Jesús

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶ Kemaj Jesús oyaj ipan on kalpan Nazaret kampa onoskaltij. Niman ipan on tonajli sábado, okalak ipan on sinagoga ijkon ken yejua nochipa kichiuya. Ne ipan on tiapan onotelkets para okinomachtij on Yektlajkuilojli. ¹⁷ Okimakakej on amamoxtli* yejuan on tioltajtojketl Isaías okikuilojka. Niman ijkuak okitlapoj, okinextij on kampa tlajkuilnestikaj:

¹⁸ On iEspíritu toTEKO nopan nemi,
pampa onechkalaktij ipan noteikiu para nikinmachistis
on mayankej tlakamej

on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Onechajtitlan nikimpaktis on yejuan noyolajmanaj,
para nikintitis ika Dios uelis kinmanauis on yejuan

Satanás yokinnoyaxkatijka,

para nikiminmakas intlachalis on ciegos,

niman para nikiminmanauis on yejuan tlajyouiyaj.

¹⁹ Onechajtitlan para niktemachistis ika yoyejkok on tonaltin ijkuak Dios ikan iteiknelilis* kintiochiwas on

yejuan ualaskej itech.

²⁰ Ijkuak Jesús otlan nomachtia, okitsaku on amamoxtli*, okimakak on tlapaleuiketl ipan on sinagoga niman kemaj onotlalij. Niman nochimej on yejuan nemiyaj ipan on tiopan sa konitstikatkaj.

²¹ Kemaj yejua opeu ijkil kijtoua:

—Amantsin nikan nemixpan onocumpliroj on tlen kijtoua in Yektlajkuilojli.

²² Niman nochimej kuajli kiteneuayaj Jesús niman pakatlachayaj ika on kualtsin tlajtojli yejuan kinmijliayaj. Pero ijkil kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlen xejua in ikoneu José?

²³ Jesús okinmijlij:

—Niman nikmati ika nennechijlisnekij in tlajtojli: “Tepajtiketl, sano tejua xmopajti.” Niman no nennechijlisnekij: “On tlen otechmachistijkej ika otikchiu ne Capernaúm, no ijkil xchiua nikan ipan in kalpan kampa otimoskaltij.”

²⁴ Kemaj oksejki más okijtoj:

—Ika tlen melaauak nemechijlia ika xakaj tiotlajtojketl kitlakaitaj niman kiseliaj kuajli ipan on kalpan kampa noskaltia.

²⁵ Nemechmelajkajlia ika nemiyaj miyekej siuakaualtsitsimej* ipan on país Israel ijkuak Elías on tiotlajtojketl nemiya, ijkuak yeyi xipan uan tlajko xokiau niman sanoyej* onkatka apistli ipan nochí on país de Israel. ²⁶ Pero Dios xokuajtitlan Elías intech on siuakaualtsitsimej yejuan nemiyaj ne Israel, yej okuajtitlan itech sen siuakauajli* yejuan nemiya ipan on kalpan Sarepta yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Sidón. ²⁷ No ijkil ipan on tonaltin ijkuak nemiya on tiotlajtojketl Eliseo, ne Israel nemiyaj miyekej tlakamej yejuan kipiyayaj on temojtij kualolistli itoka lepra. Pero Eliseo xokimpajtij nion se de yejuamej, yej okipajtij Naamán, yejuan chantiya Siria.

²⁸ On yejuan nemiyaj ipan on sinagoga, ijkuak ijkon okakkej ken okijtoj Jesús, sanoyej okualankej. ²⁹ Yejuamej ouajnotelketskej niman okixtijkej Jesús ipan on kalpan de Nazaret yejuan onkaj ipan sen tepetl. Kemaj okuikakej más tlakpak para kuajtlajkaliskiaj de ikuapan on teostotl. ³⁰ Pero ijkuak ompa ye kuajtlajkaliskiaj, Jesús intlajkotian ouajpanok niman oyaj.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu

(*Mr 1.21-28*)

³¹ Kemaj Jesús otémok ipan on kalpan itoka Capernaúm, yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Galilea. Niman ipan on tonajli sábado, ompa opeu kinmachtia on tlakamej. ³² Niman on tlakamej sanoyej

kintlatlachaltiaya ken temachtiaya pampa yejua temachtiaya ikan itekiuajyo Dios.

³³ Ne ipan on sinagoga nemiya sen tlakatl yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu. Niman yejua chikauak otsajtsik:

³⁴ —¡Xtechkaua! ¿Tlinon tikchiuas touan tejuamej, Jesús nazareno? ¿Otiuajlaj para titechxoxotonis? Nejua nimitsixmati, niman nikmatstikaj ika tejua tiichipajkaKonetsin Dios.

³⁵ Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman okijlij:

—¡Maka xnauati! ¡Xkisa ijtk on tlakat!

Kemaj on xkuajli espíritu imixpan okitlajkaltiaj on tlakatl, niman kemaj okis, pero xok itlaj okichiuiilij. ³⁶ Ijkuak on tlakamej ijkon okitakej, nochimej omojmojkatlachixkej niman ijkkin kinolliayaj:

—¿Tlinon kipiya itlajtol on tlakatl? ¡Ikan itlajtol de tlanauatijli niman poder kinmajua on xkuajkualtin espíritus, niman yejuamej kitlakamatij!

³⁷ Niman nochuiyan noteijliaya on tlen Jesús okichiui.

Jesús okipajtij imonan Simón Pedro niman miyekej oksekimej

(Mt 8.14-17; Mr 1.29-34)

³⁸ Kemaj Jesús okis ipan on sinagoga* niman okalak ichan Simón. Imonan Simón sanoyej kualouaya ikan totonalistli*, niman okitlajtlanilijkej Jesús para ma kipajti. ³⁹ Jesús onopachoj itech on siuatl niman kemaj okajuak on totonalistli* para ma kaua, niman on totonalistli* okau on siuatl. Yejua nimantsin onokuiteu niman opeu kintlakualtia.

⁴⁰ Ijkuak ye kalaktikatka tonaltsintli, nochimej on tlakamej yejuan kipiyayaj inkokoxkauan okinuajuikakej itech Jesús. On kokoxkej kipiyayaj sesekneka kualolistin, pero ipan cada se de yejuamej Jesús okitlalij imauan niman ijkki okimpajtij. ⁴¹ Intech on miyekej kokoxkej no okiskej on xkuajkualtin espíritus yejuan tsajtsiyaj niman kijtouayaj:

—¡Tejua tiiKoneu Dios!

Pero Jesús kimajuatiaya niman xkinkauiliaya ma tlajtokan, pampa yejuamej kimaststikatkaj ika yejua Cristo.

Jesús otemachtij Galilea

(Mr 1.35-39)

⁴² Uajmostla ijkuak otlanes, Jesús okis ipan on ueyikalpan niman oyaj kampaka xakaj nemí. Niman on tlakamej kitejtemouayaj.

Niman ikuak okinextijkej, kinekiyaj kiteltiskej para maka ma nejkuani intech.⁴³ Pero Jesús okinmijlij:

—Nejua no ika onkaj nitemachtis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ipan on oksekimej kalpanmej, pampa yejua ika Dios onechajtitlan.

⁴⁴ Ijkon tej, temachtijtiaya Jesús ipan on sinagogas* yejuan onkatkaj ipan on iueyitlalpan Galilea.

Nauimej michajsikej onochijkej inomachtijkauan* Jesús

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5¹ Ipan se tonajli Jesús nemiya itenko on atl itoka Genesaret. Niman miyek tlakatl oyaj itech hasta kipitsmiktiayaj* para kakiskej itemachtil Dios. ² Jesús okitak ome barco itenko on atl. On michajsikej yeuatikatkaj niman kipajpaktikatkaj iminmatlau. ³ Kemaj Jesús otlejkok ipan on barco yejuan iyaxka* Simón, niman okitlajtlanilij Simón para achijtsin más ma kalakti neka atlajkotian. Kemaj Jesús onotlalij ne ipan on barco niman okiminmachtij on tlakamej yejuan nemiyaj ne atlatenko. ⁴ Niman ikuak Jesús otlan kiminmachtia on tlakamej, okijlij Simón:

—Xkuika in barco ne kampa más uejkatlan niman ompa xkonchapanikan nemomatlauan para nenkimajsiskej michimej.

⁵ Simón okijlij:

—Temachtijketl, tejuamej nochí tlayoua otikejekojej tikimajsiskej on michimej niman xouel itlaj otikajsikey. Pero pampa tejua titechnauatia, tejuamej tikonchapaniskej in matlatl.

⁶ Ikuak okonchapanijkej on matlatl, okajsikey miyek michin niman hasta ye kojotonoya* on matlatl. ⁷ Kemaj okinmanotskej on intekipanojkaxiuan yejuan nemiyaj ipan on okse barco para ma kimpaleuikij. Niman yejuamej oualajkej, niman okitemiltijkej on ome barco ikan michimej niman hasta ye polakisnekiyaj. ⁸ Niman ikuak Simón Pedro okitak on tlen onochiu, onotlakuantelketstiaj ixpan Jesús niman okijlij:

—Xnechtlalkauui noTEKO, pampa nejua nitlajtlakolej.

⁹ Simón niman nochimej on yejuan ompa iuan nemiyaj otlamojkaitakej, pampa okajsikey sanoyej miyek michin. ¹⁰ No ijki onomojtijkej Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, yejuan no michajsikej katkaj ken Simón. Pero Jesús okijlij Simón:

—Maka xmomojti, pampa desde aman xok tikintejtemos michimej para tikinmajsis, yej tikintejtemos tlakamej para tikiminmachtis itlajtol Dios.

¹¹ Niman ikuak okinkixtijkej on barcos itenko on atl, nochí ompa okajtekej niman oyajkej iuan Jesús.

Jesús okipajtij sen kokoxki yejuan okipix on kualolistli itoka lepra

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Ikuak Jesús nemiya ipan sen kalpan, ompa oyejkok sen tlakatl yejuan kipiyaya sen kualolistli itoka lepra. On kualolistli kipalanaltijtiaya miyekan ipan itlalnakayo. Ikuak on tlakatl okitak Jesús, ixpan onotlakuantelkets niman onopachoj hasta ipan tlajli. Niman ijkin sanoyej* okitlajtlanilij:

—Señor, tla tikneki, uelis tinechpajtis.

¹³ Kemaj Jesús okimatokak, niman okijlij:

—Nikneki. Aman xpajti.

Niman ikuak Jesús ijkon okijtoj, on kualolistli nimantsin opopoliu ipan on tlakatl. ¹⁴ Kemaj Jesús okinauatij on tlakatl para maka yakaj kitlajtlajtouilis akinon okipajtij. Okijlij:

—San xuiya niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika xok tikualo. Niman pampa yotipajtik, xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij. Ijkon tej, on tlakamej kitaskej ika yotipajtik.

¹⁵ Pero on tlen Jesús kichiaya más nouiyan machiyaya, niman miyek tlakatl nosentlaliaya itech para kakiskej niman para yejuá kimpajtilis inkokolis. ¹⁶ Pero Jesús miyekpa kintlalkauiyaya on tlakamej niman yaya ne kampa xakaj nemí para ompa kichiaya oración.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepojtoya

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷ Se tonajli ne kampa Jesús temachtiaya, yejyeuatikatkaj sekimej fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanauatiltin yejuan ualeuayaj tlajtlaluis ipan on kalpanmej de Galilea, de Judea niman no de on ueyikalpan Jerusalén. Niman Jesús okipix ipoder Dios para kimpajtiaya on kokoxkej. ¹⁸ Sekimej tlakamej oyejkokej yejuan kuajuikayaj ipan kojtlapechtli sen tlakatl yejuan sepojtoya. Niman kinekiyaj kalaktiskej ne kalijtik niman kitlaliskej ixpan Jesús. ¹⁹ Pero xouelkej okalakkej, pampa miyek tlakatl ompa nemiya. Yejua ika otlejkokej ikuapan on kajli. Niman ikuak yokejkuaniijkej on tejas, okitemoltijkej on kokoxki ipan ikojtlapech intlajkotian on tlakamej, niman melajki ixpan Jesús. ²⁰ Ikuak Jesús okitak ika on tlakamej tlaneltokayaj, okijlij on yejuan kualo:

—Tlakatl, motlajtlakoluan yonimitsintlapojpoluilij.

²¹ Kemaj on temachtijkej ika tlanauatijli niman on fariseos* opeu ijkkin kinemiliaj: “¿Akinon in tlakatl? ¿Tline* kuijuikaltia Dios ikan itlajtol? Xakaj ueli kitetlapojpoluilia tlajtlakojli, yej san Dios.”

²² Pero Jesús kimatstikatka tlinon kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—¿Tline ijkon nenenkinemiliaj? ²³ ¿Katlejua más xtepopoloj nikijtos: “Motlajtlakoluan yonitlapojpoluilojej”, noso yej nikijtos: “Xmokuiteua niman xnejnemi”? ²⁴ Aman kuajli nejua nemechititis ika nejua, yejuan oninochiu Tlakatl, nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para nitetlapojpoluilis tlajtlakoltin.

Kemaj okijlij on tlakatl yejuan sepojtoya:

—Tejua nimitsijlia, xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xuiya mochan.

²⁵ Nimantsin on tlakatl yejuan sepojtoya ouajnokuiteu imixpan on tlakamej, okajkoku itlapech yejuan ipan onoya niman oyaj ichan. Niman kueyilijtiaja Dios. ²⁶ Nochimej on tlakamej okintlatlachaltij on tlen onochiu, niman okueyilijkej Dios, niman ikan miyek nemojtijli okijtojkej:

—Aman yotikitakej on tlajtlamach* yejuan xkaman tikitayaj.

Jesús okinots Mateo para iuan yas

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷ Más sakin* ikuak ijkon yonochiu, Jesús okis, niman okitak sen tlakatl itoka Leví yeuatikatka kampa tlacobraroua ikan impuestos. Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

²⁸ Niman kemaj Leví ouajnotelkets, okajteu nochí, niman oyaj iuan Jesús.

²⁹ Más sakin*, Leví okichiu sen ueyi iluitl ichan para Jesús, niman ompa miyekij nemiyaj yejuan tlacobrarouaj ikan impuestos niman oksekimej más yejuan ompa inuan san sekan yejyeuatikatkaj itech mesa. ³⁰ Pero on fariseos* niman on temachtijkej ikan on tlanauatijli yejuan nopouaj inuan on fariseos* opejkej kinmichtakaajuaj on inomachtijkauan* Jesús, niman okinmijlijkej:

—¿Tline nemejuamej nentlakuaj niman nentlaonij inuan on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos, niman inuan on tlajtlakolejkej?

³¹ Jesús okinmijlij:

—On yejuan xkualoj xkimpoloua on tepajtijketl, pero on yejuan kualoj kemaj. ³² Nejua xoniuajlaj para nikinnotsas on yejuan

kuajkualtin, yej on yejuan tlajtlakolejkej para ma nokuepakan itechika Dios.

Jesús okijtoj tline inomachtijkauan* xnosauaj

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³ Kemaj yejuamej okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline miyekpa nosauaj niman kichiuj oraciones on yejuan nouikaj iuan Juan niman on yejuan nouikaj iuan on fariseos*, pero monomachtijkauan tlakuaj niman tlaonij?

³⁴ Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej uelis nenkinnesaualtiskej on tlanotsaltin kampa nonamikiua chika on novio ompa inuan nemí? ³⁵ Pero xmatstiakan ika yejkos on tonajli ikuak on novio kinkixtiliskej, niman ikuakon kemaj nosauaskej notemachtijkauan.

³⁶ No okixtij in okse ejemplo:

—Xakaj kiteki sen tlakentli* yenkuik para ika kitlamania sen tlakentli* ijsoltik. Tla yakaj ikon kichiua, kixpoloua on yenkuik tlakentli*, niman no on yenkuik tlakentli* xok kuajli iuan nokaua on tlakentli* ijsoltik. ³⁷ Niman no xakaj kitlalia on yenkuik vino ipan on bolsas de kuetlaxtli ijsoltikej, pampa on vino posonis niman on bolsas toponiskej, niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuiskej. ³⁸ Yejua ika más kuajli notekas on yenkuik vino ipan bolsas de kuetlaxtin yenkuikej para iikon on vino niman on bolsas de kuetlaxtin kuajli kixikoskej. ³⁹ Niman xakaj yejuan yokonik on vino yejuan youejkau yetikaj kinekis konis on yenkuik vino pampa nochí tlakatl kijtoua: “On vino yejuan youejkau yejyejtikaj, más uelik.”

Jesús kipiya tekiuajyotl para kijtos tlinon kuajli para se kichiwas ipan on tonajli sábado

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 ¹ Ipan sen tonajli sábado, Jesús nejnentiaya kampa onkaj on tlatoktli de trigo. On inomachtijkauan* kimaxikopinayaj on trigo, niman kimateiniayaj niman kikuayaj on iteyo. ² Niman sekimej fariseos* okintlajtoltijkej:

—¿Tline* nenkichiuj on tekitl yejuan itlanautil Moisés xkitekauilia nochiuas ipan on tonajli sábado?

³ Jesús okinmijlij:

—¿Xkaman nenkimomachtiaj on tlen okichiui David ikuak yejua niman icompañeros oapismikej? ⁴ Okalak ipan itabernáculo Dios

niman okitilan on pan yejuan tlatiochijtli. Kemaj okuaj niman no okinmakak on yejuan ompa inuan nemiyaj, maski itlanauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan.

⁵ No ijki okinmijlij:

—Tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya tekuajyotl para nikijtos tlinon kuajli para sen tlakatl kichiwas ipan on tonajli sábado.

Jesús okipajtij se tlakatl yejuan kipiyaya se ima uaki

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶ Ipan okse sábado, Jesús okalak ipan sen sinagoga* niman ompa temachtiaya. Ompa nemiya sen tlakatl yejuan kipiyaya on iyekma uaki. ⁷ Niman on temachtijkej ikan on tlanauatiqli niman on fariseos* kipijpiyayaj Jesús para kitaskej tla kipajtis on tlakatl ipan on tonajli sábado. Ijkon okichijkej para kinextiliskej tlinon ika uelis kiteixpanuiskej. ⁸ Pero Jesús kimatzikatka tlinon yejuamej kinemiliyaj, niman okijlij on tlakatl yejuan kipiyaya ima uaki:

—Xmotelketsa niman xuiya ne tlajkotian.

On tlakatl onotelkets niman ompa oyaj. ⁹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua nemechtajtoltia: ¿Tlinon techkaulia itlanauatil Moisés tikchiwaskej ipan on tonajli sábado, on tlen kuajli noso on tlen xkuajli? ¿Techkaulia tikmakixtiliskej inemilis sen tlakatl noso tikixtiliskej inemilis?

¹⁰ Kemaj Jesús okimixtlaloj on yejuan nemiyaj iyeualkan, niman okijlij on tlakatl:

—Xmelaua moma.

On tlakatl okimelau ima, niman opajtik. ¹¹ Pero yejuamej sanoyej* okualankej, niman opeu notlajtoltiaj tlinon uelis kichiuliskej Jesús.

Jesús okitlapejpenij majtlaktli uan ome apóstoles*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹² Ipan on tonajli Jesús otepetlejkok para okichiato oración. Niman ne ipan on tepetl nochí tlayoua okichiou oración itech Dios. ¹³ Ijkuak otlanes, okiminnots inomachtijkauan*, niman de yejuamej okintlapejpenij majtlaktli uan ome nomachtijkej* yejuan okintokayotij apóstoles*. ¹⁴ Ijkin intoka katka on apóstoles*: Simón, yejuan Jesús okitokayotij Pedro, Andrés ikniu Simón, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, ¹⁵ Mateo, Tomás, Santiago ikoneu Alfeo, Simón, yejuan nopouaya intech on cananistas, ¹⁶ Judas ikniu Santiago niman Judas Iscariote, yejuan más sakin* okitemaktilij Jesús.

Jesús otemachtij niman okimpajtij miyekej kokoxkej
(Mt 4.23-25)

¹⁷ Jesúis iuan inomachtijkauan* ouajtemok de ipan on tepetl, niman onoteltij ipan sen ixtlauatl. Niman ompa nemiyaj miyekej inomachtijkauan niman tlakamej yejuan chanejkej nochuiyan ne Judea, niman on ueyikalpan Jerusalén niman ipan on ueyikalpanmej de Tiro niman de Sidón yejuan onkaj itenko on mar. Yejuamej ompa oyajkej para okakitoj Jesúis niman para itech okimpajtitoj inkualolis. ¹⁸ On yejuan tlajyouiyaj pampa kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus no opajtikej. ¹⁹ Nochi tlakatl kinekiya kimatokas Jesúis, pampa ipoder kisaya itech niman kimpajtiaya nochimej.

Jesús otemachtij akinomej kipiyaskej itlatiochiualis Dios
(Mt 5.1-12)

²⁰ Jesúis okimixtlaloj inomachtijkauan* niman okinmijlij:
—Dios mechtiochiwas nemejuamej mayankej, pampa
nenkalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

²¹ 'Dios mechtiochiwas nemejuamej yejuan nemapismikij, pampa
nemejuamej nemixuiskej.

'Dios mechtiochiwas nemejuamej yejuan aman nenchokaj, pampa
nemejuamej nempakiskej.

²² 'Dios mechtiochiwas nemejuamej ikuak on tlakamej
mechtluelitaskej, ikuak xmechselsiskej, ikuak mechuijuikaltiskej,
niman ikuak mechtejteneuaskej san pampa nennechneltokaj nejua
yejuan oninochiu Tlakatl. ²³ Ikuak ikon nochiuas, sanoyej xpakikan
niman xtemikan ikan pakilstli, pampa ne iluikak nenkiseliskej
sen ueyi tlaxtlauijli. Xkelnamikikan ika inachtojtajuan no ijki
okinchiuilijkej on tiotlajtojkej.

²⁴ 'Pero lástima para nemejuamej ricos, pampa on pakilstli
yejuan nenkipiyaj, nikán tlamis ipan in tlaltikpaktli.

²⁵ 'Lástima para nemejuamej yejuan nemixuitokej pampa
nenkipiyaskej apistli.

"Lástima para nemejuamej yejuan aman nempakij, pampa
nenchokaskej niman nemajmanaskej.

²⁶ 'Lástima para nemejuamej ikuak nochí tlakatl mechyeikteneuas.
Xkelnamikikan ika inachtojtajuan no ijki kinyekteneuayaj on yejuan
xmelauak tiotlajtojkej.

**Jesús otemachtij ika noneki
tikintlajsojtlaskej yejuan techtluelitaj**

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ Pero nemejuamej yejuan nennechkakij nemechijlia: Xkintlajsojtlakan* on yejuan mechtluelitaj; xkinchiuilikan tlen kuajli. ²⁸ Xtlajtlanilikan Dios para ma kintiochiua on yejuan mechuijuikaltiaj; xchiuakan oración impampa on yejuan mechchiuilija tlen xkuajli. ²⁹ Tla yakaj mitsxayakauiteki, no xkauli okse lado ma mitsxayakauiteki. Niman tla yakaj mitskuilia mogabán, no xkauli ma kikti motlaken. ³⁰ San akinon yejuan itlaj mitstlajtlanilis, xmaka. Niman on yejuan mitskuilis tlen moyaxka*, maka sa xtlajtlanili para ma mitsmaka. ³¹ Xkinchiuilikan tlen kuajli oksekimej ijkon ken nemejuamej nenkinekiskiaj yejuamej ma mechchiuilikan.

³² Tla nemejuamej nenkintlajsojtlaj san yejuamej on yejuan no iksi mechtlajsojtlaj, ¿tlinon más kuajli nenkichiua j xken oksekimej?, pampa hasta on tlajtlakolejkej iksi kichiua j. ³³ Noso tla on yejuan mechchiuilija on tlen kuajli san yejuamej nenkichiuilija tlen kuajli, ¿tlinon más kuajli nenkichiua j xken oksekimej?, pampa on yejuan tlajtlakolejkej no iksi kichiua j. ³⁴ Niman tla itlaj nenkintlanejtiaj san on yejuan nenkinemiliaj intech nenkiseliskej oksejpa sano iksi, ¿tlinon más kuajli nenkichiua j xken oksekimej? Xtlaj pampa on tlajtlakolejkej no itlaj kintlanejtiaj on yejuan no tlajtlakolejkej para intech kiseliah oksejpa sano iksi. ³⁵ Pero nemejuamej xkimintlajsojtlakan on yejuan mechtluelitaj niman xkinchiuilikan on tlen kuajli. Niman itlaj xkimintlanejtikan pero maka nenkichaskej itlaj intech nenkiseliskej. Tla ijkon nenkichiua skej, nenkipiyaskej sen ueyi tetlayokolijli*, niman nemejuamej nentekoneuan yeskej itech Dios yejuan más ueyixtikaj, pampa yejua yolyemanki* intech on yejuan xtlaj* kitlajsojtkamatij niman intech on yejuan xkuajkualtin tlakamej. ³⁶ Nemejuamej tej, xteiknelikan* ijkon ken nemoTajtsin teiknelia.

Jesús temachtia ika xkuajli para se tetlajtlakolmakas

(Mt 7.1-5)

³⁷ Maka kaman xkintlajtlakolmakakan oksekimej, para Dios no xmechtajtlakolmakas. Xtetlapojpoluikan, niman Dios no mechtlapojpoluis. ³⁸ Xkinmakakan tlajtlamach* oksekimej, niman Dios no mechmakas. Xkinmakakan ken sen kuajli tlamacaketl

kitemaka ikan sen tlatemachiujli yejuan kuajli tentikaj, yejuan kuajli kipachouaj, yejuan kuajli kikoxoniaj niman yejuan kuajli kiteuitsoltiaj, pampa Dios mechmakas sano ijki ken nemejuamej nenkiminmakaj oksekimej.

³⁹ Jesús okixtij in okse ejemplo:

—¿Tlen sen ciego uelis kiyekanas okse ciego? Yejua xueli, pampa onxiniskej san sekan ipan sen pozo. ⁴⁰ Xakaj nomachtijketl m s ueyixtikaj xken on yejuan kimachtia. Pero ikuak tlamic nomachtis, no ijki yes ken on yejuan kimachtia.

⁴¹ ¿Kenijkej tej, ueli tikita on keski tlajtlakojli yejuan kichiua sen mokniu niman xtikita on miyek tlajtlakojli yejuan tejua tikchiua?

⁴² Noso, ¿kenijkej ueli tikijlia mokniu: “Ma nimitskajkaualti on keski tlajtlakojli”, ikuak sano tejua tikpiya miyek tlajtlakojli? ¡Omxayaktej! Achtopa xkajkaua on miyek tlajtlakojli yejuan tikpiya, niman kemaj uelis tikajkaualtis mokniu on keski tlajtlakojli yejuan yejua kipiya.

Sen tlakatl kixmatij ika on tlen kijtoua

(Mt 7.17-20; 12.33-35)

⁴³ Sen kuajli kojtlakijlotl xuelis kipyas xkuajli itlakijlo nion on xkuajli kojtlakijlotl xuelis kipyas kuajli itlakijlo. ⁴⁴ Ijkon tej, nochi kojtlakijlotl kixmatij ika on itlakijlo. Xkaman noteke higos ipan on uitskojli, nion xnoteke uvas ipan on uitskuamekatl. ⁴⁵ Sen kuajli tlakatl kijtoua nochi tlen kuajli, pampa on tlen kuajli onkaj ipan iyojlo, niman sen xkuajli tlakatl kijtoua on tlen xkuajli, pampa on tlen xkuajli onkaj ipan iyojlo. On tlen sen tlakatl kijtoua ikan ikamak, sano yejua ika tentikaj iyojlo.

Jes s otemachtij de omemej tlakamej yejuan okichijchijkej inkal

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ ¿Tline nennechijliaj, “noTEKO, noTEKO”, niman xnenkichiuj on tlen nemechijlia? ⁴⁷ Nemechijlis ken akinon nesi on yejuan notech uajlau niman nechkaki niman kichiua on tlen nejua nitlanauatia.

⁴⁸ Nesi ken sen tlakatl yejuan okitlalij sen kajli. Yejua achtopa uejkatlan otlachkuak para uejkatlan okipeualtij on cimiento* ipan on tepetlatl. Niman ikuak oueyiyak on r o, on atl chikauak okichikuato on kajli, pero nion xokolinij, pampa uejkatlan opeu on cimiento* ipan on tepetlatl. ⁴⁹ Pero on yejuan nechkaki niman xkichiua on tlen nitlanauatia, nesi ken sen tlakatl yejuan san ixko tlajli okichijchiu

ikal niman xikan cimiento*. Yejua ika ijkuak on río oueyiyak niman chikauak okichkuato ouets, niman nochi kuajli oxoxoton.

Jesús okipajtij itekitkau sen soldadojtlayekanki romano

(Mt 8.5-13)

7 ¹Ijkuak Jesús otlan okijtoj nochi in tlajtlamach* imixpan on tlakamej, oyaj Capernaúm. ²Ompa nemiya sen soldadojtlayekanki romano yejuan kipiyaya sen itekitkau niman sanoyej* kitlajsojtlaya*. On itekitau sanoyej kualouaya niman ye miktikatka. ³Niman ijkuak on soldadojtlayekanki romano okak kiteneuaj Jesús, okinnauatij on tlajtlajmatkej tlayekankej yejuan kisayaj intsajlan on hebreos* para ma kiknotlajtlanilitij Jesús para ma kipajtiti on itekitkau. ⁴Yejuamej okinisiuijkej Jesús niman ijkin opeu kiknotlajtlaniliaj:

—Yejua in soldadojtlayekanki romano kimelaua*, niman kuajli para tikpaleuis, ⁵pampa yejua kitlajsojtlá* topaís niman yejua okichijchiu tosinagoga* ikan itomin.

⁶Kemaj Jesús inuan oyaj. Pero ijkuak ye nisu nemiyaj ne ichan on soldadojtlayekanki romano, yejua okinnauatij sekimej itetlajsojkaikniuan* ijkin ma kijlitij Jesús:

—NoTEKO, maka xmotemati para tiuajlas pampa nejua xnechtocaroua para tikalakis nochan. ⁷Yejua ika, nion xoniknek nejua onimitsitsato. San xuajtlanauati niman noteikitkau pajtis. ⁸Ijkon nochiuas pampa nejua no nikmati ken nikintlakamati on yejuan nechmandarouaj ijkuak itlaj nechnauatiaj, niman nejua no nikimpiya nosoldados yejuan nechtlakamatij ijkuak itlaj nikinnauatia. Ijkuak se niknauatia kanaj ma uiya, yau. Ijkuak okse nikijlis ma uajla, uajlau. Niman ijkuak on noteikitkau niknauatia itlaj ma kichiua, kichiua.

⁹Ijkuak Jesús ijkon okak, sanoyej okitlatlachaltij. Kemaj ouajnokuep niman okimixtlaloj on tlakamej yejuan kikuitlapapanuijtiayaj niman okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nion sen hebreo* xkaman nikita sanoyej tlaneltoka ken yejua in tlakatl.

¹⁰On yejuan okintitlankaj onokuepkej ichan on soldadojtlayekanki romano niman okinextitoj on tekitketl yopajtik.

Jesús okiyoliuitij* ikoneu sen siuakaualtsintli

¹¹Achijtsin más sakin*, Jesús yaya ipan sen kalpan itoka Naín, niman iuan yayaj on inomachtijkauan* niman miyekej oksekimej

tlakamej.¹² Ijkuak ye kinisiuijtiayaj ikalakiyan on kalpan, okitak ika kuikayaj kontokaskej sen mikatsintli. Yejua san ika noch katka tekoneu itech sen siuakaualtsintli*. Miyek tlakatl yejuan chanejkej ipan on kalpan uajlayaj iuan.¹³ Ijkuak toTEKO okitak on siuakaualtsintli, okiknelij*, niman okijlij:

—Maka xchoka.

¹⁴ Kemaj Jesús okinnisiuij niman okimatokak on caja, niman on yejuan kechpanoijtiayaj onoteltijkej. Niman Jesús okijlij on mikatsintli:

—Telpochtli, nejua nimitsijlia: ¡Xmokuiteua!

¹⁵ Kemaj on yejuan yomikka onotlalij niman opeu tlajtlajtoua, niman Jesús okimaktilij inanaj.¹⁶ Ijkuak nochimej ijkon okitakej, onomojtiijkej niman opeu kueyiliaj Dios. Ijkin kijtouayaj:

—Sen ueyi tiotlajtojketl ononextij totsajlan.

No kijtouayaj:

—Dios youajlaj, okimpaleuiko ikoneuan.

¹⁷ Niman ipan nochí Judea niman nochiuuiyan ipan on oksekimej países yejuan onokej iyeualkan, omachiyak on tlen Jesús okichiu.

Inomachtijkauan Juan okinotskej Jesús

(Mt 11.2-19)

¹⁸ Niman Juan no okimat nochí on tlen onochiu, pampa inomachtijkauan* okitlajtlajtouilijkej. Kemaj okinnots omemej inomachtijkauan*,¹⁹ niman okintitlan itech Jesús para okitlajtoltitoj tla yejua melaúak Cristo yejuan ye onkatka para uajlas, noso yej kichaskej okse.²⁰ On yejuan okintitlan Juan, okinisiuijkej Jesús niman okijlijkej:

—On tlakuatekijketl Juan, otechajtitlan para timitstlajtoltiskej tla tejua tiCristo yejuan ye onkaj para uajlas noso yej tikchaskej okse.

²¹ Sano ipan on tonaltin chika inomachtijkauan* Juan ompa nemiyaj, Jesús okimpajtij miyekej tlakamej de miyek kualolistin niman okinkixtilij on tlajyouilistin, niman ika on xkuajkualtin espíritus, niman no okinmakak tlachalistli miyekej yejuan ciegos.

²² Kemaj Jesús okinnankilij on inomachtijkauan* Juan:

—Xuiyan niman xkijlikan Juan on tlen nemejuamej yonenkitakej niman yonenkakkej. Xtlajtlajtouilikan ika aman tlachaj on yejuan ciegos katkaj, niman on yejuan uilatsitsimej katkaj kistinemij, niman on yejuan palaniya innakayo pajtij, niman on yejuan tsatsamej katkaj tlakakij, niman on mikatsitsimej yoliuuj* niman nokuiteuaj ipan intlalkon. Niman no xtlajtlajtouilikan ika on yejuan mayankej kakij

on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.²³ Sanoyej tlatiochijthi yes on yejuan xkaman ometlamatis san nopampa.

²⁴ Ijkuak oyajkej on yejuan okintitlanka Juan, Jesús opeu tenojntsa itechkopa Juan, niman okinmijlij:

—¿Akinon onenkitatoj ne xalpatlajkan? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan nolinia itlamachilis ken itlaj ouatl nolinijtikaj ika on ajakatl?²⁵ ¿Akinon tej, onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan tlakempepetlaka? Nemejuamej nenkimatstokej ika on yejuan sanoyej tlakempepetlakaj niman kuelitaj nemiskej kampa pakiloyan, nemij inchan on reyes.²⁶ Aman tej, ¿akinon onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tiotlajtojketl? Kemaj, on melauak, niman yejua más ueyixtikaj xken sen tiotlajtojketl.²⁷ Juan yejua on tenojntsketl yejuan on Yektlajkuilojli ijkin kijteneua:

Nejua niktitlanis sen tenojntsketl moyakapan
para yejua mitsyektlalilis moojui.

²⁸ Nemechijlia ika intsajlan nochimej on tlakamej, xkaman yakaj otlakat yejuan más ueyixtikaj tiotlajtojketl ken Juan on tlakuatekijketl. Pero in no melauak ika on yejuan kinokauilis ma kimandaro Dios más ueyixtias xken Juan.

²⁹ Ijkuak ijkon okakkej itemachtil Jesús itechkopa Juan, nochimej on tlakamej niman hasta on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos okitakej ika itlajtol Dios melajki niman onokuatekijkej itech Juan.
³⁰ Pero on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios xokiselijkej itemachtil Dios, yejua ika xonokuatekijkej itech Juan.
³¹ Niman toTEKO okijtoj:

—¿Tlinon ika uelis nikimixtlalos on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin? ¿Ken akinomej nesij?³² Yejuamej ijkomej ken on kokonej yejuan nauiltiaj ipan plaza niman on imincompañeros kintsajtsiliaj: “Otemechtlapichilijkej ikan akatlapitsaltin ken kintlapichiliaj ipan sen nonamiktilistli, pero nemejuamej xonemijtotijkej. Otemechkuikatlalijkej ikan kuikamej teajman yejuan kinokuikatiaj ijkuak yakaj miki niman xonenchokakkej.”³³ Ouajlaj Juan on tlakuatekijketl yejuan nosaua niman xkoni vino, niman nemejuamej nenkijtouaj ika kipiya sen xkuajli espíritu.³⁴ Kemaj oniuajlaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Ijkuak nejua yejuan nitlakuani niman niatlini oniuajlaj, nemejuamej onenkijtojkej ika melauak nitlakuani niman ika sanoyej niatlini. Niman onenkijtojkej ika niintetlajsojkaikniu* on tlajtlakolejkej niman on yejuan

tlacobrarojkej ika impuestos. ³⁵ Pero on yejuan kiselia on kuajli tlajtojli, kitaj ika itlamatkilis* Dios melauk.

Jesús nemiya ichan Simón on fariseo

³⁶ Semej yejuamej on fariseos* okinots Jesús para iuan tlakuas. Niman Jesús oyaj ichan on fariseo* niman onotlalij itech on mesa. ³⁷ Sano ipan on kalpan nemiya sen siuatl yejuan xkuajli nouikaya. Niman ikuak yejua okimat ika Jesús oyaj otlakuato ichan on fariseo, oyaj okiktik sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentiaya ikan aceite ajuiyak. ³⁸ Niman chika chokatikatka, onotlalij ikuitlapan Jesús nisu ixitlan, niman opeu kimpajpaka ikxiuan ikan ixayo. Kemaj okinuauachilij ikan itson. No okintenkuaj* niman kemaj okintekilij on aceite ajuiyak. ³⁹ Ikuak on fariseo* yejuan okinots Jesús, ijkon okitak, okinemilij: “Tla in tlakatl melauk tiotlajtojketl yeskia, kimatskia akinon kimatokatikaj niman ika xkuajli nouika, pampa yejua sen tlajtlakolej.” ⁴⁰ Kemaj Jesús okijlij on fariseo:

—Simón, nikpiya tlinon nimitsijlis.

On fariseo* okijlij:

—Temachtijketl, xnechijli.

⁴¹ Jesús okijlij:

—Sen tlakatl okintlanejtij tomin omemej tlakamej. Se okitlanejtij 500 denarios*, niman okse 50. ⁴² Niman ika on omemej tlakamej xueliyaj kuepiliyaj on tomin, on yejuan okintlanejtij on tomin okintlapojpoluilij tlen kiteuikiliyaj. Aman xnechijli, ¿katlejua de on omemej más okipiyalij tetlajsojtlalistli*?

⁴³ Simón okinankjlij:

—Nejua nikuitia ika on yejuan más ueyi okitlapojpoluilij on tlen kuikiliaya.

Jesús okijlij:

—Kuajli ken otikijtoj.

⁴⁴ Kemaj Jesús okontak on siuatl, niman okijlij Simón:

—Onikalak mochan niman xotinechmakak atl para nokxiuan.

Pero, ¿tikita in siuatl? Yejua okinpajpak nokxiuan ikan ixayo, niman okinuaujuts ikan itson. ⁴⁵ Nion xotinechtenkuaj* ikuak otinechtlapoj, pero yejua desde ikuak nikan onikalakiko xkajtikaj ika kintenkua nokxiuan. ⁴⁶ Xotinechtlapoj aceite ipan notsontek, pero yejua okitoyau aceite ajuiyak ipan nokxiuan.

⁴⁷ Nimitsijlia ika on miyek itlajtlakol aman yotlapojpoluilok ipampa iueyitetlajsojtlalis*. Pero on yejuan achijtsin kitlapojpoluilaj itlajtlakol san achijtsin kiteititia itetlajsojtlalis*.

⁴⁸ Kemaj Jesús okijlij on siuatl:

—Motlajtlakol nochí yotlapojpoluilok.

⁴⁹ Niman on tenotskej yejuan ompa iuan yejyeuatiatkaj opeu sano yejuamej kinoljiaj:

—¿Akin tlakatl in? ¿Tline* kinemilia ueli kitetlapojpoluilia tetlajtlakol?

⁵⁰ Pero Jesús okijlij on siuatl:

—Aman yotimakis pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseuclistli.

Sekimej siuamej yejuan kipaleuiyaj Jesús

8 ¹ Más sakin* Jesús okistinen ipan miyek uejueyikalpanmej niman kalpantsitsimej. Kiteijlijiaya niman kitemakatiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Niman on majtlaktli uan ome apóstoles* kuikatinemiyaj. ² No ijki kuikatinemiyá sekimej siuamej on yejuan okinkixtilijka on xkuajkualtin espíritus niman okimpajtijka ika inkualolis. Semej on siuamej yejuan ompa yayaj itoka María yejuan no itoka katka Magdalena. Itech in siuatl okiskej on chikome xkuajkualtin espíritus. ³ No, ompa teuan yaya Juana, yejuan isiuau Cuza. Cuza tlajtlajmatki katka itech Herodes. No ijki ompa teuan yaya Susana niman miyekej oksekimej más yejuan kipaleuiyaj ikan on tlen kipiyayaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen tokaketl

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Miyekej tlakamej okiskej ipan on kalpanmej para kitaskej Jesús. Niman ikuak miyek tlakatl onosentlalij, okinnojnots ika in ejemplo:

⁵ —Sen tokaketl otlaxinito. Ikuak tlaxiniaya, seki xinachtli oxinito ipan ojtli niman ipan ochojcholojkej, niman on totomej okikuajkej.

⁶ Niman okseki xinachtli oxin ipan tepetlayoj, niman ikuak in xinachtli okis, nimantsin ouajuak pampa okipoloto tlakuechaualistli.

⁷ Okseki xinachtli san sekan iuan oixuak on uitskojin niman on uitskojin okixomiktij pampa mas saniman onoskaltij. ⁸ Pero okseki xinachtli oxin kampa kuajli tlajli. Ikuak okis, onoskaltij niman okipix kuajli itlakijlo, niman cada xinachtli okitlakitij 100 iteyo.

Ikuak Jesús otlan kijtoua in, ikan chikauak tlajtojli okinmijlij:

—Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlakakilis, xkajsikamatikan in ejemplo.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tline tenojnotsa ikan ejemplos
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Kemaj on inomachtijkauan* okitlajtoltijkej tlinon kijtosneki on ejemplo. ¹⁰ Niman Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkauilij para nenkimatiskej on tlinon iyantikaj ken yejua tlamandaroua. Pero on oksekimej nikinnojnotsa ikan ejemplos para ikuak kitaskej on tlen nikchiua niman kakiskej on ejemplos, maka ma kajsikamatikan.

**Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan* tlinon
 kijtosneki iejemplo on tokaketl**

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹ 'In ejemplo ikin kijtosneki: On xinachtli kijtosneki itlajtol Dios. ¹² On ojti yejuan ipan oxinito keski xinachtli kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios. Pero uajlau on diablo* niman kejkuania ipan inyojlo itlajtol Dios para maka ma kineltokakan niman maka ma nomakixtikan. ¹³ On tepetlayoj yejuan seki xinachtli ipan oxin, kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios niman kiseliaj ikan paktli. Pero tlaneltokaj san keski tonajli, pampa on itlajtol Dios xnoneluayotia uejkatlan ipan inyojlo. Yejua ika ikuak kintlatlata on tlen xkuajli, noxelouaj itech on tlaneltoktli. ¹⁴ On xinanchtli yejuan oxin itsajlan on uitskojin, kijtosneki on yejuan kakij itlajtol Dios, pero xueli tlaki pampa sa komatstokej kenikji napanoltiskej niman sanoyej* kinekij notomintiskej niman pakiskej ipan innemilis. ¹⁵ Pero on xinanchtli yejuan oxin ipan on kuajli tlajli, kijtosneki inyojlo on tlakamej yejuan ikan kuajli inyojlo melauak kuelkakij itlajtol Dios niman kiseliaj niman kixikouaj nochi on tetlatlatalistli. Yejumej kipiyaj kuajli intlakijlo.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on tlauijli
(Mr 4.21-25)

¹⁶ 'Xakaj kitlikuiltia itlauil niman kemaj itlaj ika kitlapachoua noso kitlalia itsintlan tlapechtli, yej tlakpak kitlalia para on yejuan ompa kalakij uelij tlachaj. ¹⁷ Xitlaj* onkaj yejuan iyantikaj niman iki nokaua, yej nochi machiya. Niman xitlaj* ichtaka* onkaj yejuan xakaj kimatis, yej nochi napanextis.

¹⁸ "Yejua ika tej, xmotakan sano nemejuamej ken nenkakij pampa on yejuan kipyia itlamachilis, Dios kimakas más, pero on yejuan xkipiya itlamachilis, hasta on yejuan kinemilia kipyia, Dios kixtilis.

On yejuan kichiwas tlen Dios kineki yejua ikniu Jesús niman inanaj

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹ Kemaj inanaj niman ikniuan Jesús oualajkej kampa yejua nemiya, pero xueliyaj kinisiuiyayaj pampa miyek tlakatl ompa nemiya. ²⁰ Yakaj ijkil okijlij Jesús:

—Monanaj niman mokniuan nepa nemij ipan ojtli niman kinekij mitsitaskej.

²¹ Pero yejua okinnankijlij:

—On tlakamej yejuan kakij itemachtil Dios niman kitlakamatij, yejuamej nonanaj niman nokniuan.

Jesús okiteltij on temojtij ajakatl

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²² Se tonajli Jesús okalak ipan sen barco iuan inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Tiauuj neka ipan okse ilado in atl.

Kemaj oyajkej. ²³ Niman chika kipanouayaj on atl, Jesús okoch. Niman ipan on atl opeu temojtij ajaka, niman on barco opeu temi ikan atl, niman ye mero polakiyaj. Sanoyej temojtij katka. ²⁴ Kemaj on nomachtijket! okitlachaltitoj Jesús, niman okijlijkej:

—¡Temachtijket! ¡Temachtijket! ¡Ye tiapolaktej!

Kemaj Jesús onokuiteu niman okajuak on ajakatl niman on atl yejuan najkokuiya. Kemaj, nimantsin nochi onoteltij niman nochi kuajli onokau. ²⁵ Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—¿Kanon nenkipiyaj nemotlaneltok?

Pero yejuamej sanoyej onomojtijkej, niman otlatlachixkej, niman kinotlajtoltiayaj:

—¿Manin akin tlakatl in ika ueli kimandaroua on ajakatl niman on atl, niman kitlakamatij?

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kimpiyaya xkuajkualtin espíritus

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶ Niman kemaj okipanaujkej on atl niman oyejkokej ipan on kalpan itoka Gadara, yejuan onkaj ipan on okse ilado on atl

ixpan Galilea.²⁷ Ijkuak Jesús otemok ipan on barco, okinisiuij sen tlakatl yejuan chanej* Gadara. In tlakatl youejkajka ika kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus. Yejua xkipiyaya itlaken nion chantiya ipan kajli, yej san neka nemiya ijtit on teostomej yejuan imijtik kintokayaj on mikatsitsimej.²⁸ Ijkuak in tlakatl okitak Jesús, otsajtsik niman onotlakuantelketstiaj ixpan. Niman kemaj okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—¿Tlinon tikneki nouan, tejua Jesús, titeKoneu itech Dios yejuan más ueyixtikaj? Sanoyej nimitstajtlanilia maka tinechtajyouiltis.

²⁹ Ijkon okijtoj pampa Jesús kinuatiijtikatka on xkuajli espíritu ma kisa ijtit on tlakatl. Miyekpa on xkuajli espíritu kajsiya, niman maski on tlakamej kimasasalouayaj niman kikxisasalouayaj ikan teposcadenas, yejua kintekojkotonaya niman on xkuajli espíritu kichiualtiaya ma uiya neka kampa xalpatlajkan.³⁰ Jesús okitlajtoltij:

—¿Ken motoka?

Niman yejua okijlij:

—Nejua nikpiya miyek notoka.

Ijkon okijtoj pampa sanoyej miyekej katkaj on xkuajkualtin espíritus yejuan nemiyaj ijtit on tlakatl.³¹ Niman on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilijkej Jesús para maka kintitlanis miktlan kampa tetlajyouiltiyan.³² Niman ompaka nemiyaj miyekej pitsomej ipan sen tepetl kampa tlakuajkuajtinemiyaj. On xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilijkej Jesús para ma kinkauili ma kalakikan impan on pitsomej, niman yejua okinkauilij.³³ Kemaj nimantsin on xkuajkualtin espíritus okiskej ipan on tlakatl niman okalakkej impan on pitsomej. Niman on pitsomej nochimej ontlatlaktsakej niman ipan on teostotl kampa uejkatlan oxixinitoj hasta ijtit on mar niman nochimej oamimikkej.

³⁴ On yejuan tlajpiyayaj ikan on pitsomej, ijkuak okitakej tlinon onochiu, ikan innemojtil onotlajtlalojkej* para okitetlajtlajtouilitoj ipan on ueyikalpan niman nochiuuiyan kampa chajchantiua.³⁵ Niman on tlakamej oyajkej okitatoj on tlen onochiu. Ijkuak oajsikej ne kampa nemiya Jesús, okinextitoj on tlakatl, yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus, yeuatikatka ikxitlan Jesús. Niman ye nemiya ikan itlaken niman oksejpa okipix kuajli itlamachilis, niman yejuamej onomojtijkej.³⁶ Niman on yejuan okitakej kenijki onochiu itech on yejuan kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus, okintlajtlajtouilitijkej on yejuan kemach ompa oyajkej kenijki onochiu.³⁷ Kemaj nochí tlakatl yejuan chanej* ipan iueytلالpan Gadara opeu sanoyej kitlajtlanilaj Jesús para ma nejkuani ompa, pampa yejuamej sanoyej nomohtiayaj. Yejua ika Jesús okalak ipan

on barco niman oyaj okse lado.³⁸ On tlakatl yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilij Jesús para ma kauili iuan yas, pero yejua okinauatij para ma nokaua.³⁹ Ijkin okijlij:

—Xmokuepa mochan niman xtetlajtlajtouili nochi on uejueyi tlajtlamach* tlen Dios okichiu mopampa.

Yejua ika, on tlakatl oyaj, niman okintlajtlajtouilij nochimej ipan on ueyikalpan nochi tlen Jesús okichiu ipampa.

Jesús okiyolitij iichpokatsin Jairo niman okipajtij sen siuatl

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰ Ijkuak Jesús onokuep ne ipan on okse ilado on atl, on tlakamej okiselijkej ikan paktli, pampa nochimej kichixtikatkaj.⁴¹ Kemaj itech ouajlaj sen tlakatl itoka Jairo yejuan tlayekanketl katka ipan on sinagoga*. Yejua in tlakatl onotlakuantelkets ikxitlan Jesús niman okiknotlajtlanilij para ma uiya ichan,⁴² pampa kipiyaya isenteichpokatsin de kanaj majtlaktil uan ome xipan yejuan ye miktikatka. Chika Jesús yaya, miyek tlakatl oyaj iuan niman hasta kipitsmikiayaj*.

⁴³ No ompa teuan yaya sen siuatl yejuan kipiya majtlaktli uan ome xipan ika yesuetstinemiya. Niman nochi tlen kipiyaya okitlajtlamij intech on tepajtikej, niman xakaj ouel okipajtij.

⁴⁴ Yejua okuitlapannisiuij Jesús niman okajsik itempan itlaken niman kemaj nimantsin onoteltij on ika yesuetsiya.

⁴⁵ Kemaj Jesús otetlajtoltij:

—¿Akinon onechmatokak?

Nochimej okijtokej ika xakaj okimatokak, niman Pedro okijtoj:

—Temachtijketl, tikitstikaj in tlakamej sa mitsmapeuaj niman mitspitsmiktiaj*, niman yej titlajtlani: ¿akinon omitsmatokak?

⁴⁶ Pero Jesús oksejpa okijtoj:

—Yakaj onechmatokak, pampa onikmat ijkuak notech okis poder para onikpajtij akinonon.

⁴⁷ Ijkuak on siuatl okitak ika yokimatkej ika yejua okimatokak, ikan ikuekuelakalis ouajlaj niman onotlakuantelkets ikxitlan Jesús. Kemaj yejua okijlij imixpan nochimej on tlakamej tline okimatokak itlaken, niman ika nimantsin opajtik.⁴⁸ Kemaj Jesús okijlij:

—Nokoneu, otipajtik pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseulistli.

⁴⁹ Jesús sanken* tlajtojikatka, ijkuak oyejkok sen tlakatl yejuan oualeu ichan Jairo, itlayekankau on sinagoga. Niman on tlakatl okijlij Jairo:

—Mochpotsin yomik. Maka sa xpaj solo in temachtijketl.

⁵⁰ Ijkuak Jesús ijk on okak, okijlij Jairo:

—Maka xmomojti, yej san xtlaneltoka melauak, niman mochpokatsin pajtis.

⁵¹ Ijkuak oajsikej ichan Jairo, Jesús xokauilij yakaj más iuan okalak, yej san okauilij Pedro, Santiago, Juan niman itajuan on ichpokatsin. ⁵² Nochimej kichokilitikatkaj niman najmantikatkaj ipampa on ichpokatsin. Pero Jesús okinmijlij:

—Maka xchokilikan. In ichpokakonetl xmiki, yej san kochtikaj.

⁵³ Pero yejuamej san okuetkilijkej, pampa kimatstikatkaj ika on ichpokakonetl yomik. ⁵⁴ Kemaj Jesús okiktsij ipan ima on ichpokakonetl niman okijlij chikauak:

—Ichpokakonetl, xmokuiteua.

⁵⁵ Niman yejua oksejpa otlachix niman okipix nemilistli, niman onotelkets nimantsin. Kemaj Jesús otlanauatij ma kitlakualtikan on ichpokakonetl. ⁵⁶ Itajuan on ichpokakonetl sa tlachixtikatkaj, pero Jesús okinmijlij maka yakaj kijiskej on tlen onochiu.

Jesús okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles* para temachtisikej niman tepajtisikej

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 ¹ Jesús okinsentlalij on majtlaktli uan ome apóstoles* niman okinmakak poder niman tlanauatijli para kintekixtiliskej nochí on xkuajkualtin espíritus niman para tepajtisikej. ² Kemaj okintitlan ma kiteijlitij on temachtijli ika Dios kineki tlamandaros inka yejuamej on yejuan kineltokaj, niman para kimpajtisikej on kokoxkej. ³ Niman okinmijlij:

—Maka itlaj xkiltikan para ipan ojtli, nion topijli, nion bolsa, nion tlakuajli, nion tomin. Niman san se nemotlaken yejuan nekitlalijtiaskej. ⁴ San katlejua kajli kampa nemajsiskej ompa xmokauakan hasta kaman nenmejkuaniskej ipan on kalpan. ⁵ Niman kampa xmechseliskej, xkisakan ipan on kalpan niman xtsejtselokan nemokxi de on tlalteutli, para ma kimatikan ika yejuamej kualaniaj Dios.

⁶ Yejuamej tej, oyajkej ipan nochí on kalpantsitsimej, niman temachtiayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia niman nochiuuiyan kimpajtijtiayaj on kokoxkej.

Herodes xkimiatiya tlinon kinemilis itechkopa Jesús

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ On gobernador Herodes okak tlen Jesús kichiwaya, niman xkimiatiya tlinon kinemilis, pampa sekimej kijtouayaj ika Juan yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon, ⁸ niman oksekimej kijtouayaj ika on tiotlajtojketl Elías yejua yononextij. Niman oksekimej kijtouayaj ika semej on ye uejkaui tiotlajtojkej yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon. ⁹ Pero Herodes okijtoj:

—Sano nejua onitlanauatij para ma kikechtsontekikan Juan. ¿Manin tej, akinon on tlakatl yejuan nikaki kiteneuaj kichiua miyek tlajtlamach*?

Niman Herodes kichiwaya kanika para kitas Jesús.

Jesús okintlakualtiy makuijli mil tlakamej

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Ijkuak on apóstoles* onokuepkej, okitlajtlajtouilijkej Jesús nochí tlinon okichijkej. Kemaj okinuikak niman oyajkej ipan on xalpatlajkan nisu on kalpan, itoka Betsaida. ¹¹ Pero ijkuak on tlakamej okimatkej, oyajkej iuan. Niman Jesús okinselij niman okinnojnots ika on ken Dios tlamandaroua, niman Jesús no okimpajtij on kokoxkej.

¹² Ijkuak ye tiotlaktitiaya, on majtlaktli uan ome nomachtijkej* okijlijkej:

—Xkintjtítlani on tlakamej para ma kitejtemotij kanon kochiskej niman tlen kikuaskej ipan on kalpantsitsimej niman ontlajtlaluis kampaka chajchantiua, pampa nikán kampa tinemij xitlaj* onkaj.

¹³ Pero Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xkinmakakan tlen kikuaskej.

Niman yejuamej okijtokej:

—Xtikpiyaj más tlakuajli yej san in makuijli pan niman in ome michimej. ¿Tikneki ma tikouatiy tlakuajli para nochimej in tlakamej?

¹⁴ On tlakamej kanaj makuijli mil katkaj. Pero Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xkinnauatikan ma noseuikan ojonkuaj de 50 ne ipan on sakayo.

¹⁵ Yejuamej ijki okichijkej niman nochimej onotlajtlalijkej.

¹⁶ Kemaj ijkuak Jesús okontilan on makuijli pan niman on ome michimej, oajkotlachix iluikak niman okimakak tlaxtlauijli Dios para on tlakuajli. Niman kemaj ijkuak yokitlatlapan on pan, okinmakak on inomachtijkauan* para ma kinxexelouilikan on tlakamej.

¹⁷ Yejuamej otlakuajkej niman nochimej oixuikej. Niman kemaj ika on tlatlajkotsitsin yejuan onokau, okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua Cristo
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

¹⁸ Se tonajli ikuak Jesús iselti kichijtikatka oración, niman on inomachtijkauan* ompa iuan nemiyaj, okintlajtoltij:

—On tlakamej, ¿ken kijtouaj akin nejua?

¹⁹ Yejuamej okijlikej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijketl, oksekimej kijtouaj ika tejua tiElías, niman no sekimej kijtouaj ika tise on ye uejkaui tiotlajtojkej yejuan yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon.

²⁰ Kemaj yejua okintlajtoltij:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

Niman Pedro okijlij:

—Tejua tiCristo yejuan Dios okuatitlan.

Jesús okinmachistij inomachtijkauan* ika yejua kimiktiskej
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

²¹ Pero yejua sanoyej* kuajli okinnauatij para maka yakaj kijliskej. ²² Niman okinmijlij:

—Nejua yejuan oninochiu Tlakatl ika onkaj nikijyouis miyek tlajtlamach*. On ueuetkej tlayekankej niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios xnechseliskej. Nechmiktiskej, pero ipan yeji tonajli niyoliuis* niman ninokuiteus ipan notlalkon.

²³ Niman nochimej okinmijlij:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkaua nochí on tlen más kintlasojtla, ma nemi listo para tlajyouis mojmostla noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan. ²⁴ Yejua in nemechijlia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemelistli para ialma. ²⁵ ¿Tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla kinoyaxkatis* nochí tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman sano yejua popoliuis noso noxoxotonis? ²⁶ Tla yakaj tej, noka pinawa niman ika pinawa on tlen niktemachtia, nejua yejuan oninochiu Tlakatl no ika nipinauas ikuak niuajlas ikan noueyilis, ikan iueyilis noTajtsin niman inueyilis on yejyektitokej

ángelos. ²⁷ Ika tlen melaauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij kitaskej Dios tlamandaros ijkuak xe mikij.

Jesús onixpatlak

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸ Kanaj ipan chikueyi tonajli más sakin* ika ijkon okijtojka, Jesús okinuikak Pedro, Santiago niman Juan niman otlejkok ipan sen tepetl para okichiuate oración. ²⁹ Niman chika Jesús kichijtikatka oración, onixpatlak niman on itlaken sanoyej oistayak niman opetlan. ³⁰ Kemaj ouajnonextijkej omemej tlakamej iuan tlajtlajtouayaj, niman on tlakamej katkaj Moisés niman Elías. ³¹ Yejuamej uatlachixtikatkaj ijtk on ueyilistli sanoyej petlani niman tlajtlajtouayaj ken Jesús mikis ne Jerusalén. ³² Maski Pedro niman icompañeros sanoyej kochisnekiyaj, onotlachaltijkej, niman okitakej on iueyilis Jesús niman on omemej tlakamej yejuan ompa iuan nemiyaj. ³³ Ijkuak on tlakamej ye kitlalkauijtiayaj Jesús, Pedro okijlij:

—Temachtijketl, ¡sanoyej kuajli ika nikan tinemij! Ma tikchijchiuakan yeji kalmatsitsintin: se para tejua, okse para Moisés niman okse para Elías.

Pero Pedro xkimatiya tlinon kijtouaya. ³⁴ Niman chika Pedro ijkon tlajtouaya, ouajlaj sen moxtli yejuan okintlapachoj niman ijkuak okitakej ika yomoxkalakkej, onomojtijkej. ³⁵ Kemaj ne ipan moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKoneu. Yejua xtenkakikan.

³⁶ Ijkuak yotlan kakisti on tlajtojli, okitakej ika Jesús sa iselti nemiya. Yejuamej xok onauatkej niman xakaj itlaj okijlijkej ipan on tonaltin on tlen okitakej.

Jesús okipajtij sen telpochtli yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Uajmostla, otemokej ne ipan on tepetl, niman miyek tlakatl okinamikito Jesús. ³⁸ Kemaj sen tlakatl yejuan nemiya ne intsajlan on tlakamej okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—Temachtijketl, nimitsiknotlajtlanilia xkita nosentekoneu, ³⁹ pampa kaksi sen xkuajli espíritu yejuan kichiualtia san tsajtsiteua niman kemaj sanoyej kitsejtseloua hasta kamaposonalkisa. Sanoyej kitlajyouiltia niman xkineki kitlalkauis. ⁴⁰ Yonikinmiknotlajtlanilij monomachtijkauan para ma kixtilikan on xkuajli espíritu, pero xouelkej.

⁴¹ Jesús okijtoj:

—¡Ay tlakamej yejuan xtlaneltoka niman xmelajki tlanemiliaj!
¿Hasta kamanon nemouan ninemis niman nemechxikos? Nikan xkuajjuika mokoneu.

⁴² Pero ikuak on telpochtli kinisiuiaya Jesús, on xkuajli espíritu okitlajkal ipan tlajli niman sanoyej okitsejtseloj. Pero Jesús nimantsin okajuak on xkuajli espíritu, okipajtij on telpochtli niman kemaj okimaktilij itataj. ⁴³ Niman nochimej okintlatlachaltij on iueyilis Dios.

Jesús oksejpa okinmijlij inomachtijkauan* ika kimiktiskej

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Chika nochimej kimojkaitstikatkaj on tlen Jesús kichiua, yejua okinmijlij inomachtijkauan*:

⁴⁴ —Kuajli xkakikan in, niman maka xkelkauakan. Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlakamej.

⁴⁵ Pero on nomachtijkej* xkajskamatijay tlinon yejua kinmijliaya, pampa xe kinkauiliaya kimatiskej. Niman yejuamej nomoxtiayaj kitlajtoltiskej Jesús ma kinmelajkajli on tlen kimijlijtikatka.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* akinon más ueyixtikaj ne kampa tlamandaroua Dios

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶ Kemaj on nomachtijkej* opejkej notenkuikuij de on akinon más ueyixtias intsajlan. ⁴⁷ Jesús okimat on tlen yejuamej kinemilijtikatkaj. Yejua ika, okontilan sen konetl niman inakastlan okitlalij. ⁴⁸ Kemaj okinmijlij:

—San akinon yejuan nopampa kiselia yejua in konetl, nejua nechselia. Niman yejuan nejua nechselia, no kiselia on yejuan onechajtitlan. Ikon tej, on yejuan más xueixtikaj nemotsajlan, on yejua más ueyixtias.

On yejuan xtechtlauelita touan nopooua

(Mr 9.38-40)

⁴⁹ Kemaj Juan okijlij:

—Temachtijketl, otikitakej sen tlakatl yejuan ikan motokatsin kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus, pero tejuamej otiknauatijkej maka sa ma kichiua, pampa xtouan kistinemi.

⁵⁰ Pero Jesús okijlij:

—Maka xtlakaualtikan, pampa on yejuan xitlaj* ika techixnamiki, touan nopolua.

Jesús okajuak Santiago niman Juan

⁵¹ Ijkuak ye nisu katka on tonajli ika Jesús tlejkos iluikak, okajsiq iojui ikan yolchikaualistli para Jerusalén. ⁵² Achtoj okintitlan sekimej temachistijkej ipan on kalpantsin yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Samaria, para okitejtemotoj kanon noseuis Jesús. ⁵³ Pero on samaritanos chanejkej ipan on kalpantsin xokinekkej kiselijkek pampa okitakej ika yau Jerusalén. ⁵⁴ Ijkuak on nomachtijkej* Santiago niman Juan ijkon okitakej, okijlikej Jesús:

—ToTEKO, ¿tikneki para ma titlanauatikan ma tlakiaui ijkon ken okichiu on tiotlajtojketl Elías para nochimej ma tlatlakan?

⁵⁵ Kemaj Jesús okimixtlaloj niman ijkin okimajuak:

—Nemejuamej xnenkimati tlinon nemojtik yokalak. ⁵⁶ Nejua tej, yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj xpara nikinxoxotonilis innemilis on tlakamej, yej para nikinmakixtilis.

Kemaj oyajkej ipan okse kalpan pitentsin.

On yejuan yas iuan Cristo ika onkaj tlajyouis

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Chika yejuamej yayaj ipan on ojtli, sen tlakatl okijlij Jesús:

—NoTEKO, nikneki nias mouan san kanon tejua tias.

⁵⁸ Jesús okijlij:

—On ostotsitsimej kipiyaj intekaluan, niman on totomej kipiyaj intepajsol, pero nejua yejuan oninochiu Tlakatl xnikpiya nion kanon nikochis.

⁵⁹ Jesús okijlij okse tlakatl:

—Xuajla nouan.

Pero yejua okijlij:

—NoTEKO, xnechkauli achtopa ma niuya para nikontôkas notataj niman kemaj mouan nias.

⁶⁰ Jesús okijlij:

—Xkinkaua on yejuan miktokej ixpan Dios ma kintokakan inmikatsitsiuan, pero tejua xuiya niman xtemachisti kenijki Dios tlamandaroua.

⁶¹ Kemaj okse no ijki okijlij:

—NoTEKO, nikneki mouan nias, pero achtopa xnechkauli ma nikinnauatiti nofamilia.

⁶² Pero Jesús okijlij:

—On yejuan peua yau nouan niman noteltia, nemi ken sen tlakatl yejuan peua tekiti ika on tepostlaxoponajli*, niman kemaj ikuitlapan on tlacha. On yejuan ijkon kichiua xitlaj* ika uelis tlapaleuis kampa Dios tlamandaroua.

**Jesús okintlapejpenij setenta
nomachtijkej* para oyajkej iyakapan**

10 ¹Más sakin*, toTEKO okintlapejpenij 72 tlakamej, niman ojomemej okintitlan iyakapan ipan nochí kalpanmej kampaka yejua yaskia. ²Antes yaskiaj okinmijlij:

—On pixkilistli yoyekok niman sanoyej* ueyi tekitl onkaj. Pero xmiyekej nemij on pixkakej para pixkaskej. Yejua ika tej, xtlajtlanilikan iTEKO on pixkilistli para ma kinuatitlani más tekitkej para pixkaskej. ³Nemejuamej xuiyan. Nemechtitlani ken borreguitos intsajlan lobos. ⁴Maka xkiktikan bolsa, nion tomin, nion kaktin. Niman maka xmoteltikan para yakaj nenkitlajpaloskej ipan ojtli. ⁵Ijkuak nenkalakiskej techan, achtopa xtetlajpalokan, xteijlikan: “¡Xyolsejtiakan chanejkej!” ⁶Niman tla ompa nemi yakaj yejuan kineki kipiyas yolseulistli, nokauas nemotetlajpalol. Pero tla ka, nemotetlajpalol nokuapas nemotech. ⁷San se kajli ipan xmokauakan kampa kiseliskej nemotetlajpalol. Xkuakan niman xkonikan on tlen yejuamej mechmakaskej, pampa sen tekitketl kitocaroua kipiyas itlaxtlail. Maka nenkimpapatlaskej on chaltil kampa nenchantiskej. ⁸Ijkuak nemajsiskej ipan sen kalpan kampa mechseliaj, xkuakan tlinon mechmakaskej. ⁹Xkimpajtikan on kokoxkej yejuan ompa nemij niman xkimijlikan on tlakamej yejuan chantij ne: “Dios yomechnisiuij para yejua mechmandaros.” ¹⁰Pero tla nemajsij ipan se kalpan kampa xmechsiliaj, xkisakan ipan on calles niman xkijtokan: ¹¹“Hasta itlalteuyo nemokalpan yejuan onokau ipan tokxiuan tiktsejtselouaj para temechtititaj ika nenkualaniaj Dios. Pero xmatikan ika Dios yomechnisiuij para mechmandaros.” ¹²Nemechijlia ika ipan on tonajli ijkuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on kalpan más temojtij kiselis icastigo xken on tlakamej yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan Sodoma.

**Jesús okimajuak on yejuan
xnoyolpatlayaj maski okitakej imilagros**

(Mt 11.20-24)

¹³ "Tla on chanejkej ipan on kalpan intoka Tiro niman Sidón kitaskiaj on milagros* yejuan okitakej on kalpanmej Corazín niman Betsaida, yejuamej ye uejkaui kajkauaskiaj ika kichiuj tlen xkuajli. Niman yejuamej notlakentiskiaj ikan tlakentli* yejuan tlachijchijtli ikan ichtli niman kinotemiliskiaj tlikonextli ipan intsontekon para kiteititiskiaj ika yokajkajkej kichiuj on tlen xkuajli. Yejua ika temojtij yes para yejuamej on yejuan chantij ipan on kalpanmej itoka Corazín niman Betsaida pampa ikuak okitakej on milagros* xnoyolpatlakej. ¹⁴ Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, yejuamej más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej de ne Tiro niman Sidón. ¹⁵ On chanejkej ipan on kalpan Capernaúm sanoyej noueyimatij ipampa on ueyilistli yejuan kipiya inkalpan. Yejuamej kinemiliaj kiminmakas Dios ueyilistli ne iluikak pero yej kiminmakas tlajyouilistli ne mikltan.

¹⁶ 'On yejuan mechkaki, nejua nechkaki. Niman on yejuan xmechsilia, nejua xnechsilia, niman on yejuan xnechsilia, xkiselia on yejuan onechajtitlan.

On setenta nomachtijkej* ouajnokuepatoj ikan paktli

¹⁷ Más sakin*, on 72 nomachtijkej* onokuepkej ikan paktli niman okijlijkej Jesús:

—¡ToTEKO, hasta on xkuajkualtin espíritus otechtlakamatkej ikuak otikinmajuakej ikan motokatsin!

¹⁸ Jesús okinmijlij:

—Nejua onikitak ken ouetsiko Satanás de ne iluikak ken itlaj tlapetlanajli. ¹⁹ Xkitakan, nejua onenmechmakak poder para impan nencholoskej on kouamej* niman on kolomej, niman para nenkitalniskej nochí ipoder on totluelikniu, niman xitlaj* mechchiuilis. ²⁰ Pero maka xpakikan pampa tla on xkuajkualtin espíritus mechtatlakamatij, yej xpakikan pampa nemotoka ye tlajkuilolnestikaj ne iluikak.

Jesús sanoyej opak
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Kemaj on Espíritu Santo sanoyej okipaktij Jesús niman Jesús okijtoj:

—Nimitsueyilia noTajtsin, iTEKO iluikak niman tlaltikpaktli, pampa otikinmiyanilij in tlajtlamach* on yejuan tlamatkej niman on tlakajsikamatkej, niman otikimpantlantilij on yejuan mitsneltokaj ken kokonej. Kemaj, noTajtsin, ijki otikchiu pampa tejua ijki otiknek.

²² Kemaj Jesús okijtoj:

—NoTajtsin onechmactilij nochi tlajtlamach*. Xakaj kimatí akinon nejua yejuan niteKoneu, yej san noTajtsin. Niman xakaj kimatí akinon noTajtsin, yej san nejua yejuan niteKoneu, niman on yejuan nikneki nikimpanextilia.

²³ Kemaj okimixtlaloj inomachtijkauan* niman okinmijlij yejuamej inseltimej:

—Melauak tlatiochijtin on yejuan kitaj on tlen nemejuamej nenkitaj. ²⁴ Nemechijlia ika miyekej tiotlajtojkej niman reyes okinekkej kitaskej niman kakiskej on tlen nemejuamej nenkitaj niman nenkakij, pero xouelkej.

Sen samaritano okichiу tlen kuajli

²⁵ Kemaj sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios ouajnotelkets, niman para kitlatlatas Jesús okitlajtoltij:

—Temachtijketl, ¿tlinon nikchiuas para nikpiyas nemilistli yejuan para nochipa?

²⁶ Jesús okijlij:

—¿Tlinon tlajkuilolnestikaj ipan on tlanaauatijli? ¿Kenijke tikajskamatí?

²⁷ On temachtijketl ikan on tlanaauatijli okinankilij:

—Xtlajsojtla* moTEKO Dios ikan nochi moyojlo, ikan nochi moalma, ikan nochi mochikaualis niman ikan nochi motlamachilis, niman xtlajsojtla* motlaltikpakikniu no ijki ken tejua timotlajsojtla.

²⁸ Kemaj Jesús okijlij:

—Kuajli ken otinechnankilij. Ijkon xchiua, niman tikpiyas nemilistli para nochipa.

²⁹ Pero on temachtijketl ikan on tlanaauatijli kinekiya kimanaus itlajtol. Yejua ika tej, oksejpa okitlajtoltij Jesús:

—¿Akinonon notlaltikpakikniu yejuan noneki niktlajsojtlas?

³⁰ Kemaj Jesús okijlij in ejemplo:

—Sen tlakatl okis Jerusalén niman temouaya ipan on ojtlí yejuan yau ipan on ueyikalpan itoka Jericó. Niman ipan on ojtlí okitsakuilijkej sekimej tlachtekkej yejuan nochí okikuilijkej, hasta itlaken. Okimajmailijkej niman okitlajkaltejkej sotlajtok. ³¹ San xuejkajtika ompaka panotiaya sen tiopixki ipan on ojtlí, pero ijkuak okitak ika ompa tlajkaltok on tlakatl, yej san okipanauij okse lado okomelau. ³² No ijki sen levita opanok ompaka, niman ijkuak okitak on tlakatl, san okipanauij niman no okse lado okomelau. ³³ Kemaj sen tlakatl samaritano panotiaya ipan on ojtlí. Ijkuak okitak on tlakatl tlakokojli*, okiknelij*. ³⁴ Yejua okinisuij, niman okipajtilij ikan aceite niman vino kampa tlakokojli*, niman okitejkuilij ikan pitsauak telaj. On samaritano okitlejkoltij ipan iyolkau niman okuikak ipan se chanyotl* kampa noseuiyaj on nejnenkej niman ompa ocuidaroj. ³⁵ Uajmostla, ijkuak on samaritano ye yaskia, okixtij tomin ipan ibolsa niman ome denarios* okimakak iteko on chanyotl*, niman okijlij: “Xpaleui in tlakatl, niman tla itlaj más kipolos, xmaka. Nejua nimitstlaxtlauilis ijkuak niuajlas oksejpa.”

³⁶ Kemaj Jesús okitlajtoltij on temachtijketl ikan on tlanauatijli:

—¿Katlejua de on yejimej tlakamej tiknemilia ika okichiú ken itlaltikpakiñiu itech on tlakatl yejuan okitlachtekilijkej?

³⁷ On temachtijketl ikan on tlanauatijli okijtoj:

—On yejuan okiknelij.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tla ijjon, xuiya niman no ijki xteikneli.

Jesús oyaj ichan Marta niman María

³⁸ Jesús iuan inomachtijkauan* más onejnen niman oajsik ipan sen kalpantsin, niman ompa sen siuatl itoka Marta okiselij ichan.

³⁹ Marta kipyaya sen ikniu siuatl itoka María. Niman María onotlalij ikxitlan Jesús para okak on tlinon yejua kijtouaya. ⁴⁰ Pero Marta sanoyej tekimikiya, niman kemaj oyaj itech Jesús niman okijlij:

—NoTEKO, ¿tlen xtikmomaka cuenta ika nokniu nopan kaua in tekitl? Tej, xkijli ma nechpaleui.

⁴¹ Pero Jesús okijlij:

—Marta, Marta, sa tlamach tikomatstikaj niman timopajsoloua ikan miyek tlajtlamach*. ⁴² Pero san se onkaj tlen kuajli yejuan más ueyi kijtosneki. Niman María okitlapejpenij on tlen más kuajli, niman xakaj kikuilis.

Jesús okintitij on inomachtijkauan* kenijke kichiuaskej oración
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹ Se tonajli Jesús kichijtikatka oración. Niman ikuak otlan, semej inomachtijkauan* okijlij:

—NoTEKO, xtechmachtí kenijke tikchiuaskej oración ijkón ken Juan okinmachtij inomachtijkauan*.

² Jesús okinmijlij:

—Ikuak nenkichiuaaskej oración ijkín xkjítokan:

ToTajtsin, akin tinemi iluikak,
 ma mitsyekteneua nochi tlakatl.

Xuajla niman xtlamandaroki ipan in tlaltikpaktli
 ijkón ken titlamandaroua ne iluikak.

³ Xtechmaka tlen tikuaskej aman niman mojmostla.

⁴ Niman xtechtlapoypoluili totlajtlakouan ijkón ken tejuamej
 tikintlapoypoluiyaj yejuan itlaj xkuajli techchiuiliaj.

Niman xtechpaleui para maka titlajtlakoskej,
 yej xtechejkuanili nochi tlen xkuajli.

⁵ No iki Jesús okinmijlij:

—Ma tikontlalikan ika semej nemejuamej kipiya sen
 itetlajsojkaikniu* niman kanaj tlajkoiuan yau ichan on
 itetlajsojkaikniu niman kijlia: “Notlajsojkaikniu, xnechtlanejti yeyi
 pan,”⁶ pampa sen notlajsojkaikniu uejka oualeu san kemach oyejkok
 nochan, niman xnikpiya tlinon nikualtis.”⁷ Niman ma tikontlalikan ika
 on okse kuajnankilis nepa ikalijtik, niman kijlis: “Maka xnechpajsolo.
 Nejua kuajli yonitlatsaku, niman nejua iuan nokoneuan yotitonkej
 para tikochiskej. Xniuelis ninokuiteuas para nimitsonmakas.”

⁸ Nemechijlia ika maski xnokuiteuaskia para konmakas, pero san
 pampa itetlajsojkaikniu kitlajtlanilia, yejua nokuiteuaskia niman
 komakaskia nochi tlen kitlajtlanilia. ⁹ Yejua ika nemechijlia:
 Xtlajtlanilikan Dios on tlen mechpoloua, niman yejua mechmakas.
 Xtejtemokan on tlen mechpoloua, niman nenkoextiskej. Xtetepinikan
 on tsakuijtol, niman Dios mechlatlapouilis. ¹⁰ Ijkón xchiuakan,
 pampa yejuan kitlajtlani, kiselia, niman yejuan kitejtemoua,
 kinextia, niman yejuan kitetepinia on tsakuijtol, kitlatlapouiliaj.

¹¹ ’¿Tlen nemotsajlan yakaj tajtli nemí yejuan noyolchikauas
 para kimakas ikoneu sen tetl ikuak kitlajtlanilis sen tlaxkajli?
 ¿Noso kimakas sen kouatl ikuak kitlajtlanilis sen michin? ¹² ¿Noso
 kimakas sen kolotl ikuak kitlajtlanilis sen totoltel? ¹³ Aman tej,

sla nemejuamej yejuan xnenkuajkualtin tlakamej nenkimatij ken nenkinmakaskej nemokoneuan on tlajtlamach* tlen kuajli, sanoyej* pantlannestikaj ika nemoTajtsin iluikak chanej* kiminmakas Espíritu Santo on yejuan kitlajtlaniliskej.

On fariseos* okitlajtolketsteuilikej Jesús

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

¹⁴ Jesúis okixtijlij sen tlakatl on xkuajli espíritu yejuan okinontilikja, niman ijkuak on xkuajli espíritu okis, on nontsin otlajtoj. Niman on tlakamej sanoyej okixpakaitakej on tlen onochiu.

¹⁵ Pero sekimej okijtojkej:

—In tlakatl kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus ika ipoder Beelzebú yejuan intlayekankau on xkuajkualtin espíritus.

¹⁶ Niman oksekimej, san para kitlatlataskej, kitlajtlaniliyaj ma kichiua sen tlamauisojli yejuan ualeua ne iluikak. ¹⁷ Pero Jesúis kimatstikatka tlinon kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—San katlejua país yejuan notlajkoxeloua, xoxotoni. Niman tla ipan sen chanyotl* on chanejkej noxelouaj ikan tlauejli, no ijki xoxotoni. ¹⁸ No ijki tej, tla on Satanás noxelos inuan on xkuajkualtin espíritus, ¿kenijki uelis onyas nochipa ipoder? Ijkin nikijtoua pampa nemejuamej nenkitouaj ika niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan ipoder Beelzebú. ¹⁹ Pero tla ijki yeskia ken nenkinemiliaj, ¿akinon kiminmaka on poder on tlakamej yejuan mechkuitlapanuiyaj para no kintekixtilaj on xkuajkualtin espíritus? Tla ijkon sano yejuamej mechixkomaka ika xkuajli nentlanemiliaj. ²⁰ Pero tla Dios nechmaka poder para niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus, in kijtosneki ika Dios youajlaj para mechmandaros.

²¹ 'Ijkuak sen tlakatl kojtikaj kuajli nemí armado niman kitlajpiya ichan, on tlen ompa kipiya xakaj ueli kikuilia. ²² Pero tla uajlau okse tlakatl yejuan más kojtik xken yejua niman kitlani, tla ijkon, kuilia nochí iarmas yejuan ika noyolchikauaya iteko on kajli, niman on tlakatl yejuan mas kojtik kixexeloua para oksekimej.

²³ 'On yejuan xitlaj* ika nechixnamiki nouan nopoua, niman on yejuan xnouan tlasentlalia texexeloua.

On xkuajli espíritu oksejpa nochantia ipan iyojlo sen tlakatl

(Mt 12.43-45)

²⁴ 'Ijkuak sen xkuajli espíritu kisa ipan sen tlakatl, pajpanotinemi nochuiyan kampaka xalpatlajkan. Kitejtemojtinemi kampa noseuis,

niman ikuak xkinextia, kinemilia: “Oksejpa nias ijlik on tlakatl kampa onikis.”²⁵ Ikuak oksejpa nokuepa, konextia on tlakatl ken itlaj kajli yejuan ijlik kualtsin tlachpankan niman kuajli lajonkaj.²⁶ Kemaj yejua yau niman konana okse chikome yejuan más xkuajkualtin espíritus xken yejua, niman nochimej nochantiaj ijlik on tlakatl. Yejua ika, on tlakatl más xkuajli nemí xken achtopa nemiya.

Jesús okijtoj on tlen más kuajli para sen tlakatl kichiwas

²⁷ Ikuak Jesús otlan kijtoua in tlajtlamach*, sen siuatl yejuan nemiya intsajlan on tojlamej, ikan chikauak tlajtojli okijlij:

—Sanoyej tlatiochijtli on siuatl yejuan omitstlakatilij niman omitschichitij.

²⁸ Pero yejua okijtoj:

—¡Dios más kintiochiua on yejuan kakij itlajtoltsin niman kitlakamatij!

On xkuajkualtin tlakamej okitlajtlanilijkej Jesús ma kichiua sen tlamauisojli yejuan kisa iluikak

(Mt 12.38-40; Mr 8.12)

²⁹ On tlakamej más nosentlalijtikatkaj iyeualkan Jesús, niman yejua opeu ijkina kinmijlia:

—On tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin, sanoyej xkuajkualtin. Nechtlatlaniiliaj ma nikchiua sen tlamauisojli, pero xitlaj nikchiuas yej san on tlamauisol yejuan ipan onochiu on tiotlajtojketl Jonás.

³⁰ Ikon ken Jonás onochiu tlamauisojli para on tlakamej yejuan chantiyaj Nínive, no iki nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninochiuas tlamauisojli para in tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin.³¹ Ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on reina yejuan ualeua neka Sur, nokuiteuas niman kintlajtlakolmakas in tlakamej yejuan aman nemij. Ikon uelis kichiwas pampa yejua oualeu uejka de ipaís para okakiko itlamatkilis* Salomón, niman nejua nikan ninemi yejuan más niueyixtikaj xken Salomón niman on yejuan aman nemij xnechchiuiliaj cuenta.³² Ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan itoka Nínive nokuiteuaskej niman kintlajtlakolmakaskej in tlakamej yejuan aman nemij. Ikon kichiwaskej pampa on yejuan ochantijkej Nínive onoyolpatlakej ikuak Jonás okintlajtlajtouilij itemachtil Dios. Niman nejua nikan ninemi yejuan más niueyixtikaj

xken Jonás, niman on yejuan aman nemij xonoyolpatlakej ikuak onikintlajtlajtoulij itemachtil Dios.

Jesús otemachtij de sen tlauijli

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ 'Xakaj kitlikuiltia itlauil niman kitlalia kampa iyantias, nion itsintlan itlaj chikiutli. Yej kitlalia kampa tlakpak para kintlauiluiya on yejuan kalakij ijtk on kajli. ³⁴ Ipan motlalnakayo tikpiya mixtololojuan para titlacha. Tla mixtololojuan kuajli tlachaj, ueli tikita on tlen tikchiua. Pero tla xtitlacha, xueli tikita on tlen tikchiua. No ijki tla motlamachilis kuajli, ueli ika tikajskamati on tlen Dios kineki para tikchiuas. Pero tla motlamachilis xkuajli, tla ijkon, xtitkajskamatis on tlen Dios kineki para tikchiuas. ³⁵ Yejua ika noneki para tikejeuas motlamachilis para tikajskamatis on tlen Dios kineki para tikchiuas, niman para maka tikpolos itlaj mokajskamatilis. ³⁶ Ijkon tej, tla motlamachilis kajskamati nochi tlen Dios kineki para tikchiuas, tla ijkon, xmitspolos nion achijtsin kajskamatilistli, yej motlamachilis yes ken sen lámpara yejuan mitstlauiluis.

Jesús okinmixkomakak on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Ikuak Jesús otlan tlajtlajtoua, sen fariseo* okinots para iuan ontlakuas ichan. Yejua ika Jesús okalak ichan on fariseo* niman onotlalij itech mesa. ³⁸ On fariseo* hasta omojkatlachix ikuak okitak ika Jesús xonomajtekij para tlakuas. ³⁹ Pero toTEKO okijlij:

—Nemejuamej fariseos* san tlapani nemochipauaj ken yakaj kichipaua san ikuitlapan on taza noso ikuitlapan on plato, pero ipan nemoyojlo nententokej ikan tlachtekilistli niman ika on tlen xkuajli nenkichiuj. ⁴⁰ ¡Ah tsontekonchikajkej!*! ¿Tlen xnenkimatij ika on yejuan omechchijchiu pani ipan nemotlalnakayo no omechchijchiu tlaijtik ipan nemoyojlo? ⁴¹ Pero xkinmakakan tetlayokolijli* on mayankej niman nemokauaskej nochi chipauak hasta nemoyojlo.

⁴² 'Melaak nemejuamej fariseos* nenkimakaj Dios nemodiezm* de on menta*, niman ruda* niman nochi tlajtlamach* kijli. Pero maski ijkon nenkichiuj, ¡lástima para nemejuamej!, pampa xnemouikaj iuan oksekimej ikan yolchipaualistli ken noneki, nion xnenkitlajsojtlaj* Dios ken noneki. Ikuak nenkimakaj

Dios nemodiezmo*, no noneki nenkichiuaaskiaj yejua in oksekij tlajtlamach*.

⁴³ ¡Lástima para nemejuamej fariseos*!, pampa ne ipan sinagogas* nenkinekij nemotlaliskej ipan sietas kampa notlalaj on uejueyixtokej, niman nenkinekij para ipan on plazas ma mechtlajpalokan ikan miyek tetlakaitalistli.

⁴⁴ ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*! ¡Nemejuamej nemomexayaktejkej! Nemejuamej ken nentlalkontin yejuan xnestokej, niman on tlakamej impan panouaj. Ijkon tej, on tlakamej panouaj nemopan niman xkimatiq ika nenkinkajkayauaj ikan nemotemachtil.

⁴⁵ Kemaj sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios okinankilij niman okijlij:

—Temachtijketl, ika on tlen tikijtoua, tejuamej no teuan titechkakistilia.

⁴⁶ Pero Jesús okijtoj:

—¡Lástima no para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios!, pampa oksekimej nenkintlamamaltiaj ika on tlamamajli yejuan sanoyej yetik para kitkiskej. Pero nemejuamej nion siquiera ikan se nemomajpil xnenkinekij nenkonkiktsiskej.

⁴⁷ ¡Lástima para nemejuamej!, pampa nenkinchijchiuliaj mikakaltin on tiotlajtojkej yejuan sano nemoachtojtajuan okinmiktijkej. ⁴⁸ Ika on nenkiteititiaj ika nenkitaj kuajli on tlen okichijkej nemoachtojtajuan. Yejuamej tej, okinmiktijkej on tiotlajtojkej, niman nemejuamej nenkinchijchiuliaj on mikakaltin. ⁴⁹ Yejua ika tej, Dios ikan itlamatkilis* okijtoj: “Nikintitlanilis tiotlajtojkej niman apóstoles*, niman sekimej yejuamej kiminmiktiskej niman oksekimej kintlauelitaskej niman tlamach ika kintlajyoullitiskej.” ⁵⁰ Yejua ika on tlakamej yejuan aman nemij kinyolkuitiskej ipampa inmikilis nochimej on tiotlajtojkej desde ikuak opeu in tlaltikpaktli. ⁵¹ Uajpeua ika iyesyo Abel niman ontlami hasta ika iyesyo Zacarías, yejuan okimiktijkej itsajlan on ueyitiopan niman on tlaixpan*. Yejua ika oksejpa nemechijlia ika on tlakamej yejuan aman nemij kinyolkuitiskej ipampa inyesyo on tiotlajtojkej.

⁵² ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios!, pampa xnenkinkauiliaj on tlakamej ma kajsikamatikan on tlajtlamach* itechkopa Dios. Nemejuamej xnenkiseliaj on tlajtlamach* nion xnenkinkauiliaj oksekimej ma kiselikan yejuan kinekij.

⁵³ Ijkuak Jesús otlan kinmijlia in tlajtlamach*, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos* sanoyej okualankej niman opejkej kixnamikij niman sa tlajtlamach* kitlajtoltiayaj. ⁵⁴ Niman yejuamej kinekiliayaj ma kijto itlaj yejuan uelis ika kiteixpanuiskej.

**Jesús okinmachtij inomachtijkauan* maka ma
nouikakan ikan omexayakalistli**

12¹ Kemaj sanoyej* miyekej miles tlakamej onosentlalijkej hasta sa nochojcholouayaj. Jesús achtoj opeu kinmijlia on inomachtijkauan*:

—Xmotakan sano nemejuamej ikan intlaxokolilis* on fariseos*. In kijtosneki on inomexayakalis. ² Xmotakan sano nemejuamej, pampa nochí tlen nenkichtakachiwaskej nopenextis, niman nochí tlen nenkinemiliskej ika xakaj kimatis machiyas. ³ Yejua ika, on tlen onenkijtokej kampa tlayouatotl, kakistis ipan tonajli ijkuak tlastastok. Niman on tlen onoichtakaijtoj kalijtik, kijtoskej chikauak ikuapan on kaltin.

Jesús okijtoj ika san Dios kitocaroua tikmakajsiskej
(Mt 10.28-31)

⁴ 'Nemejuamej notlajsojkaikniuan*, nemechijlia maka xmakajsikan on yejuan uelij kimiktiaj on tlalnakayotl niman kemaj xok uelij itlaj más kichiuj. ⁵ Yej kemaj nemechijlia akinon kitocaroua nenkimakajsiskej. Xmakajsikan Dios yejuan kitekixtilia nemilstli niman kemaj ontetlajkali miktlan kampa temojtij tetlajyouiltiroyan.

⁶ '¿Tlen xkinnamakaj makuijli tototsitsimej san ika ome centavo? Pero nion semej yejuamej xkimelkaua Dios. ⁷ Yejua ika maka xmomojtikan pampa nemejuamej más nenueyi kijtosnekij xken miyekej tototsitsinmej. Tej, hasta nemotson sesentel onkaj tlapouajli ixpan Dios.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon
kichiwas tla xnonenekij ipampa**
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ 'Aman tej, nemechijlia ika nochimej yejuan kiteijliskej imixpan on tlakamej ika nouan nopouaj, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, no ijki nikijtos imixpan iángelos Dios ika nouan nopouaj. ⁹ Pero on

yejuan nechnenekis kej nopampa imixpan on tlakamej, nejua no ijki nikinnene kis impampa imixpan iángeles Dios.

¹⁰ 'Niman san akinon yejuan itlaj xkuajli nechteneuilis, nejua yejuan oninochiu Tlakatl uelis kitlapojpoluilis kej on tlen kijtos. Pero on yejuan kuijuikaltis on Espíritu Santo, xuelis kitlapojpoluilis kej on tlen kijtos.

¹¹ Ijkuak mechukas kej para mechteixpanuis kej ipan on sinagogas*, noso imixpan on jueces niman on tekuajkej, maka xkomatstiakan keniki nentlanankilis kej noso tlinon nenkijtos kej,

¹² pampa ijkuak ajsis on hora para nentlajtos kej, on Espíritu Santo yejuan mechijlis tlinon nenkijtos kej.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on rico yejuan okipoloj nochí

¹³ Ne intsajlan on tlakamej ouajtlajtoj sen tlakatl yejuan okijlij Jesús:

—Temachtijketl, xkijli nokniu ma nechxelouili on herencia yejuan nechtocaroua.

¹⁴ Pero Jesús okijlij:

—Tlakatl, ¿akinon onechtlalij nemotsajlan ken sen tekuaj noso tlaxelojketl?

¹⁵ Kemaj okinmijlij nochimej:

—Xmotakan sano nemejuamej niman xmocuidarokan para maka sanoyej xnekikan nenricojtis kej, pampa inemilis sen tlakatl xualejtitkaj itech on tlen miyek kipiya.

¹⁶ Kemaj okintlalilij in ejemplo:

—Nemija sen tlakatl sanoyej rico, niman ipan itlaluan sanoyej otlatlak. ¹⁷ Niman kemaj on tlakatl yejuan rico opeu ijk in kinemilia: “¿Tlinon nikchiuas? Xnikpiya kanon nikejeuas on tlen otlak.” ¹⁸ Niman okinemilij: “Aman ye nikmati tlinon nikchiuas. Nikinxoxotonis nokueskonuan, para oksekimej nikinchijchiuas yejuan más uejueyimej, niman ompa nikejeuas nochí on tlen otlak niman nochí tlen ye nikpiya.” ¹⁹ Niman kemaj ijk in okinojlij: “No alma, miyek tlajtlamach* yonikeu niman ye onkaj para mitsajxilis miyek xipan. Xmoseui, xtlakua, xatli, niman xmopakti.” ²⁰ Pero Dios okijlij: “¡Ah tlakatl tsontekonchikauak!*! Yejua in mismo tlayoua timikis, niman on tlen yotikejeu, ¿akinon itech nokauas?” ²¹ Ijkon impan nochiuas on tlakamej yejuan kimiye kiliaj riquezas para san yejuamej, niman ixpan Dios onesij xitlaj* kipyaj.

Dios kincuidaroua ikoneuan

(Mt 6.25-34)

²² Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtikauan*:

—Aman tej, nemechijlia: Maka xkomatstiakan on tlen nenkuaskej para nenkipiyaskej nemilistli, nion on tlakentli* yejuan nenkitlaliskej. ²³ Nemonenmilis más ueyi kijtosneki xken on tlakuajli, niman nemotlalnakayo más ueyi kijtosneki xken on tlakentli*.

²⁴ Xkimixtlalokan on kakalomej ika xtôkaj nion pixkaj, nion kipiyaj inkueskon noso kajli para tlaye jyeuaj. Pero Dios kintlkaualtia.

¡Nemejuamej tej, más sanoyej nenueyikijtosnekij xken on totomej!

²⁵ Nion semej nemejuamej ikuak ye miktikaj, xuelis kitlakechilis inemilis okse hora. ²⁶ Tla ijkon tej, tla xueli nenkimochiuiliaj itlaj yejuan xueyi kijtosneki ken on nenkitlakechiliskiaj nemonenmilis se hora, “¿tline tej, nenkomatstokej on okseki tlajtlamach* yejuan mechpoloua?”

²⁷ 'Xkixtlalokan sen xochitl keniji noskaltia. Yejuá xtekiti nion tlajtsoma. Pero nejua nemechijlia maski on rey Salomón notlakentiaya ikan tlakentli sanoyej pepetlaka, xkaman ijki kualtsin onotlakentij ken sen xochitl. ²⁸ Aman tej, tla Dios ijkon kitlakentia on xojtli, yejuan aman onkaj ipan tepetl niman kemaj uajmostla kitlatiaj ipan horno, tla ijkon tej, ¿yej xmás mechtlakentis nemejuamej tlakamej? ¡Oh tlakamej, nikita sanken* xmás nentlaneltokaj!

²⁹ Yejuá ika maka xkomatstiakan on tlen nenkuaskej nion on tlen nenkoniskej, nion maka xometlamatikan ³⁰ pampa on tlakamej yejuan xkineltokaj Dios san on tlajtlamach* kitejtemouaj. Pero nemoTajtsin ye kimatstikaj ika mechpoloua on tlajtlamach*.

³¹ Yej xchiuakan kanika para Dios ma mechmandaro. Tla ijkon nenkichiuaskej, nenkiseliskej in tlajtlamach* yejuan mechpoloua.

Jesús otemachtij ika se noneki kisentlalis riquezas ne iluikak

(Mt 6.19-21)

³² 'Maka xmomojtikan maski xnenmiyekej, pampa nemoTajtsin kipiya paktli para mechkaulis nenkalakiskej kampa yejua tlamandaroua. ³³ On tlen nenkipiyaj xnamakakan, niman on tomin xkiminmakakan on yejuan mayankej. Ijkon tej, xsentlalikan riquezas yejuan xkaman ijsoliuij, niman xsentlalikan riquezas ne iluikak kampa xkaman tlamic, niman kampa sen tlachtekeli xuelis kalakis nion itlakuanyo xkonixpolos on riquezas. ³⁴ Tla ijkon tej, kampa nenkipiyaskej nemoriquezas, no ompa nenkipiyaskej nemoyojlo.

Noneki para tinemiskej listos pampa ye uajlau toTEKO

³⁵ 'Kuajli xkimpiyakan nemotlakuenan niman xtlikuitikan nemotlauil yejuan kuajli tlauilouaj, ³⁶ken on tekitkej yejuan kichixtoej inteko ma uajnokuepati ne kampa nonamiktiua, para nimantsin kitlatlapouiliskej sanken* yejkotetsis niman kitetepinis on tsakuijlotl*. ³⁷ Tlatichijtin yeskej para on tekitkej yejuan ikuak uajlas inteko kinuajnextis tlajtlachixtoej. Ika tlen melauak nemechijlia ika sano inteko nochiuas intekichiuijlkau. Kemaj kinnotsas ma uajlakan ipan mesa niman kemaj kintlamakas.

³⁸ Maski yejua yejcos kanaj tlajkoiuan noso kualkan, tlatichijtin yeskej on tekitkej tla inteko kinnextijtejko tlajtlachixtoej. ³⁹ Niman xmatikan yejua in, ika tla iteko sen kajli kimatsikia tlen hora yejcos on tlachteketl ne ipan ikal, yejua tlachixtiaskia niman xkauliskia ma kitlapouili ikal para kitlachtekilis. ⁴⁰ Nemejuamej no ijki xtlamachixtiakan, pampa ikuak xnenkinemilitiaskej, niuajlas nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

Jesús okijtoj akinon yejuan yolkujli tekitketl

(Mt 24.45-51)

⁴¹ Kemaj Pedro okitlajtoltij:

—NoTEKO, ¿otikijtoj in ejemplo san para tejuamej, noso para nochimej?

⁴² Niman yejua okinankijlij:

—¿Akinon on tekitketl yejuan nochipa kitlakamati iteko, niman kuajli tlanemilia, niman yejuan iteko kimaktilia ifamilias, niman on oksekimej itekitkauan para kinmaka tlen kimpoloua ikuak noneki kiseliskej? ⁴³ Tlatichijtli yes on tekitketl yejuan ikuak uajlas iteko kuajnextis kichijtikaj on tlen okinauatij. ⁴⁴ Ika tlen melauak nemechijlia ika iteko kimaktilis on tekitketl nochitlen yejua kipiya para kejeuas. ⁴⁵ Pero tla on tekitketl kinemilis ika iteko sanken* poliui para uajlas, niman peuas kinuisokis on tlakamej tekitkej niman on siuamej tekitkej, niman san tlakuas, niman tlaonis niman tlauantinemis, ⁴⁶ tla ijkon, iteko uajlas ipan on tonajli ikuak yejua xkuchixtikaj, niman ipan on hora ikuak xkimati. Niman kemaj iteko temojtij kicastigaros, niman kajuas inuan on yejuan xkitlakamatij.

⁴⁷ 'On tekitketl yejuan kimati tlinon kineki iteko, pero xnolistojtlalia para kichiuas nion kitlakamati, sanoyej kitlajyouiltiskej. ⁴⁸ Pero on tekitketl yejuan xkimati tlinon kineki iteko, niman kichiuas on tlajtlamach* yejuan noneki kiselis castigo,

xmas miyekpa kimailiskej. On yejuan miyek kinauatiaj ika onkaj miyek kichiuas. Niman on yejuan más miyek kinauatiaj no ijki ika onkaj más miyek kichiuas.

Jesús otemachtij ika san ipampa noxexeloskej on tlakamej
(Mt 10.34-36)

⁴⁹ 'Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para nikinmakas on tlakamej yenkoik tlaneltoktli yejuan tlikuis ken tlitl ipan inyojlo. ¡Niman ken nikuelitaskia ye tlukuitiaskia! ⁵⁰ Pero antes ijkon nochiuas, nejua ika onkaj sanoyej ntlajyous. Niman sanoyej ninajmana hasta kaman nopan nochiuas. ⁵¹ ¿Nenkinemiliaj ika nejua oniuajlaj para onikinsentlaliko on tlaltikpaktlakamej ikan yolseuilstli? Nemechijlia ika ka, yej nopampa noxexeloskej. ⁵² Desde aman peuas makultimej ipan sen chanyotl* xexelijtiaskej. Yeyimej tluelnemiskej iminuan on omemej, niman on omemej iminuan on yeyimej. ⁵³ Sen tajtli tluelnemis iuan itelpoch, niman on telpochtli iuan itataj. Niman sen nantli tluelnemis iuan ichpoch, niman on ichpoch iuan inanaj. Sen monantli tluelnemis iuan isiuamon, niman on siuamontli iuan imonan.

**Jesús okimajuak on tlakamej pampa xkajsikamatijay
 tlinon nochiuia ipan in tonaltin**

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Jesúś no okinmijlij on tlakamej:

—Ijkuak nemejuamej nenkitaj ika on moxtli noketsteua ne ika ikalakiyan tonaltsintli, nimantsin nenkijtouaj ika kiauis, niman melauak ijki nochiuia. ⁵⁵ Niman ijkuak on ajakatl ualeua ne ika sur, nenkijtouaj ika tonas, niman ijki nochiuia. ⁵⁶ ¡Omxayakyejkej! Nemejuamej ueli nenkajsikamatij tlinon nochiuas ne ipan cielo* niman nikan tlaltikpak. ¿Tline tej, xueli nenkajsikamatij tlinon kitosneki on tlen nikchiua ipan in tonaltin?

Más kuajli para se noyolseuis iuan itlauelikniu
(Mt 5.25-26)

⁵⁷ '¿Tline xsan nemejuamej nenkitaj ken kitocaroua nemoyotlaliskej? ⁵⁸ Tla yakaj mitsuika para mitsteixpanuuya imixpan on tekiuajkej, xchiua kanika para iuan xmoyolseui ipan ojtli, para maka mitsuikas ixpan on tekiuaj, niman on tekiuaj mitstemakas

itech on policías, niman on policías mitstsakuaskej.⁵⁹ Ompa xtikisas hasta tiktlaxtlaus on sa ika nochí motomin yejuan mitskixtiliskej.

Noneki para nochí tlakatl noyolpatlas

13¹ Sano ipan on tonaltin ompa nemiyaj sekimej tlakamej yejuan okitlajtlajtoulijkej Jesús keníkí Pilato otlanauatijka para okinmiktijkej sekimej tlakamej yejuan chanejkej ne Galilea niman ika on inyesyo okinelojkej iuan inyesyo on yolkej yejuan on galileos okinmiktijkej para sen uentli. ²Niman Jesús okinmijlij:

—¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika on tlakamej galileos ijkon impan onochiu pampa más tlajtlakolejkej katkaj xken on inchanejkauan? ³Nemechijlia ika ka. Yej, tla nemejuamej xnenkajkauaskej ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, nochimej nemejuamej no ijki nemikiskej. ⁴¿Tlen nemejuamej nenkinemiliaj ika on majtlaktli uan chikuasen tlakamej yejuan omikkej ijkuak impan oxoton on torre de Siloé, yejuamej más kipiyayaj tlajtlakojli xken on yejuan chantiyaj ne Jerusalén? ⁵Nemechijlia ika ka, yej tla nemejuamej xnenkajkauaskej ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, nochimej nemejuamej no ijki nemikiskej.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen higuera* kojtli* yejuan xtlaki

⁶Kemaj Jesús okintlalilij in ejemplo:

—Sen tlakatl kipiyaya sen higuera* kojtli* ipan itlal, niman se tonajli yejua okitato tla yotlak, pero xtlaj* okinextilij itlakijlo.

⁷Kemaj yejua okijlij on tlakatl yejuan kitekiti on tlajli: “Xkita, ye kipiye yeyi xipan ika nikualitstinemi higos nikan ipan in kojtli, niman xkaman nikita tla tlaki. Más kuajli xtsonteki. ¿Tlinon para san tlalkuitikaj niman xtlaki?” ⁸Pero on yejuan kitekitiya on tlajli okijlij: “Señor, sa in xipan xkaua. Nejua niktlalkexanilis niman niktemilis tlapalanajli. ⁹Tla otlak kuajli yes, pero tla xotlak, ijkuakon kemaj titlanauatís para ma kitsontekikan.”

Jesús okijpatij sen siuatl ipan sábado

¹⁰Ipan se tonajli sábado, Jesús temachtijtikatka ipan sen sinagoga*. ¹¹Niman ompa nemiya sen siuatl yejuan ye kipiyaya majtlaktli uan chikueyi xipan ika kualouaya, pampa on xkuajli espíritu ijki okichiuilij. Yejua on siuatl sa nopachojtinemiya, niman

nion achijtsin xueliya nomelauaya.¹² Ijkuak Jesús ijkon okitak on siuatl, okinots niman okijlij:

—Siuatl, ye kuajli yotipajtik de on kualolistli.

¹³ Kemaj okintlalij imauan ipan niman nimantsin on siuatl onomelau, niman opeu kiueyilia Dios.¹⁴ Pero on yejuan tlayekanketl katka ipan on sinagoga* okuan pampa Jesús otepajtij ipan on tonajli sábado, niman yejua okinmijlij on tlakamej:

—Chikuasen tonajli onkaj para tekitiuas. Ipan on tonaltin xuajlakan para nemopajtiskej, niman maka ipan on tonajli sábado.

¹⁵ Kemaj toTEKO okijlij:

—Omxayakyejkej, cada se nemejuamej kitojtoma iuakax noso ipoloko* ipan on tonajli sábado niman kuika konatlitia.¹⁶ Niman nikan nemi in siuatl yejuan teuejkakoneu itech Abraham niman ye kipiya majtlaktli uan chikueyi xipan ika Satanás ijkon kipiyaya.

¿Xkitocarouaya nikmanauis de on kualolistli ipan on tonajli sábado?

¹⁷ Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, nochimej on itlauelikniuan opinajkej. Pero nochí tlakatl pakiya ipampa on uejueyi tlajtlamach* tlen Jesús kichiuhaya.

Jesús okixtij ome ejemplos ken Dios tlamandaroua

(Mt 13.31-33; Mr 4.30-32)

¹⁸ Kemaj okijtoj:

—¿Kenijki tlamandaroua Dios? ¿Noso tlen ejemplo tiktlaliskej de on ken tlamandaroua Dios?¹⁹ Yejua ken itlaj on xinachtli itoka mostaza yejuan sen tlakatl kitôka ipan itlal. On xinachtli ixua niman noskaltia hasta ajsi ken itlaj ueyi kojtl*. Sanoyej ueyiha hasta on totomej yejuan pajpatlantinemij kichijchiuaj intepajsol ipan imauan.

²⁰ No ijki okijtoj Jesús:

—¿Tlinon ika más uelis nikixneskayotis* de on ken tlamandaroua Dios?²¹ Yejua ken tlaxokolilistli* yejuan sen siuatl kimaneloua ikan ye yi tlatemachijtli harina niman kemaj najkokui nochí on tixtli de harina.

Jesús otemachtij ika onkaj sen tsakuijlotl pitsauak

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Chika Jesús yaya ipan on ojtli para Jerusalén, opajpanotiaj ipan on kalpanmej niman ipan kalpantsitsimej kampa temachtiaya.

²³ Kemaj sen tlakatl ijkin okitlajtoltij:

—NoTEKO, ¿xmiyekej on yejuan nomakixtiskej?

Niman yejua okijtoj:

²⁴—On tsakuijlotl yejuan onkaj ipan ikalakiloyan iluikak pitsauak. Xchiuakan kanika para xkalakikan ipan on tsakuijlotl pampa nemechijlia ika miyekej kinekiskej ompa kalakiskej pero xueliskej. ²⁵Ijkuak iteko on chanyotl* notelketsas niman kitsakuas on tsakuijlotl, tla nemejuamej ipan ojtlí onemokajkej, nenkiteteloskej on tsakuijlotl niman nenkitoskej: “ToTeko, xtechtlatlapouili.” Pero yejua mechijlis: “Nejua xnikmati kanon nenualeuaj.” ²⁶Ijkuakon nemejuamej peuas nenkitoskej: “Tejuamej mouan otitlakuajkej niman otatlikej, niman tejua otitemachtij ipan tocalles.” ²⁷Pero yejua mechijlis: “Nejua nemechijlia ika xnikmati kanon nenualeuaj. Xnechtalkauikan nochimej nemejuamej yejuan nenkichiuaj on tlen xkuajli.” ²⁸Ijkuakon sanoyej nenchokaskej niman nemotlantijsiskej ijkuak nenkitaskej ika Abraham, Isaac, Jacob niman nochimej on tiotlajtojkej nemij ne kampa Dios tlamandaroua, niman nemejuamej mechajkixtiskej. ²⁹Niman on tlakamej yejuan chanejkej ne ika ikisayan tonaltsintli niman kampaka ikalakiyan tonaltsintli, niman ne ika norte niman ne ika sur, uajlaskej para notlaliskej tlakuaskej ne iluikak ichan Dios. ³⁰Ijkuakon, on yejuan aman xuejueyixtokej, uejueyixtiaskej, niman on yejuan aman uejueyixtokej, xuejueyixtiaskej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

(Mt 23.37-39)

³¹Sano ipan on tonajli, oualajkej itech sekimej fariseos* niman okijlikkej:

—Xmejkuani nikán pampa Herodes kineki mitsmiktis.

³²Pero yejua okinmijlij:

—Xuiyan niman xkijlikan on tlakajkayajketl: “Xkita, aman niman mostla nikintekixtilia on xkuajkualtin espíritus niman nikimpajtia on kualoj, niman para uiptla nochí nitlamis.” ³³Pero ika onkaj ninejnemis aman, mostla niman uiptla, pampa nochí tiotlajtojketl ika onkaj mikis Jerusalén.

³⁴¡Ay nemejuamej chanejkej Jerusalén, nemejuamej nenkinmiktiaj on tiotlajtojkej niman nenkintemojomotlaj on yejuan Dios mechinuajtitlanilia! ¡Miyekpa oniknek nemechsentlalis ken on kuanaka kinsentlalia ikoneuan itsintlan imajtlapaluan, pero xonenkinekkej! ³⁵Aman xkakikan. Dios xok mechpaleuis pampa yejua yomechtlalkauij. Aman tej, nemechijlia ika xok nennechitaskej

hasta ipan on tonajli ikuak nemejuamej nenkijtoskej: “Ma toTEKO Dios kitiochiua on yejuan okuajtitlan.”

Ipan sen tonajli sábado Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan pojposauya

14¹ Ipan sen tonajli sábado, Jesús oyaj otlakuato ichan sen tlayekanketl fariseo, niman sekimej fariseos* yejuan ompa nejnemiyaj sa kipipiyayaj. ²No ompa nemiya sen tlakatl yejuan kipiyaya on kokolistli* itoka hidropesía. Yejua ika imauan niman ikxiuan pojposauyaj. ³Kemaj Jesús okintlajtoltij on temachtijkej ikan itlanauatił Dios niman on fariseos*:

—¿Totlanauatil techkaulia para ipan on tonajli sábado nopajtis se yejuan kualo? ¿Kemaj noso ka?

⁴Pero yejuamej xonauatkej. Kemaj Jesús okonkiktsij on yejuan kualo, niman okipajtij, niman okijlij ma uiya. ⁵Niman on fariseos* okinmijlij:

—¿Akinon de nemejuamej xnimantsin konkixtia sen ipoloko* noso iuakax tla onuetsi ijtk sen pozo ipan on tonajli sábado?

⁶Niman xouelkej itlaj ika okinankilijkej.

Jesús otemachtij de on noueyimatilistli

⁷Ikuak Jesús okitak ika on tenotsaltin kintlapejpeniayaj on más uejueyixtokej sietas itech on mesa, okixtij in ejemplo:

⁸—Ikuak yakaj mitsnotsas para teuan tikpanos sen iluitl kampa nonamikiua, maka timoseuis on kampa notlaliaj on más uejueyixtokej, pampa uelis yejkos okse yejuan más uejueyixtikaj xken tejua, niman mitsejkuaniiskej. ⁹Tla ijkon tikchiuas, on yejuan omechnots uelis yas motech niman mitsijlis: “On sieta xmaka in yejuan más ueyixtikaj.” Niman ikuak ijkon tikakis mitsijliaj, ikan mopinauilis tias timotlalis ipan on sieta kampa notlaliaj on yejuan xuejueyixtokej. ¹⁰Más kuajli tla ikuak kanaj mitsnotsaskej, xmotlali ipan on sieta yejuan para on yejuan xuejueyixtokej, para ikuak motech uajlas on yejuan omitsnots, mitsijlis: “Notlajsojkaikniu*, xmotlaliti ne ipan on más ueyixtikaj sieta.” Ijki tikselsis tetlakaitalistli imixpan on tlanotsaltin yejuan ompa itech on mesa mouan yejyeuatiaskej. ¹¹Ijkon xchiua, pampa on yejuan noueyilia, kiknotlaliskej, niman on yejuan noknotlalilia kueyiliskej.

¹²Niman on yejuan okinots Jesús no okijlij:

—Ikuak tiknekis titetlakualtis tlakualispan noso tiotlak, maka xkinnotsa motlajsojkaikniuan*, nion mokniuan, nion yejuan

ken tikinta, nion on monisiuchanejkauan yejuan ricos, para maka yejuamej no kamantika mitsnotsaskej niman ikuakon ken mitskuepiliskej on tlen otikinkualtij. ¹³ Yej oksekneka xchiua. Ikuak tikpiyas itlaj iluitl, xkinnotsa on yejuan mayankej, on yejuan makokoxkej noso ikxitlajkomej*, on yejuan koxomej niman on yejuan ciegos. ¹⁴ Niman Dios mitstiochiwas pampa maski yejuamej xueliskej mitskuepiliskej on tlakuajli, tejua tikpiyas motlaxtlailipan on tonajli ikuak on yejuan yolchipajkej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon.

Jesús okixtij sen ejemplo de on ueyixtikaj tiotlak tlajkuajli

¹⁵ Ikuak semej on yejuan yejyeuatikatkaj itech on mesa ijkon okak, okijlij Jesús:

—Melauak tlatiochijtli yes on yejuan kikuas pan ne iluikak kampa Dios tlamandaroua.

¹⁶ Kemaj Jesús okijlij:

—Sen tlakatl okitemakak sen ueyi tiotlak tlajkuajli, niman otlanauatij ma kinnojnotsatij miyek ej tlakamej. ¹⁷ Niman ikuak ye nisu para tlakuaskej, okintilan itekitkauan para ma kinmijlitij on tlanotsaltin: “Xuajlakan pampa ye onkaj listo on tlakuajli.” ¹⁸ Pero nochimej opejkej sa tlamach ika notlamiyaj ika xueliskej yaskej ipan on tiotlak tlajkuajli. On achtoj tlakatl okijtoj: “Kinamantsin onikonkou sen tlajli, niman ika onkaj nikontas. Nimitstlajtlanilia xnechtlapojojpolui ika xnias ipan on tiotlak tlajkuajli.” ¹⁹ On okse okijtoj: “Nejua onikou makuijli yunta uakax, niman ye niau nikomintas tla uelij kuajli tekitij. Tla ijkon, xnechtlapojojpolui ika xnias ipan on tiotlak tlajkuajli.” ²⁰ Niman okse okijtoj: “Kemach oninonamiktij, niman yejua ika xniuelis nias.” ²¹ Kemaj on tekitki ouajnokuepato niman okitlajtlajtouilij iteko ijkon ken okinankilijkej. Kemaj, iteko okuan niman okijlij on itekitkau: “Amantsin xuiya ipan icalles niman iplazas in ueyikalpan, niman nikan xkinuajuika on mayankej, on makokoxkej, on ikxitlajkotsitsimej*, on ciegos, niman on koxomej.” ²² Más sakin*, on tekichiuijketl okijlij:

“Señor, yonikchiu tlen otinechnauatij niman sanken* onkaj kampa notlaliskej oksekimej más.” ²³ Kemaj on iteko okijlij: “Xuiya ipan on ojtsitsimej niman tekojcorralco, niman xkinchiualti oksekimej ma uajlakan para ma temi nochan.” ²⁴ Ijkin xchiua, pampa nemechijlia ika nion akin de on yejuan achtopa onikinnots kikuaskej on tiotlak tlajkuajli yejuan niktemakas.”

Para se kitekipanos JesuCristo tlajyouis

²⁵ Miyek tlakatl kuitlapanuijtiayaj Jesús, niman yejua ouajnokuep, niman okinmijlij:

²⁶—Tla yakaj uajlau notech, niman yej más kitlajsojtlá* itataj, inanaj, isiuau, ikoneuan, ikníuan tlakamej niman siuamej, niman hasta sano yejua más kitlajsojtlá* inemilis xken nejua, yejua xuelis nonomachtijkau yes. ²⁷Niman on yejuan xkinekis kiselis on tlajyouilstli ipan inemilis niman xkinekis nouan yas, xuelis nonomachtijkau yes. ²⁸Cada se de nemejuamej yejuan kineki kichijchiuas sen torre, achtopa notlalia para kixtlaloua itomin tla kaxilis para tlamic on torre. ²⁹Tla san peuas kitlalis on cimiento* niman kemaj xok uelis tlamic, tla ijkon, kitaskej oksekimej niman peuas kuejuetskiliskej. ³⁰Niman kijtoskej: “On tlakatl okipeualtij on itekiu niman xouel otlan.” ³¹Cada rey yejuan yau para onouisoki iuan okse rey, achtopa kixtlaloua tla uelis kixnamikis ikan majtlaktli mil isoldados on okse rey yejuan uajlau ikan sempoaqli mil isoldados. ³²Niman tla kitas ika xuelis kixnamikis, chika on okse rey sanken* uejka nemí, kintitlanilis sekimej tlakamej para kontlajtlaniliskej yolseuilstli. ³³Ijkon tej, san akinon de nemejuamej tla xnenkauaj nochí tlen más nenkitlajsojtlá, xuelis nennomachtijkauan yeskej.

Jesús otemachtij ika ipan in tlaltikpaktli on tlaneltokakej innemilis ken itlaj istatl

(Mt 5.13; Mr 9.50)

³⁴’On istatl sanoyej* kuajli, pero tla kipolos ipoyekyo, ¿kenijki tej, uelis oksejpa poyek yes? On melauak xuelis. ³⁵Xok uelis kitekitiltiskej para on tlajli nion para se olochojli tlalpalanajli, yej san para kixiniskej. Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajskamatikan on tlen nikjtoua.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen borreguito yejuan opolijka

(Mt 18.10-14)

15 ¹Miyekej on yejuan tlacobrarouayaj ika impuestos niman on tlajtlakolejkej kinisiuiayaj Jesús para kakiyaj. ²Yejua ika on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios tlaueltlajtouayaj niman ijkin kijtouiliayaj Jesús:

—Yejua in tlakatl kinselia on tlajtlakolejkej niman inuan tlakua.

³Yejua ika Jesús okintlalilij in ejemplo:

⁴—Ma tikonijtokan ika semej nemejuamej kipiya cien borreguitos niman se okipoloj. ¿Xkinkateua on 99 ne kampa tlakualkan niman yau kontejtemoua on se borreguito yejuan okipoloj hasta kaman kinextia? ⁵Niman ikuak kinextia, ikan paktli kuajnokechpanoltia. ⁶Niman ikuak ajsi ichan, kinsentlalia itlajsojkaikniuan* niman inisiuchanejkauan* niman kinmijlia: “Nouan xpakikan, pampa yoniknextij on borreguito yejuan onikpolojka.” ⁷Nejua tej, nemechijlia ika ne iluikak no ijki nochiu. Ompa más onkaj paktli ipampa sen tlajtlakolej yejuan noyolpatla xken impampa on 99 kuajkualtin tlakamej yejuan xkipiyaj tline noyolpatlaskej.

Jesús okixtij sen ejemplo de on tomin yejuan opolijka

⁸’Noso ma tikonijtokan ika sen siuatl kipiya majtlaktli tomin tlachijchijtli ikan plata niman se okipoloj. ¿Xkitlikultia itlauil niman peua tlachpana chika ikan miyek cuidado kitejtemoua on tomin hasta kaman kinextia? ⁹Niman ikuak kinextia, kinsentlalia itlajsojkaikniuan* niman inisiuchanejkauan* niman kinmijlia: “Nouan xpakikan pampa yoniknextij on tomin yejuan onikpolojka.” ¹⁰Nemechijlia ika no ijki onkaj paktli ne intsajlan on iángeles Dios ipampa se tlajtlakolejketl yejuan noyolpatla.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen telpochtli yejuan opolijka

¹¹ No ijki okijtoj Jesús:

—Sen tlakatl kipiyaya ome ikoneu. ¹²Niman on yejuan más konetl okijlij itataj: “Notataj, xnechxelouili aman on tlen tikpiya yejuan noyaxka* yes.” Niman on tajtli okinxelouilij on tlen kipiyaya. ¹³Ipan keski tonajli más sakin*, on telpochtli yejuan más konetl okisentlalij nochí tlajtlamach* tlen iyaxka, niman oyaj uejka ipan okse país kampa otlan kinajauiltia itomin ikan sen xkuajli nemilistli. ¹⁴Pero ikuak nochí yokitlamij on tomin, sanoyej* opeu tlasohti tlakuajli ne ipan on país, niman opeu ajapismiki. ¹⁵Kemaj okitejtemoto tekitl itech sen tlakatl yejuan chanej* ipan on país, niman on tlakatl okititlan ipan icampo para kitlajpiyalis ika ipitsouan. ¹⁶Niman sanoyej kinekiya kikuas on tlakuajli itoka algarrobas yejuan kikuayaj on pitsomej, pero xakaj kimakaya. ¹⁷Ikuakon opeu ijkin kinemilia: “Nochimej on tekitkej ichan notataj kipiyaj miyek tlakuajli san kech kinekiy kikuaj, niman nejua nikán ye nimiktikaj ikan apistli. ¹⁸Nikisas, niman nias ne kampa nemi notataj, niman ijkin nikijlis: Ay notaj, yonitlajtlakoj itech Dios niman motech. ¹⁹Aman xok nechmelaua*

tinechitas ken nimokoneu. Aman sa xnechpiya ken se de on motekitkauan.”²⁰ Ijkon tej, okajsiq iojui niman oyaj ne ichan itataj.

‘Ijkuak sanken* uejka uajlaya, on itataj okontak niman okiknelij*. Kemaj onotlaloj, okinamikito, okinapaloj niman okitenkuaj*.

²¹ Niman on tekoneu okijlij itataj: “Ay notataj, yonitlajtlakoj itech Dios niman motech. Aman xok nechmelaua* tinechitas ken nimokoneu.”

²² Pero on tajtli okinmijlij itekikauan: ¡Amantsin xkuakikan on más kuajli tlakentli*, niman xtlakentikan! Xtlaliltikan sen anillo ipan imajpil, niman no xkaktikan. ²³ Kemaj xkuajuikakan on uakaxkonetl yejuan más tomauak niman xmiktikan. ¡Aman titlakuaskej ikan miyek paktli! ¡Aman tikchiuaskej sen iluit! ²⁴ Ijkon tikchiuaskej, pampa in nokoneu ken yomikka, pero aman oksejpa ye kipiya nemilstli. Yejua yopolijka, pero aman yones. Kemaj opejkej kichiuaj on iluitl.

²⁵ ‘Ijkuak in nochijtitatka, on tekoneu yejuan yenkuiyotl nemiya neka ipan campo. Niman ijkuak ouajnokuepato niman oajsik nisu ichan, okonkak on yejuan tlapitsaj ichan niman no okontak nijtotiua.

²⁶ Kemaj okontsahtsili sen tekitketl niman okitlajtoltij tlinon nochijtitak. ²⁷ On tekitketl okijlij: “Onkaj iluitl pampa mokniu youajlaj. Niman motataj otlanauatij ma kimiktikan on uakaxkonetl yejuan más tomauak, pampa mokniu oyejkok chikajtikaj niman xkualo.” ²⁸ Pero on yenkuiyotl teikniu okualan hasta xkinekiya onkalakis ichan. Yejua ika, itataj okisako para okitlajtlanilij ma kalakiti. ²⁹ Niman yejua okijlij itataj: “Tejua tikmatstikaj miyek xipan yonimitstekichiuij, niman nochipa nimitsatlakamat, pero xkaman tinechmaka nion sen chivito para nikchiuas sen iluitl inuan notlajsojkaikniuan*. ³⁰ Pero aman oyejkok in mokoneu, yejuan okipojpolo motomin inuan on siuauilnenkej, niman para yejua tkmiktia on uakax konetl yejuan más tomauak.” ³¹ Kemaj on tajtli okijlij: “Nokoneu, tejua nochipa nouan tinemi niman noch i len nikpiya tejua moyaxka. ³² Pero aman noneki tikchiuaskej iluitl niman tipakiskej, pampa mokniu ken yomikka, pero aman oksejpa kipiya nemilstli. Yejua yopolijka, pero aman yones.”

Sen ueyitekitlayekanketl yejuan tlakajkayaua

16 ¹ Jesú no okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Nemija sen tlakatl sanoyej rico katka niman kipyaya sen tekitlayekanki. Niman yakaj okijlij iteko on tekitketl ika itekitkau san kinajauiltiaya itomin. ² Kemaj on iteko okinots on tekitlayekanki, niman okijlij: “¿Tlinon kijtosneki in yejuan moka nechijliaj? Xnechijli noch i ken yau motekiu yejuan yotikchiu, pampa aman tejua xok tinotekitleyenkankau yes.” ³ Kemaj on

tekitlayekanki opeu kinemilia: “¿Aman tlinon nikchiuas? Noteko nechkixtilia on tekitl. Xnikojtik para niktekitis on tlajli, niman nipinaua niktlajtlanis limosna.⁴ Ye nikmatstikaj tlinon nikchiuas para nikpiyas akinomej nechseliskej inchan ikuak nejua xnikpiyas tekitl.”⁵ Kemaj sesentemej okinnots on yejuan kuikiliayaj iteko. On achtoj tlakatl okitlajtoltij: “¿Kech tikuikilia noteo?”⁶ Niman yejua okijlij: “Nikuikilia cien barriles de aceite.” Ijkuakon on tekitlayekanki okijlij: “Nikan onkaj in amatl. Xtlali ika san tikteuikilia 50.”⁷ Kemaj on okse no okitlajtoltij: “Niman tejua, ¿kech tikuikilia noteo?” Niman yejua okijlij: “Cien tlatemachijtli de trigo.” Kemaj okijlij: “Nikan onkaj in amatl. Xtlali ika san tikteuikilia 80 tlatemachijtli.”⁸ Niman on tlakatl yejuan iteko on xkuajli tekitlayekanki okiyekteneu pampa okipix itlamachilis para okichiui ijkon ipan on itekiu.

Kemaj Jesús okijtoj:

—Lástima pampa on tlaltikpaktlakamej más kimatij kenijki kitekitiltiaj on tlajtlamach* ipan on tlen xkuajli, xijki ken on ikoneuan Dios kichiua ika on tlen kuajli.

Jesús otemachtij para kuajli kitekitiltiskej tomin

⁹’Nejua nemechnauatia para ika on riquezas de in tlaltikpaktli, xkimpaleuikan oksekimej niman ijkon xkintlanikan miyekej nemotlajsojkaikniuan. Niman ijkon nenkimiyekiliskej nemotetlayokolil ipan cielo.

¹⁰Yejuan kuajli kichiua sen tekitl maski xueyi kijtosneki, no uelis kichiua sen tekitl yejuan mas ueyi kijtosneki. Niman on yejuan xkuajli kichiua sen tekitl yejuan xueyi kijtosneki, no xuelis kuajli kichiua sen tekitl yejuan mas ueyi kijtosneki.¹¹ No ijki tej, tla xkuajli tiktektiltia on riquezas yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, tla ijkon, xakaj kinekis mitsmakas riquezas yejuan ueyi kijtosneki.¹² Niman tla xkuajli onenkitekitiltijkej on tlajtlamach* tlen xnemoyaxka, xakaj tej, mechmakas on tlen nemoyaxka* yes.

¹³Xakaj tekitketl ueli kitekipanoua ome iteko, pampa se kitlauelitas niman on okse kitlajsojtlas, noso se xkinekis kikauas niman on okse kitlalkauis. Xuelis kitekipanos Dios niman no kinotekimakas tomin.

¹⁴On fariseos*, yejuan kieleuiyayaj tomin, kaktikatkaj nochí on tlen Jesús kijtouaya niman san kuejuetskiliayaj.¹⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkichiua para nenesij ken sanoyej* nenkuajkualtin tlakamej imixpan on tlakamej, pero Dios kixmati nemoyojlo. Xmatikan ika on tlen on tlakamej kiseliah ken ueyixtikaj, para Dios xitlaj* kijtosneki.

Jesús okitemelajkaijli on itlanauatil Moisés

¹⁶ 'Hasta on tonaltin ikuak nemiya Juan on tlakuatekijketl, itlanauatil Moisés niman intlamachtiluan on tiotlajtojkej ipan onouikakej. Niman desde ikuakon, noteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenikki Dios tlamandaroua. Niman aman nochimej kichiua jkanika para kalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

¹⁷ 'Más uelis achoj popoliuis cielo* niman tlaltikpaktli, xken on itlanauatil toTEKO kipolos itlaj yejuan más pitentsin de on ley.

Jesús otemachtij ika xkuajli para sen tlakatl noxotonis iuan isiuau

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸ 'Tla sen tlakatl noxotonis iuan isiuau niman nonamiktis iuan okse siuatl, kichiua tlajtlakojli de siuapapatlalistli. Niman tla sen tlakatl nonamiktia iuan on siuatl yejuan onoxotonij itech iueuentsin no kichiua siuapapatlalistli.

Jesús otlajtlajtoj de sen tlakatl yejuan rico niman Lázaro yejuan mayanki

¹⁹ 'Nemija sen tlakatl yejuan rico katka. Yejua notlakentiaya ken yakaj rey ikan on tlakentli* sanoyej patioj niman petlani. Niman mojmostla kichiuya iluitl niman kikuayaj miyek tlajkuajli yejuan sanoyej kuajli. ²⁰ Niman ne ikiauatenko on tlakatl yejuan rico katka notlaliaya sen mayankatlakatl itoka Lázaro yejuan nochi itlalnakayo tsotsoyoj katka. ²¹ In mayankatlakatl kinekiya kikuas on tlen xiniya ne ipan imesa on tlakatl rico. Niman on chichimej kipajpalouiliayaj itsotsouan. ²² Se tonajli on mayanki omik, niman on ángeles okuikakej para nemis iuan Abraham ne iluikak. On tlakatl yejuan rico katka no omik, niman okitokatoj. ²³ On tlakatl yejuan rico katka sanoyej tlajyouiaya ne miktlan, niman onajkotlachix nepa tlakpak kampa okontak Abraham iuan Lázaro. ²⁴ Kemaj ontsajtsik: "Notataj Abraham, ¡xnechiknel! Xnauati Lázaro ma kipatso ikuatipan imajpil ikan atl, niman ma uajla, ma kiseseliki nonenepil, pampa sanoyej nitlajyouijtikaj* ipan in tlitl." ²⁵ Pero Abraham okijlij: "Nokoneu, xkelnamiki ika tejua otikselij nochi tlen kuajli ipan monemilis, niman Lázaro okiselij nochi tlen xkuajli. Pero aman yejua kiselicia pakilistli, niman tejua titlajyouiya. ²⁶ Niman onkaj sen ueyi uejkatlan yejuan techxeloua nemouan. Niman on yejuan nikán nemij yejuan kinekij yaskej ompa on xuelij, nion yejuan ompa on nemij xuelij

uajlauij nikan.”²⁷ Kemaj on tlakatl yejuan rico katka okijtoj: “Tla ijkon tej, notataj Abraham, nimitsiknotlajtlanilia xkontitlani Lázaro ichan notataj²⁸ kampa nikimpiya makujli nokniuan. Xkontitlani para ma kinmachistiti, niman ijkon yejuamej xuajlaskej nikan kampa tetlajyouiltiloyan.”²⁹ Pero Abraham okijlij: “Yejuamej ompa kipiyaj on tlen okijkuiloj Moisés niman on tiotlajtojkej. Ma yejuamej kinkakikan.”³⁰ On tlakatl yejuan rico katka okijlij: “Ka, notaj Abraham, yejuamej xkinkakiskej. Pero tla yakaj komintas yejuan yomikkaj niman yoliuis*, yejuamej noyolpatlaskej niman kajkauaskej ika kichiua on tlen xkuajli.”³¹ Pero Abraham okijlij: “Tla xkinekij kinkakiskej Moisés niman on tiotlajtojkej, no ijki xtlaneltokaskej, maski yakaj yoliuis niman nokuiteus intsañlan on mikatsitsimej niman kinnojnotsas.”

Jesús otemachtij de on tlajtlakojli niman tetlapojpoluilistli

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17¹ Jesúś okinmijlij inomachtijkauan*:

—Nochipa onyas on tetlatlatalistli yejuan kinchiualtis on tlakamej para ma tlajtlakokan. Pero jlástima para on tlakatl yejuan kinchiualtia oksekimej ma tlajtlakokan!² Más kuajli yeskia tla ikechpan kisalouiliskiaj sen tetl ueyi yejuan imetl molino, niman kontlajkaliskiaj ipan mar, chika xe kinchiualtia para semej in kokonej ma tlajtlakokan.³ Tla ijkon, xmotakan sano nemejuamej.

“Tla moknui mitschiuilia itlaj xkuajli, xmelajkanotsa de on tlen xkuajli okichiu, niman tla noyolpatla, xtlapojojpolui.⁴ Maski chikomepa mitschiuilis tlen xkuajli ipan se tonajli niman on chikomepa uajlas niman mitsijlis: “Aman xok oksejpa nikchiuas”, tla ijkon kitocaroua tiktlapojojpoluis.

Jesús otemachtij de on tlaneltokalistli

⁵ On apóstoles* okijlijkej toTEKO:

—Xtechpaleui más ma titlaneltokakan.

⁶ Kemaj toTEKO okinmijlij:

—Tla nenkipiyaskiaj nemotlaneltok, maski sanoyej* pitentsin ken on ixinachyo mostaza, ueliskia nenkijliskiaj in kojtli* sicómoro: “Xmouiuitla nikan niman xmotokati ipan mar”, niman on kojtli* mechtlakamatiskia.

Sen itekitkau Dios xkitocaroua noueyimatis

⁷ Tla semej nemejuamej kipiya sen itekitkau, niman tla yejua youajnokuepato kampa otlaxoponito noso kampa okinpiyato uakaxtin, ¿manin tikijlia: “Xkalaki; xmotlali niman titlakuas”? ⁸ Ka, tejua yej tikijlia: “Xnechchijchiuili tlen nikuas, niman xnemi nikan para tikitas tlen nechpoloua chika nejua nitlakuua niman natli. Kemaj kej tejua uelis titlakuas niman tatlis.” ⁹ ¿Manin tikmaka tlaxtlauijli on motekitkau pampa okichiu on tlen otiknauatij? Kuajli tikmatstokey ika ka. ¹⁰ No ijki ikuak nemejuamej tlamis nenkichiwaskej nochi tlen Dios mechnautia, noneki nenkijtoskej: “Tejuamej xtikuajkualtin titekitkej, pampa otikchijkej san on yejuan nonekiya tikchiwaskej.”

Jesús okimpajtij majtlaktlimej tlakamej yejuan kipiyaya on temohti kualolistli itoka lepra

¹¹ Ijkuak Jesús onojuitlalij para Jerusalén, opanok intsajlan iueytalpan Samaria niman Galilea. ¹² Ijkuak oajsik ipan sen kalpan pitentsin, okiskej okinamikitoj majtlaktlimej tlakamej yejuan kipiyaya on kualolistli itoka lepra*. Yejuamej san uejka onomajmankej, ¹³ niman ijkin okontsaitsilijkej Jesús:

—Jesús, Temachtijketl, xtechikneli* niman xtechpaleui!

¹⁴ Ijkuak Jesús okintak, okinmijlij:

—Xuiyan; xmoteititij intech on tiopixkej.

Niman chika yejuamej yayaj, opajtikej. ¹⁵ Kemaj semej yejuamej, ikuak onotak yopajtik, onokuep, niman ikan chikauak tlajtojli kueyiliaya Dios. ¹⁶ Onotlakuantelkets ixpan Jesús onopachoj hasta ipan tlajli, niman okimakak tlaxtlauijli. Niman on tlakatl chanej* katka Samaria.

¹⁷ Kemaj Jesús okijtoj:

—¿Xnochimej on majtlaktlimej opajtikej? ¿Kanon nemij on okse chiknauimej? ¹⁸ ¿San in yejuan xhebreo* ouajnokuepato para kueyilia Dios?

¹⁹ Kemaj Jesús okijlij on tlakatl:

—Xmotelketsa niman xuiya. Otipajtik pampa otitlaneltokak.

Jesús otemachtij kenikki niman kamanon Dios tlamandaros

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ On fariseos* okitlajtoltijkej Jesús kamanon peuas tlamandaros Dios, niman yejua okinmijlij:

—Ijkuak Dios tlamandaros, on xken itlaj ueyi tlamauisojli yejuan uelis yakaj kitas.²¹ Nion xnoteijlis: “Ye nikan onkaj”, noso “Nepa onkaj”, pampa Dios ye nemotsajlan nemi para mechmandaros.

²² Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Yejkos on tonajli ijkuak nenkinekiskej nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl maski san achijtsin, pero xuelis nennechitaskej.²³ Niman nemiskej sekimej yejuan mechijliskej: “Nikan nemi”, noso “Nepa nemi.” Pero maka xuiyan inuan, nion maka xkinuikakan,²⁴ pampa iikon ken neka ikisayan tonaltsintli uajpeua nesi on tlapetlanajli niman ontlami hasta neka ikalakiyan tonaltsintli, sano ijki nochiuas ijkuak niuajlas nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

²⁵ Pero achtopa ika onkaj sanoyej ntlajyouis, niman nechixnamikiskej on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin.²⁶ Ijkuak nejua niuajlas yejuan oninochiu Tlakatl, on tlakamej no ijki nouikaskej ken on tlakamej onouikakej ipan on tonaltin ijkuak nemiya Noé.²⁷ Yejuamej tlakuayaj niman tlaoniyaj, niman nonamiktiayaj niman kintemakayah imichpochuan para ma nonamiktikan, hasta ijki oyejkok on tonajli ijkuak Noé okalak ijtik on barco. Niman kemaj, ouajlaj on apachiuilistli niman nochimej oamimikkej.²⁸ Ijkuak niuajlas no ijki nouikaskej on tlakamej ken onouikakej ipan on tonaltin ijkuak nemiya Lot. Tlakuayaj niman tlaoniyaj, tlakouayaj niman tlanamakayah, tókayaj niman kinchijchiuayaj inkaluan.²⁹ Pero ipan on tonajli ijkuak Lot okis ne ipan on ueyikalpan itoka Sodoma, okiau ikan tlitl niman azufre, niman ijki nochimej omikkej.³⁰ Ijkon nochiuas ipan on tonajli ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajnonextis.

³¹ Ipan on tonajli, tla yakaj nemis ne ipan ikal, maka ma temo para konkixtis on tlajtlamach* kipiya ikalijtik. Niman tla yakaj nemis neka ipan campo, maka ma uajnokuepa para ichan.³² Xkelnamikikan tlinon ipan onochiu isiuau Lot.³³ On yejuan kichiwas kanika para kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma. Pero on yejuan kipolos inemilis san nopampa kimakixtis ialma.

³⁴ Nemechijlia ika ipan on tlayoua kochtoskej omemej san sekan. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej.³⁵ Omemej siuamej san sekan tistiaskej. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej.³⁶ Omemej tlakamej nemiskej ipan campo. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej.

³⁷ Ijkuak iikon okikakilijkej, okitlajtoltijkej:

—¿Kanon iikon nochiuas, toTEKO?

Niman yejua okinmijlij:

—Kampa tlajkaltos on yolki yejuan yomik, ompa nosentlaliskej on tsojpilomej.

**Jesús okixtij sen ejemplo de on
juez teyolkuitijketl niman on siuakauajli***

18¹ Jesús okintlalilij sen ejemplo para kintitis ika noneki nochipa kichiuaskej oración, niman xkaman kajkauaskej.

² Ijkin okinmijlij:

—Ipan sen kalpan nemiya sen juez teyolkuitijketl. Yejua xkitlakaitaya Dios, nion okipix teiknelilistli* para on tlakamej.³ Sano ipan on kalpan no nemiya sen siuakauajli* yejuan nochipa kontaya on juez para kitlajtlaniliaya ma kipaleui para uelis kitlanis on yejuan iuan kipiyaya tlauejli.⁴ Miyekpa on juez xokinek okipaleuj on siuakauajli*, pero más sakin* ononemilij: “Maski xniktlakaita Dios nion nikpiya teiknelilistli* para tlakamej,⁵ nikpaleuis in siuatl san pampa nochipa uajlajtika niman nechpajsoloua niman maka yej nechyolajxitis.”

⁶ Niman toTEKO okijtoj:

—Xkakikan on tlen okijtoj on xkuajli juez teyolkuitijketl.⁷ Aman tej, ¿Dios xno kimpaleuis on yejuan okintlapejpenij tla ikan tonajli niman yeuajli itech noueyikatsajtsilijtoej? ¿Nouejkauas ika kimpaleuis?⁸ Nemechijlia ika xnouejkauas ika kimpaleuis. Pero ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, ¿Nikinuajnextis ipan in tlaltikpaktli sanken tlaneltokaj on tlakamej?

Jesús okixtij sen ejemplo de sen fariseo* niman sen tlacobrarojketl

⁹ Jesús okinmijlij sen ejemplo de on yejuan kinemiliaj ika yejuamej más kuajkualtin niman kinchikoitaj on oksekimej. Ijkin okijtoj:

¹⁰—Omemej tlakamej okichiatoj oración ipan on ueyitiopan. Se de yejuamej fariseo* katka, niman okse yejuan tekitiya ken tlacobrarojketl ikan impuestos.¹¹ On fariseo* ijkatikatka niman ijkin kichiuya ioración: “Ay Dios noTajtsin, nimitsmaka tlaxtlauijli pampa nejua xnikchiua ken on oksekimej yejuan kiteixpachouiliaj itlaj, niman xyolmelajkej, niman siuapapatlaj. No ijki nimitsmaka tlaxtlauijli pampa xnikchiua ken in tlacobrarojketl ikan impuestos.¹² Nejua okpa ninosaua ipan se semana, niman de nochi on tlen niktlani ompa nikixtia on diezmo* niman nimitsmaka.”¹³ Pero on tlacobrarojketl san uejka onokau niman xkinekiya nion achijtsin para ajkotlachas ne iluikak, yej san noyelpanuitekiya ikan ajmantli niman kitouaya: “¡Ay Dios, noTajtsin, xnechikneli!* Nejua sanoyej nitlajtlakolej.”¹⁴ Nemechijlia ika ijkuak on tlacobrarojketl oyaj

ichan, xok kipiyaya tlajtlakojli. Pero on fariseo* xokitlapojpoluijkej, pampa on yejuan noueyilia, maski xkinekis noknelis, niman on yejuan noknelia, kiueyiteneuaskej.

Jesús okintiochiu on kokonej

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵ On tajtatin kinuajuikayaj inkonetsitsuan itech Jesús para ma kinkuamatoka. Pero ikuak on nomachtijkej* iikon okitakej, opejkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj inkokaneuan. ¹⁶ Pero Jesús okinnots on kokonej ma uajlakan itech, niman okinmijlij inomachtijkauan*:

—Xkinkauakan on kokonej ma uajlakan notech, niman maka xkinteltikan, pampa on yejuan yolyemankej* ken in kokonej kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. ¹⁷ Ika tlen melauak nemechijlia ika on yejuan xkiselis itekiuajyo Dios ken sen konetl, xuelis kalakis kampa Dios tlamandaroua.

Sen telpochtli rico otlajtoj iuan Jesús

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸ Se de on tlayekankej okitlajtoltij Jesús:

—Kuajli temachtijketl, ¿tlinon noneki nikchiuas para nikselis on nemilistli yejuan para nochipa?

¹⁹ Jesús okijlij:

—¿Tline* tikijtoua ika nikuajli? Dios san yejua iselti kuajli, niman tejua tiknemilia ika nejua xniDios. ²⁰ Tejua tikmatstikaj itlanauatiluan: “Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau, maka xtemikti, maka xtlachteki, maka yakaj xtlajtolketsteuili, xtlakaita motataj niman monanaj.”

²¹ On tlakatl okijlij:

—Nochi in desde nikonetl nikuajtlakamatstiu.

²² Ikuak Jesús iikon okak, okijlij:

—Sa se mitspoloua tikchiuas. Xuiya mochan niman xnamaka noch iken tlika niman on tomin xkinmaka on mayankej. Tla ikuak tikchiuas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla niman nouan xuiya.

²³ Pero ikuak on tlakatl ikuak okak, sanoyej onajman pampa yejua sanoyej rico katka. ²⁴ Ikuak Jesús okitak ika on tlakatl onajman, okijtoj:

—¡Sanoyej ouijtikaj para on yejuan ricos kalakiskej kampa Dios tlamandaroua! ²⁵ Más sanoyej ouijtikaj* para sen rico kalakis ne kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos ipan on kampa tlakoyoniaj ikan aguja.

²⁶ On yejuan ijkon okakkej okijtojkej:

—Tla ijkon, ¿akinon uelis makisas?

²⁷ Jesús okinmijlij:

—On tlen on tlakamej xuelij kichiua, Dios kemaj ueli kichiua.

²⁸ Pedro okijlij:

—Tejuamej yotikajkej nochí tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan.

²⁹ Kemaj yejua okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika san akinon yejuan kikauas ichan, noso itajuan, noso ikniuan, noso isiuau, noso ikoneuan san ipampa itekiu Dios, ³⁰ kiselis miyek más ipan in tonaltin, niman ipan on tonaltin yejuan uajlau kiselis nemilistli yejuan para nochipa.

Jesús ika yexpa okinmijlij on inomachtijkauan* ika kimiktiskej

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹ Jesús okinuikak on majtlaktli uan ome nomachtijkej* oksekan, niman okinmijlij:

—Aman tiauuj ne Jerusalén kampa nocumpliros nochí tlen on tiotlajtojkej okikuilojkej noka nejua yejuan oninochiu Tlakatl. ³² Nechtemakaskej intech on yejuan xhebreos*. Yejuamej nechuetskaskej, nechuijuikaltiskej niman nechchijchaskej.

³³ Nechuijuitekiskej niman kemaj nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli nejua niyoliuis* niman ninokuiteus ipan notlalkon.

³⁴ Nochi on tlen okinmijlij xokajsikamatkej, pampa nochí on tlajtlamach* tlen okinmijlij, Dios xokinkauilij ma kajsikamatikan. Yejuamej tej, nion achijtsin xkimatiyaj tlinon ika tlajtlajtojtikatka.

Jesús okipajtij sen ciego yejuan chanej* Jericó

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵ Ijkuak Jesús okinisuij on ueyikalpan itoka Jericó, sen ciego yeuatikatka ipan ojtli kitlajtlantikatka limosna. ³⁶ Ijkuak on ciego okak miyek tlakatl panotikaj ne kampa yejua nemiya, okitetlajtoltij tlinon nochijtikaj. ³⁷ Niman okijlijkej ika Jesús yejuan ualeua Nazaret ompaka panotikaj. ³⁸ Kemaj on ciego otsajtsik:

—¡Jesús, teuejkakoneu itech David, xnechikneli* niman xnechpaleui!

³⁹ On yejuan tlayakapan yayaj okajuakej niman okijlijkej para maka sa ma nauati, pero yejua sanken* más tsajtsiya:

—¡Teuejkakoneu itech David, xnechikneli* niman xnechpaleui!

⁴⁰ Kemaj Jesús onoteltij niman otlanauatij ma kanilitij. Ijkuak ixpan yokuajukilijkej, Jesús ijkilok okijlij:

⁴¹ —¿Tlinon tikneki ma nikchiua mopampa?

Niman on ciego okijlij:

—NoTEKO, xchiua para ma nitlacha.

⁴² Jesús okijlij:

—¡Xseli motlachalis! Aman otikselij motlachalis pampa otikneltokak ika nimitspajtis.

⁴³ Nimantsin on ciego ouel otlachix. Kemaj yejua oyaj iuan Jesús, niman kueyiliaya Dios. Niman nochimej on tlakamej yejuan okitakej on tlen onochiu no okiyektenejkej Dios.

Jesús oyaj ichan Zaqueo

19 ¹ Kemaj Jesús okalak niman san opanotikis ipan on ueyikalpan itoka Jericó. ² Ipan on ueyikalpan nemiya sen tlakatl itoka Zaqueo yejuan rico katka. Yejua intlayekankau katka on tlacobrarojkej ikan impuestos. ³ Yejua kinekiya kitas akinon Jesús, pero xueliya kitaya pampa yejua xueyi tlakatl katka niman sanoyej* tojlan katka. ⁴ Ne kampaka Jesús opanok, onkatka sen kojtlí* itoka sicómoro. Niman Zaqueo onotlaloj niman otlekoto ipan on kojtlí* para ouel okitak Jesús. ⁵ Ijkuak Jesús ompaka panotiaya, onajkotlachix, niman okijlij Zaqueo:

—Zaqueo, nimantsin xuajtemo, pampa aman ika onkaj mochan ninokauas.

⁶ Kemaj Zaqueo nimantsin ouajtemok, niman ikan pakli okiselij Jesús. ⁷ Ijkuak ijkon okitakej, nochimej opejkej kichtakatlajtouiliaj, niman kijtouayaj tline* Jesús okalakito niman nokaua ichan sen tlajtlakolej. ⁸ Kemaj Zaqueo ouajnotelkets niman okijlij toTEKO:

—Xkita noTEKO, on tlen nikpiya tlajkotipan nikinmakas on yejuan mayankej. Niman tla yakaj onikajkayajka para ouel oniktlachtekilij, nikuepilis naupa ichkich de on kech onikichtekilijka.

⁹ Jesús okijtoj:

—Aman yokiselijkej temakixtilistli yejuan nikán chantij, pampa in tlakatl no tlaneltoka ken Abraham otlaneltokak. ¹⁰ Nejua tej,

yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj para onikintejtemoko niman onikinmakixtiko on yejuan yoixpolijkaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de on majtlaktli tomin

(Mt 25.14-30)

¹¹ Chika on tlakamej kaktikatkaj on tlajtlamach* yejuan Jesús kinmijliaya, okintlalilij okse ejemplo, pampa ye nisiu nemiya Jerusalén, niman on tlakamej kinemiliayaj ika san yejkotetsis ikuak Dios tlamandaros. ¹² Yejua ijkil okinmijlij:

—Nemiya sen ueyixtikaj tlakatl. In tlakatl ye kipiyaya para yas uejka ipan okse país kampa konselis tekiuajyotl para rey yes, niman kemaj oksejpa uajlas. ¹³ Ikuak xe yaya ipan on país, okinnots majtlaktlimej itekitkauan para cada se okimakak ueyi tomin. Kemaj okinmijlij: “San chika niuajlau, xtlakouakan niman xtlanamakakan ika in tomin.” ¹⁴ Pero on tlakamej chanejkej ipan on país kitlauelitayaj on tlakatl. Yejua ika, yejuamej okintitlankej keskimej tlakamej yejuan san okuitlapuanijkej para okitejilitoj: “Xtiknekij para in tlakatl yejua torey yes.” ¹⁵ On tlakatl okiselij tekiuajyotl para rey, niman kemaj onokuep para oyaj ipan ipaís. Ikuak oajsik ichan, okintekuitlan on yejuan okinkauilijtejka tomin. Yejua okintekuitlan para kimatis kech yokitlan cada se. ¹⁶ On achtoj tlakatl oyaj itech, niman okijlij: “Señor, motomin okse majtlaktli yokitlan.” ¹⁷ Niman on rey okijlij on tlakatl: “Sanoyej kuajli tlen otikchiu. Tejua tikuajli tekitketl. Niman pampa otikpix kuajli moyojlo ipan on tlen achijtsin onimitsmakak, nimitsmaktilis majtlaktli kalpanmej para titekiuaj yes.” ¹⁸ Kemaj, kej on okse oyaj itech niman okijlij: “Señor, motomin okse makuijli yokitlan.” ¹⁹ Niman on rey no iki okijlij: “Tejua nimitsmaktilis makuijli kalpanmej para titekiuaj yes.” ²⁰ Kemaj, kej on okse oyaj itech niman okijlij: “Señor, nikán onkaj motomin yejuan onikejeu ikan sen pañito. ²¹ Nejua oninomojtij pampa nochí tikixtoka, niman tikmoyaxkatia* on tlen xmoyaxka*, niman tipixka kampa xotitôkak.” ²² Kemaj on rey okijlij: “¡Xkuajli tekitketl! Sano ikan motlajtol nimitstlajtlakolmaka. Tejua tikmatstikatka ika nochí nikixtoka. Niknøyaxkatia on tlen xnoyaxka* niman nipixka kampa xnitôka. ²³ Tla ijkon tej, ¿tline xotikalaktij notomin ipan banco para ikuak nejcoskia nikseliskia on itlanka?” ²⁴ Kemaj on rey okinmijlij on yejuan ompa nemiyaj: “Xkuilikan on tomin niman xmakakan on yejuan kipiya majtlaktli tomin.” ²⁵ Niman yejuamej okijlijkej on rey: “Pero Señor, yejua ye kipiya majtlaktli.” ²⁶ On rey okinmijlij: “Nejua, tej, nemechijlia ika on yejuan kipiya miyek, más

kimakaskej. Pero on yejuan san kipiya achijtsin hasta on kech kipiya kuiliskej. ²⁷Niman on notlauelikniuan yejuan xkinekiyaj niinrey yes, xnechinuajuikilikan niman nixpan xkinmiktikan.”

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸Ijkuak Jesús otlan kiteijlia on ejemplo, okajsik on ojtli yejuan tlejkoua para Jerusalén acharto de on oksekimej. ²⁹Ijkuak okinnisiuij on kalpanmej intoka Betfagé niman Betania, yejuan onokej nisu itech on tepetl itoka Olivos, okintitlan omemej inomachtijkauan*, ³⁰niman ijkil okinmijlij:

—Xuiyan ipan on kalpan pitentsin yejuan onkaj ne tixpan. Kampa nemonkalaktiaskej, nenkitaskej salijtikaj sen polokotsin* yejuan xkaman yakaj ipan notlalia. Xtojtomakan niman xnechajuikilikan. ³¹Niman tla yakaj mechtlajtoltia tline nenkitojtomaj, xkijlikan ika nemoTEKO kitekitiltis.

³²On nomachtijkej* oyajkej ipan on kalpan pitentsin niman okinextijkej ijkon ken Jesús okinmijlij. ³³Ijkuak yejuamej kitojtontikatkaj on polokotsin*, on iteko okintlajtoltij:

—¿Tline nenkitojtomaj on polokotsin*?

³⁴On nomachtijkej* okinankilijkej:

—Pampa toTEKO kitekitiltis.

³⁵Niman okuikilijkej Jesús on polokotsin*. Kemaj okitlalijkej intlaken ipan on polokotsin*, niman okipaleuijkej Jesús para ipan onotlalij. ³⁶Chika Jesús yetiaya ipan on polokotsin*, on tlakamej kisojtiayaj intlaken ipan ojtli. ³⁷Ijkuak Jesús oajsik ne kampa peua temoua on ojtli de on tepetl itoka Olivos, nochimej on miyekej nomachtijkej* opejkej pakij, niman kiyekteneuayaj Dios ikan chikauak tlajtoli ipampa nochí on tlamauisoltin yejuan okitakej.

³⁸On nomachtijkej* kittouayaj:

—¡Dios ma kitiochiua on Rey yejuan uajlau ikan itokatsin toTEKO! ¡Ma onya yolseuclistli ne iluikak, niman ma Dios kiseli ueyilistli!

³⁹Kemaj sekimej fariseos* yejuan nemiyaj intsajlan on tlakamej okijlikej Jesús:

—Temachtijketl, xkintlakaualti monomachtijkauan.

⁴⁰Pero Jesús okinmijlij:

—Nejua nemechijlia, tla yejuamej in nokamatsakuaskej, yej in temej tsajtsiskej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

⁴¹ Jesúsa nisu yaya ne Jerusalén, niman ikuak okontak on ueyikalpan, ochokak, ⁴² niman okijtoj:

—¡Tla tikajskamatiskia ika ipan in tonajli ueliskia tikselskia yloseuilstli, xtikseliskia icastigo Dios! Pero aman on omitsiyaniijkej niman xueli tikmati. ⁴³ Mopan yejkos on xkuajli tonajli ikuak on motlauelikniuan mitsyeualtsakuaskej ikan sen tepanchinantli. Yejuamej mitsyejyeualoskej niman nochuiyan mitsujsokiskej. ⁴⁴ Yejuamej tej, hasta ixko tlajli mitskauaskej. Yejuamej kinmiktiskej on chanejkej, niman xmitskauiliskej nion sen tetl nepanijtias, pampa xotikmat tlen tonajli omitsnotsako Dios para mitsmakaskia temakixtilistli.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Kemaj Jesúsa okalakito ne ijlik on ueyitiopan niman opeu kinuajkixtia on yejuan ompa tlanamakayah niman tlakouaya.

⁴⁶ Yejua ikin okinmijlij:

—Ipan on Yektlajkuilojli ikin tlajkuilnestikaj: “Nochan itoka yes kajli kampa kichiwaskej oración.” Pero nemejuamej yonenkuepkej ken teostokajli kampa on tlachtekej niyanaj.

⁴⁷ Jesúsa mojmostla temachtiaya ipan on ueyitiopan, pero intlayekankauan on tiopixkej, niman on temachtiijkej ikan itlanauatil Moisés niman on tlayekankej ipan on ueyikalpan kitejtemouiliyaj kenjiki uelis kimiktiskej. ⁴⁸ Pero xkimatiyaj kenjiki uelis kimiktiskej, pampa nochi tlakatl sanoyej kinekiya kakis nochi tlinon yejua kijtouaya.

Jesús niman itekiuayo

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20¹ Sen tonajli ne ipan on ueyitiopan, Jesúsa kinmachtiaya on tlakamej niman kinmijliyá on kuajli tlajtojli yejuan kitejlia ken Dios temakixtia. Intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtiijkej ikan itlanauatil Dios, san sekan iuan on ueuetkej tlayekankej oajsikej itech Jesúsa, ² niman okijlijkej:

—Xtechijli, ¿tlen tekuajayotl tikpiya para tikchiua in tlajtlamach*?
¿Akinon tej, omitsmakak on tekuajayotl?

³ Niman Jesúsa okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajtoltis.⁴ Xnechijlikan, ¿akinon okuajtitlan Juan para ma tlakuateki? ¿Dios okuajtitlan, noso on tlakamej okuajtitlankej?

⁵ Kemaj yejuamej opejkej ijkil kinochtakatlajtoltiaj:

—¿Kenijki tikijliskej? Tla tikijtoskej ika Dios okuajtitlan, yejua ijkil techijlis: “Tla ijkon, ¿tline* xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj noka nejua?”⁶ Niman tla tikijtoskej ika on tlakamej okuajtitlankej, nochimej in tlakamej techtemojmotlaskej, pampa yejuamej xometlamatij ika Juan itiotlajtojkau Dios.

⁷ Yejua ika tej, yejuamej okijlijkej Jesús ika xkimatij akinon okuajtitlan Juan para ma tlakuateki.⁸ Niman Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon, nejua no xnemechijlis akinon onechmakak tekuajyotl para nikchiua in tlajtlamach*.

Jesús okixtij sen ejemplo intechkopa on hebreos* yejuan xokiselijkej Cristo

(Mt 21.33-34; Mr 12.1-11)

⁹ Kemaj Jesús opeu kinnojnotsa on tlakamej niman okintlalilij in ejemplo:

—Sen tlalejketl okitôkak miyek uvas, niman ikuak yokitôkak okintlanejtij sekimej medieros para kitlajpiliskej ikan on uvas. Niman on tlalejketl onejkuaniy niman oyaj ipan okse país para miyek tonaltin.¹⁰ Ikuak oyejkok on tonajli para kitekiskej uvas, on tlalejketl okititlan itekitkau para ma kintlajtlaniliti on medieros on kech yejua kitocaroua kiselis. Pero yejuamej okimajmailijkej on tekiktel niman okontitlankej. Xitlaj okimakakej.¹¹ Kemaj on tlalejketl okititlan okse itekitkau, pero on tekiktel no okitluelixnamikej niman okimajmailijkej, niman okititlankej. Xitlaj okimakakej.¹² Kemaj on tlalejketl okititlan on ika yeyi itekitkau, pero on medieros de on uvasyoj no okojkokojkej niman okuajkixtijkej.

¹³ Kemaj iteko on tlatoktli ijkil okinemilij: “¿Kenijki nikchiuas? ¡Ah, aman nikmati! Niktitlanis notlajsojkakoneu. Kas ikuak kitaskej kitlakaitaskej.”¹⁴ Pero ikuak on medieros okitakej on tekoneu, okinojlijkej: “In yejua ikoneu on tlalejketl. Ikuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes nochii in tlajli. Aman tej, ma tkmiktikan ikoneu para toyaxka yes tejuamej.”¹⁵ Yejuamej okuajkixtijkej on tekoneu ne ipan on uvasyoj, niman okimiktijkej.

Kemaj Jesús okintlajtoltij:

—Aman tej, iteko on uvasyo, ¿tlilon kinchiuilis on xkuajkualtin medieros?¹⁶ Yejua yas niman kinmiktis on medieros niman on

tlatoktli oksekimej kinmakas para cuidaroskej. *Ijkuak on tlakamej ijkon okakkej on ejemplo, okimatkej ika iteko on uvasyo kijtosneki Dios, niman on xkuajkualtin tekitkej kijtosneki sano yejuamej.* Yejua ika okijtojkej:

—¡Xnejli! Dios xkichiwas.

¹⁷ Pero Jesús okimixtlaloj, niman okinmijlij:

—Tla xikji yes, ¿tlinon kijtosneki in Yektlajkuilojli? Ijkin tlajkuilnestikaj:

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonochiu ken esquinero.

¹⁸ San akinon uetsis ipan on tetl, topojo postekis, niman tla on tetl yakaj ipan uetsis, kikuejkuechtilis.

**On fariseos* okijtlajtoltijkej Jesús tla kuajli
para kitlaxtlauaskej on impuestos para Roma**

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹ Nimantsin on intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatiyli kinekiyaj kajsiskej Jesús para kontsakuaskej, pampa kimatstikatkaj ika on ejemplo okinteneuilij yejuamej. Pero xokajsikej, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej.

²⁰ Yejuamej tej, okintitlankej on yejuan noteneuaj kuajkualtin tlakamej para okichtakaitatoj Jesús. Yejuamej okichualtijkej itlaj ma kijto yejuan uelis ika kitemaktiskej itech on gobernador.

²¹ Yejua ika ijkin okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika on tlen tikijtoua niman tiktemachtia yejua tlen melauak. Niman no tikmatstokej ika xkaman titechikoita* intech tlakamej, yej on tlakamej kuajli tikintitia ken Dios kineki para nouikaskej. ²²Aman xtechijili: ¿Itlanauatil Moisés techkaulia titlatlaxtlauaskej ikan impuestos para on ueyi tekiuaj César yejuan itekiuj on país Roma?

²³ Pero Jesús okimat ika yejuamej ikan xkuajli inyojlo ijkon kitlajtoltiayaj san para kajkayauaskej. Yejua ika, ijkin okinmijlij:

—¿Tline nennechnekiliaj para ma nikijo itlaj yejuan ika uelis nennechteixpanuiskej? ²⁴ Se xnechititikan on tomin. ¿Akinon ixayak, niman akinon itoka yejuan nestikaj ipan in tomin?

Yejuamej okijlikej:

—On ueyi tekiuaj César de Roma.

²⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon tej, xmakukan César on tlen iyaxka, niman xmakukan Dios on tlen yejua iyaxka.

²⁶ Yejuamej tej, xouelkej okajkayajkej ika on tlen imixpan on tlakamej kijtouaya. Yej, otlamojkaitakej, pampa Jesús ijkon okiminnankilij niman xok onauatkej.

**On saduceos okitlajtoltijkej Jesús tla yolisuikej
niman nokuiteuaskej on yejuan yomikkej**

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷ Okitatoj Jesús sekimej saduceos yejuan kijtouaj ika xuelis yoliuiskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej. Yejuamej ijkin okijlijkej Jesús:

²⁸ —Temachtijketl, ipan itlanauatil Moisés ijkin okikuiloj para tejuamej. Tla sen tlakatl miki niman xikan ikoneuan kajteua on siuatl, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. ²⁹ Aman tej, nemiyaj chikomemej iknijtin yejuan tlakamej. On yejuan yenkuiyotl ononamiktij, niman kemaj omik, pero on siuatl xokipiyalij ikoneu. ³⁰ Kemaj on ika ome teikniu ononamiktij iuan on siuakauajli*, niman no omik in teikniu, niman on siuatl xokipiyalij ikoneu. ³¹ Kemaj kej on ika yeyi teikniu ononamiktij iuan on siuakauajli*, niman hasta ijki okisatoj nochimej on iknijtin. Nochimej omikkej, niman nion se xokipiyalij ikoneu on siuatl. ³² Kemaj on siuatl no omik. ³³ Ijkuak yoliuiskej* on mikatsitsimej, ¿katlejua itech tesiuau yes de on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

³⁴ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Chika nemij ipan in tlaltikpaktli, on tlakamej niman on siuamej nonamiktiaj. ³⁵ Pero ijkuak yoliuiskej* niman nokuiteuaskej intsajlan on mikatsitsimej, on yejuan Dios kinkauilis ajsiskej ne iluikak, xok nonamiktiskej, ³⁶ pampa ompa xok mikiskej. Yejuamej ken ángeles yeskej. Niman yejuamej tekoneuan itech Dios pampa yoliuij niman nokuiteuaj intsajlan on mikatsitsimej. ³⁷ Hasta Moisés otechmachistij ika on mikatsitsimej yoliuij niman nokuiteuaj. Ijkuak on tlakotepajsojli tlikuitikatka, toTEKO Dios ompa okijlij Moisés ika yejua iDios Abraham, Isaac niman Jacob. ³⁸ Tikmatij ika Dios xejua iminDios on mikatsitsimej, yej yejua iminDios on yoltokej, pampa para yejua melauak nochimej kipiyaj nemilistli.

³⁹ Kemaj sekimej temachtijkej ikan on tlanauatijli okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, kuajli on tlen otikijtoj.

⁴⁰ Niman on saduceos xok okinemilijkej itlaj más kitlajtoltiskej.

Cristo teuejkakoneu itech David niman no iTEKO

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—¿Tline kijtouaj ika Cristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis yejua teuejkakoneu itech David? ⁴² Tej, ipan on Salmos tlajkuilnestikaj ika sano David ijkil kijtoua:

Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikan ipan noyekma,

⁴³ hasta kaman ma nimitstlali tlayekanketl intech
on motlauelikniuan.”

⁴⁴ Tla David ijkon okijtoj ika Cristo yejua iTEKO, tla ijkon tej,
¿keniki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

Jesús okinmijlij inomachtikauan maka nouikaskej ken omexayakyejkej

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Nochi tlakatl tlakaktikatka ikuak Jesús ijkil okinmijlij
inomachtijkauan*:

⁴⁶ —Xmotakan sano nemejuamej intech on temachtijkej ikan
tlanauatiji yejuan kuelitaj tlakuenueyakej kistinemij, niman kinekij
ikan miyek tetlakaitalistli ma kintlajpalokan neka ipan plaza. Niman
yejuamej kinekij on más kuajli sietas ne ipan on sinagogas*, niman
ipan on iluimej kinekij noseuiskej ipan on más uehueyixtokej sietas.
⁴⁷ Yejuamej kinchankuliaj on siuakualtsitsimej*, niman sanoyej*
ueueyak oraciones kijtouaj imixpan on tlakamej para on tlakamej
kuajli ma tlanemilikan intech yejuamej. Yejuamej tej, más ueyi
castigo kiseliskej.

On siuakualtsintli yejuan mayanki okitlalij iuentomin

(Mr 12.41-44)

21 ¹Ijtik on ueyitiopan Jesús okintak on ricos kitlaliyaj tomin
ijtik on caja kampa nosentlalia on uentomin. ²No ijki okitak
sen mayanki siuakualtsintli* yejuan okontlalij san ome cobre tomin
ijtik on caja. ³Niman yejua okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijilia ika in mayanki siuakaualtsintli más ueyi okitlalij iuentomin xken nochimej.⁴ Nochimej on oksekimej okitlalijkej inuentomin yejuan yokinsobraroj, pero in siuatl, maski mayanki, okitemakak nochi tlen kipiyaya para ika nemis.

Jesús okinmijlij on inomachtijkauan* ika on ueyitiopan xoxotonis

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Ijkuak sekimej inomachtijkauan* tlajtlajtojtikatkaj de on ueyitiopan niman ken tlachijchijtli katka ikan on kualtetsitsimej temej niman ika on kualtsitsimej itlajmacyouan* yejuan ompa onotetlayokolijka ken ofrendas, Jesús okijtoj:

⁶ —Yejkos on tonajli ijkuak nochi on tlen amantsin nenkitstokej xoxotonis, niman nion sen tetl xnokauas ipan okse tetl.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon nochiuas ijkuak ye nisu tlatlalpoliuis

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷ Kemaj okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿kamanon nochiuas? ¿Tlen tlamauisojli nesis ijkuak in tlajtlamach* ye peuas nochiuas?

⁸ Jesús okijtoj:

—Xmotakan sano nemejuamej, niman maka nenkimokauiliskej mechkajkayauaskej, pampa uajlaskej miyekej yejuan ikan noTokatsin kualitojtiaskej: “Nejua niCristo”, niman “Aman yoyejkok on tonajli.” Pero nemejuamej maka xuiyan inuan.⁹ Niman ijkuak nenkakiskej ika onkaj nouijsokilistin niman revoluciones, maka nemomojtiskej. Tej, nochi on ika onkaj achtopa nochiuas. Pero ijkuak ijkon nochiuas, xnimantsin poliuis in tlaltikpaktli.

¹⁰ Jesús oksejpa más okijtoj:

—On reyes nouijsokiskej iuan oksekimej reyes, niman on países nomijmiktiskej iuan oksekimej países.¹¹ Temojtij tlalolinis miyekan, niman onyas apostli niman miyek kualolistli miyekan. Niman ne ipan cielo* miyek tlajtlamach* temojtij nesis, niman uejueyi tlamauisoltin.

¹² Pero chika ajsi para nochiuas nochii in, mechtlaueltotokatinemiskej, niman mechtlauelitaskej niman tlajtlamach* ika mechtlaajyouiltiskej niman mechtlaajtlakolmakaskej impan on sinagogas*. No iksi mechtsajtsakuaskej, niman imixpan on reyes niman gobernadores mechukaskej. Nochi in nochiuas

san nopampa. ¹³Ijkuak ijkon nemopan nochiuas, uelis noka nentenojnotsaskej. ¹⁴Tej, xmoyolchikauakan para maka sa nenkomatstiaskej tlen tlajtojli nenkijtoskej para nemomanuiskej. ¹⁵Ijkon xmoyolchikauakan, pampa on tlen tlajtojli niman tlamatkilistli* mechpolos, nejua nemechmakas yejuan nion se nemotluelikniu xuelis kixikos nion xuelis kixnamikis. ¹⁶Nemejuamej hasta nemotajuan, nemokniuan, on yejuan ken nenkinta niman nemotlajsojkaikniuan* sano yejuamej mechtemakaskej. Niman sekimej nemejuamej mechmiktiskej. ¹⁷Niman san pampa nennechneltokaj, nochi tlakatl mechtlaelitas. ¹⁸Pero nion se nemotson xpoliuis. ¹⁹Niman tla nochipa nemelajkanemij ikan nemotlaneltok, nenkiseliskej on nemilistli yejuan para nochipa.

²⁰Ijkuak nenkitaskej ika miyekej soldados yokiyejyeualojkej Jerusalén, ijkuakon xmatikan ika saniman kixoxotoniskej. ²¹Ijkuakon, yejuan nemiskej Judea ma ontlatlaksakan neka ipan tepemej. Niman yejuan nemiskej Jerusalén ma kisakan ompa, niman on yejuan nemiskej ipan campo maka ma kalakikan oksejpa ne Jerusalén. ²²Ijkon xchiuakan, pampa ipan on tonajli onyas castigo. Ijkuakon, nocumpliros nochi tlen tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli. ²³Lástima para on siuamej koneuajkej ipan on tonajli, niman on siuamej yejuan tlachichitiaj, pampa ipan on tonajli miyek tlajyouilistli onyas ipan in país niman sen temojtij castigo kipiyaskej on hebreos*. ²⁴Sekimej mikiskej ipan nouijsokilistli, niman oksekimej kinuikaskej ken eslavos ipan miyek países. Niman on yejuan xhebreos* kichochochoskej on ueyikalpan Jerusalén hasta kaman tlamis nocumpliros on tonaltin kech okintlalilijkej.

Jesús okinmijlij on inomachtijkauan* kenijki uajlas oksejpa

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵'Kemaj onyas tlamausojli temojti ipan tonaltsintli, ipan metstli, niman impan on sitlalimej. Niman nikán ipan in tlaltikpaktli on chanejkej ipan on países xkimatiskej tlinon kichiwaskej niman sanoyej* nomojtiskej, pampa sanoyej temojtij kakistis on mar niman ken noketsteuas. ²⁶Chika nochi tlakatl kitaskej on tlen nochiuas ipan in tlaltikpaktli, yolpopoliuiskej ikan innemojtil, pampa hasta nochi on kech ika kojtitikaj on cielo* nolinis. ²⁷Kemaj nechitaskej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ipan sen moxtli ikan noueyi poder niman ikan noueyilis. ²⁸Ijkuak peuas nochiuas in tlajtlamach*, xmoyoleuakan niman sa xonajkotlachixtiakan, pampa saniman mechmakixtiskej.

²⁹ Kemaj Jesús okintlalilij in ejemplo:

—Xkitakan on kojtlakijlotl itoka higuera* niman on oksekimej kojtlakijlomej. ³⁰Ijkuak nenkitaj selia on kojtli*, sano nemejuamej nenkimatiij ika ye nisu xompantlaj yes. ³¹Sano ijki, tej, ijkuak nenkitaskej ye nochijtikaj on tlamauisoltin temojtli yejuan yonemechijlij, xmatikan ika ye nisu para Dios tlamandaros.

³²'Ika tlen melauak nemechijlia ika nochi in tlamauisoltin nochiuas ijkuak xe mikij in tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin.

³³On cielo niman in tlaltikpaktli popoliuis, pero notlajtol xkaman popoliuis.

³⁴'Xmotakan sano nemejuamej. Maka xmoyoltechikauakan ika on tlen xkuajli, nion maka xtlauantinemikan, nion itlaj xkomatstiakan on tlen ika nemotekipanoskej para maka uajlas on tonajli ijkuak xnenkimatstokej. ³⁵Ijkon ken sen tlatlalilistli* kajsi sen yolki ijkuak on yolki kinemilia ika kuajli nemi, no ijki yejkos on temojtij tonajli ipan nochi kech tlakatl yejuan chanti ipan in tlaltikpaktli. ³⁶Nemejuamej tej, xnemikan listos. Niman nochipa xchijtiakan oración para ijki uelis nemomanauiskej ipan nochi on tlajyouilistli yejuan nochiuas, niman para nenmotlaliskej nixpan ijkuak nemechyolkuitis nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

³⁷Mojmostla Jesús temachtiaya ipan on ueyitiopan, niman ipan tlayoua yaya ipan on tepetl itoka Olivos. ³⁸Niman mojmostla saniman kualkan nochi tlakatl yaya ne ueyitiopan para konkakiya Jesús.

**On hebreos* tlayekankej san se
ueyi onotlatolmakakej para kimiktiskej Jesús
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)**

22 ¹ Ye nisu katka para nochiuas on iluitl ijkuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. On iluitl itoka Pascua*. ²Niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli kitejtemouiliayaj kenijki kimiktiskej Jesús, san ichtaka*, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej.

³Kemaj Satanás ijtit okalak Judas. Judas no itoka Iscariote, niman yejua inuan on majtlaktli uan ome nomachtijkej* tlapouajli katka. ⁴Yejua oyaj okintato on intlayekankauan on tiopixkej niman on yejuan tlayekankej ipan on ueyitiopan para okintlajtlajtouilito kenijki uelis kinmaktilis Jesús. ⁵Yejuamej okuelitakej, niman onotlatolmakakej para Judas kimakaskej tomin. ⁶Judas teuan onokalaktij, niman opeu kitejtemoua kamanon kuajli para kitemaktilis Jesús ijkuak on tlakamej xnemiskej iuan.

Jesús otlakuaj inuan inomachtijkauan*
ipan on iluitl itoka Pascua*

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷ Oyejkok on tonajli para on iluitl yejuan nochiuia ikuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. Niman ipan on tonajli ika onkaj kiuentlaliaj on borreguito para kikuaj ipan on iluitl Pascua*.

⁸ Niman Jesús okitilan Pedro niman Juan, niman okinnauatij:

—Xuiyan, xchijchiuatij on tlakuajli para tikuaskej ipan in iluitl Pascua*.

⁹ Yejuamej okijijkej:

—¿Kanon tikneki ma tikchijchiuatij?

¹⁰ Jesús okinmijlij:

—Ikuak nemejuamej nenkalakiskej ipan on ueyikalpan, nemenamikiskej sen tlakatl yejuan kikti sen tsotsokojli ikan atl. Xkuitlapantuikan, hasta ne kampa onkalakis, ¹¹ niman iteko on kajli ijkin xkijlikan: “On toTemachtijkau ijkin mitstlajtoltia: ¿Kanon onkaj on kalijtik kampa nikonkuas on tiotlak tlakuajli ipan in iluitl Pascua* inuan on nonomachtijkauan?” ¹² Niman yejua mechititis sen ueyi kalijtik ne tlapani kampa ye kuajli tlaojonkaj. Ompa xchijchiuakan on tlakuajli.

¹³ Yejuamej tej, oyajkej niman iki okinextijkej ken Jesús okinmijlij. Ompa okichijchijkej on tlakuajli para otlakuajkej ipan on iluitl Pascua*.

¹⁴ Niman ikuak oajsik on hora para tlakuaskej, Jesús onoseuuj itech on mesa inuan inomachtijkauan*. ¹⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Sanoyej niknekiya nemouan nitlakuas ipan in iluitl pascua, chika xe nitlajyouiya! ¹⁶ Pampa aman nemechijlia ika xok oksejpa nemouan nikuas hasta on tonajli ikuak nocumpliros on tlen in tlakuajli kijtosneki ne kampa Dios tlamandaroua.

¹⁷ Kemaj okontilan sen copa yejuan kipiya vino, niman ikuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, ijkin okijtoj:

—Xkonikan in vino niman xmopanoltilihtiakan. ¹⁸ Nejua tej, nemechijlia ika xok nemouan nikonis iyayo in uvas hasta ikuak Dios peuas tlamandaros.

¹⁹ Kemaj okontilan on pan, niman ikuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, okitlatlapan niman okimakak. Kemaj ijkin okinmijlij:

—Yejua in pan kijtosneki ken yejua notlalnakayo yejuan nouentlalis nemopampa. Xkuakan in para ika xnechelnamikikan.

²⁰ Ikuak yotlakuajkej, no iki okimakak on copa niman okijtoj:

—In tlen aman nenenoniskej ika in copa kijtosneki on yenkuik pacto* yejuan peua ikan noyesyo, niman san nemopampa toyauis.

²¹ 'Xkitakan, aman on tlakatl yejuan nechtemaktilis, nouan nemí ipan in mesa. ²² Ijkon tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl nimikis ken Dios otlanauatij, pero jlástima para on tlakatl yejuan nechtemaktilis!

²³ Kemaj yejuamej opejkej kinotlajtoltiaj akinon on yejuan kitemaktilis.

Inomachtijkauan Jesús onotenkuikuikej de on akinon más ueyixtias

(Mt 20.25-28; Mr 10.42-45)

²⁴ Kemaj yejuamej opeu notenkuikuij de on akinon más ueyixtias.
²⁵ Pero Jesús okinmijlij:

—On reyes yejuan xhebreos* nochiuaj ken inteko on países niman chikauak kinmandarouaj on tlakamej. Niman on tlayekankej sano yejuamej noteneuaj ken kuajkualtin tlakamej. ²⁶ Pero nemejuamej xmechtocaroua ijkon nemouikaskej. Yej okseneka xmouikakan. Yejuan nemotsajlan más ueyixtikaj noneki nouikas ken xueyixtikaj, niman yejuan tlamandaroua noneki nouikas ken on yejuan tepaleuiketl. ²⁷ ¿Akinon tej, más ueyixtikaj, on tlayekanketl yejuan tlakua ipan mesa, noso on tetlamakaketl? Nikijtoua ika on tlayekanketl yejuan tlakua. Pero nejua, maski ninemotlayekankau, ninemi nemotsajlan ken se yejuan tetlamaka.

²⁸ Nemejuamej nochipa nouan yonentlajyouijitinenej. ²⁹ Yejua ika tej, nejua nemechmaka sen tekiuajyotl ken noTajtsin onechmakak. ³⁰ Nenmatliskej niman nentlakuaskej ipan nomesa. Niman nemotlaliskej ipan on uejueyixtokej sietas para nenkinyolkuitiskej niman nenkintlajtlakolmakaskej on majtlaktli uan ome tribus* de Israel.

Jesús okijlij Pedro ika kinenekis yexpa

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ ToTEKO no okijlij Pedro:

—Simón, Simón, xkaki. Satanás nemoka yotlajtlan para mechtsejtselos ken itlaj trigo kitsejtselouaj, ³² pero nejua moka yonitlajtlan itech Dios para maka tikpolos motlaneltok. Niman ikuak oksejpa yotiuajlaj notech, xkimpaleui mokniuan para ma melajkanemikan.

³³ Simón okijlij:

—NoTEKO, nejua ninemi listo para mouan nechtsakuaskej niman hasta para mouan nimikis.

³⁴ Niman Jesús okijlij:

—Pedro, nejua nimitsijlia ika sano aman ikuak xe tsajtsi on kaxtil*, tejua tinechnenekis yexpa ika xtinechixmati.

Ye uajlau on tetlatlatalistli

³⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ikuak onemechtitlan niman onemechijlij maka xkitkikan itlaj bolsa, nion tomin, nion kaktin, ¿itlaj omechpoloj?

Yeuamej okijtojkej:

—Ka, xitlaj otechpoloj.

³⁶ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Pero aman tla tikpiya mobolsa niman motomin, xkikti, niman tla xtikpiya moespada xnamaka motlaken para xkoua moespada.

³⁷ Pampa nejua nemechijlia ika on tlen noka tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli ika onkaj nochiuas. On Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Inuan xkuajkualtin tlakamej okipojkej.” Nochi tej, tlen noka tlajkuilolnestikaj nocumpliros.

³⁸ Kemaj, yejuamej okijtojkej:

—Xkita toTEKO, nikan onkaj ome espadas.

Yejua okinmijlij:

—¡Ah, xnenkajsikamatij tlinon nikijtosneki! Maski ma ijki.

Jesús okichiu oración ne Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹ Kemaj Jesús okis, niman oyaj ipan on tepetl itoka Olivos inuan on inomachtijkauan* ken miyekpa okichiu. ⁴⁰ Ikuak oajsik, okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xchiuakan oración para maka mechtlajkalis Satanás ipan tlajtlakojli.

⁴¹ Kemaj Jesús okintlalkauij uejka ken se ika mauejka ikuak tlamotla ikan tetl, niman onotlakuantelkets niman onoueyikatsajtsilij*. ⁴² Niman okijtoj:

—NoTajsin, tla tikneki, xnechmanaui para maka nikijyouis in tlen sanoyej* teajman. Pero maka nochiuas ken nejua nikneki, yej ma nochiuas ken tejua tikneki.

⁴³ Kemaj sen ángel yejuan oualeu iluikak, okinotitij niman okimakak yolchikaualistli. ⁴⁴ Niman pampa yejua sanoyej noyolkokojtikatka, más sanoyej chikauak noueyikatsajtsiliaya. Yejua

noueyikatsajtsiliaya hasta nitoniaya, niman itonil katka ken yestli yejuan chipiniya ipan tlajli.

⁴⁵ Ijkuak otlan noueyikatsajtsilia, ouajnotelkets, niman oyaj intech inomachtijkauan*. Ijkuak intech oajsik, okintak kochtokej, pampa sanoyej yoajmankasiaukaj. ⁴⁶ Kemaj okimijlij:

—¿Tline* nenkochtokej? Xmokuiteuakan, niman xchiuakan oración para xmechtlanis on tetlatlatalistli.

Jesús okajsikej

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesúus sanken* tlajtojtikatka, ijkuak miyek tlakatl itech oajsik. Niman Judas yejuan inuan on nomachtijkej* tlapouajli katka, uajlaya tlayakapan, niman okinisiuij Jesúus para okitenkuaj*.

⁴⁸ Niman Jesúus okijlij:

—Judas, ¿ijkon tinechtenkua* para tinechtemaktilia nejua yejuan oninochiu Tlakatl?

⁴⁹ Ijkuak inomachtijkauan* Jesúus yejuan ompa iuan nemiyaj okitakej tlen ye nochijtikaj, okijlikej:

—ToTEKO, ¿ma titeixnamikikan ikan espada?

⁵⁰ Niman semej yejuamej okinakastsontek sen tlakatl itlakeual on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Okitekilij iyekmanakas. ⁵¹ Pero Jesúus okijtoj:

—Xmoteltikan. Ma ijki.

Kemaj Jesúus okimatokilij inakas on tlakeuajli niman okipajtij. ⁵² Kemaj ijkin okinmijlij intlayekankau on tiopixkej, niman on tlayekankej ipan on ueyitiopan niman on ueuetkej tlayekankej yejuan oualajkej okanakoj:

—¿Onennechajsikoj ikan espadas niman kojin* ken yakaj nitlachtekot yeskia? ⁵³ Mojmostla nemouan ninemiya ne ipan iueyitiopan Dios, niman xonennechajsikej, pero ipan in hora Dios mechkaulia nenkichiuaj on tlen nenkinekij. Aman ipoder Satanás tetlani.

Pedro okinenek* Jesúus

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Kemaj okajsikej Jesúus, niman okuikakej ichan on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman Pedro san uejka kuitlapuanijtiaya.

⁵⁵ Ompa itlajkotian on kiauak otlatlatijkej, niman iyeualkan on tlilt onotlajtlalijkej, niman Pedro no ompa intsajlan onotlalij. ⁵⁶ Kemaj

ijkuak sen siuatekichiuijketl okitak Pedro yeuatikaj itech on tlilt, okixkechij niman okijto:

—In tlakatl no ompa iuan nemiya.

⁵⁷ Pero Pedro okinenek* niman okijto:

—Siuatl, nejua xnikixmati.

⁵⁸ Achijtsin más sakin*, kej okse okitak Pedro niman okijlij:

—Tejua no inuan tikistinemiya.

Pero Pedro okijto:

—Ka tlakatl, xnejua.

⁵⁹ Kanaj ipan se hora sakin*, kej okse okichikajkaijto:

—In tlakatl melaauak iuan kistinemiya, pampa yejua no ualeua Galilea.

⁶⁰ Kemaj Pedro okijto:

—Tlakatl, xnikmati tlinonon tikijtojtikaj.

Kemaj nimantsin ijkuak Pedro sanken* tlajtojtikatka, otsajtsik on kaxtil*. ⁶¹ Kemaj toTEKO onomalakacho niman okontak Pedro. Ijkuakon Pedro okelnamik on tlen yejua yokijlijka: “Sano aman ijkuak xe tsajtsi on kaxtil* tejua tikjtos yexpa ika xtinechixmati.”

⁶² Kemaj Pedro okis ompa niman sanoyej oajmankachokak.

On policías ika ouetskakej niman okuijuitekej Jesús

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³ On tlakamej yejuan cuidarouayaj Jesús ika ouetskakej niman okuijuitekej. ⁶⁴ Okixtlapachojkej niman okixayakauijuitekej, niman ijkin okijlijkej:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Xtechijli akinon omitsmailij.

⁶⁵ Niman miyek okseki tlamach kijliayaj para kuijuikaltiayaj.

Jesús okuikakej imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Ijkuak ouajtlanes, on ueuetkej tlayekankej hebreos*, niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli onosentlalijkej niman okuikakej Jesús imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. Ompa ijkin okitlajtoltijkej Jesús:

⁶⁷ —Xtechijli tla tejua tiCristo.

Yejua okinmijlij:

—Tla nemechijlis ika nejua niCristo, xnennechneltokaskej.

⁶⁸ Niman tla itlaj nemechtlatoltis, xnennechnankiliskej nion

xnennechmakauaskej.⁶⁹ Pero desde aman nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis iyekmakopa on Dios yejuan nochi ueli kichiua.

⁷⁰ Kemaj nochimej okijlijkej:

—¿Tla ijkon, tejua titeKoneu itech Dios?

Jesús okinmijlij:

—Kemaj. Ijki ken nemejuamej nenkijtouaj.

⁷¹ Kemaj yejuamej okijtojkej:

—Xpoluij más tlateixpanuijkej. Aman sano tejuamej yotikakej tlen kijtoua.

Jesús okuikakej itech Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹ Kemaj nochimej ouajnotelketskej niman okuikakej Jesús ixpan Pilato. ² Ompa ikin opeu kiteixpanuiyaj Jesús, niman kijtouayaj:

—In tlakatl otikakej kimajkomantinem in tochanekauan*.

Kimijlia ika xkitocaroua tiktlaxtlauaskej on impuestos itech César itekiuaaj on país de Roma. Niman no noteneua yejua Cristo, sen rey.

³ Niman Pilato okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Ijki ken tejua tikjtoua.

⁴ Kemaj Pilato okinmijlij on intlayekankauan on tiopixkej inuan on tlakamej:

—Xitlaj* niknextilia tla itlaj xkuajli okichiu in tlakatl.

⁵ Pero yejuamej más notenkojtiliayaj para más okiteixpanuijkej:

—Ikan itlamachtil kajkomantinem nochi tlakatl chanej* Judea. Ouajpeu ne Galilea, niman aman hasta nikan yoyejkok.

Jesús ixpan Herodes

⁶ Ijkuak Pilato ijkon okak, otlajtlan tla Jesús chanej* Galilea.

⁷ Ijkuak okijlijkej ika melauak yejua chanej* Galilea, okititlanilij Herodes on gobernador de Galilea, yejuan ipan on tonaltin nemiya ompa Jerusalén. ⁸ Ijkuak Herodes okitak Jesús, sanoyej* opak, pampa miyek tonaltin kinektinemiya kitas. Yokimachistijkaj de on miyek tlajtlamach* tlen okichiu, niman yejua ika kinektinemiya kitas ma kichiua sen milagro. ⁹ Miyek tlajtlamach* okitlajtoltij, pero Jesús xitlaj* ika okinankilij. ¹⁰ On intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli yejuan ompa nemiyaj sanoyej

kiteixpanuiyayaj.¹¹ Kemaj Herodes iuan isoldados okipijpinauijkej niman ika onajauiltijkej. Kemaj okitlakentijkej ken sen rey ikan tlakentli* patioj. Niman Herodes oksejpa okititlan Jesús itech Pilato.¹² Sano ipan on tonajli Pilato niman Herodes onoyolseuijkej pampa achtoj yejuamej notlauelitayaj.

Pilato okitemaktilij Jesús para ma kimiktikan

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³ Kemaj Pilato san sekan okinsentlalij intlayekankauan on tiopixkej, on tekuajkej niman on tlakamej,¹⁴ niman ijkin okinmijlij:

—Ijkuak onennechajuikilijkej in tlakatl, onenkijtojkej ika yejua kimajkomantinemi on tlakamej. Pero nemixpan yonikyolkuitij, niman nion se tlajtlakojli yejuan ika nenkiteixpanuiyaj xoniknextilij.¹⁵ Nion Herodes xokinextilij tlajtlakojli, pampa oksejpa yonechajtitlanilij. Xkitakan, xitlaj* okichiу yejuan kitocaroua para mikis.¹⁶ Aman nicastigaros, niman kemaj nikmakauas.

¹⁷ Pilato ika onkatka para kinmakauilis on tlakamej ipan on iluitl sen tlakatl yejuan tsakutikaj.¹⁸ Pero nochimej opejkej san sekan ijkin tsajtsij:

—¡Maka xmakaua Jesús, yej xmakaua Barrabás!

¹⁹ (Barrabás tsakutikatka pampa onoketstejka para kixtiskia on tekuaj de Jerusalén, niman pampa otemiktijka.)²⁰ Pilato oksejpa okinnots on tlakamej, pampa kinekiya kimakauas Jesús.²¹ Pero yejuamej oksejpa más chikauak otsajtsikej:

—¡Xkajkopilokan ipan kojnepanojli* para ma miki! ¡Xkajkopilokan ipan kojnepanojli* para ma miki!

²² Pilato ika yexpa ijkin okinmijlij:

—¿Tline*? ¿Tlinon tej, xkuajli okichiу? Nejua xoniknextilij tlajtlakojli yejuan kitocaroua para mikis. Yejua ika san nicastigaros, niman kemaj nikmakauas.

²³ Pero yejuamej onotenkojtilijkej niman otlanauatijkej ma kajkopilokan. San seknek sanoyej otsajtsikej inuan intlayekankauan on tiopixkej, niman tlen okinekej ma nochiu, onochiu.²⁴ Pilato onokalaktij niman okichiу ijkon ken yejuamej kinekiyaj.²⁵ Ijkon tej, Pilato okimakau on tlakatl yejuan tsakutikatka pampa onoketstejka para kixtiskia on tekuaj de Jerusalén, niman pampa otemiktijka. Okimakau on yejuan okitlajtlankej niman Jesús okinmaktilij ken yejuamej okinekej.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Ijkuak kuikatikatkaj Jesús para konajkopiloskej ipan kojnepanojli*, okinauatijkej sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej* katka de on kalpan Cirene. Yejua oualeu ipan campo. Okichiualtijkej ma kechpajnotiu on kojnepanojli* niman oyaj ikuilapan Jesús.

²⁷ Miyekej tlakamej okuitlapuanijkej inuan miyekej siuamej yejuan ipampa chokatiayaj niman najmantiayaj. ²⁸ Pero Jesús ouajnokuep niman okinmijlij:

—Siuamej de Jerusalén, maka xchokakan nopampa, yej sano nemejuamej nemopampa xchokakan niman impampa nemokoneuan.

²⁹ Ijkon xchokakan pampa yejkos on tonajli ijkuak ijkil nijtos:

“Dios kintiochiua on siuamej yejuan xtlaskaltiaj, on siuamej yejuan xkaman kanaj inkonetsin niman on yejuan xkaman tlachichitiaj.”

³⁰ Kemaj on tlakamej peuas kimijliskej on tepemej: “Topan xxinikan”, niman no kimijliskej on tepetsitsintin: “Xtechiyanagan.” ³¹ Tla nejua yejuan xnikpiya tlajtlakojli nikselia in tlajyouistli, tla ijkon, ¿tlinon impan nochiuas on oksekimej yejuan kipiyaj tlajtlakojli?

³² San sekan iuan Jesús no kuikayaj ome xkuajkualtin tlakamej para kinmiktiskej. ³³ Ijkuak oajsikej ne kampa itoka “Mikatsontekomatlan”, ompa Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli, niman on omemej xkuajkualtin tlakamej no okinmajkopilojkej. Se nemiya iyekmakopa Jesús niman okse ipan iopochmakopa. ³⁴ Niman ijkuak Jesús ye kajkopilotikatkaj okijtoj:

—NoTajtsin, xkintlapojpolui, pampa xkimatij tlinon kichiuj.

Niman on soldados onotlatlankej para okitakej cada se tlinon kiktis de on itlaken Jesús. ³⁵ On tlakamej yejuan ompa nemiyaj kitstikatkatkaj nochí tlen onochiu, niman on tekuajkej sanoyej ika uetskayaj Jesús ika in tlajtojli:

—Yejua okinmakixtij oksekimej. Aman tej, tla melauak yejua Cristo yejuan Dios okitapejpenij, sano yejua ma nomakixti.

³⁶ On soldados no ika uetskayaj. Yejuamej kinisiuiyayaj niman kojonitiayaj vinagre. ³⁷ Niman ijkil kijiliayaj:

—Tla tejua tiinRey on hebreos*, sano tejua xmomakixti.

³⁸ Niman ikuapan onkatka sen tlajkuilojli, ikan tlajtojli* griego, latín niman hebreo. On tlajtojli ijkil kijtouaya: “In yejua inRey on hebreos*.”

³⁹ Se de on xkuajkualtin tlakamej yejuan ompa iuan pilkayaj, ijkil kijixkomakaya:

—Tla tiCristo, sano tejua xmomakixti, niman tejuamej no xtechmakixti.

⁴⁰ Pero on okse xkuajli tlakatl okajuatiaj icompañero, niman ijkin okijlij:

—¿Xtikmakajsi Dios, maski sano yejua castigo tikijyouiya?

⁴¹ Tejuamej techmelaua* ijkin ma titlajyouikan pampa on tlen xkuajli otikchijkej, pero in tlakatl xitlaj* tlajtlakojli kipiya.

⁴² Kemaj on tlakatl okijlij Jesús:

—Jesús, xnechelnamiki ikuak peuas titlamandaros ken Rey.

⁴³ Niman Jesús okinankilij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia ika aman nouan tinemis ne iluikak.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Ijkuak kanaj tlakualispán katka, otlayoutatiak nochuiyan hasta ijki oajsik yezi hora ika tiotlak. ⁴⁵ On tonaltsintli xok tlachaya, niman ne ijtk on ueyitiopan on yekortina ouajtlajkotetsayan.

⁴⁶ Kemaj Jesús otsajtsik chikauak:

—NoTajtsin, ipan momatsin nimitsmaktilia nonemilis.

Ijkuak ijkon okijtoj, ouajnomikilij.

⁴⁷ Ijkuak on soldadojtlayekanki romano okitak tlinon onochiu, ijkin okueyilij Dios, niman okijtoj:

—Ika tlen melauak, in tlakatl yolchipauak katka.

⁴⁸ Kemaj on tojlamej yejuan ompa nemiyaj niman okitakej tlinon onochiu, noyelpanuitekiyaj pampa sanoyej najmanayaj, niman oyajyajkej inchan. ⁴⁹ Pero nochimej iteixmatkauan Jesús, niman on siuamej yejuan ouapejkej kuajuikatiyaj de ne Galilea, san uejka konitstikatkaj on tlajtlamach*.

Okitlaltokakej Jesús

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Nemiya sen kuajli tlakatl itoka katka José yejuan nochipa onouikak ken kitocaroua. Yejua chanej* katka ipan on kalpan itoka Arimatea ne Judea. Yejua tlapouajli katka intech on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. ⁵¹ Maski yejua tlapouajli katka intech on uejueyi tekiuajkej, yejua xokuelitak on tlen okinemilijkej on oksekimej, nion on tlen okichijkej. Yejua kichaya kamanon peuas tlamandaros Dios. ⁵² Niman yejua oyaj itech Pilato, okitlajtlanilito itlalnakayo Jesús. ⁵³ Ijkuak yokuajtemoltij on itlalnakayo Jesús ne

ipan on kojnepanojli*, okitetejkuix ikan sen tela patioj, niman kemaj okauato ijlik sen teostotl kampa xe kaman yakaj kitokayaj.
⁵⁴ Yoajsika on tonajli ikuak notlatlajtlaliliskej para kejeuaskej on tonajli sábado yejuan ye nisu katka para peuas.

⁵⁵ On siuamej yejuan ouajpekej kuajuikatiaya Jesús desde ne Galilea, no oyajkej iuan José. Yejuamej okitatoj on tlalkontli, niman kenijki okitlalijkej itlalnakayo Jesús. ⁵⁶ Niman ikuak onokuepkej inchan, okikuektlalijkej on ajuiyalistli tsakuanki niman aceite para itlalnakayo Jesús. Kemaj ken tlanauatia itlanauatil Moisés, onoseuijkej ipan on tonajli sábado.

Jesús oyoliu niman onokuiteu ipan tlalkontli

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 ¹Ipan on achtoj tonajli ipeuyan on semana, on siuamej sanoyej* uelipan oyajkej itech on tlalkontli. Yejuamej okiktiukej on chaulistli ajuiyak yejuan okikuektlalijkej. Niman no okinuikakej oksekimej siuamej. ²Ikuak ompa oajsikej, okitakej ika on tetl yejuan ika tentsakutikatka on tlalkontli yokejkuaniijkaj. ³Yejuamej okalakitoj ijlik on tlalkontli, pero xokinextijkej itlalnakayo Jesús. ⁴Chika yejuamej xkajskamatijaj tlinon onochiu, nimantsin omemej tlakamej ikan petlanki tlakentli* ouajnonextijkej ompa intech majmaniyaj. ⁵On siuamej onopachojkej hasta ipan tlajli. Pero on tlakamej okinmijlikej on siuamej:

—¿Tline* intsajlan on mikatsitsimej nenkitejtemouaj on yejuan yoltikaj? ⁶Yejua xnikan nemí. Yejua tej, yoyoliu* niman yonokuiteu. Xkelnamikikan tlinon omechijlij ikuak sanken* nemiya nemouan ne Galilea. ⁷Omechijlij ika yejua yejuan onochiu Tlakatl ika onkatka kitemakaskej ipan inmauan on tlajtlakolejkej, niman ika kajkopiloskej ipan kojnepanojli*, niman ipan yeyi tonajli yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon.

⁸Kemaj on siuamej okelnamikkej on tlen Jesús okinmijlika. ⁹Niman ikuak youajnokuepatoj de itech on tlalkontli, nochí okintlajtlajtouilijkej on majtlaktli uan se apóstoles* niman nochimej on oksekimej. ¹⁰On siuamej yejuan okinmachistitoj on apóstoles yejuamej in katkaj: María Magdalena, Juana niman María on inanaj Santiago inuan on oksekimej siuamej. ¹¹Pero on apóstoles* san okinuejuetskilijkej ika on tlen yejuamej okinmijlikej niman xokineltokakej.

¹²Pero Pedro ouajnotelkets niman onotlaloj hasta itech on tlalkontli. Ikuak yejua onopachoj para ontlachix ijlik on tlalkontli,

san okitak on vendas de lino yejuan ika okitejkuixkaj Jesús. Kemaj yejua onokuep niman tlamojkaitaya ipampa on tlen onochiu.

Jesús okinnotitij omemej tlaneltokakej yejuan yayaj para Emaús

(Mr 16.12-13)

¹³ Sano ipan on tonajli, omemej tlaneltokakej yayaj para on kalpan itoka Emaús, yejuan onkaj kanaj majtlaktli uan se kilómetros de Jerusalén. ¹⁴ On omemej tlajtlajtojtiayaj de nochí on tlen onochiu. ¹⁵ Chika yejuamej tlajtlajtojtiayaj niman notenkuikuitiayaj ika in tlajtlamach*, sano Jesús okinnisiuj niman opeu inuan nejnemi. ¹⁶ Niman maski kitayaj Jesús, ken itlaj kintsakuiliaya para xkixmatiyaj akin yejua. ¹⁷ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Chika nemejuamej nennejnemij, ¿tlinon ika nemotenkuikuitiuij?
¿Tline nemajmanaj?

¹⁸ Se de yejuamej, itoka Cleofas, okinankilij:

—Nochi tlakatl kimatstikaj tlinon yonochiu ipan in tonaltin ne Jerusalén. ¿Tlen san tejua de nochí kech ompa chantij ne Jerusalén xtikmati on tlen yonochiu?

¹⁹ Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tlinon tej, onochiu?

Niman yejuamej okijlijkej:

—On tlen ipan onochiu Jesús yejuan ualeua Nazaret. Yejua sen tiotlajtojketl katka niman ixpan Dios niman imixpan on tlakamej okipix ueyi poder ika on tlen kichiwaya niman ika on tlen kijtouaya. ²⁰ Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on tekiuajkej ipan on ueyitiopan okitemaktilijkej intech on tekiuajkej para okitlajtlakolmakakej para mikis niman para okajkopiloijkej ipan kojnepanojli*. ²¹ Tejuamej tikuitiayaj yejua kimakixtis in país de Israel. Niman aman ye kipiya yeyi tonajli ika ijkon onochiu. ²² Maski no ijki sekimej siuamej yejuan touan nopoauaj otechmojkatlachaltijkej aman. Ijkuak sanimantsin, oyajkej itech on tlalkontli, ²³ pero xokinextijkej itlalnakayo Jesús ijtik on tlalkontli. Ijkuak onokuepkej, okijtokej yej okintakej sekimej ángeles ken intemikpan yejuan okinmijlijkej ika Jesús nemi yoltikaj. ²⁴ Kemaj sekimej tocompañeros oyajkej itech on tlalkontli, niman okitakej ken on siuamej okijtokej. Pero xokitakej Jesús.

²⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Sanoyej mechpoloua kajsikamatilistli, niman sanoyej nemouejkauaj para nenkineltokaj nochí on tlen okijtokej on

tiotlajtojkej! ²⁶ ¿Tlen xokijtojkej on tiotlajtojkej ika Cristo ika onkaj tlajyouis ijkuak xe tlejkoua iluikak para tlamandaros?

²⁷ Kemaj opeu kinmelajkaijlia noch on temachtijli kampa kijtoua de yejua ipan on Yektlajkuilojli. Ouajpeu ipan on itlajkuiloluan Moisés niman kemaj on tlajkuiloltin yejuan nochimej on tiotlajtojkej okijkuijlojkej.

²⁸ Ijkuak oajsikej ipan on kalpan kampa yayaj, nesiya ken Jesús yaya más tlayakapan. ²⁹ Pero yejuamej onotenkojtilijkej para ompa inuan ma nokaua niman okijilijkej:

—Nikan touan xmokaua, pampa ye tiotlaktitikaj, niman saniman ye tlayouas.

Yejua ika, Jesús ompa inuan onokau. ³⁰ Niman ijkuak inuan yeuatikatka itech mesa, okontilan on pan, niman okitiochiu. Kemaj okitlapán niman okinmamacak. ³¹ Kemaj nimantsin oixtlajtlapojkej niman okixmatkej ika yejua Jesús, niman kemaj yejua san ouajnopoloj. ³² Niman ijkin kinolliayaj:

—¿Tlen xmelauak sanoyej otechpaktij chika techajnojnotstiaya ipan ojtli niman techajpantlantilijtiaya on tlen itechkopa yejua tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli?

³³ Sano ipan on hora, yejuamej okajsikej iminojui para Jerusalén kampa okiminnextitoj on majtlaktli uan se apóstoles* inuan on sekimej ompa san sekan nemiyaj. ³⁴ On majtlaktli uan se apóstoles* okijtojkej:

—Melauak tej, toTEKO yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon. Niman Simón yokitak.

³⁵ Kemaj on omemej tlaneltokakej no okitetlajtlajtouilijkej tlinon impan onochiu ne ipan ojtli, niman kenijki okixmatkej Jesús ijkuak okitlapán on pan.

Jesús okinnotitij inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Yejuamej sanken* kijtojtikatkaj on ken impan onochiu, ijkuak Jesús onotelketstajsik intlajkotian niman ijkin okintlajpaloj:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

³⁷ Ikan innemojtil niman inkuekueltlakalis, kinemiliayaj kitstokej san yakaj itonal. ³⁸ Pero Jesús okinmijlij:

—¿Tline nemojkatlachaj? ¿Tline nenkauliaj on ometlamatilistli kalaki ipan nemoyojlo? ³⁹ Xkitakan nomauan niman nokxiuan, niman xmatikan ika sano nejua. Xnechmatokakan niman xnechitakan

pampa itonal yakaj xnakayoj nion omiyoj ken nenkitstokej nejua nikpiya.

⁴⁰ Ijkuak ijkon okinmijlij, okintitj imauan niman ikxiuan. ⁴¹ Pero sanken* xkineltokayaj, pampa tlamojkaitayah niman sanoyej pakilistlamatiyaj. Yejua ika Jesús okinmijlij:

—¿Itlaj nenkipiyaj para nikuas?

⁴² Kemaj okimakakej seki michin yejuan tliuaki niman se achijtsin nekutli. ⁴³ Yejua okinselilij niman imixpan okikuaj. ⁴⁴ Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak sanken* nemouan ninemiya, onemechijlij ijkin: Ika onkaj nocumpliros nochí on tlen noka tlajkuilnestikaj ipan itlanauatil Moisés niman ipan intlajkuilol on tiotlajtojkej niman ipan on salmos.

⁴⁵ Kemaj okinkajsikamachiltij on tlen onkaj ipan on Yektlajkuilojli. ⁴⁶ Ijkin okinmijlij:

—Ijkin tlajkuilolnestikaj, ika Cristo ika onkatka mikis, niman ipan yeysi tonajli yoliuis* niman nokuiteuas ne ipan itlalkon. ⁴⁷ Niman no on yejuan notenojnotskauan noneki kinmachtiskej on tlakamej para ma noyolpatlakan, niman ijkon intlajtlakoluan kintlapojpoluiliskej. Yejua in temachtijili kitejliskej ipan nochuiyan países, pero yejuamej ika onkaj peuaskej nikan Jerusalén. ⁴⁸ In tlajtlamach* nemejuamej xteixpantilikan. ⁴⁹ Niman aman xkakikan. Nemopan nikaujtitlanis on Espíritu Santo yejuan noTajtsin omechijlijka ika mechmakas. Pero xmokauakan nikan Jerusalén hasta ijkuak nenkiseliskej on poder yejuan ne tlakpak ualeuas.

Jesús otlejkok iluikak

(*Mr 16.19-20*)

⁵⁰ Kemaj Jesús okinkixtij ipan on ueyikalpan Jerusalén niman okinuikak hasta Betania. Ompa okinuajketsteu imauan niman okintiochiu. ⁵¹ Chika kintiochijtikatka, kintlalkauijtiaya niman otlejkotiaj iluikak. ⁵² Kemaj yejuamej okiyektenejkej Jesús, niman ikan paktli onokuepkej para Jerusalén. ⁵³ Niman yejuamej mojmostla yayaj ipan on ueyitiopan niman kiyekteneuayaj Dios. Ma ijki nochiuia.

SAN JUAN

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN JUAN OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

Itlajtol Dios onokuep Tlakatl

1 ¹Ijkuak nion tlen xitlaj* onkatka, iTlajtoltsin Dios ye onkatka. Niman iTlajtoltsin, *yejuan sano yejua Cristo*, nemiya iuan Dios niman sano yejua Dios. ²Ijkon tej, ye nemiya iuan Dios ijkuak nochí on tlajtlamach* xe onkatka. ³Dios okichijchiu nochí on tlajtlamach* tlen onkaj niman tlen yoltikaj itechkopa yejua on yejuan Tlajtojli. Xitlaj tlen onkaj nion on tlen yoltikaj onochijchiu tla xyejua. ⁴ITlajtoltsin Dios kitemaka on nemilistli yejuan para nochipa. Niman on nemilistli kitemaka tlauijli yejuan nochí tlakatl *kimaka kajsikamatlistli*. ⁵In tlauijli onkatkaj intsajlan on xkuajkualtin tlakamej niman xkuajkualtin espíritus, niman yejuamej xuelij kiseuiya on tlauijli.

⁶Dios okuajtitlan sen tlakatl itoka Juan. ⁷Yejua ouajlaj ken sen testigo niman okitemachistiko de on tlauijli para ijkon nochimej ueliskej tlaneltokaskej. ⁸Juan xejua on tlauijli, yejua yej san temachistia itechkopa on tlauijli. ⁹In tlauijli yejua melauak, niman ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para nochí tlakatl kajsikamatis on tlajtlamach* yejuan melauak.

¹⁰On yejuan Tlajtojli nemiya ipan in tlaltikpaktli. Maski Dios okichijchiu in tlaltikpaktli itechkopa yejua, on tlaltikpaktlakamej xokixmatkej. ¹¹Ouajlaj intech on hebreos* niman on hebreos* xokiselijkej. ¹²Pero nochimej on yejuan okiselijkej niman itech otlaneltokakej, okinkauilij para onochijkej ikoneuan Dios.

¹³Yejuamej onochijkej ikoneuan Dios xpampa ijki okinekkej imintataj noso iminnanaj, yej otlakatikoj ken Dios okinek para otlakatkej itech.

¹⁴Niman on yejuan Tlajtojli onochiu tlakatl niman totsajlan onen. Yejua sanoyej* otetlajsojtak* niman otemachtij tlen melauak. Niman otikitakej iueyilis. On ueyilistli yejua kipiya, pampa yejua isenTekoneu toTajtsin. ¹⁵Juan onochiu testigo itechkopa Cristo ijkuak okijtoj: "In yejua nikteneuaya ijkuak onikijtoj ika on yejuan nechajtakatiu ipan noteikiu, más ueyixtikaj xken nejua pampa ijkuak onitlakat yejua ye nemiya." ¹⁶Tinochimej tikselpitiuij nochí on

tlajtlamach* tlen kuajli yejua kipiya ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej.¹⁷ Moisés okitemakak on tlanauatiqli pero on iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej niman on tlen melauak okuajkik JesuCristo.¹⁸ Xkaman yakaj kitaya Dios. Pero isenTekonetsin yejuan toTajtsin sanoyej kitlajsojtlalij* yejua yokiteititij.

Juan on tlakuatekijketl okinnankijlij on tiopixkej niman on levitas

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ On tlayekankej hebreos* chanejkej Jerusalén, okintitlankej tiopixkej niman levitas itech Juan para kitlajtoltiskej akin yejua.

²⁰ Yejua ijkin kuajli okinmelajkaijlij:

—Nejua xniCristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

²¹ Kemaj okitlajtoltijkej:

—Tla ijkon, ¿akin tejua? ¿Tejua titiotlajtojketl Elías?

Niman Juan okijtoj:

—Ka, xnejua.

Kemaj ijkin okitlajtoltijkej:

—Tla ijkon, ¿tejua titiotlajtojketl on yejuan ika onkatka uajlas?

Niman yejua okijtoj:

—Ka.

²² Kemaj más okitlajtoltijkej:

—Xtechijli tej, akin tejua pampa ika onkaj tikpiyaskej tlen tikimijliskej on yejuan otechajtitlankej. ¿Tlinon tikijtoua moka tejua?

²³ Ijkuakon Juan okinnankilij:

—Nejua nión akin tsajtsi ne kampa xalpatlajkan: “Xmelajkatlalikan nemoyojlo para nenueliskej nenkiseliskej toTEKO.” No ijki nikijtoua ken okijtoj on tiotlajtojketl Isaías.

²⁴ On yejuan okinotsatoj Juan okinuajtitlankaj on fariseos*.

²⁵ Niman yejuamej okijlikej:

—Tla ijkon, tla xtejua tiCristo, nion tiElías, nion yejua on tiotlajtojketl yejuan ika onkatka uajlas, ¿tline* tej, titlakuatekiya?

²⁶ Juan okinmijlij:

—Nejua nitlakuatekiya ikan atl, pero nemotsajlan okse nemi yejuan xnenkixmatij.²⁷ Yejua nechajtokatiu ipan noteikiu. Niman nejua nion achijtsin xnechmelaua* niktojtomas ikakmekayo, pampa más ueyixtikaj xken nejua.

²⁸ Nochi in onochiu ne kampa itoka Betábara yejuan nokaua ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán kampa Juan tlakuatekiyaya.

Juan okijtoj akinon on Jesús

²⁹ Uajmostla Juan okitak Jesús ye ompa kinisiuijtiaya niman okijtoj:

—Xkitakan on tlakatl. Yejua kuentlaliskej ken sen borreguito para Dios kintlapojpoluilis intlajtlakoluan nochimej on tlaltikpaaktlakamej.

³⁰ In yejua nikteneuaya ikuak onikijtoj: “Sen tlakatl yejuan nechajtokatiu ipan noteikiu yejua más ueyixtikaj xken nejua pampa ikuak onitlakat, yejua ye nemiya.”³¹ Nejua no xnikixmatiya akin yejua. Pero niuajtlakuatekijtiu ikan atl para on hebreos* uelis kixmatiskej.

³² Niman Juan okitemachistij on tlen okitak. Yejua ijkin okijtoj:

—Nejua onikitak ken ouajtemok de ne iluikak on Espíritu Santo. Yejua ouajtemok ken itlaj paloma niman ipan onokau Jesús.³³ Nejua hasta aman xnikixmatiya akin yejua, pero on yejuan onechajtitlan ma nitlakuateki ikan atl onechijlij: “Ikuak tikitas temos on Espíritu Santo niman on akin ipan nokauas, tikmatis ika on yejua tlakuatekis ikan Espíritu Santo.”³⁴ Nejua yonikitak niman aman nitemachistia ika yejua iKoneu Dios.

On achtoj inomachtijkauan* Jesús okiskej itech Juan

³⁵ Uajmostla Juan oksejpa ompa nemiya iuan omemej inomachtijkauan*. ³⁶ Niman ikuak okitak ompaka panouaya Jesús, okijtoj:

—Xkitakan on tlakatl. On yejua iborreguito Dios. Dios okuajtitlan para kuentlaliskej ken sen borreguito.

³⁷ Kemaj ikuak on omemej inomachtijkauan* Juan okakkej on tlen yejua okijtoj, oyajkej iuan Jesús.³⁸ Kemaj Jesús ontlachix ikuitlapan niman ika okitak kuitlapanuiyayaj on omemej tlakamej. Okimijlij:

—¿Tlinon nenkitejtemouaj?

Yejuamej okijlikej:

—Temachtijketl, ¿kanon tichanti?

³⁹ Jesús okinmijlij:

—Xuajlakan niman xkitakan.

Kemaj oyajkej niman okitakej kanon chantí, niman ompa iuan onokajkej hasta kaman otlayoutak pampa ye tiotlak katka, kanaj ipan naui hora ikuak oyejkokej.

⁴⁰ Se de yejuamej on omemej yejua okakkej tlen okijtoj Juan niman iuan oyaj Jesús, itoka katka Andrés yejua ikniu Simón Pedro.

⁴¹ Andrés achtoj oyaj okitejtemoto Simón on ikniu, niman okijlij:

—Yotiknextijkej on Mesías —yejua kijtosneki Cristo yejua Dios okitlalij para tlamandaros.

⁴² Kemaj Andrés okuikak Simón ne kampa nemiya Jesús. Niman ikuak Jesús okitak, okijlij:

—Tejua tiSimón ikoneu Jonás, pero motoka yes Cefas —yejuan kijtosneki Pedro.

Jesús okinots Felipe niman Natanael

⁴³ Uajmostla Jesús okitoj para yas Galilea. Niman ikuak okinextij Felipe, okijlij:

—Xuajla nouan.

⁴⁴ Felipe chanej* katka ipan on kalpan itoka Betsaida kampa no chantiyaj Andrés niman Pedro. ⁴⁵ Kemaj Felipe oyaj niman okinextij Natanael. Niman yejua okijlij:

—Yotiknextijkej on tlakatl yejuan okiteneu Moisés ipan on amamoxtli de on tlanauatiltin, niman no on tiotlajtojkej itechkopa otlajkuilokjej. In Jesús ikoneu José yejuan chanej* ipan on kalpan itoka Nazaret.

⁴⁶ Kemaj Natanael okijtoj:

—¿Intech on tlakamej yejuan chantij Nazaret uelis kisas se yejuan tepaleuis?

Felipe okijlij:

—Xuajla niman xkitaki.

⁴⁷ Ijkuak Jesús okitak Natanael ye kinisiuiaya, okijtoj:

—Nikan uajlau se yejuan melaak hebreo* yejuan xkaman tlakajkayaua.

⁴⁸ Kemaj Natanael okitlajtoltij:

—¿Ken tinechixmati?

Niman Jesús okijlij:

—Ijkuak Felipe xe mitsnotsaya, nejua onikmat ika tinemiya tlatsintlan de on kojtli* itoka higuera.

⁴⁹ Kemaj Natanael okijlij:

—Temachtijketl, tejua tiiKoneu Dios. Tejua tiinRey on hebreos*.

⁵⁰ Jesús okijlij:

—¿Tinechneltoka san ika onimitsijlij onimitsontak tlatsintlan de on kojtli* higuera? Aman tej, nimitsijlia ika más uejueyi tlajtlamach* tikitas.

⁵¹ No ijki okijtoj Jesús:

—Ika tlen melaak nemechijlia, ika nemejuamej nenkitaskej tlapojtias on iluikak niman on iángelos Dios tlejkoskej niman temoskej nopan yejuan oninochiu Tlakatl.

Onkatka sen tlanamiktilistli ne Caná

2 ¹Ipan yeyi tonajli más sakin*, onkatka sen tlanamiktilistli ipan on kalpan itoka Caná de Galilea. Inanaj Jesús ompa nemiya.

²Niman Jesús iuan inomachtijkauan* no okinnotskej ipan on tlanamiktilistli. ³Ijkuak otlan vino ipan on iluitl, María okijlij Jesús:

—Xok kipiyaj vino.

⁴Pero Jesús okijlij:

—Siuatl, ¿tline* tinechijlia nejua? Hasta aman xe ajsi on tonajli para nikchiuas milagros.

⁵Kemaj inanaj ijkin okinmijlij on yejuan ompa tekichiayaj:

—Xchiuakan nochí tlen yejua mechijlis.

⁶Ompa onkatkaj chikuasen kontin tlachijchijtin ikan tetl niman ipan sen kontli ueli kalakiya kanaj ochenta noso cien litros de atl. On hebreos* kitekitiltiayaj on atl para nomajtekiayaj, niman ijkon nokauayaj chipajkej ixpan Dios. ⁷Jesús okinmijlij on tekichijkej:

—Xkintemakan in kontin ikan atl.

Niman kuajli okintemiltijkej. ⁸Niman kemaj Jesús okinmijlij:

—Aman xkixtikan achijtsin niman xkitkilikan on tlayekanketl ipan in iluitl.

Niman yejuamej ijki okichijkej. ⁹On tlayekanketl ipan on iluitl xkimatiya kanon oualeu, yej san yejuamej on tekitkej kimatstikatkaj yejuan okixtijkej on atl. On tlayekanketl okimat on atl yejuan Jesús okikuep vino, niman kemaj okinots on novio, ¹⁰niman okijlij:

—Nochi tlakatl achtoj kitemaka on más uelik vino niman ijkuak on tenotsaltin miyek yokonikej, kinmakaj on vino yejuan xmás uelik. Pero tejua yej otikejeu on más uelik vino para más sakin* tiktemaka.

¹¹Yejua in tlen Jesús okichiу ne Caná de Galilea, yejua iachtoj milagro yejuan okiteititij iueyilis, niman on inomachtijkauan* okineltokakej.

¹²Ijkuak ijkon yonochiu, Jesús iuan inanaj, ikniuan niman inomachtijkauan* oyajkej ipan on kalpan itoka Capernaúm kampa onenkej keski tonajli.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³Kemaj ika ye nisu uajlaya on iluitl itoka Pascua* yejuan on hebreos* kejeuayaj, Jesús oyaj ipan on ueyikalpan Jerusalén.

¹⁴Ne ipan ikiauak on ueyitiopan, Jesús okinnextito on yejuan kinnamakayaj uakaxtin, borregos niman palomas. Niman no

ompa okinnextito on yejuan kimpatriayaj tomin on tlakamej ne kampa yejyeuatikatkaj ipan inmesas.¹⁵ Ijkuak yejua ijkon okitak, okichijchiu sen chikotaj niman nochimej okintlajtlatsuitek iuan inborregos niman inuakaxuan. On yejuan kitepatiliayaj tomin, okinxixinilij intomin ipan tlajli, niman okinxixinilij inmesa.¹⁶ On tlanamakakej ikan palomas okinmijlij:

—In palomas xkinmejkuanan de nikan! ¡Maka nikan xtlanemakan ipan iueyitiopan noTajtsin!

¹⁷ Kemaj on inomachtijkauan* okelnamikkej on Yektlajkuilojli yejuan kittoua: “Ikan nochí noyojlo niktlakaita moueyitiopan.”

¹⁸ Kemaj on hebreos* okijijkej:

—¿Katlejua milagro titechitis para tikitasej ika mitsmelaua* tikchiuas yejua in?

¹⁹ Jesús okinmijlij:

—Xikxoxotonikan yejua in tiopan niman ipan yeyi tonajli oksejpa niketsteuas.

²⁰ Kemaj on hebreos* okijijkej:

—In tiopan cuarenta y seis xipan ouejkajkej ika okichijchijkej, ¿niman tejua san ipan yeyi tonajli tikchijchiuas oksejpa?

²¹ Pero on tiopan yejuan Jesús kiteneuaya sano yejua itlalnakayo.

²² Yejua ika, ijkuak Jesús oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon, on inomachtijkauan* okelnamikkej in tlen yejua okijtojka. Yejua ika okineltokakej on Yektlajkuilojli niman on tlajtojli yejuan okinmijlijka.

Jesús kixmati iyojlo nochí tlakatl

²³ Ijkuak Jesús nemiya Jerusalén ipan on iluitl Pascua*, miyekej okineltokakej ijkuak okitakej on milagros* yejuan kichiuaya.²⁴ Pero yejua kitaya ika xmelauak kineltokayah, pampa kinmixmatiya ipan inyojlo nochimej.²⁵ Xkipolouaya para yakaj kijlis kenijkimej on tlakamej pampa sano yejua kimatzikatka tlinon onkaj ipan inyojlo on tlakamej.

Jesús otlajtlajtoj iuan Nicodemo

3 ¹ Nemiya sen fariseo* itoka Nicodemo yejuan tlayekanketl katka intech on hebreos*. ² Nikodemo oyaj okinotsato Jesús ijkuak tlayoua, niman okijlij:

—Temachtijketl, tigmatstokej ika Dios omitsajtitlan para otitechmachtiko, pampa xakaj ueli kiteititia ipoder ikan milagros* ken tejua tikchiua tla Dios xkipaleuiya.

³ Kemaj Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, tla yakaj xoksejpa tlakati, xuelis kalakis kampa Dios tlamandaroua.

⁴ Niman Nikodemo okitlajtoltij:

—Pero ¿kenijki sen tlakatl yejuan yonoskaltij uelis oksejpa tlakatis? ¿Tla ijkon, uelis kalakis ijtk inanaj para oksejpa tlakatis?

⁵ Niman Jesús okijlij:

—Ika tlen melauak nimitsijlia, tla yakaj tlakatl xnokuatekiya ikan atl niman xtlakati itechkopa on Espíritu Santo, xuelis kalakis ne kampa Dios tlamandaroua. ⁶ Ijkuak sen tlakatl tlakati itech inanaj, san kiselia nemilistli itlalnakayo, pero ijkuak tlakati itech on Espíritu Santo, kiselia nemilistli ipan ialma. ⁷ Maka mitslatlachalti on ika nimitsijlia: “Ika onkaj oksejpa titlakatis.” ⁸ On ajakatl tlalpitsa san kanon kineki. Tikaki on tlen kakistilia, pero xtikmati kanon ualeua niman kanon yau. No ijki tej, on yejuan tlakatij ikan on Espíritu Santo.

⁹ Kemaj Nicodemo okitlajtoltij:

—¿Kenijki uelis nochiuas yejua in?

¹⁰ Jesús okinankilij:

—¿Tejua tueyitemachtijketl ipan Israel niman xtikmati in tlajtlamach*? ¹¹ Ika tlen melauak nimitsijlia ika tejuamej titlajtlajtouaj ika on tlen tikmatij, niman ika on tlen yotikitakej tikteixpantiliaj, pero nemejuamej temachtijkej xnenkineltokaj tlen temechijliaj. ¹² Tla xnennechneltokaj ijkuak nemechnojnotsa ika on tlajtlamach* yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, ¿kenijki nennechneltokaskej tla nemechnojnotsas ika on tlajtlamach* yejuan kisa ne iluikak? ¹³ Xe yakaj tlejkoua iluikak, yej nejua yejuan oninochiu Tlakatl oniuajtemok de ne iluikak. ¹⁴ Niman ijkon ken Moisés okipiloj on kouati ipan kojtlí* ne kampa xalpatlajkan, ika onkaj no ijki nechajkopiloskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ¹⁵ para nochí on yejuan nechneltokas xmikis, yej kipiñas nemilistli para nochipa.

¹⁶ ’Tej, Dios sanoyej* okintlajsojtlak* on tlaltikpaktlakamej, hasta okitemakak isenteKonetsin para nochí on akin kineltokas xpolius, yej kipiñas nemilistli para nochipa. ¹⁷ Dios xokuajtitlan iKonetsin intech on tlaltikpaktlakamej para kintlajtlakolmakas, yej para on kimakixtis on tlaltikpaktlakamej.

¹⁸ ’On yejuan kineltoka xkitlajtlakolmakaskej, pero yejuan xkineltoka ye kipiña tlajtlakolmakalistli san pampa xkineltoka isenteKonetsin Dios. ¹⁹ Yejuamej kiseliaj tlajtlakolmakalistli pampa ouajlaj on tlajuijli, yejuan iKonetsin Dios, ipan in tlaltikpaktli

niman okintitij on kuajli ojtli para ipan nouikaskej, pero xkinekij nouikaskej ipan on kuajli ojtli, pampa yejuamej kichiua on tlen xkuajli.²⁰ Nochimej yejuan kichiua on tlen xkuajli kitluelitaj on tlauijli niman on kuajli ojtli yejuan okiteititij. Yejuamej xuajlauij itech pampa xkinekij nopantlantis intlajtlakol.²¹ Pero on yejuan kichiua on tlen kuajli uajlauij itech on tlauijli para nopantlantis ika kichiua on tlen Dios kinnauatia.

Oksejpa Juan on tlakuatekijketl otlajtoj itechkopa Jesús

²² Ijkuak in yopanok, Jesús oyaj inuan inomachtijkauan* para Judea kampa keski tonajli ompa inuan onokau. Niman Jesús okinnauatij inomachtijkauan* ma tlakuatekikan.²³ No iki, Juan tlakuatekiaya ne Enón nisu Salim pampa ompa onkatka miyek atl. On tlakamej uajlayaj itech niman yejua kinkuatekiaya.²⁴ (Yejua in onochiu ijkuak Juan xe kajsiyaj.)

²⁵ Kemaj, sekimej inomachtijkauan* Juan opejkej nokamaujsokij inuan sekimej hebreos* de on kenikki sen tlakatl kichipauas itlalnakayo ixpan Dios. ²⁶ Yejua ika oyajkej niman okijlijtoj Juan:

—Temachtijketl, on yejuan mouan nemiya ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán yejuan tejua itechkopa otitenojnots, aman tlakuatekiya niman nochí tlakatl uajlau itech.

²⁷ Kemaj Juan okinmijlij:

—Xakaj uelis kipyas itlaj tla Dios xkuajtitlanilia de ne iluikak.²⁸ Nemejuamej kuajli onenmechkakej ijkuak onemechijlij ika nejua xniCristo, yej se yejuan Dios okuajtitlan iyakapan.²⁹ Ne kampa nonamiktilo, on novio yejua kiselia on novia. Niman itlajsojkaikniu* on novio no sanoyej paki ijkuak kaki tlajtlajtoua on novio. Nejua ken niitljasojkaikniu on novio. Yejua ika tej, sanoyej nipaki ijkuak nikaki ika nochí tlakatl yau itech Jesús.³⁰ Ijkon tej, ika onkaj yejua más ueyixtias niman nejua yej más nitemotias.

Ikoneu Dios ouajtemok de ne iluikak

³¹ 'On yejuan uajtemoua de ne iluikak más ueyixtikaj xken nochí tlakatl. On yejuan chanej* ipan in tlaltikpaktli san tlaltikpaktlakatl niman tlajtlajtoua ika on tlajtlamach* yejuan kistikaj ipan in tlaltikpaktli. Pero on yejuan ualeua ne iluikak más ueyixtikaj xken nochí tlakatl.³² Yejua kiteixpantilia de on tlen yokitak niman yokak, pero xakaj kineltoka on tlen yejua kijtoua.³³ Pero tla yakaj kineltoka on tlen kijtoua on yejuan ouajtemok ne iluikak, kijtosneki

ika Dios kijtoua on tlen melauak.³⁴ On yejuan Dios okuajtitlan kijtoua on itlajtol Dios, pampa Dios okimakak iEspíritu ikan noch iueyilis.³⁵ On Tajtli kitlajsojtla* iKonetsin, niman yokimaktlij noch itekijuajyo ipan nochi tlen onkaj.³⁶ Yejuan kineltoka iKonetsin Dios kipiya nemilistli para nochipa, pero on yejuan xkitlakamatxi kipiyan in nemilistli, yej kiselis on temojtij icastigo Dios.

Jesús otlajtlajtoj iuan on siuatl samaritana

4 ¹On fariseos* okimatkej ika Jesús kimpiyaya más inomachtijkauan* niman más tlakuatekiyaya xken Juan.
²Pero Jesús xyejua tlakuatekiyaya, yej san inomachtijkauan* tlakuatekiyayaj. ³Niman ikuak Jesús iikon okimat, okis ne Judea para oksejpa oyaj Galilea.

⁴Niman ipan iojui, ika onkatka para panos ipan iueyitlalpan Samaria. ⁵Oajsik tej, ipan on kalpan Sicar de Samaria. Yejua in kalpan onkatka san nisu iitech on tlajli yejuan Jacob okimakak José on ikoneu. ⁶Ompa onkatka sen atlaltekontli* yejuan kuitiayaj iatlattekon Jacob. Jesús onotlalij itenko on atlaltekontli* pampa uajsiautiaya ipan iojui. Ijkuakon katka kanaj tlakualispan.
⁷⁻⁸Inomachtijkauan oyajkej ipan on kalpan para okouatoj itlaj tlen kikuaskej. Kemaj ouajlaj sen siuatl yejuan chanej* ne Samaria. Yejua ouajlaj para okixtiko atl ijlik on atlaltekontli*, niman Jesús okijlij:

—Xnechmaka atl.

⁹Kemaj on siuatl samaritana okijlij Jesús:

—¿Kenikki tejua yejuan tihebreo* tinechtlajtlanilia atl nejua yejuan nisamaritana?

Ijkin okijtoj pampa on hebreos* xkuajli nouikayaj inuan on samaritanos.

¹⁰Kemaj Jesús okijlij:

—Tla tikmatiskia ika Dios kineki mitsmakas sen kuajli tetlayokolijli*, niman akin nejua yejuan nimitstlajtlanilikaj atl, tla iikon, yej tejua tinechtlajtlaniskia atl niman nejua nimitsmakaskia on atl yejuan kitemaka nemilistli.

¹¹On siuatl okijlij:

—Señor, nion siquiera xtikpiya tlinon ika tikixtis on atl niman in atlaltekontli* sanoyej* uejkatlan. ¿Kanon tikonkuis on atl yejuan kitemaka nemilistli para tinechmakas?¹² ¿Tlen tejua tiknemilia más tueyixtikaj xken on toachtojtataj Jacob yejuan otechmakak in atlaltekontli*? Yejua nikan atliya niman no ikoneuan, niman iyolkauan atliyaj nikan.

¹³ Jesús okijlij:

—On akin koni in atl oksejpa amiki. ¹⁴ Pero akin konis on atl yejuan nikmakas xkaman amikis, pampa on atl yejuan nikmakas yejua ijtk ken itlaj ameyajli yejuan kimakas nemilistli para nochipa.

¹⁵ Kemaj on siuatl okijlij:

—Señor, xnechmaka on atl para maka oksejpa namikis, nion niuajlas nikuajkixtis atl ijtk in atlaltekontli*.

¹⁶ Jesús okijlij:

—Xuiya xkanati moueuenta niman kemaj xuajlakan nikan.

¹⁷ Niman on siuatl ijkin okinankilij:

—Xnikpiya noueuenta sin.

Kemaj Jesús okijlij:

—On ika otikijoxtikpiya moueuenta, on melauak, ¹⁸ pampa makuijli moueuentaitsuan yotikimpix, niman on yejuan aman tikpiya xmoueuenta. Yejua ika on melauak tlen otikijoxtikpiya.

¹⁹ Niman ikuak on siuatl ijkon okak, okijlij Jesús:

—Señor, nejua nikita ika tejua titiotlajtojkjetl. ²⁰ On toachtojtajuan samaritanos okimauistilijkej Dios nikan ipan in tepetl, pero nemejuamej yejuan nenhebreos* nenkijtouaj ika noneki tikmauistilisej ne Jerusalén.

²¹ Jesús okijlij:

—Siuatl, xnechneltokili ika uajlau on tonaltin ikuak nion nikan ipan in tepetl, nion ne Jerusalén xnenkimauistilisej Dios. ²² Nemejuamej yejuan nensamaritanos xnenkimatiy akinon nenkimauistiliaj, pero tejuamej yejuan tihebreos* tikmatij akinon tikmauistiliaj pampa on temakixtilistli kisa totech. ²³ Pero uajlau on tonajli niman sano aman ikuak on yejuan melauak kinekiy kimauistiliaj toTajtsin, kimauistilisej impan inyojlo niman ika tlen melauak ken Dios kineki. ToTajtsin tej, iksi kineki ma kichiuan on yejuan kimauistiliaj. ²⁴ Dios yejua Espíritu, niman on yejuan kimauistiliaj ika onkaj kichiuanaskej ikan iminespíritu niman ika tlen melauak ken Dios kineki.

²⁵ On siuatl okijlij:

—Nejua nikmatstikaj ika uajlas on Mesías, on yejuan itoka Cristo. Ikuak yejua uajlas, nochi tlajtlamach* techmelajkaijis.

²⁶ Niman Jesús okijlij:

—Sano nejua yejuan nimitsnojnotstikaj.

²⁷ Niman kemaj oyejkojej on inomachtijkauan* niman okintlatlachaltij ika Jesús tlajtlajtouaya iuan sen siuatl. Pero xakaj okitlajtoltij tlinon kinekiya on siuatl, noso tline* tlajtlajtouaya Jesús iuan on siuatl.

²⁸ Kemaj on siuatl okajteu itsotsokol niman oyaj okiteijlito ipan on ueyikalpan:

²⁹ —Xuajlakan, xkitakij sen tlakatl yejuan onechpanextijlij nochi tlen yonikchiu. ¿Manin xyejua Cristo?

³⁰ Kemaj, on tlakamej okiskej ipan on ueyikalpan niman oyajkej ne kampa nemiya Jesús.

³¹ Chika in nochijtikatka, on inomachtijkauan* Jesús kijliayaj:

—Temachtijketl, nimantsin xtlakua.

³² Pero yejua okinmijlij:

—Nejua nikpiya tlen nikuas yejuan nemejuamej xnenkimatij.

³³ Ijkuak on nomachtijkej* ijkon okakkej, opeu notlajtoltiaj:

—¿Manin yej yakaj yokitlakualtiko?

³⁴ Pero Jesús okinmijlij:

—Ijkon ken nemotlalnakayo kojtitikaj ijkuak nentlakuaj, no ijki noalma kojtitikaj ijkuak nikchiua tlen kineki on yejuan onechajtitlan para nitlamis itekiu. Yejua ika tej, in tekitl sano ijki ken notlakual. ³⁵ Nemejuamej nenkijtouaj: “Sanken* poliui naui metstli para pixkalos.” Pero nejua nemechijlia: Xkintakan nochimej on tlaltikpaktlakamej. Yejuamej no ijki ken se ueyi tlatoktli yejuan yochikau para nopixkas. ³⁶ On yejuan kimpixka inalmas on tlakamej kiselia itlaxtlail, niman on yejuan kimpixkaj kiseliskej nemilistli para nochipa. Tla ijkon tej, on yejuan tlatôka niman on yejuan pixka san sekan pakiskej. ³⁷ Tla ijkon, melauak ken kijtoua sen tlajtojli: “Se tlatôka niman okse pixka.” ³⁸ Nejua onemechitilan xpixkatij ne kampa xonentokakej. Oksekimej otekitekj niman nemejuamej sa nenkiselaij on tlen yokitekitkej.

³⁹ Niman miyekej samaritanos yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan okineltokakej Jesús ipampa on tlen okinmijlij on siuatl ijkuak okinmijli: “Onechpanextilij nochi tlen nejua yonikchiu.”

⁴⁰ Yejua ika, ijkuak on chanejkej Samaria oualajkej, sanoyej okitlajtlanilijkej para ompa inuan ma nokaua niman Jesús ome tonajli ompa onokau. ⁴¹ Niman miyekej más otlaneltokakej ijkuak okakkej on tlen sano yejua kijtouaya. ⁴² Kemaj okijlijkej on siuatl:

—Aman tikneltokaj xsan pampa on tlen otitechijlij, yej no pampa sano tejuamej yotikakkej. Niman tikmatstokej ika melauak yejua temakixtiketl yejuan kinmakixtis on tlaltikpaktlakamej.

Jesús okipajtij ikoneu sen ueyitlapaleuiketl de on rey

⁴³ Kemaj ipan ome tonajli Jesús okis ne Samaria niman okajsik iojui para oyaj Galilea. ⁴⁴ Jesús sano yejua okijtoj ika sen tiotlajtojketl

xkitlakaitaj ichanejkauan.⁴⁵ Ijkuak oajsik Galilea, on yejuan ompa chanejkej kuajli okiselijkej, pampa yejuamej no oyajkaj ne Jerusalén ipan on iluitl Pascua*, niman okitakej nochí tlen yejua ompa okichiu.

⁴⁶ Kemaj Jesús oksejpa ouajlaj ne Caná kampa on atl okikuepka vino. Ompa nemiya sen iueyitlapaleuijkau on rey, yejuan ipan on ueyikalpan Capernaúm kipiyaya sen ikoneu kualouaya.⁴⁷ Ijkuak on ueyitlapaleuijketl okimat ika Jesús ouajkis Judea niman ika yoyejkok Galilea, oyaj okitato niman okiknotlajtlanilij para ma uiya ichan niman ma kipajti ikoneu yejuan ye miktitatka.⁴⁸ Kemaj Jesús okijlij:

—Nemejuamej xnentlaneltokaj tla xnenkitaj tlamauisoltin niman milagros.

⁴⁹ Pero on ueyitlapaleuijketl okijlij:

—Señor, nimantsin xuajla antes mikis nokoneu.

⁵⁰ Niman Jesús okijlij:

—Xuiya mochan. Mokoneu xmikis.

On tlakatl okineltokak tlinon Jesús okijlij, niman oyaj.⁵¹ Ijkuak ye ajsitikatka ichan on itekitkauan okinamikitoj, niman okijlikej:

—Mokoneu yopajtik.

⁵² Kemaj okintlajtoltij tlen hora opeu pajti ikoneu, niman okijlikej:

—Yaloua tiotlak la una okau on totonalistli*.

⁵³ Ijkuakon on tajtli okelnamik ika sano ipan on hora ijkuak Jesús okijlij: “Mokoneu xmikis.” Yejua ika tej, iuan nochí ifamilia okineltokakej Jesús.

⁵⁴ In yejua ika ome milagro okichiu Jesús ijkuak ouajkis Judea niman oyaj Galilea.

Ne kampa naltilo itoka Betesda, Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepouiya

5 ¹ Ijkuak in tlajtlamach* yonochiu, Jesús oyaj Jerusalén kampa on hebreos* kichiayaj sen iluitl para Dios. ² Ipan on ueyikalpan, nisu itech on tsakuijlotl* itoka de las Ovejas, onkatka kampa naltilo yejuan ikan tlajtojli hebreo* itoka Betesda. Ne kampa naltilo kipiyaya makuijli kalmatsitsimej. ³ Niman ompa ipan on kalmatsitsimej tejtemiyaj miyekej kokoxkej yejuan koxomej, ciegos niman on yejuan sepouiyaj. Yejuamej kichixtikatkaj ma nolini on atl, ⁴ pampa san ajsiya on tiempo ijkuak sen ángel temouaya ne ijtk kampa naltilo niman koxoniaya on atl. Kemaj on yejuan achtopa kalakiya ijtk on atl pajtiya maski san katlejua kualolistli kipiyaya.

⁵ Ompa nemiya sen tlakatl yejuan ye kipiyaya treinta y ocho xipan ika kualouaya. ⁶ Ijkuak Jesús okitak ompa onok, niman okitak ika ye uejkaui kualo, okitlajtoltij:

—¿Tikneki tipajtis?

⁷ On kokoxki okijlij:

—Señor, xnikpiya akinon nechkalaktis ijtk on atl ijkuak nolinia. Ijkuak nikneki nikalakis, okse achtopa kalaki.

⁸ Jesús okijlij:

—Xmotelketsa. Xkajkokui mopehl niman xuiya.

⁹ Nimantsin on tlakatl opajtik, okontilan ipetl niman onejnen.

Pero in onochiu ipan on tonajli ijkuak noseuiyaj on hebreos*.

¹⁰ Yejua ika intlayekankauan on hebreos* okijlijkej on yejuan opajtik:

—Aman in tonajli sábado. Itlanauatil Moisés xmitskaulia para tkmomamaltis mopehl.

¹¹ On tlakatl okinmijlij:

—On yejuan onechpajtij onechijlij: “Xkajkokui mopehl niman xuiya.”

¹² Kemaj okitlajtoltijkej:

—¿Akinon omitsijlij: “Xkajkokui mopehl niman xuiya”?

¹³ Pero on tlakatl xkimatiya akinon okipajtij, pampa Jesús onejkuanij itech on miyek tlakatl yejuan ompa nemiya.

¹⁴ Más sakin* Jesús okinextij ne ipan on ueyitiopan, niman okijlij:

—Xkaki, aman yotipajtik. Maka oksejpa titlajtlakos para maka mopan nochiuas itlaj yejuan más temojtij.

¹⁵ Kemaj on tlakatl oyaj niman okinmachistito intlayekankauan on hebreos* ika on yejuan okipajtij yejua Jesús. ¹⁶ Yejua ika tej, on tlayekankej tlamach ika okipajsolojkej Jesús niman kimiktisnekiyaj, pampa on tlen okichiu sábado katka. ¹⁷ Pero Jesús okinmijlij:

—NoTajtsin hasta aman tekiti, niman nejua no nitekiti.

¹⁸ Yejua ika on intlayekankauan on hebreos* más kinekiyaj kimiktiskej, pampa yejua xkitlakaitaya on sábado, niman no okijtoj ika Dios yejua iTataj, niman ijkon onoteneu ika yejua nemi sano ijki ken Dios.

Ikoneu Dios kipiya tekiuajyotl

¹⁹ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nejua yejuan niiKoneu Dios xueli nikchiua itlaj noselti, yej san niueli nikchiua on tlen nikita kichiua noTataj. On tlen noTataj kichiua no nikchiua. ²⁰ Tej, noTataj

nechtlaſſoſtla* niman nechititia nochi tlen yejua kichiua. Yejua nechititis tlajtlamach* yejuan más uejueyi xken yejua in para nikchiuas. Ijkon tej, nemejuamej mechtlatlachaltis.²¹ Ijkon ken noTataj kinyoliuitis* on mikatsitsimej niman kinmakas nemilistli, nejua yejuan niiKoneu no iki nikmakas nemilistli on yejuan niknekis nikmakas.²² Niman noTataj xkiyolkuitia nion kitlajtlakolmaka yakaj tlakatl, yej nejua onechmakak nochi on tekiuajyotl para niteyolkuitis niman nitelajtlakolmakaſ, ²³ para nochimej ma nechtlaſſaitakan ken kitlakaitaj noTataj. Yejuan xnechtlaſſaitaj, no xkitlakaitaj noTataj yejuan onechajtitlan.

²⁴ Ika tlen melauak nemechijlia: Yejuan kuajli kaki on tlen nikijtoua niman kineltoka on yejuan onechajtitlan kipiya nemilistli para nochipa. Niman xkitlajtlakolmakaſej, yej ialma yonomanauij itech mikilistli, niman aman kipiya nemilistli para nochipa.²⁵ Ika tlen melauak nemechijlia ye uajlau on tonajli niman sano aman yoyejkok ikuak on mikatsitsimej kakiskej notlajtol nejua yejuan niiKoneu Dios, niman on yejuan kitlakamatiskej nemiskej.²⁶ Ijkon ken noTajtsin kitemaka nemilistli para nochipa, no iki nejua yejuan niiKoneu niktemaka nemilistli para nochipa.²⁷ Niman yonechmakak itlanauatil para niteyolkuitis niman nitelajtlakolmakaſ pampa oninochiu Tlakatl.²⁸ Maka ma mechtlatlachalti yejua in, pampa yejkos on tonajli ikuak nochimej on mikatsitsimej kakiskej notlajtol²⁹ niman kisaskej ipan intlalkon. On yejuan okichijkej tlen kuajli, yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon para kipiyaskej nemilistli yejuan para nochipa. Pero on yejuan okichijkej tlen xkuajli, yoliskej* niman nokuiteuaskej para kintlajtlakolmakaſej.

On tlajtlamach* yejuan kiteititia ika Jesús kipiya tekiuajyotl

³⁰ Nejua xueli itlaj nikchiua tla notataj xnechmaka tekiuajyotl. Nejua niteyolkuitia niman nitelajtlakolmaka ken Dios nechijlia. Yejua ika niteyolkuitia niman nitelajtlakolmaka ken kitocaroua pampa xnikchiua tlen nejua nikneki, yej tlen kineki noTajtsin yejuan onechajtitlan.³¹ Tla sano nejua ninoteneuaskia ika nikpiya tekiuajyotl, ueliskia nenkijtoskiaj ika on tlen nikijtoua xmelaſſauak.³² Pero nemi okſe yejuan nopama tlajtoua, niman nejua nikmati ika on tlen noka kijtoua melauak.³³ Onenkintitlankej sekimej para itlaj okitlajtoltijo Juan, niman on tlen yejua noka okijtoj melauak.³⁴ Pero on tlen Juan noka okijtoj xnechpoloua, yej san nemechelnamiktia on tlen yejua noka okijtoj para uelis nennechneltokaskej niman nenmakisaskej.³⁵ Juan ken itlaj tlauijli katka yejuan tlikuiya niman

kuajli tlauilouaya. Itlauil omechititij on kuajli ojtli para ipan nemouikaskej. Niman keski tonaltin onenkitlalijkej nemoyojlo ikan pakilstli para onenyajkej ipan on kuajli ojtli.³⁶ Pero nejua nikpiya notestigo yejuan más ueyi kijtosneki xken on tlen okijtoj Juan. On tlen noTajtsin onechmakak para ma nikchiua kiteititia ika melauak noTajtsin onechajtitlan.³⁷ Niman noTajtsin yejuan onechajtitlan no nopampa tlajtoua. Nemejuamej xkaman onenkakkej ikuak tlajtlajtoua, niman xkaman onenkitakej ken tlajtlacha.³⁸ Nion itlajtol xueli kalaki ipan nemoyojlo, pampa xnennechneltokaj nejua yejuan onechajtitlan.³⁹ Nemejuamej nenkitlakuijkuiliaj ikan miyek cuidado on Yektlajkuilojli, pampa nenkoñemiliaj ika nenkoñextiskej nemilistli yejuan para nochipa ipan on Yektlajkuilojli. Pero maski on Yektlajkuilojli mechnojnotsa noka nejua,⁴⁰ nemejuamej xnenkinekj notech nenuajlaskej para nenkipiyaskej on nemilistli.

⁴¹ 'Nejua xniktejtemoua para on tlakamej ma nechueyteneukan. ⁴² Pero nemechixmati niman nikmatstikaj ika xnenkitlajsojtlá* Dios. ⁴³ Nejua oniuajlaj nemotech ikan itokatsin noTajtsin, niman nemejuamej xnennechselaíj. Pero tla uajlas okse yejuan sano yejua teneuas ika kipiya tekiuajyotl, on kemaj nenkoñeliskej.⁴⁴ ¿Kenijki tej, uelis nennechneltokaskej tla sano nemejuamej nenkoñoseliliaj on ueyteneualistli niman xnenkitejtemouaj on ueyteneualistli yejuan san Dios kitemaka?⁴⁵ Maka xnemilikan ika nejua nemechteixpanuis itech noTajtsin. Yej mechteixpanuis Moisés yejuan nenkoñemiliaj ika mechpaleuis.⁴⁶ Tla nemejuamej melauak nenkoñeltokaskiaj on tlen okijtoj Moisés, no nennechneltokaskiaj, pampa yejua otlajkuiloj noka nejua.⁴⁷ Pero xnenkinektokaj on tlen yejua okijkuijloj. Yejua ika, ¿kenijki tej, uelis nenkoñeltokaskej on tlen nejua nemechijlia?

Jesús okitlakualtij makuijli mil tlakatl

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 ¹Sakin ikuak ijkon yonochiu, Jesús oyaj ipan okse ilado on mar itoka Galilea yejuan no itoka Tiberias.² Sanoyej miyek tlakatl yaya iuan, pampa yokitakaj on milagros* yejuan okichiu ika okimpajtij on kokoxkej.³ Kemaj Jesús otlejkok ipan sen tepetl niman ompa onotlalij iuan inomachtijkauan*. ⁴Ipan on tonaltin ye nisu katka para on hebreos* kichiwaskej on iluitl itoka Pascua*. ⁵Niman Jesús okitak iyeualkan ika miyek tlakatl kinisiuyaya. Yejua ika okijlij Felipe:

—¿Kanon tikouaskej tlakuajli para nochimej in tojlamej?

⁶ Jesús kuajli kimastikatka tlinon kichiwas, pero yejua ijkon okijlij san para kitas tlinon kijtos Felipe.⁷ Niman Felipe okijlij:

—Se tlakatl noneki tekritis kanaj ome ciento tonaltin para uelis kouas pan para nochimej in tojlamej. Maski Ijkon kichiawaska xkajxilis nion siquiera para cada se kikuas se pitentsin.

⁸ Kemaj Andrés, yejuan semej on inomachtijkauan niman yejuan ikniu Simón Pedro, okijlij:

⁹ —Nikan nemí sen tlakakonetl yejuan kipiya makuijli pan tlachijchitli ikan cebada niman ome michintsitsimej. Pero ¿tlinon kijtojtikaj in achijtsin tlakuajli para in miyek tlakatl?

¹⁰ Kemaj Jesús okijlij:

—Xkimijlikan ma noseuikan nochimej.

Ne kampa nemiyaj onkatka miyek sakatl niman ompa onotlajtlalijkej. On tolamej katkaj kanaj makuijli mil tlakamej. (On siuamej xteuan okimpojkej.) ¹¹ Kemaj Jesús okontilan on pan niman, ikuak yokimakak tlaxtlauijli Dios, okinmakak on inomachtijkauan*, niman on nomachtijkej* okinxelouilijkej nochimej on yejuan ompa yejyeuatikatkaj. Sano ijki okichiuh ika on michimej niman nochimej yejuamej otakuajkej san kech kinekiyaj. ¹² Ikuak yoixuikej, Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xsentlalikan nochí on tlen onokau para maka itlaj ma ixpolui.

¹³ Ijkon tej, okisentlalijkej on tlatlajkotsitsin yejuan onokau itech on makuijli pan tlachijchitli ikan cebada niman okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin. ¹⁴ Kemaj ikuak on tlakamej okitakej on milagro yejuan Jesús okichiuh, okijtojkej:

—Melauak in yejua tiotlajtojketl yejuan ye onkatka para uajlaskia ipan in tlaltikpaktli.

¹⁵ Kemaj Jesús okimat ika kinekiyaj kasiskej para kalaktiskej inrey. Yejua ika, oksejpa onejkuani niman iselti oyaj ipan on tepetl.

Jesús onejnen ipan mar

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ Ikuak otlayouak on inomachtijkauan* Jesús otemotoj itech on mar. ¹⁷ Niman otlejkokej ipan sen barco niman opeu kipanauiyaj on mar para ajsiskej ne Capernaúm. Ye tlayoua katka niman Jesús sanken* xe uajlaya intech. ¹⁸ Niman opeu chikauak ajaka, niman tejmotij koxoniya on mar. ¹⁹ Niman ikuak yokinejnenkej kanaj makuijli noso chikuasen kilómetros, okitakej Jesús nejnentiu ipan on atl niman ye kinisiuijiaya on barco. Niman yejuamej onomojtijkej.

²⁰ Pero yejua okinmijlij:

—¡Nejua niJesús, maka xmomojtikan!

²¹ Kemaj, yejuamej ikan paktli okiselijkej ipan on barco, niman sa okitakej yoajsikej ne atlatenko kampa yayaj.

On tlakamej okitejtemojkej Jesús

²² Uajmostla, on tlakamej yejuan onokajkaj ipan on okse itenko on mar okimatkej ika on nomachtijkej* oyajkej ipan on san ika nochí barco yejuan ompa nemiya, niman ika Jesús xinuan oyaj.

²³ Pero saniman oyejkokej sekimej barcos yejuan oualejkej ipan on ueyikalpan itoka Tiberias. Yejuamej oyejkokej ne kampa nisu okuajkej on pan ijkuak toTEKO okimakak tlaxtlauijili Dios.

²⁴ Niman ijkuak on tlakamej okitakej ika xompa nemiya Jesús nion inomachtijkauan*, okalakkej impan on barcos niman oyajkej okitejtemotoj ne Capernaúm.

Jesús sano yejua pan yejuan kitemaka nemilistli para nochipa

²⁵ Ijkuak on tlakamej oajsikej ipan on okse ilado on mar, okinextitoj Jesús, niman okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿kamanon otejkok nikan?

²⁶ Pero Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia nemejuamej nennechtejtemouaj xpampa onenkajsikamatkej tlen kijtosneki on milagro yejuan onikchiu yaloua ijkuak onemechtatlakualtij, yej san pampa onentlakuajkej hasta kampa onemixuikej. ²⁷ Maka xtekitikan ipampa on tlakuajli yejuan saniman tlami, yej xtekitikan ipampa on tlakuajli yejuan kisa itech Dios yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nemechmakas in tlakuajli pampa noTajtsin onechmakak tlanauatiijli para ijin nikchiuas.

²⁸ Kemaj okitlajtoltijkej:

—¿Tlinon noneki tikchiuaskej para tikchiuaskej on tlajtlamach* yejuan Dios kineki ma tikchiuakan?

²⁹ Niman Jesús okinmijlij:

—On tlen Dios kineki xchiuakan sano yejua in: Xnechneltokakan nejua yejuan onechajtitlan.

³⁰ Niman kemaj ijin okitlajtoltijkej:

—¿Tlen tlamauisojli titechitis para ijkuak yotikitakej timitsneltokaskej? ¿Tlinon tej, tikchiuas? ³¹ On Yektlajkuilojli kijtoua ika ne xalpatlajkan on toachtojtajuan okuajkej on maná. Ijin tej, kijtoua on Yektlajkuilojli: “Dios okintlakualtij ika on pan yejuan ne iluikak ualeua.”

³² Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melaak nemechijlia: Moisés xejua okitemakak on pan yejuan ualeua iluikak. Yej noTajtsin yejua kitemaka on pan yejuan melaak ualeua iluikak. ³³ On pan yejuan Dios kitemaka sano yejua on pan yejuan ouajtemok de ne iluikak niman kinmaka nemilistli on tlaltikpaktlakamej.

³⁴ Kemaj okijijkej:

—ToTEKO, nochipa xtechmaka on pan.

³⁵ Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua nipan yejuan kitemaka nemilistli. Yejuan notech uajlau xkaman apismikis, niman yejuan nechneltokas xkaman amikis.

³⁶ Pero ken nejua yonemechijlij, nemejuamej xnennechneltokaj maski yonennechitakej. ³⁷ Nochimej on kech nechinmakas noTajtsin uajlaskej notech, niman on yejuan uajlaskej notech nikinselis. ³⁸ Ijkin nikchiuas pampa nejua oniualeu iluikak xpara nikchiuas tlen nejua nikneki, yej para nikchiuas on tlen kineki on yejuan onechajtitlan. ³⁹ Niman noTajtsin yejuan onechajtitlan xkineki nikpolos nion se on yejuan onechinmakak, yej ipan on sa ika noch tonajli ma nikinyoliti niman ma nikinketsteua ipan intlalkon. ⁴⁰ Yejua kineki para nochimej on yejuan kimatij akin nejua yejuan niiKoneu Dios niman nechneltokaj, ma kipiyakan nemilistli para nochipa. Niman nejua nikinyolitis niman nikinkuiteus ipan intlalkon ipan on sa ika noch tonajli.

⁴¹ On hebreos* opejkej tlamach xkuajli kijtouiliaj Jesús pampa ijkin okijtoj: “Nejua nipan on yejuan ne iluikak oniualeu.”

⁴² Niman okijtokej:

—¿Tlen in xejua Jesús, on ikoneu José? Tejuamej tikixmatij itataj niman inanaj. Yejua ika, ¿man tline aman kijtoua ika ualeua iluikak?

⁴³ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Maka sa tlamach xkijtojtiakan tlen xkuajli. ⁴⁴ Xakaj ueli notech uajlau tla xkinotsa noTajtsin. Niman nejua nikinyolitis niman nikuitueas ipan intlalkon ipan on sa ika noch tonajli. ⁴⁵ Ipan intlajkuilolamauan on tiotlajtojkej ijkin kijtoua: “Dios kinmachtis nochimej.” Ijkon tej, nochimej yejuan kitenkakij toTajtsin niman kiseliah on tlen yejua kinmachtia, notech uajlauij. ⁴⁶ Xakaj okitak on noTajtsin, yej san nejua yejuan itech oniualeu onikitak yejua.

⁴⁷ Ika tlen melaak nemechijlia, ika on yejuan nechneltoka kipiya nemilistli yejuan para nochipa. ⁴⁸ Nejua nipan on yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. ⁴⁹ On nemoachtojtajuan okuajkej on maná ne kampa xalpatlajkan. Maski okuajkej, xonenkej para nochipa, yej omikkej. ⁵⁰ Pero on yejuan kikuaskej on pan yejuan ualeua iluikak

xmikiskej.⁵¹ Nejua nidan yejuan kitemaka nemilistli niman yejuan oniualeu iluikak. Yejuan kikuas in pan nemis para nochipa. On pan yejuan nejua nikmakas sano yejua nonakayo yejuan nikuentlalis para on tlaltikpaktlakamej ueliskej nemiskej para nochipa.

⁵² Kemaj on hebreos* opejkej sano yejuamej nokamausojkij. Kijtouayaj:

—¿Kenijkej tej, uelis sano inakayo techkualtis?

⁵³ Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan onochiu Tlakatl ika tlen melaauak nemechijlia, tla nemejuamej xnenkuaj nonakayo niman xnenkonij noyesyo, xnennekiskej para nochipa.⁵⁴ Yejuan kikuas nonakayo niman koni noyesyo kipiya nemilistli para nochipa, niman nejua nikyolitis niman nikuiteus ipan itlalkon ipan on sa ika nochitonaljli.⁵⁵ Ijkon nochiuas pampa nonakayo yejua melaauak tlakuajli, niman noyesyo yejua melaauak tlaonijli.⁵⁶ Yejuan kikuas nonakayo niman koni noyesyo nemis san sekan nouan, niman nejua no ninemis san sekan iuan.⁵⁷ NoTajtsin yejuan onechajtitlan kipiya nemilistli, niman nejua itechkopa ninemi. Niman no ijki tej, yejuan kikuas nonakayo, san nopampa nemis para nochipa.⁵⁸ Nejua nidan yejuan oualeu iluikak. In pan xijki ken yejua on maná yejuan okuajkej nemoachtojtajuan niman omikkej. Yejuan kikuas in pan yejuan nikteneua, nemis para nochipa.

⁵⁹ Jesús okitemachtij in tlajtlamach* ipan on sinagoga* yejuan onkaj ne Capernaúm.

Itlajtol Jesús kitemaka nemilistli yejuan para nochipa

⁶⁰ Ijkuak miyekej inomachtijkauan* ijkon okakkej, okijtojkej:

—Yejua in tlen tikijtoua sanoyej* ouijtikaj* para tikselsiskej.

¿Akinon uelis kiselis in temachtijli?

⁶¹ Jesús okimat ipan iyojlo ika tlamach xkuajli kijtouayaj, niman ijkin okintlajtolij:

—¿Mechtlauelkuitia on yejuan onikijto?⁶² ¿Tlinon nenkinemiliskiaj tla nennechitaskiaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl nitlejkoua ne kampa achtijo ninemiya?⁶³ Ialma sen tlakatl yejua kimaka nemilistli itlalnakayo. Itlalnakayo xitlaj* kijtosneki tla kipoloua ialma. On notlajtol yejuan yonemechijlij mechmaka nemilistli para nochipa ijkon ken ialma sen tlakatl kimaka nemilistli itlalnakayo.⁶⁴ Pero nemotsajlan sanken* nemij sekimej yejuan xe tlaneltokaj.

Jesús tej, ye kimatstikatka akinomej on yejuan xtlaneltokayah, niman akinon on yejuan kitemaktilis.⁶⁵ Niman okijtoj:

—Yejuia ika, yejuia ika yonemechijlij xakaj uelis notech uajlas, tla noTajtsin xkitlalia ipan iyojlo para ma uajla.

⁶⁶ Desde ijkuakon opeu miyekej on yejuan kuikatinemiyaj onokuepkej, niman xok iuan okistinenkej. ⁶⁷ Yejuia ika, Jesús okintlajtoltij on majtlaktli uan ome inomachtijkauan*:

—¿Nemejuamej no nenkinekij nennechtalkauiskej?

⁶⁸ Pero Simón Pedro okijil:

—NoTEKO, ¿akinon uelis tiaskej itech? San motlajtoltsin yejuan tikijtoua yejuia kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. ⁶⁹ Niman aman tejuamej yotikneltokakej niman ye tigmatstokey ika tejua tiCristo, tiiKoneu Dios yejuan nochipa nemi.

⁷⁰ Jesús okinmijlij:

—Maski onemechtlapejpenij nemejuamej majtlaktli uan ome, nemotsajlan nemi se yejuan kitekipanoua on diablo*.

⁷¹ Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, kitenejtikatka Judas Iscariote, ikoneu Simón, pampa Judas kitemaktiliskia maski yejuia teuan tlapouajli intech on majtlaktli uan ome nomachtijkej*.

Iknian Jesús no xokineltokakej

7 ¹ Ijkuak ikin yonochiu, Jesús kistinemiya iueyitlapán Galilea. Xkinekiya kistinemis ne Judea pampa ompa itlayekankauan on hebreos* kinekiyaj kimiktiskej. ² Iniluiu on hebreos* itoka tabernáculos* ye nisu katka ³ niman iknian okijlikej:

—Maka nikan xmokaua. Xuiya ne Judea para on monomachtijkauan yejuan ompa nemij no ma kitakan on milagros.

⁴ Ijkuak se kineki ma kuajli kixmatikan, xkichtakachiua on tlajtlamach* yejuan kichiua. Niman pampa tikteneua ika tikchiua in ken in tlajtlamach*, xchiua ixpan nochi tlakatl.

⁵ On iknian ijkon okijlikej pampa nion yejuamej xkineltokayah.

⁶ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Sanken* xe yejko on tonajli para nias, pero para nemejuamej san katlejua tonajli kuajli para nenyaskej. ⁷ On tlaltikpaktlakamej xuelis itlaj ika mechtluelitaskej nemejuamej. Pero nejua kemaj, nechtlauelitaj pampa nikinmixkomaka nochi on tlen tlajtlamach* xkuajli kichiua. ⁸ Xuiyan nemejuamej ne ipan on iluitl. Nejua xe niau pampa sanken* xe ajsi on tonajli para nias.

⁹ Niman ijkuak ijkon okinmijlij, ompa onokau Galilea.

Jesús oyaj ipan on iluitl itoka tabernáculos*

¹⁰ Sakin ikuak yoyajkej ikniuan, yejua no oyaj ne ipan on iluitl. Pero xonoteititij, yej san ichtaka*. ¹¹ Itlayekankauan on hebreos* kitejtemouayaj ne kampa iluitl, niman kijtouayaj:

—¿Manin kanon nemí on tlakatl?

¹² Niman intsajlan on tlakamej miyekej tlajtlajtouayaj. Sekimej kijtouayaj: “Yejua sen kuajli tlakatl.” Pero oksekimej kijtouayaj: “Ka. Xkuajli tlakatl pampa kinkajkayaua on tlakamej.” ¹³ Pero xakaj teixpan kiteneuaya pampa kinmakajsiyaj intlayekankauan on hebreos*.

¹⁴ On iluitl ye tlajkotipan yaya ikuak Jesús okalak ipan on ueyitiopan, niman opeu temachtia. ¹⁵ Niman intlayekankauan on hebreos* ijkin kitouayaj ikan tlatlachalistli:

—¿Keniji ueli kimati in tlajtlamach* niman xonomachtij?

¹⁶ Jesús okinmijlij:

—Notemachtíl xnoyaxka*, yej oniksélij itech on yejuan onechajtitlan. ¹⁷ Tla yakaj kipiya iyojlo para kichiua on tlen Dios kineki, yejua kimatis tla notemachtíl ualeua itech Dios, noso tla nitemachtia on tlen san nejua niknejnemilia. ¹⁸ On yejuan tlajtlajtoua san on tlen yejua kinemilia, kichiua san para on tlakamej ma kueyilikan. Pero on yejuan kichiua kanika para yej ma kueyilikan on yejuan oteuajtitlan, on yejua kijtoua tlen melauak niman xkaman tlakajkayaua.

¹⁹ Maski Moisés omechmakak on tlanauatijli, nion semej nemejuamej xnenkitlakamatij on tlanauatijli. Yejua ika, ¿tline* nenkinekij nennechmiktisiej?

²⁰ On tlakamej okinankilijkej:

—Mojtik nemí sen xkuajli espíritu. ¿Akinon kineki mitsmiktis?

²¹ Jesús okinmijlij:

—San ika on se tekitl onikchiu ipan on tonajli sábado nemochimej* omechtłachachaltij. ²² Moisés omechnauatij xtlalikan on neskayotl itoka circuncisión* ipan nemotlakakoneuan (maski Moisés xejua okipeualtij, yej on iachtojtajuan). Yejua ika, nenkitlaliaj on neskayotl ipan sen tlakakonetl niman nenkichiuaj maski ipan sábado. ²³ Tla nenkitlaliaj on neskayotl ipan sen tlakakonetl ipan sábado para nenkitlakamatij tlanautil Moisés, tla ijkon, ¿tline nennechtluelitaj ika onikpjtilij nochí itlalnakayo sen tlakatl ipan on tonajli? ²⁴ Maka xtetlajtlakolmakakan san isijkapan. Yej san xtlajtlakolmakakan yakaj tla melauak nenkimatiij ika okichiu tlen xkuajli.

Jesús okijtoj kanon oualeu

²⁵ Sekimej yejuan chantiyaj Jerusalén opeu kinotlajtoltiaj:

—¿Tlen xejua in kitejtemojtinemij para kimiktiskej? ²⁶ Aman tej, nikan tlajtlajtojtikaj teixpan, niman xakaj itlaj kijlia. ¿Manin on tekiuajkej melauak kineltokaj ika in tlakatl yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros? ²⁷ Pero in xejua Cristo pampa tejuamej tikmatstokej kanon oualeu. Ijkuak uajlas Cristo, xakaj kimatis kanon ualeuas.

²⁸ Ijkuak Jesús ijkon okak, chika temachtijtikatka ipan on ueyitiopan, ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—¿Melauak nennechixmatij niman nenkimatstokej kanon niualeua? Nejua xoniuajlaj san pampa nejua oniknek, yej oniuajlaj pampa onechajtitlan on yejuan melauak nochipa kichiua tlen kijtoua. Niman nemejuamej xnenkixmatij. ²⁹ Pero nejua kemaj nikixmati pampa itech niualeua, niman yejua onechajtitlan.

³⁰ Kemaj kinekiyaj kajsiskej, pero xakaj okajsik pampa sanken* xe ajsiya on tonajli para ijkon nochiuas. ³¹ Pero miyekej okineltokakej, niman okijtojkej:

—Tikneltokaj ika in tlakatl yejua Cristo pampa xakaj uelis uajlas yejuan kichiwas más milagros* ken yejua in tlakatl.

On fariseos* okintitlankej policías para ma kajsikan Jesús

³² On fariseos* okakkej tlinon kijtouayaj itechkopa Jesús, niman yejua ika yejuamej inuan intlayekankauan on tiopixkej okintitlankej policías yejuan tekitij ipan on ueyitiopan para kajsiskiaj. ³³ Niman Jesús okijtoj:

—Sa keski tonajli nemouan ninemis, niman kemaj nias itech on yejuan onechajtitlan. ³⁴ Nemejuamej nennechtejtemoskej pero xnennechnextiskej, pampa xuelis nenyaskej ne kampa nejua ninemis.

³⁵ Kemaj on hebreos* opeu sano yejuamej kinotlajtoltiayaj:

—¿Kanon tej, yas kampa xuelis tikonextiskej? ¿Manin yas intech on hebreos* yejuan chajchayajkachantij* intsajlan on griegos* niman kominmachtis on griegos*? ³⁶ ¿Tlinon kijtosneki on ika otechijlij: “Nennechtejtemoskej pero xnennechnextiskej”, niman “Xuelis nenyaskej kampa nejua ninemis”?

Jesús okiteneu on atl yejuan kitemaka nemilisti

³⁷ On sa ika nochí tonajli ipan on iluitl más ueyi kitosneki. Ipan on tonajli Jesús onotelkets niman ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—Tla yakaj amiki, ma uajla notech niman ma atl. ³⁸ On Yektlajkuilojli kijtoua ika yejuan nechneltokas, ipan iyojlo ameyas sen atl yejuan kimakas nemilistli para nochipa. Niman on atl miyek yes ken itlaj río.

³⁹ Jesús okijtoj in itechkopa on Espíritu Santo yejuan kiseliskej on yejuan kineltokaskej. Ipan on tonaltin sanken* xe uajlaya on Espíritu Santo, pampa Jesús sanken* xe tlejkouaya ne iluikak para kiselis ueyilistli.

On tlakamej onoxexelojkej

⁴⁰ Sekimej yejuan nemiyaj intsajlan on tlakamej, ikuak ijkon okakkej, okijtojkej:

—Tlakaj melauak, in tlakatl yejua tiotlajtojketl yejuan ika onkatka para uajlas.

⁴¹ Niman sekimej kijtouayaj:

—In yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

Pero oksekimej okijtojkej:

—In xejua Cristo pampa Cristo xualeuas Galilea. ⁴² On Yektlajkuilojli kijtoua ika Cristo ika onkaj teuejkakoneu yes itech rey David niman ika tlakatis ne Belén sano ipan on kalpan kampa onen David.

⁴³ Yejua ika on tlakamej onoxexelojkej ipampa Jesús. ⁴⁴ Sekimej kinekiyaj kajsiskej, pero xakaj okajsik.

On hebreos* yejuan tekiuajkej xokineltokakej Jesús

⁴⁵ On policías yejuan cuidarouaj on ueyitiopan onokuepkej ne kampa nemiyaj on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej. Kemaj ijin okintlajtoltijkej on policías:

—¿Tline* xonenkuajuikakej?

⁴⁶ Niman on policías otlanankilijkej:

—¡Xkaman yakaj tlajtlajtouaya ken tlajtlajtoua on tlakatl!

⁴⁷ Kemaj on fariseos* okinmijijkej:

—¿No omechkajkayau nemejuamej? ⁴⁸ ¿Nenkitaj yakaj totlayekankau noso sen fariseo* yotlaneltokak? ⁴⁹ Pero on kech tojlamej yejuan xkimatij itlanauatil Moisés kiseliskej itlauelil Dios.

⁵⁰ Nicodemo, yejuan okitatoya Jesús ikuak tlayoua, niman yejuan inuan nopooua on fariseos*, okinmijlij:

⁵¹ —Ipan totlanauatil kijtoua ika xtiueliskej tiktatlakolmakaskej sen tlakatl tla xachtopa tikyolkuitiaj para tikmatiskej on tlen okichiui.

⁵² Kemaj okijlijkej:

—¿Tejua no tiualeua ne Galilea? Xmomachtli on Yektlajkuilojli, niman tikitas ika Galilea xkaman ualeuaj tiotlajtokej.

On siuatl yejuan tlakapapatlaketl nemiya ixpan Jesús

⁵³ Kemaj cada se oyaj ichan,

8 ¹ pero Jesús oyaj ne ipan on tepetl itoka Olivos. ² Uajmostla ikuak ouajtlanes, oksejpa oyaj ne ipan on ueyitiopan. Nochi tlakatl okinisiuuj, niman yejua onotlalij niman opeu kinmachtia. ³ Kemaj on temachtijkej ika on tlanautijli niman on fariseos* okuajuikakej se siuatl yejuan okinextikej ipan tlajtlakojli iuan sen tlakatl yejuan xiueventsin. Okitlalijkej ne tlajkotian imixpan nochimej. ⁴ Niman ijkin okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, in siuatl otiknextikej iuan se tlakatl ipan tlajtlakojli. ⁵ On itlanauatil Moisés technauatia tiktemojmotlaskej niman tikmiktiskej in ken in siuatl. ¿Tejua ken tikijtoua?

⁶ Yejuamej ijkon okijlijkej san para okitlatlatakej, niman ijki ye ueliskiaj kiteixpanuiskiaj. Pero Jesús ouajnopachoj niman opeu tlajtlakuioua ipan tlajli ikan imajpil. ⁷ Pero ika más kitlajtoltiayaj, yejua ouajnauatelkets, niman okinmijlij:

—San akinon yejuan xkaman tlatlajkoua, yejua achtoj ma kimotla.

⁸ Niman kemaj, oksejpa onopachoj niman oksejpa otlajkuiloj ipan tlajli. ⁹ Pero ikuak yejuamej ijkon okakkej, okimatkej ika okintlajtlakolmakak intlamachilis, niman cada se de yejuamej oyajyajkej. Achtopa opejkej yauij on yejuan más ueuetkej. Niman ikuak nochimej yoyajkej, Jesús iselti onokau iuan on siuatl yejuan ompa onokau ne ixpan. ¹⁰ Kemaj Jesús ouajnauatelkets niman ika xok yakaj okitak yej san on siuatl, okijlij:

—Siuatl, ¿kanon nemij on yejuan mitsteixpanuiyaj? ¿Xakaj omitstlajtlakolmakak?

¹¹ Yejua okijlij:

—Ka noTEKO, xakaj.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tej, nion nejua xnimitstlajtlakolmaka. Aman xuiya, pero maka oksejpa titlajtlakos.

Jesús yejua sen tlauijli ipan in tlaltikpaktli

¹² Jesú斯 oksejpa okinnots on tlakamej niman okinmijlij:

—Nejua nitlauijli ipan in tlaltikpaktli. Yejuan yas nouan, xnejnemis kampa tlayouajtok, yej nejnemis ipan on tlauijli yejuan kimakas yenkuik nemilistli.

¹³ Kemaj on fariseos* okijlijkej:

—Tejua sano moka titlajtoua, niman on tlen tikijtoua xmelauak.

¹⁴ Jesú斯 okinmijlij:

—Tlen nejua nikijtoua, kemaj melauak maski sano nejua noka nitlajtoua, pampa nikmati kanon niualeua niman kanon niau.

Pero nemejuamej xnenkimatij kanon niualeua nion kanon niau.

¹⁵ Nemejuamej nentetlajtlakolmakaj ken on tlaltikpaktlakamej kichiuj. Pero nejua xakaj niktlajtlakolmakaja. ¹⁶ Pero tla nitetlajtlakolmakaskia, notetlajtlakolmakalis nikchiuaskia ken kitocaroua, pampa xnoselti nitetlajtlakolmakaskia. NoTajtsin yejuan onechajtitlan iuan nitetlajtlakolmakaskia. ¹⁷ Ipan nemotlanauatil tlajkuilnestikaj ikuak omemej testigos san se tlajtojli kijtouaj, on tlen kijtouaj melauak. ¹⁸ Sano nejua noka ninotestigojtlalia, niman noTajtsin yejuan onechajtitlan, no yejua notestigo.

¹⁹ Kemaj okitlajtoltijkej:

—¿Kanon nemí moTajtsin?

Jesú斯 okinnankilij:

—Nemejuamej xnennechixmatij, nion noTajtsin xnenkixmatij.

Tla nennechixmatiskiaj, no nenkixmatiskiaj noTajtsin.

²⁰ Jesú斯 okijtoj in tlajtlamach* chika temachtiaya ne ijlik on ueyitiopan kampa kejeuayaj on uentomin. Pero xakaj okajsik, pampa sanken* xe yejkoya on tonajli para ijkon ipan nochiuas.

Jesú斯 okijtoj ika yas kampa oksekimej xueliskej yaskej

²¹ Jesú斯 oksejpa okinmijlij:

—Nejua yenau, niman nemejuamej nennechtejtemoskej. Pero nemejuamej nemikiskej ipan nemotlajtlakol. Tej, kampa nejua niau, nemejuamej xuelis nenyaskej.

²² Kemaj on hebreos* okijtojkej:

—¿Manin yej nomiktis sano yejua? Kas kemaj, niman yejua ika kijtoua xuelis tiaskej kampa yejua yas.

²³ Jesú斯 okinmijlij:

—Nemejuamej nenkisaj nikan ipan tlaltikpaktli, pero nejua oniualeu ne iluikak. Nemejuamej nenkisaj ipan in tlaltikpaktli, pero

nejua xnikisa ipan in tlaltikpaktli.²⁴ Onemechijlij ika nemikiskej ipan nemotlajtlakol. Tla xnennechneltokaj ika nejua niCristo yejuan Dios onechtlalij para nitlamandaros, nemikiskej ipan nemotlajtlakol.

²⁵ Kemaj okitlajtoltijkej:

—¿Tlen akin tejua?

Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua desde ikuak onipeu nitemachtia yonemechijlijka akin nejua.²⁶ Nikpiya miyek tlajtlamach* tlen nemoka nikijtos niman tlen nemechtlajtlakoltis. Pero noTajtsin yejuan onechajtitlan yejua kijtoua tlen melauak. Niman tlen nikijtoua ipan in tlaltikpaktli on yejua onikak itech.

²⁷ Pero yejuamej xokajsikamatkej ika kiteneuaya on iTajtsin.

²⁸ Yejua ika okinmijlij:

—Ikuak nemejuamej nennechajkopiloskej ipan sen kojnepanojli*, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, ikuakon nenkimatiskej akin nejua. Niman nenkimatiskej ika xitlaj* nikchiua yejuan san nejua nikneki, yej san nikijtoua on tlen noTajtsin yonechmachtij.²⁹ On yejuan onechajtitlan nouan nemí. NoTajtsin xnoselti nechkaua, pampa nejua nochipa nikchiua tlen yejua kuelita.

³⁰ Ikuak Jesús ikin okijtoj, miyekej okineltokakej.

Yejuan tlajtlakoua nokaua esclavo itech on tlajtlakojli

³¹ Kemaj Jesús okinmijlij on hebreos* yejua okineltokakej:

—Tla nemelajkanemiskej ipan on tlen nemechijlia, nenmochiuaskej melauak nennomachtijkauan.³² Nenkixmatiskej tlen melauak, niman on tlen melauak yejua mechmanauis.

³³ Yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej tiuejkakoneuan Abraham niman xkaman yakaj otechpix esclavos. ¿Kenijki tej, tikijtoua ika tikpiyaskej temanauilistli?

³⁴ Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika nochimej yejua tlajtlakouaj, yejuamej nokaua esclavos itech on tlajtlakojli.³⁵ Sen esclavo xkaman teuan tlapouajli ipan se chanyotl*, pero sen tekoneu kemaj nochipa teuan tlapouajli ipan on chanyotl*.³⁶ Tla nejua yejua niiKoneu Dios nemechmanauis, nemejuamej melauak nennemiskej tlamakaualtin intech nemotlajtlakoluan.³⁷ Ye nikmatstikaj ika nemejuamej nenieuiekakoneuan Abraham. Pero nenkinekij nennechmiktiskej pampa xnenkiselaj tlen nemechijlia.³⁸ Nejua nikijtoua on tlen noTajtsin nechititia, niman nemejuamej nenkichiuaip tlen nemotataj mechijlia.

³⁹ Yejuamej okijijkej:

—Tejuamej totataj Abraham.

Pero Jesús okinmijlij:

—Tla nemejuamej melaak nentekoneuan yeskiaj itech Abraham, nenkichiuaaskiaj on tlajtlamach* yejuan okichiui. ⁴⁰ Pero maski nemechijlia on tlen melaak yejuan Dios yonechijlij, nemejuamej nenkinekij nemechmiktiskej. ¡Abraham xkaman itlaj iikon okichiui!

⁴¹ Nemejuamej sano yejua nenkichiuaaj on tlen kichiua nemotataj.

Kemaj yejuamej okijijkej:

—Tejuamej xtiteichtakakoneuan. San se tajtli tikpiyaj niman on yejua Dios.

⁴² Niman Jesús okimijlij:

—Tla melaak Dios nemoTajtsin yeskia, nemejuamej nennechtlajsojtlaaskiaj*, pampa nejua niualeua itech Dios niman aman nikam ninemi. Xoniuajlaj san pampa oniknek, yej oniuajlaj pampa Dios onechajtitlan. ⁴³ ¿Tline* xueli nenkajsikamatij on tlen nemechijlia? On pampa xnenkinekij nenkiseliskej notemachtil. ⁴⁴ Nemejuamej nemotataj on diablo*, niman nenkinekij nenkichiuaaskej tlinon yejua kineki. On diablo* desde opeu in tlaltikpaktli temiktia. Xkaman kijtoua on tlen melaak, pampa xkipiya ipan iyojlo on tlen melaak. Ijkuak kijtoua on tlen xmelaak, san kijtoua ken nochipa nouika, pampa yejua tlakajkayaua niman yejua imintataj on yejuan tlakajkayauaj. ⁴⁵ Pero nejua pampa nikijtoua tlen melaak, xnennechneltokaj. ⁴⁶ ¿Akinon de nemejuamej uelis nechititis ika nikpiya sen tlajtlakojli? Niman tla nikijtoua tlen melaak, ¿tline xnennechneltokaj? ⁴⁷ On yejuan ikoneuan Dios kakij on itlajtoltsin Dios. Pero nemejuamej xnenikoneuan Dios. Yejua ika xnenkinekij nenkakiskej.

Ijkuak Abraham otlakat, Cristo ye nemiya

⁴⁸ Kemaj on hebreos* okijijkej:

—¿Xtikijtouaj tlen melaak ijkuak tikijtouaj ika tejua tisamaritano niman mojtik nemii on xkuajli espíritu?

⁴⁹ Jesús okinmijlij:

—Nejua xnemi notik nion se xkuajli espíritu. Pero nejua niktlakaita noTajtsin, niman nemejuamej xnennechtlakaitaj.

⁵⁰ Nejua xniktejtemoua para on tlakamej ma nechtakaitakan. Nemi okse yejuan kintejtemoua tlakamej para ma nechtakaitakan. Yejua teyolkuitia niman tetlajtlakolmaka. ⁵¹ Ika tlen melaak nemechijlia ika yejuan kichiua on tlen nejua nikijtoua, xkaman mikis.

⁵² Ijkuakon on hebreos* okijlijkej:

—Aman kuajli tikmatij ika tikpiya sen xkujli espíritu. Abraham niman nochimej on tiotlajtojkej omikkej, niman tejua tikjtoua: “Yejuan kichiua on tlen nejua nikijtoua, xkaman mikis.” ⁵³ ¿Tla ijkon, tejua más tueyixtikaj xken totataj Abraham yejuan omik? Niman on tiotlajtojkej no omikkej. ¿Akinon tikuitia tejua in?

⁵⁴ Jesús okinmijlij:

—Tla sano nejua ninotlakaita, notlakaitalis xitlaj* kijtosneki. Pero noTajtsin kemaj nechtlakaita, on yejuan nemejuamej nenkijtouaj ika nemoDios. ⁵⁵ Nemejuamej xnenkixmatij, pero nejua, kemaj nikixmati. Tla nikijtoskia xnikixmati, tla ijkon, nitlakajkayajki yeskia no ken nemejuamej. Pero nejua melaak nikixmati niman nikchiua noch on tlen yejua kijtoua. ⁵⁶ Abraham on nemoachtojtataj opak pampa okimat ika niuajtlakatiskia ipan in tlaltikpaktli. Yejua itechkopa itlaneltok onechitak niman yejua ika opak.

⁵⁷ Kemaj on hebreos* okijlijkej Jesús:

—Nion cincuenta xipan xe tikpiya, ¿niman tikjtoua ika otikitak Abraham?

⁵⁸ Jesús okinmijlij:

—Ika tlen melaak nemechijlia: ijkuak Abraham xe nemiya, nejua ye ninemiya.

⁵⁹ Kemaj okontilankej temej para kimojmotlaskiaj. Pero Jesús oniyan, niman okisteu ne ipan on ueyitiopan.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan otlakat ciego

9 ¹ Ijkuak Jesús panotiaya, okitak sen tlakatl yejuan otlakat ciego.

² Niman on inomachtijkauan* okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿tline* otlakat ciego in tlakatl? ¿Tlen manin pampa otlajtlakojkej itajuan, noso sano yejua otlajtlakoj?

³ Jesús okinmijlij:

—Otlakat ciego xpampa tla yejua otlajtlakoj, noso itajuan otlajtlakojkej. Yej ijkon otlakat para itech nopantlantis on tlen Dios ueli kichiua. ⁴ Tejuamej ijka onkaj tikchiuaskej itekiu Dios yejuan onechajtitlan ipan in tonaltin pampa yejkoskej on tonaltin ijkuak xakaj uelis tekitis. ⁵ Chika ninemi ipan in tlaltikpaktli, nikintlamachilistia on tlakamej para kajsikamatiskej tlajtlamach* itechkopa Dios.

⁶ Ijkuak ijkon yokijtoj, ochijchak ipan tlajli, okichijchiu achijtsin sokitl ikan ikualak, niman okitlalilij ipan ixtololojuan on ciego.

⁷ Kemaj okijlij:

—Xuiya xmixpajpakati ne kampa naltilo itoka Siloé.

(Siloé kijtosneki “on yejuan kititlanij.”)

Yejuá ika on ciego oyaj niman onixpajpkak, niman ijkuak ouajnokuepato ye ueliya tlachaya.⁸ Kemaj inisiuchanejkauan* niman on yejuan kixmatiyaj ika ciego katka okijtojkej:

—¿Tlen in tlakatl xejua on yejuan nochipa kitlajtlani limosna?

⁹ Sekimej kijtouayaj:

—Kemaj, yejuá.

Oksekimej kijtouayaj:

—Ka, xejua, pero iikki tlajtlachasneki.

Pero sano yejuá kijtouaya:

—Kemaj, melauak nejua.

¹⁰ Kemaj okitlajtoltijkej:

—Kenijki tej, onochiu ika aman ueli titlacha?

¹¹ Yejuá okinmijlij:

—On tlakatl yejuán itoka Jesúś, okichijchiu sokitl niman onechtlalilij ipan nixtololojuan. Kemaj onechijlij: “Xuiya ne kampa naltilo itoka Siloé niman xmixpajpaka.” Nejua oniaj niman ijkuak oninixpajpkak, ouel onitlachix.

¹² Kemaj okitlajtoltijkej:

—¿Kanon nemí on tlakatl?

Yejuá okinmijlij:

—Xnikmati.

On fariseos* okiyolkuitijkej on ciego yejuán opajtik

¹³ Kemaj on yejuán ciego katka okuikakej intech on fariseos*.

¹⁴ Ijkuak Jesúś okichijchiu on sokitl niman okixtlapoj on ciego, on tonajli sábado katka.¹⁵ On fariseos* okitlajtoltijkej on tlakatl kenijki aman ueli tlacha. Yejuá okinmijlij:

—Onechtlalilij sokitl ipan nixtololojuan, niman oninixpajpkak, niman aman nitlacha.

¹⁶ Kemaj sekimej fariseos* okijtojkej:

—On tlakatl ika iikon okichiu xualeua itech Dios, pampa xkitlakamati on tlanauatijli yejuán technauatia para maka ma titekitikan ipan tonajli sábado.

Pero oksekimej kijtouayaj:

—Kenijki ueliskia kinchiuaskia in uejueyi milagros* tla yejuá tlajtlakolej yeskia?

Niman ijin onotlajkoxelojkej.¹⁷ Kemaj oksejpa okitlajtoltijkej on yejuán ciego katka:

—Niman tejua, ¿tlinon tikijtoua de on tlakatl yejuan omitsimpajtilij mixtololojuan?

Niman yejua okijtoj:

—Nejua nikijtoua ika yejua sen tiotlajtojketl.

¹⁸ Pero intlayekankauan on hebreos* xkinekiyaj kineltokaskej ika yejua ciego katka niman ika aman ueliya tlacha, hasta okinnotskej itajuan on yejuan opajtik, ¹⁹ niman okintlajtoltijkej:

—¿In yejua nemotelpoch yejuan nenkijtouaj ciego otlakat?

¿Kenijki tej, aman ueli tlacha?

²⁰ On itajuan okijtojkej:

—Tikmatij ika in yejua totelpoch niman ika ciego otlakat. ²¹ Pero xtikmatij kenijki aman ueli tlacha, nion xtikmatij akinon okimpajtilij ixtololojuan. Yejua xtlajtoltikan. Yejua xok konetl niman sano yejua uelis mechijlis kenijki opajtik.

²² On intlayekankauan hebreos* yonotlajtolmakakaj para kuajkixtiskej ne sinagoga* san akinon yejuan kijtos ika Jesús yejua Cristo. Yejua ika, ijkon okijtojkej on itajuan pampa kinmakajsiyaj itlayekankauan on hebreos*. ²³ Yejua ika itajuan okijtojkej: “Yejua xtlajtoltikan. Yejua xok konetl.”

²⁴ Kemaj on hebreos* oksejpa okinotskej on tlakatl yejuan ciego katka, niman okijlikej:

—Xtechijli ixpan Dios tlen melauak. Tejuamej tikmatstokej ika on tlakatl tlajtlakolej.

²⁵ Ijkuakon yejua okinmijlij:

—Nejua xnikmati tla yejua tlajtlakolej noso ka. Yej tlinon nejua nikmatstikaj, niciego katka niman aman nitlacha.

²⁶ Niman oksejpa okitlajtoltijkej:

—¿Tlinon omitschiuilij? ¿Kenijki okichiu para omitsimpajtilij mixtololojuan?

²⁷ Yejua okinmijlij:

—Yonemechijlij, niman xnennechneltokaj. ¿Tline* oksejpa nenkinekiy ma nemechijli? ¿Tlen no nenkinekiy neninomachtijkauan* yeskej?

²⁸ Kemaj tlamach okijlikej tlen xkuajli, niman okijlikej:

—Tejua tiinomachtijkau on tlakatl, pero tejuamej tiinnomachtijkauan Moisés. ²⁹ Tejuamej tikmatstokej ika Dios okinots Moisés, pero on tlakatl, nion achijtsin xtikmatij kanon ualeua.

³⁰ Kemaj on tlakatl okinmijlij:

—¿In yejua nechtlatlachaltia ika nemejuamej xnenkimatiy kanon ualeua niman nejua onechimpajtilij nixtololojuan! ³¹ Kuajli

tikmatstokej ika Dios xkinkaki on tlajtlakolejkej, yej san kinkaki on yejuan kitlakaitaj niman kichiuj on tlen yejua kineki.³² Xkaman otikakej tla yakaj kimpajtilia ixtololojuan sen tlakatl yejuan otlakat ciego.³³ Tla in tlakatl xualeuaskia itech Dios, xueliskia itlaj kichiujaskia.

³⁴ Kemaj okijlijkej:

—Tejua yejuan otitlakat tentikaj ikan tlajtlakojli, ¿tiknemilia yej tejua titechmachtis?

Niman okuajkixtijkej ipan on sinagoga*.

Jesús otemachtij de on yejuan ciegos impan intlamachilis

³⁵ Jesús okimat ika on yejuan ciego katka okuajkixtijkej ne ipan on sinagoga. Niman ikuak okinamik, okijlij:

—¿Tikneltoka iKonetsin Dios?

³⁶ On tlakatl okijlij:

—Señor, xnechijli akinonon para uelis nikneltokas.

³⁷ Jesús okijlij:

—Tejua yotikitak, niman sano nejua yejuan mouan nitlajtojtikaj.

³⁸ Kemaj on tlakatl onotlakuantelkets ixpan Jesús, niman okijlij:

—NoTEKO, nimitsneltoka.

³⁹ Kemaj Jesús okijlij:

—Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para niteyolkuitis, niman ijkion on yejuan ciegos uelis tlachaskej niman on yejuan tlachaj nochiuaskej ciegos.

⁴⁰ Kemaj sekimej fariseos* yejuan ompa iuan nemiyaj, ikuak ijkion okakkej, okitlajtoltijkej:

—¿Tikijtosneki ika tejuamej ken ticipagos ipan totlamachilis niman yejua ika xtikajsikamatij on tlajtlamach* itechkopa Dios?

⁴¹ Jesús okinmijlij:

—Tla xnenkajsikamatiskiaj, xnenkipiyaskiaj tlajtlakojli. Pero pampa nenkijtouaj ika nenkajsikamatij, on tlajtlakojli nemopan onkaj.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen corral

10¹ Ika tlen melauak nemechijlia, on yejuan xkalakis ipan ikalakiyan on corral kampa nemij borregos, yej kalakis san kanon, on sen tlachteketl. ²Pero yejuan kalakis ipan ikalakiyan on corral, yejua tlajpixki ika on borregos. ³Sen tlakatl kitlapouilia on tsakuijlotl para ma kalaki on tlajpixki. Kemaj on borregos yejuan

iyaxkauan* kitenkakij ikuak kintokayotia para kiminnotsa, niman kemaj kinkixtia. ⁴ Niman kemaj ikuak yokinuajkixtij nochimej iborregos, nejnemi inyakapan, niman on borregos kikuitlapanuiyaj pampa kitenkakij itlajtol. ⁵ Pero yejuan xkixmatij, xkikuitlapanuiyaj, yej ontlatlaksaj* pampa xkitenkakij on yejuan xkixmatij.

⁶ Jesú斯 okinmijlij in ejemplo, pero yejuamej xokajsikamatkej tlinon kinekiya kimijlis.

Jesús yejua kuajli tlajpixki

⁷ Yejua ika, Jesú斯 oksejpa okinmijlij:

—Ika tlen melaak nemechijlia: Nejua ninochiua ikalakiyan on corral kampa kalakij on borreguitos. ⁸ Nochimej yejuan achtoj oualajkej tlachtekkej, pero on borregos xokintenakkej. ⁹ Nejua niikalakiyan on corral. Yejuan notechkopa kalakis, nomakixtis. Niman yejua yes ken sen borrego yejuan kalakis niman kisas ipan on corral niman kinextis tlen kikuas. ¹⁰ On tlachteketl uajlau san para tlachteki, temiktia niman tlaxoxotonia. Pero nejua oniuajlaj para xpiyakan nemilistli, niman xselikan nochi tlen kuajli.

¹¹ 'Nejua nikuajli tlajpixki. On kuajli tlapixki kitemaka inemilis impampa on borregos. ¹² Pero on yejuan tekiti san pampa kitlaxtlauiliaj, ikuak kita uajlau on yolkí lobo, kinkaua on borregos niman cholojteua, pampa yejua xtlajpixki niman on borregos xiayakauan. Kemaj on lobo kinmajsi on borregos niman kinchajchayaua. ¹³ Yejua in tlakatl cholojteua pampa tekiti ika kitlaxtlauiliaj, niman para yejua xitlaj* kijtosneki on borregos.

¹⁴⁻¹⁵ Nejua nikuajli tlajpixki. Ijkon ken noTajtsin nechixmati niman nejua nikixmati, no iki nikinmixmati noborregos, niman yejuamej no nechixmatij. Niman impampa on noborregos niktemaka nonemilis. ¹⁶ No nikimpiya oksekimej borregos yejuan xtlapoualti ipan in corral. No ika onkaj nikinuajuikas. Yejuamej kuajli kitenkakiskej notlajtol niman nechtakamatiskej. Ijkon tej, san sekan nemiskej niman no san se tlapixki nemis.

¹⁷ 'NoTajtsin nechtalajsojtlá* pampa niktemaka nonemilis impampa noborregos. Niman kemaj oksejpa ninoyolitis*. ¹⁸ Xakaj nechkuilia nonemilis, yej nejua niktemaka ikan kuajli noyojlo. Niuelis niktemakas nonemilis, niman no niuelis oksejpa ninoyolitis. Ijkon noTajtsin onechnauatij para nikchiuas.

¹⁹ Ijkuak on hebreos* okakkej on tlajtoltin, oksejpa onotlajkoxejlokej. ²⁰ Miyekej yejuamej kijtouayaj:

—¿Tline* nenkikakij in tlakatl? Yejua kipiya sen xkuajli espíritu niman loco.

²¹ Pero oksekimej kijtouayaj:

—Xakaj yejuan kipiya sen xkuajli espíritu ueli ijkon tlatlajtoua. ¿Tlen ueli sen xkuajli espíritu kimpajtia imixtololojuan on ciegos?

On hebreos* xokiselijkej Jesús

²² Ipan on tonaltin ne Jerusalén kipiyayaj on iluitl yejuan kimelnamikiaya on tlakamej ikuak on ueyitiopan yenkuik katka. On tonaltin invierno katka ikuak sanoyej seuja. ²³ Jesús kistinemiya ijtit on icorredor Salomón yejuan onkaj ikiauak on ueyitiopan. ²⁴ On hebreos* okiteyeualojkej, niman okijijkej:

—¿Hasta kamanon titechometlamachilispiyas? Tla tejua tiCristo, amantsin kuajli xtechijli.

²⁵ Jesús okinmijlij:

—Yonemechijlij niman xonennechneltokajkej. On tlajtlamach* yejuan nikchiua ikan itokatsin noTajtsin, yejua kiteititia akin yejua. ²⁶ Pero nemejuamej xnennechneltokaj pampa xnenteuanmej nentlapoualtin intech on noborregos. ²⁷ Noborregos nechtenkakij, niman nejua nikimixmati niman yejuamej nechkuitlapanuiyaj.

²⁸ Nejua nikinmaka on nemilstli yejuan para nochipa, niman yejuamej xkaman mikiskej, niman xakaj uelis nechinkuilis.

²⁹ NoTajtsin yejuan onechinmakak noborregos, yejua más ueyi xken yakaj okse. Yejua ika, xakaj uelis kintekuilis itech. ³⁰ Nejua niman noTajtsin san se titochiuaj.

³¹ Kemaj on hebreos* oksejpa okontilankej temej para kimojmotlaskiaj. ³² Niman Jesús okinmijlij:

—Nemixpan yonikchiu miyek tlajtlamach* tlen kuajli itechkopa ipoder noTajtsin. ¿Katlejua de in tlajtlamach* ika nennechmojmotlasnekij?

³³ On hebreos* okijijkej:

—Nion se de on tlen kuajli otikchiu timitsmojmotlasnekij, yej pampa tikuijuikaltia Dios ikan motlajtol. Tejua san titlakatl, pero timoteneua tiDios.

³⁴ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ipan nemotlanauatil tlajkuilolnestikaj ika Dios okijtoj: “Nemejuamej nendioses.” ³⁵ Tikmatij ika tlen kijtoua on Yektlajkuilojli xkaman uelis nopatlas. Dios okintokayotij diores on tlakamej yejuan okiselijkej itlajtoltsin. ³⁶ Yejua ika tej, tla Dios onechtlapejpenij niman onechajtitlan ipan in tlaltikpaktli, ¿kenijki

tej, ueli nenkijtouaj ika nikuijuikaltia pampa onikijtoj niiKoneu?

³⁷ Tla xnikchiua itekiu noTajtsin, maka xnechneltokakan. ³⁸ Pero tla melauak nikchiua itekiu, xneltokakan on tlen nikchiua maski xnenkinneltokaj on tlen nemechijlia. Ijkon tej, xneltokakan para xmatikan ika melauak noTajtsin nouan nemi, niman nejua iuan ninemi.

³⁹ Oksejpa kinekiyaj kajsiskej, pero Jesús ocholojteu intech.

⁴⁰ Kemaj Jesús onokuep para oyaj ne ika ikisayan tonaltsintli de on río Jordán niman onokau kampa otlakuatекij Juan. ⁴¹ Miyek tlakatl oyaj okitatoj, niman kijtouayaj:

—Maski Juan xtlaj* tlamauisojli okichiу, nochi tlen okijtoj de in tlakatl melauak.

⁴² Niman ompa miyekej okineltokakej Jesús.

On tlakatl itoka Lázaro omik

11 ¹ Nemiya sen tlakatl itoka katka Lázaro yejuan kualouaya. ² Yejua chanej* katka ipan on kalpan itoka Betania yejuan no ikalpan María niman Marta, on ikniuan. ³ (In María yejua okitekilika toTEKO on ajuiyalistli itoka nardo ipan ikxiuan niman okinuajuats ikan itson. Yejua ikniu katka Lázaro yejuan kualouaya.) ⁴ On omemej siuamej iknijtin otlatitlankej ijkin ma kijlitij Jesús:

—ToTEKO, motejtlajsokaikniu* kualo.

⁴ Ijkuak Jesús ijkon okak, okijtoj:

—On kualolistli xkimiktis, yej san para noteititis iueyilis Dios niman no itechkopa kiteititis noueyilis nejua yejuan niiKoneu Dios.

⁵ Jesús kintlajsojtlaya* Marta inuan ikniuan María niman Lázaro. ⁶ Pero maski okijlijkej ika Lázaro kualouaya, ome tonajli más onokau ne kampa nemiya. ⁷ Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Ma tiuiyan ne Judea oksejpa.

⁸ Kemaj on nomachtijkej* okijlijkej:

—Temachtijkej, san kemach katka on hebreos* yejuan ompa chanejkej kinekiyaj mitsmiktiskej ikan temej, ¿niman oksejpa tikneki tias ompa?

⁹ Jesús okinmijlij:

—¿Tline* xmelauak kipiya majtlaktli uan ome horas on tonajli? Tej, tla se kistinemi ikan tonajli, xnajantikisa pampa nochi nesi ikan on tlauijli yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. ¹⁰ Pero tla se kistinemi ipan yeuajli, najantikisa pampa xkipiya tlauijli.

¹¹ Kemaj okinmijlij Jesús:

—Totetlajsojkaikniu Lázaro kochi, pero nikontlachaltis.

¹² Kemaj on nomachtijkej* okijlijkej:

—ToTEKO, tla yokoch, kijtosneki uelis pajtis.

¹³ Pero Jesús kijtosnekiya ika Lázaro yomik, niman on nomachtijkej* kinemiliajaj ika Lázaro san kochiya. ¹⁴ Yejua ika Jesús más kuajli okinmijlij:

—Lázaro yomik. ¹⁵ Más kuajli para nemejuamej ika xompa ninemiya ijkuak Lázaro kualouaya, pampa aman uelis nikchiuas itlaj yejuan mechpaleuis nentlaneltokaskej. Yejua ika nipaki. Pero ma tiauiyan tikontaj.

¹⁶ Kemaj Tomás, yejuan no kijliayaj kouatsin*, okinmijlij on oksekimej nomachtijkej*:

—No ma tiuuiyan para san sekan timikiskej iuan Jesús.

Jesús okitemakak nemilistli niman oteyolitij

¹⁷ Ijkuak Jesús oajsik okimachistijkej ika Lázaro ye kipiya nau tonajli ika okitôkakej. ¹⁸ Betania nisu katka Jerusalén. San kipiyaya kanaj ome kilómetro uan tlajko, ¹⁹ niman miyekej hebreos* oyajkej okinnotsatoj Marta niman María para kinyoltaliskej pampa omik inmikniu.

²⁰ Ijkuak Marta okimat ika Jesús ompa ye aj sitiaya, okis okinamikito, pero María onokau inchan. ²¹ Niman Marta okijlij Jesús:

—NoTEKO, tla nikan tinemiskia, nokniu xmikiskia. ²² Pero nejua nikmatstikaj ika Dios mitsmakas nochi tlen tiktlajtlanilis.

²³ Jesús okijlij:

—Mokniu oksejpa yoliuis*.

²⁴ Marta okijlij:

—Kemaj, nejua nikmatstikaj ika oksejpa yoliuis* ijkuak yoliuiskej* niman nokuiteuskej on mikatsitsimej ipan on sa ika nochi tonajli.

²⁵ Kemaj Jesús okijlij:

—Nejua nikinyoliuitia on yejuan yomikkej niman nikinmaka nemilistli oksejpa. Yejuan nechneltokas, maski mikis, nemis oksejpa.

²⁶ Niman nochi yejuan sanken* nemi niman nechneltoka, nemis para nochipa. ¿Tikneltoka in?

²⁷ Yejua okijlij:

—Kemaj noTEKO. Nejua nikneltoka ika tejua tiCristo yejuan Dios okuajtitlan para tlamandaros. Niman nikneltoka ika tejua tiiKoneu Dios yejuan ye iksi onkatka para uajlas ipan in tlaltikpaktli.

Jesús ochokak

²⁸ Ijkuak ijkon yokijtoj, Marta oyaj okinotsato María on ikniu, niman ijkun san okichtakaijlij:

—On Temachtijketl nikan nemí niman mitsnotsa.

²⁹ Ijkuak María ijkon okak, nimantsin onotelkets niman oyaj okitato Jesús. ³⁰ Jesús sanken* xe kalakiya ne kalpan, yej nemiya kampa Marta okinamikito. ³¹ Niman ijkuak on hebreos* yejuan kiyoltlaliayaj María ichan okitakej ika María nimantsin okis, okikuitlapuanuijkej. Yejuamej kinemiliayaj ika María yau itech on tlalkontli para ompa onchokas.

³² Kemaj, ijkuak oajsik kampa nemiya Jesús, María onotlakuantelkets ikxitlan, niman okijlij:

—NoTEKO, tla nikan tinemiskia, nokniu xmikiskia.

³³ Ijkuak Jesús okitak ika María niman on hebreos* yejuan ompa iuan oyejkokej sanoyej* chokaj, yejua no sanoyej onajman niman iminuan oyolkexan, ³⁴ niman okintlajtoltij:

—¿Kanon onenkitôkakej?

Niman okijlijkej:

—ToTEKO, xuajla xkitaki.

³⁵ Kemaj Jesús ochokak. ³⁶ Niman on hebreos* okijtojkej:

—Xkitakan ken sanoyej kitlajsojtlaya*.

³⁷ Pero semej yejuamej okijtojkej:

—In yejuan okimpajtij ixtololojuan on ciego, ¿xueliskia itlaj kichiaskia para Lázaro maka mikiskia?

Lázaro oyoliu niman onoketsteu ipan itlalkon

³⁸ Jesús ikan miyek iyolkexanalís okinisiuji on tlalkontli. On tlalkontli sen teostotl katka niman kipiyaya sen tetl yejuan ika tentsakutikatka. ³⁹ Jesús okijtoj:

—Xkejkuankan on tetl.

Pero Marta yejuan ikniu on mikatsintli, okijlij:

—NoTEKO, amantsin sanoyej yomoloniak pampa ye kipiya nauitonaljili ika omik.

⁴⁰ Pero Jesús okijlij:

—¿Tlen xonimitsijlij tla titlaneltoka tikitas iueyilis Dios?

⁴¹ Kemaj okejkuaniijkej on tetl. Niman Jesús oajkotlachix ne iluikak, niman okijtoj:

—NoTajtsin, nimitsmaka tlaxtlaujli pampa tinechkaki. ⁴² Nejua nikmatstikaj ika nochipa tinechkaki, pero aman ijkun nikijtoua

impampa in tlakamej yejuan nikán nemij, para ma kineltokakan ika tejua otinechajtitlan.

⁴³ Ijkuak ijkón okijtoj, kemaj ikan chikauak tlajtojli okinots Lázaro:

—¡Lázaro, xuajkisa!

⁴⁴ Niman on mikatsintli ouajkis uajtejkuixtiaya ipan imauan niman ikxiuan ikan ilpikatl niman ixayak tejkuixtikatka ikan tela. On hebreos* ijkón kitekitiltiayaj ijkuak kintejkuiyaj on yejuan yomikkej. Jesús okinmijlij:

—Xtojtomakan niman xkauilikan ma uiya.

On fariseos* okitlajtouilijkej kenijki kimiktiskej Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ Miyekej hebreos* yejuan oualajkej iuan María okineltokakej Jesús ijkuak okitakej on tlen okichiu. ⁴⁶ Pero sekimej oyajkej okintatoj on fariseos* niman okintlajtouilijkej on tlen Jesús okichiu. ⁴⁷ Yejua ika, on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej onosentlalijkej inuan on más uejueyi tekuajkej ipan on sanedrín* niman okijtojkej:

—¿Tlinon tikchiuaskej? In tlakatl kichiua miyek milagros. ⁴⁸ Tla ijki tikauiliskej ma kichiua, nochi tlakatl kineltokas niman on romanos kixoxotoniskej toueyitiopan niman in topaís.

⁴⁹ Pero se de yejuamej, itoka Caifás, yejuan ipan on xipan más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej, okinmijlij:

—Nemejuamej xitlaj* nenkimatiij. ⁵⁰ Nemejuamej xnenkimatiij ika para tejuamej más kuajli yes tla sen tlakatl mikis para maka kixoxotoniskej nochí in país.

⁵¹ Pero Caifás ijkón okijtoj xpampa melauak ijki okis ipan iyojlo. Yejua okijtoj pampa yejua más ueyi intlayekankau katka on tiopixkej ipan on xipan, niman Dios okitlamachilistij para ma kijto ika Jesús mikis ipampa on país kampa chantij on hebreos*. ⁵² Niman ijkón okijtoj xsan ipampa on país, yej no para kinsentlalis nochimej on ikoneuan Dios yejuan nochajchayajtinemij*. ⁵³ Yejua ika desde ipan on tonajli on tekuajkej hebreos* okisetlalilijkej para kimiktiskej Jesús. ⁵⁴ Yejua ika tej, Jesús xok kistinemiya intsajlan on hebreos*, yej okis de ne Judea niman oyaj ne ipan sen kalpan itoka Efraín yejuan nisíu on xalpatlajkan. Ompa onokau inuan inomachtijkauan*.

⁵⁵ Ye nisíu katka para on hebreos* kichiuaaskej on iluitl Pascua*, niman miyek tlakatl yejuan ualeuayaj nochuiyan ipan on país oyaj ne Jerusalén para nochipauaskej ken intlanauatil on hebreos*

tlanauatia.⁵⁶ Jesús kitejtemojtinemiyaj. Niman ikuak ye nemiyaj ne ipan on ueyitiopan, ijkin kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlinon nenkinemiliaj? ¿Nenkinemiliaj ika uajlas ipan in iluitl, noso ka?

⁵⁷ On fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej yotlanauatijkaj ika tla yakaj kimatí kanon nemí Jesús, ma kitemachistikan para uelis kajsiskej.

María ikniu Lázaro, okitlalilij Jesús ajuiyalistli

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12¹ Ikuak chikuasen tonajli poliuiya ika ajsis on iluitl Pascua*, Jesús oyaj ipan on kalpan itoka Betania. Lázaro on tlakatl yejuan Jesús yokiyolitika, chantiya ipan on kalpan. ²Marta kintlamakaya, niman Lázaro katka semej de on tlakamej yejuan ompa tlakuajtikatkaj iuan Jesús. ³Kemaj, María okuajkik kanaj tlajko litro ajuiyalistli itoka nardo, yejuan sanoyej* patioj. Niman ikan on ajuiyalistli okimaltij ikxiuan Jesús niman kemaj okinuajuats ikan itson. Ijtk on kajli oten ikan on ajuiyalistli. ⁴Kemaj Judas Iscariote, (ikoneu Simón, yejuan no teuan tlapouajli katka intech on majtlaktli uan ome inomachtijkauan* Jesús yejuan más sakin okitemaktlij), okijlij:

—¿Tline* xmás kuajli nonemakaskia in ajuiyalistli ika yeyi ciento denarios* niman ika on tomin tikimpaleuiskiaj on mayankej?

⁶ Pero Judas ikon okijtoj xpampa melauak kimikneliaya on mayankej, yej pampa yejua tlachtekkel katka. Yejua kejeuaya on bolsa ikan tomin niman kichtekiya seki on tlen kitlaliayaj ipan on bolsa. ⁷Kemaj Jesús okijlij:

—Maka xpaj solo. Yejua kejejtikatka in ajuiyalistli para nechmatlaloskia ipan notlalnakayo ipan on tonajli ikuak nechtôkaskej ipan notlalkon. ⁸Nochipa nemotsajlan nenkimpiyaskej on mayankej, pero nejua xnochipa nikan nennechpiyaskej.

On hebreos* kimiktisnekiyaj Lázaro

⁹ Miyekej on hebreos* okimatkej ika Jesús nemiya Betania niman ompa oyajkej. Oyajkej xsan para kontaskej Jesús, yej no para kontaskej Lázaro yejuan Jesús okiyoliuitij* niman oketsteu ne intsajlan on mikatsitsimej. ¹⁰Yejua ika intlayekankauan on tiopixkej okitlajtouilijkej para no kimiktiskej Lázaro, ¹¹pampa san yejua ipampa miyekej on hebreos* ye notsijsinkixtiayaj intech niman yej kineltokayaj Jesús.

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Uajmostla miyek tlakatl yejuan ye nemiya Jerusalén para kipanoskej on iluitl Pascua* okakkej ika Jesús ajsis ompa Jerusalén.

¹³ Yejua ika, okitekej imauan on soyatl niman okiskej okinamikitoj Jesús. Yejuamej ijkin tsajtsitiayah:

—¡Ma kiseli yekteneualistli! ¡Ma Dios kitiochiua on yejuan uajlau ikan itokatsin toTEKO! ¡Ma Dios kitiochiua on iRey Israel!

¹⁴ Jesús okinextij sen poloko* niman ipan onotlalij ken kijtoua on Yektlajkuilojli:

¹⁵ Maka xmomojtikan nemejuamej yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan itoka Sión.

Xkitakan, nemoRey.

Ualetiu ipan sen poloko.

¹⁶ Achtoj on inomachtijkauan* Jesús xokajsikamatkej on tlajtlamach*. Pero ijkuak Jesús otlejkok ne iluikak, okelnamikkej ika nochí on ye ijki tlajkuilnestikatka itech yejua, niman ijki mero ipan onochiu.

¹⁷ On tlakamej yejuan nemiyaj iuan Jesús ijkuak okonots Lázaro ipan itlalkon para okiyoliuitij, kitetlajtlajtouiliayah nochí tlen okitakej. ¹⁸ Yejua ika, miyek tlakatl oyajkej okinamikitoj Jesús pampa okimatkej on milagros* yejuan okichiu. ¹⁹ Kemaj on fariseos* okinojlikej:

—¡Xkitakan, xitlaj* otiktlankej! ¡Xkitakan, nochí tlakatl ipan in tlaltikpaktli okiselijkej yejua!

Sekimej griegos* okitejtemojkej Jesús

²⁰ Intsajlan on tlakamej yejuan oyajkej Jerusalén para okimauistilitoj Dios ipan on iluitl, nemiyaj sekimej yejuan chanejkej katkaj Grecia. ²¹ Yejuamej okinisuiijkej Felipe yejuan chanej* katka Betsaida de Galilea, niman ijkin okijlikej:

—Señor, tiknekij titikaskej Jesús.

²² Felipe oyaj niman okitlajtlajtouilij Andrés on tlen okijlikej. Niman kemaj on omemej san sekán oyajkej okitlajtlajtouilitojoj Jesús on tlen kijtouayaj. ²³ Niman Jesús okinmijlij:

—Yoyejkok on tonajli ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikselis ueyilistli. ²⁴ Ika tlen melauak nemechijlia ika tla xachtopa

nimikis, xuelis niktemakas nemilistli. Nejua no nijiki ken se iteyo on trigo. Tla se iteyo on trigo xkitôkaj ipan tlajli, xueli kitlakitia miyek, yej nokaua iselti. Pero tla kitôkaj ipan tlajli, tla ijkon, noskaltia niman kitlakitia miyek.²⁵ Yejuan kichiua kanika para maka kipolos inemilis ipampa Cristo xkipiyas nemilistli yejuan para nochipa. Pero on yejuan kitemaka inemilis ipampa Cristo, kiselis nemilistli para nochipa.²⁶ Tla yakaj kineki nechtekipanos, ika onkaj yas nouan, niman ijkon kampa nejua ninemis, no ompa nemis on yejuan nechtekipanos. Tla yakaj nechtekipanos, noTajtsin kitlakaitas.

Jesús okitemachistij ika kimiktiskej

²⁷ 'Aman sanoyej ninoyolkokoua. ¿Tlinon nikijlis noTajtsin? ¿Nikijlis: "NoTajtsin, xnechmanaui de on tlajyouulistli yejuan aman nopan nochiuas"? ¡Ka! Xijkon nikijlis pampa yejua ika oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli.²⁸ NoTajtsin, xchiua para ma mitsueyilikan.

Kemaj okakistik sen tlajtojli de ne iluikak yejuan okijtoj:
"Yonikchiu para ma nechueyilikan, niman oksejpa nikchiuas para ma nechueyilikan."

²⁹ Niman on tlakamej yejuan ompa tlakaktikatkaj okijtojkej ika okakistik sen tlakomonajli, niman oksekimej kijtouayaj ika sen ángel okuajnots.

³⁰ Kemaj Jesús okinmijlij:

—On tlajtojli okakistik xpara nejua nikakis, yej para nemejuamej nenkakiskej.³¹ Aman yoyejkok on tonajli ikuak Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas nochimej in tlaltikpaktlakamej. Niman aman yejua kixtilis ipoder on diablo* yejuan kimandaroua in tlaltikpaktli.³² Niman ikuak nechajkopiloskej ipan kojnepanojli* nikan ipan in tlaltikpaktli, sano nejua nikyoltilanas nochi tlakatl notech.

³³ Ikuak ijkon okijtoj, okitekakistilij kenikki mikis ipan on kojnepanojli.³⁴ Niman ikuak on tlakamej ijkon okakkej, okijlijkej:

—On Yektlajkuilojli techmachistia ika Cristo nemis para nochipa. Yejua ika, ¿tline tejua tikjtoua ika on yejuan onochiu Tlakatl ika onkaj kajkopiloskej? ¿Akinon on yejuan onochiu Tlakatl?

³⁵ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua yejuan nitlaujli ninemis nemotsajlan sa keski tonaltin más. Yejua ika, xmouikakan ipan on notlauil chika ninemi nemouan, tlamo on tlayouajlotl mechtlanis. Sen tlakatl yejuan nejnemi ipan tlayouajlotl xkimati kanon yau.³⁶ Xneltokakan notlauil chika ninemi nemotsajlan para on tlauijli mechyeckanas.

Ijkuak Jesús otlan kijtoua in tlajtlamach*, oyaj niman yejuamej xok okimatkej kanon nemiya.

On hebreos* xokineltokakej Jesús

³⁷ Maski Jesús okichiu miyek milagros* imixpan, xkineltokayaj.
³⁸ Ijkon ye onkatka para nochiuas on tlen okijuiloj on tiotlajtojketl Isaías:

ToTEKO, ¿akinon yokineltokak totemachtil?
 Maski okitakej mopoder, ¿akinon tlaneltoka?

³⁹ No xueliyaj kineltokayaj, pampa Isaías ijin no okijuilojka:

⁴⁰ Dios okinciegojtilij niman okinyoltechikau.
 Ijkin okichiu para maka ma kajsikamatikan tlinon
 kijtosneki on tlen okitakej,
 niman maka tlaneltokaskej impan inyojlo,
 niman para maka ma uajnokuepakan notech
 para nikintlapojpoluis.

⁴¹ Yejua in tlajtlamach* okijtoj Isaías pampa okitak iueyilis Jesús
 niman otlajtoj itechkopa yejua.

⁴² Maski ijkon okijtoj on tlajtojli, miyekej on hebreos*
 okineltokakej Jesús, hasta on yejuan tekiuajkej. Pero, pampa
 kinmakajsiyaj on fariseos*, xkijtouayaj ika tlaneltokaj tlamo
 kinuakixtiskej ipan on sinagoga*. ⁴³ Ijkon tej, xkijtouayaj ika
 tlaneltokaj pampa yejuamej más kuelitayaj kiseliskej tlakaitalistli de
 on tlakamej xken kiseliskej tlakaitalistli de Dios.

Itlajtol Jesús yejua okintlajtlakolmakak on tlakamej

⁴⁴ Jesús okijtoj ikan chikauak tlajtojli:
 —Yejuan nechneltoka xsan nejua nechneltoka, yej no kineltoka
 noTajtsin yejuan onechajtitlan. ⁴⁵ Niman on yejuan nechita no kita
 on yejuan onechajtitlan. ⁴⁶ Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli
 ken sen tlauijli para on yejuan nechneltokas xnemis ipan
 tlayouajlotl. ⁴⁷ Tla yakaj kaki notlajtol niman xkitlakamati, xnejua
 nikyolkuitis nion nikitlajtlakolmakas, pampa nejua oniuajlaj xpara
 nikyolkuitis niman nikintlajtlakolmakas in tlaltikpaktlakamej,
 yej para nikinmakixtis. ⁴⁸ Pero ye nemi akin kiyolkuitis niman

kitlajtlakolmakas on yejuan xnechselia niman xkitlakamati notlajtol. On tlajtojli yejuan yonikijtoj yejua kiyolkuitis niman kitlajtlakolmakas ipan on sa ika nochi tonajli.⁴⁹ Ijkon nochiuas pampa nejua xnikijtoua on tlen san nejua niknemilia, yej noTajtsin, yejuan onechajtitlan, yejua onechnauatij on tlen nikijtos niman nikteititis.⁵⁰ Niman nikmatstikaj ika on tlen noTajtsin tlanauati kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. Yejua ika, on tlen nejua nikijtoua, nikijtoua on ken yejua onechijlij.

Jesús okinmikxipajpak inomachtijkauan*

13¹ Sa se tonajli poliuiya ikuak on hebreos* kichiuj on iluitl itoka Pascua*. Jesús kimatstikatka ika yoyejkok on tiempo para yejua kajteuas in tlaltikpaktli niman yas itech iTajtsin. Yejua nochipa okintlajsojtlak* on iyaxkauan* yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli, niman aman kintitia kech ika sanoyej* kintlajsojtl.

²⁻⁴ On diablo* yokitlalijka ipan iyojlo Judas Iscariote, itelpoch Simón, on tlamachilistli para kitemakas Jesús intech on tlayekanek hebreos*. Jesús kimatstikatka ika yejua oualeu itech Dios, niman ika oksejpa yas itech. No iki kimatstikatka ika toTajtsin yokimakak nochi tlanauatiijli. Yejua ika, ikuak tlakuajtikatkaj, ouajnotelkets ne itech on mesa, okuajkixtij itlaken pani niman onoxijlansaloj ikan sen tela yejuan ika nouajuatsaj.⁵ Niman kemaj okitekak atl ipan sen ueyi teposuajkajli niman opeu kimikxipajpaka inomachtijkauan* niman kimikxiuajuatsaya ikan on tela yejuan kipiyaya ixijlan.⁶ Ikuak ye kimpajpakkia ikxiuan Simón Pedro, Simón Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿tejua tinechimpajpasilis nokxiuan?

⁷ Jesús okinankilij:

—Aman xtoksikamati tlinon nikchiua, pero más sakin* tikajskamatis.

⁸ Pero Pedro okijlij:

—Nejua xkaman tinechimpajpasilis nokxiuan.

Jesús okijlij:

—Tla xnimitsimpajpasilis, xok nouan timopouas.

⁹ Simón Pedro okijlij:

—Tla ijkon, noTEKO, maka san xnechimpajpaki nokxiuan, yej no xnechimpajpaki nomauan niman notsontekon.

¹⁰ Pero Jesús okijlij:

—On yejuan kemach otlan naltia xok noneki nochi nopajpkas, yej san ikxiuan, pampa nochuiyan chipajtikaj. Nemejuamej nenchipajtokej, maski impan nemoyojlo xnochimej nenchipajtokej.

¹¹ Yejua okijtoj: “Xnochimej chipajtokej”, pampa kimatstikatka akinon kitemakas.

¹² Más sakin* ikuak yokimikxipajpak, Jesús oksejpa okinakij on itlaken pani, ouajnotlalij itech on mesa, niman okinmijlij:

—¿Nenkajsikamatij on tlen onemechchiuilij? ¹³ Nemejuamej nennechtokayotiaj Temachtijketl niman nemoTEKO, niman kuajli ken nenkijtouaj, pampa melauak nejua. ¹⁴ Aman tej, tla nejua yejuan melauak nemoTemachtijkau niman nemoTEKO yonemechikxipajpak, tla ijkon, no ijki noneki nenkimochiuiliskej. ¹⁵ Nejua nemechchiulia in para nemejuamej no xchiuakan ken nejua yonikchiu. ¹⁶ Ika tlen melauak nemechijlia ika sen tetekichiuijketl xejua más ueyixtikaj ken on iteko, niman nion on yejuan kanaj kititlanij xejua más ueyixtikaj ken on yejuan tetitlani. ¹⁷ Tla nenkajsikamatij in tlajtlamach* niman peua ijki nenkichiua, nenkipiyaskej pakilstli.

¹⁸ In tlen nikijtoua xpara nochimej nemejuamej. Nejua nikixmatstikaj inyojlo nochimej on yejuan yonikintlapejpenij. Pero ika onkaj nochiuas on tlen kijtoua on Yektlaikuilojli: “On yejuan nouan tlakua, yonokuep notluelikniu.” ¹⁹ In nemechijlia aman ikuak xe nochiuas, para ikuak nochiuas, nemejuamej nenkineltokaskej niakin nejua. ²⁰ Ika tlen melauak nemechijlia ika yejuan kiselia on yejuan niktitlani, no nechselia nejua. Niman on yejuan nejua nechselia, no kiselia on yejuan onechajtitlan.

Jesús okijtoj akinon kitemaktilis

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Ijkuak ijkon yokijtoj, Jesús sanoyej onoyolajman, niman imixpan okijtoj:

—Ika tlen melauak nemechijlia, semej nemejuamej nechtemakas.

²² Kemaj on nomachtijketl* opeu nootaj. Yejuamej xkimatiyaj akinon kiteneuaya Jesús. ²³ Niman semej inomachtijkauan*, yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya*, nemiya inakastlan kampa tlakuajtikatkaj. ²⁴ Niman Simón Pedro okixnot para ma kitlajtolti akinon on yejuan kiteneuaya kitemakas. ²⁵ Yejua ika, on nomachtijketl más okinisiuuj niman onotekak iyelpa Jesús, niman okitlajtoltij:

—NoTEKO, ¿akinon on yejuan mitstemakas?

²⁶ Jesús okinankilij:

—Nikpatsos se tlajkotipantsin pan, niman on akin nikmakas, on yejua.

Ijkon tej, okipatsoj se tlajkotipantsin pan niman okimakak Judas Iscariote, ikoneu Simón.²⁷ Niman ijkuak Judas yokikuaj on pan, Satanás nimantsin okalak ipan iyojlo. Kemaj Jesús okijlij:

—On tlen tikchiuas, nimantsin xchiua.

²⁸ Pero nion semej on yejuan tlakuajtikatkaj ne ipan on mesa xokajsikamat tline* ijkon okijlij. ²⁹ Judas kipiyaya on bolsa kampa kejeuaj tomin. Yejua ika, sekimej okinemilijkej ika Jesús kijliaya itlaj ma kouati yejuan kitekitiltiskej ipan on iluitl, noso itlaj ma kinmaka on mayankej. ³⁰ Ijkuak Judas yokikuaj on pan, nimantsin okis. Ijkuakon, ye tlayoua katka.

Jesús okitemakak sen yenkuik tlanauatiijli

³¹ Más sakin* ijkuak Judas yokis, Jesús okijtoj:

—Aman noteititia noueyilis, nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Niman iueyilis Dios no noteititia notechkopa. ³² Niman tla nejua nikteititia iueyilis Dios, tla ijkon, Dios no kiteititis noueyilis, niman saniman ijki kichiwas. ³³ Notlajsojkakoneuan, xok ninemis miyek tonaltin nemouan. Nemejuamej nennechtejtemoskej, pero sano ijki ken onikimijlij on hebreos* no ijki nemechijlia aman: Xuelis nenyaskej kampa nejua niau. ³⁴ Nemechmaka in yenkuik tlanauatiijli: xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej. Ijkon ken nejua nemechtlajsojtlala*, nemejuamej no ijki xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej. ³⁵ Tla nemotlajsojtlaj inuan oksekimej, nochí tlakatl kitas ika nennotemachtijkauan.

Jesús okijtoj ika Pedro kinenekis

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro okitlajtoltij Jesús:

—NoTEKO, ¿kanon tiau?

Niman Jesús okijlij:

—Kampa nejua niau, xuelis tias aman, pero más sakin* kemaj tias.

³⁷ Kemaj Pedro okijlij:

—NoTEKO, ¿tline* xuelis nias aman? Nikpiya noyojlo para nimikis san mopampa tla noneki.

³⁸ Jesús okijlij:

—¿Melaak tikpiya moyojlo para timikis san nopampa? Ika tlen melaak nimitsijlia ika antes tsajtsis on kaxtil*, tejua yexpa tinechnenekis.

Jesús yejua ojtli yejuan teuika itech toTajtsin

14 ¹Nemejuamej maka xmoyolajmanakan. Xneltokakan Dios niman nejua no xnechneltokakan. ²Ne ichan noTajtsin onkaj miyek chanyotl* kampa uelis chantiuas. Tla xonyaskia miyek chanyotl*, xnemechijliskia. Aman tej, niau para nikonyektlalis kampa nenchantiskej. ³Niman ikuak yonitlayektlalito, oksejpa niuajlas niman nemechuikas para nemejuamej no nennemiskej kampa nejua ninemis. ⁴Niman nemejuamej ye nenkimatstokej kanon niau, niman ye nenkimatstokej on ojtli.

⁵Kemaj Tomás okijlij:

—NoTEKO, tejuamej xtikmatij kanon tiau. ¿Kenijki tikixmatiskej on ojtli?

⁶Jesús okinankilij:

—Nejua niojtli, nitlin melauak, niman ninemilistli. Tej, san nejua notechkopa uelis ajsiskej itech noTajtsin. ⁷Tla nemejuamej nennechixmatskiaj, no nenkimatstokej noTajtsin. Niman desde aman nenkimatij niman ye nenkitstokej.

⁸Kemaj Felipe okijlij:

—NoTEKO, xtechkauli ma tikitakan toTajtsin, niman ijkon tiyolpachiuskej.

⁹Jesús okijlij:

—Felipe, maski yoniejkau nemouan ninemi, ¿sanken* xtinechixmati? On yejuan nechita, no kita on noTajtsin. Yejua ika, ¿tline* tinechtlatlamilia ma nemechititi on noTajtsin? ¹⁰¿Xtikneltoka ika nejua ninemi iuan noTajtsin niman noTajtsin nouan nemí? On tlajtlamach* tlen nemechijlia, xnejua notlajtol. On tekitl yejuan nikchiua, noTajtsin yejua kichiua notechkopa.

¹¹Kemaj Jesús okinmijlij inomachtijkauan*:

—Xneltokakan ika nejua ninemi iuan noTajtsin, niman noTajtsin nouan nemí. Pero tla xnuelij nenkineltokaj on tlen nemechijlia, xneltokakan itechkopa on tekitl yejuan nikchiua. ¹²Ika tlen melauak nemechijlia, ika yejuan nechneltokas kichiua on tekitl tlen nikchiua. Niman yejua kichiua on tekitl yejuan más uejueyi, pampa nejua niau itech noTajtsin. ¹³Niman nochí tlen nemejuamej nentlajtlaniskej ikan notoka, nejua nikchiua para noTajtsin kiselis ueyilistli notechkopa yejuan niiKoneu. ¹⁴San tlinon yejuan nemejuamej nentlajtlaniskej ikan notoka, nikchiua.

Jesús okitoj ika kuajtitlanis on Espíritu Santo

¹⁵ "Tla nemejuamej nennechtlajsojtlaj, xtakamatikan notlanautiluan. ¹⁶ Niman nejua niktlajtlanilis noTajtsin ma mechajtitlanili okse yejuan mechyołchikauas, mechpaleuis niman nemouan nemis para nochipa. ¹⁷ Yejua tej, on Espíritu Santo yejuan mechtlamachilistis ika on tlen melauak. On tlaltikpaktlakamej xuelij kiselij, pampa xkitaj niman xkixmatij. Pero nemejuamej nenkixmatij, pampa yejua nemouan nemi niman nemouan nokauas. ¹⁸ Nejua xnemechkaus ken iknamej, yej ninokuepas para nemouan nichantis. ¹⁹ Sa keski tonaltin niman on tlaltikpaktlakamej xok nechitaskej, pero nemejuamej nennechitaskej. Niman nemejuamej nennemiskej pampa nejua ninemi. ²⁰ Ipan on tonajli nemejuamej nenkimatiskej ika ninemi iuan noTajtsin, niman nemejuamej nouan nennemij, niman nejua ninemi nemouan. ²¹ Yejuan kimatí niman kitlakamati notlanautiluan, melauak nechtlajsojtlá*. Niman on yejuan nechtlajsojtlá* noTajtsin no kitlajsojtlas. Niman nejua no niktlajsojtlas niman ninoteititis itech.

²² Judas, on yejuan xejua Iscariote, okijlij:

—NoTEKO, ¿tline timoteititis san totech tejuamej, niman xintech on tlaltikpaktlakamej?

²³ Jesús okijlij:

—Yejuan nechtlajsojtlá* kejeuas on tlen nikijtoua. Niman noTajtsin kitlajsojtlas, niman noTajtsin niman nejua tiuajlaskej para iuan tichantiskej. ²⁴ Yejuan xnechtlajsojtlá xkejeua on tlen nikijtoua. In kuajli tlajtojli yejuan yonemechijlij xkisa notech, yej kisa itech noTajtsin yejuan onechajtitlan.

²⁵ 'Nochi in nemechijlijtikaj chika ninemi nemouan. ²⁶ Pero ikuak noTajtsin kuajtitlanis on Espíritu Santo ikan notokatsin para mechyołchikauas niman mechpaleuis, yejua nochí mechmachtis niman mechelnamiktis nochí tlen yonemechijlij.

²⁷ 'Nejua nemechmaka yolseuilistli yejuan nejua noyoseuilis. Niman xnemechmaka ken on yejuan kitemakaj on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika tej, maka xmotenmatikan, nion maka xmomojtikan.

²⁸ Aman yonenkakej ken nikijtoua ika ye niau, niman ika ninokuepas para oksejpa nemouan ninemis. Tla melauak nennechtlajsojtlaskiaj*, nempakiskiaj ika niau itech noTajtsin, pampa yejua más ueyixtikaj xken nejua. ²⁹ In aman nemechijlia chika xe nochiuia, para ikuak nochiuas, nemejuamej nentlaneltokaskej.

³⁰ 'Nemouan nitlajtlajtos sa achijtsin más, pampa ye uajlau on diablo* yejuan tlamandaroua ipan in tlaltikpaktli. Maski yejua

xkipiya poder para nechtlanis,³¹ nikchiuas on tlen noTajtsin onechnauatij para in tlaltikpaktlakamej kimatiskej ika nejua niktlajsojtla* noTajtsin. Xmotelketsakan, ma titejkuanikan de nikan.

Jesús ken yejua itemekayo on uvas

15¹ Nejua niken melauak itemekayo* on uvas, niman noTajtsin ken on yejuan cuidaroua on uvas.² Yejua kiteki nochí nomatsitsiuan yejuan xtlakij, pero kitlakuijkuilia niman kichipaua on nomatsitsiuan yejuan tlakij para más ma tlakikan.³ Nemejuamej yonenchipajkej itechkopa on temachtijli yejuan yonemechijlij.⁴ Nochipa xnemikan nouan, niman nejua nochipa ninemis nemouan. Tla xnennemiskej nouan, xuelis nentlakiskej sano ijki ken imatsitsiuan on uvas xueliskej tlakiskej tla xonkaj ipan itemekayo.⁵ Nejua ken sen itemekayo on uvas niman nemejuamej ken nennomatsitsiuan. Xitlaj uelis nenkichiucaskej tla xnennemiskej nouan. On yejuan nochipa nemis nouan niman nochipa ninemis iuan kipiyas miyek itlakijlo.⁶ On yejuan xnochipa nemis nouan, kitekecheuaskej notech niman uakis ken sen kuamatli. Tla ijkon nochiuas on kuamatli yej kisentlaliaskej para kitlatiskej.

⁷ Tla nemejuamej nennemiskej nouan niman nenkejeuaskej notlajtol ipan nemoyojlo, nenueliskej nentlajtlaniskej san tlen nenkinekiskej, niman noTajtsin mechmakas.⁸ Ijkuak nemejuamej nenkipiyaj miyek tlakyotl, noTajtsin kiselia ueyilistli, niman ijki nenkiteititaj ika nemejuamej melauak nennotemachtijkauan.⁹ Nejua nemechlajsojtla* ijkon ken noTajtsin nechlajsojtla*. Tla ijkon tej, nochipa xmokauakan ipan notchlajsojtalis.¹⁰ Tla nenkitlakamatiskej notlanauatiluan, nemokauaskej ipan notchlajsojtalis ijkon ken nejua niktlakamati itlanauatiluan noTajtsin niman ninokaua ipan itchlajsojtalis*.

¹¹ Nejua ijkon nemechnojnota para nikpiyas paktli nemouan niman nemejuamej nemopakilis ajsistas.¹² In yejua notlanauatil: Xmotlajsojtakan iuan oksekimej ijkon ken nejua nemechlajsojtla*.¹³ On más ueyi tetlajsojtalistli* yejuan se uelis kipiyas para itlajsojkaikniuan*, tla san impampa mikis.¹⁴ Niman nemejuamej nennotchlajsojkaikniuan, tla nenkichiuj tlen nejua nemechnauatia.¹⁵ Xok nemechtokayotis tekichijkej pampa sen tekichijketl xkimati tlinon kichiua iteko. Pero nemechtokayotia nennotchlajsojkaikniuan pampa yonemechijlij nochí tlen noTajtsin onechijlij.¹⁶ Nemejuamej xonennechlapejpenijkej, yej nejua onemechlapejpenij niman onemechtalij ipan noteckiu para xuiyan niman xpiyakan miyek

tlakyotl yejuan nokauas para nochipa. Kemaj noTajtsin mechmakas nochi tlen nenkitlajtlaniliskej ikan notokatsin.¹⁷ Yejua in tej, nemechnauatia: Xmotlajsojtlakan nemejuamej iuan oksekimej.

On tlaltikpaktlakamej kitlaelitaj Jesús iuan inomachtijkauan*

¹⁸ Tla on tlaltikpaktlakamej mechtlaelitaj, xmatikan ika achtopa onechtlaelitakej nejua. ¹⁹ Tla nemejuamej nemouikaskiaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xnechneltokaj, yejuamej mechtlajsojtlaskiaj* ken yejuamej notlajsojtlaj. Pero nejua onemechtlapejpenij intsajlan on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika, on tlaltikpaktlakamej mechtlaelitaj pampa xok nemouikaj ken yejuamej. ²⁰ Xkelnamikikan on tlen onemechijlij: “Xakaj tlakeuajli más ueyixtikaj xken on iteko.” Tla nejua nechtlaifyouiltiaj, nemejuamej no mechtlajyouiltiskej. Niman tla okitlakamatkej notemachtil, no kitlakamatisej on yejuan nemejuamej nemotemachtil. ²¹ Nochi in mechchiuiliskej san nopampa, pampa xkixmatij on yejuan onechajtitlan.

²² Tla nejua xnikinuajnojnotsaskia, yejuamej xkipiyaskiaj tlajtlakojli. Pero aman xakaj uelis kijtos: “Ijkuak onitlajtlakoj, xnikmatiya ika on tlen onikchiu tlajtlakojli.” ²³ Tej, on yejuan nechtlaelitaj, no kitlaelitaj noTajtsin. ²⁴ Xkipiyaskiaj tlajtlakojli, tla xnikchiuaskia intsajlan on tlen xkaman yakaj okichi. Pero miyek tlajtlamach* yokitakej onikchiu, niman yej nechtlaelitaj niman no kitlaelitaj noTajtsin. ²⁵ Pero ijk in nochiu para nocumpliroua on tlajtojli yejuan tlajkuilolnestikaj ipan intlanauatil yejuan ijk in kijtoua: “Onechtlaelitakej, maski xonikpix tlajtlakojli.”

²⁶ Pero nikuajtitlanis on Tlapaleuikjetl yejuan kisas itech noTajtsin. Yejua on Espíritu Santo yejuan tekajsikamachiltis on tlen melauak. Ijkuak yejua uajlas noka tenojnotsas. ²⁷ Niman nemejuamej no nentenojnotsaskej noka nejua, pampa desde onipeu nitemachtia, nouan nennemij.

16¹ 'Nemechijlia nochi in tlajtlamach* para maka nenometlamatiskej niman nennechtalkauiskej.

² Mechajkixtiskej ne ipan on sinagogas*. Niman ajsis on tonajli ijkuak san akinon mechmiktis kinemilis ika kitekipanoua Dios.

³ Yejua in kichiuaskej pampa xkaman okixmatkej noTajtsin nion nejua. ⁴ Pero in nemechijlia para ijkuak ajsis on tonajli ijkuak ijk on mechchiuiliskej, nenkelnamikiskej ika nejua yonemechijlijka.

Jesús okijtoj on tlinon itekiyo yes on Espíritu Santo

'Ikuak onipeu nenmechmachtia, xonenmechijlij in tlajtlamach* pampa nejua nemouan ninemiya.⁵ Pero aman ye niau para ninemis iuan on yejuan onechajtitlan, niman nion se nemejuamej nechtlajtoltia, ¿kanon tias?⁶ Yej sanoyej* yonenmajmankej pampa onemechijlij in tlajtlamach*.⁷ Pero nemechijlia tlen melauk. Más kuajli para nemejuamej tla nias, pampa tla nejua xnias, xuajlas on Tlapaleuiketl. Pero tla nias, nejua nikuajtitlanis nemotech.⁸ Ijkuak yejua uajlas, kintitis on tlaltikpaktlakamej akinomej nemij ipan tlajtlakojli, niman akinomej uelis kipiyaskej yolchipaualistli, niman akinomej Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas.⁹ Yejua kintitis ika tlajtlakolejkej pampa xnechneltokaj.¹⁰ Yejua kintitis ika uelis kipiyaskej yolchipaualistli, pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin, niman nemejuamej xok más nennechitaskej.¹¹ Niman yejua kintitis ika kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas, pampa on diablo*, yejuan tlamandaroua ipan in tlaltikpaktli, ye kuajli yokitlajtlakolmakakej.

¹² 'Nikpiya miyek tlinon más nemechijlis, pero nemejuamej xuelis nenkajsikamatisej aman. ¹³ Pero ijkuak uajlas on Espíritu Santo, yejuan tekajsikamachiltis on tlen melauk, yejua mechmachtis nochí tlen melauk pampa xmechijlis sano yejua itlamachilis, yej kijtos nochí tlen kaki itech noTajtsin. Niman no mechititis on tlajtlamach* yejua más sakin* nochiuas.¹⁴ Yejua nechmakas ueyilistli pampa kiselis on tlen melauk noka nejua niman mechmachistis.¹⁵ Nochi tlen iyaxka* noTajtsin, no noyaxka. Yejua ika, onikijtoj ika on Espíritu Santo kiselis tlen melauk noka nejua niman mechmachistis.

On ajmantli nokuepas pakilstli

¹⁶ 'San xuejkajtika xok nennechitaskej, niman kemaj sakin san xuejkajtika oksejpa nennechitaskej pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin.

¹⁷ Kemaj sekimej nomachtijkej* kinotlajtoltiayaj:
—¿Tlinon kijtosneki ijkuak okijtoj: "San xuejkajtika xok nennechitaskej, niman kemaj sakin san xuejkajtika oksejpa nennechitaskej", niman ika no okijtoj: "Pampa nejua niau kampa nemi noTajtsin"?¹⁸ ¿Tlinon tej, kijtosneki on ika kijtoua, "xuejkajtika yes"? Xtokajsikamatij tlinon ika technojnotsa.

¹⁹ Jesú斯 okimat ika yejuamej kinekiyaj kitlajtoltiskej, niman okinmijlij:

—Nejua onemechijlij ika xuejkajtika yes xok nennechitaskej niman kemaj san xuejkajtika más sakin oksejpa nennechitaskej. ¿In yejua nenkimotlajtoltijokey? ²⁰ Ika tlen melauak nemechijlia, nemejuamej nenchokaskej niman nenmajmanaskej, niman on tlaltikpaktlakamej pakiskej. Pero maski nenmajmanaskej, nemoajmanalis nokuepas pakilstli. ²¹ Ijkuak sen siuatl ye kitlakatilis sen konetsintli, najmana pampa yoyejkok on hora para nokokos. Pero ijkuak yotlakat on konetsintli, xok kelnamiki on tla onokokoj, pampa sanoyej paki ika otlakat sen konetsintli ipan in tlaltikpaktli. ²² No ijki nochiuas nemouan. Aman nenmajmanaj, pero nejua niuajlas nemechalitas, niman ijkuakon nemoyojo sanoyej pakis. Niman yejua on pakilstli xakaj uelis mechkuilis.

²³ Ipan on tonajli xokuitlaj nennechtajtoltiskej. Ika tlen melauak tej, nemechijlia ika noTajtsin mechmakas nochi tlen nenkitlajtlaniliskej ikan notokatsin. ²⁴ Hasta aman nemejuamej xe itlaj nenkitlajtlanij ikan notokatsin. Xtlajtlanikan tlen nenkinekiskej niman nenkiseliskej para ajstias nemopakilis.

Jesús yokitlan ipoder in tlaltikpaktli

²⁵ In tlajtlamach* yonemechijlij ikan ejemplos. Pero yejkos on tonajli ijkuak xok nemechnojnotsas ikan ejemplos, yej kuajli nemechmejlakanojnotsas itechkopa noTajtsin. ²⁶ Ipan on tonajli nemejuamej nenkitlajtlaniliskej noTajtsin tlajtlamach* ikan notokatsin. Niman xnikijtoua tla nejua niktlajtlanilis itlaj nemopampa, ²⁷ pampa sano yejua toTajtsin mechtlajsojtlaj*. Mechtlajsojtlaj pampa nemejuamej nennechtajlajsojtlaj niman nenkojtolaj ika nejua itech oniualeu. ²⁸ Melauak nejua onikis itech noTajtsin niman oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli. Niman aman nikajteus in tlaltikpaktli niman oksejpa nias itech noTajtsin.

²⁹ Kemaj on inomachtijkauan* okijlijkej:

—Aman kemaj kuajli titechchnojnotsa xok ikan ejemplos. ³⁰ Aman tikmatij ika tejua tikmati nochi tlajtlamach*. Niman xpoliui yakaj itlaj mitstlajtoltis, pampa tikmati tlinon sen mitstlajtoltisneki ijkuak xe mitsnotsa. Yejua ika tikneltokaj ika otuialeu itech Dios.

³¹ Jesús okinmijlij:

—¿Tla ijkon, aman nentlaneltokaj? ³² Tej, ye uajlau on tonajli niman sano amantsin ijkuak nemejuamej nemoxexeloskej. Cada se yas sa kanika niman noselti nennechkauskej. Pero xnoselti ninemis pampa noTajtsin nouan nemis. ³³ Nochi in nemechijlia para nenkipyiyaskej yolseuclistli, pampa san sekan nennemij nouan.

Ipan in tlaltikpaktli nentlajyouskej, pero xpiyakan yolchikaualistli pampa nejua yonktlan ipoder in tlaltikpaktli.

Jesús okichiú oración impampa inomachtijkauan*

17 ¹Ijkuak Jesús yotlan kijtoua in tlajtlamach*, oajkotlachix ne iluikak, niman okijtoj:

—NoTajtsin, yoyejkok in hora. Xnechueyili nejua yejuan nimoKoneu para nejua no nimitsueyilis. ²Tejua tej, yotinechmakak poder para nikmandaros nochí tlakatl, niman para nikinmakas nemilistli para nochipa on yejuan yotinechinmakak. ³In nemilistli yejuan para nochipa se kiselia ijkuak mitsixmati tejua yejuan san moselti melauak tiDios, niman nejua niJesuCristo yejuan otinechajtitlan. ⁴Nejua yonitlan on tlen otinechnauatij nikchiuas. Ijkon tej, yonimitsueyilij ipan in tlaltikpaktli. ⁵Aman tej, noTajtsin, ne kampa tinemi, xnechmaka on ueyilistli yejuan mouan nikpiyaya ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka. ⁶On tlakamej yejuan tejua otinechinmakak intsajlan on tlaltikpaktlakamej onikinmachistij akin tejua. Moyaxkauan* katkaj, niman tejua otinechinmakak, niman yokitlakamatkej on tlen otikijtoj. ⁷Aman kimatstokej ika nochí tlajtlamach* yejuan otinechmakak ualeua motech, ⁸pampa yonikinmakak motemachtil yejuan otinechmakak, niman yejuamej yokiselijkej. Aman yejuamej kimatij ika melauak motech oniualeu, niman kineltokaj ika tejua otinechajtitlan.

⁹'Nejua impampa nitlajtlani motech. Xniktajtlani impampa on tlaltikpaktlakamej, yej impampa on yejuan otinechinmakak pampa yejuamej moyaxkauan*. ¹⁰Nochimej yejuan noyaxkauan no moyaxkauan*, niman nochimej yejuan moyaxkauan* no noyaxkauan, niman yejuamej nechueyiliaj.

¹¹'Aman nejua niau para mouan nonemis. Xok ninokauas ipan in tlaltikpaktli, pero yejuamej nokauaskej ipan in tlaltikpaktli. NoyekTajtsin, xkinmanauai ikan mopoder yejuan otinechinmakak para san sekan ma nemikan ijkon ken tejua nouan tinemi.

¹²Ijkuak nejua iminuan ninemiya ipan in tlaltikpaktli, on yejuan otinechinmakak onikinmanauij ikan mopoder. Onikinmanauij niman nion se xopoliu, yej san opoliu on yejuan ye iki onkatka para poluius para onocumpliroj on tlen kijtoua on Yektlajkuilojli.

¹³'Aman ye niau kampa tejua tinemi, pero chika sanken* ninemi ipan in tlaltikpaktli nikijtoua in tlatlamiche para yejuamej ma kipiyakan sano yejua on pakilistli yejuan nejua nikpiya.

¹⁴Nejua yonikinmakak motlajtoltsin, niman on tlaltikpaktlakamej

kintlauelitaj, pampa yejuamej xok nouikaj ken on tlaltikpaktlakamej no ijki ken nejua xninouika ken on tlaltikpaktlakamej.¹⁵ Nejua xnimitslajtlanilia xkinkixti intsajlan on tlaltikpaktlakamej, yej nimitstlajtlanilia xkinmanau i de on diablo*.¹⁶ Ijkon ken nejua xninouika ken on tlaltikpaktlakamej, yejuamej no xnouikaj ken on tlaltikpaktlakamej.¹⁷ Xkinchipauili innemilis itechkopa on tlen melauak. Motlajtoltsin yejua tlen melauak.¹⁸ Ijkon ken tejua otinechajtitlan kampa nemij in tlaltikpaktlakamej, no ijki nejua nikintitlani kampa nemij on tlaltikpaktlakamej.¹⁹ Niman impampa yejuamej sano nejua ninotemaka para yejuamej uelis notemakaskej ipampa motlajtoltsin yejuan melauak.

²⁰ Pero xnitlajtlani san impampa yejuamej, yej no impampa on yejuan nechneltokaskej itechkopa on temachtijli yejuan kiteijliskej.²¹ Nimitstlajtlanilia para nochimej yejuamej ma san sekan nemikan. NoTajtsin, yejuamej ma san sekan touan nemikan ijkon ken tejua tinemi nouan niman nejua mouan ninemi. Melauak tej, ma san sekan nemikan touan para on tlaltikpaktlakamej ma kineltokakan ika tejua otinechajtitlan.²² Yejuamej yonikinmakak sano yejua on ueyilistli yejuan tejua otinechmakak para san sekan ma nemikan, ijkon ken tejua niman nejua tinemij san seknek.²³ Nejua ninemi iminuan niman tejua tinemi nouan para yejuamej uajnochiuaj melauak san se niman ijki on tlaltikpaktlakamej uelis kimatiskej ika tejua otinechajtitlan, niman ika mokoneuan tikintlajsojtlal* ken nejua tinechtlaejsojtlal.

²⁴ NoTajtsin, nikneki para on yejuan otinechinmakak nouan nemiskej kampa ninemis para ma kitakan on ueyilistli yejuan otinechmakak. Nikpiya on ueyilistli pampa otinechtlaejsojtlak desde ikuak in tlaltikpaktli xe onkatka.²⁵ NoyekTajtsin, on tlaltikpaktlakamej xmitsixmatij, pero nejua nimitsixmati, niman in yejuan achtopa otinechinmakak ye kimatstokej ika tejua otinechajtitlan.²⁶ Yonikinmachistij akin tejua, niman sanken* moka nitemachistis para on tetlajsojtlalistli* yejuan tinechpiyalia ma kipiyakan, niman para sano nejua intech ma ninemi.

Okajsikej Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18¹ Ijkuak Jesús yotlan kijtoua in tlajtlamach*, okis inuan inomachtijkauan* niman oyajkej ipan on okse ilado on río itoka Cadrón. Ompa onkatka sen kojtlakijlo kampa Jesús okalak inuan inomachtijkauan*.² Judas, on yejuan kitemaktiliskia

Jesús, no tlaixmatiya ompa, pampa Jesús miyekpa onosentlalitoya inuan inomachtijkauan* ompa ne.³ Niman Judas oajsik ompa inuan miyekej soldados. Niman no okinuikak sekimej ipolicías on ueyitiopan yejuan oualajkej ikan intlanauatil on fariseos* niman intlayekankauan on tiopixkej. Yejuamej yayaj ikan armas niman kitkiyaj inlámparas niman okopiltin.⁴ Pampa Jesús ye kimatstikatka tlinon ipan nochiuas, ouajla okinnamikiko, niman okintlajtoltij:

—¿Akinon nenkitejtemouaj?

⁵ Yejuamej okijijkej:

—Jesús nazareno.

Jesús okinmijlij:

—Nejua niJesús nazareno.

Judas, on yejuan okitemaktilij Jesús no ompa inuan nemiya.

⁶ Niman ikuak Jesús okinmijlij: “Nejua niJesús nazareno”, oajketsteuetstiajkej ipan tlajli.⁷ Kemaj Jesús oksejpa okintlajtoltij:

—¿Akinon nenkitejtemouaj?

Niman yejuamej okijtojkej:

—Jesús nazareno.

⁸ Niman Jesús okinmijlij:

—Yonemechijlij ika nejua. Tla nejua nennechtejtemouaj, tla ijkon in oksekimej xkinkauilikan ma uiyan.

⁹ In onochiu san para onocumpliroj on tlen Jesús okijtoka:

“On yejuan otinechinmakak nion se xopoliu.”¹⁰ Kemaj Simón Pedro, yejuan kipiyaya sen espada, okixikopintaj niman okitekilij iyekmanakas sen tlakatl itoka Malco. Yejua itlakeual katka on más ueyi tlayekanki itech on tiopixkej.¹¹ Pero Jesús okijlij Pedro:

—Xkalakti moespada kampa otikixtij. ¿Tlen tiknemilia xijke noneki nitlajyouis ken noTajtsin okitlalij para nitlajyouis?

Jesús okuikakej ixpan Anás

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Kemaj on miyekej soldados iuan intlayekankau niman impolicías on hebreos* okajsikej Jesús, niman okisalojkej.¹³ Kemaj okuikakej itech Anás. Anás imontaj katka Caifás yejuan ipan on xipan más ueyi tlayekanki katka intech on tiopixkej.¹⁴ Caifás sano yejua okinmijlijka on hebreos* ika más kuajli para yejuamej tla mikis se tlakatl ipampa on país.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Simón Pedro iuan okse nomachtijketl kikuitlapanuiyayaj Jesús. On okse nomachtijketl kixmatiya on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Yejua ika, no okalak iuan Jesús ipan ikiauak on tlayekanki.

¹⁶ Pero Pedro onokau kiauatenko. Yejua ika, on nomachtijketl yejuan kixmatiya inmasueyitlayekankau on tiopixkej okisako niman otlajtlajtoj iuan on siuatl yejuan tlapiya ne kiauatenko, niman okalaktij Pedro. ¹⁷ Kemaj on siuatl yejuan tlapiya ipan on kiauatempan, ijkil okitlajtoltij Pedro:

—¿Tlen tejua xno tiitemachtijkau on tlakatl?

Pedro okijtoj:

—Ka, nejua ka.

¹⁸ On tekitkej niman on policías okitlalijkaj tlilt de tekjli niman majmaniyaj nototonijtikatkaj pampa seuaya. Pedro no ompa inuan nemiya nototonijtikatka itech on tlilt.

On más ueyi intlayekankau on tiopixkej okiyolkuitij Jesús

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

¹⁹ On tlayekanketl intech on tiopixkej okitlajtoltij Jesús de on inomachtijkauan*, niman de on tlen kitemachtiaya. ²⁰ Jesús okinmijlij:

—Nejua onitlajtlajtoj ixpan nochí tlakatl. Nochipa nitemachtiaya ipan on sinagogas* niman ipan on ueyitiopan kampa nosentlalaj nochimej on hebreos*. Ijkon tej, xitlaj* san onikichtakaijtoj.

²¹ ¿Tline* nejua tinechtlajtoltia? Xkintlajtolti on yejuan nechkakiyaj. Yejuamej ma kijtokan tlinon nikimijliaya. Yejuamej kimatsstokej tlinon nikinmachtiaya.

²² Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, sen ipolicía on ueyitiopan yejuan ompa nemiya okixayakauitektiaj, niman okijlij:

—¿Ijkon tiknankilia on más ueyi intlayekankau on tiopixkej?

²³ Jesús okijlij:

—Tla itlaj xkuajli onikijtoj, xkijto tline xkuajli. Pero tla kuajli on tlen onikijto, ¿tline tinechmailia?

²⁴ Kemaj Anás okititlan itech Caifás on yejuan inmasueyitlayekankau on tiopixkej. Jesús sanken* salijtiaya.

Pedro oksejpa okinenek* Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵ Chika Pedro sanken* nototonijtikatka itech on tlitl, okijlijkej:

—¿Tejua xno tiitemachtijkau on tlakatl?

Niman Pedro*, okijtoj:

—Ka, nejua ka.

²⁶ Kemaj se itekichiuijlikau on tlayekanketl itech on tiopixkej, yejuan ken kitaya on tlakatl yejuan Pedro okinakastsonteka, ijin okitlajtoltij:

—¿Xiuan onimitsitak ne ipan kojtlakijloj?

²⁷ Pedro oksejpa okinenek*, niman kemaj nimantsin otsajtsik sen kaxtil*.

Pilato okiyolkuitij Jesús

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Kemaj okixtijkej Jesús ichan Caifás niman okuikakej ipan ipalacio on gobernador. Ye uajtlanestiaya niman on hebreos* xokalakkej ipan on palacio para maka nijtlakoskej ixpan Dios. Tla nijtlakoskej ixpan Dios xuelis kikuaskej on tiotlak tlajkuajli ipan on iluitl Pascua*. Yejua ika xokalakkej ipan on palacio. ²⁹ Yejua ika, Pilato ouajkis para okinnots, niman okinmijlij:

—¿Tlinon ika nenkiteixpanuiyaj in tlakatl?

³⁰ Yejuamej okijlijkej:

—Tla yejua xkichiuauskia on tlen xkuajli, xtimitsajuikiliskiaj.

³¹ Kemaj Pilato okinmijlij:

—Xkuikakan. Nemejuamej xyolkuitikan niman xtlajtlakolmakakan ika on nemoleyes.

On hebreos* okijlijkej:

—Pero itlanauatil César xtechkauilia yakaj tikmiktiskej.

³² Ijkon onocumpliroj on tlen Jesús okijtojka ika yejua ijkon mikis.

³³ Pilato oksejpa okalakito ipan ipalacio, okinots Jesús niman ijin okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

³⁴ Jesús okinankijlij:

—¿On tlen tinechtlajtoltia san tejua tikonnemilia, noso pampa oksekimej omitsijlijkej akin nejua?

³⁵ Pilato okinankijlij:

—¿Tlen tiknemilia ika nejua nihebreo? On mochannekauan* niman on tlayekankej tiopixkej yejuamej omitstemakako notech.

¿Tlen tlinon otikchiu?

³⁶ Kemaj Jesús okinankilij:

—Nejua xnitlamandaroua nikan ipan in tlaltikpaktli ken se rey. Tla nitlamandaroskia nikan, on yejuan nouan kistinemij nechmanauiskiaj para nejua xnechtemakaskiaj intech on hebreos*. Pero nejua xnitlamandaroua nikan ipan in tlaltikpaktli.

³⁷ Kemaj Pilato okijlij:

—Tla iikon tej, ¿tejua tiRey?

Jesús okinankilij:

—Nejua niRey ken tejua tikijtoua. Nejua onitlakat niman oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para onitemachitiko on tlen melauk. Nochimej yejuan kitlakamatij on tlen melauk, kakij tlen nejua nikijtoua.

³⁸ Pilato okijlij:

—¿Niman katlejua on tlen melauk?

Jesús okitlajtlakolmakakej para kimiktiskej

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ijkuak iikon yokitlajtoltij, oksejpa ouajkis para okinnots on hebreos*, niman okinmijlij:

—Xoniknextij itlaj xkuajli yejuan okichiui in tlakatl para niktalajtlakolmakas. ³⁹ Pero ye ijki uajnochijtiu para nemechmakauilia ipan in ueyi iluitl Pascua* se yejuan tsakutikaj. ¿Nenkinekij tej, ma nemechmakauili inRey on hebreos*?

⁴⁰ Kemaj nochimej otsajtsikej:

—¡Yejua maka xmakaua! ¡Xmakaua Barrabás!

Niman Barrabás, sen tlachtekeli katka.

19 ¹Kemaj Pilato otlanauatij ma kitlatsuitekikan Jesús. ² On soldados okichijchijkej sen uitscorona niman okimaniltijkej Jesús. Niman no okitlakentijkej ikan sen tlakentli* morado. ³ Kemaj okinisiujikej, niman okijlijkej:

—¡Kuajli xnemi, tejua Rey de on hebreos*!

Niman okixayakauuijuitekej.

⁴ Kemaj Pilato oksejpa ouajkis, niman okinmijlij on hebreos*:

—Xkitakan, nikan nikuajuika para xmatikan ika xitlaj* niknextilia tlen xkuajli okichiui.

⁵ Niman Jesús ouajkis kuajmantaya iuitscorona niman kuajtlalijiaya on tlakentli* morado. Kemaj Pilato okinmijlij:

—¡Xkitakan, nikan nemí in tlakatl!

⁶ Ijkuak on tlayekankej tiopixkej niman on policías okitakej Jesús, opejkej tsajtsij:

—¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli!*! ¡Xkajkopilo ipan kojnepanojli* para ma miki!

Pilato okinmijlij:

—Nemejuamej xkuikan niman xkajkopilokan ipan kojnepanojli, pampa nejua nion se itlajtlakol xoniknextilij.

⁷ Pero on hebreos* okijlijkej:

—Tejuamej tikpiyaj sen tlanauatijli niman totlanauatil kijtoua ika onkaj mikis, pampa onoteneu iKoneu Dios.

⁸ Ijkuak Pilato ijkon okak, más sanoyej* onomojtij. ⁹ Okseja okalakito ijtik on palacio, niman okitlajtoltij Jesús:

—¿Kanon tiualeua tejua?

Pero Jesús xtlaj* ika okinankilij.

¹⁰ Niman Pilato okijlij:

—¿Xitlaj ika tinechnankilos? ¿Tlen xtikmati ika nikpiya tekuuajyotl para nimitsajkopilos ipan kojnepanojli, niman no nikpiya tekuuajyotl para nimitsmakauas?

¹¹ Jesús okijlij:

—Xtikpiyaskia itlaj tekuuajyotl noka nejua tla Dios xmitsmakaskia. Yejua ika, kipiya más ueyi tlajtlakojli on yejuan motech onechtemakak xken tejua.

¹² Kemaj Pilato kitejtemouiliaya kenijki kimakauaskia Jesús, pero on hebreos* ijkon okitsajtsilijkej:

—¡Tla tikmakauas, timochiuas itlauelikniu César yejuan iueyitekiuaj ipan nochi on iueyitlalpan Roma! ¡San akinon yejuan nochiuia rey, yejua nochiuia itlauelikniu César!

¹³ Kemaj ijkuak Pilato ijkon okak, otlanauatij ma kuajkixtitij Jesús niman yejua onotlalij ipan on itrono kampa tekuuajti niman tetlajtlakolmaka. (Ne kampa onotlalij ikan tlajtojli hebreo* kitokayotiaj Gabata. Kijtosneki tepejpechyoj*.) ¹⁴ Ijkuakon, kanaj tlakualispan katka ijkuak poliuya se tonajli para on iluitl Pascua*. Kemaj Pilato okinmijlij on hebreos*:

—¡Nikan nemí nemoRey!

¹⁵ Pero yejuamej otsajtsikej:

—¡Ma miki! ¡Ma miki! ¡Xkajkopilo!

Pilato okinmijlij:

—¿Tla ijkon, nenkinekij ma nikajkopilo nemoRey?

Pero on tlayekankej tiopixkej okijlijkej:

—Tejuamej xtikpiyaj okse rey. Yej, César san yejua torey.

¹⁶ Yejua ika, Pilato okinmaktilij para ma kajkopilokan, niman on soldados okuikakej.

Jesús okajkopilojkej

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Ijkon tej, Jesús okis okimamajtiaj on kojnepanojli* para oyaj ne kampa kitokayatiaj Mikatsontekomatlan, (yejuan ikan tlajtojli hebreo* itoka Gólgota). ¹⁸ Ompa tej, okajkopilojkej ipan kojnepanojli. Niman iuan no okinmajkopilojkej omemej, cada se inajnakastlan niman Jesús onokau intlajkotian. ¹⁹ Pilato okikuiloj sen tlajkuilojli niman otlanauatij ma kitlalitij ipan on kojnepanojli. On tlajkuilojli kijtouaya: “In yejua Jesús Nazareno yejuan iminRey on hebreos*.” ²⁰ Miyekej hebreos* okinomachtijkej* on tlajkuilojli pampa on kampa okajkopilojkej Jesús xuejka onkatka de on ueyikalpan. Niman ipan on tlajkuilojli, kijtouaya ikan tlajtojli hebreo, griego* niman latín. ²¹ On tlayekankej tiopixkej hebreos* okijlijkej Pilato:

—Maka xkikuilo “IminRey on hebreos*.” Yej xkikuilo: “In tlakatl noteneua iminRey on hebreos*.”

²² Pero Pilato okinmijlij:

—Tlen yonikikuiloj, yonikikuiloj.

²³ Ijkuak on soldados yokajkopilojkej Jesús, okuikej itlaken niman naukantipan okinoxexelouilijkej cada se. Niman no okuikej itlaken pani, itoka manto, yejuan xtlajtsontli katka, yej san se ueyi katka. ²⁴ On soldados okinojlijkej:

—Maka ma tiktsajtsayanakan. Más kuajli ma titotlatlanikan para titikaskej akin tetlanis yejua kikuis.

Ijkon tej, onocumpliroj on Yektlajkuilojli yejuan kijtoua: “Okinoxexelouilijkej notlaken niman ika on notlakempani onotlatlankej para ones akinon iyaxka* yes.” Ijkon tej, okichijkej on soldados.

²⁵ Nisiu on kojnepanojli* de Jesús nemiya inanaj, niman María on ikniu inanaj yejuan isiuau Cleofas. No ompa teuan nemiya María Magdalena. ²⁶ Ijkuak Jesús okitak inanaj iuan ijkatikaj on nomachtijkej yejuan sanoyej kitlajsojtla*, okijlij inanaj:

—Siuatl, ompa on nemi mokoneu.

²⁷ Kemaj okijlij on nomachtijkej:

—Ompa on nemi monanaj.

Niman desde ijkuakon on nomachtijkej okiselij María ipan ichan ken inanaj.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Kemaj ikuak nochi in yopanok, Jesús kimatstikatka ika nochi itekiu yotlan, niman para onocumpliroj on Yektlajkuilojli, ijkil okijtoj:

—Nejua namiki.

²⁹ Ompa onkatka sen jarro tentikatka ikan vinagre. Yejua ika okipatsojkej sen esponja ikan on vino. Kemaj okitlalijkej ipan sen akatl, niman okontlalilijkej ne ipan ikamak. ³⁰ Ikuak Jesús okonik on vinagre, okijtoj:

—Nochi kujali yonocumpliroj.

Kemaj onotsonakapiloj, niman ouajnomikilij.

Sen soldado okitsopinij Jesús ijtinakastlan ikan ilanza

³¹ On hebreos* okitlajtlanilijkej Pilato ma tlanauati ma kimikxipojpostekikan on yejuan okinmajkopilojkej, niman ma kintemoltikan intlalnakayo. Ikon okitlajtlanilijkej Pilato pampa ye viernes katka niman xkinekiyaj para on imintlalnakayo nokauas ipan on kojnepanoltin ikuak sábado. In sábado más ueyikijtosneki xken on okseki sábados, pampa yoajsika on iluitl Pascua*. ³² Kemaj on soldados oyajkej niman okikxipojpostekkej on achtoj tlakatl, niman kemaj kej on okse tlakatl yejuan no pilkaya iuan Jesús. ³³ Pero ikuak on soldados oyajkej itech Jesús okitakej ika yomik. Yejua ika, xok okikxipojpostekkej.

³⁴ Pero sen soldado okitsopinij ijtinakastlan ikan ilanza. Kemaj nimantsin okis yestli niman atl. ³⁵ Nochi in kujali onikitak. Nemechijlia on tlen onikitak niman toTEKO kinati ika nemechijlia tlen melauak. Nejua nemechijlia in para nemejuamej no xneltokakan. ³⁶ In tlajtlamach* onochiu para onocumpliroj on Yektlajkuilojli kampa kijtoua: “Nion se iomiyo xkipostekiliskej.” ³⁷ Niman oksekan no kijtoua: “Kitaskej on yejuan okitsopinijkej.”

Jesús okitlaltókakej

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Más sakin* ikuak iikon yonochiu, José, on yejuan chanej*. Arimatea, okitlajtlanilij Pilato permiso para kiktis itlalnakayo Jesús. José san ichtaka* inomachtijkau katka Jesús, pampa kinmakasiya on hebreos*. Pilato okauilij, niman José oyaj niman okitkik itlalnakayo

Jesús.³⁹ No ijki Nicodemo, on yejuan achtoj oyajka okinotsato Jesús ikuak tlayoua, oajsik niman kuajkiya kanaj treinta kilos ajuiyalistli tlachijchijtli ikan mirra niman iyayo sen xojtli itoka áloe.⁴⁰ Ijkon tej, José niman Nicodemo okiktikej itlalnakayo Jesús, niman okitetejkuixkej ikan sen tela fina itoka lienzo yejuan okitlalilijkej se tlaneloltipan ajuiyalistli. Okichijkej ken kichiua on hebreos* ikuak kintokaj on mikatsistimej.⁴¹ Ne kampa okajkopilojkej Jesús, onkatka sen kojtlakijloj. Niman ipan on kojtlakijloj onkatka sen yenkuik tlalkontli ijtk sen teostotl kampa xe yakaj kitókayaj.⁴² Ompa okitlalijkej itlalnakayo Jesús pampa on tlalkontli nisu onkatka, niman pampa ye peuaya on tonajli sábado.

Jesús oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20¹ Saniman ipan on tonajli domingo ikuak sanken* tlayouatok katka, María Magdalena oyaj itech on tlalkontli. Niman ikuak oajsik, okitak ika xok ompa onkatka on tetl yejuan kitentsakutikatka on tlalkontli. ²Kemaj onotlaloj ne kampa nemiyaj Simón Pedro niman on nomachtijketl yejuan Jesús sanoyej* kitlajsojtlaya*, niman okinmijlij:

—Yokejkuaniijkej toTEKO ipan itlalkon niman xtikmatij kanon okauatoj.

³Kemaj Pedro niman on okse nomachtijketl okiskej niman oyajkej itech on tlalkontli. ⁴On omemej onotlajtlalojkej, pero on okse más sanoyej onotlaloj xken Pedro niman achtopa yejua oajsik itech on tlalkontli. ⁵Onopachoj para ontlachix ijtk on tlalkontli niman san okitak ompa onkaj on telas istakkej, pero xokalakito. ⁶Kemaj Simón Pedro oajsik ikuitlapan niman okalakito ijtk on tlalkontli. Yejua no okitak ompa onkaj on telas istakkej. ⁷Niman no okitak on tela yejuan ika okuatejkuixkaj Jesús. On tela yejuan ika okuatejkuixkaj xsan sekan onkatka iuan on telas istakej, yej tepayolijtikatka niman oksekan onkatka. ⁸Kemaj no okalakito on okse nomachtijketl yejuan achtopa oajsik. Ikuak kuajli okitak tlinon yonochiu, okineltokak ika Jesús nemi. ⁹Yejuamej tej, sanken* xe kajsikamatiyaj on Yektlajkuilojli yejuan kijtoua ika Jesús ika onkatka yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon. ¹⁰Kemaj yejuamej on nomachtijkej* oyajkej para inchan.

Jesús okinotitij María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹ Pero María onokau ikiauak on tlakontli niman chokaya. Chika chokatikatka onopachoj para ontlachix ijtk on tlakontli, ¹² niman okintak omemej ángeles ikan intlaken istak. Yejuamej yejyeuatikatkaj ne kampa onkatka on itlalnakayo Jesús. Se yeuatikatka kampa itsontlan niman okse ikxitlan ika. ¹³ Niman on ángeles okitlajtoltijkej:

—Siuatl, ¿tline* tichoka?

Yejua okinmijlij:

—Pampa yokejkuaniijkej noTEKO niman xnikmati kanon okauatoj.

¹⁴ Kemaj ikuak ijkon okijtoj, onomalakachoj niman okitak Jesús ika ompa ijkatikatka, pero xkimatiya ika yejua Jesús. ¹⁵ Kemaj Jesús okitlajtoltij:

—Siuatl, ¿tline tichokatikaj? ¿Akinon tiktejtemoua?

Yejua kinemiliaya ika on akin okinots, on yejuan kijtlapiya on kojtlakijloj. Yejua ika okijlij:

—Señor, tla tejua otikuikak, xnechijli kanon otikauato para nejua nikonanas.

¹⁶ Kemaj Jesús okijlij:

—¡María!

Yejua onomalakachojtikis, niman okijlij ikan tlajtojli hebreo:

—¡Raboni! —yejuan kijtosneki “Temachtijketl”.

¹⁷ Jesús okijlij:

—Maka xnechkiktsi pampa xe niau itech noTajtsin. Pero xuiya niman xkimijliti nokniuan ika yeniau itech noTajtsin niman nemoTajtsin, itech noDios niman nemoDios.

¹⁸ Kemaj María Magdalena oyaj okinmachistito on nomachtijkej* ika yejua yokitak inTEKO, niman ika yejua okijlij in tlajtlamach*.

Jesús okinnotitij inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Sano ipan on tonajli domingo ikuak tlayoua, on nomachtijkej* onosentlalijkej ipan sen kajli. Kuajli okintsajtsakukej on tsakuijlomej* pampa kinmakajsiyaj on hebreos*. Pero maski kuajli tlatsajtsakutoya, Jesús okalak niman onotelketstajsik intlajkotian, niman ijkin okintlajpaloj:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

²⁰ Ijkuak ijkon yokinmijlij, okintitij imauan, niman no ijtinakastlan. Niman on nomachtijkej* sanoyej opakkej ika okitakej inTEKO. ²¹ Kemaj Jesús oksejpa okinmijlij:

—Xyolsejtiakan nemejuamej. Ijkon ken noTajtsin onechajtitlan, no ijki nemechtitlani.

²² Niman ijkuak ijkint yokijtoj, okinmilpits niman okinmijlij:

—Xselikan on Espíritu Santo. ²³ Tla nemejuamej nenkintlapojpoluiliaj intlajtlakoluan on tlakamej, intlajtlakoluan popoliuis. Niman tla xnenkintlapojpoluiliaj intlajtlakoluan, intlajtlakoluan xpopoliuis.

Jesús okinotitij Tomás

²⁴ Pero Tomás yejuan teuan tlapouajli intech on majtlakthi uan ome nomachtijkej*, niman yejuan kuitiaj kouatsin*, xompa inuan nemiya ijkuak oualajka Jesús. ²⁵ Yejua ika on oksekimej nomachtijkej* okijlijkej:

—Yotikitakej toTEKO.

Pero Tomás okinmijlij:

—Tla nejua xnikita imauan kampa okalak on clavos, niman xompa nikalaktia nomajpil, niman no xnikalaktia noma ipan ijtinakastlan, xnikneltokas ika nemi.

²⁶ Chikueyi tonajli más sakin*, on nomachtijkej* oksejpa onosentlalijkej ipan sen kajli, niman ijkuakon ompa inuan nemiya Tomás. Kemaj, maski tlatsajtsakutoya kuajli, Jesús okalak, onotelketstajsik intlajkotian niman okintlajpaloj, okinmijlij:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

²⁷ Kemaj okijlij Tomás:

—Nikan xkalakti momajpil ipan nomauan. Xkinta nomauan. Niman xkuajki moma niman xkalakti nikan nojtinakastlan. Maka sa xometlamatstia, yej xnechneltoka.

²⁸ Kemaj Tomás okijlij:

—¡NoTEKO niman noDios!

²⁹ Jesús okijlij:

—Tomás, tejua otitlaneltokak pampa otinechitak. Sanoyej tlatichijtin on yejuan xonechitakej niman otlaneltokakej.

Juan okikuiloj in amamoxtli* para kixmatiskej Jesús

³⁰ Jesús okichiui okseki miyek milagros* imixpan on inomachtijkauan* yejuan xtlaikuilohnestikaj ipan in amamoxtli*.

³¹ Pero yejua in tlen okikuilojkej, okikuilojkej para nemejuamej xneltokakan ika Jesús yejua Cristo iKonetsin Dios, niman para ikuak nenkineltokaskej nenkipiyaskej nemilistli itechkopa JesuCristo.

Jesús okinnotitij chikomemej inomachtijkauan*

21 ¹ Ikuak ijkon yonochiu, Jesús oksejpa okinnotitij inomachtijkauan* ne itenko on mar itoka Tiberias. Ikuakon ijkun okinnotitij. ² Simón Pedro, Tomás, on yejuan kuitiayaj kouatsin*, Natanael yejuan chanej Caná de Galilea, Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, niman okse omemej inomachtijkauan* Jesús san sekan nemiyaj. ³ Simón Pedro okinmijlij:

—Nejua nonmichajsis.

Yejuamej on oksekimej okijlijkej:

—Tejuamej no mouan tiaskej.

Yejua ika oyajkej niman otlejkojek ipan sen barco. Pero ipan nochí on tlayoua xitlaj* michin okajsikej. ⁴ Ikuak ye uajtlanestiaya, Jesús nemiya itenko on mar, pero on nomachtijkej* xkimatiyaj ika yejua. ⁵ Kemaj okomintsajtsilij niman okintlatoltij:

—Nokoneuan, ¿xitlaj* michin nenkajsij?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Ka, xitlaj tikajsij.

⁶ Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xkonchapanikan nemomatlau iyekmakopa on barco niman nenkimajsiskej michimej.

Ijki okichijkej niman kemaj xok ueliyaj kixtiayaj on inmatlau ne ijtk on atl pampa sanoyej* miyek michin ijtk uajlaya. ⁷ Kemaj on nomachtijkeketl yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya*, okijlij Pedro:

—¡Tlakaj yejua toTEKO!

Niman ikuak Simón Pedro okak ika yejua inTEKO, nimantsin onotlakentij pampa onotlakenkixtika. Kemaj, ikuak yonotlakentij, onatlajkal. ⁸ Niman on nomachtijkej* xuejka nemiyaj itenko on mar, yej san kanaj cien metros. Yejua ika okuajuikakej on barco niman okuajteulantiajkej on inmatlau yejuan tentiaya ikan michimej, niman oajsikej itenko on atl. ⁹ Ikuak oajsikej ipan tlajli, okitakej ye onkaj tlioxochli, niman ipan onkatka michin niman pan. ¹⁰ Jesús okinmijlij:

—Xkinuajuikakan sekimej on michimej yejuan kemach onenkinmajsiskej.

¹¹ Simón Pedro otlejkok ipan on barco niman okitilantiaj on matlatl hasta atlatenko tentiaya ikan michimej uejueyimej. Okajsikej

michin se ciento uan tlajko ipan yezi. Niman maski sanoyej miyek katka, on matlatl xotsayan.¹² Kemaj Jesús okinmijlij:

—Xuajlakan, xtlakuakij.

Niman nion semej de on nomachtijkej* xokinemilij kitlajtoltis akin yejua, pampa kimatstikatkaj ika yejua inTEKO.¹³ Kemaj Jesús okinnisiuij, niman okontilan on pan niman okinmakak, niman sano ijki okichiu ikan on michin.

¹⁴ In yejua tej, ika yexpa okinnotitij Jesús on inomachtikauan* ijkuak yoyoliu* niman yonoketsteu ipan itlalkon.

Jesús okiyolkuitij Simón Pedro

¹⁵ Ijkuak yotlakuajkej, Jesús okitlajtoltij Simón Pedro:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿más tinechtlajsojtla* xken yejuamej in? Pedro okinankijlij:

—Kemaj. NoTEKO, tejua tikmati ika nimitstlajsojtla.

Jesús okijlij:

—Tla ijkon xkintlakualti noborreguitos.

¹⁶ Ika okpa oksejpa okitlajtoltij:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿tinechtlajsojtla?

Pedro okijnankijlij:

—Kemaj. NoTEKO, tejua tikmatstikaj ika nimitstlajsojtla.

Yejua okijlij:

—Tla ijkon xkincuidaro noborregos.

¹⁷ Ika yexpa okitlajtoltij:

—Simón, ikoneu Jonás, ¿tinechtlajsojtla?

Pedro onajman pampa ika yexpa okitlajtoltij tla kitlajsojtla, niman yejua okinankijlij:

—NoTEKO, tejua nochí tikmati. Tejua tikmatstikaj ika nimitstlajsojtla.

Jesús okijlij:

—Tla ijkon xkintlakualti noborregos.¹⁸ Ika tlen melauak nimitsijlia ika ijkuak más tikonel katka, san tiuajmotlakentiaya niman tiaya kampaka tejua tiknekiya, pero ijkuak ye tiveentsin yes, san tikinuajmelauas momauan niman okse mitstlakentis, niman mitsuikas kampa xtiknekis tias.

¹⁹ Ijkuak Jesús ijkon okijtoj, okimachistij kenijki mikis Pedro niman ijki kueyilis Dios. Kemaj okijlij:

—¡Xuajla nouan!

²⁰ Kemaj Pedro ouajnokuep, niman okitak ika kikuitlapanuiya on nomachtijketl yejuan Jesús sanoyej kitlajsojtlaya. (On nomachtijketl

katka yejuan nemiya inakastlan Jesús ikuak otlakuajkej, niman ijk in okitlajtoltij: “NoTEKO, ¿akinonon yejuan mitstemakas?”) ²¹ Niman ikuak Pedro okontak, ijk in okitlajtoltij Jesús:

—NoTEKO, niman in uej, ¿tlinon ipan nochiuas?

²² Jesús okijlij:

—Tla nejua nikneki para yejua ma nemi hasta ikuak oksejpa niuajlas, on xejua motekiu. Tejua xuajla nouan.

²³ Yejua ika intech on nomachtijkej* opeu kiteneuaj ika on nomachtijketl xmikis. Pero Jesús xokijlij ika yejua xmikis, yej okijtoj: “Tla nejua nikneki para yejua nemis hasta ikuak oksejpa niuajlas, on xtejua motekiu.”

²⁴ In yejua nomachtijketl yejuan kitemachistia noch i ken okitak in tlajtlamach*, niman okijuiloj noch i in tlajtlamach* ipan in amamoxtli*. Niman tikmatij ika on tlen kijtoua, yejua tlen melauak. ²⁵ Niman no onkaj okseki miyek tlajtlamach* yejuan Jesús okichiu. Niman niknemilia ika tla nikuiloskia cada se de noch i on tlajtlamach*, xonyaskia kanon kintlaliskiaj ipan in tlaltikpaktli noch i on amamoxtin. Ma ijki nochiuia.

LOS HECHOS

ON TLEN OKICHIJKEJ ON APOSTÓLES

Jesús okinmijlij ika uajlas on Espíritu Santo

1 ¹ NotlajsojkaTeófilo, ipan on achtoj amamoxtli* onikikuiloj nochi on tlajtlamach* tlen Jesús okichiui niman okitemachtij ikuak opeu itekiu ² hasta ikuak yejua otlejkok iluikak. Ikuak yejua xe tlejkouaya iluikak, ika ipoder on Espíritu Santo, Jesús okinnauatij tlinon kichiuaskej on tlakamej yejuan okintlapejpenij ken iapóstoles*. ³ Sakin* ikuak yotlajyouijka niman yokimiktikaj, miyekpa okinnotitij ikan miyek tlajtlamach* yejuan okichiui, para okintitij yejuamej ika melauak yoltikaj. Ikon kiminnonextijtinemiya ipan cuarenta tonaltin, niman kinnojnotsaya ken Dios tlanausatia.

⁴ Chika Jesús sanken* nemiya iuan iapóstoles* ijkin okinnauatij:
—Maka xkisakan Jerusalén, yej xchakan para nenkiseliskej on Espíritu Santo yejuan toTajtsin okijtoj ika mechajtitlanilis ikon ken nejua onemechijlij. ⁵ On melauak ika Juan otlakuatekij ikan atl, pero xuejkajtikaj yes nemejuamej nentlakuatekiltin yeskej ikan on Espíritu Santo.

Jesús otlejkok iluikak

⁶ Ikuak on apóstoles* onosentlalijkej iuan Jesús, ijkin okitlajtoltijkej:

—ToTEKO, ¿tikmanauis ipan in tonaltin in país de Israel para oksejpa iselti noyekanas?

⁷ Jesús okinnankilij:

—Aman xnoneki nenkimatiskej kamanon niman tlen tonajli toTajtsin okitlalij para nochiuas. San yejua kipiya tekuajyotl para kijtoua kamanon nochiuas. ⁸ Yej, ikuak on Espíritu Santo uajlas nemopan, nenkiseliskej poder. Niman noka nentenojnotsaskej ne Jerusalén, niman imanian Judea, niman Samaria, niman nochuiyan ipan in tlaltikpaktli.

⁹ Ikuak yotlan kijtoua on tlajtlamach*, Jesús otlejkotiaj ipan cielo* chika on apóstoles* sa konitstikatkaj. Niman kemaj sen moxtli okitlapachoj niman xok ouel okitakej. ¹⁰ Chika Jesús tlejkotiaya

ne iluikak niman yejuamej ontlachixtikatkaj, omemej tlakamej tlakenistakkej ouajnonextijkej intech,¹¹ niman okinmijlikej:

—Tlakamej galileos, ¿man tline* sa nemonajkotlachixtokej ne ipan cielo? Yejua in Jesús sano ijki ken nemotsajlan yokis para otlejkok ne iluikak, oksejpa sano ijki uajlas ken onenkitakej oyaj.

Okitejtemojkej on akin okipatlak Judas

¹² Kemaj on apóstoles* ouajtemokej de ne ipan on tepetl, yejuan kitokayotiaj Olivos, niman oksejpa oyajkej Jerusalén. On tepetl Olivos onkaj san ompaka nisu Jerusalén, san kanaj se kilómetro ika nisu, san ichkich ken itlanauatil Moisés kitekaulilia nejnemij ipan sábado.¹³ Ijkuak oajsikej ipan on ueyikalpan, otlejkotoj ipan on kajli kampa ika ome piso kampa nosentlaliayaj. Ompa nemiyaj Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago on ikoneu Alfeo, Simón on yejuan nopooua ipan on partido itoka Celote, niman Judas ikoneu Santiago.¹⁴ Nochimej yejuamej san se inyojlo kipiyayaj niman nosentlaliayaj mojmostla para kichiayaj oración. Ijkon okichijkej iuan ikniuan Jesús, niman María on inanaj Jesús niman iuan oksekimej siuamej.

¹⁵ Ipan semej on tonaltin, ompa nemiyaj kanaj 120 yejuan nosentlalijtikatkaj. Niman kemaj Pedro ouajnotelkets intlajkotian, niman okijtoj:

¹⁶ —Nokniuan, ye ijki onkatka para nochiuas on tlen okijtojka on Espíritu Santo itechkopa David ipan on Yektlajkuilojli itechkopa Judas on akin okinyekan on yejuan okajsikej Jesús.¹⁷ Judas tej, touan nopoaya, niman yejua no otekit san sekan touan.¹⁸ (Pero okitlaxtlau sen tlajli ika on tomin yejuan okitlaxtlauilijkej ikan on tlen xkuajli okichi. Niman ouajnotlajkal kampa tlakpak niman oijtitetsayan niman nochí on ikuitlaxkol ochajchapan.¹⁹ Niman nochimej on chanejkej Jerusalén kuajli okimatkej ken onochiu, niman ijkon tej, on tlajli okitokayotijkej Acéldama, yejuan ikan intlajtol* kijtosneki Yestlajli.)²⁰ Ipan on amamoxtli* itoka Salmos ijkin kijtoua:

Ma tla kajteua ichan
niman maka sa yakaj chantis ompa.

Niman oksekan no ijkin kijtoua:

Ma okse kaksi itekiu.

²¹ 'Yejua ika tej, noneki ma tiktlatejpenijkan se intech in tlakamej yejuan onenkej sa sekan touan nochipa ikuak toTEKO Jesús kistinemiya totsajlan. ²² Noneki se yejuan okitak nochi desde ikuak Juan okikuatekij Jesús hasta on tonajli ikuak yejua oyaj iluikak. Ijki noneki para se ma nochiuia testigo touan ika melauak Jesús onoyolitij niman onokuiteu ipan itlalkon.

²³ Niman yejuamej okintlatejpenijkej omemej: sen tlakatl itoka José, yejuan no itoka Barsabás yejuan no san kixmatiyaj Justo, niman okse yejuan itoka Matías. ²⁴ Niman kemaj ijkin okichikej oración:

—ToTEKO, tejua yejuan tikixmati iyojlo nochi tlakatl, xtechititi katilejua tiktlatejpenia intech in omemej ²⁵ para ma kichiua on tekitl ken apóstol, pampa Judas okipoloj on tekitl ipampa itlajtlakol niman oyaj ne kampa kitocaroua.

²⁶ Kemaj onotlatlankej niman on suerte ouets ipan Matías. Yejua ika, Matías opeu inuan nopoua on majtlaktli uan se apóstoles*.

On Espíritu Santo ouajlaj

2 ¹Ikuak oajsik on iluitl itoka Pentecostés*, nochimej on tlaneltokakej san sekan ompa nemiyaj, niman san se inyojlo kipiyayaj. ²Kemaj nimantsin ouajtlakokomokak ne ipan cielo ken ikuak sanoyej* chikauak ajaka. Niman on ajakatl okakistik ijtik nochi on kajli kampa yejuamej yejyeuatikatkaj. ³Niman ouajnonextij ken itlaj tlilt yejuan onoxexeloj impan cada se ken itlan nenepiltin. ⁴Niman on Espíritu Santo nochimej okinyolten. Kemaj opejkej tlajtlajtouaj ikan sesekneka yenkuik tlajtojli* ijkon ken on Espíritu Santo kimpaleuiyaya para ma tlajtlajtowan.

⁵ Ipan on tonaltin chantiyaj ompa Jerusalén hebreos* yejuan kuajli kitlakaitayaj Dios. Yejuamej uajualeuayaj de nochuiyan ipan in tlaltikpaktli. ⁶Niman ikuak okakistik on kokomokalistli, onosentlalijtetskej on tojlamej. Ikuakon on tlakamej xkimiatiyaj tlínón kinemiliskej pampa cada se kakiliayaj tlajtlajtoua ikan intlajtol. ⁷ Yejuamej sa tlatlachayaj niman mojkatlachayaj. Niman kijtouayaj:

—¿Tlen xchanejkej Galilea nochimej in yejuan tlajtlajtouaj?
⁸ ¿Man tline* cada se de tejuamej tikinkakij tlajtouaj ikan totlajtol yejuan tejuamej ipan otixtlamatkej? ⁹ Nikan nemij tlakamej yejuan ualeuaj miyekan. Sekimej de Partia, sekimej de Media, sekimej de Elam, sekimej de Mesopotamia, sekimej de Judea, sekimej de Capadocia, sekimej de Ponto niman sekimej de Asia. ¹⁰ No nikan

nemij yejuan ualeuaj Frigia, niman de Panfilia niman de Egipto, niman de ipan iueyitlapán Africa yejuan nisiu onkaj itech Cirene. Niman no nikán nemij yejuan ualeuaj Roma, sekimej hebreos* pampa ijkón otlakatkej, niman oksekimej onokuepkej hebreos* pampa okineltokakej intlaneltok on hebreos*. ¹¹ No nikán nemij on tlakamej yejuan ualeuaj Creta niman de Arabia. Tinóchimej tikinkakij on apóstoles* tlajtlajtouaj cada se ikan totlajtol de on tlamausoltin yejuan Dios okichiú.

¹² Niman nochimej sanoyej okintlatlachaltij niman xkimatiyaj tlinon kinemiliskej. Niman kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlinon kijtosneki in?

¹³ Pero sekimej san kimpipinauiyaya, niman kijtouaya:

—On yej tlajtlauankej.

Pedro okinmachtij on tojlamej

¹⁴ Kemaj Pedro ouajnotelkets inuan on majtlaktli uan se apóstoles*, niman ikan chikauak tlajtojli, okijtoj:

—Tlakamej hebreos* niman nemochimej* akin nenchantij nikán Jerusalén, xmatikan nemejuamej yejua in, niman kuajli xkakikan tlinon nemechijlis. ¹⁵ Yejuamej in tlakamej xtlajtlauankej ken sekimej nenkinemiliaj, pampa kemach las nueve ika kualkan ijkuak chiknaui hora. ¹⁶ In yejua on ken okijtoj on tiotlajtojketl Joel ijkuak okijtoj:

¹⁷ Dios kijtoua: “Ipan on sa ika nochí tonaltin, niktlalis noEspíritu ipan nochimej tlaltikpaktlakamej. Niman nemokoneuan tlakamej niman siuamej, kiteijliskej tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios. Niman nemotelpochuan kitaskej tlatlachalistli yejuan ken intemikpan, niman on ueuentsitsinmej temikiskej.

¹⁸ Niman melauak ipan on tonaltin niktlalis noEspíritu ipan noteikitkauan tlakamej niman siuamej, niman kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios.

¹⁹ Ne tlakpak ipan cielo* nikteititis tlamausoltin, niman ipan tlaltikpaktli nikteititis miyek milagros.

Onyas yestli, tlitl niman poktli yejuan tlapoktemas.

²⁰ On tonaltsintli kapotseuis*, niman on metstli chichiliuis ken itlaj yestli.

In nochiuas achtoj ikuak xe yejko on ueyi tonajli
ikuak iluui yes toTEKO.

²¹ Niman san akinon yejuan kitlajtlanilis toTEKO para
ma makisa, toTEKO kimakixtis."

²² Pedro no okijtoj:

—Tlakamej hebreos*, xkakikan in tlen nikijtos. Dios kuajli
omechititij ika on Jesús Nazareno, melauk yejua iKoneu. Ijkon tej,
Dios omechititij ikan uejueyi tetlatlachalistli, milagros* niman
tlamauisoltin yejuan yejua okichiu nemotsajlan itechkopa Jesús
ijkon ken nemejuamej kuajli nenkimatstokej. ²³ Dios kimatstikatka
on tlen nenkichiuijiskiaj Jesús niman yejua okitlalij ipan iyojlo para
notekaulis nenkitemaktis kej intech on xkuajkualtin tlakamej para
ma kajkopilokan ipan kojnepanojli*. ²⁴ Pero Dios okiyoliuitij* niman
okuiteu ipan itlalkon. Yejua okimanauij ipan ipoder on mikilistli
pampa ipoder on mikilistli xouel okitelalij Jesús. ²⁵ On rey David
otlajtlajtoj itechkopa Jesús, ikuak okijtoj:

Nejua nochipa nikitaya toTEKO nixpan nemi.

Xonkaj itlaj yejuan nechmojitis pampa yejua
noyekmakopa nemi.

²⁶ Yejua ika, noyojlo sanoyej pakí niman nipakatlajtoua.

Niman maski notlalnakayo mikis, ninoseuis
ikan tlamachalistli*,

²⁷ pampa xtikauilis noalma nokauas ne miktlan,
nion xtikauilis itlalnakayo moyolchipajkatekitkau
para ma ijtlakaui.

²⁸ Otinechititij on ojtli yejuan nechuika kampa onkaj nemilistli.
Niman tinechyoletmis ikan paktli chika ninemi mixpan.

²⁹ 'Nokniuan, in kuajli panestikaj ika toachtojtataj David omik
niman okitlaltokakej ipan itlalkon, niman on itlalkon sanken*
nikan touan onkaj. ³⁰ Pero David tiotlajtojketl katka niman yejua
kimatstikatka ika Dios okijtojka kichiuas niman okimelajkaijtoj ika
semej iuejkakoneuan notlalis ipan itrono para rey yes. ³¹ Ye uejkaui
chika nemiya David okajsikamat tlinon nochiuas. Yejua ika otlajtoj
ika Cristo yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon, niman ika ialma
xnokauas miktlan, nion itlalnakayo ijtlakaui. ³² Aman tej, Dios
yokiyolitij niman yokuiteu ipan itlalkon sano yejua in Jesús. Yejua
ika tej, tinochimej tiktemachistiaj. ³³ Ijkon tej, Dios yokitlejkoltij
yokitlalij iyekmakopa para más ueyixtias. Niman Jesús yokiselij

on Espíritu Santo itech iTataj yejuan okiprometerouilij kimakas. Niman aman yotechmakak on tlen nenkitaj niman nenkakij.³⁴ David xotlejkok iluikak, pero sano yejua kijtoua:

On noTajtsin Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikan ipan noyekmakopa

³⁵ hasta ma nimitstlali tetlanki intech motluelikniuan.”

³⁶ Yejua ika, nochí kech nenhebreos* ipan in país de Israel xmatikan kuajli niman maka xometlamatikan ika in Jesús yejua on yejuan nemejuamej onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli, Dios yokitlalij para yejua toTEKO niman yejua Cristo.

³⁷ Ijkuak ijin okakkej, sanoyej onoyolkokojkej niman okitlajtoltijkej Pedro niman on oksekimej apóstoles*:

—Tokniuan, ¿tlinon tikchiuaskej?

³⁸ Kemaj Pedro okinmijlij:

—Xmoyolpatlakan niman xmokuatekikan cada se de nemejuamej ikan itokatsin JesuCristo para nemotlajtlakoluan mechtlapojpoluiliskej, niman nenkiseliskej on itetlayokolil Dios yejuan Espíritu Santo.³⁹ In yejua ipromesa Dios para nemejuamej, niman para nemokoneuan, niman para nochimej nemouejkakoneuan, niman para nochimej on kech toTEKO Dios kinnotsas nochiuuiyan ipan in tlaltikpatli.

⁴⁰ Niman ika in niman miyek okseki tlajtojli, Pedro okinmixpantijli niman okintlakanojnots, niman okinmijlij:

—Xmejkuankan itech on temojtij castigo yejuan kiseliskej on xompayejeyuamej tlakamej.

⁴¹ Ijkon tej, on yejuan okiselijkej itemachtil Pedro onokuatekijkej. Ipan on tonajli kanaj yeyi mil tlakamej teuan onopojkej intech on tlaneltokakej.⁴² Niman nochimej kuajli nouikayaj ken on apóstoles* kitemachtiayaj, niman kisepamatiyaj niman nosentlaliayaj para kikuayaj on Santa Cena, niman kichiayaj oraciones.

On tlaneltokakej kipiyayaj san se iminyojo

⁴³ On apóstoles* miyek milagros* niman tlamausoltin okichijkej. Yejua ika nochimej tlapakaitayaj.⁴⁴ Nochimej yejuan otlaneltokakej kuajli nouikayaj san se inyojlo. Niman nochimej kinomakayaj nochí tlajtlamach* tlen kipiyayaj.⁴⁵ Kinamakayaj intlal niman okseki tlajtlamach* tlen kipiyayaj, niman on tomin kinxelouiliayaj ken cada se kipolotikatka.⁴⁶ Mojmostla

nosentlaliayaj ipan on ueyitiopan, niman inchajchan kikuayaj on Santa Cena, niman tlakuayaj san sekan ikan paktli niman yolyemanilistli.⁴⁷ Kiyekteneuayaj Dios, niman nochi tlakatl kinmixpakaítaya kuajli. Niman toTEKO más kinmiyekilijtiaya mojmostla on yejuan nomakixtiayaj.

Sen uilatsin opajtik

3¹ Se tonajli Pedro niman Juan san sekan tlejkotiayaj ipan on ueyitiopan ipan yezi hora ika tiotlak, on hora ijkuakon nochiuaya oración.² Mojmostla ompa nemiya sen tlakatl yejuan uilatsin katka desde ijkuak onen. Konkauayaj ipan ueyitiopan niman kitlaliayaj ipan on tiopankiauatenko yejuan itoka “Kualtetsin” para kitlajtlaniya limosna intech on yejuan kalakij ipan on ueyitiopan.³ Ijkuak on uilatsin okitak Pedro niman Juan ika onkalakiskej ipan on ueyitiopan, okintlajtlanilij sen limosna.⁴ Kemaj Pedro iuan Juan okixkechijkej, niman Pedro okijlij:

—Xtechalita.

⁵ Kemaj on tlakatl sa kominitstikatka kinemiliaya itlaj kimakaskej.
⁶ Pero Pedro okijlij:

—Xnikpiya plata nion oro, yej tlen nejua nikpiya nimitsmaka. Ikan itokatsin JesuCristo, yejuan ualeua Nazaret, nimitsnauatia xmotelketsa niman xnejnemi.

⁷ Kemaj Pedro okontilan ipan iyekma on uilatsin niman okipaleuj para ma notelketsa. Nimantsin on uilatsin opajtikej ikxiuan niman ikajkayoluan*. ⁸ Kemaj on uilatsin otsikuin, niman ijkuak onotelkets, opeu nejnemi. Kemaj inuan Pedro niman Juan okalak ne ipan on ueyitiopan, nejnentiaya, niman tsikuintiaya niman kiyektenejtiaya Dios. ⁹ Ijkuak nochi tlakatl okitak nejnemi niman kueyilia Dios, ¹⁰ sanoyej* okintlatlachaltij niman omojmojkatlachixkej ika on tlen onochiu. Ijkon onochiu pampa kixmatiyaj on tlakatl niman kimatiyaj ika sano yejua on akin notlaliaya ne tiopankiauatenko itoka “Kualtetsin”, para kitlajtlaniya limosna.

Pedro otenojnots ipan icorredor Salomón

¹¹ Chika on uilatsin yejuan opajtik kimayantiaya Pedro niman Juan, nochi tlakatl isijkapan oyajkej intech ikan tlatlachalistli niman mojkatlachalistli ne kiauak kampa itoka iCorredor Salomón.
¹² Niman ijkuak ijkon okitak, Pedro okinmijlij on tlakamej:

—Tlakamej hebreos*, ¿tline* mechtlatlachaltia in tlen onochiu? ¿Tline nentechtlajtlataj ken tla tejuamej tikpajtiskiaj in tlakatl ikan topoder, noso toyolchipaualis para ma nejnemi? ¹³ On iDios Abraham niman Isaac, niman Jacob niman yejuan no iminDios on toachtojtajuan okueyilij Jesús on iKonetsin. Pero nemejuamej yej onenkitemaktiliket, niman onenkinenekej* ixpan Pilato ikuak yejua kinekiya kimakauas. ¹⁴ Xonenkiselikej on yejuan yolchipauak niman yolmelajki, yej onenkitlajtlaniliket Pilato ma mechmakauii sen temiktijketl. ¹⁵ Ijkon tej, nemejuamej onenkimiktijkej on yejuan kitemaka yenkuik nemilistli. Pero Dios okiyolitij* niman okuiteu ipan itlalkon, niman yejua ika tejuamej tiktepanextiliaj. ¹⁶ San ikan itokatsin Jesús, niman itechkopa totlaneltok itech itokatsin, in tlakatl yejuan nemejuamej nenkitaj niman nenkixmatij, opajtik ipan ikxiuan. Niman ika itlaneltok itech Jesús, in tlakatl kuajli opajtik ijkon ken nemejuamej nenkitaj.

¹⁷ Ye nikmatstikaj, nokniuan, ika ikuak nemejuamej niman nemotlayekankauan onenkimiktijkej Jesús xnenkimatiyaj tlinon nenkichiuayaj. ¹⁸ Pero ijkon Dios okichiу on tlen ye uejkaui noch ikech tiotlajtojkej okijtojkaj nochiuas. Nochimej yejua mej okijtojkej ika Cristo ikoneu Dios tlajyouis. ¹⁹ Tla ijkon tej, xmoyolpatlakan niman xpatlakan nemonemilis para nemotlajtlakol popoliuis. Niman toTEKO Dios mechajtitlanilis yoltlalilistli, ²⁰ niman kuajtitlanis Jesús on Cristo yejuan Dios yokitlalij para tlamandaros. ²¹ Pero Cristo ika onkaj nokauas ne iluikak hasta ikuak Dios noch tlajtlamach* kuajli kitlalis, ijkon ken okijtoj intechkopa on iyektiotlajtojkauan yejuan onenkej ye uejkaui. ²² Ijkin tej, Moisés okinmijlij toachtojtajuan: “Ijkon ken toTEKO Dios onechajtitlan no ijkli kuajtitlanis sen tiotlajtojketl, niman on tiotlajtojketl kisas intsajlan nemokniuan. Xtenkakikan noch ikech tlajtlamach* tlen yejua mechijlis, ²³ pampa san akinon yejuan xkitenkakis tlen kijtoua on tiotlajtojketl, xoxotonis, niman kixeloskej itech on ipaís Israel.” Ijkon tej, okijtoj Moisés. ²⁴ Noch ikech tlajtojkej desde Samuel hasta aman otlajtlajtojkej ika ijkon nochiuaskia ipan in tonaltin. ²⁵ On promesas, yejuan Dios okitemakak intechkopa on tiotlajtojkej, on para nemejuamej. Niman no para nemejuamej on pacto* yejuan Dios okitlalij inuan on toachtojtajuan ikuak okijlij Abraham: “Noch chanej* ipan in tlaltikpaktli kiselis tlatiochiualistli itechkopa mouejkakoneu.” ²⁶ Ikuak Dios okiyolitij niman okuiteu Jesús, on iKoneu, achtoj omechajtitlanilik nemejuamej para mechtiochiwas para cada se de nemejuamej nenkipatlaskej nemonemilis niman nenkitlalkauiskej on tlen xkuajli.

**Pedro niman Juan okinuikakej imixpan on
más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín***

4 ¹Chika Pedro niman Juan sanken* kinnojnotsayaj on tlakamej, oualajkej on tiopixkej iuan intlayekankau on policías ipan on ueyitiopan niman on saduceos. ²Yequamej kualaniyaj pampa Pedro niman Juan kinmachiayaj on tlakamej ika Jesús onoyolitij niman onokuiteu ipan itlalkon niman yejua ika on mikatsitsimej no yoliskej*. ³Okimajsikej niman okintsakujej hasta uajmostla, pampa ikuakon ye tiotlak katka. ⁴Pero miyekej yejuan okakkej on temachtilistli otlaneltokakej. Niman okimpojkej san on yejuan tlakamej oajsik kanaj makujli mil tlakamej.

⁵ Niman uajmostla onosentlalijkej ne Jerusalén on intlayekankauan on hebreos*, on tlajtlajmatkej niman on temachtijkej ikan tlanauatiiji. ⁶No ompa nemiya Anás on más ueyixtikaj tlayekanki intech on tiopixkej, Caifás, Juan, Alejandro niman on oksekimej yejuan nopoluaj ipan ifamilia on más ueyixtikaj tlayekanki intech on tiopixkej. ⁷Niman ikuak Pedro niman Juan okintlalijkej imixpan, okintlajtoltijkej:

—¿Akinon tlanauutil, noso akinon ika itoka onenkipajtijkej on tlakatl?

⁸ Kemaj Pedro yejuan yoltentikatka ikan Espíritu Santo, okinmijlij:

—Nemejuamej tlayekankej intech on tlakamej, niman nemejuamej akin ueuetkej tlayekankej hebreos*, ⁹ tla nemejuamej nentlajtlanij de on tlen kuajli ipan onochiu in tlakatl uilatsin, niman kenikki opajtik, nemechijlis. ¹⁰ Kuajli xmatstiakan nemochimej* nemejuamej, niman nochimej on kech chanejkej ipan in país de Israel, ika in tlakatl, yejuan nikan nemixpan nemí, opajtik ikan ipoder JesuCristo yejuan ualeua Nazaret. Yejua onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli*, niman Dios okiyolitij* niman onokuiteu ipan itlalkon. ¹¹ In Jesús, yejuan ken sen tetl yejuan nemejuamej tepanchijkej xonenkiselijkej. Pero aman yejua yonochiu yakatstikaj. ¹²Niman xakaj okse ueli temakixtia, pampa Dios xokuajtitlan yakaj okse tlakatl ipan in tlaltikpaktli yejuan itechkopa uelis timakisaskej.

¹³ Ikuak on más uejueyitekuajkej ipan on Sanedrín* okitakej ken yolchikajkej Pedro niman Juan, niman ika yejuamej xonomachijkej* ipan escuela nion xuejueyixtokej, okintlatlachaltij niman okinomakakej cuenta ika yejuamej iuan onouikakej Jesús.

¹⁴ Niman pampa on tlakatl yejuan okipajtijkej ompa inuan ijkatikatka, yejuamej xouelkej itlaj okimixkomakakej. ¹⁵ Yejua ika, okinnauatiijkej ma uajkisakan ne kampa onosentlalijkej on más

uejueyitekuajkej ipan on Sanedrín*, niman kemaj on tekuajkej onotlajtlajtoltijkej.¹⁶ Kijtouayaj:

—¿Tlinon tikinchuiuliskej in tlakamej? Nochimej yejuan chantij Jerusalén kimatsokej ika yejuamej okichijkej sen ueyi milagro niman tejuamej xuelis tikiyanaskej.¹⁷ Pero san para maka más machiyas intsajlan on tlakamej on tlen okichijkej, ma tikinchikajkanauatikan para maka sa ma tenojnotsakan ikan itoka Jesús.

¹⁸ Niman kemaj oksejpa okinnotskej niman okinnauatijkej para maka más tenojnotsaskej nion temachtiskej ikan itokatsin Jesús.

¹⁹ Pero Pedro niman Juan otlanankilijkej:

—Xkixtlalokan nemejuamej ixpan Dios. ¿Akinon kitocarouaj tiktakamatiskej, nemejuamej noso Dios?²⁰ Tejuamej tej, xuelis tikajkauaskej ika tikijtoskej on tlajtlamach* yejuan yotikitakej niman yotikakej.

²¹ Kemaj on tekuajkej ipan on Sanedrín okinchikajkaajuakej, niman kemaj okinmakajkej. Xokinextijkej keniji uelis kincastigaroskej pampa nochi tlakatl kiyekteneuaya Dios ipampa on tlen onochiu.²² On tlakatl, yejuan opajtik ikan on milagro, kipiyaya más de cuarenta xipan.

On tlaneltokakej okitlajtlanilijkej Dios para ma kinyolchikaua

²³ Ijkuak Pedro niman Juan yokinmakajkej, oyajkej ne kampa nemiyaj on oksekimej tlaneltokakej, niman okintlajtlajtouilijkej nochi tlen okimilijkej intlayekankauan on tiopixkej niman on ueuetkej tlayekankej.²⁴ Niman ijkuak on tlaneltokakej ijkon okakkej, nochimej yejuamej onoueyikatsajtsilijkej itech Dios ikan san se inyojlo, niman okijijkej:

—ToTEKO, tejua tiDios yejuan otikchijchiu on cielo*, niman in tlaltikpaktli, niman on mar niman nochi tlajtlamach* tlen impan onkaj.²⁵ Tejua otikijtoj itechkopa moEspíritu Santo niman itechkopa motekitkau David:

¿Tline* najkomanj on países?

¿Tline on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj on tlen
xitlaj* kijtosneki?

²⁶ Inreyes in tlaltikpaktli niman on tlayekankej nosentlaliaj para kixnamikij ikan tlauejli toTEKO Dios niman on Cristo yejuan okitlapejpenij para techmandaros.

²⁷ Melauak ijkon onochiu pampa Herodes niman Poncio Pilato onosentlalijkej nikan ipan in ueyikalpan inuan on yejuan xhebreos* niman no inuan on hebreos*. Yejuamej tej, onosentlalijkej para okixnamikkej ikan tlauejli on moyekKonetsin Jesús yejuan otiktlapejpenij para techmandaros. ²⁸ Ijkon tej, yejuamej okichijkej nochi tlen tejua otiknek niman yotiktlalijkaj ipan moyojlo para nochiuas. ²⁹ Niman aman toTEKO Dios, xkita ken techchikajkanauatiaj, niman xkinkauili motekitkauan para ma kiteijlijkan motlajtol ikan nochi yolchikaualistli. ³⁰ Niman ikan mopoder ma kimpajtikan on kokoxkej niman ma kichiukan tlamauisoltin niman milagros* ikan itokatsin moyekKonetsin Jesús.

³¹ Ijkuak otlan noueyikatsajtsiliaj, ne kampa onosentlalijkej otlalolin, niman on Espíritu Santo nochimej okinyoltemitij, niman otemachtijkej itlajtol Dios ikan yolchikaualistli.

On yejuan tlaneltokaj okitexexelouilijkej tlen kipiyayaj

³² Nochimej on miyekej tlaneltokakej san se inyojlo niman san se intlamachilis kipiyayaj. Niman xakaj kijtouaya tla itlaj iyaxka* on tlen kipiyaya, yej nochi on tlajtlamach* insepanyaxka katka. ³³ Niman ikan miyek poder, on apóstoles* sanken* tenojnotsayaj ken toTEKO Jesús onoyolitij* niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman Dios sanoyej* okintiochiu nochimej yejuamej. ³⁴ Intsajlan xakaj nemiya yejuan itlaj kipolouaya pampa nochimej on yejuan kipiyayaj intlaluuan noso inkaluan kinnamakayaj, niman on tomin kuajkiyaj ³⁵ niman kinmaktiliayaj on apóstoles*. Niman on apóstoles* kinxelouiliajaj oksekimej ken se itlaj kipolouaya. ³⁶ Ompa tetsajlan nemiya sen levita, itoka katka José, yejuan ijki okichiu. Yejua otlakat ipan on tlaluaktli itoka Chipre. Niman on apóstoles* okitokayotijkej Bernabé yejuan kijtosneki teyoltlalijketl. ³⁷ Yejua in tlakatl okinamakak sen tlajli niman on tomin okuajkik niman okinmaktilij on apóstoles* para kimpaleuiskej on yejuan kipoloua.

Ananías niman Safira otlajtlakojkej

5 ¹ Pero sen tlakatl itoka Ananías iuan Safira isiuau no okinamakakej sen tlajli. ² In tlakatl okixpachoj tlajkotipan on tomin niman okinmaktilij on apóstoles* ken nochi yeskia. Niman isiuau iuan okimat. ³ Niman kemaj Pedro okijlij:

—Ananías, ¿tline* otikauilij Satanás okalak ipan moyojlo niman omitschiualtij para tikajkayauasnekiya on Espíritu Santo? ¿Tline

tej, seki otikixpachoj on tomin yejuan ika omitstlaxtlauilijkej on motlal? ⁴Ijkuak xe tiknamakaya, ¿xmoyaxka* katka on tlajli? Niman ijkuak otiknamakak, ¿xmoyaxka* katka on tomin? ¿Tline tej, ijkon otiknemilij tikchiuas? Xotitechkajkayau tejuamej, yej otikajkayau Dios.

⁵Ijkuak Ananías ijkin okak, ouetstiaj niman omik. Niman nochimej yejuan okimatkej on tlen onochiu sanoyej* onomojtijkej.

⁶Kemaj oualajkej semej telpokamej, niman okitejkuixkej itlalnakayo. Kemaj okuikakej niman okitokatoj.

⁷Kanaj ipan okse yeyi hora okalakito on isiuau Ananías. Yejua xkimatiya tlinon yonochiu. ⁸Kemaj Pedro okitlajtoltij:

—Xnechijli, ¿melauak san ichkich* in onenkinamakakej nemotlal? Niman yejua okinankilij:

—Kemaj, san ichkich.

⁹Kemaj Pedro okijlij:

—¿Man tline onemotlajtolmakakej para nenkitlatlataskej iEspíritu toTEKO? Aman nikan kiauatenko uajlauij on yejuan yokitokatoj moueuentzin, niman aman tejua no mitsuikaskej niman mitsontókaskej.

¹⁰Kemaj nimantsin ouetstiaj ikxitlan Pedro niman omik. Ijkuak okalakitoj on telpokamej, okitatoj yomik. Yejuamej okixtijkej niman okitokatoj inakastlan iueuentzin. ¹¹Niman nochimej on tlaneltokakej, niman nochimej yejuan okimatkej on tlen onochiu, sanoyej onomojtijkej.

Miyek milagros* niman tlamauisoltin okichijkej on apóstoles*

¹²On apóstoles* kichiayaj miyek milagros* niman tlamauisoltin intech on chanejkej. Niman nochimej on tlaneltokakej nosentlaliayaj ipan iCorredor Salomón. ¹³Niman on oksekimej chanejkej xkinekiyaj teuan noneloskej, maski kipiyayaj miyek tetlakaitalistli intech on apóstoles* niman on tlaneltokakej. ¹⁴Niman on yejuan tlaneltokayaj itech toTEKO más miyekiyayaj, tlakamej niman siuamej. ¹⁵Ijkon tej, kinuajkixtiayaj on kokoxkej ipan calles niman kintlaliayaj ipan intlapech noso ipan impetl para ijkuak panos Pedro maski san itlaseuajlo* kimajsis semej yejuamej. ¹⁶Niman de on kalpanmej yejuan onokej iyeualkan Jerusalén, no kinuajuikayaj ompa inkokoxkauan niman on yejuan kimpiyayaj on xkuajkualtin espíritus. Niman nochimej pajtiyaj.

Opeu kintlaueltotokatinemij on apóstoles*

¹⁷ Kemaj on inmasueyitlayekankau on tiopixkej niman on saduceos yejuan iuan nouikaj sanoyej okinnexilolitakej on apóstoles*. ¹⁸ Yejua ika tej, yejuamej okimajsikej on apóstoles* niman okintsakuatoj. ¹⁹ Pero ikuak tlayoua sen ángel, yejuan toTEKO okuajtitlan, okitlapoj itsakuijlou* on cárcel, okinkixtij, niman okinmijlij:

²⁰ —Xuiyan niman xmomanakan ne ipan on ueyitiopan. Xkintlajtlajtoulikan on tlakamej on temachtijli ika in yenkuik nemilistli.

²¹ On apóstoles* okitlakamatkej niman ikuak otlanes okalakkej ipan on ueyitiopan niman opeu temachtiaj.

Ikuak oajsik inmasueyitlayekankau on tiopixkej niman on yejuan iuan ompa nemiyaj, okinsentlalijkej nochimej on tetlakanonotskej niman nochimej on ueuetkej tlayekankej hebreos*. Kemaj okintitlankej on policías ne ipan cárcel para kominnanaskiaj on apóstoles*. ²² Pero ikuak on policías oajsikej xokinnextijkej on apóstoles*. Yejua ika ouajnokuepkej niman okinmachistitoj on más uejueyitekiuajkej ipan on Sanedrín*. ²³ Niman okijtokej:

—Ikuak otajsikej, otiknextijkej on cárcel kuajli tsakutikaj ikan llave niman on soldados majmantokej ixpan on tsakuijlomej. Pero ikuak otitlatlapojkej xakaj otiknextijkej ompa tlajtitik.

²⁴ Ikuak okakkej on tlajtojli, intlayekankauan on tiopixkej niman intlayekankau on policías de on ueyitiopan oometlamatkej*, niman kinotlajtoltiayaj kanon onkisas nochi in tlen onochiu. ²⁵ Kemaj oyejkok sen tlakatl yejuan okinmijlij:

—Xkakikan, on tlakamej yejuan onenkintsakukaj nemij ne ueyitiopan, niman kinmachtiaj on tlakamej.

²⁶ Kemaj on intlayekankau on policías niman on policías oyajkej niman okimanatoj on apóstoles* san kuajlotika, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej. Kuitiayaj ika on tlakamej kinmojmotlaskiaj. ²⁷ Ikuak okinuajuikakej, okinmankej inmixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*, niman on más ueyi tlayekanki interch on tiopixkej. Ijkin okinmijlij:

²⁸ —Sanoyej otemechchikajkanauatijkej para maka sa xtemachtikan ikan itoka Jesús. Aman xkitakan on tlen onenkichijkej. Yonenkitemiltijkej ikan nemotemachtil imanian nochi Jerusalén niman nenkinekij nentechtlatlakoltiskej ika imikilis on tlakatl.

²⁹ Kemaj Pedro niman on oksekimej apóstoles* otlanankilijkej:

—Kitocaroua achtoj tiktakamatiskej Dios xken nemejuamej yejuan san nentlakamej.³⁰ IminDios on toachtojtajuan okiyolitij* niman okuiteu Jesús on yejuan onenkimiktijkej ikuak onenkajkopilojkej ipan kojnepanojli*. ³¹ Dios okitlalij Jesús ueyi tlayekanketl niman temakixtiketl ne iyekmakopa para kinkauilis on hebreos* ma noyolpatlakan niman para kipopoloskej nochí kech intlajtlakol. ³² Niman tejuamej tiktepanextiliaj nochí in kech tlajtlamach*, niman no kitepanextilia on Espíritu Santo yejuan okinmakak Dios on yejuan kitlakamatij.

³³ Ikuak on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* ijkon okakkej, sanoyej kualaniyaj hasta kinekiliayaj para kinmiktiskej on apóstoles*. ³⁴ Pero ne intsajlan on tetlakanonotskej nemiya sen fariseo itoka Gamaliel, yejuan temachtijketl katka ika on tlanauatiiji. Nochi tlakatl sanoyej kitlakaitaya. Yejua onotelkets niman otlanauatij ma kinkixtikan on apóstoles* achijtsin ne kiauak. ³⁵ Kemaj okinmijlij on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín:

—Tlakamej hebreos*, kuajli xmonemilikan tlinon nenkinchiuiliskej in tlakamej. ³⁶ Xkelnamikikan nemejuamej ika nemiya sen tlakatl itoka Teudas yejuan kijtouaya ika yejua sen tlakatl ueyixtikaj, niman okistinen iuan kanaj naui ciento tlakamej. Pero se tonajli yakaj okimiktij niman nochimej yejuan iuan kistinemiyaj onochajchayajkej*, niman nochí ompa otlan. ³⁷ Más sakin* Judas, yejuan chanej* Galilea, ouajlaj ipan on tonaltin ikuak onijkuiolok ne ipan on poualistli. Niman miyekej iuan okistinenkej, pero no omik niman nochimej yejuan iuan kistinemiyaj onochajchayajkej*. ³⁸ Yejua ika, nemechijlia xkinkauakan in tlakamej. Maka itlaj ika xmokalaktikan, pampa on intemachtil on apóstoles* noso on tlen nochiuia tla san intech tlakamej kisa, popoliuis. ³⁹ Pero tla kisa itech Dios, xnueliskej nenkioxotoniskej, yej nenkitluelixnamikiskej Dios.

⁴⁰ Niman on más uejueyi tekiuajkej ipan on sanedrín* okiselijkej on tlen Gamaliel okijtoj. Kemaj ikuak okinuajuikakej on apóstoles*, okinnotskej, niman ikuak yokinuijuitekej, okinnauatijkej maka sa tenojntsakan ikan itoka Jesús. Kemaj okinmakajkej. ⁴¹ On apóstoles* ouajkiskej ne imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín* ikan paktli, pampa Dios okinkauilij okimpipinaijkej pampa kineltokayah Jesús. ⁴² Niman mojmostla ne ueyitiopan niman techajchan xkajkauayaj ika temachtiayaj niman tenojntsawayaj itechkopa JesuCristo.

Okintlapejpenijkej chikomemej diáconos*

6 ¹Ipan on tonaltin on nomachtijkej* más sanoyej* miyekixtiayaj. Niman on yejuan tlajtlajtouaj griego* opeu chikotlatouaj* intech on yejuan tlajtlajtouaj hebreo, pampa on siuakualtsitsimej* de on griegos* xijki kiseliayaj tlakuajli ken on siuakualtsitsimej intech on hebreos* mojmostla ikuak kinxelouiliayaj on tlakuajli. ²Kemaj, on majtlaktli uan omemej apóstoles* okinsentlalijkej nochimej on nomachtijkej*, niman okinmijijkej:

—Xkuajli para tejuamej tikajkauaskej ika tiktajliskej on itlajtol Dios niman yej titexelouiliskej on tlakuajli. ³Yejua ika tej, nokniuan, xkintlapejpenikan chikomemej tlakamej nemotsajlan yejuan kintlakaitaj, niman yejuan on Espíritu Santo kinyoltema, niman yejuan kipiyaj miyek tlamatkilistli*. Kemaj yejuamej tikinkalaktiskej ipan on tekitl. ⁴Niman ijkon tej, tejuamej xtikajkauaskej ika tikchiuaskej oración niman ika tiktemachtiskej itlajtol Dios.

⁵ Niman nochimej okuelkakej, niman okintlapejpenijkej Esteban yejuan kineltokaya Jesús ikan nochí iyojlo, niman yejuan yoltentikatka ika on Espíritu Santo. No okintlapejpenijkej Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas niman Nicolás yejuan ualeuaya Antioquía. Ijkuak yejua xe kineltokaya Cristo, onochijka hebreo.

⁶ Kemaj okinuajuikakej imixpan on apóstoles*, niman on apóstoles* impampa onoueyikatsajtsilijkej niman okitlalijkej innmauan impan.

⁷ On itlajtol Dios nochayajtiaya intech miyekej oksekimej. Niman on nomachtijkej* sanoyej miyekixtiayaj ne Jerusalén, niman hasta tiopixkej miyekej kiseliayaj on tlaneltoktli.

Okajsikej Esteban

⁸ Dios sanoyej okitiochiu Esteban niman okimakak poder. Yejua ika, Esteban kichiwaya milagros* niman tlamauisoltin intsajlan on tlakamej. ⁹ Kemaj sekimej on yejuan nopoauaj ipan on insinagoga* on hebreos*, itoka “Esclavos Tlamakaualtin”, inuan oksekimej yejuan ualeuayaj on kalpan Cirene, on ueyikalpan Alejandría, niman ipan on uejueytllpanmej Cilicia niman Asia, opejkej kitlajtolixnamikij Esteban. ¹⁰ Pero xueliyaj kitentlaniyaj, pampa yejua tlajtouaya ika on tlamachilistli yejuan kimakaya on Espíritu Santo. ¹¹ Yejua ika, kimichtakanauatiyaj sekimej tlakamej para ma kijtukan ika yejuamej okakilijkaj kuijuikaltia Moisés niman Dios. ¹² Niman ijkintej, okimajkomankej on tlakamej inuan on ueuetkej tlayekankej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli. Yejuamej oyajkej itech

Esteban, okajsikej niman okuajuikakej imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*. ¹³ Niman no okintlalijek on istlakatkej para ijkmañ ma kijtowan:

—In tlakatl xkajkaua ika kuijuikaltia in yektitikaj tiopan, niman itech on itlanauatil Moisés. ¹⁴ Tikakiliaj kijtoua ika Jesús yejuan ualeua Nazaret kuajxoxotonis in yektitikaj ueyitiopan, niman kuajpatlas in tlajtlamach* tlanauatijli yejuan Moisés otechmakak.

¹⁵ Kemaj nochimej on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín* yejuan ompa yejyeuatikatkaj, ontlachixkej ixko Esteban, niman okitakej ixayak yonokau ken ixayak sen ángel.

Esteban oteixnamik

7 ¹ Kemaj inmasueyitlayekankau on tiopixkej okitlajtoltij Esteban:
—¿Tlen melauak nochim in ken mitsteixpanuuiyaj?

² Niman yejua okinankilij:

—Notlajsojkaikniuan niman tatajtin, xnechkakikan. On ueyixtikaj Dios okinotitij totataj Abraham ikuak yejua nemiya ne Mesopotamia, ikuak xe onchantiya Harán. ³ Niman Dios okijlij: “Xkisa nikan motlalpan niman xkinkajteua mochanejkauan*, niman xuiya ipan on tetlalpan yejuan nimitsitis.” ⁴ Kemaj Abraham okis ne intlalpan on caldeos niman ochantito ipan on kalpan itoka Harán. Niman ikuak yomik itataj, Dios okititlan Abraham ipan in tlajli kampa aman nenchantij. ⁵ Pero xokimakak nion sen herencia ipan in tlajli, nion siquiera kampa kitlalis sen ikxi. Pero Dios okimakak ipromesa ika kimakas, niman sankin ikuak mikis kinkauilteua iuejkakoneuan, maski ipan on tonaltin Abraham sanken* xkimpiyaya ikoneuan.

⁶ Niman Dios okijlijka ika iuejkakoneuan chanejkej yeskej ipan sen tlajli yejuan xinyaxka*, niman ika ompa esclavos yeskej, niman kintlajyouiltiskej naui ciento xipan. ⁷ Pero Dios no okijlij: “Niktlajtlakolmakas on país yejuan kimpiyas esclavos niman kemaj yejuamej kisaskej ompa, niman nechajtekipanoskej nikan.” ⁸ Kemaj Dios okitlalij sen pacto* iuan Abraham niman okinauatij ma kitlali sen neskayotl, itoka circuncisión*, ipan itlalnakayo para nestias ika okiselij on pacto*. Kemaj Abraham onochiu tajtli de Isaac niman okitlalilij on neskayotl de circuncisión ikuak kipiyaya chikueyi tonajli ika onen. Niman no ijki okichiu Isaac iuan Jacob on ikoneu, niman Jacob no ijki okichiu inuan ikoneuan on yejuan onochijkej tatajtin intech on majtlaktli uan ome tribus* de Israel.

⁹ Ikoneuan Jacob okinexikolitakej José on imikniu, niman okinamakakej para okuikakej ipan on país Egipto. Pero Dios

xkaman okau José¹⁰ niman okimanauij ipan nochí tlen teyolkokoj. Okimakak tlamachilistli niman okipaleuij para kipaktis irey on país Egipto. Niman on rey okitlalij José ken más ueyi tlayekanketl ipan on país Egipto niman no ipan nochí tlen iyaxka* on rey.

¹¹ Kemaj ouajlaj sen mayantli yejuan sanoyej* okintlajyouiltij on chanejkej nochuiyan Egipto niman Canaán. Ijkon tej, on totajuan xkinextiayaj tlen kikuaskej.¹² Niman ijkuak Jacob okimat ika Egipto onkatka trigo, ompa okintitlan ikoneuan yejuan toachtojtajuan. Ipan on tonaltin kemach yeika oyajkej.¹³ Ijkuak on toachtojtajuan ika okpa oyajkej Egipto, José okichiu para ma kixmatikan ikniuan, niman no okichiu para irey Egipto ma kimati akinon itech ualeuaya.¹⁴ Kemaj José olatitlan ma kuajuikilikan itataj Jacob ne Egipto niman nochí ifamilia yejuan katkaj kanaj setenta y cinco tlakamej.¹⁵ Niman ijkon Jacob otemok, niman ochantito Egipto kampa yejua sakin* omik niman no omikkej on toachtojtajuan.¹⁶ Sakin okinuikakej on mikatsitsintin ne Siquem niman ompa okintôkakej ipan on tlalkontli yejuan Abraham okinkouiljka on ikoneuan Hamor ne Siquem.

¹⁷ Ijkuak ye nisu para nochius on tlen Dios yokimelajkajlijka Abraham, on hebreos* ne Egipto sanoyej omiyekiyakej.¹⁸ Kemaj ne Egipto opeu tlamandaroua oksen rey yejuan xokixmat José.¹⁹ In yenuik rey tlamach ika okinkajkayau on toachtojtajuan, niman xkuajli okimpix hasta kinchiualtiaya para ma kinkauatij inkoneuan yejuan kemach tlakatij ne xalpatlajkan para ompa ma mikikan.²⁰ Sano ipan on tonaltin otlakat Moisés, niman yejua sanoyej kualtsin tlajtlachaya. Niman Moisés okiskaltijkej yeyi metstli ichan itajuan.²¹ Niman ijkuak okauatoj ne kampa mikiskia, ichpoch on rey de Egipto okinextito, niman okiskaltij ken ikoneu yeskia.²² Niman Moisés okimachtijkej nochí on tlamatkilistli niman tlajtlamach* yejuan on egipcos nomachtiaj. Ijkon tej, Moisés nochí ueliya kijtouaya niman kichiwaya.

²³ Ijkuak Moisés ye kipiyaya cuarenta xipan, okinek okinnotsato on israelitas yejuan ken kintaya.²⁴ Ompa okitak ika sen egipcio kuijsokiya sen hebreo. Yejua okimanauij on hebreo, niman okimailij on egipcio hasta okimiktij.²⁵ Ijkuak ijkon okichiu, kinemiliaya ika on yejuan ken kinta kimatskiaj ika Dios yejua itechkopa kinmakixtiskia, pero yejuamej xokajskamatkej.²⁶ Niman uajmostla, Moisés okinnextito omemej hebreos* nouijsokiyaj. Pampa kinekiya kintlauelseuis, okinmijlij: "Tlakamej, nemejuamej nemiknijtin. ¿Tline* tej, ijkon nenkimochiuliaj?"

²⁷ 'Kemaj, on yejuan kuijsokia on okse tlakatl okimapejtiaj Moisés, niman okijlij: "¿Akinon omitstlalij para titechmandaros niman para titechtlajtlakolmakas?" ²⁸ ¿No tikneki tinechmiktis ken yaloua otikmiktij on egipcio?" ²⁹ Ijkuakon Moisés okimat ika on tlakamej kimatiyaj ika okimiktij sen egipcio. Yejua ika, ocholojteu niman oyaj para iueytitalpan Madián. Ompa ochantik ken se yejuan xchanej, niman okipix ome ikoneu.

³⁰ 'Sakin ijkuak yopanok cuarenta xipan, sen ángel okinotitij ikan sen tlimilinajli ipan sen tlakotepajsojli kampa xalpatlajkan, nisu on tepetl itoka Sinaí. ³¹ Moisés sa tlamojkaitstikatka ika on tlen kitstikatka. Niman ijkuak okinihiuij para más kuajli kitas, okak itlajtol toTEKO yejuan kijliayaj: ³² "Nejua niiminDios on moachtojtajuan. NiiDios Abraham, Isaac niman Jacob." Kemaj Moisés opeu mojkakuekueltaka, niman nion xkinekiya ontlachas. ³³ Kemaj toTEKO okijlij: "Xkinkixti mokakuan pampa nikan kampa ticholojtikaj sanoyej tlayekkan. ³⁴ Melauak yonikintak ken tlajyouiyaj nokoneuan yejuan chantij Egipto, niman nikinkaki ken chokaj ikan ajmantli. Aman yonitemok para nikinmanauis. Xuajla tej, nimitstitlanis Egipto." ³⁵ Ijkon tej, sano yejua on Moisés yejuan xokitlakamatkaj niman okijlijkaj: "¿Akinon omitstlalij para titechmandaros niman para titechtlajtlakolmakas?" Dios okititlan para tlayekanketl niman temakixtiketl. Ijkon, okititlan itechkopa on ángel yejuan okinotitij ipan on tlakotepajsojli. ³⁶ Moisés, yejua okinkixtij on hebreos* ne Egipto. Niman yejua okichi milagros* niman tlamauisojoji ompa Egipto niman ipan on mar Rojo, niman ipan on xalpatlajkan kampa onenkej cuarenta xipan. ³⁷ Moisés sano yejua okinmijlijka on hebreos*: "Dios mechajtitlanilis sen tiotlajtojketl yejuan sano nemotsajlan kisas ijkon ken nejua onechajtitlan. Yejua xkakikan tlinon yejua mechijlis." ³⁸ Moisés onen inuan on tlakamej yejuan onosentlalijkej ipan on xalpatlajkan. Yejua onen inuan on toachtojtajuan niman iuan on ángel ijkuak okinots Moisés ipan on tepetl itoka Sinaí. Ompa okiselij on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka nemilistli para otechpanoltilij.

³⁹ 'Pero on toachtojtajuan xokinekkej okitlakamatkej, yej xokiselijkej, niman oksejpa kinekiyaj para nokuepaskej Egipto.

⁴⁰ Yejuamej okijlijkej Aarón: "Xtechchijchiuili totajtsitsiuon para techyekanaskej, pampa Moisés, on yejuan otechkixtij ne tetlalpan Egipto, xtikmatij tlinon ipan yonochiu." ⁴¹ Kemaj okichijchijkej sen uakaxkonetl niman okinmiktijkej yolkej para okuentlalilijkej on intotajtsin, niman opakkej ika on tlen okichijchijkej ikan inmauan. ⁴² Yejua ika Dios okintlalkauij niman okinkauilij para ma

kinmauistilikan on tlauiltin yejuan tlauilouaj ipan cielo* ijkon ken tlajkuilnestikaj ipan on amamoxtli* de on tiotlajtojkej:

Nemejuamej chanejkej de Israel,
¿onenkinmiktijkej on yolkej para onennehuentlalilijkej
ipan on cuarenta xipan ne xalpatlajkan?

⁴³ Ka. Yej nenkiktiyaj on itiopantsin on dios Moloc
niman on isitlalin on dios Refán.

Yejuá in tlajtlamach* onenkinmachijchijkej para
onenkinmauistilijkej.

Yejuá ika tej, nejuá nemechkixtis ipan nemopaís
niman nemechtotokas más uejka iyakapan on Babilonia.

⁴⁴ Ne kampa xalpatlajkan on toachtojtajuan kipyayaj on tabernáculo* kampa kejeuayaj on tepatlachchin yejuan ipan tlajkuilnestikatka on tlanauatijli. Ijkon tej, kipyayaj on ken Dios okinauatij Moisés para ma kichijchiua ijkon ken yejuá okititij.

⁴⁵ Kemaj más sakin* toachtojtajuan okinmakakej inkoneuan on tabernáculo. Niman kemaj yejuamej okitkikej ikuak oyajkej iuan Josué niman okinoyaxkatijkej intlal on yejuan xhebreos* yejuan Dios okinkixtij imixpan on toachtojtajuan. Ijkon tej, onochiu hasta ipan on tonaltin ikuak David nemiya. ⁴⁶ Dios ikan iteiknelilis* okiselij David, niman David okitlajtlanilij para ma kauili kichijchiuilis sen ueyitiopan para chantis iDios Jacob. ⁴⁷ Pero Salomón yejuá okichijchiuilij iueyitiopan Dios. ⁴⁸ Xkaua tej, toueyi Dios xchanti ipan tiopantin yejuan tlakamej kichijchiuaj. Ijkin kijtoua on tiotlajtojketl:

⁴⁹ ToTEKO Dios kijtoua: “On iluikak yejuá kampa neuatikaj, niman on tlaltikpaktli yejuá kampa nicholojtikaj.
Tla ijkon tej, xuelis tinechchijchiuilis sen kajli kampa nichantis.
Nion xonkaj kanon kampa ninoseuis.

⁵⁰ ¿Tlen xnejua ikan nomauan onikchijchiu
nochi in tlajtlamach*?”

⁵¹ Kemaj Esteban okinmijlij:

—Nemejuamej nochipa ijkon nenkichiuj, sanoyej
nenyoltechikajkej. Xnenkinekij nenkakiskej itlajtol Dios nion
xnenkinekij nenkitlakamatisekj. Yej nochipa xipan nenkitaj
on Espíritu Santo. Ijkon ken nemotajuan onouikakej, no ijk
nemejuamej nemouikaj. ⁵² Nemoachtojtajuan nochimej on
tiotlajtojkej, niman tlamach ika okintlajyouiltijkej. Okinmimiktijkej

on yejuan okiteijlijkej ika uajlas on yolmelajki, niman aman ika youajlaj nemejuamej onenkitemaktilijkej niman onenkimiktijkej.
⁵³ Maski onenkiselijkej itlanauatil Moisés intechkopa on ángeles, xnenkitlakamatij.

Okimiktijkej Esteban

⁵⁴ Ijkuak yejuamej okakkej on tlajtlamach*, sanoyej okualankej ipan inyojlo itechkopa Esteban, hasta notlantisiyaj ikan intluel.

⁵⁵ Pero Esteban yejuan yoltentikatka ikan Espíritu Santo ontlachix iluikak niman okitak iueyilis Dios, niman Jesús ompa ijkatikatka iyekmakopa Dios. ⁵⁶ Kemaj okijtoj:

—¡Xkitakan! Nejua nikita on iluikak tlapoxtikaj, niman on yejuan onochiu Tlakatl ompa ijkatikaj iyekmakopa Dios.

⁵⁷ Kemaj yejuamej ononakastsajtsakukej niman chikauak otsajtsikej niman kemaj nochimej san sekan ipan oyajkej.

⁵⁸ Okixtijkej de on ueyikalpan. Kemaj opeu kitemojmotlaj Esteban, niman on yejuan kiteixpanuiyayaj okitlalijkej intlakeuan ikxitlan sen telpochtli itoka Saulo. ⁵⁹ Niman chika kitemojmotlayaj, Esteban onoueyikatsajtsilij. Ijkin okijtoj:

—NoTEKO Jesús, xnechselili nonemilis.

⁶⁰ Kemaj onotlakuantelkets niman chikauak otsajtsik:

—NoTEKO, maka tikintlajtlakolmakas ika in tlajtlakojli.

Niman kemaj ijkuak ijkin okijtoj, ouajnomikilij.

8 ¹ Niman Saulo okitak kuajli ika okimiktijkej Esteban.

Saulo kintlaueltotokatinen niman okintlajyouiltij on yejuan tlaneltokaj

Ipan on tonajli opeu kintlaueltotokatinemij niman sanoyej* kintlajyouiltiayaj on yejuan tlaneltokakej ne Jerusalén. Ijkon tej, nochimej on tlaneltokakej ochojcholojkej miyekan ipan iueyitlapan Judea niman ne ika Samaria, pero on apóstoles* onokajkej. ² Kemaj sekimej tlakamej yejuan kuajli kitlakamatij Dios okitokatoj Esteban, niman sanoyej okichokilijkej. ³ Niman Saulo opeu kintlaueltotokatinemi niman kintlajyouiltiaya on yejuan tlaneltokaj. Yejua kalakiya techajchan niman kinuajkixtiaya hasta kintejchiuilanaya on tlakamej niman siuamej para komintsakuaya.

Onoteijlij on kuajli tlajtojli ipan iueyitlalpan Samaria

⁴ On yejuan onochajchayajkej* oyajkej nochuiyan kiteijlijtiyaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁵ Kemaj Felipe otemok ipan sen ueyikalpan de Samaria niman opeu tenojnotsa itechkopa Cristo. ⁶ On tojlamej nosentlaliyaj niman kuelkakiyaj on tlajtlamach* yejuan Felipe kijtouaya, niman kitayaj on tlamauisoltin yejuan kichiuaya. ⁷ Ijkon tej, miyekej tlakamej yejuan kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus kimpajtiaya niman on xkuajkualtin espíritus tsajtsiyaj chikauak ijkuak kisayaj impan on tlakamej. Niman miyekej on yejuan sepouiyaj niman uilatsitsintin pajtiaya. ⁸ Ijkon tej, ipan on ueyikalpan nochimej sanoyej pakiyaj. ⁹ Pero ipan on kalpan nemiya sen tlakatl itoka katka Simón. Yejua nauajli katka, niman yokinkajkayajka on chanejkej Samaria, kinmijliaya ika yejua sen tlakatl ueyixtikaj. ¹⁰ Nochimej kakiyaj kuajli desde on pipitikej hasta on yejuan uejueyimej, niman kijtouayaj: “In tlakatl yejua iueyi poder Dios.” ¹¹ Niman sanoyej kuelitayaj kakiyaj, pampa ye kipiyaya miyek tiempo yokimixkajkayajka ika inauajlo yejuan ueliya kichiuaya. ¹² Pero ijkuak okineltokakej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia niman itechkopa JesuCristo yejuan Felipe temachtiaya, nokuatekiyayaj tlakamej niman siuamej. ¹³ Niman hasta Simón no otlaneltokak niman onokuatекij. Yejua opeu kuikatinemi Felipe, niman ika okitak on uejueyi tlamauisoltin niman milagros* yejuan nochiuaya sanoyej tlapakaitaya.

¹⁴ Ijkuak on apóstoles* yejuan nemiyaj Jerusalén okimatkej ika miyek tlakatl de Samaria yokiselij itemachtil Dios, ompa okintitlankej Pedro niman Juan. ¹⁵ Ijkuak oajsikej, okichijkej oración impampa on tlaneltokakej de Samaria para ma kiselikan Espíritu Santo. ¹⁶ Ijkon okichijkej pampa xe yakaj kiseliaya on Espíritu Santo, yej san onokuatекijkaj ikan itokatsin Jesús. ¹⁷ Kemaj Pedro niman Juan okintlalijkej inmauan impan yejuamej, niman ijki okiselijkej on Espíritu Santo.

¹⁸ Ijkuak Simón okitak ika on Espíritu Santo uajlaya ijkuak on apóstoles* kitlaliyaj inmauan impan on tlaneltokakej, okintekiuiltij tomin, ¹⁹ niman okinmijlij:

—Nejua no xnechmakakan in poder para ijkuak niktlalis nomauan san ipan akinon, yejua no kiselis on Espíritu Santo.

²⁰ Kemaj Pedro okijlij:

—Motomin mouan ma popoliui, pampa tiknemilia ika in poder yejuan Dios kitemaka uelis tikouas. ²¹ Xuelis timopouas touan nion xmitstocaroua tikchiuas in tekitl, pampa xtiyolchipauak ixpan

Dios.²² Xkajkaua on tlen xkuajli tikchiua, niman xtlajtlanili Dios para tikitás tla mitstlapojpoluilis on tlen tikenemilia ipan moyojo,²³ pampa nikita ika titentikaj ikan chichiyalistli, niman mitspiya on motlajtlakol ken esclavo.

²⁴ Kemaj Simón okinmjilij:

—Nopampa xchiuakan oración itech toTEKO para maka nopen nochiuas on tlen yonennechijlijkej.

²⁵ Ijkuak yotepannextilijkej niman yotenojntskej ikan itlajtoltsin Dios, Pedro niman Juan onokuepkej para Jerusalén. Niman ipan miyekal kalpantsitsimej de Samaria kampa uajpanotiyaj kiteijliayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Felipe okinots sen tlakatl yejuan oualeu Etiopía

²⁶ Niman ijkuak yonochiu noch on, toTEKO okititlan sen ángel yejuan okinots Felipe, niman okijlij:

—Xuiya neka kampaka sur ipan on ojtlí yejuan temoua para Jerusalén niman yau hasta Gaza.

On ojtlí panoua ipan xalpatlajkan.²⁷ Kemaj, Felipe oyaj, niman ipan ojtlí okinamik sen tlakatl yejuan ualeua Etiopía. On tlakatl eunuco* katka. Yejuá ueyi tekiuaj katka yejuan nemiya ken tesorero ika on miyek tomin kipiyaya on siuatl itoka Candace yejuan tekiuaj katka ipan noch iueyitthalpan Etiopía. On tlakatl oyajka Jerusalén para okimauistilito Dios.²⁸ In tlakatl nokuepaya para ichan ipan icarreta, niman uajnomachtijtiaya on amamoxtli* de on tiotlajtojketl Isaías.²⁹ Kemaj on Espíritu Santo okijlij Felipe:

—Xuiya niman xnisiui on carreta.

³⁰ Felipe okinisiuij niman okak ika nomachtiaya on amamoxtli* de on tiotlajtojketl Isaías. Niman okitlajtoltij:

—¿Tikajskamatí on tlen tigmomachtia?

³¹ Niman yejuá okinankilij:

—¿Kenijki nikajskamatís tla xakaj nechijlia tlínón kijtosneki?

Kemaj okitlajtlanilij Felipe para ma tlejko ipan icarreta, niman ma notlali iuan.³² Niman ipan on Yektlajkuilojli kampa kinomachtijtiaya ijkin kijtoua:

Okuikakej para mikis ken itlaj borrego.

Niman ijkón ken on borreguito xnauati ijkuak kiximaj, no ijki yejuá xitlaj* okijtoj.

³³ Okipijpinaijkej niman okitlajtlakolmakakej maski yejuá xokichiu itlaj tlen xkuajli.

Xkaman yakaj uelis kinteneuas ikoneuan,
pampa okixtilijkej inemilis nikan tlaltikpak.

³⁴ On ueyi tekuaj okitlajtoltij Felipe:

—Xchiua sen favor. Xnechijli, on tiotlajtojketl, ¿akinon kiteneua yejuan ipan onochiu in tlajtlamach*? ¿Sano yejua noteneuaya, noso yakaj okse?

³⁵ Kemaj Felipe okipeualtij kinojnota desde ipan on Yektlajkuilojli yejuan kinomachtiaya, niman nochi okitlajtlajtouilij hasta on kuajli tlajtojli itechkopa Jesús. ³⁶ Niman ikuak panotiayaj ipan ojtli, oyejkokej kampa onkatka atl. Niman on ueyi tekuaj okijlij Felipe:

—Nikan onkaj atl. ¿Xuelis tinechkuatekis?

³⁷ Felipe okijlij:

—Tla tikneltoka Cristo ikan nochi moyojlo, uelis.

On tlakatl okijlij:

—Nikneltoka ika JesuCristo yejua iKonetsin Dios.

³⁸ Niman kemaj on ueyi tekuaj otlanauatij ma kiteltikan on carreta. Kemaj Felipe niman on ueyi tekuaj otemokej ompa ne itech on atl, niman Felipe okuatekij. ³⁹ Niman ikuak uajtlejkotiyaj de on atl, on iEspíritu toTEKO okejkuanij Felipe san ouajpoliu, niman on ueyi tekuaj xok okitak, pero oyaj ipan iojui ikan paktli. ⁴⁰ Felipe ononextito ipan on ueyikalpan itoka Azoto. Yejua panotiaya niman kiteijlijtiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ijkon kichiuya nochiuuiyan ipan on kalpanmej hasta iksi oajsik Cesarea.

Saulo otlaneltokak

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹ Saulo sanken* kinmomojtijtinemiya niman kintlajtouiliya para kinmiktis on tlaneltokakej itech toTEKO. Yejua ika tej, oyaj itech on inmasueyitlayekankau on tiopixkej, ²niman okitlajtlanilij sen amatlanauatijli yejuan ika nopresentaroskia ipan insinagogas* on hebreos* ipan on ueyikalpan Damasco, para komintejtemoskia on yejuan kitlakamatij on kuajli temachtijli. Niman ikuak kinnextiskia tlakamej niman siuamej, kinuajtsakuaskia ne Jerusalén. ³ Pero chika yaya ipan ojtli nisu Damasco, nimantsin sen tlauijli ouajpetlan iyeualkan yejuan oualeu iluikak. ⁴ Niman Saulo ouetstiaj ipan tlajli, niman kemaj okak sen tlajtojli yejuan okijlij:

—Saulo, Saulo, ¿tline* tinechtlauettotokatinemi?

⁵ Niman yejua okinankilij:

—¿Akin tejua Señor?

Niman on tlajtojli okinankilij:

—Nejua niJesús akin tinechtlauetotokatinemi. Sano tejua timokojkokoua ijkon ken nokojkokoua sen uakax ikuak kiteliksa ikuayakapitsko on tlen ika kitsopinijtiuj ikuak tekiti.

⁶ Ijkuakon yejua sa mojkakuekuelatikatka, niman okijlij:

—Señor, ¿tlinon tikneki ma nikchiua?

Niman on toTEKO okijlij:

—Xmokuiteua niman xuiya ne ipan on ueyikalpan, niman ompa mitsijliskej tlinon tikchiuas.

⁷ On tlakamej yejuan yayaj iuan Saulo onomojtijkej pampa okakkej on tlajtojli pero xakaj okitakej. ⁸ Kemaj Saulo onokuiteu, pero ikuak okintlapoj ixtololojuan xok ouel otlachix. Yejua ika, okimayantiajkej hasta Damasco. ⁹ Ompa onen yeyi tonajli kampa xotlachix, xotlakuaj nion xitlaj* okonik.

¹⁰ Ompa Damasco chantiya sen nomachtijketl itoka Ananías. Niman toTEKO okinots ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan, niman okijlij:

—Ananías.

Niman yejua okinankilij:

—Nikan ninemi noTEKO.

¹¹ Niman toTEKO okijlij:

—Xuiya ipan on calle kitokayotiaj “Melajki”. Niman ompa ichan Judas, xtejtemo sen tlakatl itoka Saulo yejuan ualeua ipan on ueyikalpan Tarso. Aman yejua noueyikatsajtsilijtikaj. ¹² Niman ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan yejua okitak sen tlakatl itoka Ananías yejuan okalakito, niman ipan okitlalij imauan para oksejpa uelis tlachas.

¹³ Ijkuak Ananías ijkon okak, okijlij:

—NoTEKO, miyekej onechijilijkej ika on tlakatl sanoyej yokintlajyouiltij on yejuan mitsneltokaj chanejkej Jerusalén.

¹⁴ Niman aman yejua ouajlaj nikan ikan sen amatlanauatijli yejuan intlayekankauan on tiopixkej okimakakej para kinmajsis nochimej on yejuan kiyekteneuaj motokatsin.

¹⁵ Pero on toTEKO okijlij:

—Xuiya, pampa on tlakatl yoniktlaejpenij para tenojnotsas noka nejua intech on yejuan xhebreos*, reyes niman on hebreos*.

¹⁶ Nejua nikitis ika miyek tlajtlamach* kijyouis nopampa.

¹⁷ Kemaj Ananías oyaj ipan on kajli kampa nemiya Saulo. Ijkuak okalakito, okitlalij imauan ipan Saulo, niman okijlij:

—Nokniu Saulo, on toTEKO Jesús yejuan omitsnotitij ipan on ojtli kampa tiuajlaya, onechajtitlan para oksejpa uelis titlachas, niman para on Espíritu Santo mitsyoltemitis.

¹⁸ Kemaj nimantsin oxinkej de ipan ixtololojuan ken itlaj iixtakajlouan, niman oksejpa ouel otlachix. Kemaj Saulo ouajnotelkets, niman onokuatekij. ¹⁹ Niman ijkuak yotlakuaj, oksejpa okajsik chikaualistli. Niman Saulo onokau keski tonajli inuan on tlaneltokakej yejuan ompa chanejkej Damasco.

Saulo okiteijlij on kuajli tlajtojli ompa Damasco

²⁰ Kemaj Saulo nimantsin opeu temachtia ipan insinagogas* on hebreos* ika Jesús yejua iKonetsin Dios. ²¹ Niman nochimej on yejuan kikakiyaj sa mojkatlachayaj, niman kijtouayaj:

—¿In tlakatl xejua kintlauelita niman kintlajyouiltia on yejuan ne Jerusalén kiyekteneuj itokatsin Jesús? ¿Xsanno yejua yejuan ouajlaj nikan para kinuikas presos on yejuan tlaneltokakej itech Jesús, niman komintemaktilis intech intlayekankauan on tiopixkej?

²² Pero Saulo kinmijliaya ikan más yolchikaualistli on hebreos* ika Jesús melauak yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para techmakixtis. Ijkon okichiuhasta opejkej ometlamatij on yejuan chantiyaj Damasco.

Saulo ocholojteu intech on hebreos*

²³ Miyek tonaltin más sakin* on hebreos* yokitlajtouilijkaj Saulo para kimiktiskej. ²⁴ Pero yejua okimat tlinon kichiuilisnekiyaj on hebreos*. Ikan tonajli niman yeuajli yejuamej kipijpiyayaj ipan itsakuijlouan on ueyikalpan para kimiktiskej. ²⁵ Pero ijkuak tlayoua, on tlaneltokakej okitlalijkej Saulo ijtek sen ueyi chikiutli ne kampa tlapojtikaj on tepanchinantli yejuan kiyeualojoya on ueyikalpan. Kemaj okitemoltijkej niman ijeri ocholoj.

Saulo oyaj para Jerusalén

²⁶ Ijkuak Saulo oajsik Jerusalén, kichiuya kanika para nosentlalis inuan on tlaneltokakej, pero nochimej kimakajsiyaj pampa xkineltokayaj ika yejua no yotlaneltokak itech Jesús. ²⁷ Kemaj, Bernabé okontilan Saulo niman okimixpantilij on apóstoles*. Okintlajtlaajtouilij kenijki Saulo okitak toTEKO ne ipan ojtli, niman kenijki toTEKO okinots. Niman no okitetlajtlaajtouilij ken ne Damasco

Saulo otemachtij ikan yolchikaualistli ipampa Jesús. ²⁸ Kemaj Saulo onokau ompa Jerusalén, niman ikan nochi yolchikaualistli tenojnotsaya itechkopa toTEKO. ²⁹ Yejua tlajtlajtouaya niman nokamatlaniya inuan on hebreos* yejuan tlajtouaj on tlajtojli griego, pero yejuamej kinemiliayaj kimiktiskej. ³⁰ Niman ikuak on tokniuan okimatkej on, okuikakej Saulo para Cesarea, niman ompa okontitlankej para Tarso.

³¹ Kemaj on yejuan tlaneltokaj nouiyan ipan inueyitlalpan Judea, Galilea niman Samaria kipiyayaj yolseuclistli niman noyolchikauayaj. Kitlakaitayaj on toTEKO, niman kimpaleuiya on Espíritu Santo. Ijkon tej, más miyekixtiayaj.

Pedro okipajtij Eneas

³² Pedro kinnojnotstinemiya on tokniuan nochuiyan, niman oyaj para okintato on yolchipajkej itech Dios yejuan chantiyaj ipan on kalpan Lida. ³³ Ompa okinextito sen tlakatl itoka Eneas yejuan ye kipiyaya chikueyi xipan ika onoya ipan itlapech, pampa sepojtoya. ³⁴ Niman Pedro okijlij:

—Eneas, JesuCristo yomitspajtij. Xmotelketsa niman xkuektlali motlapech.

Kemaj nimantsin Eneas onotelkets. ³⁵ Nochimej on yejuan chantiyaj ipan on kalpanmej Lida niman Sarón okitakej ika opajtik. Yejua ika, yejuamej okitlalkauijkej inachtoj tlaneltok niman okineltokakej toTEKO.

Pedro okiyoliuitij* Dorcas yejuan yomikka

³⁶ Ne ipan on ueyikalpan Jope nemiya sen siuatl tlaneltokaketl itoka katka Tabita, yejuan ipan griego* tlajtojli kijtosneki Dorcas. Yejua in siuatl nochipa kichiwaya tlen kuajli niman kimpaleuiyaya on yejuan itlaj kimpolouaya. ³⁷ Ipan on tonaltin Dorcas okualok niman omik. Niman ikuak yokipajpakkej itlalnakayo, okauatoj ipan sen kalijtik kampa ika ome piso niman ompa okitekakej.

³⁸ Lida san nisiu kitstikatka on ueyikalpan Jope. Yejua ika ikuak on tlaneltokakej de Jope okakkej ika Pedro nemiya Lida, okintitlankej omemej tlakamej para okijlijtoj:

—Maka tiuejkauis para tiujlas Jope kampa tejuamej tinemij.

³⁹ Kemaj, Pedro ouajnotelkets niman oyaj inuan. Ikuak oajsik, okuikakej ipan on kalijtik kampa onkatka itlalnakayo on mikatsintli. Niman nochimej on siuakauatsitsimej* chokayah

niman okiteyeualojkej Pedro para okititijkej on tlakentin niman on tlakenpanimej yejuan Dorcas okinchijchiu ikuak nemiya.⁴⁰ Kemaj Pedro okinkixtij nochimej, niman kemaj onotlakuantelkets niman okichiu oración. Kemaj ouajnokuep niman okontak on siuatl yejuan miktoya. Niman okijlij:

—Tabita, xmokuiteua.

Niman yejua okinuajtlapoj ixtololojuan, niman ikuak okitak Pedro, ouajnotlalij.⁴¹ Pedro okiktsij ipan ima niman okipaleuij para onotelkets. Kemaj okominnots on siuakauatsitsimej* niman on tokniuan, niman okimixpantilij yoltikaj.⁴² Yejua in omachiyato nouiyan ipan on ueyikalpan de Jope, niman miyekej otlaneltokakej itech toTEKO.⁴³ Niman Pedro onokau miyek tonaltin ne Jope ipan ichan sen kuetlaxinketl itoka Simón.

Pedro oyaj ichan Cornelio

10¹ Nemiya ipan on ueyikalpan Cesarea sen tlakatl itoka Cornelio. On tlakatl tlayekanki katka ika se ciento soldados, niman on se ciento soldados notokayotiaya Italiano.² Cornelio kitlakaitaya Dios niman san sekan iuan noch i f amilia kimauistiliayaj Dios ikan noch i inyojlo. No kitemakaya miyek tomin para kimpaleuiyaya on hebreos* mayankej, niman nochipa okichiuaya oración itech Dios.³ Se tonajli, kanaj ipan yeyi hora ika tiotlak, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan, sen ángel yejuan Dios okuajtitlan. On ángel okijlij:

—¡Cornelio!

⁴ Cornelio okimojkaitak on ángel, niman okitlajtoltij:

—¿Tlinon Señor?

Niman on ángel okijlij:

—Dios yokinkak mooraciones niman okitak on tlen tiktetlayokolia para tikimpaleuiyaj on yejuan mayankej. Ijkon tej, yomitselnamik.

⁵ Aman tej, xkintitlani tlakamej ipan on ueyikalpan Jope para ma kuajuikakan sen tlakatl itoka Simón, yejuan no san kixmatij Pedro.

⁶ Niman yejua mitsijlis tlinon tikchiuas. Yejua chanti iuan okse tlakatl itoka Simón yejuan kuetlaxinketl. Ichan on kuetlaxinketl onkaj nisiu itech on mar.

⁷ Ikuak oyaj on ángel yejuan iuan tlajtouaya, Cornelio okinnots omemej itlakeualuan. Niman no okinots sen soldado yejuan no kuajli kitlakaitaya Dios.⁸ Nochi okintlajtla jtuilij tlen onochiu, niman kemaj okintitlan para Jope.

⁹ Niman uajmostla, chika yejuamej yajtiayaj ipan ojtli niman sa nisu para ajsiskej Jope, Pedro otlejkok ikuapan on kajli kanaj tlakualispan, para okichiato oración. ¹⁰ Yejua sanoyej* apismikiya niman okinek tlakuas. Pero chika kichijchiuiliayaj tlen kikuas, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan. ¹¹ Okitak on cielo tlapouiya niman uajtemotiaya ipan tlajli sen ueyi manta istak, uajsasalijtiaya ipan nochi inaui esquina. ¹² Ipan on ueyi manta uajlayaj nochi sesentlamantikej yolkej yejuan najnaui imikxiuan, niman on kech yolkej yejuan notilanaj ipan tlajli niman on kech totomej yejuan patlanij. ¹³ Kemaj okak sen tlajtojli yejuan okijlij:

—Pedro, xmotelketsa. Xtlamikti niman xtlakua.

¹⁴ Pero Pedro okijlij:

—Ka, noTEKO, pampa nejua xkaman nikua itlaj on tlen xchipauak yejuan itlanauatil Moisés xtechkauilia tikuaskej.

¹⁵ Kemaj, on tlajtojli oksejpa okinots, niman okijlij:

—Tlen Dios okichipau, maka xkijto ika xchipauak.

¹⁶ Yejua in onochiu yexpa, niman kemaj nimantsin on ueyi manta istak oksejpa otlejkok. ¹⁷ Chika Pedro tlanemilitikatka niman sa komatstikatka tlinon kijtosneki on tlatlachalistli yejuan okitak ken itemikpan, on tlakamej yejuan okinuajtitlan Cornelio, tlajtlantiyaj kanon ichan Simón. Kemaj oajsikej ne ikiauatenko. ¹⁸ Niman ontsajtsikej okitetlajtoltijkej tla ompa ipan on kajli nemí Simón, yejuan no itoka Pedro.

¹⁹ Niman chika Pedro sanken* kinemilitikatka tlinon kijtosneki on tlen okitak, on Espíritu Santo okijlij:

—Xkita. Mitstejtemouaj yeyimej tlakamej. ²⁰ Xmotelketsa, xtemoti niman maka xometlamati, yej inuan xuiya, pampa nejua onikinuajtitlan.

²¹ Kemaj Pedro otimoto kampa nemiyaj on tlakamej yejuan Cornelio okinuajtitlan, niman okinmijlij:

—On akin nenkitejtemouaj, nejua. ¿Tline* onenualajkej?

²² Yejuamej okijlijkej:

—Se tlakatl itoka Cornelio, yejuan tlayekanketl ika se ciento soldados, otechajtitlan. In tlakatl yolmelajki niman kitlakaita Dios. Nochi kech hebreos* kitlakaitaj in tlakatl. Sen iángel Dios okijlij para ma mitsajtekuitlani ichan, niman tikijlis on tlen tikpiya para tikijlis.

²³ Kemaj Pedro okinkalaktij, niman ompa onokajkej ipan on tlayoua. Niman uajmostla oyaj inuan. Niman oyajkej san sekan inuan oksekimej tokniuan yejuan chanejkej ompa Jope.

²⁴ Niman uajmostla oajsikej Cesarea kampa Cornelio kinchixtikatka inuan oksekimej yejuan achi ken kinta niman on

yejuan más kuajli itlajsojkaikniuan* yejuan yokinsentlalijka.

²⁵ Ijkuak Pedro oajsik ipan on kajli, Cornelio ouajkis para okinamikito niman onotlakuantelkets ixpan para kimauistiliskia. ²⁶ Pero Pedro okontilan ipan ima, niman okijlij:

—Xmotelketsa, pampa nejua no san nitlaltikpaktlakatl ken tejua.

²⁷ Niman chika iuan tlajtlajtojtia, okalakkej kalijtik kampa okinnextijtajsik miyekej yejuan yonosentlalijkaj. ²⁸ Niman Pedro okinmijlij:

—Nemejuamej nenkimatstokej ika itlaneltok sen hebreo* xkaulia nosentlalis inuan on yejuan xhebreos* noso kalakis inchan. Pero Dios onechititij ika xkuajli para yakaj nikuitis tetlajyeloj* noso xchipauak ixpan Dios. ²⁹ Yejua ika tej, ijkuak onennechnotskej, oniuajlaj niman xitlaj* onikijtoj. Aman tej, nikneki nikmatis tline onennechtekuitlankej.

³⁰ Kemaj Cornelio okinankilij:

—Ye kipiya naui tonajli ipan in hora nejua ninosauaya. Niman ipan yeyi hora ika tiotlak ijkuak nikchijtikatka nooración ne nochan, nimantsin sen tlakatl tlakemej ikan tlakentli* petlanki onotelkets nixpan. ³¹ Niman onechijlij: “Cornelio, Dios yokiselij mooración, niman yokitak on tlen tejua tiktetlayokolia para tikimpaleuiya yejuan mayankej. ³² Xtlanauati tej, ma kanatij Simón, yejuan no itoka Pedro, ne ipan on ueyikalpan Jope. Yejua nemí ichan sen tlakatl, no itoka Simón, yejuan kuetlaxinketl niman chanti nisu itech mar. Ijkuak uajlas, tlajtos mouan.” ³³ Ijkon tej, nimantsin onitlatitlan ma mitstejtemotij, niman otikchiu kuajli ika otuajlaj. Aman tej, tinochimej tinemij nikan ixpan Dios para tikakiskej nochi tlen toTEKO omitsnauatij.

Pedro otenojnots ichan Cornelio

³⁴ Kemaj Pedro opeu kinnojnotsa, niman okinmijlij:

—Aman nikmati ika melauak Dios xkichikoita* se tlakatl iuan okse, ³⁵ yej kiselia san akinon yejuan kitlakaita niman kuajli nouika maski ualeua san katlejua país. ³⁶ Dios okinuajtitlanilij in tlajtojli on hebreos*. Okimijlij on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka yolseuilitli niman ueli tkseliaj itechkopa JesusCristo yejuan iTEKO nochi tlakatl. ³⁷ Nemejuamej kuajli nenkimatstokej tlinon onochiu nochiuuiyan ne ipan iueyitlalpan Judea. Ouajpeu ipan iueyitlalpan Galilea, sakin* ijkuak Juan yotemachtij niman yotlakuatekij. ³⁸ Nemejuamej nenkimatstokej kenikki Dios okimakak poder Jesús yejuan ualeua ne Nazaret, nimanokiyoltemitij ikan on Espíritu Santo. Niman no

ijke nemejuamej nenkimatstokej kenijke Jesús nouiyan okichijtenen on tlen kuajli niman nochimej on yejuan itlaj ika kintlajyouiltiaya ipoder on diablo* okimpajtij, pampa Dios iuan nemiya.³⁹ Niman tejuamej titestigos de noch ika on tlajtlamach* tlinon Jesús okichiui ipan iueytalpan Judea niman on ueyikalpan Jerusalén. Niman más sakin* okimiktijkej, okajkopilojkej ipan kojnepanojli*,⁴⁰ pero ipan yeji tonajli Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon, niman okichiui para ma noteititi.⁴¹ Xokinotitij nochi tlakatl, yeji san tejuamej yejuan Dios otechtlapejpenij para titestigos, tejuamej yejuan iuan otatlakuajkej niman iuan otatlikej sakin* ijkuak yonoyolitij* niman yonokuiteu ipan itlalkon.⁴² Niman yejua otechnauatij ma tikteijlikan in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, niman ma tiktepanextilikan ika Dios yokitlalij Jesús para kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas on yejuan nemij niman yejuan yomikkej.⁴³ Niman no ye uejkaui nochimej on kech tiotlajtojkej yotepannextilijkej ika nochimej yejuan tlaneltokaskej itech kiseliskej tetlapojpoluilistli de intlajtlakol itechkopa itokatsin Jesús.

On yejuan xhebreos* okiselijkej Espíritu Santo

⁴⁴ Chika Pedro sanken* tlajtlajtojtikatka, on Espíritu Santo impan oyejkok nochimej on yejuan kakiyaj on kuajli tlajtojli.⁴⁵ Niman on tlaneltokakej hebreos* yejuan oualajkej iuan Pedro okintlatlachaltij ika on yejuan xhebreos* no okiselijkej Espíritu Santo yejuan Dios okinmakak.⁴⁶ Ijkon okintlatlachaltij pampa kinkakiyaj on yejuan xhebreos* tlajtlajtouayaj ika sesetlamantik yenkuik tlajtoltin*, niman kiyekteneuayaj Dios.⁴⁷ Kemaj Pedro okijtoj:

—¿In tlakamej yejuan no yokiselijkej Espíritu Santo ken tejuamej, uelis yakaj xkinkauilis para nokuatekiskej?

⁴⁸ Niman Pedro otlanauatij ma kinkuatekikan ikan itokatsin Jesucristo. Kemaj okitlajtlanilijkej Pedro para ma nokaua ompa inuan keski tonajli.

Pedro okinmachistij on tlaneltokakej de Jerusalén on tlen onochiu intech on yejuan xhebreos*

11 ¹ On apóstoles* niman on tokniuan yejuan nemiyaj imanian Judea okakkej ika on yejuan xhebreos* no yokiselijkej itlajtoltsin Dios. ² Niman ijkuak Pedro onokuep Jerusalén, on tlaneltokakej hebreos* yejuan kejeuayaj on circuncisión* tlamach okijlijkej. ³ Yejuamej okijlijkej:

—¿Tline* otikalak inchan on tlakamej yejuan xhebreos* yejuan xokiselijkej on neskayotl de circuncisión, niman otitlakuaj inuan?

⁴ Kemaj, Pedro okintlajtlajtouilij desde ikuak opeu nochí tlen ipan onochiu, niman okinmijlij:

⁵ —Nejua ninemiya ipan on ueyikalpan Jope. Niman ikuak nikchiuaya nooración, onikitak sen tlatlachalistli ken notemikpan. Onikitak ken itlaj ueyi manta istak yejuan uajtemouaya. Uajsasalijtiaya ipan inaukan esquina niman yejkotoya hasta kampa nejua ninemiya. ⁶ Ikuak onikchiu para kuajli nikitas tlinon uajlau ijlik, onikitak on yolkej yejuan najnaui imikxi, niman on kech yolkej yejuan notilanaj ipan tlajli niman on kech totomej yejuan patlanij. ⁷ Kemaj onikak sen tlajtojli yejuan onechijlij: “Xmotelketsa, Pedro. Xtlamikti niman xtlakua.” ⁸ Pero onikijtoj: “Ka, noTEKO, pampa nejua xkaman nikua itlaj tlen xchipauak yejuan itlanauatil Moisés xtechkaulia tikuaskej.” ⁹ Kemaj, on tlajtojli de iluikak onechajnankilij ika okpa: “Tlen Dios okichipau, maka xkijto ika xchipauak.” ¹⁰ In onochiu yexpa, niman kemaj nimantsin on ueyi manta istak oksejpa otlejkok. ¹¹ Kemaj nimantsin oyejkojej yeyimej tlakamej ipan on kajli kampa ninemiya. Okinuajtitlankej de on ueyikalpan Cesarea. ¹² Niman on Espíritu Santo onechijlij ma niuiya inuan niman maka itlaj ika ma niometlamati. Niman no nouan oyajkej chikuasemej tokniuan. Niman ikuak otejkojej, otikalakkej ichan on tlakatl yejuan kinekiya nechnotsas. ¹³ Yejua otechtlatlajtlajtouilij kenijki okitak sen ángel yejuan ijkatikatka ne ichan, niman okijlij: “Xkintitlani Jope tlakamej para ma kuajuikakan sen tlakatl itoka Simón, yejuan no itoka Pedro. ¹⁴ Yejua mitsijlis on kuajli tlajtojli yejuan mitsmakas temakixtilistli iuan nochí mofamilia.” ¹⁵ Niman ikuak opeu nikinnojnota, on Espíritu Santo impan ouajlaj ijkon ken topan ouajlaj ikuak kemach yeika topan oyejkok. ¹⁶ Ikuak in onochiu, onikelnamik on tlen okijtoj toTEKO. Ikin okijtoj: “On melauak ika Juan otlakuatekij ikan atl, pero nemejuamej mechkuatekiskej ikan Espíritu Santo.” ¹⁷ Ikon tej, tla aman yejuamej Dios no okinmakak on tetlayokolijli* yejuan tejuamej otechmakak ikuak otikneltokakej toTEKO JesuCristo, ¿akin nejua para nikixnamikis Dios?

¹⁸ Ikuak nochimej on tlaneltokakej hebreos* ne Jerusalén yokakkej on tlajtlamach*, xok itlaj okijtouilijkej Pedro, yej okiyektenekej Dios, niman okijtokej:

—Tla ijkon, Dios no yokinkauilij on yejuan xhebreos* ma noyolpatlakan, niman ijkon kipiyaskej yenuik nemilitli para nochipa.

Nemiyaj tlaneltokakej ipan on ueyikalpan itoka Antioquía

¹⁹ On tlaneltokakej yejuan ochojcholojkej ipampa on xkuajkualtin tlakamej yejuan okimiktijkej Esteban, oyajkej hasta neka Fenicia, Chipre, niman ipan on ueyikalpan Antioquía. Ompaka, kiteijlijtiayaj itlajtoltsin Dios, pero san kinmjiliayaj on hebreos*.

²⁰ Pero sekimej tlaneltokakej yejuan ualeuaj Chipre niman Cirene okalakej Antioquía kampa okinnojnotskej on yejuan xhebreos*. Okintlajtlajtoulijkej on kuajli tlajtojli itechkopa toTEKO Jesú. ²¹ On ipoder toTEKO kimpaleuiyaya. Yejua ika miyekej otlaneltokakej niman onoyolpatlakej itech ika toTEKO. ²² Ijkuak on tlaneltokakej ipan on tiopan de Jerusalén okimatkej in tlajtlamach*, yejuamej okititlankej Bernabé hasta Antioquía. ²³ Ijkuak oajsik niman okitak kenikki Dios yokintiochiu, sanoyej* opak. Kemaj yejua okintlakanonots on tlaneltokakej para nochipa ma tlaneltokatiakan itech toTEKO niman ma kitokatiakan ikan nochí inyojlo. ²⁴ Bernabé sen kuajli tlakatl katka, yejuan on Espíritu Santo kiyoltemitiaya. No iki okipix sanoyej ueyi itlaneltok. Niman on yejuan tlaneltokayaj itech toTEKO más omiyekiyakej.

²⁵ Ijkuak ikin yopanok, Bernabé oyaj on ueyi kalpan itoka Tarso para okitejtemoto Saulo, niman ijkuak okinextij, okuikak ne Antioquía. ²⁶ Niman ompa onokajkej inuan on tlaneltokakej ken kanaj se xipan, niman okinmachtijkej sanoyej miyekej. Ompa Antioquía on tlaneltokakej kemach ye ika okintokayotijkej cristianos.

²⁷ Ipan on tonaltin sekimej tiotlajtojkej ouajtemokej de Jerusalén niman oyajkej para Antioquía. ²⁸ Niman ouajnotelkets sen tiotlajtojketl itoka Agabo, niman okitemachistij itechkopa on Espíritu Santo ika onyas chikauak mayantli imanian in tlaltikpaktli. Niman yejua in onochiu ijkuak Claudio ueyi tekiuaj katka Roma. ²⁹ Kemaj, on nomachtijkej* cada se okitlalij ipan iyojlo para tlapaleuis san kech uelis niman kintitlaniliskej on tokniuan yejuan chantij Judea. ³⁰ Niman ijkon okichijkej. Okintitlankej Bernabé niman Saulo para okauatoj on intetlayokolil intech on ueuetkej tlayekankej ipan on tiopan ne Jerusalén.

On rey Herodes okimiktij Santiago niman okitsakukej Pedro

12¹ Ipan in tiempo on rey Herodes opeu kintluelita niman kintlajyouiltia sekimej yejuan tlaneltokaj itech toTEKO.

² Niman Herodes otlanauatij ma kimiktikan ikan espada Santiago, ikniu Juan. ³ Niman ika okitak on hebreos* okuelitakej on tlen

okichiui, no okajsiuk niman okitsaku Pedro. In onochiu ipan on iluitl ikuak nokua on pan yejuan xkipiya tlaxokololistli*. ⁴ Sakin ikuak yokajsiukej Pedro, okalaktijkej ipan cárcel kampa okitemaktilijkej itech naui grupo de soldados niman cada grupo kipiyaya naui soldado. Herodes kinemiliaya kixtis inmixpan on chanejkej para kiyolkuitis ikuak yopanok on iluitl Pascua*. ⁵ Ijkon tej, Pedro nemiya ne ipan cárcel, pero on tlaneltokakej ipampa noueyikatsajtsiliayaj itech Dios ikan noch iinyojo.

Dios okixtij Pedro ipan cárcel

⁶ Ipan on tlayoua, ikuak uajmostla Herodes kinekiya kixtis Pedro inmixpan on chanejkej, Pedro kochtikatka intsajlan omemej soldados. Yejua salijtikatka ikan ome teposcadena, niman on oksekimej soldados tlacuidarouayaj ipan on carcejkiauatenko. ⁷ San amanamantsin sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan ouajnonextij, niman on cárcel otén ikan tlauijli. Kemaj on ángel okuiuixoto Pedro inakastlan, niman okitlachaltij. Kemaj okijlij:

—Xmokuiteua nimantsin.

Kemaj on teposcadenas oxixinkej de ipan imauan Pedro. ⁸ Niman on ángel okijlij:

—Xmotlakenti niman xkintlali mokakuan.

Ikuak Pedro yokichiui, on ángel okijlij:

—Xtlali motlaken ueyak niman xnechajkuitlapanui.

⁹ Pedro okikuitlapanuij on ángel, niman xkimatiya tla melauak noso ka on tlen kichiuaya on ángel. Yejua kinemiliaya ika kitstikatka sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan. ¹⁰ Okimpanauijkej on achtoj tlajpixkej, kemaj kej on ika okan tlajpixkej. Niman ikuak oajsikej itech on tepostsakuijlotl yejuan onkaj ipan calle, on tepostsakuijlotl san iselti otlapou. Kemaj okiskej, niman ikuak yokipanauijkej se calle, on ángel nimantsin okitlalkauij. ¹¹ Kemaj tej, Pedro okimat on tlen onochiu, niman okijtoj:

—Aman nikajskamat ika melauak toTEKO okuajtitlan iángel para onechmanauiko itech ipoder Herodes niman itech noch i tlen on hebreos* kinemiliayaj nechchiuiliskej.

¹² Niman ikuak in okajskamat, oyaj ichan María yejuan inanaj Juan. (Juan no itoka katka Marcos.) Ompa miyekej on tlaneltokakej san sekan nemiyaj noueyikatsajtsilijitikatkj. ¹³ Niman ikuak Pedro okonteteloj on tsakuijlotl* de on kiauak, se ichpochtli itoka Rode oyaj para kitas akinon. ¹⁴ Niman ikuak okitenkak ika Pedro,

sanoyej* opak. Yejua ika xokitlatlapouilij, yej onotlaloj ne kalijtik niman okiteijlito ika Pedro nemí ne kiauatenko.¹⁵ Niman okijijkej:

—¡Tejua yej tiloca!

Pero yejua kiteijliaya ika melauak. Niman yejuamej kijtouayaj:

—On xejua Pedro. Kas yej san iángel.

¹⁶ Chika ikuakon Pedro sanken* kitetelouaya on tsakuijlotl.

Niman ikuak otlatlapojej niman okitakej ika yejua, sanoyej okintlatlachaltij.¹⁷ Kemaj yejua okintlajtlanilij ikan ima para maka ma nauatikan niman kemaj okintlajtlajtouilij keniki toTEKO okixtij ipan cárcel. No ijki okinmijlij:

—In ken nopen onochiu xkinmachistikan tokniu Santiago niman on oksekimej tokniuan.

Kemaj okis niman oyaj ne ika oksekan.

¹⁸ Ompa ipan carcel, ikuak otlanes, sanoyej onajkomankej on soldados pampa xkimatiyaj tlinon onochiu iuan Pedro.¹⁹ Herodes otlanauatij ma kitejtemotij, pero xouel okinextijkej. Yejua ika okinyolkuitij on soldados niman kemaj otlanauatij ma kinmiktikan. Kemaj Herodes okis ompa Judea niman oyaj para Cesarea kampa onokau keski tonajli.

Herodes omik

²⁰ Herodes kualaniya intechkopa on tlakamej yejuan chantiyaj ipan inuejtlalpan Tiro niman Sidón. Yejua ika, on chanejkej Tiro niman Sidón okipixkej san se tlajtojli, niman oyajkej itech Herodes. Pero achtoj okinoamigojtijkej niman okitlakejkej sen tlakatl itoka Blasto yejuan ueyi tlayekanki katka ichan on rey Herodes. Kemaj oyajkej itech Herodes niman okitlajtlanilijkej maka sa ma kintlauelita. Ijkin okitlajtlanilijkej, pampa yejuamej kiseliayaj tlakuajli yejuan kisaya ipan ipaís on rey.²¹ Kemaj Herodes okitlalij se tonajli para tlajtos inuan on chanejkej ne Tiro niman Sidón. Niman kemaj ipan on tonajli onotlakentij ika on tlakentli* yejuan kintlalaj on reyes. Kemaj ouajnotlalito ipan itrono kampa tekuajti niman okinnots on tlakamej ikan se kualtsin tenojnotsalistli.²² Kemaj on tlakamej opejkej tsajtsij:

—¡In yejuan tlajtoua xsan yakaj tlakatl, yej sen dios!

²³ Herodes okiselij inyekteneualis on tlakamej ken Dios yeskia. Yejua ika, nimantsin se ángel yejuan toTEKO okuajtitlan ocastigaroj ikan okuilimej niman opeu kikuaj hasta ijki omik, pampa yejua xokueyilij Dios.

²⁴ Pero on itlajtoltsin toTEKO nochayajtiaya niman noteijliaya nochuiyan.

²⁵ Ijkuak Bernabé niman Saulo otlankej intekiu ne Jerusalén, ouajnokuepkej. Niman no okujuikakej Juan yejuan no itoka Marcos.

Bernabé niman Saulo okiselijkej intekiyo para temachtiskej

13 ¹Nemiyaj intsajlan on yejuan tlaneltokaj ne Antioquía semej tiotlajtojkej niman temachtijkej. Yejuamej katkaj Bernabé, Simón yejuan no itoka Niger, Lucio on yejuan ualeua Cirene, Manaén yejuan iuan onoskaltij Herodes on yejuan gobernador ne Galilea niman Saulo. ²Se tonajli, ijkuak yejuamej in kitekipanouayaj toTEKO niman nosauayaj, on Espíritu Santo okijtoj:

—Xnechinmaxkatikan Bernabé niman Saulo para on tekitl yejuan oniktlapejpenij para kichiwaskej.

³Kemaj ijkuak yokichijkej oración niman yonosaukej, okitlalijkej inmauan impan yejuamej niman okintitlankej ipan inojui.

Bernabé iuan Saulo otemachtijkej Chipre

⁴On Espíritu Santo okintitlan Bernabé niman Saulo, niman yejuamej otemotoj ne Seleucia niman ompa onatlalijkej para oyajkej ipan on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj itlajkotian mar. ⁵Ijkuak oajsikej ompa Chipre, okalakkej ipan sen ueyikalpan itoka Salamina. Ompa opejkej kitejliaj on itlajtoltsin Dios ne ipan insinagogas* on hebreos*, niman Juan, yejuan no itoka Marcos, kimpaleuiyaya.

⁶Yejuamej okistinenkej imanian on tlaluaktli hasta oajsikkej ne ipan on kalpan itoka Pafos. Ompa okinamikej sen tlakatl hebreo* itoka Barjesús, yejuan nauajli katka. Yejua sen tlakajkayajketl katka pampa kitejliaya tenojnota itechkopa Dios. ⁷Yejua nouikaya iuan on gobernador Sergio Paulo, sen tlakatl yejuan kipiya kajsikamatilistli. On gobernador otlanauatij ma kinotsatij Bernabé niman Saulo pampa kinekiya kakis on itlajtoltsin Dios. ⁸Pero on nauajli Barjesús, yejuan no itoka katka Elimas, kimixnamikiya Bernabé niman Saulo. Kinekiya kiyolmajxalos on gobernador para maka tlaneltokas. ⁹Pero on Espíritu Santo okiyoltemitij Saulo, yejuan no itoka Pablo, niman Pablo opeu kitlajtleta Elimas. ¹⁰Niman ijkilokijli:

—¡Ueyi tlakajkayajketl niman xompayejyeua! Tejua tiikoneu on diablo* niman tikixnamiki nochí on tlen kuajli. ¿Xkaman tikajkauas ika titepopolojtinemis de on imelajkaojuitsin toTEKO? ¹¹Aman tej,

on toTEKO mitscastigaros ikan ipoder. Tixpajpayatis niman keski tonajli xuelis tikitás on tonaltsintli.

Kemaj nimantsin oixpajpayat niman ipan otlayoutatiak. Opeu nopapalakachoua niman kitejtemouaya akinon kiktsis ipan ima pampa xok tlachaya.¹² Ijkuak on gobernador okitak on tlen onochiu, otlaneltokak, niman kipakaitaya on itemachtil toTEKO.

Pablo iuan Bernabé nemiyaj ne Antioquía ipan iueyitlalpan Pisidia

¹³ Pablo niman icompañeros okalakkej ipan barco ne Pafos niman oyajkej ipan on kalpan Perge de Panfilia. Pero Juan okinkau niman onokuep para Jerusalén.¹⁴ Kemaj okiskej Perge niman oyajkej ipan on kalpan itoka Antioquía de Pisidia. Niman ipan sábado, okalakkej ipan insinagoga* on hebreos* niman onotlalijkej.¹⁵ Niman ijkuak yakaj yokinomachtij on itlanauatil Moisés niman on intlajkuilolamau on tiotlajtojkej, on uejueyixtokej tlayekankej ipan on sinagoga* olatitlankej ma kimijlitij Pablo niman icompañeros:

—Nokniuan, tla nenkipiyaj itlaj tlajtojli para más nentechyoleuaskej, uelis nenkijtoskej.

¹⁶ Kemaj Pablo ouajnotelkets, niman okintlajtlanilij ikan ima para maka ma nauatikan. Kemaj okijtoj:

—Tlakamej hebreos* niman on yejuan xehebreos* niman nochimej on akin nenkitlakaitaj Dios, xkakikan.¹⁷ IminDios on hebreos* okintlapejpenij toachtojtajuan, niman okinmiyekilij ijkuak chantiyaj ne tetlalpan Egipto. Niman ikan ipoder okinkixtij ompa.¹⁸ Niman ipan kanaj cuarenta xipan Dios okimijyouilij on ken yejuamej nouikayaj ipan on xalpatlajkan.¹⁹ Niman on chikome países yejuan onkatkaj ipan on tlajli itoka Canaán okinxoxotonij para okinmakak intlaluan ken inherencia on hebreos*.²⁰ Más sakin* kanaj ipan 450 xipan, okinyekan on hebreos* intechkopa on jueces, hasta ipan on tonaltin ijkuak onemiko on tiotlajtojketl Samuel.

²¹ Kemaj ijkuakon on tlakamej okitlajtlankej sen rey para yejua kinyekanas, niman Dios okinmakak Saúl ken rey para cuarenta xipan. Saúl ikoneu Quis, kisaya itech on itribu* Benjamín.²² Más sakin* Dios okixtij Saúl ken rey, niman okalaktij David para rey. Niman ijkin okijtoj itechkopa: “Nejua nikixmati David, ikoneu Isaí. Yejua sen tlakatl yejuan sanoyej nechpaktia niman kichiuas nochí tlen nikneki.”²³ Niman Dios okinmakak on hebreos* sen temakixtijketl itoka Jesús yejuan teuejkakoneu itech David ken Dios yokitlalijka ipan ipromesa.²⁴ Ijkuak xe uajlaya Jesús, Juan okinmijlij nochimej on chanejkej Israel ika noneki noyolpatlaskej

niman nokuatekiskej.²⁵ Niman ikuak Juan ye tlantiaya itekiyo, okijtoj: “¿Ken nenkinemiliaj akin nejua? Xnejua on akin nemejuamej nenkinemiliaj. Pero on yejuan uajlau sakin* de nejua, xnechmelaua* para niktojtomilis ikakuan ipan ikxiuan.”

²⁶ 'Nokniuan, uejkatekoneuan itech Abraham, niman nemejuamej yejuan xnenhebreos* yejuan nenkitlakaitaj Dios, in kuajli tlajtojli yejuan kitemaka temakixtilistli omechajtitlanilijkej nemejuamej.

²⁷ On chanejkej Jerusalén niman intlayekankauan xkimatiyaj akinon katka Jesús, nion xkajsikamatiyaj on tlen kinomachtiyaj ipan inamauan on tiotlajtojkej ipan sábados. Pero sano yejuamej inpan onocumpliroj intlajtol* on tiotlajtojkej ikuak okimiktijkej Jesús.²⁸ Niman maski xokinextilijkej itlaj xkuajli okichi para uelis kimiktiskej, yejuamej okitlajtlanilijkej Pilato para ma tlanauti ma kimiktikan.²⁹ Kemaj ikuak yokichiuilijkej noch on tlajtlamach* ijkon ken on Yektlajkuilojli kijtoua ika ipan nochius, okitemoltijkej ipan on kojnepanojli* niman okitokakej ipan sen tlalkontli.³⁰ Pero Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon.³¹ Niman kemaj miyek tonajli okinnotitijinen on yejuan iuan okiskej de Galilea para Jerusalén. Niman aman yejuamej kimpanextiliaj on hebreos* itechkopa Jesús.

³² 'Niman aman tejuamej no temechmachistiaj on kuajli tlajtojli de on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa para on toachtojtajuan.³³ Aman yocompliroj ipromesa para tejuamej yejuan tiinuejkakoneuan. In onochiu ikuak okiyoliuitij* niman okuiteu Jesús ne ipan itlalkon. Ijkon onochiu ken tlajkuilohestikaj ipan on ika ome salmo: “Tejua tinoKoneu niman aman on tlakamej kimatiskej ika tejua tinoKoneu.”³⁴

Niman Dios ikin okijtoj ika kikuiteus intech on mikatsitsimej para xok kaman ijtlakaus itlalnakayo. Uelis nenkitaskej ipan in Yektlajkuilojli yejuan kijtoua: “Nemejuamej nemechmakas on melauak niman yektlatiochiualistli yejuan onikprometeroulij David.”³⁵ Niman no kijtoua ipan okse salmo: “Xtikaulis para ma ijtlakaui itlalnakayo moyekTekitkau.”³⁶ Ika tlen melauak, David ipan on tonaltin ikuak nemiya niman ikuak yokintekipanoj ichanejkauan ken Dios kinekiya, yejua omik. Niman kemaj okauatoj ne kampa toktokej itajuan niman opalan itlalnakayo.

³⁷ Pero itlalnakayo on yejuan Dios okiyoliuitij* niman okuiteu xopalan.³⁸ Xmatstiakan tej, nokniuan, ika san itechkopa Jesús ueli temechmachistiaj ken Dios mechtlapojpoluilia nemotlajtlakol.

³⁹ Niman de noch on tlajtlamach* yejuan ika tlanauatil Moisés xouel omechlapojpoluijkej, itechkopa Jesús, nochimej yejuan kineltokaj, Dios kijtoua ika noch intlajtlakoluan yokimpopoloj.

⁴⁰ Xmotakan sano nemejuamej. Maka tej, nemopan nochiuas on tlen okikuilojkej on tiotlajtojkej ijkuak ijkina okijtojkej:

⁴¹ Xkitakan tepijpinauijkej.

Xmojkatlachakan niman xmopolokan, pampa

neuju yejuan niDios,

nikchiuas ipan in tonaltin chika nennemij sen tekitl sanoyej ueyi
yejuan xnenkineltokaskej maski yakaj mechtla tlajtouilis.

⁴² Ijkuak Pablo niman icompañeros okiskej ipan insinagoga* on hebreos*, on yejuan xhebreos* sanoyej okintlajtlanilijkej para oksejpa ma kinnojnotsakan ika in tlajtlamach* tlajtojli ipan okse sábado. ⁴³ Niman ijkuak yotlankej nomachtiaj ipan on sinagoga, miyekej hebreos* niman on yejuan xhebreos* yejuan okiselijkej intlaneltok on hebreos*, oyajkej iuan Pablo niman Bernabé. Niman yejuamej kintlakanonotsayaj on tlakamej ma nemikan melajki ipan itetlajsojtlalis* Dios.

⁴⁴ Niman ipan on okse sábado onosentlalijkej sa ken nochimej on chanejkej para kakiskej on tlajtoltsin Dios. ⁴⁵ Ijkuak on hebreos* okitakej on tojlamej, sanoyej onexikolmikkej. Kemaj opeu kitlajtolixnamikij Pablo niman kuijuikaltiayaj. ⁴⁶ Kemaj Pablo niman Bernabé onixkojtilijkej, niman okinmijijkej:

—Ijki nonekiya para achtopa nemejuamej yejuan nenhebreos* temechmakaskej tlajtoltsin Dios. Pero aman pampa xnenkinekij nenkiseliskej, niman pampa nenkuitiaj xmechmelaua* on nemilstli yejuan para nochipa, temechtlalkauskej niman yej tiaskej intech on yejuan xhebreos*. ⁴⁷ Ijkin tikchiuaskej pampa ijki otechnauatij toTEKO:

Onimitstlalij para tiktepannextilis intech on yejuan xhebreos*, niman para tejua tikiktis in temakixtijli imanian in tlaltikpaktli.

⁴⁸ Niman ijkuak yejuamej on yejuan xhebreos okakkej on tlajtojli, opakkej niman opejkej kijtouaj ika on tlajtoltsin toTEKO sanoyej kuajli. Niman otlaneltokakej nochimej on yejuan Dios okintlapejpenij para kipiyaskej nemilstli para nochipa.

⁴⁹ Niman tlajtoltsin toTEKO nochayauaya imanian nochi on régión. ⁵⁰ Pero on hebreos* okimajkomankej on siuamej yejuan kitlakaitaj Dios niman yejuan uejueyixtokej niman on tlakamej yejuan uejueyixtokej de on ueyikalpan. Kemaj opeu kintlauelitaj niman kintlayouiltiaj Pablo niman Bernabé hasta kaman

okintotokakej de on regiÓN. ⁵¹ Kemaj on apóstoles* okitsejtselojkej imikxiuan para okixinijkej on tlalteutli. Ijkon okichijkej para okintitijkej ika Dios xkinselis, yej kintlajtlakolmakas. Kemaj oyajkej ipan on ueyikalpan itoka Iconio. ⁵² Pero on tlaneltokakej sanoyej pakiyaj niman on Espíritu Santo nochimej okinyoltemitij.

Pablo niman Bernabé nemiyaj ipan on ueyikalpan itoka Iconio

14 ¹Ipan on ueyikalpan Iconio Pablo niman Bernabé san sekan okalakkej ipan insinagoga* on hebreos* niman kualtsin okinnojnotskej. Ijkon tej, miyekej otlaneltokakej, on hebreos* niman on yejuan xhebreos*. ²Pero on hebreos* yejuan xkinekiyaj tlaneltokaskej okimajkomankej niman tlamach* okinmijijkej on yejuan xhebreos* para ma kualanikan intechkopa on tokniuan. ³Pero Pablo niman Bernabé onokajkej miyek tonaltin niman otlajtoijkej ikan yolchikaualistli. Niman kitlaliayaj inyojlo itech toTEKO. Niman toTEKO kinmakaya ipoder para ma kichiukan tlamauisoltin niman milagros. Ijkon tej, kiteitiayaj ika melauak on tlen kitouayaj ika itetlajsojtlalis* Dios. ⁴Pero on chanejkej ipan on ueyikalpan tlajkoxelijitikatkaj. Sekimej nopoayaj inuan on hebreos* niman sekimej inuan on apóstoles*. ⁵Kemaj on hebreos* niman on xhebreos* onotlajtolmakakej inuan on tekuajkej para kinuijuikaltiskej niman kintemojomotlaskej on apóstoles*. ⁶Pero ikuak Pablo niman Bernabé okimatkej tlinon kinchiuiliskej, ocholojtejkej niman oyajkej ne ipan on ueyitlapán de Listra niman Derbe yejuan onkaj ipan Licaonia. Niman no kistinemiyaj imanian ompaka. ⁷Niman ompa kiteijliayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Pablo okitemojmotlakej ne Listra

⁸Ipan on kalpan Listra yeuatikatka sen tlakatl yejuan xueliya nejnemisa pampa ikxiuan xkojlikej katka desde ikuak otlakat. Xkaman ouel onejnen. ⁹On uilatsin kaktikatka tlinon kijtouaya Pablo. Kemaj Pablo okixkechij niman okitak ika on uilatsin kineltokaya ika Dios uelis kipajtis. ¹⁰Kemaj Pablo okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—Xmokuiteua niman xmomelajkateketsa.

Kemaj on koxo otsikuin niman opeu nejnemi. ¹¹Ikuak on chanejkej okitakej on tlen Pablo okichiú, opeu tsajtsij ikan intlajtol* Licaonia, kijtouayaj:

—¡On dioses yonopanextijkej ken tlakamej niman yotemokej totsajlan!

¹² Kijtouayaj ika Bernabé yejua dios Júpiter, niman Pablo yejua dios Mercurio, pampa yejua más tlajtlajtouaya. ¹³ Itiopan Júpiter onkatka ne ixpan on ueyikalpan. Niman itiopixkau Júpiter okinuajuikak uakaxtin niman xochikoskamej ixpan ikalakiyan on ueyikalpan pampa yejua niman on chanejkej kinekiyaj kinuentlaliliskej on uakaxtin para ijki kinmauistiliskej Pablo niman Bernabé. ¹⁴ Pero ikuak Bernabé niman Pablo okimatkej, onotlakentetsajtsayankej para okiteititijkej ika on tlakamej kichiayaj on tlen xkuajli. Kemaj isijkapan onokalaktijkej intsajlan on tojlamej niman tsajtsitiayaj:

¹⁵ —Tlakamej, ¿tline* ikin nenkichiua? Tejuamej san titlakamej no ken nemejuamej. Niman temechijliaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, para maka sa xchiuakan in tlajtlamach* yejuan xitlaj* ika mechpaleuiya. Yej xmokuepakan itech Dios on yejuan melaak yoltikaj, on akin okichijchiu cielo*, niman in tlaltikpaktli, niman on mar niman nochi tlen impan onkaj.

¹⁶ Yeuejkaui Dios okauilij nochi tlakatl ma kichiua on tlen kinekiya.

¹⁷ Dios nochipa kintitiaya ika nemí ika on tlen kuajli kichiua impampa. Yejua kichiua para ma kiaui niman para kuajli ma tlatlaki. Yejua tej, techmaka on tlen tikuaj para kuajli tinemij niman tipakij ikan nochi toyojlo.

¹⁸ Pero maski ikin okimilijkej on tlakamej, hasta axkan* ouelkej okinteltijkej on tlakamej yejuan kinekiyaj kinuentlaliliskej uakaxtin para ijki kinmauistiliskej.

¹⁹ Kemaj oyejkoej semej hebreos* yejuan ualeuaj Antioquía niman Iconio. Niman yejuamej okinchiualtijkej on tlakamej de Listra para ma kitemojmotlakan Pablo. Kemaj okimojmotlakej, niman ikuak kuitiayaj ye kuajli yomik, okitejchiuilankej para neka kaltenko. ²⁰ Pero ikuak okiteyeualotoj on tlaneltokakej, Pablo onotelkets niman oksejpa okalak ipan on kalpan. Niman uajmostla okis iuan Bernabé niman oyajkej ipan on kalpan itoka Derbe. ²¹ Niman ikuak yokiteijlijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ipan on kalpan, miyekej otlaneltokakej. Kemaj yejuamej onokuepkej para oyajkej ipan on kalpan Listra, Iconio niman Antioquía. ²² Ipan on kalpanmej okinyolejtiajkej on tlaneltokakej niman kintlakanonotsayaj para maka kaman kitlalkauiskej intlaneltok. No kinmijliyaj ika para se kalakis kampa Dios tlamandaroua noneki kijyouis miyek tlajtlamach*. ²³ Niman ipan cada tiopan okintlalijkej on ueuetkej tlayekankej intech

tokniuan. Niman ikuak yokichijkej oración niman yonosaukej, okintlatlautijkej itech toTEKO on yejuan itech tlaneltokaj.

Pablo niman Bernabé oyajkej oksejpa para Antioquía

²⁴ Más sakin* opanokej ipan iueytalpan Pisidia, niman oajsikej ipan on ueytalpan Panfilia. ²⁵ Niman ikuak yotenojnoskej ika on itlajtol Dios ne ipan on kalpan Perge, otomotoj ne Atalía.

²⁶ Niman ompa onatlalijkej oyajkej para Antioquía on ueyikalpan kampa on tlaneltokakej impampa okitlajtlanilijkej Dios para ma kintiochiua ipan on tekitl yejuan aman yotlankej. ²⁷ Ikuak oajsikej ompa Antioquía, okinsentlalijkej on tlaneltokakej niman okintlajtlajtouilijkej nochí on tlajtlamach* yejuan Dios okichiu intechkopa, niman kenikki toTEKO okinkauilij on yejuan xhebreos* ma uelikan tlaneltokakan. ²⁸ Niman Pablo iuan Bernabé miyek tonaltin onokajkej ompa inuan on tlaneltokakej.

On ueuetkej tlayekankej intech on tokniuan onosentlalijkej ne Jerusalén

15 ¹ Ipan on tonaltin sekimej tlakamej oualejkej Judea, oyajkej hasta Antioquía niman kinmachtiayaj on tokniuan ika tla xkiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan innakayo ijkon ken Moisés okinnauatij on hebreos*, xueliskej makisaskej. ² Pablo niman Bernabé sanoyej* onotenkuikuikej inuan on tlakamej de on circuncisión*. Kemaj on tlaneltokakej okinemilijkej kintitlaniskej Pablo niman Bernabé inuan oksekimej tlaneltokakej yejuan ompa nemiyaj para oyajkej Jerusalén niman okinnotsatoj on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan. Ijkon tej, nochimej kimatiskej katlejua temachtijli yejuan melaauak más kuajli.

³ On tlaneltokakej okintitlanijkej niman chika panouayaj ipan inregión Fenicia niman Samaria, kitetlajtlajtouiliayaj kenikki on yejuan xhebreos* okipatlakej innemilis niman aman kitlakamatij Dios. Niman nochimej on tokniuan pakiyaj yejua ika in tlen kinmijliayaj.

⁴ Ikuak Pablo niman Bernabé oajsikej Jerusalén, okinselijkej on tlaneltokakej, on apóstoles* niman on uejuetekej tlayekankej itech tokniuan. Kemaj yejuamej okitetlajtlajtouilijkej nochí on tlajtlamach* tlen Dios okichiu intechkopa yejuamej. ⁵ Pero sekimej tlaneltokakej yejuan nopouaj intech on fariseos*, ouajnotelketskej niman okijtojkej:

—On yejuan xhebreos* yejuan tlaneltokaj ika onkaj kiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan innakayo, niman nonauatiskej ma kitlakamatikan itlanauatil Moisés.

⁶ Kemaj onosentlalijkej on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan para kimatiskej tlinon kichiwaskej ika on tlen nochijtikaj. ⁷ Niman ikuak sanoyej yonotenkuikuakej, ouajnotelkets Pedro niman okijtoj:

—Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej ika ye uejkaui Dios onechtlapejpenij nemotsajlan para nikimilis on yejuan xhebreos* on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia para yejuamej no ma tlaneltokakan. ⁸ Niman Dios yejuan nochí tlakatl kixmati ipan iyojlo, otechpantlantilij ika no kinselia ikuak okititlan impan on iEspíritu Santo iikon ken tejuamej otechajtitlanilij. ⁹ Niman Dios xakaj okichikouij touan yejuan tihebreos* niman yejuamej yejuan xhebreos*, yej no okinyolchipau pampa otlaneltokakej. ¹⁰ Aman tej, ¿tline* nenkitlatlataj Dios ika nenkintlaliliaj in tlaneltokakej sen tlamamajli yejuan nion tejuamej, nion toachtojtajuan xtuelij tikiktij? ¹¹ Yej tikneltokaj ika yotimakiskej ikan iueyitetlajsojtlalis* toTEKO Jesús yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej no ijki ken yejuamej.

¹² Kemaj nochimej xok onauatkej, niman san tlakakiyaj chika Bernabé niman Pablo kitemachistiayaj de on tlamauisoltin niman milagros* yejuan Dios okichiuh intechkopa yejuamej intsajlan on yejuan xhebreos*. ¹³ Ikuak otlankej tlajtouaj, Santiago okijtoj:

—Nokniuan, xnechkakikan: ¹⁴ Simón Pedro yotechtlajtlajtouilij kenikki Dios okinmiknelij kemach ye ika on yejuan xhebreos, niman okinselij sekimej ken ikoneuan. ¹⁵ In kuajli nesi ika onocumpliroj on tlen okikuilojkaj on tiotlajtojkej. Yejuamej ikin okikuilojkaj ipan on Yektlajkuilojli:

¹⁶ “Ikuak yopanok in tlajtlamach*, oksejpa niuajlas niman nikuektalis ikal David kampa xoxotontikaj.

Iikon ken sen tlakatl oksejpa kichijchiua ikal ikuak tlaxixini, nejua no nikchiwas para on hebreos* ma kipiyakan sen rey,

¹⁷ para nochimej oksekimej tlaltikpaktlakamej
ma kitejtemokan toTEKO

niman on yejuan xhebreos* yejuan kiteneuaj notokatsin.

¹⁸ Iikon kijtoua toTEKO yejuan okitemachistij in tlajtlamach* desde yeuejkaui.”

¹⁹ “Yeja ika tej, nikijtoua ika xkuajli para tikimpajsoloskej on yejuan xhebreos* yejuan kajkauaj on inachtojtlaneltok para

kitlakamatij Dios. ²⁰Yej, san ma tikintlajkuiluikan para maka kikuaskej nakatl yejuan kuentlalilaj on idolos, maka yakaj aulinemis, maka kuaskej innakayo on yolkej yejuan san kechmikij, niman no maka kuaskej yestli. ²¹Ijkon tej, ma tикинмijlikan pampa ye uejkaui hasta aman ye tikmatstokej ika ijki ipan cada kalpan nemij on yejuan kitekakistiliaj itlanauatil Moisés, niman nemij on yejuan kinomachtiaj cada sábado ipan insinagoga* on hebreos*.

²²Kemaj on apóstoles* niman on ueuetkej tlayekankej intech tokniuan, iuan nochí on tlaneltokakej ipan on tiapan, okinemilijkej ika kuajli yes para kintlapejpeniskej sekimej tlakamej intech niman kintitlaniskej ne Antioquía iuan Pablo niman Bernabé. In yejuamej okintlapejpenijkej: Judas, yejuan no itoka katka Barsabás, niman Silas. Yejuamej in omemej tlakamej ueyixtikatkaj intsajlan on tokniuan. ²³Niman okinmakakej para okiktikey in tlajkuilolamatl:

Tejuamej apóstoles*, niman ueuetkej tlayekankej yejuan nemokniuan, temechontlajpalouaj nemochimej* tokniuan yejuan xnenhebreos* yejuan nenchantij Antioquía, niman yejuan nenchantij ipan iueyitlalpan Siria niman Cilicia.

²⁴Tikakij ika totsajlan okiskej sekimej tlakamej yejuan xikan totlanauatil oyalkej niman yomechnojnotsatoj. Yejuamej mechpajsolouaj ikan intlajtol* niman yomechtlamachilispolojkej, pampa omechijlijtoj ika noneki nenkiseliskej on neskayotl itoka circuncisión ipan nemonakayo niman noneki nenkitlakamatiskej itlanauatil Moisés. ²⁵Yeja ika, san sekan otitlanemilijkej ika kuajli para tikintlapejpeniskej sekimej tlakamej yejuan totsajlan kisaj para mechontaskej. Yejuamej yaskej san sekan inuan in totlajsojkaikniuan Bernabé niman Pablo ²⁶yejuan yokitlalijkej innemilis hasta mikiskej san ipampa toTEKO JesuCristo. ²⁷Ijkon tej, tikintitlanij Judas niman Silas yejuan no mechmachistiskej de in tlen temechtlajkuiluiyaj. ²⁸On Espíritu Santo niman tejuamej otiknemilijkej ika kuajli yes para xitlaj* okse más tlamamajli temechmakaskej, yej san in tlajtlamach* tlen más noneki nenkimatiskej: ²⁹maka xkuakan innakayo on yolkej yejuan yokuentlalijkaj intech on ídolos; no ijki maka xkuakan yestli nion innakayo on yolkej yejuan san nokechmiktiaj, niman maka yakaj aulinemis. Tla nenkitlakamatiskej in, kuajli nenkichiuaskej. Kuajli xnemikan.

³⁰ Kemaj yejuamej on yejuan okintitlankej oajsikej Antioquía, niman ikuak yokinsentlalijkej on tlaneltokakej, okinmakakej on tlajkuilolamatl. ³¹ Niman ikuak on tokniuan okinomachtijkej* on tlajkuilolamatl, sanoyej opakkej ipampa on yoltalalistli yejuan okiselijkej. ³² Kemaj Judas niman Silas yejuan no tiotlajtoijkej katkaj, sanoyej okinyolejkej niman okinyolchikajkej on tokniuan ikan miyek tlajtojli. ³³ Niman ikuak ompa yonenkej kanaj keski tonajli, on tokniuan de Antioquía iminuan ononauatijkej. Okinnekilijkej ikan yolseuclistli ma nokuepakan kuajli intech on yejuan okintitlankej. ³⁴ Pero Silas okinek para nokauas ne Antioquía. ³⁵ Pablo niman Bernabé no onokajkej ompa ne Antioquía, niman inuan miyekej oksekimej temachtiayaj niman kiteijliayaj itlajtol toTEKO.

Pablo niman Bernabé onoxelojkej

³⁶ Ipan keski tonajli sakin*, Pablo okijlij Bernabé:
 —Ma tiuiyan oksejpa para tikominnotsaskej on tokniuan, niman tikintaskej kenikki nemij yejuan chantij nochiuuiyan ipan on kalpanmej niman ueyikalpanmej kampa otikteijlikej itlajtol toTEKO.
³⁷ Bernabé kinekiya ma kuikakan Juan, yejuan no itoka Marcos. ³⁸ Pero Pablo kinemiliaya xkuajli para kuikaskej pampa ne Panfilia onoxelojka intech niman xoyaj inuan ipan on tekitl. ³⁹ San ipampa Marcos onokamauijsokkej, niman yejua ika onoxelojkej. Bernabé okuikak Marcos niman okajsikej sen barco para oyajkej Chipre. ⁴⁰ Niman Pablo okitlapejpenij Silas. Kemaj on tokniuan okintemaktilijkej ipan itetlajsojtialis* toTEKO, niman Pablo iuan Silas oyajkej. ⁴¹ Yejuamej opanokej Siria niman Cilicia, niman ompaka kinyolejtiayaj on yejuan tlaneltokaj.

Timoteo oyaj iuan Pablo niman Silas

16 ¹ Pablo niman Silas oajsikej ipan on kalpanmej itoka Derbe niman Listra kampa nemiya sen tlaneltokaketl itoka Timoteo. Yejua tekoneu katka itech se siuatl hebrea yejuan tlaneltoka, pero itataj griego* katka. ² On tokniuan yejuan chanejkej Listra niman Iconio kuajli kiteneuayaj Timoteo. ³ Pablo okinek para Timoteo iuan ma uiya, niman yejua okitlalilij on neskayotl itoka circuncisión*. Ijkin okichiu para maka kualaniskej on hebreos*, pampa on hebreos* yejuan ompa chantiyaj kimatstikatkaj ika yejua itataj sen griego. ⁴ Niman ipan on kalpanmej kampa panotiyaj kinmachistitiayaj on tlanauatiltin yejuan otlanauatijkej on apóstoles* niman on ueuetkej

tlayekankej itech tokniuan yejuan nemiyaj ne Jerusalén.⁵ Ijkon tej, on tlaneltokakej ipan on tiopantin noyolchikauayaj ipan intlaneltok niman on tlaneltokakej mojmostla más miyekixtiayaj.

Ipan sen tlatlachalistli ken itemikpan Pablo okitak kinotstikaj sen tlakatl de Macedonia

⁶ Yejuamej san okonmelajkej ipan inueytalpan Frigia niman Galacia, pampa on Espíritu Santo xokinkauilij para kiteijliskej on kuajli tlajtojli ne Asia. ⁷ Niman ikuak oajsikej ne kampa tlami iueytalpan Misia, kichiayaj kanika para panoskej ipan iueytalpan Bitinia, pero on Espíritu Santo xokinkauilij. ⁸ Yejua ika, san opanokej itechika Misia niman otemotoj ipan on kalpan itoka Troas. ⁹ Ompa Pablo ikuak tlayoua, okitak sen tlatlachalistli ken itemikpan. Okitak sen tlakatl yejuan chanej* Macedonia ijkatikatka ixpan niman ijkin sanoyej* kitlajtlaniliaya: “Xuajla Macedonia niman xtechpaleui.” ¹⁰ Ijkuak Pablo okitak on tlatlachalistli, nimantsin otikchijkej kanika para otiajkej Macedonia. Ye kuajli tikmatstikatkaj ika Dios technoststikatka para tikimijliskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

Okintsakukej Pablo niman Silas ne Filipos

¹¹ Ijkuak otikiskej de Troas, otiakej ipan barco melajki hasta otajiskej ipan on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Samotracia. Niman uajmostla otajiskej hasta on kalpan itoka Neápolis. ¹² Kemaj otiajkej ipan on ueyikalpan itoka Filipos yejuan más ueyixtikaj ompa ne Macedonia. On ueyikalpan inyaxka* katka on romanos. Ompa otinenkej keski tonajli. ¹³ Se tonajli sábado otikiskej ipan on ueyikalpan niman otiajkej itech iatenko sen río kampa on hebreos* kichiay oración. Ompa otijtotlalijkej niman otikinnojntskej on siuamej yejuan yonosentlalijkaj. ¹⁴ Semej de on siuamej itoka katka Lidia. Yejua ualeuaya ipan on ueyikalpan itoka Tiatira, niman tlanamakaketl katka ikan telas yejuan morada niman patioj. Yejua in siuatl kitlakaitaya Dios. Yejua tlakaktikatka niman toTEKO okitlapouilij iyojlo niman okiselij on tlen Pablo kijtouaya. ¹⁵ Yejua onokuatekij niman noch ixfamilia. Kemaj ijkin otechtlatlanilij:

—Tla nemejuamej nenkitaj ika melauak yonikneltokak toTEKO, tiauuj nochan niman nemoseuiskej ompa.

Niman otechteltij para ma titokauakan ichan.

¹⁶ Ipan se tonajli ikuak tejuamej tiayaj kampa kichiuj oración, otiknamikej sen ichpochtli yejuan kipiyaya sen xkuajli espíritu yejuan kichiualtiaya para kimatiya tlínón nochiuas. Yejua esclava katka itech sen familia niman kitlaniya miyek tomin para itekouan.

¹⁷ On ichpochtli opeu techkuitlapanuiya Pablo niman tejuamej. Niman chikauak ijkin tsajtsiya:

—In tlakamej kitekipanouaj on más ueyixtikaj Dios, niman mechpantlantiliaj on ken Dios ueli temakixtia.

¹⁸ Ijkin okichiu miyek tonaltin. Ikuak Pablo okiyolajxitij, ouajnokuep niman okijilij on xkuajli espíritu yejuan ipan nemiya:

—Ikan itokatsin JesuCristo nimitsnauatia xkisa itech in ichpochtli. Niman on espíritu nimantsin okitlalkauij.

¹⁹ Niman ikuak itekouan on esclava okitakej ika xok uelis kitlaniskej tomin yejua itechkopa, okajsikej Pablo niman Silas niman okinuikakej ipan on ueyi plaza kampa nemij on tekuajkej. ²⁰ Ikuak okimixpantilijkej on uejueyi tekuajkej, ijkin okiteijlijkej:

—In tlakamej yejuan hebreos*, kajkomantinemij in toueyikan.

²¹ Yejua mej kitemachtiaj costumbres yejuan tejuamej xuelis tikseliskej, nion tikchiuaskej, pampa tiromanos.

²² Kemaj on tojlamej ouajnotelketskej para okinmixnamikej Pablo niman Silas, niman on uejueyi tekuajkej okinnauatijkej sekimej tlakamej ma kintlakenkixtikan niman ma kinuijutekikan. ²³ Niman ikuak sanoyej yokinkojkokojkej ika sanoyej yokintlajtlatsuitekkej, okintsakuatoj. Niman on carcejtlajpixki okinnauatijkej sanoyej kuajli ma kincuidaro. ²⁴ Ikuak on carcejtlajpixki okiseliij on tlanauatilij, okintsaku Pablo niman Silas más hasta tlajtitik. Niman ompa onkatka se kojtlí* yejuan kojkoyonki itoka cepo. Niman ompa okinkalaktilikkej imikxiuan niman kuajli okintepitskualtilikkej.

²⁵ Niman ikuak kanaj tlajkoian katka, Pablo niman Silas kichiuyaj oración niman nokuitiayaj itech Dios. On oksekimej yejuan tsakutikatkaj kominkaktikatkaj. ²⁶ Kemaj, amanaman chikauak ouajtlalolin hasta ouuiuxkak icimiento* on cárcel. Kemaj, nimantsin nochimej on tsakuijlomej* otlapojkej niman onomajmakajkej on teposcadenas yejuan ika sasalijtikatkaj on yejuan tsakutikatkaj. ²⁷ Kemaj on carcejtlajpixki otlachix, niman ikuak okitak ika itsakuijlouan on cárcel tlapojokej, okuajxikopin iespada para nomiktiskia, pampa kinemiliaya ija on yejuan tsakutokej yochojcholojkej. ²⁸ Pero Pablo okitsajtsilijtaj chikauak, niman okijilij:

—Maka itlaj xmochiuali. Tinochimej nikan tinemij.

²⁹ Kemaj on carcejtlajpixki okitlajtlan tlauijli, niman okalaktikis ne ipan cárcel. Niman mojkakuekuelakatiaya, onotlajkaltajsik ixitlan Pablo niman Silas. ³⁰ Kemaj okinuajkixtij, niman okintlajtoltij:

—Tlakamej, ¿tlinon noneki nikchiuas para nimakisas?

³¹ Niman yejuamej okinankilijkej:

—Xneltoka toTEKO JesuCristo niman timakisas, tejua niman mofamilia.

³² Kemaj okitlajtlajtouilijkej on itlajtoltsin toTEKO niman nochimej on oksekimej yejuan iuan chantiyaj. ³³ Niman sano ipan on tlayoua, on carcejtlajpixki okinuajkixtij niman okimpajpakilij on kampa okinuijuitekkej. Niman kemaj nimantsin yejua niman nochimej ifamilia onokuatekijkej. ³⁴ Niman ikuak okinuikak ichan, ompa okintlakualtiy. Niman sanoyej opak inuan nochimej pampa yokineltokak Dios.

³⁵ Niman ikuak otlanes, yejuamej on yejuan tekiuajkej okintitlankej on policías ikan sen tlanauatijli para ma kinmakauakan.

³⁶ Kemaj, on carcejtlajpixki okimachistij Pablo, niman ijkin okijlij:

—On uejueyi tekiuajkej nechnauatiaj para ma nemechmakaua.

Amantsin uelis nenyaskej. Xuiyan ikan yolseuilistli.

³⁷ Pero Pablo okinmijlij:

—Tejuamej, yejuan no tiromanos, otechuijuitekej teixpan niman xachtoj otechyolkuitijkej, niman otechtsakukej. ¿Niman aman kinekij san ichtaka* techmakauaskej? ¡Ka, ijkon ka! Ma uajuiyan yejuamej, ma techkixtikij.

³⁸ Kemaj on policías okinmachistijkej on uejueyi tekiuajkej on tlinon okijtoj Pablo. Niman onomojtijkej ikuak okakkej ika yejuamej romanos. ³⁹ On uejueyi tekiuajkej oyajkej niman okitlajtlanitoj tetlapojpoluclistli itech Pablo niman Silas. Niman kemaj okinkixtijkej niman okintlajtlilijkej yej ma kisakan de ipan on ueyikalpan.

⁴⁰ Ikuak okiskej ipan on cárcel, yejuamej oyajkej ichan Lidia. Ijkon tej, Pablo niman Silas okintakej on tokniuan. Niman ikuak Pablo niman Silas yoteyoltlalijkej, oyajkej.

On chanejkej Tesalónica onajkomankej

17¹ Ipan inojui, Pablo niman Silas opanokej ipan on uejueyikalpanmej Anfípolis niman Apolonia, niman kemaj oajsikej ipan on ueyikalpan Tesalónica, kampa on hebreos* kipiyayaj insinagoga*. ² Pablo, ijkon ken nochipa kichiuan, oyaj ipan on sinagoga, niman yeyi sábados otlajtlajtoj inuan on tlakamej. ³ Ijkon tej, kitemelajkaijliaya niman kiteititiaya ikan iyektlajkuilol Dios, ika

Cristo ye onkatka para tlajyouis, kimiktiskej, niman oksejpa yoliuis*. Niman kinmijliaya:

—Sano yejua in Jesús, yejuan nejua itechkopa nemechnojnotsa, yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para techmakixtis.

⁴ Kemaj otlaneltokakej sekimej hebreos*, niman onosentlalijkej iuan Pablo niman Silas. No otlaneltokakej miyekej griegos* yejuan kitlakaitayaj Dios, niman miyekej siuamej yejuan uejueyixtokej.

⁵ Pero on hebreos* yejuan xtlaneltokayah okinexikolitakej Pablo, niman yejua ika okinsentlalijkej sekimej xkuajkualtin tlakamej yejuan san calles kitokatinemij. Yejuamej okimajkomankej on chanejkej ipan on ueyikalpan. Yejuamej oyajkej ichan Jasón, okaltemojmotlakej, niman kichiuyaj kanika para kinkixtiskej Pablo niman Silas para kinuikaskiaj intech on tlakamej. ⁶ Pero pampa ompa xokinnextijkej, okuajtejchiuilankej Jasón inuan oksekimej tokniuan imixpan on tekiuajkej ipan on ueyikalpan, niman otsajtsitiaekej:

—In tlakamej nochuiyan yokajkomankej nochi tlaltikpaktlakatl. Aman youalajkej nikan, ⁷ niman Jasón okinselij ichan. Niman nochimej yejuamej xipan kitaj on itlanauatil César toueyi tlayekankau de Roma, pampa kijtouaj ika nemí oksen rey yejuan itoka Jesús.

⁸ Ijkuak on tlakamej niman on tekiuajkej ipan on ueyikalpan okakkej in tlajtlamach*, onajkomankej. ⁹ Pero on tekiuajkej okinchialtijkej Jasón niman on oksekimej ma kitemakan tomin, niman kemaj okinmakakej.

Pablo niman Silas nemiyaj Berea

¹⁰ Ipan on tlajyoua amanaman on tokniuan okintitlankej Pablo niman Silas para oyajkej Berea. Niman ijkuak oajsikej ompa ipan on ueyikalpan, okalakkej ipan insinagoga* on hebreos*. ¹¹ On tlakamej de Berea más kuajli tlaneltokayah xken on yejuan chantiyaj Tesalónica. Ikan kuajli inyojlo okiselijkej on temachtijli, niman mojmostla kitejtemouayaj ipan on Yektlajkuilojli para kitaskej tla melauak on tlen kinmijliayaj. ¹² Ijkon tej, miyekej hebreos* otlaneltokakej niman intsajlan on griegos* no miyekej otlaneltokakej, siuamej yejuan más kintlakaitaj niman on tlakamej. ¹³ Pero ijkuak on hebreos* de Tesalónica okimatkej ika Pablo kiteijlijitikatka itlajtoltsin Dios ne Berea, ompa oyajkej niman okimajkomankej on tlakamej. ¹⁴ On tokniuan nimantsin okititlankej Pablo para ne ika kampa onkaj mar, pero Silas iuan Timoteo onokajkej ompa Berea. ¹⁵ On yejuan oyajkej iuan Pablo okuikakej hasta ne ipan on ueyikalpan

itoka Atenas. Kemaj ouajnokuepkej ikan sen tlanauatijli para Silas niman Timoteo ma uiyan itech Pablo más nimantsin ken ueliskej.

Pablo nemiya Atenas

¹⁶ Chika Pablo kinchaya Silas niman Timoteo ompa Atenas, noyolkokouaya, pampa okitak ika on ueyikalpan tentikatka ikan ídolos. ¹⁷ Yejua ika, inuan tlajtlajtouaya ipan insinagoga* on hebreos* niman on griegos* yejuan kitlakaitayaj Dios, niman mojmostla tlajtlajtouaya ipan on plaza inuan on yejuan ompa nemiyaj. ¹⁸ Niman sekimej tlajtolmatkej, on yejuan notokayotaj epicúreos niman estoicos, opejkej iuan notenkuikuij. Niman sekimej kijtouayaj:

—¿Tlinon techijlisneki in chakuaketl?

Niman oksekimej kijtouayaj:

—Nesi ken tenojnotsketl de oksekimej dioses.

Ijkin kijtouayaj pampa Pablo kinmijliaya itechkopa Jesús niman keniki yoliuiskej* on yejuan yomikkej. ¹⁹ Kemaj okanatoj Pablo niman okuikakej ipan on ueyi tetlakanonotsaloyan itoka Areópago. Ompa okijijkej:

—Xtechijli tlinon kijtosneki in yenkuik temachtijli yejuan tikuajki. ²⁰ Titechijlia tlajtlamach* yejuan xkaman tikakiyaj niman tiknekij tikmatiskej tlinon kijtosneki.”

²¹ (Nochimej on chanejkej de Atenas niman on uejka chanejkej yejuan no ompa chantiyaj xitlaj* kinekiyaj, yej san kinekiyaj kitetlajtlajtouiliskej noso kakiskej itlaj yejuan yenkuik.)

²² Kemaj Pablo ouajnotelkets intlajkotian ipan on Areópago, niman okijtoj:

—Tlakamej yejuan nenchantij nikán Atenas, nejua nikita ika nemejuamej sanoyej* nentlaneltokaj. ²³ Ijkin nikjtoua pampa kampaka oniuajpanotiaj onikitak miyekan kampa nenkinmauistiliaj nemidores. Niman no onikitak sen tlaixpan* kampa tlajkuilnestikaj in tlajtojli: “Para on Dios yejuan xakaj kixmati.” On tej, yejuan nemejuamej nenkimauistiliaj maski xnenkixmatij, on yejua Dios yejuan nejua nemechmachistia.

²⁴ On Dios yejuan okichijchiu in tlaltikpaktli niman nochí tlajtlamach* yejuan onkaj, yejua iyaxka* niman kimandaroua on iluikak niman in tlaltikpaktli. Yejua xchanti ipan on tiopanmej yejuan on tlakamej kinchijchiuaj. ²⁵ Nion xuelis itlaj ika kitekipanoskej on tlakamej, pampa yejua xitlaj* kipoloua, yej sano yejua otechmakak tinochimej tijyo*, tonemilis, niman nochí tlajtlamach*.

²⁶ 'Yejuá okixtij itech san se tlakatl nochí kech tlakamej nemij ipan in países yejuán onokej imanian in tlaltikpaktli. Niman kuajli okitlalij kamanon niman kanon tlamandaroskej,²⁷ para ma kitejtemokan Dios niman kas kinextiskej, maski sa majmayautiaskej, maski melaúak yejuá xuejka nemí cada se de tejuamej.²⁸ Niman san ipampa yejuá tiyoltokej, niman titoliniaj niman tinemij. In nochiuá ken on sekimej nemokuikatijkauan okijtokej: "Tejuamej titekoneuan itech Dios."²⁹ Yejuá ika, tla tejuamej tiualejtokej itech Dios ken tiikoneuan, xkitocaroua tikenemiliskej tla Dios ken on dioses tlamachijchijualtin yejuán tlachijchijtín ikan oro, noso plata noso itlaj tetl, on yejuán san tlachijchijtli kualtsin noso tla on yejuán san tlakamej kinejnemiliaj.³⁰ Yeuejkaui Dios okimijyouilij on tlakamej on tlen xkuajli kichiuyaj, pampa xkimatiyaj tlinon kuajli kichiuyaskej. Pero aman nochí tlakatl kinnauatia nouian para ma kajkauakan ika kichiuyaj on tlen xkuajli.³¹ Ijkin Dios okinnauatij pampa yokitlalij on tonajli ikuak nochí tlakatl kiyolkuitis ken kitocaroua itechkopa Cristo. Dios nochí tlakatl okititij ika melaúak kichiuias ikuak okiyoliuitij* Jesúz niman okuiteu ipan itlalkon.

³² Ikuak okakkej ika on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon, sekimej san kuejuetskiliayaj, pero oksekimej kijtouayaj:

—Tiknekij timitskakiskej oksejpa de on tlen titemachtia.

³³ Niman Pablo okis ompa intlajkotian yejuamej.³⁴ Pero sekimej onosentlalijkej iuan, niman otlaneltokakej. Se yejuán otlaneltokak itoka Dionisio yejuán tetlakanonotsketl ompa ne Areópago. Niman sen siuatí itoka Dámaris inuan oksekimej no otlaneltokakej.

Pablo nemiya Corinto

18¹ Ikuak yopanok on tlajtlamach*, Pablo okis de Atenas niman oyaj ipan on ueyikalpan itoka Corinto.² Niman ompa okinamik sen hebreo* itoka katka Aquila yejuán otlakat ipan on ueyitlalpan itoka Ponto. Xe uejkajtika ika oyejkok de Italia iuan Priscila isiuau, pampa on más ueyi tlayekanketl de Roma itoka Claudio otlanauatij ma kisakan de Roma nochimej on hebreos*. Pablo oyaj okinnotsato,³ niman ika sano yejuá tekitl kipiyaya ken yejuamej para kichijchiuaj kaltin de tela, yejuá ompa inuan onokau para san sekan tekitiyaj.⁴ Niman cada sábado Pablo yaya ipan insinagoga* on hebreos* kampa inuan notentlaniya hasta kaman kintlaneltoktiaya on hebreos* niman on griegos*.

⁵ Niman ikuak Silas niman Timoteo ouajlajkej de Macedonia niman oyejkokej kampa nemiya Pablo, Pablo xok okinchijchiu on kaltin de tela, yej san ika nokauaya kiteijliaya on temachtijli niman kimixpantiliaya on hebreos* ika Jesús yejua Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros. ⁶ Pero on hebreos* opeu kitlajtolixnamikij niman opeu kuijuikaltiaj Pablo. Kemaj, okuajtsejtseloj itlaken para okintitij ika kinkajteua, niman okinmijlij:

—Nemejuamej nenkipiyaskej tlajtlakojli tla nemixpoliuskej. Nejua xok ninotekimakas para nemejuamej. Nejua aman nias intech on yejuan xhebreos*.

⁷ Kemaj, Pablo okis ipan on sinagoga niman oyaj kampa chantiya sen tlakatl itoka Ticio Justo yejuan kimauistiliaya Dios. In tlakatl chantiya inakastlan on sinagoga. ⁸ Niman Crispo, on tlayekanketl ipan insinagoga on hebreos*, okineltokak toTEKO iuan noch i familia. Niman miyekej yejuan chaneijkej ne Corinto, ikuak okakkej on temachtijli, no otaneltokakej niman onokuatekijkej.

⁹ Ipan sen tlayoua, toTEKO okinots Pablo ipan sen tlatlachalistli yejuan ken itemikpan, niman ijkin okijlij:

—Maka xmomojti, yej sanken* xteijli on temachtijli niman maka xmokamatsakua, ¹⁰ pampa nejua mouan ninemi. Xakaj uelis itlaj mitschiuilis, pampa miyek tlakatl noyaxkauan* ipan in ueyikalpan.

¹¹ Ijkon tej, Pablo onokau se xipan uan tlajko ompa Corinto, niman okinmachtij itlajtoltsin Dios.

¹² Pero ikuak Galión gobernador katka ipan iueyitlalpan Acaya, on hebreos* san sekan okixnamikkej Pablo. Yejuamej okajsikej niman okuikakej ne kampa tetlakanonotsalo. ¹³ Niman okijlijkej on gobernador:

—In tlakatl kitlaneltoktia noch i tlakatl para ma kimauistilikan Dios oksekneka, xijkej ken on tlanauatilji tlanauatia.

¹⁴ Niman ikuak Pablo ye tlajtoskia, Galión okinmijlij on hebreos*:

—Tla nennechajkuiliskiaj itlaj tlen sanoyej* xkuajli noso itlaj sanoyej ueyi tlajtlakojli yeskia, kemaj nemechtenkakiskia nemejuamej hebreos*. ¹⁵ Pero nennechajnotstiuij ika on temachtiltin niman tokayomej niman on nemotlanauatiluan. Yejua ika, san nemejuamej ompa xkitilikan. Nejua xnikneki nitekiuaj yes ika in ken in tlajtlamach*.

¹⁶ Niman okinuajtotokak ne kampa tetlakanonotsalo. ¹⁷ Yejua ika tej, nochimej on griegos* okajsikej Sóstenes, on yejuan tlayekanketl ipan insinagoga* on hebreos*, niman okuijuitekkej. Maski ijkon okichiuilijkej sano ompa ixpan on gobernador, yejua xitlaj* okijtoj.

Pablo oksejpa oyaj Antioquía

¹⁸ Pablo miyek tonajli ompa onokau. Kemaj ononauatij inuan on tokniuan niman okalak ipan barco para oyaj iueyitlalpan Siria. Niman no iuan oyajkej Priscila niman Aquila. Pero ne Cencrea, ikuak xe kalakiya ipan barco, Pablo achtopa onokuatexikaloj pampa kipiyaya sen promesa itech Dios niman ijkon ocumpliroj. ¹⁹ Ikuak oajsikej ipan on ueyikalpan Éfeso, Pablo okinkau Priscila niman Aquila, niman oyaj ipan insinagoga on hebreos*, niman notentlaniya inuan on yejuan ompa nosentlaliayaj. ²⁰ Yejuamej okitlajtlanilijkej para ompa ma nokaua inuan keski tonajli, pero yejua xokinek.

²¹ Pero ikuak ononauatij inuan, okinmijlij:

—Ika onkaj nias Jerusalén para ompa nikpanos on iluitl yejuan uajlau. Pero oksejpa nemechalitas tla Dios kineki.

Kemaj oksejpa okalak ipan barco niman okis ompa Éfeso. ²² Kemaj ikuak oajsik Cesarea, oyaj para Jerusalén. Niman ikuak ompa yokintlajpaloj on tlaneltokakej, oyaj para Antioquía. ²³ Niman ikuak youejkau ompa nemiya, oksejpa okis niman okistinen imanian on regiones de Galacia niman Frigia. Kinyolchikajtiaya nochimej on tlaneltokakej.

Apolos okiteijlij on kuajli tlajtojli ne Éfeso niman Acaya

²⁴ Ipan on tonaltin oajsik ne Éfeso sen hebreo* itoka katka Apolos yejuan otlakat ipan on ueyikalpan itoka Alejandría. Yejua sanoyej kuajli temachtiaya niman kuajli kixmatiya on Yektlajkuilojli.

²⁵ Yejua kuajli okimachtiijkej on iojui toTEKO, niman tlajtouaya ikan miyek yolchikaualistli. Yejua temachtiaya melajki itechkopa Jesús, maski yejua san kixmatiya itlakuatекil Juan. ²⁶ Apolos opeu tenojntsa ipan insinagoga on hebreos* ikan yolchikaualistli. Pero ikuak Priscila niman Aquila okakkej, okinotskej san iselti niman más kuajli okitlajtlajtouilijkej on tlajtoltsin Dios.

²⁷ Kemaj ikuak Apolos okinek yas para Acaya, on tokniuan de Éfeso okiyolejkej, niman yejuamej okintitlanilijkej sen tlajkuilolamatl on tlaneltokakej yejuan chantij Acaya, para kuajli ma kiselikan Apolo. Ikuak yejua oajsik Acaya, sanoyej okimpaleuj on yejuan Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* okichiу para ma tlaneltokakan.

²⁸ Niman ikan nochí chikajkatlajtojli, okinkamatlan on hebreos* teixpan. Yejua, ika on Yektlajkuilojli kiteititiaya ika Jesús yejua Cristo yejuan Dios okithalij para tlamandaros.

Pablo nemiya Éfeso

19 ¹Kemaj chika Apolos nemiya ne Corinto, Pablo opanok kampaka tepeyoj niman oajsik ne Éfeso. Niman ompa okinnextij sekimej tlaneltokakej. ²Niman okintlajtoltij:

—¿Onenkiselijkej Espíritu Santo ikuak onentlaneltokakej?
Yujuamej okinankilijkej:

—Ka, tejuamej xkaman otikakkej tla nemi on Espíritu Santo.

³Kemaj, Pablo okintlajtoltij:

—¿Tlinon ika onemokuatekijkej?

Niman yejuamej okijlijkej:

—Ikan itlakuatekilis Juan.

⁴Kemaj Pablo okinmijlij:

—Juan kinkuatekiyaya on tlakamej para kiteititiayaj ika yejuamej yokajkajkej ika kichiuaj on tlen xkuajli. Niman kemaj kinmijiaya ika noneki kineltokaskej on akin uajlas sakin*. On akin uajlas sakin* kijtosneki Jesú斯 on Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros.

⁵Niman ikuak okakkej yejua in, onokuatекikej ikan itokatsin toTEKO Jesú斯. ⁶Niman ikuak Pablo impan okitlalij imauan, on Espíritu Santo impan ouajlaj, niman opeu tlajtlajtouaj ikan sesekneka yenkuik tlajtojli niman okijtojkej on tiotlajtojli yejuan okiselijkej itech Dios. ⁷Nochimej on tlakamej ken kanaj majtlaktli uan omemej katkaj.

⁸Yeyi metstipan Pablo nochipa yaya ipan insinagoga* on hebreos* kampa kiteijliaya itlajtol Dios ikan yolchikaualistli. Yejua notentlaniya niman kintlaneltoktiaya on tlakamej itechika on ken Dios tlamandaroua. ⁹Pero sekimej onoyoltechikajkej niman xokinkekjej otlaneltokakej, yej imixpan on tlakamej opeu kuijuikaltiaj on Yenkuik Tlaneltoktli. Yejua ika tej, Pablo onoxeloj intech niman okinuikak on tlaneltokakej ipan iescuela sen tlakatl itoka Tiranno. Niman mojmostla ompa tlajtlajtouaya. ¹⁰Niman ome xipan okinmachtij. Ijkon tej, on hebreos* niman on griegos* yejuan chantiyaj Asia okakkej on itlajtoltsin toTEKO Jesú斯.

¹¹Niman Dios kichiuaya uejueyi milagros* itechkopa Pablo.

¹²Hasta opajtikej on kokoxkej ikuak ika kintejtemoltiayaj on pañitos niman on tlakentin yejuan Pablo okinteloj. Niman on xkuajkualtin espíritus no kisayaj intech on tlakamej.

¹³⁻¹⁴Pero sekimej hebreos* yejuan kintekixtilayaj on xkuajkualtin espíritus okinekkekjej kitekitiltiskej itokatsin toTEKO Jesú斯 para kitekixtiliskej on xkuajkualtin espíritus. Yejua in kichiuayaj on

chikomemej ikoneuan on hebreo* itoka Esceva yejuan tlayekanki katka intech on tiopixkej. Kimijliyaj on xkuajkualtin espíritus:

—Temechnauatiaj xkisakan ikan itokatsin Jesús on yejuan Pablo kiteijlia.

¹⁵ Pero se tonajli ikuak ijkon okichijkej, on xkuajli espíritu ijkil okinnankilij:

—Nikixmati Jesús, niman nikmati akinon on Pablo, pero nemejuamej, ¿nenakinomej?

¹⁶ Ikuak ijkon okinmijlij, on tlakatl yejuan kipiyaya on xkuajli espíritu impan oyaj niman kechika kojtki okintlajtlan. Ijkon tej, on tlakamej ontlatlaksakej para ipan calle tetsotsoltikej niman tlakokoltin. ¹⁷ Ikuak nochimej on hebreos* niman on yejuan xhebreos* yejuan chantiyaj Éfeso okimatkej tlen onochiu, onomojtijkej niman sanoyej* okitlakaitakej toTEKO Jesús. ¹⁸ Niman miyekej on yejuan otlaneltokakej teixpan noyolkuitiayaj de on tlen xkuajli tlajtlamach* okichijkej. ¹⁹ No iki, miyekej yejuan kichiwayaj nauajlotl okuajkikej on amamoxtin de nauajlotl niman okintlatijkej teixpan. Ikuak okixitilijkej kech valerouayaj nochi on amamoxtin, nochi katka kanaj cincuenta mil tomin de plata. ²⁰ Niman ijkon itlajtoltsin toTEKO nochayajtiaya niman napanextiaya ipoder.

²¹ Ikuak yopanok in tlajtlamach*, Pablo okitlalij iyojlo para ontenotsas Macedonia niman Acaya, niman kemaj yas Jerusalén. Niman kijtouaya ika sakin* ikuak yotenotsato ne Jerusalén, ika onkaj no yas hasta Roma. ²² Kemaj okintitlan para Macedonia omemej itlapaleuijkauan Timoteo niman Erasto, niman yejua onokau keski tonajli ompa Asia.

On yejuan chanejkej Éfeso onajkomankej

²³ Ipan on tonaltin onajkomanalok ipampa on Yenkuik Tlaneltoktli. ²⁴ Sen tlakatl itoka Demetrio yejuan platero katka, kinchijchiuaya ikan plata tiopantsitsimej yejuan nesiyaj ken itiopan on iminnantsin Diana. Ika in tekitl kitlaniyaj miyek tomin on yejuan inuan tekityaj. ²⁵ Demetrio okinsentlalij yejuamej niman oksekimej yejuan no yejua tekitl kipiyayaj, niman okinmijlij:

—Tlakamej, nemejuamej nenkimatstokej ika, ika in tekitl titopanoltiaj sanoyej kuajli. ²⁶ Pero nemejuamej nenkitaj niman nenkakij tlinon kichiua in tlakatl itoka Pablo. Yejua kiteijlijtinemi ika on dioses yejuan tlamachijchijtin xmelauak dioses. Ijkon tej, yokintlaneltoktij miyekej in chanejkej, niman xsan nikan Éfeso, yej sa ken nochi iueyitlalpan Asia. ²⁷ In sanoyej xkuajli, pampa

on tlakamej xok kitlakaitaskej totekiyo, niman itiopan tonantsin Diana no xok yakaj kitlakaitas. Niman ijki xok kitlakaitaskej iueyilis in tonantsin yejuan nochi chanej* nikan Asia niman nochiuuiyan imanian in tlaltikpaktli kiueyiliaj.

²⁸ Ijkuak ijkina okakkej, sanoyej okualankej niman otsajtsikej:

—¡Ma nemi toueyinantsin Diana para tejuamej efesios!

²⁹ San xuejkajtika nochimej on chanejkej ipan on ueyikalpan onajkomankej niman oometlamatkej*. Yejuamej nimantsin impan oyajkej niman okajtsikej on tokniu itoka Gayo niman Aristarco yejuan chanejkej Macedonia niman yejuamej iuan Pablo kistinemiyaj. Ijkuak okinmajsikej, nochimej san sekan okintejchiuilankej hasta ipan on plaza kampa onosentlaliaj ijkuak itlaj noteititia. ³⁰ Pablo kinekiya kalakis ompa para kinnotsas on tlakamej, pero on tlaneltokakej xokauilijkej. ³¹ No ijki sekimej itlajsojkaikniuan* Pablo yejuan tekuajkej ne Asia okitlajtlanilijkej niman okijlijkej maka kalakis ipan on plaza. ³² Ipan on plaza on yejuan onosentlalijkej tsajtsiyaj. Sekimej kitsajtsiyaj itlaj niman oksekimej kitsajtsiyaj itlaj okse, pampa on tojlamej yonajkomankaj, niman on más miyekej xkimatiyaj tline* onosentlalijkej. ³³ On hebreos* okomapejkej Alejandro ne teixpan, niman semej on tlakamej yejuan nemiyaj ne intsajlan on tojlamej okitlajtlajtouilijkej on tlen nochiuua. Kemaj Alejandro okichiuij señas on tlakamej para maka sa ma nauatikan, pampa kinekiya tlajtos ne teixpan para kinmanauis on yejuan kintlauelitaj. ³⁴ Pero ijkuak okimatkej ika yejua hebreo, san setipan nochimej otsajtsikej hasta kanaj ome hora:

—¡Ma nemi toueyi tonantsin Diana para tejuamej efesios!

³⁵ Kemaj ijkuak on yejuan itlajkuilojkau on ueyikalpan ouel okintlakaualtij on tlakamej, okinmijlij:

—Tlakamej chanejkej nikan Éfeso, nochi tlakatl kimatsikaj ika in ueyikalpan Éfeso yejua okimaktilijkej para cuidaros itiopan in toueyinantsin Diana, niman de on ixneskayo yejuan oualeu iluikak. ³⁶ Niman pampa in nochimej kimatsokej, noneki maka sa xnauatikan niman maka itlaj xchiuakan tla xachtopa kuajli nenkinemiliaj tlinon nenkichiuaskej. ³⁷ In tlakamej yejuan nemejuamej onenkinuajuikakej nion ichtekaj ipan tiopantin nion kuijuikaltiaj tonantsin. ³⁸ Tla Demetrio niman on yejuan iuan tekitij kipiyaj itlaj para kinteixpanuiskej in omemej tlakamej, on tekipan tlapojsikaj niman on yejuan uejueyi tekuajkej nemij. Kuajli uelis kinmixkomakaskej ixpan on tekuajkej niman in omemej tlakamej no uelis nomanauiskej ken kitocaroua. ³⁹ Pero tla nentlajtlanij itlaj okse más ueyi kijtosneki, noneki nenyaskej ijkuak nosentlaliskej on

uejueyi tekuajkej.⁴⁰ Kas uelis techajuaskej yejua ika in tlen aman onochiu niman xtipiyaj tlilon ika titenankiliskej tla techtlajtoltiskej tline otajkomankej.

⁴¹ Niman ikuak ijkon okijtoj, okinnauatij on tojlamej ma uijuiyan.

Pablo oyaj Macedonia niman Grecia

20¹ Ijkuak yopanok on ika onajkomanalok, Pablo okintekuitlan nochimej on tlaneltokakej para okintlakanonots. Niman ikuak inuan ononauatij, okinnajnapaloj, niman oyaj para Macedonia.² Chika panouaya nochuiyan, okinyolchikajtiaj on tokniuan ikan itlajtol. Kemaj oajsik Grecia³ kampa onokau yezi metstli. Niman ikuak ye kalakiskia ipan barco para yaskia Siria, okimat ika on hebreos* okipijpiyatoj para kimiktiskej. Yejua ika okinemilij para nokuepas niman oksejpa panos ompa Macedonia.⁴ Niman iuan oyajkej hasta Asia, Sópater yejuan chanej* Berea, Aristarco niman on tlakat itoka Segundo yejuan chanekej Tesalónica, Gayo yejuan chanej* Derbe, Timoteo, Tíquico niman Trófimo yejuan chanekej ipan iueytalpan Asia.⁵ Yejuamej in tokniuan oyakatstiajkej niman otechchatoj ipan on ueyikalpan itoka Troas.⁶ Niman ikuak yopanok on iluít ikuak nokua on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*, tejuamej otikiskej de Filipos ipan barco, niman ipan makuijli tonajli otikinmaj sitoj ipan on ueyikalpan Troas kampa otitokajkej chikome tonajli.

Pablo okiyoliuitij* sen telpochtli de Troas

⁷ Ipan on tonajli domingo, tinochimej otitosentlalijkej para san sekan otitlakuajkej niman no otikpixkej Santa Cena. Niman Pablo otechmachtij hasta tlajkouan, pampa okinek kisas ikuak uajmostla.

⁸ Niman onkatkaj miyekej tlauiltin ipan on kajli tlakpak kampa tinemiyaj san sekan.⁹ Niman sen telpochtli yejuan itoka katka Eutico yeuatikatka ipan sen ventana. Niman ika Pablo onouejkau ika temachtia, on telpochtli okajsik kochistli. Ikuak kochtikatka sanoyej, ouetstetsiko kampa ika yezi piso de on kajli hasta ipan tlajli. Niman oketsteuatoj yomik.¹⁰ Kemaj Pablo otemok niman onixakaman ipan on telpochtli. Kemaj okinapaloj, niman okinmijlij on tokniuan:

—Maka xmomojtikan, yejua yoltikaj.

¹¹ Kemaj Pablo oksejpa otlejkok, niman ikuak yokixeloj on pan niman yotlakuaj touan, oksejpa otlajtlajtoj hasta ijki otlanes. Ikuak noch iotlan, okis ompa.¹² Kemaj okuikakej on telpochtli yoltikaj, niman sanoyej onoyoltalijkej.

Pablo oyaj Mileto

¹³ Tejuamej otiyakatstiajkej niman otitatalijkej ipan barco hasta on kalpan Asón. Nepa otikantikiskej Pablo ken yejua okijtoj, pampa yejua san onejnentiaj. ¹⁴ Niman ikuak otonamikej ne Asón, ompa otikselijkej ipan barco, niman otiajkej para Mitilene. ¹⁵ Ompa otikiskej, niman uajmostla otajsikej ixpan Quío. Niman ipan okse tonajli más, otajsikej iatlatenka on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Samos, niman otitoseuijkej Trogilio. Niman uajmostla otajsikej Mileto. ¹⁶ Ipan iojui, Pablo xoyaj Éfeso para xmás miyek tonaltin nemis Asia. Ijkon okichiу pampa kinekiya saniman ajsis Jerusalén para ompa nemis ipan on iluitl itoka Pentecostés* tla yejua ueliskia.

Pablo okinmachtij on ueuetkej tlayekankej de Éfeso

¹⁷ Kemaj ompa Mileto Pablo okintekuitlan on ueuetkej tlayekankej intech on tlaneltokakej de Éfeso. ¹⁸ Niman ikuak ouajlajkej itech okinmijlij:

—Nemejuamej ye nenkimatiж ken oninouikak nemotech desde ipan on achtoj tonajli ikuak oniuajlaj nikani Asia. ¹⁹ Nochipa oniktekipanoj toTEKO ikan noch yolyemanilistli, niman ikan miyek chokistli niman ika miyek tlajyouilistli yejuan onechchiuilijkej on hebreos*. ²⁰ Pero xkaman onikajkau ika onemechtajtlajtouilij niman onemechmachtij noch on tlen mechpaleuis. Ijkon onikchiu teixpan kampa tojlan niman ipan techajchan. ²¹ Nochimej onikintlakanonots on hebreos* niman on yejuan xhebreos* ika noneki noyolpatlaskej itech Dios niman para ma kineltokakan toTEKO JesuCristo.

²² Aman tej, on Espíritu Santo nechchiualta ma niuiya Jerusalén, niman nion nikmati tlinon ompa nopen nochiuas. ²³ Nejua san nikmati ika ipan noch uejueyikalpanmej kampa niau, on Espíritu Santo nechmachistia ika nechtsakuaskej niman on tlen teyolkokoj tlajyouilistli nechcha. ²⁴ Pero nejua xitlaj* nikchiulia cuenta, nion nonemilis xitlaj* kijtosneki para nejua. Yej san nikneki niknejnemis in ojtli ikan paktli hasta kampa tlamis nonemilis. Niman nikneki kuajli nitlamis on tektil yejuan onechmakak toTEKO Jesús para niktepannextilis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia itechkopa iueyitetlajsojtialis* yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej.

²⁵ Xkakikan kuajli. Ipan noyojlo nikmati ika nion nensem ej nemejuamej yejuan nemotsajlan onitlajtlajtoj kenijki Dios tlamandaroua, xok oksejpa nennechitaskej. ²⁶ Yejua ika, aman nikneki nemechilis ika nejua xok nikpiyas tlajtlakojli tla

yakaj ixpoliuis,²⁷ pampa yonemechpantlantilij nochi on kech itetlakanonotsalis Dios.²⁸ Niman aman sano nemejuamej nemopan xtalachakan niman impan xtalachakan nochimej on tlaneltokakej yejuan on Espíritu Santo intech omechtalij ken tlajpixkej para impan nentlachaskej. Xkincuidarokan on tlaneltokakej yejuan iyaxkauan* Dios toTEKO, yejuan okinkou ikan iyesyo.²⁹ Nikmatstikaj ika ijkuak nejua yoniaj, uajlaskej xkuajkualtin tlakamej yejuan kinekiskej kinchajchayauaskej on tlaneltokakej yejuan iyaxkauan* Dios ijkon ken on yolkej lobos kinchajchayauaj on borreguitos.³⁰ Niman sano nemotsajlan kisaskej on yejuan kitemachtiskej on tlen xmelauak, para on tlaneltokakej kinuikaskej.³¹ Sanoyej xpiyakan cuidado. Xkelnamikikan ika yeji xipan ikan tonajli niman yeuajli xoninoteltij onemechtlakanonots cada se hasta ikan nixayo.

³² Aman, nokniuan, nemechtemaktilia itech Dios niman itech itlajtoltsin de on iueyitetylajsojtalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej yejuan kipiya poder para mechylchikauas ipan nemotlaneltok, niman mechmakas sen herencia intech on yejuan yolchipajkej.³³ Xakaj onikeleuivilj* itomin nion itlaken para nejua. ³⁴ Yej nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika onitekit ikan nomauan para oniktlan on tlen nechpolouaya niman no para on yejuan nouan nemiyaj.³⁵ Nochi tlen nejua onikchiu, ika onemechititij ika ijkkin noneki nentekitiskej niman nenkipaleuiskej on yejuan mayankej. Niman xkelnamikikan on itlajtoltsin toTEKO Jesús ken yejua okijtoj: “Más paki yejuan kitemaka xken on yejuan kiselia.”

³⁶ Ijkuak otlan kijtoua in tlajtlamach*, Pablo onotlakuantelkets inuan niman okichi oración.³⁷ Nochimej ochokakej, niman okinajnapalojkej niman okitenkuajkej* Pablo.³⁸ Niman más najmanayaj pampa okimijlij ika xok kaman kitaskej. Kemaj iuan oyajkej hasta itech on barco.

Pablo okajsik iojui para Jerusalén

21 ¹Ijkuak otikinkajkej on tokniuan, otikalakej ipan barco niman melajki otiajkej hasta on tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian itoka Cos. Niman uajmostla otajsikej on okse tlaluaktli itoka Rodas yejuan onkaj atlajkotian. Niman ompa otikiskej otiajkej para on ueyikalpan itenko on mar itoka Pátara.² Ompa Pátara otiknextijkej sen barco yejuan yaya para Fenicia. Otikalakej niman otiajkej.³ Chika ompaka tipanouayaj, otikontakej on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj atlajkotian. Niman otikontakej on tlaluaktli ipan toopochmakopa niman otikomelajkej para on país

Siria. Kemaj otajsikej on ueyikalpan itoka Tiro kampa on barco okajtikis itlamamal.⁴ Niman otikinnextijkej on tlaneltokakej yejuan chantiyaj ompa, niman ompa inuan otitokajkej chikome tonajli. On tlaneltokakej okijlikej Pablo para maka ma uiya Jerusalén ken on Espíritu Santo okinmachistij.⁵ Pero ikuak oajsik on chikome tonajli, otikiskej. Nochimej on tlaneltokakej inuan insiuauan niman inkoneuan otechkauatoj hasta ne atlantenko. Niman ne itenko on mar otitolakuantelketskej niman otikchijkej oración.⁶ Niman ikuak yotitonajnapalojkej, otilejkojek ipan barco niman yejuamej onokuepkej para inchajchan.⁷ Ikuak otikiskej on ueyikalpan Tiro ipan barco, otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Tolemaida. Ompa otikintlajpalojkej on tokniuan niman se tonajli inuan otitokajkej.⁸ Niman uajmostla otikiskej niman otajsikej Cesarea. Ompa otitokajkej ichan Felipe on yejuan tenojnotsaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejua teuan kalaktikatka diácono* inuan on oksekimej chikuasen diáconos.⁹ Yejua kimpayaya nauimej ichpochuan yejuan xe nonamikiyaj. Yejuamej kiteiliyaj on tiotlajtojli yejuan kiseliyaj itech Dios.¹⁰ Ikuak ye ompa tinemiyaj keski tonajli, sen tiotlajtojketl itoka Agabo oualeu Judea.¹¹ Yejua ouajlaj totech niman okontilan ixijlanilpika Pablo. Kemaj ika onokxisaloj niman imauan no okinsaloj, niman okijtoj:

—On Espíritu Santo kijtoua ika ne Jerusalén on hebreos* ijin kisasaloskej on yejuan iyaxka* in xijlanilpikatl, niman kitemaktiliskej intech on yejuan xhebreos*.

¹² Ikuak ijkon otikakkej, tejuamej niman on tokniuan yejuan chanejkej ipan on ueyikalpan Cesarea sanoyej* otikajmankatlajtlalilijkej Pablo para maka ma uiya Jerusalén.

¹³ Pero yejua okijtoj:

—¿Tline* nenchokaj niman nennechylajmanasnekij? Nejua tej, nikpiya noyojlo xsan para nechsasaloskej, yej no para ipampa TOTEKO Jesús nimikis Jerusalén.

¹⁴ Niman ika xotuelkej otikchijkej ma techtenkaki, ijki otikajkej, yej otikijtojkej:

—Ma nochhua tlen toTEKO kinekis.

¹⁵ Más sakin* otitolatlajtlalilijkej niman otiajkej para Jerusalén.

¹⁶ Niman touan oyajkej sekimej on nomachtijkej* yejuan ualeuaj Cesarea para otechuikakej ichan sen tlakatl, itoka Mnasón, on yejuan ualeua Chipre. Niman yejua ye uejkaui tlaneltokaketl katka. Ompa ichan otitoseujkej.

Pablo okinotsato Santiago

¹⁷ Ijkuak otajsikej Jerusalén, on tokniuan otechselijkej ikan paktli. ¹⁸ Niman uajmostla Pablo niman tejuamej otiajkej para otiknotsatoj Santiago, niman no ompa nemiyaj nochimej on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan. ¹⁹ Pablo okintlajpaloj, niman kemaj okintlajtlajtouilij nochi on tlajtlamach* yejuan Dios okichiu, intsajlan on yejuan xhebreos* itechkopa yejua. ²⁰ Ijkuak yokakkej in tlajtlamach*, okueyilijkej Dios. Kemaj okijijkej Pablo:

—Kuajli, tokniu, ye tikita ika intsajlan on hebreos* miyek miles nemij yejuan yotlaneltokakej, niman nochimej yejuamej kinekij, para ma notlakamati tlanaauatil Moisés. ²¹ Niman nochimej yokakkej ika tejua tикиn machtia nochi kech hebreos* yejuan nemij intsajlan on yejuan xhebreos* ne ipan okseki ueyitlapanmej, ma kitlalkauikan on tlen otlanauatij Moisés. Yejuamej kinmijiliaj ika tикиn machtia maka ma kitlalikan on neskayotl itoka circuncisión* ipan inkoneuan nion maka ma nouikakan ken on hebreos*. ²² Aman, ¿tlinon tikchiuaskej? On tojlamej kakiskej ika yotiuajlaj, niman ijkuakon nosentlaliskej. ²³ Más kuajli para tikchiuas in ken timitsijliskej. Nikan totsajlan nemij nauimej tlakamej yejuan okitlalijkej sen promesa itech Dios, niman aman ye kinekij kichiwaskej. ²⁴ Xkinuika niman xmochipaua san sekan inuan. Kemaj xtlaxtlaua para noximaskej. Ijki nochimej kitaskej ika xnejli on tlen moka okinmijijkej, yej kitaskej ika tejua no kuajli tiktakamati on tlanauatiiji. ²⁵ Aman tej, on yejuan xhebreos* yejuan yotlaneltokakej, yotikintlajkuilijkej ika xnoneki kejeuaskej on okseki tlajtlamach* tlanauatin, yej san maka ma kuakan itlaj nakatl yejuan okiuentlalijkej imixpan on ídolos, nion yestli, nion on yolkej yejuan san kinkechmiktiaj. Niman no maka yakaj aulinemis.

Pablo okajsikej ipan on ueyitiopan

²⁶ Uajmostla, Pablo okinuikak on tlakamej, niman onochipauato inuan. Kemaj okalak ne ueyitiopan para okinmachistito on tiopixkej kamanon tlamic on tonajli de chipaualistli, niman kamanon kintlaxtlauilis inofrenda on nauimej tlakamej.

²⁷ Pero ijkuak ye ajositatka on chikome tonajli de chipaualistli, semej on hebreos* yejuan ualeuaj Asia okitakej Pablo ipan on ueyitiopan. Niman yejuamej okimajkomankej on tlakamej niman okajsikej. ²⁸ Niman ijkin otsajtsikej:

—¡Tlakamej hebreos*, xtechpaleuikan! In tlakatl yejuan nouiyan kimachtia nochi tlakatl para más ma kintlauelitakan on hebreos*,

niman para maka kitlakamatikan on itlanauutil Moisés niman para maka kitlakaitakan in ueyitiopan. Niman aman yokinkalaktij sekimej griegos* nikan ipan in ueyitiopan niman yotlajtlakojkej nikan kampa tlayekkan.

²⁹ Ijkon kijtouayah ika achtopa okitakaj Pablo ipan on ueyikalpan iuan Trófimo, on yejuan chanej* Éfeso. Yejua ika, kinemiliayaj ika Pablo yokuikak ne ipan on ueyitiopan.

³⁰ Nochi kech chanej* ipan on ueyikalpan onajkoman niman nochimej ouajnotlajtlalojkej. Yejuamej okajsikej Pablo niman okuajteuilankej ikiauak on ueyitiopan, niman nimantsin okintskakuej on itsakuijlouan* on ueyitiopan. ³¹ Niman ikuak ye kimiktiskiaj Pablo, okimachistijtetsitoj on soldadojtlayekanki ika nochi kech chanej* ipan Jerusalén yonajkoman. ³² Kemaj nimantsin on soldadojtlayekanki okinsentlalij isoldados niman intlayekankauan niman nochimej yejuamej onotlajtlalojkej* ne kampa nemiyaj on tlakamej. Ikuak on tlakamej okitakej on soldadojtlayekanki niman isoldados, xok okimailijkej Pablo. ³³ Kemaj on soldadojtlayekanki okinisiuij, niman ikuak yokajskik Pablo, otlanauatij ma kisalokan ikan ome teposcadenas. Kemaj okintlajtoltij on tojlamej akinon yejua niman tlinon okichi. ³⁴ Niman ompa intsajlan on tojlamej sekimej sa tlamach kitsajtsiyaj niman oksekimej no okse kitsajtsiyaj. Niman ika xitlaj* ueliya kajsikamati on tlen melauak de on pampa onajkomanalok, otlanauatij ma kuikuakan Pablo ne ijlik on ueyi tepankajli itoka cuartel kampa chantij on soldados. ³⁵ Niman ikuak oajsikej kampa ontletlejkiotiskiaj ipan igradas on tepankajli, okichijkej para okechpanoxtiakjej Pablo pampa on tlakamej sanoyej kualaniyaj. ³⁶ Niman nochimej uajlayaj ikuitlapan, uajtsajtsitiayaj:

—¡Ma miki! ¡Ma miki!

Pablo nomanauiya imixpan on tlakamej

³⁷ Niman ikuak ye konkalaktiskiaj ne ijlik on ueyi tepankajli itoka cuartel, Pablo okijlij on soldadojtlayekanki:

—¿Tinechkaulia ma nitlajto achijtsin?

Niman yejua okijlij:

—¿Ueli titlajtoua griego? ³⁸ ¿Tlen xtejua on egipcio akin okipeuaultij para onajkomanalok san kemach katka niman okinuikak on naui mil tlakatl temiktianimej neka kampa tlakauyan?

³⁹ Kemaj Pablo okijlij:

—Nejua nihebreo. Onitlakat ipan on ueyitlalpan itoka Cilicia ipan on ueyixtikaj ueyikalpan Tarso. Nimitstlajtlanilia tej, xnechkauli para ma nikinnotsa in tlakamej.

⁴⁰ Niman ika on soldadojtlayekanki okauilij, Pablo ompa ouajnotelkets ipan igradas on kajli, niman okintlajtlanilij ikan ima on chanejkej para maka sa nauatikan. Ijkuak xok yakaj onauat, okinnots Pablo ikan tlajtojli hebreo, okinmijlij:

22 ¹—Nokniuan niman tatajtin, xkakikan tlinon nikneki nikijtos nemixpan para ninomanauis.

² Ijkuak on tojlamej okakkej ika kinnojnota ikan tlajtojli hebreo, más xok onauatkej, niman Pablo okinmijlij:

³ —Nejua nihebreo. Onitlakat ipan on ueyikalpan Tarso yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Cilicia, pero oninoskaltij nikan Jerusalén. Gamaliel onechmachtij. Yejua onechmachtij kuajli ken melauak tlanauatia on tlanauatijli de toachtojtajuan. Niman nikchiuaya kanika para ikan nochí noyojlo niktlakamatiya Dios ijkon ken nemejuamej nenkichiuij aman. ⁴ Nikintluelitaya niman nikintlajyouiltiaya hasta sekimej omikkej on yejuan kitokayaj on Yenkuik Tlajtojli. Nikinmajsiya tlakamej niman siuamej para nikintsakuaya ipan cárcel. ⁵ On más ueyi tlayekanki tiopixki niman nochimej on uejueyi tekiujkej ipan on Sanedrín* uelis kiteixpantiliskej ika melauak ijkon onikchiu. Yejuamej hasta onechmakakej sekimej amatlanauatiltin para nikintitiskia on tlayekankej hebreos* ne Damasco. Niman ompa oniaj para nikinuajuikaskia ken presos nikan Jerusalén on yejuan kineltokaj JesuCristo para ma kintlajyouiltikan.

Pablo kiteijlia kenijke onoyolpatlak

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Pero kanaj tlakualispan ijkuak niaya ipan noojui, niman sa nisu katka para najsiskia Damasco, nimantsin ouajtlapetlan noyeualkan sen kojtki tlaujli yejuan oualeu iluikak. ⁷ Niman oniuets ipan tlajli. Kemaj onikak sen tlajtojli nechijliaya: “Saulo, Saulo, ¿tline* tinechtlauelita niman tinechtlajyouiltia?” ⁸ Kemaj oniknankilij: “¿Akin tejua Señor?” Niman yejua onechijlij: “Nejua niJesús yejuan niualeua Nazaret, sano yejua yejuan tiktlaueltotokatinemi.” ⁹ Niman on yejuan nouan nemiyaj okitakej on tlaujli niman onomojtijkaj, pero xokakkej itlajtol on yejuan nechnoststikatka. ¹⁰ Kemaj oniktlajtoltij: “¿Tlinon tikneki ma nikchiua noTEKO?” Niman toTEKO onechijlij: “Xmotelkets niman xuiya Damasco. Ompa

mitsijliskej nochí tlen Dios okitlalij para tikchiuas.”¹¹ Niman ika on ipetlanalis on tlaujli onechciegojtilij, on yejuan nouan nemiyaj onechmayantiajkej hasta Damasco.

¹²’Ompa nemiya sen tlakatl itoka Ananías. Yejua kuajli kitlakamatiya itlanauatil Moisés niman nochimej on hebreos* yejuan chantiyaj ompa Damasco kuajli kitlakaitayaj.¹³ Yejua ouajlaj onechitako, niman ijkuak oyejkok onechijlij: “Nokniu Saulo, oksejpa xseli motlachalis.” Niman nimantsin onitlachix niman onikitak yejua.¹⁴ Kemaj onechijlij: “On yejuan iminDios toachtojtajuan omitstlapejpenij para tikixmatis on tlen yejua kineki, niman para tikitas on akin Yolmelajki niman para tikakis itlajtol yejuan yejua kijtoua.¹⁵ Tejua tikpanextilis nochí tlakatl on tlen otikitak niman otikak.¹⁶ Aman tej, ¿tlinon tikcha? Xmotelkets niman xmokuateki, niman xkijli toTEKO para ma mitschipaua de motlajtlakoluan.”

Pablo kiteijlia kenijki toTEKO okititlan intech on yejuan xhebreos*

¹⁷’Ijkuak onejkok nikan Jerusalén niman nikchiuaya oración ipan on ueyitiopan, onikitak se tlatlachalistli ken notemikpan.¹⁸ Onikitak toTEKO, niman onechijlij: “Isijkapan xkisa nikan Jerusalén pampa xkiseliskej on tlen noka tikijtos.”¹⁹ Kemaj nejua onikijlij: “NoteKO, yejuamej kimatskojek ika nouiyan ipan insinagogas* on hebreos* onikinkixtij para nikintsakuaya ipan cárceles, niman nikinmajmailiaya on yejuan mitsneltokaj.²⁰ Niman ijkuak okimiktijkej Esteban motenojnotskau, nejua no teuan ompa ninemiy. Nejua no oniktemakak notlajtol para okimiktijkej. Niman onikimpiyalij intlakeuan on yejuan okimiktijkej Esteban.”²¹ Pero toTEKO onechijlij: “Xuiya, pampa nejua nimitsitlani uejka intech on yejuan xhebreos*.”

Pablo nemiya ipan imauan on soldadojtlayekanki

²²Hasta nikan ipan in tlajtojli yejuamej on tlakamej okakkej, pero ijkuak ijin okakkej opejkej tsajtsij chikauak, kijtouayaj:
—¡Ma miki on tlakatl! ¡Xok kitocaroua nemis!

²³Niman pampa tsajtsiyaj niman tlakpak kichapaniayaj intlaken niman tlakpak kixinayaj tlajli,²⁴ on soldadojtlayekanki otlanauatij para ma kuikakan ne ijtik on ueyi tepankajli. Kemaj otlanauatij ma kuijuitekikan para ma kijto tline on tlakamej itechkopa tsajtsiyaj ikan tlauejli.²⁵ Pero ijkuak yokisasalojkaj para kimajmailiskiaj, Pablo okijlij on soldadojtlayekanki romano yejuan ompa nemiya:

—¿Tlen on tlanauatijili romano mechkauliaj para nenkuijuitekiskej sen romano yejuan nion xe kiyolkuitiaj niman xe kitlajtlakolmakaj?

²⁶ Ijkuak on soldadojtlayekanki romano ijkon okak, oyaj okimachistito on itlayekankau, niman okijlij:

—Kuajli xnemili tlinon tikchiuas, pampa tlakaj in tlakatl romano.

²⁷ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okinisiuuj Pablo, niman okijlij:

—¿Tlen melauak tiromano?

Niman yejua okijlij:

—Kemaj, melauak.

²⁸ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okijlij:

—Nejua ika miyek tomin oniktlaxtlau para oninochiu romano.

Niman Pablo okijlij:

—Pero nejua ka, pampa ijki onitlakat.

²⁹ Yejua ika itej, on yejuan kuitekiskiaj Pablo nimantsin onejkuanikej. Niman on más ueyi soldadojtlayekanki, ijkuak okimat ika Pablo no romano, onomojtij ika okisalojka.

Pablo nemí imixpan on más uejueyi tekuajkej de ipan on Sanedrín*

³⁰ On más ueyi soldadojtlayekanki kinekiya kajsikamatis on tlen melauak de on tlinon ika on hebreos* kiteixpanuiyaj Pablo. Yejua ika, uajmostla okitojton Pablo de on teposcadena niman otlanauatij ma uajuiyan niman ma nosentlalikan on tiopixkej tlayekankej niman nochimej on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*. Kemaj okixtij Pablo niman okitelkets imixpan.

23 ¹ Kemaj Pablo okimixkechij on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín* niman okinmijlij:

—Nokniuan, hasta ipan in tonajli nejua ninemi ixpan Dios ikan chipajkatlamachilistli.

² Kemaj Ananías, on más ueyitlayekanki tiopixki, okinnauatij on yejuan nisu nemiyaj itech Pablo ma kamauitektiakan. ³ Pero Pablo okijlij:

—¡Dios mitsmailis tejua, omexayakte! Ompa on teuatikaj para tinechtlajtlakolmakas ken kijtoua on tlanauatijli. ¿Tline* titlanauatia ma nechmailikan niman ijkon xtiktlakamati on tlanauatijli?

⁴ Niman on yejuan ompa nemiyaj itech Pablo okijlijkej:

—¿Ijkon tikuijuikaltia on más iueyitiopixkau Dios?

⁵ Pablo okijtoj:

—Xnechtlapojpoluikan nokniuan. Nejua xnikmatiya ika yejua más ueytlayekanki tiopixki, pampa ijkin kijtoua on Yektlajkuilojli: “Maka tikuijuikaltis on yejuan tekuaj intech mochanejkauan*.”

⁶ Pablo okimat ika ne ipan on Sanedrín*, nemiyaj sekimej saduceos* niman sekimej fariseos*. Yejua ika ikan chikauak tlajtojli okijtoj:

—Nokniuan, nejua nifariseo* niman nochí nofamilia fariseos. Niman nemejuamej nennechtla tlakol makatoj pampa nikneltoka ika yoliuisekj* niman noketsteuaskej on mikatsitsimej.

⁷ Ijkuak ijkin okijtoj, on fariseos* iuan on saduceos opeu notenkuikuij niman onotlajkoxelojkej. ⁸ (Ijkon onochiu pampa on saduceos kijtouaj ika on mikatsitsimej xyoliuisekj* oksejpa niman ika xnemij ángeles nion espíritus, pero on fariseos* kineltokaj nochí in tlajtlamach*.) ⁹ Niman nochimej sanoyej* tsajtsiyaj. Kemaj ouajnotelketstejkej sekimej on temachtijkej ikan itlanauatil Dios yejuan nopouaj intech on fariseos*, niman chikauak onotenkuikujej. Ijkin kijtouayaj:

—Xitlaj tlen xkuajli tiknextiliaj in tlakatl. Kas sen espíritu noso sen ángel melauak iuan otlajtoj. Maka ma titoxixikojtiakan iuan Dios.

¹⁰ Niman ika más sanoyej notenkuikuiyaj, on más ueyi soldadojtlayekanki onomojij niman kuitiaya kojkkoskej Pablo. Yejua ika, yejua okintekuitlan on soldados para konkixtiskej Pablo intsajlan on tlakamej niman kuiskakej ipan on ueyi tepankajli kampa on soldados chantij.

¹¹ Niman uajmostla tlayoua, toTEKO okinotitij Pablo niman okijlij:

—Xmoyolchikaua Pablo. Ijkon ken noka otitlajtoj nikan Jerusalén, no ijki ika onkaj noka titlajtos ipan on ueyikalpan Roma.

Okitlajtouilijkej kenikki kimiktiskej Pablo

¹² Niman uajmostla ijkuak yotlanes, sekimej on hebreos* onosentlalijkej niman okitlajtouilijkej para kimiktiskej Pablo. Yejuamej okitlajtolmakakej para xtlakuaskej nion xitlaj* koniskej hasta kaman kimktiaj Pablo. ¹³ Niman on yejuan ijkon okitlalijkej on promesa más de cuarenta tlakamej katkaj. ¹⁴ Yejuamej oyajkej intech on tiopixkej tlayekankej niman on ueuetkej tlayekankej niman okinmijlijkej:

—Tejuamej yotktlalijkej in promesa para xitlaj* tikuaskej hasta kaman tkmiktiaj Pablo. ¹⁵ Aman tej, nemejuamej inuan

on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*, xkijlikan on más ueyi soldadojtlayekanki para mostla ma mechajuikili Pablo. Ika xmotlamikan niman xkijlikan kitl nenkinekij nenkimatiskej más de on tlajtlamach* para nenkimatiskej tla melauak. Niman tejuamej tinemiskej listos para tkmiktiskej ikuak xe yejko.

¹⁶ Pero itelpokakoneu on siuatl yejuan ikniu Pablo okak on tlen okitojkej. Yejua ika, oyaj ipan on ueyi tepankajli niman okimachistí Pablo. ¹⁷ Kemaj Pablo okinots semej on ueyi soldadojtlayekankej niman okijlij:

—Xkuika in telpokakonetl itech on más ueyi soldadojtlayekanki, pampa kipiya tlinon komachistis.

¹⁸ On soldadojtlayekanki okuikak on telpokakonetl itech on más ueyi soldadojtlayekanki, niman okijlij:

—Pablo yejuan tsakutikaj onechnots niman onechtlajtlanilij para ma nikuajuika motech in telpokakonetl, pampa kipiya tlinon mitsijlis.

¹⁹ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okontilan on telpokakonetl ipan ima, niman okuikak neka oksekan niman okitlajtoltij:

—¿Tlinon tikneki tinechijlis?

²⁰ Kemaj yejua okijlij:

—On hebreos* yonotlajtolmakakej mitstlajtlaniliskej para mostla xkuika Pablo imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*, yejua mej ika notlamiskej kitl kinekij kimatiskej más de on tlajtlamach* para kimatiskej tla melauak. ²¹ Pero tejua maka xkinneltokili, pampa más de cuarenta tlakamej kipijpiyaskej, niman onotlajtolmakakej ika xtlakuaskej nion xitlaj* koniskej hasta kaman kimiktiaj Pablo. Aman tej, ye nemij listos niman sa kichaj para tikinnankilis ika on tlen kitlajtlanij.

²² Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okititlan on telpokakonetl, niman okinauatij maka yakaj kijlis ika yokitemachistij.

Pablo okititlankej itech on gobernador Félix

²³ Kemaj on más ueyi soldadojtlayekanki okinnots omemej soldadojtlayekankej, niman okinauatij para ma kisentlalikan ome ciento soldados yejuan nejnemiskej, niman setenta yejuan yaskej ipan caballos niman ome ciento más yejuan kitkiskej lanzas para yaskej ne Cesarea ikuak las nueve ika tlayoua. ²⁴ Niman no otlanauatij ma kimpiyakan caballos para yetias Pablo, para maka

itlaj ipan nochiuas, yej kuikaskej kuajli hasta itech on gobernador Félix.²⁵ No okititlan in tlajkuilolamatl:

²⁶ Nejua ni Claudio Lisias.

Nimitsontlajpaloua tejua ueyi gobernador Félix.

²⁷ In tlakatl okajsikej on hebreos^{*} niman kimiktiskiaj, pero nejua onikmanauij ikan nosoldados pampa onikajsikamat ika yejua romano.

²⁸ Nejua niknekiya nikmatis tline kiteixpanuiyaj.

Yejua ika, onikuikak imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*.

²⁹ Niman onikmat ika san kiteixpanuiyaj yejua ika on intlanauatiluan,

pero xonkatka tline kimiktiskiaj nion siquiera para kalaktiskej ipan cárcel.

³⁰ Niman ikuak onechmachistijkej ika yokitlajtoluikaj para kimiktiskiaj,

nimantsin onimitsontitlanilij.

Niman no onikimijlij on yejuan kiteixpanuiyaj

para mitsijliskej tline kitluelitaj.

Kuajli xnemi.

³¹ Kemaj on soldados okantekej Pablo ijkon ken okinnauatijkej.

Niman ikuak tlayoua okuikakej hasta ipan on ueyikalpan itoka Antípatris.³² Niman uajmostla on soldados yejuan nejnentiayaj onokuepkej para oyajkej ipan on ueyi tepankajli kampa on soldados nemij, niman on yejuan yayaj ipan caballos okuikakej Pablo.³³ Ikuak oajsikej Cesarea, on gobernador okimakakej on tlajkuilolamatl niman no okimaktilijkej Pablo.³⁴ On gobernador okinomachtij on tlajkuilolamatl niman kemaj okitlajtoltij Pablo kanon otlakat. Niman ikuak okimat ika yejua otlakat ipan iueyitlalpan Cilicia,³⁵ okijlij:

—Nimitskakis ikuak yejcoskej on yejuan mitsteixpanuiyaj.

Kemaj otlanauatij ma kuikakan niman ma kipiyakan ipan on ipalacio Herodes.

Pablo onomanauij ixpan on gobernador Félix

24 ¹ Niman ipan makuijli tonajli Ananías, on más ueyi tlayekanki intech on tiopixkej, ouajlaj ne Cesarea inuan keskimej on ueuetkej tlayekankej niman iuan sen tepantlajtojketl yejuan itoka katka Tértulo. Yejuamej oyajkej itech on gobernador niman

okiteixpanuikej Pablo.² Ijkuak intech okujuikakej Pablo, Tértulo opeu kiteixpanuiya, niman ijkin okijlij Félix:

—Timitstlajsojkamachiliaj tejua ueyi señor gobernador pampa san mopampa tla tipaktekej niman kuajlotika tinemij. Niman no miyek nochijtikaj tlen kuajli ika motlamatkilis* intech in chanejkej yejuan chantij ipan in región.³ Niman in nochipa niman nochiuuiyan kuajli tikseliaj. Yejua ika, sanoyej* timitstlajsojkamachiliaj tejua ueyixtikaj gobernador Félix.⁴ Pero para maka sanoyej nimitsuejkauitis, nimitstlajtlanilia ika motetlajsojtlalis* xtechkaki ika in keski tlajtojli.⁵ Kuajli tej, yotikmatkej ika in tlakatl ken sen kualolistli yejuan sanoyej tepajsoloj. Yejua kichijtinemi para ma najkomanakan on hebreos* nouiyan imanian in tlaltikpaktli. Niman yejua tlayekanki intech on yejuan noxelojtinemij kinkuitiaj nazarenos.⁶ Niman no kinekiya tlajtlakos ipan on ueyitiopan. Pero otikajsikej niman otiknekej tikyolkuitiskej niman tiktlajtlakolmakaskej ijkon ken tlanauatia on totlanauatil.⁷ Pero on más ueyi soldadojtlayekanki Lisias ouajlaj niman otechkuijkuilij.⁸ Niman okijtoj ika on yejuan kiteixpanuiyaj ika onkaj uajlaskej motech. Aman sano tejua uelis tikyolkuitis niman ijkon tikmatis ika nochi in tlajtlamach* yejuan tejuamej ika tikteixpanuiyaj melauak.

⁹ On hebreos* yejuan ompa nemiyaj nochimej kijtouayaj ika nochi in tlajtlamach* yejuan ika kiteixpanuiyayaj melauak.

¹⁰ Kemaj on gobernador okichiuilij señas para Pablo ma tlajto. Niman Pablo okijtoj:

—Ikan paktli nikchiua para ninomanauis mixpan, pampa nikmatstikaj ika tejua ye kipiya miyek xipan ika titekiuaj ipan in país.¹¹ Tejua tej, uelis kuajli tiktetlajtoltis ika kemach kipiya majtlaktli uan ome tonajli ijkuak oniaj Jerusalén para onikmauistilito Dios.¹² On hebreos* xonechnextijkej teuan ninotenkuikui, nion nikinmajkomantinemija on tlakamej ipan on ueyitiopan, noso ipan insinagogas* on hebreos*, nion xkanaj ipan on ueyikalpan.¹³ Yejua jamej in tlakamej nion xkipiyaj tlinon ika kiteititiskej tla melauak onikchiu on tlajtlamach* yejuan ika nechteixpanuiyaj.¹⁴ Pero tlinon nejua niknokuitia niman xnikiyana, yej ika nejua niktekipanoua iminDios noachtotajuan ijkon ken kitocaroua yejuan aman kuitiaj Yenkuik Tlaneltoktli, niman on hebreos* kijtouaj ika xkuajli on Yenkuik Tlaneltoktli. Niman nikneltoka nochi tlen tlajkuilnestikaj ipan tlanauatil Moisés niman ipan intlajkuiloluan on tiotlajtojkej.¹⁵ Niman nikpiya tlamachalistli* itech Dios no ijki ken kipiyaj in tlakamej, ika on mikatsitsimej yoliuisej* nochimej yejuan yolmelajkej niman on yejuan xyolmelajkej.

¹⁶ Yejua ika nochipa nikchiua kanika para nochipajktlamachilis xnechtlajtakolmakas ixpan Dios niman ixpan nochi tlakatl.

¹⁷ 'Tej, ye kipiya keski xipan ika xniaya Jerusalén, niman aman oniaj para oniktekaulito tetlayokoliltin para on nochannekauan* mayankej niman para onikauato ofrendas itech Dios. ¹⁸ Niman chika ijkon nikchiuaya, sekimej hebreos* yejuan ualeuaj Asia onechnextitoj ipan on ueyitiopan. Nichipauak katka ijkon ken tlanauati on tlanauatiijli. Xmiyek tlakatl nemiya ompa, nion xakaj nikajkomanaya. ¹⁹ Pero on hebreos* yejuan ualeuaj Asia niman yejuan ompa nemiyaj noneki uajlaskiaj nikán mixpan niman nechteixpanuiskiaj tla itlaj ika nechtlaelitaj. ²⁰ Noso on yejuan nikán nemij, ma kijtokan tla itlaj xkuajli okinextijkej notech ikuak nejua oninen imixpan on más uejueyi tekuajkej ipan on Sanedrín*, ²¹ noso kas tla ika onikijtoj ikan chikauak tlajtojli ikuak ompa oninen ne intlajkotian. Ompa tej, ijkin onikijtoj: "Aman nemejuamej nennechtlajtakolmakatokej pampa nikneltoka ika yoliuiskej* niman nokuiteuskej on mikatsitsimej."

²² Ijkuak Félix, yejuan ye kuajli kajsikamatiya itechkopa on Yenkuik Tlaneltoktli, okak in tlajtlamach*, okintlalilij para okse tonajli kitaskej ken kichiuaskej. Ijkin okinmijlij:

—Ijkuak uajlas Lisias on más ueyi soldadojtlayekanki, tlamicnikmatis on tlinon nikchiuas nemouan.

²³ Kemaj Félix okinauati on soldadojtlayekanki ma kitsakuakan Pablo, pero no ma kauilikan ma kisa kamanián. Niman no ma kinkauili itlajsojkaikniuan* ma kitakij niman ma kipaleuikan itlaj ika.

²⁴ Ipan keski tonajli, oksejpa ouajlaj Félix iuan Drusila isiuau, yejuan hebrea katka. Kemaj okitekuitlan Pablo niman okak de on tlaneltoktli itechkopa JesuCristo. ²⁵ Pero ijkuak Pablo okijlij ika noneki kipyas yolmelajkilistli, niman kiteltis ixkuajlieleuilis niman ika Dios techyolkuitis niman techtlajtlakolmakas, Félix onomojtij niman okijlij:

—Aman ye kuajli. Xuiya. Ijkuak niuelis oksejpa nimitstekuitlanis.

²⁶ Félix kinekiya niman kichixtikatka para Pablo ma kimaka tomin para kimakauas. Yejua ika, miyekpa kitekuitlaniya para iuan tlajtouaya.

²⁷ Kemaj ipan ome xipan Porcio Festo okipatlak Félix ken gobernador. Niman pampa Félix kinekiya inuan kuajli nokauas on hebreos*, okau Pablo ipan cárcel.

Pablo nemiya ixpan Festo

25 ¹ Festo ouajlaj para kalakis ken gobernador ne Judea. Niman ijkuak ye kipiyaya yezi tonajli, okis ne Cesarea niman oyaj para Jerusalén. ² Ompa on intlayekankauan on tiopixkej niman on hebreos* yejuan más uejueyixtokej oyajkej itech niman opeu kiteixpanuiyaj Pablo. ³ Sanoyej okitlajtlanilijkej, ken ueyi favor, para ma kinuajtitlanili Pablo ompa Jerusalén. Ijkin okijlijkej pampa yejuamej kinemiliyaj kompijpiyaskej ipan ojtli para kimiktiskej. ⁴ Pero Festo okinnankilij ika Pablo tsakutikaj Cesarea, niman ika yejua yas nimantsin ompa. ⁵ Kemaj, ijkin okinmijlij:

—Noneki tej, nouan yaskej para Cesarea on yejuan más uejueyixtokej nemotech, niman tla itlaj onkaj tlen xkuajli itech on tlakatl, uelis kiteixpanuiskej.

⁶ Festo ompa onokau Jerusalén kanaj chikueyi tonajli noso majtlaktli, niman kemaj oyaj para Cesarea. Niman uajmostla onotlalij ne kampa tetlakanonotsalo. Kemaj otlanauatij ma kuajuikilikan Pablo. ⁷ Ijkuak okalakito Pablo, okiteyeualotoj on hebreos* yejuan oualeijkej Jerusalén. Niman okiteixpanuijek ikan miyek tlajtlamach* yejuan temojtij, pero xueliyaj itlaj kiteititiayaj tla melauak. ⁸ Kemaj Pablo opeu tlajtoua para nomanausis, niman okijtoj:

—Xtlaj ika nitlajtlakoua ipan intlanauatil on hebreos*, nion itech on ueyitiopan, niman nion itech César yejuan más ueyi tekuaj ne Roma.

⁹ Pero pampa Festo kinekiya inuan kuajli nokauas on hebreos*, okitlajtoltij Pablo:

—¿Tikneki tias Jerusalén niman ompa nikixtlalos nochí moka tejua?

¹⁰ Kemaj Pablo okinankilij:

—Ninemi nikan kampa tetlamandaroua itekiuaj César, niman nikan nechtocaroua nechyolkuitiskej. On hebreos* xtlaj* nikinchuiliaya tlen xkuajli, ijkon ken tejua kuajli tikmatstikaj. ¹¹ Tla itlaj xkuajli onikchiu niman nechmelaua* para nimikis, xninoneneki* nimikis. Pero tla nochí on tlajtlamach* ika nechteixpanuiyaj xtlaj* onkaj yejuan melauak onikchiu, tla ijkon, xakaj kitocaroua para intech nechtemakaskej on hebreos*. Nejua yej niktlajtlani para ma nipano ixpan César para yejua nechyolkuitis.

¹² Kemaj Festo, ijkuak yokintlajtoltij on itetlakanonotskauan, okinankilij Pablo:

—Otiktlajtlan para tipanos ixpan César. Aman tej, itech César tias.

Pablo onen ixpan on rey Agripa

¹³ Ipan keski tonajli más sakin* on rey Agripa iuan Berenice oyajkej Cesarea para okitlajpalotoj Festo. ¹⁴ Niman ika ompa onenkej keski tonajli, Festo okitlajtlajtouilij on rey tlinon ika kiteixpanuiyaj Pablo. Ijkin okijlij:

—Nikan nemí sen tlakatl yejuan Félix okajteu tsakutikaj.

¹⁵ Niman ijkuak oniaj Jerusalén, on tiopixkej tlayekankej niman on ueuetkej tlayekankej ne intech on hebreos* oqualajkej notech ipampa on tlakatl. Yejuamej kiteixpanuiyayaj niman nechtlatlaniliaj ma niktlajtlakolmaka. ¹⁶ Nejua onikinnankilij ika xijkí nouikaj on romanos para yakaj kitemaktiliaj ma kimiktikan, tla xchatopa kuikaj imixpan on yejuan kiteixpanuiyaj para uelis nomanauis. ¹⁷ Yejua ika, ijkuak oqualajkej nikan san sekan, xuejkajtikaj, yej uajmostla nimantsin oninotlalij ne kampa nitelyolkuitia niman onitlanauatij ma nechanilitij on tlakatl. ¹⁸ Niman ijkuak ye ompa nemiyaj on tlateixpanuijkej, xitlaj* okuajkikej tlinon ika kiteixpanuiyaj tlen sanoyej xkuajli ken nejua niknemiliaya. ¹⁹ Yejuamej yej kiteixpanuiyayaj de on intlaneltok niman de on tlakatl itoka Jesús yejuan yomik niman Pablo kijtoua ika nemí. ²⁰ Ika nejua xnikmatiya keníjki uelis nikyolkuitis de in tlajtlamach*, oniktlajtoltij tla kinekiskia yas Jerusalén, niman ompa kiyolkuitiskej yejua ika in tlajtlamach*. ²¹ Pero pampa Pablo otlajtlan ajsis hasta itech on más ueyi tekiuaj romano para ompa kiyolkuitis, nejua onitlanauatij para sanken* ma tsakutia hasta ijkuak niuelis niktitlanis itech César.

²² Kemaj Agripa okijlij Festo:

—Nejua no niknekiskia nikakis on tlakatl.

Niman Festo okijlij:

—Mostla tikakis.

²³ Niman uajmostla Agripa niman Berenice oajsikej ipan on ueyi kajli kampa teyolkuitiuá. Niman yejuamej sanoyej kuajli niman kualtsin okinselijkej niman ompa okalakitoj inuan on soldadojtlayekankej niman on tlakamej más uejueyixtokej ne ipan on ueyikalpan. Kemaj ikan itlanauatil Festo, okanatoj Pablo. ²⁴ Kemaj Festo okijtoj:

—Rey Agripa, niman tlakamej yejuan nikan touan onemosentlalijkej, nikan nenkitaj in tlakatl yejuan nochí tlakatl hebreo* kiteixpanuiya, on yejuan chanejkej Jerusalén niman on yejuan chanejkej nikan Cesarea. Yejuamej sanoyej tsajtsij, nechtlatlaniliaj niman kijtouaj ika xok kitocaroua para nemis in tlakatl. ²⁵ Pero nejua xoniknextilij itlaj tlen xkuajli okichiú para

yejua mikis. Niman ika sano yejua otlajtlan para panos itech César Augusto, yonikijoj para niktitlanis itech.²⁶ Niman ika xnikpiya tlinon nikijkuilouilis on toueyi tekiuaj César de in tlakatl, onikuajuikak nemixpan, niman más tejua mixpan, rey Agripa, para tikyolkuitiskej niman ijki nejua nikpiyas tlinon nikijkuilos.²⁷ Ijkin nikneki nikchiuas pampa nikuitia xkuajli niktitlanis itech César yakaj yejuan tsakutikaj niman xnikijtos tlinon ika kiteixpanuiyaj.

Pablo nomanauiya ixpan Agripa

26¹ Kemaj Agripa okijlij Pablo: —Uelis titlajtos para timomanauis.

Kemaj, Pablo okitelkets ima niman opeu tlajtoua ijkin para nomanauis:

²—Mixpan tejua rey Agripa, sanoyej nipaki pampa aman ninomanauis de nochí on tlajtlamach* yejuan ika nechteixpanuiyaj on hebreos*. ³Niman más nipaki pampa tejua tikixmati nochí on ken nouikaj on hebreos* niman nochí on tlajtlamach* yejuan ika notenkuikuij. Yejua ika, nimitstlajtlanilia kuajli xnechkaki ikan ijyouilstli.

Pablo okijtoj ken nemiya ikuak xe noyolpatlaya

⁴’Nochimej on hebreos* kimatstokej kenijki ninouikaya intsajlan desde ikuak nikonetl. Yejuamej kimatstokej ken ninouikaya ipan no país niman ne Jerusalén. ⁵Yejuamej no kimatstokej, niman uelis kitoskej ika desde ye uejkaui nifariseo. Tejuamej yejuan tifariseos* más chikauak titouikayaj ipan totlaneltok xken on oksekimej hebreos*. ⁶Niman aman nechyolkuitiaj san ipampa on tlamachalistli* yejuan nikpiya ika Dios kinyoliuitis* on mikatsitsimej ijkon ken yokinmijlikaj on toachtojtajuan. ⁷On majtlaktli uan ome tribus* yejuan ualeuaj itech toachtojtataj Israel kichixtokej para nocumpliros ipromesa Dios chika kitekipanouaj niman kimauistilaj ikan tonajli niman ikan yeuajli. Ipampa in tlamachalistli* yejuan nejua no nikpiya, tejua rey Agripa, aman nechteixpanuiyaj on hebreos*. ⁸¿Man tline* nemejuamej xnenkineltokaj ika Dios uelis kichiucas para kinyoliuitis* on mikatsitsimej?

**Pablo okijtoj kenijki kintlauelitaya niman
kintlajyouiltiaya on tlaneltokakej**

⁹ 'Sano nejua achtoj niknemiliaya ika onkatka para nikinchiuilis miyek tlajtlamach* tlen xkuajli on yejuan kineltokaj Jesús yejuan ualeua Nazaret. ¹⁰ Niman ijki onikchiu ne Jerusalén. Ikan intlanauatil on yejuan tlayekankej intech on tiopixkej, miyekej on yolchipajkej itech Dios nikintsajtsakuaya. Niman nejua no teuan onikmat para ma kinmiktikan. ¹¹ Miyekpa nejua nikintlauelitaya niman nikintlajyouiltiaya ipan on sinagogas* pampa niknekiya ma kinenekikan* intlaneltok. Niman ika sanoyej nechkuallaniayaj, miyekan nikintejtemojtinemiya para nikintlajyouiltis.

Pablo oksejpa okiteijlij kenijki otlaneltokak

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² 'Se tonajli niaya ne ipan on ueyikalpan itoka Damasco para nikominanaskia on yejuan kineltokaj Jesús. Nejua onikpix sen amatlanauatiji yejuan on tlayekankej intech on tiopixkej onechmakakej. ¹³ Kemaj kanaj tlakualispan, tejua ueyixtika rey, chika niaya ipan nojui, onikitak sen tlauijli yejuan oualeu iluikak. On tlauijli más sanoyej petlaniya xken tonaltsintli. Niman noyeualkan opetlan niman no inyeualkan on yejuan nouan yayaj. ¹⁴ Kemaj tinochimej otiuetskej ipan tlajli. Niman nejua onikak sen tlajtojli yejuan nechijiliaya ikan tlajtojli hebreo: "Saulo, Saulo, ¿tline tinechtlaueltotokatinemi? Sano tejua timokojkokoua no ijki ken sen uakax kichiua ikuuak kiteliksa ikuatipan on ojlatl yejuan ika kitsopinijtiuj." ¹⁵ Kemaj oniktlajtoltij: "¿Akin tejua Señor?" Niman on toTEKO onechnankijlij: "Nejua niJesús on yejuan tejua tiktlaueltokatinemi. ¹⁶ Aman xmotelkets, pampa nejua yonimitstlapejpenij para tejua tinechtekipanos niman tiktepannextilis on tlajtlamach* tlen yotikitak de nejua niman on tlen tikitas de nejua. ¹⁷ Nejua nimitsmanauis intech on hebreos* niman intech on yejuan aman intech nimitstilani. ¹⁸ Nejua intech nimitstilani para tikintitis on tlen melauak. Ijkon tej, tikintitis para xok yaskej ipan on ojli yejuan kinuika para mikilistli, yej para uelis kajsiskej on ojli yejuan kinuikas ipan temakixtilistli. No ijki tej, tikintitis para maka sa ma kinyekana ipoder on Satanás, yej ma kitokatiakan Dios. Ijkon tej, nochimej on yejuan nechneltokaj kiseliskej on tetlapojpoluclistli de on intlajtlakol niman sen chanyotl* intsajlan on yolchipajkej."

Pablo otlajtoj de itekiu

¹⁹ 'Yejuia ika, tejua rey Agripa, oniktlakamat itlajtol Jesú yejuan ne iluikak oualeu. ²⁰ Achtoj oniaj intech on yejuan nemij Damasco, kemaj intech on yejuan nemij Jerusalén niman kemaj oniaj ipan nochi iueytalpan Judea niman no intech on yejuan xhebreos*. Onikinmachtij para ma kajkauakan on tlen xkuajli niman para ma nokuepakan itech Dios, niman ma kichiukan kuajli tlajtlamach* yejuan ika kiteititiskej ika yonoyolpatlakej. ²¹ Niman san yejuia ika on onechajsikej on hebreos* ipan on ueyitiopan niman kichiuanay kanika para nechmiktiskej. ²² Pampa Dios onechpaleuj hasta ipan in tonajli, nikinmixpantilia on yejuan uejueyixtokej niman on yejuan xuejueyixtokej. Niman xkaman itlaj okse más nikimijlia, yej san nikinmijlia on tlen on tiotlajtojkej niman Moisés okijtojkej ika nochiuas. ²³ Yejuamej okikuilojkej ika Cristo yejuan Dios okitlalij para tlamandaros ye onkatka para tlajyouis niman ika ikuak yomik yeju achtapa yoliuis* intsajlan on mikatsitsimej, niman kimijlis on yejuan hebreos* niman on yejuan xhebreos* kenijke uelis kiseliskej temakixtilistli.

Pablo okiyoleu on rey Agripa para ma tlaneltoka

²⁴ Ijkuak Pablo okijtoj in tlajtlamach* para nomanauis, Festo okijtoj chikauak:

—¡Teju tiloco, Pablo! Pampa sanoyej yotimomachtij, yotilocojtiak.

²⁵ Pero Pablo okijlij:

—Nejua xniloco, ueyixtikaj Festo, yej tlen nikijtoua melauak niman se uelis kajsikamatis. ²⁶ Nikan nemi in rey Agripa yejuan kuajli kixmati in tlajtlamach*. Xninomojquia para nitlajtoua nikan ixpan pampa kuajli nikmatstikaj ika yeju no kimati nochi in tlajtlamach*, pampa xonochiu ichtaka. ²⁷ Teju rey Agripa, ¿tikneltoka on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej? Nejua nikmatstikaj ika tikneltoka.

²⁸ Niman Agripa okijlij:

—¿Tiknemilia ika san ika in keski tlajtojli tinechyoleuas para ninokuepas Cristiano?

²⁹ Kemaj Pablo okijtoj:

—Ika keski tlajtojli noso tla miyek, nejua niktajtlanilia Dios para maka san tejua timokuepaskia Cristiano, yej hasta nochimej on yejuan nechkakij, aman nokuepaskiaj Cristianos ken nejua. Pero

xniknekiskia para no nensalijtiaskiaj ika in teposcadenas ken nejua nisalijtika.

³⁰ Niman ikuak otlan kijtoua in tlajtlamach*, ouajnotelkets on rey, niman on gobernador, niman Berenice, niman on yejuan teuan onotlalijkaj ompa. ³¹ Niman ikuak onejkuanijkej san onkuaj, otlajtlajtojkej, kijtouayaj:

—In tlakatl xitlaj* okichiu tlen xkuajli yejuan kimelaua para mikis, nion para kitsakuaskej.

³² Niman Agripa okijlij Festo:

—In tlakatl ueliskia tkmakauaskiaj tla xkitlajtlaniskia para ajsis ixpan César.

Pablo okititlankej Roma

27 ¹ Ijkuak okijtojkej tlen tonajli techtitlaniskej para Italia, Pablo niman oksekimej yejuan tsakutokej okintemaktilikjej itech sen soldadojtlayekanki itoka Julio. Yejua kisa itech on grupo de soldados yejuan itoka Augusto. ² Otitlekokej ipan sen barco teyaxka* katka ipan on ueyikalpan itoka Adramitio yejuan onkaj ne atlantenko. On barco onkatka listo para kisas, niman yas ipan on uejueyikalpanmej onokej atlantenko de Asia. Kemaj otitatlalijkej, niman no ompa touan nemiya Aristarco, yejuan ualeua ipan on ueyikalpan itoka Tesalónica yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Macedonia. ³ Niman uajmostla otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Sidón yejuan onkaj atlantenko. Niman Julio opeu kitlajsojkaita Pablo. Yejua ika, okauilij para ma kinnotsati itlajsojkaikniuan* para yejuamej ueliskej itlaj ika kipaleuiskej. ⁴ Kemaj ottitlekokej ipan barco niman otikiskej de ompa Sidón, niman pampa on ajakatl techixnamikiya, otiajkej toopochmakopa inakastlan on tlaluaktli itoka Chipre yejuan onkaj atlajkotian kampaka xmás nojuitia ajakatl. ⁵ Otikonmelajkej nisu iatlatenko on ome ueyitlalpanmej Cilicia niman Panfilia, niman otajsikej ne Mira, yejuan sen ueyikalpan de Licia. ⁶ Kemaj Julio, on soldadojtlayekanki, okinextij sen barco yejuan teyaxka* Alejandría yejuan yaya para Italia. Niman otechkalaktij ipan on barco. ⁷ Miyek tonajli sanoyej* yolik yaya on barco niman sa axkan* otajsikej ixpan on ueyikalpan Gnido. Niman ika sanken* techixnamikiya on ajakatl, xok tiueliyaj tinejnemiyaj. Yejua ika, otiajkej oksekan inakastlan on tlaluaktli itoka Creta yejuan onkaj atlajkotian kampaka xnojuitiayaj más on ajakatl niman otipanokej imelajkan Salmón. ⁸ Sa axkan* otipanokej iatlatenko on mar san nisu on tlaluaktli niman otajsikej ne kampa itoka Buenos

Puertos. Sa nisuompaka onkatka on kalpan itoka Lasea.⁹ Sanoyej yotuejkajkaj tinejnemij, niman ye temojtij katka para tiaskiaj ipan mar, pampa ye nisu katka on invierno ijkuak sanoyej sua niman ajaka. Yejua ika, Pablo ijkin okinmixtlaloltij niman okinmijlij:

¹⁰—Tlakamej, nikita ika ipan in toojui nochiuas on tlen temojtij. In barco niman itlamamal tikpoloskej, niman hasta no uelis timikiskej tejuamej.

¹¹ Pero on soldadojtlayekanki más okitlakamat iteko on barco niman on yejuan kiyekana on barco pero xokinek okak Pablo.

¹² Ompa tej, xonkatka kanon kuajli panoskiaj on invierno ijkuak sanoyej sua. Yejua ika, sa ken nochimej okinemilijkej ika más kuajli kisaskej ompa, para kitaskej tla uelij ajsij ipan on ueyikalpan itoka Fenice. Fenice onkaj ipan on iatlatenko on tlaluaktli itoka Creta yejuan onkaj tlajkotian mar. Yejua kipiya kanon kuajli nokauaskiaj on invierno, pampa on tlachixtikaj neka ikisayan tonajli.

Oajakak chikauak ipan mar

¹³ Niman ijkuak opeu ajaka achijtsin ika on tonalajakatl yejuan ualeuaya ne ika sur, yejuamej kuitiayaj ye kuajli para oksejpa yaskej. Yejua ika, okintlejkoltijkej on uejueyi tepostin intoka anclas, niman oyajkej san atlalentli imelajkan ika Creta.¹⁴ Pero san xuejkajtikaj itech on barco sanoyej chikauak otlauitek on ajakatl itoka Nordeste.

¹⁵ Opeu techmapeua niman ika xok ouel otiajkej kampa tiknekiyaj tiaskiaj pampa on ajakatl sanoyej kojtik, otiktokauilijkej ma techuika sa kanika.¹⁶ Niman ijkuak otiajkej otipanokej itech sen tlaluaktsintli itoka Claudia yejuan onkaj tlajkotian. Otipanokej ikuilapan on tlaluaktsintli kampaka xnojuitia más on ajakatl. On ueyi barco kitilantiaya sen barquito yejuan sa axkan* otiktlejkoltijkej ipan on ueyi barco.¹⁷ Niman ijkuak yokitlejkoltijkej ipan on ueyi barco, kemaj okitlajkosalojkej on ueyi barco para maka postekis. Kemaj pampa nomoxtiayaj konteloskej niman nokauaskej ipan on xajli itoka Sirte, okintemoltijkej on telas* intoka velas niman ijki okinuikak on ajakatl sa kanika.¹⁸ Niman ika sanken* sanoyej chikauak ajakaya, niman on ajakatl sanoyej techkojxoxoniaya, uajmostla seki itlamamal on barco opeu kominxiniaj ipan mar.¹⁹ Niman ipan yeyi tonajli más, tejuamej ikan tomauan otikominxinijkej ipan mar okseki tlajtlamach* on tlen tekiti ipan on barco.²⁰ Miyek tonajli xotikitakej tonaltsintli nion sitlalimej, niman ika sanoyej temojtij techuitekiya on ajakatl, tikuitiayaj ompa timikiskiaj.

²¹ Pampa ye tikpiyayaj miyek tonajli ika xtitlakuayaj, Pablo ouajnotelkets totlajkotian niman okijtoj:

—Señores, más kuajli nennechtenkakiskiaj niman xtikisaskiaj de ne Creta para xtitlajyouiskiaj nion xitlaj* ixpoliuiskia. ²² Pero aman, xmoyolchikauakan pampa xakaj kipolos inemilis nion nensemij, yej san in barco poluiis. ²³ Aman tej, ipan in tlayoua onechnotitij sen ángel yejuan okuajtitlan Dios, on yejuan itech niteyaxka niman niktekipanoua. ²⁴ Niman on ángel onechijlij: “Maka xmomojti Pablo, pampa ika onkaj tajsis ixpan César, on más ueyi tekuuaj romano, niman san mopampa Dios xkauilis yakaj mikis on yejuan mouan nemij ipan in barco.” ²⁵ Yejua ika tej, xmoyolchikauakan, señores, pampa aman kuajli nikmati ika nochiiwas ijkon ken onechijlij on iángel Dios. ²⁶ Pero ika onkaj tonteliuiskej ipan sen tlaluaktli yejuan onkaj atlajkotian.

²⁷ Kampa ika ome semana on ajakatl sanken* techuijuikaya sa kanika ipan on atl itoka Mar Adriático. Niman ipan se tlayoua kanaj tlajkoiuan, on tlakamej yejuan kinejnemiltiaj on barco okimatkej ika on barco ye ajsitikatka itech sen tlajli. ²⁸ Kemaj okitemachijkej on atl para kimatiskej kech ika uejkatlan, niman okipojkej kipiya treinta y seis metros. Niman ikuak otinejnenkej achijtsin, oksejpa okitemachijkej on atl, niman okipojkej kipiya san veintisiete metros. ²⁹ Yejuamej onomojtijkej, pampa kuitiayaj onoteloskej ikan temej yejuan onokej ijtk mar. Yejua ika ne ikuilapan on barco okimpilouilijkej on naui uejueyi tepostin intoka anclas, niman sanoyej kinekiyaj ma tlanestetsi. ³⁰ Kemaj on tlakamej yejuan kiyekanaj on barco kinemiliayaj choloskej de ipan on barco. Yejuamej okijtojkej ika kimpilouiliskiaj anclas iyakapan on barco maski tla xnejli. Yej yokitemoltijkaj on barquito ne ipan mar. ³¹ Pero Pablo okimachistij on soldadojtlayekanki niman isoldados:

—Tla yejuamej in yejuan kinejnemita j in barco choloteuaj, nemejuamej xnenueliskej nemakisaskej.

³² Yejua ika, on soldados okintejtekej imekayouan on barquito niman okauilijkej ma uiya.

³³ Kemaj ikuak ye uajtlanestiu, Pablo okinyoleu nochimej para ma tlakuakan, niman ijk in okinmijlij:

—Aman kipiya majtlaktli uan naui tonajli ika nenkichixtokej tlilon topan nochiiwas, niman ijk in nennemij xnentlakuaj.

³⁴ Nemechtlahtlanilia para xtlakuakan para nenkojlikej yeskej, pampa xakaj kipolos nion se itson.

³⁵ Ikuak ijk on okijtoj, Pablo okonkuik pan niman imixpan nochimej okimakak tlaxtlauijli Dios. Kemaj okuajtlapan niman

opeu tlakua. ³⁶ Kemaj nochimej onoyolejkej niman no otlakuajkej. ³⁷ Niman on kech tinemiyaj ompa ipan barco titlapoualtin katkaj 276. ³⁸ Kemaj ikuak kuajli yotlakuajkej, okonxinijkej on trigo ipan on mar para maka sa yetixtias on barco.

On barco oapolak

³⁹ Niman ikuak yotlanes, xtlaixtlaliayaj ipan on tlaluaktli, pero kontayaj on kampa nesiya ken onkalaktok on atl kampa kipyia on xalalentli itoka bahía. Ompa tej, kinekiyaj konkakalaktiskej on barco tla ueliskiaj. ⁴⁰ Yejua ika, okintejtekej imekayouan on anclas niman okinkajkej ipan mar. Kemaj nimantsin okexanijkej on mekamej yejuan ika sasalijtikaj on kojtli^a yejuan kiyekanaya on barco. Niman ikuak okitlejkoltijkej ipan ajakatl on tela itoka vela yejuan tlayakapan yau, on barco opeu kinisiuuya on atlatenko. ⁴¹ Niman ikuak oteliuito kampa mimiltemi xajli ijlik on mar, ompa onokauato on barco. Niman on kampa iyakapan ompa otilinito ijlik on xajli niman xok ouel onolinij. Niman ikuitlapan on barco otlapou ikan atl, pampa sanoyej kojtki tlauitekiya on mar yejuan noketsteuaya.

⁴² Kemaj on soldados kinekiyaj kinmiktiskej nochimej on presos para maka chojcholoskej tlanelojtiaskej. ⁴³ Pero ika on soldadojtlayekanki kinekiya kimanaus Pablo, xokinkauilij para ijkon kichiuaskej. Yej otlanauatij para yejuan uelij tlanelouaj ma natlajkalikan achtopa niman ma kisatiipan tlajli. ⁴⁴ Niman kemaj otlanauatij para on oksekimej ma uiyan ipan tablas noso ipan ipedasos on barco. Niman ijkon tinochimej otajsikej ne ipan on tlajli niman xotimikkej.

Pablo nemiya ipan on tlaluaktli itoka Malta yejuan onkaj atlajkotian

28 ¹ Ikuak tinochimej yotomanauijkej otechijlijkej ika on tlaluaktli kampa tinemiyaj itoka Malta. ² On yejuan ompa chanejkej sanoyej* kuajli otechselijkej. Niman pampa kiauuya niman ika sanoyej seuá katka, yejuamej okitlalijkej sen ueyi tlitl para ompa ma titototonikan. ³ Pablo okisentlalij keski kojtli* yejuan uaki niman okontlalij tlako. Kemaj sen kouatl ompa ouajkis ika ye tlatalaya niman onopiloj ipan ima Pablo niman okikuaj. ⁴ Kemaj ikuak on chanejkej okitakej on kouatl onopiloj ipan ima Pablo niman okikuaj, opeu kinoljliaj:

^a 27.40 el timón que servía para guiar el barco

—Sa ika melauak, in tlakatl kas sen ueyi temiktiani. Maski tla omakis ipan mar, ika onkaj kiselia itlaxtlailil. On diosa yejuan tetlajtlakolmaka xkaulia nemis.

⁵ Pero Pablo onomatsejtseloj ipan on tlitl niman on kouatl ompa ouetsito niman xitlaj* okichiulij Pablo. ⁶ On chanejkej kichixtikatkaj tla posauis ima noso tla nimantsin uetsis niman mikis. Pero ijkuak youejkau kichixtokej niman ika okitakej xitlaj* ipan nochiuaya, okipatlakej intlamachilis niman opeu kijtouaj ika Pablo yejua sen dios.

⁷ Nisiu sa ompaka onkatkaj itlaluau on tlakatl itoka Publio yejuan más ueyi tlalekanki ipan on tlaluaktli. Yejua sanoyej kuajli otechselij, niman ompa otinenkej iuan yeyi tonajli. ⁸ Niman itataj Publio onoya tlapecchko, kualouaya ikan totonalistli* niman yestlalijli*. Pablo oyaj okinotsato, niman ijkuak yokichiu oración, ipan okintlalij imauan niman okipajtij. ⁹ Kemaj ijkuak ijkon yonochiu, nochimej oksekimej yejuan kualoj ipan on tlaluaktli no ouajlakej, niman no okimpajtij. ¹⁰ Niman yejuamej otechtlaçojkaitakej sanoyej. Niman ijkuak otikiskej, otechtlayokolijkej miyek tlajtlamach* yejuan otiktekitiltijkej ipan toojui.

Pablo oajsik Roma

¹¹ Kemaj, ijkuak yotinenkej yeyi metstli ipan on tlaluaktli, otitatatlalijkej ipan sen barco yejuan ompa onokajka ijkuak invierno. On barco teyaxka* katka de on ueyikalpan Alejandría niman ipan ixnestiayaj on dioses Cástor niman Pólux para ueliya kixmatiyaj on barco. ¹² Niman ijkuak otajsikej ipan on ueyikalpan itoka Siracusa yejuan onkaj ipan itenko on mar, ompa otinenkej yeyi tonajli.

¹³ Kemaj ompa otikiskej otiajkej san atlantentli hasta otajsikej ipan sen ueyikalpan itoka Regio. Niman uajmostla opeu ajaka achijtsin ika on tonalajakatl yejuan uajleua ne ika sur. Niman uajmostla, otajsikej ipan on kalpan itoka Puteoli. ¹⁴ Ompa otikinnextijkej sekimej tokniuan, niman otechnotskej para se semana ompa inuan ma titokauakan. Niman kemaj, ompa otikiskej niman otiajkej para on ueyikalpan Roma. ¹⁵ Niman ika okimatkej on tokniuan de Roma ika sa nisiu tinemij, okiskej para otechnamikikoj hasta ipan on kalpan pitentsin itoka Tres Tabernas. Niman oksekimej oualajkej más tlayakapan hasta on plaza itoka Apio. Niman ijkuak Pablo okintak, okimakak tlaxtlaujli Dios, niman más onoyolchikau.

¹⁶ Ijkuak otajsikej Roma, on soldado tlajekanki okinmaktilij on presos on carcejtlapixki. Pero Pablo okauilijkej nemis oksekan iuan sen soldado yejuan okitlalijkej para cuidaros.

Pablo kiteijlia on kuajli tlajtojli ne Roma

¹⁷ Ijkuak kipiyaya yeyi tonajli ika otajsikej ompa Roma, Pablo okintekuitlan on hebreos* yejuan tlayekankej. Niman ijkuak yonosentlalijkej, okinmijlij:

—Nokniuan, maski nejua xonikchiu itlaj yejuan xkuajli intech on hebreos* nion itech on incostumbres on toachtojtajuan, onechtemakakej preso ne Jerusalén intech on tekiujkej romanos.

¹⁸ Ijkuak onechyolkuitijkej, kinekiyaj nechmakauaskej, pampa xonechnextilijkej itlaj yejuan ika nechmelauaskia nimikis. ¹⁹ Pero pampa sanoyej onechtlaelixnamikkej on hebreos*, onikitak ika nonekiya nipanos nikán itech César para yejua nechyolkutis, maski nejua xnikpiya tlinon ika nikinteixpanuis on nochanejkauan*.

²⁰ Yejua ika tej, onemechtekuitlan para nemechitas niman nemechnojnotsas. Aman tej, nikán ninemi nisalijtikaj ika in teposcadena san ipampa on totlamachalis* itech Cristo on Mesías yejuan tikpiyaj tejuamej tihebreos*.

²¹ Kemaj yejuamej okijlijkej:

—Tejuamej xitlaj* amatlajkuilojli tikselialj moka tejua yejuan ualeua Judea. Nion xakaj tokniu hebreo* yejuan ompa ualeua xitlaj* kuajtetlajtlajtouiliaj tlen xkuajli moka tejua. ²² Pero tiknekiskiaj tikakiskiaj tlinon tejua tiknemilia, pampa tikmatstokej ika nochuiyan xkuajli kinteneuilialj on yejuan kineltokaj on yenkuik tlamachtijli.

²³ Ijkon tej, okitlalijkej se tonajli para tlajtlajtoskej, niman ijkuak oajsik on tonajli, oyaj miyek tlakatl ne kampa Pablo chantiya. Niman kualkan hasta tiotlak kinmelajkaijliaya niman kimixpantiliaya ken Dios tlamandaroua. Kichiuya kanika para kinyoleuas ma kineltokakan Jesús itechkopa on itlanauatil Moisés niman on tlen okijkuijkej on tiotlajtojkej. ²⁴ Sekimej okineltokakej on tlen Pablo kijtouaya, pero oksekimej xokiselijkej. ²⁵ Niman ika xsan se tlajtojli okipixkej, opeu nosesemanaj. Pero ijkuak xe nosesemanayaj, Pablo okinmijlij in tlajtojli:

—Kuajli otlajtoj on Espíritu Santo itechkopa on tiotlajtojketl Isaías ijkuak okinmijlij on toachtojtajuan:

²⁶ Xuiya niman ijkín xkinmijli on tlakamej:

Ika nemonakasuan nentlakakiskej, pero xitlaj* nenkajskamatisej.

Niman ika nemixtololojuan nentlachaskej, pero xitlaj* nenkitaskej.

²⁷ Ijkin nochiuas, pampa iminyojo in tlakamej yotechikajkej, niman innakasuan tsajtsakutokej, niman imixtololojuan xtlachaj.

Yejua ika, innakasuan xtlakakij, nion imixtololojuan tlachaj, nion iminyojo kajsikamati. Tla xijkon nochiuaskia, noyolpatlaskiaj, niman nikimpajtiskia inalma.

²⁸ Kemaj Pablo okinmijlij:

—Xmatikan ika desde aman para tlayakapan in itemakixtil Dios kititlaniskej intech on yejuan xhebreos*, niman yejuamej kakiskej.

²⁹ Ijkuak Pablo okijtoj in tlajtojli, on hebreos* okiskej, niman sano yejuamej onokamauisokej.

³⁰ Pablo kuajli ome xipan ompa onokau ipan on kajli yejuan okitlaneu. Niman yejuakinseliaya nochimej on yejuan yayaj itech.

³¹ Niman kiteijliaya on ken Dios tlamandaroua niman kitemachtiaya itechkopa toTEKO JesuCristo. Niman Pablo xitlaj* ika noteltiaya ijkuak temachtiaya, niman xakaj kipajsolouaya.

ROMANOS

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON ROMANOS

Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej de Roma

1 ¹ Nejua, Pablo, niitekitkau JesuCristo. Dios onechnots niman onechkalaktij para niapóstol. Yejua onechtlapejpenij para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

² In kuajli tlajtojli Dios yokiprometerojka intechkopa on tiotlajtojkej ken tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli. ³ In kuajli tlajtojli technojnota itechkopa toTEKO JesuCristo yejuan iKonetsin Dios. Niman yejua otlakat ken sen teuejkakoneu itech on rey David. ⁴ Pero ikuak okitôkakej niman onokuiteu ipan itlalkon, on Espíritu Santo okipanextij ikan poder ika yejua iKoneu Dios. ⁵ Itechkopa JesuCristo, Dios onechmakak iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya nikselis. Niman ikan iteiknelilis* onechtitlan ken apóstol* para ma nikinnojnota on yejuan xhebreos* yejuan chantij ipan nochí países. Nikinnojnota para ma kineltokakan niman ma kitlakamatikan Dios. ⁶ Niman nemejuamej no nenteuamej omechnots para no nenteyaxkauan* yeskej itech Cristo.

⁷ Nemechtlajkuiluiya tej, nochimej nemejuamej yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan Roma yejuan nenitetlajsojkayaxkauan Dios. Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan inueyitetlajsojtlalis* niman inyolseuilis.

Pablo kineki komintlajpalos on tlaneltokakej yejuan chantij Roma

⁸ Aman tej, itechkopa JesuCristo nikmaka tlaxtlauijli noDios nemopampa nemochimej* pampa nochiuian yokakkej ken nemejuamej nentlaneltokaj. ⁹ Niktekipanoua Dios ikan nochí noyojlo ika nikteijlia on kuajli tlajtojli de on iKonetsin. Dios kualitstikaj ika nochipa nemechelnamiki ipan nooración. ¹⁰ Desde ye uejkaui oniknek nemechonnotsas. Yejua ika tej, niktlajtlanilia Dios ma nechkauli nemechnotsati tla yejua kineki. ¹¹ Sanoyej nikneki nemechitas para nemechmakas itlaj tlatichiualistli yejuan kisa

itech on Espíritu Santo para xmelajkanemikan.¹² Nikijtosneki, ma titoyoleuakan ika on tlaneltoktli yejuan tikpiyaj.

¹³ Nokniuan, nikneki xmatikan ika miyekpa oniknek nemechonnotsas, pero hasta aman tlamach nechteltia. Nikneki nias para yakajmej nikinyolpatlas para más mieyekej ma kineltokakan Dios ijkon ken nikchiua inuan on oksekimej yejuan xhebreos*.

¹⁴ Nikmati ika, ika onkaj nitekitis intech on yejuan griegos* niman yejuan xgriegos*, niman intech on yejuan tlamatkej* niman on yejuan xtalamatkej*. ¹⁵ Yejua ika, aman ika yoninokau para no nemechmachtis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia nemejuamej yejuan nenchanejkej Roma.

On kuajli tlajtojli kipiya poder

¹⁶ Xnipinaua tej, para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, pampa on yejua ipoder Dios para kinmaka temakixtilistli nochimej on yejuan kineltokaj. On temakixtilistli achtoj opeu kipyaj on hebreos*, pero aman no peua intech on yejuan xhebreos*. ¹⁷ In kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia techmachistia kenijkej Dios kimaka sen tlakatl yolmelaualistli. Dios kimaka yolmelaualistli san ipampa itlaneltok niman xitlaj* okse ipampa ijkilken kijtoua in Yektlajkuilojli: “On tlakatl yejuan yolmelajki san itechkopa itlaneltok nemis.”

On yejuan xkineltokaj Cristo kipyaj tlajtlakojli

¹⁸ Tikitaj tej, ika itlauel Dios, desde ne iluikak ualeua para kincastigaroua on yejuan xkuajkualtin niman xyolmelajkej tlakamej yejuan ika intlajtlakoluan xkitekauliliaj ma kimatikan on tlen melauak. ¹⁹ Yejuamej kuajli kimatstokej on tlajtlamach* itechkopa Dios, pampa sano yejua Dios yokintitij. ²⁰ Desde ikuak opeu in tlaltikpaktli, nochi tlakatl ueli kita in tlaltikpaktli, on cielo niman nochi on tlen Dios okichijchiu. Itechkopa nochi on tlajtlamach*, yejuamej ueli kimatij ika Dios kipyaj poder yejuan xkaman tlamis niman de on inemilis. Yejua ika tej, ikuak kintlajtlakolmakaskej, xueliskej itlaj ika tenankiliskej yejuan kimpaleuis para nomanauskej. ²¹ Maski yejuamej okimatkej ika Dios nemi, xokitlakaitakej ken Dios nion xokimakakej tlaxtlaujli. Pero intlamachilis yej xok ueli kinemilia on tlen uelis kinpaleuis, niman inyoltechikaualis hasta xok ueli itlaj kuajli kajsikamatij. ²² Maski noteneuaj tlamatkej*, yejuamej onochijkej tontos. ²³ Yejuamej okikajkej iueyilis Dios yejuan xkaman

miki, yej kinmauistiliaj on yejuan tlamachijchiualtin ídolos yejuan tlajtlachaj ken tlakamej yejuan mikij, noso ken totomej, kouamej* niman on yolkej yejuan kipiyaj naui inmikxi.

²⁴ Yejua ika tej, Dios okinkauilij ma kichiuanan tlajtlamach* tlen xchipauak yejuan inxkuajlieleuilis okinek. Niman ijki onochijkej on tlen sanoyej tepinajti ken on ika sano tlakamej noejeleuiyaj* niman no ijki on siuamej noejeleuiyaj. ²⁵ Yejuamej okipatlakej on tlen melauak de Dios ika on tlen tlakajkayaualistli. Yejuamej kitlakaitaj niman kimauistiliaj on tlen Dios okichijchiu, pero xkitlakaitaj niman xkimauistiliaj Dios akin kitocaroua kiselis yekteneualistli para nochipa. Ma ijki nochiuia.

²⁶ Yejua ika, Dios okinkauilij ma kichiuanan on xkuajli tlajtlamach* yejuan inxkuajlieleuilis okinek. Niman inejeleuis sanoyej tepinajtij. On siuamej hasta notekaj inuan insiuaxiuan, ijkon ken xkitocaroua kichiuaeskej. ²⁷ On tlakamej no ijki yej intlakaxiuan kinejeleuiyaj hasta kampa xok ueli. Yejuamej tej, kichiuj tlamach tlen tepinajtij, niman pampa ijkon nonejnekij, aman tlajyouiya intlalnakayo pampa kiselis on castigo yejuan kitocaroua kiselis.

²⁸ Pampa xok kinekij kimatiskej tlajtlamach* de Dios, Dios okinkau okinemilijkej on tlen sanenkaj. Yejua ika, yejuamej kichiuj on tlen xkitocaroua kichiuaeskej. ²⁹ Innemilis tentikaj ikan nochi tlajtlamach* tlen sanoyej xkuajli. Auilnemij, xyolmelajkej, kiteejeleuliaj tlajtlamach* ken xkitocaroua niman kinchiuiliaj tlen xkuajli oksekimej. Yejuamej ikan nochi inyojo nexikolmikij, temiktiaj, kipejpeualtiaj tlauejli, tlakajkayaauaj, kichiuj nochi tlen xkuajli niman chakuamej. ³⁰ Yejuamej teijitouaj, istlakatij, kitlauelitaj Dios, xtetlakaitaj, noueyimatiq niman noueyiteneuaj. Kinemiliaj tlajtlamach* más tlen xkuajli para kichiuj niman xkintlakamatij intajuan. ³¹ Yejuamej xitlaj* kimatiq, xkichiuj tlen kijtouaj, xakaj kitlajsojtlaj*, xtetlapojpolutiyaj niman xteikneliaj*. ³² Maski kuajli kimatstokej ika Dios yotlanauatij para mikiskej on yejuan kichiuj on tlen xkuajli, yejuamej sanken* más kichiuj. Niman hasta kuelitaj kintaj on yejuan no ijki kichiuj.

Dios kintlajtlakolmaka on tlakamej ken kitocaroua

2 ¹Yejua ika, tejua yejuan titetlajtlakolmaka xuelis itlaj ika tiknankilis Dios para ika timomanauis itech. Ximportaroua akin tejua. Ijkuak okse tiktlajtlakolmaka, sano tejua timotlajtlakolmaka pampa sano tejua ijki tikchiua. ²Tikmatstokej tej, ika ijkuak Dios tetlajtlakolmaka, itetlajtlakolmakalis kixtia ipan on tlen melauak se

kichiua. ³ On tlakatl yejuan no kichiua on tlen kichiuaj on tlakamej yejuan kintlajtlakolmakaj, kitocaroua kimatis ika kiselis on tejmoti tlajtlakolmakalistli yejuan Dios kimakas. ⁴ San pampa Dios ikan itetlajsojtlalis* kijyouilia, yejua xkitocaroua kinemilis ika iiyyouilis Dios xueyi kijtosneki. Dios kijyouilia ikan itetlajsojtlalis* pampa kineki kimakas tiempo para ma kipatla iyojlo. ⁵ Pero ijkuak sen tlakatl yoltechikaktik niman xkineki noyolpatlas, on tlajyouilistli sano yejua kinomiyekiliitji para kiselis ipan on tonajli ijkuak Dios tecastigaros. Ipan on tonajli Dios kiteititis ika yejua tetlajtlakolmaka ken kitocaroua. ⁶ Ijkuakon, cada se kitlaxtlauilis ken kitocaroua ika on tlen se okichiu. ⁷ Niman on yejuan kichiuaj kanika para kitejtemouaj on ueyilistli, niman tetlakaitalistli niman nemilistli yejuan para nochipa itechkopa on tlen kuajli kichiuaj, Dios kinmakas yenkuik nemilistli yejuan para nochipa kipiyaskej. ⁸ Pero on yejuan noueyimatij niman xkitlakamatij on tlen melauak, yej kitlakamatij on tlen xkuajli, Dios ika itlauel kinmakas intlajyouilis. ⁹ Nochimej on yejuan kichiuaj tlen xkuajli kipiyaskej tlajyouilistli niman castigo. On yejuan xhebreos* kiseliskej on castigo niman on yejuan hebreos* kiseliskej más castigo. ¹⁰ Pero nochimej on yejuan kichiuaj on tlen kuajli kipiyaskej ueyilistli, tetlakaitalistli niman yolseuclistli. On yejuan hebreos* achtoj kiseliskej niman on yejuan xhebreos* no kiseliskej.

¹¹ Ijkon tej, tikitaj ika Dios xkichikoita* sen tlakatl iuan okse. ¹² Yejua ika, on yejuan xkixmatij itlanauatil Moisés niman tlajtlakouaj, popoliuiskej maski itlanauatil Moisés xkintlajtlakolmakas. No iksi tej, on yejuan kixmatij itlanauatil Moisés niman tlajtlakouaj, kintlajtlakolmakaskej ken on tlanauatijli tlanauati. ¹³ Dios tej, xkinselia on tlakamej ken yolchipajkej tla san kakij itlanauatil Moisés, yej tla kitlakamatij nochi tlen tlanauati on tlanauatijli. ¹⁴ Pero ijkuak on yejuan xhebreos* yejuan xkipiyaj itlanauatil Moisés, kichiuaj on tlen tlanauati on tlanauatijli, yejuamej kiteititiaj ika itlanauatil Dios onkaj ipan inyojlo, maski xkipiyaj itlanauatil Moisés. ¹⁵ Ijkon tej, ken yejuamej nouikaj kiteititiaj ika on tlanauatijli tlajkuilononkaj ipan inyojlo. Intlamachilis no iksi kiteititia, pampa kamantika kintlajtlakolmaka noso kamantika kinmanauya. ¹⁶ Yejua in nochiuas ipan on tonajli ijkuak Dios itechkopa JesuCristo kintlajtlakolmakas on tlen iyantikaj ipan inyojlo on tlakamej. Nochi in nochiuas ken nikteijlia itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

On hebreos* kipiyaj itlanauatil Moisés pero xkitlakamatij

¹⁷ Aman ma titlanemilikan de on hebreos*. Yejuamej kitlaliaj inyojlo itech itlanauatil Moisés niman ikan noueyimatilistli noteneuaj ikoneuan Dios. ¹⁸ Nemejuamej nenkimatij on tlen Dios kineki para nenkichiwaskej, niman itechkopa on tlanauatilji no nenkimatstokej kenijki nenkitlapejpeniskej on tlen más kuajli. ¹⁹ Nejuamej nenkuitiaj ika uelis nenkinyekanaskej itech Dios on yejuan xkixmatij, niman uelis nenkinmachtiskej on yejuan xkixmatij on itemachtiluan Dios yejuan tlen melauak. ²⁰ Nemejuamej nenkuitiaj uelis nenkitlamachilistiskej on yejuan xtlaj* kimatij niman uelis nenkinmachtiskej on yejuan ken kokonej ixpan Dios, pampa ipan on tlanauajtijli nenkipiyaj nochi on tlaixmachilistli niman nochi on tlen melauak. ²¹ Tla nemejuamej tej, ueli nenkitlamachilistiaj oksekimej, ¿tline* tej, xsano nemejuamej no nemotlamachilistiaj? Niman tla nenkiteijliaj xkuajli para tlachtekilos, ¿tline tej, nemejuamej no nentlachtekij? ²² Niman tla nemejuamej nenkiteijliaj xkuajli para auilnemilos, ¿tline tej, sano nemejuamej ijki nenkichiua? Niman tla nemejuamej nenkitlauelitaj on ídolos, ¿tline tej, nenkonichtekij on tlen ipan intiopan nosentlalia? ²³ Nemejuamej nemoueyimatij pampa nenkipiyaj itlanauatil Moisés, pero xnenkitlakaitaj Dios pampa xnenkichiua on tlen tlanauaria on tlanauatilji. ²⁴ Yejua ika, on Yektlajkuilojli ijkil kijtoua: “On yejuan xhebreos* san nemopampa kijtouiliaj Dios on tlen xkuajli.”

²⁵ On neskayotl itoka circuncisión* melauak mechpaleuiskia tla nenkitlakamatiskiaj nochi itlanauatil Moisés. Pero tla xnenkitlakamatij on tlanauatilji, tla ijkon, on neskayotl xtlaj* kijtosneki. ²⁶ Niman tla on yejuan xkipiya on neskayotl itoka circuncisión niman kichiua on tlen tlanauaria on tlanauatilji, tla ijkon kinselis Dios ken kipiyaskia on neskayotl, maski xmelauak kipiya. ²⁷ On yejuan xkipiya neskayotl ipan itlalnakayo, pero kitlakamati itlanauatil Moisés, kitlajtlakolmakas on yejuan xkitlajkamati on tlanauatinij maski kipiya on neskayotl niman kitlajkuilolpiya on tlanauatilji. ²⁸ Sen tlakatl xmelauak hebreo* ixpan Dios san pampa tlakati itech sen familia yejuan hebreo, nion pampa kipiya circuncisión ipan itlalnakayo. ²⁹ Yej melauak hebreo* on yejuan hebreo* ipan iyojlo. Niman on neskayotl itoka circuncisión yejuan melauak, onkaj ipan teyojlo. On neskayotl yejuan melauak, sen tlakatl kiselia itechkopa on Espíritu Santo niman xpampa kitlakamati on tlanauatilji. On yejuan melauak hebreo* xkiselia yekteneualistli intercambio on tlakamej, yej itech Dios.

3 ¹Tla iikon, ¿tlinon ika kipaleuiya tla se hebreo, noso tla se kipiya on circuncisión*? ¿On yejua kimpaleuis? ²Kemaj, sanoyej* miyek kipiya tlinon ika kimpaleuiya. On achtoj ika Dios okinmakak para kejeuaskej iYektlajkuilol. ³Pero ¿tlinon nochiuas tla sekimej hebreos* xkineltokaskej on tlen Dios okijtoj ipan ipromesa? ¿Yejua in kijtosneki ika Dios xok kichiua on tlen okiprometeroj? ⁴¡Melauak tej ika ka! Yej Dios kichiua on tlen okiprometeroj. Maski nochi tlakatl xkichiua tlen kijtoua, Dios nochipa kichiua tlen kijtoua. Ijkin kijtoua on Yektlajkuilojli:

Ika motlajtol, timopanextis ika tikitoua tlen melaua.
Niman xuelis mitstlajtlakolmakaskej ikuak mitsyolkuitiskej.

⁵Pero tla nochi tlajtlakojli yejuan tikchiuaj kiteititia ika Dios yomelajki, ¿uelis tikijtoskej ika Dios xkuajli kichiua pampa techcastigaroua? (Ijkin kijtouaj on tlaltikpaktlakamej itechkopa Dios.) ⁶¡Melauak tej ika ka! Tla Dios xkuajli kichiua ikuak techcastigaroua, ¿kenijki tej, ueliskia kintlajtlakolmakaskia on tlaltikpaktlakamej?

⁷Pero tla xnikchiua on tlen nikijtoua, niman iikon oksekimej ueli kajsikamatij ika Dios nochipa kichiua tlen kijtoua niman iikon kiselia más ueyilistli, ¿tline* nechtlajtlakolmaka ken sen tlajtlakolej? ⁸Tla para iikon, ¿tline tej, xnikchiua on tlen xkuajli para Dios más ma kiseli on ueyilistli? Sekimej xikan kuajli inyojlo nechteneuliaj kitl iikon nitemachlia. Dios ma kintlajtlakolmaka ken kitocaroua.

Nochimej tikpiyaj tlajtlakojli

⁹¿Man aman tlinon? ¿Tejuamej hebreos* más tiuejueyixtokej ixpan Dios xken on yejuan xhebreos*? ¡Melauak tej, ika ka! Nejua yonkiteititij ika nochi tlakatl tlajtlakouaj, on hebreos* niman on yejuan xhebreos*. ¹⁰Ipan on Yektlajkuilojli ijkin tlajkuilolnestikaj:

Nion siquiera se tlakatl xnemi yejuan yomelajki ixpan Dios.

¹¹Xnemi yejuan kajsikamati iojui Dios;
xnemi yejuan kineki kitejtemos Dios.

¹²Nochimej on tlakamej okitlalkauijkej Dios;
nochimej sanenkaj nemij.

Nion se xkichiua on tlen kuajli.

¹³Inkamak molonki ken on tlalkontli yejuan kitentlapouaj.
Ikan intlajtol* kijtouaj on tlen ika tlakajkayauaj.

Niman intlajtol* kipiya ken itlaj iaskayo*
yejuan ika teijtlakouaj ken on kouatl kichiua ijkuak tekua.

¹⁴ Nochi on tlauijuikaltlistli niman tlauejli
hasta inkamak yonomat.

¹⁵ Yejuamej sa kimachixtoej akinon uelis kimiktiskej.

¹⁶ Yejuamej nochi kixoxotoniaj,
niman tetlajyouiltiaj nochuiyan kampa yauij.

¹⁷ Xnouikaj inuan oksekimej ikan yolseuclistli.

¹⁸ Yejuamej xkaman kimakasij Dios.

¹⁹ Tikmatstokej ika nochi tlen kijtoua on amamoxtl* de
itlanauatiluan Moisés, kinmijlia on yejuan ipan nouikaj on
tlanauatiltin. Ijkon kinmijlia para nochi tlakatl maka sa kipiyas
tlinon ika notlamis para nopaleuis ixpan Dios, yej ika onkaj Dios
kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas. ²⁰ Yejua ika tej, Dios xakaj
kiselis ken yolchipauak pampa kichiua on tlen tlanauatinia on
tlanauatiqli. Yej, xmatikan ika on tlanauatiqli techpaleuiya san para
techmachistia ika titlajtlakolejkej.

Tikseliaj on yolchipaualistli itechkopa totlaneltok

²¹ Aman, Dios yotechpanextilij kenijke ueli techselia ken
tiyolchipajkej, pero xpampa tla tiktakamatij on tlanauatiqli. Ijkon
kimelajkajtoua itlanauatiluan Moisés niman intlajkuilolamauan on
tiotlajtojkej. ²² Dios kinselia on tlakamej ken yolchipajkej ipampa
intlaneltok yejuan kipiyaj itech JesuCristo. Ijkon Dios kichiua
para nochimej yejuan kineltokaj Cristo, pampa yejua xkinchikoita
on hebreos* inuan on yejuan xhebreos*. ²³ Nochi tlakatl ouets
ipan tlajtlakojli, yejua ika okipolojkej on yolchipaualistli niman
ueyilistli yejuan Dios kinekiya ma kipiyakan. ²⁴ Pero itechkopa
ieueyitelajsojtlalis* yejuan xkintocarouaya kiseliskej yejuan
okintlayokolij, Dios kijtoua ika nochi totlajtlakoluan yokimpopoloj
itechkopa JesuCristo. ²⁵ Dios okitlalij Cristo ken se uentli. Yejua
okitoyau iyesyo para kimpopolouilia intlajtlakol on tlakamej
ijuak kineltokaj. Ijkin tej, kiteititia ika yejua yolmelajki pampa
xokichiulij cuenta on tlajtlakojli yejuan okichijkaj ikuak xe mikiya
Cristo. ²⁶ Aman ipan in tonaltin kiteititia ika yejua yolmelajki
niman kinmijlia yejuan kineltokaj Cristo ika nochi intlajtlakoluan
yokimpopoloj.

²⁷ ¿Kanon tej, onkaj on toueyimatisilis ika titoteneuaj tikuajkualtin?
Toueyimatisilis opopoliu. ¿Tline opopoliu? Opopoliu pampa xotuelkej

otikchijkej on tlen tlanauati on tlanauati niman ika otikneltokakej JesuCristo.²⁸ Ijkon tej, tikitaj ika Dios kiselia sen tlakatl pampa kijtoua ika noch i tlajtlakoluan okimpopoloj ikuak okineltokak Cristo, niman xpampa tla kichiua tlen tlanauati on tlanauati.

²⁹ ¿Tlen Dios san iminDios on hebreos*? ¿Tlen xno iminDios on yejuan xhebreos*? Melauak tej, ika on yejuan xhebreos* no yejua iminDios³⁰ pampa xnemi más de sen Dios. Dios kijtoua ika noch intlajtlakoluan on hebreos* yokimpopoloj ipampa intlanelto niman on xhebreos* no ijki yokimpopoloj intlajtlalokan ipampa intlanelto.³¹ ¿In kijtosneki ika tikauaj ken xitlaj* kijtosneki on tlanauati? ¡Melauak tej ika ka! Yej tikpantlantiaj ika on tlanauati ueyi kijtosneki.

Abraham kipyia itemakixtilis itechkopa itlanelto

4 ¹ ¿Tlinon tej, tikijtoskej de Abraham yejuan toachtojtataj? ² Tla Dios kijtoua ika noch i tlajtlakoluan yokimpopoloj ipampa on tlajtlamach* yejuan okichiua, sano Abraham ueliskia noueyimatischia ipampa on tlen kuajli okichiua. Pero Abraham xitlaj* okichiua para uelis noueyimatis ixpan Dios. ³ ¿Tlinon tej, kijtoua on Yektlajkuilojli? On Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Abraham okineltokak Dios, niman yejua ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipyia tlajtlakojli.” ⁴ Aman tej, tla yakaj tekiti, kimakaj itlaxtlauil niman on xsan kitlayokoliaj, yej kimakaj pampa kitlani ika on itekiu. ⁵ Pero xakaj ueli kitlani temakixtilistli ikan on tlen kichiua, pampa in temakixtilistli sen tetlayokolijli* para tlajtlakolejkej. Yejua ika, sen tlakatl ika onkaj kineltokas Dios para Dios kijtos ika noch i tlajtlakoluan yokimpopoloj. ⁶ No ijki David kijtoua ika on tlakatl kipyia ueyi tlatiochiualistli yejuan Dios kiselia ken xok kipyia tlajtlakojli maski xokichiua tlajtlamach* tlen kuajli. ⁷ Ijkin okijtoj David:

Sanoyej tlatiochijtin on yejuan Dios yokintlapoipoluilij
noch on tlen xkuajli okichijkej
niman kipopoloua intlajtlakol.

⁸ Sanoyej tlatiochijti on tlakatl akin toTEKO
xkitlajtlakolmaka ipampa itlajtlakoluan.

⁹ ¿In tlatiochiualistli san on hebreos* kipyaskej? ¡Ka! On yejuan xhebreos* no kipyaskej in tlatiochiualistli. Otikijtojkej san pampa Abraham okineltokak, Dios okiselij ken se yejuan xok kipyia itlajtlakol. ¹⁰ Pero ¿kamanon ijkon onochiu? ¿Ijkon onochiu

ijkekuak ye kipiya on neskayotl itoka circuncisión* noso achtoj? Dios okiselij Abraham ken xok kipiya itlajtlakoluan ikuak xe kiseliaya on neskayotl.¹¹ Abraham sakin* okiselij on neskayotl. Niman icircuncisión katka sen señal noso sello ipampa itlaneltok ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya itlajtlakoluan ikuak xe kinotlaliliaya icircuncisión. Niman yejua ika Abraham nochiuia ken sen tajtli para nochimej on yejuan kineltokaj Dios, maski xkipiyaj circuncisión. Ijkon tej, Dios okinselij ken on yejuan xok kipiyaj itlajtlakoluan.¹² Abraham no ken sen tajtli para on yejuan kipiyaj on neskayotl itoka circuncisión. Pero san tla yejuamej kipiyaj intlaneltok ken totataj Abraham okipix ikuak xe kinotlaliliaya circuncisión*.

Itechkopa intlaneltok iuejkakoneuan Abraham kiseliaj on tlen Dios okimprometerouilij

¹³ Dios okiprometerouilij Abraham iuan iuejkakoneuan ika kiselskej in tlaltikpaktli ken sen herencia. Pero Dios xokiprometerouilij in pampa Abraham okitlakamat on tlanauatijli, yej pampa okineltokak Dios niman yejua ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya tlajtlakojli.¹⁴ Tla Dios kinmakaskia herencia san pampa kitlakamatij on tlanauatijli, tla ijkon, xitlaj* ika tlapaleuiskia on tlaneltoktli, niman on tlen Dios okiprometerouilij xitlaj* ika kipaleuiskia.¹⁵ Kampa onkaj tlanauatijli niman xkitlakamatij, no onkaj castigo. Pero kampa xonkaj tlanauatijli, no xonkaj on xtetlakamatilistli.

¹⁶ Yejua ika Dios okimprometerouilij sen herencia para kiselskej tla kineltokaskej. On tlen Dios okimprometerouilij, melauak onkaj para nochimej iuejkakoneuan Abraham ipampa iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xkitocarouaya kiselskej. On tlen Dios okimprometerouilij xsan para on yejuan kitlakamatij on tlanauatijli, yej no para nochimej on yejuan tlaneltokaj ken Abraham otlaneltokak. Yejua ika, Abraham nochiuia ken totataj para tinochimej.¹⁷ On Yektlajkuilojli ijin kijtoua: “Onimitstlalij titajtli ipan miyek países.” In onochiu pampa Abraham okineltokak Dios, on Dios yejuan kinyoliuitia on mikatsitsimej, niman yejuan san ika tlanautil kichiua para ma onya on tlen xonkatka.

¹⁸ Maski nesiya ika in tlen Dios okimprometerouilij xueliskia nochiuaskia, Abraham xokipoloj itlaneltok, yej okichix niman okineltokak ika Dios okitlalij tajtli ipan miyek países ijin ken okiprometerouilij ipan on Yektlajkuilojli: “Mouejkakoneuan miyekej

yeskej ken on sitlalimej.”¹⁹ Abraham xokipoloj itlaneltok maski kimatiya ika ye nisiu para mikis pampa ye kipiyaya kanaj cien xipan, niman no pampa Sara xueliya tlaskaltiaya*.²⁰ Yejua tej, xoometlamat nion okipoloj itlaneltok itech on tlen Dios okiprometerouilij. Yej itlaneltok onoskaltij más kojtik niman okiueyilij Dios.²¹ Yejua, ikan nochi iyojlo kimatstikatka ika Dios kipiya poder para kichiwas nochi on tlen okiprometerouilij.²² Yejua ika tej, ipampa itlaneltok, Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya tlajtlakojli.

²³ On Yektlajkuilojli yejuan kijtoua ika Dios okiselij ken se yejuan xok kipiya tlajtlakojli, xonikuiloj san para Abraham.²⁴ Yej no onikuiloj para tejuamej yejuan Dios no techselia ken yejuan xok tikpiyaj tlajtlakojli. Ijkin techselia pampa tikneltokaj yejua, akin okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon toTEKO JesuCristo.²⁵ San ipampa totlajtlakol, toTEKO Jesús okimiktijkej. Niman kemaj yejua oyoliu* san para Dios uelis techselis ika xok tikpiyaj tlajtlakojli.

Itechkopa totlaneltok tikpiyaj pakelistli niman yolseuclistli

5 ¹Aman tej, ipampa totlaneltok, Dios kijtoua ika nochi totlajtlakolian yokimpoluij. Yejua ika, tikpiyaj yolseuclistli itechkopa toTEKO JesuCristo. ²Ipampa totlaneltok, JesuCristo yotechmakak iueyiteltajsojtlalis* Dios yejuan xtechtocarouaya tikseliskej niman aman timelajkanemij ipan iteiknelilis*. Niman tikchaj ikan miyek paktli ika Dios techmakas ueyilistli tinochimej.³ Niman xsan ika on tipakij, yej no tipakij ikuak tlamach tikijyouiyaj pampa on tlajyouclistli techpaleuiyaj para tikxikouaj nochi tlen topan nochiuia.⁴ Niman ikuak tikxikouaj on tlajyouclistli, Dios paki ken tikxikouaj on tlen topan nochiuia. Niman ikuak Dios paki, techmaka tlamachalistli*.⁵ Niman on tlamachalistli* xtikpoloskej pampa Dios yokitemitij toyojlo ikan itetlajsojtlalis* itechkopa on Espíritu Santo yejuan otechmakak.

⁶ Ipan on tonajli ikuak Dios okitak ika tejuamej xotielkej otitomakixtijkej, Cristo omik impampa on tlatlajkolejkej.⁷ Sanoyej ouijtikaj* para yakaj mikis ipampa sen yolchipauak tlakatl. Maski manin kemaj nemis yakaj yejuan mikis ipampa se yejuan sanoyej kuajli tlakatl.⁸ Pero ikuak tixpolijtikatkaj ipan tlajtlakojli, Cristo topampa omik. Ijkin tej, Dios otechtitij ken sanoyej techtlajsojtlia.⁹ Aman tej, Dios kijtoua ika nochi totlajtlakolian yokimpololoj pampa Cristo yotoyau iyesyo niman yomik topampa. Tla ikuak tej, onkaj más tlinon ika Cristo techmanauis itech itlael Dios.¹⁰ Tla ikuak tiitluelikniuan katkaj Dios, yejua otechmakak yolseuclistli

itechkopa imikilis iKonetsin. Tla ijkon tej, aman onkaj más tlinon ika uelis techmakixtis itechkopa inemilis pampa yotechmakak yolseuclistli. ¹¹ Niman xsan in, yej no tipakij itech Dios itechkopa toTEKO JesuCristo. Ipampa on tlen okichiu, tikpiyaj yolseuclistli iuan Dios.

Pablo otemachtij itechkopa Adán niman Cristo

¹² Ipan in tlaltikpaktli on achtoj tlakatl otlajtlakoj niman ipampa on tlajtlakojli onkaj mikilstli. Yejua ika nochimej mikiskej pampa nochimej tlajtlakouaj. ¹³ Ijkuak xe onkatka itlanauutil Moisés ye onkatka tlajtlakojli ipan in tlaltikpaktli. Pero Dios xokintlajtlakolmakak on tlakamej pampa xe onkatka on tlanauatiiji. ¹⁴ Pero nochimej on tlakamej yejuan onenkej desde Adán hasta Moisés omikkej maski intlajtlakoluan xikki katka ken itlajtlakol Adán. Yejua xokitlakamat itlanauutil Dios. Yejua ika Adán kixneskayotiaya on yejuan uajlas.

¹⁵ Pero itetlayokolil Dios xikki ken on itlajtlakol Adán. Ijkon tej, ipampa itlajtlakol Adán miyekej omikkej. Pero iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xtechtocarouaya tikselsikej niman yejuan yotetlayokolij itechkopa JesuCristo, más sanoyej ueyi niman miyek tlakatl okiselij tlen kuajli. ¹⁶ On itlajtlakol Adán xuelis para notemachiwas iuan on temakixtilistli yejuan Dios techmaka. San ipampa se tlajtlakojli, onkaj tlajtlakolmakalistli. Pero tejuamej otikselsijkej itetlayokolil Dios sakin* ijkuak otikchijkej miyek tlajtlakojli, niman ijkon Dios otechteneu ika nochí totlajtlakoluan yokimpopoloj.

¹⁷ Tla ipampa itlajtlakol se tlakatl, nochí tlakatl omik, tla ijkon, más uelis nochí tlakatl kiselis iueyiteiknelilis* Dios itechkopa JesusCristo, niman Dios ikan iueyitelajsojtlalis kijtos ika nochí intlajtlakoluan yokimpopoloj. Ijkon tej, kipiyaskej poder ipan inyenkuiknemilis ipampa JesuCristo.

¹⁸ Niman ijkon ken Dios okintlajtlakolmakak nochimej ipampa itlajtlakol Adán, no iksi Dios kijtoua ika nochí intlajtlakoluan yokimpopoloj niman kimaka yenkuik nemilstli nochí tlakatl ipampa imelajkatekiyo JesuCristo. ¹⁹ Ijkon ken miyekej onokuepkej tlajtlakolejkej san ipampa se tlakatl xokitlakamat Dios, no iksi Dios miyekej kinselis ken yomelajkej pampa se tlakatl okitlakamat Dios. ²⁰ On tlanauatiiji onikuiloj para techititia kech tlajtlakojli tikpiyaj. Niman ijkuak tikmatij ika tikpiyaj sanoyej miyek tlajtlakojli, no iksi tikmatij ika más ueyi iteiknelilis* Dios. ²¹ Yejua ika, ijkon ken on tlajtlakojli okipix poder para otemiktij, iteiknelilis* Dios no iksi

kipiya poder para techmaka nemelistli yejuan para nochipa. Yejua in nochiuia ipampa on yolmelajkalistli yejuan tikseliaj itechkopa toTEKO JesuCristo.

On tlajtlakojli xok mechchiualtis nenkichiucaskej on tlen xkuajli

6 ¹ ¿Tlinon tej, tikijtoskej? ² ¿Más titlajtlakoskej para Dios más techmakas iteiknelilis? ² ¡Melauak tej, ika ka! On tlajtlakojli xueli techtilana pampa tejuamej yotimikkej de on tlajtlakojli para maka más titlajtlakoskej. Yejua ika tej, tla yotimikkej, ¿kenijki uelis más titlajtlakojtiaskej? ³ ¿Tlen xnenkimatij ika tinochimej yejuan yotitokuatекijkej para tikteititiaj ika titosentlalaj iuan Cristo Jesús, no yotitokuatекijkej para tikteititiaj ika iuan otimikej? ⁴ Ijkuak otitokuatекijkej, otitotlaltokakej iuan Cristo niman timiktoyaj iuan, para ijkon ken Cristo oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon ikan iueyilis toTajtsin, tejuamej tinemij ika on yenkuik nemelistli.

⁵ Tla otitosentlalijkej iuan Cristo ipan imikilis, tla ijkon tej, on no melauak ika iuan tiyoliskej* niman titokuiteuskej. ⁶ Tikmatstokej ika on tonemilis yejuan otikpixkej ijkuak xe tikneltokayah Cristo, okinmajkopilojkej ipan on kojnepanojli* iuan Cristo para ipoder on tlajtlakojli yejuan ipan tonemilis onkatka, opopoliu, niman ijkon on tlajtlakojli ipan tonemilis xok techpiya ken esclavos. ⁷ Xok techpiya esclavos, pampa ijkuak se miki, nomanauiya de ipoder on tlajtlakojli. ⁸ Tla tejuamej yotimikkej iuan Cristo, tikneltokaj ika no tinemiskej yejua iuan. ⁹ Ijkin tikneltokaj pampa tikmatstokej ika Cristo oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon niman yejua ika xokaman oksejpa mikis. On mikilistli xok kipiyas poder para yejua. ¹⁰ Cristo tej, san sejpa omik para yeyika okipojpoloj tlajtlakojli, pero ijkuak oyoliu, oyoliu para kichiua on tlen Dios kineki. ¹¹ Nemejuamej tej, xmatikan ika on tlajtlakojli xok ueli mechtilana pampa nemejuamej yonenmikkej iuan Cristo. Niman no xmomatikan ika nenemij iuan Dios ipampa JesuCristo.

¹² Yejua ika tej, maka sa xkaulikan ma mechtilana on tlajtlakojli ipan nemotlalnakayo para nenkitlakamatiskej on xkuajli eleulistli*.

¹³ Maka xkaulikan on tlajtlakojli ma kitekitilti nion se parte nemotlalnakayo para ma kichiua on tlen xkuajli. Yej xkaulikan ma Dios mechtektilti ken on tlakamej yejuan omikkej pero oksejpa oyolijkej niman onokuitejkej ipan intlalkon. Xtemakakan tej, cada parte nemotlalnakayo itech Dios para nenemiskej yolchipajkej.

¹⁴ On tlajtlakojli xuelis mechchiualtis nenkichiucaskej on tlen xkuajli,

pampa aman xok nemouikaj ipan on tlanauatiqli, yej mechyevana iueyitelajsojtlalis* Dios yejuan xmechtocarouaya nenkiseliskej.

Aman xok tinemij esclavos itech on tlen xkuajli

¹⁵ ¿Tlinon tej, tikchiuaskej? ¿Más titlajtlakoskej pampa xok titouikaj ipan on tlanauatiqli? ¡Melauak tej ika ka! ¹⁶ Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika tla nemotemakaj ken esclavos itech sen nemoteko para nenzitlakamatiskej, nemejuamej nenesclavos yeskej itech on yejuan nenzitlakamatiskej. Ijkon tej, ikuak nenzitlakamatij on tlajtlakojli, yejua nochiuia ken nemoteko niman mechajkuilia mikilistli. Noso tla nenzitlakamatiskej Dios, yejua nochiuia ken nemoteko niman ijkon nenyolchipajkej yeskej. ¹⁷ Pero tlaxtlaui Dios, maski nemejuamej nenesclavos katkaj itech on tlajtlakojli, aman ikan nochi nemoyojlo nenzitlakamatij on itemachtil Dios yejuan yonenkiselijkej. ¹⁸ Dios omechmanauij itech on tlajtlakojli yejuan nemoteko katka, niman aman onemochijkej esclavos itech on yolmelajkilistli. ¹⁹ Nemechtlajkuiluiya ika in ken in ejemplos de esclavos pampa xueli kuajli nenkajsikamatij in tlajtlamach*. Aman tej, ijkon ken achtoj onenkitemakakej nemotlalnakayo ken esclavos ipan on tlen xchipauak niman ipan on tlen xkuajli para nenkichiayaj on tlajtlakojli, no iki aman xtemakakan nemotlalnakayo ken esclavos ipan on yolmelajkilistli para nemonemilis chipauak yes ixpan Dios.

²⁰ Ikuak nemejuamej sanken* nenesclavos katkaj ipan on tlajtlakojli, xnennemiyaj ipan on yolmelajkilistli. ²¹ ¿Tlinon tej, ika omechpaleuuj ika onenkichijkej on tlajtlakoltin yejuan aman nenkipinaismatij? On tlajtlakoltin san kitemakaj mikilistli. ²² Pero aman xok nenesclavos ipan on tlajtlakojli, yej nenesclavos itech Dios. Yejua ika nemonemilis kuajli chipauak itech Dios, niman ijkon tej, no nenkiselaj on nemilistli yejuan para nochipa. ²³ On tlajtlakojli kitemaka ken tlaxtlauijli mikilistli, pero itetlayokolil Dios kitemaka nemilistli yejuan para nochipa. Niman on nemilistli tikseliaj itechkopa toTEKO JesúCristo.

Pablo okixtij sen ejemplo ipan on namiktilistli

7 ¹ Nokniuan, nemechtlajkuiluiya nemejuamej yejuan nenkixmatij on tlanauatiqli. Nemejuamej ye nenkimatstokej ika on tlanauatiqli san ueli kimandaroua yakaj chika yejua yoltikaj. ² In sen ejemplo. Ikuak se nonamiktia, on tlanauatiqli kimandaroua on siuatl para

ma nosentlalijtia iuan iueuentsin hasta kaman miki. Pero tla yomik iueuentsin, on tlanauatiijli xok valeroua para on siuatl.³ Yejua ika tej, tla on siuatl nosentlalia iuan okse tlakatl chika iueuentsin nemi, yejua nochiuia tlakapapatlaketl. Pero tla iueuentsin miki, on tlanauatiijli yejuan kisentlaliaya iuan iueuentsin xok valeroua para yejua, niman maski yejua nonamiktis iuan okse tlakatl, xnochiuia tlakapapatlaketl.

⁴ No ijki nokniuan, nemejuamej yonenmikkej itech on tlanauatiijli pampa yonenmikkej iuan Cristo. Niman aman nennemij san sekán iuan Cristo yejuan oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon. Yejua in onochiu para tichiuaj itekiu Dios yejuan kipaktia. ⁵ Ijkuak xe timikiyaj iuan Cristo, titlajtlakouaya j ken toyoló kinekiya. Niman ijkuak otikmatkej tlen kijtoua on tlanauatiijli, toyoló más kinekiya tlajtlakos, niman in otechajkuilij mikilistli. ⁶ Pero itech on tlanauatiijli yejuan techyekanaya ikan ipoder, aman yotimikkej. Yejua ika, aman tiuelij tikchiuaj itekiu Dios ika on yenkuik nemilistli yejuan techmaka on Espíritu Santo niman xejua ika on tlanauatiijli yejuan xok tlamandaroua.

On tlanauatiijli niman on tlajtlakojli

⁷ Tla ijkon, ¿tlinon tej, tikijtoskej? ¿Tikijtoskej ika on tlanauatiijli xkuajli? ¡Melauak tej, ika ka! Pero tla xejua on tlanauatiijli yeskia, nejua xnikmatiskia tlinonon tlajtlakojli. In sen ejemplo: Nejua xnikmatiskia tlinon kijtosneki nikeluis on tlen teyaxka* tla on tlanauatiijli xkijtoskia: “Maka xkeleui on tlen teyaxka.” ⁸ Itechkopa in tlanauatiijli on tlajtlakojli onechylchikau para nikeluis miyek tlajtlamach* yejuan teyaxka. Tla xonyaskia on tlanauatiijli, xkaman nikmatiskia on tlajtlakojli. ⁹ Opanok sen tiempo ijkuak ninemiya, niman xnikmatiya tlinon kijtoua on tlanauatiijli. Pero ijkuak onikajskamat on tlanauatiijli, onikmat ika on tlen onikchiu tlajtlakojli, niman ika nimiktoya ixpan Dios. ¹⁰ Ijkon tej, on tlanauatiijli yejuan kitocarouaya nechmakas nemilistli, yej onechtajtlakolmakak para onimik. ¹¹ On tlajtlakojli okitekitiltij on tlanauatiijli para ika onechkajkayau niman ika onechmiktij.

¹² Tikitaj tej, ika nochí on tlanauatin chipajkej niman cada tlanauatiijli chipauak, melajki niman kuajli. ¹³ ¿In kijtosneki ika on ley yejuan kuajli, yejua onechmiktij? ¡Melauak tej ika ka! Yej on tlajtlakojli onechmakak mikilistli. Yejua ika, itechkopa on tlanauatiijli yejuan kuajli, onikmat ika nitlajtlakolej niman nimiktikaj. Yejua ika, itechkopa on tlanauatiijli nikmati ika on tlajtlakojli sanoyej* xkuajli.

On tlakamej kipiyaj ome eleulistli*

¹⁴Tikmatstokej ika on tlanauatijli kuajli niman kisa itech on Espíritu Santo. Pero nejua ikan notlalnakayo xnikuajli niman ninemi esclavo itech on tlajtlakojli. ¹⁵Nejua xnikajsikamati tlinon nikchiua. Tej, xniueli nikchiua on tlen kuajli nikneki, yej nikchiua on tlen xnikuelita. ¹⁶Niman ikuak nikchiua on tlen xnikneki, notlamachilis nechmachistia ika on tlanauatijli melauak kuajli. ¹⁷Tla ijkon tej, xok nejua nikchiua on tlen xnikneki, yej on tlajtlakojli yejuan nikpiya yejua nechchiualtia. ¹⁸Nejua tej, nikmati ika ipan notlalnakayo xitlaj* onkaj tlen kuajli, pampa maski nikneki nikchiuas on tlen kuajli, xueli nikchiua. ¹⁹Xnikchiua on tlen kuajli yejuan nikneki, yej nikonchitiu on tlen xkuajli yejuan xnikneki. ²⁰Ijkon tej, tla nikchiua on tlen xnikneki, xok nejua ijkon nikchiua, yej on tlajtlakojli yejuan nikpiya nechchiualtia. ²¹Ijkin tej, nopan nochiuia. Ikuak nikneki nikchiuas on tlen kuajli, xniueli pampa on tlajtlakojli onkaj ipan notlalnakayo. ²²Ipan noyojlo nikuelita itlanauatil Dios. ²³Pero ipan notlalnakayo nikmati ika onkaj in okse tlanauatijli yejuan no kineki nechnauatis. Yejua in tlanauatijli de tlajtlakojli kitlauelixnamiki on itlanauatil Dios yejuan noyojlo kuelita. Yejua in tlanauatijli de tlajtlakojli yejuan onkaj ipan notlalnakayo, nechpiya ken nitsakutikaj. ²⁴⁻²⁵Yejua ika tej, ikan noyojlo nikneki niktlakamatil on itlanauatil Dios, pero ikan notlalnakayo niktlakamati on tlanauatijli de tlajtlakojli.

¡Lástima de nejua! ¿Akinon tej, nechmakixtis itech notlalnakayo yejuan nechuika ipan mikilistli? Nikmaka tlaxtlauijli Dios ika san itechkopa toTEKO JesuCristo ueli nechmakixtia.

IIEspíritu Dios techmaka nemilistli

8 ¹Aman tej, Dios xok kintlajtlakolmaka on yejuan nemij san sekan iuan Cristo Jesús, yejuan nouikaj ken on Espíritu Santo kineki niman xken intlalnakayo kineki. ²Itechkopa JesuCristo, ipoder on tlanauatijli yejuan kisa itech on Espíritu Santo yonechmanauij itech ipoder on tlanauatijli de tlajtlakojli. On tlanauatijli de tlajtlakojli nechuikaya ipan mikilistli, pero aman on Espíritu Santo nechuika ipan nemilistli. ³Itlanauatil Moisés okipoloj itekiuajyo pampa totlalnakayo xouel okitlakamat. Yejua ika, on tlen on tlanauatijli xouel okichiu, Dios okichiu ikuak okuajtitlan iKonetsin yejuan onochiu Tlakatl ikan itlalnakayo ken totlalnakayo tejuamej yejuan titlajtlakolejkej. Dios okuajtitlan ken itlaj uentli para kipopolos

tlajtlakojli. Ijkon tej, okioxoxotonij ipoder on tlajtlakojli ⁴ para tejuamej yejuan titouikaj ken on Espíritu Santo techyakana, niman xken totlalnakayo kineki, tiuelij tikchiuaj on tlajtlamach* yejuan tlanauati on tlanauati.

⁵ On yejuan nouikaj ken intlalnakayo kineki sa konmatstokej on tlajtlamach* yejuan intlalnakayo kineki, pero on yejuan nouikaj ken on Espíritu Santo kineki, sa konmatstokej on tlajtlamach* yejuan on Espíritu Santo kineki. ⁶ Tla tikomatstikaj on tlajtlamach* yejuan motlalnakayo kineki, sano yejua mitsmiktis, pero tla tikomatstikaj on tlajtlamach* yejuan on Espíritu Santo kineki, sano yejua mitsmakas nemilistli niman yolseulistli. ⁷ On yejuan konmatstokej on tlajtlamach* yejuan intlalnakayo kineki, tlauelknijtin nemij iuan Dios pampa nion xkinekij kitlakamatisej itlanauatil, nion xuelij kitlakamatij. ⁸ Yejua ika tej, on yejuan nouikaj ken intlalnakayo kineki xueli kipaktiaj Dios.

⁹ Pero tla nenkipiyaj on iEspíritu Dios ipan nemoyojlo, tla ijkon, xnemouikaj ken nemotlalnakayo kineki, yej nemouikaj ken on Espíritu kineki. Niman tla yakaj xkipiya iEspíritu Cristo, yejua xteyaxka* itech Cristo. ¹⁰ Pero tla Cristo yonenkiselijkej, nemoalma kipiya nemilistli pampa Dios kijtoua ika noch i nemotlajtlakoluan yokintlapojpoluij, maski nemotlalnakayo yomik ipampa on tlajtlakojli. ¹¹ Niman tla nenkipiyaj iEspíritu Dios on yejuan okiyoliuitij* Jesús niman okikuiteu ipan itlalkon, no kimakas yenkuik nemilistli nemomikatlalnakayo itechkopa iEspíritu yejuan nenkipiyaj.

¹² Ijkon tej, nokniuan, noneki titouikaskej ken on Espíritu Santo kineki, niman xken totlalnakayo kineki ¹³ pampa tla nemejuamej nemouikaj ken nemotlalnakayo kineki, nemoalma mikis. Pero nemoalma kipiyas nemilistli tla itechkopa on Espíritu Santo nenkipopolouaj on tlajtlakojli yejuan nenkichiuaj. ¹⁴ Nochimej yejuan kinyekana on Espíritu Santo, tekoneuan itech Dios.

¹⁵ On Espíritu Santo yejuan onenkiselijkej xmechuika para nenesclavos yeskej oksejpa itech on nemojtijli, yej kichiua para nentekoneuan itech Dios. Yejua ika, tikijtouaj: “Abba*, toTajtsin.”

¹⁶ On Espíritu Santo niman toyojlo techijlia ika tiikoneuan Dios.

¹⁷ Niman tla titekoneuan itech Dios, tikselsiskej on herencia yejuan otechprometerouilij. In herencia tikselsiskej iuan Cristo tla iuan titlajyouiyaj para más sakin* tikselsiskej on ueyilistli yejua iuan.

¹⁸ Nejua nikita ika on tlen aman tikiyouiyaj xitlaj* kijtosneki tla tikixtlaloskej iuan on ueyilistli yejuan sakin* tikselsiskej. ¹⁹ Noch on tlen onkaj, on tlen Dios okichijchiu, kichixtokej niman sanoyej*

kinekiskiaj ma yejkotetsi on tonajli ikuak Dios kimpanextis on yejuan ikoneuan.²⁰ Nochi tlen Dios okichijchiu oijtlakau. Pero ijkon onochiu xpampa on tlajtlamach* iki okinek, yej pampa Dios iki yotlatlajtlalijka. Pero maski iki onochiu, sanken* onkatka on tlamachalistli*. ²¹ ika onyas se tonajli ikuak nochi tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli xok ijtlakauis. Nochi tlajtlamach* nomanauis ijkon ken ikoneuan Dios no nomanauiskej.²² Tikmatstokej ika hasta aman nochi tlen Dios okichijchiu nokokoua niman tena ken sen siuatl ikuak kitlakatilia sen konetsintli.²³ Niman xsan on tlen Dios okichijchiu tlajyouiya, yej tejuamej no yejuan ye tikpiyaj on Espíritu Santo ken achtoj parte de nochi on tlen Dios techtlayokolis. Tejuamej no sanoyej titlajyouiyaj chika tikchixtokej ma yejkotetsi on tonajli ikuak Dios techselis para tiikoneuan ikuak ipan totlalnakayo xok itlaj techpajsolos.²⁴ Yotimakiskej pampa tikpiyaj yejua on tlamachalistli*. Pero tla on tlen tikmachayaj yonochiu, tla ijkon, xok itlaj tikmachaeskej pampa on tlen tikmachayaj yonochiu.²⁵ Pero tla on tlen tikmachaj sanken* xnochiua, tla ijkon tikchaj ikan tlajyouilistli.

²⁶ No iki tej, on iEspíritu Dios techpaleuiya ika on tlen xtuelij, pampa tejuamej xueli tikchiuaj oración ken noneki. Pero sano yejua on Espíritu Santo kitlajtlanilia Dios topampa ikan nejeltolistli yejuan xakaj ueli kijtoua ikan tlajtojli tlinon kijtosneki.²⁷ Niman Dios, yejuan techyolpejpena, kimati tlinon kijtosneki on Espíritu, pampa on Espíritu kitlajtlanilia ken Dios kineki impampa on yejuan iyaxkauan.

Titetlaniskej itechkopa Cristo

²⁸ Tikmatstokej ika Dios kitekitiltia para kuajli, nochi on tlajtlamach* yejuan impan nochiua on yejuan kitlajsojtlaj*, on yejuan okintlapojpenij para kichiuaj on tlen kineki.²⁹ Dios kimatiya akinomej kineltokaskej Cristo. Yejuamej okintlalij para nemiskej ken Cristo on iKonetsin para yejua yakatstias intsajlan miyekej ikniuan.³⁰ Ijkon tej, Dios okinnots on yejuan okintlalij para nemiskej ken iKonetsin. Xsan okinnots, yej kijtoua ika nochi intlajtlakoluan yokintlapojpoluij niman on yejuan kijtoua ika nochi intlajtlakoluan yokintlapopoluij no okinmakak ueyilistli.

³¹ Yejua ika tej, ¿tlinon uelis tikijtoskej? Tla Dios kipiya iyojlo para techpaleuis, ¿akinon uelis techixnamikis?³² Dios, hasta iKonetsin xokinenekj* para topampa okitemakak, yej topampa okitlalij iKonetsin ken uentli para omik. Niman tla yejua ijkon

okichiui, ¿hasta kenikki tej, no xtechmakas iuan iKoneu nochi on okseki tlatichiualistin? ³³ Xakaj uelis kinteixpanuis on yejuan Dios yokintlapejpenij pampa Dios yokijtoj ika nochi intlajtlakoluan yokintlapojojpoluij. ³⁴ ¿Akinon tej, uelis kintlajtlakolmakas? Xakaj uelis pampa Cristo yejuan omik niman oksejpa oyoliu* nemíne iyekmakopa Dios kampa topampa tlajtojtikaj. ³⁵ Xakaj uelis techxelos itech itetlajsojtlalis* Cristo. ¿Tlen uelis kichiuas on tlen teajman, noso on tlen teyolkokoj, noso on tlauejli niman tlajyouilistli, noso apistli, noso tla poliui on tlakentli*, noso tla itlaj topan nochiuua, noso tla techmiktisnekij? ¡Ka! Xitlaj uelis techxelos itech itetlajsojtlalis* Cristo. ³⁶ Ijkin tej, kijtoua in Yektlajkuilojli:

Ay Dios, san mopampa nochipa on tlakamej techmiktisnekij.
Techmatij ken itlaj borreguitos yejuan kinmiktiaj.

³⁷ Pero ipan nochi in, tikmatstokej ika titetlanij nochipa itechkopa Cristo yejuan otechtalajsojtlak. ³⁸ Kuajli nikmatstikaj ika xonkaj itlaj nion xakaj uelis techxelos itech itetlajsojtlalis* Dios. On mikilistli, noso nemilistli xueliskej. Niman on ángeles noso on ajakamej yejuan tekuiajkej, niman nochi on oksekimej xkuajkualtin espíritus no xueliskej. No xueliskej tej, techxeloskej itech itetlajsojtlalis* Dios on tlen aman nochiuua noso on tlen okse tonajli nochiuas. ³⁹ No xueliskej tej, kichiuas on tlen onkaj ne iluikak noso ipan tlaltikpaktli. Nion se de noch i on tlajtlamach* yejuan Dios okinchijchiu xuelis techxelos itech on itetlajsojtlalis* Dios yejuan otechmakak itechkopa toTEKO JesuCristo.

Dios okintlapejpenij on yejuan hebreos*

9 ¹ Nejua nikijtoua tlen melauak niman xnislakati pampa nikneltoka Cristo. On Espíritu Santo kiyekananotlamachilis niman ijkon notlamachilis nechmachistia ika nikijtoua on tlen melauak. ² Nikpiya sanoyej* ueyi ajmantli niman nochipa ninoyolkokoua. ³ Niman sano nejua niknekiskia nikpoloskia notemakixtilis tla yejua ika ueliskia kinmakaskia temakixtilistli on yejuan hebreos* ken nejua. ⁴ Yejuamej ualejtokej itech Israel, niman Dios okinselij ken ikoneuan. Intsajlan onen Dios ikan iueyilis, niman okinmakak on pactos* niman itlanauatiluan. Yejuamej kipiyaj on tlanauatijli yejuan kintitia kenikki noneki kimauistiliskej Dios niman no okiselijkej ipromesas. ⁵ Yejuamej ualejtokej intech on toachtojtajuan. Niman Cristo ikan itlalnakayo no ualejtikaj intech

on toachtojtajuan. Niman Cristo, sano yejua Dios, yejuan nochí kimandaroua. Ma yejua kiseli yekteneualistli para nochipa. Ma ijki nochiuia.

⁶Dios okijtoj ika kinmakixtis ikoneuan. Niman tla on hebreos* xnochimej kipiyaj temakixtilistli, xkijtosneki ika Dios xocompliroj on tlen okijtoj. Yej kuajli xmatikan ika xnochimej yejuan ualejtokej itech Israel, Dios kimpoua ken iuejkakoneuan. ⁷No ijki tej, xnochimej yejuan ualejtokej itech Abraham nopoouaj ken iuejkakoneuan, pampa Dios ijin okijlika Abraham: “Mouejkakoneuan san kisaskej itech Isaac.” ⁸Ijkon tej, tikitaj ika xnochimej iuejkakoneuan Abraham tekoneuan itech Dios, yej san tekoneuan itech Isaac yejuan tlakatij ijkon ken Dios okiprometerouilij Abraham. San yejuamej nopoouaj ken melauak ualejtokej itech Abraham. ⁹On tlen Dios okiprometerouilij Abraham sano yejua in: “Ijkuak yejkos on kuajli tonajli, niuajlas, niman Sara kitlakatilis sen konetsintli.”

¹⁰Niman in xsan ika nochí. On kouatsitsimej* ikoneuan Rebeca san se tajtli kipiyayaj yejuan toachtojtataj itoka Isaac. ¹¹⁻¹³Ijkuak on iknijtin xe tlakatiyaj niman maski xe kichiayaj tlen kuajli noso tlen xkuajli, Dios ijin okijlij Rebeca: “On yejuan achtoj nemis, kitekichiuilis on yejuan sakin* nemis.” Yejua on tlajtojli kuajli iuan nouika on Yektlajkuilojli yejuan kijtoua: “Jacob oniktlajsojtlak*, pero Esaú oniktlaelitak.” Ijkon tej, Dios okipanextij ika kimelaua kitlapejpenis on yejuan yejua kinekis. Yejua ika tikitaj ika Dios xokichiuilij cuenta ken yejuamej onouikakej, yej okinots on yejuan okinek kinotsas.

¹⁴ ¿Tlinon, tej, tikijtoskej? ¿Tikijtoskej ika Dios xyolmelajki? ¡Melauak tej, ika ka! ¹⁵Dios okijlij Moisés: “Nikiknelis on yejuan niknekis nikiknelis, niman niktlajsojtlas on yejuan niknekis niktlajsojtlas.” ¹⁶Yejua ika tej, itetlajsojtlalis* Dios xakaj kiselia pampa se ijki kineki noso pampa se itlaj kichiua, yej se kiselia ipampa iteiknelilis* Dios. ¹⁷Ipan in Yektlajkuilojli Dios ijin okijlij on rey de Egipto: “Nejua onimitstlalij tirey, san para niuelis nikpantlantis noderitechkopa on milagros* yejuan mopan nikchiuas. Niman ijin nochimej kimatiskej akin nejua imanian nochí in tlaltikpaktli.” ¹⁸Tla ijkon tej, Dios kiknelia on yejuan kineki kiknelis, niman kiyoltechikaua on yejuan kineki kiyoltechikauas.

¹⁹Pero yakaj uelis ijin nechijlis: “Tla ijkon, ¿tline* kitlajtlakoltia Dios on tlakatl tla xakaj uelis kixnamikis on tlen Dios kineki kichiua? ²⁰Pero tejuamej yejuan san titlakamej, ¿akin tejuamej para iuan Dios titokamatlaniskej? ¿Uelis on kontli yejuan tlachijchijtli ikan sokitl kijlis on yejuan okichijchiu, “¿Tline ijin otinechchijchiu?” ²¹On

tlakatl yejuan kichijchiua on kontli yejua kitocaroua kijtos tlinon kichijchiuas ika on sokitl. Sano ika on sokitl yejua kitlapejnenia para kichijchiua sen kontli yejuan ipan kamanaj xochitl niman okse para ipan tlajsoltemalo.

²² Dios kitocaroua kiteititis itlaluel niman ipoder. Pero no kitocaroua kinmijyouis on yejuan kintocarouaya kiseliskej castigo.

²³ Ijkin okichiua para okiteititij ken sanoyej ueyi on iueyilis yejuan otechmakak tejuamej yejuan otechiknelij. Ijkon otechmakak tejuamej yejuan otechachtojtlalij para tikseliskej on ueyilistli.

²⁴ Yejua ika Dios otechnots. Sekimej tejuamej tikisaj intech on hebreos* niman sekimej intech on yejuan xhebreos*. ²⁵ Ijkin kijtoua ipan on amamoxtli* Oseas:

On tlakamej yejuan xnoyaxkauan* katkaj nikinnoyaxkatis.

Niman on yejuan xnikintlajsojtlaya nikintlajsojtlas*.

²⁶ Niman sano ompa kampa okinmijlikaj:

“Nemejuamej xnennoyaxkauan”,

ompa kimijliskej ika yejuamej tekoneuan itech

Dios yejuan nochipa nemi.

²⁷ Pero inka on hebreos* ijkin okijtoj Isaías:

“Maski on yejuan ualejtokej itech on tajtli Israel,
sanoyej miyekej ken itlaj xajli yejuan onkaj ijtik mar,
san keskimej makisaskej,

²⁸ pampa toTEKO san xuejkajtika kincastigaros.”

²⁹ No ijki tej, ye uejkaui okijtoj Isaías:

Tla toTEKO yejuan nochí ueli kichiua xkinkauaskia
nemiskiaj toachtojtajuan,
titokauaskiaj ken on chanejkej de on ueyikalpan
Sodoma niman Gomorra.

On hebreos* xkiseliaj on kuajli tlajtojli

³⁰ ¿Kenijki tej, tikijtoskej? Tikijtoskej ika aman Dios yokijtoj ika nochí intlajtlakoluan on yejuan xhebreos* yokintlapojpoluij pampa otaneltokakej, maski yejuamej xkitejtemouayaj para Dios ijkon kinselis. ³¹ On hebreos* yej kitejtemouayaj itechkopa on tlanauatijli para Dios kiteneuas ika nochí imintlajtlakoluan

yokintlapojpoluij, pero yejuamej xouelkej okitlakamatkej nochí on tlanauatiltin.³² ¿Tline xokinextijkej? Xokinextijkej pampa xokitejtemojkej itechkopa on tlaneltoktli, yej okitejtemojkej itechkopa on tetlakamatelistli itech on tlanauatiijli. Yejua ika, onantikiskej ipampa Cristo yejuan ken itlaj tetl yejuan tetlajtlakali.
³³ Ijki onochiu ken tlajkuilolnestikaj ipan in Yektlajkuiloyli:

Xkita, ne kampa itoka Sión,
 niktlalia sen tlakatl ken itlaj tetl yejuan ika nantikisalo,
 niman ken itlaj tepetlatl yejuan tetlajkali.
 Pero on yejuan kineltokas xkaman nopijpinatis.

10¹ Nokniuan, ikan nochí noyojlo nikneki niman nikchiua oración para on hebreos* ma kipiyakan temakixtilistli. ² Nejua impampa nitlajtoua ika yejuamej sanoyej* kinekij kitekipanoskej Dios pero yejuamej xe ixtlajtlapouij. Yejuamej xkajsikamatij kenijki kuajli nouikaskej itech Dios. ³ Yejuamej xkajsikamatij kenijki Dios kinteneua on tlakamej ika nochí intlajtlakoluan yokintlapojpoluij. Yej kichiuj tlen yejuamej kinemiliaj kimpaleuis para Dios kinselia ken yolchipajkej. Yejua ika, xnouikaj ijkon ken Dios tlanauati para kinyolchipauas. ⁴ Cristo yejua otlan cumpliroua nochí on tlanauatiuan Moisés, niman ijkon okichiu para nochimej on yejuan kineltokaj, Dios kinteneua ika nochí intlajtlakoluan yokintlapojpoluij.

⁵ Moisés okijkuijoj intechkopa on tlakamej yejuan kinekij para Dios ma kinteneua ika nochí intlajtlakoluan yokintlapojpoluij pampa kitlakamatij on tlanauatiijli. Ijkin okijkuijoj: “On yejuan intechkopa on tlanauatiijli kinekis kipiyas nemilistli ika onkaj kitlakamatis nochí on tlanauatiijli.” ⁶ Pero Dios uelis kinselis on tlakamej ken yolchipajkej itechkopa on intlaneltok yejuan kipiyaj itech Cristo. Ijkin kijtoua: “Maka mojtikopa xkijto: ¿akinon tlejkos ne iluikak?” In kijtosneki ika tlejkos para kuajtemoltis Cristo. ⁷ Niman no maka xkijto: ¿Akinon ontemos ijtk in tlajli kampa nemij on mikatsitsimej? In kijtosneki ontemos para kixtis Cristo intsajlan on mikatsitsimej. ⁸ ¿Tlinon tej, kijtoua iYektlajkuilol Dios? “Itlajtol Dios nisiu motech onkaj. Tikpiya ipan mokamak niman ipan moyojlo.” Niman in tlajtojli sano yejua on tlajtojli yejuan tikimijliaj on tlakamej ika ijkin noneki kineltokaskej. ⁹ No tiktelilijah: “Tla ikan mokamak tikiitos ika Jesúz yejua moTEKO, niman tla ipan moyojlo tikneltokas ika Dios okiyoliuitij* niman okuiteu ipan italkon, tejua timakisas.” ¹⁰ Ijkon nochiuas pampa ikuak sen tlakatl ikan iyojlo tlaneltoka,

Dios kijtoua ika nochí itlajtlakoluan kintlapojpoluiya. Niman ikuak ikan ikamak teixpan kijtoua ika kineltoka Cristo, yejua makisa.

¹¹ In Yektlajkuilojli ijkín kijtoua: “Nochí tlakatl yejuan kineltoka, xkaman kipijpinatiskej ipampa itlaneltok.” ¹² Ixpan Dios, on yejuan xhebreos* xok okseknekamej intech on hebreos*. San se inTEKO kipiyaj niman yejua nochimej sano ijki kinmaka miyek tlatichiualistli yejuan itech noueyikatsajtsiliaj. ¹³ Ijkín kijtoua on Yektlajkuilojli: “Nochimej yejuan kitlajtlaniliaj toTEKO para ma kintlapojpolui makisaskej.” ¹⁴ Pero ¿kenijki tej, uelis kitlajtlaniliskej ma kintlapojpolui tla xe kineltokaj? ¿Niman kenijki uelis kineltokaskej tla xkaman kakij de yejua? ¿Niman kenijki uelis kakiskej de yejua tla xnemij yejuan temachtiaj? ¹⁵ ¿Niman kenijki kiteijliskej de yejua tla xnemi yejuan konmintitlanis? In Yektlajkuilojli ijkín kijtoua: “Sanoyej kualtsin ikuak yejkoj on yejuan kuajkij on temachtijli de yolseulistli niman kiteijliaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.”

¹⁶ Pero xnochimej okiselijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ken okijtoj Isaías: “NoTEKO, ¿akinon yokineltokak on temachtijli yejuan tikteijliaj?” ¹⁷ Yejua ika tej, se ueli tlaneltoka ikuak kaki on temachtijli niman uajlau on temachtijli ikuak yakaj techmachtia itechkopa Cristo. ¹⁸ Pero aman ninotlajtoltia: ¿Tlen on hebreos* xokakkej in temachtijli? ¡Melauak yejuamej okakkej! In Yektlajkuilojli ijkín kijtoua:

On tlajtojli yokakistik imanian nochí in tlaltikpaktli.

On tlajtojli yoajsik hasta ne kampa sa ika nochí
ixojaxomolco in tlaltikpaktli.

¹⁹ Pero oksejpa ninotlajtoltia: ¿tlen manin on hebreos* yej xokajsikamatkej? Moisés yejua achtoj in okijtoj:

Nejua nikchiuas para xnexikolmikan intech on tlakamej yejuan chantij ipan okseki países yejuan nenkijtouaj ika xkipiyaj iminpaís.

Niman nikchiuas para xkualanikan intechkopa on tlakamej yejuan xitlaj* kajsikamatij.

²⁰ Kemaj Isaías xonomojtij para okijtoj on tlen Dios okimachistij:

On yejuan xnechtejtemouayaj, onechnextijkej;
niman onikinnotitij on yejuan xnoka tlajtlaniyaj.

²¹ Niman itechkopa on país de Israel, Isaías okijtoj:

“Nochi tonajli nemechchixtikaj para nemechselis ikan paktli
nemejuamej tlakamej yejuan xnentetlakamatkej
niman nenteixnamikkej.”

Onkaj temakixtilistli para on hebreos*

11 ¹Aman tej, ninotlajtoltia: ¿Manin Dios yej yokitlalkauij on yejuan ikoneuan? ¡Melauk tej ika ka, pampa sano nejua nihebreo! Niualejtikaj itech Abraham niman no nikisa ipan itribu* toachtojtataj Benjamín. ²Ijkuak xe onkatka in tlaltikpaktli, Dios ye kimatstikatka ika on hebreos* iyaxkauan* yeskej. Dios tej, xokintlalkauij on yejuan iyaxkauan. ¿Tlen xnenkimati tlinon kijtoua on Yektlajkuilojli kampa Elías ikan ioración okinteixpanuji on hebreos*? Ijkin tej, okijtoj Elías: ³“NoTEKO, motiotlajtojkauan yokinmiktijkej, niman motlaixpanuan* yokinxoxotonijkej. Aman noselti yoninokau, niman no kinekij nechmiktiskej.” ⁴Pero Dios ijkin okinankilij: “Yoniknokauilij chikome mil tlakatl yejuan xonotlakuantelketskej ixpan on Baal yejuan xmelauk dios.” ⁵Aman tej, sano ijki. Hasta aman nokauaj keskimej yejuan Dios ikan iteiknelilis* okintlapejpenij. ⁶Niman tla Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xkintocarouaya kiseliskej okintlapejpenij, tla iikon, xokintlapejpenij pampa itlaj kuajli okichijkej. Tla Dios kintlapejpeniska pampa itlaj kuajli kichiaskiaj, tla iikon, xnejli ikan iueyitetlajsojtlalis* kintlapejpeniska.

⁷ ¿Niman aman tej, tlinon tikitoskej? Miyekej on hebreos* xokinextijkej on temakixtilistli yejuan sanoyej* kitejtemouayaj, pero on yejuan Dios okintlapejpenij kemaj okinextijkej. On oksekimej onoyoltechikajkej ⁸ken in Yektlajkuilojli kijtoua: “Dios okintlamachilistsaku. Okinmakak imixtololojuan yejuan xtlachaj, niman iminakasuan yejuan xtlakakij, niman hasta aman ijki nemij.”

⁹David no kijtoua:

Inmiluiuan ma ika nopololokan niman Dios
ma kintlajtlakolmaka,
niman ma kintlajyouilti ipampa on iluimej yejuan kichiuj.
¹⁰ Maka ma tlachakan, yej ma ixpajpayatikan.
Niman nochipa ma kintepotsopiya on intlamamal.

¹¹ Aman nejua ninotlajtoltia: ¿Tlen ikuak on hebreos* ouetskej, Dios para yeika okinkau? ¡Melauak tej ika ka! Pero pampa xotetlakamatkej, aman on yejuan xhebreos* yejuamej uelij makisaj. Ijkon nochiuwa para on yejuan tekoneuan itech Israel ma nexikolmikikan intech on yejuan xhebreos*. ¹² Ijkon tej, on tlaltikpaktlakamej okiselijkej ueyi tlatiochiualistli pampa on hebreos* xotetlakamatkej, niman on yejuan xhebreos* okiselijkej temakixtilistli. Tla ijkon onochiu, más sanoyej kuajli yes ikuak nochimej on hebreos* yejuan Dios kinmakixtis nochimej tlaneltokaskej.

Onkaj temakixtilistli para on yejuan xhebreos*

¹³ Aman tej, nikpiya tlen nemechijlis nemejuamej yejuan xnenhebreos*. Dios onechmakak in tekitl para nemechpaleuis niman para nejua ueyi kijtosneki in noteikiu. ¹⁴ Nikneki para on yejuan hebreos* ken nejua ma noxikokan ipampa on temakixtilistli yejuan on xhebreos* kipiyaj. Tla on hebreos* noxikoskej, kas sekimej kinekiskej makisaskej. ¹⁵ Ikuak Dios okintlalkauij on hebreos*, yejua otlauelseu inuan on yejuan xhebreos* niman okinselij. Tla ijkon okichiui, ¿linon tej, nochiuas ikuak oksejpa kinselis on hebreos*? Sanno iki ken yoliskiaj on mikatsitsimej.

¹⁶ Pampa Abraham achtój iyaxka* Dios, no iki on iuejkakoneuan iyaxkauan* Dios. Ijkon tej, tla yakaj kiyaxkatia* Dios on achtój tlaxkajli yejuan kisa itech on tixtli, nochi on tixtli no iyaxka* Dios. Niman ikuak ineluayo sen kojtlí* kaxkatiaj Dios, nochi on imauan no yejua iyaxka. ¹⁷ Aman nokniuan yejuan xnenhebreos*, in nemechijlia: on hebreos* kipiyaj on ojtlí de temakixtilistli. Pero Dios okinkuilij sekimej hebreos* niman omechmakak nemejuamej yejuan xnenhebreos*. Aman tej, nenkipiyaj sano yejua on temakixtilistli. ¹⁸ Pero maka nenmoueyimatiskej niman nenkinemiliskej más nenkuajkualtin xken on hebreos*. Tla iki nenkinemiliaj, san xmatikan ika xnemejuamej nenkimakaj Dios on temakixtilistli yej yejua mechmaka. ¹⁹ Manin nemejuamej uelis ijin nenkitoskej: “Kemaj, pero on hebreos* okinmejkuaniijkej para tejuamej otechkalaktijkej ipan on temakixtilistli.” ²⁰ On melauak, pero yejuamej okinmejkuaniijkej pampa xotlaneltokakej, niman nemejuamej nenkipiyaj on temakixtilistli pampa nentlaneltokaj. Yejua ika tej, maka nenmoueyimatiskej, yej xpiyakan cuidado ²¹ pampa tla Dios okinmejkuaniij on hebreos*, nemejuamej no uelis mechmejkuaniis. ²² Xkita tej, ken sanoyej teikneliani* Dios. Pero no

xkita ken tlauelej. Yejua tlauelej intech on yejuan okichichiuiijkej on itemakixtilis, pero teikneliani nemotech. Niman yejua mechiknelis tla nennejnemiskej ipan itetlajsojtlalis*. Pero tla xnennejnemiskej ipan itetlajsojtlalis*, mechmejkuanis ken okinchiuilij on hebreos*. ²³

Niman tla on hebreos* oksejpa peuaj tlaneltokaj, Dios kinmakas on temakixtilistli, pampa yejua kipiya poder para oksejpa kinmakas.

²⁴ Xkelnamikan ika más xouij para Dios kinmakas on hebreos* temakixtilistli yejuan ikoneuan katkaj, xken para mechmakas nemejuamej xnenhebreos* yejuan xnenikoneuan katkaj.

Dios kimpiyalis teiknelilistli* on yejuan hebreos* niman on xhebreos*

²⁵ Nokniuan, nikneki para xmatikan in tlen melaauak yejuan Dios kiyantikatka, para maka xmomatikan tlamatkej*. On tlen melaauak sano yejua in: on hebreos* yonoyoltechikajkaj para xkiseliskej temakixtilistli. Pero yejuamej noyoltechikajtiaskej san chika nochimej tlaneltokaj on yejuan xhebreos* yejuan Dios kinmakixtis.

²⁶ Ijkuak ijkon nochiuas, nochimej on hebreos* makisaskej ken kijtoua ipan in Yektlajkuilojli:

Ne kampa itoka Sión ualeuas sen temakixtijketl,
niman kixtis on tlajtlakojli intech on hebreos*.

²⁷ Ijkuak nikintlapojpoluilis intlajtlakoluan,
nochiuas ken onikijtoj ipan on pacto* yejuan nikimpiyalia.

²⁸ On hebreos* onochijkej itluelikniuan Dios pampa xokiselijkej on kuajli tlajtjoli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejua ika, Dios yej nemejuamej omechselij yejuan xnenhebreos*. Pero Dios okintlapejpenij on hebreos*. Yejua ika, sanken*

kintlajsojtlá* impampa inachtojtajuan. ²⁹ Tlen Dios kinmaka on yejuan kintlapejpenia, xok kaman kinkulia. ³⁰ Nemejuamej yejuan xnenhebreos* achtoj xonenkitlakamatkej Dios, pero aman yejua mechiknelia pampa on hebreos* xok okitlakamatkej. ³¹ Nochi tej, sano ijki. On hebreos* xok kitlakamatij Dios. Pero on nochiuia san para Dios ma kimpiyalí teiknelilistli* ijki ken kipiya nemouan.

³² Dios okitsaku nochí tlakatl pampa xokitlamatkej*, para ijkon ouel okinmiknelij nochimej.

³³ ¡Sanoyej ouijtikaj* tikajskamatiskej on iriquezas Dios, de on itlamatkilis* niman ikajskamatilis! Xakaj ueli kiteijlia tline Dios kichiua itlaj, nion xakaj kajskamati kenijki kichiua on itekiu.

³⁴ On Yektlajkuilojli ijkil kijtoua: “¿Akinon kimati on tlen toTEKO Dios kinemilia? Noso, ¿kanon nemí on yejuan ueli kitlakanonotsa toTEKO Dios? ³⁵ ¿Akinon ueli achtopa itlaj kimaka toTEKO Dios, para kemaj kej yejua no itlaj ika kikuepilia?” ³⁶ Xakaj ueli, pampa nochí tlajtlamach* itech Dios ualejtikaj, niman nochí in tlajtlamach* onkaj san yejua ipampa, niman para iueyilis yejua. ¡Ma Dios kiseli ueyilistli para nochipa! Ma ijki nochiuá.

Pablo kijtoua kenijki se ueli notemaktilia itech Dios

12 ¹Yejua ika tej, notlajsojkaikniuan, pampa Dios sanoyej* otechtiochiu ikan iteiknelilis*, nejua sanoyej nemechtlatlanilia xmotemaktikan itech Dios ken itlaj uentli yejuan yoltikaj niman yekli ijkon ken yejua kineki. Tla ijkon nenkichiuaskej, nenkimauistiliskej Dios ken noneki. ²Maka sa xmouikakan ken on tlaltikpaktlakamej nouikaj, yej xkauilikan Dios ma yejua kiyenkuili nemotlamachilis. Ijkin tej, nenkimatiskej tlinon Dios kineki: on tlen kuajli, on tlen kipaktia niman nochí on tlen chipauak.

³Dios, ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya nikselis, onechtlalij niapóstol. Yejua ika nemechijlia nochimej nemejuamej, maka sano nemejuamej xnemilikan ika más nennejueyixtokej hasta nenteyakapanauiyaj. Yej ikan nemotlamachilis xtlanemilikan melajki ken noneki nennemiskej. Ijkon tej, sano nemejuamej xmixtlalokan cada se ijkon kech nenkipiyaj nemotlaneltok yejuan Dios omechmakak. ⁴Totlnakayo miyekan xexelijtikaj, niman cada parte kipiya sesekneka tekitl. ⁵Aman no ijki, maski tejuamej timiyekej, san se tlalnakayotl tiuajtochiuaj iuan Cristo. Ijkon tej, ipan sen tlalnakayotl tisesentenemij niman titopaleuiyaj iuan cada se.

⁶Cada tisesentemej otikselijkej itech Dios sesekneka tetlayokoliltin yejuan techueliltia on tlen aman ueli tikchiuaj. Dios otechinmakak ikan iteiknelilis* ken okinek. Yejua ika ma tikintekitiltikan on tetlayokoliltin yejuan otechmakak. Tla Dios otechmakak on tetlayokolijli* yejuan techueliltia para tiktnejliskej on tiotlajtojli yejuan tikseliaj itech Dios, noneki para tiktnejliskej ken totlaneltok techyekanas. ⁷Tla Dios otechmakak on tetlayokolijli* yejuan techueliltia para tikimpaleuiskej oksekimej, noneki para ma titopaleukan. Niman tla Dios techueliltia para titemachtiskej, noneki para ma titemachtikan. ⁸Tla totetlayokolil techueliltia titeyoleuaj, noneki para ma titeyoleuakan. Niman tla techueliltia para itlaj tiktetlayokoliaj, noneki para ma tiktetlayokolikan ken tiueliskej.

Noso tla techueliltia titeyekanaj, noneki para ma titeyekanakan kuajli. Niman tla techueliltia tikimpaleuiyaj on yejuan itlaj kimpoloua, noneki para ma tikimpaleuikan ikan paktli.

On yejuan kineltokaj Cristo noneki kuajli nouikaskej

⁹ Cada se xmopiyalikan tetlajsojtلالistli* yejuan chipauak. Xtluelitakan on tlen xkuajli, yej xchiuakan on tlen kuajli.

¹⁰ Xmotlajsojtالakan ken iknitin, niman sanoyej xkintlakaitakan oksekimej.

¹¹ Xchiuakan nemotekiu ikan nochí nemoyojo, niman maka xtlatsiuikan. Niman ikan nochí nemoyojo xtekipanokan toTEKO.

¹² Xpakanemikan ipampa nemotlamachalis*. Ijkuak nentlajyouskej, xxikokan. Maka kaman xkajkauakan ika nenkichiuaj oración.

¹³ Xkimpaleuikan on yejuan tlaneltokaj itech Dios tla itlaj kimpoloua, niman kuajli xkinselikan on yejuan xchanejkej.

¹⁴ Xtlajtlanilikan Dios ma kintiochiua on yejuan mechtluelitaj niman mechtlajyouiltiaj. Maka xtlajtlanilikan ma kintlajyouilti, yej ma kintiochiua.

¹⁵ Xpakikan inuan on yejuan pakij, niman xchokakan inuan on yejuan chokaj.

¹⁶ Maka xpiyakan tlauejli inuan oksekimej. Maka xmouejueyimatikan, yej xmouikakan inuan on yejuan xuejueyixtokej. Maka xmomatikan nentlamatkej*.

¹⁷ Tla yakaj mechchiulia itlaj xkuajli, maka no ijki xkuepiltikan. Xchiuakan kanika para nenkichiuaskej nochí tlen kuajli ixpan nochí tlakatl. ¹⁸ Xchiuakan kanika hasta kampa nenueliskej kenikki nennemiskej kuajlotika iuan nochí tlakatl. ¹⁹ Notlajsojkaikniuan, maka sano nemejuamej itlaj xtekuepiltikan, yej xkauilikan Dios ma yejua tetlakuepilti, pampa on Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Nejua nitetlakuepiltis*; nitetlaxtlauilis ken kitocaroua. Ijkin kijtoua toTEKO.” ²⁰ Niman on Yektlajkuilojli no ijkin kijtoua: “Tla motluelikniu apismiki, xtlakualti, niman tla amiki, xkatlti. Ijkuak ijkon tikchiuas yejua kipinausmatis on tlen omitschiuilih.” ²¹ Maka xmokauilikan ma mechtlani on tlen xkuajli. Yej, ika on tlen kuajli xtlanikan on tlen xkuajli.

13 ¹ Nochi tlakatl ma tetlakamati intech on tekiuajkej, pampa xnemij tekiuajkej yejuan Dios xokinkalaktij, yej nochí kech tekiuajkej nemij Dios okinkalaktij. ² Yejua ika tej, on yejuan

kixnamiki sen tekuaj, kixnamiki on akin Dios okitlalij. Niman on yejuan ijkon kichiuj, kiseliskej castigo ipampa on tlen kichiuj. ³ On yejuan kichiuj tlen kuajli xnomojtiaj intech on tekuajkej, yej san on yejuan kichiuj tlen xkuajli. ¿Tikneki tej, tinemis xikan nemojtijli intech on tekuajkej? Tla ijkon kuajli xmouika, niman on tekuajkej mitstlakaitaskej. ⁴ Dios okintlalij on tekuajkej para mitspaleuiskej. Pero tla xkuajli timouika, xkinmakajsi pampa on tekuajkej melauak tecastigarouaj. Yejuamej itekitkauan Dios yejuan castigaroskej ken noneki on yejuan kichiua tlen xkuajli. ⁵ Yejua ika, noneki para xkintlakamati on tekuajkej, xsan para maka tikselis castigo, yej pampa tikmatstikaj ipan motlamachilis ika noneki para ijki tikchiuas. ⁶ Yejua ika tej, no nenkitlaxtlauaj impuestos, pampa on tekuajkej kichiuj intekiu para kitekipanouaj Dios.

⁷ Nochimej xkinmamakan on tlen noneki nenkinmakaskej. Xtlaxtlauakan tla nenkiteukiliaj rentas, niman xtlaxtlauakan nemoimpuestos. Xtlakaitakan yejuan kitocaroua nenkitlakaitaskej, niman xselikan ken ueyixtikaj on yejuan ueyixtikaj. ⁸ Maka yakaj itlaj xkuikilikan, yej xpiyakan on tetlajsojtlistli* yejuan noneki nemopiyaliskej. Ijkuak sen tlakatl tetlajsojtla, cumpliroua nochi itlanauatil Moisés. ⁹ On tlanauatiltin ijkun kijtouaj: “Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau noso xmoueuntsin, maka titemiktis, maka titlachtekis, maka tikeleuis on tlen teyaxka.” Pero in tlanauatiltin niman nochi on oksekimej, san sekan nocumplirouaj ika in tlanaujtiji yejuan ijkun kitoua: “Xtlajsojtlal motlaltikpakchanekau no ijki ken tejua timotlajsojtlal.” ¹⁰ Yejuan tetlajsojtlal xkitechuiilia on tlen xkuajli. In kijtosneki ika tla sen tlakatl tetlajsojtlal, yejua kichiua nochi on tlanauatiltin.

¹¹ Noneki para ijkon nenkichiujaskej, pampa ye nenkimatstokej tlen tiempo tinemij. Yejua ika tej, xtlamachilistlachakan niman xmatikan tlinon nochijtikaj aman, pampa más ye nisu uajlau Cristo para techkixtis ipan in tlaltikpaktli xken ijkuak kemach otitlaneltokakej. ¹² Ye tlamic in tonaltin ijkuak tinemij ipan in tlaltikpaktli, niman ye nisu peuas on tonaltin ijkuak tinemiskej iuan Dios. Yejua ika, ma tikchiuakan on tlen kuajli niman ma tiktlanikan on tlen xkuajli, ijkon ken sen soldado kitlani itlauelikniu. ¹³ Ma titouikakan kuajli ken on yejuan nemij iuan Dios ipan chipaualistli. Maka ma titlauantinemikan, niman maka ma tiakan ne iluipan kampa kichiuj tlen xkuajli. Maka ma tiauilnemikan niman maka ma tikmakakan totlalnakayoj nochi tlen xkuajli kineki. No maka ma titouijosokikan inuan oksekimej. Niman no maka ma titenexikolitakan. ¹⁴ Yej oksekneka xmouikakan ken

toTEKO JesuCristo nouika, niman maka xnekikan nenkipaktiskej nemotlalnakayo ika on tlen yejua kineki.

Xkuajli para yakaj kintlajtlakolmakas on tokniuan

14 ¹Xselikan sen tokniu yejuan xkojtki ipan itlaneltok. Pero maka nemokamaujsokiskej ika on tlen yejua xkajsikamat. ²In sen ejemplo. Sen tlakatl kinemilia uelis kikuas nochi kech seseckneka tlakuajli onkaj, pero okse tlakatl xkajsikamat ni man kinemilia san uelis kikuas kijli. ³Aman tej, on yejuan nochi tlajtlamach* tlakuajli kikua, maka ma kinemili ika xitlaj* kimati on yejuan xijke tlakua. No ijki on yejuan san kijli kikua, maka ma kistlako on yejuan kikua nochi kech tlajtlamach* tlakuajli onkaj, pampa Dios no yokiselij on tlakatl. ⁴¿Akin tejua in para tikistlakos itekitkau okse tlakatl? Tej, san on iteko uelis kijtos tla kuajli noso xkuajli on tlen kichiua. Niman yejua xuetsis pampa toTEKO kipiya poder para kipaleuis maka uetsis.

⁵Nikixtis okse ejemplo. Nemotsajlan sen tlakatl kinemilia ika sen tonajli más ueyixtikaj xken okse. Pero nemi okse tlakatl yejuan kijtoua ika nochi tonaltin sano ijki. Cada se ma nomelajkatlali ipan itlaneltok. ⁶On tlakatl yejuan kejeua sen tonajli, kejeua para kitlakaita toTEKO. Niman on yejuan xkejeua, no xkejeua para kitlakaita toTEKO. Yejuan kikua nochi tlajkuajli, kichiua para kitlakaita toTEKO pampa kimaka tlaxtlauijli Dios. Niman yejuan kinemilia ika Dios xkaulia para kikuas nochi tlakuajli, xkikua para kitlakaita toTEKO, niman yejua no kimaka tlaxtlauijlij Dios.

⁷Nion se de tejuamej nemi san para yejua, nion miki san para yejua. ⁸Yej tla tinemij, tinemij para toTEKO, niman tla timikij, timikij para toTEKO. Tla tinemij noso tla timikij, titeyaxkauan* itech toTEKO. ⁹Yejua ika tej, Cristo omik niman oksejpa oyoliu para yejua onochiu inTEKO on yejuan yoltokej niman on yejuan yomikkej.

¹⁰Pero ¿tline* tikistlakos mokniu? Niman okse, ¿tline tiknemilia ika xitlaj* kimati mokniu? Tinochimej tiaskej ixpan Cristo para yejua techyolkuitis niman techtlaxtlauilis ken noneki. ¹¹In Yektlajkuilojli ijkin kijtoua:

“Ijkon ken melauak niyoltikaj, kijtoua toTEKO,
no melauak ika nochi tlakatl nixpan notlakuantelketsas
niman nochimej teixpan kijtoskej ika melauak nejua niDios.”

¹²Yejua ika tej, cada se de tejuamej ika onkaj tikijiskej Dios nochi tlen kuajli niman on tlen xkuajli otikchijkej.

Xkuajli para tikchiuas itlaj yejuan kitlajkalis mokniu ipan tlajtlakojli

¹³ Yejua ika tej, xok kitocaroua titoistlakojtiaskej iuan oksekimej. Yej xchiuakan kanika para maka itlaj nenkichiuaskej yejuan kipopolos nemokniu ipan itlaneltok, noso kitlajkalis ipan tlajtlakojli. ¹⁴ Pampa nikneltoka Cristo Jesú, nejua kuajli nikmatstikaj ika noch tlen onkaj chipauak. Pero tla yakaj kinemilia ika itlaj xchipauak, on xchipauak para yejua. ¹⁵ Tla tikpajsoloua mokniu ikan on tlen tikua, xok timouika ikan tetlajsojtlalistli*. Maka xchiua para yakaj ma poliui yejuan Cristo ipampa omik, san ipampa on tlen tikua. ¹⁶ Maka xkauli yakaj ma mitstlajtlakolmaka de on tlin tiknemilia kuajli tikchiua, ¹⁷ pampa kampa Dios tlamandaroua, tlen tikua noso tikoni xitlaj* kijtosneki. Pero on yolchipualistli niman yolseuclistli, niman on paktli yejuan tikpiyaj itechkopa Espíritu Santo, yejua ueyi kijtosneki. ¹⁸ Yejuan ijin kitekipanoua Cristo, kipaktia Dios niman on tlakamej kitlakaitaj. ¹⁹ Yejua ika tej, ma tikejekokan tikchiuaskej on tlajtlamach* yejuan kuajkij yolseuclistli, niman kimiskaltiaj oksekimej impan intlaneltok. ²⁰ Maka xpopolo itekiu Dios san ika on tlen tikua. On melauak ika noch tluajli chipauak para nokuas, pero yej xkuajli para tikuas on tlen kimintlajkali oksekimej ipan tlajtlakojli. ²¹ Kuajli tikchiuas tla xtikuas nakatl, nion tikonis vino, nion tikchiuas itlaj yejuan ika najantikisas mokniu, noso yejuan kitlajkalis ipan tlajtlakojli, noso yejuan kiyemanilis itlaneltok. ²² On tlen tiknemilia, xkonmati san iuan Dios niman maka inuan oksekimej yejuan kinemiliaj oksekneka. Sen tlakatl paki tla xometlamati de on tlen kichiua. ²³ Pero Dios kitlajtlakolmakas on yejuan itlaj kikua ikan ometlamatilistli, pampa xkineltoka ika Dios kineki para ma kikua. Nochi tlen se kichiua ikan ometlamatilistli, yejua tlajtlakojli.

Noneki tiktokaskej iejemplo Cristo

15 ¹ Tejuamej yejuan tikojtikej ipan totlaneltok noneki tikimpaleuiskej on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok. Maka tej, sano tejuamej ma titopaktikan.

² Yej noneki tikinchiuiliskej tlen kuajli on tokniuan para tikimpaktiskej niman ijkon noskaltis intlaneltok. ³ Ijkon ma tikchiuakan pampa Cristo xsanno yejua onopaktij. In Yektlajkuilojli kijtoua on tlen Cristo okijlij Dios: “Nopan ouets intlauel on yejuan mitstlauelitayaj.” ⁴ Nochi tlen ye uejkaui onikuiloj ipan on Yektlajkuilojli, onikuiloj para techmachtia. Onikuiloj para

on ijyouilistli niman teyoltlalilistli ma techmaka tlamachalistli* itechkopa on Yektlajkuilojli.⁵ Ma Dios, yejuan kitemaka ijyouilistli niman teyoltlalilistli, ma mechpaleui para san se nemoyojlo nenkipiyaskej inuan oksekimej, ijkon ken iejemplo JesuCristo mechititia,⁶ para ika san se inyojlo niman ika san se tlajtojli ma kiyecteneukan Dios, iTajtsin toTEKO JesuCristo.

On kuajli tlajtojli yoajsik intech on yejuan xhebreos*

⁷ Aman tej, xmoselikan cada se iuan oksekimej ken Cristo otechselij, para Dios kiselis ueyilistli. ⁸ Nejua nemechijlia ika Cristo okintekichiuliko on hebreos*. Ijkon tej, ocumpliroj on promesas yejuan Dios okintlalilij on toachtojtajuan, niman ijkin okiteititij ika Dios nochipa kichiua tlen kijtoua. ⁹ Cristo no ouajlaj intech on yejuan xhebreos* ken tekitketl para yejuamej ma kiueyilikan Dios ipampa iteiknelilis*, ijkon ken Cristo okijlij Dios ipan in Yektlajkuilojli:

Yejuá ika, intsajlan on yejuan xhebreos* nimitsyekteneuas, niman ninokuikatis ikan motokatsin on kuikamej.

¹⁰ Niman oksekan ipan on Yektlajkuilojli no kijtoua:

Nemejuamej yejuan xnenhebreos* xpakikan inuan on yejuan hebreos*.

¹¹ Niman oksejpa kijtoua in Yektlajkuilojli:

Nochimej nemejuamej yejuan xnenhebreos*
xyekteneukan Dios.

Niman nemejuamej tlakamej nemochimej* xkueyiteneukan.

¹² Niman Isaías no kijtoua ipan itlajkuilol:

Sen teuejkakoneu* itech Isaí uajlas.
Yejuá kinmandaros on yejuan xhebreos*.
Niman yejuamej itech kitlaliskej intlamachalis.

¹³ Ma Dios, yejuan kitemaka tlamachalistli*, ma mechmaka nochipaktli niman yolseuilistli pampa nenkineltokaj para nenkipiyaskej miyek tlamachalistli* itechkopa ipoder on Espíritu Santo.

¹⁴ Nokniuan, kuajli nikmatstikaj ika nemejuamej nententokej ikan tlen kuajli niman ikan nochi tlamatkilistli*, niman uelis nemotlakanonotsaskej. ¹⁵ Pero ipan in tlajkuilolamatl yonemechmejlakaijkuiloulij para oksejpa nemechelnamiktia on tlajtlamach*. Ijkin yonemechijkuiloulij pampa iueyitlajsojtlalis* Dios yejuan xnechtocarouaya nikselis onechtlalij para niapóstol, ¹⁶ para niktekipanos JesuCristo intsajlan on yejuan xhebreos* ken nitiopixki yeskia. Yejuamej nikimijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, para yejuamej nochiuaskej ken sen uentli yejuan on Espíritu Santo okinchipau. ¹⁷ Aman tej, ika ninemi san sekan iuan Cristo Jesús, nipaki ika on tekitl yejuan nikchiua para Dios. ¹⁸ Xnitlajtlajtos itlaj ika okse tekitl. San ntlajtlajtos ika on tlen Cristo okichiu notechkopa intsajlan on yejuan xhebreos*. Aman tej, yejuamej kitlakamatij Dios ipampa on tlen onikinmachtij niman on tlen onikchiu ¹⁹ itechkopa ipoder on tlamauisoltin niman on milagros, niman itechkopa ipoder on Espíritu Santo. Ijkon tej, nouyan desde Jerusalén hasta ne iueyitlalpan Ilírico kuajli yoniktemitij ika on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ²⁰ Nochipa oniknek nikteijlis on kuajli tlajtojli kampa xe kixmatij Cristo. Ijkin oniknek nikchiuas pampa xoniknek nitemachtis kampa okse tlakatl otekit. ²¹ Yej nikchiua ken in Yektlajkuilojli kijtoua:

“Yejuamej on yejuan xkaman intech omachiyato, kitaskej. Niman on tlen xkaman okakkej de yejua, kajsikamatiskej.”

Pablo okinemilij yas Roma

²² Maski miyekpa oniknek nias nemechontas, xouel oniaj. ²³ Pero aman ika yonitlan nikchiua notekiu ipan in ueyitlalpanmej, niman ika miyek xipan yoniknek nemechontas, ²⁴ aman ikuak nias España uelis nemechontas. Niman kemaj ikuak yonikpix paktli nemouan keski tonajli, nikneki nennechpaleuiskej ika on tlen nechpolos para najsis España. ²⁵ Pero aman niau Jerusalén niman nikiki sen ofrenda para on tlayekankej yejuan ompa nemij, ²⁶ pampa on tokniuan yejuan chanejkej neka ipan iueyitlalpan Macedonia niman Acaya ikan paktli okinemilijkej para okisentlalijkej sen ofrenda, niman kintitlaniliaj on tokniuan mayankej yejuan nemij Jerusalén. ²⁷ Yejuamej okinemilijkej ika kuajli para ijkon kichiucaskej. Niman melauak nonekiya kintlajsojkamachiliskej on hebreos* pampa on tlaneltokakej hebreos* okixelojkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia

ken Dios temakixtia inuan on yejuan xhebreos*. Yejua ika, on yejuan xhebreos* noneki kinmakaskej on tlajtlamach* on hebreos*. ²⁸ Kemaj ikuak nejua yonitlan notekiu niman yonikinmakak in ofrenda, nikisas para nias España, niman nemechnotstikisas ikuak nipanos. ²⁹ Kuajli nikmatstikaj ika ikuak nemotech najsis, Cristo sanoyej* techtiochiwas.

³⁰ Nokniuan, sanoyej nemechtajtlanilia ipampa toTEKO JesuCristo niman ipampa on tetlajsojtlalistli* yejuan on Espíritu Santo techmaka, nouan niman nopampa xchiuakan oración ikan nochi nemoyojo itech Dios. ³¹ Xtlajtlanilikan Dios ma nechmanau iintech on tlakamej xtlaneltokakej yejuan nemij Judea. Niman no xtlajtlanilikan para on tokniuan yejuan nemij Jerusalén ma kiselikan ikan paktli on tlen nikimitkilia ³² para tla Dios kineki, ma najsí nemotech ikan ueyi paktli niman ijki tiyolpachiuiskej. ³³ Ma Dios yejuan kitemaka yoseuclistli ma nemi nemouan. Ma ijki nochiuia.

Pablo kintlajpaloua on ikniuan itechkopa Cristo

16 ¹ Nikneki xmatikan ika in tokniu itoka Febe, kuajli siuatl. ² Yejua kimpaleuiya ipan itekiu Dios on yejuan tlaneltokaj ipan on kalpan itoka Cencrea. ³ Xselikan kuajli ikan itokatsin toTEKO ijkon ken noneki kichiuaskej on yejuan tlaneltokaj itech Dios. Niman xpaleuikan ika on tlen kipoloua, pampa yejua miyekej yokimpaleuj niman hasta nejua no yonechpaleuuij.

³ Xkintlajpalokan on tokniuan Priscila niman Aquila yejuan onechpaleuuijkej ipan itekiu Cristo Jesús. ⁴ Yejuamej san para okimanauijkej nonemilis, yonetemakakaj para mikiskiaj san nopampa. Niman aman xsan nejua nikinmaka tlaxtlauijli, yej no kinmakaj tlaxtlauijli nochimej on tlaneltokakej yejuan xhebreos*. ⁵ No xkintlajpalokan on tokniuan yejuan nosentlaliaj ichan Priscila niman Aquila. No xtlajpalokan notlajsojkaikniu* Epeneto yejuan achtopa okineltokak Cristo ne Acaya. ⁶ No xtlajpalokan María yejuan sanoyej* yotekit nemotech. ⁷ No xkintlajpalokan nohebreojikniuan Andróniko niman Junias. Yejuamej nouan tsakutikatkaj niman on apóstoles* kuajli kintlakaitaj yejuamej. Yejuamej achtos okineltokakej Cristo xken nejua.

⁸ Xtlajpalokan Amplias, notlajsojkaikniu itechkopa toTEKO. ⁹ Xtlajpalokan Urbano yejuan otekit touan ipan on tekitl yejuan tikchiuaj ipampa Cristo Jesús, niman on notlajsojkaikniu Estaquis. ¹⁰ Xtlajpalokan Apeles yejuan Dios miyekpa okitak ika kineltoka Cristo. Niman no xtlajpalokan ifamilia Aristóbulo. ¹¹ Xtlajpalokan on

nohebreojikniu Herodión, niman ifamilia Narciso yejuan kineltokaj Cristo.¹² Xtlajpalokan Trifena niman Trifosa yejuan tekitij ipan itekiu toTEKO, niman on totlajsojkaikniu Pérsida yejuan sanoyej tekiti ipan itekiu toTEKO.¹³ Xtlajpalokan Rufo yejuan sanoyej kuajli tlaneltokaketl, niman inanaj yejuan nechpiya ken ikoneu.¹⁴ Xkintlajpalokan Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes niman on tokniuan yejuan ompa inuan nemij.¹⁵ No xkintlajpalokan Filólogo niman Julia. Niman no xkintlajpalokan Neroe niman on ikniu siuatl. Xtlajpalokan Olimpas niman nochimej on yolchipajkej itech Dios yejuan ompa inuan nemij.

¹⁶ Kualtsin xmotlajpalokan inuan oksekimej ikan tetlajsojtlalistli^a Nochimej on tlaneltokakej itech Cristo mechtlajpalouaj.

¹⁷ Nokniuan, sanoyej nemechtatlajtlanilia para xmotakan sano nemejuamej intech on yejuan texexelouaj niman tetlamachilispopolouaj ikan intlaneltok niman kixnamikij on temachtiltin yejuan yonenkiselijkej. On kenomej xkintlalkauikan ¹⁸ pampa yejuamej xkitekipanouaj toTEKO JesuCristo, yej san kichiuaq ken inxkuajli eleuilis* kineki. Yejuamej kintlamachilispopolouaj ikan inkualtsin tlajtol niman inyemankatljtol on tlakamej yejuan xtlamatkej*. ¹⁹ Nochi tlakatl kimiati ken nenkintlakamatij on temachtijli yejuan yonenkiselijkej, niman yejua ika on sanoyej nipaki. Pero nikneki xpiyakan tlamatkilistli para nenkichiuaaskej on tlen kuajli, niman maka para nenkichiuaaskej on tlen xkuajli.²⁰ Niman Dios yejuan kitemaka yolseulistli saniman kitlajkalis nemokxitlan on Satanás. Ma toTEKO JesuCristo mechmaka iueyitetlajsojtlalis.

²¹ Timoteo yejuan tekiti nouan ipan in tekitl mechtlajpaloua. Niman Lucio, Jasón, niman Sosípater yejuan nohebreojikniuan no mechtlajpalouaj.

²² Nejua Tercio, yejuan nikikuilojtikaj in tlajkuilolamatl yejuan Pablo nechijlijtiu, no nemechtatlajpaloua ikan itokatsin toTEKO.

²³ Mechtatlajpaloua tokniu Gayo yejuan ichan nichanti, niman no ompa ichan nosentlaliaj in yejuan tlaneltokaj. Erasto on yejuan tesorero ipan on ueyikalpan niman tokniu Cuarto no mechtlajpalouaj.

²⁴ Ma toTEKO JesuCristo nemochimej* ma mechtiochiua ueyi. Ma ijki nochiuia.

^a **16.16** Ipan griego* kitoua: “beso santo”.

Pablo kiyekteneua Dios

²⁵ Niman aman ma tikyekteneuakan Dios yejuan uelis mechpaleuis para maka kaman nenkauaskej nemotlaneltok. Yejua mechpaleuis itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan nikteijlia niman itechkopa on temachtijli de JesuCristo. In temachtijli Dios kuajli yokipanextij yejuan achtoj iyantikatka* desde ikuak xe onkatka in tlaltikpaktli. ²⁶ Pero aman, nochi yonopanextij niman yomachiyak itechkopa on Yektlajkuilojli yejuan okijkuijkej on tiotlajtojkej ijkon ken Dios yejuan nochipa nemi otlanauatij ma nochiuia. Ijkin otlanauatij Dios para nochuiyan niman nochimej on tlakamej ma kineltokakan niman ma kitlakamatikan.

²⁷ ¡Ma Dios yejuan san iselti tlamatki*, para nochipa ma kiseli ueyilistli itechkopa JesuCristo! Ma ijki nochiuia.

1 CORINTIOS

IACHTOJ TLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON CORINTIOS

Pablo kintlajkuiluiya on tlaneltokakej de Corinto

1 ¹ Nejua niPablo, yejuan Dios onechkalaktij para niiapóstol* JesuCristo ken yejua okinek. Nejua iuan tokniu Sóstenes ² temechtlajkuiluiyaj nemejuamej tokniuan yejuan nennemij ipan itiopan Dios ompa ipan on ueyikalpan itoka Corinto, yejuan nenyolchipajkej itech Dios pampa san sekan nennemij iuan Cristo Jesús. Dios omechnots para nennemij yolchipajkej inuan on yejuan nochiuiyan kiyekteneuaj toTEKO JesuCristo yejuan no inTEKO ken tejuamej. ³ Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan intlatiochiualis niman inyolseuilis.

On Corintios okiselijkej tlatiochiualistli

⁴ Nochipa nikmaka tlaxtlaujli Dios ipampa iueyitejtajsojtlalis yejuan omechmakak itechkopa Cristo Jesús. ⁵ Tej, pampa san sekan nennemij iuan Cristo, Dios yomechmakak tlajtlamach* riquezas. Mechmaka ipan on tlen nenkijtouaj niman ipan on tlen nenkimati. ⁶ On tlen onemechijlij de Cristo yonopantlantij ika melauak ijki yonochiu nemopan. ⁷ Yejua ika, chika nenkimachixtoej on tonajli ikuak toTEKO JesuCristo uajlas, nenkipiyaj nochi on tetlayokolijli* yejuan Dios kitemaka. ⁸ Sano Dios mechmelajkapiyas hasta ikuak nochi tlamis, para maka mechtlajtakolmakas ikuak uajlas toTEKO JesuCristo. ⁹ Dios yomechnots para aman nenenemij san sekan iuan JesuCristo toTEKO yejuan iKonetsin Dios. Niman sano yejua in Dios nochipa kichiua on tlen kijtoua.

On tlaneltokakej de Corinto xkipiyaj san se inyojlo

¹⁰ Nokniuan, sanoyej* nemechtlajtlanilia ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, kuajli xmouikakan niman maka xxexelijtiakan. Yej san se tlanemilijli niman nemoyojlo xpiyakan. ¹¹ Yejua in nemechijlia, pampa sekimej ifamilia Cloé onechijlijkej ika nemokamauisokij.

¹² Nikijtosneki ika nemochimej* sesentlamantik nenkijtouaj. Sekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Pablo”, oksekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Apolos”, niman sekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Pedro”, niman oksekimej kijtouaj: “Nejua ninopoua itech Cristo.” ¹³ ¿Tlen Cristo xexelijtitkaj ipan miyek partes? Noso, ¿tlin yej nejua Pablo nemopampa onimik ne ipan kojnepanojli? ¿Noso yej onemokuatekijkej ikan notoka? ¹⁴ Nikmaka tlaxtlaujili Dios ika xakaj más onikinkuatekij yej san Crispo niman tokniu Gayo. ¹⁵ Yejua ika tej, xakaj uelis kijtos ikan notoka onokuatekij. ¹⁶ No nikelnamiki ika no onikuatekij ifamilia Estéfanas, pero xnikelnamiki tla yakaj más onikuatekij. ¹⁷ Cristo xonechajtitlan para nitlakuatekis, yej onechajtitlan para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Niman onechajtitlan xpara nikteijlis on temachtitili ikan uejueyi tlajtojli yejuan kisa itech notlamatkilis* para maka nikpopolos ipoder on imikilis Cristo ne ipan on kojnepanojli.

Cristo yejua ipoder niman itlamatkilis* Dios

¹⁸ Para on yejuan yauij ipan on ojtlí de ixpoliuilistli, xitlaj* kijtosneki on kuajli temachtitli yejuan techijlia keniji Cristo topampa omik ne ipan on kojnepanojli*. Pero para tejuamej yejuan tiauij ipan on ojtlí de temakixtilistli, on temachtilistli kipiya ipoder Dios. ¹⁹ Yejua ika, kijtoua in Yektlajkuilojli:

Nikteititis ika on tlamatkej* xitlaj* kijtosneki intlamatkilis*.
Oksekan nikomapeuas inkajskamatilis* on yejuan
noteneuaj ika nochí kajskamatij.

²⁰ Aman tej, ¿tlinon ika kipaleuiya on tlamatki*, noso on temachtitketl, noso on yejuan más tetlani ikan itlamatkilis* ijkuak inuan on tlaltikpaktlakamej nokamauisoki? Xitlaj tej, ika kipaleuiya, pampa Dios kijtoua ika on tlamatkilistli yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli xitlaj* kijtosneki. ²¹ Dios ikan itlamatkilis* xokinkauilij on tlakamej ma kixmatikan on tlamatkilistli yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli. Yej Dios okitlalij iyojlo para kinmakixtis on yejuan tlaneltokaj itechkopa on temachtitli yejuan tikteijliaj, maski yejua in temachtitli nesi ken xitlaj* kijtosneki para on tlaltikpaktlakamej.

²² On hebreos* kinekij kitaskej milagros, niman on griegos* kitejtemouaj tlamatkilistli. ²³ Pero tejuamej tikteijliaj ika Cristo omik ne ipan kojnepanojli* para kipopolos tlajtlakojli. On yejuan hebreos* xkinekij kiseliskej in temachtilistli, niman on yejuan

xhebreos* kijtouaj ika xitlaj* kijtosneki. ²⁴ Pero para on yejuan Dios okinnots, tla hebreos* noso on yejuan xhebreos*, Cristo yejua ipoder niman itlamatkilis* Dios. ²⁵ Maski para on tlaltikpaktlakamej nesi ika imikilis Cristo xitlaj* kijtosneki, imikilis más ueyi kijtosneki xken on tlajtlamach* yejuan on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj ueyi kijtosneki. Niman maski no nesi ika para on tlaltikpaktlakamej Dios xkojtitk, ikojtilis más kojtik xken inkojtilis on tlaltikpaktlakamej.

²⁶ Nokniuan, xkelnamikikan kenikki nennemiyaj ikuak Dios omechnots para nenkoinkelotakaj JesuCristo. Xnenmiyekej onenkipixkej miyek tlamatkilistli yejuan kistika ipan in tlaltikpaktli, nion onenkipixkej tekuajyotl, niman no xonenkipixkej on ueyilistli.

²⁷ Ijkon tej, Dios okintlapejpenij on tlakamej yejuan imixpan on tlaltikpaktlakamej nesij xtlamatkej*, niman on yejuan nesij xitlaj* kijtosnekij para kimpinajtiaj on yejuan noteneuaj tlamatkej* niman on yejuan noteneuaj ueyi kijtosnekij. ²⁸ Dios okintlapejpenij on tlakamej yejuan ipan in tlaltikpaktli xitlaj* ika uejueyixtokej, niman no on yejuan on tlaltikpaktlakamej kinchichiuaj niman kijtouaj ika xitlaj* kijtosnekij para kinxoxotonilis on tlen on tlaltikpaktlakamej kinemiliaj uejueyi kijtosnekij. ²⁹ Dios ijkon okichiu para xakaj uelis noueyimatis ixpan. ³⁰ Pero sano yejua Dios yomechsentlalij iuan Cristo Jesús. Niman itechkopa Cristo tikpiyaj tlamatkilistli, yolmelaualistli niman yolchipaualistli. Niman no itechkopa okitlaxtlau totlajtlakol ikan iyesyo. ³¹ Yejua ika ijkun kijtoua in Yektlajkuilojli: “Tla yakaj kineki noueyiteneus, ma noueyiteneua ipampa toTEKO.”

Pablo kiteijlia ika Cristo omik ne ipan kojnepanojli*

2 ¹ Nokniuan, ikuak nemotech oniaj para nemechijlis itemachtil Dios, onikchiu xikan uejueyi tlajtojli, nion onitlajtoj ken se yejuan sanoyej* tlamatki*. ² Ikuak nemotsajlan ninemiyia oniktlalij noyojlo para xitlaj* okse ika más nemechmachtis, yej san de JesuCristo niman ken omik ipan kojnepanojli*.

³ Ikuak oniaj nemotech, nikmatiya xniyolchikauak, ninomojtiaya niman nimojkakuekueltlakaya. ⁴ Ikuak onemechnojnts niman onemechmachtij xoniktekiltij kualtsin tlajtojli, nion tlajtojli yejuan sen tlamatki* kitekitiltia. Yej, onemechnojnts ikan ipoder on Espíritu Santo. ⁵ Ijkon onikchiu para nemotlaneltok ma kistia itech ipoder Dios niman maka itech intlamatkilis* on tlamatkej*.

Dios noteititia itechkopa iEspíritu Santo

⁶ Pero kemaj, tiktektiltiaj tlamatkilistli* ijkuak titlajtlajtouaj inuan on yejuan más yonoskaltijkej ipan intlaneltok. Pero on tlamatkilistli xipan in tlaltikpaktli kisa, nion xinyaxka* on tekuajkej ipan in tlaltikpaktli yejuan popoliuiskej. ⁷ Yej, nitlajtlajtoua ika on itlamatkilis* Dios yejuan xakaj okimat ipan okse tiempo. In tlamatkilistli kijtosneki on temakixtilistli yejuan ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka, Dios okitlalij ipan iyojlo para techmakas. ⁸ Nion se yejuan tekuajketl ipan in tlaltikpaktli kajsikamati itlamatkilis* Dios. Tla kajsikamatiskiaj xkipiloskiaj on toueyiTEKO ipan kojnepanojli*. ⁹ Niman ijkjin kijtoua ipan in Yektlajkuilojli:

Dios yokinyektlalilij para on yejuan kintlajsojtlá* tlajtlamach* on yejuan xkaman yakaj okitak nion okak nion okinemilij.

¹⁰ Pero in tlajtlamach* Dios yotechkauiij ma tikixmatikan itechkopa iEspíritu Santo. On Espíritu Santo kimati nochí. Yejua ueli kajsikamati hasta on tlajtlamach* yejuan más ueyi kijtosnekij itech Dios. ¹¹ Xakaj uelis kimatis kenijki kinemilia sen tlakatl, yej sano yejua on tlakatl kimati ipan itlamachilis. Sano ijki tej, xakaj kimati kenijki kinemilia Dios, yej san on iEspíritu kimati. ¹² Niman tejuamej xotikselijkej on uejueyi tlamatkilistli yejuan on tlaltikpaktlakamej kipiyaj, yej otikselijkej on Espíritu yejuan ualeua itech Dios para yejua ika ueli tikajskamatij on tlatiochiualistin yejuan Dios yotechmakak. ¹³ Ijkuak tejuamej titemachtiaj ika on tlajtlamach*, tikchiuaj ken iEspíritu Dios techijlia, niman xken kisa ipan totlamatkilis*. Ijkon tej, tикиn machtiaj on yejuan kipiyaj iEspíritu Dios on tlajtlamach* yejuan kisa itech Dios. ¹⁴ On yejuan xkipiya iEspíritu Dios, xkiselia on tlajtlamach* yejuan on Espíritu temachtia pampa para yejua on xitlaj* kijtosneki. Niman xueli kajsikamati on tlajtlamach* pampa on san yejuan kipiya iEspíritu Dios ueli kajsikamati. ¹⁵ On yejuan kipiya iEspíritu Dios nochí tlajtlamach* ueli kimati tla melauak noso xmelaauak. Pero yejua xakaj tlakatl yejuan xkipiya iEspíritu Dios uelis kixkomakas*. ¹⁶ In Yektlajkuilojli kijtoua: “¿Akinon kimati on tlen toTEKO kinemilia? ¿Akinon uelis kimachtis Dios?” Pero tejuamej tikpiyaj on Espíritu Santo yejuan techititia tlinon Cristo kinemilia.

Tejuamej tiitekipanojkauan Dios

3 ¹Nokniuan, xouel onemechnots ken nikinnotsa on yejuan yochikajkej ipan intlaneltok, yej onemechnots ken on yejuan kichiuj on tlen inxkuajli eleuilis* kineki, niman ken nenselikakokonej* itech Cristo. ²Onemechmachtij on temachtijli yejuan xtepopoloj, pampa nemejuamej ken nenselikakokonej* yejuan xe uelij tlakuaj, yej sanken* chichij*. Niman hasta aman nenkiteititiaj ika xueli nenkajsikamatij on temachtijli yejuan más ouijtikaj* ³pampa sanken* nenkichiuj on tlen xkuajli nemotlalnakayo kineki ken on tlaltikpaktlakamej kichiuj. Tla nemonexikolitstokej niman nemokualamijtokej niman nemoxexelotkej, tla ijkon tej, nenkichiuj on tlen nemotlalnakayo kineki niman nemouikaj ken on oksekimej tlaltikpaktlakamej nouikaj. ⁴Ijkuak nemotsajlan semej kijtoua: “Nejua ninopoua itech Pablo”, niman okse kijtoua: “Nejua ninopoua itech Apolos”, nemouikaj ken on xkuajli tlaltikpaktlakamej nouikaj.

⁵ ¿Tlinon tej, itekiu Pablo noso Apolos? Tejuamej, san tiitekitkauan Dios yejuan totechkopa onenkineltokakej toTEKO Cristo. Cada se de tejuamej san otikchijkej on tekitl yejuan toTEKO otechmakak. ⁶Nejua oniktôkak on xinachtli ipan nemoyojlo, niman Apolos okatekij, pero Dios yejua okiskaltij. ⁷Tla ijkon tej, nion on yejuan kitôka on xinachtli, nion on yejuan katekiya itlaj kijtosneki, yej san Dios ueyi kijtosneki, pampa yejua kiskaltia on tlatoktli. ⁸On yejuan kitôka on xinachtli niman on yejuan katekiya san nochimej ijkej. Pero Dios kitlaxtlauilis cada se ken kitocaroua ipampa itekiu. ⁹Apolos niman nejua tiitekipanojkauan Dios, niman nemejuamej sano ijki ken on tlajli yejuan Dios kitekiti.

Noso nemejuamej sano ijki ken on kajli yejuan Dios kichijchijtikaj. ¹⁰Dios ika iteiknelilis* onechkalaktij ken nitlayekanki tepanchijchijketl. Oniktlalij on cimiento* kampa notlalis sen kajli, niman okse tlakatl oketsteu on tepantli ipan on cimiento*. Pero cada se ma kipiya cuidado kenijki kuajli ketsteuas on tepantli. ¹¹On cimiento* ye onkaj yejuan sano yejua JesuCristo, niman xakaj uelis okse kitlalis. ¹²Ipan on cimiento* sen kalchijketl uelis kiskaltis on tepantli ikan oro, plata noso ikan kualtsitsimej temej. Noso yejua uelis kichijchiwas ikan kojti*, sakatl noso milouatl. ¹³Pero ipan on tonajli ijkuak tlatlalpolius niman Dios kitlaxtlauilis nochil tlakatl, itekiu cada se nopanextis tla okichiuj kuajli noso xkuajli. Ipan on tonajli uajlas tlitl yejuan kitlajtlatas itekiu. Nochi yejuan xkuajli tekitl tlatlas niman nochil yejuan kuajli tekitl kixikos on tlitl. ¹⁴Tla

itekiu sen tlakatl kixikoua on tlitl, Dios kimakas kuajli itlaxtlauil.
¹⁵ Pero tla itekiu sen tlakatl xkixikos on tlitl, yejua kipolos itekiu, maski yejua nomakixtis. Pero yejua nomakixtis ken sen tlakatl yejuan uajkistikisa itlajkotian on tlitl.

¹⁶ ¿Tlen xnenkimatij ika nemejuamej nenitiopan Dios, niman ika iEspíritu Dios chanti ipan nemoyojlo? ¹⁷ Tla yakaj kixoxotonis on itiopan Dios, Dios no kixoxotonis on tlakatl, pampa itiopan Dios yektitikaj, niman on tiopan sano nemejuamej.

¹⁸ Maka yakaj ma nokajkayaua. Tla yakaj kinemilia tlamatki* pampa kipiya tlamatkilistli, yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, ma nokuropa ken on yejuan xtlamatki* itech in tlaltikpaktli, para ijkon melauak kipiyyas on tlamatkilistli yejuan kisa itech Dios. ¹⁹ Ma ijkon nokuropa, pampa para Dios on tlamatkilistli yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli xitlaj* kijtosneki. Niman in Yektlajkuilojli kijtoua: “Dios kintlajkali on sanoyej* tlamatkej* sano ika on intlakajkayaualis.” ²⁰ Niman in Yektlajkuilojli no kijtoua: “On toTEKO kimatstikaj ika on tlen kinemiliaj on tlamatkej* xitlaj* kijtosneki.” ²¹ Yejua ika, xakaj kitocaroua noueyimatis pampa iuan yau sen temachtijketl yejuan kinemilia ika más ueyi kijtosneki. Dios omechinmakak nochimej on temachtijkej niman nochi on tlajtlamach* para mechpaleuis. ²² Nejua Pablo, Apolos, Pedro, on tlaltikpaktli, on nemilistli, on mikilistli, yejua in tonaltin niman on tonaltin uajlau, Dios okintlalij para mechpaleuis. ²³ Niman nemejuamej no nenteyaxkauan* itech Cristo niman Cristo teyaxka* itech Dios.

On tlaneltokakej noneki nouikaskej ipan iejemplo Pablo

4 ¹ Nemejuamej noneki nentechpiyaskej ken itekitkauan Cristo, yejuan tikpiyaj on tekitl para tiktemachtiaj on tlen Dios kichtakapiyaya. ² Aman tej, on tlen más noneki para itech sen tekitketl sano yejua in, ma kuajli kitlakamati nochi itlanauatiluan on iteko. ³ Xmás nikneki nikmatis keniji nemejuamej niman on uejueyixtokej ipan in tlaltikpaktli nechixtlaloskej ika on tlen nikchiua niman nitemachtia. Nion nejua xnoka ninixtlalotkaj. ⁴ Notlamachilis xnechtlaajtlakolmaka. Pero yejua in xkijtosneki ika xnikpiya tlajtlakojli. ToTEKO yejua nechtlaajtlakolmakas tla nikpiya tlajtlakojli. ⁵ Yejua ika tej, maka yakaj xtlajtlakolmakakan itlaj ika ikuak xe yejko on tonajli ikuak uajlas toTEKO. Ipan on tonajli yejua kipanextis nochi on yejuan iyantikaj, niman kiteititis ken cada se kinemilia ipan iyojlo. Niman ikuakon Dios kiyekteneus cada se ken noneki.

⁶ Nokniuan, in tlen nemechijlia, nemechijlia para mechpaleuis. Ninoteneua iuan Apolos ken ejemplo para itechkopa toejemplo nenkimatiskej ken noneki nemouikaskej ijkon ken on Yektlajkuilojli temachtia. Niman tla nemouikaskej ken on Yektlajkuilojli temachtia, xnemoueyimatiskej, niman ijkon xnenkinchikoitasaki sen temachtijketl iuan okse. ⁷ Maka xnemili tla Dios omitsatlaj más tueyixtikaj xken on oksekimej. ¿Itlaj tikpiya yejuan xDios omitsmakak? ¡Ka, xitlaj!*! Yej nochí tlen tikpiya Dios omitsmakak. Tla ijkon tej, ¿tline timoueyimati ika on tlen tikpiya ken sano tejua motech kisaskia?

⁸ Nenkinemiliaj ika xmechpoloua itlaj tlatiochiualistli niman ika nenkimopiyalaj miyek ixpan Dios. Niman maski xkaman otitouikakej ken reyes, nemejuamej nemouikaj ken nenreyes yeskiaj. Niknekiskia melaauak nenreyes yeskiaj, para tla ijkon, tejuamej no titekiuajkej yeskiaj nemouan. ⁹ Nejua niknemilia ika tejuamej yejuan tiapóstoles* Dios otechkau hasta tlakuitlapan, ken on yejuan yokintlauelkajkej ipan mikilistli, niman ika tlakajti ken on yejuan tetlamauisoltiaj imixpan on tlakamej niman on ángeles. ¹⁰ On tlaltikpaktlakamej kinemiliaj ika semi xtitlamatkej* pampa tiktlakamatij Cristo, niman nemejuamej nenkinemiliaj ika sanoyej* nentlamatkej*. On tlaltikpaktlakamej kinemiliaj ika xtitlajtlajtouaj ikan tekiuajyotl, niman nemejuamej nenkinemiliaj ika nentlajtlajtouaj ikan ueyi tekiuajyotl. On tlaltikpaktlakamej xtechtenkakij, yej nemejuamej mechtlakaitaj. ¹¹ Hasta aman titlajyouiyaj ikan apistli niman amiktlí, niman techpoloua totlaken. On tlakamej sanoyej techtlajyouiltaj niman xtitkpiyaj tochan ipan in tlaltikpaktli. ¹² Tisiauij sanoyej ika titekitij ikan tomauan. Ijkuak techuijuikaltiaj, tiktlajtlaniliaj Dios ma kintiochiua on yejuan techuijuikaltiaj. Niman ijkuak techtlauelitaj niman techtlajyouiltiaj, tejuamej tikimijyouiyaj. ¹³ Ijkuak techteneuiliaj on tlen xkuajli, tikinnankiliaj ika tlajtojli yejuan yemanki. Hasta ipan in tonajli techpiyaj ken tlajsojli niman ken itlaj tentlakauijli.

¹⁴ Nejua nemechtlajkuiluuya in tlajtlamach* xpara nemechpinajtia, yej para nemechtlakanonotsa, pampa nennotlajsojkakoneuan.

¹⁵ Maski nenkipiyaskiaj kanaj majtlaktli mil temachtijkej yejuan mechmachtiskiaj ikan itemachtil Cristo, xnenkipiyaskiaj miyek tajtli. Nejua oninochiu ken nemotataj, ijkuak onemechijlij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁶ Yejua ika tej, nemechtlachikauilia xmouikakan ken ninouika. ¹⁷ Niman nemechtitlanilia Timoteo para mechpaleuis nenkelnamikiskej ken ninouika. Yejua ken notlajsojkakoneu itech toTEKO niman nochipa

kichiua ken kitocaroua para toTEKO. Yejua mechelnamiktis kenijki nokyekana nonemilis iuan Cristo, no ijki ken nitemachtia nochuiyan kampa niau ipan nochimej on tiopanmej.

¹⁸ Sekimej nemejuamej noueyimati, pampa kinemiliaj xkaman nias nemechonnotsas. ¹⁹ Pero saniman nias nemechontas tla toTEKO kineki. Ijkuakon nikitas tla on noueyimatkej melauak kipiyaj poder noso san tlajtlajtouaj. ²⁰ Kampa Dios tlamandaroua onkaj xsan tlajtoltin, yej no onkaj poder. ²¹ ¿Tlinon tej, nenkinekij? Ijkuak nias nemotech, ¿nenkinekij para nemechnotsas ikan notluel, noso nemechnotsas ikan tetlajsojtlalistli* niman yolyemanilistli?

Pablo kitlajtlakolmaka sen tlakatl yejuan kipiya itlakpanan ken imosaj

5 ¹ Machiya tej, ika nemotsajlan nemi sen tlakatl yejuan kipiya itlakpanan ken imosaj. On ken on tlajtlakojli sanoyej* xkuajli hasta on yejuan xhebreos* xikon kichiua. ² Aman tej, xnikmati kenijki sanken* ueli nemoueyimati. Noneki para nemejuamej nemajmanaskiaj. Niman noneki para xkixtikan nemotsajlan on tlakatl yejuan kichiua on ken on tlajtlakojli. ³ Maski nejua xompa nemouan ninemi, ken ompa nemouan ninemiskia. Tla iikon tej, on tlakatl yejuan kichiua on ken on tlajtlakojli ye kuajli yoniktlajtlakolmakak ken niktlajtlakolmakaskia tla ompa ninemiskia. ⁴⁻⁵ Ijkuak nemosentlaliskej ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, nejua ken ompa nemouan ninemiskia. Ipan on tonajli xmaktilihan Satanás on tlakatl ikan ipoder JesuCristo yejuan nemouan onyas para ma tlajyoui itlalnakayo. Ijkon ialma nomakixtis ijkuak toTEKO JesuCristo uajlas.

⁶ Xkitocaroua nemoueyimatiskej. ¿Tlen xnenkimatij on tlajtojli yejuan kijtoua: “San achijtsin tlaxokolilistli* kajkokui noch on tixtli de harina”? ⁷ Yejua on tlakatl yejuan kichiua in tlajtlakojli ken on tlaxokolilistli* yejuan kajkokui noch on tixtli. Yejua ika, xkixtikan on tlakatl para maka ma kimijtlakojtia on oksekimej ikan itlajtlakol. Ijkuakon nennemiskej ken yejua on tixtli yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. Nikmati ika melauak nenchipajkanemij, pampa sano Cristo san topampa okiuentlalijkej ken on borreguito yejuan kiuentlaliayaj ipan on iluitl itoka Pascua*. ⁸ Aman tej, ijkon ken on hebreos* xkikuaj pan yejua kipiya tlaxokolilistli* ipan on iluitl Pascua*, no ijki tejuamej ma tikixtikan noch xkuajlilistli niman tlajtlakojli totsajlan. Niman ijkon ma tinemikan ixpan Dios ikan kuajli toyojlo niman ikan melajkanemilistli.

⁹ Ipan okse notlajkuilolamau onemechijlij para maka inuan xmonelokan on yejuan aulinemij. ¹⁰ Pero nejua xnikijtosnekiya xkintlalkauikan on yejuan xhebreos*. On tej, melauak ika yejuamej aulinemij, sanoyej tlamach kinejnekij kipiyaskej, tlachtekij niman kinmauistiliaj ídolos. Pero para ueliskia nenkintlalkauiskiaj nonekiskiaj nenkisaskiaj ipan in tlaltikpaktli. ¹¹ Nejua tej, yej nemechijlisnekiya maka iuan xmonelokan on yejuan noteneua kineltoka Cristo, pero nemi ipan aulinemilistli, noso sanoyej tlajtlamach* kinoyaxkatisneki, noso kinyekteneua ídolos, noso tetejteneua, noso tlauani, noso tlachteki. Nion siquiera iuan xtlakuakan on yejuan ijkon kichiua. ¹²⁻¹³ On xnejua notekiu para nikintlajtlakolmakas on yejuan xtlaneltokaj. On kenomej Dios kintlajtlakolmakas. Pero nemejuamej noneki nenkintlajtlakolmakaskej on yejuan tlaneltokaj. Yejua ika tej, xkixtikan nemotsajlan on xkuajli tlakatl.

On tlaneltokakej xkintocaroua noteixpanuiskej intech on tekuajkej yejuan xtlaneltokaj

6 ¹ Ijkuak semej nemejuamej nenkipiyaj tlinon ika nenkiteixpanuiyaj yakaj sen tokniu, ¿hasta tline* konteixpanuiyaj intech on tekuajkej yejuan xtlaneltokaj niman xintech on yolchipajkej itech Dios? ² ¿Tlen xnenkimatij ika nemejuamej yejuan nenyolchipajkej itech Dios nenkintlajtlakolmakaskej on tlaltikpaktlakamej? Niman tla ijkon nenkichiucaskej, ¿nion on tlajtlamach* yejuan xmás ueyi kijtosneki xueli nekixtlalouaj? ³ ¿Noso ka yej xnenkimatij ika hasta on ángeles tikintlajtlakolmakaskej? Tla tejuamej tikintlajtlakolmakaskej on ángeles, tla ijkon, más uelis tikintlajtlakolmakaskej on tlakamej yejuan kichiuaj xkuajli ipan in nemilistli. ⁴ Tla ipan nemonemilis nenkipiyaj tlinon ika nenkiteixpanuiskej yakaj okse tokniu, ¿tline nenkonteixpanuiyaj intech on jueces yejuan xtlaneltokaj? ⁵ In kemaj nikijtoua para achi ma mechpinajti. ¿Tlen nemotsajlan xnemi nion se tlamatki* yejuan kimatis kenikki kixtlalos niman kinyektlalis nemokniuan? ⁶ ¿Tlen noneki para sen tokniu kiteixpanuis yakaj okse intech on jueces yejuan xtlaneltokaj? ¡Nemechijlia tej, ika ka!

⁷ San pampa ijkon nemoteixpanuijtokej, nenkiteititijokey ika sanenkaj nentlaneltokaj. Más kuajli nenkijyouiskej ijkuak xkuajli tlen mechchiuliaj. Más kuajli nenkimokauliskej ma mechkuilikan itlaj. ⁸ Pero nemejuamej xiji nenkichiuaj. Yej xkuajli tlen nenkitechiuiliaj niman nentetlachtekiliaj, hasta on nemokniuan itech Cristo ijki nenkinchiuliaj. ⁹ ¿Tlen xnenkimatij

ika on xkuajkualtin tlakamej xuelis kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua? Maka xmokajkayauakan, yej kuajli xmatikan ika on yejuan aulinemij, noso on yejuan kinyekteneuj ídolos, xkalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. No xkalakiskej on yejuan siuapapatlaj, noso tlakapapatlaj, noso on siuamej yejuan keleuiyaj sano siuamej, noso on tlakamej yejuan keleuiyaj sano tlakamej.¹⁰ Niman no xkalakiskej kampa Dios tlamandaroua on yejuan tlachtekij, yejuan sanoyej* tlajtlamach* kinoyaxkatisnekij, yejuan tlauanij, yejuan tetejteneuaj, niman on yejuan tlaixpachouaj.¹¹ Sekimej nemejuamej nenkichiuayaj on ken on tlajtlakojli. Pero itechkopa toTEKO JesuCristo, niman itechkopa on iEspíritu toDios, yomechyochipajkej niman nemejtokej itech Dios, niman sano Dios yokijtoj ika nochí nemotlajtlakoluan yokintlapojpoluij.

Itlalnakayo sen tlakatl yejua itiopan on Espíritu Santo

¹² Ijkin kijtoua sen tlajtojli: “Nochi tlen niknekis, uelis nikchiuas.” On melauak, pero xnochi tlen uelis nikchiuas uelis nechpaleuis ika on tlen kuajli. Maski uelis nikijtos: “Nochi tlen niknekis uelis nikchiuas”, pero nejua xitlaj* niknokauilis ma nechchiualli para nikchiuas on tlen xkuajli.¹³ Niman okse tlajtojli ijkin kijtoua: “On tlakuajli onkaj para kalaki ipan teiji, niman on teijti* onkaj para on tlakuajli.” On melauak, pero yejkos sen tonajli ikuak xok onyas tlakuajli nion teiji pampa Dios iki kichiwas. Pero on totlalnakayo xonkaj para aulinemilistli. Yej tikpiyaj totlalnakayo para tikchiuaskej on tlen toTEKO kineki, niman toTEKO nemí para kejeuas totlalnakayo.¹⁴ Niman ijkon ken Dios ikan ipoder okiyoliuitij* niman okuiteu Cristo ne ipan itlalkon, no iki kichiwas touan.

¹⁵ ¿Tlen xnenkimatij ika nemotlalnakayo yejua se parte de itlalnakayo Cristo? Tla ijkon, ¿niktalis in notlalnakayo yejuan se parte itlalnakayo Cristo san sekan iuan itlalnakayo sen siuatl yejuan aulinemi? ¡Melauak tej ika ka, xkaman!¹⁶ ¿Tlen xnenkimatij nemejuamej ika ikuak sen tlakatl nosentlalia iuan sen siuauilnenketl, yejuamej san se uajnochiuaj? In Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “On omemej san se tlalnakayotl uajnochiuua.”¹⁷ Pero ikuak sen tlakatl nosentlalia san sekan iuan toTEKO, san se espíritu uajnochiuaj.

¹⁸ Xtlalkauikan tej, on aulinemilistli. Xonkaj okse tlajtlakojli yejuan kijtlakoua itlalnakayo sen tlakatl xken on tlajtlakojli.

¹⁹ ¿Tlen xnenkimatij ika nemotlalnakayo yejua itiopan on Espíritu

Santo? Yejua in Espíritu, Dios omechmakak, niman yejua chanti nemopan. Ijkon tej, nemotlalnakayo xnemoyaxka.²⁰ Dios sanoyej patioj omechkou. Yejua ika, xtlakaitakan Dios ikan nemotlalnakayo, niman ikan nemoalma, pampa in ometipan yejua iyaxka* Dios.

Pablo tetlakanonotsa kenijke noneki nemiskej yejuan nonamiktiaj

7 ¹Aman nemechnankilia yejua ika on tlen tlajtlamach* onennechtajtolijkej ipan nemotlajkuilolamau. Melauak kuajli yeskia para sen tlakatl xnonamiktiskia. ²Pero pampa miyekej san aulinemij, más kuajli para cada tlakatl kipyas isiuau, niman cada siuatl kipyas iueuentsin. ³On teueuentsin noneki kimaktilis isiuau nochi tlen noneki kiselis. Niman on tesiuau no ijki noneki kimaktilis iueuentsin nochi tlen noneki kiselis. ⁴Ijkuak on siuatl nonamiktia, xok yejua iyaxka* itlalnakayo, yej kimaktilia iueuentsin. Sano ijki tej, on tlakatl ijkuak nonamiktia, xok yejua iyaxka* itlalnakayo, yej kimaktilia on isiuau. ⁵Maka xmonenekikan* san sekan nenkochiskej. Pero tla saman nenkitlapejpeniyaj nemoxeloskej se tiempo para san ika nemokauaskej nenkichiuaskej oración, uelis para nemonenekiskej tla achtoj san se nemoyojlo yonenkitlalijkej. Pero tla yotlan nenkichiuaj oración, más kuajli para oksejpa nemouikaskej ken kitocaroua nemij on yejuan yononamiktijkej. Ijkon xchiuakan para maka itlaj ika mechtajkalis Satanás ipan tlajtlakojli.

⁶On tlen yonemechtlajkuiluij xkijtosneki ika nemechnauatia mero ijki xchiuakan, yej san nemechijlia. ⁷Sano nejua niknekiskia para maka xmonamiktikan ken nejua xninonamiktia, pero tinochimej tichichikomej. Sekimej Dios okintlayokolij insiuau noso inueuentsin, niman oksekimej okintlayokolij impakilis maski xnonamiktiaj.

⁸Aman nemechnotsa nemejuamej yejuan xnemonamiktiaj niman nemejuamej yejuan nenkakaualtsitsimej. Nemechijlia ika más kuajli yeskia tla no ijki nemokauaskiaj ken nejua. ⁹Pero tla xueli nemoteltlalaj, xmonamiktikan, pampa más kuajli nemonamiktiskej xken nenkipiyaskej eleuilistli* hasta kampa xok ueli.

¹⁰Aman nikpiya sen tlanauatiqli para on yejuan yononamiktijkej. In xejua notlanauatil, yej itlanauatil toTEKO. On tlanauatiqli sano yejua in. On siuatl maka ma nokakaua noso ma noxotoniiuan iueuentsin. ¹¹Pero tla sen siuatl nokakaua noso noxotonia* iuan iueuentsin, maka ma nonamiki iuan okse tlakatl, noso tla, ueli ma noyoltlali iuan iueuentsin. Niman no ijki on tlakatl maka ma nokakaua noso ma noxotoni iuan isiuau.

¹²Niman para on oksekimej nikinnauatia, xikan itlajtol toTEKO, yej ikan notlajtol, ika tla sen tokniu kipiya isiuau yejuan xkineltoka Cristo, niman on siuatl maski ijkon paki para iuan chanti, maka ma kaua noso maka ma noxotoni iuan. ¹³Niman tla yej, yejua on tokniu siuatl kipiya iueuentsin yejuan xtlaneltoka, niman on tlakatl maski ijkon paki para iuan chanti, maka ma nokaua noso ma noxotoni iuan. ¹⁴Ijkon ma kichiua, pampa sen tlakatl yejuan xkineltoka Cristo kiselia sen tlatiochiualistli itech Dios pampa isiuau kineltoka Cristo. Niman no ijki sen siuatl yejuan xtlaneltoka kiselia sen tlatiochiualistli pampa iueuentsin tlaneltoka. Tla xikon yeskia, inkoneuan xueliskiaj kiseliskiaj tlatiochiualis Dios, pero aman kiselaij. ¹⁵Pero tla on teueuentsin noso on tesiuau yejuan xtlaneltoka yejua kineki tekauas noso noxotonis, ma kichiua. Ijkon tej, on tokniu tlakatl noso on tokniu siuatl nokauas tlamakajtli, pampa Dios otechnots para tinemiskej ikan yolseulistli. ¹⁶Siuatl, tejua xtikmati, pero kas moueuentsin uelis nomakixtis san mopampa. Noso tejua tlakatl, tejua xtikmati, pero kas mosiuau uelis nomakixtis san mopampa.

Noneki tinemiskej ken Dios otechnots

¹⁷Cada se ma nouika ken toTEKO okitlalij ipan itekiu, niman ma nemi ken nemiya ikuak opeu kineltoka Cristo. Yejua in nitlanauatia ipan nochimej on tiopanmej. ¹⁸In se ejemplo. Tla yakaj ye kipiyaya on neskayotl ipan inakayo itoka circuncisión* ikuak opeu kineltoka Cristo, iki ma nokaua. Niman tla yakaj xkipiyaya on neskayotl ikuak opeu kineltoka Cristo, iki ma nokaua ¹⁹pampa xitlaj* kijtosneki tla tikpiyas circuncisión noso ka. Yej ueyi kijtosneki tla tiktakamatis itlanauatiluan Dios. ²⁰Cada se noneki nemis ken nemiya ikuak opeu kineltoka Cristo. ²¹Tla yakaj esclavo katka ikuak okineltokak Cristo, maka ma nopajsolo yejua ika on. Pero tla yejua kita ika uelis kimakauaskej, ma kichiua kanika para xok esclavo yes. ²²Kuajli para ijkon kichiwas, pampa ikuak sen esclavo kineltoka Cristo, nokaua tlamakajtli itech ipoder on tlajtlakojli. Sano ijki, on tlakatl yejuan xesclavo katka itech sen tlakatl, nokuepa iesclavo Cristo ikuak peua kineltoka. ²³Sanoyej patioj omechkou Cristo. Yejua ika maka xmokauilikan mechpiyakan esclavos on tlakamej. ²⁴Ijkon tej, nokniuan, cada se de nemejuamej xnemikan ken nemiya ikuak onenpejkej nenkineltokaj Cristo, niman xmouikakan iuan Dios.

**Pablo kintlakanonotsa on yejuan
xteuan nemij niman on kakaualtin**

²⁵ Aman nemechnotsa nemejuamej siuamej yejuan xe nonamiktiaj. ToTEKO xokijtoj tlinon kuajli para nenkichiwaskej, yej nemechijlia tlen nejua niknemilia. Niman niknemilia ika nechmelaua* nenkitlaliskej nemoyojlo notech ipampa on iueyitetlajtsotlalis yejuan toTEKO yonechmakak. ²⁶ Nejua niknemilia ika sen tlakatl noso sen siuatl más kuajli nokauas ken aman nemí. Ijkin niknemilia ipampa on xkuajli tiempo yejuan tikpanouaj. ²⁷ Tla yotimonamiktij, maka teuan timokauas. Niman tla xe timonamiktia, maka xnemili timonamiktis. ²⁸ Pero tla sen tlakatl nonamiktia, xtlajtlakoua. Niman tla sen ichpochtli nonamiktia, no xtlajtlakoua. Pero on yejuan nonamiktiaj tlajtlamach* kimpajsoloua ipan in nemilistli, niman nejua niknekiskia maka ma pajsoloulistli.

²⁹ Nokniuan, tlinon nejua nikijtosneki sano yejua in: xok tikpiyaj miyek tiempo. Yejua ika, ipan in keski tonaltin, on yejuan yononamiktijkej ma nemikan ken xnonamiktiskiaj para ma kichiukan itekiu toTEKO. ³⁰ On yejuan najmanaj, ma nemikan ken xnajmanaskiaj, niman on yejuan pakij, ma nemikan ken xpakiskiaj, niman on yejuan tlakouaj, ma nemikan ken xinyaxka* yeskia on tlen kikouaj. ³¹ On tlakamej yejuan kinyoltilana niman kinpaktia on tlajtlamach* yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli, xkitocaroua ika nopaktiskej on tlajtlamach*, pampa on nochi san panos niman tlamis.

³² Niknekiskia para maka xkonmatstiakan on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. On yejuan xsiuaaj notekimaka ika on tlajtlamach* ipan itekiu toTEKO pampa yejua kineki kipaktis. ³³ Pero on yejuan siuaaj, notekimaka ika on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli pampa yejua kineki kipaktis isiuau. ³⁴ No ijki ipan nochiuia sen siuatl yejuan yononamiktij niman se yejuan ichpochtli. On yejuan ichpochtli notekimaka ika on tlajtlamach* ipan itekiu toTEKO para ijki yejyejtikaj itech Dios sanken* ikan itlalnakayo niman ialma. Pero on siuatl yejuan teuan nemí, notekimaka ika on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli para kipaktia iueventsin.

³⁵ Yejua in tlen nikijtoua, nikijtoua para nemechpaleuis, xpara yej nemechteltis de nemonamiktiskej. Niknekiskia xnemikan kuajli, niman xmotemakakan ikan nochi nemoyojlo ipan itekiu toTEKO.

³⁶ Pero tla yakaj tajtli kinemilia ika más kuajli para ichpoch ma nonamikti pampa ye ichpochlamajtsintitiu niman kita ika más

kuajli para nonamiktis, ma kichiua on tajtli ken yejua kinekis. Uelis nonamiktis; on xtlajtlakojli.³⁷ Pero tla okse tajtli ikan noch iyojlo niman xpampa noneki kichiucas, yej iselti kinemilia ika kuajli niman kisetlalia ipan iyojlo para kejeuas ichpoch nochipa iselti, kuajli kichiua.³⁸ Ijkon tej, on yejuan kinamiktia ichpoch kuajli kichiua, pero on yejuan xkinamiktia ichpoch más kuajli kichiua.

³⁹ On siuatl yejuan teuan nemi, nemi ken salijtikaj ika on tlanauatiqli iuan iueuentsin chika on iueuentsin nemi. Pero tla on iueuentsin yomik, yejua uelis oksejpa nonamiktis iuan san akinon yejua kinekis. Pero tla nonamiktis, ma kichiua iuan se yejuan kineltoka toTEKO.⁴⁰ Pero niknemilia ika más nemiskia ikan paktli, tla xok nonamiktiskia. Niman no niknemilia ika iEspíritu Dios onechmakak tetlakanonotsalistli yejuan yonemechmakak.

Pablo tetlakanonotsa ika on tlakuajli yejuan yokiuentalijkaj intech on ídolos

8 ¹Aman nemechnankilis on tlinon onenennechtlatoltijkaj de on tla uelis nokuas on tlakuajli yejuan yokiuentalijkaj intech on ídolos. Melauak tejuamej tikmatij ika yotikajsikamatkej ika on tlakuajli. Pero ijkuak sen tlakatl kinemilia ika kuajli kajsikamati, on kajsikamatlistli kichiua para ika noueyimati, pero on tetlajsojtlalistli* techmelajkatlalia ipan totlaneltok.² Tla yakaj kinemilia achi ye kajsikamati tlajtlamach*, kijtosneki ika sanken* xkajsikamati ken noneki.³ Pero tla yakaj kitlajsojtl* Dios, Dios kuajli kixmatstikaj.

⁴Yejua ika tej, de on tlakuajli yejuan yokiuentalijkaj intech on ídolos, tikmatstokej ika nion se xonkaj noso xnemi yejuan melauak dios de on ídolos. Niman no tikmatstokej ika san se Dios nemi.⁵ Maski onyaskiaj ne ipan cielo* noso ipan in tlaltikpaktli on tlajtlamach* yejuan noteneuaskiaj diores, niman maski onyaskiaj miyekej in diores niman tekomej,⁶ para tejuamej san se Dios tikpiyaj. Yejua toTajtsin yejuan okitlalij noch ijlajtlamach*, niman tejuamej tinemij para yejua. Niman no san se toTEKO tikpiya, niman on toTEKO yejua JesuCristo. Yejua itechkopa onotlalij noch ijlajtlamach* niman itechkopa tinemij.

⁷ Pero in xnochimej tokniuan kimatij. Sekimej yejuan ijki nouikayaj kinueyiliayaj on ídolos, hasta aman kinemiliaj ika kinueyiliaj ijkuak kikuaj on tlakuajli. Yejua ika, ijkuak kikuaj on tlakuajli, kijtlakouaj intlamachilis pampa xe kojtikej ipan intlaneltok.⁸ On tlen tikuaj xejua techpatla iuan Dios. Xitlaj ika techpaleuis tla

tikuaskej, nion xitlaj* tikpoloskej tla xtikuaskej. ⁹ Maski ueli nenkuaj nochi tlajtlamach*, xpiyakan cuidado para maka nenkitlajkaliskej ipan tlajtlakojli yakaj yejuan xkojtk ipan itlaneltok. ¹⁰ In sen ejemplo. Tejua timoteneua ika nochi tikmati de on tlakuajli. ¿Tlinon nochiuas tej, tla yakaj tokniu yejuan xkojtk ipan itlaneltok mitsitas titlakuas ne ijtk on tiopan kampa onokej on ídolos, niman no noyoleuas kikuas on tlakuajli yejuan yokiuentlalijkej? ¹¹ Tla ijkon tej, mokniu yejuan xkojtk ipan itlaneltok polius san ipampa on tlen timoteneua tikmati. Xkelnamiki ika Cristo no ipampa omik. ¹² Ijkuak ijkon titlajtlakoua itech sen tokniu, niman titlalamachilispoloua, tejua no titlajtlakoua itech Cristo. ¹³ Yejua ika tej, tla niktlajkalis ipan tlajtlakojli sen nokniu ipampa on tlen nikua, xkaman oksejpa nikua nakatl para maka niktlajkalis ipan tlajtlakojli.

Pablo okijtoj tlinon kitocaroua kichiwaskej on apóstoles*

9 ¹ Nejua nimakajtikaj niman no niapóstol. Nejua onikitak toTEKO Jesús. Niman nemejuamej onentlaneltokakej ipampa on tekitl yejuan nemotsajlan onikchiu para toTEKO. ² Tla para oksekimej xniapóstol, para nemejuamej kemaj niapóstol, pampa nemejuamej onenkineltokakej toTEKO ijkuak onemechmachtij. On yejua ika nesi ika melauak niapóstol.

³ Aman nemechijlis kenijki ninomanauis intech on yejuan nechixkomakaj* tlajtlamach*. ⁴ Nechmelaua* nikselis on tlen nechmakaj para nikua niman nikonis ipampa on tekitl yejuan nikchiua. ⁵ Niman tla nikpiyaskia nosiuau yejuan tlaneltoka, no nechmelauaskia nikuikatinemiskia kampa niau ijkon ken kichiuj on oksekimej apóstoles*, niman ikniuan toTEKO, niman Pedro. ⁶ ¿Nenkinemiliaj ika san nejua niman Bernabé noneki titekitiskej ikan tomauan para sano tejuamej titotekipanoskej chika titemachtiaj? ⁷ Xakaj sano yejua notlaxtlauilia tla tekiti ken soldado. No ijki, on yejuan kitôka uvas kikua on tlakyotl. Niman on yejuan kimpiyaj borregos ueli koni on leche. ⁸ Niman maka xkijtokan ika san niknejnemilia on tlen nemechijlia pampa on itlanauatil Moisés no ijki kijtoua. ⁹ Ijkin tlajkuilolnestikaj ipan on itlanauatil Moisés: “Maka xtentematlayoti on uakax ijkuak kiteinia on trigo.” Dios ijkon okijtoj xsan pampa okinmelnamik on uakaxtin, ¹⁰ yej pampa tejuamej techajmatsistikatka. Yejua in itlanauatijli tlajtoua toka tejuamej yejuan tiitlakeualuan toTEKO. Yejua ika tej, on tlakatl yejuan tlaxoponia* niman on yejuan pixka noneki tlamachaskej para kiseliskej on tlakyotl yejuan kintocaroua. ¹¹ Tla tejuamej

otiktôkakej* ipan nemoyojlo on tlen yektli tlajtojli, tla ijkon, ¿xno techtocaroua tikpixkaskej nemotsajlan on tlen ika tinemiskej? ¹² Tla oksekimej kinmelaua nemotech kiseliskej on tlen ika notekipanoskej, tejuamej más sanoyej* techmelaua*. Pero tejuamej xtikuij on tlen techmelaua*. Yej oksekneka tikchiuaj. Nochi tikualijyouijiuj para maka noteltlalis itlaj ika on kuajli tlajtojli de Cristo. ¹³ Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika on yejuan kichiuaj itekiu Dios ipan iueyitiopan on hebreos* kiseliaj intlakual ne itech on tiopan. Niman on yejuan kinuentlalaj on yolkej ne tlaixpan* no kiseliaj on uentli ken cada se kitocaroua. ¹⁴ No ijki tej, otlanauatij toTEKO, para on yejuan kiteijlaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia kinmelaua kiseliskej tlen kikuaskej ipampa on intekiu. ¹⁵ Pero nejua xkaman nitlajtlani on tlen nechmelaua* nikselis. Nion aman xnemechtlaikuiluya in para itlaj xnechmakakan. ¡Niknekiskia tej, yej achtoj ma nimiki para xnikpolos on paktli yejuan nikpiya!

¹⁶ Nejua tej, xkitocaroua ninoueyimatis ika nikteijlia on kuajli tlajtojli, pampa on yejua nechtocaroua nikchiuas. ¡Lástima de nejua, tla xnikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia! ¹⁷ Yejua ika, tla nikchiuas pampa nejua oniktlapejpenij, nechtocaroskia nechtlaxtlauiliskiaj. Pero xnikchiua pampa nejua oniktlapejpenij. Yej san nikchiua pampa Dios onechnauatij.

¹⁸ ¿Katlejua tej, notlaxtlauil yejua ika on? Notlaxtlauil san on pakilistli yejuan nikselia ika nikteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia maski xniktlani tomin. Niman ijkon xnikui on tlen nechmelaua* nikselis pampa nitekiti ken temachtijetl.

¹⁹ Maski xniestlavo itech yakaj tlakatl, nochi tlakatl itech ninochiua esclavo para más miyekej nikinuikas itech Cristo.

²⁰ Ijkuak ninemi intsajlan on hebreos*, ninochiua ken yejuamej para nikinuikas itech Cristo. In xkijtosneki ika ijkuak ninemi intsajlan on yejuan kitlakamatij itlanauatil Moisés, niktlakamati on tlanauatijli maski xnoneki para niktlakamatis. Ijkin nikchiua para nikinuikas itech Cristo on yejuan kitlakamatij on tlanauatijli. ²¹ Ijkuak ninemi intsajlan on yejuan xkipiyaj itlanauatil Moisés, ninouika ken yejuamej para nikinuikas itech Cristo on yejuan xkipiyaj on tlanauatijli. Yejua in xkijtosneki tla xniktlakamati itlanauatil Dios, pampa nejua melauak niktlakamati itlanauatil Cristo. ²² Ijkuak ninemi intsajlan on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok, nejua ninochiua ken yejuamej para nikimpaleuis más ipan intlaneltok. Yejua ika, nenkitaj ika ninouika ken cada se nouika para ijkon maski sa kenijke uelis semej nomakixtiskej. ²³ Niman nochi on nikchiua para on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ma tekiti

ipan inyojlo, niman para ijkon nikselis on tlatiochiualistli yejuan nechtocaroua.

²⁴ Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika ipan sen tlaksalistli* miyekej teuan notlatlanij, pero san se tetlani niman kiselia on premio. Nemejuamej no ijkni xmotlatlanikan ixpan Dios, niman xmotlalokan para nenkitlaniskej on premio yejuan Dios kineki mechmakas.

²⁵ Nochimej yejuan teuan notlatlanij ipan se tlaksalistli*, kejeuaj intlalnakayo para tlaxikoskej. Yejuamej ijkon kichiua para tetlani niman kiseliaj ken intetlayokolil sen kuaxochitl tlachijchijtl ikan xojtli. Yejuamej kiseliaj on kuaxochitl yejuan xuejkaui onkaj, pero tejuamej titotlatlanij para tikselsiskej sen premio yejuan nochipa onyas. ²⁶ Yejua ika tej, ipan notlaksalis ixpan Dios, xsa kanika nikonmelaua, nion xnikchiua ken kichiua sen tlauisoketl yejuan san ipan ajakatl tlauisoki. ²⁷ Notlalnakayo nicastigaroua ken noneki para nechtakamati. Ijkon nikchiua para xnechkixtiskej ipan on tlaksalistli* niman ijkni xnikpolos nopalmej ikuak yotlan nikteijlia on itlajtoltsin Dios.

Pablo tetlakanonotsa ika xkuajli kintlakaitaskej on ídolos

10 ¹Nokniuan, nikneki para xmatikan tlinon impan onochiu on toachtojtajuan yejuan oyajkej iuan Moisés. Nochimej yejuamej okintlapachoj on moxtli, niman nochimej yejuamej itlajkotian opanokej on Mar Rojo. ²Ijkni tej, nochimej onokuatекijkej ika on moxtli niman ika on mar ken inomachtijkauan* Moisés.

³ Niman nochimej okuajkej san se iluikak tlakuajli. ⁴ Niman nochimej san se iluikak atl okonikej yejuan Dios okinmakak itech on tetl. Niman on tetl kijtosneki Cristo yejuan ompa inuan yaya. ⁵ Maski ijkni okiselijkej, más miyekej xokipaktijkej Dios, niman yejua ika más miyekej omijmikkej imanian on xalpatlajkan.

⁶ Nochi on tlen tlajtlamach* tlen onochiu techtitia para maka tiknekiskej on tlen xkuajli tlajtlamach* ken yejuamej okichijkej. ⁷ Maka tikiueyilikan on ídolos ken sekimej yejuamej okichijkej, pampa in Yektlajkuilojli ijkni kijtoua: “On tlakamej onotlalijkej para otlakuajkej niman otlauankej, niman kemaj opeu njtotiaj.” ⁸ Nion maka tiauinemikan ken sekimej yejuamej okichijkej, niman san ipan se tonajli omikkej 23 mil tlakamej. ⁹ Nion maka tiklatlatakan iijyouilis toTEKO Dios ken sekimej yejuamej okichijkej, niman yejua ika omikkej ikuak okinkuajkuajkej on kouamej. ¹⁰ Nion maka itlaj xkijtouilikan Dios ken sekimej yejuamej okichijkej, niman yejua ika okinmikti on ángel yejuan kipiya poder para temiktia.

¹¹ Nochi tlen impan onochiu on toachtojtajuan onotlajkuiloltlalij ipan on Yektlajkuilojli ken sen ejemplo para maka no iksi tikchiuaskej, yejuan tinemij ipan in sa ika nochtiempo. ¹² Yejua ika, on yejuan kinemiliaj melajkanemij, ma notakan sano yejuamej para maka uetsiskej. ¹³ Xmatikan ika on tlatlamach tlayouulistli niman tetlatlatalistli yejuan nenkipiyaj sano iksi ken oksekimej tlaltikpaktlakamej kipiyaj. Pero Dios yolmelajki, niman mechpaleuis para on tlayouulistli niman tetlatlatalistli maka nemopan uajlas yejuan sanoyej temojtij yejuan nemejuamej xuelis nenkixikoskej. Yej ikuak nenkipiyaskej tlayouulistli niman tetlatlatalistli, Dios mechmakas sen ojti kampaka uelis nenkitlalkauiskej, niman iksi uelis nenkixikoskej.

¹⁴ Yejua ika notlajsojkaikniuan, xkintlalkauijtiakan on ídolos. Maka sa xkinmauistilikan. ¹⁵ Nejua nemechnotsa ken tlakamej yejuan tlakajsikamatij. Sano nemejuamej xkixtlalokan tla melauak noso xmelauak on tlen nemechijlia. ¹⁶ Ijkuak xe tikuaj on Santa Cena, tiktlajtlaniliaj toTEKO ma kitiochiua on vino. Niman ijkuak tikonij on vino, tikteititaj ika san sekan tinemij itechkopa iyesyo Cristo. No iksi ijkuak tikuaj on pan yejuan tiktlatlapanaj, tikteititaj ika san sekan tinemij itechkopa itlalnakayo Cristo. ¹⁷ Maski timiyekej, san se tlahnakayotl titochiuaj ijkuak tikuaj sanno yejua on pan.

¹⁸ Xkitakan ken nouikaj on hebreos*. Yejuamej ijkuak kikuaj on uentli yejuan kiuentlaliaj itlaixpan* Dios, san sekan kikuaj ika san se inyojo. ¹⁹ Xnikijtosneki tej, ika on ídolos kipiyaj itlaj ueyilistli, nion xnikijtosneki ika on nakatl yejuan kiuentlaliliaj ne tlaixpan* más ueyi kijtosneki xken okseki nakatl. ²⁰ Yej nikijtosneki ika ijkuak on yejuan xhebreos* itlaj kiuentlaliaj ipan intlaixpan* on ídolos, xDios kiuentlaliliaj, yej kinuentlaliliaj on yejuan xkuajkualtin espíritus. Niman nejua xnikneki xmouikakan inuan on xkuajkualtin espíritus. ²¹ Xuelis nentlaoniskej ipan icopa toTEKO, niman no nentlaoniskej ipan incopa on xkuajkualtin espíritus. Niman xuelis nentlakuaskej ipan imesa toTEKO, niman nentlakuaskej ipan inmesa on xkuajkualtin espíritus. ²² Noso ka, ¿yej tiknekij tiktlauelkuitiskej toTEKO? ¿Tlen tikpiyaj más poder xken yejua?

²³ On melauak ken kijtoua on tlajtojli: “Nochi tlen niknekis, uelis nikchiuas.” On melauak, pero xnochi tlen uelis nikchiuas nechpaleuis ika on tlen kuajli. ²⁴ Maka yakaj kitejtemo on tlen kuajli san para yejua, yej ma kitejtemo on tlen kuajli para oksekimej. ²⁵⁻²⁶ Nochi on kech tlajtlamach* nakatl kinamakaj tiankisko* uelis nenkuaskej pampa in Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “In tlaltikpaktli niman nochti tlen ipan onkaj iyaxka* toTEKO.” Pero maka xtetlajtoltikan tla on

nakatl okiuentlalijkaj intech on ídolos para ijkon xmechpajsolos on nemochipajkatlamachilis.

²⁷ Tla se yejuan xkineltoka Cristo mechnotsa para ichan nemontlakuaskej niman nenkinekij nenyaskej, xkuakan nochi tlen mechtlaliliskej ipan nemoplato. Pero maka xtetlajtoltikan tla on nakatl okiuentlalijkaj ixpan on ídolos para maka mechpajsolos on nemochipajkatlamachilis. ²⁸ Pero tla yakaj mechijlis: “In tlakujli yokinuentlalilikaj on ídolos”, tla ijkon, maka xkuakan ipampa on yejuan omechmachistij, niman para maka nenkijtlakouiliskej ichipajkatlamachilis. ²⁹ In nemechijlia xipampa nemochipakatlamachilis, yej ipampa itlamachilis on yejuan mechmachistia.

Pero yakaj uelis kijtos: “¿Tline* xuelis nikchiuas on tlen nikneki san ipampa itlamachilis okse tlakatl? ³⁰ Tla nejua nikmaka tlaxtlauijli Dios ipampa on tlen nikua, tla ijkon, ¿tline tej, yakaj kijtos ika nikchiua xkuajli ikuak nikua on tlakujli yejuan yonikmakak tlaxtlauijli Dios?” ³¹ Tla nemejuamej nentlakuaj, noso nentlaonij, noso itlaj okse nenkichiua, nochi xchiuakan para Dios ma kiseli ueylistli. ³² Maka xchiuakan itlaj yejuan ika nenkimpopoloskej ixpan Dios on hebreos*, on yejuan xhebreos* noso on yejuan tlaneltokaj. ³³ Yej xchiuakan ken nejua nikchiua. Nikchiua kanika para nochi on tlen nikchiua ika nikimpaktia nochimej. Xniktejtemoua on tlen kuajli san para nejua, yej niktejtemoua on tlen kuajli para oksekimej, para ijkon yejuamej nomakixtiskej.

11¹ Nemejuamej xtokakan noejemplio ijkon ken nejua niktoka iejemplo Cristo.

On siuamej nokuatlapachouaj para kiteititiaj on tetlakaitalistli

² Nokniuan, nemechyekteneua pampa nochipa nennechelnamikij niman nenkitlakamatij on temachtilistli yejuan onemechmakak.

³ Pero nikneki xkajsikamatikan ika on tlakatl yejua tlayekanki^a de isiuau, niman Cristo yejua tlayekanki ipan cada tlakatl niman Dios yejua kiyekana Cristo. ⁴ Tla sen tlakatl ne kampa nosentlaliaj on yejuan tlaneltokaj nokuatlapachoua ikuak kichiua oración noso ikuak kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, yejua xkitlakaita Cristo. ⁵ Pero tla sen siuatl xnokuatlapachoua ikuak kichiua oración noso ikuak kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia

^a 11.3 Ipan griego* kijtoua: “tsontekomati”.

itech Dios, yejua xkitlakaita iueuentsin*, niman sano ijki ken noximaskia.⁶ Tla sen siuatl xnokuatlapachoua, tla ijkon, ma kiteki nochi itson. Pero tla pinaua para nochi kinotekilis itson noso nokuaxikaltlalis, tla ijkon, noneki nokuatlapachos.⁷ On tlakatl xkitocaroua nokuatlapachos, pampa on tlakatl sano yejua itlachalis Dios, niman yejua kiteititia iueyilis Dios. Pero on siuatl kiteititia iueyilis on tlakatl⁸ pampa ikuak Dios okichichi on tlakatl xokixtij itech on siuatl, yej on siuatl okixtijkej itech on tlakatl.⁹ Dios xokitlalij on tlakatl para on siuatl, yej okitlalij on siuatl para on tlakatl.¹⁰ No ijki pampa on ángeles kualitstokej, on siuatl noneki nokuatlapachos para kiteitis ika kinokauilia ma kiyekana iueuentsin.¹¹ Pero ixpan toTEKO on tlakatl san ipampa sen siuatl nemí, niman on siuatl san ipampa sen tlakatl nemí.¹² Niman in melauak, pampa ijkon ken on siuatl okixtijkej itech on tlakatl, no ijki on tlakatl tlakati itech sen siuatl, niman yejuamej nochimej kisaj itech Dios.

¹³ Sano nemejuamej xkixtlalokan tla kuajli para on siuatl xnokuatlapachos ikuak kichiuas oración itech Dios.¹⁴ Ye tikmatstokej ipan totlamachilis ika sen tlakatl pinaus tla tsonueueyak yes,¹⁵ pero sen siuatl uej kiselia tetlakaitalistli pampa tsonueueyak, pampa Dios okimakak ueueyak itson para ika nokuatlapachoua.¹⁶ Pero tla yakaj kixnamikisneki in tlen nikijtoua, ma kimiati ika tejuamej yejuan tiapóstoles* niman on tlaneltokakej itech Cristo, ijkintochipa titouikaj.

On tlaneltokakej de Corinto xokitlakaitakej iSanta Cena toTEKO

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

¹⁷ Pero xnemechyekteneuas ika in tlen aman nemechtajkuiluis, pampa nesi ikuak nemosentlaliaj ken xitlaj* ika mechpaleuiya.

¹⁸ Yejua in achtoj xkakikan. Onechijlijkej ika ikuak nemosentlaliaj ipan nemotiapan, xsan se nemotlamachilis nenkipiyaj, niman on achi nikneltoka.¹⁹ Hasta nesi ika ijki noneki para xmoxexelokan para ijkon nesis akinomej melauak tlaneltokaj.²⁰ Ijkon tej, ikuak nemejuamej nemosentlaliaj para nenkuaj iSanta Cena toTEKO, xok yejua melauak iSanta Cena toTEKO nenkuaj,²¹ pampa ikuak peua nentlakuaj, cada se nachtojuiya para kinotilanilia tlinon kikuas. Niman chika sekimej nokauaj ikan apistli, oksekimej hasta tlajtluanij.

²² ¿Tlen xnenkipiyaj nemochan kampa uelis nentlakuaskej niman nentlaoniskej? Ijkon ken nenkichiuj, nenkiteititiaj ika xnenkinnekij on tlaneltokakej niman nenkimpinajtiaj on yejuan xitlaj* kipiyaj.

¿Tlinon nenzhenemiliaj kitocaroua nemechijlis yejua ika on?

¿Nemechyekteneus? ¡Melauak tej, ika ka; xnemechyekteneus!

²³ Nejua yonemechmakak on temachtilistli yejuan onikselij itech toteKO. In yejua on temachtilistli. Sano ipan on tlayoua, ikuak toTEKO Jesú斯 okitemaktilijkej, okontilan on pan, ²⁴ niman ikuak yokimakak tlaxtlaujli Dios, okitlatlapan, niman okijtoj: “Xkuakan in pan. In pan yejua kixneskayotia* notlalnakayo yejuan nemopampa notemaka. Niman ikuak nenkuaskej xnechelnamikikan.” ²⁵ Niman ikuak yotlan kikuaj on tiotlak tlakuajli, no iki okontilan on kopa, niman okijtoj: “In vino kijtosneki on yenkuik pacto* yejuan nopeualtis ika noyesyo. Niman nochipa ikuak nenkoniskej, ika xnechelnamikikan.” ²⁶ Hasta kaman toTEKO oksejpa uajlas, nochipa ikuak nenkuaskej in pan niman nenkoniskej in vino, nenkiteititjitaskej ika yejua nemopampa omik.

²⁷ San akinon yejuan xkitlakaitas on pan ikuak kikuas, niman icopa toTEKO ikuak konis, kipiwas tlajtlakojli pampa xkitlakaita itlalnakayo niman iyesyo toTEKO. ²⁸ Yejua ika tej, cada se achtopa kuajli ma noyolpejpena niman ma noyolkuiti tla kipiwa tlajtlakojli antes kikuas on pan niman konis on vino. ²⁹ Ijkon xchiuakan, pampa tla se kikua on pan niman koni ivino toTEKO, niman xkinemilia tlinon kijtosneki ika itlalnakayo toTEKO omik, kiselis itlael Dios, pampa kikua on pan niman koni on vino xijki ken kitocaroua. ³⁰ Yejua ika tej, ne nemotsajlan miyekej nemij yejuan kokoxkej, yejuan xkojtikej, niman sekimej yomikkej. ³¹ Pero tla sano tejuamej achtopa kuajli titoyolkuiskej tla tikpiyaj tlajtlakojli, xtikseliskej itlael Dios. ³² Pero ikuak toTEKO techyolkuitia, yejua techcastigaroua para maka techtlajtlakolmakas inuan on tlaltikpaktlakamej.

³³ Yejua ika nokniuan, ikuak nemosentlaliskej para nenkuaskej on iSanta Cena toTEKO, xkinchakan oksekimej para ijkon san sekan peuas nentlakuaskej. ³⁴ Tla yakaj sanoyej* apismiki, ma tlakua ichan para maka kiselis itlael Dios ikuak teuan nosentlalia. On okseki tlajtlamach* nikonyektlalis ikuak nejua nemechontas.

Pablo temachtia de on tetlayokoliltin yejuan kitemaka on Espíritu Santo

12¹ Aman nokniuan, nikneki para xkajsikamatikan de on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo mechmaka yejuan mechueliltia nenkichiuaj on tlen aman ueli nenkichiuaj.

² Nemejuamej nenkimatstokej ika ikuak xe nenkineltokayaj Cristo, mechkajkayauayaj para nenkiueyiliayaj on ídolos yejuan xuelij kijtouaj nion se tlajtojli. ³ Yejua ika, nikneki kuajli xmatikan ika yejuan tlajtoua ikan ipoder on Espíritu Santo xuelis kijtos: “¡Jesús yejua xkuajli tlakatl!” Niman no on yejuan xtlajtoua ikan ipoder Espíritu Santo, xuelis kijtos: “¡Jesús yejua toTEKO!”

⁴ Onkaj seseknekamej tetlayokoliltin yejuan sen tlakatl uelis kiselis, pero san se Espíritu Santo kintemaka. ⁵ Onkaj miyek sesekneka tlinon ika kitekipanouaj toTEKO, pero san se toTEKO tinochimej tiktekapanouaj. ⁶ Niman onkaj miyek sesekneka tekitl yejuan Dios kichiua ipan tonemilis, pero san se Dios kichiua on tekitl. ⁷ Ipan cada se, on Espíritu Santo kiteitita ipoder para kimpaleuiya nochimej. ⁸ In sen ejemplo. On Espíritu Santo sekimej kinmaka on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para tlajtoskej ikan tlamatkilistli*, niman oksekimej sano yejua on Espíritu kinmaka on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para tlajtoskej ikan tlaixmatilistli. ⁹ Itech sano yejua on Espíritu, sekimej kiselaij kojtki tlaneltoktli, niman oksekimej kiselaij poder para uelij kimpajtiaj on kokoxkej. ¹⁰ Sekimej itech sano yejua on Espíritu, kiselaij on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia kichiuaj milagros, niman oksekimej kiselaij on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia kiteijliaj on tiotlajtojli yejuan kiselaij itech Dios. On Espíritu sekimej kinmaka on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para kitaj katlejua tetlayokolijli* kisa itech on Espíritu Santo niman katlejua kisa itech on xkuajkualtin espíritus. Sekimej kiselaij on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia tlajtlajtouaj okseki yenkuik tlajtoltin*. Niman sekimej kiselaij on tetlayokolijli* yejuan kinueliltia para uelij kajsikamatij niman kiteijliaj on tlen nijtoua ikan on yenkuik tlajtoltin. ¹¹ Nochi in tlajtlamach* san se Espíritu kichiua. Niman ken sano yejua kineki, ijki kimaka itlayokolil cada tlakatl.

Tinochimej titochiuaj san se tlalnakayotl

¹² Itlalnakayo sen tlakatl miyek partes kipiya. Pero maski miyek tlajtlamach* kipiya, san se tlalnakayotl nochiuaj. Tejuamej tej, no ijki titochiuaj itlalnakayo Cristo. Maski timiyekej yejuan tikneltokaj Cristo, tinemij san sekan ken itlalnakayo. ¹³ Tinochimej otikselijkej san se Espíritu Santo. Ikuak otikselijkej, san se tlalnakayotl otitochijkej maski tihebreos* noso xtihebreos*, maski tiesclavos noso titlamakajtin. Tinochimej tej, otikselijkej san se Espíritu.

¹⁴ Sen tlalnakayotl xnochiua san ika se parte, yej ikan miyek partes. ¹⁵ Tla on ikxitl kijtoskia: “Nejua xnimatl, yejua ika xnitlapouajli ipan on tlalnakayotl”, xsan yejua ika on xok tlapouajli yes ipan on tlalnakayotl. ¹⁶ Noso tla on nakastli kijtoskia: “Nejua xniixtololojtli, yejua ika xnitlapouajli ipan on tlalnakayotl”, xsan yejua ika on xok tlapouajli yes ipan on tlalnakayotl. ¹⁷ Tla on tlalnakayotl noch ixtololojtli yeskia, ¿kenijki tej, ueliskia tlakakiskia? Noso tla on tlalnakayotl noch iakastli yeskia, ¿kenijki tej, ueliskia tlajnekuiskiaj? ¹⁸ Pero Dios okitlalij cada parte ipan totlalnakayo ken yejua okinek. ¹⁹ Tla sen tlakatl tlachijchijtli yeskia san ika se parte, ¿kanon onyaskia itlalnakayo? ²⁰ Niman maski aman onkaj miyek partes ipan totlalnakayo, noch on partes san se tlalnakayotl nochiuaj.

²¹ Yejua ika, txtololoj xueli kijlia on toma: “Xnimitsnecesaroua.” Nion totsontek on xueli kinmijlia tokxiuan: “Xnenmechnecesaroua.” ²² Melauak tej, ika ka. Yej ipartes totlalnakayo yejuan nesi ken xmás uejueyixtokej, más tiknecesarouaj. ²³ Niman ipartes totlalnakayo yejuan nesi xueyi kijtosneki, yej más kuajli tiktlapachouaj. No ijki ipartes totlalnakayo yejuan xmás kualtsin, más kuajli tiktlasojtla. ²⁴ Ipartes totlalnakayo yejuan sempantlan nestiu xnoneki kuajli tiktlapachoskej. Dios tej, okichijchiu on totlalnakayo para ma kiseli más tetlakaitalistli on parte yejuan más noneki. ²⁵ Ijkon okichijchiu para maka xexelijtiaskej on partes ipan totlalnakayo, yej cada parte ma nonekikan inuan on oksekimej partes. ²⁶ Ijkon tej, tla se iparte totlalnakayo tlajyouiya, nochimej on oksekimej no tlajyouiyaj, niman ikuak se parte kiselia tetlakaitalistli, nochimej on oksekimej no pakij.

²⁷ Nemochimej* nemochiuaj itlalnakayo Cristo, niman cada se de nemejuamej nochiuia se parte ipan on itlalnakayo. ²⁸ Ijkon tej, intsajlan on yejuan tlaneltokaj, Dios okinkalaktij miyekej ipan itekiu. Achtoj okinkalaktij apóstoles*, ika ome tiotlajtokej, ika yeji temachtijkej, ika naui on yejuan kichiua milagros, kemaj on yejuan uelij tepajtiaj, kemaj on yejuan tepaleuiyaj, kemaj on yejuan teyekanaj, niman kemaj on yejuan tlajtlajtouaj ikan okseki yenkuik tlajtoltin*. ²⁹ Tikitaj tej, ika xnochimej apóstoles*, nion nochimej tiotlajtokej. Xnochimej temachtijkej nion nochimej kichiua milagros. ³⁰ Xnochimej kipiyaj poder para tepajtiaj. No xnochimej tlajtlajtouaj ikan okseki yenkuik tlajtoltin noso uelij kajsikamatij niman kiteijliaj on tlen kijtosneki on okseki yenkuik tlajtoltin. ³¹ Pero nemejuamej más xtejtemokan nenkiseliskej itech Dios on tetlayokoliltin yejuan más kimpaleuis on yejuan tlaneltokaj.

Niman aman nejua nemechititis sen ojtli yejuan más sanoyej kuajli.

On tetlajsojtlalistli* más ueyi kijtosneki xken on tlaneltokalistli niman tlamachalistli*

13 ¹Tla nejua nitlajtlajtoskia ikan intlajtol* oksekimej tlakamej niman intlajtol* ángeles, pero xnitetlajsojtlia, notlajtol xitlaj* ika tlapeuiskia, yej san kakistiskia ken sen tambor noso sen kampana yejuan tsiliniskia. ²Niman tla nikteijliskia on tiotlajtojli yejuan nikseliskia itech Dios, niman nikmatiskia nochi tlajtlamach* tlen yejua kichtakapiya, niman sanoyej* nitlajmatki yeskia, niman nikpiyaskia nochi on tlaneltoktli para ueliskia nikimejkuaniiskia tepemej ika notlaneltok, pero xnitetlajsojtlia, xitlaj* kijtosneki tlen nikchiua. ³Tla nochi tlen nikpiya nikinxelouiliskia on mayankej, niman tla san tepampa niktemakaskia notlalnakayo para ma kitlatikan, pero xnitetlajsojtlia, nochi on xitlaj* ika nechpaleuiskia.

⁴On yejuan tetlajsojtlia tlajtlamach* kimijyouilia oksekimej niman yolyemanki*. On yejuan tetlajsojtlia xnexikolej, niman xnoueyiteneua nion noueyimati.

⁵On yejuan tetlajsojtlia xkaman xompayejeua niman xkitejtemoua on tlen kuajli san para yejua. On yejuan tetlajsojtlia xsan kuajkualani, niman xsa konelnamiktikaj on tlen oksekimej itlaj xkuajli okichiuiijkej. ⁶On yejuan tetlajsojtlia xpaki ika on tlen xkuajli kichiuj oksekimej, yej paki ikuak kita tetlani on tlen kuajli. ⁷On yejuan tetlajsojtlia kipiya iyojlo para kixikoua nochi tlajtlamach* tlen xkuajli, para kineltoka on tlen kuajli intech oksekimej, para kinnekilia nochi kuajli ma uajla impan oksekimej, niman para kimijyouiya oksekimej.

⁸On yejuan tetlajsojtlia xkaman tlami itetlajsojtlalis*. Pero yejkos on tiempo ikuak on tiotlajtojli yejuan kiseliaj itech Dios xok nonekis para noteijlis, nion xok tlajtolos ikan seseckneka yenkuikej tlajtoltin, niman xok onyas on tlaixmatkilistli. ⁹Aman totlaixmatkilis* xajsitikaj*, niman on tiotlajtojli yejuan Dios techmaka no xajsitikaj. ¹⁰Pero ikuak uajlas on tlen kuajli ajsitikaj*, nochi on tlen xajsitikaj ajsitias.

¹¹Ikuak nejua nikonetl katka, nitlajtlajtouaya niman nitlanemiliaya ken sen konetl. Pero ikuak onitlakatiak, xok oninouikak ken sen konetl. ¹²Aman ken ayautitlan tikitaj on tlajtlamach* itech ika Dios. Tejuamej san tikitaj ken tikitaskiaj ipan sen espejo yejuan xchipauak. Pero ikuak yejkos on tlen kuajli

ajsitikaj, nochi on tlajtlamach* itech ika Dios kuajli tikitaskej. Aman xnochi kuajli nikixmati on tlajtlamach* de Dios. Pero ikuak yejcos on tlen kuajli ajsitikaj, nochi kuajli nikixmatis ken Dios nechixmati.¹³ Aman tej, yeji onkaj yejuan xkaman tlamis: tlaneltokalisti, tlamachalistli* niman tetlajsojtlalistli*. Pero on tetlajsojtlalistli* yejua más ueyi kijtosneki.

**Pablo kintlakanonotsa on yejuan
tlajtlajtouaj ikan yenkuikej tlajtoltin**

14 ¹Yejua ika, xchiuakan kanika para nentetlajsojtlaskej*, niman no xnekikan on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo kitemaka. Niman más kuajli xnekikan on tetlayokolijli* yejuan mechueliltis nenkiteijliskej on tiotlajtojli yejuan Dios kitemaka. ²On yejuan tlajtlajtoua ikan seseknekamej yenkuikej tlajtoltin*, xkinnojnotsa on tlakamej, yej san kinojnotsa Dios, pampa on tlakamej xkajskamatij tlinon kijtoua. On tlen kijtoua, on Espíritu Santo kichiualtia para ma kijito on tlen iyantikaj. ³Pero on yejuan kiteijlia on yektlajtojli yejuan kiselia itech Dios, kinnojnotsa tlakamej para ijki kimiskaltia ipan intlaneltok, para kinyoleua niman para kinyoltalia. ⁴On yejuan tlajtlajtoua ikan sesekneka yenkuikej tlajtoltin sano yejua noskaltia ipan itlaneltok. Pero on yejuan kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios kimiskaltia ipan intlaneltok nochimej on tlaneltokakej.

⁵Niknekiskia ika nochimej nemejuamej nenkipiyaskiaj tetlayokolijli* yejuan mechueliltis nentlajtlajtoskej ikan seseneka yenkuikej tlajtoltin. Pero más sanoyej* kuajli yeskia tla nenkipiyaskiaj on tetlayokolijli* yejuan mechueliltiskia nenkiteijliskiaj on tiotlajtojli yejuan nenkiseliaj itech Dios. On yejuan kiteijlia on tiotlajtojli más ueyi kijtosneki xken on yejuan ueli tlajtlajtoua ikan seseneka yenkuikej tlajtoltin. Pero tla se ueli kajskamatii niman kiteijlia on tlen nijtoua ikan on yenkuikej tlajtoltin para on yejuan tlaneltokakej noskaltiaj ipan intlaneltok, no ijki ueyi kijtosneki. ⁶Yejua ika tej, nokniuan, tla nejua nias nemotech niman nemechnojnotsas ikan seseka tlajtoltin, ¿tlinon ika mechpaleuis on tlen nikijitos? Xitlaj ika mechpaleuis. Pero tla nias nemotech niman nemechmelajkaijis on tlen Dios onechijlij, noso nemechmakas itlaj tlamatkilistli* yejuan kisa itech on tlen melauak, noso nemechijlis itlaj tiotlajtojli yejuan onikselij itech Dios, noso itlaj nemechmachtis, tla ijkon, melauak niueli nemechpaleuiya.

⁷ Ma tiktalikan sen ejemplo de on yejuan xkipiyaj nemilistli ken on akatlapitsajli niman on arpa. Tla on yejuan tlatsotsona xtlatsotsona ken kitocaroua, xakaj uelis kimatis tlinon kitsotsona. ⁸ Niman tla on soldado yejuan kipiya tekitl para kipitsas on trompeta xkipitsa ken kitocaroua, xakaj kichiwas cuenta para yas ipan on nouijsokilistli. ⁹ Sano ijki tej, nochiuia nemouan. Tla ipan nemotlajtol xnenkijtouaj tlajtojli yejuan uelis se kajsikamatis, ¿kenijki tej, yakaj uelis kajsikamatis on tlen nenkijtouaj? Tla ijkon nentlajtlajtouaj, on tlen nenkijtouaj san yau ipan ajakatl, niman xtepaleuuya. ¹⁰ Ye tikmatstokej ika onkaj miyek seseknekamej tlajtoltin ipan in tlaltikpaktli, niman cada se kipiya kenijki se kajsikamati. ¹¹ Pero tla nejua xnikajsikamati on tlajtojli yejuan se ika nechnotsa, tla ijkon itech ninochiua ken on yejuan xchanej, niman yejua notech nochiuia no ken se yejuan xchanej. ¹² Yejua ika tej, pampa nemejuamej nenkinkej nenkiseliskej on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo kitemaka, xchiuakan kanika para nenkipiyaskej on yejuan kimpaleuis para kimiskaltis ipan intlaneltok on tlaneltokakej.

¹³ Tla ijkon tej, tla yakaj tlajtlajtoua ikan oksekneka yenkuik tlajtojli, ma kichiua oración para Dios ma kimaka on tetlayokolijli* yejuan kiueliltis para uelis kajsikamatis niman kiteijlis tlinon kijtosnek ika on yenkuikej tlajtoltin. ¹⁴ Ijkon tej, nikchiua oración ikan okse yenkuik tlajtojli. In kijtosneki ika noalma kichiua oración, pero notlamachilis xkajsikamati on tlen noalma kijtoua. ¹⁵ Tla ijkon, ¿tlinon noneki nikchiuas? Sanken nikchiuas nooración ipan noalma ika on yenkuik tlajtojli, niman no nikchiuas nooración ikan notlajtol yejuan nikajsikamatis. Sanken ninokuikatis ikan okse yenkuik tlajtojli, niman no ninokuikatis ikan on tlajtojli yejuan nikajsikamatis. ¹⁶ Ma tikonijtokan ika ne kampa nemosentlaliaj, tikueyilia Dios ipan moalma ikan okse yenkuik tlajtojli. Niman ompa nemi sen tlakatl yejuan xmitstlajtolkaki ikuak tikmakas tlaxtlauijli Dios. On tlakatl xuelis kijtos: “Ma ijki nochiuua”, pampa yejua xkimatis tlinon tikitoua. ¹⁷ Maski sanoyej kualtsin tikmakas tlaxtlauijli Dios, mooración xuelis kiskaltis on okse tlakatl ipan itlaneltok. ¹⁸ Nikmaka tlaxtlauijli Dios ika nejua más nitlajtlajtoua ikan okseki yenkuikej tlajtoltin xken nemochimej*. ¹⁹ Pero ikuak ninosentlalia inuan on tlaneltokakej, más nikuelita nikijtos san kanaj makuijli tlajtojli yejuan kuajli kajsikamatij para on oksekimej kuajli nikinmachlia, xken tla nikijtoskia majtlaktli mil tlajtojli ikan okseki yenkuikej tlajtoltin yejuan xuelij kajsikamatiskej.

²⁰ Nokniuan, maka xtlanemilikan ken kokonej. Nemejuamej xchipajtiakan ken on kokonej yejuan xnomatij kichiuj on tlen

xkuajli. Pero ikuak nentlanemiliskej, xchiuakan ken on tlakamej yejuan yochikajkej.²¹ Ipan on itlanauatil Dios ikin tlajkuilnestikaj: "Yejuá in país niknotsas ikan okseki tlajtoltin niman ika inkamak on yejuan xchanejkej. Pero maski ijkon nikchiuas, xnechtenkakiskej. Yejuá in okijtoj toTEKO." ²²Ijkon tej, tikitaj ika on tetlayokolijli* yejuan se kiueliltia tlajtlajtoua ikan okseki yenkuikej tlajtoltin, on yejuá kiteititia para on yejuan xe tlaneltokaj, niman xpara on yejuan yotlaneltokakej. Pero on tetlayokolijli* yejuan se kiueliltia kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, yejuá kiteititia para on tlaneltokakej niman xpara on yejuan xe tlaneltokaj. ²³Aman tej, ¿tlinon nochiuas tla nemejuamej tlaneltokakej nemosentlaliaj, niman nemochimej peua nentlajtouaj ikan okseki yenkuikej tlajtoltin, niman nemotsajlan kalakij on yejuan xkimatij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, noso on yejuan xkineltokaj Cristo? ¿Tlen xkijtoskej ika nemejuamej yonenlojlocjtiakej? ²⁴Pero tla nemochimej nenkiteijliaj on tiotlajtojli yejuan nenkiselaj itech Dios, niman kalaki se yejuan xkimati on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, noso yejuan xkineltoka Cristo, yejuá notlajtlakolmatis niman noyolpejpenas ikuak kakis on tlen nochimej kijtojtokej. ²⁵Niman on tlen xkuajli tlajtlamach* iyantikatka* ipan iyojlo napanextis. Niman notlakuantelketsas para kiyekteneus Dios niman kijtos ika Dios melauak nemotsajlan nemi.

Kuajli para nochí kichiwaskej ikan cuidado niman ken kitocaroua

²⁶Tla ijkon tej, nokniuan, on tlen noneki nenkichiwaskej sano yejuá in. Ikuak nemosentlaliskej, cada se ma kipiya kajtlejua salmo nokuikatis, noso tlinon temachtis, noso kiteijlis on tiotlajtojli yejuan okiselij itech Dios, noso tlajtlajtos ikan okseki yenkuik tlajtojli*, noso kiteijlis tlinon kijtosneki on yenkuik tlajtoltin. Nochí in tlajtlamach* ma nochiuá para kimpaleuis ika ma noskaltikan ipan intlaneltok on tlaneltokakej. ²⁷Tla nemij yejuan tlajtlajtouaj ikan oksekneka yenkuik tlajtoltin, ma tlajtakan san omemej noso yeyimej, niman maka san setipan ma tlajtakan. Niman se ma kiteijli tlinon kijtojtokej ika on yenkuikej tlajtoltin. ²⁸Pero tla xnemi yejuan ueli kiteijlia on tlen kijtosneki on sejsekneka yenkuikej tlajtoltin, tla ijkon, maka yakaj ma tlajtlajto ika on yenkuikej tlajtoltin ne kampa nosentlaliaj, yej cada se ma tlajto san ipan iyojlo niman ma konmati san iuan Dios. ²⁹Sano ijki tej, san omemej noso yeyimej tiotlajtojkej ma kijtakan on tiotlajtojli yejuan okiselijkej itech Dios, chika oksekimej ma kixtlalokan tla melauak okiselijkej itech Dios on

tiotlajtojli.³⁰ Pero tla Dios kimakas sen yenkuik tiotlajtojli yakaj okse yejuan yeuatikaj, tla ijkon, on yejuan tlajtojtkatka maka sa ma nauati niman ma kauili ma tlajto on yejuan kemach okiselij yenkuik tiotlajtojli.³¹ Tla ijkon tej, nemochimej uelis nensesentemej nenkijtoskej on tiotlajtojli yejuan nenkiseliaj itech Dios para nochia on tlaneltokakej kuajli kajsikamatstiaskej niman noyoleuaskej.

³² Ijkon noneki nochiuas pampa Dios on yejuan kipiya tetlayokolijli* para kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, noneki kauilis on Espíritu Santo kiyekanas para kimatis kamanon tlajtos noso kamanon xtlajtos,³³ pampa Dios xkuelita para sa kenijki ma nochiuatla j yejuan tepopoloua, yej kuelita on tlen nochiuatla kuajlotika ken nochiuatla ipan nochia on tiopanmej.

³⁴ On siuamej xkintocaroua tlajtoskej ikuak nomachtua ipan itiopan Dios, yej noneki kintlakamatiskej iminueventsitsuan ken on itlanauatil Dios tlanausia. ³⁵ Tla yejuamej kinekij itla j kimatiskej, ma kintlajtoltikan inueventsitsuan ne inchan, pampa xkuajli nesi sen siuatla tlajtlajtos ne teixpan ipan on tiopan.

³⁶ Xkelnamikikan ika Dios xnemotech opeu kitemaka itlajtol, niman ika no xsan nemejuamej onenkiselijkej.³⁷ Tla yakaj kinemilia kipiya on tetlayokolijli* yejuan kueliltia para kiteijlia on tiotlajtojli yejuan kiselia itech Dios, noso kinemilia ika kipiya okse tetlayokolijli*, noneki kuajli kimatis ika in tlen nemechtlajkuilijtikaj yejua itlanauatil toTEKO.³⁸ Tla yejua xkiselisken itlanauatil toTEKO on tlen nemechijlia, maka xselikan on tlen yejua kijtoua.³⁹ Ijkon tej, nokniuan, xchiuakan kanika para nenkiteijliskej on tiotlajtojli yejuan nenkiseliaj itech Dios. Niman maka xtekajkaualtikan on ika tlajtolo ikan oksekneka yenkuikej tlajtoltin.⁴⁰ Pero yej, nochia xchiuakan ken kitocaroua, niman maka sa kenijki xchiuakan.

Cristo oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon

15¹ Aman nokniuan, nikneki nemechelnamiktis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan ika onemechnojnots. In kuajli tlajtojli yejuan onenkiselijkej, niman aman ipan nemelajkanemij.² Niman yejua itechkopa nenkipiyaj temakixtilistli tla nenkejeuaj in tlen onemechmachtij. Pero tla xnenkejeuaj, tla ijkon, sanenkaj onentlaneltokakej.

³ In yejua más ueyi kijtosneki de on temachtijli yejuan oniksiej, niman yejuan onemechmachtij ika Cristo omik san ipampa totlajtlakoluan, ken on Yektlajkuiljli kijtoua.⁴ Kemaj okitlaltokakej, niman ipan yeyi tonajli oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon,

ijkon ken on Yektlajkuilojli kijtoua. ⁵ Ijkuak yoyoliu*, okinotitij Pedro, niman kemaj on majtlaktli uan omemej apóstoles*. ⁶ Kemaj san sekan okinnottij más de makuijli ciento tokniuan. Más miyekej sanken* nemij, maski sekimej yomikkej. ⁷ Más sakin* okinotitij Santiago niman kemaj nochimej on apóstoles*.

⁸ Kemaj sa ika noch i onechnotitij nejua, yejuan sa niken on konetsintli yejuan san uetsi. ⁹ Nejua tej, xniueyixtikaj ken on oksekimej apóstoles*, niman nion achijsin xnechmelaua* nechtokayotiskej apóstol* pampa onikintlauelitak niman onikintlajyouiltij on tlaneltokakej. ¹⁰ Pero aman nejua niapóstol* ipampa iueyitetlajsojtlalis* Dios. Niman on iueyitetlajsojtlalis* xsanenkaj. Yej nejua más sanoyej* yonitekit xken on oksekimej apóstoles*, maski xnejua nitekiti, yej iueyitetlajsojtlalis* Dios tekiti notechkopa. ¹¹ Pero xueyi kijtosneki tla on oksekimej apóstoles* más otemachtijkej, noso yej nejua más onitemachitij. On tlen más ueyi kijtosneki ika tinochimej tikteijliaj sano yejua temachtijli, niman in temachtijli nenkineltokaj.

Tiyoliskej* niman titokuiteuaskej ipan totlalkon ken Cristo

¹² Aman tej, tla titemachtiaj ika Cristo oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon, ¿tline* semej nemejuamej nenkijtouaj ika xuelis yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej? ¹³ Tla on mikatsitsimej xuelis yoliskej* niman nokuiteuaskej, tla ijkon nion Cristo xoyoliu niman xonoketsteu ipan itlalkon. ¹⁴ Niman tla Cristo xoyoliu niman xonokuiteu, on temachtijli yejuan tikteijliaj xitlaj* kijtosneki, niman on tlaneltoktli yejuan nenkipiyaj no xitlaj* kijtosneki. ¹⁵ Niman tla ijkon yeskia, tejuamej yejuan tikteijliaj ika Dios okiyoliuitij* niman okuiteu Cristo ipan itlalkon, nesiskia ika tejuamej san titlakajkayauaj. Tla melauak xyoliskej* on mikatsitsimej, tla ijkon, yejua xnejli okiyoliuitij* Cristo. ¹⁶ Tla melauak xyoliuiskiaj niman xnokuiteuaskiaj on mikatsitsimej, tla ijkon, nion Cristo xoyoliu niman xonokuiteu. ¹⁷ Niman tla Cristo xoyoliu niman xonokuiteu, tla ijkon, nemotaneltok xitlaj* ika mechpaleuiya niman sanken* nennemij ipan tlajtlakojli. ¹⁸ Niman tla ijkon, on mikatsitsimej yejuan okineltokakej Cristo no ixpolijtokej. ¹⁹ Niman tla totlamachalis* itech Cristo san techpaleuis ipan in nemilistli, tla ijkon, más tixpolijtokej ipan sen ueyi ajmantli xken nochimej on oksekimej tlaltikpaktlakamej.

²⁰ Pero Cristo melauak oyoliu niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman yejua yakatstikaj intech on mikatsitsimej yejuan yoliskej*

niman nokuiteuaskej ipan intlalkon. ²¹ Ijkon ken ipampa sen tlakatl opeu on mikilistli ipan in tlaltikpaktli, no ijki ipampa sen tlakatl opeu yoliuij on mikatsitsimej. ²² Ijkon ken nochimej mikij pampa tekoneuan itech Adán, no ijki nochimej yejuan tekoneuan itech Cristo oksejpa yoliskej*. ²³ Pero cada se ipan nochiuas ikuak kitocaros. Achtoj Cristo oyoliu niman onokuiteu ken on uelik yejuan achtoj tlaki. Kemaj ikuak yejua uajlas, kej yejuamej on yejuan ikoneuan yoliskej* niman nokuiteuaskej. ²⁴ Kemaj, ikuak yejkos on sa ika noch tonajli ikuak Cristo kinxoxotonis on yejuan tlayekankej, on yejuan kipiyaj tekuajyotl, niman on yejuan kipiyaj poder, yejua kintemakas itech Dios on iTajtsin nochimej in yejuan kinmandaroua. ²⁵ Cristo ika onkaj tlamandaros hasta ikuak Dios kintlajkalis ikxitlan nochimej on itlauelikniuan niman kitlakamatiskej. ²⁶ Niman on mikilistli, yejuan noch tlaktl itlauelikniu, yejua sa ika noch kitlanis Cristo. ²⁷ On Yektlajkuilojli kijtoua: “Dios noch tlajtlamach* okimaktilij Cristo para kimandaros.” Pero ikuak kijtoua ika noch tlajtlamach* okimaktilij, xkijtosneki ika Dios teuan onotemaktilij. ²⁸ Dios okimaktilij Cristo noch on tlajtlamach* para kimandaros. Ikuak noch on tlajtlamach* kitlakamatis Cristo, sano yejua iKoneu Dios notemaktilis itech Dios. Ikuakon Dios kuajli kimandaros noch san se ueyi.

²⁹ Tla on mikatsitsimej xyoliskej* niman xnokuiteuaskej, ¿tline tej, sekimej impampa nokuatekiyaj? ¿Tlinon para tej, ijkon kichiuj tla xkineltokaj ika ipan okse tonajli on mikatsitsimej yoliskej*?

³⁰ Niman tla on mikatsitsimej xyoliskej*, ¿tline tejuamej yejuan tiapóstoles* nochipa san ipampa on techmiktisnekij? ³¹ Nokniuan, nemechmelajkajlia ika ijkon ken melaauak nennechpaktiaj pampa nentlaneltokaj itech Cristo, no melaauak ika mojmostla nechmiktisnekij. ³² Nanika ipan in ueyikalpan itoka Éfeso oninoxixikoj inuan on tlakamej ken ninoxixikoskia inuan on temojtijkej yolkej. ¿Tlinon niklaniskia ika on, tla melaauak yeskia ika on mikatsitsimej xyoliskej*? Más kuajli yeskia tla nikchiuaskia ken on tlajtojli kijtoua, yejuan kijtoua: “Ma titlakuakan niman ma titlaonikan, pampa mostla timikiskej.”

³³ Maka xmokauilikan mechkajkayauakan. Onkaj tlajtojli yejuan ijin kijtoua: “Yejuan iminuan nouika on yejuan xkuajli nouikaj, kijtlakouiliaj ikuajli nemilis.” ³⁴ Xmelajkatlalikan nemotlamachilis niman maka sa xchiuakan tlajtlakojli. Sekimej nemejuamej xnenkixmatij Dios, niman in nikijtoua para xpinauakan.

**Ijkin yoliskej* niman nokuiteuaskej
on mikatsitsimej ipan intlalkon**

³⁵ Pero kas yakaj tetlajtoltis: “¿Kenijki tej, yoliskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej? ¿Katlejua on tlalnakayotl kipiyaskej?” ³⁶ Yejuan ijkon kijtoua nesi ken semi xtlamatki*, pampa ikuak itlaj xinachtli kitôkaj, xkaman ixua niman noskaltia tla xachtopa palani inakayo ijtk on tlajli. ³⁷ Niman ikuak itlaj tiktôkaj, xtiktôkaj xojtli para yejua ma ixua, yej tiktôkaj on xinachtli de trigo noso itlaj okse. ³⁸ Dios kimaka on xinachtli sen tlakayotl ken yejua kineki. Niman nochi sesekneka xinachtli Dios kimaka itlakayo ken noneki para kipiyas. ³⁹ Niman intlakayo on tlen nemij ipan in tlaltikpaktli nochi seseknekamej. On tlakamej, on uejueyi yolkej, on totomej niman on michimej nochi sesekneka intlakayo. ⁴⁰ No ijki tej, onkaj iluikaknakayomej yejuan onokej iluikak niman tlaltikpaktli. Pero on iluikaknakayomej onokej iluikak, no oksekneka kualtsitsimej xken on tlaltikpaktli. ⁴¹ Niman no on tonaltsintli, on metstli niman on sitlalimej no oksekneka kualtsitsimej ikan impetlanalis. Niman sano yejuamej on sitlalimej cada se oksekneka kualtsin petlani. ⁴² No ijkin nochiuas ikuak on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuaskej. On tlalnakayotl palani ikuak kitlaltôkaj, pero ikuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokuiteus, xok kaman palanis oksejpa. ⁴³ On tlalnakayotl xok kualtsin ikuak kitlaltôkaj, pero ikuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokkiteuas, sanoyej kualtsin yes. Niman on tlalnakayotl xok kojtik ikuak kitlaltôkaj, pero ikuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokuiteus kojtik yes. ⁴⁴ Ikuak kitlaltôkaj on tlalnakayotl, yejua tlaltikpaktli, pero ikuak on tlalnakayotl yoliuis* niman nokuiteus, iluikaknakayotl yes. Tla onkaj on tlaltikpaktli, no onkaj on iluikaknakayotl. ⁴⁵ On Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “On achtoj tlakatl, yejua Adán. Ikuak Dios okitlalij, okimakak nemilistli.” Pero on sa ika nochi Adán, yejua Cristo. Niman Cristo ikan iEspíritu kitemaka on yenuik nemilistli para nochipa. ⁴⁶ Xachtoj tikseliaj toiluikaknemilis, yej achtoj tikseliaj totlaltikpaktli niman kemaj tikseliaj toiluikaknemilis. ⁴⁷ On achtoj Adán kisa ipan in tlaltikpaktli niman tlachijchijtli ikan tlajli. Yejua okis itech in tlaltikpaktli, niman on sa ika nochi Adán kisa ne iluikak. ⁴⁸ Nochi tlakatl yejuan nemi ipan in tlaltikpaktli, kipiya itlalnakayo ken on achtoj tlakatl Adán okipix yejuan Dios okichijchiu ikan tlajli. Pero on tlakamej yejuan nemiskej ne iluikak kipiyaskej

iniluikaknakayo ken Cristo yejuan okis ne iluikak.⁴⁹ Ijkon ken aman tikpiyaj on tlalnakayotl ken Adán okipix, se tonajli tikpiyaskej toiluikaknakayo ken iiluikaknakayo Cristo.

⁵⁰ Nokniuan nejua in nemechijlia, ika totlalnakayo yejuan tlachijchijtl ikan nakatl, ikan yestli, niman ikan omitl, xuelis kalakis kampa tlamandaroua Dios iluikak chanej. In nemechijlia pampa on totlalnakayo yejuan ueli palani xuelis kalakis ne iluikak kampa onkaj on tlen xkaman palani nion ijtlakaui.⁵¹ Xkakikan, aman nemechijlia on tlen ichtaka* onkaj. Xtinochimej timikiskej, pero tinochimej techtlalnakayopatlaskej.⁵² Ijkuak kipitsaskej on sa ika nochí trompeta, tinochimej titotlalnakayopatlaskej san amanamantsin ken ijkuak se iijkopi. Ijkin nochiuas pampa ijkuak on trompeta kipitsaskej, on mikatsitsimej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon para xokaman oksejpa mikiskej. Ijkuakon tej, tinochimej titotlalnakayopatlaskej.⁵³ In tlalnakayotl yejuan xueli uejkaui onkaj, ika onkaj nopatlas ika on iluikaknakayotl yejuan para nochipa onyas. Niman in totlalnakayo yejuan ueli miki, ika onkaj nopatlas ika on iluikaknakayotl yejuan xkaman mikis.⁵⁴ Ijkuak in tlalnakayotl yejuan xueli uejkaui onkaj yonopatlak ika on iluikaknakayotl yejuan para nochipa onyas, niman ijkuak in tlalnakayotl yejuan ueli miki yonopatlak ika on iluikaknakayotl yejuan xkaman mikis, ijkuakon ye uelis nijtos on tlen ipan in Yektlajkuilojli tlajkuilolnestikaj: “On mikilistli yoxoxoton, aman on tetlanilistli yetetlan.⁵⁵ ¡Ay mikilistli! ¿Kanon onkaj mopoder para titechmiktis? ¡Ay tlalkontli! ¿Kanon onkaj mopoder para titechtlajyouiltis?”⁵⁶ On tlakamej mikij ipampa on tlajtlakojli, niman on tlajtlakojli kipiya poder para techmiktia ipampa on itlanauatil Moisés.⁵⁷ Pero ma tigmakakan tlaxtlauijli Dios, pampa on mikilistli yotiktlankej itechkopa toTEKO JesuCristo.

⁵⁸ Ijkon tej, notlajsojkaikniuan, xmelajkanemikan ipan nemotlaneltok. Maka xkaulikan itlaj ma mechejkuani itech nemotlaneltok. Nochipa xchiuakan itekiu toTEKO ikan nochí nemoyojlo, pampa ye nenkimatstokej ika on tekitl xsanenkaj nenkichiuaskej ijkuak nenkichiuaj san sekan iuan toTEKO.

On tlaneltokakej de Corinto tlanechikouaj para on mayankej de Jerusalén

16¹ Aman nemechnojntsas de on ofrendas yejuan nenkisentlaliaj para ika nenkimpaleuiskej on yejuan tlaneltokaj itech Dios. Xsentlalikan ijkon ken nejua onitlanauatij ipan on tiopanmej yejuan onokej Galacia.² Ipan cada domingo cada se ma kixelojtiu seki

de on yejuan okitlan. Tla se okitlan achitsin, ma kixelo achitsin, niman tla okitlan ueyi, ma kixelo ueyi. Niman on ofrenda xkejtiakan para maka nenkisentlalijtinemiskej ofrendas ikuak najsis.³ Niman ikuak nejua najsis, nikintitlanis ne Jerusalén on tlakamej yejuan nenkintlapejpeniskej. Nikinmakas tlajkuilolamamej kampa kijtos ika tikintitlanij, niman yejuamej kitkiskej nemoofrendas para on tokniuan yejuan ompa chanejkej.⁴ Niman tla nesi ika noneki no nias, tla ijkon, nikinuikas.

Pablo kiteijlia tlinon kineki kichiwas

⁵ Ipan nojui nipanos ne ika Macedonia, niman tla yonipanok ompaka, nias ne kampa nemochan. ⁶ Niman kas uelis keski tonajli nemouan ninokauas, noso kas nemouan nikpanos nochi invierno chika sua. Kemaj ueliskej nennechpaleuiskej ikan on tlen noneki para nejua nikajsis nojui. ⁷ Xnikneki ipan in tonaltin nemechnotstikisa san achitsin ipan nojui, yej nikneki ninokauas keski tonajli nemouan, tla toTEKO kineki. ⁸ Pero ninokauas nikan Éfeso hasta yejkos on iluitl Pentecostés*, ⁹ pampa nikita ika nikan sanoyej* uelis nitekitis niman noskaltis itekiu toTEKO, maski no ijki nikita ika miyekej nemij yejuan nechixnamikij.

¹⁰ Tla nemotech ajsi Timoteo, xchiuakan kanika para nemouan ma paki niman maka itlaj kontematstias, pampa yejua kitekichiulia toTEKO ijkon ken nejua. ¹¹ No ijki, maka yakaj ma kita ken xitlaj* kijtosneki. Yej xselikan kuajli para ma nomati iyolika nemouan para ma kajsi iojui niman ma uajla notech, pampa yejua nikchixtikaj inuan on oksekimej tokniuan.

¹² Aman nemechijlis de on tokniu Apolos. Keskipa onikijlij para ma mechnotsati iuan on oksekimej tokniuan, pero xkineki yas ipan in tonaltin. Pero yas ikuak uelis.

Sa ika nochitlajtol Pablo

¹³ Xtlachixtiakan tej, niman xmelajkanemikan ipan nemotlaneltok. Xmoyolchikauakan niman xpiyakan chikaualistli. ¹⁴ Nochi tlen nenkichiwaskej, xchiuakan ikan tetlajsojtlalistli*.

¹⁵ Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej ika Estéfanis iuan ifamilia achtopa yejuamej opejkej kineltokaj Cristo ipan on ueytlalpan Acaya. Niman no nenkimatstokej ika aman kimpaleuiyaj on yejuan ikoneuan Dios ikan nochitlajtol. ¹⁶ Nikneki tej, para nemejuamej xkintlakamatikan on kenomej tokniuan niman nochimej

on yejuan tepaleuiyaj niman tekitij ipan itekiu Dios. ¹⁷Nipaki ika youalajkej Estéfanas, Fortunato niman Acaico. Yejuamej yokichijkej on tlen nemejuamej xueliya nenkichiua j pampa uejka nennemij. ¹⁸Yejuamej onechyolpachiuitijkej ken nemejuamej omechyolpachiuitijkej. On tlakamej ken yejuamej kitocaroua kiseliskej totlakaitalis.

¹⁹On yejuan tlaneltokaj nikan Asia mechtlajpalouaj. Aquila niman Priscila, on isiuau, niman on tlaneltokakej yejuan nosentlalaj ichan, sanoyej mechtlajpalouaj ikan itokatsin toTEKO. ²⁰Nochimej tokniuan yejuan nikan nemij mechtlajpalouaj. Xmotlajpalokan inuan oksekimej ikan miyek tetlajsojtlalistli^a.

²¹Nejua, Pablo, nikikuiloua yejua in ikan noma:
“Nemechtajpaloua.”

²²Tla yakaj xkitlajsojtlal ToTEKO, itlauel Dios ipan ma uajla.
¡Xuajla ToTEKO!

²³Ma toTEKO JesuCristo mechtiochiua ika iueyitetlajsojtlalis*.
²⁴Nochimej nemejuamej nemechtitlanilia notetlajsojtlalis ikan itokatsin Cristo Jesús. Ma ijki nochiuá.

^a **16.20** Ipan griego* kijtoua: “ikan yektli tlatenkujli.” Tlatenkujli kitosneki beso.

2 CORINTIOS

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON CORINTIOS

Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej

1 ¹ Nejua, Pablo, niiapóstol* JesuCristo pampa Dios ijki okinek onechtlalij. Nejua iuan tokniu Timoteo temechtlajkuiluiyaj nemejuamej tokniuan yejuan nennemij ipan itiopan Dios ompa ipan on ueyikalpan Corinto, niman para nochimej yejuan tlaneltokakej itech Dios yejuan chantij imanian on iueyitlalpan Acaya. ² Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechtiochiuakan niman ma mechmakakan yorseuclistli.

Pablo okimakak tlaxtlauijili Dios

³ Ma tkiyekteneuakan toTajtsin Dios yejuan iDios niman iTajtsin toTEKO JesuCristo, pampa yejua techiknelijitikaj niman nochipa techyoltlalijitikaj. ⁴ Dios techyoltlalia ipan nochon tlen tikijouiyaj, para tejuamej no uelis tikinyoltlaliskej on yejuan kipiyaj tlajyouilistli. Niman tikinyoltlaliskej sano ika on teyoltlalijli yejuan Dios ika techyoltlalia. ⁵ Ijkon ken miyek tlajyouilistli yejuan uajlau ipan Cristo no topan uajlau, no ijki itechkopa Cristo tikselialaj sen ueyi teyoltlalijli. ⁶ Niman tla tejuamej titlajyouiyaj, titlajyouiyaj san para nemejuamej xselikan on teyoltlalistli niman on temakixtilistli. Niman tla Dios techyoltlalia, techyoltlalia san para nenkipiyaskej teyoltlalistli niman temakixtilistli. Ijkon tej, uelis nenkixikoskej ikan ijyouilistli sano yejua on tlajyouilistli yejuan tejuamej tikijouiyaj. ⁷ Tikpiyaj sen melajki tlamachalistli* nemotechkopa, pampa tikmatij ika ijkon ken nentlajyouiyaj ken tejuamej, no ijki nenkiseliskej sano yejua on teyoltlalistli ken tejuamej.

⁸ Aman tej nokniuan, tiknekij xmatikan on tlen temojtij tlajyouilistli otikpixkej neka iueyitlalpan Asia. Otikpixkej tlauejli sanoyej* ueyi hasta xok ueliya tikxikouaj niman hasta tiknemiliayaj ompa timikiskej. ⁹ Titomatiyaj ken on yejuan yokintlajtlakolmakakej para ma mikikan. Pero in onochiu para maka san tejuamej ma titonmatikan, yej para ma tiktalikan toyoljo san itech Dios yejuan

kinyoliuitia on mikatsitsimej.¹⁰ Dios otechmakixtij de on ueyi temojtij mikilistli, niman ijki techmakixtijtias. Yejua tej, itech tiktalaj nochi toyojlo ika techmakixtijtias,¹¹ tla nemejuamej nentechpaleuiyaj ikan nemooraciones. Niman tla miyekej topampa kichiuj inoraciones, no miyekej kimakaskej tlaxtlaujli Dios ipampa on tlatichiualistli yejuan techmaka ikuak yokinankilij nemooración.

Pablo okinmijlij tline xokinnotsato

¹² Sanoyej techpaktia temechijliaj ika totlamachilis techmachistia ika nochipa titouikaj yolchipajkej, niman yolmejlajkej pampa Dios techpaleuiya. Ijkon tej, titouikaj iuan nochi tlakatl, niman hasta más nemouan. Ijkon titouikaj xpampa techyekana totlamatkilis*, yej pampa techyekana iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej.¹³ Ipan totlajkuilolamauan xitlaj* okse temechijkuilouiliaj, yej san on yejuan ueli nenkimomachtiaj niman nenkajsikamatij. Niman temechnekiliaj para no uelis nenkajsikamatiskej tline* ijkintitouikaj.¹⁴ Aman xmás nenkajsikamatij tline ijkintitouikaj. Pero tiknekij para kuajli nenkajsikamatiskej para on tonajli ikuak uajlas toTEKO Jesúś, uelis nempakiskej topampa sano ijki ken tejuamej tipakiskej nemopampa.

¹⁵⁻¹⁶ Kuajli nikyolmatstikatka ika nennechseliskej. Yejua ika, oniknemilika nemechnotstikisaskia ikuak niaskia para Macedonia, niman no ikuak niuajnokuepaskia oksejpa nemechajnotstikisaskia. Ijkon tej, ueliskia nemechpaktiskia okpa. No ijki, ikuak niuajnokuepaskia, ueliskia nennechpaleuiskiaj ika on tlen nechpoloskia ikuak niaskia ne Judea.¹⁷ Ikuak onemechtajkuiluij ika oniknemilij nemechontas, sekimej nemejuamej onenkinemilijkej ika xikan kuajli noyojlo onemechijlij, pampa xonemechitato ken onemechtajkuiluij ika nikchiuas. ¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika ikuak niknemilia itlaj nikchiuas, niknemilia ken yakaj tlakatl yejuan más sakin* notlajtolpatla? ¹⁸ Ijkon ken Dios nochipa kichiua tlen kijtoua, nejua no ijki xkaman nemechijlia “kemaj nemechonnotsas” niman nojtikopa uej niknemilitikaj ika xnias.¹⁹ Ijkon nikchiua pampa JesuCristo iKonetsin Dios, yejuan Silvano, Timoteo niman nejua ika titemachtiaj, xkaman okijtoj itlaj kichiua, niman kemaj ijtikopa kinemilitikaj itlaj okse kichiua. Itlajtol Cristo nochi kuajli melaauak nochiuas.²⁰ Cristo tej, ocumpliroj nochi ipromesas Dios. Yejua ika ipampa Cristo tikitouaj: “Ma ijki nochiuas.” Niman ijkon Dios kiselia ueyilistli.²¹ Niman sano yejua Dios yokimelajkatlalij toyojlo niman nemoyojlo itech Cristo niman itech tiyektitojej.²² Yejua yotechtlalilij

isello yejuan kiteititia ika itech titeyaxkauan*, niman ipan toyojlo yokuajtitlan iEspíritu Santo yejuan techititijtikaj ika melauak tikselsiskej nochi on tlatiochiualistli yejuan otechprometerouilij.

²³ Aman tej, niktestigojtlalia Dios. Xoniaj Corinto ken oniknemilika, pampa xoniknek nemechajmanas. ²⁴ Tejuamej xtiknekij temechnauatiskej ken nentlaneltokaskej, pampa nemotlaneltok ye melajki onkaj itech Cristo. Yej titekitij para xpiyakan pakilstli.

2 ¹ Yejua ika, oniktlalij ipan noyojlo ika xnemechonnotsas oksejpa niman nemechajmanas, ² pampa tla nejua nemechajmanaskia, ¿akinomej ueliskiaj nechpaktiskaj tla xsanno nemejuamej yejuan onemechajman? ³ Yejua ika, onemechijkuilouilij ipan on okse tlajkuilolamatl ken onikchiu pampa xoniknek nias niman nikselis ajmantli nemotech, pampa más kitocarouaya nennechpaktiskej. Kuajli nikmatstikaj ika tla nipakis, no nenpakiskej nemochimej*. ⁴ Ijkuak onemechijkuilouilij on tlajkuilolamatl, sanoyej nipajsoliuiya niman ninajmanaya ipan noyojlo, niman hasta nichokaya. Nejua xonemechtajkuiluij para nemechajmanas, yej onemechtajkuiluij para xmatikan ken sanoyej ueyi tetlajsojtlalistli* nemechpiyalia.

Noneki tiktlapoipoluiskej on yejuan okichiу tlen xkuajli

⁵ Onemechtajkuiluij de on yejuan sanoyej xkuajli okichiу. Xsan nejua onechajman yej más omechajman nemejuamej. (Xnikneki nikijtos más de on tlin melauak.) ⁶ On castigo yejuan yokiselij ijkuak nenmiyekej onencastigarokej ye kuajlonkaj. ⁷ Aman tej, ye noneki nenkitlapoipoluiskej niman nenkiyoltaliskej para maka yej san ipampa on iajmanalis xok kinekis kitokas Cristo. ⁸ Yejua ika, sanoyej nemechtajtlanilia, xkititikan ika sanken* nenkitlajsojtlaj*. ⁹ Ipan okse tlajkuilolamatl, onemechtitlanilij tlinon nenkichiuaaskia para onemechtatlatak tla nemejuamej nochi ika nennechtlakamatij. ¹⁰ Aman tej, on yejuan nemejuamej itlaj nenkitlapoipoluiskej, nejua no niktlapoipoluilis. Tla onkatka tlinon niktlapoipoluilis, onikchiu san nemopampa ixpan Cristo. ¹¹ Ijkin yoniktlapoipoluilij para maka techtlanis Satanás, pampa kuajli tikixmatstokej tlinon xkuajli yejua kineki kichiuas.

Pablo najmana ipampa on ueyikalpan itoka Troas

¹² Ijkuak onajsik ipan on ueyikalpan Troas para nitemachtis, onitemachtij de on kuajli tlajtojli de Cristo, niman onikitak ika onkaj

miyek tekitl yejuan ueliskia nikchiuaskia para toTEKO. ¹³ Pero xnoyolika katka pampa xoniknextijtajsik ompa tokniu Tito. Yejua ika, inuan oninouatij on tokniuan ika ye niau para Macedonia niman kemaj oniaj.

Nochipa titetlanij ikuak tinemij san sekan iuan Cristo

¹⁴ Tíkmakaj tlaxtlaujli Dios yejuan kichiua para nochipa titetlanij pampa tinemij san sekan iuan Cristo. Ijkon ken itlaj ajuiyalistli panoua, no ijki totechkopa panoua on temachtijli de Cristo. ¹⁵ Dios techita, niman para yejua tinemij ken iajuivalis Cristo pampa totechkopa panoua nochiuian on temachtijli de Cristo, impan on yejuan nomakixtiaj niman impan on yejuan xnomakixtiaj. ¹⁶ Para on yejuan xnomakixtiaj, on temachtijli ken itlaj askayotl* yejuan temiktia, pero para on yejuan nomakixtiaj, on temachtijli kinmaka nemilistli. ¿Akinon tej, uelis kuajli temachtis ika ipoder? ¡Xakaj uelis temachtis! ¹⁷ Xitemachtiaj itlajtol Dios ken miyekej kichiuaj yejuan temachtiaj para kitlaniskej tomin. Yej titemachtiaj ken Dios otechnauatij. Yejua ika, titemachtiaj ikan nochi toyoljo ixpan Dios san sekan iuan Cristo.

Pablo otemachtij de on yenkuik pacto*

3 ¹ Ijkuak ijin tikijtouaj, ¿nemejuamej nenkinemiliaj titoteneuasnekij tikuajkualtin tlakamej para xtechselikan? ¿Nenkinemiliaj ika nonekis sen amatlajkuilojli yejuan temechititiskej kampa kijtouaj ika tikuajkualtin tlakamej, noso nenkinemiliaj ika temechtlajtlaniskej para xtechmakakan sen amatlajkuilojli de nemejuamej ken oksekimej kichiua? ² ¡On melauak ika ka! Tejuamej xtechpoloua in amatlajkuilojli de sen tlakatl, pampa sano nemejuamej nennemij ken se tlajkuilolamatl yejuan ipan toyoljo tlajkuilolnestikaj. Niman in tlajkuilolamatl nochi tlakatl uelis kixmatis niman kinomachtis. ³ Kuajli nestikaj ika nemejuamej ken sen tlajkuilolamatl yejuan Cristo okititlan totechkopa. Yejua in tlajkuilolamatl xonijkej ikan tlajpajli, yej ikan iEspíritu on Dios yejuan nochipa nemi. In tlajkuilolamatl xipan itlaj tepatlachtin onijkinkuiloj, yej ipan nemoyojo.

⁴ Ijkon onikijtoj, pampa tiknetokaj ika Dios kichiua para totekiu kuajli kisa itechkopa Cristo. ⁵ Xueli tikijtouaj ika itlaj ueli tikchiuaj toseltimej. Yej nochi tlen ueli tikchiuaj Dios techueliltia, ⁶ pampa yejua techueliltia kuajli tiktetlajtlajtouiliaj on yenkuik pacto*. On yenkuik pacto* xejua on tlanauatijli yejuan tlajkuilolnestikaj, yej on

tlen kisa itech on Espíritu Santo. On ley kitemaka mikilistli, pero on Espíritu Santo kitemaka nemilistli.

⁷ Iley Moisés onikuiloj ipan tepatlachtin, niman ikuak onotemakak, onotemakak ikan se petlanki ueyilistli. Niman ikuak Moisés okinselij on tepatlachtin, ixayak sanoyej* opetlan hasta on hebreos* xouel okitakej ixayak. Pero maski on tlanauatiji ijkon onotemakak, on petlanalistli opopolijtaj. Tla on tlanauatiji yejuan kitemaka mikilistli okipanextij sen petlanki ueyilistli, ⁸ tla ijkon itekiu on Espíritu Santo kipanextia más sanoyej ueyilistli.

⁹ Niman tla on tlanauatiji yejuan tetlajtlakolmaka ikan mikilistli kipyaya ueyilistli, más sanoyej kipyaya ueyilistli on yenkuik pacto* yejuan techmachistia ken Dios kiteneua ika nochitotlajtlakoluan yokimpopoloj. ¹⁰ Ikuak on ley yejuan achtoj kipyaya ueyilistli, iuan kitaj on yenkuik pacto*, nejsi ika xok kipyaya ueyilistli, pampa on yenkuik pacto* más sanoyej kipyaya ueyilistli. ¹¹ Tla on ley yejuan san achijtsin tiempo otlanauatij okipix ueyilistli, on yenkuik pacto*, yejuan para nochipa onkaj, más kipyaya ueyilistli.

¹² Aman titemachtiay ikan nochitotlajtlakoluan kipyaya in tlamahtalista* de on yenkuik pacto*. ¹³ Tejuamej xtikchiuaj ken Moisés, yejuan nixtlapachouaya ika sen tela para on hebreos* xkitayaj kenijki popolijtaya on petlanki ueyilistli yejuan ye onkatka para polius. ¹⁴ Yejuamej tej, xkajskamatay on achtoj pacto*. Niman aman, ikuak kinomachtiay on achtoj pacto*, sanken* xkajskamatay. Nesi ken on tela yejuan kixtlapachouaya Moisés sanken* kintlapachouilia inkajskamatilis*. Pero se ueli san kajskamati ikuak kineltoka Cristo. ¹⁵ Niman yejuamej hasta aman xueli itlaj kajskamatay ikuak kinomachtiay on tlen okikuiloj Moisés. Ken itlaj tela kinmixtlapachoxtikaj. ¹⁶ Pero ikuak sen tlakatl kineltoka toTEKO, on tela yejuan kixtlapachoua popoliui. ¹⁷ ToTEKO JesuCristo yejua Espíritu, niman kampa nemi iEspíritu, ompa nemij tlamanauiltin para on tlaneltokakej. ¹⁸ Tinochimej tejuamej yopolui topan on tela para otitochijkej ken itlaj espejo yejuan ipan ueli petlani iueyilis toTEKO. Niman titochijtiuij más ken yejua ipan itlachalis pampa tikpiyaj más niman más de iueyilis. Niman in kichiua toTEKO yejuan Espíritu.

On tesoros yejuan yejtokej ipan kontli de sokitl

4 ¹ Dios ikan iteiknelilis* yotechmakak in tekil. Yejua ika, xkaman tikpolouaj totlamachalis*. ² Tejuamej yotikajkej on tlen xkuajli san nochtakachiua niman on tlen tepinajtij. Xtitlakajkayajtinemij

nion tikpatlaj itemachtil Dios. Yej ixpan Dios tikpantlantiaj on tlen melauak, niman ijkon itlamachilis cada tlakatl yejuan techixmatstokej kimatij ika kuajli titouikaj.³ Pero tla sekimej xkajsikamatij on kuajli tlajtojli, xkajsikamatij pampa yejuamej yauij ipan on ojtli para popoliuiskej.⁴ Satanás, yejuan imindios on tlaltikpaktlakamej, yokintlamachilispoloj para maka kajsikamatiskej on kuajli tlajtojli yejuan kipantlantia iueyilis Cristo. Niman Cristo kipanextia Dios.⁵ Ijkuak titemachtiaj, xtoka tejuamej titemachtiaj, yej tikteijliaj ika JesuCristo yejua toTEKO niman ika tejuamej titochiua nemotekipanokauan pampa tiktlaejtlaj Jesú. ⁶Dios, yejuan otlanauatij ma petlani on tlauijli ne kampa tlayouatok, no yotechueliltij para itlauil ma petlani ipan toyoljo, niman ijkon yotikixmatkej iueyilis yejuan kipantlantia ipan ixayak JesuCristo.

⁷ Tikpiyaj in kajsikamatilistli de iuelilis Dios ken itlaj tesoro ipan totlalnakayo yejuan ken itlaj kontli tlachijchijtli ikan sokitl. Ijkon kiteititia ika on ueyi poder yejuan topan onkaj xtotech kisa, yej ualeua itech Dios.⁸ Maski tikpiyaj miyek tlen tepaj solo, xkaman titoyolmajxalouaj. Ijkuak sanoyej* tlajtlamach* xkuajli topan nochiuua, xkaman tikpolouaj totlamachalis*. ⁹ Maski techtlaueltotokatinemij, Dios xkaman techtlalkauuya. Niman maski techtlajkalij ipan tlajli, xkaman techpopolouaj.¹⁰ Nochiuiyan kampa tiauij, nochipa tinemij listos para timikiskej, ijkon ken Jesú nemiya listo para mikis. Ijkon tej, nochiuua para nochimej ma kitakan ika inemilis Cristo ye onkaj touan.¹¹ Chika tikpiyaj nemilistli ipan in tlaltikpaktli, mojmostla techmiktisnekij ipampa Jesú para nopenextia inemilis Jesú ipan in tomikatlalnakayo.¹² Ijkon tej, chika tiktekipanouaj Cristo nemotsajlan, on mikilistli techtlamijtiu. Yejua ika, nemejuamej yej nenkiselaj nemilistli yejuan para nochipa.

¹³ Ijkin tlajkuilolnestikaj ipan on Yektla jkuilojli: “Onitlaneltokak, yejua ika onikpix tlinon onikijto.” Tejuamej tikpiyaj sano yejua on tlaneltokli, niman yejua ika titlajtlajtouaj.¹⁴ Titlajtlajtouaj pampa tikmatstokej ika Dios yejuan okiyoliuitij* niman okuiteu toTEKO Jesú ne ipan itlalkon no techyoliuitis niman techkuiteus ipan totlalkon, pampa tinemij san sekan iuan Jesú. Niman san sekan nemouan techuikas ne ixpan.¹⁵ Nochi tlen tikijyouiyaj, tikijyouiyaj para temechpaleuiyaj. Niman para ijkon más miyekej kiselaj iueyitelajsojtlalis* Dios yejuan xkintocarouaya kinseliskej, no más miyekej ma kimakakan tlaxtlauijli para yejua kiselis más ueyilistli.

¹⁶ Yejua ika, xkaman tikpoloskej totlamachalis*. Maski totlalnakayo tlantiu, toalma mojmostla yenkuixtiu.¹⁷ Maski titlajyouiyaj achijtsin nikán ipan in tlaltikpaktli, on tlen tikijyouiyaj san panoua. Niman

pampa titlajyouiyaj, Dios techmakas ueyilistli yejuan para nochipa tikpiyaskej. Niman on ueyilistli más sanoyej ueyi kijtosneki xken on tlen aman tikiyouiyaj.¹⁸ Yejua ika tej, xitech tontlachixtokej on tlajtlamach* tlen tikitaj, tejuamej yej tontlachixtokej itech on tlajtlamach* tlen xtikitaj, pampa on tlajtlamach* tlen tikitaj san panouaj, pero on tlen xtikitaj onkaj para nochipa.

Toiluikaknakayo

5¹ Ijkuak totlaltikpkaknakayo yejuan ken itlaj soyakajli xoxotonis, tikmatstokej ika Dios techmakas ne iluikak sen iluikaknakayotl yejuan nochipa onyas. Yejua on iluikaknakayotl xakaj tlakatl kichijchius. ²Aman sanoyej* titejeltiaj pampa sanoyej tiknekij tikpatlaskej totlaltikpkaknakayo ika on iluikaknakayotl ³pampa xtiknekij tiaskej iluikak san ika toalma yejuan xkipiya itlalnakayo. ⁴Chika tinemij ikan totlaltikpkaknakayo, titejeltiaj. In xkijtosneki ika tiknekij tikpoloskej totlaltikpkaknakayo, yej tiknekij ma nopatla totlaltikpkaknakayo ika on iluikaknakayotl para on tlaltikpkaknakayososojli yejuan ueli miki ma popoliui ika on yenkuik nemelistli yejuan nochipa onyas. ⁵Dios yokichi para tikselsiskej on iluikaknakayotl, niman otechmakak on Espíritu Santo para kichiuas melauak tikselsiskej.

⁶Yejua ika, nochipa tikpiyaj toyojlo itech. Niman tikmatstokej ika chika tinemij ikan totlalnakayo, xe tinemij ne iluikak iuan toTEKO. ⁷Aman, in tikmatij itechkopa totlaneltok niman xitechkopa on tlen tikitaj. ⁸Yejua ika, nochipa tikpiyaj toyojlo itech, niman más tiknekiskiaj ma tiktalkauikan totlalnakayo niman ma tichantitij iuan toTEKO. ⁹Yejua ika tikchiuaj kanika para nochipa tikpaktiskej toTEKO tla tinemij nikan ikan totlaltikpkaknakayo noso ne iluikak ikan toiluikaknakayo. ¹⁰Ijkon tikchiuaj pampa, ika onkaj tinochimej tajsiskej ixpan Cristo, kampa techyolkuitis niman techtlaxtlailis ken noneki on tlen kuajli noso xkuajli otikchijkej ijkuak tinemiyaj ikan totlalnakayo.

On itlajtol Dios kitemaka yolseuilstli

¹¹Yejua ika, pampa tikmakajsij toTEKO, tikchiuaj kanika para oksekimej tlakamej ma kineltokakan niman ma kitlakamatikan Dios. Pero Dios ye kimatzistikaj ika tikchiuaj on ikan yolchipaualistli, niman ojalá nemejuamej no ijki xmatikan ipan nemotlamachilis. ¹²Xtitoueyiteneuaj oksejpa nemixpan. San tiknekij nemejuamej

xmomatikan kuajli de tejuamej, niman iikon uelis nenkinnankiliskej on tlakamej yejuan noueyiliaj ika on tlen nesi niman xejua ika on tlen onkaj ipan inyojlo.¹³ Tla tinesij ken tilocos, on pampa tikpaleuiyaj Dios. Niman tla xtinemij locos, on para nemejuamej temechpaleuiyaj.¹⁴ Pampa itetlajsojtlalis* Cristo techyekana, tikmatij ika yejua okiselij icastigo nochi tlakatl ikuak omik. Yejua ika, aman Dios kita nochi tlakatl ken yokiselij icastigo ika on mikilistli.¹⁵ Cristo omik ipampa nochi tlakatl para on yejuan nemij maka kinoyaxkatikan* innemilis, yej ma kimaktilihan on yejuan impampa omik niman onokuiteu ipan itlalkon.¹⁶ Yejua ika, tejuamej xok tikintaj oksekimej ken kuajkualtin noso xkuajkualtin ika on ken yejuamej nouikaj. Maski ikuak xe titlaneltokayaj no iikon otiknemilijkej de Cristo, pero aman xok tikitaj ken san yakaj tlakatl.¹⁷ Yejua ika, tla yakaj nemi san seknek iuan Cristo, yejua sen yenkuik tlakatl ipan inemilis. On xkuajli inemilis yejuan kipiyaya yopanok, niman aman kipiya yenkuik inemilis.

¹⁸ Niman nochi on kichiua Dios yejuan itechkopa Cristo otlauelseu touan niman otechselij ikan yolseulistli. Niman Dios no yejua otechtekiutij para itech ma tikuakakan nochimej oksekimej, para yejua tlauelseuis inuan, niman kinselis ikan yolseulistli.¹⁹ In tej, kijtosneki ika ipan on kojnepanojli* Dios nemiya iuan Cristo, niman ompa otlauelseu inuan on tlaltikpaktlakamej, niman okinselij, niman intech kitlalijtikatka iyolseuilis. Yejua xok okichiulij cuenta on intlajtlakol. Niman tejuamej otechtlalij para tiktemachistiskej on temachtijli yejuan kijtoua kenijki Dios tlauelseui inuan on tlaltikpaktlakamej niman kinselia ikan yolseulistli.²⁰ Ikon tej, Cristo otechtlalij para tiitenojntskauan. Niman aman sano Dios mechnojnotsa totechkopa. Aman tej, sanoyej temechtlajtlaniliaj ken technauatia Cristo: xkauilikan Dios ma tlauelseui nemouan, niman ma mechseli ikan yolseulistli.²¹ Maski Cristo xokichiu nion se tlajtlakojli, Dios san topampa okimakak castigo ken tlajtlakolej yeskia. In onochiu para Dios ma techseli ken tiyolmelajkej ikuak san sekan tinemij iuan Cristo.

6 ¹Ikon tej, pampa titekitij ipan itekiu Dios, sanoyej*
temechtlajtlaniliaj maka san xkauilmatikan iueyitetlajsojtlalis*
yejuan xtechtocarouaya tikselsikej, ²pampa yejua ijkin okijtoj:

Ipan sen kuajli tonajli onimitskak ikuak oniteiknelij*.
Ipan on tonajli ikuak oniktemakak temakixtilistli,
onimitspaleuij.

Xkakikan tej, aman in yejua on kuajli tonajli. Aman in yejua on tonajli ikuak Dios kipiya ipan iyojlo para mechmakixtis.

³Tejuamej xitlaj* tikchiuaj tlen xkuajli, para maka yakaj kijtouilis tlen xkuajli on totekiu. ⁴Yej, nochi kech tikchiuaj, kiteititia ika tiitekitkauan Dios. Ijkon, titeititiaj ikuak ikan miyek ijyouilistli tikxikouaj on tlajyouilistli, ikuak tlajtlamach* techpoloua niman tikpiyaj miyek pajsoloualistli. ⁵Tejuamej techuijuitekij, techtsajtsakuaj, niman miyek tlakatl techixnamiki. Tejuamej sanoyej chikauak titekitij, kamanian xtikochij niman hasta xtitlakuaj.

⁶No tiktetititiaj ika tiitekitkauan Dios ipampa toyolchipaualis, totlaixmatilis*, toijyouilis, niman ika tikchiuaj on tlen kuajli para oksekimej. Ijkon tikchiuaj itechkopa on Espíritu Santo, niman totetlajsojtalis* chipauak. ⁷Otiktemachtijkej on tlen melaauak niman otikpanextijkej ipoder Dios ipan nochi tlen otikchijkej. Tiktetiltiaj on melajkanemilistli ken toarmas para titeixnamikij niman para titomanauiyaj ikuak techixnamikij. ⁸Kamanian techtlakaitaj, noso xtechtlakaitaj. Kamanian kijtouaj ika tikuajkualtin tlakamej, noso xtikuajkualtin tlakamej. Kamanian techpiyaj ken tlakajkayakej maski tikijtouaj on tlen melaauak. ⁹Kamanian techitaj ken xtechixmatiskaj maski kuajli techixmatij. Kamanian kijtouaj ika ye timikiuij, pero sanken* tikpiyaj nemilistli. Tejuamej techcastigarouaj pero xtechmiktaj. ¹⁰Maski titajmanaj, xkaman tikpolouaj topakilis. Maski timayankej, miyekej tикиnricojlaliaj itech Dios. Niman maski xitlaj* tikpiyaj, nochi tlajtlamach* toyaxka.

¹¹Nokniuan corintios, yotemechnojntskej melajki niman temechtlajsojtaj ikan nochi toyol. ¹²Tejuamej sanoyej temechtlajsojtaj, pero nemejuamej xiji nentechtlajsojtaj. ¹³Aman tej, nemechnotsa ken sen tajtli kinnotsa ikoneuan. Xnechtajsojtlakan ken nejua nemechtajsojtlaj*.

On tlaneltokakej xkintocaroua inuan nouikaskej on yejuan xtlaneltokakej itech Cristo

¹⁴Maka itlaj iminuan xmatikan on yejuan xkineltokaj Cristo. ¿Kenijki yakaj yejuan yolmelajki uelis nouikas iuan yakaj yejuan xyolmelajki? On sano ijki ken on tlatalotl xnouika iuan on tlayouajlotl. ¹⁵Noso, ¿kenijki uelis Cristo nouikas iuan Satanás? Noso, ¿kenijki uelis san se tlamachilistli kipiwas on yejuan tlaneltoka iuan on yejuan xtlaneltoka? ¹⁶Noso, ¿kenijki on itiopan Dios yejuan nochiuia ikoneuan, uelis nemiskej san sekan inuan on

tlamachijchiualtin ídolos? Nemejuamej tej, nemochiuaj itiopan on Dios yejuan nochipa nemi, ijkon ken sano Dios okijtoj:

Intsajlan nichantis niman inuan nikistinemis.

Nejua niiminDios yes niman yejuamej nokoneuan yeskej.

¹⁷ Yejua ika, ijkun kijtoua toTEKO:

Xkisakan ne intsajlan on yejuan xtlaneltokaj,
niman intech xmoxelokan.

Maka xchiuakan on tlen xchipauak, niman nejua nemechselis.

¹⁸ Nejua ninochiuas nemoTajtsin,

niman nemejuamej nennokoneuan yeskej.

Ijkun kijtoua on toTEKO nochu ueli kichiua.

7 ¹ Aman tej, notlajsojkaikniuan, pampa Dios techmaka nochu in promesas, ma tikixtikan ipan totlalnakayo niman toalma nochu on tlen techijtlakoua. Niman ma kuajli titoyolchipauakan pampa tkmakajsij toTEKO.

² Xtechtlalikan ipan nemoyojo ikan tetlajsojtlalistli*. Tejuamej xakaj nion akin otikchiuilijkej itlaj tlen xkuajli. Xakaj otikpopolojkej, nion xakaj otikixpachouilijkej itlaj. ³ In xnikijtoua para itlaj nemechtajtlakoltis. Nemejuamej ye nenkimatstokej ika yonemechijlij nennemij ipan noyojlo. Maski tinemiskej noso timikiskej, nochipa nemechpiyas ipan noyojlo. ⁴ Nemechijlia tlen melauak ika niktlalia nochu noyojlo nemotech. Nemotechkopa nikpiya miyek ueyimatilistli niman nemechtakaita. Maski tlatlajmach nikijyouiya, sanoyej nechyoleua, niman sanoyej nipaki.

⁵ Desde ikuak otejkokej nikian Macedonia, xkaman titoseuiyaj, yej nochuuiyan tikonomikij pajsoloulistli. On yejuan xtlaneltokaj techijxnamikij, niman ipan toyoljo otikmatkej nemojtjili. ⁶ Pero Dios, yejuan kinyoleua on yejuan nosiaukauasnekij, otechyoleu itechkopa Tito ikuak oyejkok. ⁷ Yejua otechyoleu xsan pampa oyejkok, yej pampa otechijlij kenikji onenkiyolejkej. Niman yejua otechtlajtlajtouilij ika sanoyej nentechitasnekij, niman ken onemajmankej, niman ken sa nentechajmatstokej. Yejua ika on, nejua más sanoyej onipak.

⁸ Maski on tlajkuilolamatl yejuan achtoj onemechtitlanilij omechmakak ajmantli, nipaki ika onemechtitlanilij. Achtoj oninajman, pampa onikmat ika on tlajkuilolamatl omechmakak ajmantli, pero on san ipan achijsin tiempo. ⁹ Pero aman nipaki

xpampa tla onemajmankej, yej pampa on ajmantli omechpaleujij para onemoyolpatlakej. Nemejuamej onemajmankej ken Dios okinek, niman ikon totlajkuilolamau xomechchiuilij itlaj tlen xkuajli.¹⁰ Tla se kijyouriya on ajmantli ken Dios kiyolpaktia, ompa peua on yolpatlistli. Niman ikuak se noyolpatla, ueli kiselia on temakixtilistli, niman iki xkaman kijtos ika xkuajli tlen okichiu. Pero tla xkijyouriya on ajmantli ikon ken Dios kiyolpaktia, kiselis mikilistli.¹¹ Nemejuamej onemajmankej ken Dios okipaktij, niman aman xkitakan tlilon onenkitlankej yejua ika on. Aman nemejuamej nennemij listos para nenkiteititiskej ika nemouikaj ken kitocaroua. On tlajtlakojli yejuan onemechtlajkuiluij ipan on okse tlajkuilolamatl, omechkualanij niman no omechmojtij. Nimantsin onenkinekkej nennechitaskej, niman onenkipixkej nemoyojlo para nencastigaroskej on yejuan okichiu on tlajtlakojli. Yejua ika on, onenkiteititijkej ika xnenkipiyaj tlajtlakojli yejua ika on tlen onochiu.¹² Maski ikon onemechijkuilouilij on okse tlajkuilolamatl, nejua xonikchiu ipampa on tlakatl yejuan okichiu on tlen xkuajli, nion xipampa on yejuan okijyouriij on tlen xkuajli. Yejua onikchiu para ixpan Dios xmatikan on kech melauak nenkinekij nentechtlamatiskej tejuamej.¹³ Yejua ika onentechyoltlalijkej. Pero no sanoyej otipakkej pampa Tito otikitakej sanoyej pakiya. Ikon nemiya pampa nemejuamej onenkipaleujikej para oyolchikau.¹⁴ Ikuak Tito xe yaya nemotech, onikijlij ken sanoyej nipakiya nemopampa. Aman tej, yejua yoyejkok notech niman xonipinaj ika on tlen onikijlij. Ikon tej, nochi on tlen temechijliaj, no iki kuajli okisato on tlen otikijlikaj Tito ika melauak titomatij tiuejueyixtokej nemopama.¹⁵ Niman aman ikuak kelnamiki ken nemochimej* onenkititijkej nemotetlakamatis, niman ken onenkiselijkej ikan yolyemanilistli niman miyek tetlakaitalistli, itetlajsojtlalis* yejuan mechpiyalia más noskaltijtiu.¹⁶ Nipaki pampa niueli niktlalia nochi noyojlo nemotech.

On tlaneltokakej noneki tepaleuiskej ikan nochi inyojlo

8 ¹Aman nokniuan, tiknekij temechtlajtlajtouiliskej kenikji Dios yokintitij iueyitetlajsojtlalis* on yejuan tlaneltokaj ne Macedonia. ²Maski sanoyej* kipanouaj miyek tlajyouilistli, impakilis sanoyej ueyi. Yejua ika, ikan nochi inyojlo okitemakakej hasta kech ouelkej, maski yejuamej sanoyej mayankej. ³Nejua kuajli onikitak ika xsan okitemakakej ken ouelkej, yej hasta kech ouelkej niman más. Niman ikon okichijkej, pampa iki okitlalijkej ipan inyojlo,

niman xpampa yakaj okinmijlij ika ijkon noneki kitemakaskej.

⁴ Yejuamej sanoyej otechtlajtlanilijkej para ma tikitikan inuentomin para kimpaleuiskej on tlaneltokakej de Jerusalén. ⁵ Niman yejuamej okichijkej más xken tejuamej tikchayaj. Achtoj sano yejuamej onotemakakej itech toTEKO, niman kemaj totech, ijki ken Dios okinek. ⁶ Ijkuak otikitakej ken on tokniuan de Macedonia okichijkej, otiktlajtlanilijkej Tito para ma tlami kisentlali on uentomin yejuan achtoj opejka kisentlalia nemotsajlan. ⁷ Nemejuamej nentetlantiuij ika on tlen nenkichiuaj: ken nemouikaj ipan nemotlanetok, ken nentemachtiaj, ken on tlen nenkixmatij, ken ikan nochi nemoyojo nentepaleuiyaj, niman ken nentechmakaj nemotetlajsojtlalis*. No ijki xchiuakan kuajli ken nenkitemakaj on uentomin.

⁸ In tlen nemechijlia xejua sen tlanauatijli. Pero san niknekya xmatikan kenijki oksekimej no sanoyej kuajli tlapaleuiyaj niman no para xkitakan tla nemotetlajsojtlalis* no ijki ken de yejuamej. ⁹ Nemejuamej tej, ye nenkimatskoj iueyitetlajsojtlalis* toTEKO JesuCristo yejuan xmechtocarouaya nenkiseliskej. Maski yejua kipiya nochi riquezas, onochiu manyanki nemopampa, para itechkopa imanyanalis nemejuamej onemochikej ricos.

¹⁰ Aman nemechijlis tlinon niknemilia de on uentomin. Más kuajli para tlamicen kisentlaliskej on uentomin yejuan opeu nenkinsentlaliaj ipan on okse xipan katka. Nemejuamej xsan achtoj onenpejkej nenkichiuaj on tekitl, yej no para nenkichiuaj ikan paktli. ¹¹ Aman tej, sano ijki ikan nochi nemoyojo ken achtoj onenkipixkej, oksejpa peua xsentlalikan on uentomin hasta nentlamiskej. Xtemakakan kech nenueliskej, ¹² pampa tla sen tlakatl ikan nochi iyojo kitemaka kech yejua ueli kitemaka, Dios kiselilia on uentomin. Yejua tej, xueli kitlajtlanilia tlen sen xkipiya. ¹³ In tej, xkijtosneki tla pampa nenkimpaleuiskej oksekimej, yej nemejuamej itlaj mechpolos. In yej kijtosneki nochimej ma kipiyakan sanno ijki. ¹⁴ Aman nemejuamej nenkipiyaj tlinon ika uelis nenkimpaleuiskej ipan on tlen kimpoloua oksekimej. Niman sano ijki, ipan okse tonajli yes yejuamej kipiyaskej tlinon ika mechpaleuiskej ipan on tlen mechpolos. Ijkin tej, in kijtosneki nochimej ma kipiyakan sanno ijki, ¹⁵ ken kijtoua ipan in Yektlajkuilojli: “On yejuan miyek okisentlalij, xitlaj* itech onokau; niman on yejuan xmiyek okisentlalij, xokipoloto.”

Tito niman icompañeros otemachtito ne Corinto

¹⁶ Nikmaka tlaxtlaujli Dios ika yejua okitlalilij Tito ipan iyojlo sano yejua on yoleualistli ken nejua nikpiya para mechpaleuis.

¹⁷ Yejua mechontas xsan pampa oniktlajtlanijlij ma mechitati, yej pampa sanoyej mechonmatstikaj.

¹⁸ Iuan Tito tiktitlanij sen tokniu yejuan nochuiyan ipan on tiopantin on tlaneltokakej kitlakaitaj, pampa yejua kuajli kiteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁹ Niman xsan kitlakaitaj, yej no okitlapejpenijkej para touan kistinemis, niman techpaleuis tikteitiskej on totetlajsojtlalis* itechkopa on uentomin yejuan tiktemakaj. Ijkin tikchiuaj para toTEKO kiselis ueyilistli niman para tiktemachistiskej ika melauak tiknekij titepaleuiskej. ²⁰ Tiknekij tikchiuaskej kanika para maka yakaj techtejteneusas ken tiknechikouaj miyek uentomin. ²¹ Niman tikchiuaj kanika para tikchiuaskej ken kitocaroua xsan ixpan toTEKO, yej no imixpan on tlakamej.

²² Inuan in tokniuan tiktitlanij okse tokniu yejuan miyekpa otiktlatlatakej, niman miyekpa otechititij ika kineki ikan nochi iyojlo tepaleuis. Niman pampa kipiya iyojlo nemotech, aman más sanoyej kineki ikan nochi iyojlo tepaleuis. ²³ Tla yakaj itlaj mechtajtoltia de tokniu Tito, nenkijliskej ika yejua nocompañero yejuan nechpaleuiya nitikití nemouan. Niman on oksekimej tokniuan, tenojnotskej de on tiapanmej yejuan kiueyiliaj Cristo. ²⁴ Ijkon tej, xkintitikan on tokniuan ika melauak nenkintlajsojtlaj niman ijkon nenkintitiskej tline ika tejuamej melauak titomatij tiuejueyixtokej nemopampa. Ijkin xchiuakan para nochi on tlaneltokakej ipan on tiopantin ueliskej kitaskej.

On uentomin para on tokniuan de Jerusalén

9 ¹ Ika on uentomin yejuan nosentlalis para ika nenkimpaleuiskej ² on yejuan tlaneltokaj neka ipan iueyitlalpan Judea, xnoneki para nemechtajkuiluis, ² pampa ye nikmatstikaj ika melauak nenkinekij nentepaleuiskej. On yejuan chantij ne Macedonia, ikan pakilstli nikimijlijtiu ika desde se xojtli katka nemejuamej yejuan nenchantij ne Acaya ye nenkipiyaj nemoyojlo para nentepaleuiskej. Niman pampa okakkej ken onenkimpaleuijkej, sakin* nochimej yejuan chantij ne Macedonia onoyolejkej para no ijki tepaleuiskej. ³ Pero nikintitlani in tokniuan para maka yej xijki onkisas on tlen kuajli yonikteijlij de nemejuamej. Ijkon

tej, nennemiskej ikan nemouentomin sano ijki ken onikimijlij on tokniuan chantij Macedonia. ⁴Tla sekimej yejuamej nouan yaskej niman mechnextijtajsiskej xe nenkisentlalaj on uentomin, tla ijkon, tejuamej tipinauskej, niman nemejuamej más nempinauskej pampa onikimijlij ika melauak nennemiskej listos. ⁵Para maka tej, ijkon nemopan nochiuas, niknemilia kuajli yes nikintlajtlanilis in tokniuan para ma mechnotsatij chika xe najsí, niman ma mechpaleuikan nenkajxitiskej on uentomin yejuan yonenkijtojkej ika nenkitemakaskej. Ijkon ikuak najsí, on uentomin ye onyas niman nenkiteititiskej ika nenkitemakaj pampa nenkinekij nenkitemakaskej niman xpampa temechchiualtiaj.

⁶Maka xkelkauakan yejua in. Yejuan achijtsin kitôka, no achijtsin kipixka, niman yejuan miyek kitôka, no miyek kipixka. ⁷Cada se ma kitemaka iuentomin ken kixtia ipan iyojlo. Maka ma kixtoka tlen kitemaka, nion maka ma nomati san kichiualtiaj ma kitemaka, pampa Dios kitlajsojtla* on yejuan kitemaka iuentomin ikan paktli. ⁸Dios uelis mechmakas nochí tlajtlamach* tlatiochiualistli para ijkon uelis nochipa nenkipiyaskej on tlen mechpolos, niman no nenkipiyaskej kech uelis ika nentlapaleuiskej ipan nochí kuajli tekitl. ⁹Ipan in Yektlajkuilojli ijkín tlajkuilolnestikaj:

Sen tlakatl yejuan nouika iuan Dios,
ikan nochí iyojlo kimpaleuiya yejuan mayankej,
niman on kuajli tlatlamach kichiua nochipa onyas.

¹⁰Niman Dios yejuan kimaka xinachtli on tokaketl para ma tóka niman tlakuajli para kikua, no mechmakas nochí tlen mechpoloua para uelis nenkimpaleuiskej on yejuan itlaj kimpoloua. ¹¹Dios mechmakas nochí tlajtlamach* riquezas para ikan nemoyojlo nochipa uelis nenkitemakaskej más miyek nemotlapaleuilis. Niman ijkín miyakej kimakaskej tlaxtlaujli Dios ipampa nemouentomin yejuan totechkopa nenkitemakaj para tikinmactiliaj on tokniuan. ¹²Ikuak nenkitemakaj nemotlapaleuilis, xsan kiseliah nemotetlayokolil on yejuan tlaneltokaj, yej noyoleua para no kimakaj miyek tlaxtlaujli Dios. ¹³Nemotlapaleuilis kinchiualtis kiyekteneuaskej Dios, pampa yejuamej kitaskej ken nenkitlakamatij on kuajli temachtijli de Cristo yejuan nenkiteneuaj nenkineltokaj. Yejuamej no kiyekteneuaskej Dios ipampa on kuajli uentomin yejuan nenkitemakaskej para yejuamej niman para nochimej oksekimej. ¹⁴Sano yejuamej tej, nemopampa kichiucaskej oración, niman mechpiyaliskej miyek

tetlajsojtlalistli* ipampa on ueyitetlajsojtlalistli* yejuan Dios okintitij nemotechkopa.

¹⁵ Ma tigmakakan tlaxtlaujili Dios ipampa iKonetsin yejuan otechmakak ken sen ueyi tetlayokolijli* yejuan xakaj ueli kipanextia ikan tlajtojli.

Pablo kimanauiya itekiuajyo yejuan kipiya ken apóstol

10¹ Nejua, Pablo, nemechnotsa ken Cristo kichiaskia ikan iyolyemanilis niman itetlajsojtlalis*. Sekimej kijtouaj ika niyolyemanki* ikuak ompa ninemi nemouan, pero ikuak xompa ninemi nemouan chikauak nemechnotsa ipan notlajkuilolamau.

² Yejua ika, ikuak nemechonnatsas, nemechtajtlanilia maka nennechchiualtiskej chikauak nemechnotsas. Niuelis ijkon nikinnotsas on yejuan techijtouiliaj ika titouikaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xtokniuan niman xken tlanauatis Dios.

³ Maski tejuamej titlaltikpaktlakamej, tejuamej xtitouijosokij ken on oksekimej tlakamej ipan in tlaltikpaktli kichiua. ⁴ On armastin yejuan tikintekitiltiaj ikuak teuan titouijosokij xkenomej inarmas on oksekimej tlaltikpaktlakamej. On armastin yejuan tikintekitiltiaj kipyaj ipoder Dios niman ueli kixoxotonij ipoder on diablo*.

⁵ Ijkon tej, tikxoxotonij nochi on xkuajli tlateixpanujli yejuan ika techixnamikij. Tikxoxotonij on noueyimatilistli yejuan kichiua para se xueli kiselia kajsikamatilistli itech ika Dios. Intlamachilistli nochi tlakatl tikchiualtiaj ma kitlakamatii Cristo. ⁶ Niman ikuak nemejuamej kuajli ye nenkitlakamatii Cristo, tikincastigarskej nochimej yejuan xkitlakamatij.

⁷ Nemejuamej san nenkitaj on ken se tlajtlacha noso tlajtlajtoua. Tla yakaj kuajli kimatsikaj ika iuan Cristo nopooua, tla ijkon, noneki kelnamikis ika tejuamej no ijk iuan Cristo titopouaj.

⁸ Maski nejua achi ninoueyiteneua ika on totlanauatil yejuan tikpiyaj, xitlaj* ika nipinaua pampa toTEKO otechmakak in tlanauati li para temechiskaltiskej ipan nemotlaneltok, niman xpara temechxoxotoniskej. ⁹ Xnikneki ma kakisti ken nemechmomojtsneki ikan notlajkuilolamauan. ¹⁰ Sekimej kijtouaj ika ipan notlajkuilolamauan sanoyej nitlauelej niman nitlajtolkojtik, pero ikuak nemouan ninemi, xnejli nitlajtolkojtik niman notlajtol xakaj kimojmojtia. ¹¹ Pero on yejuan ijkon kijtoua, ma kimatsia ika ijkon ken titlajtolkojtikej ikuak uejka temechtlajkuiluiyaj, no ijk iktchiuaskej ikuak nemouan tinemiskej.

¹² Xkaman tiknemiliaj titotlaniskej nion titotlatlataskej inuan on yejuan noteneuaj sanoyej kuajkualtin tlakamej. Ijkuak se teuan notlatlani niman teuan notlatlata kiteititia ika semi xtlamatki*.

¹³ Tejuamej xtitoueyiteneuaskej ika on tlen xtechtocaroua, yej san tiktektiltiskej on tlanauatiqli yejuan Dios otechmakak. Niman yejua otechmakak on tlanauatiqli para titekitiskej nemouan.

¹⁴ Tejuamej xtitoueyiteneuaj ika on tlen xtechtocaroua. Ijki yeskia tla xachtopa tejuamej temechonmachtiskiaj. Pero tejuamej achtoj otomechmachistitoj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁵ Niman xkaman tiktoyaxkatiaj* on tekitl yejuan oksekimej yokichijkej. Yej titlamachaj* más ma noskalti nemotlaneltok niman ijkon más ueyi yes totekiu nemouan, pero nochipa titekitiskej kampa techtocaroua. ¹⁶ Ijkuak más ueyi yes totekiu nemouan, ye uelis tikontejiliskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia neka kampa más uejuejka de nemejuamej. Pero xkaman titoueyiteneuaskej ika otikchijkej on tekitl yejuan oksekimej yokipeualtijkej.

¹⁷ Maka ma yakaj noueyiteneua ikan itekiu, yej ma noueyiteneua ika on tekitl yejuan toTEKO kichiua itechkopa. ¹⁸ Ijkon xchiuakan, pampa sen tlakatl xkitlakaitaj tla sano yejua noueyiteneua, yej kiselia tekaitalistli ijkuak Dios kiueyiteneua ika okichiui tlen kuajli.

Pablo kimanauiya itekiu intech on yejuan xmelauak apóstoles*

11 ¹ Nikneki xnechijyouikan achijsin nemejuamej ika on tlen nemechijlis maski kakisti ken achi niloco. Nemechtlajtlanilia, xnechijyouikan. ² Nejua nemechtlajsojtlaj* ika on tetlajsojtlalistli* yejuan Dios mechpiyalia. Nejua onemechtemakak para xmonamiktikan san iuan Cristo. Ijkon onikchiu para uelis nemechtemaktilis itech Cristo ken sen chipauak ichpochtli. ³ Pero ninomojtia tla nemotlamachilis mechkajkayauas ken on kouatl ikan itlakajkayaulis okajkayau Eva. Tla ijkon, xok nenkitlajsojtlaskej Cristo ikan nochi nemoyojo. ⁴ Nejua tej, ninomojtia pampa nemejuamej kuajli nenkinselaj on yejuan kipatlj on temachtijli itechkopa Jesús, niman xijki ken tejuamej otemachtijkej. Niman nenkinselaj sen espíritu niman sen temachtijli de temakixtilistli yejuan xijki ken on Espíritu Santo niman on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan onenkiselijkej de tejuamej. ⁵ Pero nejua xijki niknemilia ika on yejuan nenkinselaj, yejuan noteneuaj sanoyej* uejueyixtokej apóstoles*, más ueyi kimatij xken nejua. ⁶ Maski xmás ueli nitenojnota, nikpiya tlaixmatkilistli

itechkopa Dios. Ijkon nochipa yonemechititij ika on tlajtlamach* yejuan yonikchiu.

⁷ Ijkuak onemechmachtij on kuajli tlajtojli yejuan kitejlia ken Dios temakixtia, xitlaj* onennectlaxtlauilijkej. Nejua oninotekipanoj para ouel onemechmachitij. Ijkuak ijkon onikchiu, ¿onitlajtlakoj?

⁸ Se ueliskia kijtoskia ika onikinkuili on oksekimej tiopanmej para onemechmachtij, pampa yejuamej onechpaleuijkej ikan tomin para ouel onemechpaleuij. ⁹ Chika nemotech oninen, niman nechpolouaya tlinon ika ninopanoltis, xitlaj* onemechtlahtlanij, pampa on tokniuan yejuan oualejkej Macedonia onechmakakej on tlen nechpolouaya. Xonemechtlahtlanij nemejuamej on tlen nechpolouaya, niman xkaman nemechtlahtlanis. ¹⁰ Nejua kuajli nikmatstikaj ika melauak nikixmati on tlen melauak itechkopa Cristo. No kuajli nikmatsitikaj ika xakaj nechkuilis on ueylistli yejuan nikpiya ika xkaman nikselis tomin ipan on región de Acaya. ¹¹ ¿Tline* tej, ijin nikijtoua? ¿Tlen manin yej xnemechtlahtla? Dios kimatstikaj ken sanoyej nemechtlahtla*.

¹² Ijkon ken aman nikchiua, ijki nochipa nikchiuas, para maka nikinkauilis on oksekimej yejuan noteneuaj apóstoles* noueyiteneuskej ika kichiuj itekliu Dios ken tejuamej tikchiuaj. ¹³ Yejuamej tej, kijtouaj ika apóstoles* pero xmelauak apóstoles*. Yejuamej tekitij para tlakajkayauaj. Yejuamej nixpatlaj ken apóstoles* para mechtlaneltokiltiskej ika yejuamej no melauak apóstoles*. ¹⁴ Niman in xitlaj yenkuik kemach onesiko, pampa Satanás sano yejua nixpatla ken sen chipauak  ngel. ¹⁵ Yejua ika, xnechtlatlachaltia tla itekitkauan no nixpatlaj ken kuajkualtin tlakamej. Pero yejuamej kiseliskej intlaxtlauil ken noneki ika on tlen kichiuj.

Pablo noueyiteneua ika on ken yotlajyouijtinen

¹⁶ Oksejpa tej, nemechijlia: maka yakaj ma kinemili ika nejua niloco. Pero tla nenkinemiliaj ika nejua niloco, xnechkauilikan ma nemechnotsa ken yakaj loco para no uelis achijtsin ninoueyiteneuas.

¹⁷ In tlen nemechijlijtikaj xnemechijlia ikan itlanauatil toTEKO, yej nemechijlia ken sen loco, pampa ninoueyiteneua. ¹⁸ Niman pampa nemij miyekej yejuan noueyiteneuaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xkixmatij Dios, nejua no ninoueyiteneuas. ¹⁹ Nemejuamej nenkinemiliaj nentlamatkej*, pero nenkinmijyouiyaj on yejuan locos. ²⁰ Nemejuamej yej nenkinmijyouiyaj on yejuan mechchiualtiaj xkintekichiulikan ken nenesclavos yeskiaj.

Yeuamej mechtominkualijtokej, mechnoyaxkatiaj*, xmechnekij, niman mechxayakauitekij. ²¹ Hasta nipinaua nikijtos ika tejuamej xotitoyolchikajkej para ijkon temechchiuiliskej.

Nochi tlajtlamach* yejuan oksekimej ueli ika noueyiteneuaj, nejua no ueli ika ninoueyiteneua, maski in tlen nikijtoua nikijtoua ken yakaj loco. ²² ¿Noueyiteneuaj ika hebreos*? Nejua no nihebreo. ¿Noueyiteneuaj ika ualejtokej intech iuejkakoneuan Israel? Nejua no niiuejkakoneu Israel. ¿Noueyiteneuaj ika ualejtokej itech Abraham? Nejua no niualejtikaj itech Abraham.

²³ ¿Noueyiteneuaj ika kitekichiuliaj Cristo? Nejua no niktekichiulia Cristo más xken yejuamej. (Nikmati ika ijkon ken nikijtoua, kakisti ken niloco.) Nejua tej, más sanoyej yonitekit xken yejuamej, más miyekpa yonechmajmakej xken yejuamej, más miyekpa yonechtsajtsakukej, niman miyekpa nisiu katka para nimikis.

²⁴ On hebreos* makuilpa onechuijuitekej hasta treinta y nueveja.

²⁵ Yexpa onechtlakouijuitekej, niman sejpa onechtemojmotlakej. Yexpa opolak on barco yejuan ipan niaya. Niman sejpa se yeuajli niman se tonajli oninen ipan mar kampa tlajkotian. ²⁶ Miyekan yoniajka, miyekpa namimikskia ipan ríos, niman nechmiktiskiaj on tlachtekkej. Niman miyekpa nechmiktiskiaj on nochannekauan* hebreos*, niman no on yejuan xhebreos*. Ueliskia nimikskia ipan uejueyikalpanmej, ipan on xalpatlajkan, ipan mar, niman intech on yejuan noteneuaj ika tokniuan pero xmelauak tokniuan.

²⁷ Yonikpanok miyek tekitl niman pajsolouilistli. Miyekpa hasta xnechmaka tiempo nikochis. Nejua yonikijyouij apistli niman amiktl. Miyekpa xonitlakuaj. Sanoyej yonikpanok sekutli, niman xonikpix tlakentli*.

²⁸ Nochi in nopal onochiu. Pero no mojmostla nopal yetiya nochon tlen nikomatstikaj intech nochimej on yejuan tlaneltokaj nouiyan. ²⁹ Tla yakaj kualo, ken nejua no nikualoskia. Niman tla yakaj kitlajkali sen tokniu ipan tlajtlakojli, nechyolkokoua niman nechkualania. ³⁰ Tla noneki para ninoueyiteneuas, ninoueyiteneuas ika on tlajtlamach* yejuan kiteititiaj ika xnikojtk. ³¹ Dios yejuan iTajtsin toTEKO JesuCristo, yejuan para nochipa noneki kiselis yekteneualistli, kimatstikaj ika nikijtoua tlen melauak. ³² Ijkuak oninen Damasco, on gobernador, yejuan kipaleuuya on rey itoka Aretas, okintlalij soldados ipan itsakuijlouan* on ueyikalpan para nechajskiaj ikuak ompa nikisaskia. ³³ Pero onechtemoltijkej ikan sen ueyi chikiutli ipan sen ventana yejuan onkaj ipan itepanchinan on ueyikalpan. Niman ijki onichololoj intech on soldados.

Pablo okimpix tlatlachalistin yejuan ken itemikpan

12¹ Nikpiya tlinon ika ninoueyiteneuas, maski xitlaj* niktlanis tla ninoueyiteneuas. Ninoueyiteneua ika on tlatlachalistin yejuan ken notemikpan onikintak, niman on tlajtlamach* yejuan toTEKO onechmachistij. ² Ye kipiya majtlakatl uan naui xipan ika onechuikakaj iluikak kampa chanti Dios. Xnikmati tla onechuikakaj ikan notlalnakayo noso xikan notlalnakayo, yej san Dios kimati. ³ (Oksejpa nemechijlia ika xnikmati tla onechuikakaj ikan notlalnakayo noso ka, san Dios kimati.) ⁴ Pero nikmatstikaj ika onechuikakaj iluikak kampa onikak on tlen xakaj kipiya tlajtojli para kiteijilis, nion xnotekauilia para yakaj ma kiteijli. ⁵ Ueliskia ninoueyiteneuaskia pampa yoniajka iluikak, pero xninoueyiteneua ika on. Yej ninoueyiteneua ika on tlen kiteititia ika xnikojtik. ⁶ Niman tla nejua niknekiskia kuajli ninoueyiteneuaskia, on xtontojyotl yeskia pampa nikijtoskia nochí on tlen melauak. Pero xnikchiua para maka yakaj ma kinemili ika nejua más niueyixtikaj xken on tlen notech kitaj niman kakij. ⁷ ToTEKO onechtlatlachaltij keskipa ken ipan notemik. Niman para maka ninoueyimatis ika on tlen sanoyej* kualtsin tlajtlamach* yejuan toTEKO onechtitij, onechkaulij sen tlajyouilistli yejuan ken itlaj uitstli yejuan Satanás kitekitiltia para nechtajyouiltia ipan notlalnakayo. Ijkon tej, nechpajsoloua para xninoueyimati. ⁸ Niman yexpa yoniktlajtlanilij toTEKO para ma nechkixtili on tlajyouilistli. ⁹ Pero toTEKO nechijlia: “Tikpiya noueyitetlajsojtlalis*. Xitlaj más mitspoloua. Nopoder más kuajli noteititia ikuak sen tlakatl xkojtitk.” Yejua ika, nipaki ninoueyimati ika xnikojtik, pampa ijki nikpantlantia ipoder Cristo. ¹⁰ Nejua nipaki maski xnikojtik, niman nechuijuikaltiaj, niman nechpoloua tlajtlamach*, niman nechtlaueltokatinemij, niman nikijyouiya miyek tlajtlamach* ipampa Cristo. Ijkin tej, nipaki pampa ikuak más xnikojtik, Cristo nechmaka ipoder.

Pablo kominmatstikaj on yejuan tlaneltokaj ne Corinto

¹¹ Yoninouikak ken sen loco pampa sano nejua ninokuajli teneua, pero on nemejuamej onennechchiualtijkej ijki ma nikchiua. Más kuajli yeskia yej nemejuamej kuajli noka nentlajtoskiaj, pampa maski nejua xueyi nikijtosneki, más ueyi nikijtosneki xken on apóstoles* yejuan nenkinseliaj ken uejueyixtokej. ¹² Onemechititij ika melauak niapóstol* ika on tlamauisoltin, tetlatlachalistin, niman milagros, maski onikxikoj seki pajsolouilistli ikan miyek ijyouilistli

ijkuak nemotech oninen. ¹³ ¿Tlinon onikchiu para on oksekimej tiopamej yejuan xonikchiu nemotech? ¿San pampa onikinkauilij ma nechpaleuikan ika on tlen nechpolouaya, nenkualanij? Tla ijkon, xnechtlapojpoluikan.

¹⁴ Aman ye ninemi listo para nemechontas ika yexpa, niman oksejpa xitlaj* nemechtajtlanis. Nejua tej, xniktejtemoua on tlen nenkipiyaj, yej sano nemejuamej nemechtejtemoua, pampa on tatajtin kintekipanoskej inkoneuan, niman xequamej on inkoneuan kitekipanoskej intauan. ¹⁵ Niman nejua ikan kuajli noyojlo niktemakas nochil tlen nikpiya, niman xsan yejua on, yej nejua no niktemakas nonemilis ipampa nemoalma. Nikpiya noyojlo para ijkon nikchiuas. Pero maski más nemechtajsojtlaj* nemejuamej, yej más xnennechtajsojtlaj. ¹⁶ Maski nenkimatstokej ika xkaman itlaj onemechtajtlanij, sekimej kijtouaj onemechtlaixpachouilij ikan tlakajkayaualistli. ¹⁷ ¿Kenijke ouel ijkon onikchiu? ¿Tlen yej, onemechtlaixpachouilij ijkuak onikintitlan on tokniuan nemotech? ¹⁸ Oniktlajtlanilij tokniu Tito para ma mechnotsati, niman iuan oniktitlan okse tokniu. Ijkuak Tito omechitato, ¿omechixpachouilij itlaj? ¿Tlen yej, xnejli tikpiyaj san se toyolj para itlaj tikchiuaj? ¿Tlen xnejli nouika ken nejua ninouika?

¹⁹ ¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika titomanauisnekij nemixpan? ¡On xnejli! Yej tejuamej titlajtouaj ixpan Dios niman ken toTEKO JesuCristo kineki. Notlajsojkaikniuan, nochil tlen tikchiuaj, tikchiuaj para xmoskaltikan ipan nemotlaneltok. ²⁰ Ninomojtia ika ijkuak nemechontas, xnemechnextijtajsis ken nejua niknekiskia, niman nemejuamej no xnennechitaskej ken nenkinnekiskiaj. Ninomojtia nikitas ika nemokamatlanij, niman nemonexikolitaj, niman nemotlauelitaj, niman nentlauelnemij, niman nentsotsokamej, niman nemijijtouaj, niman nemoistlakouaj, niman nemoueyimati, niman xkuajli nemouikaj. ²¹ No ninomojtia ika ijkuak oksejpa nemechontas sanoyej nipinauas ixpan Dios niman nichokas ipampa nomotlajtlakol yejuan desde yeuejkaui nenkuajchijtiuij. Pampa xnenkajkauaj on tlen xchipauak, on aulinemilistli niman nochil on tlen xkuajli yejuan xok ueli nenkajkauaj.

Pablo kintlakanonotsa on yejuan tlaneltokaj ne Corinto

13 ¹ In yejua ika yexpa nias nemechontas. Tla nensemey nenkipiyaj itlaj yejuan ika nenkiteixpanuiskej yakaj, nejua nikixtlalos. Nochi tlateixpanuclistli yejuan nenkichiucaskej, ika onkaj kimelajkaijtoskej omemej noso yejimej testigos. ² Ijkuak

ika okpa onemechnotsatoya, onikinchikajkanauatija yejuamej on yejuan kichiuyaj tlajtlakojli, niman nochimej on oksekimej. Aman ika uejka ninemi, oksejpa nikinchikajkanauatia ika ikuak oksejpa nias nemechonnotsas, nochimej yejuan sanken* tlajtlakouaj ika onkaj nikinmajajuas. ³Ijkuakon, nenkimatiskej tlen nenkinkekij, tla melauak Cristo notechkopa tlajtoua noso ka. Cristo xkipoloua poder para mechmelajktatlis, yej kiteitis ipoder nemouan. ⁴Maski Cristo okajkopilojkej ken xkipiyaskia poder, aman yejua nemi ikan ipoder Dios. No ijki tejuamej xtikpiyaj poder ken Cristo xokipix, pero iuan Cristo tinemiskej ikan ipoder Dios para temechpaleuiskej.

⁵Sano nemejuamej kuajli xmixtlalokan para nenkitaskej tla nemelajkanemij ipan nemotlaneltok. ¡Xmotlatlatakan! Ye nenkimatstokej ika Cristo nemi ipan nemoyojo. Tla xnenkimatiij ika Cristo nemi ipan nemoyojo, tla ijkon, nemejuamej xmelauak nentlaneltokaj. ⁶Niknekiskia para xmatikan ika tejuamej melauak titlaneltokaj. ⁷Tejuamej tikchiuaj oración itech Dios para maka xchiuakan on tlen xkuajli. Tikchiuaj oración xpara tikteititiaj ika kuajli tikchiuaj totekiu, yej san tiknekij xchiuakan on tlen kuajli, maski oksekimej ma kinemilikan ika totekiu xitlaj* kijtosneki. ⁸Xitlaj onkaj yejuan ika tikixnamikij on tlen melauak, yej nochitikchiuaj para tikpaleuiyaj on tlen melauak. ⁹Tejuamej tej, tipakiskej tla xnoneki chikauak temechcastigarskej, pampa on kijtosneki ika kuajli nemouikaj. Niman tikchiuaj oración para más xmoyektlalijiakan. ¹⁰Nemechtajkuiluiya in tlajkuilolamatl ikuak xe nemechonta, para ikuak nemotech najsis, maka nemopan yetiyas notlanauatil yejuan toTEKO onechmakak. Yejua onechmakak in tlanauatiijli para nemechiskaltis ipan nemotlaneltok niman xpara nemechxoxotonis.

¹¹Aman nokniuan, ikan in tlajtojli tlami nikikuiloua in tlajkuilolamatl. Xpiyakan paktli. Xtejtemokan ken nenkichiujaskej nochitlen kuajli. Xselikan on tlen yonemechijlij ipan in tlajkuilolamatl. San se tlamachilistli xpiyakan. Xpiyakan yolseuclistli, niman toDios yejuan kitemaka yolseuclistli niman tetlajsojtlalistli* nemouan nemis. ¹²Kuajli xmotlajpalokan inuan oksekimej ikan tetlajsojtlalistli*. ¹³Nochimej on yejuan kineltokaj Dios mechtlajpalouaj.

¹⁴Xselikan itlatiochiualis toTEKO JesuCristo niman itetlajsojtlalis* Dios. Niman ma nemi nemouan on Espíritu Santo. Ma ijki nochiuia

^a 13.12 Ipan griego* kijtoua: “ikan yektli tlatenkuaajli.” Tlatenkuaajli kitosneki beso.

GÁLATAS

IAMATLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON TLANELTOKAKEJ DE GALACIA

**Pablo kintlajkuiluiya on tlaneltokakej yejuan nemij
imanian on ueytalpan Galacia**

1 ¹Nejua, Pablo, niapóstol. Niapóstol* xpampa san yakajmej tlakamej onechajtitlankej. Yej niapóstol* pampa onechkalaktij JesuCristo iuan Dios on iTajtsin yejuan okiyoliuitij niman okuiteu ipan itlalkon. ²Nejua niman nochimej in tokniuan nikán nouan nemij, temechtlajpalouaj nemejuamej yejuan nentlaneltokaj ipan on ueytalpan Galacia. ³Ma Dios niman toTEKO JesuCristo mechtióchiukan, niman ma mechmakakan yolseulistli. ⁴On JesuCristo onotemakak san ipampa totlajtlakoluan, para on diablo* xok uelis techchiualtis ma titlajtlakokan. JesuCristo ijkon okichiú ken okinek on toTajtsin Dios. ⁵¡Yeju aika ma tikueyilikan Dios para nochipa! Ma ijki nochiuia.

Xonkaj okse kuajli tlajtojli

⁶Dios omechnots para nenkiseliskej temakixtilistli itechkopa iueyitelajsojtlalis* Cristo yejuan xtechtocarouaya tikselsiskej. Yeju aika, nitlamojkaita pampa nikita nimantsin ye nenkitlalkauijtokej Dios niman yopeu nenkitokaj on okse temachtijli yejuan sekimej kijtouaj ika on más kuajli temachtijli. ⁷Pero in melauak ika xonkaj okse más kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yej tlinon kemaj sekimej mechmachtiaj para xojometlamatikan, niman kipatlaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan tikseliaj itechkopa Cristo. ⁸Nejua onemechmachtij kenijke JesuCristo ueli techmakixtia. Yeju aika, tla semej de tejuamej, noso sen ángel yejuan ualeuas ne iluikak, kuajteijlijtias itlaj temachtijli oksekneka, ma Dios kimaka iueyi castigo. ⁹Ijkon ken achtoj yotikijtojkaj, aman oksejpa nikijkuiloua: tla yakaj kiteijlia ken sen kuajli tlajtojli, pero xijki ken onenkiselikaj achtopa, ma Dios kimaka iueyicastigo on tlakatl. ¹⁰Sekimej mechijliaj ika nejua nitemachtia san para nikimpaktia on tlakamej. ¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika nikneki

nikimpaktis on tlakamej? ¡Melauak tej, ika ka! Nejua ijkon nikijtoua pampa nikneki ma nikpakti Dios. Tla niknekiskia nikimpaktiskia tlakamej, tla ijkon, xok niitekitkau yeskia Cristo.

Kenikki Pablo onochiu apóstol

¹¹ Pero tlami xmatikan nokniuan, ika on kuajli tlajtojli yejuan onemechijilij, xsan yakaj tlakatl okinejnemilij. ¹² In temachtijli xsan yakaj onikakilij nion san yakaj onechmachtij, yej onikslij pampa Cristo onechmachistij.

¹³ Nemejuamej ye nenkimatstokej kenikki ninouikaya achtoj ipan notlaneltok hebreo. Nenkimatstokej kenikki sanoyej* onikintluelitak niman onikintlajyouiltij on yejuan kineltokaj Cristo, niman ken niknekiya nikimpopolos. ¹⁴ Ipan notlaneltok hebreo, miyekej yejuan inuan oninoskaltij nikintlaniya, pampa ikan nochi noyojlo más sanoyej kuajli nochi nikejeuaya on tlen nouejkatujuan okichijkej niman onechmachtijkej. ¹⁵ Pero Dios, ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya nikselis, achtoj onechtlapejpenij ijkuak xe nitlakati para niktekipanos. ¹⁶ Ijkuak Dios okinek, onechpanextilij iKonetsin para nikinmijlis on yejuan xhebreos* on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Ijkuak in onochiu, xakaj itech oniaj para nikmatis tlinon nitemachtis. ¹⁷ Nion oniaj Jerusalén para onikintejtemoto on yejuan más achtojmej apóstoles xken nejua para nechijliskej tlinon niktemachtis. Yej nimantsin oniaj ne iueyitlalpan Arabia kampa noselti oninen. Niman kemaj más sakin* oninokuep para oniaj on ueyikalpan itoka Damasco.

¹⁸ Niman ijkuak opanok yeyi xipan, oniaj Jerusalén para onikixmatito Pedro. Niman kaxtojli* tonajli iuan ompa oninokau.

¹⁹ Niman no onikitak Santiago on yejuan ikniu toTEKO JesuCristo, pero xonikintak on oksekimej apóstoles*. ²⁰ Nejua nemechmelajkajlia ixpan Dios ika in tlen nemechijkuilouilia melauak ijen onikchiu. Nejua xnemechkajkayaua. ²¹ Kemaj ijkuak onikis Jerusalén, oniaj neka ipan iueyitlalpan Siria niman Cilicia.

²² On tlaneltokakej ipan itiopanuan Cristo ne Judea xnechixmatiyaj.

²³ San kakiyaj on tlen sekimej kijtouayaj: “On yejuan achtoj techtluelitaya niman techtlajyouiltiaya, aman yejua temachtijtinemi ika on tlaneltokalistli yejuan achtoj kinekiya kipopolos.” ²⁴ Niman kueyiliayaj Dios nopampa.

On apóstoles* okiselijkej Pablo

2 ¹Kemaj, hasta ipan majtlaktli uan naui xipan, oksejpa oniaj Jerusalén. Ijkuakon, onikuikak Bernabé, niman no onikuikak Tito. ²Oniaj pampa Dios onechpanextilij ika noneki nias. Ijkuak ompa onajsik, onikintekuitlan san yejuamej on yejuan tlayekankej, niman onikintlajtlajtoulij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan nikteijlia intsajlan on yejuan xhebreos*. Ijkon onikinsentlalij niman onikinnots, pampa niknekiya maka kijtoskej xkuajli niman sanenkaj on tlinon nikchiua. ³On tlayekankej okuelkakkej on tlen onikteijlij intsajlan on yejuan xhebreos. Yejua ika, xokichiualtijkej tokniu Tito yejuan ompa nouan nemiya, para kiselis on neskayotl itoka circuncisión* ipan inakayo. Xokichiualtijkej maski yejua xhebreo. ⁴Pero sekimej yejuan xmelauak tokniuan okalakkej totsajlan san ichtaka ken teistlakojkej, pampa kinekiyaj kimatiskej tla melauak xtokintlakamatij on tlanauatiltin pampa tinemij san sekan iuan Cristo Jesús. Niman no kinekiyaj techchiualtiskej para ma tikintlakamatikan on tlanauatiltin. ⁵Pero xkaman otiktokauilijkej otechtlamachilispatlakej, pampa otiknekkej nochipa tikejeuaskej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

⁶Pero on yejuan noteneuaj uejueyi tlayekankej, xonechijlijkej ma nikpatla on kuajli tlajtojli yejuan nikteijlia. (Xnotekiu* tla yejuamej uejueyi tlayekankej noso ka, pampa Dios xkaman techchikoita tla sekimej uejueyixtokej noso ka.) ⁷Yej nochí oksekneka. Yejuamej on tlayekankej okimatkej ika Dios onechmakak in tekitl para nikteijlis on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka temakixtilistli intsajlan on yejuan xkipiyaj on neskayotl de circuncisión* ipan innakayo, sano ijki ken okimakak Pedro on tekitl para kiteijlis intsajlan on yejuan kipiyaj on neskayotl ipan innakayo. ⁸Ijkin okimatkej pampa Dios yejuan okitekitiltij Pedro ken apóstol* intech on hebreos*, no onechtekitiltij ken apóstol* intech on yejuan xhebreos. ⁹Yejua ika Santiago, Pedro niman Juan, on yejuan más uejueyixtokej intech on tlaneltokakej, okimatkej ika melauak Dios yejua onechmakak in kuajli tekitl. Niman kemaj otechmakitskijkej nejua niman Bernabé. Ijkon otechselijkej ken incompañeros ipan itekiu Dios, niman okuelitakej para tejuamej ma tikteijlitij on itlajtol Dios ne intech on yejuan xhebreos* niman yejuamej intech on hebreos*. ¹⁰San otechtlajtlanilijkej ma tikimelnamikikan on hebreos* mayankej yejuan tlaneltokaj ipan tiopan ne Jerusalén niman ma tikimpaleuikan ikan tomin. Niman nejua ikan paktli niman ikan noyojlo oniknek nikchiuas.

Pablo kichikajkanotsa Pedro ne Antioquía

¹¹ Más sakin* Pedro oyaj ne ipan on ueyikalpan itoka Antioquía. Niman ikuak nejua ompa onikitak, onikchikajkanots, pampa yejua kichijtikatka on tlen xkuajli. Yejua onoxeloj intech on yejuan xhebreos. ¹² Ijkin onochiu. Ikuak yejua ompa onen, tlakuaya inuan on tokniuan yejuan xhebreos. Niman ipan on tonaltin oualajkej sekimej hebreos de Jerusalén yejuan okinuajtitlan Santiago. Kemaj Pedro opeu kintlalkauya niman xok tlakauya inuan, pampa kinmakajsiya kistlakoskiaj on yejuan ipan nouikaj on tlanauatiqli de circuncisión. ¹³ No ijki on hebreos de Antioquía yejuan tlaneltokaj okipixkej ome inxayak, pampa no okichijkej ken Pedro okichi. Hasta Bernabé no ompa teuan ijki okichi. ¹⁴ Ikuak onikitak xok ijki kichiuaj ken on kuajli tlajtojli techmachtitia para tikchiuaskej, imixpan nochimej ijkin onikijlij Pedro: “Tla tejua akin tihebreo, tikchiua niman timouika ken on yejuan xhebreo, ¿tline* aman tikneki tikinkuepas on yejuan xhebreos para ma nouikakan ken hebreos?”

On hebreos niman on xhebreos nomakixtiaj san ikan intlaneltok

¹⁵ Tejuamej tihebreos pampa ijki otitlakatkej. Tejuamej tikpiyaj niman tiktlakamatij on tlanauatiqli. Yejua ika, tejuamej xtitlajtlakolejkej kenon yejuan xhebreos. ¹⁶ Pero tikmatstokej ika Dios xkiteneua sen tlakatl ika nochí itlajtlakoluan yokimpopoloj pampa kitlakamati tlanauutil Moisés, yej pampa kineltoka ika JesuCristo ipampa omik ne ipan kojnepanojli*. Yejua ika, no tejuamej tikneltokaj ika JesuCristo topampa omik para ijkon Dios kiteneua ika nochí totlajtlakoluan yokintlapojpoluij. In nochiuá itechkopa on totlaneltok itech Cristo niman xpampa tiktlakamatij tlanauutil Moisés. Sano ijki ken onikuiloj ipan on Yektlajkuilojli: Dios xkijtoua ika nochí itlajtlakoluan yakaj tlakatl kintlapojpoluiya pampa kitlakamati tlanauutil Moisés. ¹⁷ Ikuak tikneltokaj Cristo para Dios kitojua ika nochí totlajtlakoluan kintlapojpolouiya, kijtosneki ika titlajtlakolejkej no ijki ken on yejuan xhebreos. ¿In kijtosneki ika Cristo kichiua para tejuamej ma titlajtlakokan pampa xok titouikaj ipan on ley? ¡Melauak tej, ika ka! In xejua ika. ¹⁸ Tla nejua oksejpa niktlakamatis on tlanauatiqli yejuan xok niktlakamatiya, tla ijkon, ninochiua tlajtlakolej. ¹⁹ Ikuak onikmat tlinon nechijlia on tlanauatiqli, onikmat ika semi nixpolijtikaj ixpan Dios. Aman tej, xok nikauilia on tlanauatiqli ma nechmandaro para

ijkon Dios ueli yejua nechmandaroua.²⁰ Ijkuak Cristo omik ipan kojnepanojli, nejua no iuan onimik. Aman nejua xok ninemi, yej Cristo nemí ipan noyojlo. On nemilistli yejuan aman nikpiya ipan notlalnakayo, nikpiya ikan notlaneltok itech iKonetsin Dios, akin sanoyej onechtajsojtlak* niman nopampa onotemakak para omik.²¹ Nejua tej, xnikneki nikchichiwas iueyitetlajsojtlalis* Dios. Tla Dios ueliskia techtlapojpoluiliskia nochí totlajtlakoluan san ika tiktlakamatij on tlanauatiijli, tla ijkón, xitlaj* ika techpaleuiskia imikilis Cristo.

On tlanauatiijli noso on tlaneltokli

3¹ ¡Ay, nemejuamej chanejkej Galacia, semi nentontos! ¿Akinon omechonkajkayau para maka nenkitlakamatiskej in temachtijli yejuan melauak? Kuajli onenmechmachtij kenijki Cristo omik ipan kojnepanojli* nemopampa. ²Aman xnechijlikan, ¿onenkiselijkej on Espíritu Santo pampa onenkitlakamatkej itlanauatil Moisés, noso pampa onenkakkej niman onenkineltokakej on temachtijli itechkopa Cristo? ³¿Tline* semi xnenkipiyaj nemotlamachilis? Achtoj kuajli onempejkej nemouikaj ika on Espíritu Santo. ¿Aman yej nemokuepaskej para nenkitlakamatiskej on tlanauatiijli ikan nemonakayo?⁴ ¿Miyek tlajtlamach* sanenkaj onenkijyouijkej? Tla nemokuepaskej itech on tlanauatiijli, on melauak sanenkaj yes.⁵ ¿Dios mechmaka iEspíritu Santo niman kichiua milagros* nemotsajlan pampa nenkitlakamatij on tlanauatiijli? ¡Melauak tej, ika ka! Yejua kichiua pampa onenkakkej on temachtijli itechkopa Cristo niman melauak nenkineltokaj.

⁶ Abraham yejua ejemplo ika Dios kintiochiua on yejuan kineltokaj. On Yektlajkuilojli kijtoua: “Abraham kuajli okineltokak on tlen Dios okijlij, niman yejua ika, Dios okiselij ken yolchipauak.”⁷ Yejua ika tej, kuajli xmatikan ika on yejuan melauak tlaneltokaj, yejuamej teuejkakoneuan itech Abraham. ⁸On Yektlajkuilojli yeuejkaui yokijtojka ika Dios kímpopoliuiliskia nochí intlajtlakoluan on yejuan xhebreos* ipampa intlaneltok. Yejua ika Dios okimakak in kuajli tlajtojli yejuan ijkin kijtoua: “Nochi tlaltikpaktlakatl niktiociohiwas mopampa.”⁹ Yejua ika, aman nochimej yejuan tlaneltokaj no kiseliaj on tlatiochiualistli ken okiselij Abraham. ¹⁰Pero nochimej on yejuan kinekij kitlakamatiskej on itlanauatil Moisés, Dios kintluelis, pampa ijki kijtoua on Yektlajkuilojli: “Dios kitluelis on yejuan xnochipa kichiwas nochí on ken tlanauati on tlanauatiijli.”¹¹ Pantlantitikaj tej, ika Dios xakaj kiteneua

ika nochí itlajtlakoluan yokitlapojpoluij ipampa on ley: Pampa on yektlajkuilojli ijkín kijtoua: “Itechkopa tlaneltok, on yejuan yolchipauak nochipa ika nemis.”¹² Pero tlanauati Moisés xnouika ipan on tlaneltoktli. Yejua ika, on Yektlajkuilojli kijtoua: “On yejuan kitlakamatis tlanauati Moisés ika onkaj kichiwas nochí tlen tlanauati on tlanauati jli para ijkón uelis kipiyas nemilistli para nochipa.”¹³ Cristo otechmanauiko de on tlauelijli yejuan tikseliaj itech on tlanauati jli, ikuak okijyouij on tlauelil Dios yejuan okimakak. On Yektlajkuilojli ijkín kijtoua: “On yejuan kipilouaj ipan sen kojtli* kiselia tlauelijli.”¹⁴ Itechkopa Cristo Jesús, Dios okintiochiu on yejuan xhebreos* sano ika on tlatiochiualistli yejuan okiprometerouilij Abraham. Ijkón tej, itechkopa totlaneltok tinochimej tikseliaj on Espíritu Santo yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa.

On tlanauati jli niman ipromesa Dios

¹⁵ Nokniuan, nemechtatlilia sen ejemplo ken nochiuá impan on tlakamej. Ikuak yakaj tlakatl kichiwa sen pacto* niman kifirmaroua, xok yakaj ueli kipopoloua itlaj, nion itlaj kipatilia.¹⁶ Ijkón tej, Dios okitlalij ipromesa itech Abraham niman itech iuejkakoneu. Pero on Yektlajkuilojli xkitoua: “niman intech iuejkakoneuan”, ken kiteneuaskia miyek tlakatl. Yej kijtoua: “niman itech iuejkakoneu”. Niman in kijtosneki san se tlakatl, niman on tlakatl yejua Cristo.¹⁷ On tlen nejua nikijtoua sano yejua in. Dios okitlalij sen promesa iuan Abraham. On tlanauati Moisés, yejuan ouajlaj ipan 430 xipan sakin*, xouel okioxoxotonij niman okau ken xokuitlaj kijtosneki on ipromesa Dios.¹⁸ Yejua ika, tla Dios techmakaskia temakixtilistli itechkopa on tlanauati jli, tla ijkón, xtikseliskiaj itechkopa on promesa. Pero Dios okimakak Abraham on temakixtilistli pampa ijki okitlalij ipan ipromesa.¹⁹ Tla ijkón tej, ¿tline tikpiyaj on tlanauati jli? On tlanauati jli okitlalijkej para on tlakatl kititia itlajtlakol. Niman on tlanauati jli otlamandaroj hasta ikuak ouajlaj iuejkakoneu* Abraham yejuan Dios okiprometerouilij. On tlanauati jli okitemakakej on ángeles itechkopa Moisés.²⁰ Pero ikuak Dios okimakak Abraham on promesa, xokinots yakaj tepaleuiketl, pampa Dios san yejua okimakak.

On tlilon ika tlapaleuiya on tlanauatiyli

²¹ Tla iikon, ¿in kijtosneki ika itlanauatiil Moisés xnouika iuan ipromesas Dios? Melauak tej, ika ka. Pampa tla on tlanauatiyli yejuan otikselijkej ueliskia techmakaskia nemilistli, tla iikon, tikseliskiaj yolchipaualistli itechkopa on tlanauatiyli. ²² Pero on Yektlajkuilojli kijtoua ika noch i tlakatl tlajtlakolej. Iikon kijtoua para on yejuan kineltokaj JesuCristo uelis kiseliskej on temakixtilistli yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa. ²³ Ijkuak xe uajlaya on tlaneltokalistli, on tlanauatiyli techmandarouaya. Niman on tlanauatiyli tiktlakamatiyaj hasta ijkuak ouajlaj JesuCristo. ²⁴ Iikon tej, on tlanauatiyli onkatka ken pilanketl yejuan otechcuidaroj hasta ijkuak ouajlaj Cristo. Niman ijkuak ouajlaj Cristo niman otikneltokakej, Dios kijtoua ika noch totlajtlakoluan okintlapojpoluij. ²⁵ Pero aman, pampa tikneltokaj Cristo, on tlanauatiyli xok techcuidaroua.

²⁶ Aman nemejuamej nentekoneuan itech Dios pampa nenkipiyaj tlaneltoktli itech Cristo Jesús. ²⁷ Nochimej nemejuamej yejuan onemokuatekijkej para nenkiteititaj ika nenkoineuan. Nennemij ken Cristo onen. ²⁸ Aman xitlaj kijtosneki tla nenhebreos* noso xnenhebreos*, nenesclavos noso xnenesclavos, nentlakamej noso nensiamej. Xitlaj kijtosneki, pampa tla nennemij san sekan iuan Cristo Jesús, nochimej nemejuamej san sekan nennemij inuan oksekimej. ²⁹ Niman tla nenteyaxkauan* itech Cristo, tla iikon, nentekoneuan itech Abraham, niman iuan Abraham nenkiseliskej on herencia yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa.

4 ¹ In sen ejemplo. Sen konetl yejuan okiselij sen herencia, nemis ken sen esclavo hasta noskaltis maski yejua ye iyaxka* noch.

² Yejua ken sen esclavo, pampa ika onkaj kintlakamatis on tlakamej yejuan kiskaltiaj. Niman kejeuiliaj iherencia chika yejua noskaltia para kimakaskej hasta ipan on tonajli ijkuak itataj okijtoj kuajli para kiselis. ³ Tejuamej no iksi. Ijkuak xe uajlaya toTEKO Jesús, tinemij ken tikokonej. Tejuamej ika onkatka tikintlakamatiyaj on xkuajkualtin espíritus yejuan tlamanadarouaj ipan in tlaltikpaktli.

⁴ Pero ijkuak oyejkok on tonajli yejuan Dios okitlapejpenij, okuajtitlan iKonetsin yejuan otlakat itech sen siuat. Niman pampa hebreo* katka, okitlakamat noch i tlanauatiuan Moisés, ⁵ para ouel otechmanauij de on tlanauatiyli yejuan techpiyaya ken esclavos niman para Dios ouel otechselij ken ikoneuan.

⁶ Niman pampa titekoneuan, Dios okuajtitlan ipan toyojlo iEspíritu on iKonetsin. Niman on Espíritu techchiualtia para tikijliaj

Dios: “¡Abba*, noTajtsin!”⁷ Ijkon tej, cada se de nemejuamej nentekoneuan itech Dios, niman xok nenesclavos. Niman pampa nemejuamej nenikoneuan, yejua mechmaka nemoherenia pampa nenkineltokaj Cristo.

Pablo kinchikajkanotsa on tlaneltokakej

⁸ Ijkuak nemejuamej xnenkixmatiyaj Dios, nenesclavos katkaj intech dioses yejuan xmelaauak dioses. ⁹ Aman nenkixmatij Dios. Más kuajli ma nikijo, mechixmati. Yejua ika, ¿tline tej, nenkinekij nemokuepaskej niman nenkitlakamatiskej on tlanauatiqli, niman oksejpa nennemiskej ken esclavos? ¹⁰ Nemejuamej oksejpa yopeu nenkichiua j iluitl ijkuak yejko on uejueyi tonaltin, ijkuak yenkuiya on metstli, ijkuak yejko on ueyixtikaj xipan niman no iki ipan okseki tonaltin. ¹¹ Sanoyej ninomojtitia nikmatis tla on tekitl yejuan onikchiu nemouan sanenkaj onikchiu.

¹² Nokniuan, sanoyej* nemechtatlalilia xkauakan on tlanauatiqli ken nejua onikchiu. Ipan se tonajli katka, onikau on tlanauatiqli para ninemis ken nemejuamej yejuan xnenhebreos. Ijkuak ninemiya nemouan, nemejuamej nochi kuajli onennechchiuilijkej. ¹³ Ye nenkimatstokej ika nikualouaya ijkuak onemechijlij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁴ Maski on kualolistli yejuan onikpix sanoyej omechpaj soloj, nemejuamej xonennechtlajyelitekej nion onenkijtojkej tla xnennechseliskej. Yej onennechselijkej ken yakaj iángel Dios, noso ken sano nejua niJesuCristo yeskia. ¹⁵ Aman, ¿tlinon nemopan nochiu? ¿Kanon onkaj on pakilistli yejuan onenkipixkej nouan? Nejua uelis nikteijlis ika nemejuamej tla nenueliskiaj, hasta nenkinekiskiaj nemokixtiliskiaj nemixtololojuan para nennechinmakaskiaj. ¹⁶ ¿Aman yoninokuep nemotlauelikniu san ika nemechijlia on tlen melauak?

¹⁷ On tlakamej yejuan kinekij para nenkintlakamatiskej on tlanauatin nesi sanoyej mechnekij, pero xkichiua j ikan kuajli inyojlo. Yej san kinekij mechxeloskej notech para yejuamej xkintlajsojtlakan. ¹⁸ On melauak sanoyej kuajli tla yejuamej kinekij mechpaleuiskej, pero ma kichiukan ikan kuajli inyojlo, niman nochipa ma kichiukan maka san ijkuak ompa nemouan ninemi. ¹⁹ Notlajsojkakoneuan, aman oksejpa nikijyouijtikaj* on tlen tekokoj nemopampa, ken sen nantli yejuan nokokoua ijkuak kinemitia ikonetsin. Niman ijkon nitlajyouijtias hasta kaman nemonemilis nokauas ken inemilis Cristo. ²⁰ Niknekiskia ninemis nemouan

amantsin para más kuajli niuelis nemechnojntsaskia. Xnikmati tej, tlinon niknemilis nemouan.

Sen ejemplo de Agar niman Sara

²¹ Nemejuamej yejuan nenkinkejí para on tlanaauatil Moisés mechmandaros, ¿xnenkajskamatij tlinon kijtoua on tlanautijli?

²² On Yektlajkuilojli kijtoua ika Abraham okipix ome ikoneu. Se ikoneu okipix iuan sen esclava itoka Agar, niman okse okipix iuan Sara, on isiuau yejuan xesclava. ²³ On yejuan ikoneu on esclava san otlakat ken tlakatij nochimej tlaltikpakkokonej, pero ikoneu on yejuan xesclava otlakat itechkopa sen milagro pampa ijki Dios okiprometeroj. ²⁴ In omemej siuamej kiteititiaj on ejemplo de on ome pacto* yejuan Dios okipix inuan on tlakamej. Agar kiteititia on pacto* yejuan de tlanautijli, yejuan Dios okinmakak on hebreos* ne ipan on tepetl itoka Sinaí. On yejuan kitlakamatij in pacto*, yejuamej esclavos itech on tlanautijli. ²⁵ Ijkon tej, Agar nochiuáken on tepetl Sinaí ne Arabia, niman no nochiuáken on ueyikalpan Jerusalén yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli pampa on chanejkej ompa nemij ken esclavos. ²⁶ Pero Sara yejuan xesclava nochiuáken Jerusalén yejuan onkaj ne iluikak, niman yejua nochiuátonanaj.

²⁷ On Yektlajkuilojli kijtoua:

Xmopakti, siuatl, tejua yejuan titetsakatl, yejuan
xotikimpix mokoneuan.

Xtsajtsi ikan paktli tejua yejuan xkaman otikpix on tlen tekokoj
yejuan kijyouiya sen siuatl ikuak kinemitia ikonetsin.

Pampa maski moselti, tikimpiyas más mokoneuan xken
sen siuatl yejuan kipiya iuejuenta.

²⁸ Aman nokniuan, ijkon ken Isaac tekoneu itech Sara pampa Dios yejua ipromesa, tejuamej no titekoneuan itech Dios. ²⁹ Ismael yejuan otlakat sano ijki ken tlakatij nochimej on tlaltikpakkokonej, kitlajyouiltiaya Isaac yejuan otlakat itechkopa on Espíritu. Ijkon ken ipan on tonaltin onochiuá, aman sano ijki nochiuá. ³⁰ Pero ¿tlinon kijtoua on Yektlajkuilojli? Kijtoua: “Xkonkixti on esclava iuan ikoneu, pampa ikoneu on esclava xuelis kiselis on herencia yejuan kiselis ikoneu on yejuan xesclava.” ³¹ Ijkon tej, nokniuan, tejuamej ken xtitekoneuan itech on yejuan esclava, yej ken titekoneuan itech on yejuan xesclava.

Cristo otechmanauij itech on tlanauatiijli

5 ¹ Cristo otechmanauij itech on tlanauatiijli para tinemij tlamakaualtin. Yejua ika, xmelajkanemikan ipan on tlamakaualistli, niman maka oksejpa xmotemakakan ipan on tlanauatiijli ken esclavos.

² Xnechkakikan. Nejua Pablo nemechijlia tla nemejuamej nenkimotlaliliaj on neskayotl itoka circuncisión* pampa nenkinemiliaj mechpaleuis para nenkitlaniskej temakixtilistli, tla ijkon, Cristo xuelis mechmakixtis. ³ Nikneki nikijtos oksejpa para kuajli xmatikan ika san akinon yejuan kiselis on circuncisión pampa kinemilia kipaleuis para kitlanis temakixtilistli, ika onkaj no kitlakamatis nochi on itlanauatiluan Moisés. ⁴ Nemejuamej yejuan nenkinekij para Dios kijtos ika nochi nemotlajtlakoluan yokintlapojpoluij pampa nenkitlakamatij on tlanauatiijli, nenkitlalkauiyaj Cristo niman nenkitlalkauiyaj iueyitetlajsojtlalis* Dios.

⁵ Pero tejuamej itechkopa on Espíritu niman pampa tikneltokaj Cristo, titlamachixtoej ika Dios kijtos ika nochi totlajtlakoluan yokintlapojpoluij. ⁶ Tla san sekan tinemij iuan Cristo Jesús, xitlaj* kijtosneki tla tikpiyaj circuncisión* noso ka. Yej kemaj ueyi kijtosneki ma tikpiyakan totlaneltok, niman in tlaneltokli kichiua para ma titetlajsojtlakan*. ⁷ Nemejuamej kuajli nemouikayah. ¿Akinon tej, omechkajkayau para maka sa xtlakamatikan on tlen melauak? ⁸ Dios xejua okichiu, pampa yejua omechnots. ⁹ Sen xkuajli temachtijketl sano ijki ken tlaxokolilistli*. Ijkin nijtoua: “San achijtsin tlaxokolilistli* kajkokui nochi on tixtli de harina.” ¹⁰ Nejua niktlalia noyojlo itech toTEKO ika yejua mechpaleuis para maka nenkajkauaskej on ika nenkineltokaj Cristo. Pero kiselis icastigo on tlakatl maski san akinon yejuan mechpopoloua ipan nemotlaneltok.

¹¹ Nokniuan, ¿sekimej mechijliaj ika nejua nikteijlijtinemi ika on tlakamej ika onkaj kipiyaskej circuncisión* para kiseliskej on temakixtijli? Tla sanken* ijkon nikteijliskia, on hebreos* xnechtlayouiltiskiaj, niman on temachtilistli itechkopa on kojnepanol* de Cristo xkitlauelmatiskiaj. Pero yejuamej sanken* nechtlayouiltiaj. ¹² Pero on yejuan mechpasolouaj ika on circuncisión*, ¡niknekiskia yej ma kinotekilikan nochi on kampa tlapiasouaj!

¹³ Nokniuan, nemejuamej Dios omechnots para nennemiskej tlamakaualtin de on tlanauatiijli. In xkijtosneki ika kuajli nenkichiuiaskej on tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo kineki,

yej nochí oksekneka xchiuakan. Xmopaleuikan cada se inuan oksekimej ikan tetlajsojtlistli*. ¹⁴ Nochi on tlanauatiltin tlamis nencumpliroskej ikuak nenkitlakamatiskej ijkin ken kijtoua: “Xkintlajsojtla oksekimej sano ijki ken tejua timotlajsojtla.” ¹⁵ Pero tla sano nemejuamej nemotlauelitaj niman nemouijsokij inuan oksekimej, xmotakan sano nemejuamej pampa sano nemejuamej nemoxoxotoniskej.

On tlen kineki on Espíritu oksekneka xken on tlen kineki totlalnakayo

¹⁶ Nejua in nemechijlia: Xkauilikan on Espíritu Santo ma mechyeckana. Niman tla nenkitlakamatiskej on Espíritu, xnenkichiucaskej on tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo kineki. ¹⁷ On tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo keleuiya kikualania on iEspíritu Dios, niman on tlen kuajli kineki on Espíritu no kikualania on tlen xkuajli yejuan nemotlalnakayo keleuiya. Sano yejuamej noxixikouaj. Yejua ika, xnenkichiuj san tlen nenkinekij. ¹⁸ Pero tla mechyeckana on Espíritu, tla iikon, xok mechyeckana on tlanauatiqli. ¹⁹ On yejuan kichiuj tlen xkuajli keleuiya intlalnakayo, ixmachyojkej*, yejua ika on tlajtlamach* tlen xkuajli kichiuj. Yejuamej auilnemij, kichiuj tlen xkuajli niman xchipauak. ²⁰ Kinmauistiliaj ídolos, niman kichiuj nauajlotl. Tlauelnemij, nokuajkualaniaj niman chauatij. San itlaj ikatsin nimantsin kualanij niman kichiuj itlaj san para yejuamej. Texexelouaj niman ojonkuaj tesentlaliaj. ²¹ Nexikolejkej, temiktianimej, tlauantinemij, kichiuj iluitl yejuan tepinajtij, niman kichiuj okseki tlajtlamach* más yejuan sano ijki xkuajli. Nemechijlia oksejpa iikon ken yonemechijlijka, ika on yejuan kichiuj in tlajtlamach*, xuelis kalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

²² Pero on yejuan nouikaj ken kinyekana on Espíritu, kiteititiaj miyek tlajtlamach* kuajli yejuan kisa itech on Espíritu. Yejuamej tetlajsojtaj*, pakij, noyolseuiyaj, noiyouiyaj, tenotskej, tepaleuiyaj ikan kuajli inyojlo, nochipa kichiuj on tlen kijtouaj, ²³ yolyemankej, niman ueli kiteltlaliaj iminxkuajlieuleuilis. De nochí in tlajtlamach yejuan kuajli nochiuia, on ley nion se xueli kitlajtlakolmaka.

²⁴ Niman on yejuan kineltokaj Cristo Jesús, xok kauiliaj intlalnakayo ma kichiua on tlen xkuajli keleuiyaj.

²⁵ Tikpiyaj yenkuik nemilistli itechkopa on Espíritu Santo. Yejua ika, ma tikauilikan on Espíritu Santo ma techyeckana. ²⁶ Maka ma titoueyimatican. Maka ma titokualanikan inuan oksekimej, nion maka ma titonexikolitakan inuan oksekimej.

Xmopaleuikan iuan cada se

6 ¹Nokniuan, tla semej tokniuan kichiua itlaj tlajtlakojli, nemejuamej yejuan kuajli nenkitlakamatij on Espíritu Santo xpaleuikan para ma nokuepa. Pero xchiuakan ikan yolyemanilistli, niman nemochimej* xmotakan kuajli maka mechtlatlatas on diablo* niman mechtlajkalis ipan tlajtlakojli. ²Xmopaleuikan inuan oksekimej ikuak nenkipiyaj pasolouilistli, niman ijkon nenkitlakamatiskej itlanauatil Cristo. ³Tla yakaj kinemilia ueyixtikaj, niman xmelauak ueyixtikaj, tla ijkon, sano yejua nokajkayaua. ⁴Cada se sano yejua ma notlatata tla kuajli nouika. Tla kuajli nouika ipan inemilis, pakis niman xnoneki kinemilis ika yejua más ueyixtikaj xken okse tlakatl. ⁵Ijkon tej, cada se noneki kinomamaltis on tlajtlamach* pajsolouilistli yejuan ipan uajlau. ⁶Noneki kipaleuissej ikan nochi on tlajtlamach* tlen kipiyaj on yejuan kinmachtia itlajtoltsin Dios. ⁷Maka sano nemejuamej xmokajkayauakan, pampa xakaj uelis kikajkayauas Dios. Tlen kitôkas sen tlakatl, sano yejua kipixkas. ⁸Tla tiktôkaskej on tlen xkuajli yejuan keleuiya totlalnakayo, ikan totlalnakayo tikpixkaskej on xoxotonilistli niman mikilistli. Pero tla tiktôkaskej on tlen kineki Espíritu Santo, tikpixkaskej nemilistli yejuan para nochipa. ⁹Maka tej, ma tisiauikan para tikchiuaskej on tlen kuajli, pampa ikuak ajsis on tonajli, tikpixkaskej on kuajli xinachtli tla xtitosiaukauaj. ¹⁰Yejua ika tej, nochipa ikuak tiueliskej, nochimej ma tikinchiuilikan tlen kuajli, niman más on yejuan kineltokaj JesuCristo.

Pablo okinchikajkanots niman okintlajpaloj sa ika nochi on tlaneltokakej

¹¹ Xkitakan ken uejueyi letras ika nemechtlajkuiluiya ikan nomauan.

¹² On temachtijkej yejuan kinekij para xmotlalilik on neskayotl itoka circuncisión*, san kinekij kimpaktiskej on tlakamej para maka kintlajyouiltiskej ipampa on kojnepanojli* de Cristo. ¹³ On temachtijkej yejuan okiselijkej on neskayotl de circuncisión sano yejuamej xkichiuj tlen kijtoua on tlanauatiiji. Pero yejuamej kinekij para nenkiseliskej on neskayotl de circuncisión para yejuamej noueyiliskej pampa mechchiualtiskej xpiyakan on neskayotl de circuncisión ipan nemonakayo. ¹⁴ Pero nejua xtitlaj* okse ika nikneki ninoueyilis, yej san ikan imikilis toTEKO JesuCristo ipan on kojnepanojli. Pampa itechkopa imikilis Cristo ipan on kojnepanojli,

para nejua in tlaltikpaktli yomik, niman para in tlaltikpaktli nejua yonimik.¹⁵ Tla tinemij iuan Cristo Jesús, xitlaj* kijtosneki tla otikselijkej circuncisión noso ka. Yej tlinon ueyi kijtosneki, ma tinemikan ken tiyenkuikej tlakamej ipan tonemilis.¹⁶ Nemejuamej yejuan melauak nenikoneuan Dios, yejuan nenkinemiliaj ken onemechmachtij itechika Cristo, niktlajtlanilia Dios ma mechmaka iyolseuilis niman iteiknelilis*.

¹⁷ Desde aman para nochipa maka yakaj nechpajsolos, pampa nochí kech tilikichtik* nikpiya ipan notlalnakayo kiteititia ika nejua niitekitkau toTEKO Jesús.

¹⁸ Nokniuan, ma iueyitetlajsojtlalis* toTEKO JesuCristo, ma onya itech nemoespíritu. Ma ijki nochiuia.

EFESIOS

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON EFESIOS

**Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej
ne ipan on ueyikalpan itoka Éfeso**

1 ¹Nejua, Pablo, niiapóstol* JesuCristo pampa Dios okinek.
Nikijkuiloua in tlajkuilolamatl para nemejuamej yejuan
yolchipajkej itech Dios, yejuan nenchantij ne ipan on ueyikalpan
itoka Éfeso, niman yejuan nochipa nenkichuaj on tlen Cristo Jesús
kineki. ²Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan
inueyitetlajsojtlalis niman inyolseuulis.

Tlatiochiualistli de toTEKO Jesucristo

³ Ma tkiyekteneuakan Dios, iTajtsin toTEKO JesuCristo, yejuan
otechtiochiu ikan nochи seseckneka tlatiochiualistli ne iluikak. Yejua
otechtiochiu pampa san sekan tinemij iuan Cristo. ⁴Ikuak xe onkatka
in tlaltikpaktli, Dios otechtlapejpenij para tinemiskej san sekan iuan
Cristo. Otechtlapejpenij para tikpiyaskej toyojlo chipauak, niman
para xtikpiyaskej tlajtlakojli ne ixpan Dios. ⁵Ikuak xe onkatka in
tlaltikpaktli, Dios ikan tetlajsojtlalistli* okitlalij iyojlo para techselis
ken ikoneuan itechkopa JesuCristo ijkon ken okinek. ⁶Ijkon okichiu
para nochи tlakatl ma kiyekteneua ipampa on iueyitetlajsojtlalis*
yejuan xtechtocarouaya tikselsikej itechkopa itlajsojkaKonetsin.
⁷ ItlajsojkaKonetsin okitlaxtlau ikan iyesyo totlajtlakoluan, niman
aman Dios yotechtlapojpoluilij ikan iueyitetlajsojtlalis. ⁸Dios
otechtitij miyek iteiknelilis*, ikan nochи tlamatkilistli* niman
kajsikamatilistli. ⁹Yejua otechpanextilij ken okinek on tlen xakaj
kimatiya itechkopa Cristo. ¹⁰On tlen otechpanextilij, nochiuas
ikuak nocumpliros on tonaltin. Kemaj, Dios kisentlalis nochи
tlajtlamach* yejuan okitlalij ne iluikak niman nikan ipan in
tlaltikpaktli para Cristo kimandaros. ¹¹Pampa tinemij san sekan
iuan Cristo, Dios otechmakak toherencia. Ikuak in tlaltikpaktli
xe onkatka, Dios otechtlapejpenij para techmakas on herencia
ken yejua okinek. Nochi tlajtlamach* tlen yejua kichiua, kichiua

ken yejua kineki.¹² Yejua ijkon okichiua para tejuamej hebreos*, yejuan achtopa otikneltokakej Cristo, ma tikyekteneukan iueyilis.

¹³ Niman no ijki nemejuamej yejuan xnenhebreos* onenkineltokakej JesuCristo, ikuak onenkakkej on temachtijli yejuan tlen melauak, on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Niman ikuak onenkineltokakej, Dios omechsellaroj ika on Espíritu Santo yejuan omechpmometerouilijka.¹⁴ Aman, on Espíritu Santo techmelajkaititia ika melauak Dios techmakas on herencia yejuan otechpmometerouilij, niman yejua kejeuas hasta on tonajli ikuak techmakas. Yejua ijkon kichiua para tejuamej ma tikyekteneukan iueyilis.

Pablo kitlajtlanilia Dios ma kinmaka tlamatkilistli on Efesios

¹⁵ Nejua nikmati ika nemotlaneltok nenkipiyaj itech toTEKO Jesús, niman nenkipiyaj nemotetlajsojtlalis* itech on yejuan kineltokaj Dios.¹⁶ Yejua ika, xnikajkaua ika nikmaka tlaxtlauijli Dios nemopampa. Nemechelnamiki ipan nooración,¹⁷ niman niktlajtlanilia iDios toTEKO JesuCristo, on toueyiTajtsin, para ma mechmaka itechkopa on Espíritu Santo tlamatkilistli niman kajsikamatilistli para más kuajli nenkixmatiskej.¹⁸ No niktlajtlanilia Dios ma kuajli mechtlamachilsti para nenkajsikamatiliskej on tlamachalistli* yejuan nenkiseliskej, niman ken sanoyej* ueyi herencia yejuan Dios kinmaka on yejuan tlaneltokaj.¹⁹ No niktlajtlanilia para xmatikan ken sanoyej ueyi ipoder on yejuan ika nochí techpaleuiya tejuamej yejuan titlaneltokaj. Xakaj ueli kímati kech ika ueyi on poder. In ueyi poder sano yejua on yejuan Dios okitekitiltij²⁰ ikuak okiyoliuitij* niman okuiteu Cristo ipan itlalkon, niman okitlalij iyekmakopa ne iluikak.²¹ Aman Cristo kinmandaroua nochimej on yejuan tlayekankej, on yejuan tekiuajkej, on yejuan kipiyaj poder, niman on yejuan uejueyixtokej. Itokatsin Cristo, más sanoyej ueyixtikaj xken nochimej on yejuan uejueyixtokej ipan in tonaltin niman no ipan on tonaltin uajlas.²² Dios nochí yokimaktilij Cristo para kimandaros. Niman no okitlalij Cristo intlayekankau nochimej on tlaneltokakej yejuan nochiuaj itiopan.²³ Niman itiopan sano yejua icuerpo Cristo. Yejua kitemiltia on icuerpo ikan iEspíritu sano ijki ken on iEspíritu nemi nochuiyan.

Dios techmakixtia ikan iueyitetlajsojtlalis*

2¹ Achtoj, nemoalmas miktoyaj ixpan Dios ipampa on tlen xkuajli onenkichijkej niman ipampa on nemotlajtlakoluan.

² Nemouikayaj ken on oksekimej tlakamej yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli. Nenkitlakamatiyaj on xkuajli espíritu itoka diablo* yejuan kinmandaroua ikan ipoder on xkuajkualtin espíritus ne tlakpak ipan ajakatl. Yejua no aman tekiti ipan inyojlo on yejuan xkitlakamatij Dios. ³ Ipan okse tiempo, tinochimej ijkon tinemiyaj. Tiktakamatiyaj on xkuajli toeuleuilis*. Tikchiuayaj noch ijlajtlamach* tlen xkuajli yejuan kinekiya totlalnakayo niman totlamachilis. Yejua ika tej, pampa ijkon tikchiuayaj, timemiyaj ipan on temojtij iueyitluel Dios sano ijki ken oksekimej nemij. ⁴ Pero Dios ikan iueyiteiknelilis* niman iueyitetlajsojtlalis* ⁵ okinyoliuitij toalmajtsitsiuan san sekan iuan Cristo, maski miktoyaj ixpan ipampa totlajtlakol. Dios omechmakixtij ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xtechtocarouaya tikselsikej. ⁶ No ijki Dios otechkuiteu iuan Cristo Jesú, niman otechtlalij ne iluikak kampa Cristo yeuatikaj. ⁷ In okichiu para nochipa techitisken sanoyej* ueyi iteiknelilis* niman itetlajsojtlalis* yejuan techmaka itechkopa Cristo. ⁸ Ijkon tej, Dios ikan iueyitetlajsojtlalis* yejuan xmechtocarouaya nenkiseliskej, omechmakixtij ikuak onenkineltokakej Cristo. In temakixtilistli onenkiselijkej xpampa itlaj kuajli onenkichijkej, yej pampa Dios omechtlayokolij. ⁹ Xakaj ueli kiselia in temakixtilistli itechkopa on tlajtlamach* tlen kuajli kichiua. Yejua ika xuelis ika noueyimatis. ¹⁰ Dios otechchijchiu itechkopa Cristo Jesú para ma tikchiuakan tlajtlamach* tlen kuajli yejuan Dios desde ye uejkaui okitlalij para ma tikchiuakan.

Yolseuclistli yejuan tikpiyaj itechkopa Cristo

¹¹ Nemejuamej xonentlakatkej hebreos*. (Yejua ika on hebreos* xmechtlakaitayaj pampa xomechtlalilijkej on neskayotl itoka circuncisión* yejuan yejuamej okintlalilijkej ipan intlanakayo.) ¹² Yejua ika, xkelnamikikan ika ipan okse tiempo, nemejuamej nenenxelijitkatkaj itech Cristo. No ijki nennemiyaj ken xchanejkej katkaj intech on hebreos* yejuan ikoneuan Dios, niman xnenkipiyayaj on pactos* yejuan Dios okinmakak on hebreos*. Nennemiyaj ipan in tlaltikpaktli xikan tlamachalistli* nion xnenkipiyayaj Dios. ¹³ Nemejuamej yejuan uejka nennemiyaj itech Dios, aman nennemij san sekan iuan Cristo Jesú ipampa iyesyo ikuak omik. ¹⁴ Cristo otechyoltlaliko ikuak otechtlalij san sekan on hebreos* inuan on yejuan xhebreos*. Okipopoloj on tlauejli yejuan katka ken sen tepantli yejuan techxelojtikatka. ¹⁵ Ipampa imikilis, okipopoloj on ley iuan itlanautiluan para okinsentlalij san sekan on

hebreos* niman on yejuan xhebreos*. Ijkon onochiu yolseuulistli intech yejuamej. ¹⁶Itechkopa imikilis Cristo ipan on kojnepanojli, okipopoloj on tlauejli yejuan on hebreos* niman on xhebreos* okipixkej, niman san sekan onokuepkej itech Dios.

¹⁷Cristo ouajlaj niman omechijlij on kuajli temachtijli de yolseuulistli para nemejuamej xnenhebreos* yejuan uejka nennemiyaj itech Dios, niman intech on hebreos* yejuan nisu nemiyaj itech Dios. ¹⁸Aman itechkopa Cristo, tla tihebreos* noso ka, tiueliskej tiaskej itech toTajtsin ikan sanno yejua Espíritu. ¹⁹Aman tej, nemejuamej nenchanejkej. Xok nennemij ken on tlakamej yejuan san tepal chantiyaj kampa tetlalpan. Aman nennemij ken ifamilia Dios. ²⁰Nemejuamej nemochiuaj itiopan Dios yejuan ken sen kajli yejuan onkaj ipan sen cimiento*. On cimiento sano yejua on temachtijli yejuan on apóstoles* niman on tiotlajtojkej okitlalijkej. Niman iesquineroj on cimiento* sano yejua Cristo Jesús. ²¹Iuan Cristo on kajli kuajli sasalijtikaj, niman noskaltia para nochua sen tiopan yektitikaj itech toTEKO. ²²Niman ijkon, nemejuamej san sekan iuan Cristo nemosentlaliaj iuan nochimej on oksekimej yejuan tlaneltokaj para nemochiuaj sen kajli kampa Dios nemi ikan iEspíritu Santo.

Pablo temachtia intsajlan on yejuan xhebreos*

3 ¹Nejua Pablo, nitsakutikaj pampa nikteijlia on kuajli tlajtojli nemotsajlan nemejuamej yejuan xnenhebreos*. ²Nikuitia ye nenkimatstokej ken Dios onechmactilij in tekitl para nemechijlis de on iueyitetlajsojtlalis* nemejuamej yejuan xnenhebreos*.

³Dios onechmachistij on tlen iyantikatka* ijkon ken yonemechijkuiloulij ikan keski tlajtojli. ⁴Ijkuak nenkimomachtiskej in tlajkuilolamatl, uelis nenkimatiskej tlinon nikixmati ika on yejuan iyantikatka* itechika Cristo. ⁵On tlen kiyantikatka Dios, xakaj okimachistij ipan okse tiempo, pero aman ikan iEspíritu Santo kinmachistia on yektitokej apóstoles* niman tiotlajtojkej.

⁶On ichtakayotl* sano yejua in: Itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, on yejuan xhebreos* sano yejua herencia kiseliaj yejuan inherencia on hebreos*, niman nochua san se tiopan. No ijki aman san sekan kiseliskej on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa. ⁷Dios, ikan iueyitetlajsojtlalis* niman ikan iueyipoder, onechtlalij para nikteijlia in kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁸Maski nejua xijki niueyixtikaj ken nochimej on yejuan ikoneuan Dios, yejua ikan iueyitetlajsojtlalis* onechmakak in tekitl para nikimijlis on yejuan xhebreos* de on

iriquezas Cristo yejuan xakaj uelis kijtos kech ika miyek.⁹ Dios yejuan nochi okichijchiu tlen onkaj niman nochi kech yoltikaj, onechtlalij para nikinmachistis nochimej ika ye kichijtikaj on tlen achtoj iyantikatka* desde ikuak opeu in tlaltikpaktli hasta aman.¹⁰ Aman intechkopa on tlaneltokakej, nochimej on ángeles ne iluikak yejuan tlayekanaj niman kipiyaj poder, uelis kixmatiskej itlamatkilis* Dios ipan nochi on sesekneka tlen onkaj.¹¹ Dios nochi okichiu ken yokitlalijka ipan iyojlo desde yeuejkaui. Ijkon okichiu itechkopa Cristo Jesús toTEKO.¹² Niman aman san sekan iuan Cristo xtitomojtiaj para tiknisiuiyaj Dios ikan nochi toyoljo, pampa tikneltokaj Cristo.¹³ Nemechtlajtlanilia, maka mechyolmajxalo on tlen nikijyouiya nemopampa, pampa in nochiuua para mechpaleuis.

Itetlajsojtlalis Cristo

¹⁴ Yejua ika tej, ninotlakuantelketsa ixpan iTajtsin toTEKO JesuCristo,¹⁵ yejuan nochi kech familias yejuan nemij ne iluikak niman nikan ipan in tlaltikpaktli itech kiselijai innemilis.¹⁶ Niktlajtlanilia toTajtsin ma kojtili nemoalma itechkopa iEspíritu ikan ipoder yejuan kisa itech iuejueyiriquezas,¹⁷ para Cristo ma nemi ipan nemoyojojo itechkopa nemotlaneltok. Niman niktlajtlanilia Dios para nemejuamej xmokojtilikan ipan on tetlajsojtlalistli* yejuan nenkipiyaj ken sen kojtlis* yejuan uejkatlan nokiktsia ikan ineluayo, niman ken sen kajli yejuan uejkatlan peua.¹⁸ Niman no niktlajtlanilia Dios para nemejuamej kuajli xkajsiakamatikan inuan nochimej on tlaneltokaj, kech sanoyej* patlauak, niman ueyak, niman uejkatlan, niman tlakpak on itetlajsojtlalis* Cristo.¹⁹ Tej, niktlajtlanilia Dios para nemejuamej xkixmatikan on itetlajsojtlalis*, maski xkaman uelis nochi kuajli nenkajsiakamatikan ken itetlajsojtlalis*, niman para nentemiskej de nochi tlen Dios kipiy.

²⁰ Niman aman, ma tikmakakan ueyilistli Dios yejuan uelis kichiwas miyek más de on yejuan tejuamej tiktajtlanliaj noso on yejuan tiknemiliaj, ipampa ipoder yejuan tekiti topan.²¹ Tinochimej tlaneltokakej yejuan tinemij san seknek iuan Cristo, ¡Ma tikueyilikan Dios para nochipa! Ma ijki nochiuua.

On Espíritu Santo techpiya san sekan

4 ¹Yejua ika, nejua yejuan nitsakutikaj pampa nitekiti para toTEKO, sanoyej* nemechtlajtlanilia para xmouikakan ken kitocaroua para kuajli nemokauaskej ken Dios omechnots

para nenkichiucaskej. ²Nemejuamej maka xmoueyimatikan, yej xmonotsakan ikan yolyemanulistli*. Xmijyouilikan nochi iuan cada se ikan tetlajsojtlalistli*. ³Xchiuakan kanika para on Espíritu Santo ma mechpiyas san sekan ikan yolseuclistli yejuan san sekan mechpiyas.

⁴Nochimej nemejuamej san se tiopan nemochiuaj itech Dios, niman san se Espíritu mechsentlalia, no iksi san se tlamachalistli* omechmakak Dios. ⁵Nemi san se toTEKO para tinochimej, san se totlaneltok, san se tlakuatekilistli para tinochimej. ⁶Nemi san se Dios niman san se Tajtli para nochimej. Yejua no inTEKO para nochimej. Yejua tekiti impan nochimej, niman no nemi impan nochimej.

⁷Cristo otechmakak cada se sesekneka tetlayokoliltin ken yejua okinek yejuan techueliltia on tlen aman ueli tikchiuaj. Yejua otechmakak cada tisesentemej on tetlayokoliltin yejuan okinek para tiueliskej tiktekipanoskej Dios. ⁸Yejua ika, on Yektlajkuilojli kijtoua:

Ijkuak otlejkok ne iluikak, okinmanauijteu on
yejuan tsakutikatkaj,
niman okinmakateu tetlayokoliltin on tlakamej.

⁹(¿Niman tlinon kijtosneki on ika otlejkok? Kijtosneki ika achtopa otemok ne kampa más tlatsintlan ipan in tlaltikpaktli.

¹⁰On yejuan otemok sano yejua on yejuan otlejkok ne kampa más tlakpak de nochi cielos*, para sano yejua kitemiltia nochuiyan ikan iEspíritu.) ¹¹Niman on tlakamej okinmakak tetlayokolijli* de uelelistli. Sekimej okinueliltij para apóstoles*, sekimej okinueliltij para tiotlajtojkej, sekimej okinueliltij tenojnotsaskej ika on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, oksekimej okinueliltij para pastores niman temachtijkej. ¹²Ijkon okintlalij itekitkauan para kinyektlaliskej nochimej on yejuan kineltokaj Dios para ijkon yejuamej ueliskej kitekipanoskej, niman iksi kiskaltiskej itiopian Cristo. ¹³Ijkon kichiua hasta kaman tinochimej san se totlaneltok tikpiyaskej niman para tinochimej kuajli tikixmatiskej ikonetsin Dios. Ijkon titoskaltijtiaskej ipan tonemilis, niman hasta kuajli tichikauiskej no iksi ken Cristo. ¹⁴Yejua ika, xok titouikaskej ken kokonej yejuan ijkuak kinmachtiaj yenkuik temachtiltin nimantsin kipatlaj intlamachilis, niman onxinij ipan tlakajkayaualistli, pampa kinkajkayauaj on tlakamej yejuan sanoyej kimatij ken tlakajkayauaskej. Yejuamej kinukasnekij ipan on xkuajli ojtli. ¹⁵Yej, ma tikitokan on tlen melauak ikan tetlajsojtlalistli*, niman nochipa ma titoskaltikan ikan nochi tlen kuajli para tinemiskej ken Cristo yejuan kiyekana on tiopan. ¹⁶Itechkopa Cristo nochimej ikoneuan

Dios sasalijtokej san sekan ken sen tlalnakayotl yejuan kuajli sasalijtikaj nochuiyan. Ijkuak cada parte itlalnakayo Cristo kuajli tekiti, nochi kuajli noskaltia niman chikajtiu ikan tetlajsojtlistli*.

Yenkuik nemilistli itech Cristo

¹⁷ In tej, yejua nemechijlia, niman nemechmactilia ikan itlanauatil toTEKO para maka sa xnemikan ken yejuamej on oksekimej yejuan xhebreos*. Yejuamej nouikaj ipan on yejuan sanenkaj kinejnemiliaj. ¹⁸ Kipiyaj intlamachilis yejuan xueli kuajli tlanemilia. Yejuamej xkipiyaj on nemilistli yejuan ualeua itech Dios, pampa xtlamatkej* niman yoltechikajkej. ¹⁹ Yejuamej xok kimatij tla itlaj tepinajtij. Yejua ika, kichiuj nochi tlen xkuajli yejuan ualeua ipan intlamachilis. Ijkon tej, sanoyej kuelitaj kichiuj nochi tlajtlamach* tlen xchipauak.

²⁰ Pero nemejuamej xomechmachtijkej itech Cristo para no ijki nenkichiujaskej. ²¹ Tla melauak onenakakkej de yejua, niman omechmachtijkej on tlen melauak, xmouikakan ipan on tlen melauak yejuan kisa itech Jesús. ²² Ijkon ken se kixtia itlaken ijkuak yotlajlouak, no ijki xkajkauakan on xkuajli nemoeleuilis* yejuan itlajkauki niman mechkajkayaua. ²³ Nemejuamej xkaulikan para kuajli ma kiyenkuilijtiu nemoyojlo niman nemotlamachilis. ²⁴ Niman ijkon ken yakaj tlakatl notlakentia ikan itlaken chipauak, nemejuamej no xmotlakentikan ika on yenkuik nemilistli. Xmelajkanemikan ken Dios yolmelajki niman yolchipauak. ²⁵ Yejua ika, maka sa xtekajkayaukan, yej cada se de nemejuamej xkijtokan on tlen melauak inuan tokniuan, pampa tinochimej tinemij ipan san se tlalnakayotl. ²⁶ Tla nenkuani, maka xtlajtlakokan. Niman on tlauejli maka xpiyakan nochi tonajli, yej saniman xmoyoltlalikan. ²⁷ Niman maka xkaulikan on diablo* ma mechchiualti nenkichiujaskej nion achijtsin on tlen xkuajli.

²⁸ Yejuan tlachtekiya, maka sa ma tlachteki, niman ma peua tekiti. Niman ma kichiua sen tekitl yejuan kuajli para ma kipiya tlinon kinmakas on yejuan mayankej.

²⁹ Maka sa xkijtokan on xkuajli tlajtojli, yej san xkijtokan tlen kuajli yejuan kimpaleuis oksekimej noskaltis intlaneltok, niman kinmakas tlatiochiualistli on yejuan kakiskej. ³⁰ Maka xkajmanakan iEspíritu Dios yejuan yolchipauak, pampa ika on Espíritu nemejuamej omechsellarojkej para nesi ika nenikoneuan Dios hasta ipan on tonajli ijkuak Cristo totemakixtikau yejkos para kaxiltis totemakixtilis.

³¹ Xmokixtilikan nochí tekuatotonalistli*, nochí xkuajli eleuilistli, nochí tlauejli, nochí tsajtsilistli, nochí tetejteneualistli niman nochí xekyotl.^a ³² Yej oksekneka xnemikan. Nemejuamej xmouikakan tenotskej niman yolyemankej iminuan oksekimej, niman xmotlapojpoluikan iminuan oksekimej ijkon ken Dios omechtlapojpoluij itechkopa Cristo.

Ijkin noneki nemiskej ikoneuan Dios

5 ¹ Xmouikakan itech ika Dios para nennemiskej ken yejua, pampa nemejuamej nentetlajsojkakoneuan yejua itech. ² Niman xkintlajsojtlakan* oksekimej sano ijki ken Cristo otechtlajsojtlak. Yejua onouenthalij topampa ken sen ofrenda niman sen uentli yejuan sanoyej* ajuiyak itech Dios.

³ Aman pampa nemejuamej ye neniyaxkauan* Dios, maka nion achijtsin xteneukan on aulinemilistli, nion itlaj okse yejuan xchipauak, nion itlaj yejuan xkuajli eleuilistli*. ⁴ Maka xkijtokan itlaj tlen tepinajtij, nion itlaj tontojyotl, noso on xkuajli kamanajli, pampa in tlajtlamach* xtechtocaroua para tikijtoskej, yej ma tigmakakan tlaxtlaujli Dios. ⁵ Tej, ye nenkimatstokej ika on yejuan aulinemi, noso xyolchipauak, noso nochí kinoyaxkatisneki xuelis kalakis kampa Cristo niman Dios tlamandaroua. Yejuamej ken kinyekteneuaskiaj on ídolos.

⁶ Maka xkauilikan yakaj mechkajkayauas ikan tlajtoltin yejuan xitlaj* kijtosneki. Ipampa in tlajtlamach* tlen xkuajli, uajlau ueyithuel Dios impan on yejuan xkitlakamatij. ⁷ Yejua ika, maka inuan xmonelokan. ⁸ Ipan okse tiempo onenkichijkej on tlen xkuajli. Pero aman nenkichiuj on tlen kuajli, pampa nennemij san sekan iuan toTEKO. Yejua ika, xnemikan ipan itlauil Dios niman xchiuakan tlen kuajli. ⁹ Nochimej yejuan nemij ipan tlaujli kijtouaj tlen melauak, niman kichiuj tlen kuajli, niman yolmelajkej.

¹⁰ Xtejtemokan ken uelis nenkipaktiskej toTEKO. ¹¹ Maka xchiuakan tlen xkuajli yejuan kichiuj on tlajtlakolejkej. Pero ikuak nenkitaskej ika kichiuj on tlen xkuajli, xkajuakan teixpan on tlajtlakolej niman xkinmijlikan ika xkuajli on tlen kichiuj. ¹² Tepinajtij para tikijtoskej on tlen yejuamej kichtakachiuj. ¹³ Pero ikuak se kimpannextilia on intlajtlakol ikan itlauil Dios, kintitia ika yejuamej sanoyej xkuajkualtin, pampa on tlaujli ueli kipannextia nochí. ¹⁴ Yejua ika ijkin njtoua:

^a 4.31 Xekyotl kijtosneki: “maldad, malicia, noso mal”.

Xtlacha tejua yejuan tikochi.
 Xmokuiteua niman xkisa ne intsajlan on mikatsitsimej
 yejuan kichiuj on tlen xkuajli.
 Tla ijkon tikchiuas, Cristo mitstlauiluis.

¹⁵ Yejua ika kuajli xmotakan sano nemejuamej ken nemouikaskej. Maka xmouikakan ken on yejuan xtlamatkej, yej xmouikakan ken tlamatkej. ¹⁶ Maka xpolokan tiempo, yej nochipa xchiuakan tlen kuajli, pampa in tonaltin sanoyej xkuajkualtin. ¹⁷ Yejua ika maka xnemikan ken on yejuan xkimatij tlinon toTEKO kineki, yej kuajli xkajsikamatikan on tlen kineki.

¹⁸ Maka sa xtlauuanikan, pampa on tlauanalistli mechyeckana para más nenkichiuj on tlen xkuajli. Yej nemejuamej xkauilikan on Espíritu Santo ma mechyoletimi niman ma mechyeckana. ¹⁹ Xmotlajtlajtouilikan salmos. Xmokuikatikan himnos niman coros de yekteneualistli itech Dios. Xmokuikatikan niman xkueyilikan toTEKO ikan nochi nemoyojlo. ²⁰ Ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, nochipa xmakakan tlaxtlauijli Dios toTajtsin ipampa nochi tlajtlamach*.

Tlakamej yejuan tlaneltokaj niman insiuauan

²¹ Xmotlakamatikan inuan oksekimej para ijkon kitlakaitaskej Dios. ²² On tesiuauan ma kintlakamatikan inueuentsitsiuan ijkon ken kitlakamatij toTEKO. ²³ Ijkon ma kichiukan, pampa Dios okitlalij on tlakatl tlayekanki* itech isiuau, ijkon ken Cristo yejua tlayekanki intech on yejuan kineltokaj. On yejuan kineltokaj nochiuaj icuerpo niman yejua kimakixtia.^a ²⁴ Ijkon ken kitlakamatij Cristo on yejuan tlaneltokaj, no iksi on siuamej nochi ika ma kintlakamatikan inueuentsitsiuan.

²⁵ On tlakamej ma kintlajsojtlanan insiuauan ijkon ken Cristo okintlajsojtak* on yejuan kineltokaj niman impampa onotemakak para omik. ²⁶ Yejua ijkon okichi para on yejuan tlaneltokaj okinnochipauilij. Okinnochipauilij ikan atl niman ikan itlajtoltsin Dios. ²⁷ No ijkon okichi para sano yejua ixpan kinuajtelketsas ikan miyek ueyilistli on yejuan kineltokaj. Yejua kinselis ken sen novia yejuan xkipiya mancha de tlajtlakojli, niman chipauak nouika ken nesi itlaj tlakentli* yejuan xkanaj kojkolochtik. Yej kinselis yolchipajkej niman xonyas itlaj okse yejuan ika

^a 5.23 Ipan griego* kijtoua: “tsontekomati.”

kichichiwas. ²⁸Ijkon tej, ken on tlakatl kitlajsojtla* itlalnakayo, no ijki noneki kitlajsojtas* isiuau. Yejuan kitlajsojtla* isiuau, sano yejua notlajsojtla. ²⁹Xakaj nemi yejuan xkitlajsojtla itlalnakayo, yej kitlakualtia niman cuidaroua, no ijki ken Cristo kichiua para on yejuan kineltokaj, ³⁰pampa otechtlalij ipan itlalnakayo ken tiinnakayo niman ttiomiyouan. ³¹Ijkin tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli: “Yejua ika, on tlakatl kauas itataj niman inanaj para nosentlalis iuan isiuau. Ijkon tej, on omemej nochiuaskej san se tlalnakayotl.” ³²Xtiuelij tikajsiamatij kenijki sen tlakatl niman isiuau uelij nochiuaj ken sen tlalnakayotl maski on melaauak. In tej, sen ejemplo de on namiktilistli de Cristo niman on yejuan tlaneltokaj. ³³Pero aman oksejpa nemechijlia: On tlakatl noneki kitlajsojtas* isiuau sano ijki ken yejua notlajsojtas, niman on siuatl no noneki kitlakaitas iueuentsin.

Kokonej niman intajuan

6 ¹Tekoneuan, xkintlakamatikan nemotajuan ijkon ken toTEKO otechnauatij, pampa in sanoyej* kuajli. ²In yejua achtoj tlanauatiqli yejuan kipiya promesa, niman ijkin kijtoua: “Xtlakaita motataj niman monana, ³para tikpiyas miyek tlatichiualistli niman para tikpiyas ueyi nemilistli nikan ipan in tlaltikpaktli.”

⁴Tatajtin, nemejuamej maka xkinkuajkualanikan nemokoneuan, yej kuajli xkinmachtikan niman xkinchikajkanotsakan ken toTEKO kineki.

On esclavos niman iminteko

⁵Esclavos, nemejuamej xkintlakamatikan niman xkintlakaitakan nemotekouan yejuan nenkimpiyaj nikan tlaltikpak ikan nochimoyojlo ken Cristo nenkitlakamatiskaj. ⁶Maka xkintekichiuiulkan san ikuak yejuamej mechitstokej para nenkimpaktiskej yejuamej, yej xkintekichiuiulkan ikan nochimoyojlo pampa nenesclavos itech Cristo yejuan nenkichiua on tlen Dios kineki. ⁷Xchiuakan on tekitl ikan kuajli nemoyojlo, ken nenkichiuaaskaj para toteKO niman xpara tlakamej. ⁸Ye nenkimatstokej ika cada se, tla esclavo noso ka, kiselis itlaxtlauil itech toteKO on tlen kuajli kichiua.

⁹Niman nemejuamej tetekouan, sano ijki kuajli xmouikakan iuan nemoesclavos. Maka xkinmomojtikan kitl itlaj xkuajli nenkinchiuiiskej. Xkelnamikikan ika nemejuamej niman

nemoesclavos ne iluikak nenkipiyaj san se nemoTEKO yejuan itech nenteyaxkauan*, niman on nemoTEKO xakaj kichikoita*.

Iminarmas on yejuan tlaneltokaj

¹⁰ Sa ika nochí nokniuan, xmokojtilikan ikan iueyi poder toTEKO.

¹¹ Xmotsakuilikan ikan nochí on armas yejuan Dios mechmaka, para uelis nenmelajkanemiskej niman nenkitlaniskej itlakajkayaualis on diablo*. ¹² Ijkon xchiuakan, pampa tejuamej xtitoujsokij inuan on tlaltikpaktlakamej. Yej titoujsokij inuan on xkuajkualtin espíritus yejuan kipiyaj poder. Titoxixikouaj inuan on espíritus yejuan tlamandarouaj, niman kipiyaj tekiuajyotl niman nemij ne tlakpak, niman ajakamej yejuan tlamandarouaj nikan ipan in tlaltikpaktli. ¹³ Yejua ika, xpiyakan nochí armas yejuan Dios mechmaka, para uelis nenmelajkanemiskej iikuak on nemotlauelikniu mechixnamikis. Ijkon tej, iikuak tlamic on tlauijsokilistli, nemejuamej sanken* nenmelajkanemiskej.

¹⁴ Yejua ika, xmelajkanemikan. Ijkon ken sen soldado notlajkosaloua ikan iilpikau, no ijki xmotlajkosalokan ika on tlen melauak. Ijkon ken sen soldado notsakuilia iyelpan ikan iteposchaleco, no ijki xmotsakuilikan ikan on yolmelaualistli. ¹⁵ Ijkon ken sen soldado isijkanejnemi ikan izapatos no ijki xchiuakan para nenmontenojnotsaskej ika on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka yloseuilstli. ¹⁶ Ijkon ken sen soldado kipiya sen escudo* para notsajtsakuilia ikuak kimojmotlaj ikan flechas, no ijki xpiyakan nemotlaneltok para ika nemotsajtsakuiliskej ikuak on diablo* mechmojomotlas ikan flechas yejuan tlikuitiu. ¹⁷ Ijkon ken sen soldado kitlalia sen casco para kimanauiya itsontekon, no ijki xpiyakan temakixtilistli para ma kimanaui nemoalma. Niman ijkon ken sen soldado kipiya sen espada para kinuisoki itlauelikniuan, no ijki xpiyakan itlajtolsin Dios yejuan on iespada on Espíritu Santo. ¹⁸ Nochipa xchiuakan oración ken on Espíritu Santo mechyeckanas. Xtlachixtiakan niman nochipa xchiuakan oración impampa nochimej on yejuan ikoneuan Dios. ¹⁹ No ijki xchiuakan oración nopampa, para Dios ma nechmaka tlajtojli ikuak nitlajtos, niman para uelis nitlajtos ikan yolchikaualistli ikuak niktemachtis on tlen iyantikaj itech on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ²⁰ Dios onechajtitlan ken itenojnotskau para nikteijlis in temachtilistli yejuan aman ipampa nitsakutikaj. Xchiuakan oración para nejua nikteijlis in temachtilistli ikan yolchikaualistli ken noneki nikchiuas.

Itetlajpalol Pablo

²¹ Tíquico, totlajsojkaikniu niman tlapaleuiketl yejuan ikan kuajli iyojlo nochipa kichiua on tlen melauak ipan itekiu toTEKO, mechtlajtlajtouilis nochi on tlajtlamach* yejuan nopan nochiuá para nemejuamej no xmatikan. ²² Yejua ika, nemechtitlanilia para mechijlis keniki tinemij niman ijki mechyoleuas.

²³ Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ma kinmaka on tokniuan yolseuilstli, tetlajsojtlalistli* niman tlaneltoktli.

²⁴ Niman Dios ma kinmakaj iueyitetlajsojtlalis* nochimej on yejuan kitlajsojtlaj toTEKO JesuCristo ikan tetlajsojtlalistli* yejuan xkaman nopatla. Ma ijki nochiuá.

FILIPENSES

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON FILIPENSES

Ijkuak tsakutikatka Pablo okintlajkuiluij on
tlaneltokakej yejuan chantij Filipos

1 ¹Nejua, Pablo, niman Timoteo, yejuan tiitekipanojkauan JesuCristo, temechtlajkuiluiyaj nochimej nemejuamej yejuan nenyolchipajkej itech Cristo. Niman no tikintlajkuiluiyaj nemoancianos niman nemodiáconos* yejuan nennemij ipan on ueyikalpan Filipos. ²Ma Dios niman toTEKO JesuCristo mechtiochiukan niman ma mechyolseuikan.

Pablo okichiu oración impampa on tlaneltokakej

³ Nochipa ijkuak nemechelnamiki, nikmaka tlaxtlauijli noDios. ⁴Ijkuak nikchiua oración para nemejuamej, nochipa nikchiua ikan paktli, ⁵pampa desde onenkiselijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia hasta aman, nouan nentekitij para tikteijliaj on kuajli temachtijli. ⁶Kuajli nikmatstikaj ika Dios, yejuan opeu kichiua kuajli itekiu ipan nemoyojo, iki kichijtias hasta ipan on tonajli ijkuak JesuCristo uajlas. ⁷Kuajli para ijkon niknemilis nemotech, pampa nemechpiya ipan noyojo, niman pampa nemejuamej onenkiselijkej on iueyitetlajsotlalis Dios ken nejua onikselij. Ijkon nikchiua maski nitsakutikaj, noso ninemi imixpan on tekuajkej kampa nikmanauiya niman niktemelajkaijlia on tlen melauak de on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ⁸Dios kimati ika sanoyej* nemechtlajsojtlal* nemochimej* ikan on iselikatetlajsojtlalis yejua kisa itech iyojo JesuCristo.

⁹Niktlajtlani ipan nooración para más ma miyekiya nemotetlajsojtlalis*, nemotlamatkilis niman nemokajsikamatilis, ¹⁰para ijkon nochipa nenkimatiskej kenikki nenkitlapejpeniskej on tlen más kuajli. Ijkon uelis nenkipiyaskej sen nemilistli chipauak, niman xonyas tlinon ika mechtlatlakolmakaskej ijkuak Cristo uajlas. ¹¹Ijkon nenkichiuaskej noch iken tlen kuajli pampa Cristo

mechpaleuis. Niman ijkon nenkueyiliskej Dios, niman yejua kiselis on yekteneualistli.

Para nejua on nemulistli sano yejua Cristo

¹²Nokniuan, nikneki xmatikan ika aman más miyek tlakatl kaki niman kineltoka on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ipampa nochi on tlen nopan onochiu. ¹³Aman tej, nochimej on soldados yejuan nemij ipan palacio, niman nochimej oksekimej kimatstokej ika nitsakutikaj pampa nikneltoka Cristo. ¹⁴Niman más miyekej tokniuan kipiyaj ipan inyojlo para kitemachtiaj on itlajtol Dios ikan más yolchikaualistli, niman xikan nemojtijli, pampa nikan nitsakutikaj.

¹⁵⁻¹⁷On tej, melauak ika sekimej kiteijliaj on temachtilistli de Cristo pampa nechnexikolitaj niman pampa nechyakapanauisnekij ikan on tetlakaitalistli yejuan nemotech nikpiya. Yejuamej kiteijliaj on temachtijli xikan yolchipaualistli, niman kinekij noueyiliskej. No ijki kinemiliaj nechtlaejouiltiskej aman chika nitsakutikaj.

Pero oksekimej kiteijliaj on temachtilistli ikan kuajli inyojlo. Yejuamej kichiua j ikan tetlajsojtlalistli*, pampa kimatstokej ika Dios okitekauilij para onechtsakukej para nikmanauis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. ¹⁸Pero xueyi kijtosneki tla on tlakamej tenojntsaj de Cristo ikan kuajli iminyojo noso ka. Yej ueyi kijtosneki ika tenojntsaj de Cristo. Niman in yejua nechpaktia, niman más nipakis ¹⁹pampa nikmatstikaj ika on nemooraciones niman ikan itlapaleuilis iEspíritu JesuCristo, nochi kuajli nopan nochiuas. ²⁰Tlinon nejua sanoyej nikneki niman nikcha para maka itlaj ika ninopinajtis ixpan Dios, yej nitlajtos ikan nochi yolchikaualistli para Cristo, ken nochipa onitlajtoj. Niman nejua nikneki nikueyilis Cristo san kenikki tla ikan nonemilis noso ikan nomikilis. ²¹Tla ninemis uelis niktekipanos Cristo, niman tla nimikis niktlanis nochi on tlen Dios nechmakas. ²²Tla ninemis ipan in tlaltikpaktli, uelis más nitekitis para Cristo. Yejua ika, xueli nikmati katlejua más nikneki, tla nomikilis noso nonemilis. ²³Sanoyej ouijtikaj* tlinon más kuajli para nejua. Niknekiskia nimikis para nias itech Cristo, pampa on más kuajli yeskia para nejua. ²⁴Pero más kuajli para nemejuamej ninemis ipan in tlaltikpaktli, para uelis nemechpaleuis. ²⁵Yejua ika, kuajli nikmatstikaj ika nemouan ninokauas para nemechpaleuis más nemoskaltiskej, niman para más nenkipiyaskej pakilstli ipan nemotlaneltok. ²⁶Yejua ika, pampa

oksejpa nias nemouan, más nenkipiyaskej tlinon ika nenkueyiliskej Cristo Jesús.

²⁷ San noneki xnemikan kuajli iikon ken kijtoua on kuajli tlajtojli de Cristo. Iikon, tla nejua nias nemechontas, noso uejka ninemis nemotech, nikmatis ika nemejuamej nenmelajkanemij san sekan ikan se tlamachilistli niman san se nemoyojlo para nenkimanauskej on tlaneltoktli yejuan ualeua itech on kuajli tlajtojli. ²⁸ Iikon tej, nesis ika xnenmokauiliaj ma mechmomojtikan on yejuan nemotlauelikniuan. Tla xnenmokauiliaj, nenkintitaj ika yejuamej yauij ipan ixpoliulistli pero nemejuamej Dios mechmakixtis. ²⁹ Ipampa Cristo, Dios omechkaulij xsan para nenkoinkeltokaskej Cristo, yej para no nentlajyouiskej ipampa. ³⁰ Nemejuamej niman nejua sano ijki nemoxixikouaj. Yonenkitakej kenijki yoninoxixikoj niman oksekimej no mechiliatkenijki ninoxixikojtiu.

Iyolyemanilis niman iueyilis Cristo

2 ¹Tla Cristo noch ika mechyooleua, pampa san sekan iuan nennemij, tla itetlajsojtlalis* mechyooltalia, tla nennemij san sekan iuan iEspíritu Dios, niman tla nenkixmatij itetlajsojtlalis* niman iteiknelilis*, ² tla iikon, xnechajxiltikan on paktli. Xpiyakan san se tlanemilijli. Cada se xmopiyalikan san se tetlajsojtlalisti*. San se nemoyojlo niman san se tlamachilistli xpiyakan. ³ Maka itlaj xchiuakan ikan nexikojli nion maka nenkinikiskej nemoueyimatiskej, yej ikan yolyemanilistli xmomatikan ika oksekimej más uejueyixtokej xken nemejuamej. ⁴ Maka xchiuakan on tlen kuajli san para nemejuamej, yej no xkinchiuilikan oksekimej on tlen kuajli.

⁵ Sano ijki xtlanemilikan ken Cristo tlanemilia. ⁶ Maski Cristo sano yejua Dios, yejua xokixtlajsojtlak on ueyilistli yejuan Dios kipiya. Yejua ika tej, ipan achitsin tiempo xok onen ken Dios nemí. ⁷ Iikon okinokixtilij on iueyilis niman onochiu ken sen esclavo. ⁸ Niman ikuak onochiu tlakatl, yejua onoknonelij, niman okitlakamat Dios hasta kaman omik, maski on imikilis sanoyej* tepinajtij katka ne ipan kojnepanojli*. ⁹ Yejua ika, Dios okimakak más ueyilistli yejuan xakaj okse kipiya, niman itokatsin yejua más ueyi kijtosneki xken yakaj okse kipiya itoka. ¹⁰ Yejua ika, ikuak kakiskej kiteneuaj iTokatsin, nochimej on yejuan nemij iluikak niman ipan in tlaltikpaktli, niman no yejuan yomikkej, ma notlakuantelketsakan ixpan. ¹¹ Iikon okichiu para nochimej ma kixmatikan niman ma kijtowan ika yejua toTEKO, niman iikon Dios toTajtsin kiselis ueyilistli.

On tlaneltokakej ken tlauiltin ipan in tlaltikpaktli

¹²Ijkon tej, notlajsojkaikniuan, ijkon ken nemejuamej nochipa nennechtlakamatij ikuak nemouan ninemi, más xnechtlakamatikan aman ika uejka ninemi. Aman tej, nemejuamej más xmotekimakan ipan nemotemakixtilis ikan yolyemanistikli niman tlakaitalistli.

¹³Ijkon xchiuakan, pampa Dios tekiti ipan nemoyojlo. Yejua kichiua para xnekikan niman xchiuakan on tlen yejua kineki.

¹⁴Nochi tlen nenkichiuaaskej, xchiuakan, pero maka tlamach xkijtokan nion maka xmokamaujsokikan,¹⁵ para xonyas tlinon ika mechtlajtlakolmakaskej niman para nenchipajtiaskej ken nentekoneuan yejuan xkipiyaj mancha ixpan Dios. Ijkon xchiuakan intsailan on xkuajkualtin tlakamej yejuan xkuajli tlanemiliaj, kampa nempetlanij ken on sitlalimej yejuan petlanij ipan cielo.¹⁶ Nochipa xkejeuakan on kuajli tlajtojli yejuan kitemaka nemilistli para ikuak uajlas Cristo, nipakis pampa nikmatis ika on tekitl yejuan onikchiu nemotsajlan xsanenkaj onikchiu.¹⁷ Maski noyesyo kitoyauaskej ken sen uentli de vino para kajxitis nemouen yejuan nenkipiyaj itechkopa nemotlaneltok niman on tlen nenkichiuaaj para Dios, nikpiyas miyek paktli niman nipakis nemouan.¹⁸ Yejua ika tej, xpakikan, niman nouan xpiyakan pakilistli.

Timoteo niman Epaafroditó

¹⁹Tla toTEKO Jesús kineki, saniman niktitlanis Timoteo para mechontas. Nikmatstikaj ika ikuak oksejpa uajlas notech, nechyoleus ika on tlen nechijlis de nemejuamej.²⁰Xnikpiya okse yejuan no iksi kinemilia ken nejua, yejuan melauak notekimakas kichiuaas tlen kuajli para nemejuamej.²¹ Oksekimej kitejtemouaj tlen kuajli san para yejuamej, niman xejuan para Cristo Jesús.

²²Pero nemejuamej nenkimatstokej ika Timoteo sanoyej kuajli nechpaleuiya. Nenkimatstokej kenikki otekijken nokoneu yeskia para tikteijliaj on kuajli tlajtojli.²³ Yejua ika tej, nikcha saniman nemechtitlanilis ikuak yonikitak kenikki nopan nochiuas.²⁴Niman kuajli nikmati ika tla toTEKO kineki, nejua no saniman nemechontas.

²⁵Nikita noneki nemechtitlanilis tokniu Epaafroditó yejuan onenkuajtitlankej para onechpaleuij ika on tlen nechpolouayaj. Yejua nokniu itech Cristo niman otekijken nouan para tikmanauiyaj on kuajli tlajtojli.²⁶ Yejua sanoyej mechonmati niman kineki mechontas para nenkimatiskej ika kuajli nemi pampa onenkimatkej ika yejua kualouaya.²⁷ Melauak yejua kualouaya, niman ye mikiya.

Pero Dios okiknelij*, niman xsan yejua, yej nejua no onechiknelij* para xonikpix más ajmantli aparte de in yejuan ye nikpiya.²⁸ Yejua ika, más nikneki para niktitlanis, para ijkuak oksejpa nenkitaskej nempakiskej. Niman no ijki nejua xmás ninajmantias ijkuak nikmatis ika nemejuamej yonenkitakej ika xok kualo.²⁹ Xselikan ikan nochí paktli ken itekitkau toTEKO, niman nochipa xpiyakan tetlakaitalistli intech on yejuan no ijki ken yejua.³⁰ Ijkon xselikan pampa yejua ye mikiya ipampa itekiu Cristo. Okitlalij inemilis kampa ye mikiskia san para onechpaleuiko ika on tlen nemejuamej xouel onennechpaleuikijek.

On tlen melauak melajkanemilistli

3 ¹Niman aman nokniuan, xpakikan pampa nenenkeltokaj toTEKO. Para nejua xnechpajsoloua oksejpa nemechijlis on tlen yonemechtajkuiluijka, niman kuajli para oksejpa nikijtos para maka nenkipoloskej nemotlaneltok.

²Xmotakan sano nemejuamej de on tlakamej yejuan ken chichimej yejuan kichiuj on tlen xkuajli niman kinekij mechtlaliliskej ipan nemonakayo on neskayotl itoka circuncisión*. ³Tejuamej yejuan tikmauistiliaj Dios itechkopa on Espíritu Santo tikihiyaj on circunción yejuan melauak. Xtiktlalaj toyojlo para tikselsiskej temakixtilistli itech on tlen nochiu ipan tonakayo, yej tipakij pampa tinemij san sekan iuan Cristo Jesús.

⁴Xniktlalia noyojlo itech nonakayo, maski niueliskia niktlaliskia. Tla yakaj ueli ijki itech notlamiya inakayo, nejua más niueliskia nikchiuaskia,⁵ pampa ipan chikueyi tonajli ijkuak oninen onikselij ipan notlalnakayo on neskayotl itoka circunción. No ijki nejua nihebreo, niman niualeua itech nouejkatataj Benjamín. No nitlajtlajtoua ika on tlajtojli hebreo* yejuan intlajtol* notajuan, niman kuajli onikejeu on tlanauatiji pampa nifariseo* katka.

⁶Sanoyej onikintlauelitak niman onikintlajyouiltij on yejuan kineltokaj Cristo. Niyolmelaki katkaj. Xakaj kipiyaya tlinon kijtos notechkopa, pampa onikchiu nochí ken on tlanauatiji kijtoua.⁷ Pero in miyek tlajtlamach* yejuan achtoj sanoyej ueyi kijtosnekiya para nejua, aman nikita ken xitlaj kijtosneki ipampa Cristo.⁸ Xok ueyi kijtosneki on tlajtlamach* pampa más ueyi kijtosneki ika nikixmati JesuCristo ken noTEKO. Ipampa Cristo nochí on tlajtlamach* onikau niman nikita ken itlaj tlajsojli para ueli niknoyaxkatia Cristo,⁹ niman para Dios nechita san sekan ninemi iuan Cristo. Yejua nechita ika niyolmelajkatlakatl, xpampa onikchiu nochí tlen on tlanauatiji

kijtoua, yej pampa nikneltoka noCristo. In yolmelajkilistli Dios techmaka itechkopa totlaneltok.¹⁰ Nikneki nikixmatis Cristo, niman ipan in nemilistli yejuan amantsin nikpiya nikneki nikpiyas on ipoder yejuan okiselij ikuak oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon. Niman no nikneki nikijyouis on tlen yejua okijyouij, niman nimikis ken yejua omik.¹¹ Niman nitlamacha ika no niuelis niyoliuis* niman ninokuiteus intech on mikatsitsimej.

Xmokojtilikan para nennemiskej ken Dios kineki

¹² Nejua xnikijtosneki tla nochí ye nikpiya, noso tla aman najsitikaj* ken sen tlakatl yejuan nochí kuajli ipan inemilis. Pero kemaj ninokojtilijtiu niman nitlamacha ika ajsis on tonajli ikuak ninemis ken Cristo kineki, pampa yejua ika Cristo onechnots achtoj.

¹³ Nokniuan, maski xe ninemi ken Christo kineki, nikelkaua nochí tlen nokaua tlakuitlapan niman nikchiua kanika para nikajsis on tlen onkaj tlayakapan.¹⁴ Ijkon ken sen telpochtli yejuan teuan notlatlaloua kampa notlatlanij sanoyej noyolchikaua para tetlanis, nejua no ijki. Sanoyej ninoyolchikaua para niktlanis on tlanilistli yejuan Dios kineki nikselis ne iluikak pampa ninemi san sekan iuan Cristo Jesús.

¹⁵ Ijkon tej, nochimej nemejuamej yejuan kuajli yochikau nemotlaneltok, no ijki noneki xnemilikan ken nejua niknemilia. Tla itlaj oksekneka nenkinemiliaj, Dios no mechititis tlen kuajli.¹⁶ Pero yej kemaj, ma tikejeuakan nochí on tlen kuajli ye tikpiyaj.

¹⁷ Nokniuan, san sekan xtokakan noejemplo ijkon ken ninouika. Niman xkintakan on yejuan kitokaj noejemplo,¹⁸ pampa miyekpa yonemechijlij niman oksejpa nemechijlia hasta ikan nixayo, ika miyekej nemij yejuan xkixtlajsojtaj on tlen okijyouij Cristo ipan kojnepanojli*.¹⁹ On kenomej komintlajkaliskej ipan miktlan pampa imindios nochiuaj sano inmijtij. Yejuamej noueyimatij ika on tlen kitocaroua pinauaskiaj niman san konmatstokej on tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli.²⁰ Pero tejuamej ye tichanejkej ne iluikak. Niman aman sa tikchixtokej on Temakixtijketl, toTEKO JesuCristo, ma ualeua de ne iluikak,²¹ para techpatilis totlaltikpaknakayo yejuan mikis, para no ijki nokauas ken de yejua, yejuan okiselij ikuak otlejkok ne iluikak. Ijkon kichiwas ikan ipoder yejuan kipiya para kimandaroua nochí tlajtlamach*.

4 ¹Ijkon tej, notlajsojkainiuan, xmelajkanemikan san sekan iuan toTEKO. Nejua nemechtlajsojtla* niman sanoyej* nikneki nemechitas. Nemejuamej nennopakilis niman nennotlanilis.

Nochipa xpaktiakan itech toTEKO

²Sanoyej nikintlajtlanilia on siuamej, Evodia niman Síntique, ma kipiyakan san se inyojlo ken iknijtin itech toTEKO. ³Niman tejua, notekipanojkaxiu yejuan xkaman tinechkaua ipan in tektil, nimitstlajtlanilia xkimpaleui yejuamej in tokniuan siuamej, pampa yejuamej kuajli nouan okixikojkej on chikajkatekitl yejuan otikchijkej ika on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejuamej no otekitekj san sekan iuan Clemente niman oksekimej yejuamej nouan otekitekj. Yejuamej intoka ye tlajkuilolnestokej ne ipan on amamoxtli* kampa onkaj intoka on yejuan kipiyaj nemilistli para nochipa.

⁴Nochipa xpakikan itech toTEKO. Oksejpa nemechijlia: ¡Xpakikan! ⁵Nochi tlakatl ma mechta ika nentenotskej. Ye nisu para uajlas toTEKO. ⁶Maka itlaj xkonmatstiakan, yej nochipa xchiuakan oración. Xtlajtlanilikan Dios tlen mechpaloua niman xmakukan tlaxtlauijli. ⁷Niman Dios mechmakas yolseulistli más ueyi yejuan xakaj uelis kajsikamatis. Niman in yolseulistli kejeuas nemoyojo niman nemotlamachilis pampa itechkopa Cristo Jesús nennemij san sekan.

Xtlanemilikan itech on tlen kuajli

⁸Sa ika nochí, nokniuan, xnemilikan nochí tlen melaúak, nochí yejuan kipiya tetlakaitalistli, nochí tlen melajki, nochí tlen chipauak, nochí tlen tepaktia, niman nochí yejuan kipiya yekteneualistli. Xnemilikan nochí tlen más kuajli niman yejuan kipiya yekteneualistli. ⁹Xchiuakan on tlinon onemechmachtij, niman onenkiselijkej notech, niman on tlen notech onenkakkej, niman onenkitakej onikchiu. Ijkon xchiuakan, niman Dios yejuan mechmaka yolseulistli nemouan nemis.

Intetlayokolil on filipenses para Pablo

¹⁰Sanoyej nipaki itech toTEKO, pampa nemejuamej oksejpa opeu nennechpaleuiyaj ikan tomin. In xnikijtosneki tla yonenkelkajkaj ika nennechpaleuiyaj, yej xe nenueliyaj nenkichiayaj. ¹¹Niman

xnikijtoua pampa itlaj nechpoloxtikaj, pampa nejua ueli ninemi ikan paktli san ika on tlen nikpiya.¹² Nikmatstikaj kenijki ninemi ipan mayantli, niman nikmatstikaj kenijki ninemi ikuak nochi nikpiya. Nejua niueli niknamiki san tlinon, tla ikuak nixuitikaj noso ikuak napismiki, tla ikuak nikpiya miyek noso tla ikuak nechpoloxtikaj.¹³ Nochi niueli nikselia tlen napan nochiuia pampa Cristo yejua nechpaleuiya.

¹⁴ Pero sanoyej kuajli ika onennechpaleuijkej ikuak xitlaj* nikpiyaya. ¹⁵ Nemejuamej, yejuan nenchantij ipan on ueyikalpan Filipos, nenkimatstokej ika ikuak achtopa onikis ipan nemoregión de Macedonia ikuak yonemechijlijka on kuajli tlajtojli, xakaj oksekimej tlaneltokakej onechpaleuijkej ikan tetlayokolijli*, yej san nemejuamej. ¹⁶ Chika nejua sanken* ninemiya Tesalónica, nemejuamej keskipa onennechtitlanilijkej ofrenda. ¹⁷ Xkijtosneki ika nikneki nikselis itlaj tetlayokolistli de nemejuamej. Yej tlinon nejua nikneki más xmiyekilikan nemotetlayokolil ne ixpan Dios. ¹⁸ Niman nejua yonikselij nochi, niman hasta más yonikselij. Desde onennechajtitlanilijkej nemotetlayokolil yejuan okuajkik Epafroditó, xok nechpoloua. In ofrenda ajuiyak ken itlaj popochtli* yejuan on tlakamej kipopotsaj ikuak kimakaj Dios sen uentli, yejuan Dios kiselia, niman kipaktia. ¹⁹ NoDios mechmakas nochi tlen nemejuamej mechpoloua itechkopa iueyi riquezas yejuan onkaj iuan Cristo Jesús. ²⁰ Dios toTajtsin ma kipyia ueyilistli para nochipa. Ma ijki nochiuia.

Sa ika nochit tetlajpalouilistli

²¹ Xkintlajpalokan cada se on ikoneuan Dios itechkopa JesuCristo. In tokniuan yejuan nikan nouan nemij no mechtlajpalouaj. ²² No ijki mechtlajpalouaj nochimej on tlanelkokakej itech Dios yejuan nemij nikan Roma, niman más yejuamej on yejuan tekitij itech César, on más ueyi tekuaj, ipan in ueyi país Roma.

²³ Ma toTEKO JesuCristo mechmaka iueyitetlajsojtlalis nochimej nemejuamej. Ma ijki nochiuia.

COLOSENSES

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA ON COLOSENSES

Pablo okintlajkuiluij on tlaneltokakej de on iueyikalpan Colosas

1 ¹ Nejua, Pablo, niiapóstol* JesuCristo pampa Dios ijki okinek. Nejua niman tokniu Timoteo ² temechtlajpalouaj ompa on Colosas nemejuamej yejuan nenyolchipajkej niman nemelajkanemij ipan on tlaneltoktli itech Cristo.

Ma Dios toTajtsin mechtiochiua niman ma mechmaka iyolseuilis.

Pablo okichiu oración impampa on tlaneltokakej

³ Nochipa tikmakaj tlaxtlauijli Dios, iTajtsin toTEKO JesuCristo, ikuak tikchiuaj oración nemopampa. ⁴ Tikmakaj tlaxtlauijli pampa otikakkej ika on nemotlaneltok nenkipiyaj itech Cristo Jesús, niman on nemotetlajsojtlalis* nenkimpiyalaj nochimej on yejuan yolchipajkej. ⁵ Nenkipiyaj in tlaneltoktli niman tetlajsojtlalistli* pampa nenkimachaj* on tlen yejyejtikaj para nemejuamej ne ipan iluikak. Opeu nenkipiyaj in tlamachalistli* ikuak onenkakkej on melauak kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia ⁶ yejuan oyejkok nemotech. Nochiuiyan ipan in tlaltikpaktli más miyek tlakatl yokiselij Cristo ipampa in temachtijli. Ijkon onochiu nemotsajlan desde onenkakkej niman onenkajskamatkej ika melauak Dios mechmaka iteiknelilis*. ⁷ Yejua in omechmachtij on totlajsojkaEpafras yejuan kuajli tlapaleuiketl de Cristo, niman tekiti nemouan topampa. ⁸ Yejua otechijlij ika sanoyej* nemotlajsojtlaj ijkon ken on Espíritu Santo mechititia.

⁹ Yejua ika, desde on tonajli ikuak otikakkej de nemotlaneltok niman nemotlajsojtlalis, xtokajkauaj para tikchiuaj oración nemopampa. Tiktlatjlaniliaj Dios ma mechpaleui nenkimatiskej noch i on tlen kineki para nenkichiuaskej itechkopa on tlamatkilistli* niman kajskamatlistli yejuan kisa itech on Espíritu Santo. ¹⁰ Ijkon tiktlatjlaniliaj Dios para nenueliskej nenkitlakaitaskej niman nenkipaktiskej toTEKO ikan nemonemilis. Nenueliskej nenkichiuaskej noch i tlajtlamach* tlen kuajli, niman cada mojmostla

más kuajli nenkixmatiskej Dios. ¹¹ No tiktlatlaneliaj Dios para nenkipyaskej yolchikaualistli ikan nochí iueyi poder, para ijki uelis nenkixikoskej nochí tlajtlamach* ikan miyek ijyouilistli niman pakilstli. ¹² Nenkimakaskej tlaxtlauijli toTajtsin, pampa omechmelajktatlajli para nenkiseliskej on herencia inuan nochimej on yolchipajkej ne ipan iluikak kampa tlailpan. ¹³ Yejua otechkixtij itech ipoder Satanás kampa tlamandaroua ipan thayouajlotl, niman otechtatlajli kampa tlamandaroua itlajsojkaKonetsin, ¹⁴ yejuan okitlaxtlau nochí totlajtlakol, niman otechtlapojpoluij.

Itechkopa imikilis Cristo tikpiyaj yolseuulistli iuan Dios

¹⁵ Cristo on iKonetsin Dios, yejua okipantlantiko keniji nemí Dios yejuan xnesi inemilis keniji onkaj. Niman Cristo yejua nemí desde ikuak nochí tlen onkaj, xe onkatka. ¹⁶ Itechkopa Cristo, Dios okichijchiu nochí tlen onkaj ne iluikak niman nikan ipan tlaltikpaktli, on yejuan tikitaj niman on yejuan xtikitaj. Niman itechkopa Cristo, Dios okintlalij espíritus yejuan kipiyaj poder, tekuajyotl, niman tlamandarouaj. Dios okichijchiu nochí tlajtlamach* itechkopa Cristo, niman okichijchiu nochí tlajtlamach* no para Cristo. ¹⁷ Cristo ye nemiya ikuak nochí tlajtlamach* xe onkatka, niman yejua ipampa nochí tlajtlamach* kuajli onkaj. ¹⁸ No ijki, Cristo yejua tlayekanketl intech on yejuan tlaneltokaj yejuan nochiuaj itiopan. Niman yejua kinmaka nemilistli on yejuan nochiuaj itiopan. Yejua, yakatstikaj de nochí. No ijki yejua achtos onokuiteu ipan itlalkon para yakatstikaj ipan nochí tlajtlamach* tlen nemi niman tlen onkaj. ¹⁹ Dios ikan paktli okitlalij ipan Cristo, nochí tlen yejua ika tentikaj. ²⁰ Itechkopa iyesyo Cristo yejuan okitoyau ikuak omik ipan kojnepanojli*, nochí tlajtlamach* tlen onkaj niman tlen nemi, nikan ipan in tlaltikpaktli niman iluikak, san sekan okitlalij ikan yolseuulistli.

²¹ Ipan okse tiempo, nennemiyaj ken xnenchanejkej niman ken nentlaueliknijtin katkaj iuan Dios ipampa on tlajtlamach* tlen xkuajli nenkichiayaj niman nentkinemiliayaj. ²² Pero aman Dios omechtlalij yejua itech ikan yolseuulistli ipampa imikilis itlalnakayo Cristo. Ijkon okichiu para mechpiyas chipajkej ixpan, yejuan xitlaj* mancha kipiyaj niman xikan ixkomakalistli. ²³ Pero in san nochiuas tla melauak yonenkineltokakej Cristo niman xkaman nenkauaj nemotlaneltok. Niman no noneki nochipa nentlamachaskej itech on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia yejuan onenkakkej. Yejua in kuajli tlajtojli noteijlia nochuiyan imanian in tlaltikpaktli. Niman nejua Pablo yejua niknotekimaka para nikteijlia.

Itekiu Pablo para on yejuan tlaneltokaj

²⁴ Aman sanoyej nipaki ika on tlen nemopampa nikijyouiya. Aman ikan notlalnakayo nikajxitijtias on tlajyouilistli yejuan kijyouiya Cristo impampa on tlaneltokakej yejuan nochiuaj itiopan. ²⁵ Dios onechtlalij ken itekitkau para nemechpaleuis nemejuamej yejuan xnenhebreos*. Yejua onechmakak para nemechijlis noch itemachtil, ²⁶ yejuan iyantikatka* para noch tlakatl. Pero aman Dios okipantlantij intech on iyolchipakauan. ²⁷ Dios okinek okimpanextijlij yejuamej on tlen kichtakapiyaya, para ma kimatikan ika on sanoyej kuajli tlajtlamach* yejuan kipiya para on yejuan xhebreos*. Niman on tlen iyantikatka* sano yejua Cristo yejuan nemi ipan cada se de nemejuamej. In kijtosneki ika Dios mechmaka se parte de on iuelis yejuan kipiya.

²⁸ Tejuamej titenojnotsaj itechkopa Cristo. Tikintlakanonotsaj nochimej, niman tикиnmachtiaj cada se ikan noch totlamatkilis* para tикиnmajxitiskej kuajkualtin ixpan Cristo. ²⁹ Yejua ika in sanoyej nitekiti. Nikchiua kanika ika noch chikaualistli yejuan Cristo ikan ipoder nechmaka.

2 ¹ Nikneki xmatikan ika sanoyej* ninotekimaka chikauak nemopampa, niman impampa on yejuan nemij ipan on ueyikalpan itoka Laodicea, niman impampa nochimej yejuan xnechixmatij. ² Nikinnekilia para yejuamej ma noyoleuakan, niman ma kuajli san sekan nemikan ikan tetlajsojtlalistli*. Nikneki para kipyaskej on riqueza de kajsikamatilistli para uelis kimatiskej on tlen Dios kiyantikatka yejuan sano yejua Cristo. ³ Ipan Cristo iyantikaj on tesoros de on tlamatkilistli* niman de on kajsikamatilistli.

⁴ Yejua in nemechijlia nemejuamej para maka yakaj mechkajkayauas ika tlajtojli yejuan kakisti melauak niman kualtsin, pero xmelauak. ⁵ Maski nejua xnemouan ninemi, nemechelnamiki ipan noyojlo. Niman nipaki ika nikmati kuajli nemouikaj niman nenkipiyaj melajki nemotlaneltok itech Cristo.

⁶ Ijkon ken nemejuamej onenkiselijkej Cristo Jesús para nemoTEKO, no xnemikan san sekan iuan. ⁷ Yejua ipan xpiyakan nemoneluayo ken on kojtli* noneluayotia ipan tlajli. Niman yejua ipan xmokiktsikan ken on tepantli nokiktsia ipan on cimiento*. Niman más xmokojojtilikan ipan nemotlaneltok ijkon ken omechmachtijkej. Niman xmakukan ueyi tlaxtlauijli Dios.

Yenkuik nemilistli itech Cristo

⁸ Xmotakan sano nemejuamej. Maka yakaj xkauilikan mechkajkayaua ika on xkuajli temachtilistli tlen xmelauak. On ken on tlajtlamach* temachtilistli, san intemachtil niman incostumbre on tlaltikpaktlakamej. On temachtilistli xkisa itech Cristo,

⁹ pampa nochi tlen Dios ika tentikaj, tiuelij tikitaj itech Cristo.
¹⁰ Niman nemejuamej nententokej ikan inemilis Dios pampa nennemij san sekan iuan Cristo yejuan kinyekana nochimej on tekuajkej niman nochimej on yejuan kipiyaj poder.

¹¹ No ijki pampa Cristo nemi ipan nemoyojlo, onenkiselikej on neskayotl itoka circuncisión*. Pero xejua on neskayotl yejuan notetlalilia ipan tenakayo ken kichiuj on hebreos*, yej ika on neskayotl yejuan Cristo okitlalij ipan teyojlo. On yejuan kipiyaj on neskayotl ipan inyojlo xok kichiuj on tlen inxkuajli eleuilis* kineki.
¹² Ijkuak onemokuatekijkej, onenkiteititijkej ika onemotlaltôkakej iuan Cristo. Niman no ijki iuan onenyolijkej ikan yenkuik nemonemilis. Nochi on onochiu pampa onenkineltokakej ipoder Dios yejuan ika okiyoliuitij* Cristo niman okuiteu ipan itlalkon.

¹³ Ipan okseki tiempo nemejuamej nenmiktoyaj ixpan Dios ipampa nemotlajtlakol niman ipampa ieuleuilis nemotlalnakayo yejuan nenkipiyayaj. Pero aman Dios mechmaka nemilistli iuan Cristo, niman otechtlapojpoluilij nochi totlajtlakol. ¹⁴ Dios okipopoloj on amatlanauatiqli yejuan kijtouaya tline techtlajtlakolmakaya. Pero ijkuak Cristo omik ipan kojnepanojli*, Dios okipopoloj on amatlanauatiqli. ¹⁵ Dios okitlakijkixtilij on diablo* niman on yejuan kipiyayaj poder ipan ajakatl niman okimpipinajtij teixpan ika on imikilis Cristo ipan kojnepanojli.

Xtejtemokan on tlajtlamach* yejuan kisa iluikak

¹⁶ Yejua ika, maka xmokauilikan yakaj ma mechistlako ika on tlen nenkuaj niman nenkonij, noso ika tla xnenkichiuj on iluimej, noso ijkuak yenkuik metstli, noso ika tla xnenkejeuaj on tonajli sábado.

¹⁷ Nochi onkatka ken itlaj itlaseuajlo on tlen ye onkatka para uajlas, pero nochi on tlen melauak sano yejua Cristo. ¹⁸ Maka xmokauilikan mechkixtilikan nemotetlayokolil on yejuan nopoauaj ken sanoyej* yolyemankej niman kinyekteneuj on ángeles. Yejuamej kijtouaj ika kiselaij intlamatkilis* intechkopa on tlatlachalistin yejuan ken intemikpan, niman sanoyej noueyimatiq ikan intlamachilis yejuan san yejuamej kinemiliaj. ¹⁹ Yejuamej xnemij san sekan iuan Cristo,

yejuan yakatstikaj ipan on itiopan. Yejua techtlakualtia niman techsaloua san sekan ken sen tlalnakayotl yejuan kuajli sajsalijtikaj nochuiuiyan.

²⁰ Pampa yonenmikkej iuan Cristo, xok noneki nemouikaskej ipan intlanauatiluan niman imincostumbre on tlaltikpaktlakamej. Yejua ika, ¿tline* sanken* nemouikaj ken on tlaltikpaktlakamej yejuan xkineltokaj Cristo? ¿Tline nenkitlakamatij on tlanauatiltin ²¹ yejuan kijtouaj: “In maka xkua, nion maka xmati, niman nion maka xtelo”? ²² Nochi in tlanauatiltin kiteneua on tlajtlamach* yejuan san panoua niman tlami ijkuak kitekitiltiaj, niman san on tlakamej ijkon tlanauatiaj. ²³ Nochi in tlanauatiltin nesi melaauak ken sanoyej ueyi kijtosneki, pampa sanoyej kinekij nouikaskej ipan intlaneltok, niman sanoyej nochiuaj yolyemankej maski xmelaauak yolyemankej, niman hasta kitlajyouilitiaj intlanakayo. Pero in xitlaj* ika kimpaleuiya para kixtiskej on xkuajli eleuilistli* ipan yejuamej.

3 ¹ Pampa Dios omechyoliuitij niman omechkuiteu iuan Cristo, xtejtemokan nochi tlajtlamach* riquezas yejuan onkaj iluikak kampa Cristo yeuatikaj iyekmakopa Dios ikan ueyilistli. ² Xtlanemilikan itech on tlajtlamach* yejuan onkaj ne iluikak, niman maka yejuan onkaj nikan ipan in tlaltikpaktli, ³ pampa onenmikkej iuan Cristo. Aman nenkipiyaj nemonemilis iyantikaj iuan yejua yejuan nemi san sekan iuan Dios. ⁴ Cristo sano yejua nemonemilis, niman ijkuak yejua nopanextis, ijkuakon nemejuamej no nemopanextiskej iuan yejua. Niman no iuan nenkipiyaskej ueyilis.

On nemelistli yejuan yopanok niman on yenkuik nemelistli

⁵ Yejua ika tej, xpopolokan nochi tlen xkuajli nemotech onkaj yejuan kisa ipan in tlaltikpaktli. Maka yakaj ma auilnemi. Xkixtikan nochi on tlen xchipauak ipan nemonemilis. Maka xkauilikan nemoeleuilis* ma mechyeckana, nion maka xnejnekikan on yejuan tlen xkuajli, nion maka xnekikan nochi nenkimoyaxkatiskej. Tla nenkinekij nochi nenkimoyaxkatiskej, on sano ijki ken nenkimauistiliskaj on ídolos. ⁶ Yejua ika, ipampa in tlajtlamach*, uajlau on itlauel Dios intech on yejuan xkitlakamatij. ⁷ Nochi in nemejuamej no nenkichiuayaj ipan nemonemilis yejuan yopanok. ⁸ Pero aman xkajkauakan nochi in tlajtlamach*: tlauejli, tlaueltsajtsilistli, tlaujuikaltlistli, xompayejeylealistli, niman xkuajli kamanajli. ⁹ Maka xmokajkayauakan iuan oksekimej, pampa

nemonemilis yonenkipatlakej. Xok nennemij nion nemouikaj ken achtoj nemouikayaj.¹⁰ Aman yonenkiselijkej yenuik nemelistli, niman Dios kiyenkuijitiu hasta nokauas ken yejua tlacha para kuajli nenkixmatiskej. Niman on yenuik nemelistli nochijtiu ken on akin okichijchii. ¹¹ Imintech on yejuan kipiyaj in yenuik nemelistli, xok nesi akinon xhebreo* noso hebreo, nion akinon okiselij on circuncisión* ipan itlalnakayo noso ka, nion akinon xchanej, noso yejuan ken yolkii yejuan xitlaj kimiati, nion esclavo, noso xesclavo. Yejua in melauak, pampa Cristo kinyekana nochimej on yejuan yenuik innemilis, niman yejua nemi impan nochimej yejuamej.

¹² Dios mechtlajsojtla* niman yomechtlapejpenij. Yejua ika tej, xmouikakan ikan teiknelilistli*, yolkujilistli, yolyemanilistli*, kuajli tenotsalistli, niman ikan ijyoulistli. ¹³ Xpiyakan ijyoulistli iuan oksekimej, niman xtlapojpoluikan tla yakaj xkuajli itlaj mechchiulia, ijkon ken Cristo omechtlapojpoluij. ¹⁴ In yejua más ueyi kijtosneki, xmotlajsojtlakan* iuan oksekimej, pampa on tetlajsojtlalistli* yejua más kuajli kichiua para melauak notlajsojtlalo. ¹⁵ Niman xkauilikan on yolseuclistli yejuan Cristo mechmaka ma mechyeckana ipan nemoyojo, pampa yejua ika Dios omechnots para nennemiskej ipan san se tlalnakayotl. Niman xpiyakan tetlajsojtkamachilistli. ¹⁶ Xselikan nochi itemachtil Cristo ipan nemoyojo. Xmomachtikan niman xmoyleukan iuan oksekimej ikan nochi tlamatkilistli*. Xmokuikitikan itech Dios ikan tlaxtlauijli ipan nemoyojo. Xmokuikitikan salmos, himnos niman coros de yekteneualistli itech Dios. ¹⁷ San tlinon yejuan nenkichiucaskej noso nenkijtoskej, xchiuakan nochi ikan itokatsin toTEKO Cristo, niman xmakukan tlaxtlauijli Dios itechkopa Cristo.

On ken noneki kiyekanaskej innemilis on tlaneltokakej

¹⁸ Siuamej, cada se de nemejuamej xtlakamatikan nemoueuentsin. In yejua noneki nenkichiucaskej pampa nentlaneltokaj itech toTEKO.

¹⁹ Tlakamej, cada se de nemejuamej xtlajsojtlakan* nemosiuau niman maka xkintlajtlauelitakan.

²⁰ Kokonej, nochi ika xkintlakamatikan nemotajuan, pampa in yejua kipaktia toTEKO.

²¹ Tatajin, maka xkinkuajkualanikan nemokoneuan, para maka najmanaskej hasta kampa yolajsiskej.

²² Esclavos, nochi ika xkintlakamatikan nemotlaltikpaktekouan. Maka xkintlakamatikan san ikuak yejuamej mechitstiaskej para yejuamej mechijliskej ika nenkuajkualtin. Yej, xkintlakamatikan

ikan nochí nemoyojo, pampa nenkitlakaitaj toTajtsin.²³ San tlinon yejuan nenkichiuaſkej, xchiuakan ikan kuajli nemoyojo ken nenkichiuaſkiaj para toTEKO niman xpara on tlakamej.²⁴ Ijkon xchiuakan, pampa nenkimatstokej ika toTEKO mechmakas sen herencia. Nemejuamej nenkitekipanouaj Cristo yejuan melauak toteKO.²⁵ Pero yejuan kichiua tlen xkuajli kiselis itlaxtlauil de on tlen xkuajli okichiua, pampa Dios xkichikoita* se tlakatl iuan okse.

4 ¹Tetekouan, xchiuakan ken kitocaroua inuan nemoesclavos. Xkelnamikikan ika nemejuamej no nenkipiyaj nemoTEKO yejuan nemi iluikak.² Xchiuakan oración, niman ipan nemooración kuajli xpiyakan nemotlamachilis. Niman maka xkelkauakan para nenkimakaskej tlaxtlaujili Dios.³ No xchiuakan oración topampa para Dios ma kinyolmatoka on tlakamej para uelis tikinnojnotsaskej ikan itemachtil Cristo on tleniyantikatka* para on tlakamej. Aman nitsakutikaj pampa nitenojnotska ika itemachtil Cristo.⁴ Xchiuakan oración para kuajli ma niktemelajkajli on temachtilistli ken noneki nikchiuas.

⁵Xmouikakan ken tlamatkej* inuan on yejuan xtlaneltokaj, niman maka xkixpolokan tiempo.⁶ Noneki nochipa nenteyeknojnotsaskej niman nemotlajtol ma yemanki para kuelkakiskej. Niman no noneki nenkimatiskej kenijki nenkinankiliskej cada se.

Sa ika nochí tetlajpalouilistli

⁷ Totlajsojkaikniu Tíquico, yejuan nochipa kuajli kitekipanoua Dios, niman nechpaluiya, yejua mechtlajtlajtouilis kenijki nopen nochiuia.⁸ Yejua niktitlani para mechonijlis kenijki tinemij niman para mechonyoleuas.⁹ Iuan yejua no yau totlajsojkaikniu Onésimo. Yejua melauak kineltoka Dios ikan nochí iyojo, niman yejua sen nemochanejkau. Yejuamej mechijliskej nochí tlinon nochiuia nikan.

¹⁰ Aristarco, nocompañero yejuan iuan nitsakutikaj, niman Marcos, iprimo Bernabé, mechtlajpalouaj. Nemejuamej yonenkiselijkej tlanauatijli para kenijki nenkiseliskej Marcos. Tla yau mechonnotsa, xselikan kuajli.¹¹ No ijki mechtlajpaloua Jesús, on yejuan no itoka Justo. Yejuamej in yeyimej san yejuamej hebreos* yejuan nouan tekitij ipan itekiu Dios, niman yejuamej nechyoltlalaj.

¹² No ijki mechtlajpaloua Epafras yejuan nemochanejkau niman itekipanojkau Cristo. Yejua nochipa sanoyej kitlajtlanilia Dios para nemejuamej xmelajkanemikan niman xchijchikajtiakan ipan nemotlaneltok, niman para kuajli nenkimatiskej on tlen Dios

kineki para nenkichiwaskej.¹³ Nemechmachistia ika yejua sanoyej notekimaka nemopampa, niman no impampa on yejuan nemij ne ipan on uejueyikalpanmej Laodicea niman Hierápolis.¹⁴ Lucas totlajsojkatepajtijkau niman Demas mechtlajpalouaj.

¹⁵ Xkintlajpalokan on tokniuan yejuan nemij ipan on ueyikalpan Laodicea, niman on tokniu siuatl Ninfas, niman on tokniuan yejuan nosentlaliaj ichan.

¹⁶ Ijkuak nemejuamej yonenkimomachtijkej in tlajkuilolamatl, xchiuakan para on tokniuan yejuan nosentlaliaj ipan on tiapan de Laodicea no ma kinomachtikan. Niman no xmomachtikan on tlajkuilolamatl yejuan oniktitlanilika on tiapan de Laodicea.

¹⁷ Ijkin xkijlikan Arquipo: “Xchiua kanika para kuajli titlamis nochí on itekiu toTEKO yejuan omitsmaktilij.”

¹⁸ Nejua Pablo, onikikuiloj in tetlajpalouilstli ikan nejua noma. Xkelnamikikan ika nitsakutikaj. Ma Dios mechmaka iueyitetlajsojtlalis*. Ma ijki nochiuia.

1 TESALONICENSES

IACHTOJ TLAJKUILOL SAN PABLO PARA ON TESALONICENSES

**Pablo niman itekipanojkaxiuan
kintlajkuiluiyaj on tlaneltokakej de Tesalónica**

1¹ Tejuamej, Pablo, Silvano niman Timoteo, temechtlajpalouaj nemejuamej tlaneltokakej yejuan nennemij itech Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ne ipan on tiopan yejuan onkaj ipan on ueyikalpan Tesalónica. Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan iueyitetlajsojtlalis* niman yolseuilistli.

On chanejkej Tesalónica kitemakaj sen ejemplo ika intlaneltok

² Nochipa tkmakaj tlaxtlaujli Dios para nochimej nemejuamej, niman nochipa temechelnamikij ikan tooración. ³ Temechelnamikij ixpan Dios toTajtsin kenikki ipampa nemotlaneltok nenkichiuaj miyek tekitl, niman kenikki ipampa nemotetlajsojtlalis* nenkitekipanouaj, niman kenikki ipampa nemotlamachalis* itech toTEKO JesuCristo nenmelajkanemij ikuak nentlajyouiyaj. ⁴ Nokniuan, Dios mechtlajsojtlal nemejuamej. Niman tkmatskoj ika yejua omechtlapejpenij, ⁵ pampa ikuak tejuamej otomechijlikej on kuajli tlajtojli yejuan kitejlia ken Dios temakixtia, xotomechpanextilikej san ikan tlajtojli, yej no ikan poder, niman ikan Espíritu Santo. Niman no kuajli nenkimatskoj ika in temachtijli yejua tlen melauak. Kuajli nenkimatskoj kenikki titouikayaj nemouan ipampa on tlen kuajli para nemejuamej. ⁶ Nemejuamej onenkitokakej toejemplo niman iejemplo toTEKO. Niman maski onenkipixkej miyek tlajyouilistli, onenkisijkej on tlamachtijli ikan pakilstli on yejuan omechmakak on Espíritu Santo. ⁷ Ijkon tej, onemochijkej kuajli ejemplo para nochimej on tlaneltokakej ne impan iminueytalpan Macedonia niman Acaya. ⁸ Ijkon nemejuamej onenkiteitijkej itemachtil toTEKO, niman xsan ne Macedonia niman Acaya, yej nochuiyan kimatskoj de on nemotlaneltok yejuan nemejuamej nenkipiyaj itech Dios. Yejua ika, aman xokuitlaj tikpiyaj tlinon más tikijtoskej. ⁹ Aman sano yejuamej kitetlajtlajtouiliaj kenikki kuajli

onentechselijkej, niman kenijki onenkintlalkauijkej on ídolos para onenkitlakamatkej Dios, niman opeu nenkitekipanouaj on yejuan melauak Dios niman yejuan nochipa nemí. ¹⁰ No iki kijtouaj kenijki nemejuamej nenkichixtokej ma uajla de ne iluikak iKonetsin Dios yejuan okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. Jesú, teKoneu itech Dios, yejua techmakixtia ipan on temojtij tlajyouilistli yejuan uajlas.

Itekiu Pablo ne Tesalónica

2 ¹ Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej, ikuak otemechtitatoj xsanenkaj otemechnojntskej. ² Nemejuamej ye nenkimatstokej ika achtapa otechijixnamikej ikan tlauejli, niman otechuijuikaltijkej ne ipan on ueyikalpan Filipos. Maski yejuamej ijkon otechchiuilijkej, Dios otechpaleuj para otemechmakakej on kuajli tlajtojli ikan nochí toyoljo ompa ne Tesalónica. In otikchijkej maski kejekouaya j techteltiskej. ³ Otemechchikajkanojntskej xikan on tlamachtijli yejuan xmelauak, nion xikan on tlen xchipauak, nion xitlaj* okse ika otemechkajkayajkej. ⁴ Yej, Dios achtapa otechitak ika tikuajkuaultin, niman otechmaktilij on kuajli tlajtojli. Yejua ika, titemachtiaj xpara on tlakamej ma pakian touan, yej para Dios ma paki touan yejuan techita kuajli ipan toyoljo. ⁵ Nemejuamej nenkimatstokej ika xkaman otemechyeknojntskej ikan sanoyej* kualtsin tlajtojli nion xotitochijkej ken nemotlajsojkaikniuan san para xtechmakakan tomin. Dios yejua ixpantitikaj. ⁶ Tejuamej xkaman tiknekij para on tlakamej ma techyekteneukan, nemejuamej noso oksekimej. ⁷ Yej otitochijkej yolselikej, ken sen nantli kinmiskaltia ikoneuan ikan miyek tetlajsojtlalistli*. ⁸ Nemejuamej temechpiyaliaj miyek tetlajsojtlalistli* hasta tiknekiskiaj temechmakaskiaj xsan on kuajli tlajtojli, yej no hasta tonemilis pampa tejuamej sanoyej* temechtlajsojtlaj. ⁹ Nokniuan, nemejuamej nenkelnamikij kenijki otitekitkej niman otikchijkej kanika para otiklankej totlakual. Titekitiyaj ikan tonajli niman yeuajli para nion akin de nemejuamej otemechtekimakakej chika tejuamej temechmacthiayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

¹⁰ Nemejuamej nentestigos, niman Dios no, ika otitouikakej chipauak niman yolmelajkej nemotech yejuan nentlaneltokaj. Xakaj uelis techtlatjtlakolmakas. ¹¹ No iki nenkimatstokej ika otemechijijkej cada se de nemejuamej ken kichiua sen tajtli iuan ikoneuan. Otemechyolejkej niman otemechyolpaktijkej. ¹² Niman no otemechtlaktitijkej para xmouikakan ken kitocaroua nemouikaskej,

yejuan nenikoneuan Dios akin omechnots para nenkipiyaskej nemilistli ne kampa yejua tlamandaroua niman onkaj ueyilistli.

¹³ Niman no tikmakaj tlaxtlaujli Dios pampa ikuak nemejuamej onenkiselijkej itlajtol yejuan tejuamej otomechmachtijkej, onenkiselijkej ken itlajtol yejua niman xken itlajtol yakaj tlakatl. Niman melauak yejua itlajtol Dios. Niman on itlajtol tekiti nemouan yejuan nentlaneltokaj. ¹⁴ Nokniuan, on tlen onochiu impan on tlaneltokakej itech Dios ne Judea yejuan tekoneuan itech Cristo Jesús, no iki onochiu nemouan. Omechtlauelitakej niman omechtlaysouiltijkej yejuamej on nemochanejkauan sano iki ken on ikoneuan Dios ne Judea otlajyouijkaj intech on inchanejkauan hebreos*. ¹⁵ Yejuamej on hebreos* okimiktijkej toTEKO Jesús no iki ken okimiktijkaj on tiotlajtojkej. On hebreos* otechkixtijkej, xkipaktiaj Dios, niman nochi tlakatl kitlauelitaj. ¹⁶ Xtechkauiilaj tikinnojnotsaskej on yejuan xhebreos* para yejuamej no ma nomakixtikan. Ikon ken nochipa kichiuj, más kimiyejiliaj intlajtlakol hasta kampa xok ueli. Pero aman ye kuajli on itlauel Dios impan youajlaj.

Pablo oksejpa kineki kominnotsas on chanekej Tesalónica

¹⁷ Nokniuan, maski tla xtemechitayaj ikuak temechtlalkauiyajay ipan achijtsin tiempo, tejuamej nochipa temechpiyayaj ipan toyojlo, niman sanoyej tiknekiyaj tiaskej temechontaskej. ¹⁸ Tiknekiyaj tiaskej, hasta nejua Pablo miyekpa niknekiya nias. Pero nochipa ikuak tiasnekiyaj, on diablo* xtechkauiilaya. ¹⁹ Tla iikon tej, ¿akinomej yes on yejuan inka tikpiyaskej totlamachalis*, topakilis niman tocoronas yejuan techyolpaktis, tla xsano nemejuamej? Melauak nentopakilis yeskej ikuak toTEKO uajnokuepas. ²⁰ On melauak ika nemejuamej nentoueyilis niman nentopakilis.

3 ¹ Kemaj pampa xok ouel otikxikojkej más, otiktlalijkej toyojlo para toseltiemej titokauaskej nikan Atenas, ² niman kemaj otiktitlankej Timoteo. Yejua tokniu niman itekitkau Dios para temachtia on kuajli tlajtojli itech ika Cristo. Otiktitlankej para omechyolchikauato niman omechyoleuato ipan nemotlaneltok, ³ para maka yakaj notsinkixtis ipampa on tlajyouilistli. Sano nemejuamej nenkimatstokej ika onkaj tikijyouiskej in tlajtlamach*. ⁴ Ikuak sanken* nemouan tinemiyaj, otomechijlijkej ika tikpiyaskej miyek tlayouilishti, niman iki onochiu ken nenkimatstokej. ⁵ Yejua ika, ikuak nejua xoniel más onikxikoj, onitlatitlan para onikmat

kenijki nennemij ipan nemotlaneltok. Ninomojtiaya nikmatis ika on diablo* yomechtlatlatak, niman totekiu sanenkaj otikchijkej.

⁶ Pero aman Timoteo youajnokuepato ne nemotech, niman techajkuilia kuajli tlajtojli ikan nemotlaneltok niman nemotetlajsojtlalis* yejuan nemejuamej nenkipiyaj. Otechijlij ika nochipa nentechelnamikij ikan paktli, niman ika sanoyej* nenkinekij para nentechitaskej sano ijki ken tejuamej. ⁷ Yejua ika, nokniuan, maski otikpixkej tlajyouilistli niman on pajsolouilistli tekokoj, otikpixkej miyek teyoltlalijli ikuak otikmatkej ika nemejuamej kuajli nenyauij ikan nemotlaneltok. ⁸ Aman sanoyej techyoleua pampa tikmatij ika kuajli nennemij itech toTEKO.

⁹ Pampa onentechmakakej miyek pakilstli ixpan Dios, ¿hasta kenijki tej, tiueliskej tikkamaskej miyek tlaxtlauijli toDios nemopampa?

¹⁰ Ikan tonajli niman yeuajli titlajtlaniliaj Dios ma techkauili titosentlaliskej para titotaskej nemouan oksejpa, niman tikajxitiskej tlinon sanken* poliui ipan nemotlaneltok. ¹¹ Sano yejua Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ma techpaleui para tiueliskej tiaskej temechontaskej. ¹² Niman ma toTEKO mechylchikaua para más nenkimiyekiliskej on tetlajsojtlalistli* inuan oksekimej niman para nochi tlakatl, ijkon ken tejuamej temechtlajsojtlaj. ¹³ Ma toTEKO Jesús mechylmelajkapiya, niman ma mechchipaua para maka nenkipiyaskej ijtakauilistli ixpan Dios toTajtsin, ikuak uajlas toTEKO Jesús iuan iyolchipajkauan tlaneltokakej.

Nemilistli yejuan kipaktia Dios

4 ¹ Aman nokniuan, in yejua sanoyej temechtlajtlaniliaj niman temechnauatiaj ikan itokatsin toTEKO Jesús, para sano ijki ken tejuamej otemechititijkej nenkipaktiskej Dios. Nochipa más ijki xchiuakan. ² Nemejuamej nenkimatstokej on tlanauatiltin yejuan otemechmakakej ikan itlanauatil toTEKO Jesús. ³ Dios kineki xmochipauakan, niman maka xauilnemikan. ⁴ Yej cada se ma kimiati kenijki kipiyas isiuau ikan chipaualistli niman ikan tetlakaitalistli.

⁵ Niman maka sanoyej xpiyakan on xkuajli eleuclistli* ijkon ken kichiuj on tlakamej yejuan xhebreos*. ⁶ Maka yakaj ixkoyejyeuas niman kichiwas on tlen xkuajli itech ikniu tlaneltokaketl, pampa nochi ika on toTEKO mechcastigaros chikauak, ijkon ken tejuamej yotemechijlijkaj. ⁷ Dios xotechnots para tikchiuaskej on tlen xchipauak, yej para tikchiuaskej on tlen chipauak ixpan yejua.

⁸ Ijkon tej, yejuan xkiselias in kuajli temachtilistli xkiselias san yakaj tlakatl, yej xkiselias Dios yejuan techmaka Espíritu Santo.

⁹ Para temechtlajkuiluiskej más de on kenijki nemotlajsojtlaskej* ken iknijtin itech Cristo xok noneki, pampa Dios kuajli yomechmachtij. ¹⁰ Niman melauak nenkintlajsojtlaj nochimej on tokniuan yejuan chantij nochuiyan de on ueyitlalpan Macedonia. Pero sanoyej* temechtlajtlaniliaj nokniuan, ika nemotlajsojtlalis* más ma miyekiya. ¹¹ Xchiuakan kanika para nennemiskej ikan yolseulistli. Maka nemokalaktiskej kampa nemejuamej xmechtocaroua, niman maka xtlatsijkej, yej xtekitikan ikan nemomauan ijkon ken tejuamej otomezchmachtijkej. ¹² Ikon xchiuakan para mechtlakaitaskej on yejuan xtaneltokaj niman para maka yakaj nenkitlajtlaniliskej itlaj ika mechpaleuis.

Oksejpa uajlas toTEKO

¹³ Nokniuan, tiknekij xmatikan tlinon impan nochiuua on mikatsitsimej para maka xmajmanakan ken oksekimej yejuan xkipiyaj tlamachalistli*. ¹⁴ Tikneltokaj ika Jesús omik niman onokuiteu ipan itlalkon. Yejua ika tej, tikneltokaj ika Dios kinuikas iuan Jesús on tlaneltokakej yejuan yomikkej ikuak uajlas oksejpa. ¹⁵ Yejua ika, nemejuamej temechijliaj ikan itlajtol toTEKO ika tejuamej yejuan titokauaskej ikan tonemilis hasta ikuak uajlas toTEKO, xachtoj techuikas de on yejuan yomikkej. ¹⁶ Sano toTEKO uajtemos de ne iluikak ikan tlajtojli de tekiuajketl, ikan itlajtol on ángel yejuan yakatstikaj, niman ikan ikakistilis itrompeta Dios. Ikuakon, on tlaneltokakej yejuan yomikkej, Cristo achtapa yejuamej kinyoliuitis niman kinkuiteas. ¹⁷ Kemaj tejuamej yejuan xe timikij, tiaskej inuan yejuamej ne ipan moxtli para tikonnamikiskej toTEKO ne ipan ajakatl. Ikon tinemiskej iuan toTEKO para nochipa. ¹⁸ Yejua ika tej, xmoyoltlalikan cada se inuan oksekimej ika in tlajtojli.

5 ¹ Nokniuan, xnoneki temechtlajkuiliskej de on tiempo ikuak uajlas toTEKO. ² Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika on tonajli ikuak uajlas toTEKO, yejcos ikuak xakaj kimachixtikaj, ijkon ken on tlachteketzl uajlau ikuak tlayoua. ³ Ikuak on tlakamej kijtojtiaskej: “Onkaj yolseulistli niman xakaj nion itlaj uelis techmiktis”, nimantsin uajlas tlaxoxotonilistli impan yejuamej niman xuelis yejteuaskej. Nochiuas ken ikuak on siuatl san uajpejtetsi nokokoua para kinemitia ikonetsin. ⁴ Pero nemejuamej nokniuan, xnennemij ipan tlayouajlotl. Yejua ika, on tonajli ikuak uajlas toTEKO, xuelis mechajsitejkos ken yakaj tlachteketzl, ⁵ pampa nochimej nemejuamej nentekoneuan ipan tlauijli niman ipan

tonajli. Nemejuamej xnentekoneuan kampa tlayouatok nion ipan yeuajli.⁶ Yejua ika tej, maka ma tikochikan ken oksekimej, yej ma titlajtlachixtiakan ikan kuajli totlamachilis.⁷ Nochi tlakatl kochi ipan yeuajli, niman nochi tlakatl yejuan tlauani, ken tlauantikaj ipan yeuajli.⁸ Pero tejuamej yejuan titekoneuan ipan tonajli, ika onkaj ma nochipa tinemikan ikan kuajli totlamachilis. Ma titotsakuilikan ikan totlaneltok niman totetlajsojtlalis* ijkon ken sen soldado notsakuilia iyelpan ikan sen escudo*. Niman no ma tikpiyakan tlamachalistli* de on temakixtilistli sano ijkí ken on casco yejuan ika kimanauiya itsontekon sen soldado.⁹ Ijkin ma tikchiuakan, pampa Dios xotechtlalij para tikselsiskej itluel, yej para tikselsiskej temakixtilistli itechkopa toTEKO JesuCristo.¹⁰ JesuCristo topampa omik para san sekan iuan tinemiskej, san kenikki tla xe timikij noso tla yotimikkej ikuak uajlas.¹¹ Yejua ika, xmoyoleuakan iuan cada se, niman xmoyolchikauakan ikan tlaneltoktli iuan oksekimej ijkí ken nenkichiuj.

Pablo kintlakanonotsa on yejuan kineltokaj Cristo

¹² Nokniuan, sanoyej temechtlajtlaniliaj xkimpiyalikan tetlakaitalistli on yejuan tekitij nemouan, yejuan mechyezanaj niman mechtlakanonotsaj, pampa yejuamej kipiyaj tlanauatijli de toTEKO.¹³ Xkintlakamatikan niman xkintlajsojtlakan* sanoyej ipampa on tekitl yejuan kichiuj. Xnemikan ikan yolseuclistli cada se inuan oksekimej.

¹⁴ No ijkí sanoyej temechtlajtlaniliaj, nokniuan, para xkinchikajkanotsakan on yejuan xkinekij tekitiskej, xkinyoleuakan on yejuan notsinkixtaj, xkimpaleuikan on yejuan xkojiskej ipan intlaneltok, niman xpiyakan ijyouilistli inuan nochimej.

¹⁵ Xmotakan sano nemejuamej. Tla yakaj kichiuliaj itlaj xkuajli, maka tetlakuepiltis ika on tlen xkuajli. Yej nochipa xchiuakan on tlen kuajli para on tokniuan niman para nochi tlakatl.

¹⁶ Nochipa xnemikan ikan pakilstli. ¹⁷ Nochipa xchiuakan oración. ¹⁸ Para nochi tlen nemopan nochiuas, xmakakan tlaxtlauijli Dios, pampa yejua ijkí kineki para xchiuakan yejuan nenkineltokaj Cristo Jesús.

¹⁹ Maka xteltikan on tlen kineki kichiwas on Espíritu Santo. ²⁰ Maka xchichiukan on tiotlajtojli yejuan sekimej kiseliah itech Dios. ²¹ Pero xkixtlalokan nochi, niman xkejeuakan nochi tlen kuajli. ²² Niman xtlalkauikan nochi tlajtlamach* tlen xkuajli. ²³ Sano yejua Dios, on yejuan mechmaka yolseuclistli, ma tlami mechyochipaua.

Niman ma kejeua nemoespíritu, nemoalma niman nemotlalnakayo para maka ijtlakauis ikuak uajlas toTEKO JesuCristo.²⁴ On yejuan omechnots kichiwas nochia in, pampa yejua nochipa kichiua on tlen kiprometeroua.

²⁵ Nokniuan, xchiuakan oración topampa.

²⁶ Xkintlajpalokan nochimej tokniuan ikan ueyi tetlajsojtlalistli^{*a}.

²⁷ Nemechnauatia ikan itlanauatil toTEKO ma kinomachtikan in tlajkuilolamatl imixpan nochimej tokniuan.

²⁸ Iueyitetlajtsojtlalis toTEKO JesuCristo ma onya nemotech. Ma ijki nochiuia.

^a **5.26** Ipan griego* kijtoua: “ikan yektli tlatenkualistli.” Tlatenkualistli kitosneki beso.

2 TESALONICENSES

IKA OME ITLAJKUILOL SAN PABLO PARA ON TESALONICENSES

**Pablo niman icompañeros kintlajkuiluiyaj on
tlaneltokakej de Tesalónica**

1 ¹Nejua, Pablo, iuan Silvano niman Timoteo, temechtlajpalouaj nemejuamej tokniuan ne ipan on tiopan yejuan onkaj ipan on ueyikalpan Tesalónica, yejuan nennemij itech Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo. ²Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan inueyitetlajsojtlalis niman iyolseuilis.

Dios kinyolkuitis on tlajtlakolejkej ikuak Cristo uajlas

³Nokniuan, noneki nochipa tkmakaskej tlaxtlauijli Dios nemopampa. Yejua in kuajli para tikchiuaskej, pampa nemotlaneltok más noskaltijtiu, niman on tetlajsojtlalistli* yejuan cada se nenkipiyaj inuan oksekimej más ueyixtiu. ⁴Yejua ika, sano tejuamej titenojntsaj de nemejuamej ikan pakistli nochuiyan ipan on itiopianuan Dios. Tikteijliaj on ijyouilistli niman tlaneltoktli yejuan nenkiteititiaj maski mechtlauelitaj niman mechtlayouilitiaj. ⁵In teitia ika Dios nochipa kichiua tlen kuajli, pampa itechkopa on tlajyouilistli nemochipauaj para uelis nenkalakiskej kampa Dios tlamandaroua. ⁶Dios yolmelajki niman kimati kenijki kintlajyouilts on yejuan mechtlayouiltiaj. ⁷Niman Dios no kimati kenijki kuajli para mechmakas neseujili nemejuamej yejuan nentlajyouiyaj ijkon ken tejuamej techmakas. Niman in nochiuas ikuak ajsis on tonajli ika toTEKO Jesús uajnonextis ne iluikak iuan iuejueyixtokej ángeles. ⁸Uajlas ikan tlitl para kinuajcastigaros on yejuan xkiselijai Dios niman on yejuan xkitlakamatij on kuajli tlajtojli itech ika toTEKO JesuCristo. ⁹Yejuamej kincastigaroskej ikan mikilistli para nochipa, niman uejka kominxiniskej de itech toTEKO, niman de iueyilis niman ipoder. ¹⁰Ikon nochiuas ikuak toTEKO uajlas ipan on tonajli para kiselis ueyilistli de nochimej yejuan yolchipajkej itech Dios. Nemejuamej no nennemiskej inuan pampa onenkineltokakej on tlen otemechmachtijkej.

¹¹ Yejua ika in, nochipa tikchiuaj oración nemopampa. Tiktlatlaniaj toDios ma mechchipaua ijkon ken omechnots, niman ikan ipoder ma kichiua nochi tlen kuajli ijkon ken nemejuamej nenkinekij niman on tlen nenkichiua j pampa nentlaneltokaj. ¹² Ijkin tej, itokatsin toTEKO JesuCristo kiselis ueyilistli nemopampa, niman yejua no mechueyilis ikan iueyitetlajsojtlalis toDios niman toTEKO JesuCristo.

Yejkos on xompayejyeuatlakatl

2 ¹ Aman nokniuan, temechijliskej de on ikuak uajlas JesuCristo niman techsentlalis itech. Sanoyej* temechtlajtlaniliaj ² maka nimantsin nenometlamatiskej. Maka xkauilikan yakaj mechtlamachilispolos nion maka nemomojtiskej tla yakaj kijtos ika okiselij sen tiotlajtojli, noso kijtos okiselij sen tlajkuilolamatl yejuan otikmakakej kampa kijtos ika toTEKO yopanok ika uajlas. ³ Maka yakaj xmokauilikan itlaj ika mechkajkayauas, pampa antes yejcos on tonajli, achtapa miyekej kikauaskej Dios, niman nonextis on xompayejyeuatlakatl yejuan kitlatlakolmakaskej niman kontlajkaliskej miktlan. ⁴ Yejua kixnamikis nochi yejuan kipiya itokatsin Dios noso on tlen on tlakamej kimauistiliaj. Niman ijki onotlalis ipan itiopan Dios ken melauak yejua yeskia Dios, niman sano yejua noteneuas Dios.

⁵ ¿Xnenkelnamikij ika ikuak sanken* ninemiya nemouan nemechijliaya nochi in? ⁶ Niman aman nenkimatstokej tlinon kiteltia on xompayejyeuatlakatl para maka uajlas ikuak xe ajsi on tiempo para yejua. ⁷ Amantsin ipoder on xompayejyeuatlakatl ye tekititikaj san ichtaka*. Pero on yejuan aman kiteltijtikaj ipoder, san poliui kejkuaniiskej. ⁸ Kemaj uajnonextis on xompayejyeuatlakatl, pero toTEKO Jesús kimiktis ikan ijyo yejuan kisa ipan ikamak, niman kioxoxotonis ikan ipetlanalis ikuak uajlas. ⁹ Yejcos on xompayejyeuatlakatl iuan ipoder Satanás niman kichiua tlamauisoltin, niman milagros* yejuan teixkajkayauaskej. ¹⁰ Kiteititis miyek tlajtlamach* yejuan xkuajli para ika kinkajkayauas on yejuan yauij ipan popoloulistli. Yequamej popoliuiskej pampa xokiselijkej nion xokitlajsojtlakej on tlen melauak para nomakixtiskej. ¹¹ Yejua ika, Dios kinkauilia ma nokajkayauakan ika on tlakajkayaualistli para ma kineltokakan on tlen xmelauak, ¹² niman para ijki kintlatlakolmakaskej nochimej on yejuan xokineltokakej on tlen melauak, yej okuelitakej más on tlen xkuajli.

Nemij tlatlapejpeniltin yejuan makisaskej

¹³ Pero noneki nochipa tikmakaskej tlaxtlauijli Dios nemopampa, tokniuan yejuan toTEKO mechtlajsojtla*, pampa Dios omechtlapejpenij para achtoj onentlaneltokakej de on oksekimej. Onemomakixtijkej itechkopa ipoder on Espíritu Santo para onemochijkej iyekkoneuan ikuak onenkineltokakej on tlen melauk.

¹⁴ Yejua ika in, Dios omechnots itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kitejilia ken Dios temakixtia, yejuan tejuamej temechmachtiaj, para no touan nenkiseliskej on iueyilis toTEKO JesuCristo.

¹⁵ Yejua ika nokniuan, xmoyolchikauakan ipan nemotaneltok, niman xkejeuakan on temachtiili yejuan otomechijlikej ikuak tinemiyaj nemouan niman yejuan otomechtlajkuilolmakakej. ¹⁶ Ma toTEKO JesuCristo, niman Dios toTajtsin, yejuan techtlajsojtla* niman ikan iteiknelilis* otechmakak yorseuilistli para nochipa niman sen kuajli tlamachalistli*, ¹⁷ ma mechyooleua niman ma mechmelajkatlali para nenkitoskej niman nenkichiuaskej nochi tlen kuajli.

Pablo kitlajtlani oración

3 ¹ Sa ika nochi nokniuan, xchiuakan oración topampa para on itemachtil toTEKO nimantsin ma nochayaua, niman ma kiselikan ikan tetlakaitalistli, ijkon ken onochiu nemouan. ² No xchiuakan oración para Dios ma techmanauui intech on xkuajkualtin tlakamej niman xompayejyeuamej, pampa xnochimej tlaneltokaj.

³ Pero toTEKO nochipa kichiua tlen kijtoua. Niman yejua mechyoollchikauas niman mechmanauis itech on diablo*. ⁴ Niman tiktlaliaj toyojlo itech toTEKO ika nemejuamej nenkichiuaj niman nenkichijtiaskej on tlen temechnauatiaj. ⁵ Ma toTEKO mechpaleui para más xtetlajsojtlan ken Dios tetlajsojtla, niman JesuCristo ma mechkojtili ipan nemotlajyouilis.

Noneki tekitiskej

⁶ Nokniuan, temechnauatiaj ikan itokatsin toTEKO JesuCristo, para xtlalkauikan san akinon tokniu yejuan xkineki tekitis niman yejuan xkuajli nouika ijkon ken otomechmachtijkej. ⁷ Nemejuamej nenkimatstokej kenijki noneki nennemiskej para nenkitokaskej toejemplo. Ikuak tejuamej otinenkej nemouan, otitekitkej.

⁸ Niman xakaj otikualijkej tlaxkajli yejuan xotiktlaxtlauilijkej.

Yej otitekitkej ikan tonajli niman yeuajli para nion akin de nemejuamej otiktekimakakej.⁹ Maski tejuamej techtocarouaya para temechtlajtlaniliskej xtechpaleuikan, otitekitkej para otomechmakakej on ejemplo ken nenkitokaskej.¹⁰ Pampa ikuak nemouan tinemiyaj, otomechmakakej in tlanauatijli: “Yejuan xkinekis tekitis, maka ma tlakua.”¹¹ Aman techijliaj ika nemij sekimej nemotsajlan yejuan xtekijij ipan on tektil yejuan para notekipanoskej, yej nokalaktijtinemij kampa xkinnotsaj.¹² Kenin tlakamej tикинnaуatiј niman tикиnchikajkaijliaj ikan itlanauatil toteKO JesuCristo, ma tekitikan ika kuajlotika para uelis kipyaskej on tlen ika notekipanoskej.

¹³ Nokniuan, maka xsiauikan para nenkichiuaſkej on tlen kuajli. ¹⁴ Tla yakaj xkineki kakis in tlinon tikiſtouaj ipan in tlajkuilolamatl, xpiyakan cuidado akinon, niman maka sa xchiuilikan cuenta para ijki ma pinaua. ¹⁵ Pero maka xpiyakan ken nemotluelikniu, yej xtlakanonotsakan ken yakaj nemokniu.

Sa ika nochī tlatiochiualistli

¹⁶ Niman toTEKO, yejuan itech peua on yolseuclistli, ma mechmaka yolseuclistli nochipa niman nochī ipan on sesekneka tlen nenkichiuaſkej. Ma toTEKO nochimej nemouan ma nemī.

¹⁷ In tlajpaloulistli, nejua Pablo nemechtajkuiluiya ikan noma. Ijkin nemechititia ika in melauak nejua notlajkuilolamauan. Niman ijkin nikijkuiloua.

¹⁸ Ma toTEKO JesuCristo mechtochiua nemochimej* nemejuamej. Ma ijki nochiuia.

1 TIMOTEO

IACHTOJTLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA TIMOTEO

Pablo okitlajkuiluij Timoteo

1 ¹Nejua, Pablo, niiapóstol* JesuCristo ikan itlanauatil Dios toTemakixtijkatsin niman toTEKO JesuCristo yejuan totlamachalis*. ²Nimitstlajkuiluiya in tlajkuilolamatl, Timoteo, notlajsojkakonetsin itech JesuCristo. Ma Dios toTajtsin niman Cristo Jesús toTEKO ma mitsmakakan inueyitlajsojtlalis niman inteiknelilis* niman inyolseuilis.

Pablo kinteneua on xkuajkualtin temachtijkej

³Nikneki xmokaua Éfeso sano ijki ken onimitsnauatij ikuak nejua oniaj para Macedonia. Xmokaua niman xkinnauati on tlakamej yejuan temachtiaj on tlaixkajkayajki temachtijli maka más ma kitemachtikan. ⁴Xkinnauati maka más ma kinkakikan on tlajtoltin* yejuan kixnamikij on tlen melauak niman intech on tokayomej de on achtotatajtin. In xtechpaleuiya tikchiuaj itekiu Dios yejuan tikchiuaj itechkopa totlaneltok, yej san ika nokamauijsokilo.

⁵Ijkin xkinnauati para yejuamej ma notlajsojtlakan* cada se iuan oksekimej ikan yolchipaualistli, niman chipajkatlamachilistli, niman tlaneltokalistli yejuan melauak. ⁶Sekimej okitlalkauijkej in kenin tlen kuajli niman onopopolijkej ika on kamauijsokilistli yejuan xitlaj* kijtosneki. ⁷Yejuamej kinekij temachtijkej yeskej ikan itlanauatil Moisés, maski yejuamej xkajsikamatij tlinon kijtouaj, kitemachtiaj ken kuajli kajsikamatij.

⁸Tikmatstokej ika on tlanauatijli kuajli, tla se kitekitiltia ken Dios kineki para noteikitiltis. ⁹No tikmatstokej ika nion se tlanauatijli xonikuiloj para yejuan kuajli tlakatl. On tlanauatijli onkaj para on xompayejeyuamej, yejuan xtetlakamatij, on xkuajkualtin tlakamej, on tlajtlakolejkej, on yejuan xyolchipajkej, on yejuan xkitlakaitaj Dios nion itlanauatil, on yejuan kimiktaj itataj noso inanaj, niman nochimej yejuan temiktijkej. ¹⁰No ijki on tlanauatijli onkaj para on yejuan auilnemij, on tlakamej yejuan kineleuiyaj tlakamej, noso on

siuamej yejuan kineleuiyaj siuamej, on yejuan kimichtekij tlakamej, on yejuan xkijtouaj on tlen melauak, niman para on yejuan xkuajli testigo kisaj. Niman on tlanauatijli no onkaj para nochil on yejuan xkinekij nouikaskej ipan on yektitikaj temachtijli.¹¹ Yejua in yektitikaj temachtijli kuajli nouika iuan on kuajli tlajtojli yejuan Dios tlatiochijketl onechmaktilij para nikteijlis.

Pablo kipyia tlajsojkamachilistli ipampa iteiknelilis* Dios

¹² Nikmaka tlaxtlauijli toTEKO JesuCristo yejuan onechmakak poder, pampa yejua onechititij ika kitlalia iyojlo notech ikuak onechtlalij ipan itekiu. ¹³ Maski nejua achtopa onikijtouilij Cristo tlen xkuajli, niman oniktlaueltotokatinen niman nikpijpinauyaya, yejua sanoyej* onechiknelij*, pampa nejua xe nitlaneltokaya niman xnikmakiya tlinon nikchiuaya. ¹⁴ Yejua ika, toTEKO onechmakak iueyitetlajsojtlalis* yejuan xnechtocarouaya nickselis, niman no onechmakak tlaneltoktli niman tetlajsojtlalistli* yejuan tikpiyaj pampa tinemij san sekan iuan Cristo Jesús. ¹⁵ Yejua in tlajtojli sanoyej melauak niman kuajli para nochimej kineltokaskej, ika Cristo Jesús ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para okinmakixtiko on tlajtlakolejkej. Nejua tej, más niueyi tlajtlakolej xken nochimej tlajtlakolejkej. ¹⁶ Yejua ika, Dios onechiknelij, nejua yejuan más niueyi tlajtlakolej, para JesuCristo ouel okiteititij nochil iijyoulis. Ijkon tej, nejua niejemplo para yejuamej on yejuan kineltokaskej JesuCristo niman kipyiaskej nemilistli para nochipa. ¹⁷ Yejua ika, ma tikmakakan nochil on tetlakaitalistli niman ueyilistli para nochipa on toueyiRey yejuan nemi nochipa, yejuan xkaman mikis, yejuan xueli tikitaj, yejuan san yejua Dios. Ma ijki nochiuia.

¹⁸ Aman nokoneu Timoteo, nejua nimitsnauatia: Kuajli xmouika ipan on tlen on tiotlajtojkej achtoj okijtojkej moka tejua. Xchiua kanika para tiuelis tikchiuas itekiu toTEKO ken sen kuajli soldado. ¹⁹ Xkejeua motlaneltok niman no xkejeua mochipajkatlamachilis. Sekimej xokichiuiijkej cuenta inchipajkatlamachilis. Yejua ika okipolojkej intlaneltok. ²⁰ Ijkon ipan onochiu Himeneo niman Alejandro. Niman yejuamej onikintemakak itech Satanás para maka más ma kuijuikaltikan Dios ikan intlajtol.

Kenikki noneki kichiuaskej oración

2 ¹ In yejua achtoj nemechtla tlaniilia, tlajtlamach* xtlajtlanilikán Dios on tlen poliui, xchiuakan oración impampa oksekimej,

niman xmakakan tlaxtlauijli Dios ipampa on tlin kichiua para nochitlakatl.² Xchiuakan oraciones impampa on reyes, impampa nochimej on uehueyitekuajkej, para ijkon kuajlotika tinemiskej ikan yolseuclistli. Niman ijkon uelis kuajli tinemiskej ken Dios tlanauatia, niman oksekimej ueliskej techtlakaitaskej.³ In yejuan kuajli niman kuelita Dios toTemakixtijkatsin,⁴ yejuan kineki nochitlakatl ma makisa niman ma kimati on tlen melauak.⁵ San se nemi Dios, niman no san se nemi yejuan impampa tlajtoua on tlakamej ixpan Dios, in yejuan JesuCristo.⁶ Yejuan ika, onotemakak ma kimiktikan para ijkon okitlaxtlau on castigo de tlajtlakojli, niman ijkli okimakixtij nochitlakatl. Ijkuak oyejkok on tiempo yejuan Dios okitlalij, Jesús omik para okipanextij ika yejuan kineki nochitlakatl ma makisa.⁷ Yejuan ika in, Cristo Jesús onechkalaktij ken itenojnotskau, iapóstol* niman temachtijketl intech on yejuan xhebreos* para nikinmachitis ika on tlaneltoktli niman on tlen melauak. Nejua nikijtoua tlen melauak itech Cristo, niman xnitekajkayaua.

⁸ Yejuan ika, nikneki nochiuian on tlakamej ma kichiuan oración. Ma ketsteuakan inmauan ika chipauak inyojlo, niman maka ma tlauanikan, nion maka ma nokamaujjsokikan.

⁹ No ijkli nikneki on siuamej maka ma texixikoltikan ken notlakentiaj, nion ken kualnextikaj intson. Maka ma notlajmacyotikan* ikan oro nion ikan perlas*, nion maka ma kitlalikan tlakentli* yejuan sanoyej patioj.¹⁰ Yej, ma kichiuan kuajli tektil ijkon ken kitocaroua kichiucaskej on siuamej yejuan kitlakaitaj Dios.¹¹ On siuamej ijkuak kakiskej on temachtijli, maka ma nauatikan, yej san ma tlakakikan ikan yolyemanilistli.¹² Nejua xnikaulia sen siuatl ma temachti nion ma kimandaro tlakatl, yej maka ma nauati,¹³ pampa Dios achtopa okichijchiu Adán niman kemaj Eva.¹⁴ Niman on diablo* xokajkayau Adán, yej okajkayau Eva, niman yejuan ouets ipan tlajtlakojli.¹⁵ Pero on siuatl nomakixtis ijkuak kinnemitis ikoneuan, tla nochipa tlaneltokas, niman tetlajsojtias*, niman tla kipiwas yolchipualistli, niman maka ma texixikolti.

On yejuan kinekij tlayekankej yeskej ixpan Dios

3 ¹ In sanoyej* melauak, tla se kineki tekritis ken tlayekanketl ipan itiopan Dios, sanoyej kuajli on tektil yejuan kineki kichiua.

² Pero yej kemaj on yejuan kinekis tlayekanas ipan itiopan Dios ika onkaj kuajli nouikas para maka itlaj kijixkomakaskej*, san se isiuau ma kipiwa, kuajli ma nouika, ma kitelti ixkuajlieuulis*, ma kuajli

nouika para kipiyaliskej tlakaitalistli, kuajli ma teseli ichan niman ma kuajli temachtli.³ No ijki maka tlauanis, nion kitejtemojtinemis tlauejli, nion kixpachos tetomin. Pero yej kemaj yejua ma tenotski niman ma yolyemanki*, niman maka sanoyej keleuis tomin.

⁴ Ma kuajli kimatí kenijki kiyekanas ifamilia, niman ma kichiua para ikoneuan ma kitlakamatikan niman ma kitlakaitakan.⁵ (Tla sen tlayekanki xkimatí kenijki kiyekanas ifamilia, ¿kenijki uelis kinyekanas ikoneuan Dios?)⁶ Xkuajli para tlayekanketl yes on yejuan kemach tlaneltoka, pampa uelis noueyimatis. Niman, tla ijkon kichiua, Dios kitlajtlakolmakas niman kicastigaros ken okichiuijil on diablo*.⁷ No ijki, noneki kuajli ma nouika para on yejuan xtlaneltokaj kitlakaitaskej para maka itlaj ika nopijpinajtis niman onuetsis ipan imauan on diablo*.

Ken noneki nouikaskej on diáconos* ipan itiopan Dios

⁸ No ijki on diáconos ipan itiopan Dios, ma nemikan ken uelis kintlkaitaskej, niman ma nochipa kijtowan on tlen melauak. Maka tlauaniskej, nion kinekiskej tomin yejuan san kitekuiliskej.⁹ Ika onkaj kejeuaskej on tlen melauak yejuan Dios okipanextij. Ma kejeuakan kuajli para maka kintlkajtlakolmakas inchipajkatlamachilis.¹⁰ Achtopa ma kintlatlatakan, niman tla xokichijkej on tlen xkuajli, kuajli para yejuamej diáconos yeskej itech Dios.

¹¹ No ijki insiuauan on diáconos noneki kipiyaskej tlakaitalistli, niman maka tlajtolchijchijkej. Ma kuajli noyekanakan, niman ma nouikakan kuajli ipan nochí.

¹² Sen tlakatl diácono, kipiyas san se isiuau, niman kuajli kinyekanas ikoneuan niman nochimej yejuan chantij ipan ichan.¹³ On diáconos yejuan kuajli kichiua intekiu, kitlanij tetlakaitalistli, niman no kipiyaj más tlaneltokalistli itech Cristo Jesús.

On tlen ueyi kijtosneki totlaneltok

¹⁴ Nikneki para saniman nias nimitsontas, pero achtoj nimitstlajkuilouya in tlajtlamach*,¹⁵ para tla saman ninouejkauas, in tlajkuilojli mitsititia kenijki noneki se noukas ipan ichan Dios. On ichan Dios kijtosneki on yejuan tlaneltokaj itech Dios yejuan melauak yoltikaj. Niman yejuamej kejeuaj niman kimanauiyaj on tlen melauak.¹⁶ Tinochimej tikmatij ika on tlen iyantikatka* yejuan Dios otechititij itechkopa totlaneltok sanoyej ueyi kijtosneki:

Dios ouajlaj ken sen tlakatl;
 on Espíritu Santo okiteititij ika yejua chipauak.
 On ángeles okitakej.
 Okitemachistijkej ipan tlaltikpaktli.
 On tlakamej okineltokakej nochuiyan ipan in tlaltikpaktli.
 Niman kemaj okuikakej iluikak.

On yejuan kitlalkauiyaj on tlaneltoktli

4 ¹Pero on Espíritu Santo kimelajkaijtoua ika ikuak ye nisu tlajtlalpoliuis, sekimej kitlalkauskej intlaneltok. No iki kintlakamatiskej on espíritus tlakajkayajkej, niman yejuamej kineltokaskej on xkuajli temachtiltin yejuan kissaskej intech demonios yejuan temachtiskej on xkuajli temachtijkej. ²On yejuan kitlalkauskej intlaneltok, kinkakiskej on tlakamej yejuan omexayaktej niman tlakajkayajkej. On tlakajkayajkej xok noyolijmatiskej ikuak tlamach xkuajli kichiwaskej, pampa intlamachilis yotepetlatiak niman ijkon xok ueli noyolkokouaj. ³On tlakajkayajkej temachtiaj ika xkuajli nonamiktilos, niman ika xkuajli nokuas seki tlakuajli, maski Dios noch ikitlalij para on yejuan tlaneltokaj niman yokixmatkej on tlen melauak kiseliskej ikan tlaxtlauijli. ⁴Ijkon tej, nochi tlen Dios okichijchiu noch kuajli. Niman xkuajli para itlaj tikchichiwaskej, yej tikselsiskej ikan tlaxtlauijli, ⁵pampa ikan itlajtol toTajtsin niman ikan oración nokaua chipauak.

Sen kuajli tekitketl itech JesuCristo

⁶Xkinmichti on tokniuan in tlajtlamach*, niman kuajli titekitki yes itech JesuCristo, niman xmoyolchikau ikan on tlajtojli de on tlaneltoktli niman de on kuajli temachtillistli yejuan tiktlakamati. ⁷Maka xkinkaki on tlajtlamach* cuentojtlajtoltin yejuan kixnamiki on tlen melauak, yej xkejeko tikchiwas nochi tlen kuajli itechika Dios. ⁸Tla tikchiua ejercicio, achijsin mitspaleuiya ipan motlalnakayo. Pero tla tikchiua on tlen Dios kipaktia, noch ika mitspaleuiya. Aman techmaka on tlen kuajli, niman no techmakas on tlen kuajli ipan okse nemilistli. ⁹In tlajtojli sanoyej melauak, niman kuajli para nochimej kineltokaskej. ¹⁰In yejua ika sanoyej titekitij niman tikijyouiyaj tlauejli, pampa san se toyoljo yotiktlalijkej itech on Dios yejuan yoltikaj, yejuan nochi tlakatl itemakixtijkau, niman más para yejuamej on yejuan kineltokaj.

¹¹ Yejua in tlajtlamach* ika onkaj tejua titlanauatis niman tiktemachtis. ¹² Motech ma kitakan on yejuan tlaneltokaj kenikki titlajtlajtoua, kenikki timouika, kenikki titelajsojta*, kenikki titlaneltoka, niman ika monemilis chipauak para ijkon xuelis yakaj mitspijpinauis pampa titelpochtli. ¹³ Chika nejua najsi, xmomachtitlajtoltsin Dios ne ixpan on tojlamej. Xkinyoleua niman xkinmachtit. ¹⁴ Xtekitilti on tetlayokolilitin yejuan otikselij itech Dios ikuak on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan okitlalijkej inmauan mopan, niman omitsijlik ej on tlen okinmijlij on Espíritu Santo. ¹⁵ Xchiua in tlajtlamach*. Xchiua noch i niman san ika xmokaua, para ma kitakan nochimej kenikki timoskaltijtiu ipan motlaneltok. ¹⁶ Kuajli xkita ken timouikas niman kuajli xkita on tlen tiktemachtia. Nochipa ijkon xchiua. Tla ijin tikchiuas, timomakixtis niman no tикинмакиxтis on yejuan mitskakiskej.

Kenijki timouikas inuan on tlaneltokakej

5 ¹Maka xkajua yejuan ueuentsin, yej xtlakanonotsa ken yakaj motataj yeskia. Niman on telpokamej, xkinnotsa ken mokniuan.
²On lamajtsitsimej kuajli inuan xmouika ken timouikaskiaj iuan monanaj, niman on ichpokamej no inuan xmouika ken mokniuan yeskiaj ikan nochi chipaualistli.

³ Xkintlakaita niman xkimpaleui on siuakaualtsitsimej* yejuan melauk xitlaj* kipyaj. ⁴ Pero tla sen siuakaualtsintli kipyia ikoneuan noso ixuiuan, yejuamej ma kintekipanokan infamilia ken kitocaroua. Ijki tej, kintlajsojkamachiliskej on tlen achtopa yejuamej okiselijkej de intajuan ikuak kojkonej katkaj. Yejua in sanoyej* kuajli niman kixpakaitsa Dios. ⁵ Sen siuatl yejuan melauk kaualtsintli yejuan yonokau iselti, san kitlalia itlamachalis* itech Dios. Yejua nochipa kichiua oración niman kinotlajtlanilijitkaj para ma kipaleui ikan tonajli niman yeujli. ⁶ Pero on siuakauajli* yejuan nemí para nopaktis, yejua ken miklikaj ixpan Dios maski nemí. ⁷ Ijkin xkinnauati on siuakaualtsitsimej niman infamilia ixpan on tlaneltokakej para maka itlaj kinteneuiliskej. ⁸ Tla yakaj xkintekipanoua on yejuan ken kinta, niman más on yejuan ifamilia, tla ijkon tej, xkichiua tlen technauatia totlaneltok, niman kichiua más xkuajli xken on yejuan xtlaneltoka.

⁹ Maka tiktlalis ipan lista sen siuakualtsitsintli yejuan xe kaxitia 60 xipan, niman tla okipix san sentel iueentsin, ¹⁰ niman tla nochimej kuajli kimatij ika okichiu miyek tekitl yejuan kuajli. In kitosneki tla kuajli okinyekan ikoneuan, tla ipan ichan kuajli

kinselia on yejuan xchanejkej, tla kinmikxipajpaka on ikoneuan Dios ikan yolyemanilistli*, tla kimpaleuiya on yejuan tlajyouiyaj, niman tla kichiua nochi tlen kuajli tekitl.^a ¹¹ Pero maka tiktlalis ipan lista on siuakaualtsitsimej yejuan más kokonej, pampa tla xkixikouaj, kitlalkauiyaj Cristo niman oksejpa nonamiktiaj. ¹² Niman onkisaj tlajtlakolejkej pampa xkichiuj on tlen okijtojkaj kichiwaskej.

¹³ Yejuamej peuaj kajkalaktinemij techajchan, niman nokuepaj tlatsijkej, niman chakuamej, niman nochi ika nokalaktiaj niman peuaj tlamach kijjtouaj yejuan xkitocaroua kijtoskej. ¹⁴ Yejua ika, nikneki on siuakaualtin yejuan kokonej ma nonamiktikan, ma tlaskaltikan, ma kuajli tlachakan inkalijtik, niman maka ma kauilikan on totluelikniu para ma techistlako. ¹⁵ Sekimej siuakaualtin yonoxelojkej, niman kichiuj on tlen xkuajli niman ijki kitlakamatij on Satanás. ¹⁶ Pero tla saman yakaj yejuan tlaneltoka tlakatl noso siuatl kipiya siuakauajli* ipan ichan, ma yejua kitekipano. Maka ma impan yetiya nochimej on tlaneltokakej, para ijkon yejuamej oksekimej uelis kimpaleuiskej yejuan melauak xakaj impan tlacha.

¹⁷ On ueuetkej tlayekankej yejuan kuajli tlayekanaj intech on tlaneltokakej, yejuamej ma kintlakaitakan. Pero más ma kintlakaitakan on yejuan ika nokauaj tenojnotsj ika on kuajli tlajtojli niman temachtiaj. ¹⁸ On Yektlajkuilojli kijtoua: “Maka xtensalo on uakax ikuak kiteinia on trigo.” No ijki: “On tekitki kitocaroua kitlaxtlauiliskej.”

¹⁹ Ijkuak kiteixpanuiskej motech sen ueuetki tlayekanki itech tokniuan, maka xneltoka tlen kijtouaj tla xnemi ome noso yeji testigo yejuan kijtoskej ika melauak okichiu on tlen xkuajli. ²⁰ Pero on yejuan xtlakakij, yej sanken* tlajtlakouaj, xkinmajua imixpan nochimej para ijkon on oksekimej ikoneuan Dios ma nomojtikan.

²¹ Nimitstlaktitia ixpan Dios niman toTEKO JesuCristo, niman imixpan on yektitokej ángeles tlatlapejpeniltin, xkintlakamatij in tlanauatiltin. Maka san sekimej tikimpaleuis, nion maka yakaj tikchikoitas. ²² Achtoj xnemili kuajli antes tiktlalis momauan ipan yakaj para tikalaktis tlayekanki intech on tokniuan, para maka tikpiyas tlajtlakojli ipampa itlajtlakol. Nochipa xmejeua chipauak.

²³ Ijkon ken achi tikualo ipan mojti, maka san atl xkoni, yej no xkoni achijtsin vino.

²⁴ Intlajtlakol sekimej tlakamej nimantsin panesi ijkuak xe ajsi on tonajli para Dios tecastigaros. Pero intlajtlakol oksekimej xpanesi,

^a **5.10** Sekimej traducciones ijkin kijtouaj: “tla kimpaleuiya on yejuan ikoneuan Dios ikan yolyemanilistli*”.

yej hasta ajsis on tonajli ikuak Dios tecastigaros.²⁵ No sano ijki, on tlen kuajli tekitl nochiu, kamantika nimantsin panesi. Niman on xkuajli tekitl yejuan nochiu san ichtaka, yejkos tonajli ikuak panesis.

6 ¹Yejuamej on yejuan nemij esclavos, ma kipiyakan miyek tetlakaitalistli itech inteko para maka itlaj xkuajli kijtouiliskej Dios niman on totemachtil.² Niman tla on esclavos kipiyaj inteko yejuan tlaneltokaj, maka ma kauakan ika kintlakaitakan pampa aman ken iknijtin ika on intlaneltok. Yej, noneki on esclavos, hasta más kuajli kichiwaskej intekiu, pampa aman kichiwaskej on tekitl para on akin iuan notlajsojtlaj yejuan no kineltokaj Dios.

On xkuajli temachtijli niman tomin

³Tla yakaj kitemachtia itlaj temachtijli yejuan xmelauak, niman xiuan yau on tlen melauak itemachtil toTEKO JesuCristo niman no xiuan yau on tlen chipauak,⁴ on sen noueyimati yejuan xitlaj* kimati. Yej kipiya ken xkuajli kualolistli para teuan kinijixkomaka* tlajtlamach* niman notentlani ikan tlajtoltin. Yejua ika on, peua nexikojli, tlauejli, tsajtsilistli, xkuajli ome tlamatilistli,⁵ niman nochipa iminuan nokualania on tlakamej yejuan ijtlakauki intlamachilis niman xkimatij on tlen melauak. Yejuamej kinekij kitlaniskej tomin para ricojtsiskej itechkopa in tlaneltoktli. Xkintlalkauai on kenomej.

⁶Melauak on ken se tlaneltoca yejua ueyi riqueza, tla se paki san ika on kechkich kinopiyalia,⁷ pampa xitlaj* otikuajkikej ipan in tlaltikpaktli, niman ikuak timikiskej xitlaj* titikiskej.⁸ Yejua ika tej, tla tikpiyaj tlen tikuaj niman no tikpiyaj totlaken, ma tipakikan san yejua ika on.⁹ Pero on yejuan kinekij ricojtsiskej, xkixikouaj on tetlatlatalistli yejuan kintlajkali ipan tlajtlakojli. Yejuamej kipiyaj miyek xkuajli ineleuilis* yejuan kinuika kampa teyolkokoj niman kampa xoxotonij.¹⁰ Pampa ikuak se sanoyej kixtlajsojtlaj* tomin, ompa peua nochia tlajtlamach* tlen xkuajli. Niman sekimej yejuan okeleuikkej tomin, okipolojkej intlaneltok, niman kipiyaj miyek ajmantli ipan innemilis.

Pablo okinautij Timoteo tlinon kichiwas

¹¹Pero tejua, yejuan tikuajli tlakatl itech Dios, xtlalkauai nochia on tlajtlamach*. Yej xpiya yolmelaualistli, yolchipaualistli,

tlaneltokalistli, tetlajsojtlalistli*, ijyoulistli, niman yolyemanilistli*.
¹² Xchiua kanika para tikchiuas on tlen technauatia totlaneltok.

Xmoyaxkati* on nemilistli yejuan para nochipa, pampa yejua ika Dios omitsnots, niman kuajli otikijtoj imixpan miyekej tlaneltokakej ika tikneltoka. ¹³ Aman, ixpan Dios yejuan kimaka nemilistli nochi tlen yoltikaj, niman no ixpan JesuCristo, yejuan sanoyej* kuajli oteixpantilij on tlen melauak ixpan Poncio Pilato, nimitstlatkitia:

¹⁴ xtlakamati itlanauatil Cristo ikan nemonemilis chipauak para maka yakaj mitsteneuilis tlen xkuajli hasta kaman uajlas toTEKO JesuCristo. ¹⁵ Ijkuak yejkos on kuajli tiempo, Dios kuajtitlanis JesuCristo. Dios san yejua iselti ueyi tlanaauatijketl yejuan tlatiochijketl, san yejua Dios yejuan nochi ueli kichiua, niman yejua Rey impan nochimej reyes niman inTEKO nochimej on tetekouan.

¹⁶ San yejua xkaman mikis. Yejua nemi tlauilpan kampa xe yakaj ueli ajsi. Yejua xe kaman yakaj kita niman xkaman ueli kitaj. Yejua ika tej, yejua ma kiseli tetlakaitalistli niman ueyilistli para nochipa. Ma ijki nochiuia.

¹⁷ On yejuan kipiyaj miyek tlajtlamach* nikán tlaltikpak, xkinnauti maka ma noueyimatikan, nion ma kitlalikan inyojlo itech on miyek tlen kipiyaj, pampa on san panos. Más kuajli tla yej itech Dios kitlaliskej inyojlo. Yejua yoltikaj niman techmakatikaj nochi tlen ika tompanotokej para kuajli tinemij. ¹⁸ Xtlanaauati ma kichiuan tlen kuajli, ma nochiuakan ricos ikan nochi kuajli tekitl niman ma kipiyakan inyojlo para kitemakaskej niman kitexelouiliskej on tlen kipiyaj. ¹⁹ Ijkin tej, kisentlalitiaskej miyek tlajtlamach* ne iluikak kampa yejyejtias kuajli. Niman on melauak yes. Ijkon tej, yejuamej ueliskej kipiyaskej nemilistli on yejuan melauak nemilistli para nochipa.

Sa ika nochí tlaktitijli para Timoteo

²⁰ Timoteo, xkejeua tlen omitstlaktitijkej. Maka xkaki tlen xchipauak niman xitlaj* kijtosneki yejuan kijijtouaj on tlaltikpaktlakamej. Nion maka xkaki on xkuajli temachtiltin yejuan sekimej kitejteneuj tlaixmachilistli pero xnejli tlaixmachilistli.

²¹ Sekimej okineltokakej on tlen xnejli niman okipolojkej intlaneltok. Ma Dios mitsmaka itlatiochiualis. Ma ijki nochiuia.

2 TIMOTEO

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA TIMOTEO

Pablo okitlajkuiluij Timoteo

1 ¹Nejua, Pablo, niiapóstol* JesuCristo. Dios onechajtitlan pampa yejua okinek para nikteijlis de on yenkuik nemilistli yejuan Dios otechrometerouilij yejuan tikpiyaj ikuak tinemij san sekan iuan Cristo Jesús. ²Nimitstlajpaloua notlajsojkakoneu Timoteo, nikijkuiloua in tlajkuilojli para tejua. Nimitsnekilia ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mitsmakakan, inueyitetlajsojtlalis*, inteiknelilis*, niman inyolseuilis.

Pablo kimaka tlaxtlauijli Dios

³Nochipa nimitselnamiki ipan nooración ikan tonajli niman ikan yeualji. Nikmaka tlaxtlauijli noDios akin niktekipanoua ikan nochipajkatlamachilis, ken on nouejkatajuan okichijkej. ⁴No ijki nochipa nikelnamiki ken tichokaya, niman aman niknekiskia ma nimitsitstetsi para sanoyej* nipakis. ⁵Nikelnamiki ken kuajli titlaneltoka ika se moyojo ijkon ken moabuelita Loida niman monanaj Eunice okipixkej achtopa. Aman kuajli nikmatstikaj ika no ijki tikpiya. ⁶Aman tej, nimitselnamiktia para xtektilti on tetlayokolijli* yejuan Dios omitsmakak ikuak mopan onikintlalij nomauan. ⁷Ikon xchiua, pampa Dios xotechmakak sen espíritu de nemojtiji, yej otechmakak on espíritu de poder de tetlajsojtlalistli* niman para ma tikteltikan toxkuajli eleuilis*. ⁸Yejua ika, maka xpinaua para titenojnotsas itechkopa toTEKO JesuCristo, nion notechkopa yejuan nitsakutikaj san ipampa. Yej no xseli in tlajyouilistli yejuan uajlau san ipampa in kuajli tlajtojli. Niman xmatstia ika Dios techyolchikauas ikuak tikselsiskej on tlajyouilistli. ⁹Dios otechmakixtij niman otechnots para tikpiyaskej sen nemilistli chipauak. Ijkin okichiu xpampa tla tejuamej itlaj kuajli otikchijkej, yej pampa ijki okinek niman otechmakak iueyitetlajsojtlalis*. Yejua otechmakak in tetlajsojtlalistli* itech Cristo Jesús achtoj ikuak xe onkatka in tlaltikpaktli. ¹⁰Pero in teiknelilistli* okipantlantij ikuak

ouajlaj toTemakixtijkatsin JesuCristo. Yejua okioxoxotonij ipoder on mikilistli, niman okuajkik nemilistli yejuan xok kaman uelis tlamis itechkopa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia keniji Dios temakixtia.

¹¹ Dios onechtlapejpenij para nikteijlis in temachtijli, niman onechtitlan ken apóstol* para nikinmachtis on yejuan xhebreos*. ¹² Yejua ika, aman tlamach nikijyouiya. Pero nejua xnipinaua, pampa nikmatstikaj akinon yonikneltokak. Niman kuajli nikmatstikaj ika yejua uelis kejeuas on tlen onechtlaktitij hasta ipan on tonajli ikuak oksejpa uajlas. ¹³ No iki, xmouika ipan on ejemplo yejuan onimitsmachtij itech on kuajli temachtilistli, niman xmokaua ipan on tlaneltoktli niman tetlajsojtlalistli* yejuan tikpiyaj pampa tinemij iuan Cristo Jesús. ¹⁴ Xkejeua on kuajli temachtijli ika ipoder on Espíritu Santo yejuan touan chanti.

¹⁵ Tejua ye tigmatstikaj ika nochimej on tlaneltokakej chanejkej imanian Asia onechtlalkauijkej, no iki okichiui Figelo niman Hermógenes. ¹⁶ ToTEKO ma kimikneli ifamilia on tokniu Onesíforo, pampa yejua miyekpa onechyoltlaliko, niman yejua xopinau ika nitsakutikaj. ¹⁷ Yej yejua ikuak oyejkok nikan Roma onechtejtemoj sanoyej hasta kampa onechnextij. ¹⁸ Ma toTEKO ma kikneli ipan on tonajli ikuak uajnokuepas. Tejua ye tigmatstikaj kuajli ken miyekpa otechpaleuj ne Éfeso.

Sen kuajli soldado de JesuCristo

2 ¹Tejua nokoneu Timoteo, xmoyolchikaua ika on ueytajsojtlalistli* yejuan toyaxka* pampa aman san sekan tinemij iuan Cristo Jesús. ²On tlen yotinechkakilij imixpan miyek testigos, xkinnauti on tlakamej yolmelajkej yejuan uelij kuajli temachtiaj para yejuamej ma temachtikan.

³ Tejua tej, xkijyoui tlajtlamach* tlajyouilistli ken se kuajli soldado itech JesuCristo. ⁴Xkuajli para on yejuan tekiti ken sen soldado tlamach ika nokalaktis, pampa ika onkaj kimpaktis on uejueyixtokej. Yejua ika, okitlapejpenij on tekitl de soldado para kichiuas. ⁵ No sano iki, on yejuan teuan notlatlani xuelis kiselis ipremio tla yejua xkuajli kichiua on notlatlanilistli. ⁶ No iki on yejuan tekiti ikan miltekitl, yejua kitocaroua achtoj kiselis on tlen yotlak. ⁷ Kuajli xnemili tlinon nimitsijlia, niman toTEKO mitspaleuis para tikajsikamatis nochí.

⁸ Xkelnamiki nochipa JesuCristo, ika yejua teuejkakoneu itech rey David niman ika yejua okitôkakej* niman onokuiteu oksejpa ikuak yomikka. Ikon ken kijtoua on kuajli tlajtojli yejuan nitemachtia.

⁹ Niman pampa nikteijlia in kuajli tlajtojli, nikijyouiya tlajtlamach* hasta ika nechtsajtsakuaj ken yakaj on tlakatl xompayejyeua. Pero itlajtoltsin Dios xuelij kitsakuaj. ¹⁰ Ijkon tej, impampa on yejuan Dios okintlapejpenij, nikijyouiya nochi tlajtlamach* para yejuamej ma kiselikan temakixtilistli. In temakixtilistli techmaka pakilstli para nochipa, niman tikselialj ikuak tinemij san sekan iuan Cristo Jesús.

¹¹ In tlajtojli sanoyej* melauak:

Tla iuan yotimikkej, no ijki iuan tinemiskej.

¹² Tla titlajyouiskej, no tiueliskej titlamandaroskej iuan Cristo. Tla tikenekiskej* Cristo, yejua no technenekis.

¹³ Tla tikijneuaj ipan totlaneltok,

Cristo sanken* ikan kuajli iyojlo kichiwas on tlen yokijtoj, pampa Cristo xkaman uelis sano yejua notlajtolkuepas.

Timoteo noneki nochiuas sen kuajli tekitketl

¹⁴ Xkinmelnamikti in tlajtlamach* niman xkinchikajkanauati ixpan toTEKO, para maka itlaj ika ma nokamauijsokikan. In xitlaj* ika kimpaleuiya, yej kintlamachilispoloua* on yejuan kikakij on kamauijsokilistli. ¹⁵ Xchiua kanika para kuajli tonixnesis ixpan Dios ken sen kuajli tekitki, yejuan xitlaj* ika pinawa ipan itekiu pampa kuajli melajki kiteijlia in tlajtojli tlen melauak. ¹⁶ Maka xtekiltli kamanajli nion maka xtlajtlajto ika on tlajtoltin yejuan xitlaj* kijtosneki yejuan kitekitiltiaj on tlaltikpaktlakamej, pampa ijkon kichiwas más saniman onxinij ipan on tlen xkuajli. ¹⁷ Niman on tlen kitemachtiaj ueyikatias ken se temojtij kualolistli itoka cáncer yejuan noskaltia ipan tonakayo hasta techmiktia. Ijkon impan onochiu Himeneo niman Fileto ¹⁸ yejuan yonoxelojkej itech on tlen melauak. Yejuamej kijtouaj ika Dios yokinyoliuitij niman yokinkuiteu on mikatsitsimej, niman ika in kimpopolouaj ipan intlaneltok sekimej tlaneltokakej. ¹⁹ Pero Dios yokitlalij on tlen melauak yejuan kojtitikaj ken itlaj cimiento* de tepantli. Niman ipan on cimiento* kipiwa in kuajli tlajtojli: “ToTEKO kimixmatstikaj yejuan melauak iyaxkauan”, niman “Nochimej on yejuan kineltokaj niman kimauistiliaj toTEKO noneki ma kajkauakan on tlen xkuajli.”

²⁰ Ipan sen kajli ueyi kampa tlayejeualo onokej seseknekamej trastes: onokej yejuan tlachijchijtin ikan oro, de plata niman no onokej yejuan de kojtlis* niman de sokitl. On yejuan de oro niman de plata ika tlakajtli kintekitiltiaj para itlaj iluitl pero on yejuan de kojtlis* niman de sokitl mojmostla kitekitiltiaj. ²¹ No ijki, tla sen

tlakatl nochipauas, yejua petlanis ken on tlajtlamach* tlachijchijthi ikan oro yejuan iteko kixeloua niman kitekitiltia ipan se tektil yejuan ueyixtikaj, pampa yejua uelis tekitis ipan noch i tlen kuajli.

²² Xtlalkaui inxkuajlieleuilis on telpokamej. Tejua xtejtemo on tlen melajki, tlaneltoktli, tetlajsojtlalistli* niman yolseuclistli. Ijkon xchiua inuan nochimej on yolchipajkej yejuan kinotsaj toTEKO JesuCristo. ²³ Maka teuan xkamauisoki ika on tlen xitlaj* kijtosnekij. Ye tikmatstikaj ika ompa peua nokuajkualaniua. ²⁴ Sen itekitkau toTEKO xkitocaroua teuan nokualanijinemis, yej kemaj, kuajli tenotski yes iuan noch i tlakatl. Yejua noneki uelis temachtis, niman no ijki kijyouis tlajtlamach* yejuan ipan nochiuas. ²⁵ Ikan yolyemanilistli* ma kimmelajktalali on yejuan xipanteitaj. Kas Dios kichiuas para noyolpathlaskej niman ijkon kixmatiskej tlen melaauak. ²⁶ Tla ijkon, tlamachilistlachaskej niman nomanauskej itech on diablo* yejuan kinnoyaxkatia niman kinchiualtia ma kichiuakan tlen yejua kineki.

On tlakamej sanoyej xkuajli nouikaskej ikuak nisu tlatlalpolius

3 ¹ No noneki tikmatis ika ikuak nisu tlatlalpolius tlamach nochiuas tlen sanoyej* xkuajli. ² On tlakamej ijkin nouikaskej: sanoyej notlajsojtlaskej sano yejuamej, sanoyej tominnekiskej, noueyimatiskej, xkitlakaitaskej Dios, xkintlakamatiskej intajuan, xitlaj* kitlajsojkamatiskej, niman sanoyej xompayejeusuaskej. ³ Xkintlajsojtlaskej* oksekimej nion xteikneliskej, chakuamej yeskej, xkiteltiskej iminxkuajlieleuilis, sanoyej xipanteitaskej niman xitlaj* kuelitaskej tlen kuajli. ⁴ Teichtakauskej, xnomojtiskej itlaj kichiuaskej, noueyimatiskej, sanoyej kinekiskej nopaktiskej, niman xkinekiskej kipaktiskej Dios. ⁵ Nochiuaskej ken kineltokaj Dios, pero ika on tlen kichiuaj nesi ika xnejli kineltokaj. Maka inuan xmouika kennomej.

⁶ Sekimej de yejuamej kalakij techajchan niman ikan intemachtil kinkajkayauaj on siuajmej yejuan xkojtikej niman tlajtlakouaj, niman imineleuilis* kinchiualtia kichiuaj tlajtlamach* tlen xkuajli. ⁷ In kenimej siuamej nochipa nomachtiaj para kajsikamatiskej itlaj yenkuik, pero xkaman uelij kajsikamatij on tlen melaauak. ⁸ No ijki ken on nanaaultin Janes niman Jambrés okixnamikej Moisés, yejuamej in tlakamej no ijki kixnamikij on tlajtojli tlen melaauak. Intlamachilis noijslakoua, xitlaj* kimatij itech ika on tlaneltoktli. ⁹ Pero xuejka yaskej ika intemachtil, pampa noch i tlakatl kimatis ika

yejuamej xkuajli tlanemiliaj, ijkon ken impan onochiu on omemej yejuan okixnamikej Moisés.

Sa ika nochí tlanauatiijli de Pablo para Timoteo

¹⁰⁻¹¹ Pero tejua kuajli tikmatstikaj notemachtil kenijke ninoyekana, on tlinon nikneki nikchiuas, notlaneltok, noijyouilis, notetlajsojtlalis, tlinon nejua nikxikoua, niman on tlaueltotokalistli yejuan nikijyouiya. Tikmatstikaj nochí tlen nopan onochiu ne ipan on uejueyikalpan Antioquía, Iconio niman Listra, niman nochí tlajyouiltlistli onikijyouij. Pero toTEKO onechmakixtij itech nochí on. ¹² No ijki nochimej kintlauelitaskej niman kintlajyouilitiskej on yejuan kinekiskej nouikaskej yolchipajkej itech Cristo Jesús. ¹³ Niman on yejuan xkuajkualtin tlakamej niman tlakajkayajkej tlakamej, inyojlo más ijtlakautias. Tlakajkayauaskej niman sano yejuamej yokinkajkayajkej.

¹⁴ Pero tejua xtlakamati nochipa melajki tlinon omitsmachtijkej niman on tlen tikneltoka, pampa tejua tikmatstikaj akinomej omitsmachtijkej. ¹⁵ Niman desde tikonetl, tikixmati on iYektlajkuilol Dios yejuan uelis mitstlamachilistis niman mitsuikas itech on temakixtilistli itechkopa motlaneltok itech Cristo Jesús. ¹⁶ Nochi Yektlajkuilojli itech Dios ualejtikaj, niman yejua otechmakak para aman techpaleuiya. On Yektlajkuilojli techmachtia on tlen melauak, techchikajkanotsa, kiyektlaliala on tlen xkuajli, niman temachtia kenijke onyas sen nemilistli melajki. ¹⁷ On Yektlajkuilojli onkaj para sen tekoneu itech Dios ma ueltiu niman ma noyektlalijtiu para kichiuas nochí tlen kuajli.

4 ¹ Ixpan Dios niman toTEKO JesuCristo, yejuan kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas on yejuan nemij niman on yejuan mikatsitsimej, ikuak uajlas niman tlamandaros ken Rey, nimitsnauatia ² xteijli on kuajli tlajtojli. Xchiua ikuak on tlakamej kinekiskej kakiskej niman ikuak xkinekiskej. Xteselilti on kuajli tlajtojli, xteajua niman xteyoleua ikan nochí ijyouilistli niman tlamachtiji, ³ pampa yejcos on tonajli ikuak on tlakamej xok kuelkakiskej on chipauak temachtiji. Ikuakon, yejuamej kinekiskej kinkakiskej miyekej temachtijkej para ma kinmachtikan on tlen yejuamej kinekiskej ika inyoltechikaualis. ⁴ Kitlalkauiskej on tlen melauak, yej más kinekiskej kakiskej on tlajtlamach* cuento tlajtoltin yejuan kixnamikij on tlen melauak. ⁵ Pero tejua nochipa xpiya on kuajli tlamachilistli, xxiko on tlajyouilistli, xpiya

moyojo para tiskeijlis on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenijki Dios temakixtia, niman kuajli xchiua motekiu.

⁶ Aman yoyejkok tiempo para nechtemakaskej itech Dios ken sen uentli. Aman ye nisiu para nimikis. ⁷ Ye kuajli yonikchiu kanika ipan itekiu Dios no ijki ken sen tlakatl ikuak teuan notlatlani ipan sen tlaksalistli*. Aman yonitlan itekiu Dios niman nochipa onikejeu on tlaneltoktli. ⁸ Aman sa nikcha notlaxtlauil, on corona de tetlanilistli yejuan nechtocaroua nikselis, yejuan toTEKO on Juez yolchipauak nechmakas ipan on tonajli. Ipan on tonajli xsan nejua nechmakas, yej no kinmakas nochimej on yejuan ikan paktli kimachaj on tonajli ikuak uajlas Cristo.

Sa ika nochí tlajtojli para Timoteo

⁹ Xchiua kanika para saniman xnechitaki ¹⁰ pampa Demas más okeleuij tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli, niman yejua ika yonechtlalkauij. Yejua yoyaj Tesalónica, Crescente oyaj Galacia niman Tito Dalmacia. ¹¹ Lucas san yejua nouan nikan nemí. Ikuak tiuajlas, xkuajuika Marcos, pampa yejua uelis nechpaleuis ipan notejku. ¹² Tíquico oniktitlan ne ueyikalpan Éfeso. ¹³ Ikuak tiuajlas, xkuajki nocapa yejuan onikau ne Troas ichan Carpo, niman noamamoxuan, niman más nikneki on nomimilamauan intoka pergaminos.

¹⁴ Alejandro, on yejuan kitekiti tepostli, onechchiuilij miyek tlen xkuajli. ToTEKO kitlaxtlauilis nochí tlinon yejua okichiu.

¹⁵ Tejua xmocuidaro de yejua, pampa yejua sanoyej* yokitlauelitak totemachtil.

¹⁶ Ipan on noachtojmanauilis yejuan onipix intech on uejueyitekiuajkej, xakaj onechpaleuij. Yej nochimej onechtlalkauijkej. Niknekiskia maka Dios kincastigaro pampa ijkon onechchiuilijkej. ¹⁷ Pero toTEKO xonechtlalkauij. Yejua onechmakak chikaualistli para ouel onikteijlij nochí on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, niman onikchiu para ma kaki nochí tlakatl yejuan xhebreos*. Ijkon toTEKO onechmakixtij ikamak on león. ¹⁸ Niman yejua nechmakixtis itech nochí tlen xkuajli, niman nechejeusas para ninemis ne iluikak kampa Cristo tlamandaroua. ¡Yejua ma kipiya ueyilistli para nochipa! Ma ijki nochiuia.

Tlajpalouilistli niman tlatiochiualistli

¹⁹ Xtlajpalo Prisca niman Aquila, niman ifamilia Onesíforo.

²⁰ Erasto onokau ne Corinto, niman Trófimo onikau kualo ne Mileto.

²¹ Xchiua kanika para xuajla chika xe ajsi invierno ikuak sua.

Mitstlajpalouaj Eubulo, Pudente, Lino, Claudia niman nochimej tokniuan.

²² Ma toTEKO JesuCristo mouan nemí, niman ma Dios
mechtiochiua nemochimej*. Ma ijki nochiuá.

TITO

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA TITO

Pablo okitlajkuiluij Tito

1 ¹Nejua, Pablo, niitekipanojkau Dios niman niapóstol* itech JesuCristo. JesuCristo onechajtitlan para onikinuajkuilij, niman para ma ueyiya intlaneltok on yejuan Dios okintlapejpenij, niman para kixmatiskej on tlen melauak de totlaneltok, ²niman para kipiyaskej tlamachalistli* ipan in yenkuik nemilistli yejuan para nochipa. Dios, yejuan xueli tekajkayaua, okitlalij ipan ipromesa on yenkuik nemilistli ikuak in tlaltikpaktli xe onkatka. ³Niman aman yoyejkok on kuajli tiempo para otechititij itemachtil. Dios toTemakixtijkau onechnauatij para nikteijlis.

⁴Nimitsjukuilouilia in tlajkuilolamatl, tejua Tito, nomelauakkoneu ikan tlaneltoktli yejuan tiomemej tikpiyaj. Nimitsnekilia ma Dios toTajtsin niman JesuCristo toTemakixtijkatsin ma mitsmaka iueyitetlajsojtلالis*, niman iyolseuilis.

Itekiu Tito ne ipan on tlaluaktli Creta

⁵Onimitskau ipan on tlaluaktli itoka Creta para xchiua tlinon nejua xonitlan, niman para tikintlalis on ueuetkej tlayekankej itech tokniuan ipan itekiu Dios kampa tlaneltokaj ipan cada kalpan, sano ijki ken nejua onimitsnauatij. ⁶Sen ueuetki tlayekanki itech tokniuan ika onkaj kuajli nouikas para maka yakaj itlaj kitlajtlakolmakas. Ika onkaj kipiyas san se isiuau. Niman ikoneuan ika onkaj tlaneltokakej yeskej, niman tetlakamatiskej niman maka kinteixpanuiskej itlaj ika tlen xkuajli kichiuaj. ⁷Pampa se tlayekanki kipiya ueyi compromiso ipan sen tiopan, yejua noneki kuajli nouikas para maka yakaj itlaj ika kijixkomakas*. Xkitocaroua noueyimatis, nion nimantsin kualanis, nion xtlauantinemis, nion xkitejtemotinemis tlauejli, nion xkuejuelitas kiteixpachouilis tomin. ⁸Yej nochi kuajli kichiuas. Ika onkaj nochipa kuajli kinselis itenotskauan ipan ichan, kuelitas nochi tlen kuajli, kuajli noyekanas, yolmelajki, yolchipauak niman ika onkaj kiyekanas kuajli inemilis. ⁹Ika onkaj kejeuas on melajki temachtilistli yejuan yokiselij intech temachtijkej, para ijki no

uelis kinyoleuas oksekimej ika on melajki temachtijli niman kinyolyemanilis on yejuan tlaixnamikij.

¹⁰ Ika onkaj ijki kichiwas, pampa miyekej nemij on yejuan xtetlakamatij, niman más ne intsajlan on hebreos*. Yejuamej kijjtouaj on tlen xitlaj* kijtosneki, niman kinkajkayauaj on tlakamej.

¹¹ Kenomej xkinkamatsakua, pampa kintlamachilispopolouaj nochi sesentetipan familias ika temachtiaj on tlen xkitocaroua. Niman ijkin kichiwas para kitlanij tomin ikan tlakajkayaualistli. ¹² Se intiotlajtojkauan sano ompa chanej Creta okijtoj: "Nochannekauan* sanoyej* chakuamej, no ken yolkej yejuan xkuajkualtin, sanoyej tlakuanij niman tlatsijkej." ¹³ Niman yejua okijtoj tlen melauak. Yejua ika, xkinmajua chikauak para ma kipyakan kuajli intlaneltok. ¹⁴ Xkinmajua para maka ma kakikan on tlajtlamach* cuentotjlajtoltin yejuan kixnamiki on tlen melauak yejuan on hebreos* kinejnemiliaj, nion maka ma kakikan intlanauatil on tlakamej yejuan kitlalkauiyaj on tlen melauak.

¹⁵ Para on yejuan kipyaj intlamachilis chipauak, nochi tlajtlamach* chipauak para yejuamej. Pero para yejuamej on yejuan xtlaneltokaj niman xkipiyaj inyojo chipauak, para yejuamej xitlaj* onkaj tlen chipauak pampa hasta on tlen kinemiliaj niman on intlamachilis yejuan kintlakolmaka xchipauak. ¹⁶ Kijtouaj ika kixmatij Dios, pero ika on tlen kichiwas kiteititiaj ika xnejli. Yejuamej tej, sanoyej tetlauelitaj, niman xtetlakamatij, niman nion se tektil yejuan kuajli xkichiwas.

On kuajli temachtilistli

2 ¹ Pero on tlen tikijtos ika onkaj kuajli iuan nouikas on kuajli tlamachtijli. ² Xkimijli on ueuentsitsimej ma kintelti inxkuajlieuilis, ma nemikan ken uelis kintlakaitaskej, ma nemikan ikan kuajli tlamachilistli, ma kipyakan kuajli intlaneltok niman on tetlajsojtlalistli* niman ma kipyakan ijyoulistli. ³ No ijki xkimijli on lamajtsitsimej ma yolchipajkanemikan, maka ma tetejteneukan niman maka sa tlauantinemikan. Yejuamej ma kitemachtikan on tlen kuajli. ⁴ Ma kintitikan on siuamej yejuan kokonej kenijki kintlajsojtlaskej inueuentsitsiuhan, niman inkoneuan. ⁵ No ijki ma kiteltikan iminxkuajlieuilis, ma noyekanakan kuajli, ma chipajkanemikan, ma tlayekanakan kuajli ipan inchan, ma yolyemankanemikan, niman ma kintlakamatikan inueuentsitsiuhan ikan tetlakaitalistli, para maka yakaj kijtouilis tlen xkuajli on itlajtoltsin Dios.

⁶ No ijki xkinyoleua on telpokamej para no ma kuajli kitetlalikan iminxkuajlieuilis. ⁷ Niman tejua xkinmachti ikan moejemplo nochi tlajtlamach* tlen kuajli. Ijkuak tикиnмachtis, xkinmachti ikan tlen melauak niman ikan nochi moyojo. ⁸ Nochipa xtemachtli tlen kuajli para maka yakaj kijtouilis tlen xkuajli on temachtiltin, niman ijkon pinauas san akinon yejuan kinekis techistlakos.

⁹ Xkinyoleua on esclavos para ma kintlakamatikan inteko ikan nochi tlen kuajli tekitl. Ma kinyolpaktikan, niman maka ma tenajnankilikan. ¹⁰ Niman xkinnauti maka ma tlachtekikan, yej kemaj nochi kuajli ma kichiuakan para on inteko kintlaliskej inyojo intech. Ijkon tej, nochimej kimatiskej ika on itlemachtil Dios toTemakixtijkau yejua sanoyej* kuajli.

¹¹ Dios ikan iueyitetlajsojtlalis yejuan xakaj tlakatl kitocarouaya kiselis yokipanextij temakixtilistli para nochi tlakatl. ¹² On iueyitetlajsojtlalis* Dios techmachtia ma tikajkauakan nochi tlen xkuajli niman nochi xkuajli eleulistli* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli. Niman no techmachtia ma kuajli titouikakan, ma tiyolmelajkanemikan niman ma tiyeknemikan ipan in tlaltikpaktli. ¹³ Ijkin ma tikchiuakan chika yejko on ueyi tonajli yejuan itech tikpiyaj totlamachalis*. Ipan on ueyi tonajli uajlas toueyi Dios yejuan toTemakixtijkatsin JesuCristo. ¹⁴ Yejua san topampa onotemakak ipan mikilistli para techmakixtia itech nochi kech tlajtlakojli onkaj, niman para techchipaua kuajli. Yejua otechchipau para technoyaxkatia*, niman para tikpiyaskej miyek nekilstli para tikchiuaskej nochi tlen kuajli. ¹⁵ In yejua xtemachtli.

No ijki xteyoleua niman xtechikajkanotsa ikan nochi motlanauatil. Xmota tejua, maka yakaj mitspijpinauis.

Ijkin noyekanaskej on tlaneltokakej

3 ¹ Xkinmelnamikti on tlaneltokakej para ma kintlakaitakan on yejuan tlayekanaj niman on yejuan kipiyaj ueyitekiuyotl. Ma kintlakamatikan niman ma kipiyakan inyojo para kichiuaskej nochi tlajtlamach* tlen kuajli. ² Maka yakaj ma kiteneuilikan on tlen xkuajli, yej ma nemikan inuan oksekimej ikan yolseuclistli, niman ma tenotskej, niman ma kiteititikan yolyemanilistli itech nochi tlakatl.

³ Achtopa tejuamej no xkuajli titlanemiliyaj niman xtitetlakamatiyaj. No tixpolijtinemyaj niman tinemyaj ipan nochi sesekneka eleulistli* niman pakilisyotl yejuan xkuajli. Tinemyaj ipan on tlen xkuajli niman ipan nexikolyotl. Oksekimej techtluelitayaj niman tikintluelitayaj. ⁴ Pero ijkuak Dios

toTemakixtijkatsin otechititij inekilis niman itetlajsojtlalis*,
⁵ otechmakixtij. Pero otechmakixtij xpampa tejuamej otikchijkej
 on tlen kuajli, yej pampa yejua otechiknelij. Otechmakixtij ikan
 iEspíritu Santo yejuan otechpajpk para tikpiyaskej yenkuik
 nemilistli, niman yejua otechyenkuilij. ⁶Dios otechtlayokolij
 sanoyej* miyek iEspíritu itechkopa JesuCristo toTemakixtijkatsin,
⁷ para ikan iueyitetlajsojtlalis* JesuCristo, Dios kiteneua ika noch
 totlajtlakoluan yokintlapojpoluij, niman ijki tkseliskej nemilistli
 para nochipa yejuan tkmachixtokej.

⁸Yejua in tlajtojli sanoyej melaak, niman nikneki para xtlanauati
 sanoyej ika in tlajtlamach* para on yejuan kineltokaj Dios ma
 notakan sano yejuamej para kichiwaskej on tlen kuajli. Yejua in
 tlajtlamach* sanoyej kuajli niman kimpaleuis nochimej. ⁹Pero
 xtlalkaui on kamauijsokilistli yejuan xitlaj* kijtosnekij, de on tlen
 kikuilouaj inka toachtojtajuan, niman on tlauejli yejuan kipiyaj
 niman kamauijsokilistli ika on itlanauatil Moisés. Nochi on xuelis
 kimpaleuis nion xitlaj* kijtosneki.

¹⁰Tla yakaj kinxexelosneki on yejuan tlaneltokaj, xchikajkanotsa
 sejpa noso okpa para maka ma kichiua. Tla xmitstenkaki, xkauali
 ma uiya, ¹¹pampa ika on tlen kichiua tikmatis ika on tlakatl
 kitlalkauiya on tlen kuajli niman kichiua tlajtlakojli. Niman sano
 yejua notlajtlakolmaka.

Pablo kimaka Tito sa ika noch i tlanauatijli

¹²Ijkuak nejua niktitlanis motech Artemas noso Tíquico, xchiua
 kanika para xnechitaki ne Nikópolis, pampa nejua nikneki para
 ompa nikpanos on invierno. ¹³Nochi ika on tlen tiuelis xpaleui
 Zenas, on tepantlajtojketl, niman Apolos. Xkinmaka noch i tlen uelis
 para ika yaskej, niman maka itlaj ma kimpolo. ¹⁴Niman on tokniuan
 no ma kipiyakan impan inyojlo para kichiwaskej on tlen kuajli
 niman ijkon uelis kimpaleuiskej oksekimej ika on tlen kimpoloua.
 Ijkon innemilis itlaj ika ma tlapaleuikan.

Tlajpalouilistli niman tlatiochiualistli

¹⁵Nochimej yejuan nouan nemij mitstlajpalouaj. Xkintlajpalo on
 totetlajsojkaikniuan* yejuan kipiyaj imintlaneltok ken tejuamej.

Ma Dios mechtochiua nochimej nemejuamej ikan
 iueyitetlajsojtlalis*. Ma ijki nochiuia.

FILEMÓN

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PABLO PARA FILEMÓN

Pablo okitlajkuiluij Filemón

1 ¹Nejua, Pablo, yejuan nitsakutikaj ipampa Cristo Jesús,
nikijkuiloua in tlajkuilolamatl san sekan iuan tokniu Timoteo
para tejua, Filemón, totekipanojkaxiu ipan itekiu Cristo. ²Niman
no nikijkuiloua para on tokniu siuatl Apia, niman Arquipo yejuan
totekipanojkaxiu ipan in tekitl, niman para nochimej on tokniuan
yejuan nosentlaliaj mochan. ³Ma Dios toTajtsin niman toTEKO
JesuCristo mechmakakan tlatiochualistli niman yorseulistli.

Itetlajsojkamachilis niman itlaneltok Filemón

⁴Nochipa nikmaka tlaxtlauijili noDios ikuak nimitselnamiki
ipan nooración, ⁵pampa nechtatlajtouiliaj ika motetlajsojtlalis*
niman motlaneltok yejuan tikpiya para toTEKO Jesús niman
motetlajsojtlalis* para nochimej on teyaxkauan* itech Dios.
⁶Nikchiua oración para on san se nemelistli tikpiyaj ipan totlaneltok
ma mitspaleui tikajskamatis ken sanoyej ueyi kijtosneki on
tlatiochualistin yejuan tikpiyaj ipan tonemilis ika san sekan tinemij
ian Cristo. ⁷Nokniu, motetlajsojtlalis* nechmaka miyek yolpaktli
niman yoleualistli pampa ika otikinyoltlalijkej on yolchipajkej itech
Dios.

Pablo okitlajtlan sen favor para on esclavo Onésimo

⁸Yejua ika, maski niapóstol* itech Cristo niman nikpiya
tlanauatijli para nimitsnauatis tlinon kuajli para tejua tikchiuas,
⁹aman nikneki nimitstlajtlanilis ikan tetlajsojtlalistli*. Nejua, Pablo,
yejuan ye niueuentsin niman aman nitsakutikaj san ipampa Cristo
Jesús, ¹⁰nimitstlajtlanilia sen favor para Onésimo. Yejua aman
tlanelkoka niman yonochiu ken nokoneu itech Cristo nikana kampa
nitsakutikaj.

¹¹ Ipan okse tiempo, Onésimo para tejua sen esclavo katka yejuan xtekitki, pero aman tekitki sanken* para tejua niman para nejua. ¹² Niman aman nimitsontitlanilia para xseli sano ijki ken nejua yeskia. ¹³ Nejua niknekiskia nikan nouan ma nokaua para nechpaleuis chika nitsakutikaj san ipampa on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejua nechpaleuiskia ken tla tejua tinechpaleuiskia tla tinemiskia nikan. ¹⁴ Pero xtlaj* nikneki nikchiuas tla tejua xtikneki. Nejua xnikneki tikchiuas on favor san afuerza, yej nikneki ma kisa ipan kuajli moyojlo. ¹⁵ Manin Onésimo yejua ika omitstlalkauijka ipan on achijtsin tiempo para aman tikselsis para nochipa. ¹⁶ Aman xok tikpiyas ken sen esclavo, yej ken itlaj yejuan más ueyi kijtosneki xken sen esclavo. Kijtosneki ken sen motlajsojkaikniu. Nejua sanoyej* niktlajsojtla, pero tejua noneki tiktlajsojtlas más sanoyej xsan pampa sen tlaltikpaktlakatl, yej no pampa tokniu itech toTEKO.

¹⁷ Ijkon tej, tla tinechmati ken sen motlaneltokaikniu, xseli ken nejua tinechseliskia. ¹⁸ Tla omitschiuilijka itlaj xkuajli, noso itlaj mitsuikilia, nejua nimitstlaxtlauilis. ¹⁹ Nejua, Pablo, nikikuiloua in ikan noma ika nejua niktlaxtlauas, maski niueliskia nimitselnamiktis ika tejua no tinechuikilia hasta moalma. ²⁰ Melauak, nokniu, xnechchiuili in favor pampa tikneltoka toTEKO. Xpakti noyojlo ken tinokniu itech Cristo.

²¹ Chika nimitstlajkuiluiya, kuajli nikmati ika tejua tikchiuas on tlen nimitstlajtlanilia. Niman nikmatstikaj ika tejua más miyek tikchiuas tlinon nejua nimitstlajtlanilia.

²² No ijki, xnechtejtemouili kanon ninoseuis, pampa nikcha, ika Dios kinankilis nemooraciones, niman kinekis para nejua nias nemechontas.

Tlajpalouilistli niman tlatiochiualistli

²³ Mitstlajpalouaj Epafras, notekipanojkaxiu yejuan tsakutokej san ipampa Cristo Jesús. ²⁴ No mitstlajpalouaj Marcos, Aristarco, Demas niman Lucas, yejuan nechpaleuuyaj ipan noteikiu.

²⁵ Ma iueyitetlajsojtlalis toTEKO JesuCristo ma nokaua nemouan. Ma ijki nochiuia.

HEBREOS

AMATLAJKUILOJLI PARA ON HEBREOS

Dios otechnojnots itechkopa iKonetsin

1 ¹Yeuejkaui Dios okinnojnots on toachtojtajuan intechkopa on tiotlajtojkej miyekpa niman okichiui sesekneka. ²Pero aman ipan in sa ika nochti tiempo, Dios yotechnojnots itechkopa iKonetsin. Dios okichijchiu nochti tlen onkaj itechkopa, niman aman yokimaktilij nochti. ³Cristo yejua kipantlantia iueyilis Dios niman sano yejua kixneskayotia* nochti kenijkei nemí Dios. Niman no yejua kejeua nochti on tlen onkaj ikan itlajtol yejuan kipiya poder. Kemaj ikuak yomik Cristo para otechkixtilij totlajtlakol, onotlalij iyekmakopa itrono Dios kampa tlamandaroua ne iluikak.

iKonetsin Dios más ueyiktigaj xken on ángeles

⁴ iKonetsin Dios más ueyiktigaj xken on ángeles, niman yejua okiselij sen tekitl yejuan más ueyi kijtosneki xken intekiu on ángeles. ⁵iKonetsin Dios más ueyiktigaj pampa Dios nion sen ángel xkaman ijkil okijlij:

Tejua tinoKoneu, niman aman on tlakamej
kimatiskej ika nimoTataj.

Niman Dios no xakaj ángel okijlij:

Nejua nimoTataj yes, niman tejua tinoKoneu yes.

⁶Pero ikuak okuajuikak on iyenkuiyoKonetsin ipan in tlaltikpaktli, okijtoj:

Nochimej iángeles Dios ma kimauistilikan.

⁷Intechika on ángeles Dios okijtoj:

Nikchiua para on ángeles nechtekichiuliaj isijkapan
ken itlaj ajakatl ikuak panotikisa.

Niman nikchiua para notekitkauan tlaxoxotoniaj
ken on titl tlaxoxotonia.

⁸ Pero itechika iKonetsin, toTajtsin Dios okijtoj:

Ay Dios, motlanauatil onyas para nochipa,
niman tejua titlamandaros ikan yolmelajkilistli.

⁹ Otikuelitak yolchipaualistli,
niman xotikuelitak on tlen xkuajli.

Yejua ika, Dios on yejuan moDios, omitstlapejpenij
niman omitsmakak paktli más xken on motekipanojkaxiuan.

¹⁰ No ijki itechika iKonetsin Dios okijtoj:

“Ay noTEKO, ikuak xe itlaj onkatka, otiktlalij in tlaltikpaktli,
niman ikan momauan no otikchijchiu nochi on
tlen onkaj ne ipan cielo.

¹¹ Niman nochi on popoliuis, pero tejua tinemis para nochipa.
Nochi on tlen otikchijchiu ijsoliuis ken ijsoliui itlaj tlakentli*.

¹² Tikinkuejkuelpachos ken kuejkuelpachouaj sen tlakentli*,
niman tikimpatlaz ken kipatlaj on tlakentli*.

Pero tejua nochipa sano ijki tinemi,
niman monemilis xkaman tlamic.”

¹³ No ijki tej, Dios xkaman okijlij yakaj ángel:

Xmotlali noyekmakopa, hasta kaman nikintlanis on
motluelikniuan para tикиnmandaros.

¹⁴ Tla ijkon tej, ¿akinomej on ángeles? On ángeles yejuamej
espíritus kuajkualtin yejuan tepaleuiyaj. Niman Dios kintitlani para
komimpaleuiyaj on yejuan kiselaij temakixtilistli.

Noneki tikejeuaskej on ueyi temakixtilistli

2 ¹Yejua ika tej, noneki más tikpiyaskej cuidado de on tlen
yotikakej, yej más tikejeuaskej para maka tiktalkauiskej on
ojtli. ²Tla on tlanauatijli yejuan on ángeles okiteijlijkej melaak
otlanauatij, niman nochimej yejuan xokiselijkej nion xokitlakamatkej
okiselijkej on castigo ken noneki, ³ ¿kenijki titomanauiskej itech
itlauel Dios tla san tikajauilmati on temakixtilistli yejuan sanoyej*

ueyi kijtosneki? On temachtijli de temakixtilistli toTEKO achtoj yejua otemachtij, niman on yejuan okakkej okitojkej ika on temachtijli yejua melauak.⁴ Niman Dios no otechititij ika on temakixtilistli yejua melauak itechkopa on tlamauisoltin, on tlajtlamach* tetlatlachaltij, on miyek milagros, niman no yejua ika on tetlayokoliltin yejuan on Espíritu Santo cada se otechmakak oksesekneka ken yejua okinek.

Tikpiyaj temakixtilistli itech Cristo

⁵ Dios xokinmactilij on ángeles para kimandaroskej on tlaltikpaktli yejuan sakin* onyas, yejuan aman tiktenejtokej.⁶ Yej sekan ipan on Yektlajkuilojli kijtoua:

NoTEKO, ¿tlen ueyilistli kipiya on tlakatl, ika tikelnamiki?
 ¿Tlen ueyilistli kipiya on tlaltikpaktlakatl ika tikuajmatstikaj?
⁷ Para achitsin tiempo otiktlalij xmás ueyixtikaj ken on ángeles.
 Otikmakak ueyilistli niman tetlakaitalistli.
⁸ Niman no otikmakak tlanauatijli
 para kinmandaros nochi on tlen otikmachijchiu.

Ijkon tej, ikuak Dios okimakak nochi on tlajtlamach* para kimandaros, xitlaj* okixkau para okimakak ma kimandaro. Maski Dios ijkon okijtoj, hasta aman on tlakatl xtikitaj tla ueli kimandaroua nochi on tlajtlamach*. ⁹ Pero tikitaj ika Jesús, Dios okitlalij xmás ueyixtikaj ken on ángeles san para achitsin tiempo. Ijkon okichiu ika iueyitetlajsojtلالis* para omik ipampa nochi tlakatl. Ijkon tej, tikitaj ika aman yejua kipiya ueyilistli niman tetlakaitalistli pampa otlajyouij niman omik ne ipan on kojnepanojli*. ¹⁰ Dios yejuan nochi tlajtlamach* onkaj itechkopa, niman tlen onkaj para yejua, okichiu ken kitocaroua ikuak okitemactilij Cristo itech itlajyouilis ipan on kojnepanojli. Niman yejua ika okaxitij para okinmakixtij ikoneuan. Ijkon tej, Cristo onochiu sen tlayekanketl yejuan okiyekan miyek tlakatl para kipiyaskej temakixtilistli. ¹¹ JesuCristo yejuan chipauak iuan on yejuan kinchipaua san se Tajtli kipiyaj. Yejua ika, yejua xpinaua para kintokayotia ikniuan. ¹² Ipan in Yektlajkuilojli JesuCristo kijlia Dios:

Nikimijlis on nokniuan akin tejua.
 Niman nimitsyekteneus ikan kuikatl intsajlan on
 tlaneltokakej kampa nosentlaliaj.

¹³ Niman no kijtoua:

Niktlalis noyojlo itech Dios.

Niman oksejpa kijtoua:

Nikan ninemi inuan on nokoneuan yejuan Dios onechinmakak.

¹⁴ Ijkon ken on tekoneuan itech sen familia kipiyaj nakatl niman yestli ipan intlalnakayo, Jesús no onochiu tlakatl niman okipix nakatl niman yestli ipan itlalnakayo. Ijkon onochiu para ouel omik, niman itechkopa imikilis okioxoxotonij on diablo* yejuan kipiyaya poder para temiktis. ¹⁵ Ijkon okinmanauij on yejuan nemiyaj ken esclavos ipan nochia innemilis pampa kimakajsiyaj on mikilistli. ¹⁶ Tej, ika tlen melauk xouajlaj para okimpaleuiko on ángeles, yej okimpaleuiko on yejuan tlaneltokaj ken Abraham otlaneltokak. ¹⁷ Yejua ika tej, ika onkatka para nochiusa tlakatl no ijki ken on itlaltikpakikniuan. Ijkon okichiu para ouel onochiu sen ueyi tlayekanki tiopixki yejuan teiknelia niman kichiua nochia ken kitocaroua ixpan Dios. Yejua ijkon onochiu ueyi tlayekanki tiopixki para onouentlalij impampa intlajtlakoluan on tlakamej. ¹⁸ Niman aman yejua ueli kimpaleuiya on yejuan on diablo* kintlatlata para ma tlajtlakokan, pampa sano yejua Cristo tlamach okijyouij, ikuak on diablo* no okitlatlatak para tlajtlakoskia.

Jesús más ueyixtikaj xken Moisés

3 ¹ Aman tej, nokniuan yolchopijkej yejuan Dios omechnots para nenyaskej ne iluikak, maka nenkixkauaskej Cristo Jesús yejuan apóstol* niman más ueyi tlayekanki tiopixki ipan totlaneltok.

² Yejua nochia kuajli okichiu ken kitocaroua on tekitl yejuan Dios okimakak, ijkon ken Moisés kuajli okichiu on tekitl yejuan Dios okimakak intech on hebreos*. ³ Niman Jesús kitocaroua kiselis más tetlakaitalistli xken Moisés, no ijki ken sen tlakatl kiselis más tetlakaitalistli xken on kajli yejuan yejua kichijchiua. ⁴ Nochi kajli yakaj tlakatl kichijchiua, pero Dios yejua okichijchiu nochia tlajtlamach* tlen onkaj. ⁵ Moisés sen kuajli tekichijketl katka. Nochi okichiu ken kitocaroua ipan on itekiu yejuan Dios okimakak intech on hebreos*. Yejua itekiu katka para kinmachistiaya de on tlajtlamach* yejuan Dios más sakin* kimijlis. ⁶ Pero Cristo yejuan yolchipauak tekoneu, kuajli okichiu nochia itekiu yejuan

Dios okimakak intech ikoneuan. Tejuamej tiikoneuan tla tikejeuaj totlaneltok niman totlamachalis* yejuan tikpiyaj.

On neseuijli yejuan ikoneuan Dios kipiyaskej

⁷ Yejua ika, ipan on Yektlajkuilojli on Espíritu Santo kijtoua:

Tla ipan in tonajli nemejuamej nenkakij mechnotsa Dios,

⁸ maka xmoyoltechikauakan ken okichijkej on

yejuan okitlauelixnamikej

ijuak okitlatlatakej ne kampa xalpatlajkan.

⁹ On nemouejkatujuan onechtlatlatakej nejua nemoDios,

maski ipan 40 xipan okitakej on tlajtlamach*

yejuan nejua onikchiu.

¹⁰ Yejua ika, onikualan inuan on tlakamej,

niman onikijtoj: “Nochipa inyojlo kineki on tlen xkuajli,

niman yejuamej xokinekkej kimatiskej ken nouikaskej

ipan on ojtli yejuan onikinmakak.”

¹¹ Yejua ika, onikualan inuan,

niman onikmelajkajtoj ika xkaman kalakiskej

kampa nouan noseuiskej.”

¹² Nokniuan, xmocuidarokan para maka nensemaj nenkipiyaskej xkuajli nemoyojo yejuan xok kineltokas niman yej noxelos itech on Dios yejuan nochipa nemi. ¹³ Yej cada mojmostla xmoyolchikauakan cada se inuan oksekimej san chika on yektlajtojli kijtoua “Aman”, maka nensemaj nemoyoltechikauaskej niman mechkajkayauas on tlajtlakojli. ¹⁴ Titlapoualtin iuan Cristo, tla hasta on sa ika nochí tonajli timelajkanemij ipan on tlaneltoktli yejuan otikpixkej ikuak opeu tikneltokaj Cristo.

¹⁵ Yejua ika tej, ijkin nijtoua:

Tla ipan in kuajli tonajli nemejuamej nenkakij mechnotsa Dios,
maka xmoyoltechikauakan ken okichijkej on
yejuan okitlauelixnamikej.

¹⁶ ¿Akinomej tej, on yejuan okikakkej Dios ikuak okinnots, niman xokitlakamatkej? On sano yejuamej on yejuan Moisés okinkixtij ipan on país itoka Egipto. ¹⁷ Niman, ¿akinomej on yejuan 40 xipan Dios inuan okualan? Okualan inuan on yejuan otlajtlakojkej, niman omikkej ne kampa xalpatlajkan. ¹⁸ Niman, ¿akinomej

kinteneuaya Dios ikuak okimelajkaijtoj ika xkalakiskej ne kampa iuan noseuiskej? Dios kinteneuaya on yejuan xokitlakamatkej.
19 Ijkon tej, tikmatij ika xouel okalakkej pampa xokineltokakej Dios.

4 ¹Yejuia ika, chika sanken* tikpiyaj on promesa para tikalakiskej ne kampa onkaj neseuijli iuan Dios, ma titotakan sano tejuamej para maka nensemjej nemejuamej xuelis nenkalakiskej. ²Ijkin nemechnotsa pampa nemejuamej no yonenkakkej on kuajli tlajtojli sano ijki ken nemoachtojtajuan yejuan okiskej Egipto. Pero maski yejuamej okakkej, xitlaj* ika okimpaleujij, pampa xokineltokakej. ³Pero tejuamej yejuan otikneltokakej otikalakej ne ipan on neseuijli iuan Dios ken yeju okijtoj:

Yejuia ika, onikualan intechkopa
 niman onikmelajkaijtoj ika xkaman kalakiskej
 ne kampa nouan noseuiskej.

Ijkin okijtoj, maski Dios otlan itekiu desde ikuak okitlalij in tlaltikpaktli. ⁴Onkaj kampa nestikaj ipan on Yektlajkuilojli kampa kiteneua on chikome tonajli. Ijkin tej, kijtoua:

Dios otlan itekiu, niman ipan on chikome tonajli onoseuij.

5 Niman oksejpa kijtoua ipan on Yektlajkuilojli:

Xkaman kalakiskej ne kampa nouan noseuiskej.

6 On yejuan achtopa okakkej on kuajli tlajtojli xokipixkej on neseuijli iuan Dios pampa xokitlakamatkej. Ijkon tej, tikmatij ika poliui para oksekimej kalakiskej niman iuan noseuiskej. ⁷Yejuia ika, Dios okitlapejpenij okse tonajli para on tlakamej kalakiskej niman iuan noseuiskej. Niman on tonajli sano aman. Miyek xipan sakin* ikuak on achtojmej tlakamej xokalakkej ne itech Dios, yejuia okitemachistij itechkopa David ikan in tlajtoltin tlen ye tikaktokej:

Tla ipan in tonajli nemejuamej nenkakij mechnotsa Dios,
 maka xmoyoltechikauakan.

8 Tla Josué kinyekanaskia on hebreos* ne kampa kipiyaskiaj neseuijli iuan Dios, Dios xok kijtoskia ika okse tonajli más sakin* nemiskej tlakamej yejuan kipiyaskej on neseuijli. ⁹Yejuia ika tej, hasta aman

onkaj sen neseuijli yejyejtikaj kampa on ikoneuan Dios ueliskej noseuiskej ken yejua onoseuij ipan on chikome tonajli.¹⁰ On tej, yejuan kalakij ne kampa iuan Dios noseuiyaj, noseuiyaj ikan intekiu ijkon ken Dios onoseuij ikuak okichijchiu in tlaltikpaktli.¹¹ Yejua ika, ma tikchiuakan kanika para tikalakiskej niman titoseuiskej iuan Dios. Maka yej nensem ejnenkitokaskej inejemplo on yejuan xokitlakamatkej Dios niman no nenixpoliuisej.¹² Itlajtol Dios yoltikaj, niman kipiya poder. Yejua más sanoyej tlateki xken itlaj espada yejuan hasta okan tlateki. Yejua ika tej, itlajtol Dios ueli kalaki hasta ipan ialma niman iespíritu kampa más kiyolmatoka sen tlakatl. Yejua kixtlaloua tlinon kinemilia niman tlinon kineki iyojlo.¹³ Xitlaj onkaj nion xakaj nemi yejua uelis niyanas ixpan Dios, yej nochi tlen onkaj niman nemi yejua kuajli kimatstikaj. Yejua ika tej, ika onkaj ixpan titoyolkuitiskej de nochi tlen tikchiuaj.

Jesús yejua más ueyi tlayekanki tiopixki

¹⁴ Jesús, on iKonetsin Dios, yejua toueyitiopixkau yejuan yokalak kampa nemi Dios. Yejua ika tej, ma timelajkanemikan ipan totlaneltok.¹⁵ Tikpiyaj sen ueyi tlayekanki tiopixki yejuan ueli techiknelia ikuak xtikojtikej, pampa sano yejua okipix miyek tetlatlatalistli no ijki ken tejuamej tikpiyaj miyek tetlatlatalistli para ma titlajtlakokan. Pero yejua xkaman otlajtlakoj.¹⁶ Yejua ika tej, ikan nochi toyojlo ma tiknisiuikan toDios yejua techtlajsojtlal*. Ma tiknisiuikan para ma tikelikan iteiknelilis* niman iueyi tetlajsojtlalis yejua techpaleuis ikuak itlaj techpolos.

5 ¹ Cada ueyi tlayekanki tiopixki tlayekanki kitlapejpeniaj intsajlan on tlakamej para notenkixtia impampa on tlakamej ixpan Dios niman para kintemaka ofrendas niman uentli impampa intlajtlakoluan on tlakamej.² Yejua ueli kinmijyouiya on yejuan xkimatij tlen kuajli niman on yejuan xkixmatij on kuajli niman on yejuan xkotkaj kuajli ojtli, pampa sano yejua xkojtkim niman kichiua tlajtlakojli ken yejuamej.³ Pampa on ueyi tlayekanki tiopixki xkojtkim niman kichiua tlajtlakojli, ika onkaj kitemaka uentli xsan impampa intlajtlakoluan on tlakamej, yej no ipampa itlajtlakoluan yejua.⁴ Xakaj notlalia ueyi tlayekanki tiopixki niman kiselia on ueyilistli san pampa yejua kineki, yej Dios kikalaktia sano ijki ken okichiu iuan Aarón.⁵ Aman sano ijki. Cristo xsano yejua onokalaktij ueyi tlayekanki tiopixki, yej Dios okalaktij toueyitiopixkau niman okimakak on ueyilistli ijkon ken Dios okijlij:

Tejua tinokoneu, niman aman oninochiu nimoTataj.

⁶ Niman oksekan ipan on Yektlajkuilojli no okijlij:

Tejua titiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.

⁷ Ijkuak Cristo nemiya nikan ipan itlalnakayo, okichiу oraciones niman onoueyikatsajtsilij itech Dios. Yejua ikan chikauak itlajtol niman ikan ixayo, okinots Dios yejuan ueliskia kimanauskia ipan on mikilistli. Niman Dios okak on tlen Cristo okijlij, pampa Cristo yolyemanki* katka niman kitlakaitaya Dios. ⁸ Niman maski Cristo yejua teKoneu itech Dios, otlajyouij. Niman itechkopa on itlajyouilis okajsikamat ken kitlakamati Dios. ⁹ Niman ijkuak yejua okiteititij ika kuajli kitlakamati Dios, okinmakak temakixtilistli nochimej on yejuan kitlakamatij. ¹⁰ Niman Dios okitlakalaktij Cristo para yejua más ueyi tlayekanki tiopixki sano ijki ken Melquisedec.

Xkuajli para tikajauilmatiskej totlaneltok

¹¹ Tikpiyaj miyek tlen temechijliskej itech ika in más ueyi tlayekanki tiopixki, pero sanoyej* ouijtikaj* para temechijliskej pampa sanoyej yolik nenkajsikamatij. ¹² Nemejuamej ye nentemachtijkej yeskiaj pampa miyek tiempo ye nemomachtiaj. Pero sanken* noneki para oksejpa ma mechmelajkaijlikan on tlen semi xouijtikaj* de itemachtiluan Dios. Nemejuamej nemochiuaj ken kokonej yejuan sanken konij leche niman xuejli kikuaj on yetik tlakuajli. ¹³ On yejuan san kinekij nomachtiaj on tlen xouijtikaj*, ken tselikakokanej*. Yejuamej tej, xe kajsikamatij katilejua on melajkanemilistli. ¹⁴ Pero on yejtitk tlakuajli para on yejuan yonoskaltijkej, yejuan yokimachtijkej intlamachilis para kajsikamatij on tlen kuajli niman on tlen xkuajli.

6 ¹ Yejua ika, ma tikajkauakan on tlen más xouijtikaj* itemachtiluan Cristo, niman ma titochikauakan. Aman tej, maka oksejpa ma titomachtikan san ika on yolpatlalistli itech on tlajtlamach* tlen nenkichiuaj yejuan mechuikaj itech on mikilistli, nion san ika on tlaneltoktli itech Dios. ² No ijki tej, maka ma tiktemachtikan san de on tlakuatekolistli, niman on ika nenkitlalaj nemomauan impan on tlaneltokakej, niman de on ika yoliskej* on mikatsitsimej, niman de on ika Dios nochipa kincastigaros noso kintiochiwas on tlakamej. ³ Tla Dios kineki, tiktomachtiskej itemachtil yejuan más ueyi kijtosneki.

⁴ Aman nemechijlis de yejuamej on yejuan ipan se tiempo okajsikamatkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia,

niman okiselijkej on tetlayokolijli* yejuan Dios okinmakak, niman okipixkej on Espíritu Santo ipan inyojlo,⁵ niman okimatkej ika kuajli on tlajtol Dios, niman no yejuan okimatkej on tiempo ikuak Dios opeu tlamandaroua.⁶ Aman tej, tla noxeloskej itech Cristo, xok uelis oksejpa noyolpatlaskej, pampa tla yejuamej ijkon kichiuaskej, oksejpa ken kajkopiloskiaj ipan kojnepanojli* iKonetsin Dios niman kipijpinajtiskiaj imixpan on tlakamej.

⁷ Dios kitiochiua on tlajli yejuan miyekpa ipan kiaui niman kichichina on atl, niman kiskaltia on tlatoktl yejuan kimpaleuiya on tlakamej.⁸ Pero Dios castigaros niman kitlatis on tlajli yejuan kitlakiltia uitstli niman okseki tlajtlamach* tlen xkuajli xojtli yejuan xitlaj* ika tepaleuiya. Ijkon nochiuas intech on tlakamej yejuan noxelouaj itech Dios.

Ipromesa Dios techyoleua para ma timelajkanemikan ipan totlaneltok

⁹ Pero para nemejuamej, notlajsojkaikniuan, maski tejuamej ijkon tikjtouaj, kuajli tikmatij ika melauak nenkipiyaj ueyi tlaciochiualistli yejuan nenkiseliaj iuan temakixtilistli.¹⁰ Dios yolmelajki. Yeju xkelkauas nemotekiu nion on tetlajsojtlalistli* yejuan onenkititijkej ikuak onenkimpaleuijkej on tlaneltokakej, niman hasta aman nenkimpaleuiyaj.¹¹ Niman tiknekij para cada se de nemejuamej ma kiteititi hasta ikuak mikis on iyoleualis, para nochi on tlen kicha kiselim.¹² Xtknekij para yej nemokuepaskej tlatsijkej, yej tiknekij xmouikakan ipan inejemplo on yejuan itechkopa intlaneltok niman inijyouilis kiseliyaj on herencia yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa.

¹³ Ikuak Dios okimakak Abraham on promesa, iselti onotlajtolmakak ika kichiuas on tlen okitlalij ipan ipromesa. Ijkon iselti onotlajtolmakak pampa xnemi okse yejuan más ueyixtikaj para itech notlajtolpaleuis.¹⁴ Dios ijkilok Abraham: “Ika tlen melauak tej, nimitstiochiuas niman nikinmiyekilis on yejuan mouejkakoneuan yeskej.”¹⁵ Yeju ika Abraham iyolika okichix hasta ikuak okiselij on tlen Dios okitlalij ipan ipromesa.¹⁶ Ikuak sen tlakatl notlajtolmaka itech on yejuan más ueyixtikaj xken yejua, xok noneki más tlajtojli para kijtoskej.¹⁷ Yeju ika, Dios onotlajtolmakak ikuak okitemakak on promesa, pampa okinek kuajli kintitis on yejuan kiseliskej on herencia yejuan okitlalij ipan ipromesa ika xkaman kipatlas on tlen okijtoj.¹⁸ Ipromesa Dios niman itlajtolmakalis xueli nopatla, pampa Dios xkaman kijtoua on tlen xmelauak. Yeju ika, tinochimej yejuan tikmatij ika yotechmakixtij, tikpiyaj toyoleualis para timelajkanemij

ipan on tlamachalistli* yejuan otechprometerouilij. ¹⁹ Yejua on totlamachalis* kimelajkapiya toalma ijkon ken on teposcadena kimelajkapiya on barco ikuak ika yokisalojkej. Totlamachalis kojtkit niman melajkaonkaj. Niman ajsitok hasta itech Dios ne iluikak ²⁰ kampa Jesús oyakatstiaj para otechtlapouilij on ojli itech Dios. Ijkon tej, Jesús onokau ueyi tlayekanki tiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.

Jesús ueyi tlayekanki tiopixki sano ijki ken Melquisedec

7 ¹Yejua Melquisedec rey katka ipan on ueyikalpan itoka Salem niman no tiopixki katka itech on Más Ueyixtikaj Dios. Ikuak Abraham ouajnokuepato ipan on nouijsokilistli kampa okintlanito on reyes, Melquisedec okinamikito niman okitiochiu. ² Abraham okimakak majtlaktli parte on tlen okitlanito ipan on nouijsokilistli.

Itoka Melquisedec kijtosneki “rey yolkmelajki”, niman no “rey de yolseuclistli”. Ijki itoka pampa Melquisedec rey katka ne ipan on ueyikalpan itoka Salem yejuan kijtosneki “yolseuclistli”. ³ Xkaman kakisti tla kiteneuaj ika yejuan okipix itataj, noso inanaj, noso on iuejkatajan. No ijki xkaman kakisti tla kiteneuaj on ikuak otlakatnion on ikuak yejuan omik. Ijkon tej, yejuan para nochipa tiopixki no ijki ken Christo, iKonetsin Dios. ⁴ Aman tej, jxkitakan ken ueyixtikatka Melquisedec! Abraham touejkatataj hasta okimakak majtlaktli parte de on tlen okitlanito ipan on nouijsokilistli. ⁵ Niman nochimej on tiopixkej yejuan iuejkakoneuan Leví ipan itlanauatil Moisés kipiyayaj tlanauatijli para kiseliskej intech on tlakamej on diezmo*. Yejuan in kijtosneki kiseliskej on diezmo intech inmikniuan hebreos* maski on inmikniuan no iuejkakoneuan Abraham. ⁶ Pero Melquisedec, maski xotlakat ken iuejkakoneuan Leví, okiselij on diezmo itech Abraham, niman okitiochiu Abraham yejuan okinselij ipromesas Dios. ⁷ Niman xakaj uelis kinemilis ika on yejuan kiselia on tlatiochialistli más ueyixtikaj xken on yejuan kitiochiua. ⁸ Nikan totsajlan nemij on tiopixkej yejuan kiseliaj sen diezmo yejuan iyaxka* Dios. On tiopixkej mikij. Pero on Yektlajkuilojli kijtoua ika xomik Melquisedec yejuan okiselijka sen diezmo. ⁹ Niman aman ueliskia tikijtoskiaj ika Leví niman noch iuejkakoneuan, ikuak okiselijkej on diezmo, no okimakakej Melquisedec on diezmo ikuak Abraham okimakak. ¹⁰ Kas ijin ueliskia tikijtoskiaj pampa ikuak Melquisedec okinamikito Abraham, Leví nemiya ipan itlanakayo Abraham, maski Leví xe tlakatiya.

¹¹ On tlakamej yejuan chantij ipan on país itoka Israel okiselikej on tlanauatiyli intechkopa on tiopixkej levitas, yejuan ualejtokej itech Aarón. Aman tej, tla on tiopixkej melauak ueliskiaj kinyolchipauaskiaj on yejuan kitlakamatiyaj on tlanauatiyli, tla ijkon xok poliuiskia para nemiskia okse tiopixki yejuan ken Melquisedec, yejuan xualeua itech Aarón. ¹² Tla Dios kipatla intekiu on tiopixkej, no ika onkaj nopatlas on tlanauatiyli. ¹³ Yejua ika, toTEKO yejuan notenejtikaj ipan in Yektlajkuilojli, kistikaj ipan okse ifamilia Israel, yejuan ompa xe yakaj kisa tiopixki para tekitis ne kampa tlaixpan*. ¹⁴ Kuajli machixtikaj ika toTEKO ualejtikaj ne ipan ifamilia Judá. Niman Moisés xejua on familia okiteneu ijkuak otlajtlajtoj de on tiopixkej.

¹⁵ Niman in más sanoyej* kuajli pantlantitikaj ika ouajlaj sen yenuik tiopixki yejuan sano ijki ken Melquisedec. ¹⁶ Yejua xokalak tiopixki itechkopa on tlanauatiyli yejuan kijtoua katilejua familia ika onkaj ipan kisas yejuan kalakis tiopixki. Yej yejua onochiu tiopixki pampa inemilis kipiya poder yejuan xkaman popoliuis, ¹⁷ pampa Dios ijkint kijtoua:

Tejua titiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.

¹⁸ Ijkon tej, on tlanauatiyli xok tlamandaroua pampa xkojtk niman xtepaleuij. ¹⁹ Itlanauati Moisés xouel okichiu itlaj ken kitocaroua kichiwas. Pero aman tikpiyaj sen más kuajli tlamachalistli* para uelis tiknisiuiskej Dios.

²⁰ Niman Dios okalaktij Cristo para tiopixki ikan itlajtolmakalis. Pero xokinkalaktij on oksekimej para tiopixkej ikan itlajtolmakalis, ²¹ yej Cristo okalaktij tiopixki ikan itlajtolmakalis, ken on Yektlajkuilojli kijtoua:

ToTEKO ijkint okijtoj ikan itlajtolmakalis,
niman xkaman kipatlas:
“Tejua titiopixki para nochipa sano ijki ken Melquisedec.”

²² Aman tej, ipampa itlajtolmakalis Dios, Cristo kichiua para melauak onkaj on yenuik pacto*, niman más kuajli xken on achtoj pacto* yejuan onkatka ipan on tlanauatiyli.

²³ On oksekimej tiopixkej sanoyej omiyekiyakej. Niman ijkuak se mikiya, kemaj okse uajnemiya. ²⁴ Pero Cristo xkaman miki, niman ijki itekiu xkaman panoua itech okse tlakatl. ²⁵ Yejua ika, yejua ueli kinmakixtia para nochipa on yejuan itechkopa kinisiuuyaj Dios,

pampa yejua nochipa nemí para impampa kitlajtlanilijtikaj Dios ma kimpaleui.²⁶ Ijkon tej, Jesús yejua toueyitlayekankatiopixkau yejuan noneki tikpiyaskej. Yejua yolchipauak, niman xonkaj itlaj tlínón ika uelis yakaj kijixkomakas*. Yejua xkipiya itlaj tlajtlakojli. Yejua xnemí ne intsajlan on tlajtlakolejkej, yej nemí ne iluikak kampa kipiya ueyi tlakaitalistli.²⁷ Yejua xken on oksekimej uejueyi tlayekankej tiopixkej. Yejuamej mojmostla kinuentlaliaj yolkej, achtopa impampa intlajtlakoluan yejuamej niman kemaj impampa intlajtlakoluan on tlakamej. Pero Jesús san sejpa niman para nochipa onouentlalij ixpan Dios impampa nochimej.²⁸ On itlanauatil Moisés kinkalaktia uejueyi tlayekankej tiopixkej on tlakamej yejuan tlajtlakolejkej. Pero on itlajtolmakalis Dios, yejuan sakin* okitemakak xken on tlanautijli, okalaktij ueyi tlayekanki tiopixki on iKonetsin, yejuan nochí kuajli ipan inemilis para nochipa.

Jesús tepantlajtoua ikan on yenkuik pacto*

8 ¹Aman nochí on tlen yotiktenejkej yejuan más ueyi kijtosneki sano yejua in: Tikpiyaj sen ueyi tlayekanki tiopixki, niman aman ne iluikak yejua noseuijtikaj iyekmakopa on trono* kampa on toueyi Dios tlamandaroua. ²Niman yejua kichiu itekiu ken ueyi tlayekanki tiopixki ipan on melauak yektiapan yejuan xtlakamej okichijchijkej, yej Dios okichijchiu.

³Nochimej on más uejueyi tlayekankej tiopixkej okinkalaktijkej para kixpantiliskej Dios ofrendas niman uentin. Yejua ika, on toueyitlayekankatiopixkau Cristo no ononek kipiyas tlínón kiuentlalis. ⁴Tla yejua nemiskia ipan in tlaltikpaktli, nion siquiera xtiopixki yeskia, pampa nikán nemij on tiopixkej yejuan tlauentlaliaj ken tlanautia on itlanauatil Moisés. ⁵Pero on tiopixkej tekitij ipan sen tiopan yejuan kixneskayotia* on tiopan yejuan onkaj ne iluikak. Niman tikmatij ika in melauak, pampa ikuak Moisés ye kichijchiuaskia on tabernáculo, Dios okijlij: “Xpiya cuidado para tikchijchiuas on tabernáculo* sano ijki ken nejua onimitsitij ne ipan on tepetl.” ⁶Pero itekiu Cristo ken ueyi tlayekanki tiopixki más kuajli xken intekiu on oksekimej uejueyi tlayekankej tiopixkej, sano ijki ken on yenkuik pacto* yejuan Cristo okipeualtij más kuajli niman kisa ipan on más kuajkualtin promesas, xken on achtoj pacto*. ⁷Tla on achtoj pacto* kuajli yeskia, xok nonekiskia on yejuan ika ome pacto*. ⁸Pero Dios okitak ika on tlakamej xkuajli onouikakej ipan on achtoj pacto*. Yejua ika ipan in Yektlajkuilojli Dios ikin okijtoj intech ika on tlakamej:

Okijtoj on toTEKO:

Uajlas on tonajli ikuak niktlalis sen yenkuik pacto*
inuan on tlakamej chanejkej ne Israel niman ne Judea.

⁹ On pacto* xiki yes ken oniktlalij inuan inachtojtajuan
ipan on tonajli ikuak onikinkixtij ipan on país itoka Egipto.
Yejuamej xokitlakamatkej on pacto* yejuan onikintlalilij.
Yejua ika onikintlalkauij, okijtoj on toTEKO.

¹⁰ On yenkuik pacto* yejuan nikinmakas on
tlakamej chanejkej ne Israel,
ikuak yopanok on tiempo ijkin yes, kijtoua toTEKO:
Nikintlalis notlanauatiluan ipan intlamachilis,
niman nikinmijkilos ipan inyojlo.

Ikuakon nejua niiminDios yes,
niman yejuamej nokoneuan yeskej.

¹¹ Niman xok nonekis yakaj kimachtis icompañero
noso yakaj ikniu,
niman ijkin kijlis:

Xkixmati toTEKO, pampa nochimej nechixmatiskej.
Desde on más pitentsin hasta on yejuan más ueyi nechixmatis.
¹² Nikintlapojpoluilis on tlen xkuajli okichijkej,
niman xkaman oksejpa nikelnamikis intlajtlakoluan.

¹³ Ikuak Dios kiteneua on yenkuik pacto*, kiteititia ika on achtoj
pacto* xok kuajli. Niman on yejuan xok kuajli saniman popolouis.

Onkaj sen tlaltikpaktiopan niman sen iluikaktiopan

9 ¹ On achtoj pacto* okipix tlanauatiltin yejuan otlanauatij ken
kimauistiliskej Dios. Niman on yektiopian kampa okimauistiliskej
onkaj nikan ipan in tlaltikpaktli. ² Ikuak on tabernáculo* yejuan
tlachijchijtli katka ikan tela ijkin okichijchijkej. Ikalakiyan onkatka
on achtoj cortina. Ikuilapan on cortina onkatka on achtoj parte
itoka Tlayekkan kampa onkatka on candelero niman on mesa iuan
on pan yejuan tlatiochijtli. ³ Ikuilapan on ika ome yekcortina
yejuan kinxelotjkaj on ome kalijtik, onkatka on kalijtik kampa más
tlayekkan. ⁴ Ompa onkatka sen tlaixpan* tlachijchijtli ikan oro
para ipan kitlatiayaj on xochikopajli, niman iyekcaya on pacto*
yejuan nochiuiyan tlaixamijli ikan oro. Ijtik on yekcaya kampa
onkaj on pacto*, onkatka se jarro tlachijchijtli ikan oro kampa
onkatka on tlakuajli itoka maná. No ompa onkatka itopil* Aarón
yejuan oitsmolinka, niman on ome tepatlachtin kampa okikuilojkej

itlanauatiluan on pacto*. ⁵Tlapani ipan iyekcaya nemiyaj on ángeles intoka querubines* yejuan kiteititiyaj ika Dios ompa nemí ikan ueylistli. Yejuamej kompixtikatkaj inmastlakapaluan san tlakpak ne lado kampa notlapojpoluiyaj on tlajtlakoltin. Pero aman xuelis más temechnojntsaskej yejua ika on.

⁶Ijkon tej, on tlajtlamach* onkatkaj ipan on yektiopan, niman on tiopixkej mojmostla kalakiyaj ipan on achtoj kalijtik para konchiuayaj intekiu ken tlanauati on tlanauatiyli. ⁷Pero ne kampa Más Tlayekkan san yejua on más ueyi tlayekanki tiopixki kalaki, niman yejua san sejpa kalakiya ipan se xipan. Niman ijkuak onkalaki ika onkaj kikti yestli para kitemaka ipampa itlajtlakoluan niman no ipampa intlajtlakoluan on tlakamej yejuan okichijkej itlaj tlajtlakojli maski xkimatiyaj. ⁸Yejua ika, on Espíritu Santo techititia ika chika kitekitiltiayaj on achtoj tabernáculo, on ojtli sanken* xtlapoxtikatka yejuan ika ajsilos ne kampa Más Tlayekkan. ⁹Nochi in ken ejemplo para tejuamej yejuan tinemij ipan in tiempo. Tikitaj tej, ika on ofrendas niman uentin tlen kixpantiliyaj Dios on tiopixkej, xouel okinchipaulij inchipatlamaclis on yejuan ijkon kimauistiliyaj. ¹⁰On yeuejkaui costumbre san se onkatka ika on tlen kikuayaj, ika on tlen konyaj niman ika on ken nochipa uayaj ikan atl. In tlanauatiltin tlapaleuiyayaj san chika Dios xe kipatlaya on tlajtlamach*.

¹¹Pero Cristo youajlaj, niman aman yejua ueyi tlayekanki tiopixki ika on tlajtlamach* tlen kuajli yejuan onkaj de on yenkuik pacto*. Yejua okalak ipan on yektiopan ne iluikak yejuan xakaj tlakatl okichijchiu pampa xipan in tlaltikpaktli kisa. Yejua on yektiopan más kuajli niman más melajki xken on yektiopan kampa on tiopixkej tekitij. ¹²Yejua okalak kampa Más Tlayekkan san sejpa niman para nochipa. Ijkuak ijkon okichiu, xokiktik inyesyo chivos nion de uakaxtin, yej yejua okitemakak ken uentli sano yejua iyesyo niman ijkon okitlaxtlau nochitotlajtlakoluan. ¹³Ijkuak yakaj itlaj ika nijtlakoua ipan itlalnakayo, on tiopixki kalpichia ikan inyesyo on toros niman on chivos, niman itlikonexyo on becerra yejuan tlatla ne ipan on tlaixpan*. Ijkuak ijkon kalpichia, on yestli niman on tlikonextli kipyaj poder para kiyektlalia niman kichipaua san tlapani ipan itlalnakayo. ¹⁴Pero ¡yesyo Cristo más kipyaj poder xken inyesyo on toros niman on chivos! Itechkopa on Espíritu Santo yejuan nochipa nemi, yejua onotemakak ixpan Dios ken sen uentli yejuan nochipa chipauak. Ijkon tej, iyesyo kichipaua on tlen xkuajli ipan totlamachilis yejuan techuika ipan mikilistli, para yej ma tiuelikan tiktekipanokan Dios yejuan nochipa nemi.

¹⁵ Yejua ika tej, JesuCristo kitlalia on yenuik pacto* para nochimej on yejuan Dios okinnots ueliskej kiseliskej on herencia yejuan okitlalij ipan ipromesa para nochipa kipiyaskej. Yejua on ueli nochiuia pampa imikilis Cristo okitlaxtlau para intlajtlakoluan yejuan okichijkej ikuak ipan nouikayaj on achtoj pacto*. ¹⁶ Ikuak sen tajtli achtoj kichijchiua on amatlajli para ikoneu ikuak yejua xe miki, yejua on amatlajli xitlaj* kijtosneki hasta miki on tajtli, niman kemaj on amatlajli kitekitiltia. ¹⁷ Yejua in melauak pampa on amatlajli xitlaj* kijtosneki para on tekoneu tla sanken* nemí on tajtli. On amatlajli san ueli kitekitiltia ikuak on tajtli yomik. ¹⁸ Yejua ika tej, on achtoj pacto* no onopeualtij ikan mikilistli ikuak on yestli otoyau. ¹⁹ Xkelnamikikan kenikki Moisés achtoj okinmijlij on tlakamej nochí ken tlanauatiá on tlanauatiijli. Kemaj okisaloj itsojmiyo borreguito yejuan chichiltik ipan imakojoyotsin on kojli* itoka hisopo. Niman kemaj okineloj iuan atl inyesyo on uakaxkokonej niman on chivos. Niman ika okajuichij on tlajkuiloamatl kampa tlajkuilnestikaj on tlanauatiijli, niman no okinmajuichij nochimej on tlakamej. ²⁰ Kemaj okinmijlij: “In yestli, yejua kipeaultia on pacto* yejuan Dios omechnauatij nenkitlakamatiskej.” ²¹ Moisés no okajuichij ikan yestli on yektiopan yejuan tlachijchijtli katka ikan tela niman nochí on tlajtlamach* yejuan notekeitiliaya ikuak kimauistiliayah Dios ne ipan on yektiopan. ²² On tlanauatiijli kijtoua casi nochí on tlajtlamach* ma nochipaua ikan yestli, niman tla xnotoyaua on yestli ipan uentli, xitlaj* tlajtlakojli notlapojpoluiya.

Cristo onotemakak ken uentli para okitekixtilij on tlajtlakojli

²³ Nochí on tlajtlamach* yejuan notekeitiliaya ipan on yektiopan ken itlaseuajlo on tlen onkaj ne iluikak, niman nonekiya nochipauaskej ika inyesyo on uakaxkokonej niman on chivoskokonej yejuan onochijkej uentli. Pero on tlajtlamach* tlen onkaj ne iluikak yejuan xsan tlaseuajlotl, yej kinekij on yejuan más kuajli uentli xsan inyesyo on yolkej. ²⁴ Tikmatij ika Cristo xokalak ipan on yektiopan tlachijchijtli de tlakamej yejuan san kixneskayotia* on yejuan melauak tiopan onkaj ne iluikak. Yej Cristo okalak ne iluikak kampa nemí iuan Dios para topampa tlajtojtikaj. ²⁵ On ueyi tlayekanki tiopixki hebreo* cada xipan kalakiya ne ipan on Más Tlayekkan para kitemakaya on yestli yejuan xejua inyesyo. Pero Cristo xmiyekpa onouentlalij. ²⁶ Tla ijkon yeskia, miyekpa mikiskia desde ikuak in tlaltikpaktli opeu. Pero aman, ikuak sa itlajtlankan in tiempo, yejua san sejpa niman para nochipa onotemakak ken sen

uentli para okitekixtilij tlajtlakojli.²⁷ Ijkon tej, ika onkaj nochimej san sejpa mikiskej, niman kemaj yaskej ixpan Dios para yejua kinyolkuitis.²⁸ No ijki Cristo san sejpa onotemakak ken uentli para miyekej kinkixtilis intlajtlakoluan. Kemaj ika okpa uajnonextis, pero ijkuakon xpara kitekixtilis tlajtlakojli, yej para kinmakixtis on yejuan kichixtoej.

Itlanauatil Moisés xueli kitekixtilia on tlajtlakojli

10¹ Itlanauatil Moisés san kixneskayotia* on tlen kuajli tlajtlamach* onyas, pero xejua on yejuan melauak yes. Yejua ika tej, on tlanaauatiji xkaman ueli kinyolchipaua on yejuan kinisiuiyaj Dios itechkopa on uentin, yejuan cada xipan kiuentiaj sano yejua.² Tla on tlanaauatiji ueliskia kinyolchipauaskia on yejuan kinmauistiliaj Dios, on uentin xok kaman kintemakaskiaj, pampa on tlakamej noyolchipauaskiaj san sejpa niman para nochipa, niman xok kinnotlajtlakolmatsiskiaj.³ Pero on ken on uentin san kinmelnamiktia intlajtlakoluan cada xipan,⁴ pampa inyesyo on toros niman on chivos xkaman ueli kitekixtiliaj on tlajtlakojli.

⁵ Yejua ika, ijkuak Cristo ouajlaj ipan in tlaltikpaktli, okijlij Dios:

Uentli niman ofrenda xtikneki.

Yej sen tlalnakayotl otinechmakak para nejua ijkuak onitlakat.

⁶ On ofrendas de yolkej yejuan kintlatiaj ipan
on tlaixpan* xmitspaktiaj,

nion on uentli yejua kitlaliaj para kitlapojpoluiya on tlajtlakojli.

⁷ Kemaj onikijtoj: “Nikan niuajlau, noTajtsin, para

nikchiuas tlinon tejua tikneki

ijkon ken noka tlajkuilolnestikaj ipan on amamoxtli*.”

⁸ Achtoj okijtoj ika Dios xkineki nion xkuelita on uentli, nion ofrenda de on yolkej, nion ofrendas yejuan kitlatiaj ipan on tlaixpan* yejuan notlalia para ma notlapojpolui on tlajtlakojli. Ijkin okijtoj maski on tlakamej tlauentlaliayaj ken on tlanaauatiji tlanaauatia.

⁹ Niman kemaj okijtoj: “Nikan niuajlau, noTajtsin, para nikchiuas tlinon tejua tikneki.” Yejua in kijtosneki ika yejua okimpopoloj on uentin ipan on achtoj pacto* niman onouentlalij ipan on ika ome pacto*. ¹⁰ Yejua ika, aman tichipajtoej niman xok tikpiyaj totlajtlakol, pampa JesuCristo okichiу tlinon Dios okinek ijkuak san sejpa niman para nochipa okixpantilij on itlalnakayo ken itlaj uentli.

¹¹ Nochi tiopixki hebreo* mojmostla tlauentlalia niman kitemaka sano yejua uentli ken nochipa kitemaka, maski in uentin xkaman uelij kitekixtiliaj tlajtlakojli. ¹² Pero JesuCristo ipampa nochi tlajtlakojli, san sejpa okitemakak san se uentli niman para nochipa. Kemaj onotlalij iyekmakopa Dios. ¹³ Ompa tlamachixtikaj hasta ikuak Dios kinmaktilis on itlauelikniuan para kintlankapiyas para ye ika. ¹⁴ Yejua ika, Cristo san ika se uentli nochi kuajli niman para nochipa okintlajtlakolkixtij on yejuan yolchipajkej itech Dios. ¹⁵ Niman on Espíritu Santo no techijlia. Achtoj kijtoua:

¹⁶ On pacto* yejuan nikinmakas ikuak yopanok
in tiempo de on achtoj pacto*
sano ikin yes, kijtoua on toTEKO:
Nikintlalis notlanauatiluan ipan inyojo,
niman nikinmijkilos ipan intlamachilis.

¹⁷ Niman kemaj on Espíritu Santo kijtoua:

Xkaman oksejpa nikelnamikis intlajtlakol niman
on tlen xkuajli okichijkej.

¹⁸ Yejua ika, ikuak on tlajtlakoltin yokitlapojpoluikej, xok poliui para notemakas más uentli ipampa on tlajtlakojli.

Tlanauatijli para maka kitlalkauiskej Dios

¹⁹ Yejua ika nokniuan, itechkopa iyesyo JesuCristo, ma tiktlalikan toyojlo para tikalakiskej ne kampa Más Tlayekkan. ²⁰ Aman ueli tikalakij ipan on yenkuik ojtli yejuan kipiya nemilistli. Cristo otechtlapouilij on yekcortina para tiueliskej tajsiskej itech Dios. On yekcortina kijtosneki sano yejua itlalnakayo. ²¹ Aman tikpiyaj toueyitiopixkau yejuan tlamandaroua ipan ichan Dios. ²² Tla ijkon tej, ma tiknisiuikan Dios ikan nochi toyojlo niman ikan san se totlaneltok yejuan ajsitikaj*. Ma tiknisiuikan ikan totlamachilis yejuan Cristo yokichipau, niman ikan totlalnakayo yejuan yokipajpak ika on atl chipauak. ²³ Ma timelajkanemikan ipan on tlamachalistli* yejuan yotikijtojkej ika tikpiyaj. Maka tikpatlaskej totlaneltok, pampa Dios melauak cumpliros on ipromesa yejuan otechmakak. ²⁴ Ma tiknemilikan kenijkl uelis tikinyoleuaskej oksekimej para ma notlajsojtlakan* niman para ma kichiuan on tlen kuajli. ²⁵ Niman maka no iki ma tikchiuakan ken sekimej yejuan xok

nosentlaliaj touan kampa tikmauistiliaj Dios. Yej ma titoyoleuakan iuan oksekimej, niman más ma toyoleuakan pampa tigmatij ika ye nisiu uajlas toTEKO.

²⁶ Tla yotikixmatkej on tlen melaak niman titlajtlakouaj ikan toyoltechikaualis, tla iikon, xok onyas uentli para on totlajtlakol. ²⁷ Niman tla iikon tikchiuaskej, on tlen topan nochiuas sanoyej* temojtij yes. Dios techtlajtlakolmakas niman techcastigaros ika on tekuinki tlitl yejuan ika kintlatis yejuan kitlauelitaj. ²⁸ Ijkuak yakaj xkitlakamati on itlanauatil Moisés, niman nemij omemej noso yejimej testigos yejuan kijtouaj ika melaak xokitlakamat on tlanauatiji, yejua xkikneliaj, yej kitemaktiliaj ma kimiktikan. ²⁹ Tla iikon, ¿tlinon nenkinemiliaj ipan nochiuas on yejuan xipan kita iKonetsin Dios? ¿Tlinon nochiuas intech on yejuan xkixtlajsojtlaj on iyesyotsin Cristo yejuan okipeualtij on yenkuik ipacto* Dios yejuan ika yokinchipauij intlajtlakoluan? ¿Tlinon nochiuas intech on yejuan kuijuikaltiaj iEspíritu Dios yejuan yokinmakak on iueyitetlajsojtlalis? Yejuamej tej, kiseliskej sanoyej más ueyi castigo. ³⁰ Tikixmatij on akin okijtoj: “Nejua nitetlakuepiltis*. Nejua nitecastigaros.” Niman no okijtoj: “On toTEKO kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis ikan castigo nochimej ikoneuan ika on tlen se kitocaroua.” ³¹ Sanoyej temojtij tla se onuetsis ipan itlauel on Dios yejuan nochipa nemí.

³² Xkelnamikikan on tiempo onenpanokej ijkuak kemach onenkiselikej itlajtol Cristo. Ipan on tonaltin nemejuamej miyek tlajyouilistli onenkixikojkej. ³³ Kamantika nemejuamej teixpan omechuijuikaltijkej niman omechkokokojkej. Niman kamantika sekimej teuan onenmotemakakej ipan on tlajyouilistli. ³⁴ Nemejuamej onenkimiknelijkej on yejuan tsakutikatkaj. Niman hasta ikan paktli onenkimokauilijkej omechkixtilijkej on tlen nemoyaxka*, pampa nenkimatstokej ika ne iluikak nenkipiyaj on tlen más sanoyej kuajli niman ika nenkipiyaskej para nochipa. ³⁵ Yejua ika tej, maka xtlalkauikan nemotlaneltok, pampa yejua on tlaneltokalistli mechajkuilis sen ueyi tlaxtlauijli. ³⁶ Nemejuamej noneki nenkipiyaskej ijyouslistli chika nentlajyouiyaj para uelis nenkichiuaskej on tlinon Dios kineki, niman ijki uelis nenkiseliskej on tlen yejua omechprometerouilij. ³⁷ In Yektlajkuilojli ijkin kijtoua:

Semi saniman uajlas on yejuan ika onkaj uajlas,
niman yejua xnouejkauas.

³⁸ Pero on yejuan yolmelajki kipiyas nemelistli ikan itlaneltok, pero tla nechtlalkauiya, xnipakis iuan.

³⁹ Pero xtejuamej on yejuan tiktlalkauiyaj Dios niman tixpoluij para nochipa. Yej tejuamej tikpiyaj tlaneltoktli niman ijki tikejeuaj toalma.

On toachtojtajuan okipixkej intlaneltok

11 ¹ On tlaneltoktli kijtosneki melauk tikmatstokej* ika tikselsiskej on tlen tikchaj, niman maski xtikitaj on tlen tikchaj, tikmatij ikan nochi toyollo ika tikselsiskej. ²⁻³ Kuajli tikmatij ika itechkopa totlaneltok tikajsikamatij ika Dios okichijchiu in tlaltikpaktli san ika itlajtol. Yejua ika tej, Dios okichijchiu nochi on tlen aman tikitaj de on yejuan xueliya tikitayaj. Dios okinselij on toachtojtajuan ken yolmelajkej tlakamej pampa yejuamej okipixkej intlaneltok.

⁴ Ipampa tlaneltok Abel, okixpantilij Dios sen uentli yejuan más kuajli xken on yejuan okixpantilij Caín. Yejua ika, Dios okiselij Abel ken yolmelajki niman okiselilij iuen. Maski Abel yomik, sanken* kiteititia tlaneltok yejuan okipix.

⁵ Ipampa tlaneltok Enoc, okuikakej ipan iluikak niman ijkon xomik. Xok okinextijkej, pampa Dios okuikak. On Yektlajkuilojli kijtoua ika ikuak xe kuikayaj, yejua okipaktij Dios. ⁶ Pero Dios xuelis tikpaktiskej tla xitech tikpiyaj totlaneltok, pampa para se uelis kinisiuis, ika onkaj kineltokas ika yejua melauk nemi, niman ika Dios kintiochiwas on yejuan melauk kitejtemouaj.

⁷ Ipampa tlaneltok Noé, okitlakamat Dios, maski xe nesiya on tlen temojtij yejuan Dios okijlij nochiuas. Yejua okichijchiu sen ueyi akajli* yejuan ipan omakis iuan ifamilia. Pampa okineltokak Dios, Noé okititij nochi tlakatl yejuan nemiya ikan tlajtlakojli, niman yejua okiselij yolmelajkalistli itech Dios itechkopa tlaneltok.

⁸ Ipampa tlaneltok Abraham, okitlakamat Dios ikuak okinauatij para ma uiya ne tetlalpan kampa okiprometerouilij kimakas ken herencia. Yejua okis ne kampa chantiya niman oyaj, maski xkimatiya kanon yaya. ⁹ Ipampa tlaneltok ochantik ipan on tlajli yejuan Dios yokijlijka ika iyaxka yes, maski yejua ochantik ken sen yejuan xchanej. Ochajchantitaj ipan sen kajli tlachijchijtli ikan tela. Isaac niman Jacob no ijkon ochantikej yejuan no okiselijkej sano yejua promesa. ¹⁰ Abraham kichaya para Dios kuikas ne iluikak ipan on ueyikalpan kampa Dios yejua onochiu arquitecto, niman okichijchiu sanoyej kojtitikaj icimiento* yejuan onyas para nochipa.

¹¹ Ipampa tlaneltok Sara, okiselij on chikaualistli para onochiu nantli, maski sanoyej* ye lamajtsin katka para kimpuyaskia ikoneuan.

Yejua tej, okipix se ikoneu pampa okineltokak ika Dios kichiwas ken okitlalij ipan ipromesa.¹² Ijkon tej, maski Abraham sanoyej ye ueuentsin katka niman ye nisu katka para mikis, yejua ouel okimpix iuejkakoneuan. Niman otlakatkej sanoyej miyekej iuejkakoneuan ijkon ken miyekej onokej on sitlalimej ne ipan cielo niman ijkon ken on xajli yejuan onkaj itenko on mar yejuan xueli yakaj kipoua.

¹³ Nochimej on tlakamej okipixkej imintlaneltok ikuak omikkej maski xokiselijkej on tlen Dios okimprometerouilij. Pero sanoyej pakiyaj pampa ipan intlaneltok kimatstikatkaj ika on promesa nochiuas maski panos miyek tiempo para nochiuas. Ijkon okiteititikej ika xchannejkej ipan in tlaltikpaktli, yej chaneijkej ipan iluikak.¹⁴ On tej, yejuan ijkon kijtouaj kuajli kiteititiae ika sanken* kitejtemouaj sen chanyotl* kampa chantiskej para nochipa. ¹⁵ Tla yejuamej sanken* ontlamatstiaskiaj ipan on chanyotl* kampa ouajtlakajtejkej, ueliskiaj oksejpa yaskiaj. ¹⁶ Pero yejuamej kinekiyaj sen chanyotl* más kuajli, sen chanyotl* yejuan iluikak onkaj. Yejua ika, Dios xpinaua para Dios yes intech yejuamej niman yokinchijchiuilij sen chanyotl*.

¹⁷⁻¹⁸ Ipampa itlaneltok Abraham, okuikak Isaac on isentekoneu para kiuentlaliskia ikuak Dios okitlatlatak. Maski Dios ijkin okiprometerouilijka Abraham: “Itechkopa Isaac tikpiyas mouejkakoneuan”, yejua nemiya listo para kiuentlaliskia on san ika noch ikuon. ¹⁹ Abraham ijkin okichiu pampa yejua okineltokak ika Dios kipiya poder para kinyoliuitis* on mikatsitsimej. Niman maski Isaac xomik, Abraham okiselij ken on yejuan oksejpa oyoliu ne intsajlan on mikatsitsimej.

²⁰ Ipampa itlaneltok Isaac, okiprometerouilij Jacob iuan Esaú miyek tlatiochiualistli yejuan sakin* okiselijkej.

²¹ Ipampa itlaneltok Jacob, ikuak ye nisu para mikis, okimprometerouilij miyek tlatiochiualistli ikoneuan José, niman okimauistilij Dios chika onokojtilij ikan itopil. ²² Ipampa itlaneltok José, ikuak ye nisu para mikis, okijtoj ika más sakin* on hebreos* kisaskej ipan on país Egipto, niman otlanauatijteu para kiktiskej iomiyuan ikuak kisaskej.

²³ Ipampa intlaneltok itajuan Moisés, xokimakaskej on tlanauatijli yejuan okitemakak on rey para ma kinmiktikan nochimej on tlakakokonej hebreos*. Yej, ikuak onen, okiyankej Moisés yeyi metstli. Ijkon okichijkej pampa okitakej ika yejua sen kualtsin tlakakonetl katka.

²⁴ Ipampa itlaneltok Moisés, ikuak yotlakatiak, xonokalaktij nemis ken tekoneu itech ichpoch on rey de Egipto. ²⁵ Yej,

okitlapejpenij tlajyouis inuan on ikoneuan Dios, niman okitlalkauij on pakilstli ne tlajtlakolpan kampa san panoskia on ipakilis.²⁶ Yejua kimatstikatka ika más ueyi kijtosneki para kijyouis on tlauejli ipampa Cristo xken tla kipiyaskia nochí on iriqueza Egipto. Ijkin okinemilij pampa yejua okimat ika Dios kitiochiuas.

²⁷ Niman ipampa itlaneltok, Moisés okis ne Egipto xikan nemojtiji maski on rey okualan. Yejua okijyouij on tlen tepajsoloj pampa yejua ken kitstikatka Dios yejuan xakaj ueliya kita.

²⁸ Niman no ipampa itlaneltok, Moisés okipeualtij on iluitl itoka Pascua*, niman otlanauatij ma kimajuichikan on tsakuijlomej* ikan inyesyo on borreguitos. Ijkon otlanauatij para on ángel, yejuan kipiyaya poder para temiktis, xuelis kimiktis on konetl yejuan yenkuiyotl ipan infamilias on hebreos*.

²⁹ Ipampa intlaneltok, on hebreos* okipanauijkej on Mar Rojo ken tlaluaktli yeskia. Pero ijkuak on Egipcios no ijki kipanauisnekiyaj, oamimikkej.

³⁰ Ipampa intlaneltok on hebreos*, ouets on tepantli iyeualkan on ueyikalpan itoka Jericó ijkuak yejuamej chikome tonajli okiyeualojkej.

³¹ Ipampa itlaneltok on tlakapapatlaketl itoka Rahab, xomik inuan on ichanejkauan yejuan xotetlakamatkej, pampa yejua kuajli okinselij on hebreos* yejuan oichtakatlachatoj ken tlaojonkaj Jericó.

³² ¿Tlinon más nikijtos? Nechpoloskia tiempo para nitlajtlajtoskia de Gedeón, Barak, Sansón, Jefté, David, Samuel niman on tiotlajtojkej. ³³ Ipampa intlaneltok sekimej yejuamej okintlankej on países, niman sekimej yejuamej otekuiajtikej ikan yolmelajkilistli, niman okiselijkej on tlajtlamach* yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa. Ipampa intlaneltok, Dios okinmanauij intech on tekuanimej yolkej para xokinkuajkej. ³⁴ Okiseuijkej tlilt yejuan sanoyej tekuintikatka, onomanauijkej para xokinmiktijkej ikan espadas. Yejuamej xkojtiukej katkaj pero okiselijkej chikaualistli. Yejuamej okipixkej poder ijkuak okichijkej nouisksokilistli niman okintlankej insoldados on intlauelikniuan. ³⁵ Sekimej siuamej oksejpa okiselijkej infamilia yoltokej yejuan yomikkaj.

Oksekimej omikkej ika on temojtij tlajyouilistli. Ijkuak kinmakauasnekiyaj, xokinekkej onomanauijkej, pampa okineltokakej ika Dios oksejpa kinyoliuitis* niman kipiyaskej sen nemilistli yejuan más kuajli. ³⁶ Oksekimej otlajyouijkej pampa inka ouetskakej niman okinuijuitekej, niman kamantika hasta okinsalokej niman okintsakukej. ³⁷ Sekimej okinmiktijkej ikan temej. Sekimej

okintlajkotekkej ikan sierra. Sekimej okintlatlatakej, niman sekimej okinmiktijkej ikan espadas. Sekimej nejejkuanijtinemiyaj niman notlakentiayaj ikan inkuelaxyo* borreguitos niman inkuelaxyo chivos. Yejuamej omajmayankej, okintlauelitakej niman okintlajyouiltijkej*, niman inka onajauiltijkej. ³⁸ On yejuan xtlaneltokaj, xkintocarouaya nemiskej intsajlan on tokniuan yejuan kistinemiyaj neka kampa xalpatlajkan, niman neka ipan tepemej. Oniyankej ipan teostoyoj, niman kampa tlaltsayankan. ³⁹ Nochimej yejuamej, maski Dios okinselij ken yolchipajkej pampa okipixkej tlaneltoktli, xokiselijkej on tlen Dios okimprometeroulij, ⁴⁰ pampa Dios yokinemilijka para tejuamej techmakas tlen más kuajli yejuan no ijki yejuamej kiseliskej. Yejua yokinemilijka para techajxitis ken yejua kineki san sekan inuan yejuamej.

Tejuamej noneki titlajyouiskej ken Cristo otlajyouij

12 ¹Yejua ika tej, pampa sanoyej* miyek tlakatl tikpiyaj yejuan okiteititijkej intlaneltok, okse lado ma tikontlalikan on tlen techteltia, niman on tlajtlakojli yejuan techikximamalina, niman ma tikxikokan chika titotlalouaj ipan on ojli yejuan tikpiyaj toyakapan. ²Ma tikixkechikan Jesús yejuan itech ualeua totlaneltok niman sano yejua kimelajkatlalia. Jesús xokichiuilij cuenta on tlen tepinajtij ikuak omik ipan kojnepanojli*, pampa kimatstikatka ika tla yotlajyouij, kipiyas paktli. Niman yejua onotlalij iyekmakopa itrono Dios kampa tlamandaroua.

³ Xtlanemilikan itech Jesús, yejuan sanoyej okijyouij nochí on tlajtlamach* yejuan okichiuilijkej on tlajtlakolejkej. Ijkon xtlanemilikan para maka nensiauiskej nion nenkipoloskej nemoyoleualis. ⁴Nemejuamej yonenmoxixikojkej iuan on tlajtlakojli, pero san ika on, xonenkipolojkej nemonemilis. ⁵ ¿Yonenkelkajkej on tlen Dios okijtoj ikuak omechtlakanonots nemejuamej ken nenikoneuan? Yejua ikin okijtoj:

Nokoneu, ikuak toTEKO mitsmaka icastigo
para mitsmelajkatlalis,
kuajli xkaki.

Niman no, maka tikpolos moyoleualis ikuak mitschikajkanotsa,
⁶ pampa toTEKO kincastigaroua on yejuan kintlajsojta*.
Melauak tej, yejua kincastigaroua nochimej
on yejuan kinselia ken ikoneuan.

⁷ Xkijyouikan nemejuamej on castigo, pampa ijkon Dios mechpiya ken ikoneuan. ¿Tlen nemi yakaj tekoneu yejuan itataj xcastigaroua?

⁸ Tla Dios xmechcastigaroua ijkon ken kincastigaroua nochimej on ikoneuan, kijtosneki ika nemejuamej xmelauak nenikoneuan, yej san nenteichtakakoneuan. ⁹ Ijkuak tikokonej katkaj, on totlaltikpaktajuan techcastigarouayaj, niman tikintlakaitayaj.

¿Tline* tej, xmás kuajli tiktakamatiskej on toTajtsin iluikak chanej* para ijki tikpiyaskej nemilistli? ¹⁰ On totlaltikpaktajuan ipan achitsin tiempo otechcastigarojkej ken okinemilijek kuajli. Pero Dios techcastigaroua para tikpiyaskej on tlen melauak techpaleuis para techchipauas ken yejua chipauak. ¹¹ On melauak ika noch castigo xtikuelitaj ijkuak mero tiksiliaj, yej techkokoua. Pero on yejuan ikan castigo noyektlaliaj, más sakin* kiseliaj yolmelajkilistli niman yolseuclistli.

Temojtij tla xtikselis itlajtol Dios yejuan ika mitsnotsa

¹² Ijkon tej, xmoyoleuakan niman xmoyolchikauakan. ¹³ Más xmouikakan ipan on kuajli ojtli para on yejuan xkojtkiej ipan intlaneltok, maka nokuepaskej ipan on xkuajli ojtli, yej más kitokaskej on kuajli ojtli. ¹⁴ Xchiuakan kanika para inuan nochimej xnemikan ikan yolseuclistli, niman xpiyakan yolchipualistli pampa xakaj kitas toTEKO tla xyolchipauak. ¹⁵ Xmotakan sano nemejuamej, maka yej semej nemejuamej xnenkiseliskej iueyitetlajsojtlalis Dios. Niman no xmotakan sano nemejuamej para maka nensemaj yej nenmochiuaskej ken itlaj veneno niman ijkon nenkinmijtlakoskej miyekej. ¹⁶ Maka semej nemejuamej nenauilnemiskej nion maka semej nemejuamej nenkichiucaskej on tlen xchipauak ken Esaú yejuan ijkuak apismikiya, okipatlak ikan sen tlakuajli on iherencia yejuan okipix pampa yenkuiyotl katka. ¹⁷ Niman nemejuamej nenkimatstokej ika más sakin*, ijkuak Esáu kinekiya kiselis on herencia itech itataj, xok ouel. Niman maski sanoyej ochokak, xok ouel okipatlak on tlen okiku.

¹⁸ Nemejuamej xonenkinisuijkej on tepetl itoka Sinaí yejuan se ueli kimatoka yejuan on hebreos* okinisuijkej ijkuak Moisés okinmakak itlanauatil Dios. Ipan on tepetl onkatka tlitl, niman moxtli tlilijki*, niman sanoyej tlayouatok katka, niman temojtij ajakaya, ¹⁹ nion xonenkakej ikakistilis on trompeta nion itlajtol Dios. Ijkuak yejuamej okakkej on tlajtojli, sanoyej okitlajtlankej para maka sa ma kiminnotsa. ²⁰ Ijkon okichijkej pampa xueliyaj kixikouayaj on tlanauatijli yejuan ijkintouaya: “Xmiktikan ikan

temej noso ikan espada on yejuan kontlalis ikxi ipan on tepetl, san akinon tlakatl noso yolki.”²¹ Sanoyej temojtij on tlen nochijtikatka hasta Moisés ijkin okijtoj: “Nikuekueltaka ikan nemojtijli.”

²² Nemejuamej tej, xonenkinisiujkej on tepetl itoka Sinaí, yej yonenkinisiujkej on tepetl itoka Sión, iueyikalpan Dios yejuan nochipa nemí. Yejua in kijtosneki on Jerusalén yejuan ne iluikak onkaj kampa nemíj sanoyej miyekej ángeles yejuan yonosentlalijkej para kiueyiliskej Dios. ²³ Yonenkinisiujkej on iyenkuiyokoneuan Dios yejuan imintoka yokikuilojkej ne iluikak. Yonenkinisiujkej Dios yejuan nochimej kinyolkuitia niman kintlaxtlauilia. No yonenkinisiujkej inespíritus on yolmelajkej yejuan Dios yotlan kinyolchipa. ²⁴ Yonenkinisiujkej Jesús on yejuan okitlalij on yenkuik pacto* niman ikan iyesyo yejuan okitoyau. In yestli kiteititia on tetlapojpoluilistli niman xkitlajtlani on tetlakuepiltijli ken iyesyo Abel tlajtlaniya.

²⁵ Yejua ika, xmotakan sano nemejuamej. Xselikan itlajtol Dios yejuan mechnotsa. Tla on hebreos* omikkej pampa xokanekej okakej itlajtol Moisés yejuan nemíya ipan in tlaltikpaktli, sanoyej pantlantijtikaj ika tejuamej más xuelis titomanauiskej, tla tiktalkauiskej itlajtol Dios yejuan nemí iluikak. ²⁶ Ipan on tonajli, itlajtol Dios okuiuixoj in tlaltikpaktli. Pero aman kijtoua: “Oksejpa nitlauiuixos, pero xsan in tlaltikpaktli nikuiuixos, yej no nikuiuixos on cielo*.” ²⁷ On tlajtojli “oksejpa”, kijtosneki ika Dios kejkuanis nochí on tlajtlamach* yejuan uelij nouiuixouaj, niman kinkauas on yejuan xkaman uelij nouiuixouaj. ²⁸ Yejua ika tej, ma tikmakakan tlaxtlauijli Dios pampa tikseliaj sen yenkuik lugar yejuan xuelis nejkuanis. Ma tikmauistilikan Dios ikan nochí cuidado niman ikan tetlakaitalistli ken kipaktia, ²⁹ pampa toDios ken itlaj tlitl yejuan ueli nochí kitlatia.

Kenikki nouika yejuan kineltoka Dios

13 ¹ Nochipa xmotlajsojtlakan* ken nemiknijtin. ² Kuajli xkinselikan nemochan on xchanejkej. Pampa sekimej yejuan ijkon oteselijkej, maski xkimatiyaj, okinselijkej ángeles ipan inchan.

³ Xkinmelnamikikan on yejuan tsakutokej ken inuan nentsakutiasquiaj. Xkinmelnamikikan on yejuan kintlajyouiltiaj, pampa nemejuamej no nenkipiyaj nemotlalnakayo yejuan uelis tlajyouis.

⁴ Nemochimej* xtlakaitakan on namiktilistli. Maka yakaj ma siuapapatla nion maka yakaj ma tlakapapatla, yej xnemikan ipan

chipaualistli, pampa Dios kincastigaros on yejuan auilnemij niman on yejuan siuapapatlaj noso tlakapapatlaj.⁵ Maka sanoyej xnekikan nenkiyiaskej tomin. Yej xpakikan san ika on tlen nenkiyaj, pampa Dios okijtoj: "Xkaman nimitskauas nion nimitstlalkauis."⁶ Tla ijkon tej, uelis tikjtoskej ikan nochi toyojlo:

NoTEKO yejua nechpaleuiya.

Yejua ika, xnikmakajsis on tlen uelis nechchiuilis yakaj tlakatl.

⁷ Xkinmelnamikikan nemotlayekankauan yejuan omechmachtijkej itlajtoltsin Dios. Xkelnamikikan nochi tlen kuajli okichijkej ipan innemilis, niman xmouikakan ikan tlaneltoktli ken yejuamej onouikakej.⁸ Ijkon ken JesuCristo katka, aman sanken* ijki, niman nochipa ijki yes.⁹ Yejua ika tej, maka nemokauiliskej mechkajkayauaskej ika on temachtiltin yejuan yenkuikej niman okseknekamaj. Más kuajli nemoyolchikauaskej ikan iueyitetlajsojtlalis* Dios, niman xejua ika on tlanauatiltin de on tlakuajli yejuan xkaman okimpaleuj on yejuan okintlakamatkej.¹⁰ On tiopixkej yejuan tekitij ken itlanautil Moisés tlanauatia, xueli kikuaj on uentli yejuan tejuamej tikpiyaj ipan totlaixpan*.¹¹ On ueyi tlayekanki tiopixki hebreo* kalaktia inyesyo on yolkej ne ipan on Más Tlayekan ken itlaj uentli para kintlapojpoluiya on tlajtlakoltin. Pero intlakayo on yolkej kintlatiaj ikaltenko on campamento.

¹² Yejua ika, Jesús no ijki okuikakej ikaltenko on ueyikalpan Jerusalén niman ompa otlajyouij, niman omik para ikan iyesyo okinchipauilij intlajtlakoluan on tlakamej.¹³ Ma tiakan tej, niman iuan ma titosentlalitj ne ikaltenko on campamento, niman ma tikijyouikan on tepijpinaualistli yejuan yejua okijyouij.

¹⁴ Ipan in tlaltikpaktli, xtikpiyaj chanyotl* yejuan para nochipa onyas, yej tikchaj okse chanyotl* yejuan uajlas.¹⁵ Yejua ika, nochipa ma tikyekteneukan Dios itechkopa JesuCristo yejuan toueyi tiopixkau. Ijkon Dios kiselis totlayekteneualis ken itlaj uentli yejuan tikixpantiliskej ikan totlajtol.¹⁶ Niman maka xkelkauakan para nenkichiuaskej on tlen kuajli niman nenkinpaleuiskej oksekimej ika on tlen nenkiyaj, pampa on yejua uentli yejuan kipaktia Dios.

¹⁷ Xkintlakamatikan on yejuan mechyekekanaj, niman xchiuakan intlanautil, pampa yejuamej tlacuidarouaj ikan nemoalma. Yejuamej kimatstokej ika nemoka kitemakaskej cuenta itech Dios. Yejua ika tej, xkintlakamatikan para intekiu kichiwaskej ikan paktli niman xikan ajmantli, pampa tla xijki nenkichiuaj, yejua on xitlaj* ika mechpaleuis.

¹⁸ Topampa xchiuakan oración. Tejuamej tikmatstokej ipan tochipajkatlamachilis, ika tiknekij nochi tlajtlamach* tikchiuaskej kuajli. ¹⁹ Nemechtlajsojkatlajtlanilia xchiuakan oración para Dios saniman oksejpa ma nechkauli nemechontas.

Okintiochiu niman okintlajpaloj on hebreos*

²⁰ Dios, yejuan techmaka yolseuilistli, okiyoliuitij* niman okuiteu ipan itlalkon toTEKO JesuCristo yejuan ueyi Tlajpixki intech on borreguitos. Yejua ueyi Tlajpixki pampa itechkopa iyesyotsin, okipeualtij on yenkoik pacto* yejuan para nochipa onyas. ²¹ Ma Dios mechpaleui para uelis nenkichiucaskej nochi tlen kuajli ken yejua kineki. Niman itechkopa JesuCristo ma kichiua ipan tonemilis on tlen yejua kipaktia. On ueyilistli para nochipa ma kiseli Cristo. Ma ijki nochiuia.

²² Nokniuan, sanoyej* nemechtlajtlanilia xnechijyouilikan in keski tlajtojli yejuan ika nemechtlakanonotsa ipan in noamatlajkuilol.

²³ Nikneki para xmatikan ika tokniu Timoteo xok tsakutikaj. Tla saniman uajlau nikan, nikuikas ikuak nemechontas.

²⁴ Xkintlajpalokan nochimej on tokniuan yejuan mechyenkanaj, niman nochimej on yolchipajkej itech Dios. In tokniuan chanejkej Italia mechtalajpalouaj.

²⁵ Ma Dios mechtiochiua nochimej ikan iueyitetlajsojtlalis*. Ma ijki nochiuia.

SANTIAGO

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SANTIAGO

**Santiago kintlajkuiluiya on tlaneltokaj
yejuan ueuejka chajchayajtokej**

1 ¹ Nejua, Santiago, niitekitkau Dios niman toTEKO JesuCristo. Nemechtlajpaloua nemejuamej majtlaktli iuan ome familias tekoneuan itech Israel yejuan nenchajchayajtokej nochuiyan ipan in tlaltikpaktli.

On tlaneltokakej noneki pakiskej ijkuak tlajyouiyaj

² Nokniuan, xpakikan sanoyej* ijkuak nemejuamej nenkijyouiyaj tlajtlamach* pajsoloulistli ³ pampa ye nenkimatsstokej ika ijkuak on pajsoloulistli kitlatlatas nemotlaneltok. Sano yejua nemotlaneltok mechkojtilis para más nenkixikoskej nochon tlajtlamach* ikan yolchikaualistli. ⁴ Pero xkauilikán on xikoualistli ma tlami kipatla nemonemilis, para nenyolchikajkej yeskej niman xitlaj* mechpolos.

On tlaneltokakej noneki kitlajtlaniliskej Dios tlamatkilistli

⁵ Tla semej nemejuamej xnenkimatiy on tlen kuajli nenkichiuaskej, xtlahtlanilikan Dios tlamatkilistli*, niman yejua miyek mechmakas. Yejua tej, melauak nochimej kinmaka, niman xitlaj* kiteixkomaka. ⁶ Niman ijkuak nenkitlajtlaniliskej tlamatkilistli, xneltokakan ika yejua melauak mechmakas. Maka xometlamatikan tla mechmakas noso ka, pampa on yejuan ometlamati sano ijki ken on atl yejuan onkaj ne ipan mar. On ajakatl koxonia niman kuajmapeua nanika niman oksejpa neka kitilana. ⁷ On yejuan ijkon kinemilia, ma kimati ika xkiselis itlaj itech toTEKO. ⁸ Yejua sen ometlamatketl niman xkimati tla kuajli noso tla xkuajli tlinon kichiua.

On tlaneltokakej xkitocaroua kitlaliskej inyojlo itech on riquezas

⁹ On tokniu yejuan mayanki, ma kipiya paktli pampa Dios kitlakaita niman kueyilia. ¹⁰ Niman on tokniu yejuan kinopiyalia miyek, ma kipiya paktli pampa xok kitlalia iyojlo itech on tlen

miyek kipiya. On yejuan kinopiyalia miyek, sano ijki ken sen xochitl yejuan onkaj ipan tepetl yejuan xkaman ueli uejkaui onkaj.¹¹ Ijkuak kisa tonajli niman peua chikauak tona, on xochitl pilini niman ixochiyo uetsi, niman on ikualtsinyo popoliui. On yejuan kinopiyalia miyek popoliui sano ijki ken on xochitl. Yejua miki ipan on miyek tekitl kipiya.

On tlaneltokakej noneki kixikoskej tlajtlamach* pajsolouilistli niman tetlatlatalistli

¹² Tlatiochijtli yes sen tlakatl yejuan kixikos on pajsolouilistli, pampa ikuak kuajli yokixikoj, kiselim sen corona ken itetlayokolil. Kiselim yenkuik nemilistli para nochipa yejuan Dios okitlalij ipan ipromesa para on yejuan kitlajsojtlaj*.

¹³ Ijkuak yakaj kiselia tetlatlatalistli para ma tlajtlako, xkuajli para kijtos ika Dios kitlatlata. Yejua in melauak, pampa Dios xkaman kiselia tetlatlatalistli para ma tlajtlako, nion yejua xkaman kitlatlata yakaj para ma tlajtlako. ¹⁴ Sano yejua on xkuajli ielevulis* sen tlakatl kitlatlata para ma tlajtlako ikuak ielevulis* kiyekana hasta kitlakouilia itlamachilis. ¹⁵ On xkuajli eleulistli yejua kitsmolinaltia on tlajtlakojli. Niman ikuak on tlajtlakojli yokichiui, on tlakatl miki ixpan Dios.

¹⁶ Notlajsojkaikniuan, maka xmixkajkayauakan. Maka nenkinemiliskej ika Dios mechtlatlata para xtlajtlakokan. ¹⁷ Nochi kuajli tetlayokolijli* yejuan tikseliaj ualeua ne tlakpak. Nochi on tetlayokolijli* ualeua itech toTajtsin yejuan okichijchiu nochi on tlauiltin ne ipan cielo*. ToTajtsin xken on tlaseuajlomej yejuan nochipa nopatlajtiu, yej yejua nochipa kichiua on tlen kuajli. ¹⁸ Dios otechselij tiikoneuan itechkopa on temachtijli yejuan melauak. Ijkon okichiui para tejuamej ma tinemikan ken on achtoj ikoneuan itech nochi on tlajtlamach* yejuan okichijchiu.

On tlaneltokakej noneki kakiskej itemachtil Dios niman kitlakamatiskej

¹⁹ Notlajsojkaikniuan, nikneki para nenkimatiskej yejua in: Cada se de nemejuamej noneki nemis listo para nentlakakiskej. Pero no xmatikan ika xmechtocaroua nimantsin nentlajtoskej, noso nimantsin nenkuilaniskej, ²⁰ pampa ikuak sen tlakatl kualani, yejua xkichiua on tlen Dios kuelita. ²¹ Yejua ika tej, xkajkauakan nochi tlen xchipauak niman nochi miyek tlajtlamach* yejuan xkuajli onkaj.

Xselikan ikan yolyemanilistli* itemachtil Dios yejuan okitlalij ne ipan nemoyojlo. Yejua tej, temachtijli kipiya poder para kimakixtis nemoalma.

²² Maka san xkakikan on temachtijli, yej xchiuakan tlinon mechijlia on temachtijli. Pampa tla xnenkitlakamatij, sano nemejuamej nemokajkayauaj. ²³ On yejuan san kaki on temachtijli niman xkitlakamatii, sano iki ken sen tlakatl yejuan kita ixayak ipan sen espejo. ²⁴ Yejua kita ixayak kenikji onkaj, pero ikuak yokitlalkauij on espejo, nimantsin kelkaua kenikji onkaj ixayak. ²⁵ Pero tla sen tlakatl kinomachtia ikan nochiiyojlo on tlanauatiijli yejuan ajsitikaj* niman yejuan techmanauuya, tla ijkon, yejua tlatiochijti yes ipan nochii on tlen kichiwas. Pero on tlakatl ika onkaj nomachtijtias mojmostla, niman xkelkauas on tlen kinomachtia, niman no kichiwas on tlen kijlia on temachtijli.

²⁶ Tla yakaj kinemilia ika kuajli kipiya itlaneltok ixpan Dios niman xkipiya cuidado ken tlajtlatos, sano yejua nokajkayaua niman on tlen kineltoka xitlaj* kijtosneki. ²⁷ On tlaneltoktli yejuan xkipiya ijtlakauilistli, yej kipiya chipaualistli ixpan Dios, kijtosneki ika on tlakatl kimpaleuis iknomej niman siuakualtsitsimej* ika on tlen kimpoloua, niman xkichiwas on tlen xkuajli yejuan kichiwas on tlaltikpaktlakamej.

On tlaneltokakej xkitocaroua nochikoitaskej

2 ¹Nokniuan, nemejuamej yejuan nenkineltokaj toueyiTEKO JesuCristo, maka xchikoitakan* sen tlakatl iuan okse. ² Ma tikonijtukan ika sen tlakatl yejuan rico onkalaki kampa nosentlalij on tlaneltokaj. Yejua sa majpilpetlantii ikan anillos de oro, niman no kitlalijtiu tlaken yejuan patioj. Niman no ma tikonijtukan ika sen tlakatl mayankitsin no onkalaki, pero yejua ikan tlaken sosoltsin. ³ Niman aman ma tikonijtukan ika nemejuamej nenkitlakaitaj on yejuan notlakentia ikan tlaken patioj niman nenkijliaj: “Xmotlali nikan ipan in kuajli sieta”, pero on tlakatl mayankitsin nenkijliaj: “Tejua xmotelketsa ne”, noso nenkijliaj: “Xmotlali ne ipan tlajli.” ⁴Tla ijkon nenkichiwas, kitosneki nenkichikoitaj sen tlakatl iuan okse, niman nenteixtlalouaj ikan xkuajli nemoyojlo.

⁵ Notlajsojkaikniuan, xkakikan in: Dios okintlapejpenij on yejuan mayankej ipan in tlaltikpaktli para ma ricojikan ikan tlaneltoktli, niman para nemiskej ne kampa Dios tlamandaroua ijkon ken okitlalij ipan ipromesa para on yejuan kitlajsojtlaj*. ⁶ Yejua ika, ¿tline* nemejuamej xnenkintlakaitaj on mayankej? Xkelnamikikan

ika on yejuan ricos mechtektiltiaj niman no mechteuilanaj intech on tekuajkej.⁷ Niman no xkelnamikikan ika on ricos kiteneuiliaj tlen xkuajli itokatsin Cristo yejuan nochimej noneki kitlakaitaskej niman no san ipampa mechtokayotiaj Cristianos.

⁸ On tlanauatiqli yejuan más ueyi kijtosneki ipan on Yektlajkuilojli sano yejua in: "Xkintlajsojtlal oksekimej ijkon ken tejua timotlajsojtlal." Tla melauk nenkichiuaj on tlen kijtoua in tlanauatiqli, kuajli nenkichiuaj.⁹ Pero tla nenkichikoitaj sen tlakatl iuan okse, nentlajtlakouaj, niman Dios mechtlajtlakolmakas pampa xnenkitlakamatij itlanauatil.¹⁰ Xkelnamikikan yejua in: Tla sen tlakatl san se tlanauatiqli xkitlakamati, yejua sanken* tlajtlakolej maski kintlakamatiskia nochimej on oksekimej tlanauatin. ¹¹ Dios yejuan okijtoj: "Maka xsiuapapatlakan nion maka xtlakapapatlakan", no okijtoj: "Maka xtemiktikan." Ijkon tej, tla yakaj xosiuapapatlak noso xotlakapapatlak, pero otemiktij, tla ijkon yejua tlajtlakolej.¹² Nemejuamej xtlajtokan niman xmouikakan kuajli, sa xkomatstiakan ika mechyolkuitiskej niman mechtlaxtlauiliskej ika on tlanauatiqli yejuan temanauiya.¹³ Ijkon xchiuakan pampa on yejuan xteiknelia, Dios no xkiknelis. Pero on yejuan teiknelis nomanauis ikuak Dios teyolkuitis.

Sen tlaneltoktli miktikaj tla xkipanextia kuajli tekitl

¹⁴ Nokniuan, ¿tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla noteneua kineltoka Cristo, pero xkichiua on tlen kuajli? ¿Uelis kimakixtis itlaneltok in tlakatl tla ijkintlaneltoka? ¡Melaak ika ka!¹⁵ Matikonijtokan ika sen tokniu tlakatl noso tokniu yejuan siuatl kipoloua itlaken noso on tlen kikuas.¹⁶ Niman no ma tikonijtokan ika se de on yejuan noteneua tlaneltoka kijlis: "Kuajli xnemi. Xmotlakenti para maka tisekuis, niman xtlakua", pero xkimaka on tlen kipolojtkaj para itlalnakayo. ¿Tlinon ika kipaleuis on tlinon kijlia?¹⁷ Yejua ika, tla sen tlakatl noteneua kipiya tlaneltoktli niman xkichiua on tlen kuajli, tla ijkon, itlaneltok miktikaj niman xitlaj* kijtosneki.

¹⁸ Pero kas yakaj nechijlis: "Sekimej kipiyaj tlaneltoktli niman oksekimej kichiua tlajtlamach* yejuan kuajli." Tla yakaj ijkintlaneltoka kijlis, nejua nikijlis: "Xnechititi san motlaneltok maka iuan on tlen kuajli tikchiua, niman nejua nimitsitis notlaneltok iuan on tlen kuajli yejuan nikchiua.¹⁹ Tejua tikneltoka ika nemi san se Dios. On tlen tikneltoka kuajli, pero xmatstia ika on xkuajkualtin espíritus no ijkon kineltokaj, niman hasta kuekueltlakaj ikan nemojtijli."

²⁰ ¿Hasta kanon tarsi ika xueli titlanemilia? ¿Tikneki tikmatis ika on tlaneltoktli yejuan xnopanextia ika on tlen kuajli se kichiua, yejua sen tlaneltoktli yejuan sanenkaj? ²¹ Tla ijkon, xkelnamiki toachtojtataj Abraham. Dios okijtoj ika yejua yolmelajkatlakatl ipampa on tlen okichiu ikuak okuentlalij ipan on tlaixpan* Isaac on ikoneu. ²² Aman tej, tikmati ika itlaneltok Abraham, niman on tlen okichiu tekityaj san sekan. Niman no tikmati ika itlaneltok onaxitij ika on tlen okichiu. ²³ Ijkon kuajli onochiu on tlen kijtoua on Yektlajkuilojli yejuan kijtoua: “Abraham okineltokak Dios, niman ipampa itlaneltok Dios okiselij ken sen yolmelajkatlakatl.” Niman Abraham okitokayotijkej tlajsojkaikniu* Dios.

²⁴ Nemejuamej nenkimati ika Dios kijtoua ika nochí totlajtlakoluan yokintlapojojpoluij ipampa on tlen kuajli tikchiuaj, niman xsan ika on totlaneltok. ²⁵ No ijkí onochiu itech on siuatl itoka Rahab, on yejuan tlakapapatlaketl. Yejua kuajli okinselij on yejuan Josué okintitlan para kitaskej kenijki tlaojonkaj ne ueyikalpan Jericó, niman no yejua okimpaleuj para ocholojkej ikuak ye ualajtikatkaj intlauelikniuan. Yejua ika, Dios kijtoua ika nochí tlajtlakoluan yokintlapojojpoluij. ²⁶ Ijkon ken sen tlalnakayotl ikuak xkipiya ialma miki, no ijkí miktikaj itlaneltok sen tlakatl tla xkichiua tlajtlamach* tlen kuajli.

On tlaneltokakej noneki kuajli kinemachtiscej innenepil

3 ¹Nokniuan, maka san akinon ma kalaki para temachtis, pampa nenkimatstokej ika Dios más techtlajtlakoltis tejuamej yejuan titemachtiaj tla xkuajli titemachtiaj. ²Tinochimej tikchiuaj miyek tlajtlamach* tlen xkuajli. Pero tla yakaj ikan inenepil nochipa san kijtoua tlen kuajli, yejua melauak de nochí kuajli tlakatl, niman ueli kuajli kimandaroua nochí tlalnakayo. ³Ikuak tikintlaliliaj teposkualijli* ipan inkamak on caballos para techtlakamatij, tiuelij tikiunikaj kampa tiknekij.

⁴Xtlanemilikan intechkopa on barcos. Maski sekimej barcos sanoyej* uejueyimej niman maski sanoyej chikauak ajaka, san ika sen kojtlí* pitentsin on tlakatl yejuan kiyekana on barco ueli kuika kampaka kineki. ⁵Ijkon nochiuia ikan sen nenepijli. Maski yejua sanoyej pitentsin ipan totlalnakayo, ikuak tlajtoua miyek tlamach nochiuia.

Xtlanemilikan de on tlitl. On tlitl peua pitentsin, pero ueli noskaltia niman hasta ueli kitlatia sen ueyi tepetl. ⁶Niman tonenepil ken tlaj tlitl yejuan miktlan ualejtikaj itliyo. Yejua onkaj ipan

totlalnakayo, niman tlajtlajtoua de nochí tlajtlamach* tlen xkuajli ipan in tlaltikpaktli. Kijtlakoua nochí tonemilis niman yejua techajmana ipan toyojlo ipampa on tlen ika tikjtouaj.⁷ On tlakamej uelij kinnemachtiaj nochí tlajtlamach* yolkej, totomej, kouamej* niman on yolkej yejuan ipan mar nemij, niman ye kinnemachtianij.⁸ Pero xakaj ueli kinemachtia inenepil. On nenepijli ken itlaj kouatl. Yejua sen nexikouani yejuan xakaj ueli kinemachtia, niman tentikaj ikan ipajyo yejuan ueli temiktia.⁹ Ikan tonenepil tikyekteneuaj Dios toTajtsin, niman no ikan tonenepil tikinteneuiliaj tlen xkuajli on tlakamej yejuan Dios okinchijchiu ken yejua nemi.¹⁰ Sano ipan on kamaktli, kisa yekteneualistli niman tlauijuikaltlistli. Notlajsojkaikniuan, xkuajli para ijkon tikchiuaskej.¹¹ ¿Ueli meya atl yejuan xpoyek niman atl yejuan poyek san ipan se ameyajli? ¡Melauak ika ka! On xueli.¹² Nokniuan, ¿ueli sen kojtli* itoka higuera* kitlakitis sen tlakijlotl itoka aceituna, noso on ikuamekayo* uvas kitlakitis sen tlakijlotl itoka higos? ¡Melauak ika ka! On xueli. No sano ijki tej, sen ameyajli poyek xuelis kueponaltis atl yejuan xpoyek.

Tlamatkilistli yejuan melauak

¹³ Tla nemotsajlan nemí on yejuan noteneua ika sanoyej tlamatki* niman nochí kajsikamati, ma kiteititi ikan kuajli inemilis, iyolyemanilis niman itlamatkilis*. ¹⁴ Pero tla nenkipiyaj nexikolistli ipan nemoyojlo noso nochipa nenkinemiliaj tlen kuajli san para nemejuamej, tla ijkon, maka xmoueyimatiyan yejua ika on nemotlamatkilis*. Maka xnemilikan ika nenkipiyaj tlamatkilistli, pampa xnejli nenkipiyaj.¹⁵ Tlamatkilistli ken on xualeua itech Dios, yej kistikaj nikan ipan in tlaltikpaktli. Yejua in tlamatkilistli kistikaj intech in tlajtlakolejkej niman itech on diablo*. ¹⁶ On tlakamej yejuan tenexikolitaj niman san kinemiliaj on tlen kuajli para yejuamej, sano yejuamej xkuajli nouikaj, niman intech onkaj nochí on tlajtlamach* tlen xkuajli.¹⁷ Pero on yejuan kipiyaj itlamatkilis* Dios, nemij chipajkej. Niman no kinekij yolseuclistli inuan oksekimej, niman nemij yolyemankej, niman kuelitaj teuan nouikaskej. No ijki yejuamej sanoyej* teiknelianij*, niman kitechiuiliaj miyek tlajtlamach* tlen kuajli, niman xkaman techikoitaj, niman nochí on kichiua j ikan nochí inyojlo.¹⁸ Yejuamej kichiua j kanika para onyas yolseuclistli niman yolmelajkilistli.

On tlaneltokakej noneki kauiliskej Dios ma kinmandaro

4 ¹ ¿Kanon ualeua ika nemokualaniaj niman nemouijosoki? Ualeua itech on xkuajli nemoeleuilis* yejuan sanoyej* tekiti ipan nemoyojlo. ² Nemejuamej nenkinekij itlaj, niman san pampa xueli nenkipiyaj, nentemiktisnekij. Tla se kipyia itlaj kualtsin, nennexikolmikij, niman pampa xueli nenkipiyaj, nemokamauijsojkij teuan niman nenteuijsokij. Xnenkipiyaj tlen nenkinekij pampa xnenkitlajtlaniliaj Dios. ³ Niman ijkuak nentlajtlanij, xnenkiseliaj, pampa nentlajtlanij ikan xkuajli eleulistli. Nenkinekij nenkitlajtlaniskej para nenkitekitiltiskej ipan on tlen xkuajli nemoeleuilis* kineki. ⁴ ¡Ay nemejuamej tlakamej yejuan xok nenkitokaj Dios! Nemejuamej ken sen siuatl yejuan auilnemi. ¿Xnenkimatij ika on yejuan kinekij ikan xkuajli eleulistli on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, yejuamej nochiuaj itlauelikniuan Dios? San akinon yejuan ikan xkuajli eleulistli kineki on tlajtlamach* yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli nochiuaj itlauelikniu Dios. ⁵ Maka xnemilikan ika on Yektlajkuilojli xitlaj* kijtosneki ijkuak ijkin kijtoua:

On iEspíritu Dios yejuan okuajtitlan totech sanoyej kualani ijkuak ikoneuan kitokaj on tlen xkuajli.

⁶ Pero Dios techpaleuiya ikan iueyitetlajsojtlalis para tiktlanij on xkuajli toeleuilis*. Yejua ika, on Yektlajkuilojli kijtoua:

Dios xkinselia on yejuan noueyimatij,
yej kimpaleuiya ikan iteiknelilis* on yolyemankej.

⁷ Yejua ika tej, xmotemakakan itech Dios niman xkixnamikikan on diablo*, niman ijkon yejua mechtlalkauis. ⁸ Xnisiuikan Dios niman yejua mechanisiuis. Nemejuamej tlajtlakolejkej, xmokixtilikan nemotlajtlakoluan ken sen tlakatl kinokixtilia on tlajli ijkuak nomajtekiya. Nemejuamej yejuan nenkinekij tlajtlamach* ipan in tlaltikpaktli ikan xkuajli nemoeleuilis* niman no nenkinekij nenkitokaskej Dios, xchipauakan nemoyojlo. ⁹ Xmajmanakan, xmoyolkokakan, niman xchokakan. Xmoteltikan maka sa xuetskakan, yej ma kisa nemixayo. Xmoteltikan maka sa xpakikan, yej peua xmajmanakan. ¹⁰ Xmoyolyemanlikan ixpan toTEKO, niman yejua mechueyilis.

On tlaneltokakej xkitocaroua noteneuiliskej tlen xkuajli iuan oksekimej

¹¹ Nokniuan, maka xmoteneuilikan on tlen xkuajli iuan oksekimej. On yejuan kiteneulia sen tokniu on tlen xkuajli noso kitlajtlakolmaka, xkitlakaita on tlanauatiqli yejuan technauatia para titolajsojtlaskej* iuan oksekimej. Niman tla tikijtoua ika on ley xkuajli, timochiua sen juez niman yej xtiktlakamati. ¹² Pero san Dios okitemakak on tlanauatiqli niman san yejua teyolkuitia niman tetlajtlakolmaka. Yejua uelis techmakixtis noso techtlajtlakolmakas. Pero tejua, ¿tiakinon para tikijtos tla sen tlakatl okichiu on tlen kuajli noso xkuajli?

On tlaneltokakej xkitocaroua noueyimatiskej

¹³ Xkakikan yejua in, nemejuamej yejuan nenkijtouaj: “Aman noso mostla tiaskej neka ipan sen ueyikalpan, niman ompa tinemiskej se xipan, niman titlanamakaskej, niman tiktlaniskej miyek tomin.”

¹⁴ Nemejuamej xnenkimatij tlinon nochiuas mostla. Aman tej, ¿tlinon kijtojtikaj nemonemilis? Yejua sano ijki ken on ayautli yejuan uajnonextia pero nimantsin popoliui. ¹⁵ Yej ijkintoneki nenkijtoskej: “Tla toTEKO kineki, tinemiskej niman tikchiuaskej yejua in, noso itlaj okse tikchiuaskej.” ¹⁶ Pero nemejuamej yej nenkijtouaj oksekneka. Nemoueyimatij ika nenkiyatstlaliaj on tlen nenkichiucaskej. On nemoueyimatisilis sanoyej xkuajli. ¹⁷ Sen tlakatl yejuan kimati tlen kuajli para kichiucas niman xkichiua, tlajtlakoua.

Santiago kintlajtlakolmaka on ricos

5 ¹ ¡Xkakikan yejua in nemejuamej yejuan nenricos! Xixayokisakan niman xtsajtsikan ikan ajmantli ipampa on tlen tekokoj nenkijyouiskej. ² Nemoriquezas yopalankej, niman nemotlakeuan kuajkualtin yokikuaj on itlakuanyo. ³ Nemooro niman nemoplasa yoteposkis. Ipan on tonajli ikuak Dios mechtlaxtlauilis, on teposkisalotl kiteitis ika onenkitlajsojtlakej* nemotomin niman xonenkimpaleujkej on yejuan mayankej. Yejua ika, ken itlaj tlitl nenkiseliskej on tlajyouilistli ipan nemotlalnakayo. Yonenkimiyekilijkej nemoriquezas ipan in sa ika nochtiempo. ⁴ ¡Xkitakan kenijki nemouikaj inuan nemotekitkauan! Xonenkinmakakej intlaxtlauil on tlakamej yejuan okichijkej nemotekiu ipan nemotlatok. ToTEKO Dios yejuan nochuiyan

tlamandaroua okitak ika xonenkintlaxtlauilijkej niman ye kinkakini ken kijtouaj on xkuajli tlajtlamach* nemotechkopa. ⁵Nikan ipan in tlaltikpaktli nemejuamej nenkipiyaj miyek tlajtlamach* yejuan xmechpoloua, niman nenkichiuaj san tlinon nenkinekij para nempakiskej. Nennemij ken sen yolk'i yejuan yotomau, niman ye nemi listo para sen tlakatl kimiktis. ⁶Nemejuamej onenkintlajtlakolmakakej niman onenkinmiktijkej on yolmelajkej yejuan xuelij nomanauiyaj.

On tlaneltokakej noneki kichaskej noch'i tlajtlamach* ikan yolseuclistli

⁷Nokniuan, xchakan ikan yolseuclistli hasta kaman toTEKO JesuCristo uajlas. Xkitakan kenikki sen tokaketl kicha ika kuajlotika hasta yejko on tonajli para kiselia on tlakyotl. No ijki yejua kicha ika kuajlotika on tonaltin ijkuak yejko on kiautli. ⁸Nemejuamej tej, no xchakan ika kualotika niman xmelajkanemikan, pampa ye nisiu para uajlas toTEKO. ⁹Nokniuan, maka xmijitokan sano nemejuamej para Dios xmechyolkuitis niman xmechtajtlakolmakas. Yejua ye nemi nisiu para uajlas. ¹⁰Nokniuan, on tiotlajtojkej yejuan otlajtlajtojkej ipampa toTEKO Dios, yejuamej ken ejemplos para tejuamej. Ijkuak otlajyouijkej, yejuamej okipixkej yolseuclistli. ¹¹Tikmatstokej ika kipiyaj ueyi tlatiochiualistli on yejuan kixikouaj on tlajyouulistli. Nemejuamej nenkakinij kenikki Job okixikoj on tlajyouulistli niman kenikki toTEKO okitiochiu ika on tlen kuajli ijkuak yotlajyouij. ToTEKO sanoyej* tenotski niman teikneliani*.

On tlaneltokakej xkitocaroua itlaj kiteneuskej ijkuak kitlaliaj impromesa

¹²Aman nokniuan, in sanoyej ueyi kijtosneki. Maka xmotlajtolmakakan ika on cielo*, nion ika in tlaltikpaktli, nion itlaj ika okse tlajtlamach*. Tla sen tlakatl mechtajtoltia itlaj yejuan melauak noso xmelauak, san xkijtokan “Kemaj”, tla melauak, noso xkijtokan “Ka”, tla xmelauak. Ijkon xchiuakan para Dios xmechtajtlakolmakas.

On tlaneltokakej noneki kichiwaskej oración ikan tlaneltoktli

¹³Tla se de nemejuamej itlaj kajmana, ma kichiua oración. Tla se paki, ma kuikatlali Dios. ¹⁴Tla se kualo, ma kinnotsa tokniuan

yejuan ueuetkej tlayekankej ipan on tiopan para yejuamej ipampa ma kichiakan oración niman ma kitlalilikan on aceite ikan itokatsin toTEKO.¹⁵ On oración yejuan kichiwaskej ikan tlaneltoktli kipajtis on kokoxki, niman toTEKO ketsteuas. Tla yejua okichijka tlajtlakojli, Dios kitlapojpoluilis.¹⁶ Yejua ika tej, xmojlikan nemotlajtlakoluan iuan oksekimej, niman xchiuakan oración impampa oksekimej para ijkon nemejuamej nempajtiskej. Ioración on yolmelajki tlakatl yejuan ikan noch iyojlo kichiua, sanoyej kipiya poder niman ueli kichiua miyek.¹⁷ Xtlanemilikan itechkopa on tiotlajtojketl Elías. Yejua sano ijki tlakatl katka ken tejuamej. Yejua okichiu oración ikan noch iyojlo para maka ma kiaui, niman xokiau yeyi xipan uan tlajko.¹⁸ Niman kemaj oksejpa okichiu oración para okiau, niman oksejpa okiau, niman on tlatoktli otlak.

On tlaneltokakej noneki kuajkuepaskej on tlajtlakolej de on xkuajli ojtli kampa yau

¹⁹ Nokniuan, tla sen tokniu kitlalkauiya on ojtli yejuan melauak niman yakaj kuajkuepas oksejpa,²⁰ xmatikan kuajli ika san akinon yejuan kikuepa on tlajtlakolej de on xkuajli ojtli kampa yau, kimakixtis ialma on tlajtlakolej de on mikilistli, niman kichiwas para miyek tlajtlakojli kitlapojpoluiskej.

1 SAN PEDRO

ACHTOJ ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PEDRO

Pedro kintlajkuiluiya on tlaneltokakej yejuan chajchayajtinemij

1 ¹Nejua, Pedro, niiapóstol* JesuCristo. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej yejuan xnenchantij nemochan, yej nenchantij tlajtlaus imanian iueyitlalpan Ponto, Galacia, Capadocia, Asia niman Bitinia. ²Dios toTajtsin omechtlapejpenij para ikoneuan pampa okimat ika ipan in tiempo nenkoineuktakaskej JesuCristo. Itechkopa on Espíritu Santo, Dios omechchipauilij nemotlajtlakol para nenkoineuktakaskej JesuCristo niman para yejua omechchipau ikan iyesyotsin. Xpiyakan tej, miyek tlatiochiualistli niman yolseuilistli.

Ma tikyekteneuakan Dios ipampa on tlamachalistli* yejuan melauak

³ Ma tikyekteneuakan Dios iTajtsin toTEKO JesuCristo pampa ikan ueyi iteiknelilis* otechmakak yenkuik nemelistli. Ijkon tej, otitlakatkej oksejpa. Yejua ika, tikpiyaj tlamachalistli* yejuan melauak, pampa JesuCristo onoyolitij* niman onoketsteu ipan itlalkon. ⁴Niman no ijki tikpiyaj sen herencia yejuan Dios techeuilitikaj ne iluikak. On herencia xkaman uelis xoxotonis, nion xuelis ijtlakauis, nion xuelis poliuis ikualtsinyo. ⁵Niman pampa nemejuamej nenkoineuktakaskej Dios, yejua mechmanauijtias ikan ipoder hasta ipan on sa ika noch tonajli ikuak mechititis ika yokaxitij nemotemakixtilis.

⁶Yejua ika tej, nemejuamej sanoyej* xpakikan maski kas nenkijyouiskej ipan keski tonajli miyek tlajtlamach* tetlatlatalistli. ⁷Nemejuamej nenkijyouiyaj on tlajtlamach* pajsolouilistli niman tetlatlatalistli san para kitlatlataskej nemotlaneltok para nopantlantis tla melauak nentlaneltokaj. Nenkimatij kenijkej on tlakamej kichipauaj on oro ikan tlitl para kitaj tla melauak noch yejua. Tej, nemotlaneltok más ueyi kijtosneki yejuan xkaman polui ken on oro popoliui. Tla kuajli kisas nemotlaneltok itech on tetlatlatalistli, nenkiseliskej yekteneualistli niman ueyilistli niman tetlakaitalistli ipan on tonajli ikuak JesuCristo uajlas oksejpa.

⁸ Nemejuamej nenkitlajsojtlaj* JesuCristo maski xkaman onenkitakej. Maski aman xnenkitaj, nenkineltokaj niman nempakij ikan pakilstli yejuan ajsitikaj*. In pakilstli sanoyej ueyi niman xueli nochi nenkitouaj ikan tlajtojli. ⁹ Pampa nenkineltokaj, nenkiseliah temakixtilistli para nemoalma.

¹⁰ Ye uejkaui on tiotlajtojkej, yejuan okijtojkej ika nenkiseliskej in temakixtilistli ikan iteiknelilis* Dios, okitejtemojkej niman ikan nochi inyojlo otetlajtlajtoltijkej para kimatiskej kenijki onyas in temakixtilistli. ¹¹ Ijkuak on Espíritu yejuan Cristo okinmakak okintitij on tlen Cristo kijyous niman sakin* kipyas ueylistli, yejuamej kinekiyaj kimatiskej akinonon Cristo, niman kamanon nochiuas.

¹² Dios okinmachistij on tlajtlamach* yejuan okijtojkej. Yejua okinmachistij ika xnochiuas chika nemij, yej nochiuas ijkuak miyek xipan yopanok. Aman tej, Cristo okuajtitlan on Espíritu Santo de iluikak para kimpaleuiya on yejuan mechmachtiaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Yejuamej ye mechijlianij ika nochiuas on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej ye uejkaui. Hasta on ángeles kajsikamatisnekij on kuajli tlajtojli yejuan Dios mechmaka.

On tlaneltokakej noneki chipajtiaskej ken Dios chipauak

¹³ Yejua ika, xtlamachilistlachakan para kuajli xtlanemilikan. Kuajli xmoyekanakan. Xmachakan ikan nochi nemoyojo iueyitetlajsojtlalis* Dios yejuan nenkiseliskej ijkuak JesuCristo uajlas. ¹⁴ Pampa nenikoneuan Dios yejuan nenkitlakamatij, maka xkaulikan on xkuajli eleuilistli* mechyeckanas yejuan nenkipiyayaj ijkuak xnenkixmatiyaj Dios. ¹⁵ Yej xchipajtiakan de nochi tlen nenkichiuaskej ken Dios chipauak yejuan omechnots para nenkiseliskej temakixtilistli. ¹⁶ Dios kijtoua ipan on Yektlajkuilojli: “Nemejuamej xchipajtiakan pampa nejua nichipauak.”

¹⁷ Tla nenkitokayotiaj “toTajtsin” on yejuan toDios, xkelnamikikan ika yejua xkinchikoita on tlakamej ijkuak kintlaxtlauilia, yej kintlaxtlauilia ken se kichiua. Yejua ika tej, xtlakaitakan Dios ikan nemojijli ipan nochi tonaltin kech nennemiskej ipan in tlaltikpaktli. Niman xkelnamikikan ika tinemij ipan in tlaltikpaktli ken xtichanejkej. ¹⁸ Dios tej, omechkixtij ipan on nemelistli yejuan onenkiselijkej intech on ye uejkaui nemotajuan. Yejua on xkuajli nemelistli xomechpaleuij. Niman nemejuamej kuajli nenkimastokej kech onotlaxtlau nemotemakixtilis. On nemotemakixtilis xonotlaxtlau ikan tlajtlamach* yejuan san panos ken on oro noso plata, ¹⁹ yej ikan iyesyo Cristo, on tlen patioj. Yejua onouentlalij ken

sen borreguito yejuan nochi chipauak niman xkanaj tlakokojli* ipan itlakayo.²⁰ Ijkuak in tlaltikpaktli xe onkatka, Dios okitlapejpenij Cristo para kitoyauas iyesyo niman ijkon mechmakixtis. Pero Cristo aman youalajka niman omik nemopampa.²¹ Ipampa Cristo nemejuamej nenkineltokaj Dios, yejuan okiyolitij, niman oketsteu ipan itlalkon, niman okimakak ueyilistli. Ijkon tej, nemejuamej nenkipiyaj nemotlaneltok niman nemotlamachalis* itech Dios.

²² Aman pampa nenkitlakamatij itlajtol Dios, nemoalma chipajkej para nenueliskej nenkintlajsojtlaskej* on tokniuan. Yejua ika sanoyej xmotlajsojtlakan* inuan oksekimej ikan nochi nemoyojo.

²³ Nemejuamej tej, yonentlakatkej oksejpa. Onenkiselijkej yenkuik nemilistli yejuan xkaman tlamis. Nemotajuan niman nemonanuan xomechmakakej in yenkuik nemilistli pampa on nemilistli yejuan yejuamej omechmakakej tlamis. Onenkiselijkej in yenkuik nemilistli itechkopa itlajtol Dios, yejuan onkaj niman onyas para nochipa.

²⁴ On Yektlajkuilojli kijtoua:

Nochi tlakatl sano ijki ken itlaj xojtli,
niman iueyilis on tlakatl sano ijki ken on
xochitl ne ipan on tepetl.
On xojtli pilini niman uetsi ixochiyo,
²⁵ pero itlajtol Dios onyas para nochipa.

On itlajtol Dios, sano yejua on kuajli tlajtojli yejuan kiteijilia kenijki Dios temakixtia, yejuan yomechijijkej.

2 ¹Pampa nenkipiyaj yenkuik nemilistli, maka kaman xchiuakan tlen xkuajli. Maka xtekajkayauakan, nion maka xomexayaknemikan, nion maka xtenexikolitakan, nion maka xijistlakatikan. ²Aman tej, sanoyej* xnekikan ichipajkatlajtol Dios ken on selikakokanej* yejuan sanoyej kinekij chichiskej. No ijki sanoyej xnekikan on chipajkatlajtojli para ika nemoskaltiskej niman nenkiseliskej temakixtilistli, ³pampa kuajli yonenkimatkej ika toTEKO melauak kuajli.

Cristo ken sen tetl yejuan yoltikaj

⁴Xnisiuikan Cristo yejuan ken tetl yejuan yoltikaj yejuan on tlakamej xokiselijkej, pero Dios okitlapejpenij ken más ueyi kitosneki para itiopan. ⁵Nemejuamej no nenyoltokej niman ken nentemej. Yejua ika tej, xmotemakakan para Dios ma mechtekitilti ken nentemej yeskiaj para kichijchiwas itiopan. Ompa Dios mechtlalis

ken tiopixkej yejuan chijchipajkej para nenkintlaliskej uentin yejuan Dios uelis kiselis ikan pakilstli, pampa nenkineltokaj JesuCristo.

⁶ Dios ipan in Yektlajkuilojli tlajtoua de Cristo:

Xkakikan, niktlalia sen tetl
yejuan yakatstikaj ne ipan on chanyotl* itoka Sión.
Oniktlapejpenij in tetl,
niman para nejua in tetl sanoyej ueyi kijtosneki.
In tetl kijtosneki noKoneu.
On yejuan kineltokas yejua, xkaman pinauas.

⁷ Aman yejua no sanoyej ueyi kijtosneki para nemejuamej yejuan nentlaneltokaj. Pero para on yejuan xtlaneltokaj, impan nochiuia yejua in tlen kijtoua in Yektlajkuilojli:

“On tetl yejuan on tepanchijchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonotlalij yakatstikaj.”

⁸ Niman no impan nochiuia on tlen kijtoua in Yektlajkuilojli:

“Onkaj se tetl yejuan ika nokxitechakuaniua,
niman in tetl ueli tetlajkali.”

Yejuamej nokxitechakuaniaj sano ijki ken Dios okintlalilij ika nochiuas impan pampa xkitlakamatij on itemachtil.

Nemejuamej omechtlapecjpenij Dios

⁹ Pero nemejuamej Dios omechtlapecjpenij, niman nentiopixkej para nenkialeuiskej toRey. Niman nemejuamej no sen nación yekli, niman nemejuamej no nenteyaxkauan* itech Dios. Niman nochu in onochiu para nenkitejiliskej iueyilis Dios yejuan omechkixtij ipan on tlayauajlotl, niman omechuikak kampa sanoyej kuatsin tlauilpan.

¹⁰ Achtoj nemejuamej xnenteyaxkauan* katkaj itech Dios, pero aman neniyaxkauan. Achtoj xnenkimatiyaj iteiknelilis* Dios, pero aman yonenkiselijkej iteiknelilis*.

On tlaneltokakej xkitocaroua kichiwaskej on tlen xkuajli

¹¹ Notlajsojkaikniuan, nenkimatiyaj ika aman nemejuamej ken nennejenkej niman xnenchanejkej ipan in tlaltikpaktli. Yejua

ika, sanoyej nemechtlatlania maka xkaulikan ma mechyevana on xkuajli nemoeleuilis* yejuan noxixikoua iuan nemoalma.

¹² Xmouikakan kuajli imixpan on yejuan xhebreos*. Ijkon maski kiteneuaj ika yonenkichiijkej tlen xkuajli, yejuamej kitaskej on tlen kuajli yejuan nenkichiuj. Niman kemaj kiyekteneuaskej Dios ikuak ajsis on tonajli para techyolkuitis.

On tlaneltokakej noneki kintlakamatisej on tekiuajkej niman intekouan

¹³ Ipampa toTEKO, xkintlakamatikan nochimej on tekiuajkej yejuan on tlakamej kintlaliaj. Xtlakamatikan on más ueyi tekiuaj emperador yejuan kipiya más ueyi tekiuajyotl. ¹⁴ Niman no xkintlakamatikan on gobernadores yejuan kitemakaj on tlanauatiji para kincastigaroskej on xkuajkuaultin tlakamej, niman kintlakaitaskej on yejuan kuajkuulti tlakamej. ¹⁵ Ijkon xkintlakamatikan pampa Dios kineki xchiuakan on tlen kuajli para on yejuan tontos xuelis itlaj mechijtouiliskej.

¹⁶ Xmouikakan ken tlakamej yejuan xesclavos. Pero pampa xnenesclavos maka xnemilikan ika nenueliskej nenkichiujaskej tlen xkuajli. Yej más kuajli xmouikakan ken iesclavos Dios. ¹⁷ Kuajli xkintlakaitakan nochí tlakatl, xkintlajsojtlan* nochimej on tokniuan, xtlakaitakan Dios, niman xtlakaitakan on rey.

¹⁸ Nemejuamej esclavos, xkintlakamatikan nemotekouan ikan nochí tetlakaitalistli. Maka san xkintlakamatikan yejuamej on yejuan kuajkuaultin niman tenotskej, yej no yejuamej on yejuan xkuajkuaultin.

¹⁹ Nenkipaktiaj Dios, tla nentlajyouiyaj ikuak nenkichiuj on tlen kuajli pampa nenkimati ika ijkon kineki Dios. ²⁰ Pero tla nemejuamej nenkichiuj itlaj tlen xkuajli, niman mechcastigarouaj, xakaj mechtlatkaitas. Pero tla nentlajyouiyaj pampa onenkichiijkej on tlen kuajli, niman kuajli nenkixikouaj ikan yolseuclistli, kemaj Dios nenkipaktiaj. ²¹ Dios omechnots para nenkichiujaskej on tlen kuajli maski nentlajyouiskej. Cristo otlajyouij nemopampa, niman ijkon omechititij kenikki no noneki nenkichiujaskej. ²² On Yektlajkuilojli kitoua itech ika Cristo:

“Yeju nion se tlajtlakojli xokichi, nion okajkayau yakaj.”

²³ Ikuak on tlakamej okijuikaltijkej Cristo, yeju xotlanankilij ikan tlauijuikaltlistli. Ikuak okitlajyouiltijkej, xokijtoj ika kintlayouiltis nion kinmiktis, yej okinmaktijlij Dios yejuan nochipa tetlaxtlauilia

ken noneki.²⁴ Ne ipan kojnepanojli* Cristo okiselij castigo ipan itlalnakayo ipampa totlajtlakol, para tejuamej ma tikajkauakan on ika titlajtlakouaj niman para ma tiyolmelajkanemikan. Aman Dios yomechtlapojpoluij ipampa on tlen okijyouij Cristo.²⁵ Ipan se tiempo nenchayajkakistinemyaj ken borreguitos yejuan polijtinemij. Pero aman yonensualajkej itech Cristo yejuan mechcuidaroua ken sen tlajpixki niman yejuan kimejeua nemoalmas.

On yejuan teuan nemij noneki notlakaitaskej

3 ¹ Nemejuamej siuamej, xtlakaitakan nemoueuentsin. Ijkon tej, tla se de nemejuamej kipiya iueuentsin yejuan xkineltoka itemachtil Dios, uelis noyoleuas ika on ken tejua timouikas, niman xafuerza tiknojnotsas,² pampa kitas ika timouika ikan chipaualistli, niman keniki titlakaita Dios. ³ Nemokualtsinka* xkitocaroua kipiyas de on tlajmacyotl* yejuan tlachijchijtli ikan oro, noso ikan tlakentin yejuan pajtio, noso tla notsonmalinaj sanoyej* kualtsin. ⁴ Yej nemokualtsinka* noneki kisas ipan nemoyojlo. Sen siuatl ikualtsinyo kisa ipan iyojlo ikuak yolyemanki* niman tenotski. In yejua ueyi kijtosneki ixpan Dios. ⁵ Ye uejkaui on siuamej yejuan chipajkej katkaj niman okineltokakej Dios, ijkon onokualtsintilijkej. Yejuamej kitlakamatiyaj inueuentsin ⁶ ijkon ken Sara, yejuan kitlakamatiya Abraham niman okitlakaitak ikuak kijliaya “notejo.” Niman nemejuamej nenkoneuan yeskej itech Sara tla nenkitokaskej iejemplo niman nenkichiuaskej on tlen kuajli niman xitlaj* nenkimakajsiskej.

⁷ Tlakamej, xmotenkakikan kuajli inuan nemosiuauan. Niman xkintlakaitakan ken noneki pampa yejuamej más maluilltin xken nemejuamej, niman pampa yejuamej no nemouan kiseliskej sen nemilistli yejuan Dios omechmakak ikan iteiknelilis*. Ijkon kuajli xmouikakan inuan nemosiuauan para maka itlaj kitsakuilis nemooraciones.

Yejuan tlajyouiyaj ipampa on tlen kuajli kichiuaj kiseliskej itlatiochiualis Dios

⁸ Sa ika nochí nemechijlis, nenmochimej kuajli xnemikan iuan cada se ikan paktli. Xmajmanakan ikuak se itlaj kajmana. Xmotlajsojtlakan* iuan cada se ken iknijtin. Xteiknelikan niman xnemikan yolyemankej. ⁹ Tla yakaj itlaj mechchiuilis tlen xkuajli, maka no iki nenkuerpiltiskej, noso tla yakaj mechteneulia on tlen xkuajli, maka no nenkiteneuiliskej on tlen xkuajli. Yej xkuerpiltikan

ikan tlatiochiualistli, pampa Dios omechnots para ijki nemouikaskej, niman ijki nenkiseliskej sen tlatiochiualistli.¹⁰ Nemechijlia ijklin pampa on Yektlajkuilojli kijtoua:

On yejuan kineki pakis ipan inemilis
niman kineki kuajli nemis ipan in tonaltin,
ma kejeua inenepil para maka ma kijijo on tlen xkuajli,
niman ma notenijmati para maka yakaj ma kajkayaua.
¹¹ Maka sa ma kichiua on tlen xkuajli, niman
ma kichiua nochi tlen kuajli.
Ma kitejtemo yolseuilistli inuan oksekimej,
niman ikan nochi iyojlo ma kejeua.
¹² Ma kichiua nochi in tlajtlamach*
pampa Dios kintlakaita on yejuan yolmelajkej*,
niman kaki inoración.
Pero yejua xkinkakis on yejuan kichiua tlen xkuajli.”

¹³ Tla ikan nemoyojlo nochipa nenkichiua on tlen kuajli, ¿akinon tej, mechpajsolos? ¹⁴ Pero tla nentlajyouiyaj pampa nenkichiua on tlen kuajli, nenkiseliskej itlatiochiualis Dios. Yejua ika maka xmomojtikan ika on tlen kijtouaj niman kichiua, nion maka xkomatstiakan. ¹⁵ Yej ipan nemoyojlo xtlakaitakan Cristo yejuan nemoTEKO. Nochipa xnemikan listos para nenkinnankiliskej nochimej on yejuan mechtlajtoltiskej de nemotlamachalis*. ¹⁶ Pero ikuak nenkinnankiliskej, xchiuakan ikan yolyemanilistli niman tetlakaitalistli. Xpiyakan kuajli nemochipajkatlamachilis. Niman ijkon on yejuan mechteneuiliaj tlen xkuajli, kipinauismatiskej de on tlen kijtouaj, pampa kuajli nemouikaj itech Cristo. ¹⁷ Más kuajli nentlajyouiskej ipampa on tlen kuajli nenkichiua, tla Dios ijki kineki, xken tla nentlajyouiskej ipampa on tlen xkuajli nenkichiua. ¹⁸ Cristo otlajyouij niman omik ipampa tlajtlakojli. Yejua omik san sejpa para nochipa. Yejua yejuan xokipix tlajtlakojli, omik topampa yejuan xtiyolmelajkej para otechuikak itech Dios. Itlalnakayo omik pero iEspíritu oyoliu*. ¹⁹ Niman Cristo ikan iEspíritu oyaj para okinmachistito on almas yejuan tsakutokej, ika yetetlan. ²⁰ Yejuamej onenkaj ye uejkaui ipan on tiempo ikuak nemiya Noé. Niman nochi on tiempo chika Noé kichijchiaya on akajli*, yejuan Dios okinauatij para ma kichijchiua, Dios kinchaya xikan tlauejli para kitlakamatiskiaj, pero yejuamej ononenekkej. Xkelnamikikan ika ipan on akajli Dios okimakixtij, san chikueyi tlakatl. Yejua okinmakixtij ipan atl. ²¹ Niman on atl, aman yejua kixneskayotia* on

tlakuatekilistli. Ijkuak titokuatekiyaj, nesi ika timakisaj itechkopa iyoliuilis Cristo ijkuak Dios oketsteu ipan itlalkon. On tlakuatekilistli xkicipaua tonakayo, yej tiktajtlaniliaj Dios para techmakas sen chipajkatlamachilistli.²² Aman Cristo nemi ne iluikak iyekmakopa Dios kampa kinmandaroua on ángeles niman on tekuajkej niman on yejuan kipiyaj poder.

Noneki tinemiskej ken Dios kineki

4 ¹Ijkon ken Cristo otlajyouij ipan itlalnakayo, nemejuamej no xnemikan listos para nenkiseliskej tlajyouilistli. Niman xkelnamikikan, ika on yejuan tlajyouiya ipan itlalnakayo kajkaua on tlajtlakojli. ²Ijkon tej, chika yejua nemis ipan in tlaltikpaktli, xok kitokas on xkuajli eleulistli* yejuan itlalnakayo kineki, yej kitokas on tlen Dios kineki. ³Ipan on tiempo yopanok, nemejuamej onenkichijkej miyek xkuajli no ijki ken on yejuan xhebreos*. Onenkichijkej nochi tlen sanoyej xkuajli, onenkipixkej xkuajli eleulistli, onenkichijkej iluimej kampa sanoyej nentlauaniyaj, nochipa nentlauantinemyaj niman nenkinmauistiliyaj on ídolos. ⁴Aman yejuamej on yejuan xhebreos*, xkajsíkamatij tline* xok nemonelouaj inuan ipan on miyek xkuajli tlajtlamach* yejuan kichiuj. Yejua ika, yejuamej mechteneuiliaj tlen xkuajli. ⁵Pero yejuamej ika onkaj kixpantiliskej Cristo nochi on tlen xkuajli kichiuj. Niman Cristo nemi listo para kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis on yejuan nemij niman no on yejuan yomikej. ⁶Yejua ika, Cristo no oyaj niman okinmijlij on yejuan yomikkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Para ijkon Dios okinyolkuitij niman okintlajtlakolmakak ken nochi tlakatl kiyolkuitis. Pero Cristo okinmijlij on kuajli tlajtojli para inalmas ueliskej nemiskej ken Dios nemi.

Nochi on tlaneltokakej noneki nouikaskej kuajli ipan in sa ika nochti tempo

⁷ Ye nisu para tlamic nochti tlajtlamach*. Yejua ika, kuajli xmonemilikan niman kuajli xmoyekanakan para nenueliskej nenkichiujaskej oración. ⁸In yejua más ueyi kijtosneki. Sanoyej xmotlajsojtlakan* iuan oksekimej pampa tla melauak nentetlajsojtlaj nenkitlapojojpoluiskej yejuan mechchiuria tlen xkuajli. ⁹Xkinselikan ikan paktli nemochan on yejuan xkipiyaj tlen kikuaskej noso xkipiyaj kanon nosekuiskej. ¹⁰Dios omechmakak nemejuamej on

tetlayokoliltin yejuan mechueliltia on tlen aman ueli nenkichiua. Niman cada se de nemejuamej omechmakak tetlayokoliltin sesekneka. Yeju ika, nochipa ikuak nenueliskej, kuajli xtekiltikan on tlen Dios omechmakak para nenkimpaleuiskej oksekimej.

¹¹ Ikuak yakaj temachtis, ma temachti ikan itlajtol Dios. Ikuak yakaj kintekichiulia oksekimej, ma kichiua ikan on chikaualistli yejuan Dios kimaka. Ikon Dios kiselis yekteneualistli itechkopa JesuCristo. JesuCristo ma kiselia ueyilistli niman poder aman niman para nochipa. Ma ijki nochiuia.

On tlaneltokakej noneki pakiskej ikuak tlajyouiyaj ipampa Cristo

¹² Notlajsojkaikniuan, maka ma mechmojkatlachaltikan on temojij yejuan nenkijyouiyaj. Maka xnemilikan itlaj yenkuik nemopan nochiuia yejuan xkaman nochiuia impan oksekimej. ¹³ Yej, xpakikan ika no nenkipyaj seki itlajyouilis Cristo para no más sanoyej nempakiskej ikuak yejuano panextis iueyilis. ¹⁴ Tla on tlakamej mechteneuilaj on tlen xkuajli pampa nenkineltokaj Cristo, nenkiseliskej itlatiochiualis Dios, pampa on Espíritu Santo yejuan kipiya ueyilistli nemi nemouan. On tlakamej kijtouaj on tlen xkuajli itech Cristo, pero nemejuamej nenkitlakaitaj. ¹⁵ Tla se de nemejuamej tlajyouiya, maka ma tlajyoui pampa otémiktij, noso otlachtek, noso xkitlakamati on tekiuaj, noso nokalaktia kampa xkitocaroua. ¹⁶ Yej, tla se de nemejuamej tlajyouiya pampa kineltoka Cristo, xkitocaroua pinas, yej ma kueyili Dios pampa yejuan tlaneltona. ¹⁷ Yoyejkok on tiempo para Dios kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis yejuan tiikoneuan. Tla yejuan toka peuas ika techyolkuitis tejuamej yejuan tiikoneuan, ¿kenijki kisaskej on yejuan xkitlakamatij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia?

¹⁸ On Yektlajkuilojli kijtoua:

Tla on yejuan kuajkualtin sa axkan* uelij nomakixtiaj,
¿tlinon impan nochiuas on yejuan xkuajkualtin
niman on tlajtlakolejkej?”

¹⁹ Ikon tej, nemejuamej yejuan nentlajyouiyaj pampa Dios kineki, kuajli xchijiakan ken mechtocaroua. No ijki, xmaktikan nemoalma Dios yejuan omechchijchiu niman nochipa kichiua ken kitocaroua.

On ueuetkej tlayekankej niman on telpokamej

5 ¹Aman nikneki nikintlakanonotsas on ueuetkej tlayekankej yejuan nemij ipan nemotiopianuan. Nejua no niueuetsin tlayekanki itech tokniuan. Onikitak Cristo ikuak tlajyouij niman no nikpiyas seki iueyilis yejuan uajnonextis. ²Xkincuidarokan ikoneuan Dios yejuan yejua omechmactilij para nenkincuidaroskej. Xkimpiyakan ken sen tlajpixki kimpiya iborreguitos. Maka xchiuakan pampa tla yakaj mechchialtia, yej ikan kuajli nemoyojlo ken Dios kineki. Maka xchiuakan pampa nenkinekij nenkitlaniskej tomin, yej san pampa nenkinekij nentekitiskej para Dios. ³Maka xkimpiyakan ken nemoyaxkauan on yejuan Dios omechmactilij para nenkincuidaroskej, yej xkinyekanakan ikan kuajli ejempl. ⁴Ikuak uajnonextis Cristo, yejuan kinmandaroua on tlajpixkej, nenkiseliskej sen tetlayokolijli* sanoyej* kualtsin yejuan xkaman popoliui xken sen tetlayokolijli* yejuan tikseliaj ipan in tlaltikpaktli.

⁵Telpokamej, no ijki xkintlakamatikan on yejuan más ueuentsitsimej. Xmouikakan iuan oksekimej ikan yolyemanilistli* pampa on Yektlajkuilojli kijtoua:

Dios xkinselia on yejuan noueyimatkej,
pero yejua kimpaleuiya ikan iteiknelilis* on
yejuan yolyemankej.

⁶Yejua ika, xmoyolyemanilikan ixpan Dios yejuan kipyia nochí poder, niman mechmakas tetlakaitalistli ipan on tonajli yejuan okitlapejpenij. ⁷Xmactilikan Dios nochí on tlajtlamach yejuan mechyolpajsolou pampa yejua kineki mechpaleuis.

⁸Kuajli xmonemilikan niman xtlachixtiakan, pampa nemotluelikniu on diablo* kineki mechxoxotonis. Yejua kistinemi ken itlaj león yejuan nanalkatinemi niman kitejtemojtinemi akinon kikuas. ⁹Kixnamikikan on diablo*, niman xmelajkanemikan ipan nemotlaneltok. No ijki xmatstiakan ika nochiuuiyan imanian in tlaltikpaktli on nemokniuan no ijki ken nemejuamej tlajyouiyaj. ¹⁰Sakin ikuak nemejuamej yonentlajyouijkej ipan achijtsin tiempo, sano yejua Dios mechkueltalis, mechmelajkapiyas, mechkojtilis, niman mechyektlalis ipan nemotlaneltok. Sano yejua Dios techmaka nochí iteiknelilis*, niman otechnots para tikpiyaskej iueyilis yejuan para nochipa onyas itechkopa Cristo. ¹¹Yejua ma kipyia ueyilistli niman poder para nochipa. Ma ijki nochiuia.

Pedro sa ika noch tetlajpaloua

¹² Yonemechtajkuiluij ikan keski tlajtojli ipan yejua in tlajkuilolamatl yejuan tokniu Silvano okikuiloj ken nejua nikijkuiloskia. Nejua kuajli nikmati ika yejua kuajli iyojlo. Onemechtajkuiluij para onemechtakanonots niman onemechmejlakaijlij ika iueyitetlajsojtlalis* Dios melauak. Xmelajkanemikan ipan on ueyitetlajsojtlalistli.

¹³ Ikoneuan Dios yejuan nemij nikan Babilonia, niman yejuan no okintlapejpenij ken nemejuamej, mechtajpalouaj. Niman Marcos yejuan ken nokoneu yeskia, mechtajpaloua. ¹⁴ Xmotlajpalokan nochimej iuan oksekimej ikan tetlajsojtlalistli*^a.

Xpiyakan yolseulistli nemejuamej yejuan nennemij san sekan iuan JesuCristo. Ma ijki nochiuia.

^a **5.14** Ipan griego* kijtoua: “ikan yekli tlatenkujli.” Tlatenkujli kijtosneki beso.

2 SAN PEDRO

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN PEDRO

Pedro kintlajkuiluiya on tlaneltokakej

1 ¹Nejua, Simón Pedro, niitekitkau JesuCristo niman niiapóstol. Nemechikuilouilia in tlajkuilolamatl para nemejuamej yejuan nenmelajktatlakamej ixpan Dios niman JesuCristo totemakixtikau. Nemejuamej nenkipiyaj kualtsin nemotlaneltok yejuan sanoyej ueyi kijtosneki, no iki ken tejuamej tikpiyaj. ²Xselikan miyek tlatiochiualistli niman yolseulistli pampa nenkixmatij Dios niman Jesús on toTEKO.

Dios yokinnots niman yokintlapejpenij on tlaneltokakej itech Cristo

³Dios ikan ipoder yotechmakak nochí tlen techpoloua para tonemilis niman para tinemiskej chipajkej ken yejua. In nemilistli niman chipaualistli tikpiyaj pampa tikixmatij yejua yejuan otechnots ika iueyilis niman ikualtsin tekiu. ⁴Ijkon tej, otechmakak sanoyej uejueyi ipromesas, yejuan uejueyi kijtosneki. Ika on promesas yejuan Dios omechmakak, nemejuamej uelis nennemiskej ken Dios nemí. Niman no uelis nenkisaskej ipan on tlen xkuajli yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli ipampa xkuajli eleuilistli*. ⁵Yejua ika, maka san xtleneltokakan, yej on nemotlaneltok ma mechpaleui nenkichuaskej tlen kuajli, niman on tlen kuajli ma mechpaleui nenkipiyaskej kajsikamatilistli, ⁶niman on kajsikamatilistli ma mechpaleui nenkiteltiskej on xkuajli eleuilistli, niman ika xok nenkipiyaj on xkuajlieleuilistli, ma mechpaleui xkipiyakan ijyouilistli, niman on ijyouilistli, ma mechpaleui más xmouikakan itech Dios, ⁷niman on ika más nemouikaskej itech Dios, ma mechpaleui más kuajli teuan xmouikakan, niman on ika más kuajli teuan nemouikaskej, ma mechpaleui más xtetlajsojtakan. ⁸Tla ipan nemoyojlo onkaj in tlajtlamach* niman noskaltia, nemonemilis xsanenkaj onyas, yej nenkichuaskej tlajtlamach* para Dios pampa xsanenkaj nenkixmatij toTEKO JesuCristo. ⁹Pero on yejuan xipan iyojlo onkaj in tlajtlamach*, yejua xueli tlacha, niman ijkon xkajsikamati tlajtlamach* itech ika Dios. Yejua kelkaua ika itlajtlakoluan

yokintlapojpoluikej. ¹⁰ Yejua ika, nokniuan, xchiuakan kanika para nenkimatiskej ikan nochi nemoyojlo ika Dios melauk yomechnots niman yomechtlapejpenij. Tla ijkon, nenkichiwaskej xkaman nenuetsiskej. ¹¹ Yej kuajli nenkalakiskej ne kampa toTEKO, yejuan toTemakixtijkau JesuCristo, tlamandaroua para nochipa.

¹² Yejua ika, nemechelnamiktijtias in tlajtlamach*, maski ye nenkimatstokej niman ye nemelajkanemij ipan on kuajli temachtijli yejuan yonenkiselijkej. ¹³ Nikuitia kuajli, chika sanken* ninemi, para nemechelnamiktis in tlajtlamach* yejuan ika yonemechnojnots. ¹⁴ Nikmati ika saniman nimikis ken toTEKO JesuCristo yonechmachistij. ¹⁵ Niman nikchiwas kanika para ijkuak nejua nimikis nemejuamej nochipa nenkelnamikiskej in tlajtlamach*.

Pedro niman oksekimej okitakej iueyilis Cristo

¹⁶ Ijkuak otemechnojnotskej de ipoder toTEKO JesuCristo niman ika yejua oksejpa uajlas, xotiknejnemilijkej ken itlaj cuentos para ika otemechkajkayajkej, yej otikitakej iueyilis toTEKO ikan tixtololojan. ¹⁷ Tejuamej otikitakej ijkuak Dios toTajtsin okimakak Cristo tlakaitalistli niman ueyilstli, niman Dios ikan iueyilis okijtoj: “In yejua notlajsojkaKoneu yejuan nechpaktia.” ¹⁸ Sano tejuamej otikakkej on tlajtojli yejuan ualeuaya ne iluikak ijkuak tinemiyaj iuan toTEKO ipan on yektitikaj tepetl.

¹⁹ Yejua ika más tikneltokaj ikan nochi toyojlo ika on tiotlajtojli yejuan okikuilojkej on tiotlajtojkej sanoyej melauk. Nemejuamej kuajli nenkichiwaskej tla nenkitenkakisiskej on tiotlajtojli, pampa on tiotlajtojli ken itlaj lámpara yejuan tlauiloua kampa tlayouatok hasta kaman tlanesi. In no ijki ken ijkuak on toTEKO Cristo uajlau ipan iyojlo sen tlakatl niman kixtia nochi tlen xkuajli ompa onkaj.

²⁰ Pero achtoj xmatikan yejua in. Xakaj tlakatl iselti uelis kijtos tlinon kijtosneki on tlajtoltin yejuan on tiotlajtojkej okikuilojkej ipan on Yektlajkuilojli. ²¹ Xakaj uelis kijtos tlinon kijtosneki, pampa intemachtil on tiotlajtojkej xopeu intechkopa on tlakamej yejuan san okinejnemilijkej ken okinekkej, yej on tlakamej okijtojkej itechkopa on Espíritu Santo.

On temachtijkej yejuan tlakajkayauaj

(Judas 4-13)

2 ¹ Ijkon ken nemiyaj on yejuan tlakajkayajkej tiotlajtojkej intsajlan on hebreos*, no ijki nemiskej nemotsajlan on

yejuan tlakajkayajkej temachtijkej. Yejuamej mechmachtiskej on temachtijli tlen xkuajli yejuan uelis kixoxotonis nemotlaneltok. Yejuamej kichiwaskej kanika para maka nenkimomakaskej cuenta ika mechmachtiaj on tlen xmelauak. Yejuamej hasta kinenejiskej* toTEKO yejuan okinmakixtij. Yehua ika nimantsin impan uajlas tlaxoxotonilistli. ²Niman miyekoj kitokaskej on xkuajli temachtijli yejuan on tlakajkayajkej temachtijkej kitemachtiskej. Niman san ipampa on tlen kichiwas, on yejuan xtokniuan kiteneuiliskej tlen xkuajli on yektlajtojli yejuan melauak. ³Yejuamej, pampa sanoyej* keleuiyaj tomin, mechmachtiskej ikan tlakajkayaualistli yejuan san yokinejnemilijek. Pero desde ye uejkaui Dios ye nemi listo para kintlajtlakolmakas niman kintlaxoxotonilis.

⁴Dios xokintlapojpoluij on ángeles yejuan otlajtlakojej, yej okominxinij miktlan kampa tetlajyouiltloyan niman tlayouatok. Ompa salijtokej ikan teposcadenas hasta ipan on tonajli ijkuak Dios kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis. ⁵Dios xokintlapojpoluij on tlakamej yejuan nemiyaj ye uejkaui, yej okuajtitlan sen temojtij kiautli para oapachijkej on xkuajkualtin tlakamej. Niman san okimakixtij Noé, on yejuan okiteijlij kenijki se uelis kuajli nouikas ken noneki, iuan chikome ifamilia. ⁶Dios no okinxoxotonij on uejueyikalpamej Sodoma niman Gomorra. Yehua okintlatij hasta otlikonextiakej. Niman ijkon okichiui para kintitia on yejuan sakin* tlakatiskej xkuajkualtin tlakamej ika no ijkon impan nochiuas. ⁷Pero ipan on temojtij tlaxoxotonilistli, Dios okimakixtij Lot. Lot sen tlakatl yolmelaki katka, niman yejuan noyolkouaya ikuak kintaya ken xkuajli kipiyaj innemilis on xkuajkualtin tlakamej. ⁸In yolmelajki tlakatl, yejuan inuan ochantik on xkuajkualtin tlakamej, mojmostla noyolajmanaya pampa kitaya niman kakiya on tlen xkuajli tlajtlamach* kichiwayaj. ⁹Yehua ika tej, tikitaj ika hasta aman Dios ueli kinmanauia on yolchipakej tlakamej itech on tetlatlatalistli, niman no kinmaka on temojtij tlajyouilistli para on xyolchipajkej tlakamej hasta kaman ajsi on tonajli ikuak kinyolkuitis niman kintlaxtlauilis ikan tlajyouilistli. ¹⁰Dios tej, melauak xkelkauas kintlaxtlauilis ikan temojtij tlajyouilistli nochimej on yejuan kichiwas on tlen xchipauak ken inxkuajli eleuilis* kineki niman on yejuan xkitlakaitaj itekiuajyo Dios.

On yejuan tlakajkayajkej temachtijkej xipan teitaj niman noueyimatiij. Yejuamej xnomojtiaj para kinuijuikaltiaj on tlayekankej ángeles. ¹¹Pero ne ixpan toTEKO, on kuajkualtin ángeles, maski kipiyaj más poder niman tlanauatijli, xkinuijuikaltiaj on xkuajkualtin ángeles yejuan aman kitekipanouaj on diablo*. ¹²Pero in yejuan

tlakajkayajkej temachtijkej kiuijuikaltiaj on tlen xkajsikamatij. Yejuamej ken xkuajkualtin tepeyolkej yejuan xtlanemiliaj, niman nouikaj ken yolkej. Tlakatij para kimajsij niman kinmiktiaj. Yejuamej no ijki mikiskej ken mikij on tepeyolkej.¹³ Yejuamej no ijki tlajyouiskej ken oksekimej yejuan yejuamej kintlajyouiltiaj. Nomatiж ikan pakistli ikuak kistinemij, niman kichiuj nochi tlen inxkuajli eleuilis kineki ne kampa teixpan. Yejuamej kichiuj tlen tepinajtij niman xyolchipajkej ikuak nemouan nemij ipan on iluimej kampa nemouikaj ikan tetlajsojtlalistli*. Ijkon nouikaj chika ikan pakistli tekajkayauaj.¹⁴ Yejuamej ikuak kitaj sen siuatl, nimantsin kejeleuiyaj. Xkaman siauuj ika tlajtlakouaj. Yejuamej kintlajkalij ipan tlajtlakojli on yejuan xkojlikej ipan intlaneltok. Inyojo keleuiya tomin. Dios kijtoua ika yejuamej sanoyej kincastigaros.¹⁵ Yejuamej yonopojpolojej, yokikajkej on kuajli ojtl, niman kitokaj iejemplo Balaam ikoneu Beor. Yejua sanoyej kinekiya kitlanis tomin niman yejua ika okichiuj tlen xkuajli.¹⁶ Pero okajuakej ipampa on itlajtlakol ikuak ipolokotsin*, maski yolkij yejuan xueli tlajtoua, yejua otlajtoj ken yakaj tlakatl yeskia, niman okiteltij on tekitl yejuan kichiujaskia xikan itlamachilis.

¹⁷ Yejuamej miyek tlajtlamach* kiprometerouaj pero xkaman itlaj kitemakaj. Yejua ika, yejuamej ken on ameyaltin yejuan xkipiyaj atl, noso ken itlaj moxtli yejuan xkipiya atl niman kuika ajakatl. Para yejuamej Dios yokitlalij kampa más tlayouatok niman para nochipa ompa nemiskej,¹⁸ pampa yejuamej para kinyojoyoleuaj on tlakamej kinmijliaj tlajtlamach* ikan kualtsin tlajtoltin maski melaauak xitlaj* kijtosneki. Kinchiujaltiaj oksekimej no ma kichiujakan on tlen sanoyej xkuajli yejuamej kichiuj niman on tlen keleuiyaj, on yejuan sa axkan* kikajtiuj on ken xkuajli nouikaj.¹⁹ Kimprometerouiliaj ika xnemiskej esclavos itech yakaj nion itlaj ika, pero sano yejuamej nemij esclavos ipan inxkuajli nouikalisi. Nochi tlakatl nokaua esclavo itech nochi on tlen kinokauilia.²⁰ On yejuan yokixmatkej toTEKO JesuCristo akin toTemakixtijkau, yokikajkej on tlen xkuajli kichiuj on tlaltikpaktlakamej. Pero tla oksejpa nokajkayauaj ika on tlajtlamach* niman kinokauiliaj kintlani on tlen xkuajli, tla ijkon, nokauaskej más xkuajli xken achtoj nemiyaj.²¹ Niman más kuajli xkixmatiskiaj kenikki se noukas ikan yolmelajkilistli xken aman kixmatij niman kitlalkauiyaj on yektlanauatiijli yejuan okiselijkej.²² Pero kuajli impan onocumpliroj on ken kijtoua on tlajtojli: “On chichi* oksejpa kikua isoltal, niman on pitso yejuan kemach okonaltijkej oksejpa onnosokipopolaktia.”

ToTEKO Cristo oksejpa uajlas

3 ¹ Notlajsojkaikniuan, in yejua ika ome tlajkuilolamatl nemechtitlanilia. Niman ipan in omemej notlajkuilolamauan oniknek nemechtlanemilitis ipan on tlen kuajli tlamachilistli. ² Nikneki xkelnamikikan on tlen Dios okijtoj ye uejkaui intechkopa on yolchipajkej itiotlajtojkauan. Niman no nikneki xkelnamikikan on tlanauatiyli yejuan toTEKO JesuCristo akin toTemakixtijkau omechmakak intechkopa on apóstoles* yejuan omechmachtijkej.

³ Achtoj xkajsikamatikan in. Ipan on sa ika nochí tiempo nemiskej tlakamej yejuan kipijpinauiskej on tlen nenkineltokaj. Yejuamej kichiwaskej on tlen inxkuajlieleuilis kineki. ⁴ Yejuamej tetlajtoltiskej: “*¿Tline** hasta aman xuajlau Cristo ijkon ken okijtoj? Desde ikuak nemiyaj toachtojtajuan hasta aman, sanken* sano ijki tikitaj tlaojonkaj ken ikuak nochí kemach opeu.” ⁵ Yejuamej ijkín kijtouaj pampa xkinekij kitaskiaj ika ipan on achtoj tiempo Dios okitlalij on cielos* niman in tlaltikpaktli san ika itlajtol. Niman no xkinekij kineltokaskej ika in tlaltikpaktli okis ipan on atl niman onkaj itlajkotian on atl. ⁶ Niman itechkopa on atl ye uejkaui Dios no okapachoij in tlaltikpaktli niman okioxotonij. ⁷ Pero in cielos niman in tlaltikpaktli yejuan amantsin onkaj sano ika tlanauutil Dios kinkajtikaj para kinxoxotonis ikan tlitl. Dios kinkajtikaj para ipan on tonajli ikuak kintlajtlakolmakas niman kinxoxotonis nochimej on xyolchipajkej tlakamej.

⁸ Pero nemejuamej, notlajsojkaikniuan, maka xkelkauakan ika para toTEKO se tonajli sano ijki ken se mil xipan, niman se mil xipan sano ijki ken se tonajli. ⁹ ToTEKO xnouejkaua kichiua on tlen prometeroua ken sekimej kinemiliaj, yej nochí kichijtiu ikuak yejko on tiempo. Pero aman techpiyalia ijyouilistli, pampa nion se tlakatl xkineki ma poliui, yej kineki para nochimej ma noyolpatlakan.

¹⁰ Pero ijkon ken sen tlachtekeli, xkaman kimatij tlen hora kanaj ontlachteki, no ijki yejkos on tonajli ikuak toTEKO oksejpa uajlas. Ikuakon on cielo xoxotonis ikan sen temojtij niman chikauak kokomokalistli. Niman nochí tlen onkaj xoxotonis ikan tlitl. In tlaltikpaktli niman nochí tlen ipan onkaj tlatas.

¹¹ Aman tej, pampa tikmatij ika nochí ijkon xoxotonis, *¿tlinon noneki tikchiwaskej?* Noneki titouikaskej ikan yolchipaualistli niman yolkualistli. ¹² Ijkon chika tikchaj ma yejko on tonajli ikuak Dios kitlajtlakolmakas nochí tlaltikpaktli, noneki tikchiwaskej kanika para saniman ma yejkotetsi. Ipan on tonajli on cielo tlatas niman popoliuis. Niman nochí tlen onkaj patis ika on tlitl. ¹³ Pero tejuamej

tikmachixtokej on yenuik cielo iuan on yenuik tlaltikpaktli yejuan Dios otechprometeroulij. Ompa tej, nochimej nouikaskej yolmelajkej.

¹⁴ Yejua ika tej, notlajsojkaikniuan, chika nemejuamej nenkimachixtokej on tonajli, xchiuakan kanika para Dios mechnextijtejkos nenkipiyaj yolseuilistli, nenyolchipajkej niman xikan tlajtlakojli. ¹⁵ Xkajsikamatikan ika on ijyouilistli yejuan toTEKO techpiyalia, techpiyalia pampa kineki techmakas tonaltin para ma tiksukan itemakixtilis. Ijkin tej, yomechtlaikuij on totlajsojkaikniu Pablo ikan itlamatkilis* yejuan Dios yokimakak. ¹⁶ Pablo okiteneu in tlajtlamach* ikuak okikuiloj ipan nochitlajkuilolamauan, maski seki itemachtal sanoyej* ouijtikaj* para se kajsikamatis. Niman on yejuan xitlaj* kimatij niman xkojtikej ipan intlaneltok oksekneka kikuepaj, ijkon ken no kikuepaj oksekij Yektlajkuilojli. Ijkon tej, sano yejuamej noxoxotoniaj.

¹⁷ Yejua ika tej, notlajsojkaikniuan, xmotlajpiyakan, pampa nemejuamej ye nenkimati nochi in. Xmotlajpiyakan para maka mechajkajkayauaskej ika on xmelauk kuajli temachtijli on yejuan kitemachtiaj on tlakamej yejuan xkitlakamatij itlanauatil Dios, niman ijkon xnenkipoloskej on ika kuajli iuan nemouikaj Cristo.

¹⁸ Pero xkixmatstiakan más kuajli toTEKO on toTemakixtijkau JesuCristo, niman xmoskaltikan más ikan iueyitetlajsojtlalis*. Sanken aman niman para nochipa, yejua ma kiseli ueyilistli. Ma ijki nochiuia.

1 SAN JUAN

IACHTOJ TLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUAN

In Tlajtojli yejua techmaka nemilistli

1 ¹Temechtlajkuiluiyaj de iTlajtoltsin Dios yejuan techmaka yenkuik nemilistli para nochipa. In iTlajtoltsin Dios sano yejua JesuCristo, niman yejua ye nemiya ikuak noch opeu. Yejua otikakej ken otlajtlajtoj, otikitakej ikan tixtololojuan niman okikmatokakej ikan tomauan. ²JesuCristo yejua nemilistli. Yejua onopantlantij niman tejuamej otikitakej. Aman temechmachistiaj ika melauak otikitakej. Yejua nemilistli yejua para nochipa. In nemilistli onkatka itech toTajtsin, niman aman sano yejua onopanextij totech. ³Temechchiliaj tej, on tlen otikitakej niman otikakkej, para nemejuamej san sekan touan xnemikan, ijkon ken tejuamej tinemij san sekan iuan Dios toTajtsin niman iuan iKonetsin JesuCristo. ⁴No iki temechtlajkuiluiyaj in tlajtlamach* para topakilis ma ajsitia.

Dios yejua tlauijli

⁵Sano yejua in temachtijli temechchiliaj yejua JesuCristo otechmachtij. Otechmachtij ika Dios sano yejua tlauijli pampa yejua yolchipauak niman xonkaj tlaj tlayouajlotl ipan inemilis. ⁶Tla tikijtouaj ika tinemij san sekan iuan Dios niman sanken* titlajtlakouaj, tla ijkon, xtikijtouaj on tlen melauak niman xtikchiuaj ken noneki. ⁷Pero tla xtitlajtlakouaj, yej tinemij yolchipajkej ken Dios nemi, tla ijkon tej, san sekan tinemij inuan oksekimej, niman iyesyotsin JesuCristo, yejua iKonetsin Dios, techchipauilia nochi totlajtlakoluan.

⁸Tla tikijtouaj xtitlajtlakolejkej, sano tejuamej titokajkayauaj, niman xtikijtouaj on tlen melauak. ⁹Pero tla titoyolkuitiaj itech Dios, yejua kichiwas on tlen okijtoj. Yejua kiyekchiwas niman techtlapojpoluilis totlajtlakoluan, niman techchipauas de noch tlen xkuajli. ¹⁰Dios kijtoua ika noch tlakatl tlajtlakolej. Yejua ika, tla titoteneuaj xtitlajtlakolejkej, on tlen tikijtouaj sano iki ken tikijtoskiaj ika Dios sen tlakajkayajketl. Tla ijkon, xnejli tikneltokaj tlajtol.

Cristo yejua topampa tlajtoua

2 ¹ Notlajsojkakoneuan, nemechtlajkuiluiya yejua in tlajtlamach* para maka nentlajtlakoskej. Pero tla yakaj tlajtlakoua, tikpiyaj tote pantlajtojkau yejuan techpaleuis para tikselsiskej tetlapojpoluilstili itech toTajtsin Dios. In tote pantlajtojkau yejua JesuCristo yejuan yolmelajki. ² Yejua omik para ikan iyesyo otechchipauilij nochi totlajtlakoluan, niman xsan tejuamej totlajtlakoluan, yej no intlajtlakoluan nochimej on tlaltikpaktlakamej.

³ Tla tikintlakamatij itlanauatiluan Dios, tla ijkon, tikmatstokej ika yejua tikixmatij. ⁴ Pero tla yakaj kijtoua ika kixmati Dios niman xkintlakamati itlanauatiluan, yejua nochiuia sen tlakajkayajketl, niman xkijtoua on tlen melauak. ⁵ Pero tla yakaj kichiua on tlen Dios kijtoua, tla ijkon, melauak ikan nochi iyojlo kitlajsojtla*. ⁶ On yejuan kijtoua ika nochipa nemi san sekan iuan Dios, noneki nemis ken JesuCristo nemiya.

On tlauijli ye tlauiloua pampa sekimej yopeu notlajsojtaj inuan oksekimej

⁷ Nokniuan, xnemechtlajkuilijitkaj se yenkuik tlana uati jli. Yejua in tlana uati jli ye nenkipiyayaj desde ikuak onenkineltokakej Cristo. Yejua in tlana uati jli yonenkakaj. ⁸ Pero in tlen nemechtlajkuiluiya, sen yenkuik tlana uati jli pampa Cristo ipan onouikak, niman aman nemejuamej no ipan nemouikaj. Tikmatij ika melauak pampa ueli titikaj ika on tlayouajlotl ye polijtiu niman ye tlauiloua on yejuan melauak tlauijli.

⁹ Tla yakaj noteneua nemi ipan tlauijli, pero kitlauelita ikniu, sanken* nemi ipan tlayouajlotl. ¹⁰ On yejuan kitlajsojtla* ikniu nemi ipan tlauijli, niman xitlaj* uelis kitlajkalis ipan tlajtlakojli. ¹¹ Pero on yejuan kitlauelita ikniu nemi niman kistinemi ipan tlayouajlotl. Yejua xkigmati kanon yau, pampa on tlayoualyotl kixpayatilia.

¹² Nemechtlajkuiluiya nemejuamej notlajsojkakoneuan pampa Dios yokintlapojpoluuj nemotlajtlakoluan itechkopa JesuCristo. ¹³ Nemechtlajkuiluiya nemejuamej tatajtin pampa aman yonenkixmatkej yejuan ye nemiya ikuak nochi opeu. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej telpokamej pampa yonenkitlankej on diablo*.

Nemechtlajkuiluiya nemejuamej tlajsojkakoneuj pampa yonenkixmatkej toTajtsin. ¹⁴ Nemechtlajkuiluiya nemejuamej tatajtin pampa aman yonenkixmatkej yejuan ye nemiya ikuak

nochi opeu. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej telpokamej pampa nenchijchikajtokej, niman itlajtol Dios onkaj ipan nemoyojlo, niman pampa yonenkitlankej on diablo*.

¹⁵ Maka xnejnekikan nemouikaskej ken on tlajtlakolejkej nouikaj, nion maka xtlajsojtlakan on tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli. Tla yakaj kineki nouikas ken on tlajtlakolejkej nouikaj, yejua xkitlajsojtl Dios toTajtsin, ¹⁶ pampa nochi tlen techmaka in tlaltikpaktli xualeua itech toTajtsin, yej nikan kisa ipan in tlaltikpaktli. On xkuajli eleuilstli* yejuan tonakayo kipiya, niman on tlen xkuajli yejuan tikixpakaitaj, niman nochi on tlajtlamach* tlen tikpiyaj yejuan kichiua para yejua ika ma titoueyimatikan, xkisa itech toTajtsin, yej kisa ipan in tlaltikpaktli. ¹⁷ Niman in tlaltikpaktli ye tlantiu iuan nochi on tlen xkuajli ipan onkaj yejuan on tlakamej keleuiyaj. Pero on yejuan kichiua tlen Dios kineki nemis para nochipa.

Ye uajlauij on yejuan kinekij kixoxotoniskej itekiu Cristo

¹⁸ Notlajsojkakoneuan, yoyejkok on sa ika nochti tiempo.

Nemejuamej ye nenkakinij ika ipan on sa ika nochti tiempo uajlas sen tlakatl yejuan kinekiskixoxotonilis itekiu Cristo. Aman tej, miyekej nemij yejuan kinekij kixoxotoniskej itekiu Cristo. Yejua ika, tikmatstokej ika in sa ika nochti tiempo. ¹⁹ Yejuamej totsajlan okiskej, pero ika tlen melauak xnejli tokniuan. Tla tokniuan yeskiaj, nokauaskiaj touan. Pero yejuamej okiskej totsajlan para onoteititijkej ika yejuamej xtokniuan.

²⁰ Pero Cristo yejuan yolchipauak omechmakak iEspíritu Santo. Yejua ika, nemochimej nenkimatiij on tlen melauak.

²¹ Nemechtlajkuiluiya xpampa tla xnenkixmatij on tlen melauak, yej nemechtlajkuiluiya pampa nenkixmatij. Niman nenkimatstokej ika itech on tlen melauak xueli no ompa kisa on tlen xmelauak.

²² ¿Akinon tlakajkayajketl? Kuajli tikmatstokej ika tlakajkayajketl on yejuan kijtoua ika Jesús xejua Cristo on yejuan Dios okitapejpenij para techmandaros. On tlakajkayajketl, yej kineki kixoxotonilis itekiu Cristo, pampa kijtoua ika Dios xejua toTajtsin niman ika Jesús xejua iKonetsin. ²³ On yejuan kijtoua ika Jesús xejua Cristo yejuan iKonetsin toTajtsin Dios, xnouika iuan toTajtsin. Pero on yejuan kijtoua ika Jesús melauak Cristo yejuan iKonetsin toTajtsin Dios, yejua nouika iuan toTajtsin. ²⁴ Yejua ika, xkejeuakan ipan nemoyojlo on temachtijli yejuan omechmachtijkej desde onenkineltokakej Cristo. Tla on temachtijli nokaua ipan nemoyojlo, nemejuamej nemokauaskej iuan Cristo on iKonetsin Dios, niman iuan toTajtsin

Dios. ²⁵ Niman JesuCristo okitlalij ipan ipromesa ika techmaka*s* yenuki*n* nemilistli para nochipa.

²⁶ Yonemechtajkuilij de on yejuan kinekij mechkajkayauaskej. ²⁷ Pero on Espíritu Santo, yejuan JesuCristo omechmakak, nokaua ipan nemoyojlo. Yejua ika, xpoliui para yakaj mechmachtis, pampa iEspíritu Dios mechmachtia nochi tlajtlamach* tlen melauak. Itemachtil melauak, niman xkaman mechmachtis on tlen xmelauak. Yejua ika tej, nochipa san sekan iuan Cristo xnemikan, ijkon ken mechmachtia on Espíritu Santo.

²⁸ Aman tej, notlajsojkakoneuan, nochipa xnemikan san sekan iuan Cristo, para xnempinauskej niman xnenmojmotiskej ikuak yejua uajlas. ²⁹ Nemejuamej ye nenkimatstokej ika Dios yejua yolmelajki. Yejua ika, nenkimati*j* ika nochimej on yejuan kichi*u*aj on tlen kuajli yejuamej tekoneuan itech Dios.

Tiikoneuan Dios

3 ¹ ¡Xmatikan kenikki sanoyej* techtlajsojtla* Dios toTajtsin, hasta techtokayotiaj tiikoneuan Dios, niman melauak tiikoneuan! Yejua ika, on tlaltikpaktlakamej xtechixmatij pampa no xkixmatij Dios. ² Notlajsojkaikniuan, aman ye titekoneuan itech Dios. Hasta aman xtechititia kenikki tinemiskej. Pero tikmatstokej ika ikuak Cristo uajlas, tinemiskej ken yejua, pampa tikitasej kenikki mero nemi. ³ Niman nochimej yejuan kinekij nemiskej ken Cristo, nochipajtiuij ijkon ken yejua nemi chipauak.

⁴ Nochimej yejuan tlajtlakouaj xkitlakamatij itlanauatiluan Dios. On tlajtlakojli kijtosneki xnotlakamati on itlanauatiluan Dios.

⁵ Nemejuamej ye nenkimatstokej ika JesuCristo ouajlaj ipan in tlaltikpaktli para otechkixtiliko on totlajtlakoluan, niman ika yejua xkipiya tlajtlakojli. ⁶ Ikon tej, on yejuan nochipa nemi iuan Cristo, xok kistinemi ipan tlajtlakojli. On yejuan kistinemi ipan tlajtlakojli, xkimi*t*ati ken nemi Cristo, nion xkixmati.

⁷ Notlajsojkakoneuan, maka xmokauilikan yakaj mechkajkayaua. On yejuan kichiua tlen kuajli, yejua kuajli tlakatl ijkon ken Cristo kuajli. ⁸ Pero yejuan kistinemi ipan tlajtlakojli, yejua tekoneu itech on diablo*, pampa on diablo* yejua tlajtlakolej desde ikuak noch iopeu onkaj. Niman on iKonetsin Dios ouajlaj para okioxoxotoniko on tlen kichiua on diablo*. ⁹ Xakaj yejuan ikoneu Dios kistinemi ipan tlajtlakojli, pampa inemilis Dios nokaua ipan. Niman yejua xuelis más kistinemis ipan tlajtlakojli, pampa yejua yotlakat itech Dios. ¹⁰ Ijkin uelis nenkimatiskej akinomej tekoneuan itech Dios niman

akinomej tekoneuan itech on diablo*. Tla yakaj xkichiua tlen kuajli noso xkitlajsojtla ikniu, yejua xtekoneu itech Dios.

Noneki titotlajsojtlaskej* inuan oksekimej

¹¹ Desde ikuak onenkineltokakej Cristo, onenkakkej ika noneki titotlajsojtlaskej* inuan oksekimej. ¹² Maka ma tikchiuakan ken Caín okichiui, yejuan tekoneu katka itech on diablo*, niman okimiktij ikniu. ¿Niman tline* okimiktij? Okimiktij pampa Caín kichiuya on tlen xkuajli, niman on ikniu kichiuya tlen kuajli.

¹³ Nokniuan, maka xmojkatlachakan tla mechtluelitaj on tlajtlakolejkej. ¹⁴ Otimikaj pampa otitoxelojkaj itech Dios, pero aman tikpiyaj nemilistli pampa tinemij san sekan iuan Dios. Yejua in tigmatstokej pampa tikintlajsojtlaj on tokniuan. On yejuan xkintlajsojtlaj* oksekimej, sanken* miktiak. ¹⁵ San akinon yejuan kitluelita ikniu, yejua sen temiktijketl ipan iyojlo. Niman nemejuamej nenkimatstokej ika xakaj yejuan temiktijketl kipiya yenkuik nemilistli yejuan para nochipa. ¹⁶ Ikuak Cristo omik topampa, otechititij kenikki kijtosneki tikintlajsojtlaskej on tokniuan. Yejua ika tej, tejuamej noneki tikimpaleuiskej on tokniuan ikan tetlajsojtlalistli*, niman tla saman noneki, hasta tepampa timikiskej. ¹⁷ On yejuan kipiya riquezas niman kitas sen ikniu itlaj kipoloua, niman yejua xkiknelis, ¿kenikki uelis kijtos ika kipiya tetlajsojtlalistli* ixpan Dios? ¹⁸ Notlajsojkakoneuan, maka san xteijlikan ika nenkipiyaj tetlajsojtlalistli*, nion maka san xkitokan ika nenkintlajsojtlaj on tokniuan, yej melauak xkintlajsojtlakan* ikan nochi nemoyojlo niman xkintitikan ika nenkintlajsojtlaj ika on tlen nenkichiua.

Tikpiyaj yolchikaualistli itech Dios

¹⁹⁻²⁰ Tla ijkon tikintlajsojtlaj on tokniuan, tikmatij ika melauak tiikoneuan Dios niman xsan titoteneuaj. Tej, maski toyolotechtlajtlakolmakas, tikpiyaj confianza ixpan Dios, pampa Dios más nochi kimati xken toyolot, niman yejua nochi kimati. ²¹ Ijkon tej, notlajsojkaikniuan, tla toyolot xtechtlajtlakolmaka, tikpiyaj confianza ixpan Dios. ²² Niman nochi tlen tiktlajtlaniskej yejua techmakas, pampa tiktlakamatij itlanauatiluan niman tikchiuaj tlinon kipaktia. ²³ Niman in yejua itlanauatil Dios: “Ma tikneltokakan iKonetsin JesuCristo, niman ma titotlajsojtlakan* inuan oksekimej ken yejua yotechnauatij.” ²⁴ On yejuan kitlakamatij itlanauatiluan

Dios, san sekan nochipa iuan nemij, niman Dios san sekan nochipa inuan nemi. Niman itechkopa iEspíritu yejuan otechmakak tikmatstokej ika yejua touan nemi.

Kenikki tiueliskej tikintlatlataskej on yejuan noteneuaj ika Dios okinuajtitlan

4 ¹Notlajsojkaikniuan, maka xkinneltokakan nochimej on yejuan kijtouaj ika Dios okinuajtitlan para temachtiaj. Yej achtopa xkinmixtlalokan para nenkitaskej tla melauak Dios okinuajtitlan noso ka, pampa miyekej tlakajkayajkej tiotlajtojkej yokiskej imanian in tlaltikpaktli. ²Nemejuamej ijkil uelis nenkimixtlaloskej tla Dios okinuajtitlan: nochimej temachtijkej yejuan kiteneuaskej ika JesuCristo nemiya ipan in tlaltikpaktli ikan itlalnakayo, melauak okinuajtitlan Dios. ³Pero nochimej temachtijkej yejuan xkiteneuaskej ika JesuCristo nemiya ipan in tlaltikpaktli ikan itlalnakayo, xejua Dios okinuajtitlan. Yej yejuamej ualeuaj itech on yejuan kineki kioxoxotonilis itekiu Cristo. Yonenkakkej ika uajlas niman aman nemechijlia ika ye nemij ipan in tlaltikpaktli tlakamej yejuan kinekij kioxoxotoniskej itekiu Cristo. ⁴Notlajsojtlakoneuan, nemejuamej nentekoneuan itech Dios, niman on yejuan kinekij kioxoxotoniliskej itekiu Cristo xomechkajkayajkej ikan on xkuajli temachtijli, pampa on Espíritu Santo yejuan nemouan nemi más kojtk xken on diablo* yejuan nemi ipan in tlaltikpaktli.

⁵No uelis ijkil nenkintlatlataskej tla Dios okinuajtitlan: on yejuan tekoneuan itech in tlaltikpaktli tlajtlajtouaj ikan tlajtlamach* de in tlaltikpaktli, niman on tlakamej yejuan tekoneuan itech in tlaltikpaktli kuelkakij on temachtijli yejuan yejuamej temachtiaj. ⁶Pero tejuamej titekoneuan itech Dios, niman on yejuan kixmatij Dios, kuelkakij on temachtijli yejuan tejuamej titemachtiaj. Pero on yejuan xtekoneuan itech Dios xtechkakij. Yejua ika, ijkon tiueliskej tikmatiskej tla se kuajli temachtijketl noso tlakajkayajki temachtijketl.

Dios yejua tetlajsojtlalistli*

⁷Notlajsojkaikniuan, ma titotlajsojtlakan* inuan oksekimej, pampa on tetlajsojtlalistli* ualeua itech Dios. Yejua ika, on yejuan tetlajsojtlalajejua tekoneu itech Dios niman kixmati Dios. ⁸On yejuan xtetlajsojtlalajejua xkixmati Dios, pampa Dios yejua tetlajsojtlalistli*. ⁹Dios okipantlantij ken techtlajsojtlalajejua* ikuak okuajtitlan isenteKonetsin

ipan tlaltikpaktli para itechkopa iKonetsin ma tikpiyakan nemilistli para nochipa.¹⁰ Xmatikan tlinon kijtosneki in tetlajsojtlalistli*. In tetlajsojtlalistli* xkijtosneki ika otiktlajsojtlakej* Dios, yej yejua otechtlajsojtlak hasta okuajtitlan iKonetsin para omik ipan kojnepanojli* para otechtlapojpoluilij totlajtlakoluan.

¹¹ Notlajsojkaikniuan, tla Dios ijkon sanoyej* otechtlajsojtlak, no ijki noneki titotlajsojtlaskej* inuan oksekimej.¹² Xkaman yakaj kita Dios, pero tla titotlajsojtlaj inuan oksekimej, Dios nemi ipan toyojlo, niman titetlajsojtlaskej ken Dios kineki.

¹³ Pampa Dios otechmakak iEspíritu, tikmatij ika tinemij san sekan iuan yejua, niman yejua san sekan touan nemi.¹⁴ Niman sano tejuamej otikitakej iKonetsin Dios niman tiktepanextiliaj ika toTajtsin okuajtitlan para okinmakixtiko in tlaltikpaktlakamej.¹⁵ San akinon yejuan kiteneuas ika Jesús yejua iKonetsin Dios, Dios nemi san sekan iuan on tlakatl, niman on tlakatl san sekan nemi iuan Dios.

¹⁶ Tikmatij niman tikneltokaj ika Dios techtlajsojtl. Dios sano yejua tetlajsojtlalistli*. On yejuan tetlajsojtl san sekan nemi iuan Dios, niman Dios san sekan nemi iuan.¹⁷ Tla tiktlajsojtlaj Dios niman no tikintlajsojtlaj tokniuan ikan nochi toyojlo ken yejua kineki, xtitomojtiskej ixpan Dios ipan on tonajli ijkuak teyolkuitis. Xtitomojtiskej ipan on tonajli pampa titetlajsojtlaj nikán ipan in tlaltikpaktli ken Cristo tetlajsojtl. ¹⁸ Ijkuak se tetlajsojtl ken noneki, xkipiya nemojtijli, pampa kampa onkaj tetlajsojtlalistli* yejuan chipauak xonkaj nemojtijli. Tla se nomojtia, yejua nomojtia pampa kinemilia ika kiselis icastigo. Yejua ika, tla se nomojtia, kijtosneki ika yejua xtetlajsojtl ken Dios kineki.

¹⁹ Tejuamej tiktlajsojtlaj Dios pampa yejua achtopa otechtlajsojtlak.²⁰ Tla yakaj kijtoua: “Nejua niktlajsojtl* Dios”, pero kitlauelita ikniu, yejua kijtoua on tlen xmelauak, pampa tla se xkitlajsojtl ikniu yejuan kita, no xkitlajsojtl Dios yejuan xkita.
²¹ Dios otechmakak in tlanauatijli: On yejuan kitlajsojtl* Dios no ma kitlajsojtl* ikniu.

Dios techpaleuis para tiktlaniskej in tlaltikpaktli ijkuak techtlatlapa

5 ¹ Nochimej yejuan kineltokaj ika Jesús yejua Cristo yejuan Dios okuatiitlan, yejuamej ikoneuan Dios. Nochimej yejuan kitlajsojtlaj* sen tajtl no ijki kintlajsojtlaj ikoneuan on tajtl. ² Ijkon tej, ijkuak tiktlajsojtlaj Dios niman tiktlakamatij itlanauatiluan, tikmatij ika no tikintlajsojtlaj ikoneuan. ³ Ijkuak tiktlakamatij

itlanauatiuan Dios, sano yejua tiktajsojtaj. Niman itlanauatiuan xyetikej,⁴ pampa nochimej yejuan tekoneuan itech Dios kitlanij in tlaltikpaktli. Niman ikan totaneltok tiktlanij in tlaltikpaktli.

⁵ ¿Akinon uelis kitlanis in tlaltikpaktli? San on yejuan kineltokas ika Jesús yejua iKonetsin Dios.

On apóstol* Juan temachistia de JesuCristo

⁶ On yejuan ouajlaj, yejua JesuCristo. Yejua okipanextij ika yejua iKoneu Dios ikuak onokuatekij ikan atl niman no ikuak okitoyau iyesyo ne ipan on kojnepanojli*. Xsan ika onokuatekij, pero yej no ika okitoyau iyesyo. On Espíritu Santo sano yejua kitepannextilia ika in melauak, niman on Espíritu nochipa kijtoua on tlen melauak. ⁷ Ipan iluikak nemij yeyimej yejuan kitepannextiliaj ika JesuCristo melauak iKoneu Dios: toTajtsin, iTlajtoltsin, niman iEspíritu Santo. Niman in yeyimej san se tlajtojli kitepannextiliaj. ⁸ Niman nikan ipan in tlaltikpaktli no yeyimej kitepannextiliaj: on Espíritu Santo, on tlakuatekilis JesuCristo ikan atl, niman on ika okitoyau iyesyo ne ipan kojnepanojli. Niman in yeyimej san se tlajtojli kitepannextiliaj ika JesuCristo melauak Dios iKoneu. ⁹ Tikneltokaj intepannextilis on tlakamej, pero itepannextilis Dios más sanoyej* ueyi kijtosneki pampa itepannextilis Dios yejua otechijlij ika iKoneu. ¹⁰ On yejuan kineltoka iKonetsin Dios, kuajli kimati ipan iyojlo ika Jesús melauak iKonetsin Dios. On yejuan xkineltoka sano ijki ken kinemiliskia ika Dios sen tlakajkayaiketl, pampa xkineltoka on tlen Dios otechpannextilij itech iKonetsin. ¹¹ Niman in yejua itepannextilis Dios yejuan okijtoj itech iKonetsin. Okitepannextilij ika otechmakak yenkuik nemilistli para nochipa niman ika in nemilistli otechmakak itechkopa iKonetsin. ¹² On yejuan kipiya iKonetsin Dios ipan iyojlo, no kipiya yejua in nemilistli. Pero on yejuan xkipiya iKonetsin Dios ipan iyojlo, xkipiya yejua in nemilistli.

¹³ Nemejuamej yejuan nenkineltokaj iKonetsin Dios nemechtlajkuiluiya yejua in tlajtlamach* para xmatikan ika nenkipiyaj nemilistli para nochipa.

¹⁴ Tikneltokaj ikan noch toyol, ika Dios san tlinon tiktajtlaniliskej ken yejua kineki, yejua techkakis. ¹⁵ Niman tla tikmatstokej ika Dios techkaki ikuak tiktajtlaniliaj, no tikmatstokej ika ye tikpiyaj on tlen tiktajtlaniliaj.

¹⁶ Tla yakaj kita ika ikniu kichiua tlajtlakojli yejua xkuika ipan mikilistli para nochipa, noneki kichiwas oración ipampa on ikniu, niman Dios kimakas nemilistli ialma para maka ixpoliu. Ijkin

nikijtoua para on yejuan kichiua tlajtlakojli yejuan xkuika ipan mikilistli para nochipa. Pero onkaj tlajtlakojli yejuan teuika ipan mikilistli para nochipa. Yejua on ken on xnemechijlia para ipampa xchiuakan oración.¹⁷ Nochi tlen xkuajli, yejua tlajtlakojli. Pero onkaj tlajtlakojli yejuan xteuika ipan mikilistli para nochipa.

¹⁸ Tikmatstokej ika on yejuan ikoneuan Dios xok kistinemij ipan tlajtlakojli, pampa Cristo yejuan iKonetsin Dios kinmejeua, niman on diablo* xok ueli kintlani.

¹⁹ Tikmatstokej ika titekoneuan itech Dios, niman no tikmatstokej ika on diablo* ipan ima kimpiya nochimej on tlakamej de in tlaltikpaktli.

²⁰ No tikmatstokej ika iKonetsin Dios youajlaj, niman yotechmakak kajsikamatilistli para tikixmatiskej yejuan melauak Dios. Aman tinemij san sekan iuan on yejuan melauak Dios. In kijtosneki tinemij san sekan iuan iKonetsin. JesuCristo yejua melauak Dios, niman yejua techmaka yenkuik nemilistli para nochipa.

²¹ Notetlajsojkakoneuan, maka xkinneltokakan on yejuan xmelauak dioses. Ma ijki nochiuia.

2 SAN JUAN

IKA OME ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUAN

Juan kitlajpaloua sen siuatl

1 ¹Nejua, yejuan niueuetki tlayekanki, nimitstlajkuiluiya tejua nokniu siuatl yejuan Dios omitstlapejpenij, niman mokoneuan. Melauak nemechtlajsojtla* niman xsan nejua, yej nochimej on yejuan kixmatij on temachtijli yejuan melauak. ²Nemechtlajsojtla ipampa on temachtijli yejuan melauak yejuan tikpiyaj ipan toyojlo, niman tikpiyaskej para nochipa. ³Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo iKonetsin ma mechmaka iueyitlajsojtlalis*, iteiknelilis* niman iyolseuilis pampa tikixmatij on tlen melauak niman titotlajsojtlaj inuan oksekimej.

Noneki nochipa titetlajsojtlaskej

⁴Onechpaktij sanoyej* ikuak onikinnextij sekimej mokoneuan yejuan kitlakamatij on temachtijli yejuan melauak ijkon ken toTajtsin otechnauatij. ⁵Niman aman, nokniu siuatl, sanoyej nimitstlajtlanilia ma titetlajsojtlakan*. Yejua in tlen nimitstlajkuiluiya xejua yenkuik tlanauatiijli, yej sano yejua on yejuan otikpixkej desde ikuak otipejkej tikneltokaj Cristo. ⁶Totetlajsojtlalis kijtosneki ika tiktakamatij itlanauatiluan Dios. Niman on tlanauatiijli, yejuan nemejuamej onenakkej desde ikuak onempejkej nenkineltokaj Cristo, sano yejua in: xmotlajsojtlakan* nochipa.

Youalajkej miyekej tlakajkayajkej

⁷Nimitsijlia in pampa miyekej tlakajkayajkej kistinemij imanian in tlaltikpaktli. Yejuamej kijtouaj ika JesuCristo xouajlaj ikan itlalnakayo. On yejuan ijkon kijtoua, yejua tlakajkayajketl, niman yejua kineki kioxotonilis itekiu Cristo. ⁸Xmotakan sano nemejuamej para maka nenkipoloskej on tlinon tejuamej yotikchijkej, yej nenkiselikej nochi tlen Dios yomecheuilij.

⁹San akinon yejuan kitlalkauuya itemachtil Cristo niman kitoka okse temachtilistli, xnemi san sekan iuan Dios. Pero on yejuan nokaua itech itemachtil Cristo, san sekan iuan toTajtsin nemi,

niman no nemi san sekan iuan JesuCristo on iKonetsin.¹⁰ Tla yakaj temachtijketl mechonnotsa niman xkiteijlia itemachtil Cristo, maka xselikan nemochan, nion maka xtlajpalokan,¹¹ pampa yejuan kitlajpalos, no nochiuas ken iuan kimati on tlen xkuajli kichiua.

Sa ika nochí tlajtojli

¹² Maski más miyek nikpiya tlen nikneki nenkimatiskej, xnikneki nemechijkuilouilis ipan in tlajkuilolamatl. Yej, nikchas ikuak nias nemechontas niman nemechnojnotsas para ijkon tinochimej ajsis topakilis.

¹³ Mits tlajpalouaj on ikoneuan mokniu siuatl yejuan no Dios okintlapejpenij. Ma ijki nochiuia.

3 SAN JUAN

IKA YEYI ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUAN

Juan kitlajpaloua sen tlakatl itoka Gayo

1 ¹Nejua, yejuan niueuetki tlayekanki intech tokniuan, nimitstlajkuiluiya in tlajkuilolamatl, tejua notlajsojkaikniu yejuan motokan Gayo, yejuan melauak nimitstlajsojtla*.

² Notlajsojkaikniu, nikchiua oración para kuajli nochí ika xkisa niman para xpiya kuajli mochikaualis, ijkon ken kuajli nochiuá ipan moalma. ³ Sanoyej* onipak ikuak oualajkej sekimej tokniuan niman onechtlatlajtouilijkej ika nochipa tiktlakamati on tlen melauak. Melauak tej, timouika ken itemachtil Cristo kijtoua. ⁴ In yejua más nechpaktia ikuak nikmati ika nokoneuan itech Cristo kitlakamatij on tlen melauak.

Kuajli iyojlo on tlakatl itoka Gayo

⁵ Notlajsojkaikniu, sanoyej kuajli ken tikchiua pampa tikimpaleuiya on tokniuan, niman más intech on yejuan xchannejkej yejuan yejkoj mochan. ⁶ Nikan ixpan on tlaneltokakej ipan in tiapan, yejuamej yokitemachistijkej on tetlajsojtlalistli* yejuan tikimpiyalia. Nimitsontlajtlanilia, ikuak oksejpa yaskej, xkimpaleui, tla itlaj kimpoloua ipan inojui ijkon ken Dios kipaktia. ⁷ Yejuamej okiskej para kitekipanoskej JesuCristo, niman xitlaj* tlapaleuilistli kiseliaj intech on yejuan xtlaneltokaj. ⁸ Yejua ika, tejuamej noneki tikimpaleuiskej on yejuan ijkon tekitij tla itlaj kimpoloua, para ueliskej kiteijliskej on tlen melauak.

Diótrefes xkiselia itlanauatil Juan

⁹ Nemejuamej tlaneltokakej onemechijkUILOUILIJ sen tlajkuilolamatl, pero on tlakatl Diótrefes xkiselia notlanauatil, pampa yejua noueyimati niman yejua ika kineki noyakatstlalia nemotsajlan. ¹⁰ Yejua ika tej, tla nejua nias, nemechijlis on tlen yejua kichiua niman on tlen tlamach techteneulia. Yejua noka istlakati niman nechijtouilia on tlen xmelauak. Niman xsan yejua

in, yejua no xkinselia tokniuan. No ijki, on yejuan kinselisnekij tokniuan, yejua no xkinkaulilia niman kinuajkixtia ipan on tiopan.

Demetrio sen kuajli tlakatl

¹¹ Notlajsojkaikniu, maka xmouika ken on yejuan xkuajli nouika, yej xmouika kuajli. On yejuan kichiua on tlen kuajli yejua ikoneu Dios, pero on yejuan kichiua on tlen xkuajli yejua xkixmati Dios.

¹² Nochimej tlajtlajtouaj ika Demetrio kuajli tlakatl. Niman nochi tlen kichiua kuajli nouika iuan on temachtijli yejuan melauak. Niman nejua no nikteijlia ika melauak, niman nemejuamej nenkimatstokej ika nikijtoua tlen melauak.

Sa ika nochi tlajtojli para on tlakatl itoka Gayo

¹³ Nikpiya más miyek tlen nikneki para tikmatis, pero xnikneki nimitsijkuilouilis ipan in tlajkuilolamatl. ¹⁴ Nikcha para nimitsitas saniman, niman ikuakon kuajli titlajtlajtoskej.

¹⁵ Xpiya yolseulistli. Motetlajsojkauan* yejuan nikán chantij mitstlajpalouaj. Nimitstlajtlanilia, xkintlajpalo sesentemej totlajsojkaikniuan.

SAN JUDAS

ITLAJKUILOL ON APÓSTOL SAN JUDAS

Judas kintlajpaloua ikoneuan Dios de nochuiuyan

1 ¹Nejua Judas, niitekitkau JesuCristo, niman niikniu Santiago. Nemechtlajkuiluiya nemejuamej yejuan Dios toTajtsin omechnots para ikoneuan niman omechxeloj intech on tlajtlakolejkej niman mechejeua pampa nennemij san sekan iuan JesuCristo. ²Ma Dios mechmaka miyek iteiknelilis*, iyolseuilis niman itetlajsojtlalis*.

**On tlaneltokakej noneki kimanauiskej
on temachtijli yejuan kineltokaj**

(2 Pedro 2.1-17)

³Notlajsojkaiknian, sanoyej* niknekiya nemechtlajkuiluis para nemechijlis de on temakixtilistli yejuan tikpiyaj san sekan. Pero aman nikuitia ika noneki achtoj ijkil nemechtlajkuiluis: “Xmanauikan on temachtijli de on totlaneltok yejuan Dios san sejpa niman para nochipa okinmakak on yejuan yolchipajkej itech.” ⁴Noneki para nemejuamej xmanauikan pampa sekimej xkuajkualtin tlakamej yokalakkej nemotsajlan ikan tlakajkayaualistli. On Yektlajkuilojli yejuan onijkuiloj ye uejkaui, kijtoua ika yejuamej kiseliskej itlauel Dios. On xkuajkualtin tlakamej mechmachtiaj ika uelis nenkichiuaskej tlen xkuajli san tlen nenkinekiskej. Yejuamej ika notlamiyaj pampa kitl Dios ikan iueyitettajsojtlalis* mechtlapojpoluis nochi nemotlajtlakoluan. No ijki yejuamej xkiseliah JesuCristo yejuan san yejua toTEKO.

⁵Nemejuamej ye nenkimatstokej nochi tlen onochiu yeuejkaui inuan on hebreos*. Pero san nikneki nemechelnamiktis ika maski toTEKO Dios okinkixtij nochimej on hebreos* ne Egipto, más sakin* on yejuan xokineltokakej on tlen okijtoj, okincastigaroj ikan mikilistli. ⁶Niman no xkinmelnamikikan on ángeles yejuan okipolokkej intekiu niman okitlalkauijkej iluikak kampa inchan katka. Dios okinsaloj ikan teposcadenas para nochipa, niman okintsaku ipan tlayouajlotl kampa kimpiyas hasta kaman ajsis on ueyi tonajli ikuak kinyolkuitis niman kintlajtlakomakas. ⁷No ijki, xkinmelnamikikan on chanejkej impan on uejueyikalpanmej

Sodoma niman Gomorra, niman on oksekimej yejuan onkatkaj nijnisiu. On tlakamej auilnemiyaj, niman yejuamej nonejnekiyaj inuan oksekimej tlakamej ken sen tesiuau yeskia. No ijki, on siuamej nonejnekiyaj inuan oksekimej siuamej ken sen teueuentsin yeskia. Dios okincastigaroj on uejueyikalpanmej ikan tlitl para kiteititia ika ijki niman para nochipa kincastigaros on tlajtlakolejkej.

⁸Ijkon tej, on tlakamej yejuan okalakkej nemotsajlan no kichiuj on tlen xkuajli. Intemik kinyekana para kichiuj tlajtlamach* yejuan kimijtlakouilia intlalnakayo. Yejuamej xkitlakaitaj itekiuajyo Dios, niman kinuijuikaltiaj on uejueyixtokej ángeles. ⁹Pero hasta on ángel, yejuan ueyi tlayekanki itoka Miguel, ikuak omik Moisés kinokuijkuiliaya itlalnakayo iuan on diablo*. Yejua xokinemilij para kuijuikaltis, yej san okijlij: “Ma toTEKO mitsajua ipampa on tlen xkuajli tikchiua.” ¹⁰Pero yejuamej in tlakamej kijtouaj tlen xkuajli ika on tlajtlamach* yejuan xkajskamatij. In tlakamej nemij ken yolkej pampa xuelij tlanemiliaj, yej san kichiuj on tlen intlalnakayo kineki. Niman on tlajtlamach* yejuan kichiuj kimpopoloua.

¹¹¡Lástima de yejuamej!, pampa xkitlakamatij Dios sano ijki ken Caín okichiu. ¡Lástima de yejuamej!, pampa notlajkalij kiteititiaj ma tlajtlakokan oksekimej, pampa kinekij kitlaniskej tomin ken Balaam okichiu. Niman no, ¡lástima de yejuamej!, pampa mikij ika xkitlakamatij on tlanautijli no ijki ken Coré omik. ¹²Yejuamej tepinajtijkej ipan on iluimej de tetlajsojtlalistli* kampa nentlakuaj. Yejuamej tlakuaj niman tlaonij* ikan pakilstli san sekan, nion kitaj tla oksekimej itlaj kimpoloua. Yejuamej ken tlayekankej yejuan sanno yejuamej notlajpiyaj. Maski ijkon nouikaj xpinauj. Yejuamej ken itlaj moxtli yejuan xkipiya atl niman kuika ajakatl, pampa noteneuaj ika kimatij miyek tlajtlamach* itech ika Dios, pero innemilis kiteititia ika xnejli. Yejuamej ijkonmej ken on kojtlakijlomej yejuan xtlakij ikuak kitocaroua tlakiskej. On kojtin* okpa ixpolijtokej. Ixpolijtokej pampa uakij, niman pampa xneluayojkej. Ijkon tej, on tlakamej no okpa ixpolijtokej. Ixpolijtokej pampa xkipiyaj yenkuik nemilistli, niman no ipampa itlauel Dios. ¹³Yejuamej ken on atl ipan on mar ikuak chikauak koxoni. Nochi tlen kichiuj tepinajtij niman nesi ken iposonajlo on mar. Yejuamej kenon sitlalimej yejuan kisaj ipan inooui, xok uelij teyekanaj. Dios okitlalij kampa sanoyej tlayouatok para on tlakamej nochipa ompa nemiskej.

¹⁴Enoc katka ika chikome tlakatl yejuan onemiko sakin* de Adán. Yejua no okiteijlij on tiotlajtjoli yejuan okiselij itech Dios. Yejua okijtoj kenijki impan nochiuas on yejuan xkuajli nouikaj.

Ijkin okijtoj: "Xkakikan, toTEKO uajlas niman sanoyej miyek ángeles kinuajuikas,¹⁵ para kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas nochimej on tlakamej. Niman yejua kintlajtlakolmakas nochimej on xkuajkualtin tlakamej ipampa nochi on tlen xkuajli okichijkej, niman ipampa nochi on tlen xkuajli intlajtol* yejuan okijtouilijkej Dios." ¹⁶On xkuajkualtin tlakamej yejuan okalakkej nemotsajlan xitlaj* kuelitaj, yej nochi kistlakouaj. Kichiuaq nochi on tlen xkuajli ineleuilis* kineki. Noueyiteneuj niman tepakanojnotsaj san para kinmakaj itlaj tlen kineki.

Judas kintlakanonotsa on tlaneltokakej

¹⁷ Pero nemejuamej, notlajsojkaikniuan, xkelnamikikan on tlen iapóstoles* toTEKO JesuCristo okijtojkej ika nochiuas. ¹⁸Ijkin omechijlikej: "Ipan on tonaltin ikuak ye nisu para Cristo uajlas oksejpa, nemiskej tlakamej yejuan kipijpinauiskej on tlajtlamach* tlen chipauak niman kitokaskej on ineleuilis* yejuan xchipauak." ¹⁹In ken in tlakamej texexelouaj. Yejuamej kichiuaq san tlinon intlalnakayo kineki. Niman no xkipiyaj iEspíritu Dios.

²⁰ Pero nemejuamej, notlajsojkaikniuan, xmopaleuikan inuan oksekimej para nemoskaltiskej ipan nemochipajkatlaneltok. Xchiuakan oración ikan ipoder on Espíritu Santo. ²¹Xnemilikan nochipa kenikki nenueliskej nenkiseliskej itetlajsojtlalis* Dios. Niman xchakan on yenkuik nemilistli para nochipa yejuan toTEKO JesuCristo techmakas ikan iteiknelilis*.

²² Xkimpaleuikan ikan teiknelilistli on yejuan ometlamatij. ²³ Oksekimej xkinmakixtikan de on miktlan ken nenkinmanauiskiaj ipan titl. Niman on oksekimej xkinmiknelikan, pero ikan miyek cuidado para maka nenkichiuaaskej ken yejuamej kichiuaq. Niman yej no xtlajyelitakan intlajtlakoluan ken nenkintlajyelitaskiaj* on tlakentin yejuan temajlojkej.

Sa ika nochí Judas kiyekteneua Dios

²⁴ Dios toTemakixtijkau uelis mechejeusas para maka nenuetsiskej ipan tlajtlakojli. Niman yejua uelis mechuikas nenchipajkej niman sanoyej nempakiskej itech kampa yejua nemi ikan iueyilis. ²⁵Dios san yejua toDios, niman itechkopa toTemakixtijkau JesuCristo, ma Dios kipiya nochí tetlakaitalistli, ueyilistli, poder para tlamaroua, niman tekiuajyotl. Nochi in okipix, aman kipiya, niman kipiyas para nochipa. Ma ijki nochiuua.

EL APOCALIPSIS

*ON TLEN JESUCRISTO OKIJIJ ON APÓSTOL JUAN
IPAN ON TLATLACHALISTLI KEN ITEMIKPAN*

JesuCristo okimachistij Juan in tlajtlamach*

1 ¹Ipan in tlajkuilolamatl nikikuiloua on tlajtlamach* yejuan Dios okinek para JesuCristo ma kinmachisti on itekitkauan on tlen saniman nochiuas. Cristo okimachistij Juan in tlajtlamach* itechkopa sen ángel. ²Niman Juan okitepannextilij nochi tlen okak ikan itlajtol Dios niman on tlen melauak yejuan okititij JesuCristo. ³Dios sanoyej* kitiochiua on yejuan kitekakistilia in tiotlajtojli. Niman no sanoyej kintiochiua on yejuan kakij in tiotlajtojli niman kitlakamatij pampa ye nisiu on tonaltin ikuak nochi in tlen nikan tlajkuilnestikaj nochiuas.

Juan okintlajkuiluij on tlaneltokakej ipan on chikome tiopanmej

⁴Nejua, Juan, nemechtlajkuiluiya nemejuamej tlaneltokakej ipan on chikomej tiopanmej yejuan onkaj ipan on ueyitlalpan Asia. Ma Dios mechtiochiua ikan iueyitetlajsojtatlalis niman ma mechmaka yolseuilstli. Yejua nemí, nemiya, niman nochipa nemis. Niman on chikomemej espíritus no ijki ma mechtiochiuakan. Yejuamej nemij ixpan Dios ne kampa tlamandaroua. ⁵No ijki, ma mechtiochiua JesuCristo yejuan nochipa kuajli tlajtoua ken testigo. Yejua achtoj oyoliu* niman onokuiteu ipan itlalkon para xok kaman mikis, niman kinmandaroua on reyes. Yejua techtlajsojtlá* niman otechchipaulilj toalma ikan iyesyo. ⁶Yejua otechtlalij ken reyes niman tiopixkej para tiktekichiuiliskej on Dios iTajtsin. ¡Ma kiseli Cristo ueyilstli niman poder para nochipa! Ma ijki nochiuia.

⁷Xkitakan, Cristo uajlas ipan moxtli. Niman nochi tlakatl kitas hasta on yejuan okimiktijkej. Niman nochimej on tlaltikpaktlakamej chokaskej yejua ipampa. Kemaj melauak ijki nochiuas. Ma ijki nochiuia.

⁸“Nejua niachtoj niman nisa ika noch de nochi on tlajtlamach*, ijki ken on abecedario* peua ikan A niman ontlami ikan Z”, kijtoua

on toTEKO Dios yejuan noch iueli kichiua. Yejua aman nemi, nemiya, niman nochipa nemis.

Cristo okinotitij Juan

⁹Nejua, Juan, ninemokniu. Pampa ninemi san sekan iuan Jesús ken nemejuamej nennemij, san sekan nemouan nikpiya tlajyouilstli, temakixtilistli niman tlaxikoualistli. Ninemiya ne ipan on tlaluakthi itoka Patmos yejuan onkaj atlajkotian. Ompa onechontotokakej pampa nikteijlia on itlajtoltsin Dios niman on tlen nikmati de JesuCristo. ¹⁰Ipan se tonajli ikuak domingo, on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis ikan ipoder, niman onikak nokuitlapan sen chikauak tlajtojli yejuan okakistik ken kakisti on trompeta ikuak kipitsaj. ¹¹Yejua on tlajtojli onechijlij:

—Nejua niachtoj niman nisa ika noch de noch i on tlajtlamach*, no ijki ken on abecedario* peua ikan A niman ontlami ikan Z. Ipan sen tlajkuilolamatl xkikuilo on tlen tikita. Niman kemaj on tlajkuilolamatl xkintitlanili on chikome tiopanmej yejuan onokej ipan on ueyitlalpan Asia. Xtitlani ne ipan on uejueyikalpanmej Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia niman Laodicea.

¹²Oninomalakacho para onikontak akinon nechnotsaya niman onikitak chikome candeleros tlachijchijtin ikan oro. ¹³Niman intlajkotian on chikome candeleros, onikitak yakaj yejuan nesiya ken sen tlakatl. Yejua tlakemej katka ikan sen tlakentli* yejuan hasta ikxitlan kitlamiaya, niman iyelpan malintikatka ikan sen ilpikatl tlachijchijti ikan oro. ¹⁴Niman onikitak itson istak ken itlaj lana* yejuan sanoyej istak, noso ken on nieve. Niman inttololojuan ken itlaj tlimilinajli. ¹⁵Ikxiuan petlaniyaj ken on tepostli kostik itoka bronce ikuak kipatlaj ipan horno. Ijkon ken chikauak komoni on ueyi atl ikuak uejkatlan onttoyajtikaj, no ijki kakistiya itlajtol on yejuan onikitak. ¹⁶Ipan iyekma kipiyaya chikome sitlalimej, niman ipan ikamak uajkistikatka sen espada yejuan okipix okan iten sanoyej tlateki. Ixayak sanoyej petlaniya ken on tonaltsintli ikuak sanoyej chikauak tona.

¹⁷Ijkuak ijkon onikitak oniuetsiaj ikxitlan ken onimik. Pero yejua nopan okuajtlalij iyekma niman onechijlij:

—Maka xmomojti. Nejua niachtoj niman nisa ika noch de noch i on tlajtlamach*. ¹⁸Nejua nikpiya nemilistli. Nejua tej, onimikka, pero xkita, aman nikpiya nemilistli para nochipa. Nejua nikpiya poder para nikinyolitis on yejuan yomikkej niman nikpiya poder para niktlapos niman niktsakuas kampa nemij on mikatsitsimej.

¹⁹ Yejua ika tej, xkijkuilo in tlinon tikita, in tlen aman nochiuua niman on tlen nochiuas. ²⁰ On chikomemej sitlalimej yejuan otikintak ipan noyekma niman on chikomemej candeleros tlachijchijtin ikan oro kipiyaj inichtakayo*. On inichtakayo yejua in kijtosneki: on chikomemej sitlalimej kitosneki impastores on chikome tiopanmej, niman on chikome candeleros kijtosneki on chikome tiopanmej.

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan Éfeso

2 ¹ Xtlajkuilui ipastor on tiopan de Éfeso niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan kipiya on chikome sitlalimej ipan iyekma, niman yejuan nemí intlajkotian on chikome candeleros tlachijchijtin ikan oro. ² Nejua nikmati nochí tlen tikchiua. Nikmati ika sanoyej* chikauak titekiti nopampa, niman no nikixmati moiyouilis. Nikmatstikaj ika xueli tikinxikoua on xkuajkualtin tlakamej. Nejua nikmatstikaj ika yotikintlatlatak on yejuan noteneuaj apóstoles*, pero xnejli apóstoles*. Niman yotikitak ika san tlakajkayauaj. ³ Nopampa tikxikoua on tlajyouilistli, niman no sanoyej titekiti nopampa. Maski ijkon sanoyej titekiti, xkaman tikajkaua. ⁴ Pero maski ijkon tikchiua, nikpiya tlinon ika nimitschikajkanotsas. Xok tinechtla sojtlá* ken achtoj otinechtla sojtlak. ⁵ Yejua ika, xkelnamiki kech tetlajsojtlistli* otinechpiyalij achtoj. Aman tej, xmoyolpatla niman xnechtla sojtlá ken achtoj otikchiu. Tla xtimoyolpatlas, nias niman nimitskixtilis on mocandeler. ⁶ Pero no tikpiya on tlinon ika nimitsueyteneuas. Mitskualania on tlen kichiuj on xkuajkualtin tlakamej yejuan kitlakamatij itemachtil Nicolás. Nejua no nechkualania itemachtil. ⁷ Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej. On yejuan tetlantiskej nikinkauilis ma kikuakan itlakijlo on kojtlakijlotl yejuan onkaj iluikak kampa nemí Dios. On tlakijlotl kitemaka nemilistli para nochipa.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Esmirna

⁸ Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Esmirna niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan omik niman oksejpa oyoliu*, yejuan achtoj niman sa ika noch de noch on tlajtlamach*.

⁹ Yejua ijkil mitsijilia: Nejua nikixmati ken titlajyouiya niman ika xitlaj* tikpiya, maski ika tlen melauak tejua tirico ixpan Dios. No nikmatstikaj ika on yejuan noteneuaj hebreos* mitsijtouiliaj on tlen xkuajli. Pero yejuamej xmelauak nopoauaj ken hebreos*, yej nochiuaj isinagoga* Satanás. ¹⁰ Maka xmakajsi on tlen saniman tikijyouis. Nenkeskimej on diablo* mechtsakuas ipan cárcel para mechtlatlatas, niman nentlajyouis kej majtlaktli tonajli. Pero tejua xkejeua motlaneltok maski tla timikis ika on tlaueltotokalistli niman castigo, niman nejua nimitsmakas ken motlayokolil on yejkuik nemilistli yejuan tikpiyas para nochipa. ¹¹ Xpiyakan cuidado tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej. On yejuan tetlaniskej, xkaman okpa mikiskej, niman xyaskej ne miktlan kampa tetlajyouiltiroyan.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Pérgamo

¹² ’Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Pérgamo, niman ijkil xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan kipiya on espada In yejuan kipiya okan iten sanoyej tlateki. ¹³ Nejua nikmatstikaj noch tlen tikchiua niman no nikmatstikaj kanon tichanti. Tichanti kampa on Satanás kipiya itrono. Pero maski nepa tichanti, notech tikuajpixtiu motlaneltok. Maski okimiktijkej Antipas, on yejuan melauak notenojnotsakau, ompa kampa chanti Satanás, tejua xotinechkau. ¹⁴ Pero maski ijkon tikchiua no nikpiya keski tlinon ika nimitschikajkanotsas. Ompa mouan nemij sekimej yejuan ipan nouikaj itemachtil Balaam yejuan ye uejkaui otemachtijka. Yejua okimachtij Balac kenijki kichiwas para on hebreos* ma tlajtlakokan. Okimijlij ma kikuakan on tlajtlamach* yejuan nouentlalia intech on ídolos niman ma aulinemikan. ¹⁵ Niman no mouan nemij sekimej yejuan ipan nouikaj on temachtijli yejuan Nicolás otemachtij niman intemachtil nechkualania. ¹⁶ Yejua ika tej, xmoyolpatla pampa tla xtimoyolpatlas, saniman nias motech, niman ninkuuijsokis ika on espada yejuan nokamak kisa. ¹⁷ Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu

Santo kinmijlia on tlaneltokakej. On yejuan tetlaniskej nikinmakas ma kuakan on maná yejuan iyantikaj. Niman no nikinmakas sen tetsintli istak kampa tlajkuilolnestias sen yenkuik tokayotl yejuan xakaj kixmatis, yej san on yejuan kiselia kixmatis.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Tiatira

¹⁸ Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Tiatira niman ijkil xkijil:

“In yejua itlajtol on yejuan iKoneu Dios, yejuan kipiya intololojuan ken itlaj tlimilinajli niman ikxiuan petlantokej ken on tepestli itoka bronce.¹⁹ Yejua ijkil mitsijilia: Nejua nikixmati motekiu, motetlajsojtalis*, motlaneltok, niman moiyoulis. Niman nikmatstikaj ika aman más titekiti xken achtopa.²⁰ Pero maski ijkon tikchiua, no nikpiya tlinon ika nimitschikajkanotsas. On siuatl Jezabel yejuan noteneua tiotlajtojketl, tikaulia kinmachtia on noteikitkauan.

Niman yejua kinmachtia para ma aulinemikan niman para ma kikuakan on tlajtlamach* yejuan nouentalia intech on ídolos.²¹ On siuatl onikmakak tiempo para ma noyolpatla, pero xkineki kajkauas on ika aulinemi.

²² Xkaki, on siuatl niktlajkalis ipan tlapechtli para sanoyej kualos, niman no on yejuan iuan aulinemij, nikinxinis ipan on sanoyej temojtij tlajyouilistli tla xnoyolpatlaj niman xkajkauaj on ika iuan notekatinemij.²³ Niman ikoneuan on siuatl nikinmiktis. Ijkuak ijkon nikchiuas, on tlaneltokakej kimatiskej ika nejua nochí kuajli nikmati tlinon onkaj ipan itlamachilis niman ipan iyojlo cada se, niman cada se niktlaxtlauilis on tlen kichiua ken noneki.

²⁴ Pero nemejuamej yejuan no nennemij ompa ne Tiatira, yejuan xnenkitlakamatij on kenon temachtijli niman xnenkixmatij on tlen yejuamej kiteneuaj uejueyi iichtakayo Satanás, nemechijlia ika xitlaj* ika nemechtlajtlakoltis.

²⁵ Pero on tlen nenkineltokaj xkejeuakan hasta ijkuak nejua oksejpa niuajlas.²⁶ On yejuan tetlaniskej niman nochí innemilis nechtlakamatisej, nikinmakas tekiuajyotl para kinmandaroskej nochí países,²⁷ ijkon ken noTajtsin onechmakak on tekiuajyotl. Yejuamej tej, kinmandaroskej on países ika on chikauak tekiuajyotl yejuan sanoyej uelis kinxixinis on países ken sen tlakatl ueli kuejkuechtilia

sen kontli.²⁸ Niman no nikinmakas iueyi kualtsinyo on kualkan sitlalin.²⁹ Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Sardis

3¹ ’Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Sardis niman ijkin xkijli:

“In yejua itlajtol on yejuan kipiya on chikome iEspíritus Dios niman on chikome sitlalimej. Yejua ijkin mitsijlia: Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua. Nikmatstikaj ika timiktok maski tejua timoteneua tikpiya nemilistli ne ixpan Dios. ²Xmotlachalti, niman xylchikaua on tlen sanken* tikpiya yejuan ye nisia para mikis. Nikita ika on tlen tikchiua xnochi kuajli otikchiu ixpan Dios. ³Yejua ika, xkelnamiki on tlen omitsmachtijkej niman on tlen otikak. Xtlakamati, niman xmoyolpatla. Tla xtimotlachaltis, nias motech ken yakaj tlachteketl, niman xtikmatis tlen hora nimitsontas. ⁴Pero ompa ne Sardis tikimpiya keskimej tlakamej yejuan xnijtlakouaj. Yejuamej nouan kistinemiskej ikan intlaken istak pampa ijki kitocaroua. ⁵Yejuan tetlaniskej, tlakemejkej yeskej ikan istak tlakentli*. Xnikintokayopopolos ipan on amamoxtli yejuan kijtoua akinomej kipiyaj on yenkuik nemilistli para nochipa, yej nikintokayoteneuas ne ixpan noTajtsin niman imixpan on ángeles. ⁶Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Filadelfia

7^{’Xtlajkuilui ipastor on tiopan de Filadelfia niman ijkin xkijli:}

“In yejua itlajtol on yejuan melauak niman yolchipauak, niman yejuan kipiya illave David. On tlen yejua kitlapoua, xakaj ueli kitsakuaj; niman on tlen yejua kitsakua, xakaj ueli kitlapoua. ⁸Yejua ijkin mitsijlia: Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua. Aman xkaki, nejua yonimitstlapouilij sen tsakujlotl* yejuan xakaj uelis kitsakuas. Maski tejua xmás tikojtik, tiktakamati notemachtil, niman xtinechneneki*. ⁹Xkinta tej, on xkuajkualtin tlakamej yejuan nemij ipan isinagoga* Satanás. Yejuamej noteneuaj

hebreos*, pero xnejli hebreos*. Yejuamej tlakajkayajkej. Nikchiuas para mokxitlan ma notlakuantelketsakan, para ijkon kimatiskej ika nimitstlajsojtlá*. ¹⁰ Pampa yotiktlakamat notlanauutil para tikxikoua tlajyouilistli, nejua no nimitsmanauis ipan on hora ikuak yejcos on tlajyouilistli yejuan nochi tlajtlakolej ipan uajlas. Yejua on tlajyouilistli onyas, para nochi tlaltikpaktlakatl notlatlatas. ¹¹ Nejua tej, saniman niuajlas. On tlen tikpiya xkejeua, para maka yakaj mitskuilis motetlayokolil yejuan Dios kineki mitsmakas. ¹² Yejuan tetlaniskej, nikintlalis para uejueyixtiaskej ken pilares ipan itiopan noDios. Yejuamej tej, xkaman nejkuaniskej ompa. Niman impan nikikuilos itoka noDios niman itoka on ueyikalpan yejuan iyaxka* noDios. On ueyikalpan sano yejua on yenkuik Jerusalén yejuan ualejtikaj iluikak itech Dios. Niman no impan nikikuilos noyenkuik tokatsin. ¹³ Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

Kitlajkuiluiyaj on tiopan de on ueyikalpan itoka Laodicea

¹⁴ 'Xtlajkuilui ipastor on tiopan ne Laodicea niman ijkin xkjili:

“In yejua itlajkuilol on yejuan itoka Amén*. In yejua itestigo Dios yejuan kuajli kipanextia on tlen melauak itechkopa Dios. Itechkopa yejua, Dios okichijchii nochi tlen onkaj. ¹⁵ Nejua nikmatstikaj nochi tlen tikchiua. Nikmatstikaj ika xmelauak tinechtalajsojtlá* ikan nochi moyojlo, nion xmelauak tinechtlauelita. Ninekisia melauak tinechtalajsojtlaskia ikan nochi moyojlo, noso melauak tinechtlaueltaskia. ¹⁶ Ijkon tej, pampa xmelauak kuajli tinechtalajsojtlá nion xmelauak tinechtlauelita, nejua xok nikneki nikmatis itlaj de tejua. ¹⁷ Tejua tej, timoricojteneua, niman tikitoua ika xitlaj* mitspoloua, pero ixpan Dios tejua hasta ixko tlajli tixpolijtikaj, xkaman tipaktikaj, timayankachichi, tixpajpayatik niman titetsotsoltik. ¹⁸ Yejua ika tej, nimitschikajkanotsa para notech xkoua on chipauak oro yejuan yokichipajkej ika tlilt para ijkon melauak tirico yes. Niman no ijki notech xkoua on istak tlakentli* para ika timotlakentis, niman ijkon on mopinajkatlnakayo xok yakaj kitas. Niman para uelis titlachas, no notech xkoua on pajtli para

tikintlalilis mixtololojuan.¹⁹ On yejuan nikintlajsojtlá*, nikinchikajkanotsa, niman nikincastigaroua ikuak kichiuj tlen xkuajli. Yeju ika, xnechtakamati ikan nochí moyojo niman xmoyolpatla.²⁰ Xmatstia ika nejua níkakatikaj tekiauatempan, niman níkteteloua on tsakuijlotl*. Tla yakaj kakis ika nikonotstikaj niman kitlapos itsakuij lou, nikalakis, niman iuan nitlakuas, niman yejuan nouan tlakuas.²¹ On yejuan tetlaniskej, nikinkauilis nouan ma notlalikan kampa nitlamandaroua, ijkon ken nejua yonitelan niman iuan noTajtsin yoninotlalij kampa yejuan tlamandaroua.²² Xpiyakan cuidado on tlen on Espíritu Santo kinmijlia on tlaneltokakej.”

Ne iluikak Dios kiselia ueyilistli

4 ¹Kemaj onajkotlachix niman onikitak uajtlapojtikaj sen tsakuijlotl ne iluikak. Niman on tlajtojli yejuan achtoj onechnotska ken itlaj trompeta, onechijlij: “Nikan xuajtlejko, niman nimitsitis on tlajtlamach* yejuan nochiuas sankin.”

²Kemaj nimantsin on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis ikan poder. Kemaj onikitak sen ueyixtikaj trono* ne iluikak, niman ipan on ueyixtikaj trono* akinonon yeuatikatka.³ Niman on yejuan ipan on trono* yeuatikatka, petlantikatka ken itlaj tetl kualtetsin itoka jaspe niman cornalina. Niman on trono* kiyueualojtikatka sen kosemalotl, niman on kosemalotl petlantikatka xoxo jki ken on tetl itoka esmeralda.⁴ Niman no onikitak 24 tronos yejuan onkatkaj iyeualkan on trono yejuan achtoj onikitak. Niman ipan on 24 tronos, yejyeuatikatkaj 24 ueuetkej tlayekankej. Yejuamej tlakemejkej katkaj ikan tlakentli* istak niman ipan intsontekon kipiyayaj coronas yejuan tlachijchijtin ikan oro.⁵ Ipan on ueyixtikaj trono* kisaya miyek tlapetlanajli, kakistiya miyek tlajtojli niman tlakomoniya. Niman ixpan on ueyixtikaj trono, tlkuitikatkaj chikome tlauiltin. On chikome tlauiltin sano yeju on chikome iEspíritus Dios.⁶ Niman ixpan on ueyixtikaj trono* onkatka on tlen nesiya ken sen mar tlachijchijti ikan teskatl. Yejuan sanoyej* chipauak ken teskatl yejuan pepetlaka.

Tlajkotian niman iyeualkan on ueyixtikaj trono* nemiyaj nauimej on ken yolkej yejuan imixpan niman inkuitlapan tentikatka ikan imixtololojuan.⁷ On achtoj tlajtlachaya ken itlaj león, on yejuan ika ome tlajtlachaya ken itlaj uakax, niman on yejuan ika yeyi kipiyaya ixayak ken sen tlakatl, niman on yejuan ika nauui tlajtlachaya

ken itlaj kuaktli ikuak patlantiu.⁸ Niman cada yolkí kipiyaya chikuasen imastlakapal. Niman nochuiyan ipan imintlalnakayo, hasta tlatsintlan de inmastlakapal, tentikatkaj ikan inmixtololojuan. Cada tonajli niman cada yeuajli xkajkauayaj ika ijkin kijtouayaj:

¡Yektli, yektli, yektli, toTEKO Dios yejuan nochi ueli.
Nochipa nemiya, niman aman nemí, niman yejuan uajlas!

⁹ Niman chika on ken itlaj yolkej kimakayaj ueyilistli, tetlakaitalistli niman tlaxtlauijli on yejuan yeuatikatka ipan on ueyixtikaj trono, yejuan nemí para nochipa,¹⁰ on 24 ueuetkej tlayekankej no notlakuantelketsayaj ixpan niman kimaüstiliayaj on yejuan nemí para nochipa. Yejuamej no kitlaliayaj incoronas ixpan on ueyixtikaj trono, niman ijkin kijtouayaj:

¹¹ ToTEKO Dios, tejua mitsmelaua* para tikselsis
ueyilistli, tetlakaitalistli, niman poder,
pampa tejua nochi tlajtlamach* otiktlalij, niman otikintlalij,
niman ijki onokej ken tejua otiknek.

Juan okitak on tlajkuilolamatl mimiltik niman on Borreguito

5 ¹ Kemaj iyekmakopa on yejuan yeuatikatka ipan on ueyixtikaj trono* onikitak sen tlajkuilolamatl mimilijtikaj*. On tlajkuilolamatl tlajkuilojloj katka ijtit niman ikuittapan, niman kampa ontlantok ika mimilijtikatka kipiya chikome sellos yejuan ika salijtikatka. ² Niman onikitak sen ángel, yejuan kipiya poder. Niman in ángel ikan chikauak tlajtojli kijtouaya: “¿Akinon kitocaroua kitsayanas on sellos para kitlapos in tlajkuilolamatl mimilijtikaj*?”

³ Pero xnemiyá nion ne iluikak, nion ipan tlaltikpaktli, nion ne miktlan kampa nemij on mikatsitsimej yejuan ouel okitlapoj on tlajkuilolamatl, nion para kitas tlinon tlajkuilolnestikaj. ⁴ Niman nejua sanoyej* nichokaya pampa xkinextiayaj akinon kitocaroua para kitlapos on tlajkuilolamatl, nion para kitas ijtit, nion nomachtis.

⁵ Kemaj, semej on ueuetkej tlayekankej onechijlij: “Maka sa xchoka. Xkita on León. Yejua in sen tlakatl yejuan ualejtikaj itech Judá niman ualejtikaj itech rey David. Yejua yetetlan. Yejua ika, uelis kitsayanas on chikome sellos niman kitlapos on tlajkuilolamatl mimilijtikaj.”

⁶ Kemaj, itlajkotian on ueyixtikaj trono* niman imixpan on ken yolkej niman on ueuetkej tlayekankej onikitak ijkatikatka sen Borreguito. Ipan on Borreguito nestikatka ika yokimiktijkaj.

Yejua kipiyaya chikome ikuakuauuan niman chikome ixtololojuan. In kijtosneki on chikome iEspíritus Dios yejuan imanian nochi in tlaltikpaktli okinuajtitlankej.⁷ On Borreguito ouajlaj itech on ueyixtikaj trono, niman okontilan on tlajkuilolamatl mimilijtikaj* yejuan kipiyaya ipan iyekma on yejuan ipan on ueyixtikaj trono* yeuaticatka.⁸ Ijkuak on Borreguito okontilan on tlajkuilolamatl mimilijtikaj, ixpan onotlakuantelketskej on nauimej yejuan ken yolkej niman on 24 ueuetkej tlayekankej. Cada se kipiyaya sen arpa, niman kitkiyaj copas tlachijchijtin ikan oro. On copas tetentiayaj ikan kopajli, niman on kopajli kijtosneki inoraciones on yolchipajkej itech Dios.⁹ Yejuamej nokuikatiayaj sen yenkuik kuikatl:

“Tejua mitstocaroua tikontilanás on tlajkuilolamatl
mimilijtikaj,
niman tiktsayanas isellos, pampa omitsmiktijkaj,
niman ikan moyesyo otitechkou para
otitechteyaxkatij itech Dios.
Tlakamej de nochimej razas, nochi kech
seseknekamej tlajtoltin*,
nochí kalpanmej niman nochí países otikinkou
para Dios.¹⁰ Niman otitechtalij ken reyes niman
tiopixkej para tiktekichiuijiskej Dios,
niman tejuamej titlamandaroskej ipan tlaltikpaktli.”

¹¹ Kemaj nimantsin onikitak, niman onikak intlajtol* miyekej ángeles. Yejuamej millones niman millones katkaj yejuan kiyeualojtikatkaj on ueyixtikaj trono* inuan on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj, niman on ueuetkej tlayekankej.¹² Niman ikan chikauak tlajtojli ijkin kijtouayaj:

¡“On Borreguito yejuan okimiktijkaj, kitocaroua kiselis
on poder, on riqueza, on tlamatkolistli, on
chikaualistli, on tetlakaitalistli,
on ueyilistli niman on yekteneualistli!”

¹³ Niman nochí on tlajtlamach* niman nochí on tlen yoltikaj yejuan Dios okitlalij, yejuan nemij iluikak, yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli, niman ne miktlan kampa nemij iminalmas on mikatsitsimej, niman ijtk mar, niman nochí on tlajtlamach* yejuan impan onkaj, ijkin onikak kijtouaj:

“On yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono*
 niman on Borreguito,
 para nochipa ma kinmakatiakan
 on yekteneualistli, on tetlakaitalistli, on ueyilistli
 niman on poder.

¹⁴ Niman on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj kijtouayaj:

—¡Ma ijki nochiu!

Niman on 24 ueuetkej tlayekankej onotlakuantelketskej niman okimauistilijkej on yejuan para nochipa kipiya nemilstli.

Juan okitak on Borreguito ken okintsayan on chikome sellos

6 ¹Kemaj onikitak on Borreguito okitsayan on achtoj sello. Ijkuak okitsayan, onikak itlajtol se de on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj. Itlajtol kakistiya ken itlaj tlakomonajli, niman onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!” ²Onontlachix, niman onikitak sen caballo istak. On yejuan ipan yetiaya kitkiya sen arco niman iflecha. Okimakakej sen corona, niman okisteu ken sen tetlanketl para ontetlanis.

³ Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika ome sello, onikak ijkuak on ika ome ken itlaj yolki tlajtlachaya onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!” ⁴Onontlachix, niman onikitak okis sen caballo chichiltik. On yejuan ipan yetiaya okiselij sen espada niman tekuajyotl para kichiua nouijsokilistli ipan in tlaltikpaktli, niman kichiua para on tlakamej ma nomiktikan.

⁵ Ijkuak on Borreguito okitlapoj on ika yeyi sello, onikak ijkuak on ika yeyi ken itlaj yolki tlajtlachaya onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!”

Onontlachix, niman onikitak sen caballo tlilijki*. On yejuan ipan yetiaya kitkiya sen tlatemachiujli para ika tlatemachiujas. ⁶ Niman intlajkotian on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj, onikak sen tlajtojli yejuan kijtouaya: “Yejkos on tiempo ijkuak se kitlanis san se litro trigo, noso san yeyi litro iteyo cebada ipan se tonajli, pero maka xkjtlako on aceite nion on vino.”

⁷ Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika naui sello, onikak ijkuak on ika naui ken itlaj yolki tlajtlachaya onechijlij: “¡Xuajla niman xkita!” ⁸Onontlachix, niman onikitak sen caballo kostik. On yejuan ipan yetiaya kuitiayaj Miklistli, niman on yejuan nisu kuajtokaya kuitiayaj Miktlan. Okinmakakej poder ipan sen naui partejtipan in tlaltikpaktli para kinmiktiskej on tlakamej ikan nouijsokilistlis, ikan

apistli, ikan kualolistli, niman ikan on tekuanimej yolkej yejuan kisaskej ipan in tlaltikpaktli.

⁹ Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika makuijli sello, ne tlatsintlan de on tlaixpan* onikitak inalma on yejuan okinmiktijkej pampa kineltokayaj itlajtol Dios, niman pampa kiteijliyaj itlajtol. ¹⁰ Yejuamej ikan chikauak tlajtojli ijkin kijtouayaj: “ToTEKO yejuan nochi tiueli, tejua tchipauak niman nochipa tikchiua on tlen tikijtoua, ¿hasta kamanon más timouejkauas para tikinyolkuitis niman tikincastigaros on yejuan chantij ipan on tlaltikpaktli yejuan otechmiktijkej?” ¹¹ Kemaj cada se okimakakej intlaken istak, niman okinmijlikej ma noseuikan sa achijtsin más chika ma ajsi on kech iminikniuan ipampa itekiu Cristo ika onkaj no mikiskej ken yejuamej.

¹² Ijkuak nikitstikatka on Borreguito kitsayantikatka on yejuan ika chikuasen sello, sanoyej* chikauak otلالolin. On tonaltsintli otileu ken itlaj ajmankatlakentli*, niman on metstli onokau ken itlaj yestli. ¹³ Niman ijkon ken itlakijlo on kojli* higuera* xini, maski xe chikau ijkau sanoyej chikauak kuiuixoua on ajakatl, no ijki onikitak oxinkej ipan tlajli on sitlalimej. ¹⁴ On cielo* opopoliu ken itlaj amatl kimimilojiuij*, niman nochi on tepemej niman on tlaluaktsitsimej yejuan onokej atlajkotian onejkuaniijkej kampa onkatkaj. ¹⁵ Kemaj on inreyes in tlaltikpaktlakamej inuan on uejueyixtoej, inuan on soldadojtlayekankej, inuan on yejuan ricos, inuan on yejuan kipiyaj tekiuajyotl, iuan nochi tlakatl yejuan esclavo, niman xesclavo, oniyanatoj ijtik on teostomej niman intsajlan on temej yejuan onokej ipan on tepemej. ¹⁶ Niman yejuamej kintsajtsiliyaj on tepemej niman on temej: “Topan xmalaukan niman xtechiyananakan para maka techitas on yejuan yeuatikaj ne ipan on ueyixtikaj trono, niman para maka tikpiyaskej on temojtij tlauejli, yejuan kitemakas on Borreguito, ¹⁷ pampa yoyejkok on ueyi tonajli para techcastigaros ikan intlael. Xakaj uelis kixikos on tlauejli.”

144 mil hebreos* okinmarcarojej

7 ¹ Kemaj onikintak ijkayaj nauimej ángeles naukan iyeualkan in tlaltikpaktli. Niman yejuamej kiteltijtikatkaj on naui ajakatl yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, para maka ma ajaka ipan tlajli, nion ipan mar, niman nion siquiera ipan sen kojli*. ² Niman kemaj, ne ika ikisayan tonaltsintli, onikitak ompaka uajtlejkotiaya okse ángel kuajkiya isello Dios on yejuan nochipa nemí. On ángel chikauak okintsajtsilij on nauimej ángeles yejuan kipiyaj poder para

tlaijtlakoskej ipan in tlaltikpaktli niman ipan mar.³ Ijkin okinmijlij: “Maka xkijtlakokan on tlaltikpaktli, nion on mar, nion on kojin* hasta ma tlami ma tikintlalilikan sen sello ipan inmixkuatipan on itekitkauan Dios.”

⁴ Niman kemaj onikak okintenejkej 144 mil tlakatl yejuan okintlalilijkej sello. Yejuamej okiskej intech on majtlaktli uan ome tribus* de on israelitas. ⁵ Ijkin okintenejkej on yejuan okinixmachyotijkej:

On yejuan kisaj itech itribu* Judá, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* Rubén, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* Gad, 12 mil,
⁶ on yejuan kisaj itech itribu* Aser, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* Neftalí, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* Manasés, 12 mil,
⁷ on yejuan kisaj itech itribu* Simeón, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* Leví, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* Isacar, 12 mil,
⁸ on yejuan kisaj itech itribu* Zabulón, 12 mil,
 on yejuan kisaj itech itribu* José, 12 mil niman
 on yejuan kisaj itech itribu* Benjamín, 12 mil.

Sanoyej miyek tlakatl kiyekteneua on Borreguito

⁹ Ijkuak in yopanok, kej onikitak ouajnonextijkej nixpan sanoyej* miyek tlakatl yejuan xakaj ueliya kipouaya yejuan oualejkej de nochí naciones, tribus, razas niman yejuan tlajtouaj oksesekneka tlajtoltin. Yejuamej in sanoyej tojlamej majmaniyaj ixpan on trono* niman ixpan on borreguito. Nochimej tlaken istakej katkaj, niman kipiyayaj ipan iminma sen kualtsin isoyayo dátíl. ¹⁰ Ikan chikauak tlajtojli nochimej tsajtsiyaj, niman ijkin kitouayaj:

¡“Yotechmakixtij toDios yejuan yeuatikaj ipan
 iueyitrono niman no on Borreguito!”

¹¹ Nochimej on ángeles kiyeualojtikatkaj on ueyixtikaj trono, on ueuetkej tlayekankej, niman on nauimej yejuan ken itlaj yolkej tlajtlachayaj. Yejuamej tej, ixpan on ueyixtikaj trono* onotlakuantelketskej niman onopachojej hasta ipan tlajli, niman okimauistilijkej Dios. ¹² “Yejuamej kitouayaj:

¡Ma ijki nochiuua!
 Ma toDios kiseli aman niman para nochipa
 on yekteneualistli, on ueyilistli, on tlamatkilistli,
 on tetlajsojkamachilistli,
 on tetlakaitalistli, on poder niman on chikaualistli.
 Ma ijki nochiuua.”

¹³Kemaj semej on ueuetkej tlayekankej onechtlajtoltij:
 “¿Akinomej in yejuan tlakemejkej ikan istak tlakentli*? niman
 ¿Kanon oualejkej?” ¹⁴Nejua onikijlij: “Señor, tejua tikmati akinomej
 niman kanon oualejkej.” Niman yejua onechijlij: “In yejuamej on
 yejuan youajkiskej ipan on temojtij tlajyouilistli. Niman yejuamej
 okimpakkej intlakeuan niman okimistalikej ikan iyesyo on
 Borreguito. ¹⁵Yejua ika tej, nemij ixpan on ueyixtikaj trono* niman
 kitekipanouaj Dios ikan tonajli niman yeuajli ipan iueyitiopan.
 Niman on yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono* kinmanauis
 pampa chantis inuan. ¹⁶Yejuamej tej, xok kaman apismikiskej
 nion amikiskej. Yejuamej xok kintlatis on tonaltsintli, nion xok
 tonalmikiskej, ¹⁷pampa on Borreguito yejuan nemi ixpan on
 ueyixtikaj trono* kincuidaros ken sen tlajpixki. Yejua tej, kimpiyas
 ken borreguitos, niman kinuikas kampa meya atl yejuan kitemaka
 nemilstli. Niman Dios kimpojpouilis noch iinxay.”

On ika chikome sello okitsayankej

8 ¹Ijkuak on Borreguito okitsayan on ika chikome sello, ne iluikak
 kanaj tlajko hora xokuitlaj okakistik. ²Kemaj ne ixpan Dios,
 onikintak chikomemej ángeles ompa majmaniyaj, niman cada se
 okiselij sen trompeta. ³Kemaj ouajlaj okse ángel niman onotelkets
 ixpan on tlaixpan* ikan sen tlikontli tlachijchijtli ikan oro. Ompa
 okimakakej miyek kopajli para san sekan kitlalis iuan inoraciones on
 yejuan yolchipajkej itech Dios. Niman okiuentlalij on kopajli ipan
 on tlaixpan* tlachijchijtli ikan oro yejuan onkaj ixpan on ueyixtikaj
 trono. ⁴Niman ipokyo on kopajli, yejuan onejtikatka ipan ima on
 ángel iuan inoraciones on yejuan yolchipajkej, oajsik hasta ixpan
 Dios. ⁵Kemaj on ángel okontilan on tlikontli, niman okitemiltij
 ikan itlixochyo on tlitl yejuan onkatka ipan on tlaixpan*, niman
 okontlajkal ipan on tlaltikpaktli. Kemaj, nimantsin opeu tlakomoni,
 tlakokomoka, tlapetlani niman tlalolini.

On ángeles kipitsaj intrompetas

⁶ Más sakin*, on chikomemej ángeles yejuan kipiyayaj on chikome trompetas, ouajnomankej para tlapitsaskej.

⁷ Kemaj on achtoj ángel okipits itrompeta. Ijkuak okipits itrompeta, ipan on tlaltikpaktli otejsiu, niman ouets tlitl yejuan nelijtikaj ikan yestli. Niman on yexkantipan de on tlaltikpaktli, se parte otlatlak iuan nochi on kojyoj niman on xojyoj iuan on sakayoj.

⁸ Kemaj on ika ome ángel okipits itrompeta niman ne ipan mar okontlajkalkej on ken sen ueyi tepetl tlikuiti. Niman de nochi on yexkantipan on kech onkatka mar, se parte onochiu yestli. ⁹ De nochi on yexkantipan on kech nemiyaj yolkej ijtk mar, se parte omikkej. Niman de nochi on yexkantipan kech onkatkaj barcos ipan on mar, se parte oxoxotonkej.

¹⁰ Kemaj on ika yeyi ángel okipits itrompeta, niman sen ueyi sitlalin oualeu ipan cielo yejuan uajtlikuitiaya ken sen okopijli*. De nochi on yexkantipan kech ríos niman ameyaltin onkatkaj ipan in tlaltikpaktli, se parte impan ouets. ¹¹ On sitlalin itoka katka chichiyalistli. Yejua ika, de nochi on yexkantipan kech onkatka atl ipan in tlaltikpaktli, se parte ochichiyak niman miyek tlakatl omik.

¹² Kemaj, on ika nauí ángel okipits itrompeta, niman okimotlakej yexkantipan on tonaltisintli, on metstli niman on sitlalimej. Yejua ika tej, nochi on yexkantipan kech tlauijli kipiyayaj okipolojkej. Ijkon tej, xok otlaulipantik ipan se parte de on tonajli niman de on yeuajli.

¹³ Kemaj onikitak sen kuaktli yejuan patlantinemiya ixko on cielo. Niman ikan chikauak tlajtojli onikak okijtoj: “¡Lástima, lástima, lástima para on yejuan chantij ipan on tlaltikpaktli, yejua ika on tlen nochiuas ijkuak on okse yeymej ángeles kipitsaskej intrompetas!”

9 ¹ Kemaj on ika makuijli ángel okipits itrompeta niman onikitak sen sitlalin yejuan oualeu ipan cielo*, niman ouetsiko ipan tlaltikpaktli. On sitlalin okimakakej on llave para okitlapoj on pozo yejuan xnejsi kech ika uejkatlan. ² Yejua tej, okitlapoj on pozo, niman ijtk on pozo okis sanoyej* miyek poktli ken ijkuak popoka sen ueyi horno. Niman ika on poktli on tonalsintli niman on cielo otilejkej. ³ Ipan on poktli, okiskej on ken chapolimej yejuan xniyaj ipan in tlaltikpaktli. On ken chapolimej okiselijkej poder para tekuaskej ken tekuaj kolomej. ⁴ Okinnauatijkej para nion xojtli maka ma kikuakan, nion itlaj yejuan xoxoeki, nion sen kojtli*, yej san ma kintlajyouiltikan on tlakamej yejuan xkipiyaj isello Dios

ipan inmixkuatipan.⁵ Yejuamej tej, xokinkauilijkej kinmiktiskej on tlakamej, yej okinmijlijkej san ma kintlajyouiltikan makuijli metstli. Niman on tlen tekokoj kitetlaliliyayaj, sano iki ken on kolotl kitlalia ipan sen tlakatl ikuak kikua.⁶ Ipan on tonaltin nochí tlakatl kinekis nomiktis, pero xok ueliskej mikiskej. Sanoyej kinekiskej mikiskej, pero ikuakon on mikilistli xok onyas.

⁷ On yolkej yejuan ken chapolimej nesiyaj, katkaj ken caballos yejuan nemij listos para yaskej ipan nouijsokilistli. Yejuamej kipiyayaj itlaj ipan intsontekon ken sen corona tlachijchijtli ikan oro. Niman kipiyayaj inxayak ken yakaj tlakatl ixayak.⁸ Kipiyayaj intson ken itson yakaj siuatl, niman intlauan ken itlauan sen león.⁹ Intlalkayo tlapachijtikatka ikan itlaj yejuan nesi ken tepostli yejuan ika nomanauiyayaj. Ijkon ken kakistij on carretas ikuak on caballos kintlalochtiaj para ipan nouijsokilistli, no iki kakistiyaj inmastlakapaluan.¹⁰ Kipiyayaj inkuitlapil niman tekuayaj ken kolomej tekuaj. Ipan inkuitlapil kipiyayaj poder para makuijli metstli kintlayouiltiskej on tlakamej.¹¹ Yejuamej kipiyayaj sen ángel ken intlayekankau yejuan chanti ipan on pozo yejuan xnesi kech ika uejkatlan. Yejua itoka Abadón ikan hebreo* tlajtojli niman Apolión ikan griego* tlajtojli. Apolión kijtosneki tlaxoxotonijketl.

¹² On achtoj tlaxoxotonilistli yopanok, pero okse ome ye uajlau.

Okipitskej on ika chikuasen trompeta

¹³ Kemaj, on ika chikuasen ángel okipits itrompeta, niman onikak sen tlajtojli kakistiya intsajlan on naui ken itlaj ikuakuautsitsiuan yejuan onkatkaj ipan cada esquina de on tlaixpan* tlachijchijtli ikan oro yejuan onkatka ixpan Dios.¹⁴ On tlajtojli okinauatiy on ika chikuasen ángel yejuan kipiyaya itrompeta: "Xkintojtoma on nauimej ángeles yejuan salijtokej itech on río itoka Éufrates."¹⁵ On nauimej ángeles okintojtonkej. Yejuamej tej, yokintlalijkaj listos para ipan on mismo hora, tonajli, metstli, niman xiutli kinmiktiskej se parte de nochí on kech yexkantipan tlakamej nemij ipan tlaltikpaktli.¹⁶ Niman onikak okintenejkej 200 millones soldados yejuan kipiyaj incaballos.

¹⁷ Onikintak on caballos niman on yejuan impan yetiayaj. On yejuan impan yetiayaj yelpantlapachijtiyaj ikan on ken itlaj tepostli yejuan ika nomanauiyayaj. Niman on tepostli, yeyi color kipiyaya: chichiltik ken tlitl, azul ken on tetl itoka zafiro niman kostik ken azufre. Niman on caballos kipiyayaj intsontekon ken intsontekon leones. Niman ipan inkamak kisaya tlitl, poktli niman azufre.¹⁸ Ika

on yeji plagas de tlitl, poktli niman azufre yejuan kisaya inkamak on caballos, omikkej se parte de nochí on yexkantipan tlakamej nemij ipan tlaltikpaktli.¹⁹ Niman on caballos kipiyayaj poder ipan inkamak niman ipan inkuitlapil, pampa inkuitlapil kipiyayaj intsontekon ken kouamej* niman ika sanoyej tejkuajkuayaj.

²⁰ On tlakamej yejuan xomikkej ikan on plegas xokajkajkej kichiuj on tlen xkuajli. Yej sanken* kinmauistiliyaj on xkuajkualtin espíritus, niman on ídolos yejuan tlachijchijtin ikan oro, plata, bronce, tetl niman kojtli*, maski on ídolos xuelij tlachaj, nion tlakakij, nion nejnemij.²¹ Niman no xokajkajkej ika temiktiyaj, tenaualuiyayaj, on ika auilnemiyaj, nion ika tlachtekiyaj.

On ángel kimapixtikaj sen tlajkuilolamatsintli mimiltik

10¹ Kemaj onikitak uajtemoua ipan cielo* okse ángel yejuan kipya poder. Yejua uajtlapachijtiaya ikan moxtli, niman ikuapan kuajkiya sen kojsemalotl. Ixayak petlaniya ken tonaltsintli, niman ikximetskojyuan ken pilares yejuan tlkuitkatkaj.² Yejua kipixtikatka ipan ima sen tlajkuilolamatsintli mimiltik yejuan tlpojistikaj. Niman ika iyekmaikxi, ocholoj ipan mar, niman ika iopochikxi, ocholoj ipan tlaltikpaktli.³ Kemaj otsajtsik ikan chikauak tlajtojli yejuan okakistik ken ikuak nanalka sen león. Niman ikuak otsajtsik, on cielo okinankilij chikomepa ikan tlakomonajli.⁴ Ikuak ouajtlajtojkej on chikome tlakomonajli, nejua nikijkuilosnekiya on tlen okijtojkej. Pero ne iluikak onikak okse tlajtojli yejuan onechijlij: “Maka xkikuilo on tlen okijtoj on chikome tlakomonajli, yej xkichtakapiya.”

⁵ Kemaj on ángel yejuan onikitak cholojistikatka ipan mar niman ipan tlaltikpaktli, okajkoku iyekma ipan iluikak,⁶ niman okimelajkaijtoj itech on yejuan nemi para nochipa, yejuan okitlalij on cielo, on tlaltikpaktli, on mar niman nochí on tlen impan onkaj niman nemi. Niman ikin okijtoj: “Nochi amantsin nochiuas.⁷ Yej, ikuak on ika chikome ángel kipitsas itrompeta, nochiuas on tlen Dios okinek yejuan iyantikaj, ijkon ken okinmijlij on itekitkauan tiotlajtojkej.”

⁸ Kemaj on tlajtojli yejuan onechajnotska ne iluikak oksejpa onechajnots niman onechijlij: “Xuiya, niman xkuiti on tlajkuilolamatsintli yejuan tlpojistikaj ipan ima on ángel yejuan cholojistikaj ipan mar niman ipan tlaltikpaktli.”

⁹ Kemaj, nejua oniaj itech on ángel niman onikijlij ma nechmaka on tlajkuilolamatsintli, niman yejua onechijlij: “Nikankaj. Xkua.

Mokamak tikmatis tsopelik ken itlaj nekutli, pero ikuak tiktolos, ne mojtik tikmatis ika chichik."

¹⁰ Kemaj onikonkuik on tlajkuilolamatsintli ipan ima on ángel niman onikuaj. Nokamak onikmat tsopelik ken itlaj nekutli, pero ikuak oniktoloj, nojtk onikmat chichik. ¹¹ Kemaj, onechijlij: "Ika onkaj oksejpa tikteijlis on tiotlajtojli impan on miyek kalpanmej, países, seseknekamej tlajtoltin niman reyes yejuan Dios mitsijlis."

Uajlaskej omemej testigos

11 ¹ Kemaj, onechmakakej sen vara yejuan ika tlatemachiualo, niman onechijlijkej: "Xmotelketsa niman xtejtemachiua on iueyitiopan Dios niman on itlaixpan*. Niman no xkimpoua keskimej on yejuan ompa kimauistiliaj Dios. ² Pero on ikiauak on templo maka xtemachiua pampa on yokinmaktilijkej on yejuan xhebreos*. Yejuamej yeyi xipan uan tlajko kichocholeskej on yektitikaj ueyikalpan Jerusalén. ³ Niman nejua niktitlanis ome notestigo yejuan kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan nikimijlis ipan se mil 260 tonaltin. Niman yejuamej tlakemejkej yeskej ikan tlakentli* tejsontik tlachijchijtli ikan costales para kiteitiskej ika najmanaj."

⁴ On ome kojtlí* intoka olivos niman on ome candeleros yejuan onokej ixpan iTEKO in tlaltikpaktli, kijtosneki on omemej testigos. ⁵ Tla yakaj kinekis ijtlaj xkuajli kinchiuilis, yejuamej inkamak kixtiskej tlilt niman kinmiktiskej intlauelikniuan. Ijkon tej, mikis yejuan kinekis itlaj xkuajli kinchiuilis. ⁶ Yejuamej in testigos kipiyaskej poder para kichiwaskej maka kiauis ipan on tonaltin chika yejuamej kiteijliskej on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios. No ijki kipiyaskej poder para on atl kuepaskej yestli. Niman san kaman kinekiskej, uelis kichiwaskej ipan in tlaltikpaktli nochí kech sesekneka plagas onkaj.

⁷ Ijkuak yejuamej yotlankej kiteijliaj on tiotlajtojli yejuan kiseliskej itech Dios, on xkuajli yolkí yejuan kisa ipan on pozo yejuan xnejsi kech ika uejkatlan, kinuijsokis, kintlanis niman kinmiktis. ⁸ Niman inmikatlalnayko kintlajkaliskej ipan icalles on ueyixtikaj ueyikalpan, kampa toteKO okajkopilojkej. On chanejkej ipan on ueyikalpan nouikaj xkuajli ken on tlakamej chanejkej ne Sodoma niman Egipto. Yejua ika, on ueyikalpan Jerusalén kitokayotiaj Sodoma niman Egipto. ⁹ Yeyi tonajli uan tlajko on tlakamej chanejkej ipan nochí naciones, niman nochí raza, niman nochí kech seseknekamej tlajtoltin, kitaskej inmikatlalnayko, niman xkitekauiliskej para ma kintlaltokakan. ¹⁰ On chanejkej

ipan in tlaltikpaktli, sanoyej* pakiskej ipampa inmikilis. Yejuamej kichiwaskej iluitl hasta kinotlayokoliskej itlaj pampa on omemej tiotlajtojkej sanoyej kimpajsolouayaj on tlaltikpaktlakamej.

¹¹ Pero ikuak yopanok on yeji tonajli uan tlajko, Dios ikan ijyo yejuan kitemaka nemilistli, okinyolitij*, niman yejuamej oksejpa onokuitejkejkej. Niman nochimej on yejuan okitakej sanoyej onomojtijkej. ¹² Kemaj on omemej testigos okakkej sen chikauak tlajtojli yejuan okinuajnots iluikak, niman okinmijlij: “Xuajtlejkokan nikan tlakpak.” Niman yejuamej ipan sen moxtli otlejkokej chika intluelikniuan kominitstikatkaj ken tlejkouayaj.

¹³ Kemaj nimantsin sanoyej temojtij otlalolin, niman majtlaktli por ciento de on ueyikalpan oxoxoton. Niman ikuakon, chikome mil tlakamej omikkej. Niman on tlakamej yejuan xomikkej, ikan innemojtil okueyilijkej Dios iluikak chanej.

¹⁴ Ijkon opanok on ika ome tlaxoxotonilistli, pero saniman ye uajlau on ika yeji tlaxoxotonilistli.

On ika chikome ángel kipitsa itrompeta

¹⁵ Kemaj on ika chikome ángel okipits itrompeta, niman nimantsin chikauak okakistikej tlajtoltin ne iluikak. On tlajtoltin ijin kijtouayaj:

“Nochi tekiuajyotl yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli,
yokinoyaxkatij* toTEKO Dios niman iCristo,
niman para nochipa toTEKO Dios tlamandaros.”

¹⁶ Kemaj, on 24 ueuetkej tlayekankej yejuan yejyeuatikatkaj ipan intronos, onotlakuantelketskej, niman onopachojkej hasta ipan tlajli ixpan Dios, niman okimauistilijkej. ¹⁷ Ijin okijlijkej:

“Timitsmakaj tlaxtlaujli toTEKO Dios yejuan
nochi tiueli kichiwa.
Tejua nochipa tinemi niman nochipa tinemiya.
Timitsmakaj tlaxtlaujli pampa aman kuajli
yotikteitij moueyi poder,
niman yopeu titlamandaroua.

¹⁸ On países okualankej.
Pero aman ye kuajli yoyejkok on tonajli para tikinyolkuitis,
niman tikintlajkolmakas on mikatsitsimej.

Niman no yoyejkok on tonajli para tikintlaxtlauilis
on tiotlajtojkej motekichiuijlkauan,
niman on yejuan yolchipajkej motech, niman
on yejuan mitstlakaitaj.

Tejua tikintlaxtlauilis on yejuan uejueyixtokej niman
on yejuan xuejueyixtokej.

Niman no yoyejkok on tonajli para tikimpopolos
on yejuan kinmiktiaj on tlakamej ipan in tlaltikpaktli.”

¹⁹ Kemaj, on itiopan Dios yejuan onkaj iluikak otlapou, niman ijtk on tiopan nestikatka on yekcaja kampa yejtikaj on majtlakatl tlanauatiiji. Niman sanoyej otlapetlan, otlakakistik miyek tlajtojli, otlakomon, otlalolin niman chikauak otejsiu.

Juan okitak on siuatl niman on ueyi yolk'i itoka dragón

12 ¹ Kemaj sen ueyi tlamauisojli ones ipan iluikak. Niman ijk'in katka on tlamauisojli: sen siuatl uajpetlantikatka ken petlani on tonaltsintli, niman on metstli ikxitlan onkatka, niman kimantikatka sen corona yejuan kipiyaya majtlakatl uan ome sitlalin. ² In siuatl kipiyaya ikonetsin, niman tsajtsiya ika nokokouaya pampa ye kitlakatilis ikonetsin.

³ Kemaj okse tlamauisojli ones ompa iluikak: ones sen sanoyej* ueyi niman temojtij yolk'i itoka dragón. In yolk'i tlajtlachaya chichiltik, niman kipiyaya chikome itsontekon, majtlakatl ikuakuauuan, niman cada itsontekon kipiyaya sen corona. ⁴ On yolk'i ikan ikuitlapil, de noch i on yexkantipan kech onkatkaj sitlalimej ipan cielo, se parte okinuajxinij ipan tlaltikpaktli. On siuatl ye nisu katka para kinemitis ikonetsin. Niman on dragón oyaj ixpan on siuatl para ikuak uajnemiskia ikonetsin, yejua nimantsin kikualiskia on konetsintli. ⁵ Niman on siuatl okitlakatilij sen tlakakonetl yejuan tlamandaros ikan noch i poder ipan noch i tlakatl kech chanti ipan nochuiyan países. Pero on ikoneu okanilijtikiskej niman okuikakej itech Dios, niman ixpan on iueyixtikaj trono. ⁶ Niman on siuatl oyejteu. Niman oyaj neka xalpatlajkan kampa Dios yokitlalijka kampa kicuidaroskej se mil 260 tonaltin.

⁷ Más sakin*, ne iluikak onochiu sen nouijsokilistli. On ángel tlayekanki itoka Miguel iuan iáangeles onouijoskokej iuan on dragón iuan iáangeles. ⁸ Pero on dragón niman iáangeles xouelkej otetlankej. Yejua ika tej, xok ouel onenkej ne iluikak. ⁹ Ijkon tej, on ueyi dragón okuajkixtijkej ne iluikak. On dragón, sano yejua on kouatl yejuan

desde yeuejkaui nemí, itoka diablo* noso Satanás. Yejua okajkayau nochí tlakatl chanej* ipan in tlaltikpaktli. Yejua tej, niman iáangeles okinuajxinijkej ipan in tlaltikpaktli.

¹⁰ Kemaj ne iluikak onikak sen chikauak tlajtojli yejuan okijtoj:

Yoyejkok itemakixtilis niman ipoder toDios.

Yejua yopeu tlamandaroua, niman Cristo no
yokiselij tekiuajyotl.

Nochi in tikmatij ika melauak,
pampa aman on yejuan nochipa ikan tonajli niman ikan yeuajli
impan tlatototsaya* on tokniuan ixpan toDios,
yokuajtlajkalkej de ne iluikak.

¹¹ Niman on tokniuan otetlankej itechkopa iyesyo on Borreguito
niman ika on temachtijli itech Cristo yejuan okitemachtijkej.
Yejuamej tej, xonomojtijkej kipoloskej innemilis,
yej onoyolchikajkej hasta mikiskej.

¹² Xpakikan ne iluikak.

Nemejuamej yejuan ompa nenchantij, xpakikan.

Pero jlástima para nemejuamej yejuan nenchantij
ipan in tlaltikpaktli niman ipan mar!

pampa on diablo* nemotech yoyaj.

Yejua yotemok ikan temojtij tlauejli,
pampa kimatstikaj ika xok uejkajtika kiselis icastigo.

¹³ Niman ikuak on dragón okitak ika yokuajtlajkalkej ipan in tlaltikpaktli, opeu kajsisneki on siuatl yejuan okitlakatilij ikonetsin.

¹⁴ Pero on siuatl okimakakej ome inmastlakapaluan de se ueyi kuaktli para ouel oyejteu ixpan on kouatl kampa xok uelis kipajsolos. Niman yejua oyaj uejka ipan on xalpatlajkan kampa kitekipanoskej yeyi xiapan uan tlajko. ¹⁵ Kemaj on kouatl okuajkixtij ikamak sanoyej miyek atl ken sen ueyi río* para katotkiskia on siuatl. ¹⁶ Pero on tlajli okipaleuj on siuatl. On tlajli otlapou niman okonik on río yejuan on dragón ikamak okixtij. ¹⁷ Kemaj on dragón sanoyej okualan itechkopa on siuatl, niman okinuisokito yejuan iuejkakoneuan on siuatl. In yejuamej on yejuan kitlakamatij itlanauatil Dios, niman ikan yolchikaualistli kijtouaj ika kineltokaj JesuCristo. ¹⁸ Niman on dragón onoteltito itempan on mar.

Juan okintak omemej xkuajkualtin yolkej

13 ¹Niman ne ipan on mar onikitak ouajkis sen xkuajli yolki yejuan kipiyaya chikome itsontekon niman majtlaktli ikuakuauuan. On yolki ipan cada ikuakuau kipiyaya sen corona, niman cada itsontekon kipiyaya sen tlajtojli yejuan kuijuikaltiaya Dios. ²On xkuajli yolki yejuan onikitak tlajtlachaya ken itlaj tigre, pero ikxiuan kipiyaya ken ikxiuan sen oso niman ikamak kipiyaya ken ikamak sen león. Niman on dragón okimakak ipoder, niman itrono niman ueyi tlanauatijli, on xkuajli yolki yejuan ouajkis ijtk on mar. ³Ipan se itsontekon on xkuajli yolki nesiya ken tlakokojli* yejuan ika ueliskia mikiskia. Pero on itlakokol yejuan nesiya ika mikis, opajtik. Ijkuak nochí tlakatl chanej ipan in tlaltikpaktli ijkon okitak, otlamojkaitakej, niman opeu kitlakamatij on xkuajli yolki. ⁴Yeuamej okimauistilijkej on dragón pampa yejua okimakak itekiuajyo on xkuajli yolki. Niman on xkuajli yolki no okimauistilijkej niman ijkin kijtouayaj: “¿Akinon nemí yejuan no ijki ken in yolki? Niman, ¿akinon uelis iuan notlanis?”

⁵No okauilijkej on xkuajli yolki noueyiteneus niman kuijuikaltis Dios. Niman no okauilijkej tlamandaros 42 meses. ⁶Ijkon tej, on xkuajli yolki kuijuikaltiaya Dios, niman itokatsin Dios, niman on iyektiopan Dios, niman no on yejuan nemij ne iluikak. ⁷No okauilijkej ma kinuijsoki niman ma kintlani on yejuan yolchipajkej itech Dios. No ijki okimakakej tekuajyotl para kimandaros nochí tribus, nochí razas, nochí kech sesekneka tlajtoltin, niman nochimej países. ⁸Nochimej yejuan chantij ipan in tlaltikpaktli, kimauistiliskej on xkuajli yolki, on yejuan xtlajkuilolnestokej intoka ipan on amamoxtli*, yejuan kijtoua akinomej kipiyaj nemilistli para nochipa. In amamoxtli* iyaxka* on Borreguito yejuan okimiktijkej. Niman ijkuak okimiktijkej okitemakak temakixtilistli desde ijkuak opeu in tlaltikpaktli.

⁹Xpiyakan cuidado on tlen aman nemechijlis:

¹⁰“Tla ijki onkaj para yakaj kitsajtsakuaskej, kitsakuaskej.
Niman tla ijki onkaj para yakaj kimiktiskej
ikan espada, kimiktiskej.”

Yejua ika tej, on yejuan yolchipajkej itech Dios,
noneki ma kixikokan on tlen nochiuas ikan yorseuilistli
niman tlaneltokalistli.”

¹¹ Kemaj, onikitak okse xkuajli yolk i uajkistiu ijtok on tlaltikpaktli. In xkuajli yolk kipiyaya ome ikuakuauuan ken ikuakuau sen borreguito, pero itlajtol kakistiya ken itlajtol sen dragón. ¹² In xkuajli yolk kipiyaya nochi on ueyi tekiuajyotl yejuan iyaxka* on achtoj xkuajli yolk, niman okitekitiltij ixpan on achtoj xkuajli yolk. Yejua kichiwaya para nochimej on tlakamej chanejkej ipan in tlaltikpaktli ma kimauistilikan on achtoj xkuajli yolk, yejuan opajtik ipan on tlakokol yejuan nesiya ika mikis. ¹³ Yejua no kinchiwaya uejueyi milagros* ipan cielo hasta kichiwaya ma uetsi tlitl ipan tlajli imixpan on tlakamej kampa ueli kitaj. ¹⁴ Yejua okinkajkayau on tlaltikpakchanejkej ikan on milagros* yejuan okauilijkej kichiwaya ixpan on achtoj xkuajli yolk. Niman otlanauatij ma kichijchiuakan sen iixkopinajlo de on achtoj xkuajli yolk yejuan nemiya maski tlakokojli* katka ikan espada. ¹⁵ Niman on ika ome xkuajli yolk okauilijkej kijyomakas on iixkopinajli tlamachijchijtli de on achtoj xkuajli yolk para okiyolitij. Yejua ika ueliya tlajtlajtouaya niman tlanauatiaya para kinmikiatiyaj on yejuan xkimauistiliyaj on tlamachijchijtli de on achtoj yolk. ¹⁶ No ijki on ika ome xkuajli yolk okinchiaultij nochimej, maski uejueyixtokej noso xuejueyixtokej, maski ricos noso mayankej, maski esclavos noso xesclavos, para ma kintlaliliksen neskayotl ipan inyekma noso ipan imixkuatipan. ¹⁷ Niman xakaj ueliya tlakouaya nion tlanamakaya tla xkipiyaya on neskayotl. On neskayotl kijtosneki itoka on xkuajli yolk noso on inúmero de itoka. ¹⁸ Yejua ika in, noneki tlamatkilistli*. Tla yakaj ueli kajsikamati, ma kixtlalo inúmero on xkuajli yolk pampa on número, inúmero yes nochi tlakatl. Niman on número yejua in: 666.

On 144 mil hebreos* nokuikatij

14 ¹ Kemaj onikitak on Borreguito ijkatikatka ipan on tepetl itoka Sión. Iuan yejua nemiyaj 144 mil tlakamej yejuan ipan iminixkuatipan tlajkuilnestikatka itoka on Borreguito niman itoka on iTajtsin. ² Kemaj onikak sen tlajtojli yejuan ne iluikak kakistiya ken kakisti on ueyi atl ikuak uejkatlan onttoyajtikaj, niman ken ikuak chikauak tlakomoni. Niman no onikak kakistiya ken kakistij on arpas ikuak kintsonsonaj. ³ Niman yejuamej nokuikatiyaj sen yenkuik kuikatl ixpan on ueyixtikaj trono, niman imixpan on yejuan ken yolkej tlajtlachaj, niman no imixpan on ueuetkej tlayekankej. On kuikatl xakaj ueliya kinokuikatiaya. Yej san ueliyaj nokuikatij on 144 mil yejuan omakiskej ipan on tlaltikpaktli intsajlan on tlajtlakolejkej. ⁴ In tlakamej xonijtlakojkej inuan siuamej. Yejuamej

xkaman teuan onotekakej. Niman san kanon yau on Borreguito, yejuamej ompa iuan yauij. Yejuamej okinkojkej intsajlan on tlaltikpaktlakamej. Niman yejuamej nochiuaj achtoj ofrenda para Dios niman para on Borreguito.⁵ Xkaman okijtojkej on tlen xmelaauak. Yejuamej tej, xkipiyaj tlajtlakojli ixpan Dios.

Yeyimej ángeles kiteijliaj on intemachtil

⁶ Kemaj onikitak okse ángel patlantinemiya ixko on cielo*. Yejua kitkiya on kuajli tlajtojli yejuan para nochipa onkaj. Yejua kitkiya para kimijlis on yejuan chanejkej ipan in tlaltikpaktli de nochí tribus, de nochí raza, de nochí kech sesekneka tlajtoltin, niman nochí países. ⁷ Niman ikan chikauak tlajtojli ijkín okijtoj: “Xtlakaitakan Dios, niman xkueyilikan, pampa aman yoyejkok on hora para cada se kiyolkuitis niman kitlaxtlauilis ken kitocaroua on tlen okichiú. Xmauistilikan on yejuan okitlalij on cielo, on tlaltikpaktli, on mar niman on ameyaltin.”

⁸ Kemaj okuajtokak on ika ome ángel yejuan okijtoj: “¡Youets! ¡Youets on ueyikalpan Babilonia yejuan kichiualtiaya nochí tlakatl ipan nochí países ma kintlakamatikan oksekimej diores!”

⁹ Kemaj, on ika yeyi ángel okinuajtokak on achtoj omemej ángeles, niman ikan chikauak tlajtojli ijkín okijtoj: “Tla yakaj kimauistilia iixkopinalo on xkuajli yolkí yejuan okichijchijkej, niman kinokauilia ma kitlalilikán on neskayotl ipan ixkuatipan noso ipan ima,¹⁰ ika onkaj yejua kiselis on temojtij tlajyouilitli yejuan Dios kimakas ikan nochí itluel. Niman kitlajyouilitis imixpan on yolchipajkej ángeles, niman ixpan on Borreguito ikan tlilt niman azufre.¹¹ Niman ipokyo on tlilt yejuan tetlajyouilitia, para nochipa kistias. Nochipa ikan tonajli niman ikan yeuajli xkipiyaj neseuijli on yejuan kimauistiliaj on xkuajli yolkí niman on iixkopinajlo yejuan okichijchijkej, niman on yejuan kiseliaj on neskayotl de itoka.”

¹² Yejua ika, noneki ma kixikokan on tlen nochiuas, ikan yolseuilitli on yolchipajkej itech Dios, yejuan kitlakamatij itlanauatiluan niman kimelajkapiyaj intlaneltok itech Jesú.

¹³ Kemaj, sen tlajtojli yejuan oualeu iluikak onikak nechijlia:
—Xkikuilo yejua in: “Sanoyej tlatiochijtin yeskej on yejuan mikiskej desde aman para tlayakapan on yejuan kineltokaj toTEKO.”

On Espíritu Santo kijtoua: “¡Kemaj, sanoyej tlatiochijtin yeskej yejuamej! Yejuamej noseuiskej de intekiu, niman Dios kintlaxtlauilis on tlen okichijkej.”

Ipan in tlaltikpaktli kisentlaliaj on tlakijlotl

¹⁴ Kemaj, onikitak sen istak moxtli. Niman ipan on moxtli yeuatikatka ken sen tlakatl. Ipan itsontekon kipiyaya sen corona tlachijchijtli ikan oro, niman kimapixtikatka sen tepostli tlateki itoka hoz yejuan kitekitiltiaj ikuak pixkalo. ¹⁵ Niman kemaj okse ángel ouajkis ne ipan on tiopan, niman okinots ikan chikauak tlajtojli on yejuan yeuatikatka ipan on moxtli, niman ijkin okijlij: “Xtekitilti mohoz ipan on tlaltikpaktli, niman xsentlali on tlakijlotl pampa yoyejkok hora niman on tlakijlotl yochikau.”

¹⁶ Kemaj on yejuan yeuatikatka ipan on moxtli okipanoltij ihoz ipan on tlaltikpaktli, niman okisentlalij itlakijlo on tlaltikpaktli.

¹⁷ Kemaj okse ángel ouajkis ipan on tiopan yejuan onkaj iluikak, niman yejua no kipiyaya sen hoz tlateki. ¹⁸ Niman ne tlaixpan* ouajkis okse ángel yejuan kipiya itekiu para cuidarouaya on tlitl. Niman yejua ikan chikauak tlajtojli okinots on yejuan kipiyaya ihoz tlateki, niman okijlij: “Xtekitilti mohoz tlateki, niman xsentlali itlakijlo on uvas yejuan onkaj ipan on tlaltikpaktli pampa yochikau.”

¹⁹ Niman on ángel okipanoltij ihoz ipan on uvas yejuan onkaj ipan on tlaltikpaktli. Kemaj okonxinij ne kampa kipatskaskej. In kijtosneki on itlauel Dios yejuan ye uajlau. ²⁰ Yejua on uvas xipan on ueyikalpan okipatskakej, yej neka kaltenko. Ne kampa okipatskakej on uvas okis yestli. On yestli sanoyej miyek katka niman otlejkok hasta kanaj se metro uan tlako ika tlakpak, niman kanaj 300 kilómetros ika uejka onotlaloj.

On chikomemej ángeles ikan chikome copas yejuan kipiyaj on sa ika nochí plagas

15 ¹ Kemaj, ne ipan cielo* onikitak okse ueyi niman tetlatlachaltij tlamausojli. Onikintak chikomemej ángeles yejuan okipixkej on chikome sa ika nochí plagas. On yejua sa ika nochí plagas pampa ikuak tlamic on plegas, no tlamic itlauel Dios.

² No onikitak on ken itlaj mar tlachijchijtli ikan teskatl nenelijtikatka ikan tlitl. Ompa majmaniyaj on yejuan okitlankej on xkuajli yolkí, niman on iixkopinajlo on achtoj xkuajli yolkí yejuan okichijchijkej, niman no iuan on número de itoka. Yejuamej ompa kimpiyayaj on arpas yejuan Dios okinmakak, ³ niman nokuikatiyaj on kuikatl de Moisés yejuan itekichiuijlkau Dios, niman no nokuikatiyaj on kuikatl de on Borreguito. On kuikatl ijkin kijtouaya:

Ueyi niman tetlatlachaltij nochi on tlen yotikchiu
toTEKO Dios yejuan nochi tiueli tikchiua.

Timouika ken kitocaroua,
niman melajki, tejua yejuan tiRey para nochi países.

⁴ ¿Akinon tej, xmitstlakaitas?
¿Akinon xmitsueyilis toTEKO?

Tej, san tejua tiyektlí.

Niman nochi tlakatl de nochuiyan países uajlaskej
mixpan niman mitsmauistiliskej,
pampa yones ika motekiu otikchiu ken kitocaroua.

⁵ Ijkuak ijkin yonikitak, kemaj kej onikitak ipan on ueyitiopan yejuan onkaj ne iluikak, otlapou kampa más tlayekkan kampa yejyejtokej on tepatlachtin yejuan ipan tlajkuilnestikaj on itlanauatil Dios. ⁶ Ipan on ueyitiopan ouajkiskej on chikomemej ángeles yejuan kipiyayaj on chikome plagas. Yejuamej tlakemejkej katkaj ika on tlakentli* itoka lino yejuan chipauak niman petlanki. No ijki malintikatka inyelpan sen ilpikatl tlachijchijtli ikan oro. ⁷ Kemaj semej on nauimej yejuan ken yolkej tlajtlachayaj okinmamatatiaj sesentemej sen copa tlachijchijtli ikan oro. Cada copa tentiaya ika itlauel Dios yejuan nochipa nemi. ⁸ Niman on ueyitiopan tentikatka ikan poktli ipampa iueyilis niman ipoder Dios. Niman xakaj ueliya kalakiya ne ipan on ueyitiopan san chika on chikomemej ángeles xe tlamiyaj kixiniyaj on chikome plagas.

On chikomemej ángeles kixiniaj on plegas ika incopas

16 ¹ Kemaj onikak sen chikauak tlajtojli yejuan okakistik ne ijtitk on ueyitiopan. On tlajtojli ijkin okinmijlij on chikomemej ángeles: “Xuiyan, niman on tlauejli yejuan itech Dios ualeua xkontoyauakan ika on chikome copas ipan on tlaltikpaktli.”

² On achtoj ángel oyaj niman okitsonokij icopa de on tlen kipiyaya, ipan on tlaltikpaktli. Kemaj nochi tlakatl yejuan kipiyaya ineskayo on xkuajli yolkí niman kimauistiliaya on iixkopinajlo on yolkí okiskej tsotsomej impan yejuan sanoyej* xkuajli niman sanoyej tekokojej.

³ On ika ome ángel okitsonokij icopa ipan mar de on tlen kipiyaya, niman on mar onokuep yestli ken iyesyo sen mikatsintli. Niman nochi tlen yoltikatka ipan on mar omik.

⁴ On ika yezi ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyaya ipan on ríos niman on ameyaltin, niman nochí on atl onokuep yestli. ⁵ Kemaj on ángel yejuan cuidarouaya on atl onikak okijtoj:

Tejua toTEKO Dios yolchipauak yejuan aman
nemi niman nochipa nemiya,
otitetlaxtlauilij ken kitocaroua.

⁶ On tlakamej okinmiktijkej on yejuan yolchipajkej
motech niman on motiotlajtokauan.
Niman pampa ijkon okichijkej sanoyej xkuajli,
aman yotikinmonitij on yestli.
Aman kiselaj on tlen kintocaroua.

⁷ No onikak akinonon ijkil kijtouaya ne tlaixpan*: “Kemaj, toTEKO Dios yejuan nochí tiueli tikchiua, ika tlen melauak yotitetlaxtlauilij niman otikchiu ken kitocaroua.”

⁸ On ika naui ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyaya ipan on tonaltsintli, niman on tonaltsintli okiselij poder para kintonatlatis on tlakamej. ⁹ Niman on tlakamej sanoyej temojtij otonaltlatlakej, pero xokipatlakej inyojo nion xokueyilijkej Dios yejuan kichiua para ma onya on plagas, yej okuijuikaltijkej Dios.

¹⁰ On ika makuijli ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyaya ipan itrono on xkuajli yolkí, niman nochiuíyan kampa tlamandarouaya onokau ipan tlayouajlotl. On tlakamej sanoyej onokokojkej hasta nonenepilkuayaj. ¹¹ Niman yejuamej okuijuikaltijkej on Dios iluikak chanej* ipampa on ika nokokouayaj niman on tsotsomej yejuan okipixkej. Pero maski ijkon impan onochiu, xokajkajkej on tlen xkuajli.

¹² On ika chikuasen ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyaya ipan on ueyi río itoka Éufrates, niman on atl ouak. Ijkon otlapou sen ojtli para opanokej on reyes yejuan uajlayaj ne ika ikisayan tonaltsintli.

¹³ Kemaj, onikintak yejimej xkuajkualtin espíritus yejuan tlajtlachayaj ken atemomej. Yejuamej kisayaj ikamak on yolkí itoka dragón, niman ikamak on achtój xkuajli yolkí, niman no ikamak on yejuan xmelauak tiotlajtojketl. ¹⁴ In xkuajkualtin espíritus ueliyaj kinchiuaj milagros. Niman yejuamej kisayaj komintlamachilismakayaj* nochimej on reyes ipan on tlaltikpaktli para kinsentlaliskej. Ijkil kichiwaskej para nouijsokiskej iuan Dios yejuan nochí ueli kichiua ipan on iueyitonajli ikuak kiyolkuitis nochí tlakatl niman kintlajtlakolmakas ken kitocaroua.

¹⁵ Kemaj Cristo okijtoj: “Xkakikan, xakaj kimatí kamanon niuajlas pampa niuajlas ken yakaj tlachtekkel. Yéjua ika, sanoyej tlatichochijtl yes on tlakatl yejuan tlachixtias niman kuajli tlakemej yes, para ijkuak niuajlas xpinauas ken yakaj yejuan tetsotsoltik.”

¹⁶ Niman on yeyimej xkuajkualtin espíritus okinsentlalijkej on reyes ne kampa ikan tlajtojli hebreo* itoka Armagedón.

¹⁷ On ika chikome ángel okitsonokij icopa de on tlen kipiyaya ipan ajakatl. Kemaj ne iluikak ipan on ueyitiopan okis sen chikauak tlajtojli yejuan ualejtikatka ipan on ueyixtikaj trono. On tlajtojli ijkin kijtouaya: “Nochi yonochiu.” ¹⁸ Kemaj sanoyej otlapetlan, otlakakistik chikauak, otlakokomokak, niman in tlaltikpaktli ouiuixkak ikan sen tlalolinalistli sanoyej temojtij. On tlalolinalistli yejuan okuiuixoj in tlajli, xkaman ijki onochijka chikauak ken aman, desde ijkuak opeu nemij on tlakamej. ¹⁹ On ueyixtikaj ueyikalpan Babilonia yexkan otlajkokis, niman on uejueyi kalpanmej ipan nochi países oxoxotonkej. Niman Dios xokelkau itlajtlakoluan on ueyixtikaj ueyikalpan, yej okichiualtij ma koni ken itlaj vino on itlauel yejuan okimakak pampa sanoyej okualanij. ²⁰ Nochimej tlaluaktsitsimej yejuan onkatkaj atlajkotian niman on tepemej opolijkej. ²¹ No ijki uejueyi tesiuatl oualeu ipan cielo, niman ouajxin impan on tlaltikpaktlakamej. Cada tesiuatl kanaj cuarenta kilos ika yetik katka. Niman on tlakamej okuijuikaltijkej Dios ipampa on tesiuatl yejuan sanoyej temojtij katka.

On tlakapapatlaketl kiselia itlauel Dios

17 ¹ Kemaj ouajlaj se de on chikome ángel yejuan kipiyayaj on chikome copas, niman onechijlij: “Xuajla, niman nimitsitis ken Dios kitlajtlakolmakas niman kicastigaros on ueyi tlakapapatlaketl yejuan yeuatikaj ipan nochi on mares yejuan onojkej. ² On reyes yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli yonotekakej iuan yejua. Niman on chanejkej ipan on tlaltikpaktli otlauankej ikan ivino. Ivino kijtosneki on tlakapapatlalistli yejuan okichiu.”

³ Kemaj, on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis niman on ángel onechuikak neka xalpatlajkan. Ompa tej, onikitak sen siuatl yetikatka ipan sen xkuajli yolkí. On xkuajli yolkí tlajtlachaya chichiltik niman nochi itlakayo tentikatka ikan tokayomej yejuan kuijuikaltiayaj Dios. On xkuajli yolkí chikome itsontekon kipiyaya niman majtlaktli ikuakuauuan. ⁴ On siuatl tlakemej katka ikan sen tlakentli* yejuan kipiyaya on tlapajli morado niman chichiltik. On itlaken tlajmachyoj* katka ikan oro, ikan kualtetsitsimej

temej, niman ikan perlas*. Yejua kimapixtikatka sen copa yejuan tlachijchijtl ikan oro. On copa tentikatka ikan on tlen sanoyej* molonki ijtlakauki, niman ika on tlen sanoyej tetlajyeloj* xchipauak yejuan onosentlalij ika itlakapapatlalis.⁵ Niman ixkuatipan on siuatl tlajkuilolnestiaya sen tokayotl yejuan xakaj kajsikamatiya tlinon kijtosneki. On tokayotl ijkin kijtouaya: “On ueyixtikaj Babilonia yejua iminnanaj nochimej on tlakapapatlakej, niman nochi on tlen sanoyej molonki ijtlakauki ipan on tlaltikpaktli.”⁶ Kemaj onikitak tlakaj on siuatl tlauanki katka ika inyesyo on yolchipajkej itech Dios yejuan okitoyajkej ikuak omikkej pampa otenojnotskej ipampa Jesús. Ikuak ijkon onikitak, sanoyej onimojkatlachix.⁷ Kemaj on ángel onechijlij: “¿Tline* yotimojkatlachix? Nejua nimitsmachistis iichtakayo on siuatl, niman on xkuajli yolkí yejuan ipan yetinemi yejuan kipyia chikome itsontekon niman majtlaktli ikuakuau.

⁸ On xkuajli yolkí yejuan otikitak, sano yejua on yejuan achtoj yoltikatka, pero aman xok yoltikaj. Niman maski xok yoltikaj yejua kuajkisas ijtk on pozo yejuan xnesi kech ika uejkatlan, niman kemaj kixoxotoniskej. Desde ipeuyan in tlaltikpaktli, ye onkatka sen tlajkuilolamatl kampa nestikatka intoka on tlakamej yejuan kipyaskej nemilistli para nochipa*. On tlakamej yejuan xtlajkuilolnestikaj intoka ipan on tlajkuilolamatl, mojkatlachaskej ikuak kitaskej on xkuajli yolkí, pampa on xkuajli yolkí yoltikatka, niman aman xok yoltikaj. Pero oksejpa uajlas.

⁹ “Ipan in noneki yakaj yejuan kipyia tlamatkilistli* niman kajsikamatinlistli. On chikomemej tsontekomamej kijtosneki, chikomemej tepemej yejuan on siuatl impan yeuatikaj.¹⁰ Niman on tsontekomamej no kijtosneki chikomemej reyes. Makultimej yejuamej yomikkej. Niman se de yejuamej tlamandarojtkaj, niman okse hasta aman xye uajlau. Pero ikuak uajlas on yejuan sa ika nochí rey, yejua xok uejkauis tlamandaros.¹¹ On xkuajli yolkí yejuan yoltikatka niman aman xok yoltikaj, sano yejua on ika chikueyi rey. Yejua no teuan nopoua intech on chikomemej reyes, niman ikuak ika okpa yotlamandaroj, yas para kimiktiskej.

¹² “On majtlaktli kuakuautli yejuan otikitak kijtosneki on majtlaktlimej reyes yejuan hasta aman xe peuaj tlamandarouaj. Pero san ipan se achijtsin tiempo, san sekan iuan on xkuajli yolkí kiseliskej on tekuiajyotl para tlamandaroskej ken reyes.¹³ On majtlaktlimej reyes san se tekitl kipyaskej niman impoder iuan intekiuajyo kimakaskej on xkuajli yolkí.¹⁴ On xkuajli yolkí niman on reyes kuijsokiskej on Borreguito. Pero on Borreguito kintlanis pampa yejua inTEKO nochimej on tetekouan niman inRey nochimej

on reyes. Niman on yejuan nemij iuan on Borreguito, Dios okinnots niman okintlapejpenij, niman kuajli onouikakej iuan on Borreguito.”

¹⁵ On ángel no ijkil onechijlij: “On mares yejuan otikitak impan yeuatikaj on tlakapapatlaketl kijtosneki: naciones, tojlamej, razas, niman on seseknekamej tlajtoltin*. ¹⁶ On majtlaktli kuakuautli yejuan otikitak niman on xkuajli yolkil kitlauelitaskej on tlakapapatlaketl. Yejuamej kitlakijkixtiliskej, kitetsotsoloskej, kikuaskej inakayo, niman kitlatiskej. ¹⁷ Ijkon nochiuas pampa Dios sano yejua kintlalilis ipan inyojlo para kichiuaskej on tlen yejua kineki. Yejuamej tej, san sekan notlajtolmakaskej niman kimakaskej itekiuajyo on xkuajli yolkil para yejua uelis tlamandaros hasta kaman nochiuas nochi tlen Dios yokijtoj. ¹⁸ On siuatl yejuan otikitak kijtosneki on ueyixtikaj ueyikalpan yejuan kimandaroua nochi kech rey nemí ipan in tlaltikpaktli.”

Youets on ueyikalpan Babilonia

18 ¹Kemaj ikuak ijkon yonikitak, onikitak sen ángel uajtemouaya de ne iluikak. Yejua okipix ueyi tekuauayotl niman ikan ipetlanalis otlastayak ipan in tlaltikpaktli. ²Niman ikan chikauak tlajtojli ijkil tsajtsiya:

Aman kemaj, youets on ueyixtikaj ueyikalpan itoka Babilonia. Yejua yonochiu chanyotl* para on xkuajkualtin espíritus, chanyotl para nochil tlajtlamach* xkuajkualtin ajakamej, niman yonochiu tepajsojli para on xchipajkej niman tlauelejkej totomej.

³ On tlakamej ipan nochil países yotlajtlakojkej yejua ipampa.

Niman nochimej reyes ipan in tlaltikpaktli iuan yotlajtlakojkej ika on tlen xkuajli.

Niman no on tlasemankej yoricojtiakej ika on tlajtlamach* tlen patioj.

⁴ Kemaj ne iluikak onikonkak okse tlajtojli yejuan ijkil kijtouaya:

“Nemejuamej yejuan nennoyaxkauan*, xkisakan ipan on ueyikalpan, para xinuan nenkichiwaskej on intlajtlakol, niman ijkon xinuan nenkiseliskej on iplagas.

⁵ Kiseliskej itlauel Dios pampa tlajtlakouaj hasta kampa xok ueli,

niman Dios yokelnamik on tlen xkuajli okichijkej.

⁶ On tlen yejua okinmakak oksekimej,
no yejua xmakukan.

Niman on tlen yejua okichiú,
okpatipan sano ijki xmakukan.

Ijkon ken chichik okineloj sen tlaonijli para oksekimej,
nemejuamej okpa más chichik xnelokan para yejua.

⁷ Xmakukan tlajyouilistli niman ajmantli no ijki ken onoueyilij
niman onopaktij ikan iriquezas.

Ijkon xmakukan pampa ipan iyojlo kijtoua:
'Nikan neuatikaj ken yakaj reina.'

Nejua xnikauajli, niman xkaman nichokas.'

⁸ Yejua ika, san ipan se tonajli kipiñas in plagas.

Kipiñas mikilistli, ajmantli, apistli, niman tlatlas.

Ijkon nochiuas pampa toTEKO Dios
yejuan yokitlajtlakolmakak sanoyej* kipiña poder."

⁹ On reyes de in tlaltikpaktli yejuan inuan onotekakej niman
iuan okipaktijkej innemilis ika on tlen okinajauiltijkej, chokaskej,
niman najmanaskej ikuak kitaskej ipokyo on tlilt yejuan ika tlatlas.
¹⁰ Yejuamej san uejka ontlachixtiaskej pampa kimakajsiskej on
itlajyouilis, niman kijtoskej:

¡Ay, lástima de tejua tiueyixtikaj ueyikalpan Babilonia!

¡Sanoyej tikojtítikatka ueyikalpan!

Niman aman san ipan se hora otikselij mocastigo.

¹¹ On tlasemankej yejuan nemij ipan in tlaltikpaktli no chokaskej
niman najmanaskej ipampa on ueyikalpan, pampa xok nemiskej
yejuan kinkouiliskej on tlen kinamakaj. ¹² Xok kouaskej on oro,
plata, on kualtsitsimej temej, on perlas*, on tela más kualtsin itoka
lino, niman on tela yejuan itoka seda, niman on tela morada niman
on tela chichiltik. No ijki xok kouaskej nochí tlajtlamach* kojti*
ajuiyak, nochí tlajtlamach* yejuan tlachijchijtli ikan marfil, kojtin*
kualtetsitsimej, noso on tepostli itoka bronce, noso hierro, noso
on tlajtlamach* yejuan tlachijchijtli ika on kualtejtsin tetl itoka
mármol. ¹³ Niman xok kouaskej canela, tlajtlamach* tlen ajuiyak,
xochikopajli, on ajuiyalistin itoka mirra niman olíbano, vino, aceite,
harina yejuan más kuajli niman trigo, yolkej yejuan tlamamaj,
niman no, borregos, caballos, carretas yejuan kitilanaj caballos,

esclavos niman hasta innemilis on tlakamej.¹⁴ On tlasemankej no kijiskej on ueyikalpan:

¡On sanoyej uelik tlakijlotl yejuan tikuelitaya, xok tikpiya!
Niman aman para nochipa yotikpoloj on riquezas
niman on tlen patioj yejuan tikpiyaya.

¹⁵ On tlasemankej yejuan yotlanamakakej ika on ken on tlajtlamach* niman oricojtiakej itechkopa on ueyikalpan, san uejka ontlachixtiaskej pampa kimakajsiskej on itlajyoulis. Yejuamej chokaskej niman najmanaskej,¹⁶ niman kijtoskej:

¡Ay, lástima para on ueyixtikaj ueyikalpan!
Yejuáken sen siuatl yejuan notlakentiaya ikan
siuatlakentli* de lino fino,
niman ikan tlakentli* morado niman chichiltik,
niman tlajmachyoj* ikan oro,
ikan kualtetsitsimej temej niman ikan perlas.
¹⁷ ¡Niman san ipan se hora otlan nochí on miyek riqueza!

Nochimej on yejuan tlamandarouaj ipan on barcos, on yejuan paxalouaj ipan on barcos, on marineros, niman nochimej on yejuan tekitij ipan on mar uejka uajnotelketsaskej.¹⁸ Niman ijkuak kitaskej ipokyo on tlítl yejuan ika tlatlas on ueyikalpan, kijtoskej: “¡Xonkatka okse ueyikalpan sanoyej ueyixtikaj ken yejuá in ueyikalpan!”

¹⁹ Yejuamej nokuatlaltemiskej para kiteititiskej ika najmanaj. Chokaskej niman najmanaskej, niman kijtoskej:

¡Ay, lástima para on ueyixtikaj ueyikalpan!
Ikan iriquezas orikojtiakej nochimej on yejuan
kipiyayaj inbarco.
¡Pero san ipan sen hora nochí otlan!

²⁰ Xpakikan nemejuamej yejuan nenchantij iluikak pampa on ueyikalpan yoxoxoton. Nemejuamej apóstoles*, niman nemejuamej tioltajtojkej, niman nemejuamej yejuan iyaxkauan* Dios, no xpakikan. Xpakikan pampa Dios yocastigaroj on ueyikalpan yejuan omechtlajyouiltij.

²¹ Kemaj sen ángel kojtk oketsteu sen tetl. On tetl sanoyej ueyi katka, ken imetl sen ueyi molino. Kemaj okontlajkal on tetl ipan mar, niman okijtoj:

“Babilonia, on ueyixtikaj ueyikalpan no ijkon kontlajkaliskej ne tlatsintlan, niman xok kaman oksejpa nenkitaskej.

²² Xok kaman ompa kinkakiskej on yejuan tlatsotsonaj. Xok kaman kakistis kitsotsonaj arpas, nion kimpitsaj flautas, niman on trompetas ipan on ueyikalpan. Niman nion se tlakatl xok tekitis ipan tlajtlamach* tekitl, niman no xok kakistiskej on molinos ipan on ueyikalpan.

²³ Nion se tlauijli xok tlauilos ipan on ueyikalpan. Niman no xok nonamiktiuas.

In nochiuas pampa motlasemankauan más sanoyej uejueyixtikatkaj nochuiyan ipan on tlaltikpaktli, niman ikan monauajlo otikinkajkayau nochimej países.”

²⁴ Ipan on ueyikalpan okinextijkej inyesyo on tiotlajtojkej, niman on yejuan yolchipajkej itech Dios niman nochimej on yejuan no okinmiktijkej nochuiyan ipan in tlaltikpaktli.

19¹ Ijkuak in yopanok, onikak ken miyek tlakatl chikauak tlajtlajtouaya ne iluikak. Yejuamej kijtouayaj:

“¡Ma kiyekteneukan toDios!
Yejuá temakixtia.
Ueyixtikaj niman kipiya ueyi poder.

² Yejuá tecastigaroua ken kitocaroua niman ika on tlen melauak. Yejuá tej, yokitlalilij icastigo on ueyixtikaj tlakapapatlaketl, yejuan ikan iauilnemilis yokijtlakoj nochí tlakatl.
Dios tej, yokuepiltij on tlakapapatlaketl on ika okinmiktij on itekichiuijlkauan.”

³ Kemaj oksejpa okijtojkej:
¡Ma kiyekteneukan toDios!
Tej, ipokyo on ueyixtikaj ueyikalpan yejuan yotlatlak xkaman noteltis.

⁴ Niman on 24 ueuetkej tlayekankej inuan on nauimej yejuan ken yolkej, onotlakuantelketskej niman onopachojkej hasta ipan tlajli,

niman okimauistilijkej Dios yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono. Yejuamej kijtouaya:

—¡Ma ijki nochiu! ¡Ma kiyekteneukan toDios!

⁵ Kemaj ne itech on ueyixtikaj trono* okakistik sen tlajtojli yejuan kijtouaya:

“Xkueyilikan toDios nochimej nemejuamej
yejuan nenkitekichiuiiliaj,
niman nenenitlakaitaj yejuan nenuuejueyixtokej niman
yejuan xnenuuejueyixtokej.”

On Borreguito nonamiktia niman kitlaluichiuiiliaj

⁶ Kemaj onikak ken miyek tlakatl tlajtlajtouaya. Okakistik ken kakisti on ueyi atl ikuak uejkatlan onttoyajtikaj, niman ken ikuak sanoyej* chikauak tlakomoni. On tlajtojli ijkin kijtouaya:

“¡Ma kiyekteneukan toDios!,
pampa on toTEKO Dios yejuan noch ueli kichiua
yopeu tlamandaroua.

⁷ Ma tipakikan,
niman ma titemikan ikan miyek paktli.
Ma tkiyekteneukan iueyilis,
pampa yoyejkok on tonajli para nonamiktis on Borreguito
niman kitlaluichiuiiliskej.

Isiuau yonotlayektlalilij.

⁸ Dios yokimakak on tlakentli* de lino yejuan fino,
chipauak niman petlani para notlakentis.”

(On lino kijtosneki on tlajtlamach* yejuan on yolchipajkej itech Dios kichiuiaj ikan inyolmelajkilis.)

⁹ Kemaj on ángel onechijlij: “Xkijuilo yejua in: ‘Sanoyej tlatiochijti yeskej on yejuan kinnotsaskej para tlakuaskej ipan on iluitl yejuan nochius ikuak nonamiktis on Borreguito.’” Niman no onechijlij: “Yejua in tlajtojli melauak itlajtoltsin Dios.”

¹⁰ Ikuak yejua onechijlij in, oninotlakuantelkets ikxitlan on ángel para nikmauistiliskia, pero yejua onechijlij: “Maka ijkon xchiua. Nejua tej, san niitekichiuiilikau Dios, sano ijki ken tejua niman mokniuan yejuan melajkanemij ipan on tlen melauak yejuan Jesús otemachtij. Tejua san Dios xmauistili.”

Yejua on tej, tlen melauak yejuan Jesús otemachtij, yejua kintlamachilistia* on tiotlajtojkej.

Juan okitak on yejuan yetiaya ipan icaballo istak

¹¹ Kemaj onikitak tlapojtikaj on iluikak. Niman ne kampa uajtlapojtikaj ouajnonextij sen istak caballo. Ipan on caballo yetikatka sen tlakatl yejuan itoka Fiel niman no itoka Melajkatlakatl. Yejua tetlajtlakolmaka niman tlaujsoki ken kitocaroua. ¹² Ixtololojuan ken itlaj tlimilinajli katka niman miyek coronas kitkiya ipan itsontekon. Niman ipan yejua tlajkuilolnestikatka sen tokayotl yejuan xakaj kimatiya tlinon kijtosneki, yej san yejua kimatiya. ¹³ Yejua tlakemej katka ikan sen tlakentli* yejuan okipatsojkej ikan yestli. Yejua itoka: iTlajtoltsin Dios. ¹⁴ On sanoyej miyekej iluikaksoldados, kuajtokatiayaj. Yejuamej tlakemejkej katkaj ikan lino yejuan más kualtsin niman istak niman chipauak. Yejuamej uajyejyetiayaj ipan istakej caballos. ¹⁵ Ikamak uajkistiaya sen espada sanoyej tlateki, yejuan ika kintlanis on países. Yejua kinmandaros ikan ueyi tekiuajyotl. Niman kinchiualtis ken kichiuijaij on uvas ikuak kipatskaj. In kijtosneki ika kintlaxtlauilis ikan temojtij tlajyoulisltli yejuan ualeua ipan on itlauel Dios yejuan nochi ueli kichiua. ¹⁶ Ipan itlaken niman ipan imetskojyo tlajkuilolnestiaya in tokayotl: “Rey impan nochimej on reyes niman inTEKO impan nochimej on tetekouan.”

¹⁷ Kemaj, sen ángel onikitak ijkatikatka ipan tonaltsintli. Yejua sanoyej chikauak okintsajtsilij nochimej on totomej yejuan patlantinemij ne ixko on cielo. Yejua ijkin okinmijlij: “Xuajlakan niman xmosentlalikan para nenkuaskej on ueyi kijtosneki tlakuajli yejuan Dios kitemaka. ¹⁸ Xmosentlalikan para nenkuaskej innakayo on reyes, innakayo on yejuan tlayekankej militares, innakayo on yejuan uejueyixtokej tlakamej, innakayo on caballos niman on yejuan tlejkouaj* ipan on caballos. Nochi tlakatl nenkinkualiskej innakayo, maski esclavos noso xesclavos, maski uejueyixtokej noso xuejueyixtokej.”

¹⁹ Kemaj, onikitak on xkuajli yolkí niman on reyes ipan in tlaltikpaktli iuan insoldados. Yonosentlalijkaj para nouijsokiskej iuan on yejuan yetikatka ipan on caballo istak niman iluikaksoldados. ²⁰ Okajsikej on xkuajli yolkí san sekan iuan on xmelauak tiotlajtojketl. Ikuak xe kajsij on xmelauak tiotlajtolketl, okichi milagros* ixpan on xkuajli yolkí. Itechkopa on milagros, okinkajkayau on yejuan okinokauilijkej ma kintlalilikan ineskayo on xkuajli yolkí

niman okimauistilijkej on tlamachijchijtli de iixkopinajlo. Ijkon tej, on xkuajli yolkí niman on xmelauak tiotlajtojketyl yoltokej okominxinijkej tliko kampa tekuintikaj ikan azufre.²¹ Niman on oksekimej insoldados okinmiktijkej ika on espada yejuan kisa ikamak on yejuan yetikatka ipan on caballo istak. Niman nochimej on totomej okuajkej innakayo hasta kampa oyolajsikej.

On yejuan oksejpa yoliskej* tekiuajtiskej se mil xipan iuan Cristo

20¹ Kemaj onikitak ne iluikak uajtemouaya sen ángel kuajmapixtiaya sen ueyi teposcadena niman illave on pozo yejuan xnesi kech ika uejkatlan.² In ángel okajsik on dragón, on yeuejkaui kouatl yejuan sano yejua diablo* yejuan no itoka Satanás. Yejua okisaloj para se mil xipan.³ Kemaj on ángel okontlajkal on Satanás ne ijtit on pozo niman ompa okitsaku. Ipan on tsakujlotl* yejuan ika okitsaku on pozo okitlalij sen sello para on Satanás maka sa más kinkajkayauas on países hasta tla yopanok on se mil xipan. Tla yopanok se mil xipan, ika onkaj oksejpa kimakauaskej san achijtsin tiempo.

⁴ Kemaj, onikintak on tronos, niman on yejuan yokiselijkaj tekiuajyotl para teyolkuitiskej ompa yejyeuatikatkaj. No ijki onikintak inalma on yejuan okinkechtsontekaj pampa kitejliayaj on temachtijli de Jesús, niman pampa okitemachtijkej itlajtol Dios. Yejuamej xokimauistilijkej on xkuajli yolkí, nion on iixkopinajlo. Niman no xokinmokauilijkej ma kintlalilikan ineskayo on xkuajli yolkí ipan inmixkuatipan nion ipan inma. Yejuamej oyolijkej*, niman onoketstejkej, niman se mil xipan iuan Cristo otlamandarojkej.⁵ In yejuan otlamandarojkej iuan Cristo yejuamej achtoj oyolijkej niman onokuitejkej impan intlalkon. Pero on oksekimej mikatsitsimej xoyolkej hasta ijkuak opanok on se mil xipan.⁶ Sanoyej* tlatichijiti yeskej niman yolchipajkej yeskej on yejuan achtoj yoliskej* niman nokuiteuaskej. Yejuamej xmikiskej ika okpa ken on oksekimej. Yejuamej tiopixkej yeskej itech Dios niman itech Cristo. Niman mil xipan iuan Cristo tlamandaroskej.

⁷ Ijkuak panos on se mil xipan, Satanás xok tsakutias, yej kimakauaskej. ⁸ Kemaj kominkajkayauas nochimej on naciones nochuiyan ipan in tlaltikpaktli. Kinkajkayauas on naciones Gog niman Magog. Yejuan iminsoldados, nemiskej ken itlaj on xajli miyek yejuan onkaj itempan mar. Satanás nochí kinsentlalis para kichiuaskej nouijsokilistli. ⁹ Ijkon tej, oualejkej nochuiyan ipan in tlaltikpaktli, niman okiyeualojkej kampa chantij on

yejuan yolchipajkej itech Dios, niman on ueyikalpan yejuan Dios kitlajsojtla*. Pero ne iluikak ouajtemok tlilt niman nochimej okintlatij.¹⁰ Niman on diablo* yejuan okinkajkayau on países, okontlajkakalkej ne tliko kampa tekuintikaj azufre, kampa no nemiya on xkuajli yolki niman on xmelauak tiotlajtojketl. Ompa tlajyouiskej ikan tonajli niman yeuajli para nochipa.

Dios kinyolkuitis niman kintlajtlakolmakas on mikatsitsimej

¹¹ Kemaj onikitak sen istak ueyixtikaj trono, niman no onikitak on yejuan ompa yeuatikatka. Niman on tlaltikpaktli niman on cielo* totoka oyejtejkej ixpan on yejuan yeuatikaj ipan on ueyixtikaj trono* niman xok oonyak kanon nokauaskej.¹² Niman kemaj onikintak ixpan Dios majmantikatkaj on mikatsitsimej yejuan uejueyixtokej niman yejuan xuejueyixtokej. Kemaj, okintlapojkej on amamoxtin, niman no okitlapojkej okse amamoxtli yejuan kijtoua akinon kipiya yenkuik nemilistli para nochipa. On mikatsitsimej okinyolkuitij niman okintlaxtlauilij ken kitocaroua ika on tlen okichijkej ijkon ken tlajkuilnestikaj.¹³ On mikatsitsimej yejuan nemiyaj ijtk on mar okiskej, niman on mikilistli okintemakak on mikatsitsimej, niman ipan intlalkon okiskej. Nochimej on mikatsitsimej niman cada sesentemej okinyolkuitijkej ken kitocaroua ika on tlen okichijkej.¹⁴ Kemaj, on mikilistli niman on miktlan kampa nemij inalmas on mikatsitsimej, okominxinijkej ne tliko kampa nemij on tlakamej yejuan ika okpa mikij.¹⁵ On yejuan xtlajkuilnestikatka imintoka ipan on amamoxtli yejuan kijtoua akinomej kipiyaj yenkuik nemilistli para nochipa, ompa okominxinijkej ipan on tliko.

On cielo niman on tlaltikpaktli yenkuiyaskej

21 ¹ Kemaj, onikitak sen yenkuik cielo* niman se yenkuik tlaltikpaktli pampa on achtoj cielo niman on achtoj tlaltikpaktli xok onkatkaj niman no xok onkatka mar.² Nejua, Juan, onikitak on yenkuik yektitikaj ueyikalpan Jerusalén, uajtemotiaya de ne iluikak kampa Dios nemi. On ueyikalpan nochí sanoyej* kualtsin nesiya, ken sen novia ikuak nonamiktia, kualtsin notlakentia para kipaktia inovio.³ Niman sen chikauak tlajtojli yejuan ualeuaya iluikak, okijtoj: “Xkita, aman Dios chanti intsajlan on tlakamej. Yejua inuan chantis, niman yejuamej nochiuaskej ikoneuan. Sano yejua Dios inuan chantis niman yejua nochiuas iminDios.⁴ Dios kimpopouilis nochí iminixayo, niman xok onyas mikilistli, nion

chokistli, nion ajmantli, nion kokolistli*, pampa nochi tlen achtoj onkatka yopanok.”

⁵ Kemaj on yejuan yeuatikatka ipan on ueyixtikaj trono* okijtoj: “Xkita, nejua nikyenkuilia nochi on tlajtlamach*.”

No ijki okijtoj: “Xkikuilo in tlajtoltin pampa in tlen nimitsijlijtikaj yejua tlen melauak niman kuajli para nochimej kineltokaskej.”

⁶ Kemaj onechijlij: “Ijki yonochiu. Nejua niachtoj niman nisa ika nochi de nochi on tlajtlamach*, no ijki ken on abecedario* peua ikan letra A niman ontlamli ikan letra Z. Yejuan amikis, niktlayokolis atl de ameyajli yejuan kitemaka nemilistli para nochipa. ⁷ Yejuan tetlanis ipan nochi on tlen xkuajli kiselis sen herencia de nochi on tlen kuajli. Nejua niiDios yes, niman yejua nokoneu yes. ⁸ Pero para on yejuan nochi kimakajsij, on yejuan xtlaneltokaj, on yejuan kichiuj tlen tetlajyeloj ixpan Dios, on yejuan temiktianimej, on yejuan aulinemij, on yejuan tenaualuiyaj, on yejuan kinmauistiliaj ídolos niman on yejuan tlakajkaya uaj, yejuamej yaskej tliko kampa on tlitl niman azufre tetlatiaj. In tej, yejua ika okpa mikilistli.”

Juan okitak on yenkuik Jerusalén

⁹ Kemaj semej on chikomemej ángeles yejuan kipiyayaj on chikome copas tetentojej ikan on chikome sa ika nochi plagas notech ouajlaj, niman onechijlij: “Xuajla, niman nimitsitis on novia yejuan isiuau on Borreguito.” ¹⁰ Kemaj, nimantsin on Espíritu Santo okiyekan notlamachilis, niman on ángel onechuikak ipan sen sanoyej ueyi tepetl. Ompa yejua onechititij on ueyi niman yektitikaj ueyikalpan Jerusalén, uajtemotiaya de ne iluikak kampa Dios nemi. ¹¹ On ueyikalpan petlaniya ikan iueyilis Dios. On ipetlanalis ijkon katka ken ipetlanalis on yejuan más kualtsin tetl itoka jaspe, niman tlanespan katka ken teskatl. ¹² On ueyikalpan kiyeualojtoya sen ueyi niman tlakpak tepanchinantli. Kipiyaya majtlaktli uan ome tsakuijlomej* niman nemiya sen ángel ipan cada tsakuijlotl. Niman ipan cada tsakuijlotl tlajkuilolnestikatka itoka sen tribu* de on majtlaktli uan ome tribus de on israelitas. ¹³ Yeyi tsakuijlotl onkatka kampaka ikisayan tonaltsintli, okse yeyi onkatka kampaka norte, okse yeyi onkatka kampaka sur, niman okse yeyi onkatka kampaka ikalakiyan tonaltsintli. ¹⁴ Kampa peua icimiento itepanchinan on ueyikalpan, onkatkaj majtlaktli uan ome temej. Niman ipan cada tetl tlajkuilolnestikatka sen itoka de on majtlaktli uan ome iapóstoles* on Borreguito.

¹⁵ On ángel yejuan nouan tlajtouaya kipiyaya sen tlatemachiujli tlachijchijtli ikan oro para kitejtemachiwas on ueyikalpan,

itsakuijlouan, niman itepanchinan.¹⁶ On ueyikalpan cuadrado katka. Ijkon kech ika ueyak, no ijki ika patlauak katka. On ángel okitemachiu on ueyikalpan ika on tlatemachiujli, niman onikitak kipiyaya 2 mil doscientos kilómetros ika ueyak, niman ika tlakpak niman patlauak sano ijki kipiyaya.¹⁷ Kemaj on ángel okitemachiu itepanchinan on ueyikalpan ika on tlatemachiujli yejuan ika tlatemachiujli on tlaltikpaktlakamej. Ijkuak otlan kitemachiua, onikitak ika kipiyaya 65 metros.¹⁸ On tepanchinantli tlachijchijtli katka ikan tetl yejuan itoka jaspe. On ueyikalpan tlachijchijtli katka ikan oro yejuan xkipiya nion achijtsin itlaj xchipauak, niman yejuan petlani ken on teskatl yejuan sanoyej chipauak.¹⁹ Icimient* on tepanchinantli tlajmachyoj* katka ikan nochi seseknekamej kualtetsitsinmej temej. On achtoj icimiento* tlajmachyoj* katka ikan jaspe, on ika ome ikan zafiro, on ika yezi ikan ágata, on ika nau ikan esmeralda,²⁰ on ika makuijli ikan ónike, on ika chikuasen ikan cornalina, on ika chikome ikan crisólito, on ika chikueyi ikan berilo, on ika chiknaui ikan topacio, on ika majtlaktli ikan crisoprasa, on ika majtlaktli uan sen ika jacinto, niman on ika majtlaktli uan ome ikan amatista.²¹ Onkatka majtlaktli uan ome tsakuijlomej, niman cada tsakuijlotl okichijchijkej ikan sen perla*. Icalle on ueyikalpan yejuan patlauak, tlachijchijtli katka ikan oro yejuan xkipiya nion achijtsin itlaj xchipauak, niman yejuan petlani ken on teskatl yejuan kualtsin tlanespan.

²² Ompa tej, nion sen tiopan xonikitak ipan on ueyikalpan, pampa toTEKO Dios yejuan nochí ueli kichiua niman on Borreguito, sano yejuamej tiopan.²³ On ueyikalpan xkipoloua tonaltsintli nion metstli para kitlauiluiyaj, pampa iueyilis Dios kitlauiluiya, niman on Borreguito yejua itlauil on ueyikalpan.²⁴ Nochi tlakatl de nochí naciones kistinemiskej tlauilpan ikan itlauil on ueyikalpan. Niman on tlaltikpak reyes yaskej itech kitkiskej inueyilis niman intetlakaitalis.²⁵ Xkaman nion se tonajli, kitsakuaskej itsakuijlouan on ueyikalpan, pampa ompa xkaman tlayouas.²⁶ On países ompa kiktiskej ueyilistli niman tetlakaitalistli.²⁷ Pero ompa xkaman kalakis on tlen xchipauak, nion akin yejuan kichiua on tlen tetlajyeloj ixpan Dios, noso on yejuan tlakajkayaua. Ompa tej, san kalakiskej yejuan tlajkuilolnestikaj intoka ipan on amamoxtli* de on Borreguito yejuan kijtoua akinomej kipiyaj nemilistli para nochipa.

22¹ Kemaj on ángel onechititij on río yejuan kipiya on atl de nemilistli. Niman on atl chipauak katka ken itlaj teskatl. On atl ualejtoya ne itech on ueyixtikaj itrono* Dios, niman itech on

Borreguito, ²niman yajtoya itlajkotian on patlauak calle de on ueyikalpan. Niman inajnakastlan on río, onkatka on kojtlakijlotl yejuan kitemaka nemilistli. On kojtlakijlotl tlakiya cada metstli, kijtosneki majtlaktli uan omepa ipan se xipan. Niman ixojoyo kitekitiltiayaj ken pajtli para ika nopajtiayaj on países. ³Ipan on ueyikalpan xok onyas tlajtlakomakalistli pampa xok yakaj tlajtlakos. On iueyixtikaj trono* Dios onyas ne ipan on ueyikalpan, niman on Borreguito no ompa nemis. Ompa on itekitkauan kimauistiliskej. ⁴Yejuamej kitaskej ixayaktsin, niman kintlaliliskej ipan inmixkuatipan itokatsin Dios. ⁵Ompa xok kaman tlayouas, niman on yejuan ompa chantiskej xkitekitiltiskej tluuijli de lámparas noso itlauil on tonaltsintli, pampa toTEKO Dios kintlauiluis. Niman yejuamej para nochipa tlamandaroskej ken reyes.

Ye nisu para uajlas JesuCristo

⁶Kemaj on ángel onechijlij: “In tlajtoltin yejua tlen melauak, niman uelis nochimej kineltokaskej. Niman toTEKO Dios, yejuan kintlamachilistia* on tiotlajtojkej, okuajtitlan iángel para okintitij itekitkauan on tlen saniman nochiuas.”

⁷Kemaj Jesús onechijlij: “¡Saniman oksejpa niuajlas! Sanoyej* tlatiochijtli yes on yejuan kitlakamatis in temachtijli yejuan tlajkuilnestikaj ipan in amamoxtli* yejuan techititia on tlen nochiuas.”

⁸Nejua, Juan, onikak niman onikitak nochí in tlajtlamach*. Ijkuak yonikak niman yonikitak, oninotlakuantelkets ikxitlan on ángel yejuan onechititij on tlajtlamach* para nikmauistiliskia. ⁹Pero yejua onechijlij: “Maka ijkon xchiua. Nejua tej, san niitekichiuijlikau Dios, sano ijki ken tejua, niman mokniuan on tiotlajtojkej niman nochimej on yejuan kitlakamatij on tlen tlajkuilnestikaj ipan in amamoxtli*. Tejua san Dios xmauistili.”

¹⁰Kemaj oksejpa onechijlij: “Maka xkiyana in temachtijli yejuan nestikaj ipan in amamoxtli*, pampa ye nisu uajlau on tiempo para nochiuas nochí in tlajtlamach*. ¹¹Tla sen tlakatl kichiua on tlen xkuajli, maski sanken* ma kichiua. Niman on yejuan kichiua on tlen tetlajyeloj* ixpan Dios, maski sanken* ma kichiua. Pero noneki para on yejuan kichiua tlen kuajli, ma sanken* kichiua tlen kuajli, niman on yejuan yolchipauak, ma yolchipajtiu nochipa.”

¹²Kemaj Jesús onechijlij: “Saniman oksejpa niuajlas, niman nikuajkis on tetlayokolijli. Niman cada se nikmakas ken kitocaroua ipampa on tlen okichiui. ¹³Nejua niachtoj niman nisa ika nochí de

nochi on tlajtlamach*, no ijki ken on abecedario* peua ikan letra A niman ontlami ikan letra Z.”

¹⁴ Sanoyej tlatiochijtieskej on yejuan kichipauaj intlaken para uelis kuaskej on tlen kitlakitia on kojtlakijlotl yejuan kitemaka nemilistli, niman uelis kalakiskej ipan on tsakuijlotl* ne ipan on ueyikalpan. ¹⁵ Pero nokauaskej kiauak on xompayejyeuamej ken chichimej, on nanaualtin, on yejuan auilnemij, on temiktianimej, on yejuan kinmauistiliaj ídolos, niman nochimej on yejuan kuelitaj kakij on tlen xmelauak niman tlakajkayauaj.

¹⁶ Niman Jesús okijtoj:

—Nejua, Jesús, oniktitlan noángel para nochi in tlajtlamach* kitemachistis intsajlan nochimej on tlaneltokakej ne ipan on tiopamej. Nejua nikistikaj niman niuejka teixuiu* itech rey David, niman nejua nippetlanki ken on sitlalin yejuan kualkan uajkisa.

¹⁷ On Espíritu Santo niman isiuau on Borreguito ikin mitsijilia: “¡Xuajla!” Niman on yejuan kakis, no ijki ma kijto: “¡Xuajla!” Niman on yejuan amiki, ma uajla, niman ma koni on atl de nemilistli yejuan notetlayokolia.

¹⁸ Nemechtlachikauilia nenmochimej yejuan nenkikakij itemachtil Dios, yejuan onkaj ipan in amamoxtli*: Tla yakaj kimiyekilis itlajtol Dios, yejua kimiyekilis on plagas yejuan tlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtli*. ¹⁹ Niman tla yakaj kipopolos seki itlajtol Dios yejuan tlajkuilolnestikaj ipan in amamoxtli*, Dios kipopolos itoka ipan on amamoxtli* yejuan onkaj ne iluikak kampa kijtoua akinon kipiya nemilistli para nochipa, niman xkaulis kalakis ipan on yektitikaj ueyikalpan.

²⁰ On yejuan kitojua in tlatlachikauilia, ikin kijtoua: “Kemaj, saniman oksejpa niuajlas.” Ma ijki nochiuua. ¡Xuajla toTEKO Jesús!

²¹ Ma toTEKO JesuCristo mechmaka iueyitetlajsojtlalis nenmochimej nemejuamej. Ma ijki nochiuua.

GLOSARI

Abecedario. On abecedario kipiya nochí on letras yejuan noneki para nikuilos nochí tlajtoltin. Nochí on letras ipan on abecedario onkaj ipan se lista. On lista peua iuan on letra itoka “A” niman sa ika nochí letra itoka “Z”.

Ajsitikaj, xajsitikaj, najsitikaj. perfecto

Akajli. arca de Noé

Aloes. Sen planta yejuan iyayo sanoyej* ajuiak. On hebreos* okitekilijkej iyayo on planta ipan sen tlakentli yejuan ika kitejkiyaya on mikatsintli ikuak xe kontokaya.

Apóstol(es), iapóstoles. Apoóstol kijtosneki temachtistiketl. Yejuan sen tlakatl yeuan Cristo okitlapejpenij para kiteijlis ika melauak Dios okiyolitij niman oketsteu ne ipan itlalkon. Apóstoles otlamandarojkej ipan on tiopan ikan ueyi tekuajyotl.

Attaltekontli. pozo de agua

Casco. Ken sen sombrero pero tlachijchiutli ikan tepestli noso kuextli yejuan kimanaj on soldados ikuak nemij ipan guerra, niman ika notsakuiliaj ipan intsontekón para maka nokuakokoskej.

Cielo. On cielo onkaj ne kampa onkaj ajakatl, moxtli, metstli, tonajli niman sitlalimej.

Cimiento(s). Itsimpeualo tepantli

Circuncisión. On tekoneuan itech Abraham okintlalilijkej sen neskayotl ikan cuchillo ipan inkuerpo on inokichkonetsitsinuan ikuak yejuamej okipixkej chicueyi tonajli ikuak onenkej. Okitekiliskej icuerito ikuatipan on kampa tlapiasoua. Okichijkej para kiteititskej ika Dios okichiú se pacto inuan (Gn. 17.9-14).

Clan(s), iclan. keski familias yejuan kisaj itech san se uejkatajtlí

Chajchayajkachantij. esparcidos

Chanyotl. habatacion, casa, kajli

Chanej. familias

Chichi. perro

Chichij. maman

Chiktlan. eunuco

Denario(s). Tomin romano yejuan tlachijchiutli

ikan plata. On tomin kipiyaya ixayak on más ueyi
tlayekanketl ne Roma. Tla sen tlakatl tekiti se tonajli,
kitlaxtlauiliaj ika sen denario.

Diablo. Ipan miyekan lugares kitekitiltia sesetlamantik
itokauan on Diablo. In yejua se lista de sekimej itokauan:
Tlauelilok, Xolopijtli, Noxikouani, Syektli, Uan Skualjli,
Tlakatekolotl, Xompayajyeua, Napantlaxelojketl, Amo
Kuajli.

Diácona(s). Sen siuatl yejuan tlaapeleuaya ipan itekiu Dios
ken Febe okichiui (Ro. 16.1). On tlen kitlajtlaniliayaj
on diaconias sa no yejua in: nonekiya se siuakauajli
yes, niman kimpiya ikoneuan, niman san sejpa
ononamiktijka. On tlen kitekiutiayaj sa no yejua in:
kimpaleuiyaya on siuamej ikuak nokuatekiyayaj. Niman
no kinmacthiaya on siuamej para nokuatekiskej. Niman
no kinnotsaya on yejuan tsakutikatkaj ikuak on tlakamej
xueliyaj yaya pampa kinmiktisnekiya. Niman no
kinyekanaya on siuamej ne impan tiopan para kimatiyaj
kanon noseuiskej.

Diácono(s). In tlajtojli ipan on tlajtojli itoka griego
kijtosneki tlapaleuilislti. Ipan sen tiopan on diaconos
okinmakakej on tekitl para kitemajmakaskej on
tlajkuajli intech on tlaneltokakej ikuak onosentlaliaj
san sekan para tlakuaskej. Kemaj, ikuak más ye neka
okiminmakakej okse tekitl más ueyi ipan on tiopan.
Yejuamej tlayejkankej katka ipan on tiopan, pero
xmás ueyixtikatkaj xken on obispo niman on ueuetkej
tlayekankej.

Diezmo. 10 por ciento.

Efod. Ikatlakajtli itlakempani yejuan xkipiya imatlaken
yejuan on ueyi tiopixki kitekitiltia.

Eleulistli. Deseo

Escudo. Sen tepostli yejuan yeueltik noso patlauak yejuan kitekitilia on soldado ikuak nemí ipan guerra. Yejua ika notsakuilaj escudo.

Eunucoj. Chiktlan, chiktlantlakatl. Sen tlakatl okitekej niman okitlakijkixtilijkej para xok ueli teuan kochi.

Fariseo(s). Yejuamej se grupo katka de on hebreos yejuan sanoyej kintlakamatiyaj itlanauatil Moisés niman okseki tlanauatiyi yejuan onomiyekitijtiajkej desde yeuejkaui. Yejuamej okiselikej nochí on Antiguo Testamento ken itlajtol Dios.

Greigo(s). Sen tlakatl yejuan ualeua ipan on país de Graecia itoka griego. Intlajtol on griegos no itoka griego. In tlajtojli griego más ueyixtikatka tlajtojli imanyan on ueyi país Roma. Tla on hebreos kakiyaj oksekimej tlakamej yejuan xhebreos tlajtlatouaj griego, yejuamej kijtouaya ika yejuamej griegos maski xualeuaj Grecia.

Hebreo(s). Iuejkakoneuan Abraham intoka hebreos. Yejuamej no intoka judíos. Intlajtol on hebreos no itoka hebreo.

Higuera. Sen kojtlakijlotl yejuan kitlakitia higos.

Hoz. Sen tepostli ken garabato yejuan notekeitiltia para ika tlaxiuitekij.

Iaskayo. veneno

Ichkich. en este precio

Ijtitl. estómago

Ikatlakajtli. especialmente

Ikuamekayo. su bejuco, su guía

Ikuetlaxyo. On cuerito yejuan kitlapachoua ikuapan kampa tlapiasoua sen tlakatl.

Impuestos. On tomin yejuan notekeitiltia para ika tlaxiuitekij.

Ineleuilis. deseos de ellos

Inichtakayo. sus secretos

Inkajsikamatilis. entendimiento de ellos

Inkuetlaxyo. cueros de ellos

Inomachtijkauan. discípulos de el

Inisiuchaneukauan. vecinos de ella

Intlajtol. voces de ellos

Intlamatkilis. sabiduría de ellos

- Intlaxokolilis.** levadura de ellos
- Ipoloko.** su burro
- Istlakatki.** que habla tanto
- Iteiknelilis.** su misericordia
- Itlaseualo.** su sombra; itlayekananyotl
- Itetlajsojtlalis.** su amor
- Itopil.** su bastón
- Itlaixpan (uan).** su altar
- Itlajsojkaikniu(an).** amigo(s) de él
- Itlajtlamachyouan.** sus cosas
- Itlamatkilis.** su inteligenkia, su sabiduría
- Iueyiteiknelilis.** su gran misericordia
- Iueyitetlajsojtlalis.** su gran amor, su gracia
- Iuejkakoneu.** su descendiente
- Iueuentsin.** su esposo
- Ixmachyojkej.** es fácil conocerlos
- Iyantikatka.** era su secreto
- Iyaxka(uan).** le pertenece, iaxka, iuaxka, itlatki, le pertenecen; iaxkauan, iuaxkauan, itlatkuan
- Kapotseuis.** tlieuis, oscurecerá
- Kaxtil.** gallos
- Kaxtojli.** quince
- Kijixkomakas(kej).** le reprocharán
- Kikojtikatlalia.** Kichiuj para se cosa kojtik.
- Kimimilojtiui.** va enrollando
- Kinenekikan.** que negaran
- Kinoyaxkatis.** Se posesionará, kinoaxkatis, kinouaxkatis, kinotlatkritis.
- Kintlamachilistia.** inspira
- Kinyoliuitis.** los resucitará; kinyolitis
- Kipitsmiktiskej.** lo apretaren, kitetstiliskej
- Kitlajsojtla(s, ya).** lo ama, amaba, quería
- Kixkomakas.** juzgar
- Kixneskayotia.** simboliza
- Kiyaxkatia.** le consagra; kiaxkatia, kiuaxkatia, kitlatkitia
- Kojnepanojli.** cruz
- Kojtli(tin).** árbol, árboles, palos, tablón, leña, madera, timón de barco
- Kokolistli.** dolor, plaga

- Komintlamachilismakayaj.** los inspiraban
- Kouamej.** víboras
- Kouatsin.** gemelo
- Kuamekatl.** bejuco, guía
- Lana.** iichkayo on borrego
- Lepra.** Sen kualolistli yejuan kipalanaltia inakayo sen tlakatl.
- Levita(s).** Tlakemej yejuan nopoauyaj ipan on familia de Levi intoka levitas. Yejuamej tiopixkej yejuan kichiayaj tlajtlamach tekitl ne ipan on ueyitiopan niman kimpaleuiyayaj on tiopixkej más uejueyixtoej.
- Maná.** Tlakuajli yejuan kinuajtitlaniliaya Dios on hebreos ne tlapatlako ijkuak okiskej Egipto niman yaya ne ika Canaán (Ex. 16; Jos. 5.12). Nesiya ken ajuixtli katka. Niman istak katka, tsopelik kaka niman tlajtlachasnekiya ken iteyo on cilantro Ex. 16.14, 31). Ipan Salmos 105.40 kijtoua on maná nokitokayotijkej “pan yejuan oualeu ne iluikak”. On tlakuajli maná yejuan sen señal de Jesús yejuan oualeu ne iluikak (Jn. 6.48-51).
- Mechtlajsojtłaskiąj.** los amaría
- Mechnoyaxkatiaj.** se posesionan de ustedes; mechnoaxkatiaj, mechnuaxkatiaj, mechnotlatkitiaj
- Menta.** Se xojtli. Ixojoyo kimaka más uelilistli on tlakuajli.
- Milagro(s).** Tlajtlamach yejuan Dios kichiua ikan iueyi poder yejuan on tlakamej xuelij kichiujaj.
- Mimilitika.** enrollado; mimiltik, tekimiltik
- Mirra.** Iyayo se kojti ajuiyak. Nesi ika itoka on kojti terebinto. On hebreos notlayokoliaya ken ajuiyalistli (Mt. 2.11, Ap. 18.13). No ijki, ijkuak nonelouaya ika aceite de olivo uajnochiuaya ken sen ajuiyalistli. On ajuiyalistli noteikitliyaya para intlalnakayo on mikatsintin ijkuak xe kontokaj (Jn. 19.39).
- Mitsmelaua.** mereces
- Mochanejkauan.** tu parentela
- Mochanekauan.** familia
- Mopoloko.** su burro
- Motetlajsojkauan.** sus amigos
- Motetlajsojtłalis.** tu amor
- Motlaixpanuan.** tus altares

- Motlamatkilis.** sabiduría
- Moyaxka(uan).** te pertenece; moaxka, mouaxka, motlatki
- Nechixkomakaj.** me reprochan
- Nechmelaua.** merezco
- Nechtlajsojtla.** me ama
- Nemechtla(j)sojtla.** les amo
- Nemochimej.** todos ustedes; nannochti, yemochimej, anochimej, innochimej, emmochimej
- Nemoeleuilis.** deseos de ustedes
- Nemokualtsinka.** su belleza
- Nenkimachaj.** esperan
- Nemotetlajsojtlalis.** su amor
- Nemotlamachalis.** esperanza de ustedes
- Nemoyaxka.** les pertenece; nemoaxka, nemouaska, nemotlatki
- Nenkintlajsojtlaskej.** les amen
- Nenmoyaxkatiskej.** posesionarán; nemoaxkatiskej, nemouaxkatiskej, nemotlatkitiskej
- Nennechtlajsojtlaskiaj.** me amarían
- Nennoyaxkauan .** me pertenecen; nenoaxkauan, nennouaxkauan, nennotlatkiuan
- Nentetlajsojtlaskej.** amarán a otros
- Nenteyaxkauan.** le pertenecen; nenteaxkauan, nenteuaxkauan, nentetlatkiuan
- Nenkitlajsojtlaj.** le aman
- Nenkintlajyelitaskiaj.** les horrorizaría
- Nicolás.** On nicolaitas se grupo de cristianos yejuan okipixkej xkuajli temachijili. Nesi ika kinmauistiliaya on tlamachijchijualtin totajtsitsimej, niman on tlakamej siuapajpatlakayaj. On tokayotl nesi kijtosneki on yejuan kitokatinemij
- Nicolás.** In tlakatl Nicolás xkimpatij akinon.
- Nikinmiknelia.** tengo misericordia de ellos
Nikintlajsojtlaj. les amo
- Nikixneskayotis.** lo simboliza
- Niktenkuas.** al que yo besare, nikbesaros
- Niktlajsojtlaj.** le amo
- Nimitstlajsojtlaj.** te amo
- Ninoyolitis.** resucitaré por mí mismo; ninoyolitis

- Nitetlakuepiltis.** haga la venganza
Nitlakuatetl. yo soy glotón
Niyoliuis. resucitaré, niyolis, voy a resucitar
Niyolyemanki. soy humilde
Nochajchayatinemij. andan esparcidos
Nochannekauan. mis paisanos
Noejeleuiyaj. se desean
Nomachtijkej. discípulos
Nonenekiskej. negarse
Notlajmachyotikan. que se adornen
Notlamatkilis. mi sabiduría
Notlajsojtlakan. que se amen
Noueyikatsajtsilijtokej. clamando; teoyotl
Noxotonia. divorcio, nokauaj
Noyaxka. me pertenece; noaxka, nouaxka, notlatki
Okiknelij. se compadeció de el, movido a misericordia
Okimiknelij. tubo compasión
Okinenek. negó
Okinoyaxkatij. lo adueño, okinoaxkatij, okinouaxkatij,
okinotlatkitij
Okintenkualij. los besó; okinbesarouilij
Okintlajyouiltijkej. les hicieron sufrir
Okintlajsojtlak. los amó
Okitenkuajkej. lo besaron; okibesarojkej
Okiyaxkatijkej. entregaron
Okiyoluitij. lo resucitó; okiyoltij
Okopijli. antorcha; okotl
Omitsiknelij. tubo compasión de tí
Onechiknelij. tuvo misericordia de mí
Onechtlajsojtlak. me amó
Onenkinenekej. negaron
Onenkitlajsojtlakej. le amaron
Onikeleuilij. no codicié
Oniktlajsojtlak. le amé
Oniteiknelij. tuve misericordia
Onochajchayajkej. se esparcieron
Onotlajtlalojkej. corrieron
Onotlakentetsayantiaj. rompiendo sus vestiduras
Ontlatlaksakan. que corran

Onoueyikatsajtsilij. hizo oración

Onoyoliuitij. resucitó, onoyolitij

Otiktokakej. sembramos

Otiktlajsojtlak. le amaste

Otlaonikej. konij san tlinon

Ouijtikaj. dificil

Ouajtlajkotsayan. se partió

Pacto. Kijtosneki ika omemej tlakamej noso más kipiyaj compromiso ikan se acuerdo. Ipan on Yektlajtojli on tlatojli “pacto” kijtosneki ika Dios niman ikoneuan kipiyaj compromiso ikan se acuerdo. Dios okichiu keski pactos iuan ikoneuan, pero ome más ueyi kijtosnekij para tejuamej. Yejuamej intoka “Antiguo Testamento” noso “On Antiguo Iyektlajtojtsin Dios”, niman “Nuevo Testamento” noso “On Yenkuik Iyektlajtoltsin Dios”.

Pascua. In iluitl más ueyi kijtosneki para on hebreos.

Itokayo in iluitl pascua kijtosneki ipan nauatl “panoua”. Kiueyichiayaj pampa Dios okinmanaujka on hebreos intech on egipcios. Ipan on tiempo Dios okuajtitlan sen ángel para okinmikti on inachtojtlakakoneu on egipcios, pero on ángel okimpanaujtitiaj in tlakoneuan on hebreos niman xokinmimiktitiaj (Ex. 12.23-27). Yejua ika, in iluitl ipan nathuatl kijtosneki “panoua”. Kichiaya on iluitl ipan 14 de on metstli Nasán yejuan onkaj ipan incalendario on hebros.

Paxtilkonetl. ichtakakonetl, bastardo

Pentecostés. Sen iluitl de on yeyi más ueyi iluimej de on hebreos. Pentecostés kijtosneki “Cincuenta” pampa on iluitl nochiuia cincuenta tonaltin ikuak yopanok on iluitl

Pascua. On hebreos okichijkej in iluitl para kimacaskej tlaxtlaujili toTajtsin ipampa itlakyo on trigo. Ipan se tonajli de pentecostes, on Espíritu Santo ouajkaj impan on tlaneltokakej (Hch. 2.1-3).

Perla(s). Temej yejuan cualsitsintin niman patiojkej.

In yolkamej madreperla niman mejillones yejuamej okichijchikej in temej ijtk intapach ne ipan mar.

Poloko(mej). burro

Polokotsin. burrito

Popochtli. incienso, tlapopochilitli Querubin(es). Sen tipo de ángel, neskayomej yejuan kipiyaj inmajtlapaluan.

Rey(s). Yejuan más ueyi tlayekanketl ipan sen país. Yejuá más ueyixtika xken se presidente pampa kipiá más tekiuajyotl.

Ruda. Sen xojtli yejuan chichik. On xojtli kitlalia ipan tlakuajli para kisa uelik.

Saduceo(s). Yejuamej se grupo katka de on hebreos yejuan intekiu xsan para Dios, yej no para on politica. On saduceos san kiseliaj on temachtiltin yejuan onkaj ipan on achtoj makuijli libros de on Antiguo

Testamento. Pampa xkineki, kiseliskej on oksekimej libros de on Antiguo Testamento, on saduceos tlaneltokaj niman nouikaj sesekneka xken on fariseos. Por ejemplo on saduceos kinenej ika Dios kinyolits niman kinketsteuas ipan intlalkon on tlakamej (Hch. 23.6-8).

Sakin. después

Sanedrín. Sen grupo de 71 tlakamej yejuan uejueyixtoej. In tlakamej kisayaj intech tiopixkej, tlajkuilojkej niman on uejueyi tleyankej intech on hebreos. Yejuamej kixtlalouayaj on tlajtlamach problemas yejuan más ouijtikaj niman yejuamej okitlajtlakolmakej Jesús para okimiktijkej.

Sanken. todavía, ok

Sanoyej. mucho(a), muy, tanto

Selikakokonej. niños de pecho

Siuakauajli. viuda

Siuakauatsitsimej. viudas, iknosiuamej

Siuapoloko. burra

Tabernáculo. Kajkajli kampa toTEKO nonamikiyaj iminuan on israelitas". On tabernáculo tlachijchijtli yes ikan kuetlaxtli, lino, niman okseki más.

Tabernáculos. Se iluitl de on yeji más ueyi iluimej de on hebreos yejuan onochiu ne Jerusalén. Yejuamej okichikej in iluitl para kelnamiki on cuarenta xipan ijkuak inachtojtajuan nemiyaj ne tlapatlaco (Lv. 23.42). Niman no okichikej on iluitl ken se tlaxtlauijli ipampa itlakyo on kojtlakilomej.

Techmelaua. nosotros merecemos

- Technoyaxkatia.** se posesiona de nosotros; technoaxkatia, technouaxkatia, technotlatkitia
- Techtlajsojtla.** nos ama
- Teiknelianij.** tiene misericordia
- Teiknelilistli.** misericordia
- Teixuiu.** descendiente
- Teposkualijli.** freno Tepostlaxoponajli. arado
- Tetlajsojtlistli.** amor
- Tetlajyeloj.** provoca náuseas
- Tetlayokolijli.** On tlen iEspíritu Dios kimaka sen tlakatl para ueli kichiua tlajtlamach ken milagros noso okseki más. Xkita 1 Cor. 12.8-10.
- Tetsakatl.** esteril
- Teyaxka(uan).** pertenecen; teaxkauan, teuaxkauan, tetlatkiuan
- Tiankisko.** mercado
- Tijyo.** nuestro aliento
- Tikmoyaxkatia.** lo posees, tikmoaxkatia, tikmouaxkatia, tikmotlatkitia
- Tiknenekiskej.** negaremos
- Tiktoyaxkatiaj.** lo poseemos; tiktoaxkatiaj, tiktouaxkatiaj, tiktotlatkitiaj
- Tilikichtik.** cicatrices
- Tinechtenkua.** me besas
- Tinechtlajsojtla.** me amas
- Titechikoita(s).** no tengas favoritos, no hagas acepción de personas
- Titetlajsojtlan.** amemos
- Titeyaxkauan.** le pertenecemos; titeaxkauan, titeuaxkauan, titetlatkiuan
- Titotlajsojtlaskej(kan).** amarnos, que nos amemos
- Titlamachaj.** esperamos
- Toeleuilis.** nu estros deseos
- Totetlajsojkauan.** nuestros queridos amigos
- Totetlajsojtlalis.** nuestro amor
- Totonalistli.** fiebre, totonalistli
- Totlaixmatilis.** conocimiento
- Totlamachalis.** nuestra esperanza
- Totlamatkilis.** nuestra sabiduría

- Tribu(s).** keski clanes yejuan kisaj itech san se uejkatajtli
- Trono.** Se silleta kampa yeuatika se rey ijkuak tlamandaroua. Ne iluikak no onkan se trono kampa Dios niman Jesucristo yejyeuatokej niman tlamandarouaj.
- Tlaixkuitijli.** kitlanamiktia yakaj para maka no kichiwas tlen xkuajli
- Tlaixpan(mej).** altar
- Tlajkoyeujli.** medianoche, tlajkoyeuan, tlajkoiuan
- Tlajmachyoj.** adornada
- Tlajsojkaikniu(tin).** Amigo(s)
- Tlajtlamach.** cosas, diferentes
- Tlakentli.** tela, sábana, pañales, vendas, toalla, tojtontli, velo
- Tlakokojli.** lastimado
- Tlaksalistli.** carrera
- Tlamachalistli.** esperanza
- Tlamatki(kej).** sabio(s)
- Tlamatkilistli.** sabiduría
- Tlaonij.** beben
- Tlaskaltia(j).** criar
- Tlatototsaya.** acusación continual
- Tlatlalilistli.** trampa
- Tlaxokolilistli.** levadura
- Tlaxoponia(j).** ara
- Tlaxtlauijli** tlajsojkamatilistli, gracias; paga
- Tlejkouaj.** lo montan
- Tlakajtli.** especialmente
- Tliliki.** negro: kapostik, tliltik
- Tline.** ¿por qué?
- Tlinon totekiu.** ué nos importa, techimportaroua, techajmana
- Tsakuilotl.** puerta
- Tsontekonchikajkej.** tontos
- Xinyaxka.** no les pertenece; xinaxka, xinuaxka, xintlatki
- Xitlaj.** nada, koxtla
- Xchikoitakan.** vean con distinción
- Xkichikoita.** no hace acepción
- Xkimelaua.** no merece
- Xkintlajsojtla(kan).** ámalos

- Xkintlajsojtlaskej.** no les amarán
- Xmonenekikan.** no se nieguen
- Xmotlajsojtlakan.** ámense
- Xmoyaxka.** te pertenece; moaxka, mouaxka, motlatki
- Xnoyaxka.** no me pertenece; xnoaxka, xnouaxka, xnotlatki
- Xnechikneli.** ten misericordia de mi
- Xnechmelaua.** no merezco
- Xnechtenkua.** dame un beso
- Xnenkitlajsojtlaj.** no aman
- Xnimitsnenekis.** no te negaré
- Xninoneneki.** no me niego
- Xnotekiu.** no me interesa; xnechimportaroua, xnechajmana
- Xokineneck.** no negó
- Xotinechtenkuaj.** no me besaste; xotinechmakak beso
- Xouijtikaj.** no es difícil
- Xtechikneli.** ten misericordia de nosotros
- Xteikneliaj.** no tienen misericordia
- Xteyaxka.** no le pertenece; xteaxka, xteuaxka, xtetlatki
- Xtinechnenecki.** no me niegas
- Xtlajsojtlá.** ámalo
- Xtlamatkej.** no sabios
- Yanka.** pórtico
- Yektlakamej.** sen tlakatl yejuan xkipiya tlajtlakojli
- Yestlalijli.** disentería; kuitlatlayejli, tlayejli
- Yokinoyaxkatij.** lo ha hecho suyo; yokinoaxkatij, yokinouaxkatij, yokinotlatkij, yokiyolitij, lo resucito, yokiyoliuitij
- Yoniyoliu.** haya resucitado
- Yoliskej.** resucitará, yoliuis, resucitarán; yoliskej
- Yoliuis(kej).** resucitará, noyolitis
- Yolyemanalistli.** humildad
- Yolyemanki.** humilde
- Yoniyoliu.** he resucitado
- Yonoyolitij.** ha resucitado
- Yoyoliu.** resucitó; yoyol